

فرہنگ ترکی - فارسی

تورکچہ سۆزلوک

تالیف

محمود دست پیش

(والہ بابا)

تۆركجه سۆزلوگ

فرهنگ تركى - فارسى

تأليف

محمود دست پيش
(واله بابا)

تهران - ۱۳۸۲

سرشناسه	: دست پیش، محمود، ۱۳۱۳-
عنوان و نام پدیدآور	: نورکجه سوزلوگ: فرهنگ ترکی - فارسی/ تالیف محمود دست‌پیش (واله‌بابا).
مشخصات نشر	: تهران: شرکت تعاونی کارآفرینان فرهنگ و هنر، ۱۳۸۷.
مشخصات ظاهری	: ۸۳۶ص.
شابک	: 978-964-8742-97-8
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: زبان ترکی آذربایجانی -- واژه‌نامه‌ها -- فارسی
رده بندی کنگره	: ۱۳۸۷ ۹۵۵/۳۱۳ PL۳
رده بندی دیویی	: ۳۹۲/۳۶۱۳۳
شماره کتابساز ملی	: ۱۵۲۳۹۲۶

فرهنگ ترکی - فارسی

تورکجه سوزلوگ

تألیف: محمود دست‌پیش (واله‌بابا)

ناشر: شرکت تعاونی کارآفرینان فرهنگ و هنر

لیتوگرافی، چاپ و صحافی

سازمان چاپ و انتشارات

چاپ اول زمستان ۱۳۸۷

شمارگان: ۳۰۰۰

حق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۸۷۴۲-۹۷-۸

ISBN: ۹۷۸-۹۶۴-۸۷۴۲-۹۷-۸

مرکز پخش:

تهران - خیابان جمهوری بین چهار راه باستان و گلشن کوچه نوری پلاک ۲

شرکت تعاونی کارآفرینان فرهنگ و هنر

تلفن: ۶۶۹۰۵۳۷۳-۰۹۱۲۳۸۴۹۱۰۹

تشکر و سپاس

بدینوسیله از دفتر معاونت محترم فرهنگی و دفتر مطالعات فرهنگی و برنامه‌ریزی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به‌ویژه از جناب آقای محمود سالاری تشکر می‌کنم که در چاپ این کتاب اظهار عنایت فرمودند.

همچنین از سروران گرامی آقایان: بهروز صفرزاده، حسین اسرافیلی، ناصر فیض و مهرداد تیموریان که هر یک از آن حضرات در آماده شدن این کتاب به‌نوعی مرا یاری کرده‌اند قدردانی می‌کنم.

محمود دست‌پیش (واله‌بابا)

۱۳۸۷

واثرہ نامہء

ترکی۔ فارسی

مقدمه

ارتباط زبان ترکی با زبان‌های عربی و فارسی

در خاورمیانه سه زبان زنده ریشه‌دار وجود دارد، فارسی، ترکی و عربی، به همین خاطر بین این سه زبان مثالی گفته‌اند: *لفظ لفظ عرب است، فارسی شکر است، ترکی هنر است*. پس از ظهور اسلام زبان عربی به شمال و شمال شرق و غرب عربستان نفوذ کرد به طوری که ملت‌های شمال آفریقا این زبان را زبان رسمی خود قرار دادند، واژه‌های عربی به طور گسترده وارد زبان‌های فارسی و ترکی شد، زبان فارسی به خاطر هماهنگی بودن آواها هرچه از عربی گرفته بود به راحتی پذیرفت و به زبان ادبی و محاوره وارد کرد. شعرای بزرگ در قالب عروض در سروده‌های خود از کلمات عربی استفاده وسیعی کردند، البته زبان فارسی از ترکی هم واژه‌های زیادی گرفته و از آنها در ادبیات و محاوره استفاده کرده و می‌کنند.

زبان ترکی نیز از عربی و فارسی بهره زیادی برده و شعرای ترک زبان هم در قالب‌های عروضی اشعار فراوانی سروده و از کلمات فارسی و عربی استفاده کرده و می‌کنند. در زبان ترکی از آن جمله زبان آذربایجان به علت نداشتن مصوت‌های بلند از کلمات فارسی و عربی که دارای مصوت‌های بلند هستند در غزلها و اشعار دیگر زیاد استفاده می‌شود.

زبان‌های عربی و فارسی از لحاظ فونوتیک با زبان ترکی غالباً هماهنگی ندارند لذا کلمات گرفته شده از این دو زبان در گویش ترکی هم مشکلات تلفظی به وجود آورده هم در کتابت باعث تغییراتی شده است و بعضی افراد آنها را از شکل اصلی خارج ساخته و با لهجه محاوره می‌نویسند که برای خوانندگان مشکل آفرین می‌باشد.

بیاییم زبان کتابت را از زبان محاوره جدا کنیم یعنی کلمات مهمان به ویژه عربی را با شکل اصلی آن و بدون تغییر بنویسیم ولی موقع خواندن با لهجه محاوره بخوانیم مثلاً:

معلم بنویسیم، مؤعللیم بخوانیم - انضباط بنویسیم، اینضیباط بخوانیم - حرمت بنویسیم، حؤرمت بخوانیم، ممکن بنویسیم مؤمکؤن بخوانیم...

متأسفانه اکثر مطبوعات و مجلات ترکی علاوه بر اینکه مراتب فوق را رعایت نمی‌کنند از کلمات ترکی که برای اکثر خوانندگان ناآشنا و غریبه است استفاده می‌کنند بدون اینکه به معنی آن اشاره بکنند.

من در اینجا به سرمقاله یکی از مجلات چاپ تهران با عنوان (سوروملو مودیردن) اشاره می‌کنم. به نظر شما معنی این جمله را در نگاه اول چند نفر از خوانندگان می‌دانند تا آن را درست بخوانند چه خوب می‌شد در مقابل کلمات کمتر شنیده شده و ناآشنا کتابت لاتین آن هم آورده می‌شد، زیرا کسانی که کلمه «سوروملو» را شنیده‌اند و معنایش را نمی‌دانند ممکن است چند جور بخوانند: (سؤروملؤ Sürümlü) - (سوروملو Sorumlu) - (سؤروملؤ Sörümlü) - (سؤروملو Sorumlu) که آخری درست است و به معنی (مسئول) می‌باشد، و چه بهتر که معنی کلمات تازه در پایین صفحه درج شود.

چقدر خوبست چنین مجلاتی ستون یا صفحه‌ای را برای راهنمایی و آموزش خوانندگان جهت توضیح کلمات مشکل و ناآشنا اختصاص دهند و در آنجا خود کلمه را به حروف لاتین نوشته معنی آن را بیان کنند زیرا مجله و مطبوعات رسالت فرهنگی دارند و هدف فقط پر کردن صفحات نیست هر زبان برای خود هویتی دارد و نگهداشتن و شناساندن این هویت از وظایف مسئولان مطبوعات و اربابان قلم می‌باشد.

و حالا می‌رسیم به کلمه مودیر (مدیر) این کلمه از لحاظ فونوتیک در ترکیه و ترک‌های محدوده ایران و در جمهوری آذربایجان (مؤدؤر Mūdūr) تلفظ می‌گردد حتی در ترکیه Mūdūr نوشته می‌شود فقط در جمهوری آذربایجان Mūdīr (مودیر) می‌نویسند که از لحاظ قاعده هماهنگی و فونوتیک زبان آذربایجان صحیح نیست چون این کلمه با مصوّت (ؤ - Ū) شروع شده سایر صداها نیز باید تابع آن باشند (مؤدؤر Mūdūr).

دقت کنیم زبانمان آش شله قلمکار نباشد، اگر آن را به صورت اصلی بنویسیم (مدیر) بهتر است.

از خدای بزرگ برای صاحبان قلم و مسئولان فرهنگ و مدنیّت موفقیت می‌طلبم، انشاءاله روزی برسد آنهایی که قلم به دست هستند همه تابع یک رسم الخط گردیده و

نوشته‌هایشان شبیه هم باشد البته منظور من همین الفبای متداول در ایران است زیرا مادر محدوده ایران زندگی می‌کنیم و تحصیلاتمان به زبان فارسی و با الفبای عربی است و باید زبان آذربایجانی را با همین رسم الخط بنویسیم و بخوانیم و آنرا خوب یاد بگیریم، به جای اینهمه عناد بیاییم از علایم مصوّت‌ها که سال‌هاست متداول شده همه یکسان استفاده کنیم، آن وقت است که می‌توانیم بگوییم برای زبان مادری خودمان خدمت کرده‌ایم.

۸۴/۱/۱۰

چگونه بنویسیم و چگونه بخوانیم

من از اوّل اعتقادم بر این بوده و هست که کلمات وارد شده در زبان آذربایجان به ویژه کلمات عربی با شکل اصلی و بدون تغییر نوشته شود، توجه به این امر ضروری و مهمّ است میلیون ها آذربایجانی که در محدوده ایران زندگی می کنند تحصیلاتشان به زبان فارسی و با الفبای عربی بوده و هست، فارسی را خوب می دانند و شکل واژه های عربی در ذهن و ضمیرشان نقش بسته است به همین خاطر برای راحت و سریع خوانده شدن آنها را همان طور که هستند باید نوشت ولی موقع خواندن، زبان مطالعه کننده هر طوری که می چرخد تلفظ نماید.

تقریباً یک قرن قبل روزنامه ها و مجلّات و سایر آثار ترکی (فیوضات - ملانصرالدین - میرزا علی اکبر صابر و میرزا جلیل محمدقلی زاده...) که در باکو و با الفبای عربی چاپ می شده کلمات عربی بدون تغییر شکل و آن طور که بوده نوشته می شد و خوانندگان زیادی هم داشته است، در ایران نیز شعری مثل میرزا علی معجز شبستری و سایرین کلمات غیر ترکی را به شکل اصلی می نوشتند.

ناظم آخوندف در کتابی که با عنوان (آذربایجان طنز روزنامه لری) تألیف کرده از نظم و نثر نمونه های مختلفی آورده که این نکته تماماً رعایت شده و کلمات عربی از شکل اصلی خود خارج نشده اند.

مردم آذربایجان در ایران لهجه شان با مردم آن طرف رود آرس فرق دارد، البته ایلات ما هم لهجه شان شبیه لهجه آنهاست، به نظر می رسد وقتی حکومت شوروی در آنجا بر سرکار آمد و حاکمیت پیدا کرد لهجه ایلاتی که تا حدودی تمیز و دست نخورده بود زبان رسمی و ادبی انتخاب شد و الفبای کریل در تمام جمهوری های شوروی از آن جمله در آذربایجان رسم الخطّ قرار داده شد.

از صد سال پیش تا کنون در آذربایجان شمالی چهار بار الفبا تغییر کرده است، اوّل

الفبای عرب بوده پس از آن مدت کوتاهی لاتین و پس از حاکمیت شوروی الفبای کریل و بعد از فروپاشی شوروی الفبایی که در ترکیه رسمیت دارد به آذربایجان نیز آمد با این تفاوت که در الفبای ترکیه خ - ق - فتحه (آ) وجود ندارد که به جای خ از حرف (H - K) و به جای ق از حرف (K) استفاده می کنند. ولی در آذربایجان علامت هایی که این سه مورد را مشخص بکند وجود دارد (ə = فتحه - X = خ - Qq = ق).

از گذشته تاکنون به لهجه محاوره آذربایجان شعرها و ترانه ها در قالب هجاء نوشته شده و هنوز هم نوشته می شود که نمونه هایی در ذیل آورده شده است:

بیایاتی

سوگلیر آرخا نه وار دؤلا نیر چارخا نه وار (چرخ)

اؤزیاریم مندن کوّسوّب بیلیمیرم خالخا نه وار (خلق)

اؤلۆم حاخدیئر قاقماق اؤلماز امیردن	(حق) - (امر)
ایپک تورا حالقا سالما دمیردن	(حلقه)
آی دی، گون دوگلیر کئچیر عموردن	(عمر)
تله سیریک گورن یازا نه قالدی	

عاشق عالی
(علی)

مارال چیخدی داغ دؤ شوّنه	
سحر و اختی گوله گوله	صمد
سول آلیله ساغ دؤ شوّنه	وورغون
بیرگول تاختی گوله گوله	

اوجیران باخیشلی باخدی اوزاخدان	(اوزاق)
کؤنلۆمۆ باندیردی یاخدی ناخاخدان	(ناحق)
یوزایلده دؤلانیب کئچسه اؤواخدان	(وقت)
اونودماز بو اؤبا بو ماحال منی	(محال)

صمد
وورغون

اما اشعاری که به زبان ترکی در قالبهای عروض سروده شده از کلمات محاوره استفاده نشده است.

در زبان فارسی نیز لهجه محاوره با زبان کتابت فرق دارد، در این زبان هم ترانه‌ها و سرودها و اشعار طنز و انتقادی به لهجه محاوره سروده می‌شود حتی بعضی وقت‌ها نمایشنامه‌ها نیز به زبان ادبی نوشته شده و به لهجه محاوره اجراء می‌شود. مثلاً یکی از یکی می‌پرسد: میشه به من یگی کجا می‌خای پری؟ جواب می‌شنود: می‌خام بَرَم خونه اما در کتابت اینطور مطرح میشود: می‌شود به من یگوئی کجا می‌خواهی بَرُوی؟ جواب: می‌خواهم بَرُوم به خانه.

کلمات مهمان که دو حرف آخرشان ساکن است وقتی به گویش آذربایجان تلفظ می‌شود حرف ما قبل آخر با حرکت خوانده می‌شود:

فُصل ← فَصیل، نَسِل ← نَسیل، قَبر ← قَبیر، صَبر ← صَبیر، عُمَر ← عَمور... به نظر من مخصوصاً در شعرهای هجائی اگر وزن ایجاب بکند کلماتی مانند کلمات فوق‌الذکر که معنایشان تغییر نمی‌کند به کار بُردن آنها عیبی ندارد اما چون این تغییرات بعضاً باعث تغییر در معنی آنها می‌شود به کار بردنشان درست نیست مانند: اصل ← اصیل، حرف ← حریف، اَمَر ← امیر،...

در زبان آذربایجان (خ - غ - ق) حرفهای خشن به حساب می‌آیند و با مصوت‌های خشن نوشته می‌شوند مثلاً: آخار = روان، یوخو = خواب، یاخین = نزدیک، آغیر = سنگین، بوغاز = گلو، توخماق = گرز، قالین = ضخیم، قارین = شکم، قیز = دختر، قورخو = ترس...

کلمات مهمان (غیر ترکی) نیز با این شرایط در زبان آذربایجان با تبعیّت از قاعده فونوتیک تغییر پیدا می‌کنند:

خَراب ← خاراب

تَخته ← تاختا

بَخت ← باخت

خَطَا ← خاطا

حَقّ ← حاق - حاخ

خَلَقْ ← خالق - خالغ

عَقْل ← عاغیل - عاغل - عاخیل

نَقْل ← ناغیل

نُقْل ← نوغول

دِق ← دیغ

که از شکل اوّل (اصلی) به شکل دوّم تبدیل شده و در خواندن مشکل به وجود می آورند مگر بعضی از کلمات مانند (دیغ) که مشکل مهمّی در خواندن به وجود نمی آورد. در گذشته وقتی حروف (س - ت) با مصوّت خشن همراه بود (س به ص - ت به ط) تبدیل می شد:

سایماق = شمردن ← صایماق

سون = آخر، پایان ← صوّن

سیرا = ردیف، نوبت ← صیرا

اوّاق ← اطاق

قوتی ← قوطی ...

که به شکل دوّم نوشته می شدند در صورتی که کلمات فوق الذّکر ترکی بوده و حروف (ص - ط) عربی هستند و الفبای ترکی (ص - ط) ندارد.

این مطلب را باز تکرار می کنم (میلیون ها آذربایجانی که در محدوده ایران زندگی می کنند تحصیلاتشان همگی به زبان فارسی و با الفبای عربی می باشد، فارسی را خوب می دانند و شکل واژه های عربی در ذهن و ضمیرشان نقش بسته است و تغییر آن در نوشتار ترکی باعث ایجاد مشکل در خوانش و درک مطلب می شود).

من در برابر ریش سفیدها سر فرود آورده و مراتب احترام را به جا می آورم و از نویسندگان و شعرای جوانان به عنوان یک هموطن سالمند که عمرم را برای زبان و ادبیات آذربایجان صرف کرده ام خواهش می کنم دقت نظرشان را بیشتر کرده همه در یک شکل و یک اسلوب بنویسند و به علائم مصوت ها که سال ها است متداول شده است توجّه فرمایند:

آ (A) - آ (ə) - اء (Ee) - ای ی ی (İi) - ی ی (I) - او، و (Ö.ö) - او، و (Ü.ü) - او، و (O.o) - او، و (U.u)

خوانندگان گرامی

این مجموعه که از واژه‌های ترکی مناطق مختلف ترک نشین از ترکیه گرفته تا آسیای مرکزی به‌ویژه آذربایجان تشکیل یافته و از به‌کار بردن لغات غیرترکی تا حدّ امکان اجتناب به عمل آمده است، الاّ اینکه بعضی از واژه‌ها معادل ترکی ندارند و اگر داشته‌اند منسوخ شده و مورد استفاده قرار نمی‌گیرند و متداول نیستند مانند کلمه (خَبَر) و... یا بعضی از کلمات غیرترکی که در بین مردم رواج داشته و از آن استفاده زیاد می‌شود با کمی تغییر به‌کار برده می‌شوند مانند (ناماز = نماز - دَسْتَمَاز = وضو - دَسْمال و...) بنابراین کلماتی که با حروف: ث - ح - ذ - ژ - ص - ض - ط - ظ - ع، شروع می‌شوند از لغتنامه حذف شده‌اند زیرا کلماتی که با این حروف شروع می‌شوند ترکی نیستند. ضمناً حرف (ر) هم به دلیل اینکه در ترکی کلمه‌ای وجود ندارد که با حرف (ر) آغاز گردد حذف شده است، مجموعاً با حذف ۱۰ حرف از اوّل کلمات این لغت‌نامه در دسترس شما قرار گرفته است.

ترتیب الفبایی لغت‌نامه حاضر با فرهنگ واژه‌های دیگر فرق دارد مثلاً (او) که در اوّل کلمه قرار می‌گیرد در زبان آذربایجان به چهار گونه: (او = Ö - او = U - او = O - او = U) تلفظ می‌شوند هر یک در ردیف جداگانه‌ای قرار گرفته‌اند. همچنین کلماتی که با فتحه (آ) شروع می‌شوند قبل از کلماتی آمده‌اند که با کسره (ا) آغاز می‌گردند. بنابراین برای پیدا کردن لغات مورد نظر خود به ترتیب مصوّت‌ها در ذیل توجه فرمائید:

۱- آ، ا (A.a) آپاردی - آتا - آج - آچار - آختار - ساپ - قارا...

۲- آ (ə.ə) ات - آل - دده - ننه - گل - گمی...

۳- ائ (E.e) ائل - ائو - دئدیم - گئجه - یئدیم...

۴- او، و (Ö.ö) اوردک - اوزگه - دورد - گوز - کؤینگ...

۵- او، و (Ü.ü) اوزوگ اوشومگ - تۆسدو - گول - یوک...

۶- او، و (O.o) اوبا - اوتاق - اوجاق - اودون - دولو - قوناق...

۷- او، و (U.u) اوشاق - اوزون - دومان - سو...

۸- ای، ی (i.i) ایپ - ایستی - ایندی - دیل - مین...

۹- ی (I) این مصوّت در زبان آذربایجان در اوّل کلمه قرار نمی‌گیرد و معادل لاتین آن همان (I) است که بدون نقطه نوشته می‌شود این مصوّت در کلماتی که با حروف یا

آواهای خشن تشکیل شده‌اند بکار گرفته می‌شود: آچِیق، سَینِیق، باتِیب، قایچی، قیرغی،...

- (ه.ه) غیر ملفوظ که در فارسی و عربی در آخر کلمه با صدای کسره قرار می‌گیرد مانند خانه - زنده - افسانه - اجاره - استخاره... ولی در نوشتار زبان آذربایجان با مصوّت فتحه علاوه بر آخر کلمه بعضاً بالاجبار در وسط کلمه نیز جایگزین فتحه می‌شود. پیشنهاد: کلماتی که دارای دو فتحه پشت سرهم هستند فتحه اوّل به صورت زَبَر و فتحه دوم به صورت (ه.ه) غیر ملفوظ نوشته شود مانند: آته ک = دامن، دامنه - پته ک = کندو - دَیهر = ارزش... بعضی از کلمات سه یا چهار فتحه پشت سرهم دارند در این گونه موارد دو فتحه وسط را به شکل (ه.ه) غیر ملفوظ بنویسیم و اگر آخر کلمه به پسوندهای (جَک) (پسوند فعل) - مَک (پسوند مصدر) - لَک - نَک (پسوند اسم) ختم شود باز هم فتحه‌های وسط به صورت (ه.ه) غیر ملفوظ نوشته شده و جَک - مَک - لَک - نَک به همین شکل با زَبَر نوشته شوند:

الف: پسوند فعل (جَک)

- ۱- گۆره جَک = خواهد دید
- ۲- گَله جَک = خواهد آمد، آینده
- ۳- گۆرسنه جَک = دیده خواهد شد

ب: پسوند مصدر (مَک)

- ۱- بَسله مَک = پروراندن - بَسته له مَک = پروراندن
- ۲- سَپله مَک = پاشیدن، پراکندن - سَپه لَنَمَک = پاشیده شدن، پراکنده شدن
- ۳- گۆزه له مَک = رفو کردن - گۆزه لَنَمَک = ۱- رفو شدن، ۲- چشمه چشمه شدن

ج: پسوند اسم (لَک - نَک)

- ۱- گۆبه لَک = قارچ
- ۲- چیه لَک - توت فرنگی
- ۳- کَپه نَک = پروانه

کلماتی که فقط دارای یک فتحه هستند استفاده از (ه. ۴) غیر ملفوظ در وسط کلمه نیازی نیست مانند: اوردک = اُردک - چورگک = چورگ - نان = اوردگ = دل، قلب - گوزل = زیبا باید توجه کرد که شرایط فوق برای کلمات ترکی بوده و در کلمات وارد شده از زبان عربی و زبان فارسی یعنی کلمات مهمان اعمال نمی شود: اثر - ثمر - ظفر - کمر - کمند - سمندر - اگر - خزر - خبر... مانند اهر - ثمر - ظفر... نوشته نشوند یعنی کلمات مهمان نباید شکل اصلی خود را از دست بدهند.

کلیه کلماتی که آخرشان (گن - رن - لن - نن - ین - لر - دن) است با فتحه نوشته شود و اگر حرف ماقبلشان فتحه دار باشد با (ه. ۴) غیر ملفوظ نوشته شود:
۱- گوله گن = زیاد خنده کننده - کوسه گن = زیاد قهر کننده - گزه گن = زیاد گردش کننده (گن) علامت صیغه مبالغه فاعلی است.

۲- گوئنده رن = فرستنده - گوسته رن = نشان دهنده... (رن) علامت فاعلی است
۳- گوئوروئن - آنچه که برداشته شدنی است - گیزله نیلن = آنکه پنهان شدنی است... (لن) در اینجا علامت مفعولی است.

۴- گوزله نن = آنکه منتظرش هستند (مفعول) - ایزله نن = آنکه تحت تعقیب است (مفعول)

۵- گوزله ین = منتظر، چشم به راه (فاعل) - ایزله ین = تعقیب کننده (فاعل) - گیزله ین = پنهان کننده (فاعل)

۶- علامت جمع (لر): کوچه لر = کوچه ها - ننه لر = مادرها - جوجه لر = جوجه ها - گئجه لر = شبها

۷- گئجه دن = از شب - گئجه دن ایندیه = از شب تا حالا - تبریزدن تهرانا = از تبریز تا تهران (دن) حرف اضافه فاصله است.

علامتی دیگر برای جمع (گیل) می باشد که می توان آنرا جمع نسبت گفت: قارداشیمگیل = برادرم اینها (خانه برادرم یا خانواده برادرم) - عمیمگیل = عموم اینها (خانه عموم یا خانواده عموم) - احمدگیل = احمد اینها (خانه احمد یا خانواده احمد)

دسته‌بندی صداها (مصوت‌ها) ۱

صداها به دو دسته تخت و مسطح - گرد و غیر مسطح تقسیم می‌شوند.
الف - صداهاى تخت و مسطح آنهائی هستند که هنگام تلفظ لبها گرد نمی‌شوند (یاستی سسلر):

آ، ا - آپاردئى = بُرد - آچار = آچار - دامار = رَگ - باش = سر
آ - ه. ه. - آل = دست - اَرذیل - اَهر - دَده = پدر - نَته = مادر - گَله جَگ = آینه -
ا. ا. (ا) - ائل = ایل - ائو = خانه - دئدیم = گفتیم - گئجه = شب
ای. ی. ی - ایران - ایمان - دین - بی‌بی

ب - صداهاى گرد و غیر مسطح آنهائی هستند که هنگام تلفظ لبها گرد می‌شوند
(یووارلاق سسلر):

ا. و. (Ö) - اُردک = اُزگه = بیگانه - دُرد = چهار - گُز = چشم
او. و. (Ü) - اُزوگ = انگشتر - اوشومگ = لرزیدن از سرما - بۆتۆن = کلاً
او. و. (O) - اُدون = هیزم - اوجاق = اُجاق - دُولو = پُر - قُیون = گوسفند
او. و. (U) - اوچماق = پریدن - اوشاق = بچه - دومان = مه - قوزو = بَرّه
هر کلمه که با صدای مسطح شروع شود معمولاً باقی مصوت‌های آن کلمه نیز مسطح خواهند بود مانند:

آپارجاغام = خواهم برد - گتیر میشدیم - آورده بودم - گئده جگدیم = قرار بود بروم...
هر کلمه که با صدای غیر مسطح شروع شود معمولاً باقی مصوت‌های آن کلمه غیر مسطح خواهند بود مانند:

یورولموشدوم = خسته شده بودم - گوروردوم = می‌دیدم - اوتوردوغوموزیتر = جایی که نشسته بودیم.

دسته‌بندی صداها (مصوت‌ها) ۲

صداها از منظر دیگر نیز به دو دسته قابل تقسیم‌اند

الف - صداهاى ظریف (اینجه سسلر) مانند:

آ - ه. ه. - آه ک = دامن - اَسیر گه مَگ = مضایقه کردن - بَرکیه جَگ = سفت خواهد شد...

اڭ (ا) ← اثرته = زودتر - ائويميز = خانه مان - دئديم = گفتم - گئجه = شب...
 ايدى ← ايکيندى = هنگام عصر - ايشيميز = کارمان - ايگيت = دلاور...
 اؤ. و (Ö) ← اؤزۆم = خودم - اؤزگه = بيگانه - گۆزلۆگ = عينک...
 اؤ. و (Ü) ← اؤزۆگ = انگشتری - اؤزۆم = انگور - دۆز = راست، صحيح...
 ب - صداهاى خشن (قالين سسلر) مانند:

آ. آ ← آچار = کلید - آپارماق = بُردن - بارماق = انگشت - قارداش = برادر...
 اؤ. و (O) ← اؤدون = هيزم - اؤخوماق = خواندن - قورخو = ترس - سۆيوق = سرما...
 او. و (U) ← اوزون = دراز - اوجوز = ارزان - قورولوق = خشکی - قورتولوش =
 رهائی...

ي. ي (I) ← چيلپاق = لخت - سينيق = شکسته - قالمالى = ماندنی...

هر کلمه‌ای که با صدای ظريف شروع شود تمام صداهاى آن ظريف خواهد بود و هر
 کلمه‌ای که با صدای خشن شروع شود تمام صداهاى آن خشن خواهد بود.
 زبان آذربايجان مانند زبان‌هاى عربى و فارسى آواهاى (مصوّت‌هاى) بلند و کشيده
 ندارد فقط صداهاى (ؤ - و) بعضى مواقع در تعدادى از کلمات کشيده مى‌شوند مانند:
 اؤو = شکار - اؤوسون = افسون، جادو - بؤو = رتيل - کؤوشن = صحرا، مزرعه که در
 برخى مناطق اؤو را آو - بؤو را باو مى‌گویند يعنى صدای (ؤ) تبديل به (آ) شده و دنبالش
 (و) ساکن مى‌آيد.

هرگاه کلمه‌ای پشت سرهم سه تا (و) داشته باشد برای آسان تر تلفظ شدن (واو) ساکن
 را به (ي) و گاهی به (ن) گاهی (ه) و گاهی به (غ) تبديل مى‌کنيم مانند:
 سو = آب ← سووون آخارى = جريان آب - (واو) ساکن به (ي) تبديل مى‌شود ← سويون
 آخارى - سؤزوو دئه = حرفت را بگو ← سؤزونو دئه - قؤوون = خربزه ← قؤهون -
 تۆووق = مرغ ← تۆيوق - سؤووق = سرما ← سۆيوق - اؤوونماق ← اؤغونماق اين
 جا يگزينى‌ها به شرطى است که در معنى کلمه تغييرى حاصل نشود با توجه به اينکه در
 بعضى مناطق قؤهون را قاوين - تۆيوق را تاويق - سۆيوق را ساويق مى‌گویند.

- تبدیل یک حرف به حرف دیگر:

۱- (ق) وقتی قبل از حرف صدادار قرار گیرد تبدیل به (غ) می شود و به اصطلاح نرم تر تلفظ می گردد: دُوداق = لب ← دُوداغیم - اُوتاق ← اُوتاغی سوپُوردوم = اُتاق را جارو کردم.

۲- وقتی حرف (گ) بین دو صدا قرار بگیرد به (ی) تبدیل می شود: دَگیل = نیست ← ذیل - دُگو - برنج ← دُیو - اگیل = خم شو ← آیل - دَگهر = ارزش ← دَهر - دُگوَنَمَگ = اضطراب ← دُیوَنَمَگ

۳- وقتی (چ) قبل از (د) قرار بگیرد به (ش) تبدیل می شود: اوچ = سه ← اوشدن بیر = $\frac{1}{3}$ - کئچ = بگذر ← کئشدیم = گذشتم - کؤچ = کوچ ← کؤشدوم = کوچ کردم
۴- تبدیل (ت به د) ← ایگیت ← ایگید = دلاور، جوانمرد - گت = برو ← گتدر = می رود، خواهد رفت.

در زبان آذربایجان کلمه ای که با حرف (ر) شروع شود وجود ندارد به همان سبب کلمات گرفته شده از زبان های دیگر که حرف اولشان (ر) است در گویش به اول آنها (ای) افزوده می شود: رحمان ← ایرحمان - رحیم ← ایررحیم - رشت ← ایرشت - رنگ ← ایرنگ...

- جابجا شدن بعضی از حرف ها با هم:

۱- (حرف ب، ر) مانند: کبریت ← کریت - تبریز ← تربیز

۲- (حرف پ، ر) مانند: یاپراق ← یارپاق = برگ - تورپاق ← تورپاق = خاک

۳- (حرف س، ک) مانند: آسکیگ ← کم ← آکسیگ = کم

- یادآوری ۱: در کلیه کلمات غیر ترکی (کسره دار) که وارد زبان آذربایجان شده اند کسره ها تبدیل به (ای یا) می شوند.

مانند: اسلام ← ایسلام - انسان ← اینسان - مسکین ← میسکین - مناره ← میناره - اصفهان ← ایصفهان - انگلیس ← اینگیلیس، به طوری که قبلاً گفته شد بهتر است به شکل اصلی بنویسیم.

کلمات کسره داری که در آنها حروف (ح - ع - ه) هست به صورت اصلی تلفظ می شوند مانند: احسان - اعتبار - تهران... ولی در ترکیه اینها نیز با (ای) تلفظ می شوند.

— یاد آوری ۲: در ترکی چند کلمه مخصوصاً از اعداد هست یکی از حروف آنها مشدد است: یئدی - سگیز - دوقوز - الی اگر با تشدید بنویسم هیچ مشکلی پیش نخواهد آمد یعنی (یئددی - سککیز - دوققوز - اللی) ننویسیم، ولی بعضی کلمات که آخرش به (ل) ختم می شوند اگر پسوند مالکیت و نسبت (لی - لو) پشت سر آنها بیاید حتماً باید به شکل ذیل نوشته شوند: (اللی = داری دست - قوللو = دارای بازو - پوللو = پولدار...)

پسوندها (سۆن شکیلجی لر)

مقصود از پسوند حروفی است که به آخر کلمه افزوده می شود و در معنی کلمه تصرفی می کند و آن یا مفرد است یعنی فقط یک حرف دارد، یا مرکب است که از دو یا چند حرف تشکیل شده است که ذیلاً هر کدام در جای خود خواهد آمد:

۱- پسوند مصدری آنست که در آخر فعل امر قرار گرفته آنرا از حالت زمانی خارج می سازد (مَک - ماق)

- مَک برای کلماتی است که دارای صوت های ظریف هستند مانند: گۆر = بین + مَک ← گۆرمَک = دیدن - گَل = بیا + مَک ← گَلَمَک = آمدن - دۆز = تحمل کن + مَک ← دۆزمَک = تحمل کردن.

- ماق برای کلماتی است که دارای صوت های خشن هستند مانند: آل = بگیر + ماق ← آلماق = گرفتن - آپار = بپر + ماق ← آپارماق = بُردن - وور = بزن + ماق ← وورماق = زدن.

۲- پسوند اسم مصدر با (ر - ش - م) هر یک از این حرف ها در آخر کلمه قرار گیرد آن کلمه اسم مصدر می شود:

- (ر): مَله = ناله کن + ر ← مَله ر = نالان - یاشا = زنده باش + ر ← یاشار = ماندگار. اگر آخر کلمه ساکن باشد پسوند (آر - آر) به آن اضافه می شود مانند: گۆل = بخند + آر ← گۆلر = خندان - آچ = باز کن + آر ← آچار = باز کننده - یان = روشن شو + آر ← یانار = روشن، اینگونه اسم مصدرها صفت مشابه نیز هستند.

- (ش): تۆخو = بیاف + ش ← تۆخوش = بافت - قالدخ = برخیز + ش ← قالدخیش = خیزش، قیام - گۆر = بین + وُش ← گۆرۆش = دیدار - دور = به ایست + وُش ← دوروش = ایستادن.

-(م): ایچ = بنوش + ایم ← ایچیم = جرعه - دؤز = طاقت بیاور + وّم ← دؤزوّم = طاقت - گؤتور = بردار + وّم ← گؤتوروّم = ظرفیت داشتن، تحمل - اؤل = بمیر + وّم ← اؤلؤم = مرگ.

هر سه پسوند (ر - م - ش) دنبال فعل امر آمده‌اند، چون آخر بعضی از فعل‌ها ساکن است، مصوّتی متناسب با صداهاى فعل قبل از پسوند قرار می‌گیرد
۳- پسوند مصدری (مه - ما - و - ی)

-(مه): سوژ = صاف کن + مه ← سوژمه = صاف شده، آبکش شده - دؤز = ردیف کن + مه ← دوزمه = ردیف شده -

-(ما): اوخشا = مدح کن + ما ← اوخشاما = مدحت، رثا - سال = بیاويز + ما ← سالما = آویزه - (ضمناً این مصدرها فعل امر نهی نیز هستند)
-(و): کوّس = قهر کن + و ← کوّسو = قهر -

-(و): اوّم = توقّع داشته باش + و ← اوّمو = توقّع، انتظار - سوّر = سوال کن + و ← سوّرو = سوال - قورخ = بترس + و ← قورخو = ترس

-(ی): قات + مخلوط بکن + ی ← قاتی = مخلوط، سفت - سات = بفروش + ی ← ساتی = فروش - آچ = بازکن + ی ← آچی = باز، روشن - این پسوند حرف اضافه با خود همراه می‌آورد مانند (قاتی ← قاتقی - ساتی ← ساتقی - ساتیش - آچی ← آچقی)

۴- پسوندهای (جاق - جگ)

-(جگ) - وئر = بده + جگ ← وئر جگ = بدهکاری - آل = بگیر + جاق ← آلا جاق = طلب این دو پسوند (جاق - جگ) پسوندهای فعلی نیز هستند (آلا جاق = خواهد گرفت - وئر جگ = خواهد پرداخت)

۵- پسوندهای مصدری (لوگ - لوق - لیگ - لئق)

-(لوگ) - گوّسوژ = ناتوان + لوگ ← گوّسوژلوگ = ناتوانی

-(لوق) - قولدور = زورگو + لوق ← قولدورلوق = زورگوئی

-(لیگ) - گوژل = زیبا + لیگ ← گوژللیگ = زیبایی

-(لئق) - تانیش = آشنا + لئق ← تانیشلئق = آشنائی

۶- معانی دیگر با پسوندهای (لوگ - لوق - لیگ - لئق - لاق)

- پسوند موجودیت و هستی: وار = هست + لئق ← وارلئق = موجودیت و هستی - بؤل =

فراوان + لوق ← بوللوق = فراوانی، زیادت - دیری = زنده + لیگ ← دیریلیگ = زندگی (دیریلیگ به معنی دارائی، وسائل زندگی نیز می باشد)

- پسوند کیفیت و حالت: دلی = دیوانه + لیگ ← دلی لیگ = دیوانگی - کۆک = چاق + لوگ ← کۆکلۆگ = چاقی، فربهی - شَن = شاد + لیگ ← شَن لیگ = شادمانی - پسوند نسبت: دده = پدر + لیگ ← دده لیگ = ناپدری، پدرخوانده پدرانگی، پدری - ننه = مادر + لیگ ← نامادری، زن بابا، مادرانگی، مادری - اوغول = پسر + لوق ← اوغوللوق = پسرخوانده - اوگئی = ناتنی + لیگ ← اوگئیلیگ = ناتنی بودن - قوھوم = خویشاوند + لوق ← قوھوملوق = خویشاوندی -

- پسوند مکان: چمن = چمن + لیگ ← چمنلیگ = چمنزار - سامان = کاه + لئق ← سامانلیق = انبار کاه - کۆمۆر = زغال + لوگ ← کۆمۆرلوگ = انبار ذغال - یای = تابستان + لاق ← یایلاق = ییلاق، محل تابستانی - قیش = زمستان + لاق ← قیشلاق = قشلاق، محل زمستانی و همچنین است باتلاق = محلی که فرو می رود.

- پسوند زمان: آی = ماه + لئق ← آیلئق = ماهانه - ایل = سال + لیگ ← ایللیگ = سالانه، یکساله - بیرگون = یکروز + لوگ ← بیرگونلوگ = یکروزه

- پسوند وسیله و ابزار: گۆز = چشم + لوگ ← گۆزلوگ = عینک - قیرخی = پشم چیدن + لئق ← قیرخیلئق = قیچی پشم چینی - همچنین است قوولوق = کیسه توتون = کیسه پول - پسوند اندازه و مقدار: ایکی = دو + لیگ ← ایکی لیگ = دوتایی - اون = ده + لوق ← اونلوق = ده تایی - ایچیم = جرعه + لیگ ← ایچیملیگ (بیرایچیملیگ) = یک جرعه، به اندازه یکبار نوشیدن.

- پسوند حرفه و مشاغل: اکینچی = کشاورز + لیگ ← اکینچیلیگ = کشاورزی، زراعت - تۆخوجو = بافنده + لوق ← تۆخوجولوق = بافندگی - سۆرۆجو = راننده + لوگ ← سۆرۆجولۆگ = رانندگی

۷- پسوندهای حالت و چگونگی و صیغه مبالغه (غان - غون - غین - گۆن - گین - جو - جیل)

- (غان): وور = بزن + غان ← ووراغان = کسیکی خیلی می زند، (فاعل) - قاچ = بدو + غان ← قاچاغان = زیاد دهنده (فاعل) - چئغیر = فریاد کن + غان ← چئغیرغان = زیاد فریاد کننده (غان پسوند مبالغه است)

- (غون): وور = بزَن + غون ← وورغون = زده شده، عاشق (مفعول) - توت = بگير + غون
 ← توتغون = تار، مبهم - یور = خسته کن + غون ← یورغون = خسته، وامانده
 - (غین): یان = بسوز + غین ← یانغین = سوخته، آتشوزی - آز = گمراه شو + غین ←
 آزغین = گمراه

- (گون): اؤت = جلوزن + گون ← اؤتگون = جلوزنده، برتر، نافذ
 - (گین): کس = بېر، قطع کن + گین ← کسگین = بُرنده، قاطع - آز = له کن + گین ← آزگین =
 له شده

- (جول): اؤلوم = مردن + جول ← اؤلومجول = مردنی
 - (جیل): یشیم = خوراک + جیل ← یشیمجیل = خورنده، پرخور
 ۸- پسوندهای نسبت و دارا بودن (لو - لی)

- (لو): ماکولو = اهل ماکو - قاراقویونلو = منسوب به طایفه قره قویونلو - پوللو = پولدار
 - (لی): تهرانی = تهرانی - تبریزی = تبریزی - دیه‌رلی = ارزشمند
 این پسوند به صورت (لو) در زبان فارسی هم جا افتاده مانند: حسنلو = منسوب به حسن -
 دوه‌لو = منسوب به طایفه‌ای به این نام

۹- پسوندهای تصغیر و تحبیب: تصغیر یا مصغّر کلمه‌ای است که بر خردی و کوچکی
 دلالت کند و با قرار گرفتن پسوندهای (جوگ - جیگ - جوق - جیق) در آخر کلمه آنرا
 مصغر می‌سازد یا خود کلمه آن علامت را دارد.

- (جوگ): بؤوجوگ = حشره (بؤوجگ)
 - (جیگ): کؤرپه = طفل + جیگ ← کؤرپه‌جیگ = طفلک، کوچولو (تحبیب نیز
 هست)

- (جوق): تومورجوق = جوانه، پیش برگ
 - (جیق): باغچا = باغچه + جیق ← باغچاجیق = باغچه کوچک - بالاجیق = فرزند عزیز
 - (تحبیب) کلمه تحبیب آن است که معنی عزیز و محبوب بودن را دارا باشد که با
 پسوندهای (جی - جیغاز - جیگز) ساخته می‌شود.

- (جی): ننه جی = مادر بزرگ عزیز - (گاهی دوبار تکرار شده و قبل از کلمه قرار می‌گیرد:
 جی جی ننه = مادر بزرگ عزیزم - جی جی باشماق = کفش نازنینم) - آناجی = مادر
 عزیزم

-(جیغاز): بالا جیغازیم = فرزند عزیزم - آناجیغازیم = مادر محبوبم -

-(جیگز): ننه جیگزیم = مادر بزرگ عزیزم

۱۰- پسوندهای فعلی - تأکید و محض (جاق - جَک)

- در حالت فعلی: (جاق) آلا جاق = خواهد گرفت - آپار جاق = خواهد بُرد

(جَک) گله جَک = خواهد آمد - گتیره جَک = خواهد آورد

- در حالت محض و تأکید: (جاق) آل جاق = به محض گرفتن - آپار جاق = به محض

بردن

(جَک) گلجَک = به محض آمدن - گتیر جَک = به محض آوردن

۱۱- پسوندهای فاعلی و حالت (اق - اوق - ائق - اگ - اوگ - ایگ)

-(اق): قاج = فرار کن + اق ← قاجاق = فراری، باغی - قورخ = بترس + اق ← قورخاق = ترسو

-(اوق): توت = بگیر، مسدود کن + وق ← توتوق = بسته، مسدود - بور = پیچ + وق ←

بوروق = پیچ، پیچیده

-(ائق): آچ = باز کن + یق ← آچیق = باز، مفتوح - قاز = یکن + یق ← قازیق = کنده شده

-(اگ): دیش = عوض کن + اگ ← دیشگ = لباس اضافه برای عوض کردن - گؤش =

نُشخوار + اگ ← گؤشگ = نشخوار شده

-(اوگ): سؤک = بشکاف + وگ ← سؤکوگ = شکافته - دؤن = برگرد + وگ ←

دؤنوگ = برگشته، روگردان

-(ایگ): کس = ببر + یگ ← کسیگ = بریده شده - دئش = سوراخ کن + یگ ←

دئشیگ = سوراخ

بعضی از کلمات به (اق - اگ - اوگ) ختم می شوند که از اجزاء خود کلمه هستند مانند:

دوداق = لب - قولاق = گوش - کویچگ = زیبا - گؤبه لگ = قارچ - کؤروگ = وسیله دمیدن

۱۲- پسوندهای فاعلی (جو، جوی) و پسوندهای مرتبه اعداد

-(جو): سؤر = بران + جو ← سؤروجو = راننده - سؤک = بشکاف + جو ← سؤکوجو =

شکافنده - اوچ = عدد سه + نجو ← اوچونجو = سوّمی، سوّم

-(جو): توخو = بیاف + جو ← توخوجو = بافنده - وور = بزن + جو ← ووروجو = بزن

بهادر - دؤقوز = عدد نه + جو ← دؤقوزونجو = نهمی، نهم

-(جی): دئش = سوراخ کن + جی ← دئشیجی = سوراخ کننده - ایچ = بنوش + جی ←

ایچیجی = نوشنده، زیاد نوشنده - یثدی = عدد هفت + نجی ← یثدینجی = هفتمی - هفتم
- (جی): سات = بفروش + جی ← ساتیجی = فروشنده - قات = بهم بزن + جی ← قاتیجی =
هم زن - آلتی = عدد شش + نجی ← آلتینجی = ششمی

تبصره ۱: پسوندهای فاعلی (جو - جی) در پی فعل قرار می‌گیرند
تبصره ۲: فعل‌هایی که آخرشان ساکن است صدائی به اوّل پسوند آنها اضافه می‌شود -
اما فعل‌هایی که آخرشان صدادار است پسوندشان نیازی به صدای اضافه ندارد ولی در
پسوندهای اعداد نیاز به حرف اضافه هست.

۱۳ - پسوندهای حرفه و مشاغل (چو - چو) (جی)
- (چو): کوّمور = زغال + چو ← کوّمورچو = زغال فروش - اوّروم = انگور + چو ←
اوّرومچو = انگور فروش
- (چو): قویون = گوسفند + چو ← قویونچو = گوسفنددار - اوّدون = هیزم + چو ←
اوّدونچو = هیزم فروش

- (جی): آرابا = اتومبیل + جی ← آراباجی = صاحب اتومبیل، کسی که ارابه دارد - چاریق
= چاروق + جی ← چاریقچی = چارق فروش
تذکر: پسوندهای (چو، چو، جی) به دنبال اسم می‌آیند

۱۴ - پسوند فاصله، مقدار، عقیده و نظر، تقدّم (جه، جن - جا، جان)
- فاصله مکان: بوردان تبریزه جن = از اینجا تا تبریز - تبریزدن تهرانجان = از تبریز تا
تهران - هاردان هارا جان = از کجا تا کجا

- فاصله زمان: ایندیه جن = تاکنون - ایندی دن آخشاما جان = از حالا تا شب - در فاصله
زمانی گاهی از پسوند (دک) نیز استفاده می‌شود مانند: ایندیه دک = تاکنون
- مقدار: میلیونلارجا = میلیونها - یوزلرجه = صدها - یوزنفره جن قوناق واریدی = حدود
صد نفر مهمان بود - اوّتوزمین توّمنه جن پول وئردیم = حدود سی هزار تومان پول دادم.
- عقیده و نظر: منجه بوایش اوّلان دییل = به نظر من این کار ناشدنی است
- تقدّم: اوّنجه = جلوتر - اوّلجه = نخست، پیش از هر چیز

گاهی به عنوان پسوند نسبت نیز به کار گرفته می‌شود: آلمانجا = به آلمانی - فارسجا =
به فارسی - عربجه = به عربی - انگلیسجه = به انگلیسی

۱۵ - پسوندهای ضمایر

- الف - ضمير متصل مالکیت:

یم (اۆل شخص مفرد) ← منیم = مال من
 ین (دۆم شخص مفرد) ← سنین = مال تو
 نون (سۆم شخص مفرد) ← اؤنون = مال او
 یم (اۆل شخص جمع) ← ییزیم = مال ما
 ین (دۆم شخص جمع) ← سیزین = مال شما
 ین (سۆم شخص جمع) ← اؤلارین = مال آنها

- ب - ضمير متصل فاعلی:

با مصوتهای ظریف از مصدر گلمگ

دیم (اۆل شخص مفرد) ← گل + دیم ← گلدیم = آمدم
 دین (دۆم شخص مفرد) ← گل + دین ← گلدین = آمدی
 دی (سۆم شخص مفرد) ← گل + دی ← گلدی = آمد
 دیگ (اۆل شخص جمع) ← گل + دیگ ← گلدیگ = آمدیم
 دینیز (دۆم شخص جمع) ← گل + دینیز ← گلدینیز = آمدید
 دیلر (سۆم شخص جمع) ← گل + دیلر ← گلدیلر = آمدند

با مصوتهای خشن:

از مصدر آلماق

دیم (اۆل شخص مفرد) ← آل + دیم ← آلدیم = گرفتم
 دین (دۆم شخص مفرد) ← آل + دین ← آلدین = گرفتی
 دی (سۆم شخص مفرد) ← آل + دی ← آلدی = گرفت
 دیق (اۆل شخص جمع) ← آل + دیق ← آلدیق = گرفتیم
 دینیز (دۆم شخص جمع) ← آل + دینیز ← آلدینیز = گرفتید
 دیلار (سۆم شخص جمع) ← آل + دیلار ← آلدیلار = گرفتند

۱۶- پسوندهای حاصل و نتیجه - حالت: (ؤنتۆ- وئو - ینتی - یئتی)

- (ؤنتۆ): تۆک = بریز + وئۆ ← تۆکۆنتۆ = خرده ریز، ضایعات - چۆک = فرو نشین +

ونتو - چوکتوتو + تهنشین، رسوب

- (ونتو): اوو = خردش کن + ونتو - اووونتو = خرد و ریز شده مانند نان خشک، ریز

ریز - بوغ = خفه کن، + ونتو - بوغونتو = مبهم، خفه، تار

- (ینتی): آری = آب شو، ذوب شو + ینتی - آرینتی = مذاپ - تیک = بدوز، بساز + ینتی

- تیکینتی = ساخت و ساز، ساختمان

- (ینتی): تاپ = پیدا کن + ینتی - تاپینتی = یافته، کشف شده - سیخ = فشار بده +

ینتی - سیخینتی = فشار، تحت فشار

۱۷ - پسوندهای همراهی و باهم بودن

الف - (داش): یول = راه + داش - یولداش = همراه، رفیق - آرخا = پشت + داش -

آرخاداش = پشتیبان، دوست - یورت = وطن + داش - یورتداش = هموطن (وطنداش)

سر = راز + داش - سرداش = همراز - قارین = شکم + داش - قارینداش = برادر، از

یک شکم (قارداش = قارینداش)

تذکر: این پسوند (داش) با کلمات غیر ترکی هم می آید.

ب - (له، نن - لا، نان)

- (له، نن): سیز = شما + له - سیزله - با شما (سیزنن هم گفته می شود) -

ننهم = مادرم + له - ننهمله = با مادرم (ننهم نن هم گفته می شود)

- (لا، نان): آتام = پدرم + لا - آتاملا = با پدرم (آتامنان هم گفته می شود)

قارداشیم = برادرم + لا - قارداشیملا = با برادرم (قارداشیمنان هم گفته می شود)

یولداشلاریم = دوستانم + لا - یولداشلاریملا = با دوستانم (یولداشلاریمنان هم گفته

می شود)

تذکر ۱: پسوندهای فوق هم با کلمه مفرد هم با کلمه جمع می آیند.

تذکر ۲: پسوندهای (له، لان) گاهی به صورت (ایله - ایلن) هم می آیند مانند: بابام ایله = با

پدرم - سیزایلن = با شما...

ج - پسوند همراهی و دارا بودن (دا - ده):

او = او + دا - او دا = اوهم - من = من + ده - من ده = منهم -

گاهی به عنوان قید زمان واقع می شود: آلا ندا = موقع گرفتن - گولنده = موقع خندیدن -

اۋندا = آنوقت - بايرام گلنده = وقتى عيد مى آيد + سئوينده وار = كسانى خرسند هستند + دۋيۋن ده = كسانى ناخرسند = وقتى عيد مى آيد كسانى خرسند هستند، كسانى ناخرسند.

گاهى نيز به عنوان قيد مكان واقع مى شود: تهراندا = در تهران - تبريزده = در تبريز - باغدا = در باغ + گۈله = گل را + باخارلار = تماشا مى كنند - در باغ گل را تماشا مى كنند. ۱۸ - پسوندهاى استفهام (مو، مى - مو، مى) پسوندهائى هستند كه در آخر كلمه قرار گرفته آنرا سؤالى مى كنند:

- (مو) - گۈردۈن + مو - گۈردۈن مو = آيا ديدى؟ - گۈتۈردۈن + مو - آيا برداشتى؟ - (مى) - گلدى + مى - گلدى مى = آيا آمد؟ - گلهر + مى - گلهر مى = آيا مى آيد؟ - (مو) - اۋلدو + مو - اۋلدو مو = آيا شد؟ - اۋلور + مو - اۋلور مو = آيا مى شود - (مى) - آلدن + مى - آلدن مى = آيا گرفتى؟ - آلا + مى - آلا مى = آيا مى گيرد؟ ۱۹ - پسوندهاى فاعلى و مفعولى (له، لا - لن، لان) در بالا به عنوان پسوند همراهى هم آمده است.

- (فاعلى): سس + له + دى - سسله دى = صدا زد - گۈز + له + دى - گۈزله دى = منتظر شد - ايز + له + دى - ايزله دى = تعقيب كرد - قوجاق + لا - قوجاقلادى = در آغوش گرفت - (اين پسوندها وقتى در آخر اسم قرار مى گيرند آنرا تبديل به فعل مى كنند) - (مفعولى) - ايز + لن + دى - ايزلندى = تحت تعقيب قرار گرفت - قوجاق + لان + دى - قوجاقلاندى = در آغوش گرفته شد.

- پسوندهاى فاعلى و مفعولى ديگرى نيز به شرح زير هستند: (نن - ين - آن - وُلن، يلن) - (فاعلى) - گۈتۈر + ن - گۈتۈرن = بردارنده، آنكس كه برداشت - گۈر + ن - گۈرن - بيننده - گۈزله + ين - گۈزله ين = منتظر - گۈستر + ن - گۈسترن = نشان دهنده - (مفعولى) - گۈروك + ن - گۈروكن = آنكه ديده مى شود - گۈتۈر + وُلن - گۈتۈروُلن = آنچه كه برداشته شده است - گتير + يلن - گتيريلن = آنچه كه آورده شده است - گۈروكمه + ين - گۈروكمه ين = آنچه كه ديده نمى شود (مفعول غايب)

۲۰ - پسوندهاى تبديل كننده فعل به اسم و صفت (گج - مَج، مَجَه - جَك) - (گج): سۈز = صاف كن + گج - سۈزگج = صافى - سۈر = بران + گج - سۈرگج = خرنده، سورتمه - دۈن = پيچ، برگرد + گج - دۈنگج = دوربرگردان، محل پيچيدن.

- (مَج) - گَوَل = بخند + مَج، مَجَه ← گَوَلَمَجَه = خنده دار، فکاهی - دَوَرَمَج = پنیر و سایر نان خورشت نان پیچ

- (جَک) سَوین = شاد باش + جَک ← سَوینَجَک = خوشحال شادمان - بَوَرَوَن = برخود پیچان + جَک ← بَوَرَوَنَجَک = پارچه ای که بر بدن خود می پیچانند.
۲۱- پسوندهای شرطی (سه - سا)

- (سه) برای کلماتی که از مصوَّت های ظریف تشکیل شده اند: گَل = بیا + سه ← گَلسه = اگر آمد - گَلهر = می آید + سه ← گَلهرسه = اگر بیاید - دَوَنَر = برمی گردد + سه ← دَوَنَرسه = اگر برگردد.

- (سا) برای کلماتی که از مصوَّت های خشن تشکیل شده اند: آل = بگیر + سا ← آلسا = اگر گرفت - آلاَر = می گیرد + سا ← آلاَرسا = اگر بگیرد - تاپ = پیدا کن + سا ← تاپسا = اگر پیدا کند.

۲۲- پسوندهای نفی و صفت مشبّهه (ماز - مَر) صفت مشبّهه آنست که از نظر معنی حالت دائم دارد ولی نفی از نظر معنی حالت دائمی و همیشگی ندارد:

- (ماز) برای کلماتی که از مصوَّت های خشن تشکیل شده اند
الف - علامت نفی: آل = بگیر + ماز ← آلماز = نمی گیرد - اوْتور = بنشین + ماز ← اوْتورماز = نمی نشیند - که آلماز = نمی گیرد - اوْتورماز = نمی نشیند حالت دائمی ندارند پس صفت مشبّهه نیستند.

ب - علامت صفت مشبّهه: سَوَل = پژمورده شو + ماز ← سَوَلماز = پژمورده نشونده، همیشه بهار - قان = بفهم + ماز ← قانماز = نفهم - که سَوَلماز = همیشه بهار - قانماز = نفهم حالت دائمی دارند و صفت مشبّهه هستند.

- (مَر) برای کلماتی که از مصوَّت های ظریف تشکیل شده اند.
الف - علامت نفی: گَوَرَسَن = دیده بشو + مَر ← گَوَرَسَنَمَر = دیده نمی شود - بیزیم ائو بوردان گَوَرَسَنَمَر = خانه ما از اینجا دیده نمی شود (گَوَرَسَنَمَر حالت دائمی ندارد) صفت مشبّهه نیست.

ب - علامت صفت مشبّهه: بیل = بدان + مَر ← بیلَمَر = نادان، نمی داند (حالت دائم دارد) - گَوَرَوَن = دیده بشو + مَر ← گَوَرَوَنَمَر = دیده نمی شود، گَوَرَوَنَمَر = نامرئی، مثال از غزل های فصولی

۱- (نالە دَن دیر نئی کیمی آوازە عشقیم بِلند نالە ترکین قیلمازام نئی تک کسِیلَسَم بَند بَند)

ترجمه:

آوازە عشقم مانند نی از نالە است هرگز ترک نالە نمی‌کنم اگر مانند نی بندبندم از هم جدا شود

۲- (گر چه جانانداں دل شیدا اوچون کام ایسترم

سۆرسا جانان بیلَمَزَم کام دل شیدا نه دیر)

ترجمه:

گرچه از جانان کام دل شیدا را می‌طلبم اگر جانان پرسد، چه می‌دانم کام دل شیدا چیست در بیت اول به جای کلمه قیلمازام می‌شد (قیلمازام) نوشت ولی (مازام) حالت مشابه دارد یعنی هیچ وقت ترک نالە نمی‌کنم.

در بیت دوّم به جای کلمه (بیلَمَزَم) می‌شد (بیلَمَزَم) نوشت ولی (مَزَم) حالت مشابه دارد یعنی هیچ وقت نمی‌خواهم بفهمم.

به طوری که قبلاً نیز اشاره شد بعضی از کلمات که در آخرشان پسوند (آر - آر) واقع می‌شود صفت مشابه هستند: یاشار = همیشه زنده - یانار = فروزان، همیشه روشن - آخار = روان، جاری - گوّلر = خندان - گوّلر اوزلوّ = خنده‌رو، که اینگونه کلمات صفت فاعلی نیز می‌باشند.

۲۳- پسوند علامت جمع (لار - لَر)

الف - لار، برای کلماتی که از مصوّت‌های خشن تشکیل شده‌اند:

- (لار) - کتابلار = کتاب‌ها - آداملار = آدم‌ها - قونشولار = همسایه‌ها - قوشلار = پرندگان

ب - لَر، برای کلماتی که از مصوّت‌های ظریف تشکیل شده‌اند:

- (لَر) - کوّچه‌لَر = کوچه‌ها - ائولَر = خانه‌ها - گوّندوزلَر = روزها مقابل شب‌ها - جوّجه‌لَر = جوچه‌ها

فعل: فعل آنست که بر وقوع عملی در زمان‌های گذشته (ماضی) - حال (مضارع) - آینده (مستقبل) دلالت کند.

الف - فعل ماضی دلالت بر کاری می‌کند که در گذشته اتفاق افتاده است:

ماضی ساده: آلدی = گرفت - تاپدی = پیدا کرد - گلدی = آمد - گئیردی = آورد

ماضی استمراری: آلتیردی = می‌گرفت - گلیردی = می‌آمد - (دارای حالت استمرار

می‌باشند)

ماضی بعید: آلمیشدی = گرفته بود - گلمیشدی = آمده بود (در زمان دورتری اتفاق افتاده است)

ماضی الزامی ساده: آلمالییدی = گرفتی بود - گلمه‌لییدی = آمدنی بود (حالت الزام دارند)

ماضی بعید نقلی: آلاردی = می‌گرفت - گله‌ردی = می‌آمد - دئیهردی = می‌گفت

ماضی شرطی: آلسایدی = اگر می‌گرفت - گلستیدی = اگر می‌آمد.

ب - فعل مضارع (حال) دلالت بر کاری می‌کند که انجام می‌گیرد یا در شرف انجام گرفتن است.

مضارع (حال): آلیر = دارد می‌گیرد - گلیر = دارد می‌آید

حال استمراری: آلماقدادیر = در حال گرفتن است - گلَمگده‌دیر = در حال آمدن است

حال الزامی: آلمالی دیر = مجبور به گرفتن است - گلَمه‌لی‌دیر = مجبور به آمدن است

ج - فعل مستقبل دلالت بر کاری دارد که در آینده انجام خواهد گرفت

مستقبل وجه قطعی: آلا جاق = خواهد گرفت - گلَه جَک = خواهد آمد

مستقبل غیر قطعی: آلار = می‌گیرد - گلهر = می‌آید

مستقبل وجه شرطی: آلار سا = اگر بگیرد - گلهر سه = اگر بیاید

د - فعل امر آنست که به دستور کسی انجام بگیرد:

امر ساده: آل = بگیر - گل = بیا - گت = برو

امر تأکید: آل گیلان ← آل گینان = حتماً بگیر - گل گیلان ← گل گینان = حتماً بیا

امر وجه خواهش: آلسانا = بگیر (توأم با خواهش) - گلسه‌نه = بیا (توأم با خواهش) که در

بعضی جاها آلسانام - گلسنه‌نم هم گفته می‌شود.

سه فعل امر از یک واژه در سه حالت مختلف:

۱- سئو = دوست داشته باش (فاعل) ۲- سئویل = محبوب دیگران باش (مفعول)

۳- سئوین = شاد باش (فاعل)

۱- چَک = آنرا با خودت بکش ۲- چَکیل = دور شو (کشیده شو) ۳- چَکین = احتیاط

کن

۱- اؤگ = مدح کن، تعریف کن ۲- اؤیول = ممدوح باش، تعریف بکنند ۳- اؤیون = مفاخرت کن، برخود بیال

گاهي نیز از يك واژه سه گونه فعل متعدی (حالت فاعلی و مفعولی) ساخته می شود:

۱- سؤروډوم = او را بر زمین کشاندم ۲- سؤرولدوم = خودم بر زمین کشانده شدم

(وسیله دیگری) ۳- سؤروندوم = خودم خودم را بر زمین کشاندم (سینه خیز رفتم)

۱- دؤیدوم = کتک زدم ۲- دؤیولدوم = کتک خوردم ۳- دؤیوندوم = مضطرب شدم.

چند مصدر از يك واژه در حالت های فاعلی و مفعولی (متعدی)

۱- ساللاماق = آویزان کردن (حالت فاعلی) ۲- ساللانماق = آویخته شدن (حالت فاعلی

و مفعولی) ۳- ساللانيلماق = آویخته شدن به امر دیگری (حالت مفعولی)

۱- قاپاماق = درپوش گذاشتن، بستن (حالت فاعلی) ۲- قاپانماق = بسته شدن (حالت

مفعولی) ۳- قاپانيلماق = بسته شدن به امر دیگری (حالت مفعولی)

معادل فعل فارسی (است) در ترکی به چهار شکل تلفظ می شود که هر کدام تابع

مصوت های ماقبل خود در کلمه می باشند:

۱- دیر: گلبیدیر = آمده است - ائشیدیدیر = شنیده است (با مصوت های ظریف مسطح)

۲- دیر: آلبیدیر = گرفته است - آپاریبدیر = برده است (با مصوت های خشن مسطح)

۳- دور: گوروبدور = دیده است - دؤنوبدور = برگشته است (با مصوت های ظریف لب

گرد کننده)

۴- دور: دوروبدور = ایستاده است - دُولوبدور = پُر شده است (با مصوت های خشن لب

گرد کننده)

فعل کمکی با مصدر (ایمک) فعلی است که به کمک فعل دیگر در جمله می آید.

- ایدی: بوگون گلن احمد ایدی = آنکه امروز آمد احمد بود

- میش: احمد بوگون گلیمیشدی (گلیمیش ایدی) = احمد امروز آمده بود

- ایمیش: بوگون گلن احمد ایمیش - احمد بوگون گلیمیش ایمیش = احمد امروز آمده

بوده است.

فعل لازم و متعدی

- فعل لازم آن است که با فاعل جمله را تمام کند و نیازی به مفعول نداشته باشد: احمد گلدی = احمد آمد

- فعل متعدی آنست که جمله علاوه بر فاعل مفعول هم داشته باشد: احمدی گتیردیم = احمد را آوردم - پالتاریمی گشیدیم = لباس را پوشیدم (لازم) - احمدین پالتارین گتیندیردیم = لباس احمد را پوشاندم (متعدی) - ناهاریمی یتدیم = ناهارم را خوردم (لازم) - احمدین ناهارین یتدیرتدیم = ناهار احمد را خوراندیم (متعدی) - احمدین ناهارین یتدیرتدیردیم = به کسی گفتم تا ناهار احمد را بخوراند (متعدی امری) حرف ربط: (دان - دَن) به معنی از - (یا - یه) به معنی به:

- اورادان بورادان = از آنجا از اینجا (در محاوره آوردان آوردان هم می‌گویند) بوکتابی سیزدَن آلمیشام = این کتاب را از شما گرفته‌ام

- اورایا بوریا = به آنجا به اینجا (در محاوره اورا بورا هم می‌گویند) اوروپایا گتیمیشدیم = به اروپا رفته بودم. اگر آخر کلمه ساکن باشد (یا) از اوّل یا - یه حذف و به (ا - ه) تبدیل می‌شود: تهرانا = گتیمیشدیم = به تهران رفته بودم - بازارا گتیمیشدیم = به بازار رفته بودم - تبریزه گتیمیشدیم = به تبریز رفته بودم.

صفت و موصوف

- بر خلاف زبان فارسی در زبان ترکی صفت قبل از موصوف قرار می‌گیرد: یاشیل آغاج = درخت سبز - قیزیل گؤل = گل سرخ - سؤیوق هاوا = هوای سرد. یاشیل - قیزیل - سؤیوق، صفت و آغاج - گؤل - هاوا، موصوف هستند.

اضافات - حرف اضافه (نین، ین)

- اگر عنصر اوّل جمله با عنصر بعدی ارتباط مالکیت داشته باشد حرف اضافه به آن تعلق می‌گیرد: سارانین کتابی = کتاب سارا - فریده نین دفتری = دفتر فریده، در این جمله مالکیت سارا و فریده نسبت به کتاب و دفتر بیان می‌شود (در فارسی آن را اضافه ملکی می‌گویند). اگر حرف آخر اسم ساکن باشد «ن» از اوّل حرف اضافه (نین) حذف و به (ین) تبدیل می‌شود: یوسفین اثوی = خانه یوسف - احمدین دوچرخه سی = دوچرخه

احمد.

- اگر عنصر اول جمله با عنصر دوم ارتباط مالکیت نداشته باشد حرف اضافه به آن تعلق نمی‌گیرد: آلتین بیلرزیگ = دستبند طلا - دمیرقاپی = در آهن - گریپچ دیوار = دیوار آجری در این جمله‌ها طلا به دستبند، آهن به در، آجر به دیوار اختصاص دارد (در فارسی آن را اضافه تخصیصی می‌گویند)

معرفه (بللی = تانیسمیش) - نکره (بل سیز - تانیسمایش)
وقتی عنصر اول شناخته شده باشد (معرفه) است (تانیسمیش) ولی اگر عنصر اول ناشناس باشد (نکره) است: یازیچی مقاله‌سی = مقاله نویسنده که نویسنده ناشناس است پس (نکره) می‌باشد ولی وقتی می‌گوئیم یازیچی نین مقاله‌سی در اینجا حرف اضافه آنرا معرفه کرده است یعنی نویسنده شناخته شده است - تهران مسجدری (نکره) - تهران تاریخی مسجدری = مساجد تاریخی تهران (معرفه) است که در اینجا هم حرف اضافه و هم کلمه (تاریخی) به عنوان قید آمده و آنرا معرفه کرده است چوبان قیزی = دختر چوپان (نکره است) چون معلوم نیست کدام چوپان را می‌گوید ولی وقتی می‌گوید چوبانین کیچیک قیزی = دختر کوچک چوپان چون حرف اضافه چوپان را مشخص کرده و کلمه کوچک به عنوان قید آمده آنرا معرفه کرده است.

تبدیل اسم به فعل (له، لا)

- با پیوست (له - لا) به آخر اسم آن را تبدیل به فعل می‌کند: سس = صدا + له = سسله = صدا بزن - قوجاق = آغوش + لا = قوجاقلا = در آغوش بگیر - گوز = چشم + له = گوزله = منتظر باش - باغ = بند + لا = باغلا = ببند - ایش = کار + له = ایشله = کاربکن - باغیش = بخشش + لا = باغیشلا = ببخش

- گاهی با (لن - لان) اسم تبدیل به فعل متعدی حالت مفعولی می‌شود: باغیش = بخشش + لان + دیم = (فعل کمکی با ضمیر) ← باغیشلاندیم = بخشیده شدم (مرا بخشیدند) - قوجاق = آغوش + لان + دیم = (فعل کمکی با ضمیر) ← قوجاقلاندیم = در آغوش گرفته شدم (مرا در آغوش گرفتند) - گوز = چشم، نظر + لن + دیم = (فعل کمکی با ضمیر) ← گوزلندیم = تحت نظر قرار گرفتم (مرا زیر نظر قرار دادند).

- جمله: جمله عبارتست از (فاعل + مفعول + فعل) مانند (احمد علی نی گوردو = احمد علی را دید) در اینجا احمد فاعل، علی مفعول، گوردو فعل است ولی برای اینکه جمله تکمیل تر گفته شود می گوئیم (احمد علی نی کوچه ده گوردو = احمد علی را در کوچه دید) که کلمه کوچه جمله را تکمیل می کند بدان جهت کلمه کوچه را متمم یا تکمیل کننده می گوئیم پس جمله عبارتست از (فاعل + مفعول + متمم + فعل)

فاعل (مُسند الیه) - فعل، اسم، صفت (مُسند) می باشد: علی گشتدی = علی رفت، علی مُسند الیه، گشتدی مُسند می باشد یعنی رفتن به علی استناد می شود - احمد معلّم دیر = احمد معلّم است احمد مُسند الیه، معلّم مُسند، دیر فعل می باشد یعنی معلّم بودن به احمد استناد می شود - نجیب آت تپیک آتماز = اسب نجیب لگد نمی زند، نجیب صفت است (مُسند)، آت فاعل است (مُسند الیه)، تپیک متمم است، آتماز فعل است.

- قیدها: قید گاهی اوّل جمله و گاه بعد از فاعل می آید مانند بو آخشام قارداشیم بیزه گله جگک = امشب برادرم به خانه ما می آید در اینجا قید (امشب) قبل از فاعل قرار دارد. قیدها زیاد هستند ولی ما به سه قسم عمده بسنده می کنیم: ۱- قید زمان، ۲- قید مکان، ۳- قید اندازه و مقدار

۱- قید زمان: هر گون = هر روز، همیشه، بو آخشام = امشب، بوسحر = امروز صبح، بوگون = امروز، صباح = فردا، بوگئجه = امشب، دوئن = دیشب یا دیروز.

۲- قید مکان: بورا = اینجا - اوْرا = آنجا، بوردا = در اینجا، اوْردا = در آنجا، هر یثرده = در هر جا، ائوده = در خانه، بازاردا = در بازار، کوچه ده = در کوچه (با اضافه کردن ده، دا به آخر اسم قید مکان ساخته می شود)

۳- قید مقدار و اندازه: دُولو = پُر، آز = کم، چوخ = زیاد، جا (جان) جه (جَن) علامت مشخص کننده مقدار است.

مثال برای قید زمان: علی هر گون مدرسیه به گئدیر = علی هر روز به مدرسه می رود - او همیشه منظم دیر = او همیشه منظم است، دوئن احمدی گوردوم = دیروز احمد را دیدم مثال برای قید مکان: بورا علی نین ائوی دیر = اینجا خانه علی است - حسن اوْرا گئده جگک = حسن به آنجا خواهد رفت - احمد هر یثرده اوْلسا ائوه گله جگک

مثال برای مقدار و اندازه: کاسا دُولودور = کاسه پُر است - بو پول آزدیر = این پول کم است - چوخ آدام گلیب = تعداد زیادی آمده اند - بوردان اوراجان = از اینجا تا آنجا

- تهراندان تبریزه جه (جَن) = از تهران تا تبریز

مصوّت‌های بلند

زبان آذربایجان مانند زبان فارسی و عربی مصوّت‌های بلند مانند (آ - او - ای) ندارد ولی بعضی موقع‌ها مصوّت‌های (ؤ) و (و) این حالت را پیدا می‌کنند که با اضافه کردن حرف (واو) ساکن به آخر آنها آوای بلند را ایجاد می‌کنیم: اؤوچو = شکارچی - آلوو = شعله آتش - دؤوماق = یخ زدن - قؤوماق = راندن که در بعضی مناطق اؤوچورا آوچی - آلوورا آلاو - قؤوماق را قاوماق می‌گویند یعنی مصوت (ؤ) را تبدیل به (آ) می‌کنند. همچنین: بؤو = رطیل - کؤوشن = دشت، صحرا - کؤدؤو = نوعی علف کوهستانی. گاهی آواها بلندتر شده سه تا (و) پشت سرهم می‌آید: تئووق = مرغ - سئووق = سرما - اؤووق = خرد شده، گنده شده. برای جلوگیری از تکرار (و) واو ساکن را تبدیل به (ی) می‌کنند:

تئووق ← تئووق - سئووق ← سئووق - اؤووق ← اؤووق، و گاهی واو ساکن به (ه) و (ن) و (غ) تبدیل می‌شود: قئوون = خربزه ← قئوون - گئوزووآچ = چشمه را باز کن ← گئوزونوآچ - اؤووندورماق = آرام کردن ← اؤغوندورماق
یادآوری - در زبان ترکی بعضی از کلمات هم فعل است هم اسم
آت: ۱- فعل است یعنی بینداز ← ۲- اسم است یعنی اسب
توت: ۱- فعل است یعنی بگیر ← ۲- اسم است به معنی توت (میوه)
قئرخ: ۱- فعل است یعنی بتراش ← ۲- اسم است به معنی عدد چهل
اؤز: ۱- فعل است یعنی شناکن ← ۲- اسم است به معنی صورت، رو، سطح

پسوندهای مصدری با پیوندهای (لا - لَ. لان - لَن. لات - لَت)

الف: پیوندهای (لا - لَ) و (لان - لَن) پیوندهایی هستند که با پیوستن به آخر اسم آنرا به فعل تبدیل می‌کنند.

۱- حالت فاعلی: پیچاق = چاقو + لا + دی ← پیچاقلا دی = چاقو زد - ایزر = ردپا + لَ + دی ← ایزل دی = تعقیب کرد - دنبال کرد.

۲- حالت مفعولی: پیچاق = چاقو + لان + دی ← پیچاقلان دی = چاقو خورد

ایز = رد پا + لن + دی ← ایزلندی = تعقیب شد، تحت تعقیب قرار گرفت
 مصدر اوّلی: پیچاقلاماق = چاقو زدن - ایزله مگک = تعقیب کردن (حالت فاعلی)
 مصدر دوّمی: پیچاقلانماق = چاقو خوردن - ایزلنمگک = تعقیب شدن (حالت مفعولی)
 پیوندهای (لات - لت) با پیوستن به آخر اسم آنرا تبدیل به فعل می‌کنند و همیشه حالت فاعلی امری داشته حالت مفعولی ندارند.

پیچاق = چاقو + لات + دیردی ← پیچاقلاتدیری = دستور داد کسی را چاقو زدند،
 ایزلتدیردی = دستور داد تعقیب کردند.

مصدرشان می‌شود: پیچاقلاتماق - پیچاقلاتدیرماق. ایزلتمگک - ایزلتدیرمگک
 ب: پسوند مصدری (نج) این پسوند در آخر فعل امر قرار می‌گیرد و آنرا تبدیل به مصدر می‌کند: گول = بخند + نج ← گولونج = مسخره، استهزاء - سئو = دوست داشته باش + نج
 ← سئوینج = شادمانی - سئوین = شادباش + نج ← سئوینج = شادمانی - قازان = بهره‌گیر + نج
 ← قازانج = بهره‌مندی، منفعت، چون آخر کلمات (گول و سئو) ساکن است حرف صداداری به فراخور مصوّت‌های (گول و سئو) به اوّل (نج) اضافه شده است. اما آخر کلمات (سئوین و قازان) چون (ن) است با (ن) علامت مصدری ادغام شده‌اند

اینک صرف (باغلاماق) که از اسم ساخته شده (باغ = بند بست + لا + ماق) یعنی بستن، پیمان بستن در زمان‌ها و حالت‌های مختلف

۱		ماضي ساده
باغلاديم	بستم	
باغلادين	بستی	
باغلادی	بست	
باغلادیق	بستیم	
باغلادینیز	بستید	
باغلادیلار	بستند	
۲		ماضي استمراري حال در گذشته
باغلايیردیم	می‌بستم	
باغلايیردین	می‌بستی	
باغلايیردی	می‌بست	
باغلايیردیق	می‌بستیم	
باغلايیردینیز	می‌بستید	
باغلايیردیلار	می‌بستند	
۳		ماضي مضارع
باغلاشديم	پیمان‌بستم	
باغلاشدين	پیمان‌بستی	
باغلاشدی	پیمان‌بست	
باغلاشدیق	پیمان‌بستیم	
باغلاشدینیز	پیمان‌بستید	
باغلاشدیلار	پیمان‌بستند	
۴		ماضي بعدي
باغلامیشدیم	بسته بودم	
باغلامیشدین	بسته بودی	
باغلامیشدی	بسته بود	
باغلامیشدیق	بسته بودیم	
باغلامیشدینیز	بسته بودید	
باغلامیشدیلار	بسته بودند	
۵		ماضي بعدي مضارع
باغلاشمیشدیم	عهد بسته بودم	
باغلاشمیشدین	عهد بسته بودی	
باغلاشمیشدی	عهد بسته بود	
باغلاشمیشدیق	عهد بسته بودیم	
باغلاشمیشدینیز	عهد بسته بودید	
باغلاشمیشدیلار	عهد بسته بودند	
۶		ماضي بعدي مضارع بعدي
باغلاشاردیم	پیمان‌می‌بستم «ولی»	
باغلاشاردین	پیمان‌می‌بستی «ولی»	
باغلاشاردی	پیمان‌می‌بست «ولی»	
باغلاشاردیق	پیمان‌می‌بستیم «ولی»	
باغلاشاردینیز	پیمان‌می‌بستید «ولی»	
باغلاشاردیلار	پیمان‌می‌بستند «ولی»	

ماضی استمراری مفاعله

۷

باغلا شیر دیم داشتیم پیمان می بستم
 باغلا شیر دین داشتی پیمان می بستی
 باغلا شیر دی داشت پیمان می بست
 باغلا شیر دیق داشتیم پیمان می بستیم
 باغلا شیر دینیز داشتید پیمان می بستید
 باغلا شیر دیلار داشتند پیمان می بستند

ماضی استمراری مفاعله

۱۰

باغلا یاردیم می بستم
 باغلا یاردین می بستی
 باغلا یاردی می بست
 باغلا یاردیق می بستیم
 باغلا یاردینیز می بستید
 باغلا یاردیلار می بستند

ماضی ساده انزائی

۸

باغلا مالیدیم مجبور به بستن بودم
 باغلا مالیدین مجبور به بستن بودی
 باغلا مالیدی مجبور به بستن بود
 باغلا مالیدیق مجبور به بستن بودیم
 باغلا مالیدینیز مجبور به بستن بودید
 باغلا مالیدیلار مجبور به بستن بودند

ماضی شرطی وجه انزاد

۱۱

باغلا سایدیم اگر می بستم
 باغلا سایدین اگر می بستی
 باغلا سایدی اگر می بست
 باغلا سایدیق اگر می بستیم
 باغلا سایدینیز اگر می بستید
 باغلا سایدیلار اگر می بستند

ماضی مفاعله انزائی

۹

باغلا شما لیدیم مجبور به معاهده بودم
 باغلا شما لیدین مجبور به معاهده بودی
 باغلا شما لیدی مجبور به معاهده بود
 باغلا شما لیدیق مجبور به معاهده بودیم
 باغلا شما لیدینیز مجبور به معاهده بودید
 باغلا شما لیدیلار مجبور به معاهده بودند

ماضی شرطی مفاعله وجه انزاد

۱۲

باغلا ثنا یدیم اگر عهد می بستم
 باغلا ثنا یدین اگر عهد می بستی
 باغلا ثنا یدی اگر عهد می بست
 باغلا ثنا یدیق اگر عهد می بستیم
 باغلا ثنا یدینیز اگر عهد می بستید
 باغلا ثنا یدیلار اگر عهد می بستند

ماضي وجه آرزو حالت منفولي

۱۳

باغلانايديم	كاش وابسته مي شدم
باغلانايدين	كاش وابسته مي شدي
باغلانايدى	كاش وابسته مي شد
باغلانايدىق	كاش وابسته مي شديم
باغلانايدىنيز	كاش وابسته مي شديد
باغلانايدىلار	كاش وابسته مي شلند

ماضي بعدروايتى غير قطعي

۱۶

باغلاناجاغيديم	قرار بود پيمان ببندم
باغلاناجاغيدين	قرار بود پيمان بسدي
باغلاناجاغيدى	قرار بود پيمان بسدد
باغلاناجاغيدىق	قرار بود پيمان بسديم
باغلاناجاغيدىنيز	قرار بود پيمان بسديد
باغلاناجاغيدىلار	قرار بود پيمان بسند

ماضي وجه شرطى حالت منفولي

۱۴

باغلانسايديم	اگر وابسته مي شدم
باغلانسايدين	اگر وابسته مي شدي
باغلانسايدى	اگر وابسته مي شد
باغلانسايدىق	اگر وابسته مي شديم
باغلانسايدىنيز	اگر وابسته مي شديد
باغلانسايدىلار	اگر وابسته مي شلند

ماضي بعدروايتى حالت منفولي وجه غير قطعي

۱۷

باغلاناجاغيديم	قرار بود وابسته بشوم
باغلاناجاغيدين	قرار بود وابسته بشوي
باغلاناجاغيدى	قرار بود وابسته بشود
باغلاناجاغيدىق	قرار بود وابسته بشويم
باغلاناجاغيدىنيز	قرار بود وابسته بشويد
باغلاناجاغيدىلار	قرار بود وابسته بشوند

ماضي وجه قطعي باقاعل متعدي

۱۵

باغلاندىرديم	به دستور من بسته شد
باغلاندىردين	به دستور تو بسته شد
باغلاندىردى	به دستور او بسته شد
باغلاندىردىق	به دستور ما بسته شد
باغلاندىردىنيز	به دستور شما بسته شد
باغلاندىردىلار	به دستور آنها بسته شد

ماضي بعدروايتى وجه غير قطعي حالت منفولي باقاعل متعدي

۱۸

باغلانيلاجاغيديم	قرار بود وابسته ام كند
باغلانيلاجاغيدين	قرار بود وابسته ات كند
باغلانيلاجاغيدى	قرار بود وابسته اش كند
باغلانيلاجاغيدىق	قرار بود وابسته مان كند
باغلانيلاجاغيدىنيز	قرار بود وابسته تان كند
باغلانيلاجاغيدىلار	قرار بود وابسته شان كند

چگونه بنویسیم و چگونه بخوانیم / ۳۵

ماضی بعید روایتی حالت مفعولی
با فعل متعدی امری وجه غیر قطعی

۱۹

باغلانند[^]یر[^]یلاجاغید[^]یم[^]
باغلانند[^]یر[^]یلاجاغید[^]ین[^]
باغلانند[^]یر[^]یلاجاغید[^]ی[^]
باغلانند[^]یر[^]یلاجاغید[^]ین[^]
باغلانند[^]یر[^]یلاجاغید[^]ینیز[^]
باغلانند[^]یر[^]یلاجاغید[^]یلار[^]

قرار بود با واسطه وابسته ام کنند
قرار بود با واسطه وابسته ات کنند
قرار بود با واسطه وابسته اش کنند
قرار بود با واسطه وابسته ان کنند
قرار بود با واسطه وابسته تان کنند
قرار بود با واسطه وابسته شان کنند

ماضی بعید نسبت مفعولی
ماضی بعید امری قطعی

۲۲

باغلانند[^]یر[^]یلد[^]بغیم[^]
باغلانند[^]یر[^]یلد[^]بعین[^]
باغلانند[^]یر[^]یلد[^]بعی[^]
باغلانند[^]یر[^]یلد[^]بغیسز[^]
باغلانند[^]یر[^]یلد[^]بعینیز[^]
باغلانند[^]یر[^]یلد[^]بغلاری[^]

آنجا که به امر کسی وابسته ام کردند
آنجا که به امر کسی وابسته ات کردند
آنجا که به امر کسی وابسته اش کردند
آنجا که به امر کسی وابسته ان کردند
آنجا که به امر کسی وابسته تان کردند
آنجا که به امر کسی وابسته شان کردند

ماضی بعید نسبت مفعولی وجه قطعی

۲۰

باغلانند[^]بغیم[^]
باغلانند[^]بعین[^]
باغلانند[^]بعی[^]
باغلانند[^]بغیمیز[^]
باغلانند[^]بعینیز[^]
باغلانند[^]بغلاری[^]

جائی که وابسته شده ام
جائی که وابسته شده ای
جائی که وابسته شده است
جائی که وابسته شده ایم
جائی که وابسته شده اید
جائی که وابسته شده اند

حال استمراری

۲۳

باغلاییر[^]ام[^]
باغلاییر[^]سان[^]
باغلاییر[^]
باغلاییر[^]ین[^]
باغلاییر[^]سینیز[^]
باغلاییر[^]لار[^]

دارم می بندم
داری می بندی
دارد می بندد
داریم می بندیم
دارید می بندید
دارند می بندند

ماضی بعید نسبت مفعولی وجه قطعی

۲۱

باغلانیلد[^]بغیم[^]
باغلانیلد[^]بعین[^]
باغلانیلد[^]بعی[^]
باغلانیلد[^]بغیمیز[^]
باغلانیلد[^]بعینیز[^]
باغلانیلد[^]بغلاری[^]

آنجا که وابسته ام کرده اند
آنجا که وابسته ات کرده اند
آنجا که وابسته اش کرده اند
آنجا که وابسته مان کرده اند
آنجا که وابسته تان کرده اند
آنجا که وابسته شان کرده اند

حال استمراری حالت مفعولی

۲۴

باغلانیر[^]ام[^]
باغلانیر[^]سان[^]
باغلانیر[^]
باغلانیر[^]ین[^]
باغلانیر[^]سینیز[^]
باغلانیر[^]لار[^]

دارم وابسته می شوم
داری وابسته می شوی
دارد وابسته می شود
داریم وابسته می شویم
دارید وابسته می شوید
دارند وابسته می شوند

۲۵

باغلارام	می بدم
باغلارسان	می بندی
باغلار	می بندد
باغلاریق	می بندیم
باغلارسییز	می بندید
باغلارلار	می بندد

آینده زجه غیر قطعی

۲۶

باغلام	اگر بدم
باغلامان	اگر بندی
باغلاما	اگر سدد
باغلاماق	اگر بندیم
باغلامانیز	اگر بندید
باغلامالار	اگر سندند

آینده شرطی

۲۷

باغلانام	اگر وابسته شوم
باغلانان	اگر وابسته شوی
باغلانا	اگر وابسته شود
باغلاناق	اگر وابسته شویم
باغلانانیز	اگر وابسته شوید
باغلانالار	اگر وابسته شوند

آینده شرطی حالت منفعلی

۲۸

باغلاشارام	پیمان می بندم
باغلاشارمان	پیمان می بندی
باغلاشار	پیمان می بندد
باغلاشاریق	پیمان می بندیم
باغلاشارسییز	پیمان می بندید
باغلاشارلار	پیمان می بندد

آینده حالت مفاعله زجه غیر قطعی

۲۹

باغلاشا جاباغام	پیمان خواهم بستم
باغلاشا جاقسان	پیمان خواهی بست
باغلاشا جاق	پیمان خواهد بست
باغلاشا جاییق	پیمان خواهیم بست
باغلاشا جاقسییز	پیمان خواهید بست
باغلاشا جاقلار	پیمان خواهند بست

آینده حالت مفاعله زجه قطعی

۳۰

باغلانارام	وابسته می شوم
باغلانارسان	وابسته می شوی
باغلانار	وابسته می شود
باغلاناریق	وابسته می شویم
باغلانارسییز	وابسته می شوید
باغلانارلار	وابسته می شوند

آینده حالت منفعلی غیر قطعی

۳۴

باغلاشام	اگر بمان بدم
باغلاشان	اگر بمان بدی
باغلاشا	اگر بمان سدد
باغلاشای	اگر بمان بندیم
باغلاشائیز	اگر بمان بیدید
باغلاشالار	اگر بمان بیندد

آینده شرطی مضارع

۳۵

باغلاتیلاجام	وابسته ام خواهند کرد
باغلاتیلاجان	وابسته ات خواهند کرد
باغلاتیلاجانی	وابسته اش خواهند کرد
باغلاتیلاجایی	وابسته مان خواهند کرد
باغلاتیلاجاقسینیز	وابسته تان خواهند کرد
باغلاتیلاجالار	وابسته شان خواهند کرد

آینده حالت مفعولی متعدی وجه قطعی

۳۶

باغلاندیر یلاجام	به امر کسی وابسته ام خواهند کرد
باغلاندیر یلاجان	به امر کسی وابسته ات خواهند کرد
باغلاندیر یلاجانی	به امر کسی وابسته اش خواهند کرد
باغلاندیر یلاجایی	به امر کسی وابسته مان خواهند کرد
باغلاندیر یلاجاقسینیز	به امر کسی وابسته تان خواهند کرد
باغلاندیر یلاجالار	به امر کسی وابسته شان خواهند کرد

آینده حالت مفعولی متعدی امری وجه قطعی

۳۱

باغلانا جام	وابسته خواهم شد
باغلانا جان	وابسته خواهی شد
باغلانا جانی	وابسته خواهد شد
باغلانا جایی	وابسته خواهیم شد
باغلانا جاقسینیز	وابسته خواهید شد
باغلانا جالار	وابسته خواهند شد

آینده حالت مفعولی قطعی

۳۲

باغلا با جام	خواهم بست
باغلا با جان	خواهی بست
باغلا با جانی	خواهد بست
باغلا با جایی	خواهیم بست
باغلا با جاقسینیز	خواهید بست
باغلا با جالار	خواهند بست

آینده وجه قطعی

۳۳

باغلاندیر ا جام	می بندانم
باغلاندیر ا جان	می بندانی
باغلاندیر ا جانی	می بنداند
باغلاندیر ا جایی	می بندانیم
باغلاندیر ا جاقسینیز	می بندانید
باغلاندیر ا جالار	می بندانند

آینده یا فعل متعدی وجه قطعی

ترتیب مصوّتها برای دستیابی به واژه مورد نظر

A . a ← آ . ا

ə . ə ← اَ . اِ

E . e ← اِ . اِء

Ö . ö ← او . اوْ

Ü . ü ← اوْ . اوّ

O . o ← اوْ . وْ

U . u ← او . و

i . i ← ای . ی

I . I ← یْ

نگ ← نگاه کنید

واژه‌نامه ترکی-فارسی

آ

آ = ۱- حرف اوّل الفبا، ۲- علامت تعجب

آبا = ۱- معمولاً به مادر می‌گویند -

خواهر بزرگ ۲- به زبان قفقاق یعنی خرس (دیوان لغات‌الترک)

آباجی = ۱- مادر، مادر جان، خواهر

بزرگ (مخفف آغاباجی) ۲- نامی

برای زنان (جی) پسوند تحبیب است

در آخر آبا می‌آید (آباجی) یعنی مادر

عزیزم، خواهر عزیزم در دیوان

لغات‌الترک (آباجی) به معنی بختک،

کابوسی، لولو آمده است.

آباغا = عم را گویند، نام پسر بزرگ

هلاکو خان بن لولی خان بن چنگیز است

(سنگلاخ)

آباغی = در بعضی مناطق آذربایجان

مترسک جالیز را گویند

آبجی = خواهر، خواهر بزرگ بین

فارس‌ها هم متداول است

آبتال = آبله، احمق، کم‌خرد، نادان

آبدال = ۱- ابدال، مرد دانا و خوب ۲-

نادان، احمق، که در ترکیه آبتال گفته می‌شود

آبئی = در ترکیه به برادر بزرگ

می‌گویند (کلمه احترام)

آبلا = در ترکیه به خواهر بزرگ

می‌گویند (آبلاجی = خواهر عزیزم) -

جی پسوند تحبیب است

آبیده = بنای مقدس، تندیس یادبود،

اثر تاریخی باستانی

آبیر = آبرو - مثال: آبیرهاردا چورگ

اورد = هر جا آبرو هست نان در آنجاست

آبیرلی باشلی = آبرومندانه

آبیش = نامی برای مردان، تحریف

شده از عربی به ترکی (عبداله)

آپ = پیشوند تأکید و محض و خالص:

آپ آچیق = خیلی آشکار، خیلی

روشن - آپ آغ = سفید محض آغ آپیاغ

نیز می‌گویند

آپارتدیرماق = چیزی یا کسی را به دستور

و به توسط کسی بردن (مصدر متعدی امری)

آپارتدیریلماق = برده شدن چیزی یا

کسی توسط عوامل (مصدر متعدی

حالت مفعولی)

آپارگتیر = پیر و بیار - امروز برو فردا بیا
- سردواندن

آپارماق = ۱- بردن، حمل کردن
۲- برنده شدن ۳- ربودن

آپارماغا = برای بردن: سوآپارماغا
گلیب = برای بردن آب آمده است

آپاریجی = ۱- برنده، حمل کننده
۲- مجری برنامه، اجراء کننده و
گوینده برنامه

آپاریلماق = برده شدن - (حالت
مفعولی آپارماق)

آپول آپول = آهسته آهسته

آت = ۱- فعل امر (انداختن) ۲- اسب،
مثال: آت ایگیدین قارداشی دیر =
اسب برادر و یاور دلاوران است - آت
آت اولونجا بیه سی مات اولار = اسب
تا اسب شود صاحبش سرگردان و
مات است - آتی آت یانیندا باغلاسان
همرنگ اولماسادا همخوی اولار =
اسب را پهلوی اسب ببندی همرنگ
هم نباشد، همخوی می شود - آت آتی
(بورج) قاشیار = اسبها همدیگر را به
نوبت می خاراند - آت آلماغا جاهل
گوندر قیز آلماغا اهل = برای خریدن
اسب جوان و جاهل برای
خواستگاری آدم پخته باید برود -
آتلی نین پیادادان خبری یوخدور =

سواره از پیاده خبر ندارد - آتین
ساتیب چولونا گئوه نیر = اسبش را
فروخته به جلش امید بسته است - آت
اولر میدان قالار = اسب می میرد
میدان می ماند - آت یثریشی ایله ایگید
بیلیشی ایله = اسب به رهواری، دلاور
به دانائی - آتین ساتان ائششگ آلا
بیلمز = هر کس که اسبش را بفروشد
نمی تواند الاغ بخرد - آتین آلمایش
آخیرین چکیر = اسبش را نخریده
آخور درست می کند - بگ وئرن آتین
دیشینه باخمازلار = اسب پیش کشی
را دندان نمی شمارند - قوش قانادیلا
کیشی آتیلار = پرنده با بالش مرد با
اسبش

آتا = پدر، مثال: آتائولادین پیسیلیگین
ایسته مَز = پدر بد فرزندش را
نمی خواهد، آتا اولمایان آتا قدرینی
بیلمز = تا کسی پدر نشود قدر پدر را
نمی داند - آتا مالینا گوزتیکن آج قالار
= هر کس به مال و ثروت پدر چشم
بدوزد گرسنه می ماند - آتا گوزدور
اوغول گوزایشیغی = پدر چشم است
پسر نور چشم - آتالاردان دئمگ بیزدن
ائشیمگ = گفتن از پدران شنیدن و
بکار بستن از ما - آتانا حرمت ائله
سند آتا اولاجاقسان = احترام پدر را

نگه دار که تو هم پدر خواهی شد - آتا
 آنا تخت یارادار بخت یاراتماز = پدر و
 مادر تخت (وسیله ترقی در زندگی)
 می سازند نه بخت و اقبال - بیر آتا
 یئددی اوغولو ساخلادی یئددی
 اوغول بیر اتانی ساخلایا بیلمه دیلر =
 پدر هفت فرزند (پسر) بزرگ کرد و به
 عرصه رساند ولی هفت پسر یک پدر
 را نتوانستند نگهدارند - آتانیله آتامی
 دئیجه اوژونیه اوژومو دئه = بجای
 اینکه پدرهایمان را به رخ هم بکشیم از
 خودمان بگوئیم

۲ آت آرپاسی = ۱- جواسب ۲- نوعی
 مالیات که حکمرانان قدیم در
 آذربایجان از رعیت می گرفتند تا
 صرف سواره نظام شود
 آتابابا = پدر و جد - نیاکان - ابا و
 اجداد، (اسم مرکب)
 آتابابادان = جد اندر جد - نسل اندر نسل
 ۶ آت باشی = (سراسب) اصطلاحاً به
 دواسبی می گویند که گوش به گوش با
 سرعت مساوی جلو می روند - برابر،
 مساوی

آتابایلار = نگ: ائلده گوز (ائلده گز)

آتابک = اتابک = ۱- پدر بزرگ ۲-
 مربی فرزندان شاهان در قدیم، لقبی
 برای مربیان فرزندان بزرگان ترک

آتابیر آتابیر = از یک پدر و مادر،
 فرزندی که از یک پدر و مادرند (تنی)
 آتاخان = ۱- خان بزرگ، خان خانها
 ۲- نامی برای مردان

آتادان قالما = آنچه از پدر مانده
 است، ارث پدری

۴ آتار توتار = انداختن و گرفتن، مجازاً
 به رد و بدل کردن می گویند، طعن و
 ضرب

آتاسیز = کسی که پدر ندارد، پدر از
 دست داده، یتیم

آتاسیزلیق = بی پدری، یتیمی، فاقد
 پدر بودن

آتاشکان = ترئم کننده (سنگلاخ) ۵

۴ آتاشماق = با هم ترئم کردن (مصدر
 مفاعله)

آتاق - آداق = نگ: آداق

آتاغلاماق = نگ: آداخلاماق - آداغلاماق

آتالار سؤزو = گفتار نیکان - ضرب

المثلها: آتالار سؤزو سؤزلرین گوزو

= گفتار نیکان بهترین سخنان -

آتالاردان دئمگ بیزدن ائشیتمگ =

گفتن از پدران (بزرگان) شنیدن از ما

آتالماق = نگ: آدالماق

آتالی آنالی = ۱- دارای پدر و مادر،

کسی که پدر و مادرش زنده است

۲- پدر مادر دار، نجیب و اصیل

آتالیق = ۱- حق پدري، سمت پدري،

سرپرستی ۲- ناپدري، پدرخوانده

آتاماق = در سنگلاخ به معنی نامیدن

و نامزد کردن آمده است - به

آذربایجانی آداماق گفته می شود

آتامان = فرمانده، سر دسته، بزرگ

قوم - همچنین به معنی راهزن و

غارنگر هم آمده است

آت اؤزله = اسب صورت، کنایه از

پُررو بودن است که معمولاً به دختران

اطلاق می شود

آتان = ۱- پرتاب کننده ۲- ترک کننده،

دوری جوینده

آت اوینادان = کسی که اسب را به

رقص در می آورد، مربی ماهر اسب،

ماهر در اسب سواری

آت اؤسته = اشاره به انجام کار

تعجیلی، فوری، با عجله

آت بوغازی = کنایه از خوراک اسب

است

آتجیل = اسب شناس، علاقمند به اسب

آتچی = کسی که سر و کارش با اسب

است، فروشنده و پرورش دهنده

اسب

آتدیوماق = ۱- کسی را وادار به پرتاب

کردن نمودن ۲- به پشم زنی و پنبه زنی نیز

اطلاق میشود: یون آتدیوماق - پامبوق

آتدیوماق = پشم و پنبه را به حلاجی دادن

۳- به عمل زن هرزه نیز می گویند

آتسیز = ۱- بی اسب، فاقد اسب، پیاده

۲- نام پادشاهی از خوارزم معاصر

سلطان سنجر

آتغوجی = اندازنده، طالع شونده

(سنگلاخ) - آتیشماق (به رمز و کنایه

حرف زدن)

آت قوشدو = نگ: آت قوشغوسو

آت قوشغوسو = مسابقه اسب دوانی

آت قولاغی = گیاه - ترشک را گویند

آتقی = ۱- چوب یا میله ای که در

پشت بام به عرض می اندازند ۲-

ریسری ۳- نخ داخل ماسوره ۴- بود

فرش و گلیم

آتلاما = ماست رقیق، آب دوغ

آتلاماق = ۱- پریدن، گذشتن، رد شدن

شدن از روی چیزی ۲- جا گذاشتن و

رد شدن ۳- تکاپو کردن

آتلانان = ۱- پرش کننده، خیز بردارنده

۲- کسی که سوار بر اسب شده است،

کسی که صاحب اسب شده است

آتلانپاج = نگ: تپیک دوگوشو

آتلاندیوماق = ۱- وادار به پرش کردن

از روی چیزی، ۲- سوار بر اسب

کردن، کسی را اجباراً سوار بر اسب

کردن (مصدر متعدی)

آتی باش آپاریئر = اسبش سرکشی
می‌کند، خودباختگی
آتیب ووران = تیرانداز ماهر،
شکارچی - جنگاور، مرد میدان
آتیجی = ۱- اندازنده، پرتاب کننده،
تیرانداز ۲- حلاج، پنبه زن
آتیش = ۱- شلیک، پرتاب ۲- باهم
صحبت کردن
آتیشما = با یکدیگر تیراندازی کردن
(به سوی یکدیگر) ۲- مشاجره لفظی
۳- باهم صحبت کردن (مفاعله)
آتیشماق = ۱- آتش گشودن به سوی
هم ۲- تیراندازی متقابل ۳- با یکدیگر
مشاجره کردن ۴- باهمدیگر صحبت
کردن به ایما و اشاره
آتیق = چوب چهار پره بهمزن
آتیقماق = نام برآوردن، مشهور شدن،
بلند آوازه شدن (سنگلاخ) آدیخماق
آتیلا آتیلا = ۱- پیران پیران، در حال
جهیدن و پریدن ۲- کنایه است از
(دست از پا درازتر برگشتن)
آتیلان = ۱- پرش کننده، دور بردارنده و
پرنده ۲- مطرود، طرد شده، دور انداخته شده
آتیلایب دوشمگ = نگ: آتیلایب
دوشمگ
آتیلما = ۱- پرش، جهش ۲- انداخته
شده، انداختنی، کنار گذاشتنی

آتلانماق = ۱- پرش کردن، پریدن از
روی چیزی ۲- سوار بر اسب شدن
۳- از جا پریدن، منفعل شدن
آتلانایب دوشمگ = بالا و پائین پریدن
- بازی کردن - اظهار نارضایتی کردن و
قبول نکردن
آتلانیش = پرش، جهش
آتلی بدو = نگ: آتلی بیداو
آتلی بیداو = کنایه از سرعت و عجله
است، نگ: بیداو
آتلی قاریشقا = مورچه سواره
آتما = ۱- پرتاب، انداخته شده ۲- فعل
امر نفی (نینداز)
آتماجا = ۱- متلک، حرف کنایه آمیز،
حرف بی ربط ۲- نوعی پرنده شکاری
مانند باز
آتماق = ۱- انداختن، پرتاب کردن ۲-
ترک کردن ۳- گفتن که آیتماق هم
می‌گویند ۴- در سنگلاخ به معنی طالع
نیز آمده است
آت میلچگی = خر مگس²
آتوشقا = روسها به پنجره می‌گویند (از
ترکی گرفته شده است) نگ: آچیشقا
آتیب توتان = ۱- کسی که در انداختن
و گرفتن مهارت دارد ۲- کسی که ثروت
و دارایی را بر باد داده است (صفت
فاعلی) آتیب توتماق (مصدر)

آتیلماق = ۱- انداخته شدن، طرد شدن

۲- پرش کردن، (مصدر متعدی و لازم)

آتیلمالی = ۱- دور انداختنی،

به درد نخور، بی مصرف ۲- جایی که

باید از آن پرید

آتیلمیش = ۱- انداخته شده، از رده

خارج شده ۲- رانده شده، طرد شده،

کنار گذاشته شده

آتیلیش = ۱- حمله، هجوم ۲- پرش،

نوع پرش

آتیم = ۱- پرتاب ۲- به اندازه یک

پرتاب: بیرآتیم باریت = باروت به

اندازه یک شلیک ۳- به قدر مسافت

پرتاب ۴- جرعه، حَب و قرص برای

انداختن به دهان و بلعیدن

آج = ۱- گرسنه ۲- ندار، مثال: آج

تویوق یوخودا داری گورر = مرغ

گرسنه در خواب ارزن می بیند معادل

فارسی = شتر در خواب بیند پنبه دانه -

آج اوزون قیلینجاچاربار = آدم گرسنه

خود را به شمشیر می زند - آجین

نهیی وار یالاواجاوئره = گرسنه چه

دارد که به گرسنه تر از خودش بدهد -

آجین ایمانی اولماز = آدم گرسنه

ایمان ندارد - آجلیق اولسون کئف

اولسون = شادمانی باشد گرچه

گرسنگی حکم فرما است - آجیندان

کۆپوک قوسور = از شدت گرسنگی

کف استفراغ می کند

آج آجینا = با شکم گرسنه - با شکم

خالی

آجالماق = نگ: آجماق

آجدئیران = گرسنه کننده، اشتهاء آور

(مصدر متعدی)

آجدئیرماق = گرسنه گردانیدن - گرسنه

ساختن (آجدئیرلماق) مصدر متعدی

مفعولی

آج ساخلاماق = گرسنه نگهداشتن، در

فقر نگهداشتن (مصدر متعدی

مفعولی)

آج سو سوز = گرسنه و تشنه - گشنه و

تشنه

آج قارینا = با شکم گرسنه، با شکم

خالی

آج قالماق = گرسنه ماندن

آج گوز = چشم گرسنه، طماع، آزمند

آج گوزلوک = آزمندی - طماعی -

چشم گرسنگی (آج گوزلؤلوک)

آجلیق = گرسنگی - فقر - قحطی

آجلیق چکمک = گرسنگی کشیدن -

در فقر زندگی کردن

آجلیقدان چیخماق = ۱- از گرسنگی

در آمدن ۲- فقر را پشت سر گذاشتن

۳- با حرص و ولع طعام خوردن

آجماق = گرسنه شدن

آجی = ۱- تلخ، تند ۲- درد ۳- ناگوار
آج یا لاواجسیز = خیلی فقیر، محتاج
نان خالی، گرسنه بی آذوقه و
بی خوراک

آجی اوچی = ادویه جات

آجی اوویوق = گیاهی است خودرو
دارای ماده تلخ دم کرده برگ یا
ریشه اش در طب به کار می رود،
(کاستنی) ریشه آنرا پس از خشک
شدن می ساینند و به جای قهوه
می خورند اما طعم قهوه ندارد، برای
تقویت جهاز هاضمه و دفع تب نافع
است، تلخک هم گفته میشود

آجی باغارساق = روده تلخ، روده دراز
که از آن زه می سازند ۲- در مقایسه با
طول زیاد چیزی و اطاله کلام نیز
می گویند

آجی بیان = گیاهی است مانند شیرین
بیان برگهایش پُر زردار و کم رنگ و
شیره دار است به علت تلخی آنرا
دواب هم نمی خورند در مناطق
مرطوب و شامات زیاد می روید

آجی سؤز = حرف تلخ، حرف تند،
حرف درد آور

آجیتغان = تلخ کننده - بسیار تلخ کننده
آجیتما = خمیر مایه

آجیتماق = تلخ کردن - تخمیر - اوقات

کسی را تلخ کردن (مصدر متعدی)

آجی جاسینا = تلخ گونه، به تلخی

آجی چای = ۱- چای تلخ، چای قند

پهلو ۲- رودی در آذربایجان

آجی چکمک = درد کشیدن، رنج

بردن

آجی چیچک = گیاهی است با ساقه

بلند مجوف و گره دار برگهایش شبیه

برگ گردو گلهایش سرخ مایل به

کبودی ثمرش در غلافی نازک جا دارد

ریشه آن به کلفتی انگشت و به رنگ

زرد یا سرخ طعمش بسیار تلخ مصرف

طبی دارد، در جاهای نمناک و

سایه دار می روید به فارسی کوشاد

می گویند

آجیخدیوماق = گرسنه کردن (مصدر

متعدی) باعث گرسنگی شدن

آجیخماق = ۱- گرسنه شدن ۲- تلخ

شدن ۳- عصبانی شدن

آجیوغه = به مغولی نر باشد (سنگلاخ)

آجیشدیوماق = موجب سوزش جای

زخم شدن، به خارش در آوردن

(مصدر متعدی)

آجیشماق = ۱- تلخ شدن ۲- خارش و

سوزش پیدا کردن جای زخم ۳-

عصبانی شدن، خشمگین شدن

آجیق = خشم، غضب، قهر، کینه:

آجیقین دولتیه ضرری وار = خشم به دارایی و ثروت ضرر می‌رساند

آجیقین چیخدی = تلافی کرد، انتقام گرفت

آجی قایماق چیچگی = لاله، لاله سرخ، شقایق، آلاله

آجیقلا ندیرماق = عصبانی کردن، خشمگین کردن (مصدر متعدی)

آجیقلا نماق = پرخاش کردن، عصبانی شدن

آجیقلی = عصبانی، خشمگین، مثال: آجیقلی باشد اقل اولماز = سر

خشمگین عقل ندارد

آجی قوؤوق = گیاه - مانند بوته خربزه می‌روید گیاهش پُر زردار و میوه‌اش

مانند خربزه ولی خیلی کوچک است وقتی می‌رسد زرد می‌شود اگر چیزی

به آن نزدیک شود سر میوه‌اش باز شده محتویات داخلش را بیرون

پرتاب می‌کند که سمی و سوزاننده است (آجی قوؤوق)

آجی قینجی = نگ: بولاغ او تو

آجی قینی = اشاره و علامت برای کسی به عنوان دماغ سوخته

آجیلاتماق = تلخاندن، تلخ کردن (مصدر متعدی)

آجیلاشماق = ۱- تلخ شدن ۲- خشمگین شدن

آجیلاماق = تلخ کردن، رو به تلخی گذاشتن، تلخ شدن

آجیلانماق = نگ: آجیلاشماق

آجیلیق = ۱- تلخی، تندی ۲- دردناکی ۳- اوقات تلخی ۴- کدورت

آجیما = ۱- تخمیر، ترشیدگی ۲- درد

آجیماق = ۱- تلخ شدن ۲- به درد آمدن ۳- خشمگین شدن (مصدر)

آجی مارول = گیاه - کاسنی

آجی متراق = تلخ‌گونه، ترشیده، متمایل به تلخی

آجی متول = نگ: آجی متراق

آجی مسیماق = تلخ‌گونه شدن، ترشیده شدن، از حالت طبیعی برگشتن

خوراکی‌ها

آجی میش = ۱- ترش شده ۲- تخمیر شده، تلخ شده

آجی میق = گیاهی است بوته‌ای بیشتر در مزارع می‌روید و آفت مزرعه است

در زمین‌های زیاد کاشته شده می‌روید طعم بسیار تلخی دارد که اگر با گندم

مخلوط شود آردنان آن خیلی تلخ و نامأكول می‌شود، گل‌های سفید مایل به

صورتی دارد کشاورزان در از بین بردن آن عاجز می‌مانند

آجینا جاق = ۱- ترخم، قابل ترخم

۲- تأسف

آجینا جاقلی = اسفبار، تأسفبار،

ترخم انگیز

آجینا ماق = افسوس خوردن، متأسف شدن

آجیندان اولمک = ۱- از گرسنگی

مردن ۲- در نهایت فقر زندگی کردن

آجیند یو ریجی = رقت آور، تأسف بار،

متأسف کننده

آجینماق = ۱- افسوس خوردن

۲- همدردی کردن (مصدر)

آجینا چالماق = به تلخی زدن، مزه تلخ

دادن

آچار = (صفت مشبیه) باز کننده،

گشاینده، مفتاح، کلید ۲- فعل مضارع

یعنی می گشاید، باز می کند

آچان = اسم فاعل: کسی که

می گشاید، باز کننده: قاپینی آچان

یؤخدور = کسی نیست در را باز کند

۲- مفرح: اورگ آچان = دلگشا، دلواز

آچدیرماق = دستور باز کردن دادن،

دستور گشایش و افتتاح دادن (مصدر

متعدی)

آچنوجی = نگ: آچیحی

آچقی = ۱- عینک ۲- گشایش

آچقیلا ماق = توضیح دادن، روشن تر

گفتن، تصریح کردن

آچما = افتتاح، گشایش - پهن کردن،

گسترده

آچماز = (صفت مشبیه حالت نفی):

باز نمی کند، مسدود (اصطلاحی در

بازی شطرنج)

آچماق = ۱- گشودن، افتتاح کردن، باز

کردن ۲- پهن کردن ۳- فاش کردن،

آشکار کردن

آچون = ۱- کاینات، عالم هستی

۲- فعل امر: باز کنید (آچین)

آچی = نگ: آچیش

آچیب آغارتماق = ۱- بر ملا کردن،

فاش کردن ۲- روشن و آشکار کردن

۳- پرده برداشتن از روی موضوعی -

ثابت کردن

آچیحی = ۱- افتتاح کننده، باز کننده

۲- روشن کننده، فاش کننده

آچیش = افتتاح، گشایش - شکوفایی

آچیشقا = پنجره، روزنه از مصدر

(آچماق - آچیلماق)

آچیق = باز، گشوده، بی پرده ۲-

روشن، صریح ۳- کم رنگ، ملایم:

آچیق چای = چای کم رنگ، آچیق

رنگ = رنگ روشن

آچیق ایکن - آچیق کن = در حالی که

باز است - تا وقتی که باز است

آچیق ساجیق = (اصطلاح)، ولنگ و

واز - بی بند و بار - لاقید - بی حجاب -
 باز و افشان - روشن و آشکار
 آچئق گۆزلو = با چشم باز، آگاهانه
 آچئقلاما = توضیح
 آچئقلاماق = توضیح دادن - افشاء
 کردن (مصدر)
 آچئقلىق = ۱- گستردگی، گشادگی،
 پهنآوری، زمین صاف و مسطح ۲-
 روشنی، وضوح ۳- صراحت
 آچئلا = باز، گشاده: آغازی
 آچئلاقالدى = دهانش از حیرت
 باز ماند
 آچئلا جاق = ۱- محل گشایش،
 امیدواری به گشایش ۲- لنگه ورودی
 در که باز می شود، لنگه باز شوی
 پنجره ۳- (فعل) باز خواهد شد
 آچئلان = ۱- منفجر شونده: بشش
 آچئلان = پنج تیر ۲- باز شونده، آنکه
 گشوده می شود: آچئلان قاپی = دری
 که گشوده می شود
 آچئلما = ۱- گشایش، باز شده، افتتاح
 ۲- شکوفائی
 آچئلماز = ۱- باز نشدنی، مسدود،
 غیرقابل باز شدن (صفت مشبیه) ۲-
 باز نمی شود (فعل مضارع)
 آچئلماق = ۱- باز شدن، گشوده شدن،
 مفتوح شدن ۲- شکفتن ۳- پهن و

گسترده شدن فراخ شدن ۴- روشن
 شدن ۵- پرده برداشتن، پرده برداری
 ۶- منفجر شدن: بشش آچئلان = پنج تیر
 (اسلحه قدیمی) - مثال: قاپی آچئلدى
 = در باز شد - سحر آچئلدى = صبح
 سر زد - سفره آچئلدى = سفره پهن
 شد - اورگیم آچئلدى = دلم باز شد -
 سؤزۆن اۆستۆ آچئلدى = مسئله
 روشن شد - تۆپ کیمی آچئلدى = مانند
 توپ منفجر شد - آچئلان سفره نین مین
 عیبی آچئلمايان سفرنن بیر عیبی وار =
 سفره ای که باز شده هزار عیب دارد،
 سفره ای که باز نشده یک عیب دارد -
 قیریشیغیم آچئلدى = چین و چروکم باز
 شد یعنی از رودربایستی درآمد
 آچئلش = ۱- افتتاح، گشایش، شروع
 جلسه ۲- شکفتگی
 آچئلشماق = ۱- از رودربایستی در
 آمدن، از قید درآمدن ۲- شکوفائی ۳-
 خو گرفتن
 آچئیم = ۱- زمان و مدت شکفتن ۲-
 گشایش
 آخ = ۱- آخ (آوای درد و تحسّر و
 تعجّب و تأسف) ۲- فعل امر است به
 جاری و روان شدن (جاری شو)
 آخا جاق = محل جریان، مجرا، محل
 ترشح

آخار = ۱- (صفت مشبّهه) همیشه جاری، روان، سیال ۲- جهت جریان، شیب ۳- (فعل مضارع) یعنی جاری می شود، روان می شود: مثال: آخار سولار دایاندی = آبهای روان از جریان ایستادند - سوگندر آخارینا = آب در جهت جریان می رود، آخار چایا گئتسه سو قورویار = اگر کنار رودخانه پسر آب برود آب خشک می شود ۴- روال، روش ۵- همسوئی **آخار اولدوز** = شهاب، ستاره سقوط کننده

آخار باخار = ۱- چشم انداز، منظره ۲- خط مرزی به بالای بلندی که هر دوسو دیده می شود

آخار چای = رودخانه روان و پر آب

آخار سو = آب روان، آب جاری

آخار لی = روان

آخاری = جهت جریان، مسیر آب

آخاغان = همیشه جاری، سیال، روان دائم (صفت فاعلی - صیغه مبالغه)

آخان = ۱- جاری، روان ۲- خمار، خمار شونده

آختا = اخته، بی بیضه

آختاسیچان = نگ: آغجاسیچان

آختاران = جوینده، پیونده، پژوهشگر، جستجو کننده (اسم فاعل)

مثال: آختاران تاپار = جوینده یا بنده است - آختاردیغینی آمگین (زحمتین) قاپشیندا تاپ = آنچه را که می جویی بر در زحمت و تلاش دریاب

آختارتدیрмаق = کسی را وادار به جستجو کردن نمودن، جایی را وسیله کس دیگر مورد تحقیق و تفحص قرار دادن (مصدر متعدی امری)

آختارتماق = مخفف آختارتدیрмаق

آختارما = ۱- نگ: آختاریش ۲- فعل امر است برای جستجو نکردن

آختارماق = جستجو کردن، تحقیق کردن، تفحص کردن (مصدر)

آختاریجی = نگ: آختاران

آختاریش = جستجو، پژوهش، تحقیق و تفحص، دنبال اکتشاف رفتن

آختاریشماق = جستجو کردن همه جانبه، پژوهش گسترده

آختاریلان = (اسم مفعول) کسی که دنبالش می گردند - کسی که مورد تحقیق قرار می گیرد یا گرفته است - مورد تعقیب

آختاریلماق = مورد تحقیق و جستجو قرار گرفتن، بازدید بدنی

آختیق = نوه - (تورون) ترکی استانبولی

آخچا = پول نقره، سکه

آخچاسیچانی = نگ: آغجاسیچان
 آخدیرماق = روان گردانیدن، جاری
 گردانیدن، آهسته و آرام روی چیزی
 آب ریختن، آب کشیدن (مصدر
 متعدی)

آخساتماق = ۱- لنگانیدن، موجب
 لنگیدن شدن ۲- تعلل کردن، امروز و
 فردا کردن (مصدر متعدی)
 آخساتدیرماق هم درست است

آخساق = (صفت فاعلی) - کسی که
 می‌لنگد، لنگ، مثال: آخساق
 ائششگین کورنالبندی اولار = خر لنگ
 نعلبند کور دارد - آخسایان آیاغا داش
 دگر = هرچه سنگ است مال پای لنگ
 است

آخساقلیق = لنگی پا، پا لنگ، چلاقی پا
 آخساماق = لنگیدن، لنگ شدن ۲-
 لنگ شدن کار، به تأخیر افتادن
 آخسوم = مست

آخسوملاشماق = با یکدیگر شراب
 خوردن و بدمستی کردن (مصدر
 مفاعله)

آخسوملاماق = مست شدن، بدمستی
 کردن

آخشام - آغشام = اول شب، بعد از
 غروب: آخشاملار آی آخشاملار -
 شاملار یا نار آخشاملار - اولی ائوینه

گئدر - غریب هاردا آخشاملار = شبها
 ای شبها - شمع‌ها روشن می‌شوند
 شبها - آنکس که منزلی دارد به منزلش
 می‌رود - غریب در کجا شب را به روز
 می‌رساند - شب را گنجیه هم می‌گویند
 آخشام اوستو = سرشب، هنگام
 غروب

آخشام باشی = نگ: آخشام اوستو
 آخشام چاغی = شب هنگام، وقت
 شب، شامگاهان
 آخشام قاباغی = نزدیک غروب،
 هنگام غروب

آخشاملاماق = ۱- رسیدن شب، شب
 شدن ۲- شب را به صبح رساندن در
 جائی

آخشامنان آخشاما = شب به شب، هر
 شب
 آخشید = ۱- پادشاهان فرغانه را گویند
 ۲- ملک الملوک

آخما = جریان، شُرّه
 آخماز = (صفت منسبیه نفی) روان
 نبودن، هیچ وقت جاری نشدن، راکد
 آخماق = ۱- روان شدن، جاری شدن
 ۲- احمق

آخمیوا = شماتت، طعنه، سرکوفت، تهمت
 آخناشماق = سیل آسا آمدن، با ازدحام
 آمدن، تهاجم

آخ وای = آخ و وای، زاری، آه و ناله
مثال: عزیزیم نئجه کئچدی -
گوندوزوم گئجه کئچدی - بیزیمکی آخ
وایسان - سیزینکی نئجه کئچدی =
عزیزم چگونه گذشت - روز من مانند
شب گذشت - روزگار ما با آه و ناله -
روزگار شما چگونه گذشت؟

آخور - آخیر = آخور - محل تغذیه
دام

آخون = آخوند - ملا - روحانی
آخی = حرف اضافه - آخر - دیگه -
آخه

آخیت = جریان، جریان آب و مانند آن
آخیتماق = ۱- آب اندکی را روی
چیزی ریختن ۲- جریان دادن، روان
کردن، به آب دادن ۳- مفت از دست
دادن: سوبو قیمتینه آخیتماق = مفت از
دست دادن، ارزان تر از آب از دست
دادن

آخینجی = روان، سیال (صفت فاعلی)
آخیر = ۱- آخر، انتها، نهایتاً، سرانجام
۲- آخور ۳- (فعل) یعنی جاری است
آخیراچیتماق = ۱- به انتها رسیدن،
نتیجه گرفتن ۲- تمام کردن، هست و
نیست از دست دادن

آخیرئناچیتماق = نگ:
آخیراچیتماق

آخیرمینجی - آخیرینجی = آخرین،
آخر همه

آخیردیرماق = نگ: آخیرماق
آخیش = جریان، جهت ۲
جریان آب، گذر

آخیشنان = نگ: آخاغان

آخیشماق = ۱- جریان پیدا کردن ۲- از
هر طرف جاری شدن ۳- فرو ریختن
کوه ۴- هجوم آوردن (مصدر مفاعله)

آخیم = ۱- سوی جریان، جهت
جریان آب ۲- سیلان ۳- تمایل و
گرایش، میل ۴- به اندازه یک بار
جاری شدن

آخین = ۱- هجوم، ازدحام ۲- روند،
گرایش، جهت حرکت ۳- جریان،
روان، جریان سیل

آخینتی = ۱- جریان باریک آب ۲-
رسوب و جریان، چگه ۳- ته مانده
آب، پس آب

آخینج = هجوم، حمله

آخینجی = مهاجم - حمله کننده

آخینماق = بیهوش شدن، از حال
رفتن، بیهوش به سوئی افتادن، ولو
شدن، وارفتن

آد = نام، شهرت، آوازه، عنوان، مثال:

آدینا گلدیم، سائینا گلدیم، سنی آدام
بیلدیم یائینا گلدیم = به نام و عنوان

۲. نادر و فریدون صمیمی آخر الزمر

آدم، ترا شایسته دانستم پیش از آمدن
- آدین هیئت الله دی یا منی
قورخودورسان = نامت هیئت الله
است یا مرا می ترسانی؟ - آدین نه دیر،
ایرشد بیرن دئه بیرین ائشید = نامت
چیست، رشید، یکی بگو یکی بشنو -
آدی قولاغینا دگیب = اسمش به
گوشش خورده، امر مشتبه شده
است

آدا = جزیره - خشکی وسط دریا
آداخ = نامزد (آداق نیز درست است)
آداخلاماق = نامزد کردن، نشان
کردن، کاندیدا کردن

آداخلانماق = نامزد شدن
آداخلاندیرماق = دختری را به پسری
نامزد کردن (مصدر متعدی مفعولی)
آداخلی = نامزد شده، نامزد
آداخلی بازلیق = نامزد بازی

آدا دؤوشانی = نوعی خرگوش اهلی
که مرکز آن اروپای جنوبی بوده و از
آنجا به جاهای دیگر برده شده است
آداساناچاتماق = به شهرت رسیدن،
به معروفیت رسیدن

آدا سوغانی = پیاز (کوهی) به عربی
عنصل گویند (اسقیل)

آداس = هم نام، هم اسم
آداغ / ق = ۱- نخستین گام کودک ۲-

نذر ۳- وسیله ای که از چوب ساخته
می شود تا طفل آن را گرفته به پا خیزد
(روروک) ۴- نامزد ۵- جزیره و
خشکی (آداک - آدا)

آداغلاماق = نگ: آداخلاماق

آداغلی = نگ: آداخلی

آداک = جزیره و خشکی (آدا)

آدالماق = ۱- نامیده شدن، نام گرفتن
۲- نامزد شدن

آدام = آدم، انسان، کس، شخص، نفر،
عنوان و شخصیت مثال: آدام
آغزئندان سوز، قازان آلتئندان کوز =
از دهان آدم حرف، از زیر دیک آتش و
شراره (اشاره به سازندگی و پختگی) -

آدام وار گوزدن قیزار، آدام وار سوزدن
= آدم هست از چشم (نگاه) گرم؟
می شود، آدم هست از حرف شنیدن -

آدمی باشدان، آغاجی باشدان تانی =
آدم را از سر (فکر) درخت را از
کهنسالی شناس، - آدامین یئره باخانی
سویون لیل آخانی = آدم سربه توی،
آب گل آلود

آدام آلماسی = برجستگی حلقوم

آداماق = ۱- نامیدن ۲- نامزد شدن

آدام اوتو = نگ: گوزل آرواد اوتو،
می گویند هر کس آنرا با خود داشته
باشد مردم او را دوست می دارند،

آدام وار گوزدن قیزار، آدام وار سوزدن

آدام وار گوزدن قیزار، آدام وار سوزدن

به فارسی به گیاهی گفته می شود که برگ های آن همیشه رو به آفتاب است
 آدم اوینادان = ۱- کسی که آدم ها را به بازی می گیرد ۲- برانگیزاننده، تحریک کننده آدم ها

آدم باشی = سرانه، برای هر نفر، سهمیه هر کس

آدم بویو = به اندازه قد آدم

آدامجاسینا = مانند آدم، رفتار و منش انسانی، برخوردار بودن از ادب
 آدامجیل = آدمخوار، ضدبشر

آدامسیز = بی کس، بی یار و یاور، تنها
 آدامسیزلیق = بی کسی، تنهائی، بی پناهی
 آدام کیمی = مانند آدم (اشاره به رفتار انسانی و شخصیت است)

آدام بیهن = آدم خوار

آدبا آد = اسم به اسم، نفر به نفر، تک تک

آدباتیران = به کسی می گویند نام و شهرت خوب خانواده را به یاد دهد و به بدنامی بکشد

آدباتیرماق = برباد دادن شهرت و نام خانوادگی، ننگ نامی آوردن

آدچیخارتمان = مشهور و معروف شدن، اسم و رسم پیدا کردن، به شهرت و آوازه رسیدن، به اصطلاح اسم در کردن

آدم سر لود

(دور بران)
 سر کور

آدداماق = ۱- پریدن، جهیدن از روی چیزی به طرف دیگر ۲- جا گذاشتن و رد شدن

آددا بوددا = ۱- بسته گریخته ۲- پراکنده، پرت و پلا

آددیم = قدم، گام، آددیم آددیم = قدم به قدم، گام به گام

آددیم باشی = بر سر هر قدم، در هر قدم، هر قدمی که برداشته می شود

آددیملاشماق = با یکدیگر قدم برداشتن، پا به پای هم رفتن (مصدر مفاعله)

آددیملاماق = جایی را با قدم اندازه گرفتن، متر کردن، قدم برداشتن، راه رفتن به قدم های بلند

آددیملانماق = محلی که با قدم اندازه گیری می شود (مصدر متعدی مفعولی)

آددیملی = دارای گام، قدم های بلند
 آدسان = نام و شهرت، آوازه، معروفیت، حرمت، نام و نشان

آدسان قازانماق = نگ: آدقازانماق

آدسیز = بی نام و نشان، گم نام

آدقازانماق = اسم و شهرت کسب کردن، به معروفیت رسیدن

آدقویدو = نامگذاری، نامزد کردن، مراسم نامگذاری نوزاد

آدقویما = نگ: آدقویدو

آدلاماق = ۱- نامیده شدن، نامزد شدن، نامگذاری کردن ۲- جهیدن از جایی، رد شدن و چیزی را جا گذاشتن ۳- گام برداشتن

آدلاندیرماق = ۱- مشهور گردانیدن، به نام و نشان رسانیدن ۲- نامگذاری کردن، (مصدر متعدی مفعولی)

آدلانماج = نگ: آدلانماق

آدلانماق = ۱- معروف و مشهور شدن، به نام و نشان رسیدن ۲- نامیده شدن، نامزد شدن

آدلانمان = پل چوبی جهت عبور پیاده از روی آن به جایی

آدلی (سائلی) = دارای نام و نشان معروف و مشهور، سرشناس، مشخص

آدلیق = حالت اسمی

آدلیم = نگ: آدلی سائلی

آدون = به مغولی یعنی رمه اسب (سنگلاخ) در آذربایجان به رمه اسب ایلخی می گویند

آدونچی = گله بان اسب (ایلخی چی)

آدیال - آدیال = پتو را می گویند

آدی بیلینمز = بی نام - مجهول الهویت

آدیترغان = به مغولی تل و پشته را گویند (سنگلاخ)

آدینا = روز جمعه - آدینه

آدینا آخشامی = روز پنجشنبه - شب جمعه

آذر = ۱- آتش، آذر، اخگر ۲- نام زن حتی گاهی مرد

آذربایجان = خطه ای در شمال غربی ایران (نام دو استان شرقی و غربی و استان اردبیل) و قسمتی از ساحل غربی دریای خزر که از شمال به کوههای قفقاز و از غرب به ارمنستان و از جنوب به استانهای فوق الذکر ایران محدود می باشد در گذشته قسمتی از آنرا آران و قسمتی دیگر را آلبان و قسمتی را شروان می نامیدند که نزدیک به یک قرن پیش همه نام آذربایجان را به خود گرفت...

آذربایجانجا = به زبان آذربایجان - به گویش آذربایجان

آذربایجانلی = اهل آذربایجان، منسوب به آذربایجان

آذری = نام زبان قدیمی یکی از شاخه های زبان ایرانی امروزه بقایایی از آن در برخی از روستاها متداول است (تاتی) این زبان ترکی نیست (نگ: تات)

آزوغا = نگ: آزوغا

آدوق = نگ: آدوق

آر = ۱- غیرت، حمیت، ناموس،

مردانگی ۲- پیوندی که بعد از فعل امر
(اول شخص مفرد) آمده آنرا تبدیل
به فعل مضارع می‌کند: آل = بگیر ←
آلار = می‌گیرد - سات = بفروش ←
ساتار = می‌فروشد - در فعل‌هائی که با
صدای ظریف تشکیل شده‌اند با فتحه
(به جای الف) ر به فعل متصل
می‌شود: وئر = بده ← وئرر = می‌دهد
- گل = بیا ← گلر = می‌آید

آرا = ۱- وسط، مابین، میان ۲- فاصله ۳-
فعل امر است یعنی جستجو کن - تحقیق کن
ج آرا آبی = به معنی ماه سوال است
ج آرا با = گاری - ازابه - خودرو - اتومبیل
ج آرا باچی = گاریچی، راننده خودرو،
ازابه‌دار

آرابیر = یک در میان - گه‌گاه
آرات = آبیاری زمین، اولین آبیاری کشت
آرات‌دیروماق = دستور دادن برای
تحقیق و تفحص

آرات‌ماق = منع کردن از تحقیق
آراچ = وسیله نقلیه، ماشین
آراچی = میانجی، واسطه (هارایچی)
آراچیلیق = میانجیگری - واسطه شدن
آراخار = نگ: آرغالی

آراداق‌ماق = در وسط ماندن، تنها و
بی‌پناه ماندن، بی‌صاحب و بی‌کس
ماندن

آرادان آپارماق = از میان برداشتن - از
بین بردن

آرادان چیخارتماق = ربودن، از معرکه
به در بردن - از خطر نجات دادن

آرادان چیخماق = از معرکه در رفتن،
از خطر جستن - مفقود شدن، از میان
رفتن

آرادان قالدیروماق = از میان برداشتن،
شری را از بین بردن، نابود کردن

آرادان گوئورمگ = چیزی را از وسط
برداشتن - وسط را خالی کردن

آارات = کوهی در مرز ایران و
ارمنستان واقع در خاک ترکیه که دارای
دو قله زیبا و تماشائی است

آراز = رود ارس، رود مرزی بین ایران
و جمهوری آذربایجان و ارمنستان
آرازباری = نام آواز ضربی آذربایجانی
(مقامی) عزیر حاجی بگلی با استفاده
از آن سمفونی ساخته است

آراسوزو = شایعه

آراسی کسيلمگ = وقفه ایجاد شدن،
فاصله افتادن، مدتی تعطیل شدن
آراسی کسيلمه‌دن = بدون وقفه، بدون
توقف، بدون تعطیل، یکسره

آراشدیروان = تحقیق کننده،
جستجوگر، پژوهشگر

آراشدیروما = تحقیق کردن، مشخص کردن

آراشدیویریجی = محقق، پژوهشگر، جستجوکننده، مشخص کننده

آراشدیویرلماق = ۱- مورد تحقیق قرار گرفتن، مورد بررسی قرار گرفتن ۲- مشخص شدن ۳- سوا شدن، متمایز شدن (مصدر متعدی)

آراشدیویرلیمیش = تحقیق شده، متمایز شده، مشخص شده (مصدر متعدی مفعولی)

آراشماق = از هم سوا شدن، از هم تفکیک شدن، متمایز شدن

آراشغین = عرقچین

آراشیق = عرقچین

آراق آراق = همه جا را جستجو کردن

با دقت و ارسی کردن، همه جانبه آراگسمه = حائل میان دو چیز، معمولاً به در بزرگی که اطاق را دو قسمت می کند می گویند که در مواقع لزوم باز می شود

آرالاشدیویرماق = از هم جدا کردن دو نفر در حال ستیز - فاصله ایجاد کردن بین دو کس یا دو چیز

آرالاشماق = فاصله پیدا کردن، دور افتادن، از هم جدا شدن

آرالاوماق = ۱- لای چیزی را باز کردن ۲- جدا کردن ۳- تفحص کردن ۴- میان دو امر در آمدن، میانجی گری کردن

آرالاوماق = ۱- دور افتادن، فاصله پیدا کردن ۲- باز شدن لای چیزی مانند در و پنجره ۳- درز پیدا کردن جسمی یا ترک برداشتن

آرالی = (دور) با فاصله ۲- جدا ۳- نیمه باز

آراللی = نام طایفه ای در استان اردبیل که در اوجا رود مغان در روستاهای مختلف مرکز مغان (شهر گرمی) پراکنده اند - روستائی نیز به این نام بین شهر اردبیل و خلخال وجود دارد

آراللیق = ۱- وسط، میانه ۲- میان مردم، مثال: آراللیق سوزو ائویشخار =

شایعه بین مردم خانمان برانداز است - آراللیغا دوشمگ = سرگردان و بی خانمان شدن، به هرزگی افتادن، - آراللیق آتی کوور فاطی چو وور تاتی وور تاتی = فاطی کوره مانند اسبی است که همه سوار آن می شوند - تات را برگردان و کتک بزن (به تات مراجعه شود)

آراللیق آدمی = ۱- آدم سرگردان، بی خانمان، هرزه گرد، ولگرد

آراللیقدالماق = ۱- در وسط ماندن، بی صاحب ماندن ۲- بی پناه و سرگردان ماندن

آراما = تفحص، تحقیق، جستجو

آراشدیویریجی

آراشدیویریجی

آراماق = ۱- جستجو کردن، تحقیق و
تفحص کردن ۲- باز کردن، از هم جدا
کردن، متمایز کردن

آران = ۱- دشت، دشت گرمسیر ۲-
قسمتی از خاک جمهوری آذربایجان
که در گذشته به این نام مشهور بوده
است ۳- اسم پسر فارس بن پهلویست
که آذربایجان، ارس و مغان برادر اویند
و قاراباغ اران منسوب به اوست
(سنگلاخ) ۴- محوطه‌ای برای
خوابگاه دواب ساخته می‌شود

آرانچی = ۱- دشت نشین ۲- نام
روستائی در نزدیک شهرستان گرمی
مرکز مغان در استان اردبیل

آرانماق = مورد جستجو و بررسی
قرار گرفتن

آرانی کسمگ = مانع ایجاد کردن میان
دو چیز

آراوئرمگ = فاصله دادن - به اصطلاح
زنگ تفریح - تعطیل موقت

آراوورماق = میان دو کس را به هم
زدن، میان دو کس تیرگی ایجاد کردن،
دو بهم زنی

آراووروشدوران = دو بهم زن، مردم
آزار

آرایادوشمگ = ۱- واسطه شدن ۲-
ولگرد شدن، هرزه شدن

آرایاگیرمگ = ۱- وارد معرکه شدن،
مداخله کردن ۲- حائل شدن

آراییحی = نگ: آراشدییریحی

آراییحی اولدوز = نام دو ستاره روشن
در سینه دُب اصغر نزدیک قطب
شمال به فارسی دو برادران و به عربی
فرقدان یا فرقدین می‌گویند

آراییش = ۱- جستجو و تحقیق، کاوش
۲- تفکیک (اسم مصدر)

آریا = ۱- مساوی، برابر ۲- افسون
آرباغ = افسون

آرباغوجی = افسون‌گر، افسون کننده
(سنگلاخ)

آربالاشدیرماق = نگ: آربالاماق

آربالاماق = مساوی کردن، برابر کردن
آرباماق = افسون کردن

آرپا = ۱- جو (از غلات) ۲- مقیاسی
در زمین زراعی ۳- نام پادشاهی از

نسل چنگیزخان که بعد از سلطان
ابوسعید بر تخت نشست و او را
آرباخان خوانند

آرپا اونو = آردجو

آرپاجیق = نگ: ایت دیرسگی

آرپساجایی = نام رودخانه‌ای که از
سمت شمال به رود ارس می‌پیوندد

آرپا چوورگی = نان جو

آرپاز میسی = مزرعه جو

آرپا سويو = آب جو

آرپاغان = گياهی شبيه جو

آرپالماق = تغذيه کردن دواب با جو
(آرپاسامان = جو و کاه)

آرپالتيق = ۱- مزرعه جو ۲- گودی
دندانهای آسيای اسب

آرت = ۱- عقبه و راه تنگ را گویند -
پشت سر، عقبی، نگ: آرد ۲- پسوند

امری: آغارت = سفید کن - قیزارت =
سرخ کن

آرتان = زیاد شونده، فراينده (اسم فاعل)

آرتغوجی = ۱- زیاد شونده، زیاد
کننده ۲- طی شونده (سنگلاخ)

آرتما = زیاده، اضافه شده، ری برنج
(آرتیم) = افزایش

آرتماق = زیاد شدن، اضافه شدن،
تزايد، افزایش پیدا کردن

آرتییران = اضافه کننده، افزایش
دهنده (صفت فاعلی)

آرتییرما = اضافه، اضافه بر اندازه
قبلی، مضاف

آرتییرماق = اضافه کردن، افزودن،
بیشتر کردن، گران کردن

آرتییریب اسگیلتمک = کم و زیاد کردن
(آرتیق اسگیگ = کم و زیاد)

آرتییرجی = اضافه کننده، زیاد کننده -
زیاد شونده

آرتییرلمیش = افزوده شده - اضافه
کرده شده

آرتیش = ۱- مضاف، ری، افزایش ۲-
در سنگلاخ به معنی رودخانه‌ای که
بین مملکت روس و یورت قلماق
جاری است آمده

آرتیق = ۱- مازاد، اضافه، بیشتر
۲- بالاتر، افزون‌تر، بعلاوه ۳- دیگر

آرتیق اسگیگ = کم و زیاد

آرتیقلاما = علاوه بر مقدار، اضافه
بر ارزش

آرتیقلاما سینجا = اضافه‌تر، سنگین‌تر
آرتیقلیق = مضاف، برتری، زیادت،
بیشتر بودن

آرتیقماج = به چیزی گویند که بر سایر
چیزها مزیت داشته باشد

آرتیققی - آرتیقغی = ۱- حداکثر،
زیادی‌اش، اضافه‌اش ۲- باقیمانده‌اش

آرتیم = ری برنج، زیاد شدن، افزایش
آرتیملی = زیاد شونده، اضافه

شونده، دارای ری

آرچان = نگ: آردیج

آرخ = جوی آب، نهر کوچک، مثال:
سوگلیر آرخا - توكولور بیزیم

آرخا - قونشودا بیر قیز سئودیم -
آنامدان قورخا قورخا = آب می‌آید
پشته پشته - می‌ریزد به جویبار ما - در

همسایگی دختری را پسندیدم -
 ترسانم از مادرم - گۆن گئچر گئدر بئله -
 گئچن گۆن گلمز آله - بو آرخا بیر سو
 گلیب - او مود وار بیرده گله = آفتاب از
 این سو به آن سو می رود - روزی که
 می گذرد دیگر بر نمی گردد - یکبار به
 این جوی آب آمده - امید است بار
 دیگر نیز بیاید

آرخا = ۱- پشت، پشتیان، کمک، ایل
 و طایفه ۲- گرده، پشت بدن از شانه تا
 کمر ۳- عقبه

آرخاچ = محل استراحت گوسفندان
 در فضای باز

آرخاچیل = پشتیان، پشتیبانی کننده،
 حامی

آرخاچی = پشتیان - هوادار

آرخاچیخماق = نگ: آرخادورماق

آرخاچیلیق = پشتیبانی، هواداری
 کردن

آرخاداش = یار و یاور، کمک،
 پشتیان، دوست، رفیق - هم پشت،
 پشتیان هم

آرخاداشلیق = دوستی، رفاقت

آرخادورماق = نگ: آرخاچیلیق

آرخار = نگ: آرغالی

آرخاسیز = بی پشتیان، بی یار و یاور،
 تنها، ضعیف

آرخاسی یئره گلمگ = کسی که پشتش
 به خاک می رسد (اصطلاح در
 کشتی گیری، پشتش به خاک رسیدن)
 آرخالانماق = ۱- متکی بودن، اتکا
 داشتن ۲- پشت قوی تر شدن
 آرخالی = ۱- دارای پشتیان،
 پشت گرمی ۲- به مرد چهارشانه و
 خوشاندام می گویند

آرخالیچ = نگ: داللیق

آرخالیق = ۱- بالاپوش، کت بلند
 چین دار که قدیمی ها می پوشیدند ۲-
 پشتی، تکیه گاهی که پشت را بر آن
 تکیه می دهند

آرخایئره وورماق = پشت حریف را به
 خاک رساندن

آرخاین = خاطر جمع، مطمئن

آرخاینلاشماق = نگ: آرخاینلاماق

آرخاینلاماق = خاطر جمع شدن، به

آسودگی و آرامش رسیدن

آرخاینلیق = آسودگی، خاطر جمعی،

اطمینان، آرامش

آرخاینلیقناچیخماق = به آسودگی و

آرامش رسیدن، مطمئن شدن

آرخینماق = رنجیدن، معذب شدن،

دلگیر شدن، مثال: عزیزم یار آرخیئا -

سوگلیر یار آرخیئا - بارماقلا ریم اینجه

دیر - قورخورام یار آرخیئا = عزیزم،

جوبیار یار - آب در جوی خانه یار
روان است - انگشتانم ظریف است -
می ترسم یار رنجیده شود

آرد = دنبال، عقب، پشت سر، بعدی،
دنباله، دوّمی، نفر دوم، نفر بعدی
(آرت هم گفته می شود)

آردجیل = ۱- پی در پی، بدون وقفه،
دنبال کننده، پیرو، دنباله رو ۲- پسوند
ضمیر متصل

آردجیل لار = پسوندها، ضمائر
متصل، دنباله روها

آردلاشدیрмаق = پشت سر هم قرار
دادن، ردیف کردن، در صف قرار
دادن (مصدر متعدی)

آردلاشماق = ردیف شدن، پشت سر
هم صف ایستادن

آردلی = دنباله دار، ادامه دار، سریال
آردلیق = عقب تر

آردی = دوّمین، بعدی، پشت سر
آردی آتماق = اصطلاحاً به اسهال
کردن می گویند (آرد یعنی پشت،
آتماق یعنی انداختن)

آردیج = درخت عرعر، سرو کوهی
(ساری قوواق) - آرچان
آردیجا = نگ: آردیسینجا

آردیج قوشو = نوعی پرندۀ از تیره
گنجشک کاکل کوچکی بر سر دارد و

لکّه ای در زیر گلو

آردیجیل = نگ: آردجیل

آردیسیٰنجا = دنبالش، در پی او،
عقبش، پشت سر او

آردی کسيلمز = مداوم، علی الدوام،
پی در پی، همیشه، به طور مستمر،
بدون وقفه

آردیئلماق = پشت سر ایستادن
آردیئمجا = به دنبال من، پشت سر من

آردیئنجا = ۱- دنبال تو، پی تو ۲- دنبال
کسی یا چیزی

آردی = آرزو - حسرت
آردیئلماق = آرزو کردن، در آرزوی
چیزی بودن، یاد کردن

آردیئمان - آرزومان = آرزومند -
آرزودار - در حسرت

آرسلان = ارسلان - نام مرد، به معنی
شیر

آرشیز = بی غیرت، بی خیال، مثال:
آرشیزاؤلوب گؤتۆ ساققیز چئینه بیر =
بی خیال اگر بمیرد ماتحتش سقز
می جود

آرشین - آرشین = (روسی) واحد
اندازه گیری طول معادل هفتاد و پنج
سانتی متر

آرشینلماق = متر کردن، اندازه گرفتن
طول

آرشین مال = قماش، انواع پارچه

لباسی، منسوجات

آرشین مالچی = قماش فروش، پارچه

فروش، بزاز

آرغاج = پود، نخى كه از لای تارهای

فرش یا پارچه می گذرد

آرغاداماق = فریب دادن (سنگلاخ)

آرغاز = نه چاق نه لاغر، متوسط الوزن

آرغالی = بُز کوهی، قوچ وحشی

آرغامچی = ریسمانی است که بدان

بار بر ستوران بندند (سنگلاخ)

آرغان = ارگ، آلت موسیقی

آرغوشک = نام بازی یکی خم

می شود دست به زانو می گذارد

دیگران از روی او می پرند (سنگلاخ)

در آذربایجان هَلله کی موللا - هر نه

دندی موللام دندی - انزلی...

می گویند. (پشتک چارکش)

آرغی = نگ: آغری

آرغیش = نگ: آرقیش

آرغین = مترادف یورغون (یورغون

آرغین) - به معنی پاک شده نیز هست

آرقا = نگ: آرخا

آرقیش = کاروان، قاصد

آرماق = خسته شدن (هارماق)

آرمان = حسرت، آرزو

آرمود = گلابی، امرود: آرمود کالدی

یتمگ اولمور، هر سؤزو دئمگ

اولمور = گلابی کال است نمی توان

خورد، هر حرفی را نمی شود گفت

آروا = وزن ظرف یا کیسه پس از خالی

شدن محتویات

آرواد = ۱- زن ۲- زوجه، همسر مثال:

آرواد وارکی آریا اونون آش ائلر، آرواد

دا وار کهلیگ آتین داش ائلر = زن

هست که از آرد جو آش درست

می کند، زن هست که گوشت کبک را

سنگ می کند - آروادی آری ساخلار

پنیری دری = زن را شوهر

نگه می دارد، پنیر را خیک - آرواد

آدامی نین آغزی اوینار، کیشی

آدامی نین گوزو = فامیل های زن وقتی

می آیند (مهمان) دهانشان می جنبد،

فامیل های مرد وقتی می آیند

چشمانشان (کنایه از پذیرائی زن خانه

از مهمان است) - آروادین یاخشی

سی کیشیه قارداشدیر = زن خوب

برای شوهر همانند برادر است - آرواد

وارکی آروادلارین ناخشی دیر،

آرواددا وار اولماماغی یاخشی دیر =

زن هست که زینت زن هاست، زن هم

هست نبودنش بهتر است - یامان

آرواد، یامان قوئشو، یامان آت،

بیرین بوئشا، بیرن بوئشلا،

بیرین سانت = زن بد، همسایه بد،
اسب بد - یکی را طلاق بده، یکی را
رها کن، یکی را بفروش - آرود دگیل
برباد دیر = زن نیست برباد است
آرود آدمی = اقوام زن

آرود آغیز = زن ذلیل، مردی که حرف
حرف زنش است، مثال: آرود آروات
دیر آروداین سؤزونه با خان کیشی
اونداندا آروات دیر = زن زن است
مردی که مطیع زن باشد از او هم زن تر
است - اختیارنی وئرسن آرود آینه
سنی آپارار آریا زمی سینه = اگر
اختیار به دست زن باشد ترا به
مزرعه جو می برد (این مثلها مربوط
به زمان مردسالاری است)

آرود آلماق = زن گرفتن، همسر
اختیار کردن، ازدواج کردن
آرود اوشاق = زن و بچه، اعضاء
تحت تکفل، خانواده

ارود لاشماق = ۱- دختری که بالغ
شده است، دختری که به سن رشد
رسیده است، دختری که به حد زن
شدن رسیده است ۲- مردی که عاجز
و ترسو شده است

آرود لانماق = ۱- به دختری می گویند که
ادای زن ها را در می آورد ۲- به حد زن
رسیدن، رشد پیدا کردن دختر را می گویند

آرود لئیق = در مقام زن پخته بودن -
زنانگی - زن کامل و خانه دار بودن
آرود یاریتم = به دختری می گویند
حرکات بزرگتر از حد خود می کند و
رفتارش مانند یک خانم کامل و پخته
است (یک زن و نصف زن)

آرودانا = شتر ماده، شتر یک کوهانه
ماده پاها و گردنش نسبت به شترهای
مناطق سردسیر درازتر است مانند
شترهایی که در کویر و سایر نقاط
گرمسیری و صحاری وجود دارند، نر
آنرا لؤک می نامند

آری = ۱- پاک، تمیز، زلال، صاف،
مصدرش (آرئماق) است مثال: آیدان
آری گونسدن دورو = پاک تر از ماه
زالال تر از آفتاب (اشاره به پاکی و
زیبایی) ۲- زنبور، زنبور عسل، مثال:
آری بال سالی شاندا - بالدان کام آلی
شاندا - چنین اولور آیرئلیق - گوز گوزه
آلیشاندا = زنبور در شان عسل
می سازد - شان هم از عسل کام
می گیرد - مشکل است جدائی - وقتی
چشم به چشم عادت می کند - آرینی
دومان، انسانی ایمان یؤلاگتیر =
زنبور را دود (مه) انسان را ایمان آرام
می کند.

آری پتگی = کندوی عسل

آریتدئوماق = دستور پاک کردن دادن،
تمیز کردن توسط دیگری (مصدر
متعدی امری)

آریتلاماق = تمیز کردن، پاک کردن،
پالایش کردن

آریتلانماق = پاک کرده شدن (مصدر
متعدی مفعولی)

آریتماق = نگ: آریتلاماق

آری چیبینی = ۱- زنبور عسل (بال
آرشی) ۲- زنبور وحشی

آریخماق = اسب دهنده پُر زور
(سنگلاخ)

آریدیلماق = نگ: آریتلانماق

آریدیلیمیش = پاک کرده شده، تمیز
شده

آری ساخلاماق = زنبورداری

آریغ = لاغر، کم گوشت ۲- نام یکی از
شاهزادگان چنگیزی ۳- پاک کرده،
تمیز، نگ: آرینماق - آرینمیش مثال ۱:
آریغ اوز یئرینده کوکه لر = لاغر در
محل خودش جاق می شود - آریغیئن
نهیی وار قوروغدا ووروب قیچین
سیندیرالار = لاغر چه کار دارد در
قُرُق (مرتفع حفاظت شده) تا بزنند
پایش را بشکنند.

آریغ اوروغ = ۱- لاغر مردنی ۲-
معمولاً به تعداد دام که لاغر و کم

گوشت هستند گفته می شود مثال: آز
ایدی آرئغ اورغ بیر ده گلدی دابانی
یئرئق (جیرئق) = لاغر مردنی کم بود
یکی دیگر هم با پاشنه ترک خورده
آمد

آریغلانماق = لاغر کردن (متعدی)

آریغلانماق = لاغر شدن (فعل لازم)

آریغلانماق = لاغر شدن به سببی
(متعدی مفعولی)

آریغلئق = لاغری، کم گوشتی

آری قاپان = نگ: آری قوشو

آری قوشو = مرغ زنبور خوار -
(الاجهره)

آرینماق - آرینلماق = ۱- پاک شدن،
تمیز شدن ۲- در سنگلاخ به معنی پاک
و مصفا شدن آمده است

آرینماق = تمیز شدن، پاک کرده شدن
آرینمیش = پاک شده، تمیز شده

آز = کم، اندک، قلیل، مثال: آزا جئق
آشیم آغریماز باشیم = قناعت می کنم
به آش کمتر نمی کشم دردسر - آز
اؤلسون یاخشی اؤلسون = کم باشد
ولی خوب باشد - آزاباشماق
نازباشماق = عمر کوتاه با سربلندی
بهرتر از زندگی طولانی نکبت بار است،
آز آغری هاساند اؤلۆم = مرگ کم درد
آسانترین مرگ است - آزدان آز گئدر

چو خدان چوځ = از کم کم می رود از
بیش بیشتر - آز آشین دوزودگیل =
نمک کم آشی نیست (مانند مثال
فارسی نخود هر آش) ۲- فعل امر
است برای گم شدن (گم شو) معمولاً
این اصطلاح به کار برده نمی شود و
کاربرد ندارد

آزا = تپاله خشک شده گاو و گاو میش
در بیابان در گذشته جمع می کردند و
جای سوخت در پخت و پز و ایجاد
گرما از آن استفاده می کردند

آزا تَزک = نگ: آزا

آزاجیق = خیلی کم، اندک تر، کمترین
آز آزجا = کمتر - کم کم - خیلی اندک
آزاد = رها، آزاد، بدون قید و بند،
خلاص

آزادلیق = آزادی، رهایی

آزاده لیگ = آزادگی، جوانمردی

آزار = ۱- آزار و اذیت ۲- بیماری،
مرض، ناخوشی

آزارلاماق = ناخوش و مریض شدن،
بیمار شدن

آزارلیق = بیماری مری - شیوع
بیماری

آزارلی = بیمار - مریض = علیل المزاج

آزارلیق دوشمگ = شیوع بیماری -
بیماری همه گیر

آزالان = کم شونده، کاهش یافته،
نزول پیدا کننده - تحلیل رونده
آزالتدیوماق = دستور کم کردن دادن،
امر به کاهش دادن (مصدر متعدی)

آزالتما = کاهش - تقلیل

آزالتماق = کم کردن، کاستن

آزالدیلماق = کاهش داده شدن، کم
کرده شدن (مصدر متعدی مفعولی)
آزان = گم شونده، گم شده، گمراه
شده، منحرف شده از درستی و
راستی

آزجا = کمتر، اندک تر

آزجا - آزجا = کم کم

آز چوځ = کم و بیش، هرچه هست
آزدیوماق = ۱- منحرف کردن، گمراه
کردن، از راه به در کردن ۲- کسی را در
جای ناشناخته رها کردن، حیوان
مزاحمی را در محل خیلی دور ول
کردن تا برنگردد (مصدر متعدی)
آزدیویجی = گمراه کننده، منحرف
کننده

آزدیویلماق = به گمراهی و بیراهه
کشیده شدن، به انحراف کشانده شدن
(مصدر متعدی مفعولی)

آزغان - آزاغان = نگ: آزغین

آزغین = ۱- گمراه، منحرف، خودگم
کرده ۲- سرکش، خودسر، آشفته

آزغینلیق = ۱- گمراهی، انحراف ۲-

خودسری ۳- ناشکری ۴- آشفتگی

آزگلمک = ۱- کم آمدن، کسری

آوردن، کافی نبودن ۲- کمتر به جائی مراجعه کردن

آزگیلیری = کم درآمد

آزگورمک = کم دیدن، کمتر ملاقات کردن

آزگورؤنمک = کمتر دیده شدن، کم پیدا شدن

آزلیق = ۱- کمی، قلت ۳- اقلیت

آزماق = ۱- گمراه شدن منحرف

شدن، گم شدن ۲- ناشکری کردن، بی جا ناراضی شدن

آزمان = گوسفند سه ساله پس از چین سوم پشم (اصطلاح ایلاتی) - تنومند،

بزرگ

آزمیش = منحرف شده، گمراه شده،

ره گم کرده، خودگم کرده - ناشکر

آزوغ = خوراک کم، ره توشه، خوراک همراه مسافر - آذوقه، خوار و بار و توشه

آزوغا = نگ: أزوغ

آزی = ۱- حداقل، دست کم،

هیچ نباشد ۲- محل روئیدن و درآمدن

دندان های آسیا در فک (آزی دیشی)

آزی دیشی = دندان آسیا

آزیاشلی = کم سن و سال

آزیتماق = گمراه کردن، منحرف کردن

آزیخماق = وخیم شدن، بدتر شدن،

از راه اصلی خارج شدن

آزیخمیش = از راه به دور شده، گمراه

آزیغ = نگ: أزوغ - در دیوان

لغات الترك به معنی خرس آمده است

آزیقماق = نگ: آزیخماق

آزینی چرتمک = دندان آسیا در

آوردن، شکافتن لثه در انتهای فک

جهت در آوردن دندان

آسان = آویزان کننده (اسم فاعل)

آست = ۱- زیر، سخت

آستا = آهسته - یواش

آستار = آستری لباس، مثال:

اوزوئرنده آستاریندا ایسته بیر = وقتی

رو داده می شود آستر هم می خواهد -

آستاری اوزوئندن باها باشا گلیر =

آسترش از روبش (لباس) گرانتر تمام

می شود (آسدار هم گفته می شود)

آستارا = شهر آستارا واقع در

شمالی ترین نقطه استان گیلان در

ساحل غربی دریای خزر بین راه شهر

رشت و اردبیل شهر مرزی بین ایران و

جمهوری آذربایجان که به گویش

آذربایجانی صحبت می کنند

آستارلیق = پارچه آستری

آستانا = آستانه، پله در ورودی

آستانیقلی = ۱- آویزان، معلق ۲- بلا تکلیف

آستیق = نگ: آسدیق

آسدار = نگ: آستار

آسدیرماق = ۱- امر به آویختن دادن

۲- امر به دار آویخته شدن کردن ۳- امر

به بار گذاشتن گوشت دادن: شوربا

آسدیرمیشام = دستور داده‌ام

آبگوشت بار بگذارند (مصدر

متعدی)

آسدیریلماق = به دستور کسی آویخته

شدن، به دار آویخته شدن (مصدر

متعدی مفعولی)

آسدیق = آستیق = زیوری که زنان از

پشت سر آویزان کنند، آویزان کردنی

آسقی = ۱- بند شلوار که از شانه‌ها از

پشت و جلو به کمر شلوار بسته

می‌شود ۲- رختاویز ۳- حمایل

آسقیراق = عطسه (آسقیریق)

آسقیرتماق = به عطسه انداختن،

باعث عطسه کردن کسی شدن (مصدر

متعدی) آسقیرتدیرماق (مصدر

متعدی امری)

آسقیرتی = نگ: آسقیراق

آسقیردیجی = عطسه‌آور

آسقیوما = نگ: آسقیرتی

آسقیوماق = عطسه کردن

آسلاق = نگ: آستانیقلی

آسلاماق = آویزان کردن، آویختن

(آستاماق)

آسلان = ۱- فعل امر است به آویزان

شدن ۲- شیر بیشه ۳- دلاور مثال:

آسلان آغزبندان اووالینماز = از دهان

شیر نمی‌توان شکار گرفت - آسلانین

اثرکگی دیشی سی اولماز = شیر نر و

ماده ندارد - یاتما تۆلکۆ دالداسیندا

قوی یثسین آسلان سنی = به روباه پناه

میر بگذار شیر ترا بخورد

آسلانان کو - (کوف) = طناب تاب‌بازی

آسلانماق = آویزان شدن

آسلیق = نگ: آسدیق

آسما = ۱- آویخته، آویزان شده (آسما

اوزوم = انگور آویزان شده جهت

خشک کردن) ۲- بار گذاشته شده

(آسما آت = گوشت بار گذاشته شده)

آسماق = ۱- آویزان کردن، آویختن

۲- به دار آویخته شدن مجرم ۳- بار

گذاشتن غذا (آت آسماق = گوشت بار

گذاشتن) ۴- گوش دادن - گوش فرا

دادن (قولاق آسماق)

آسمالی = ۱- آویزان کردنی مانند

انگور که در محل مناسب و سایه‌دار

می‌آویزند تا سایه خشک شود، ۲- دار

زدنی ۳- نگهداشتنی - محافظت کردنی

آسوری = آشوری

آسیب گسن = قدرتمند، مقتدر، کسی که می گیرد و می بندد

آسیجی = آویزان کننده، دار زننده، مأمور دار زدن

آسیغ = ۱- نفع، سود، فایده (سنگلاخ) ۲- آویخته، آویزان (آسیق)

آسیلاجاق = ۱- محکوم به مرگ در چوبه دار ۲- آویزان کردنی ۳- محلی که امکان آویخته شدن هست

آسیلماق = ۱- آویزان شدن، آویخته شدن ۲- به دار آویخته شدن ۳- بار گذاشته شدن گوشت (بوزباش آسماق = آبگوشت بار گذاشتن)

آسیلمیش = ۱- آویزان، آویخته شده ۲- تَفیلی، وابسته

آسیلی = ۱- تابع، وابسته ۲- آویزان ۳- بلاتکلیف، معلق ۴- بار گذاشته شده (غذا) ۵- سودمند، فایده دار

آسیلی اولماق = ۱- آویزان و معلق بودن ۲- وابسته بودن ۳- بلاتکلیف بودن

آسیلی قویماق = معلق گذاشتن، بلاتکلیف گذاشتن

آسیلقان = آویزان شونده، معلق شونده ۲- سمج ۳- محل آویختن لباس و امثال آن

آش = ۱- غذای آبکی مانند آش رشته و آش دوغ... ۲- در روس—تاهای آذربایجان بعضاً به کته و پلو نیز آش می گویند، مثال: آز آشین دوزو دگیل = نمک کم آشی نیست (به آدم هائی می گویند به اصطلاح نخود هر آشی هست و در هر کاری مداخله می کند) - آش قاپیئاجان یولداس = آش تا دم در همراه است (از نظر غذائیت زود هضم می باشد و آدم زود گرسنه می شود) آشین سویوغلوغودنین یوخلوغوندان دیر = آبکی بودن آش از کمبود بُشن است - آشی پیشیرن یاغ اولار گلینین اوزو آغ اولار = آش را روغن به عمل می آورد عروس رو سفید می شود - هاردا آشدی اورد ا باشدی = هرجا آش (غذا) هست در سر مجلس حضور دارد (اشاره به آدم های شکمو و پررو است) - قارین دویوران آشی گوز تانیار = آشی که شکم را سیر بکند چشم می شناسد - نه توکرسن آشینا چیخار قاشیغینا = هرچه در آش بریزی همان را با قاشق برمی داری ۲- واکسن ۳- دباغی

آشا آشا یئریمگک = تلو تلو راه رفتن

آشار = ۱- جوش و خروش، طغیان ۲- فعل مضارع: الف) سرریز می شود،

ب) از یک طرف بلندی به طرف دیگر
سرازیر می شود ۳- در سنگلاخ به
معنی کله شتر آمده است

آثار داشار = در جوش و خروش،
همیشه در تزايد، وفور، در فوران بودن
آشاغا = پائین، زیر، پست، کم بهاء ۲-
مقابل بالا، مثال: آشاغادان یوخاری
گلیب = از پایین به بالا آمده (نوکيسه)
- آشاغانی بگنمیر یوخاریدا یثری
یوخدور = پایین را نمی پسندد در بالا
هم جایی ندارد - آغاج بارگتیر دیگجه
باشین آشاغا تیکر = درخت هرچه
بارورتر شود سر به زیر می شود
(آشاغی)

آشاغاباش = طرف پایین، سمت پایین،
سفلی (آشاغی باش) یکی از تیره های
ایل قاجار (نگ: یوخاری باش)
آشاغادا = در پائین، در زیر، در سمت
پایین

آشاغادان = از سمت پایین

آشاغالیق = پایین تر

آشاغایا = به پایین، رو به پایین

آشاغی = نگ: آشاغا

آشام = ۱- مرتبه، طبقه ۲- الکل و
شراب (سنگلاخ)

آشاماق = خوردن و آشامیدن

آشباز = آشپز، طبّاخ

آش دنی = آنچه که از حیوانات و برنج
برای پختن آش لازم است

آش سوزن = آبکش، آبکش برنج

آشقار = ۱- ماده اصلی ترکیب عنصر

۲- ماده ثابت کننده در رنگرزی

آشقارسیز = خالص، دست نخورده

آشقین = از حد نصاب گذشته

آشلاماق = پیوند کردن درخت (سنگلاخ)

آشلانماق = نگ: آشیلانماق

آشلاو = ظرف بزرگی است از سنگ یا

چوب تراشیده کنار چاهها گذارند

تاحیوانات آب خورند (سنگلاخ)

آشلیغ / ق = ۱- غله را گویند منظور

مواد غذایی و خوراکی است ۲-

آشپزخانه، مطبخ (دیوان لغات الترک)

آشماق = ۱- از یک طرف بلندی به

طرف دیگر رفتن، مثال: دیواردان

آشماق = از دیوار بالا رفتن و به طرف

دیگر افتادن - داغدان آشماق = از

بالای کوه به طرف دیگر گذر کردن ۲-

از حد گذشتن ۳- رد شدن و گذشتن ۴-

واژگون شدن، چپه شدن، مثال:

ماشین آشدی = اتومبیل واژگون شد

آشی = ۱- واکسن ۲- شاخچه نازک

برای پیوند زدن ۳- مواد دباغی

آشیب داشماق = به جوش و خروش

آمدن، در تزايد بودن، فراوانی

آشیت = گذرگاه بالای کوه از سوئی به سوی دیگر

آشیرتmaq = ۱- واژگون گردانیدن ۲- چیزی را از یک طرف بلندی به طرف دیگر رد کردن ۳- انداختن خورجین روی چهارپا به طوری که هر یک از لنگه‌های خورجین در طرفین قرار بگیرد (مصدر متعدی)

آشیرما = ۱- حمایل ۲- چیزی که به دو طرف آویزان شود

آشیرماق = ۱- واژگون کردن، کج کردن (پالانی آشیریب = پالانش کج شده) ۲- از حد گذراندن ۳- چیزی را از یک طرف بلندی به طرف دیگر رد کردن
آشیری = ۱- آشیت ۲- یک در میان، مثال: گون آشیری = یک روز در میان گنجه آشیری = یک شب در میان ۳- سوی دیگر بلندی

آشیریچی = ۱- گذراننده، رد کننده از سربالائی به سوی سرازیری ۲- حلال مشکل، کار راه انداز

آشیریلماق = واژگون گردانیده شدن ۲- رد شدن و گذشتن از یک طرف بلندی به طرف دیگر توسط کسی، گذرانیده شدن، ۳- از حد گذرانیده شدن (مصدر متعدی مفعولی)

آشیریم = نگ: آشیت

آشیق = ۱- غوزک پا، استخوان کعب در چهارپایان، استخوان قاب که در قدیم قاب بازی می کردند، (آشیقی یغارلار اویناماغا = قاب را جمع می کنند برای بازی کردن) ۲- قرقره (آشیق سایی = نخ قرقره) ۳- خواننده و نوازنده سنتی در آذربایجان (عاشیق گؤردوگون چاغیرار = عاشق «خواننده سنتی» آنچه که می بیند از آن صحبت می کند و می خواند «واقعیت‌ها را می گوید») - خنیاگر

آشیق اویناماق = قاب بازی کردن

آشیق سایی = نخ قرقره

آشیق هاوالاری - عاشیق هاوالاری = آهنگ‌هایی که خاص نوازندگان سنتی آذربایجان است

آشیقی آلچی دوروب = قابش روی بر ایستاده است، روی شانس است (اصطلاح)

آشیلماز = ۱- غیر قابل عبور ۲- غیر قابل واژگون شدن ۳- غیر قابل رد شدن از یک سوی بلندی به سوی دیگر (مشبهه)

آشیلماق = ۱- تلقیح کردن، واکسن زدن ۲- دباغی کردن ۳- پیوند کردن نهال

آشیلانماق = ۱- واکسینه شدن ۲-
دباغی شدن پوست ۳- پیوند شدن
نهال به تنه درخت (مصدر متعدی
مفعولی)

آشیلانماز = ۱- غیر قابل واکسینه شدن
۲- غیر قابل دباغی شدن پوست ۳-
غیر قابل پیوند شدن درخت (مشبیه)
آشینه‌ی‌رماق = ۱- سائیدن ۲- تحلیل
بردن ۳- کنده کاری کردن مثال: آشینا -
آشینا چیخدی اوْجاق باشینا = باکندن
و کاویدن از سر اُجاق سر در آورد
(قاشینا قاشینا هم می‌گویند یعنی با
خاراندن خود بر سر اُجاق رسید)
آشینماق = سائیده شدن، تحلیل
رفتن، کنده شدن

آصلان = نگ: اسلان

آغ = ۱- سفید ۲- روشن، اشکار،
فاش، مثال: آغ گون آدامی آغار دار
قاراگون آدامی قارالدار = سفید روزی
انسان را به خوشبختی می‌رساند،
سیه‌روزی انسان را به سیه‌بختی
می‌کشانند - آغ گونه چیخماق = به
سفید روزی رسیدن - آغ بیرچکلی نین
آهی یثرده قالماز = ناله گیس سفید
بی اثر نیست - آغ اوْزگ اوْلما آراول =
بزدل نباش مرد باش - آغ ایتین
پامبوغچیا ضرری وار = سگ سفید

به پنبه کار زیان می‌رساند - آغان آبی
اثللرین بابی = سفید و آبی برازنده
همگان - آغان ساری اوْخشاییر یاری
= سفید و زرد یار پسند است - آغان
قارا یاراشیر یارا = سفید و سیاه
برازنده یار است - آغان یاشیل خوب
یاراشیر - سفید و سبز خوب بهم
می‌آیند ۳- خشتک تنبان (تومان آغی)
۴- پسوند است نگ: آق

آغ آپباغ = سفید سفید - سفید
محض (آپ = پیشوند تأکید است در
اینجا استثناء آغ در اوّل برای تأکید
بیشتر تکرار شده است)

آغا - آقا = کلمه احترام‌آمیز برای
مردان، بزرگ، ارباب: این کلمه ترکی
است و در گویش ترکی آذربایجان
(آغا) تلفظ می‌شود ولی در فارسی
(آغا) علامت ختنی بودن است مانند آغا
محمدخان قاجار - در ترکی نیز اوّل یا آخر
نام زنان قرار می‌گیرد مانند: آغاباجی -
آغابگیم - آغانیسه - خانیم آغا و...

آغ اورکار = سرآورده، مثل آلاچیق که
از چوب سازند (سنگلاخ)

آغ اوْزگ = بُزدل، ترسو: آغ اوْزگ
اوْلما آر اوّل = بُزدل مباش مردباش

آغ اوْی (اُلو) = آلاچیق مشبک را
گویند (سنگلاخ)

آغا باجی = ۱- خواهر بزرگ - آبا جی
۲- نامی برای خانم ها

آغاچ = ۱- درخت ۲- چوب، الوار ۳-
به معنی فرسخ - فرسنگ (۶ کیلومتر)
مثال: آغاچ اوژ یا تئیمینا ییخیلار =
درخت به سمتی که متمایل است
می افتد - آغاچ بار گتیردیگجه باشین
آشاغاتیکر = درخت هرچه بارورتر
شود سر به زیر می شود - آغاجسیئر
کند سوسوز دگیرمان کیمی دیر =
روستای بدون درخت مانند آسیاب
بی آب است - آغاچ گسن باش گسر =
هر کس درختی را قطع کند مانند
اینست که سر می بُرد - آغاچ کؤکونون
اوستوننده دایانار = درخت بر روی
ریشه خود استوار است - آغاجی
اوزون دمیری قیساکس = چوب را
بلند و آهن را کوتاه بئر - آغاجی
اوژایچیندن قورد ییه ر = کرم درخت را
از داخل می خورد (کرم از خود
درخت است) - آغاجی سوگمه،
قارغاما جانلی دیر ائشیدر = درخت را
ناسزا مگو، نفرین مکن جان دارد
می شنود

آغاجا باغلاماق = ۱- به چوب بستن، با
چوب کتک زدن ۲- محدودیت شدید
برای کسی ایجاد کردن

آغاچ آتماق = چوب انداختن، روی
چیزی چوب گذاشتن، چوب انداختن
بر سقف

آغاچ داللاماق = هرس کردن درخت،
شاخه های زاید درخت را بریدن

آغاچ دَلَن = دارکوب (تویغار - الجه
سُرچه - خوروز اوپوکی) هم می گویند

آغاچ قاقن = نگ: آغاچ دَلَن

آغاچ قوونو = خربزه درخت - به ترنج
می گویند

آغاجلاماق = ۱- چوبکاری کردن، با
چوب زدن ۲- با چوب و الوار پوشش دادن
آغاجلیق = محل پر درخت، باغ،
درختستان

آغاجی / چی = حاجب و خاصه
پادشاه که وسیله رسانیدن مطالب و
رسایل پادشاهان و امیران و اعیان
دولت بود این کلمه در دربارهای
مشرق ایران در قرن های چهارم و
پنجم مصطلح بوده و ترکی است
(سنگلاخ)

آغاچه = زنان پست را گویند چنان که
بیگم و خانم زنان محترم را گویند
(سنگلاخ)

آغارانتی = ۱- سفیدی، اثر سفیدی ۲-
سایه و نمای سفید از دور ۳- علامت،
نمونه ۴- لُبنیات

سفیدی
 آغاناق = ۱- محل غلتیدن چارپایان بر
 خاک ۲- محلی که ریزش دارد، رانش
 ۳- گودال، آبرفت
 آغاناماق = ۱- غلتیدن چارپایان بر
 خاک ۲- ریزش کردن قسمتی از کوه یا
 برف (بهمن) رانش زمین یا کوه یا برف
 آغ اووش = متمایل به سفید
 آغایانا = برازنده آقایی، اعیانی
 آغاییل = نگ: آغیل
 آغ بابا = به ترکی رومی پرنده‌ای است
 (سنگلاخ)، کرکس
 آغ بازیرگان / بزیرگان = کاروانی
 خالی از رنگ و حیل و تلبیس
 (سنگلاخ)
 آغ باش = مو سفید - سر سفید، کسی
 که دستار سفید بر سر بسته است
 آغ باغیر = جگر سفید
 آغ بالیغ = ماهی سفید
 آغ بنیز = سفید رخسار - سفید چهره
 آغ بوغا = نر سفید گاو یا گاو میش
 (سنگلاخ)
 آغ پر - آغ قاناد = قسمی جای که
 دارای رنگ روشن و طعمی تلخ و بوی
 خوش دارد
 آغ بیرچک = گیس سفید، معمر، پیر
 (در مورد خانم‌ها)

آغار تدی رماق = ۱- امر به سفیدکاری کردن
 دادن (گچ‌کاری) ۲- رویگری، سفیدگری
 کردن ظروف مسی (مصدر متعدی)
 آغار تما = ۱- سفیدکاری، گچ‌کاری ۲-
 قلع‌کاری ظروف مسی ۳- افشاء شده
 آغار تماق = ۱- سفیدکاری کردن،
 گچ‌کاری کردن ۲- قلع‌کردن ظرف
 مسی ۳- افشاء کردن، برملا کردن
 آغار تی = ۱- سفیدی مقابل سیاهی ۲-
 لہنیات
 آغار دیجی = ۱- سفید کننده ۲- افشاء
 کننده
 آغار دیلماق = ۱- سفیدکاری شدن ۲-
 روشن شدن مسئله توسط کسی
 (مصدر متعدی)
 آغار ما = ۱- سفیدی ۲- روشنی، سپیده
 آغار ماق = ۱- سفید شدن ۲- روشن
 شدن، افشاء شدن ۳- رنگ باختن
 آغار یشماق = به سفیدی زدن
 چیزهایی از دور
 آغار یلماق = سفید شدن، قلع‌کاری
 شدن، گچ‌کاری شدن، رنگ سفید زده
 شدن
 آغاسی = نگ: آقاسی
 آغالیق - آقالیق = ۱- بزرگی، آقائی ۲-
 خانه و درگاه ارباب
 آغامتول = سفید مانند، متمایل به

آغ دام = خانه سفید، سرای سفید ۲-
 شهری در جمهوری آذربایجان
 آغ دَریلر = نژاد سفید پوست
 آغدورماق = به بالا فرستادن، دستور
 عروج کردن دادن (سنگلاخ) مصدر متعدی
 آغدیش = ۱- سفید دندان ۲- گوسفند
 یک ساله پس از چیدن پشم
 آغ دنیز = دریای سفید - دریای
 مدیترانه را گویند
 آغروق = بار و بینه (اؤوروق)
 آغری = درد، رنج، غم و غصه مثال:
 آغریماز باشا یایلیق ساریمازلار =
 سری که درد نمی‌کند دستمال
 نمی‌بندند - آغری هاساند اؤلۆم =
 درد کمتر مرگ راحت‌تر
 آغریتماق = به درد آوردن، آزار دادن
 آغری چکمک = درد کشیدن، تحمل
 کردن درد
 آغریدان = درد آورنده، رنج دهنده،
 عذاب دهنده
 آغریدیجی = درد آور، رنج آور
 آغریق = احوال، اثقال، سنگین بودن،
 تنبل بودن
 آغری کسن = مُسکَن، دردبُر
 آغریلی = درددار، دارای درد
 آغریلی اۆرگ = دلِ دردمند - قلب
 ناراحت و بیمار

آغ تیکان = خار سفید، خار شتر
 آغجا = ۱- آخچا، پول سکه، درهم و
 دینار ۲- کسی که پوست بدنش و
 موهای سرش و مژه‌ها مادرزادی
 سفید است
 آغجاسیچانی = موش صحرائی دارای
 دم دراز پاهای عقبش بلندتر از جلو
 است
 آغجاقاناد = پشه، بال سفید کوچک
 آغجاقایشین = درخت افرا
 آغجاقوواق = درخت کبوده، درختی
 است راست و بلند و بی بر مانند
 سفیدار و چنار
 آغجالیق = ۱- ابلقی پوست ۲- به
 کسانی می‌گویند موها و چشمانشان
 سفید است و نور شدید را نمی‌توانند
 تحمل کنند
 آغجامایا = نگ: آغ مایا (جا در اینجا
 پسوند تحیب است)
 آغجواز = رنگ پریده و ضعیف
 آغ جیگر = ۱- جگر سفید ۲- ترسو،
 بُزدل، کم جرئت، مثال: آغ جیگر اولما
 آراؤل = ترسو میاش مردباش
 آغ خَزْک = نوعی گیاه از تیره
 اسفنج‌ها، تاغ، تغز، سکساول، قره
 خزک
 آغ داش = ۱- سنگ سفید ۲- نام محل

آغریماز = بی درد، مثال: آغریماز باشا
دسمال باغلامازلار = سری که درد
نمی کند دستمال نمی بندند

آغریماق = ۱- درد گرفتن، به درد آمدن
۲- رنج بردن، عذاب کشیدن
آغرین = آهسته - سست

آغریئماق = تنبلی کردن، تسامح، تن
در ندادن به کاری

آغزی آچتیق = در اصل (آغیز) است
چون «ی» ضمیر یا نسبت به آخرش
آید «ی» بعد از (غ) حذف می گردد
۱- دهان باز، دهان گشاد ۲- درباز
(مانند کیسه ای که دهانه اش بسته
نشده است) ۳- مات و مبهوت ۴- در
سنگلاخ به معنی نوعی عطر آمده است

آغزی آگری / آیری = دهان کج، کج
دهان مثال: آغزی اگرینی آرخادان
تائیرام = دهن کج را از پشت سر
می شناسم

آغزی ایری = دهن گنده، دهن
درشت، دهن گشاد: آغزی ایری
کؤمور = ذغال درشت

آغزی اوْدلو = آتشین دهان، کسی که
سخنان آتشین می گوید، کسی که به
اصطلاح از حرف هایش آتش می بارد
آغزی باغلی = ۱- در بسته ۲- دهن
بسته، زبان بسته

آغزی بوْتوْو - آغزی بوْتون = رازدار،
کسی که دهانش چفت و بست دارد،
دهان قرص

آغزی جیْریق = دهن پاره، کسی که
دهانش چفت و بست ندارد، مثال:
آغزینداکی سؤز سنین دیر چؤله
چیخدی اؤزگه نین = حرفی که در
دهانت است مال خودت وقتی بیرون
آمد مال دیگران است

آغزی چؤرْگه چاتماق = دهانش به نان
رسیدن، به نان و نوا رسیدن

آغزی سولو = کسی که آب از لب و
لوچه اش می ریزد

آغزی قاپاقلی = درپوش دار، دردار
آغزی قارا = ۱- نام و صفتی برای سگ
و گرگ ۲- سیاه دهان، کسی که خبر بد
آورد، سق سیاه

آغزی کسْری = کسی که قاطع حرف
می زند، کسی که نفوذ کلام دارد:
آغزین آچدی گوهر ساچدی =
دهانش را باز کردن و گوهر برافشاند
آغزی نین دادین بیلن = طعم دهان را
فهمیدن، خوش غذا، کسی که غذاهای
مطبوع می خورد

آغزی یاستی = ۱- دهان پت و پهن ۲-
کلنگ دو سر پهن
آغزی یاوا = بددهن

آغزی یئکه = دهن گشاد، دهن گنده
 آغ ساچلی = مو سفید، گیسو سفید، معمر
 آغ ساققال = ریش سفید - معتمد
 آغ ساققالیق = ریش سفیدی،
 بزرگی، ریاست
 آغسیریق = نگ: آسقیریق
 آغسوم = بد مست
 آغشام - آخشام = شام سفید - اوّل
 شب، تنگ غروب
 آغشین = سفید وش، متمایل به سفید
 - سفید چهره
 آغ قالا = ۱- قلعه سفید ۲- نام محلی
 در آذربایجان و ترکمنستان و...
 آغ قاناد = نگ: آغ پر
 آغ قوواق = درخت تبریزی - سپیدار
 آغ قویونلو = (سفید گوسفندان - به
 سبب اینکه کله گوسفند سفید بر بیرق
 خود داشتند) سلسله‌ای که توسط
 ابونصر حسن بیک آغ قویونلو تأسیس
 شد افراد آن در آذربایجان، قفقاز و
 دیار بکر حکومت کردند و حکومت
 آنان توسط پادشاه مذکور تا جنوب و
 غرب ایران بسط یافت، ابوسعید
 تیموری آخرین پادشاه مقتدر گورکانی
 ایران و جهانشاه سلطان نیرومند
 قارا قویونلو و فرزندش مستعلی میرزا
 به دست حسن بیگ کشته شدند و

قدرت آغ قویونلو به حد کمال رسید
 عاقبت در سال ۹۲۰ هـ ق بساط این
 دولت به دست شاه اسماعیل صفوی
 که از نواده دختری حسن بیگ بود
 برچیده شد پادشاهان معتبر آغ
 قویونلو از این قرارند: ۱- ابونصر
 حسن بیک مشهور به اوزون حسن ۲-
 سلطان خلیل ۳- سلطان یعقوب، در
 زمان پادشاه اخیر مقدمات تشکیل
 دولت صفویه فراهم شد پس از مرگ
 یعقوب جانشینان متعددی که
 مشهورتر از همه سلطان مراد و الوند
 میرزا بودند تا ۹۲۰ هـ ق به امر شاه
 اسماعیل اوّل صفوی نابود شدند
 آغ قیزیل = ۱- طلای سفید، پلاتین ۲-
 محصول پنبه را نیز گویند همان طور که
 نفت را طلای سیاه می گویند
 آغ گوز = نگ: گوزو آغ
 آغ گونلو = سفید روز، سفید بخت،
 خوشبخت
 آغ گونه چیخماق = به سفیدروزی
 رسیدن، خوشبخت شدن، مثال: آغ
 گون آدمی آغاردار = سفیدروزی
 سفید روئی می آورد
 آغلانماق = گریاندن، به گریه
 انداختن، اشک کسی را در آوردن
 (مصدر متعدی)

آغلادان = گریاننده، به گریه آورنده
 آغلادیچی = گریه آور، گریاننده،
 رقت آور
 آغلار = ۱- فعل مضارع (می‌گیرد -
 گریه می‌کند) ۲- صفت فاعلی = گریان
 مثال: آغلارام آغلارکیمی = می‌گیرم
 مانند گریان‌ها - آغلار گؤزلو = با چشم
 گریان - دارای چشم گریان
 آغلاشما = گریه دسته جمعی، شیون،
 عزاداری و ماتم
 آغلاشماق = دسته جمعی گریه کردن،
 با هم شیون کردن، عزاداری کردن
 آغلاغان = زیاد گریه کننده، گریه و
 زاری کننده، گریان
 آغلاما = ۱- فعل امر نفی (گریه مکن)
 ۲- گریه و زاری - مویه
 آغلاماق = گریستن، زاری کردن
 آغلامالی = گریه کردنی، اندوهبار،
 قابل ترحم
 آغلامسینماق = بغض کردن، به حالت
 گریه در آمدن
 آغلیق = سفیدی، حالت سفیدی
 آغلی قارالی = سفید و سیاه با هم -
 هم سفید هم سیاه در هم
 آغماق = پرواز کردن، بالا رفتن، عروج
 کردن

آغ مایا = کبوتر سفید ماده، شتر سفید
 ماده، در مقام مقایسه به دختر و زن
 سفید و تپل می‌گویند
 آغناماق = غلتاندن، به غلتیدن وا
 داشتن، فرو راندن، رانش دادن
 آغناق = نگ: آغاناق
 آغناشماق = ۱- با همدیگر غلتیدن ۲-
 فرو ریختن از چند سو
 آغناماق = نگ: آغاناماق
 آغناواز = صورت سفید، رنگ و رو
 پریده
 آغو = نگ: آغی
 آغوت = مرثیه، نوحه، دوبیتی‌های
 غمناک (آغوت باشی نیز می‌گویند)
 آغوز = ۱- دومین دوش شیر دام تازه
 زائیده، دوش اول را کَلته می‌گویند ۲-
 در سنگلاخ به معنی غله آمده است
 آغوش - آغ قوش = پرنده سفید -
 نامی است از غلامان و بندگان ترک
 آغوقماق = مسموم شدن
 آغی = ۱- زهر، سم ۲- مرثیه، ضجه و
 مویه، گریه
 آغ یاغیز = نگ: آغ بنیز
 آغیت = نگ: آغوت
 آغیچی = مرثیه خوان، نوحه خوان
 آغیر = سنگین (وزن) ۲- مؤقر، وزین
 ۳- گران، سخت ۴- گند، مثال: آغیر

بار به یک طرف ۲- و رانداز کردن
 سنگینی چیزی ۳- گرامی داشتن
 آغیر لاندیرماق = سنگین تر کردن،
 افزودن به وزن چیزی (مصدر متعدی)
 آغیر لانماق = ۱- سنگین تر شدن ۲-
 تنبل شدن ۳- چاق شدن ۴- به تأخیر
 افتادن

آغیر لایق = ۱- سنگینی وزن ۲- وقار،
 وزین بودن ۳- عزّت و احترام - گران
 سنگی، گرانقدری

آغیر یاتماق = خواب سنگین داشتن،
 به خواب سنگین فرو رفتن

آغیر یوک = ۱- بار سنگین ۲-
 مسئولیت سنگین

آغیر یونگول = سبک سنگین
 آغیر یونگول الله مگ = سبک سنگین
 کردن

آغیز = دهان، دهانه، ورودی، دم، لُبه:
 قایچی آغزی = دم قیچی - قاپی آغزی
 = دم در - یول آغزی = سر راه - قوبو
 آغزی = دهانه چاه (به آغزی آچیق)
 توجه کنید (اگر بعد از حرف (ز)
 حرف صدا دار قرار بگیرد (ی) ما قبل
 (ز) حذف می شود: آغزیم = دهانم -
 آغزی آچیق = دهان باز

آغیر آچماق = ۱- دهان باز کردن،
 خواهش کردن ۲- شکاف برداشتن

اوتور باتمان گل = سنگین بنشین و
 وزین باش - آغیر سوز آغری گتیرر =
 حرف گران درد آور است - آغیر ایللر
 سوزمگ = سال های سخت گذراندن
 آغیر آیق = کسی که با زحمت راه
 می رود، گند قدم ۲- حامله، باردار
 (زن) ۳- کسی که قدمش یمن ندارد و
 نحس است

آغیر اوتوروب دورماق = حرکات
 سنگین و مؤقر داشتن، رفتار بزرگ
 منشانه داشتن

آغیر ائشیتمگ = سنگین شنیدن،
 سنگینی گوش، ثقل سامعه

آغیر ترپنمگ = دیر جنییدن، تنبلی
 کردن، سهل انگاری کردن

آغیر ترپنیشلی = تنبل، سهل انگار
 آغیر توتماق = سنگین گرفتن، گرامی
 داشتن

آغیر ساتیجی = گرانفروش
 آغیر لاتماق = سنگین کردن از نظر
 وزن - به تأخیر انداختن

آغیر لاشدیرماق = نگ: آغیر لاندیرماق
 آغیر لاشماق = نگ: آغیر لانماق

آغیر لاما = ۱- اضافه بر وزن اصلی ۲-
 و رانداز کردن از نظر وزن ۳- گرامی
 داشت

آغیر لاما = ۱- سنگینی کردن لنگه

زمین: یئرین آغزی آچیلدی = زمین دهان باز کرد

آغیز آغیزا وئرمگ = دهن به دهن دادن، مشاجره کردن، همه با هم حرف زدن

آغیزا باخان = دهن بین

آغیزا سوزقویماق = حرف در دهان کسی گذاشتن

آغیزا اگمگ = ادای کسی را در آوردن، دهن کجی کردن، مسخره کردن

آغیزا قویماق = چیزی را در دهان گذاشتن، حرف بر دهان کسی گذاشتن
آغیزا ممز = نالایق، کسی که حرفش بُرندگی ندارد، بی عرضه

آغیزدادی = طعم دهن، شیرین کامی، نوش جان: آغیزدادینان ناهار یئدیم = با نوش جان و شیرین کامی ناهار خوردم

آغیزدان آغیزا = از دهان به دهان، افواهی

آغیزدان آما = از دهان گرفته شده، مطلبی را شفاهاً شنیدن، حرفهائی از مردم شنیدن، افواهی

آغیزدان آماق = از دهان کسی مطلبی را گرفتن، حرفی را به طور شفاهی از مردم یاد گرفتن

آغیزدان دوشمگ = ۱- از دهان افتادن

معمولاً به غذای سرد شده اطلاق می شود ۲- حرف و شایعه که ورافتاده و فراموش شده است

آغیزدان زایواق = بددهن، کسی که حرف های ناپسند و زشت و بی معنی بر زبان می آورد

آغیزدان سالدیرماق = از دهان گرفته شدن، شکاری را از دهان وحوش گرفتن: قورد آغیزندان سالدیرماق = از دهان گرگ گرفتن - اصلان آغیزندان اووالینماز = از دهان شیر نمی شود شکار را پس گرفت

آغیزدیرلیق = دهن بند، پوزه بند، درپوش

آغیزلاشماق = ۱- مشاجره کردن، دعوای لفظی و بگو مگو کردن ۲- با هم صحبت و گفتگو کردن

آغیزللیق = درپوش، دهن بند، دهان پوش

آغیزلی = ۱- دارای دهان، دارای در، درپوشدار ۲- حرّاف: دیللی آغیزلی = سرزبان دار، حرّاف سخنور، خوش صحبت

آغیل = ۱- محل استراحت گوسفندان در فضای باز، آغول ۲- در سنگلاخ به معنی هاله ماه آمده است

آغیلانماق = ۱- مسموم شدن،

داروغه دیوانخانه که در قدیم مصطلح بوده است

آق پَر = نگ: آغ پَر

آقچا = ۱- پول فلزی، سکه، درم و

دینار رایج قدیمی ۲- واحد آب که مقدار آن فرق می‌کند معمولاً

عبارتست از ۱۲ ساعت

آقچا سیچانی = نگ: آختا سیچانی

آق خَزْک = نگ: آغ خَزْک

آقسوم = بدمست (سنگلاخ)

آقسیْن = اسب شوخ و جلف

(سنگلاخ)

آقین = تاخت و غارت

آقینچی = غارتگر

آک بابا = به ترکی استانبولی به

لاشخور می‌گویند (آغ بابا)

آکیشی = نگ: آشی

آل = ۱- قرمز، سرخ، صورتی ۲- حيله

نیرنگ ۳- موجود خیالی مانند جَن

می‌گویند اگر زانو تنها باشد به او

صدمه می‌رساند به همان جهت نزد

زانو سیخ آهنی می‌گذارند تا آل به او

نزدیک نشود قدیمی‌ها عقیده داشتند

جَن از آهن می‌ترسد ۴- امر است

برای گرفتن و خریدن ۵- به عربی

معنی خاندان است ۶- دیبای نارنجی

رنگ از آن درفش‌های شاهان ترتیب

زهرآلوده و زهرآگین ۲- غمگین و

ناراحت شدن، عزادار شدن

آغیل لانماق = هاله پیدا کردن ماه را

می‌گویند

آغی لی = ۱- زهردار، مسموم ۲-

معزّا، سوگوار

آغیمتیل = متمایل به سفیدی

(آغامتول - آغیمتول - آغیمسول) هم

گفته می‌شود

آغیمسیل = نگ: آغیمتیل

آغیناماق = نگ: آغناماق و سایر

اشتقاق

آغ یول = راه شیری کهکشان (سامان

یول)

آفرده = جای سالم، اصطلاح محلی

است: آفرده دَن چیخدیْم = جای

سالمی برایم نمانده است

آق = ۱- سفید ۲- پسوند فاعلیّت و

حالت مکان: قورخاق = ترسو،

آخساق = لنگ، کسی که پایش معیوب

است و می‌لنگد، سیناق = امتحان،

اوتاق = اتاق (اق، اوق، ایق، لاق، لوق،

لیق، ماق...)

آقا = نگ: آغا

آقاسی / آغاسی = سر، سرور، مهتر:

اٹشیک آغاسی = رئیس دربار - قوللار

آغاسی = رئیس غلامان خاصه،

دهند و نیز بدان زین‌های خواص پوشانند (غاشیه و زین پوش از دیبای نارنجی رنگ) توضیح اخیر از دیوان لغات‌الترک نقل شده است

آل آروادی = موجود خرافی که می‌گویند پستان‌هایش دراز و آویزان بوده و هیبت وحشتناکی دارد (زن آل) **آلا** = ۱- اَبَلق، سیاه و سفید، چند رنگ، لکه‌های درشتِ رنگی در پوست بدن: ایلان ووران آلاجاتی دان قورخار = مارگزیده از ریسمان سیاه و سفید می‌ترسد ۲- در سنگلاخ به معنی سرخ نیم‌رنگ آمده می‌گوید رومیه چشمی را که مایل به حمرت باشد (آلاگوز) نامند ۳- گاهی به صورت پیشوند با کلمه‌ای می‌آید معنی ناتمام و ناقص را می‌دهد: **آلایارئمچیلیق** = نیمه و ناتمام - **آلاچی** (آلاچیگ) = کامل نبخته، نیم‌پز

آلاباجاق = اسب سفید پا: اسبی که پاهایش سفید است (سَکیل - قاشغا سَکیل = پیشانی و پا سفید) **آلاباش** = کَلَه اَبَلق - سگ گله را نامند **آلابَزگ** = رنگارنگ، رنگ‌های مختلف پهلوی هم

آلا بوجوگ = نوعی کرم که در زیر

جسد حیوانات جمع شده و تغذیه می‌کنند، خشک شده این کرم را با روغن مانده و بدبو و کات کبود ترکیب کرده برای معالجه امراض پوستی خصوصاً زخم دواب مصرف می‌کنند، داروی به‌دست آمده را (آم) می‌گویند که کلمه (آم) به‌طور عام دوا و دارو می‌باشد

آلا بولا - **آلایلا** = رنگارنگ، اَبَلق، سیاه و سفید

آل الوان = سرخ و رنگارنگ، چند رنگ همراه قرمز

آلا بوگه = نوعی اردک

آلا پاچا = اسبی که میان پاچه عقبش اَبَلق باشد

آلا پالاز = پلاس و زیرانداز چند رنگ **آلا پالاز اوغلو** = لقب کسی است در زمان سلطنت ناصرالدین شاه و مظفرالدین شاه در اردبیل زندگی می‌کرده است می‌گویند صدای بسیار گیرا و پرقدرتی داشته که با سفارش آواز نمی‌خواند مگر اینکه خودش مایل بود

آلا پلنگ = رنگارنگ، رنگارنگ مثل پوست پلنگ

آلا پیسراق = نوعی قارچ که در میان علفزارها می‌روید

آلاجاغئیم = طلبیم، آنچه که گیرم می آید	آلاپیشمیش = نیم پز، خوب نیخته
آلاجاق = ۱- طلب، بستانکار ۲- فعل مستقبل سوم شخص مفرد (خواهد گرفت)	آلا توران = نه تاریک نه روشن، گرگ و میش (آلاتور هم می گویند)
آلاجاقاناد = نگ: آلاقاناد	آلاجا = ابلق، رنگارنگ، دورنگی پوست دست و صورت (سفید و قهوه ای)
آلاجهره = پرندۀ کوچک خوش آواز (مرغ زنبور خوار) - اوئلگه	آلاجالانماق = ابلق شدن، دو رنگ شدن پوست دست و صورت

صرف فعل ماضی حکایه ای (از فعل آلاجاق) با فعل کمکی (ایمک)

اول شخص مفرد: آلاجاغئیدیم (آلاجاق ایدیم) = قرار بود بگیرم
 دوم شخص مفرد: آلاجاغئیدین (آلاجاق ایدین) = قرار بود بگیری
 سوم شخص مفرد: آلاجاغئیدی (آلاجاق ایدی) = قرار بود بگیرد
 اول شخص جمع: آلاجاغئیدیق (آلاجاق ایدیق) = قرار بود بگیریم
 دوم شخص جمع: آلاجاغئیدیز (آلاجاق ایدیز) = قرار بود بگیرید
 سوم شخص جمع: آلاجاغئیدیلار (آلاجاق ایدیلار) = قرار بود بگیرند

صرف فعل مستقبل قطعی (از فعل آلاجاق)

اول شخص مفرد: آلاجاغام = خواهم گرفت
 دوم شخص مفرد: آلاجاقسان = خواهی گرفت
 سوم شخص مفرد: آلاجاق = خواهد گرفت
 اول شخص جمع: آلاجاییق = خواهیم گرفت ← آلاجاییق (غ تبدیل به ی شده است)
 دوم شخص جمع: آلاجاقسینز = خواهید گرفت
 سوم شخص جمع: آلاجاقلار = خواهند گرفت

آلاچالماق = اشاره طعنه آمیز با کف دو دست به سوی کسی به علامت سرزنش و نشان دادن خشم و اعتراض (خاک بر سر)	آلاچابغون = نگ: الچالپو آلاچالپو - آلاچارپو = برف و باران توأم با کولاکا
---	--

آلاچوونگون = نگ: آلا چالپو

آلاچیق / غ = چادر نمدی با چوب‌های خمیده منظم به شکل نیمکره در می‌آید قسمت فوقانی آن که سر چوب‌ها در سوراخ‌های تعبیه شده در کلاف دایره‌وار قرار می‌گیرد چنبره نام دارد مانند گنبد کوچک به شکل عرقچین در رأس آن قرار دارد پایه چوب‌های خمیده به‌طور منظم و فاصله معین در زمین فرو نشانده می‌شود میخ چوبی قطور بزرگی را در مرکز آلاچیق بر زمین می‌کوبند که آنرا چؤسکؤ می‌نامند، با طنابی نسبتاً کلفت چنبره را از چند طرف با فشار به طرف چؤسکؤ می‌بندند تا آلاچیق محکم و استوار باشد، پوشش آلاچیق نمد است دور آلاچیق را از بیرون و قسمت پایین با حصیری که از نی بافته شده به ارتفاع تقریبی یک‌متر می‌پوشانند این حصیر را در اصطلاح عشایر (چیغ - چیق) می‌نامند

آلاچیخارتماق - آلاچوورمگ = نگ: آلاچالماق

آلاچیگ - آلاچی = نیم پخته، نیم‌پز
آلاخان والاخان = الفاظ مترادف

یعنی بی‌خانمان

آلار = ۱- فعل مضارع (می‌گیرد -

می‌خرد) ۲- همیشه گیرنده ۳- صبح

زود، شفق

آلاز = آتش

آلازلاماق = ۱- مشتعل کردن

۲- سوزاندن، جزغاله کردن

آلاسوئول = نیم رس، خوشه گندم

نارس که مغز آن مانند شیر سفید و

آبکی است

آلاسیوان = چادر رنگارنگ

آلاشا = ۱- به معنی سلیطه استعمال

می‌شود (بی‌حیا) ۲- اسب نحیف، یابو

آلاغ = علف هرز

آلاغاج = علامت بین مرزها، علامت

نشان دادن فاصله در جاده‌ها

آلاغ الله‌مگ = وجین کردن، کندن

علف‌های هرز از مزرعه

آلاق = نگ: آلاغ

آلاقابی = دروازه، درب بزرگ شهر و

دربار (در فارسی به عالی‌قاپو معروف

شده است)

آلاقاراق = احول را گویند (سنگلاخ)

آلاقارانلیق = نیمه تاریک، قبل از

روشن شدن هوا، گرگ و میش

آلاقارغا = کلاغ سیاه و سفید، کلاغ

کیود

آلاقچی = وجین کننده، کسی که

علف‌های هرزه را از مزرعه می‌کند

آلاکۆلنگ = جانوریست به قدر زنبور
 پهن و بدبو به عربی (وزاریج) به
 دیلمی دارس‌س گویند (سنگلاخ)
 آلاگۆز = چشم عسلی، چشم به رنگ
 عسل - زیبا چشم
 آلا لانماق = رنگ به رنگ شدن، ابلق شدن
 آلامان = ۱- بی خانمان، خانه به دوش
 ۲- غارتگر
 آلامانچی = غارتگر (آلامانچی)
 آلان = ۱- گیرنده، اخذ کننده، خریدار
 ۲- صبح زود، شفق
 آلانا = جوزاغند، هلو یا شفتالوی
 خشک شده که داخل آنرا با گردو و
 کشمش و شکر پر می کنند
 آلانج = زنی که مرد دفعه اول
 بگیرد (سنگلاخ)
 آلانقو = نام زنی است از قوم قیات پسر
 ایل خان که بی شوهر حامله شد و به
 هنگام وضع حمل سه پسر آورد که
 بوزنجر پسر مهین اوست و مجموع خانان
 مغول از نسل بوزنجرند و موافق تاریخ
 روضة الصفا ظهور بوزنجر در ایام خروج
 ابو مسلم مروزی بوده (سنگلاخ) ضمناً به
 معنی آلانقی هم درست است
 آلانقی = تراشه و شاخه های ریز
 چوب برای شعله ور کردن آتش، خار
 و خاشاک افروزنده آتش

آلاو = زبانه آتش، نایره آتش، آلو - (آلۆو)
 آلاهی = جداگانه، سوا، دیگری
 آلا یاریمچیلیق = نیمه کاره، ناتمام
 آلا یاش = میان سال، سالمند
 آلا ی = دسته، فوج، جمعیت،
 ازدحام، صف، قشون
 آلا ی آلا ی = ۱- دسته دسته، فوج
 فوج ۲- فلات
 آلا ی پوزان = ۱- برهم زننده دسته و
 فوج ۲- نام تفنگی که آنرا قراینه هم
 می گفتند (سنگلاخ)
 آلا یئتیشمیش = نیم رس، میوه ای که
 خوب نرسیده است
 آلا یؤنتلی = ۱- صاحب اسب ابلق ۲-
 نام پسر سیّم تاغ خان بن اوغوزخان
 مغولی (سنگلاخ)
 آلبالی = آلبالو
 آلبوتو = به لغت مغولی به معنی
 رعیت و باج گزار باشد (سنگلاخ)
 آلبوخارا = آلو - آلو بخارا
 آلپ = پهلوان - دلیر - شجاع
 آلپ آرسلان = ۱- شیر، دلیر ۲- نام
 پادشاه معروف سلجوقی
 آلت = ۱- به سکون (ل - ت) به معنی
 زیر، تحت، پایین ۲- پسوند امری:
 چوخالت = زیادش کن - آزالت =
 کمش کن

آل تامغا = مهر سرخ پادشاهان ترک
که در فرامین زده می شد (قیرمیزی
دامغا)

آلتا وورماق = به زیر زدن، پنهان
کردن، اختلاس

آلت اوست = زیر و رو - بالا و پایین
آلتالی - آلتایی = جانوری به بزرگی
گربه با موی سرخ (سنگلاخ)

آلت پالتار = لباس زیر

آلتدا قالماق = در زیر ماندن، بر اثر
بی دست و پائی یا غفلت عقب ماندن،
زیر دست و پا ماندن

آلتداکی = زیرین، آنکه در پایین است
آلتداکی اوسته = زیر به رو آمدن،
بمصدق: گهی زین به پشت و گهی
پشت به زین و ادبیانه ترش به قول قائم
مقام فراهانی: روزگار است اینکه گه
عزت دهد گه خوار دار - چرخ بازیگر
از این بازیچه ها بسیار دارد

آلتدان آلتدان = زیرزیرکی، حرکت
موزیانه، اقدام مخفیانه، زیرچشمی
نگاه کردن

آلتدان اوستن = گاه از زیر گاه از رو -
متناقض

آلتلاماق - آلتداماق = جا گذاشتن و
گذشتن، اصطلاحی در فرشبافی به
معنی یک رج جا انداختن و رد شدن

آلتلیق = ۱- زیرانداز، آنچه بر روی آن
نشینند مانند تشک و پتو... ۲- زیرتر،
پایین تر

آلتمیش = عدد شصت

آلتمیشینجی = شصتمین

آلتوت = کنایه از هرج و مرج است
آلتون = ۱- طلا، پول طلا، سکه ۲- به
معنی کنیز هم گفته می شود (آلتین)
آلتون آیاق = جام شراب طلائی
(آلتین آیاق)

آلتون بیلکا = احکام و یارلیغات خانان
ترک را گویند که مخصوص مالیات و
محاسبات باشد (سنگلاخ) (یارلیغا =
کمک - گرم، رحمت، آموزش)

آلتون تامغا (دامغا) = مهر طلائی
شاهان ترک در فرامین، با آب طلا زده
می شد و مخصوص عطایا و احسانات
بود (سنگلاخ)

آلتون لوغ = زربفت و دیبای طلا باف
را نامند (سنگلاخ) آلتون لی = لی
پسوند دارا بودن است یعنی طلائی -
طلادار

آلتی = ۱- عدد شش ۲- زیرش،
پایینش

آلتی آچیلان = شش لول - شش تیر
(اسلحه)

آلتی آیلیق = شش ماهه

پست: آلچاقدا یاتانی سئل آپارار = آنکه در
جای پست بخوابد سیل می برد
آلچاق اوجا = پایین و بالا - پستی و
بلندی - کوتاه و بلند - ناهموار
آلچاقلاشد یرماق = نگ: آلچاقلا ندیرماق
آلچاقلاشماق = نگ: آلچاقلانماق
آلچاقلان دیرماق = ۱- به دستور چیزی
را کم ارتفاع کردن ۲- کوچک و تحقیر
کرده شدن (مصدر متعدی)
آلچاقلان دیر یلماق (مصدر متعدی
حالت مفعولی)
آلچاقلانماق = ۱- کوتاه شدن - کم
ارتفاع شدن ۲- تحقیر شدن
آلچاقلیق = ۱- کوتاهی، کم ارتفاعی ۲-
پستی، دنائت
آلچاق هوندور = نگ: آلچاق اوجا
آلچالندیرماق = نگ: آلچاقلان دیرماق
آلچالتماق = ۱- کوتاه کردن، کم ارتفاع
کردن ۲- تحقیر کردن، پست جلوه
دادن (متعدی)
آلچالدیلماق = ۱- کم ارتفاع کرده
شدن ۲- محقر شمرده شدن، تحقیر
کرده شدن (مصدر متعدی مفعولی)
آلچالماق = نگ: آلچاقلانماق
آلچالئیب اوجالماق = ۱- پایین و بالا
رفتن ۲- گهی در فراز و گهی در فرود
بودن، گهی خوار و گهی عزیز شدن

آلتی بارماق = شش انگشت - شش
انگشتی
آلتی بوجاقلی = شش گوشه، شش
ضلعی
آلتی لئیق = شش تایی
آلتین = نگ: آلتون
آلتین چکمک = ضرر کاری را دیدن،
صدمه دیدن از کاری - ناراحتی
کشیدن از کار نادرستی که انجام داده
آلتیندان قاچماق = از زیرش در رفتن،
زیر قول زدن، انکار کردن، دبه کردن
(ایش آلتیندان قاچماق = از زیر کار در
رفتن - سؤزونون آلتیندان قاچماق =
حرف را انکار کردن)
آلتی یئددی بورغا = کنایه از شش
جهت و هفت آسمان است
آلجاغئین = به محض دریافت،
همانوقت که گرفت
آلجاق = نگ: آلجاغئین
آلچا = گوجه سبز، گوجه درختی،
الوجه، مثال: آلچالار آی آلچالار -
آلچالار بادامچالار - مردین ایشی
آگنده - نامرد اوئا آل چالار = گوجه ها
آی گوجه ها - گوجه ها بادامچه ها -
وقتی مرد بد بیاورد - نامردها او را به
تمسخر دست می زنند
آلچاق = ۱- کوتاه، کم ارتفاع ۲- دون،

آلچالدیلماق = ۱- کم ارتفاع کرده

شدن، کاسته شدن از ارتفاع چیزی ۲-

تحقیر شدن (مصدر متعدی مفعولی)

آلچالئق = جایی که درخت گوجه زیاد

دارد، باغ گوجه سبز

آلچی = ۱- یکی از پنج حالت فرار

گرفتن (قاب)، اصطلاحی در قاب

بازی، این حالت را به فارسی اسب

گویند: آشیغی آلچی دوروب = قابش

اسب ایستاده است اشاره به موفقیت

و کامیابی است ۲- آهک، نوره

آلچی داشی = سنگ آهک، سنگ

پهن و درخشان، (کوکب الارض)

آلچین = نگ: یالچین

آلداتما = فریب، گول زَنک، نیرنگ -

به معنی فعل امر نفی نیز هست (گول

نزن)

آلداتماق = فریفتن، گول زدن

آلدادان = فریبنده، گول زننده

(آلدادان هم گفته می شود)

آلدادیجی = گول زننده، فریبنده،

نیرنگ باز

آلدادیلماق = گول خوردن از کسی

(متعدی)

آل دامغا = مهر سرخ، مهر پادشاهی

که به فرمانها بارنگ سرخ زده می شد

آلدانما = ۱- اغفال، فریب خوری ۲-

فعل امر نفی است (فریب مخور)

آلدانماق = فریب خوردن، اغفال

شدن

آلدائیش = اغفال، اغوا، فریب خوری

(اسم مصدر) این واژه کمتر بکار برده

می شود

آلدائیلماق = نگ: آلدادیلماق

آل دگیشیک = عوضی، اشتباه، تا به

تا، لنگه به لنگه، بدلی

آلدی = فعل ماضی مطلق: گرفت،

دریافت کرد، خرید، ستاند

آلدیرتماق = گرفتن، دستور گرفتن

چیزی را به کسی دادن تا از کس دیگر

دریافت کند (مصدر متعدی امری)

آلدیرماق = چیزی را توسط کسی

دیگر گرفتن یا خریداری کردن

(مصدر متعدی)

صرف فعل ماضی مطلق (متعدی) آلدیڤرماق

- اول شخص مفرد: آلدیڤر دیم = گرفتاندیم (گرفتم یا خریدم به توسط کس دیگر)
 دوم شخص مفرد: آلدیڤر دین = گرفتاندی (گرفتی یا خریدی به توسط کس دیگر)
 سوم شخص مفرد: آلدیڤر دی = گرفتاندی (گرفت یا خرید به توسط کس دیگر)
 اول شخص جمع: آلدیڤر دیق = گرفتاندیم (گرفتیم توسط دیگری یا خریدم توسط کس دیگر)
 دوم شخص جمع: آلدیڤر دیز - آلدیڤر دینیز = گرفتاندید (گرفتید یا خریدید توسط دیگری)
 سوم شخص جمع: آلدیڤر دیلار = گرفتاندند (گرفتند یا خریدند توسط دیگری)

صرف فعل ماضی بعید (متعدی) آلدیڤرماق

- اول شخص مفرد: آلدیڤر میشدیم = گرفتانده بودم (توسط کس دیگر گرفته بودم)
 دوم شخص مفرد: آلدیڤر میشدین = گرفتانده بودی (توسط کس دیگر گرفته بودی)
 سوم شخص مفرد: آلدیڤر میشدی = گرفتانده بود (توسط کس دیگری گرفته بود)
 اول شخص جمع: آلدیڤر میشدیق = گرفتانده بودیم (توسط کس دیگر گرفته بودیم)
 دوم شخص جمع: آلدیڤر میشدیز = گرفتانده بودید (توسط کس دیگر گرفته بودید)
 سوم شخص جمع: آلدیڤر میشدیلار = گرفتانده بودند (توسط کس دیگر گرفته بودند)

صرف فعل مستقبل قطعی (متعدی) آلدیڤرماق

- اول شخص مفرد: آلدیڤر اچاغام = خواهم گرفتاند (خواهم خواست که بگیرند)
 دوم شخص مفرد: آلدیڤر اچاقسان = خواهی گرفتاند (خواهی خواست تا بگیرند)
 سوم شخص مفرد: آلدیڤر اچاق = خواهد گرفتاند (خواهد خواست که بگیرند)
 اول شخص جمع: آلدیڤر اچاییق = خواهیم گرفتاند (خواهیم خواست که بگیرند)
 دوم شخص جمع: آلدیڤر اچاقسیز = خواهید گرفتاند (خواهید خواست که بگیرند)
 سوم شخص جمع: آلدیڤر اچاقلار = خواهند گرفتاند (خواهند خواست که بگیرند)

صرف فعل مستقبل غیرقطعی (متعدی) آلدیрмаق

- اول شخص مفرد: آلدیڑارام = می گیرانم (می گویم تا بگیرند)
 دوم شخص مفرد: آلدیڑارسان = می گیرانی (می گویی تا بگیرند)
 سوم شخص مفرد: آلدیڑار = می گیراند (می گوید تا بگیرند)
 اول شخص جمع: آلدیڑاریق = می گیرانیم (می گوئیم تا بگیرند)
 دوم شخص جمع: آلدیڑارسیز = می گیرانید (می گوئید تا بگیرند)
 سوم شخص جمع: آلدیڑارلار = می گیرانند (می گویند تا بگیرند)

صرف فعل مضارع (متعدی) آلدیرماق

- اول شخص مفرد: آلدیڑیرام = دارم می گیرانم (دارم توسط دیگری می گیرم)
 دوم شخص مفرد: آلدیڑیرسان = داری می گیرانی (داری توسط دیگری می گیری)
 سوم شخص مفرد: آلدیڑیر = دارد می گیراند (دارد توسط دیگری می گیرد)
 اول شخص جمع: آلدیڑیریق = داریم می گیرانیم (داریم می گیریم توسط دیگری)
 دوم شخص جمع: آلدیڑیرسیز = دارید می گیرانید (دارید می گیرید توسط دیگری)
 سوم شخص جمع: آلدیڑیرلار = دارند می گیرانند (دارند می گیرند توسط دیگری)

آلّی ساتقی = خرید و فروش، داد و

ستد

آلّی وئرگی = بده بستان (این واژه

به کار برده نمی شود)

آلّیش = ۱- دعا، مقابل قارقیش ۲-

تشویق، تعریف، تمجید، درود

آلّیشچی = دعا کننده - مشوّق

آلقار = ۱- قوچ کوهی ۲- در سنگلاخ

دعا می کند نیز آمده از مشتقات

آلّیش می باشد

آلقاماق = نگ: آلّیشلاماق

آلقامیش = نگ: آلّیش

آلقای آلّای = دعا کنان، دعا گویان

آلّایشچی = دعا کننده

پروردگاری ۲- گیجگاه را می‌گویند
 آللی گوللو = رنگارنگ، پرنقش و
 نگار، پرگل و ریحان
 آلما = ۱- سیب ۲- امر نفی (نگیر) ۳-
 برگرفته شده، خریده شده، پس گرفته
 شده ۴- اقتباس
 آلماباش = نوعی مرغابی سر و
 گردنش گردوئی متمایل به زرد است
 آلماجیق = ۱- سیب کوچک، تنها
 سیب ۲- استخوان بر جسته صورت
 آلماز = ۱- هرگز نمی‌گیرد (مشبهه)
 ۲- الماس
 آلماغا = برای گرفتن: پول آلماغا
 گندیب = برای گرفتن پول رفته است
 آلماق = ۱- گرفتن، ستاندن، خریدن
 ۲- به خود گرفتن، عهده‌دار شدن
 آلمالی = ۱- گرفتنی، خریدنی،
 ستاندنی ۲- سیب‌دار، دارای سیب
 آلنی آچیق = پیشانی باز، سربلند

آلقیشلاماق = ۱- درود فرستادن، دعا
 کردن ۲- تشویق کردن، کف زدن برای
 تشویق، مورد تأیید قرار دادن
 آلتایی = آلتالی
 آلاتماق = نگ: آلداتماق
 آلالناماق = ۱- سرخ شدن، قرمز شدن
 ۲- فریب خوردن، گول خوردن، اغفال
 شدن
 آلاله = آله، خداوند تبارک و تعالی،
 پروردگار
 آلاله آدامی = بنده خدا، شخص با
 ایمان و معتقد
 آلاله سیز = خداشناس
 آلاله گورستمسین = خدا نصیب نکند
 آلالاهلما = ۱- حراج کردن ۲- آخرین
 مانده‌ها را از جالیز جمع کردن
 آلاله‌لیغاقالماق = به درماندگی و
 نداری افتادن، محتاج مردم شدن
 آلاله‌لیق = ۱- خدایی، ربوبیت،

صرف فعل ماضی مطلق (آلماق)

اول شخص مفرد: آلدیم = گرفتم
 دوم شخص مفرد: آلدین = گرفتی
 سوم شخص مفرد: آلدی = گرفت
 اول شخص جمع: آلدیق = گرفتیم
 دوم شخص جمع: آلدیز = گرفتید (آلدیئین)
 سوم شخص جمع: آلدیلار = گرفتند

صرف فعل ماضی بعید (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلمیشدیم = گرفته بودم
 دوم شخص مفرد: آلمیشدین = گرفته بودی
 سوم شخص مفرد: آلمیشدی = گرفته بود
 اول شخص جمع: آلمیشدیک = گرفته بودیم
 دوم شخص جمع: آلمیشدیز = گرفته بودید (آلمیشدینیز)
 سوم شخص جمع: آلمیشدیلار = گرفته بودند

صرف فعل ماضی استمراری (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلیردیم = می گرفتم
 دوم شخص مفرد: آلیردین = می گرفتی
 سوم شخص مفرد: آلیردی = می گرفت
 اول شخص جمع: آلیردیک = می گرفتیم
 دوم شخص جمع: آلیردیز = می گرفتید (آلیردینیز)
 سوم شخص جمع: آلیردیلار = می گرفتند

صرف فعل ماضی وجه شرطی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلسایدیم = اگر می گرفتم
 دوم شخص مفرد: آلسایدین = اگر می گرفتی
 سوم شخص مفرد: آلسایدی = اگر می گرفت
 اول شخص جمع: آلسایدیک = اگر می گرفتیم
 دوم شخص جمع: آلسایدیز = اگر می گرفتید (آلسایدینیز)
 سوم شخص جمع: آلسایدیلار = اگر می گرفتند

صرف فعل ماضی وجه شرطی همراه با فعل (بیلَمَک)

- اول شخص مفرد: آلابیلسه یدیم = اگر می توانستم بگیرم
 دوم شخص مفرد: آلابیلسه یدین = اگر می توانستی بگیری
 سوم شخص مفرد: آلابیلسه یدی = اگر می توانست بگیرد
 اول شخص جمع: آلابیلسه یدیگ = اگر می توانستیم بگیریم
 دوم شخص جمع: آلابیلسه یدیز = اگر می توانستید بگیرید (آلابیلسه یدینیز)
 سوم شخص جمع: آلابیلسه یدیلر = اگر می توانستند بگیرند

صرف فعل ماضی وجه الزامی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلمالیدیئم = گرفتنی بودم (باید می گرفتم) - آلمالی ایدیم
 دوم شخص مفرد: آلمالیدیئن = گرفتنی بودی - آلمالی ایدین
 سوم شخص مفرد: آلمالیدی = گرفتنی بود - آلمالی ایدی
 اول شخص جمع: آلمالیدیئق = گرفتنی بودیم - آلمالی ایدیئق
 دوم شخص جمع: آلمالیدیئز = گرفتنی بودید (آلمالیدیئنیز) - آلمالی ایدیئز
 سوم شخص جمع: آلمالیدیئلار = گرفتنی بودند - آلمالی ایدیئلار

صرف فعل مضارع وجه الزامی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلمالیئام = گرفتنی هستم (باید بگیرم)
 دوم شخص مفرد: آلمالیئسان = گرفتنی هستید
 سوم شخص مفرد: آلمالیئدی = گرفتنی هست
 اول شخص جمع: آلمالیئیق = گرفتنی هستیم
 دوم شخص جمع: آلمالیئسیز = گرفتنی هستید (آلمالیئسینیز)
 سوم شخص جمع: آلمالیئدلار = گرفتنی هستند

صرف فعل مستقبل قطعی همراه با فعل (اؤلماق)

- اول شخص مفرد: آلمالی اؤلجاغام = گرفتنی خواهم شد (حتما خواهم گرفت)
 دوم شخص مفرد: آلمالی اؤلجاقسان = گرفتنی خواهی شد
 سوم شخص مفرد: آلمالی اؤلجاق = گرفتنی خواهد شد
 اول شخص جمع: آلمالی اؤلجاییق = گرفتنی خواهیم شد
 دوم شخص جمع: آلمالی اؤلجاقسیز = گرفتنی خواهید شد (آلمالی اؤلجاقسیئیز)
 سوم شخص جمع: آلمالی اؤلجاقلار = گرفتنی خواهند شد

صرف فعل مضارع وجه شرطی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلسام = اگر بگیرم
 دوم شخص مفرد: آلسان = اگر بگیری
 سوم شخص مفرد: آلسا = اگر بگیرد
 اول شخص جمع: آلساق = اگر بگیریم
 دوم شخص جمع: آلساز = اگر بگیرید (آلسائیز)
 سوم شخص جمع: آلسالار = اگر بگیرند

صرف فعل مستقبل غیرقطعی شرطی همراه با فعل (اؤلماق)

- اول شخص مفرد: آلمالی اؤلسام = اگر گرفتنی باشم
 دوم شخص مفرد: آلمالی اؤلسان = اگر گرفتنی باشی
 سوم شخص مفرد: آلمالی اؤلسا = اگر گرفتنی باشد
 اول شخص جمع: آلمالی اؤلساق = اگر گرفتنی باشیم
 دوم شخص جمع: آلمالی اؤلساز = اگر گرفتنی باشید (آلمالی اؤلسائیز)
 سوم شخص جمع: آلمالی اؤلسالار = اگر گرفتنی باشند

صرف فعل مستقبل غیر قطعی شرطی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلا رسام = اگر بگیرم (آلارام سا)
 دوم شخص مفرد: آلا رسان سا = اگر بگیری
 سوم شخص مفرد: آلا رسا = اگر بگیرد
 اول شخص جمع: آلا رساق = اگر بگیریم (آلاریق سا)
 دوم شخص جمع: آلا رسیز سا = اگر بگیرید (آلا رسیئیز سا)
 سوم شخص جمع: آلا رسالار = اگر بگیرند (آلا رلار سا)

صرف فعل ماضی وجه آرزو (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلا یدیم = کاش می گرفتم
 دوم شخص مفرد: آلا یدین = کاش می گرفتی
 سوم شخص مفرد: آلا یدی = کاش می گرفت
 اول شخص جمع: آلا یدیق = کاش می گرفتیم
 دوم شخص جمع: آلا یدیز - آلا یدئیز = کاش می گرفتید
 سوم شخص جمع: آلا یدیلار = کاش می گرفتند

صرف فعل ماضی وجه آرزو با کمک (بیلماق)

- اول شخص مفرد: آلا بیلیدیم = کاش می توانستم بگیرم
 دوم شخص مفرد: آلا بیلیدین = کاش می توانستی بگیری
 سوم شخص مفرد: آلا بیلیدی = کاش می توانست بگیرد
 اول شخص جمع: آلا بیلیدیگ = کاش می توانستیم بگیریم
 دوم شخص جمع: آلا بیلیدیز = کاش می توانستید بگیرید (آلا بیلیدینیز)
 سوم شخص جمع: آلا بیلیدیلر = کاش می توانستند بگیرند

صرف فعل مضارع وجه آرزو (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلام = کاش بگیرم
 دوم شخص مفرد: آلاسان = کاش بگیری
 سوم شخص مفرد: آلا = کاش بگیرد
 اول شخص جمع: آلاق = کاش بگیریم
 دوم شخص جمع: آلاسیز = کاش بگیرید (آلاسیئیز)
 سوم شخص جمع: آلالار = کاش بگیرند

صرف فعل ماضی نقلی (روایتی) آلماق با فعل کمکی (ایمیش) مراجعه شود
به ایمیش

- اول شخص مفرد: آلمیش ایمیشام = گرفته بوده‌ام
 دوم شخص مفرد: آلمیش ایمیشسان = گرفته بوده‌ای
 سوم شخص مفرد: آلمیش ایمیش = گرفته بوده است
 اول شخص جمع: آلمیش ایمیشیق = گرفته بوده‌ایم
 دوم شخص جمع: آلمیش ایمیشسیز = گرفته بوده‌اید (ایمیشسیئیز)
 سوم شخص جمع: آلمیش ایمیشلار = گرفته بوده‌اند

صرف فعل ماضی نقلی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلمیشام = گرفته‌ام
 دوم شخص مفرد: آلمیشسان = گرفته‌ای (آلیسان) هم می‌گویند (آلمیشان)
 سوم شخص مفرد: آلمیش = گرفته (آلیب) هم می‌گویند (آلیبدی)
 اول شخص جمع: آلمیشیق = گرفته‌ایم
 دوم شخص جمع: آلمیشسیز = گرفته‌اید (آلیب سیز) هم می‌گویند
 سوم شخص جمع: آلمیشلار = گرفته‌اند (آلیلار) هم می‌گویند (آلیدیلار)

صرف فعل مضارع - حال (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلیرام = می گیرم (دارم می گیرم)
 دوم شخص مفرد: آلیرسان = می گیری (داری می گیری)
 سوم شخص مفرد: آلیر = می گیرد (دارد می گیرد)
 اول شخص جمع: آلیرئق = می گیریم (داریم می گیریم)
 دوم شخص جمع: آلیرسئز = می گیرید (دارید می گیرید) (آلیرسئئز)
 سوم شخص جمع: آلیرلار = می گیرند (دارند می گیرند)

صرف فعل مضارع - حال استمراری (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلماقدا یام = در حال گرفتن هستم
 دوم شخص مفرد: آلماقدا سان = در حال گرفتن هستی
 سوم شخص مفرد: آلماقدا دیر = در حال گرفتن هست
 اول شخص جمع: آلماقدا یئق = در حال گرفتن هستیم
 دوم شخص جمع: آلماقدا سئز = در حال گرفتن هستید (آلماقدا سئئز)
 سوم شخص جمع: آلماقدا دیلار = در حال گرفتن هستند

صرف فعل مستقبل قطعی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلاجاغام = خواهم گرفت
 دوم شخص مفرد: آلاجا قسان = خواهی گرفت
 سوم شخص مفرد: آلاجا ق = خواهد گرفت
 اول شخص جمع: آلاجا یئق = خواهیم گرفت
 دوم شخص جمع: آلاجا قسئز = خواهید گرفت (آلاجا قسئئز)
 سوم شخص جمع: آلاجا قلار = خواهند گرفت

صرف فعل مستقبل غیرقطعی (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلارام = می‌گیرم (در آینده)
 دوم شخص مفرد: آلارسان = می‌گیری (در آینده)
 سوم شخص مفرد: آلار = می‌گیرد (در آینده)
 اول شخص جمع: آلاریق = می‌گیریم (در آینده)
 دوم شخص جمع: آلارسیئز - آلارسیئیز = می‌گیرید (در آینده)
 سوم شخص جمع: آلارلار = می‌گیرند (در آینده)

صرف فعل پیشنهادی شبه امر (آلماق)

- اول شخص مفرد: آلیم = بگیرم
 دوم شخص مفرد: آل = بگیر
 سوم شخص مفرد: آلسین = بگیرد
 اول شخص جمع: آلاق = بگیریم
 دوم شخص جمع: آلیئز - آلیئیز = بگیرید
 سوم شخص جمع: آلسینلار = بگیرند

آلمیشدیم = گرفته بودم (فعل ماضی
 بعید روایتی) به صرف افعال مراجعه
 شود

آلنجه = اسم پسر ترک ابن یافت ابن
 نوح علیه السلام و نیز پادشاهی بود که
 تاتارخان و مغول خان پسران او بودند
 (سنگلاخ)

آلنی آچیق = روسفید، سربلند

آلمالیتق = ۱- سیبستان ۲- بجه‌دان،
 رحم ۳- قسمت فرورفتگی بالای
 چشم اسب و الاغ

آلمالیتیق = گرفتن هستیم (فعل
 مضارع وجه الزامی) به صرف افعال
 مراجعه شود)

آلمایاناق = کسی که گونه‌هایش چون
 سیب سرخ است، گونه قرمز

آلنی آچیقلیق = سربلندی و روسفیدی
 آل وئر = داد و ستد، معامله، کسب و
 کار، بده بستان، خرید و فروش
 آل وئرچی = معامله گر، کاسب، تاجر،
 کسی که شغل دادوستد دارد
 آلوج = آلری کوهی
 آلوو = نگ: آلاو
 آلوولاماق = شعله ور شدن، زبانه
 کشیدن
 آلوولاندیرماق = شعله ور کردن،
 آتش افروزی کردن
 آلوولانماق = نگ: آلوولاماق
 آلوولو = آتشین، شعله ور
 آل یاناق = گونه سرخ، کسی که
 صورتش سرخ است
 آلیب ساتماق = خریدن و فروختن،
 خرید و فروش، مثال: آلدین قوز
 ساتدین قوز سنه نه قالدی شاخشاخا
 = خریدی گردو فروختی گردو به
 توجه ماند، سرکوفت و بدنامی
 آلیب وئرمگ = گرفتن و پس دادن، رد
 و بدل کردن
 آلیبانی = موجود موهوم و ترسناک
 آلیجی = ۱- گیرنده، ستاننده ۲-
 خریدار، مشتری ۳- چابک و
 تیزشکار، تیز چنگال: آلیجی قوش -
 (در سنگلاخ آلفوجی آمده است)

آلیجی قوش = پرندۀ شکاری تیز
 چنگال
 آلیردیم = فعل ماضی استمراری
 (می گرفتم)
 آلیس = به ترکی رومی به معنی دور
 است - مقابل نزدیک (سنگلاخ)
 آل یاشیل = قرمز و سبز - نوعی
 قانوز - پارچه ابریشمی که در نور
 چند رنگ جلوه می کند
 آلیش = گرفتن، عمل گرفتن - تحویل
 گرفتن (اسم مصدر) - فعل امر برای
 عادت کردن و انس گرفتن
 آلیشدیرما = ۱- اشتعال ۲- سبب انس
 و الفت شدن
 آلیشدیرماق = ۱- روشن و شعله ور کردن
 آتش ۲- عادت دادن، آموخته کردن
 آلیشیب یانماق = شعله ور شدن و
 سوختن
 آلیشقان = ۱- قابل اشتعال، کبریت ۲- خو
 گیرنده ۳- معاوضه کننده ۴- عادت کننده
 آلیشقانلیق = ۱- تمایل زیاد به اشتعال
 ۲- خوگیرندگی، اعتیاد
 آلیشماق = ۱- شعله ور شدن ۲- عادت
 کردن، خو گرفتن، انس گرفتن، آموخته
 شدن، ۳- در سنگلاخ به معنی از هم
 ربودن و گرفتن، مطاعنه و دست بازی،
 معاوضه کردن آمده است

آئیش و ئیش = داد و ستد

آئیش و ئیشچی = نگ: آل و ئرچی

آئیشیق = نگ: آلائی

آئیق = نگ: هالیق

آلیک = به لغت مغولی ابلق را گویند
(سنگلاخ)

آلین = ۱- پیشانی، جبین ۲- مقابل،
روبرو، سینه کش: گونون آلتی = مقابل
آفتاب

آلینان = گرفته شده، آنچه خریده
شده یا گرفته شده

آلین قوی = عرق جبین - اشاره به
زحمت کشیدن

آلینما = ۱- گرفته شده، خریده شده،
اخذ شده ۲- اقتباس، برگرفته شده ۳-
تصرف شده، تسخیر شده

آلینماز = تسخیرناپذیر، محکم،
غیرقابل نفوذ (مشبیه)

آلینماق = ۱- گرفته شدن، خریده
شدن، اخذ شدن ۲- اقتباس شدن ۳-
تصرف و تسخیر شدن

آلینمالی = ۱- گرفته شدنی، خریده
شدنی، اخذ شدنی ۲- تصرف شدنی،
تسخیر شدنی

آلینمیش = ۱- گرفته شده، خریده
شده ۲- اقتباس شده، برگرفته شده ۳-
تصرف شده، تسخیر شده

آلین یازیسی = پیشانی نوشت،
قسمت

آم = فرج زن، آلت تناسلی جنس ماده
پستانداران، معمولاً با پسوند (جیق)
علامت تصغیر می آید

آماج = ۱- هدف، توده خاکی که نشانه
تیر را بر آن نصب می کنند ۲- آلتی که
برزگران جهت شیار دادن زمین بر
گردن گاو می بندند ۳- تخت سلطنت
۴- یک حصه از ۲۴ حصه فرسنگ
یعنی هر فرسنگ ۲۴ آماج است

آمان = ۱- مهلت ۲- یاری خواستن ۳-
زینهار، هشدار

آمانابند = ۱- بند یک بهانه بودن، فاقد
اعتبار ۲- سست و فاقد استحکام
آمان زامان = منحصر به فرد، بود و
نبود، فقط

آمانسیز = بی امان، بی رحم، بی وقفه
آمودریا = نام قدیمی رود جیحون
آن = ۱- عقل، فهم، درک (آنلاماق = درک
کردن و فهمیدن - مصدر) ۲- لحظه ۳- در
سنگلاخ (انگ آمده است)

آن = پسوند فاعلی: قورخان = ترسو -
آلان = گیرنده، خریدار - ساتان =
فروشنده، (آن) هم پسوند فاعلی
است: گئیدن = رونده - سورن = آنکس
که می راند

آنا = ۱- مادر ۲- بزرگ، اصل: آنا وطن
 = وطن بزرگ، وطن اصل - آنا صنعت
 = صنعت مادر - آنا خبر = خبر اصل،
 مهم، واقعی - مثال: آنا آلینماز قالدیر
 = مادر قلعه تسخیرناپذیر است - آنا
 اومود دور بالا چراغی، قیز پیلته سی،
 اوغول یاغی = مادر امید است فرزند
 چراغش، دختر فتیله چراغ، پسر
 روغن چراغ است - آناسینا باخ قیزین
 آل، قیراغینا باخ بئزین آل = مادر را
 بنگر دخترش را بگیر، به کنارش
 بنگر(زوار) کرباس را بخر - آنا عمره
 اوْجا قدیر، اوْدو قوجاق قوجاقدیر =
 مادر اجاق عمر است بغل بغل آتش
 دارد - آنالی قیزین اوْزو دئییلر، آناسیز
 قیزین سوزو = دختری که مادر دارد
 خودش مطرح است، دختر بی مادر
 حرفش زده می شود - آنالی قوزی،
 سینالی قوزی = برّه با مادر برّه از
 امتحان برآمده است - آنام کیمی یار
 اولماز اولکم کیمی دیار = مانند مادر
 یار پیدا نمی شود، مانند وطنم دیار -
 آنایشن قارغیشی دیلده، آلقیشی
 اورکدن اولار = نفرت مادر زبانی
 است، دعایش از ته دل - داغلاردا آکین
 اولماز، آکمه سن آکین اولماز، بالا آنا

سکر

قونوندا، یاتماسا سکین اولماز = در
 کوهستان زراعت نمی شود، گر کشت
 نشود زراعت نمی شود، فرزند اگر در
 آغوش مادر نخواستد آرام نمی گیرد
 آنا بالا = مادر و فرزند

آنا تمک = به ترکی رومی به معنی قطع
 کردن آلت رجولیت بود (سنگلاخ)
 آنا تورپاق = سرزمین مادری، زاد و
 بوم، خاک وطن

آنا تۆلی - آنادۆلو = قسمت شمال
 غربی ترکیه که مرکز طوایف ترک
 آسیای صغیر می باشد در زمان
 ایلدیریم بایزید لشکریان را این
 طوایف تشکیل می دادند که پس از
 فتح تیمور لنگ هفت طایفه از آنان را
 اسیر و با خود به سمت ایران آورد، در
 شهر اردبیل یا میانجی گری خواجه
 علی نوه شیخ صفی الدین اردبیلی
 بخشیده شدند که پس از انقراض
 تیموریان در نقاط مختلف ایران
 پراکنده و بعدها استخوان بندی قیزیل
 باش ها را تشکیل و بنیانگذاری
 کردند، اسامی هفت طایفه عبارتند از:
 ۱- تکلّه یا تکه لو ۲- افشار ۳- قاجار ۴-
 استاجلو ۵- ذوالقدر ۶- روملو ۷-
 شاملو (انقراض تیموریان ۹۱۱ هـ ق
 مطابق ۱۵۰۰ میلادی است)

آناج = مادر سالخورده و با تجربه، مادری که بچه زیاد آورده است، زاینده

آناج تو یوق = مرغ مادر، مرغ تخم گذار

آناجلاشماق = به حد مادری رسیدن و با تجربه شدن (زن)

آناجلانماق = نگ: آناجلاشماق

آناختار = کلید، مفتاح، آچار (نگ: آنقتار)

آنادان اولما = ۱- مادر زادی، امی ۲-

طبیعی، ذاتی

آنادان گلمه = نگ: آنادان اولما

آنادیلی = زبان مادری

آناز = فهمیده، با فهم و درک

آناک - آناک - آناک = ۱- مریه، دایه ۲- زن

ماما (سنگلاخ)

آناشا = مواد مخدر

آنا وطن = وطن بزرگ، وطن اصلی، (مام میهن)

آنتوتای = به لغت مغولی شیرین بود (سنگلاخ)

آنجا = ۱- به نظر او ۲- آنقدر ۳- در حد درک و فهم (اونا = به نظر او)

آند - آنت = سوگند، قسم

آندا = قبیله ای که از آن دختر می گیرند

(قودا) قبیله پسر که به او دختر می دهند (قایش قودا = اقوام پسر)

آندا وثرمگ = قسم خوراندن، کسی را وادار به سوگند دادن کردن

آندا یچمگ = قسم خوردن، سوگند یاد کردن - آندوثرمگ هم بوده است

آندوز = ۱- گیاهی است برگهای دندانهای بزرگ دارد، ساقه اش بلند است مصرف طبی دارد گلهای سفید

طبقه طبقه دارد ۲- در سنگلاخ به معنی درخت راسن، بیلکوش یا

زنجیل شامی آمده است

آندیئر = نگ: آندیئر

آندیئر = ماترک، میراث، مال بی صاحب مانده

آندیئران = اشعار دهنده، یاد آورنده، اشاره کننده، فهماننده

آندیئرماق = فهماندن، متوجه کردن، شیر فهم کردن

آندیئر یلماق = فهمانده شدن، تفهیم شدن

آندیئق = جانوری است از گرگ و کفتار می زاید آنرا (سیرتلان) نیز

گویند (سنگلاخ)

آفری = ۱- آنسوی، آن طرف ۲- خرده ریز

آنسیز = ۱) بی درک، بی عقل، نفهم ۲-

خفلتا، ناگهانی (در سنگلاخ آنکسیژ

آمده است) - نک = نون ثقیله است

آنسیرین = غفلتی

آنشیرماق = تشخیص دادن

آنقتار = به معنی کلید و مفتاح است
(سنگلاخ)

آنقوت = نوعی مرغابی کوچکتر از
غاز، ابلق (سفید و سیاه و سرخ مایل
به زردی)

آنقون = ۱- مبارک ۲- پرنده و جانوری
که اقوام پیشین پرستش می کردند و
گوشت آنان حرام بود و نمی کشتند
(توتم)

آنقیرتی = صدای عرعر، صدا و فریاد
گوش خراش

آنقیرتماق = به عرعر در آوردن خر،
فریاد ناهنجار کسی را در آوردن

آنقیرماق = عرعر کردن: آنقیرسان
تایشنی تاپارسان = اگر عرعر کنی
همتای خود را پیدا می کنی

آنکدیوماق = نگ: آندیرماق

آنکدیوماق = در سنگلاخ به معنی
کمین کردن و مترصد شدن آمده است
آنکماق = نگ: آنماق

آنلاتدیوماق = فهماندن کسی توسط
کس دیگر (مصدر متعدی)

آنلاتدیوئلماق = فهمانیده شدن به
واسطه (مصدر متعدی امری)

آنلاتما = تفهیم - آگاهی دادن

آنلاتماق = فهماندن، شیرفهم کردن
(مصدر متعدی)

آنلار = ۱- آنان (اؤنلار - اولار) ۲- فهم
- می فهمد ۳- لحظه ها

آنلاشما = تفاهم، توافق

آنلاشماق = همدیگر را درک کردن،
تفاهم یافتن (مصدر مفاعله)

آنلاشینلماق = تفاهم

آنلاشینلان = نگ: آنلاشینق

آنلاشینق = مفهوم، روشن، قابل فهم،
درخور فهم، مُدرک، قابل درک

آنلاشینلماز = نامفهوم، غیر قابل درک

آنلاق = درک و فهم و عقل و شعور -
در سنگلاخ آنکلاق (با نون ثقیله) آمده
است

آنلاقلی = (آنفاقلی) = بافهم، باشعور،
فهم، مُدرک

آنلام = مفهوم، معنی، قابل درک

آنلاما = نگ: آنلایش

آنلاماز - آنلاماز = نفهم، نادان، جاهل
(صفت مشبیه)

آنلاماق = (آنلاماق) = فهمیدن، درک
کردن - در سنگلاخ آنکلاماق (با نون
ثقیله) آمده است

آنلایان = با فهم، فهمیده، با شعور،
مُدرک، مثال: آنلایانادا جان قربان،
آنلامازادا، هارای یاریمچیلیق آلتیدن

آواذالنلیق = آبادانی، ساختمان ساخته شده

آوار = ۱- آوار ۲- فعل امر است به تشخیص دادن ۳- نام یکی از طوایف ترک ۴- پوشال برای سقف

آوارا = آواره، سرگردان

آوار جاوار = انواع رستنی‌ها و گیاهان
آوارماق = تشخیص دادن، بجا آوردن، شناختن

آوار یلماق = تشخیص داده شدن، شناخته شدن

آوازیماق = رنگ باختن، پژمردن، به سفیدی گراییدن

آوان = دشمن، رقیب

آواند = ۱- رویه اصلی پارچه، سطح اصلی ۲- سر راست و درست: ایشین آواند اولسون = کارت رو به راه و درست باشد
آوتونج = در سنگلاخ به معنی قرض و دین آمده است، اونتوج هم گفته می‌شود (اؤدونج)

آودونگ = روشن و نورانی، هوای صاف (سنگلاخ)

آولاق = نگ: اوولاق

آووتماق = نگ: اوووتماق

آووج اویونو = نگ: اوزوگ اوزوگ

آووکات = به‌گوش ترکیه یعنی وکیل - وکیل دعاوی (اصل کلمه فرانسوی است)

= قربان فهمیده و نفهم، امان از دست پر مدعای تو خالی - آنساقشیز
یولداشدان، آنلاقلی دشمن یا خشی
دیتر = از دوست نادان دشمن دانا بهتر است - آنلایانان داش داشی،
آنلامازنان بال یثمه = با آدم با شعور
سنگ حمل کن با نفهم عسل هم نخور
آنلایش = درک، فهم، شعور، استنباط
آنلیق = لحظه، لحظه‌ای

آنما = خاطره، به یاد آمدن، یادواره
آنماز = بی‌اعتنا، بی‌خیال، بی‌درک (صفت مشبهه)

آنماق = فهمیدن، درک کردن، به یاد آوردن

آنناق = نگ: آنلاق و سایر اشتقاق

آنی = ۱- حیرت ۲- خاطره

آنیت = بزرگداشت، گرامی داشت

آنیش = آرزو، تمنا، توقع

آنیشماق = به هم ایما و اشاره کردن

آنیلماز = در فهم نگنجیدن، غیر قابل درک

آنیلماق = ۱- به خاطر آورده شدن، به یاد آمدن ۲- درک شدن، در فهم گنجیده شدن

آنیم = خاطره، یادواره

آو = نگ: اوو

آواد = آباد

آوول = محل و موضعی که ایلات
اتراق می‌کنند

آوولتاش = همسایه

آوونجاق = چیزی که خود را با آن
فریفته تسلی دهند (سنگلاخ)
اؤبونجاق

آوونماق - آوینماق = اؤوونماق

آوینج = نگ: اؤووج

آوینجلماق = ۱- نوعی خوراک با آرد و
روغن ۲- باکف دو دست برداشتن

آوینماق = نگ: اؤوونماق

آه = آه، آوای درد و حسرت

آها = کلمه تأیید و تصدیق، بلی، آری

آهای = آوای هشدار - صدا زدن کسی

آه چکمک = آه از نهاد برآوردن - آه
کشیدن

آهه = در سنگلاخ به معنی آینه

فولادی که در جنگ بر پیشانی اسب
می‌بندند آمده است

آهیل = آدم میان سال، با تجربه و

اهل، پخته و جا افتاده، مثال: آرواد

آلماغا آهیل گوئدر، آت آلماغا

جاهیل = برای خواستگاری آدم پخته

و با تجربه بفرستید برای خریدن اسب

جوان بفرستید

آهیللاشماق = پا به سن گذاشتن، پخته

و جا افتاده شدن

آی = ۱- ماه (قمر)، ماه (سی روز) ۲-

حرف ندا، آوای درد و حسرت و

افسوس، مثال آیدان آری گوئندن

دوری = از ماه تمیزتر و پاکتر از

خورشید زلال‌تر (اظهر من الشمس و

القمر)، آی اوغلاندير، گوئ قیز = ماه

پسر است خورشید دختر - آی

بوواشاقلار نثجه بد ذاتدیلار = آی این

بچه‌ها چه بد ذاتند (طنز - هوپ هوپ

نامه) آی نه گوئل قایدادی شال

ساللاماق = آخ چه زیبا رسمی است

شال انداختن در چهارشنبه‌سوری

(حیدربابا - شهریار)

آیا = ۱- سطح، کف (کف دست، سطح

ورقه و برگ) ۲- کف قلاب سنگ که در آن

سنگ می‌گذارند و می‌اندازند

آیاچی = دریغ کننده

آیاز = ۱- صافی هوا در شب، صافی و

سردی هوای شب در زمستان ۲- نام

غلام سلطان محمود غزنوی (آیاز)

آیازیماق = ۱- صاف شدن هوا در

شب، کنار رفتن ابرها در شب ۲- سرد

شدن هوای صاف

آیاق = ۱- پا ۲- کاسه، قدح، جام

شراب (آیاق - آیاغ) مثال در ارتباط با

پا: آیاق گئتمه سه آل گئیرمز = اگر پا

نرود دست چیزی نمی‌آورد - آلتن وئر

آیاقنان قاج = با دست بده با پا بدو -
آیاغی اوسته دورماق = روی پای خود
ایستادن

آیاق آجدی = پاگشایی، مراسم
پاگشایی عروس

آیاق آچماق = ۱- پا باز کردن و به راه
افتادن طفل ۲- زیاد رفت و آمد کردن به جایی
آیاقادوشمگ = از ارزش افتادن، کم
بها شدن، وجهه از دست دادن

آیاق آلتی = زیرپائی (فرش و گلیم)،
پاینداز

آیاق آلتینداقالماق = زیر پا ماندن، در
معرض رفت و آمد زیاد بودن، در
مسیر ازدحام ماندن

آیاق اوستو = سرپا، کاری را سریایی
انجام دادن

آیاق توتماق = ۱- پا گرفتن، راه افتادن
۲- سلامتی را به دست آوردن و از
بستر بلند شدن

آیاقچی = ساقی، قدح گردان: آیاقچی
کتیرجام می لب به لب - که توی اولدی
هنگام عیش و طرب = ساقی جامی
می بیار لب به لب - که جشن است و
هنگام عیش و طرب

آیاق داشی = سنگ پا، سونگراداشی
آیاقدان دوشمگ = از پا در آمدن،
خسته شدن

آیاقدان سالماق = ۱- از پا انداختن،
خسته کردن ۲- همه جا را گشتن همه
جا را زیر پا گذاشتن

آیاق دؤگمگ - آیاق دؤیمک = دوندگی
کردن، جهت انجام کاری بیا برو کردن
آیاق سؤرؤندؤرمگ = این پا آن پا
کردن، تعلل کردن

آیاق کسيلمک = قطع شدن رفت و آمد
آیاق گوئتورمگ = ۱- پا برداشتن ۲-
آتو به دست آوردن، چیزی را بهانه
گرفتن و طلبکار شدن

آیاق قابی = کفش

آیاقلاشماق = پا به پای هم رفتن،
همراهی کردن (مصدر مفاعله)

آیاقلاماق = ۱- زیر پا گذاشتن، در زیر پا
له کردن، بی توجهی کردن و نادیده گرفتن
۲- حق کسی را پایمال کردن

آیاق وورماق = ۱- پا زدن، رکاب زدن
۲- کمتر نشان دادن ترازو را می گویند

آیاقی آغیر = پا سنگین - بد قدم
آیاقی دؤشرگه لی = خوش قدم،
مبارک قدم (آیاغی دؤشرگه لی)

آیاق یئره دیره مک = پافشاری کردن -
عناد کردن

آیاق یری = ۱- ردپا، جاپا، جایی که
می شود پا را در آنجا گذاشت ۲-
دستاویز، مدرک

آیـاقی یۆنگۆل = نگ: آیاقی
دۆشرگه لی (آیاغی یۆنگۆل)

آیاق یولو = مستراح

آیاق یولونا دۆشمک = اسهال گرفتن،
لینت مزاج پیدا کردن

آیاما = نام مستعار، لقب، عنوان،
تخلص

آیاماق = در سنگلاخ به معنی دریغ
داشتن آمده

آی اۆزلۆ = ماهرو، مه سیمما، مه جبین،
ماه رخ، مه لقا

آی اولدوز = ۱- ماه و ستاره ۲-
علامت پرچم چند کشور مسلمان:
پاکستان، ترکیه، الجزایر...

آی ایشیغی = مهتاب، نورماه،
روشنائی ماه

آیبا - آیه = مادر بزرگ، مادر، زن ماما
آیبا آی = ماه به ماه، ماهانه، هر ماه

آی باشی = ۱- سر ماه، سر برج ۲-
عادت ماهانه خانم ها، حیض

آی بالتا - آی بالتۆ = تبرزین - (تبر
هلالی شکل)

آی بتتگی - آی پیتیگی = دفتر ثبت
نام لشکریان - آی + پیتیک = ماه +
نوشته (لیست ماهانه)

آی پارا = ماهپاره، هلال، نیمه ماه
آی توتولماسی = ماه گرفتگی، خسوف

آیتیش = حرف زدن با کسی،
احوال پرسى دو نفر با هم

آیتیشماق = با هم صحبت کردن
(آیتشماق = حرف زدن)، همدیگر را
صدا کردن (مصدر مفاعله)

آیداچی = مباشر علوفه و ماهانه
لشکر

آیدان آری گۆندن دوری = از ماه
پاکتر، از خورشید صاف تر
(ضرب المثل) اَظْهَرُ مِنَ الشَّمْسِ و
القمر

آی دۇغماسی = طلوع کردن ماه،
درآمدن ماه از افق
آیدیرماق = گفتن

آیدین = ۱- مهتاب، روشنی ۲-
آشکار، واضح، صریح، صاف، بدون
ابهام - مسلّم

آیدینلیق = روشنائی، روشنی،
مهتاب (گۆز آیدینلیغی = چشم
روشنی)

آیواغ / ق = بُز کوهی، جانوری شکل
مرال، آرغالی هم می گویند

آیوان = دوغ، دوغ مشکى
آیوان دۇغراماسی = تیلیت کردن نان
در داخل دوغ

آیرانلی آش - آیران آشی = آش دوغ
(دوْغا آشی)

آبرو = نگ: آبری

آبروق = در سنگلاخ به معنی علفی
بسیار لطیف که دواب زیاد دوست
دارند آمده است به فارسی فریز یا
فریس می نامند نگ: آبریق
آبروم = پیچ و خم و گردشی در
محراب و رودخانه ها می باشد
(سنگلاخ)

آبروملو = یکی از طوایف ترک در
ترکیه

آبری او تورماق = جدا نشستن، جدا
از خانواده زندگی کردن، در جای
دیگر نشستن - زندگی مستقل داشتن
آبریت = سر دو راهی، راهی که از راه
اصلی جدا می شود

آبر تلاشماق = نگ: آبر دلاشماق

آبریج = ۱- محل جدا شدن راه،
انشعاب، دوراهی ۲- در سنگلاخ به
معنی شتر نر آمده است (بوغور)
آبریجا = جداگانه، مستقلاً

آبریجاسینا = سوا از هم، جداگانه،
به طور مستقل

آبریدا = نگ: آبریجا

آبری دوشمک = دور افتادن، جدا
افتادن، فاصله پیدا کردن

آبری سالماق = جدائی انداختن،
فاصله انداختن

آبری سنجگی لیک = فرق گذاشتن،
تبعیض قائل شدن، یکی را بر دیگری
ترجیح دادن

آبریق = گیاهی است در نهایت نازکی
و طراوت که دواب از خوردن آن فربه
می شوند، برگهایش نازک و باریک و
در زمین می خوابد و ریشه می دواند
ریشه هایش درهم می پیچد بیشتر در
کشتزار و باغچه در کنار آب می روید
به فارسی فریز می گویند (مرغ - علف
چمنی) آبریق او تی هم می گویند
(سنگلاخ) - چیم او تی

آبریلما = جدا شده منشعب شده،
مشتق شده - اشتقاق، مُتَفَک

آبریلماز = جدائی ناپذیر، ناگسستنی،
یکپارچه، لاینفک (صفت مشبیه)

آبریلماق = ۱- جدا شدن، دور افتادن،
فاصله پیدا کردن ۲- طلاق گرفتن،
متارکه کردن ۳- مشتق شدن، منشعب
شدن

آبریلیش = = جدائی - انشعاب - محل
انشعاب

آبریلیشماق = از هم جدا شدن،
یکدیگر را ترک کردن

آبریلیق = جدائی، فراق، دوری

آبریم = ۱- فرق، تفاوت ۲- انشعاب،
دوراهی، محل انشعاب ۳- در

سنگلاخ به معنی نمد زین آمده که
ایثرلیک هم می‌گویند (ترلیگ)

آیرونتی = تفصیل

آیفیو = اسب‌تر، اسب نر رام نشده،
اسب نر که سرپرست و سردسته گله
اسب‌های ایلخی است می‌گویند (آیقیر)

آیفین = افسرده، ژولیده، پریشان،
عاشق

آی قاباق = ماه رو، ماه منظر، ماه‌وش،
زیبارو

آیقان = نمّامی، قول بیهوده، نمام و
سخن چین (سنگلاخ)

آی گون = روز و ماه (زمان) - آی گون
ایچینه = زن حامله پا به ماه را
می‌گویند ۲- نامی برای زن‌ها

آیلار = نگ: ایل آیلاری

آیلق = در سنگلاخ به معنی مفت و
رایگان آمده است

آیلیق = ماهیانه، مواجب برای یک‌ماه
آیلی گنج = شب مهتابی

آینا = ۱- آینه، مثال: آینایا
نتجه‌باخسان اوژونؤ ائله گوررسن =

هر طور به آینه بنگری خود را
همانگونه می‌بینی ۲- فکر و ذهن،

هشیاری و بیداری: آینام (آینیم)
آچیلدی = فکر و ذهن باز شد

آینالی = ۱- آینه‌دار، دارای آینه ۲- در

گذشته گویا بعضی از تفنگ‌ها دارای
آینه بوده است که تیرانداز موقع
تیراندازی متوجه پشت سرش هم
می‌شد (مانند آینه اتومبیل جهت
دیدن پشت سر)، مثال: قوی سنه
دئسینلر آی نادان نبی آینالی توفنگی
اؤینادان نبی = بگذار به تو بگویند ای
نبی نادان - که تفنگ آینه‌دار را در هوا
به رقص در می‌آوری (می‌چرخانی)
۳- نوعی اردک ۴- نوعی ماهی علاوه
بر پولک‌های معمولی پولک‌های
درشت نیز دارد

آینی = ۱- شبیه، مشابه، مثل هم
۲- فکر، ذهن (آینیم آچیلدی = ذهنم
باز شد)

آینی سی = تشابه، شبیه او، شبیه هم
آینیتماق = به هوش آوردن، به خود
آوردن کسی، متحول کردن کسی
(مصدر متعدی)

آینیتماق = به هوش آمدن، متحول
شدن، به خود آمدن

آینیتماق = ۱- گفتن (آیتدی = گفت)
۲- مخفف آیتلتماق یعنی بیدار کردن -
هشیار کردن

آیندیر = می‌گوید - بیان می‌کند

آیثران = ۱- جدا کننده، سوا کننده
۲- ممیز ۳- دور کننده، تفرقه‌انداز

آیین شایین = ۱- با آرامش خاطر، با
اطمینان، بی دغدغه ۲- آشکار، رک
مثال: آیین شایین گزمگ = بدون
دغدغه و نگرانی گشتن - قویونلارین
آیین شایین اوْتلاسین = گوسفندان با

آرامش بچرند (حیدر بابا - شهریار)
آینماک = در سنگلاخ به معنی
متغیرالحال شدن که آنرا چاشماق یا
شاشماق هم می گویند آمده است

می برند چنین می گفتند) - پیشیگین
 آغازی آته چاتماز دئهر مینداردیر =
 گریه دهانش به گوشت نمی رسد
 می گوید نجس است - آتی پیشیگه
 وئرب = گوشت را به گریه داده است
 (دسته گل به آب دادن - بند را به آب
 دادن)

آت آسماق = گوشت بار گذاشتن

آتآبک = نگ: آتآبک

آت آزن = نگ: آت دؤگن

آتا ساغون = پزشک، طبیب

آت اؤرپه دن = چنشدش آور، باعث مور
 مور شدن گوشت بدن

آت باسماق - آت باغلاماق = گوشت آلو
 شدن، فربه شدن، چاق شدن، پروار
 شدن

آت تـؤخماغی = نگ: آت دؤگن
 (گوشت کوب)

آت تۆکمک = ۱- گوشت ریختن، لاغر
 شدن ۲- از خجالت آب شدن، از
 حرکات ناشایست کسی خجالت
 کشیدن احساس چنشدش کردن
 آتجه = جوجه تازه از تخم در آمده،
 بی پر

آبا = به لغت قفقاق یعنی خرس
 آباقی = در دیوان لغات الترك به معنی
 مترسک آمده که در سبزی کاریها و
 پالیزها به قصد نگهداری آنها از چشم
 زخم و چشم بد برپا کنند
 آبه کوماجی = نگ: آمه کؤمه جی
 آبتغان = مردم گریز (دیوان لغات
 الترك)

آپریجی = ۱- کهنه شونده، فرسوده
 شونده، ۲- کهنه کننده، فرسوده کننده
 آپریک = کهنه، مندرس، پلاسیده
 آپریمک = کهنه شدن، مندرس شدن،
 پلاسیده شدن، پیر شدن، از کار افتادن
 آپریمیش = کهنه شده، مندرس شده،
 پلاسیده شده، پیر و از کار افتاده شده
 آت = گوشت به طور عام مثال: آتین
 آشین یئیلسین قوناق گیللی گئتسین
 = گوشت (خورش) و برنج تو خورده
 شود، مهمان گله مند برود یعنی با همه
 پذیرائی باز هم مهمانها ناراضی از
 مجلس مهمانی بروند - آتی سنین
 سؤمؤگی منیم = گوشتش مال تو
 استخوانش مال من (در قدیم وقتی
 طفلی را جهت آموختن نزد استادی

آتک وورماق = دامن زدن، با دامن باد زدن

آتکه = لله، مربی

آت گتیرمگ = ۱- چاق شدن، ۲-

گوشت آوردن محل زخم بهبود یافته

آتلمگ = چاق شدن، گوشت آوردن

آتلی = گوشتدار، چاق، پرگوشت

آتلیک = پرواری، گوشتی، گوسفند

پروار قصابی

آتممک = نان، نان ساده بی روغن

(اکمک)

آتممچی = نانوا، خباز

آتمل = مو در نیاورده، نوجوانی که

هنوز گوشتش سفت نشده باشد،

جوجه بی پر

آتممجه = پرنده شکاری، پاشه

(سنگلاخ)

آتن = شتر آخته (دیوان لغات الترک)

آتنه = ۱- کیسه جنین، جفت جنین ۲-

نوزادی که خیلی لاغر باشد می گویند

۳- گوشت خیلی شل

آتنه قوشی = نگ: (قسمت اول یاراسه

- یاراسا)

آتوک = نوعی کفش، موزه

آتوو = نگ: آنوو

آته دۇلماق = چاق شدن گوشت دار

شدن

آتجیل = گوشتخوار، کسی که خوراک

گوشت را دوست دارد

آتچی = ۱- گوشت فروش، کسی که با

گوشت سروکار دارد ۲- گوشت دوست

آت دۇگن = گوشت کوب (آت

توخماغی)

آتر = نشانه و خبر - خبر آتر - مترادف

خبر

آتزک = ۱- در دیوان لغات الترک به

معنی مرد سپید و سرخ آمده است ۲-

نام رود مرزی در شمال خراسان و

استان گلستان

آت ساتان = گوشت فروش

آتسيز = بی گوشت، لاغر

آت قان = گوشت و خون - سلامتی

بدن (آته قانا گلمگ = سلامتی را

بدست آوردن)

آتک = دامنه، دامن: (داغ آتگی =

دامنه کوه - کوینگ آتگی = دامن

پیراهن)

آتکله مگ = ۱- دامن زدن ۲- با دامن

باد زدن ۳- دامن کسی را گرفتن ۴-

چیزی را به دامن لباس پُر کردن، در

دامن گذاشتن

آتکله نمگ = ۱- دامن زده شدن ۲-

دامنه پیدا کردن ۳- دامن برداشته

شدن (مصدر متعدی مفعولی)

آته قانا گلمک = به گوشت و خون آمدن بدن، از لاغری و ضعف درآمدن، سلامتی را بازیافتن، گوشت از دست داده شده را دوباره به دست آوردن و سلامتی را بازیافتن

آتی آجی = گوشت تلخ، بد برخورد

آجا = نگ: آکا (دیوان لغات الترك)

آجر = نو، تازه، لباسی که پوشیده نشده است، آهاردار، آکبند - قات آجر = تازه تازه، پارچه ای که هنوز لای آن باز نشده است

آجقم = خطاب شاهان به برادر بزرگتر - آجی (دیوان لغات الترك)

آجل = گاه، هنگام، زمان و هنگام مرگ، نهایت زمان عمر (عربی)

آجی = زن کلانسال، زن میانه تمام عقل (دیوان لغات الترك)

آدرا = زمین نامزروع و بایر (سنگلاخ)

آدش = یار، دوست

آدشلیق = راستی و درستی و صداقت، دوستی (دیوان لغات الترك)

آدوک = مست، سرخوش

آده = اصطلاح محلی (اردبیل) برای صدا کردن کسی

آده لی دوده لی = ۱- رسماً ۲- بدون سؤال و جواب، بدون توجه به عرف و ادب و قانون ۳- آشکارا (اصطلاح)

آر = ۱- شوهر ۲- مرد، جوانمرد، رشید، مثال: آغ اوږگ اوّلما آر اول = بُزدل و ترسو مباش جوانمرد و بی باک باش - آروادی آری ساخلار، پندیری دری = زن را شوهر نگه می دارد پتیر را خیک نگه می دارد ۳- پیوندی که بعد از فعل امر (اول شخص مفرد) آید و آنرا تبدیل به صفت فاعلی می کند: گل = بیا ← گلر = می آید - گول = بخند ← گولر = می خندد (فعل مضارع سوم شخص)

آر آرواد = زن و شوهر مثال: آر آروادین ساواشی، یاز گونونون یاغیشی = دعوای زن و شوهر مانند باران بهاری زود گذر است - آر ایله آروادین تورپاغی بیریردن گوتورولر = خاک زن و شوهر از یک محل برداشته می شود - آرده بیر، گوردا بیر = شوهر یکی گور هم یکی یعنی زن یکبار شوهر میکند و یکبار هم می میرد و به گور می رود - آرسیز آرواد یوگنسیز آت = زن بی شوهر مانند اسب بی مهار است

آرائوی = خانه شوهر

آران = ۱- اسم پسر فارس بن پهلویست که آذربایجان و ارمن و موغان برادران اویند و قره باغ آران منسوب به اوست ۲- نگ: آران

آرباغ = افسون (سنگلاخ)

آرجانلی = شوهر دوست، زنی که شوهرش را دوست دارد

آرجل = نامناسب، به درد نخور، ناجور

آرجی = خورجین (دیوان لغات الترک)

آردم = بزرگواری، منتقبت، فضیلت،

کارائی، شرف، لیاقت، مهارت،

شخصیت، هنر، ادب: آردملی ایگید

آتاسی نین اوغلودور = مرد با فضیلت و

با شخصیت فرزند پدرش است -

آردملی گلینین جهیزیندن اویماق قابی

چیخار = از داخل جهیزیه عروس

هنرمند جلد انگشتانه در می آید

آردمسیر = بی فضیلت، نالایق

آردملی = بزرگواری، باشخصیت،

فاضل، لایق، هنرمند، شریف

آردن قاجان = زنی که شوهر دوست

نیست، فراری از شوهر

آردنی = مروارید یکتا، دُر یکدانه و

یتیم (دیوان لغات الترک)

آرسک = (آوساک) = خواهان مرد، زن

مرد دوست

آرسلان = نگ: آسلان - آسلان

آرسون = ۱- به مغولی یعنی پوست ۲-

نگ: آرسین

آرسوی = نژاد برتر، جوانمرد نژاد، دلاور

نژاد، کسی که از نسل نژاد برتر است

آرسین = ابزاری از آهن که یک طرف

آن پهن و طرف دیگرش دسته دارد،

دسته کوتاه آن جهت برگرداندن

غذاهای سرخ کردنی و انواع دسته

بلندش جهت کندن نان از تنور استفاده

می شود - آرسون هم گفته می شود

آرشین = نگ: آرشین

آراغاج = زودرس، نوبر محصول

آراغاج = نگ: آراغاج

آراغامچی = ریسمانی است که بدان بار

ستور بندند (سنگلاخ)

آرغون = ۱- نام پسر اباقاخان بن

هولاکو خان است ۲- نگ: آرغان

آرقار = بُز کوهی که از شاخ آن در

ساختن دسته کارد استفاده می شود

(دیوان لغات الترک) در آذربایجان

آرغالی می گویند

آرک = ۱- پشت گرمی ۲- توقع،

بی رودریاستی ۳- قلعه و مرکز فرمانروایی

آرک ائتمک = توقع داشتن،

بی رودریاستی تمنا کردن، انتظار

بی حد و خارج از توان کسی داشتن

آرکج = نگ: اثرکج

آرکک = نگ: اثرکک

آرکن = مرد بی زن

آرکناز = ۱- ناز پرورده ۲- ناز کردن از

روی توقع، ناز و غمزه

آرکۆوۆن = ۱- ناز پرورده بودن، لوس و
 ئُتر، خود بزرگبین، عزیز بلاجهت ۲-
 رئیس بزرگ (آرکۆیۆن)
 آرگن = جوان به سن بلوغ رسیده
 آرگین = مُذاب، مایع
 آریک = ۱- دختر رشد یافته وقت
 شوهر کردن، دختر دم بخت ۲- کاری
 که مربوط به شوهر است، مردی،
 وظیفه شوهری
 آرمان = نگ: آرمان
 آرمانلیق = آرزومندی
 آرمغان = سوغات، ره آورد (عُزی)
 آرناک = ۱- انگشت ۲- نام کوهی در
 ولایت خوارزم (سنگلاخ)
 آرن = ۱- جوانمرد، جنگاور، دانا،
 اولیاء، شجاع، رَجُل ۲- موجودی
 افسانه‌ای، پری دریائی مثال: آرنلر
 اوچه جَن دئیَب = بزرگان تا سه بار
 سفارش کرده‌اند (تا سه نشه بازی نشه)
 آرن توز = نام میزان (ترازو) است در
 نجوم و آن از منازل قمر است (دیوان
 لغات الترك)
 آرنته = مقاطعه کاری، کترات
 آرون = به مغولی خوب و پاکیزه
 (سنگلاخ) - آریدیلیمیش
 آروو = پس مانده آب صابون، چرک
 آب صابون

آره میک = زن نازا و عقیم را گویند
 آریتدیرمگ = دستور ذوب کردن دادن
 (مصدر متعدی)
 آریتمگ = ۱- حل کردن، ذوب کردن،
 آب کردن ۲- هضم کردن
 آریجی = ذوب شونده، حل شونده
 آریدیجی = گدازنده، ذوب کننده، حل
 کننده، آب کننده، حلال
 آریش = تار فرش یا گلیم و جاجیم (تار
 در مقابل بود) آرغاج = بود
 آریش آرغاج = تار و بود در نَساجی
 آریشته = رشته خوراکی، ورمیشل
 آریشمگ = سربه سر گذاشتن، پاپیج
 شدن
 آریک = ۱- قیسی، زردآلو، مثال: باغدا
 آریک واریدی سلام علیک واریدی،
 باغدان آریگ قورتاردی سلام علیک
 قورتاردی = تا در باغ زردآلو بود سلام
 علیک هم بود، زردآلو که تمام شد
 سلام علیک هم تمام شد - آریک
 باغین یوْخدور کی ییله سن سیغیرچین
 نتیجه قوشدور = باغ زردآلو نداری که
 بدانی سار چگونه پرنده‌ای است ۲-
 مذاب، مایع، ذوب شده
 آریک قاحی = برگه خشک قیسی
 آریمز = ذوب نمی‌شود، غیر قابل
 ذوب شدن (صفت مشبّهه)

آریمگ = ۱- گداخته شدن، ذوب شدن
(یاغ آریمگ = روغن ذوب کردن) ۲-
آب شدن (قارآریدی = برف آب شد)
۳- تحلیل رفتن (بدنیم آریدی = بدنم
تحلیل رفت) ۴- هضم کردن (یثدیگین
آریدیر = آنچه را که می خورد هضم
می کند)

آریمه = ذوب، ذوب شدن، محلول،
قابل حل

آریمیش = ذوب شده، آب شده، حل
شده

آرینتی = ۱- آنچه از ذوب شدن
حاصل می شود - مذاب ۲- آلیاژ

آرینجک = نگ: آرینجک
آرینجک = تنبل، از زیر کار دررو، کاهل،
وارفته، آرینجک هم گفته می شود

آرینگن = نگ: آرینجک
آرینمز = ۱- غیر قابل حل ۲- کسی که
در کار تنبلی نمی کند

آرینمگ = ۱- تنبلی کردن، سستی
کردن، تعلل ۲- ذوب شدن، مثال:
چاغیریلان یثره آرینمه، چاغیریلمايان
یثرده گورونمه = از رفتن به جایی که
دعوت داری تنبلی و تعلل نکن، در
جایی که دعوت نداری حضور پیدا
مکن - آرینگنه دئیلر قاپی نی اورت
دئدی ئیل اورت = به تنبل گفتند در را

بیند، گفت باد می بندد - آریندیگیندن
ایششگه دائی دئیر = از تنبلی به خر
می گوید دایی!

آرینمیش = ماده ذوب شده، ذوبانده
شده: آرینمیش یاغ = روغن ذوب
شده، روغن آب شده

آرین = ذوب شونده، حل شونده
آزا جزا = عذاب و اذیت، شکنجه و
آزار

آزدیرمگ = ۱- لوس کردن ۲- دستور
له کردن دادن (مصدر متعدی)

آزدیریلیمگ = ۱- له کرده شدن، دستور
کوبیدن چیزی یا کسی را به کس دیگر
دادن ۲- لوس کرده شدن نثر بار آورده
شدن (مصدر متعدی امری مفعولی)
۳- کوبانده شدن

آزگان = بوته ای است ریشه دار و پایا برای
ساخت استفاده می شود، قسمت های
نازکش را دواب می خورند

آزگیل = (میوه)، ازگیل

آزگین = ۱- له شده، پایمال شده،
کوبیده شده ۲- غر شده، مچاله شده
آزیلگن = ۱- له شونده، خرد شونده
پوک ۲- لوس، نثر

آزیلمگ = ۱- له شدن، کوبیده شدن ۲-
خود را لوس کردن

آزیمه = ۱- له شده، آنچه که از
 کوبیده شدن به دست می آید ۲- لوسی
 آزینتی = ۱- کوبیده شده، لهیدگی ۲- پیچش
 و سایش شکم از گرسنگی یا اضطراب
 آسدرمگ = ۱- به اهتزاز درآوردن ۲-
 لرزاندن، به لرزه درآوردن و زانندن
 آسدریلمگ = ۱- امر کردن برای
 اهتزاز درآوردن ۲- امر به وزانیدن
 کردن (امر کردن به کسی و او بگوید به
 کسی دیگر تا کاروزاندن را انجام دهد)
 مصدر متعدی امری
 آسروک = نگ: آسریک
 آسروتمگ = امر به نگهداری کردن
 نمودن
 آسرولمگ = نگهداشته شدن
 آسره مگ = نگهداشتن
 آسریک = ۱- چاق شده ۲- مست
 آسرینمگ = ۱- پُر خروش شدن ۲-
 مست شدن، از خود بیخود شدن
 آسگی = ۱- کهنه، قدیمی، باستانی،
 سابق ۲- پارچه و لباس کهنه و مندرس
 ۳- کهنه بچه
 آسگیگ = ۱- کم و کسر، ناقص ۲-
 پست، کم ارزش
 آسگیگ توتماق = کم گرفتن، دست کم
 گرفتن، حقیر شمردن، کم بها جلوه
 دادن - اندازه را کوتاه و کم گرفتن

آسگیگلیک = ۱- پستی، کم ارزشی،
 فرومایگی ۲- نقصان، کمبود، کمی و
 کاستی
 آسگیگی = دست کم، حداقل
 آسگیلمگ = کم کردن، کاستن،
 مقداری از روی چیزی برداشتن،
 تقلیل دادن
 آسگیلمه = کاستگی، تنزل، مناقصه
 آسگیلمگ = ۱- کاسته شدن، کم شدن،
 تحلیل رفتن ۲- تحقیر شدن، کم بها
 شدن مثال: داش اگر دوشسه و
 سیندیر ساقیزیلدان قدحی - نه داشین
 قیمتی آرتار نه قیزیل اسگیگ اولار =
 به مصداق: سنگ بد گوهر اگر کاسه
 زرین شکند - قیمت سنگ نیفزاید و
 زر کم نشود
 آسگیلمگ = کهنه شدن، قدیمی شدن
 آسگیمیش = کهنه و قدیمی شده
 آسلان = شیر، ارسلان ۲- نام برجی از
 بروج فلکی (آسد)
 آسله مگ = گوش کردن، اطاعت کردن
 آسمو = گندمگون (عربی)
 آسمگ = ۱- وزیدن ۲- لرزیدن، به خود
 لرزیدن از شدت سرما یا خشم یا
 ترس
 آسمه = ۱- لرزش، رعشه، وزش ۲-
 شقایق نعمانی

اصیل = (عربی) اصل، خالص،
 ریشه‌دار، مثال: آغ آلماقیتزئیل آلما -
 نیمچه‌یه دۆزۆل آلما - چیرکین آل اصیل
 اۆلسون - بد اصیل گۆزل آلما = سیب
 سفید سیب سرخ - چیده شود در
 بشقاب - دختر زشت بگیر اصیل باشد -
 زیبای بد اصل و نسب نگیر - اصیل
 سیز سۆزیه سینه اۆزقاراسی دیر =
 سخن بی‌ریشه روسیاهی گوینده است -
 اصیل اولان اصيلليگين ايتيرمز = شخص
 اصیل اصالت خود را از دست نمی‌دهد
 آفندی = کلمه احترام‌آمیز به مخاطب
 (ترکی استانبولی)، در سنگلاخ به
 معنی خداوند و صاحب آمده است
 آفل = شل و ول، پیدستوپا، درمانده و عاجز
 آک = نگ: آکلر
 آکا = خواهر بزرگ (آجا) - (دیوان
 لغات الترك)
 آکج = نگ: آنج
 آکجَبانی = ۱- حاضر جواب ۲-
 خودبزرگ بین
 آکدیرتمگ - آکدیرتدیرتمگ = دستور
 دادن به کسی تا بگوید به کسی که
 کشت بکند (متعدی امری)
 آکدیرتمگ = دستور کاشتن دادن: آغاج
 آکدیرمگ = دستور درخت‌کاری دادن
 (مصدر متعدی)

آسمه‌جه = لقوه، لرزش، تشنج
 آسن = ۱- وزنده ۲- سلامت، سالم ۳-
 قدیمی
 آسنله شَمَک = وداع کردن، همدیگر را
 ترک کردن
 آسنه شَمَک = دسته‌جمعی دهنه دره کردن
 آسنه ک = دهن دره: آسنه‌گ آسنه‌ک
 گتیرر = دهن دره دهن می‌آورد
 آسنه‌مگ = دهن دره کردن
 آسنه‌مه = نگ: آسنه‌مگ
 آسیب جو شَمَاق = زیاد عصبانی شدن،
 منفعل شدن، هارت هورت کردن
 آسیتَمَک = نگ: آسدیرمگ
 آسیر = ۱- گرفتار، دریند مانده، اسیر ۲-
 فعل مضارع یعنی می‌وزد
 آسیرگه‌مگ = ۱- مضایقه کردن، دریغ
 داشتن ۲- حمایت کردن، رحم کردن،
 دریغ نکردن
 آسیر یئسیر = اسارت و گرفتاری
 عده‌ای، اسیر و فقیر
 آسین = وزش، لرزش، نسیم
 آسینمگ = لرزیدن، به خود لرزیدن
 آشکک = پاروی کشتی
 آشوا = وحشی، رام نشده، سرکش
 (اصطلاح محلی)
 آشی = ۱- صدا کردن کسی، آوای
 خطاب به کسی ۲- کلمه‌ای مشابه: ای
 بابا، ای آقا

آکز = باسکون (ک) ساق جو و گندم را
گویند (سنگلاخ)

آکسیک = نگ: اسگیک

آکلر = نگ: شکیلجی

آکما = طاق اتاق، سقف (دیوان لغات
الترک)

آکمک = ۱- کاشتن، کشت کردن ۲-

کسی را منتظر گذاشتن و به اصطلاح
کاشتن کسی در محلی، دک کردن ۳- به
ترکی استانبولی نان را می‌گویند ۴-
دزدیدن و بردن

آکمه = کاشت، کاشته شده، کشت و
کار

آکه = اُزبکها برادر بزرگتر را گویند،
به‌طور کلی بزرگ شده و رشد یافته را
گویند

آکه‌ره = ۱- زمین زراعی ۲- خدمه و
نوکر (عمله و آکه‌ره)

آکه لشمک = بزرگ شدن، رشد یافتن،
به سن بلوغ رسیدن

آکو = به اُزبکی شخص را گویند
(سنگلاخ)

آکه نک = نگ: آکینه جک - آکینه گ

آکیب بئجرمک = کاشت و داشت،
کاشتن و پرورش دادن

آکیب بیچمک = کاشت و برداشت،
کاشتن و درو کردن

آکیب دوغان = پدر و مادر

آکیلَمک = ۱- کاشته شدن، زراعت

شدن ۲- در رفتن، جیم شدن

آکیلی = کاشته شده مثال: بوستان

آکیلی قالدی - چپر چکیلی قالدی -

سندن منه یار اولماز - باشیم سرکیلی

قالدی = جالیز کاشته شده ماند - چپر

کشیده شده ماند - تو یار من نشدی -

سرکوفت برایم ماند - آکیلی بوستان

تیکیلی ائو = جالیز کاشته شده یعنی

خانه آباد

آکیم = نگ: آکین

آکین = زراعت، فلاحت، کشاورزی،

مثال: داغلاردا آکین اولماز - آکمه سن

آکین اولماز - بالا آنا قونوندا - یاتماسا

سکین اولماز = در کوهستان نمی‌شود

زراعت کرد - اگر کاشته نشود زراعت

نمی‌شود - فرزند در آغوش مادر - اگر

نخوابد آرام نمی‌گیرد - آکن بیچر قوناق

کوچر = زارع می‌کارد و درو می‌کند،

مهمان می‌رود - آکنده یوخ، بیچند

یوخ، بیه‌نده قارداش = موقع کاشت و

درو پیدا نمی‌شود ولی وقت خوردن

برادر است - آکیبلریشیشیک، آکک

یته‌سینلر = کاشتند ما خوردیم، ما

بکاریم آیندگان بخورند - آکینچی اول

بیچینچی اولما = زارع باش دروگر

نباش - آکینده گله بیچینده ائله
 قوشولار = به هنگام شخم کردن و
 کاشتن همراه گل (ورزا) و به هنگام
 درو همراه مردم است و کمک می کند
 - آکینچی نین گاوایشنی دامدا قورولوب،
 بیچینچی نین اؤراغی ایوان تیرنده
 دورولوب = گاواهن کشاورز در پشت
 بام آماده شده، داس دروگر بر تیر
 ایوان آویخته است

آکینچی = زارع، کشاورز، فلاح
 آکینچی لیک = زراعت، کشاورزی،
 فلاح

آکین یئری = زمین زراعی
 آکینه جک = مزرعه، زمین زراعتی
 آکینه ک = نگ: آکینه جک
 آگدیرمگ = دستور خم کردن دادن،
 خمیده گردانید (مصدر متعدی)
 آیدیرمگ هم گفته می شود

آگر = ۱- حرف شرط ۲- فعل مضارع یعنی
 خم می کند (آیمگ هم گفته می شود)
 آگری = ۱- خمیده، کج ۲- منحرف،
 نادرست، مخالف راست و درست:
 آلی آگری = کج دست، دزد (آیری هم
 گفته می شود)

آگریلمگ - ایریلمگ = رشته شدن
 آگریلمیش - ایریلمیش = رشته شده
 آگریلیک - ایریلیک = ۱- خمیدگی،

انحناء ۲- انحراف، کج دستی،
 نادرستی، دزدی
 آگلشمگ - ایلشمگ = ۱- نشستن ۲-
 فروکش کردن، پایین آمدن سطح
 آگلنتی - ایلنتی = مجلس عیش و
 تفریح
 آگلنجه - ایلنجه = تفریح و بازی،
 سرگرمی، وسیله سرگرمی و بازی -
 بازیچه

آگلنجه لی - ایلنجه لی = سرگرم کننده،
 جالب، مفرح
 آگلندیریلیمگ - ایلندیریلیمگ = کسی
 را سرگرم کردن توسط شخص دیگر
 (مصدر متعدی امری مفعولی)

آگلندیرمگ - ایلندیرمگ = کسی را
 سرگرم بازی کردن (مصدر متعدی)
 آگلنمگ - ایلنمگ = نگ: ایلنمگ

آگمگ - آیمگ = ۱- خم کردن ۲- به
 زانو در آوردن ۳- کج کردن: بویون
 آگمگ = گردن کج کردن
 آگمه = خمیده، خمیدگی
 آگن = خم کن، خم کننده

آگیرآسگیك - آیسیرآسگیك = کم و
 کاست - کم و کسر

آگیرتدیرمگ - آیسیرتدیرمگ = دستور
 نخ ریزی دادن، پنبه یا پشم را توسط
 کسی رشتن (مصدر متعدی)

اگیرگن = بسیار ریسنده - تاب دهنده نخ
اگیرمگ - آیرمگ = رشتن، نخ ریزی
کردن

اگیرون - آیرون = ریسنده

اگیرجی = ریسنده (جی) پسوند
فاعلی است

اگیشمگ - آیشمگ = با هم لج بازی
کردن، باهم کج افتادن (مصدر مفاعله)
اگیگ - آیک = خمیده، کج، منحنی،
راکم

اگیلگن - آیلگن = بسیار خم شونده -
قابل انعطاف

اگیلمگ - آیللمگ = ۱- خم شدن،
انحناء پیدا کردن، کج شدن، دولا
شدن، رکوع، متمایل شدن به سمتی
اگیلمه - آیللمه = خمیده شده،
خمیدگی، انحناء

اگیلی - آیلی = خم شده، خم، کج
شده، در حال خمیدگی

اگیلمیش - آیللمیش = خمیده، خمیده
شده، کج شده (اگیلی)

اگیلیش - آیللیش = ۱- خمیدگی ۲-
لج بازی، عناد ۳- مخالفت

اگیلیشمگ - آیللیشمگ = نگی:
اگیشمگ

اگین - آیین = پوشاک، اندازه بدن
برای لباس، ریخت ظاهری

اگین لی باشلی = خوش لباسی، سرو
وضع مرتب، ظاهر آراسته داشتن
آل = ۱- دست ۲- همدست ۳- سمت،
طرف (کوچه نین او آلی = آن سمت
کوچه) ۴- دفعه، بار (نچه آل شاه مات
اوینادیق = چند دست شطرنج بازی
کردیم) مثال: آلدن آله دوشمگ = از
دستی به دست دیگر افتادن - آل آلی
یووار سؤرا اوژویووار = دست دست
را می شوید سپس صورت را
می شوید - آلدن آله گزمگ - دست به
دست گشتن - آل اوژگه یاتان ایشی
گؤزر = دست کار دلشین انجام
می دهد - آل اوزادیلان یئره آیاق
اوزاتمازلار = جایی که دست می رسد
پا دراز نمی کنند - آل آله حکم ائلر =
دست به دست حکم می کند - آل
باشدان اوجادیئر = دست از سر بالاتر
است - آل توت آلیندن توتسونلار -
دستگیر باش تا دستت را بگیرند - آل
توتماق علی (ع) دن قالیب =
دستگیری از علی (ع) مانده است -
بوآلدن آل او آلدن وئر = با این دست
بگیر و با آن دست بده - آلدن گئدن آله
گلمز = آنچه از دست برود دیگر به
دست نمی آید - آلدن دؤگه نک
(دویه نک) آمک نشانه سی دیر = پینه

دست علامت زحمت و تلاش است -
 آلین یاغلی دیرچک اؤزباشینا =
 دستت چرب است بر سر خودت
 بمال - آلینله ایتیردیگینی آیاغینلاگز =
 آنچه که با دستت گم کرده‌ای با پایت
 بگرد - آلینله وئر آیاغینلا قاج = با
 دستت بده با پایت دنبالش بدو - آل
 یاراسی ساغالار دیل یاراسی
 ساغالماز = زخمی که با دست ایجاد
 شده خوب می‌شود ولی زخم زیان
 هرگز خوب نمی‌شود - آل یاناندا آغیزا
 تپرلر = وقتی دست می‌سوزد در دهان
 فرو می‌کنند - آلی آله وورسان سس
 چیخار = دست را به دست بزنی صدا
 در می‌آید - تک آلدن سس چیخماز =
 یک دست صدا ندارد - آلی بووش
 گویلوخووش = دستش خالی دلش
 خوش - آلیم خمیر قارنیم آج = دستم
 خمیری شکم خالی - آلیمین دالین
 داغلامیشام = پشت دستم را
 داغ کرده‌ام - آلیمین دوزو یوخدور =
 دستم نمک ندارد - آلیندن ایش
 گلمه‌ین اوزون دانیشار = کسی که
 کاری از دستش بر نمی‌آید زیاد حرف
 می‌زند (به عمل کار بر آید به
 سخن دانی نیست)
 آل آتماق = ۱- دست به چیزی

انداختن ۲- کمک کردن در کاری ۳- به
 هر دری زدن ۴- دست درازی کردن
 آل آچماق = ۱- دست نیاز به سوی کسی
 دراز کردن ۲- دست بلند کردن روی کسی
 به قصد زدن ۳- دست به انجام کاری باز
 کردن، آستین بالا زدن: ایگید سؤز
 دانیشماز آلین آچار = جوانمرد به جای
 حرف زدن آستین بالا می‌زند
 آل آغاجی = چوبدستی، چوب دست
 چوپانان و کشاورزان
 آل آلتی = ۱- زیردستی ۲- کار
 مخفیانه، پنهانی
 آلامانچی = غارتگر (آلامانچی)
 آل اوستو = به سرعت، فوری، تعجیلی
 آل ایغا دؤشمک = به دست و پا
 افتادن، به تکاپو افتادن
 آل ایغا دؤلاشان = دست و پاگیر
 آل ایاق چالماق = دست و پا زدن،
 تلاش برای نجات ۲- تلاش مذبوحانه
 ۳- دست و پا زدن حیوان سربریده
 آل آیاق کسيلمک = قطع شدن رفت و
 آمد
 آل آلدده باش باشد = مایه به مایه، نه
 سود نه زیان
 آل آله قالخماق = دست به روی هم باز
 کردن، حالت دو اسبی که روی دو پا
 ایستاده و با پاهای جلو همدیگر را می‌زنند

آل آله وئرمگ = دست به دست هم دادن، همکاری کردن، متحد شدن
 آل اوژنجگی = آزمایشی، تمرین، فراگیری (آل اوژنجگی)
 آل اوژمگ = ناامید شدن
 آل اوژیوماق = دست و رو شستن
 آل اوژیووان = محل دست و صورت شستن، وسیله دست و رو شستن
 آل اوزاتماق = دست دراز کردن، تعدی کردن ۲- دست کمک دراز کردن، دستگیری کردن
 آل اوژرنجگی = نگ: آل اوژرنجگی
 آل ایچی = کف دست
 آل بوړجو = وجه دستی، قرض دادن
 آل به آل = دست به دست، فوری، حضوری
 آل به یاخا = دست به یقه شدن، نزاع، دست و پنجه نرم کردن
 آل بیر = ۱- دست به یکی شدن، با هم، متحد، همدست ۲- تبانی
 آلپه سووون = حریص، چشم گرسنه، کسی که با ولع غذا می خورد (آلپه سووون)
 آلجک = دستکش
 آلجه = ۱- تگه، قطعه، به اندازه کف دست مانند تگه نان ۲- در سنگلاخ به معنی پیه برّه و نام قماشى آمده است

آلجه آلجه = تگه تگه، قطعه قطعه، قطعات به اندازه کف دست
 آلجه سئوچه = ۱- پرنده ای کوچک تر از گنجشک یا پر بلند (تویغار) ۲- به دارکوب نیز می گویند (سنگلاخ)
 آلجه قویروق = عقرب، کژدم
 آل چاتان = دسترس، در دسترس، جایی که به آن دست می رسد، نزدیک، آسان
 آل چاتماز = بدون دسترس، غیرقابل دسترس، صعب (صفت مشبهه)
 آل چاتماق = امکان، فرصت، دست رسیدن
 آل چالماق = کف زدن، تشویق کردن، دست زدن به عنوان تمسخر: آلچالار
 آی آلچالار - آلچالار بادامچالار مردین ایشی آگنده - نامرد اوئا آل چالار = گوجه ها آی گوجه ها - ای گوجه های بادامی - وقتی کار مرد لنگ می شود - نامرد به او دست می زند (به عنوان تمسخر و انتقام گرفتن)
 آلچیم = مقدار پشمی که جهت شانه کردن در دست می گیرند و جهت رشتن شانه کرده و آماده می سازند
 آلچیم چالماق = پشم شانه زدن
 آلدن آلما = خریده شده از دست، خریده شده از دست فروش

آلدن آلماق = ۱- چیزی را از دست کسی گرفتن ۲- چیزی را از دست فروش خریدن

آلدن آله دوشمک = از دستی به دست دیگری افتادن، دست به دست گشتن ۲- کم ارزش شدن

آلدن توتماق = دست‌گیری کردن، مساعدت، کمک کردن

آلدن گنتمک = از دست رفتن

آلدن وئرمک = از دست دادن

آلدن یاپیشماق = نگ: آلدن توتماق

آلده = در دست، دم دست

آلده ائتمک = کسب کردن، به دست آوردن، اقدام کردن

آلده قاییرما = دست ساز، مصنوعی

آل سورؤندؤرمک = این دست و آن دست کردن، تعلق کردن

آلسیز آیاقسیز = بی دست و پا، عاجز

آل قاتماق = دست در کاری بردن، دست به کار شدن، آلوده کاری شدن

آل قوشو = کبوتر خانگی، کبوتر کفتربازان، کبوتر دست آموز

آلگی = با سکون (ل) - کاری در ردیف رمّالی، بدین گونه: کسی که

مدت‌هاست دچار سردرد یا کسالت مزمن شده و بهبود پیدا نمی‌کند پیش

شخصی که به اصطلاح در این کار

استاد است می‌برند او می‌گوید ترا مُرده گرفته است سپس بر گلوی قاشق چوبی نخی می‌بندد در حالیکه یک سر نخ را در دست گرفته دم قاشق را به سمت زمین آویزان نگه می‌دارد و از بیمار نفر به نفر نام مُرده‌های نزدیکش را می‌پرسد بر سر نام هر مرده‌ای که دم قاشق به حرکت در آید می‌گوید ترا این مرده گرفته است و فلان غذا را از شما می‌خواهد که به نام و یاد او پخته و احسان کنی، معمولاً این غذا که رمّال پیشنهاد می‌کند غذای مورد علاقه رمّال است که حتماً او هم باید از آن بخورد و شکمی از عزا در آورد (به اصطلاح نوعی گفتار درمانی)

آله تدیرمک = کسی را وادار به دستکاری و دستمالی کردن چیزی نمودن (مصدر متعدی)

آله شدیر یلمک = چیزی به دستور کسی مورد دستکاری و دستمالی قرار گرفتن، (مصدر متعدی حالت مفعولی)

آله شدیرمک = ۱- دست‌کاری کردن ۲- دو نفر را به جان هم انداختن و گلاویز کردن ۳- کسی را به فعالیت و داشتن

آله شدیر یلمک = دست‌کاری شدن، چیزی که توسط کسی دست‌کاری و وارسی شده است (مصدر متعدی مفعولی)

آله شَمَك = ۱- تلاش کردن، کوشش
 کردن ۲- درگیر شدن، گلاویز شدن، کشتی
 گرفتن ۳- دست و پنجه نرم کردن
 آله شَمَه = ۱- تلاش و کوشش ۲-
 درگیری و گلاویزی دو نفر با هم ۳- دو
 نفر دست‌های یکدیگر را لمس کردن
 آله مَك = دست مالیدن، مالش دادن،
 و رفتن، دست‌کاری کردن
 آله مه = ۱- مالش، دست‌کاری ۲- فعل
 امر نفی (دست‌کاری مکن)
 آله نَمَك = دست‌کاری شدن، دستمالی
 شدن (حالت مفعولی)
 آلی = عدد پنجاه: پولون اولدی آلی
 آدین اولدی بَللی = پولت که به پنجاه
 رسید مشهور می‌شوی
 آلی = دارای دست، با دست (آل +
 لی) لی، پسوند مالکیت و نسبت است
 آلی آیقلی = با دست و پا - زرنک
 آَنجه = نگ: آَنجه
 آَنجیک = به لغت مغولی یعنی رعیت‌پرور
 ۲- جَد سیم چنگیز خان (سنگ‌لاخ)
 آَنگَه = استخوان درشت از باقی مانده
 جسد، استخوان ران یا قلم پای حیوان
 درشت اندام مانند گاو، اسب، شتر و
 امثال آنها
 آل وئرمَك = ۱- دست دادن با کسی و
 احوال‌پرسی کردن ۲- ممکن شدن،

فرصت پیدا شدن، توفیق پیدا کردن -
 موقعیت به دست آوردن
 آل وئیشلی = ممکن، امکان‌پذیر،
 مناسب، مساعد، آسان، سهل‌الوصول،
 دردسترس
 آله باخیم = محتاج، چشم در دست
 کسی داشتن، چشم دوختن به دست
 کسی، در انتظار کمک کسی بودن
 آله تدیرمَك = دستور بیختن و الک
 کردن دادن (مصدر متعدی)
 آله تدیریلَمَك = آَلک شدن به دستور
 کسی و به وسیله کس دیگر (مصدر
 متعدی حالت مفعولی)
 آله دُشَمَك = ۱- به دست افتادن،
 یافت شدن، موقعیت استثنائی به
 دست آمدن ۲- مورد تجاوز قرار
 گرفتن زن بی‌پناه
 آله دُشَمَه = به دست آمده، یافته
 شده، استثنائی، اُکازیون
 آله سالماق = ۱- به دست آوردن، یافتن، گیر
 آوردن ۲- مسخره کردن، دست انداختن
 آله گَ = آَلک، غربال، پرویزن، آردبیز
 آله گچی = آَلک کننده ۲- آَلگ سازنده:
 آله کچی نین قیل وئره‌نی = وردست
 آَلک ساز که موها را آماده می‌کند
 آله مه کَلَه‌مه = سرهم بندی کردن،
 دروغ بافی

آله مَک = آلك كردن، بيختن

آله نَمَک = بيخته شدن، آلك شدن

آله نَميش = آلك کرده، بيخته شده

آله ياتيم = خوش دست

آلى آچيق = ۱- كسى كه دستش باز

است، گشاده دست، سخاوتمند،

دست و دل باز ۲- باز بودن دست برای

انجام كارى، مانع نداشتن در انجام كار

آلى آشاغا دۆشمَک = به تنگدستى

افتادن، به فقر افتادن، خالى شدن

دست

آلى آغیَر = ۱- سنگين دست،

قوى پنجه ۲- بدیمن، بد دست

آلى اياغيندان اوزون = دست از پا

درازتر، ناموفق

آل يازماسى = دست نوشته

آلى آگرى = كج دست - دزد (آلى

آبرى)

آلى بۇش = دست خالى، بى چيز، ندار

آلى بۇشاچيخماق = دستش به چيزى

نرسيدن، ناموفق، ناکام

آلى يالين = چيزى برای دفاع در دست

نداشتن، بدون اسلحه، غير مسلح

(بدون دست افزار)

آليک = بُز کوهى، آهو

آلى يۇنگول = سبک دست، خوش دست،

كسى كه دستش خوش يُمَن است

آم = ۱- دوا، دارو ۲- نگ: آلابۇجوگ

۳- فعل امر است برای مکیدن

آم اوْتو = گياه داروئى

آمت = آرى، بله، نعم (ديوان

لغات الترك) - در تركيه (اوت) گفته

مى شود

آمچ = ۱- هدف، نشانه، تل خاك يا

بلندى كه برفراز آن برای تيراندازى

نشان مى گذارند (آماج) ۲- ساز و

آلات كشاورزى، دو گاو نر برنده

خيش و ادوات شخم زنى

آمچك = پستان (شامل كليۀ

پستانداران) مثال نفرينى: آمچگينى

قاپاسان = پستانت را گاز بگيرى -

آمچگينى تنديره ياپاسان = پستانت به

تنور بچسبد

آمچى = درمان كننده، مداوا كننده

(جى) علامت فاعلى است

آمدير مَک = نگ: آميزدير مَک

آمدير يلَمَک = به مكيدن واداشتن

شيرخواران

آمَر = شيرخوار، شيرخورنده (سوت

آمَر)

آمراز = رشد (آمرازيا گلمگ = رشد

پيدا كردن، بزرگ شدن)

آمژگ = ۱- لوله، نايژه ۲- شيرخورنده

از پستان

آملیک = برّه شیرخوار
 آممچ = دستگاه مکش، مکنده
 آممگ = مکیدن، مک زدن
 آممه = ۱- مکش، شیری که از راه
 مکیدن آمده است ۲- فعل امر برای
 نمکیدن (نهی)
 آموج = نگ: ارمغان
 آمول = آرمیده، ساکن (دیوان لغات الترک)
 آمه کومجی = گیاه، نان کلاغ، پنیرک
 آمیدون = به مغولی یعنی حی و زنده
 (سنگلاخ)
 آمیزدیرمگ = نگ: آمزیرلمگ
 آمیشدیرمگ = نگ: آمیزدیرمگ
 آمیک = مکیده شده، خالی شده
 آن = ۱- علامت عالی بودن، پیشوند
 صفت تفضیلی ۲- پهنا و عرض مقابل
 طول ۳- فعل امر است (فرود بیا، پیاده
 شو) ۴- در سنگلاخ به معنی مفصل و
 بند استخوان آمده است - مثال: آن
 بیرنجی = درجه یک تر - آن گوژل =
 زیباترین، نیکوترین ۵- پسوند فاعلی
 (گتیرن = آورنده)
 آناییم - آنایین = عجیب، غیر معمولی،
 غیر طبیعی
 آنتیقه = عتیقه، تحریف شده از عربی
 آنج = دخترک خردسالی که می بیند در
 خویشتن زیرکی و فطانتی چنان که

آمزکلی = لوله دار
 آمزن = بچه شیر مادر نخورده
 ضعیف، کودن
 آمزیک = ۱- پستان، پستانک، مکیدنی
 ۲- لوله
 آمزیکلی = زنی که طفل خود را شیر
 می دهد، زنی که طفل شیرخوار دارد و
 از پستانش او را تغذیه می کند
 آم سام = علاج، درمان (سام به تنهائی
 گفته نمی شود)
 آمک = نگ: آمجک
 آمک = سعی، کوشش، زحمت، رنج
 آمکچی = زحمت کش - بازنشسته
 آمکدار = زحمت کش، با تجربه،
 بازنشسته
 آمکدش = ۱- چند نفر که با هم کار
 می کنند، همکار ۲- شریک در زحمت
 و کوشش ۲- در سنگلاخ به معنی
 گوساله مرده ای که پوستش از کاه
 پرکرده شده نزد مادرش باز می دارند
 تا تصور گوساله خود کرده و شیر دهد
 آمده است
 آمکک = ملاج، قسمت سطح فوقانی سر
 در اطفال شیرخوار بسیار نرم است
 آمکلی = بازنشسته
 آمگی باداگنتمک = زحمت به باد داده،
 برباد رفته

گویی مادر قوم است و این کلمه را بر
 سیل مهربانی و عطوفت بدو گویند
 (دیوان لغات الترك) نگ: آکج
 آنجاما = نگ: هنجاما
 آنجیل = انجیر (میوه)
 آنذر دؤنذر = ایسن رو آن رو کردن،
 ورننداز کردن
 آنذر مگ = یکباره ریختن، انبوه و کلان
 ریختن، نثار کردن
 آنذر یلمگ = یکمرتبه ریخته شدن،
 کلان و انبوه فرو ریخته شدن
 آنذیر مگ = نگ: ائذیر مگ
 آنذک = پشت بام (دیوان لغات الترك)
 آندوز = درخت بیلکوش است آنرا به
 لسان الطب «راسن» و قسط شامی و
 زنجبیل شامی گویند (سنگلاخ)
 آنس = به آدم‌های لجوج و یکدنده می‌گویند
 آنشسته = به ترکی رومی (ترکیه) شوهر
 خواهر را گویند (سنگلاخ)
 آنکه = بزرگ، بزرگ شده و رشد یافته
 (آکه) برادر بزرگ (ازبکی)
 آنکیرئین منکیرئین = نکیر و منکر
 آنکیز = محل زراعت را گویند که
 حاصل آن تازه رفع شده و خاشاک آن
 بر زمین مانده باشد (سنگلاخ)
 آنک = ۱- فک، آرواره، استخوان فک
 ۲- در سنگلاخ به معنی عقل و فهم

آمده است از مصدر آنماق
 آنکج = لوله، ناودان، لوله سفالی
 آنگدن چئخماق = از فک در آمدن،
 حکایت کسی است که زیاد حرف زده
 و چانه‌اش خسته شده است
 آنگدن دؤشمگ = از فک افتادن به
 سبب زیاد توضیح دادن و زیاد
 صحبت کردن
 آنکل = مانع، مزاحم، مُخلّ
 آنگمالی = وراج، پُرچانه
 آنگو = نگ: آنگمالی
 آنکه وئرمگ = پُر چانگی کردن، درد
 دل کردن، گپ زدن
 آنگی = نگ: آنگو
 آنگی آیری = کج دهان، کسی که فکش
 کج است
 آنگی بؤش = ۱- دهن لق ۲- وراج،
 پرحرف
 آنگین = عریض، پهن، وسیع (آنلی -
 ائلی)
 آنلیک - آنلیک = سرخاب که زنها
 برای آرایش به صورت می‌مالیدند
 آنلیک کیرشان = سرخاب سفید آب
 آنوک = بچه سبع و وحوش
 (سنگلاخ)
 آنومی = جذام، خوره (دیوان لغات
 الترك)

آنوو = ورم طحال - طحال

آنووداشی = سنگ ورم طحال - در شهر اردبیل در قبرستان هفت تن سنگ سیاه نسبتاً بزرگی بود، دراز تقریباً به شکل بیضی که برجستگی پهلویش فشرده شده و بسیار صیقلی و شفاف و یک دست و بدون خلل و فرج بعضی ها اعتقاد داشتند سنگ آسمانی می باشد و نیز بعضی ها معتقد بودند این سنگ، سنگ معالج دردهای مزمن به خصوص درد احشاء است به همین جهت موضع درد را بر آن سنگ مالیده از خدا شفا می خواستند (بعدها در این محوطه مدرسه ساخته شد از سرنوشت آن خبری ندارم)

آنیش = نگ: اثیش

آنیک = نگ: آنوک

او = نگ: ائو

آوت - آوئت = به زبان استانبولی یعنی آری، بلی (کلمه تصدیق) نگ: آمت
آودیک = افتاده در چاله به علت غلتیدن

آودیمگ = ۱ - خود را بر خاک مالیدن، به پشت و پهلو غلتیدن گوسفند ۲ - پاک کردن حبوبات

آولیک = ترشک، نوعی گیاه خوش خوراک

که در آش دوغ می ریزند

آهنز = علیل المزاج، همیشه بیمار

آیاز = نگ: آیاز

آیاق = نگ: آیاق - آیاغ

آیاقچی = ساقی

آیری = نگ: آگری

آیلنتی = نگ: آگلنتی

آیلنجه = نگ: آگلنجه

آیلنمگ = ۱ - برگشتن، رجوع کردن ۲ -

توقف کردن، تأخیر کردن ۳ - مشغول

تفریح و خوش گذرانی بودن

آیلنمه = توقف، تأخیر - گردش و

تفریح

آیمه = نگ: آگمه

آیمگ = نگ: آگمگ

آیرتدیرمگ = نگ: آگیرتدیرمگ

آیرمگ = نگ: آگیرمگ

آیلمیش = کج شده، خم شده، متمایل

شده

آییلی = نگ: آگیلی

آییلش = نگ: آگیلش

آییشمگ = نگ: آگیلشمگ

آیین = نگ: آگین

آیینسیز = بدون پوشاک، بی لباس،

نداشتن لباس مناسب

ا. E - ا

ائتمه ائدرلر = به مصداق مزن در کسی
را می زنند در خانه ات را
ائجی - ائجی = برادر بزرگتر مرد
نسبت به سن و سال (أجقم) (دیوان
لغات التترک)

ائبله = آنقدر
ائدیومگ = انجام کاری را به دست
کسی سپردن تا انجام دهد (مصدر
متعدی امری)
ائتمگ = انجام دادن، عمل کردن مثال:

صرف صیغه ماضی ساده (ائتمگ)

اول شخص مفرد: ائدیم = انجام دادم
دوم شخص مفرد: ائتدین = انجام دادی
سوم شخص مفرد: ائتدی = انجام داد
اول شخص جمع: ائدیگ = انجام دادیم
دوم شخص جمع: ائتدیز = انجام دادید (ائتدینیز)
سوم شخص جمع: ائتدیلر = انجام دادند

ائدیجیلیک = نوحه سرائی، مرثیه خوانی
ائدیش = گنش، عمل
ائدیجک = به محض انجامیدن، به
محض عمل کردن - به سکون «ل»
ائدیلدی = انجام داده شد، انجامید
(ماضی ساده مجهول)
ائدیلر = انجام داده می شود (مضارع
ساده مجهول)
ائدیلمگ = انجام داده شدن، انجامیده
شدن

ائده رک = در حالی که انجام داده یا
می دهد - توضیح: حرف (ت) وقتی به
دنبالش حرف صدا دار بیاید به (د)
تبدیل می شود (ائتمگ - ائدیلمگ)
ائده جگم = انجام خواهم داد - عمل
خواهم کرد
ائده جگیم = آنچه که باید انجام بدهم
یا انجام داده ام
ائدیجی = ۱ - کننده، انجام دهنده ۲ -
نوحه سرا، مرثیه خوان

اُندیلیمیش = انجام داده شده
 اُندیلَن = کاری که انجام داده شده،
 عملی که انجام می شود
 اُندیلَه جَک = انجام خواهد شد
 (مستقبل ساده مجهول)
 اُندیلَه مَک = سوگواری کردن،
 نوحه سرائی کردن
 اُثر = سروقت، به موقع
 اُثرَه = زود هنگام، زودتر از وقت، اوّل صبح
 اُثرَه دَن = صبح زود
 اُثرَه سی گُون = یک روز قبل
 اُثرَه گُوزو = نگ: اُثرَه دن
 اُثرَکج = بُز نر، بُز نر پیشرو گله
 اُثرَک = نر، جنس نر
 اُثرَکله مَک = به سن بلوغ رسیدن، رشد
 کردن، زُمخت شدن، طراوت از دست دادن
 اُثرَکَن = نگ: اُثرَه
 اُثرَمَک = رسیدن، نایل شدن، رساندن
 اُثرَنجو = گناه (دیوان لغات الترک)
 اُثریشمَک = نگ: اُثرَمَک
 اُش = ۱- فعل امر است برای کاویدن
 ۲- به گویش ترکیه یعنی همسر، همتا،
 زوج و زوجه
 اُشدیرمَک = ۱- امر به کاویدن کردن،
 کاوانیدن ۲- امر به رشتن کردن و
 تابانیدن طناب و ریسمان (مصدر
 متعدی)

اُشسیز = بی همتا - بی همسر
 اُشَک = خر، الاغ
 اُشَک آریشی = خرمگس، زنبور
 وحشی که عسل نمی سازد
 اُشَکَلَنمَک = ۱- اُلاغی کردن، نادانی
 کردن ۲- رشد کردن با کودنی =
 اُلاغ وار
 اُشَکلیک = مانند خر، نادانی، نفهمی،
 اُلاغی
 اُشَمَک = ۱- تاییدن ۲- کندن و کاویدن
 اُشمه = ۱- تاییده، ریسمان یا طنابی که
 تاییده شده ۲- محل کاوش شده
 اُشه لَنمَک = ۱- مورد کاوش قرار
 گرفتن، در هم ریخته شدن ۲- ناخن
 کشیدن مرغ و سگ بر زمین جهت پیدا
 کردن دانه و غذا
 اُشه له مَک = کاویدن، کندن و جستجو
 کردن
 اُشه تَک = ۱- چنگ زدن سگ بر
 زمین، پنجه زدن مرغ بر زمین جهت
 یافتن دان، سُم کشیدن و کوبیدن پاهای
 جلو بر زمین (اسب) ۲- محلی که برای
 کاوش کنده شده و رها کرده باشند
 اُشیتجَک = به محض شنیدن
 اُشیتدیومَک = به سمع رساندن،
 گوشزد کردن مطلب توسط دیگری
 (مصدر متعدی) مثال: قیزیم سَنه

اٲشيلمگ = ۱- بافته شدن، تاييده شدن

نخ ۲- كنده شدن، كاويده شدن

اٲشينمگ = ۱- ناخن زدن مرغ به زمين

جهت يافتن دانه ۲- مشغول كندوكاو

شدن، جستجو كردن: اٲشينه اٲشينه

چيخدي اوچاق باشينا = كاوش كنان

بر سر اوچاق رسيد

اٲفيو = (يوناني) طبقه فوقاني هواكه از

تميزي و شقايت خاصي برخوردار

است و يونانيان قديم عقيده داشتند كه

مكان و ماواي خدايان مي باشد

اٲفيويغي = جوهر و عصاره گياهان

مختلف، اكسير گياهان، اسانس و عطر

گياهان

اٲكيز = دوقلو (دوقلو خودش تُركي

است)

اٲكيز تايي = يكي از دوقلوها

اٲكيز دوغماق = دوقلو زائيدن - دو

نوزاد را با هم زائيدن

اٲكيزلو = «جوزا» كه آنرا ايكي پيكر و

دوپيكران مي گويند

اٲل = ايل، طايفه، مردم، خلق، ملت،

ايل و ديوار، مثال: اٲل آتان داشي

قالخيژماق اولماز = سنگي را كه مردم

انداخته باشند نمي شود بلند كرد (از

چشم مردم افتادن) - اٲل آغزي چووال

آغزي = دهان مردم مانند دهانه چووال

دئيرم گلنيم سن اٲشيت = دخترم به

تومي گويم عروسم تو بشنو (به در

مي گويم تا ديوار بشنود)

اٲشيتديزن = به سمع رساننده، گوشزد

كننده

اٲشيتديريلمگ = امر به گوشزد كردن

به كسي توسط شخص ديگر،

شنوايدن كسي توسط كس ديگر

(مصدر متعدي مجهول)

اٲشيتمگ = ۱- شنيدن، به حرف گوش

كردن ۲- اطاعت كردن، قبول كردن،

مثال: سوزاٲشيتمگ آذبڭندي = حرف

شنوي از ادب است

اٲشيتمه لي = شنيدني، جالب

اٲشيچي = ۱- كاونده، كاوشگر ۲-

تابنده ريسمان، تاب دهنده طناب و نخ

اٲشيدن = شنونده، گوش دهنده،

مستمع

اٲشيدده جڭك = فعل مستقبل يعني

خواهد شنيد

اٲشيديلمگ = شنيده شدن، واضح از

نظر شنيدن، به گوش رسيدن

اٲشيديلن = شنيده شده، مسموع

اٲشيڪ = بيرون، خارج از منزل - خارج

از محوطه

اٲشيڪ آغاسي = حاجب دربار، رئيس

تشريفات دربار صفويه

است - اثل ائله سیغار ائو ائوه سیغماز
 = طایفه در طایفه می گنجد، خانواده
 در خانواده نمی گنجد - اثل بیر اولسا
 داغ اوینادار یئریندن = اگر مردم متحد
 شوند کوه را از جا می کنند - اثل تیکنی
 سئل ییخابیلمز = بنائی که به دست
 مردم ساخته شود سیل نمی تواند
 براندازد - اثل سئونی عالم سئور = آن
 که وجهه الملة است عالم دوستش
 دارد - اثل صبری دربادیر توفائیدان
 قورخ = صبر مردم دریاست از
 توفانش بترس - اثلین گوجو سئلین
 گوجو = نیروی مردم مانند نیروی
 سیل است - اثل گوزو آنا لار سوزو
 گفتار نیاکان چشم مردم است - اثل
 گوزوندن اثل سوزوندن قاجماق
 اولماز = از چشم و حرف مردم
 نمی شود دور ماند - اثل گوزو
 صرافدیر = چشم مردم صراف است -
 اثل ایله اغلار اثل ایله گوکر، اثل
 دردینه شریک اولار = با مردم
 می گیرد، با مردم می خندد، در غم
 مردم شریک می شود - ائله آرخالانان
 ایگید باشا چاتار = جوانمردی که
 تکیه گاهش مردم است به هدف
 می رسد و موفق می شود - اثل آتان
 داش اوزاغا دوشر = سنگی را که مردم

انداخته باشد به دور می افتد (طرد شدن) -
 اثلین مردی اولسا دردی اولماز = اگر
 جامعه مرد داشته باشد دردی نخواهد
 داشت - اثل یوموروغونو گورمه ین اوز
 یوموروغونو باتمان سایار = کسی که
 مشیت ایل را ندیده باشد مشیت خویش را
 سنگین می شمارد

اثل باریس = ۱- نام کوه و قلعه بلندی در
 رشته کوههای قفقاز ۲- نامی برای
 مردان ۳- نام و دیاری در اُزبک (نگ:
 بارس)

اثل باسار = ۱- ایل پسند، مردم پسند ۲-
 ایل واری، شیوه ایلاتی
 ائلباسون = نام نوعی اردک (سنگلاخ)
 اثل باشی = رئیس، مسئول
 اثل بگی = رئیس ایل، خان، امیر

اثل بورس = آلبرز، رشته کوه البرز در
 شمال ایران

اثلجاری = سرتاسر، تمامی مردم،
 یکپارچه

اثلجه بیلن = دانایتر از همه، کسی که به
 اندازه همه مردم می داند (دانشمند)

اثلچی = ۱- سفیر، نماینده، پیام آور،
 فرستاده، رسول ۲- خواستگار ۳-
 واسطه

اثلچیلیک = ۱- نمایندگی، سفارت ۲-
 خواستگاری ۳- مردم شناسی

اٲلخان = ۱- خان ایل، رئیس طایفه، رئیس
بزرگ ۲- نام پادشاهی از اولاد اوغوزخان
اٲلدار = ۱- مردم دار، مردم نگه دار،
کسی که با مردم ارتباط خوبی دارد ۲-
نامی برای مردان

اٲلدنیز = ۱- دریای مردم ۲- نامی برای
مردان ۳- اولین طبقه اتابکان
آذربایجان که مسلک ارسلان ابن
طغرل زینت او بود (اٲلده گؤز)
می گفتند و مفهوم اصلی آن چشم
مردم است: اٲلده گز هم می گویند
اٲل قووان = اصطلاحاً در بین عشایر
نیمه دوّم تابستان را گویند که ایلات به
فکر برگشتن از ییلاق به قشلاق
می افتند نگ: قویروق دوغدی
اٲلده کیز = نگ: اٲلده گؤز

اٲلده گؤز = چشم مردم - یکی از القاب
اتابکان آذربایجان (اٲلده گز)
اٲل ستون = ۱- آنچه مردم آنرا دوست
دارند ۲- کسی که ایل را دوست دارد
(هم مفعول است هم فاعل)

اٲللیک = ۱- همگانی همه با هم،
عمومی، دسته جمعی ۲- در رابطه با
ایل، کاری مربوط به ایل

اٲللیگن = همه با هم، همه یکجا

اٲلناز = ۱- محبوب ایل ۲- نامی برای
دختران

اٲله = ۱- چنان، همچنان، ۲- فعل امر
است برای انجام دادن ۳- گاهی همراه
جمله می آید جهت تأیید و تأکید: اٲله
اودا یاخشی آدام دی = او هم آدمی
خوبی است

اٲله الله مگ = آنطور انجام دادن،
آنچنان عمل کردن

اٲله بٲله = همین طوری، همین جوری
اٲله بیل = مثل اینکه، گویا، چنین به نظر
می رسد، انگار که

اٲله تدیرمگ = دستور انجام کاری را
به کسی دادن، انجاماندن (مصدر
متعدی)

اٲله جی - اٲله ین = کننده، عامل

اٲله مگ = انجام دادن، عمل کردن،
کنش

اٲله نچی - اٲله نچیک - اٲله نچیلیک =
آن طور، آن گونه

اٲله نمگ = انجام داده شدن، عمل
شدن

اٲل یولو = راه ایل، راهی که مربوط به
کوچ ایل است، راه عمومی، راه
بازرگانی قدیم

اٲمین = مهربان، سربه راه، ساکت،
حرف شنو

اٲن = ۱- پنهان، عرض، مقابل طول ۲-
امر است به پایین آمدن و پیاده شدن

اڻندڻي مڱ = ۱- پايين آوردن، فرود

آوردن، پياده كردن ۲- تخفيف دادن

اڻندڻي مڱ = پايين آورده شدن،

فرود آورده شدن - تخفيف داده شدن

(مصدر متعدی)

اڻندڻي مڱ = ۱- سرازيري، شيب ۲-

تخفيف، تنزل قيمت

اڻنڻي = كم عرض، كم پهنا

اڻنڻي مڱ = پهن تر كردن، عريض تر

كردن (اڻنڻي مڱ)

اڻنڻي مڱ = تعريض كردن به وسيله

كسي و به دستور شخص ديگر

(مصدر متعدی)

اڻنڻي مڱ = تعريض شدن، پهن

شدن

اڻنڻي مڱ = ۱- عريض شدن، پهنا پيدا

كردن ۲- به اصطلاح پزدادن، فخر

فروختن

اڻنڻي = عريض، پهن، داراي پهنا

اڻنڻي گولادول = پهن و کوتاه - پت و پهن

اڻنڻي مڱ = پايين آمدن، پياده شدن،

فرود آمدن

اڻنڻي = پايين آمدني - فرود آمدني -

محلي كه مي شود از آن پايين رفت

اڻنڻي = ۱- فرود، سقوط ۲- كاهش، نزول

اڻنڻي جڳ = ۱- پلکان زيرين ۲- محل

فرود ۳- سرازيري، روبه پايين

اڻنڻي = پايين آمده، فرود آمده، پياده

شده

اڻنڻي = سرازيري، سربايتي، شيب

اڻنڻي = برادر كوچكتر در سال (ديوان

لغات الترك)

اڻنڻي يوققوش = سرازير سربالا، فراز

و نشيب، پايين و بالا

اڻو = خانه، منزل، مسكن مثال: اڻو

حسابي بازار حسابيله جور گلمز =

حساب خانه با حساب بازار جور در

نمي آيد - اڻو سوز سوز گور غذا بسيز اولماز

= خانه بدون بگو مگو و گور بي عذاب

نمي شود - اڻو كيمندير؟ اڻورتاڻين، سوز

كيمندير؟ گوتوره نين = خانه مال كيست؟

آن كس كه نشسته است، حرف مال

كيست؟ آن كس كه در مي يابد - اڻوده

قالاندا كيچيك قيز، آره گئندنه بويوك قيز

= وقتي در خانه است دختر كوچك است،

وقتي خواستگار مي آيد دختر بزرگ - اڻوه

دلي باغا گاولي آغاجي گتيرمه = به خانه

ديوانه نيار در باغ درخت آلو نكار

(مي گويند درخت آلو پرنده سار را به

سوي خود مي كشاند...)

اڻو آدمي = ۱- عائله، يكي از افراد

عائله ۲- مستخدم خانه

اڻو آراسي = مسائل مربوط به داخل

خانواده - مسائل بين خانواده ها

اٲو اٲشیک = خانه و کاشانه، خانه و زندگی، لوازم زندگی

اٲو چیک = ۱- خانه کوچک ۲- آشیانه ۳- خانه کوچک که بچه‌ها برای بازی درست می‌کنند

اٲو دیمک = پاک کردن، جدا کردن اشغال از حبوبات، پاک کردن غلات و حبوبات اٲوره = مرحله

اٲوسیز = بی خانه، بی مکان، بی سرپناه اٲوسیمک = باد دادن غلات و حبوبات و برنج در سینی

اٲو گورؤشؤ = چشم روشنی برای کسی که صاحب خانه شده

اٲولاد = ۱- فرزند ۲- فامیل، قوم و خویش، اٲولد هم می‌گویند

اٲولندیرمک = همسر اختیار کردن به فرزند، متأهل کردن فرزند (مصدر متعدی)

اٲولندیریمک = فرزندی که توسط ولی خود متأهل می‌شود (مصدر متعدی مفعولی)

اٲولنمه = ازدواج

اٲولنمک = متأهل شدن، زن گرفتن، صاحب زن و زندگی شدن، ازدواج کردن

اٲولی = متأهل، دارای زن و زندگی

اٲولیک = خانگی، برای خانه

اٲولی لیک = تأهل

اٲولی لیک باغی = بند تأهل

اٲوینه = دفعه، بار، نوبت: بیراٲوینه =

یک بار، یک وعده - ایکی اٲوینه = دوبار، دو نوبت

اٲیوا = نگ: هیوا

اٲیوان = ایوان، بالکن جلوی خانه

اٲیدیرمک = دستکاری کردن و

تحریک کردن پستان گاو و گوسفند

جهت شیر دوشیدن

اٲیدیرمه = دوشیدن آخرین قطره‌های

شیر از پستان گاو همراه با خواندن

شعر

اٲیله = ۱- فعل امر است برای انجام

دادن ۲- آنقدر، اینقدر، آنچنان

اٲیمج = نگ: اٲیمه

اٲیمه = مشک برای نگه‌داری ماست

آب کشیده، مثال: چیز قیریب اٲیمه‌دن

چیخیب = به علت ترشیدگی و تولید

گاز از مشک بیرون زده است

اٲیمک = آماده شدن پستان گاو و

گوسفند با دستکاری برای دوشیده

شدن

این صدا معادل فارسی ندارد

اؤ - ۵

دیگری (مصدر متعدی مفعولی)

اؤپه اؤپه = بوسه زنان: ائولری نین
دالی تپه - یاغیش گلیر سیه سیه -
اؤیادیرام اؤپه اؤپه = پشت خانه شان
تپه است - باران می پاشد - بوسه زنان
بیدارش می کنم

اؤتر = ۱- صفت فاعلی: سبقت گیرنده
۲- فعل مضارع: می گذرد - سبقت می گیرد
۳- آواز خوان، خواننده (پرنده یا انسان)
اؤترگی = گذرا، یک نظر، یک دم،
زودگذر، اؤتگؤ - اؤتروک هم گفته
می شود

اؤترو - اؤتری = ۱- برای، به خاطر:
سندن اؤتری = به خاطر تو، برای تو ۲-
در سنگلاخ به معنی مقابل و برابر
آمده است

اؤتروک = نگ: اؤترگی

اؤتری = نگ: اؤترو

اؤتگم = ۱- نافذ، نفوذ کننده، اثر کننده
قاطع ۲- تئند و محکم و با اطمینان
حرف زدن

اؤتگؤ = آن یکی، دیگری

اؤتگور = نگ: اؤترگی

اؤتگون = ۱- نگ: اؤتگم ۲- در

اؤپجوک = نگ: اؤپجوک

اؤپچین = اسلحه (سنگلاخ)

اؤبوک = نگ: پیپیک

اؤبوک قوشو = همد، شانیه سر

اؤپدؤرمگ = کسی را وادار به

بوسیدن کس دیگر کردن (مصدر
متعدی)

اؤپجوک = بوسه کوچولو

اؤپوش = بوسه

اؤپوشدؤرمگ = دو نفر را وادار به

بوسیدن همدیگر کردن (مصدر
متعدی مفاعله)

اؤپوشدؤرؤلمگ = مصدر متعدی

حالت مفعولی اؤپوشمگ (مفاعله)

اؤپوشمگ = یکدیگر را بوسیدن
(مصدر مفاعله)

اؤپگه = ۱- ریه، شش، جگر سفید:

اؤپگم آغزما، گلدی = جگرم بر

دهانم آمد (حالت تهوع) ۲- در دیوان

لغات الترك به معنی خشم و غیظ نیز
آمده است

اؤپگه لی = جگردار، ترس، با جرئت

اؤپمگ = بوسیدن

اؤپؤلمگ = بوسیده شدن توسط

سنگلاخ به معنی یک نوع سُکان هم آمده است

اؤتگه = به لغت مفعولی یعنی خرس، دُب (سنگلاخ)

اؤتلگه = پرنده ایست شکاری که آنرا به فارسی چرخ و به عربی صقر گویند (سنگلاخ)

اؤتلگه = نگ: آلاجه ره

اؤتمک = ۱- سبقت گرفتن، جلو زدن
۲- آواز خواندن، چهچه پرندگان
۳- تند شدن و تلخ شدن مواد غذایی
به علت زیاد ماندن ۴- نان بی روغن (اُتمک)

اؤتموش = گذشته، تاریخ مصرف گذشته، تلخ شده (مواد غذایی که به علت زیاد ماندن تلخ شده است)
اؤتموش یاغ = روغن خوراکی تلخ شده

اؤتمه = آواز، خوانندگی، چهچه پرندگان

اؤتن = ۱- گذشته، گذر کننده، سبقت گیرنده ۲- خواننده (در حال خواندن)
اؤتن ایل = سال گذشته، سالی که گذشت

اؤتن قوش = پرنده آواز خوان

اؤتن گون = روز گذشته، دیروز

اؤتوجو = ۱- خواننده (آوازخوان)

۲- سبقت گیرنده، جلو زننده

اؤتورگو = اسکنه نجاری، سوراخ کننده

اؤتورمک = ۱- بدرقه کردن ۲- گذراندن

۳- رها کردن، به حال خود وا گذاشتن،

۴- بلعیدن: ایچری اؤتورمگ = بلعیدن، بالا کشیدن، خوردن

اؤتوروجو = بدرقه کننده، گذراننده، انتقال دهنده

اؤتوش = ۱- سبقت، پیشرفت

۲- همناهی، آواز گروهی

اؤتوشدورمک = وادار کردن به مسابقه

۲- وادار کردن چند نفر به آواز خواندن (مفاعله)

اؤتوشمک - اؤتوشمه = ۱- باهم

مسابقه دادن ۲- با هم ترم کردن، با

هم آواز خواندن ۳- یکدیگر را مراعات کردن (مفاعله)

اؤتونج = نگ: اؤدوئج

اؤته ری = نگ: اؤترگی

اؤج = انتقام، قصاص

اؤجت = ۱- کاوش، پیگیری، انگیزه

۲- انتقام جوئی، خون خواهی

اؤجشدیورمک = برانگیختن و تحریک

کردن دو طرف یا طرف دیگر را

اؤجشگن = آنگولک کار، تحریک

کننده، برانگیزاننده - معارضه کننده

اۋجشمگ = ۱- سربه سر هم گذاشتن،
 معارضه کردن ۲- با یکدیگر به کاوش
 و مباحثه پرداختن ۳- در دیوان لغات
 الترك به معنی با هم گرو بستن آمده است
 اۋده = مایع زرد رنگ تلخ محتوی کیسه
 صفرا ۲- زهر
 اۋدک = تاوان، جبران خسارت، تأدیه
 اۋدلوک = کیسه صفرا، زهردان
 اۋدو = نگ: اۋده مگ
 اۋدول = پاداش، جایزه، چیزی که در
 مقابل انجام کار به کسی داده می شود
 (مصدرش اۋده مگ است)
 اۋدوئج = قرض، دین، اۋتوئج
 اۋده مگ = تأدیه کردن، پرداخت
 کردن ۲- کافی بودن ۳- ادا کردن،
 جبران کردن
 اۋدهمه = مبالغی که می تواند از عهده
 برآید، در حد کفایت - تأدیه
 اۋدنج = نگ: اۋدهمه
 اۋدنمگ = جبران شدن، تأدیه شدن،
 تاوان پس دادن
 اۋدنیش = تأدیه، پرداخت، ایلک
 اۋدنیش = پیش پرداخت
 اۋدنیش سیز = بدون پرداخت، تأدیه
 نشده
 اۋدنیلیمگ = تأدیه شدن
 اۋدهین = مؤدی، پرداخت کننده، متعهد

اۋده ییجی = نگ: اۋدهین
 اۋرپریمگ = نگ: اۋرپریمگ
 اۋرپشدریمگ = چیزی که باعث
 چندی و مورمور می شود
 اۋرپشمگ = نگ: اۋرپریمگ
 اۋرپک = روسری، چارقد
 اۋرت باسدير = اختفا، سرپوش
 گذاری، کتمان، پنهان کاری
 اۋرتمان = بام، پشت بام
 اۋرتمگ = پوشاندن
 اۋرتوچو = پوشاننده، پوشش دهنده
 اۋرتوک = پوشش، حجاب، استتار، پرده
 اۋرتولمگ = پوشاننده شدن (بسته
 شدن در)
 اۋرتولو = پوشیده، مستتر، غیر
 واضح، کتایه، مثال: اۋرتولو بازار
 دۋستلوغی پوزار = معامله سربسته و
 غیر واضح دوستی را بر هم می زند (در
 بسته شده)
 اۋرتوم = پوشش (اۋرتوملی =
 پوشش دار، دارای پوشش)
 اۋرتوئج = پوشش و استتار
 اۋرتوئجک = پوشش، چیزی مانند
 لحاف یا پارچه برای پوشاندن
 اۋردک = اردک - مرغابی
 اۋردک بۋینو = گردن اردک، پارچه
 ابریشمی رنگارنگ (قانووز)

اؤرده = حرم سرای اکابر و سلاطین
(سنگلاخ)

اؤرده بگی = گیس سفید حرم سرا
اؤرکن = طناب پهن که به شیوه جاجیم
بافته می شود و در بستن بار بر شتر و
اسب کوچ عشایر مورد استفاده قرار
می گیرد - نگ: دوغاناق

اؤرکو = نگ: اؤرکج

اؤرکوج = موج، خیزابه (دیوان لغات
الترک) ضمناً پایه دیگدان نیز آمده
است

اؤرگتمگ = نگ: اؤگرتمگ

اؤرگشمگ = نگ: اؤگرشمگ

اؤرگنج - اؤیرنج = نگ: اؤگرنج

اؤرگنمگ = نگ: اؤیرنمگ = ۱ -
یادگرفتن، آموختن ۲ - عادت کردن،
خوگرفتن

اؤرگنیش = نگ: اؤگرنیش

اؤرگنیشلی - اؤرگنیشگلی = نگ:
اؤگرنیشلی

اؤرتمگ = ۱ - شال پشمی نازک
۲ - مصدر است از بافتن (هؤرمگ)

اؤرمه توره مه = نسل، زاد و ولد

اؤرن = ۱ - قسمت چربیده شده علفزار
توسط گوسفندان نگ: گرن ۲ - ویران،
خراب

اؤرنک = سرمشق، نمونه، مدل

اؤرو - اؤری = بعد از نصف شب
نزدیک سحر در خنکی هوا چوپانان
گله را به چرا می برند این عمل را
عشایر و ایلات (اؤرو - اؤری)
می گویند

اؤروش = چراگاه، صحرا

اؤرؤل = بافته شده (هؤرؤل)

اؤرومچک = نگ: هؤرومچک

اؤرون = نگ: اؤرون

اؤرونجی = گدا و سائل (مغولی)

اؤروندؤ = انتخاب

اؤروئلی = به مغولی نییره را گویند -
احفاد

اؤره = ستون (سنگلاخ)

اؤز = ۱ - خود، خوشتن ۲ - اصل،
جوهر، طبیعی ۳ - جان و روان مثال:
گؤزلی نین قاراسی اؤزوندن دیر =
سیاهی چشمانش اصل و طبیعی است
- اؤزکؤچون سودان چیخاردان =
به مصداق گلیم خود را از آب در
آوردن - اؤزسؤزؤنؤ دانیش آرا سؤزؤ
اؤیئخار = حرف و حدیث خودت را
بزن غیبت کردن خانه برانداز است -
اؤزوم اؤزومه ائله دیم کؤلؤ گؤزومه
ائله دیم = به مصداق خودم کردم که
لغنت بر خودم باد - اؤزونه اؤوماج
اؤوابیلمیر اؤزگییه آریشته کسیر =

برای خودش نمی‌تواند اُوماج بساید
به دیگران رشته درست می‌کند -
اُوزوَنه قیَمادِیغینی اُوزگییه ده قیَما =
آنچه را که به خودت روا نمی‌داری به
دیگری نیز روا مدار - اُوزوْ یِشخیلان
آغلاماز = کسی که خود بر زمین
می‌خورد گریه نمی‌کند (خود کرده را
پشیمانی نیست) ۴- گشادگی بین دو
کوه که بر اثر جاری شدن آب در قرون
متمادی درّه ایجاد می‌شود: قِزِیل
اُوزَن (درّه سرخ) رودخانه‌ای که
نزدیک شهر میانه جاری است و در
گیلان به نام سفید رود معروف است
اُوزاَجَلین اُولَمَک = با اجل طبیعی
مردن

اۆز اۆزۆنه = خود به خود

اؤز اؤزۆندن کۆسمک = خود از خود
قهر کردن

اَوْزَالِيْم اَوْزَعَمَلِيْم = دست خودم کار خودم (استقلال - اختیار کار خود را داشتن)

اؤزباشینا = خودسری، خود رأیی،
نافرمانی

اؤزبک = ۱- نام طایفه ای معروف و آن از سی و دو اوروغ می باشد که هر اوروغی منشعب به چندین فرقه و طایفه است، اینک همه متحد و

به صورت یک کشور مستقل در آسیای
مرکزی زندگی می کنند زیانشان ترکی
است ۲- اؤزبک به تنهایی به معنی
خود بیگ است

اُزبکستان = سرزمین اُزبکها واقع در آسیای مرکزی که با قزاقستان، ترکمنستان و تاجیکستان و افغانستان همسایه است و پایتختش تاشکند نام دارد

اۋز بە اۋزۆمۈز = بىن خودمان،
خودمانى، خصوصى
اۋز = گلچىن - منتخب

اؤزجه = به قدر خود، به نظر خود، به عقیده خود

اۆزخوندونا = به ميل خود، به حال
خود، آزادانه، بدون دخالت ديگران،
مستقل

اَوْزَكْ = ریشه، مرکز، درون، مغز،
جوهر، اصل، ۲- ریشه دُمَل را نیز
گویند

اۋزگل - اۋزۈگلن = خود آمده، غریبه ای
که خود آمده و مقیم شده است
اۋزگور = خود جوش، خود ساخته

اۋزگۈل - اۋزۈگۈل = خودگل
اۋزگۈنۈنە آغلاماق = به حال و روزگار
خود گريستن (در جستجوی چاره
بودن به درد خویشتن)

اؤزگۆنۆنه اؤلمک = بیچاره ماندن، به
دردخویش دوا پیدا نکردن

اؤزگه = دیگری، بیگانه، مثال: اؤزگه
آئینامینن تئز دۆشر = کسی که سوار بر
اسب غیر شود زود پیاده می شود -
اؤزگه نین ایپی نین اؤستۆنه اؤدون
یئغما = هیزم را با طناب دیگری میند -
اؤزگه نین ایپی نن قویویا دۆشمه = با
طناب غیر به قعر چاه مرو

اؤزگه جه = ۱- طور دیگر، غیر از این،
۲- به نظر دیگران

اؤزۆن = ۱- درّه، گشادگی میان دو کوه
(نگ: قیزیل اؤزۆن) ۲- دقت، اهمیت،
اعتناء به گویش ترکیه

اؤزۆ = خود، خویشتن

اؤزۆ اؤزایشین آشیران = خودکفا،
خود از عهده کار برآمدن

اؤزل = شخصی، ویژه، خصوصی،
خاص، منتخب

اؤزلم = دلتنگی

اؤزله مک = دلتنگ شدن، یادکردن
(ترکی استانبولی)

اؤزله ییش = دلتنگی (ترکی
استانبولی)

اؤزۆن ایسته تمک = خودشیرینی
کردن، توجه و محبت دیگران را به
خود جلب کردن

اؤزۆن اؤندا قویماق = خود را به آن
راه زدن، بی اعتنا گذاشتن، به روی خود
نیارودن

اؤزۆن ایتیرمک = خود باختن، خود را
گم کردن، اصل و نسب خود را
فراموش کردن

اؤزۆن بگه نن = خودخواه، خودپسند
اؤزۆن چکمک = خود را گرفتن، خود
را از دیگران بالاتر دانستن

اؤزۆندن چیخماق = ۱- از کوره
در رفتن، عصبانی شدن ۲- بر اثر
خوشحالی حرکات غیرعادی از خود
نشان دادن، از خود بیخود شدن

اؤزۆندن گئتمک = از حال رفتن،
بیهوش شدن

اؤزۆن گۆرستمک = خودنمایی کردن،
خود را مطرح کردن

اؤزۆن گۆستمک = نگ: اؤزۆن
گۆرستمک

اؤزۆنه گلمک = به خود آمدن - به هوش
آمدن

اؤزۆنه گۆره = نسبت به خویشتن

اؤسگۆرتمه = سرفه: اؤسگۆرتمه
توتماق = سرفه گرفتن پشت سرهم

اؤسگۆرک = سرفه

اؤسگۆرمک = سرفه کردن

اؤفکه = خشم، نفرت

اؤك = عقل و خرد و فطانت و زیرکی
(دیوان لغات الترك)

اؤكچه = ۱- پاشنه پا، زانو ۲- جرأت ۳-
زورگوئی

اؤكچه له مگ = ۱- مهمیز زدن ۲-
زورگوئی و تعدی کردن ۳- پاشنه کسی
یا اسبی را از پشت زخمی کردن
(دابانلاماق = پاشنه کسی را از پشت با
نوک پا ضربه زدن)

اؤكسوز = یتیم، طفل پدر و مادر از
دست داده

اؤككه = نگ: اؤيكه (اؤكه)

اؤكنج = ندامت، پشیمانی

اؤكسوك = نگ: اكسيك

اؤكوز = ۱- گاو نر، ورزا، مثال یئر برك
اولاندا اؤكوز اؤكوزدن گوزر = وقتی
زمین سخت باشد گاو تقصیر گاو
هم دوش خود می داند - اؤكوزون
بؤيگؤ طوله ده دير = گاو بزرگتر هنوز
در طویله است (در رابطه با مسئله
بزرگتری که هنوز وجود دارد) ۲-
کودن، نفهم، مثال: اؤكوز کیمی گیردی
= مانند گاو وارد شد ۳- در دیوان
لغات الترك به معنی رودخانه روان
آمده است: بالیقلى اؤكوز = رودخانه
پُر ماهی

اؤكوز گوزوؤ = نام گیاهی است که آنرا

به فارسی گاو چشم و به عربی
عين البقر گویند (سنگلاخ)

اؤكوندوره = چوبی که بر سر آن
میخی نصب کرده جهت راه رفتن گاو
و خر بر آن و گردن خالاند (بیز)
اؤگئی = ۱- ناتنی، ناپدری، نامادری
۲- بیگانه

اؤگئی لی = دارای فرزند ناتنی

اؤگئی لیک = ۱- ناتنی بودن ۲- بیگانگی

اؤگت = رفتار نرم

اؤگج = گوسفند ۲ ساله

اؤگرتمگ = ۱- یاددادن، آموزش
دادن، تعلیم دادن ۲- آموخته کردن،
عادت دادن

اؤگرتمگ = ۱- یاد گرفتن، آموختن ۲-
عادت کردن، مأنوس شدن، خو گرفتن
۳- تمرین کردن

اؤگرنج = آموزش، تعلیم

اؤگرنجک = خو گرفته، آموخته،
عادت کرده

اؤگرنجه لی = آموختنی، قابل مطالعه

اؤگرنجی = کارآموز، شاگرد،
دانش آموز، دانشجو (اؤیرنجی)

اؤگرتمگ = یاد گرفتن، تعلیم دیدن،
فهمیدن، شناختن، شناسائی کردن (در
تمام اشتقاقات گ به ی تبدیل
می شود): اؤیرنمگ

اؤگرنمیش = آموخته، عادت کرده،
مأنوس شده (اؤیرنمیش)

اؤگرنیش = فراگیری، یادگیری،
آموختن، آموزش (اؤیرنیش)

اؤگرنیشلی = عادت کرده، خو گرفته
اؤگنک = ناتنی

اؤگنکه = تهوع، زرداب: اؤگنکه م
آغزئما گلدی = از فرط تهوع زردآب
در دهانم آمد

اؤگنمک = تعریف و تمجید کردن،
ستودن: اؤزؤن اؤگنمک = خود راستودن

اؤگنمه = تعریف، مدح، تمجید

اؤگنو = جغد، بوف (سنگلاخ)

اؤگوت = نگ: اؤگود

اؤگوجو = مداح، ستایشگر (اؤیوجو)

اؤگود - اؤگوت = ۱- نصیحت، پند،
خوش رفتاری ۲- امر به دانه کردن
(اؤیوت)

اؤگور = اسب چهار ساله بود که وقت
سادیان جستن آن شده باشد به
اصطلاح رومیه به معنی مألوف و
مأنوس است (سنگلاخ)

اؤگوردی = در سنگلاخ به معنی اول
و مقدم آمده است

اؤگورغه = مهره های پشت می باشد
که آنرا به عربی فقرات ظهر نامند
(سنگلاخ) - ستون فقرات

اؤگوش = ۱- تعریف، مدح، به خود
بالیدن ۲- در سنگلاخ به معنی بسیار و
فراوان آمده است

اؤگولکه = جایزه، پاداش، صله

اؤگولمگ = تعریف شدن، ستوده
شدن، مورد تمجید قرار گرفتن

اؤگولموش = ستوده شده، تعریف و
توصیف شده، تمجید شده

اؤگولمگ = حالت تهوع دست دادن

اؤگومه = تهوع، دل بهم خوردگی

اؤگوندؤرؤگ = میل حلاجان که پنبه
را بدان از پنبه جدا کنند (سنگلاخ)

اؤگوندؤرمگ = کسی را تعریف و
تمجید کردن

اؤگوندؤرؤلمگ = کسی که مورد
تمجید قرار گرفته است توسط کس

دیگر (مصدر مفعولی)

اؤگونگن = خودستا، از خود راضی،
خودپسند، مغرور

اؤگونمگ = خودستائی کردن، به خود
بالیدن، مباحات کردن

اؤگونمه = غرور، شهرت طلبی،
خودپسندی، لاف زنی، مفاخرت

اؤگونه اؤگونه = در حال خودستائی و
غرور، فخر کتان

اؤل = فعل امر است برای مردن
(بمیر)

اۆلت = رنجور و نحیف، لاغر مردنی، بیمار

اۆلچدۆرتمک = نگ: اۆلچدۆرمگ

اۆلچدۆرمک = دستور اندازه گیری کردن چیزی را به کسی دادن (مصدر متعدی)

اۆلچک = پیمانه

اۆلچمک = اندازه گرفتن، متر کردن، پیمانه کردن

اۆلچۆ = مقیاس، اندازه، پیمانه واحد

اۆلچۆب بیچمک = اندازه گرفتن و بریدن، کاری را از روی اصول و از روی حساب انجام دادن

اۆلچۆدن چیخماق = از اندازه خارج شدن، اسراف کردن

اۆلچۆ سۆز = بدون اندازه و مقیاس

اۆلچۆلمز = غیر قابل اندازه گیری، خارج از محاسبه

اۆلچۆلمک = اندازه گرفته شدن

اۆلچۆیه گلمک = در اندازه گنجیدن، قابل اندازه گیری و محاسبه بودن

اۆلدۆر = فعل امر است به کشتن (بگش)

اۆلدۆرتدۆرمک = دستور کشتن کسی را دادن، کسی را به دستور دیگری ترور کردن (مصدر متعدی امری)

اۆلدۆرتمک = نگ: اۆلدۆرتدۆرمگ

اۆلدۆرمگ = کشتن، از بین بردن، معدوم کردن هر جاننداری

اۆلدۆرن = کشنده، آن کس که می کشد (اسم فاعل) - آنکس که کشته است (قاتل)

اۆلدۆرۆجۆ = کشنده، مهلک

اۆلدۆرۆلمگ = کشته شدن، اعدام شدن به دستور (متعدی مفعولی)

اۆلدۆرۆلمه لی = محکوم به مرگ، محکوم به اعدام

اۆلدۆرۆلن = آنکه به امر دیگری کشته شده است (مقتول)

اۆلر = می میرد، فانی

اۆلکه = سرزمین، مملکت، وطن، دیار

اۆلکه لر آراسی = بین الملل

اۆلمز = پایدار، ماندگار، همیشه زنده، نمی میرد (صفت مشبیه)

اۆلمک = مردن، فوت کردن، مثال:

اۆلمک اۆلمگدی خیریلداماق نه دی؟

= مردن مردن است خرخر کردن دیگر چیست؟ - اۆلمگ وار دۆنمگ

یۆخدور = مردن هست برگشتن هرگز (روی حرف خود ایستادن)

اۆلمه دیریل = بخور و نمیر

اۆلمه لی = مردنی، رو به موت، مرگ حتمی

اۆلن = آنکس که مرده است: گۆناه

اؤلوم یوخوسو = خواب مرگ، خواب
بسیار سنگین

اؤلونجه = تا دم مرگ، تا مردن، تا
آخرین نفس، نهایت تلاش

اؤلویوان = مرده شور

اؤن = ۱- مقابل، جلو ۲- نخست، اول،
پیش

اؤنجو = نگ: اؤنجول

اؤنجول = پیشرو، جلودار

اؤنجه = در اول، در درجه اول، پیش از
هر چیز، نخست

اؤندر = امام، پیشرو، رهبر، پیشوا

اؤنر = پیشنهاد

اؤن سؤز = حرف نخست، مقدمه،
پیشگفتار

اؤن شکیلجی = پیشوند

اؤنگ = پیشوند

اؤئل = ۱- مهلت، فُرجه، فرصت ۲-
پیشنهاد

اؤئلّم = پیشگیری

اؤئلو = معروف، پِشتاز - اؤئلولر =
پِشتازان، معروفها

اؤئلوک = پیشبند، سینه‌بند از روی لباس
اؤئلّم = اهمیت، ارزش، برکت، خیر، لزوم

اؤئلملی = با ارزش، با اهمیت، پُر
برکت، مهم

اؤوئی = نگ: اؤگئی

اؤلنده دی اؤلدوژنده دگیل = تقصیر
کشته است، کشته گناهی ندارد

اؤلو - اؤلی = مرده، جَسَد، میّت مثال:
اؤلؤلر ائله بیلیر دیریلر حلوا یئیر =

مرده‌ها فکر می‌کنند که زنده‌ها حلوا
می‌خورند - اؤلو دوروب مرده‌شیری

یور = مرده پا شده مرده شور را
می‌شوید

اؤلوشگومک = طراوت از دست دادن،
پژمرده شدن

اؤلوشگوموش = طراوت از دست
داده، پژمرده شده

اؤلوم = مرگ

اؤلوم اؤلوم = مرگ و زندگی

اؤلوم ایتیم = مرگ و نابودی - سربه
نیستی، گم و گور شدن، مفقود الاثر
شدن

اؤلوم تۆزو = غبار مرگ

اؤلوم جزاسی = حکم اعدام

اؤلومجول = لاغر مردنی

اؤلوم دیریم = نگ: اؤلوم اؤلوم

اؤلومسوز = فناپذیر - ماندگار

اؤلوم ظولوم = ترکیبی از ترکی و
عربی یعنی به سختی معیشت کردن،

کاری را به جان کندن انجام دادن

اؤلوم قالیتم = نگ: اؤلوم اؤلوم

اؤلوملوک = نگ: اؤلمه‌لی

اؤوسۆله مگ = باددادن غله و حبوبات
در سینی، بوجاری کردن - تکان دادن،
وزاندن

اؤوسۆلمگ = نگ: اؤوسۆله مگ

اؤوسه مگ = نگ: اؤوسۆله مگ

اؤۆكله مگ = نگ: اؤۆكه مگ

اؤۆكله نمگ = مالیده شدن، مالش داده
شدن، ماساز داده شدن، مچاله و چروکیدن
شدن (مصدر متعدی مفعولی)

اؤۆكه مگ = ۱- مالش دادن اعضاء بدن
۲- چنگ زدن به لباس موقع شستن ۳-
مچاله و له کردن

اؤی = ۱- گاو (مخفف اؤکوز) ۲- خانه
(اؤ - اؤو)

اؤی ایل = سال گاو (اؤکوز ایل)

اؤیج = نگ: اؤگج

اؤیرتمن = معلم، آموزگار (در ترکیه
بیشتر متداول است)

اؤیرتمه = تعلیم، آموزش، طرز تعلیم

اؤیرشمگ = نگ: اؤگرشمگ

اؤیرنج = نگ: اؤگرنج

اؤیرنجک = نگ: اؤگرنجک

اؤیرنجی = نگ: اؤگرنجی (دانش آموز
- دانشجو)

اؤیرنمیش = نگ: اؤگرنمیش

اؤیرنیش = نگ: اؤگرنیش

اؤیکا = قهر - خشم

اؤیکه = نگ: اؤیکا

اؤیلن = ظهر، نیمروز (اؤیله هم
درست است)

اؤیلنمگ = نگ: اؤولنمگ

اؤیله = ۱- هم چنان، همان طور ۲-
وقت ظهر

اؤیمه = ۱- تمجید و تعریف ۲- نگ:
اثیمه

اؤیوت = نگ: اؤگوت

اؤیوجۆ = نگ: اؤگۆجۆ

اؤیودۆلمگ = آرد شدن، نرم شدن دانه

اؤیورمگ = نگ: اؤیورمگ

اؤیوش = نگ: اؤگۆش

اؤیۆلمگ = نگ: اؤگۆلمگ

اؤیۆمه = نگ: اؤگۆمه

اؤیۆندی = طفیلی، سربار

اؤیۆنگن = نگ: اؤگۆنگن

اؤیۆنمگ = نگ: اؤگۆنمگ

اؤیۆنمه = نگ: اؤگۆنمه

اؤیۆنه = نگ: اؤیۆنه

این صدا معادل فارسی ندارد

او = Ū

اوٲولموش = جز داده شده، مو و پر

ریخته

اوٲولتدیرمگ = دستور اُتو کشیدن

دادن، لباس را به اُتو کشی دادن

(مصدر متعدی)

اوٲول = اُتو شده

اوٲوله مگ = اُتو کردن

اوچ = عدد سه

اوچ اولدوز = ۱- سه ستاره ۲- نام

ستاره میزان

اوچ ام = نگ: اوچم

اوچ بارماق = سه شاخه آهنی دسته

بلند که با آن بندهای خوشه گندم و

علف را از زمین بلند کرده جایجا

می کنند

اوچ تنلی ساز = ساز سه سیم - سه تار

اوچ خوچا = سه شاخه، سه راهی،

سه گوش

اوچدن بیر = از سه قسمت یک

قسمت - یک سوم $\frac{1}{3}$

اوچ قات = ۱- سه لایه، سه طبقه ۲- در

سنگلاخ نام یک نوع درختی که سه

پوست دارد آمده است

اوٲول = به لغت مغولی یعنی زمستان

(سنگلاخ)

اوٲدورمگ = دستور دادن به جز دادن

مو مانند کله پاچه یا پرهای مرغ و

خوشه های گندم در آتش (مصدر

متعدی) - اوٲدورولمگ (متعدی امری

مفعولی)

اوٲلگه = نگ: آلا جهره (پرنده)

اوٲتمگ = جز دادن مو و پر در شعله

آتش مانند کله پاچه و پرهای مرغ و

خوشه های گندم

اوٲل = اُتو، وسیله ای که با گرم کردن و

حرکت دادن آن روی پارچه و لباس

چین و چروک ها صاف می شود

اوٲلوجو = ۱- نگ: سینتیچی ۲- جز

دهنده در آتش (کسی که کارش جز

دادن موی کله پاچه یا پر مرغ است

جهت پاک کردن)

اوٲلوجی - اوٲلوجو = اُتو کش - کسی که

کارش اُتو کشی است

اوٲلوک = جز داده شده، بی مو، بی پر

و پشم شده، پر ریخته

اوٲولمگ = جز داده شدن، بی مو و

پشم و بی پر شدن

اۆچ قارداش = کوهی دارای سه قلّه
آتشفشان خاموش از قلّه‌های فرعی
سبلان که در سمت جنوبی آن واقع
است (سه برادر)

اۆچ قولاق = نگ: اۆچ یاریاق

اۆچ گۆز = سه چشمه، سه خانه

اۆچ گول = سه بر، سه گوش، مثلث،
هر چیزی که دارای سه رکن و پایه
باشد (دیوان لغات الترک)

اۆچ لؤک = سه تایی، سه دانه‌ای

اۆچم = سه تا باهم زائیدن - (اۆچ آم)

اۆچون - ایچون - ایچین = به خاطر -
برای، کلمه تحلیل

اۆچونجو = سوومی - سوومین

اۆچ یاریاق = گیاهی مانند یونجه که
سه برگ دارد

اۆرپتمگ = ترساندن کسی که موجب
سیخ شدن موی بدن باشد

اۆرپرمگ = مورمور شدن بدن،
چندش پیدا کردن

اۆرپشمگ = سیخ شدن مو، مورمور
شدن پوست بدن

اۆرپشمه = چندش، مورمور شدن

اۆرپک = نگ: اۆرپک

اۆرتمگ = دنبالچه، آخرین استخوان
ستون فقرات که دنبالچه می‌گویند
(هۆرتمگ)

اۆرکک = نگ: هورکک

اۆرکمگ = نگ: هورکمگ

اۆرکۆ = ۱- خواب و بیداری ۲- رم،
وحشت ۲- در دیوان لغات الترک
به معنی کوهان آمده است

اۆرکۆج = ۱- سرشانه است و کوهان
شتر را گویند، گرده ۲- مجازاً ارتفاع و
بلندی را نامند

اۆرکۆج باغلاماق = کوهان بستن، چاق
و پُرگوشت شدن پس گردن

اۆرکۆنج = نگ: هۆرکۆنج

اۆرک = ۱- دل، قلب، عضوی که با
تپیدنش خون را در بدن به گردش در
می‌آورد ۲- جرأت، شهامت، مثال:
اۆرک اۆرک اۆلسا دیلک پیس اۆلماز =
دل اگر دل باشد آرزوهایش نیز خوب
است - اۆرکدن اۆرگه یؤل وار = دل به
دل راه دارد - اۆرکدن چیخان سۆز
اۆرگه اۆتورار = سخن چون از دل
برآید لاجرم بر دل نشیند - اۆرک
آلمادگیل هرگلنه وئره سن = دل سیب
نیست به هر کسی پیشکش کنی - آغ
اۆرک اۆلما کیشی اؤل = کم جرأت
مباش مرد باش - اۆرکده عشقی
قوجاغدا مُشکی ساخلاماق اۆلماز =
عشق را در دل مُشک را در بغل
نمی‌شود پنهان کرد - اۆرک گۆره‌نی

گۆز گۆره بيملز = آنچه را که دل
می بیند چشم نمی تواند ببیند - اَوْرَك
گۆزده یوواسالار = دل در چشم
آشیانه می سازد - اَوْرَكی اُولان کۆورَك
اُولار = صاحب دل رؤف و مهربان
است - اَوْرَكیمده گزنده سن اَوْرَكیمی
اَوْرَنده سن = هم تسخیر کننده دل من
هستی هم شککنده آن - اَوْرَكین بۆیوک
اُولسون یئر تاپیلار = دلت بزرگ باشد
برایش جا پیدا می شود - اَوْرَكینی تمیز
ساخلا یار گَلَر = دلت را پاک نگه دار
یار خواهد آمد - اَوْرَكینی ساخلا
گَرگین اُولار = دلت را نگه دار لازم
می شود - اَوْرَكی نین فیکرینده اُول
قارین اوزباشین دۆلاندیرار = به فکر
دلت باش شکم خودش را اداره
می کند

اَوْرَك آچان = دلگشا

اَوْرَك آغریسی = درد قلب، بیماری
قلبی

اَوْرَك آلماق = ۱- دل بدست آوردن،
دلجوئی ۲- جرأت گرفتن

اَوْرَك الله مَنگ = جرأت کردن

اَوْرَك اَوْرَن = دل ریزاننده، ترسناک،
وحشتناک، پاره کننده بند دل

اَوْرَك اَوووندوران = تسلی دهند،
آرامش دهنده، دل آرام

اَوْرَك اَوووندورماق - اَوْرَك اَوووتماق =
تسلی دادن، دل آرامی دادن، آرامش
خاطر دادن، خاطر جمع می دادن
(اَوووندورماق - اَووتماق)

اَوْرَك اَووونماسی = ۱- دل ضعه،
احساس گرسنگی کردن ۲- دل شوره،
احساس ترس و وحشت در درون کردن
اَوْرَك باسان = ۱- آرام کننده دل،
تسخیر کننده دل ۲- شکم سیر کننده
اَوْرَك تو تولماسی = دل گرفتگی،
دلتنگی، غمگینی

اَوْرَك چیرپینماسی = ۱- تپش قلب ۲-
اضطراب، نگرانی

اَوْرَك دن = از دل، از ته دل، از صمیم
قلب

اَوْرَك دۆیون-توسو = نگ: اَوْرَك
چیرپینماسی

اَوْرَك نسی = ۱- صدای قلب ۲- الهام
اَوْرَك سۆزۆ = حرف دل

اَوْرَك سیخان = دلگیر، دلتنگ کننده

اَوْرَك سیز = بی دل، کم جرأت، ترسو

اَوْرَك سیندیرماق = دل شکستن

اَوْرَك قالدخماسی = دل بهم خوردگی،
حالت تهوع

اَوْرَك قیزماق = ۱- دلگرمی ۲- اطمینان

اَوْرَك قیزدیرماق = اطمینان کردن،
دلگرم شدن

اۆزك كئچمه‌لى = غشى، كسى كه

حالت صرعى دارد

اۆزكلى = با دل و جرأت، ترس، متهور

اۆزكمچى = نگ: هۆرۆمچك

اۆزك وئرمگ = دل و جرأت دادن،

دلگرمى دادن، دلدارى دادن

اۆزكه سينن = دلچسب، گوارا، دلنشين

(سينمگ = گوارا شدن)

اۆزكه قویولماق = به دل برات شدن،

الهام شدن

اۆزگه ياتان = دلخواه، دلنشين،

دلچسب، مورد پسند

اۆزگى برك = سنگدل، قسى القلب

اۆزگى دۆلو = كسى كه دلش پُر است،

دلخون، دردمند

اۆزگى سئنيق = دل شكسته

اۆزگيم اۆزۆلدۆ = بند دلم پاره شد

(ترسيدم)

اۆزگى يوخا = دل نازك، رئوف،

رقيق القلب

اۆزفۆده = بالشجه‌اى كه به‌وسيله آن

لواش را در تنور مى چسبانند

اۆرۆمچك = نگ: هۆرۆمچك

اۆرۆن = ۱- جا و مكان ۲- عوض،

چيزى عوض چيز ديگر

اۆز = ۱- رو، سطح، رويه ۲- آشكار،

ظاهر ۳- چهره، رخسار، صورت:

اۆزۆندن نورآله نير = از رخسارش نور

مى بارد ۴- فعل امر است: الف - براى

شنا كردن ب: براى بریدن و گسستن

اۆز آچدى = رونما، روگشائى، رونما

دادن به عروس

اۆز آچماق = ۱- روگشودن، حجاب از

رُخ برداشتن ۲- روى كسى را باز

كردن، از رودربايستى در آوردن ۳-

تجاوز كردن به دختر باكره

اۆز اۆزه = روبرو، مقابل هم، رودررو

اۆز بۆزارتماق = روى خوب نشان

ندادن، آخم كردن، تُرش روئى كردن

اۆز بۆرۆمگ = نگ: اۆز توتماق

اۆز به اۆز = نگ: اۆز اۆزه

اۆز توتماق = رو گرفتن، روبند به‌رو

انداختن، پنهان كردن صورت

(حجاب) - خواهش كردن

اۆزْدن آپارماق = از رو بُردن، محكوم

كردن، رو كم كردن، خسته كردن

اۆزْدن ايراق = دور از حضور، دور از

جناب - رويم به ديوار، گلاب به رويتان

اۆزْدن كئچمه = سطحى انجام دادن

كار، زياد دقت نكردن، سُر سُرى

اۆزْدن گئتمگ = از رو رفتن، محكوم

شدن

اۆزْدن گۆزْدن سالماق = مجبور كردن،

در رودربايستى قرار دادن - از رو بُردن

اوژدۆرمگ = ۱- شناور ساختن، کسی را وادار به شنا کردن نمودن ۲- قطع کردن به دست دیگری (مصدر متعدی)

اوژره = ۱- مطابق، روال ۲- بر رو، بر بالا، برچسب

اوژسوز = ۱- کم رو، خجالتی ۲- بدون رویه، بدون چربی (اوز سوزقائیق = ماست کم چرب)

اوژکۆینک = پیراهن رو، پیراهنی که از رو می پوشند - ژاکت، پولیور - زیر پیراهن را (ترکۆینک، آلت کۆینک می گویند) - آلت پالتار = لباس زیر اوژگتیرمگ = رو آوردن

اوژگج = شناور، وسیله شناکننده

اوژگۆرستمک = روی خوش نشان دادن، محبت کردن، مهمان نوازی کردن مثال: دئدیلر آیاق هارا گئدیرسن؟ دئدی اوژ وئرلن یره = گفتند ای پاکجا می روی؟ گفت آنجا که روی خوش نشان دهند

اوژگۆز اولماق = رو در رو شدن، برخورد بد با هم داشتن، بگو مگو کردن، پرده دری کردن

اوژگۆستمگ = نگ: اوژگۆرستمگ

اوژگون = ۱- شناور، در حال شنا ۲- ضعیف و ناتوان ۳- دل افکار، آزرده

دل ۴- ناراحت، متأسف

اوژگونلۆک = ناراحتی - تأسف

اوژگونلۆگله = با ناراحتی، با دل آزرده گی

اوژگونچۆ = شناگر، غواص (اوژگونچۆلۆک = غواصی، شغل غواصی)

اوژلۆ = ۱- پر رو، گستاخ ۲- رویه دار، پُرچرب: اوزلوقائیق = ماست پُر چرب ۳- چسبنده، چسبناک: اوزلۆ پالچیق = گل چسبنده

اوژلۆک = ۱- روبند، نقاب ۲- روکش، رویه، پارچه ای برای رویه کشیدن (یورغان اوژلۆگۆ = رویه برای لحاف) اوژلۆشدیرمگ = روبرو کردن، دو نفر را وادار به مناظره کردن (مصدر متعدی) اوژلۆشمگ = روبرو شدن، روبه روی هم قرار گرفتن، با هم مناظره کردن

اوژلۆشمه = رو در روئی، مناظره

اوژله مگ = بهترین را از روی چیزی برداشتن، از رو برداشتن، دست چین کردن

اوژمگ = ۱- شنا کردن: سودا اوژمگ = در آب شنا کردن ۲- قطع کردن، کندن: دیدن اوژمگ = از بیخ کندن ریشه کن کردن - مثال دیگر از گُستن: یا اوژ یا دۆز = یا قطعش کن یا ردیفش

کن (مسئله را تمام کن) یعنی یکی از دو حالت را قبول کن - یا اۆز یا دۆز = یا قضیه را تمام کن یا تحمل کن ۳- دل آزرده کردن

اۆزۈش آشاغا = سرازیری، سراشیبی - سرپایینی

اۆزۈش اۆزۈش گۆرمۈش = رویش روهای زیادی دیده (معمولاً به زنی می‌گویند که چند بار طلاق گرفته و با فرد دیگری ازدواج کرده و رویش باز شده است) دریده شدن

اۆزۈش ۱- رو دادن، روی خوش نشان دادن، پررو کردن ۲- روی کرد اۆزۈش تۈپۈرچکلی = صورت تۈفی، به آدم‌هائی می‌گویند که بدنام و بی‌آبرو باشند

اۆزۈش ۱- نگ: اۆزگۈش چۆ ۲- ناراحت کننده، تأسف آور

اۆزۈش دۈنۈك = ۱- رو گردان، عهد شکن ۲- بی‌عاطفه

اۆزۈش سۈلو = با آبرو، با احترام، آبرو نریخته: اۆزۈش سۈلو قایشماق = با آبرو برگشتن

اۆزۈش شۈمۈك = ۱- با هم شنا کردن ۲- قطع رابطه کردن و علاقه گسستن ۳- تسویه حساب کردن

اۆزۈش قارا = روسیاه، شرمنده

اۆزۈش قارا الیق = روسیاهی، شرمندگی اۆزۈش ۱- انگشتی ۲- گسیخته و پاره شده ۳- ضعیف و لاغر ۳- دل افکار، دل آزرده

اۆزۈش اۆزۈش اۈیونو = بازی گل یا بۈچ

اۆزۈش تاخما = انگشتی نامزدی بردن، مراسم نامزدی، حلقه نامزدی بردن به عروس

اۆزۈش قاشی = نگین انگشتی: یاقوت قاشلی اۆزۈش = انگشتی با نگین یاقوت

اۆزۈش گۈلۈر = خنده‌رو - خوش برخورد اۆزۈش لۈمۈك = ۱- قطع شدن، بریده شدن، گسسته شدن ۲- ضعیف و نحیف شدن، قوای جسمانی را از دست دادن، تکیدن ۳- دل آزرده شدن اۆزۈش لۈمۈش = ۱- قطع شده، گسسته شده ۲- ضعیف و نحیف شده

اۆزۈش لۈش = قطع رابطه، متارکه اۆزۈش لۈش شۈمۈك = قطع رابطه کردن، یکدیگر را ترک کردن، تسویه حساب کردن

اۆزۈش ۱- تمام انواع انگور: اۆزۈش مۈن یاخشی سی دۈنه، آروادین یاخشی سی نته = بهترین انگور حبه است بهترین زن مادر است ۲- صورت من ۳- شنا

اۆست = ۱- رو، بالا، زَبر، فوق:
 سۆزۆن اۆستۆنده دورماق = روی
 حرف خود ایستادن، پافشاری کردن:
 آلت اۆست ائله مگ = زیرورو کردن -
 اۆستون اؤرتمگ = روی چیزی را
 پوشاندن، سرپوش گذاشتن، کتمان
 کردن - لحاف روی کسی کشیدن ۲-
 لباس رو

اۆست اۆستَن = روی هم، بالای هم،
 انباشته، لایه لایه: اۆست اۆستَن
 گئینمگ = لباس روی لباس پوشیدن
 اۆست باش = سر و وضع، ریخت و
 لباس، وضع ظاهری پوشاک و لباس
 اۆستۆ آچیق = ۱- روباز، بدون
 پوشش، بدون سقف ۲- آشکار،
 روشن و بی پرده

اۆستۆ اؤرتۆلۆ = ۱- سرپوشیده،
 مسقف ۲- باپرده، رمزدار، در پرده
 اۆستۆن = ۱- بالا، برتر، ارجح، فائق ۲-
 دانا، عاقل، ۳- فتحه، زَبر
 اۆستۆنلۆک = تفوق، برتری، فضیلت
 اۆستۆنله مگ = تفوق پیدا کردن، برتر
 شدن

اۆسته اۆسته = روی هم رفته
 اۆسته کی = بالائی، روئی (مقابل
 آلتداکی = زیرین، تحتانی)

بکنم ۴- بَرم، قطع کنم، بگسَلَم
 اۆزۆمچۆ = انگور کار، تاک پرور،
 تاکستان دار، کسی که باغ انگور دارد -
 رَ زبان

اۆزۆم گَلَمَز = رویم نمی شود، خجالت
 می کشم

اۆزۆملۆک = تاکستان، باغ انگور

اۆزۆیوخاری = سربالائی، روبه بالا

اۆزۆیولا = رو براه، حرف شنو، سربراه

اۆزۆیوموشاق = نرم خوی، آرام، ملایم

اۆزه اۆزه = شنا کنان

اۆزه چیخماق = ۱- آشکار شدن، دیده

شدن ۲- به رو آمدن، در سطح قرار
 گرفتن

اۆزه دورماق = روی کسی ایستادن،

حالت انفعال پیدا کردن، عاصی شدن،

تمرد کردن

اۆزرریگ - اۆزرلیک = اسپند

اۆزری = ۱- سطح فوقانی، روبه بالا ۲-

در رابطه

اۆزه قالماق = رودر بایستی گیر کردن،

ناچار شدن

اۆزه قایتماق = نگ: اۆزه دورماق

اۆزنگی = رکاب زین اسب

اۆزنگیله مگ = پا به رکاب گذاشتن و

اسب تاختن

اۆزیاغی = کرم صورت

اوسته له‌مگ = ۱- اضافه کردن ۲-

پیشرفت کردن ۳- فائق شدن

اوسته لیک = ۱- اضافه، اضافه بر

قرارداد ۲- تفاوت، تورم ۳- امتیاز

اوسده کی = نگ: اوسته کی

اوسروک = مست و مخمور، نشاءدار

اوسرومگ = مست شدن، مستی کردن

اوسروموش = مست کرده، مست افتاده

اوسگو - اوسگی = نام شهری در

آذربایجان شرقی که صنعت کلاهی

بافی آن شهرت دارد

اوسگوک = انگشتانه خیاطی

اوشندیرمگ = ترساندن، وادار به

احتیاط کردن، هشدار دادن

اوشنمگ = احتیاط کردن، احساس

خطر کردن، پرهیز کردن

اوشه‌نن = محتاط، پرهیزگار

اوشوتمه = لرزیدن بدن از سرما،

مقابل تب

اوشوتمه قیزدیرما = تب و لرز

اوشوتمگ = لرز کردن، مقابل تب

کردن

اوشوگن - اوشوین = کسی که زود

سردش می‌شود (سرما می‌شود)

اوشوتمگ = احساس سرما کردن، از

سرما لرزیدن

اوشونمگ = نگ: اوشنمگ

اؤفکورمگ = نگ: پؤفکورمگ

اؤک = پسوند است که در آخر برخی

افعال امر قرار می‌گیرد و آنرا

به صورت مصدر در می‌آورد: دؤن =

برگرد ← دؤنؤک = روگردان - اؤرت =

پوشان ← اؤرتؤک = پوشیده - پوشش

(نگ: ایگ)

اؤلکر - اؤلگور = ستاره - ستاره پروین،

ثریا، هفت خواهران

اؤلگو = اندازه، نمونه، مدل، سرمشق،

الگو

اؤلگوچ = تیغ دسته‌دار مخصوص

صورت تراشی - به طور عام یعنی تیغ

اؤلوش - هولوش = حلوائی که لای

نان می‌گذارند

اؤمنیه = دارو ندار، کل موجودی،

هست و نیست

اؤموش = نگ: ایمیش

اؤمید - اؤمود = امید، آرزو، انتظار

اؤنجو = پسوند اعداد برای تعیین مرتبه و

ردیف: اؤچؤنجؤ = سوم - دؤرد اؤنجؤ =

چهارمی - گاهی به تبعیت از آوای کلمه

قبلی (اینجی) گفته می‌شود: سگگیزینجی

= هشتمی

اؤنگوت = نام محلی در استان اردبیل بین

آرشه و مشکین شهر و مغان واقع است و

مرکز آن تره کند (تازه کند) است

اؤ = 0 = اُ

اؤ = او - ضمیر اشاره به دور - ضمیر
سوم شخص مفرد

اؤبا = ۱- اوبه، محل اجتماع و اقامت
چادر عشایری، مجموعه چند چادر
مربوط به چند فامیل در ییلاق ۲-
طایفه، ایل و تبار، دیار، خانه و کاشانه
به زبان ایلاتی

اؤباشدان = ۱- از آن سر، از آن طرف
۲- سحر، سحری ماه رمضان

اؤباشدانلیق = سحری، غذائی که در
ماه رمضان سحری می خورند

اؤباش بو باش = آن سو و این سو، آن
سر و این سر، علیا و سفلی
اؤبکا = نگ: اؤیگه

اؤبؤب = بویی - شانه به سر (دیوان
لغات الترك)

اؤبوسون = به لغت مغولی علف بود که
آترا به عربی حشیش گویند (سنگلاخ)

اؤبوکا = جد را گویند (سنگلاخ)

اؤبیری - اؤبیرسی = آن یکی، آن
دیگری

اؤت = ۱- علف، گیاه، نبات، رستنی ۲-
دوا و مسهلات ۳- آتش (اؤد)

اؤتاجی = پزشک، طبیب - آتا ساغون
هم می گویند (دیوان لغات الترك)

اؤتاجی = ییلاق (سنگلاخ)

اؤتارتدیرماق = در معرض چرا
گذاشتن مرتع - چراندن مرتع (مصدر
متعدی)

اؤتارماق = گاو و گوسفند را به چرا
بردن - چراندن

اؤتاریلماق = چرانده شدن علفزار و
مرتع

اؤتاق = اتاق - سرای نشیمن

اؤت توکوب قورآیاغلاماق = آتش
ریختن و شراره کوبیدن، سخنان
آتشین گفتن، کارهای متهورانه انجام
دادن

اؤتچی = ۱- در سنگلاخ به معنی
طبیب، جراح، پزشک آمده است ۲-
علف فروش

اؤتروم = داروی مُسهل (دیوان لغات
الترك)

اؤتلاق = مرتع، چراگاه، علفزار

اؤتلاماق = ۱- چریدن ۲- آتش زدن
(اؤدلاماق)

اؤتلاناجاق = نگ: اؤتلاق

اۆتلاتماق = ۱- پر علف شدن، سبز

شدن مجدد مرتع ۲- چریده شدن ۳-

آتش زده شدن، به آتش کشیده شدن

(اۆدلانماق) آتش گرفتن

اۆتلو = ۱- پر علف، محلی که علف

زیاد دارد (دوتار آهو وطن اۆل

یئرده کی اۆتلو سولودور - محمد

فضولی) ۲- آتشناک، آتشین (اۆدلو)

اۆتلوغ / ق = علفزار - مرتع

اۆتسلوکان = پرنده ای است سیاه و

خوش آواز که خالهای سفید دارد و

آنها به فارسی سار و سارنگ خوانند

(سنگلاخ)

اۆتوراجاق = جایی برای نشستن،

استراحتگاه، تکیه گاه، صندلی و

چهارپایه برای نشستن

اۆتوراق = محل نشستن، محل توقف،

ساکن شدن، جا خوش کردن، در

جایی برای استراحت توقف کردن

اۆتورتدورماق = برجای نشاندن

(مصدر متعدی)

اۆتورتماق = نگ: اۆتورتدورماق

اۆتوردولماق = نشانده شدن، بر سر

جای نشانده شدن، جا انداخته شدن

(مصدر متعدی مفعولی)

اۆتورب دورماق = نشست و برخاست

کردن، معاشرت کردن

اۆتورما = نشیمن - اۆتورما اۆتاغی =

أتاق نشیمن

اۆتورماق = نشستن، در جای خود

قرار گرفتن

اۆتوروش = طرز نشستن، در جای

خود قرار گرفتن

اۆتوروشموش = جا افتاده، مسن،

سالمند

اۆتورولماق = نگ: اوتوردولماق

اۆتوروم = نشست، جلسه

(بیراۆتوروما = در یک نشست، در

یک جلسه)

اۆتوز = عدد سی ۳۰

اۆتوزایکی = نام طایفه ای از اتراک

(نگ: اۆزبگ) ضمناً به معنی ۳۲

می باشد

اۆتوزمینجی = نگ: اۆتوزونجو

اۆتوزونجو - اۆتوزینجی = سی ام

اۆت یئم = ۱- علوفه برای دام و دواب

۲- نباتات دوائی و غذائی

اۆت یۆلدورماق = ۱- علف کنی به

دستور، کسانی را برای علف کنی با

دست (بدون داس) اجیر و مأمور

کردن ۲- ایهامی است از آتش افروزی

و آشوب به پا کردن، غارت چپاول

اؤجا = تحریف شده کلمه خوْجا
(خواجه) - به معنی استاد

اؤجار = ۱- هیزم درخت تاغ که آتش در آن دیر بماند آنرا سؤکسؤک نامند به عربی غضا نامیده می شود ۲- بازار باشد که ترکهای خوارزم به تنهایی استعمال نمی کنند (بازار اؤجار) می گویند (سنگلاخ)

اؤجاق = ۱- محل روشن کردن آتش و پخت و پز ۲- دودمان - کانون مثال: دده اؤجاقی = کانون پدری، خانه پدری - ادبیات اؤجاقی = کانون و مرکز ادبیات ۳- امامزاده، پیر، زیارتگاه، محل مقدس - اؤجاقی کور = اجاق کور، کسی که بی فرزند است به ویژه فرزند پسر ندارد

اؤجاق قیراغی = ۱- کنار اجاق، دور اجاق ۲- زیراندازی از جاجیم با یک لایه تمد که در کنار اجاق در داخل آلاچیق (چادر عشایری) گسترده می شود که اهل منزل روی آن می نشینند

اؤجاقی کور = اجاق کور، کسی که فرزند پسر ندارد (فرزند ذکور ندارد) **اؤجماق** = بهشت، جنت (دیوان لغات الترک)

اؤچور = نوبت، صف برای خرید،

زمان، وقت

اؤچورا دورماق = در صف ایستادن، نوبت ایستادن

اؤخ = ۱- تیر، پیکان ۲- محور چرخهای آزابه و خودرو ۳- آوای ناله و تأسف ۴- چوبهای بالای آلاچیق و ساختمان **اؤخ آتان** = تیرانداز: اؤخ آتیب یایشن گیزله دیر = تیرش را انداخته کمانش را پنهان می کند

اؤخای = در حالت راحتی و شادمانی می گویند: اؤزؤن گؤرمگ ایسترديم گؤردؤم دینجَلدیم اؤخای = مشتاق دیدارش بودم دیدم و راحت شدم **اؤخ ایلانی** = تیر مار بود (سنگلاخ) **اؤخشاتماق** = اشتباه گرفتن، کسی را به جای کس دیگر اشتباه گرفتن، تشبیه کردن، شبیه سازی

اؤخشادیجی = شبیه ساز

اؤخشار = شباهت، نظیر، تشابه، بدل

اؤخشارسیز = بی بدیل، بی نظیر، بی مثال

اؤخشاش = نگ: اؤخشار

اؤخشاغو = عروسک، بازیچه، لعبه و بدان زنان را ملقب کنند (دیوان لغات الترک)

اؤخشاما = ۱- تعریف، نوازش

۲- مرثیه، نوحه ۳- مویه ۴- شباهت

اؤخشاماق = ۱- شباهت داشتن، شبیه

اۇخوتماق = نڭ: اۇخوتدورماق
 اۇخوجو = نڭ: اۇخويان
 اۇخوش = قرائت، خواندن، طرز
 خواندن - خوانش
 اۇخوشماق = باهم آواز خواندن
 (مصدر مفاعله)
 اۇخول = مدرسه
 اۇخوماق = خواندن، قرائت کردن،
 آواز خواندن
 اۇخومالى = خواندنى، قابل خواندن،
 ارزش خواندن داشتن
 اۇخوناقلی = خواندنى، خوانا و
 خوش خط
 اۇخوماغينادگر = به خواندنش مى ارزد
 اۇخونان = آنچه كه خوانده مى شود،
 خوانده شده، قرائت شده
 اۇخونماق = خوانده شدن، قرائت
 شدن
 اۇخونمالی = خواندنى، مطالعه كردنى
 اۇخويان = خواننده، قارى، درس
 خوان، آواز خوان، آنكس كه در حال
 خواندن است
 اۇد = آتش: اۇد دئمكله آغيز يا نماز =
 با آتش گفتن دهان نمى سوزد
 اۇدا = نڭ: اۇتاق
 اۇدا = او هم (دا = هم)
 اۇدا چكمك = به آتش كشيدن - اۇدا

بودن ۲- نوازش کردن، تعريف و
 تمجيد کردن: گۇزاۇخشايدان = چشم
 نواز - بوى اۇخشاماق = تعريف از قد و
 بالا کردن - اۇخويوب اۇخشاماق = با
 آواز و آهنگ تعريف و نوازش کردن
 اۇخشايدان = ۱- شبيه ۲- نوازشگر،
 مدح كننده
 اۇخشايدجى = ۱- نوازشگر، مداح ۲-
 مرثيه خوان
 اۇخلاماق = با تيرزدن، تيرباران کردن
 (با تير و كمان)
 اۇخلانماق = تيرخوردن با تير و كمان
 (حالت مفعولى)
 اۇخلو = نڭ: اۇخلو
 اۇخلو = چوب نسبتاً باريك حدود
 هشتاد سانتى متر خراطى شده دو
 سرش باريك جهت پهن کردن چونه
 خمير در لواش پزى (نازك پزى) بكار
 مى رود به خاطر شبيه بودن به تير
 (اۇخ) آنرا اۇخلو مى نامند
 اۇخو = ۱- خواندن - درس ۲- فعل امر
 است براى خواندن
 اۇخوتدورماق = ۱- وادار به درس
 خواندن کردن كسى، به مدرسه
 فرستادن ۲- كسى را وادار به آواز
 خواندن کردن ۳- كسى را به خواندن
 كتاب يا نامه دعوت کردن

چَکیلمَگ = به آتش کشیده شدن
(مصدر مفعولی)

اؤدا یاخماق = نگ: اؤدا چَکمَگ

اؤدا یاخیلماق = به آتش کشیده شدن،
در آتش سوختن

اؤدایانماق = به آتش سوختن

اؤدلو = آتشین، با حرارت، دارای
آتش

اؤدمان = زاده آتش، پدید آمده از
آتش

اؤدون = هیزم، هیمة

اؤدونچو - اؤدونچی = هیزم فروش

اؤدون یاران = هیزم شکن

اؤد وورماق = آتش زدن

اؤد وورولماق = آتش زده شدن

اؤد یاغدیرماق = آتش باراندن، آتش

ریختن، زیر باران آتش قرار دادن،

سخنان آتشین زدن

اؤد یالوو = نگ: یالوو

اؤرا = آنجا

اؤرادا = نگ: اؤردا

اؤراق = داس: اؤراقی کۆرگ واختی،

کۆرگی اؤراق واختی آل = داس را در

فصل پارو، پارو را در فصل داس بخر

اؤراقچی = ۱- دروگر ۲- داس گر، داس

فروش، کسی که داس می سازد

اؤراق قوشو = جانوری باشد سبیز

رنگ شبیه به ملخ که در صحراها و

علفزارها بانگ طولانی می کند و

آنرا به عربی صرّار گویند (سنگلاخ)

اؤراقلاماق = با داس درو کردن، از دم

داس گذراندن

اؤرالی = اهل آنجا، آنجائی (لی =

پسوند نسبت)

اؤرالیق = ماندگار در آنجا، آنجائی:

اؤرالیق اؤلوب = آنجائی شده

اؤرایا = به آنجا (اؤرا)

اؤرتا = وسط، میانه، معادل

اؤرتاباب = متوسط، متوسط الحال،

میان باب

اؤرتاچاغلیق = متوسط

اؤرتادوغو = خاورمیانه

اؤرتاق = ۱- شریک ۲- وسط، نصف،

بینابین

اؤرتاقلاشماق = شریک شدن،

شرکت، مشارکت

اؤرتاقلیق = شریکی، شراکت

اؤرتالاماق = ۱- در میان گرفتن، چیزی

یا کسی را در میان گرفتن، محاصره

کردن ۲- وسط را نشان گرفتن

اؤرتالیق = نگ: آرائیق

اؤرتاماق = سوزاندن (اؤتلاماق)

اؤرتانجی = وسطی، میانی، فرزند دوم

از چند فرزند

خیاطی را می‌گویند که آنرا به عربی
 ختیعه خوانند (سنگلاخ) - اؤسکۆگ
 اؤروج = ۱- روزه، صیام (اؤروجلوق)
 ۲- روزه‌دار: اؤروجلوق آیسی کیمی
 اوزوندور: مثل ماه رمضان طولانی
 است - اؤروجو - من توتورام
 اؤباشدانلیغی قۇنشونون ایتی یئیر =
 روزه را من می‌گیرم سحری را سگ
 همسایه می‌خورد - اؤروج توتما، نماز
 قیلما ایشین بئله دۆز گلسین = نماز
 نخوان، روزه نگیر مشکلت اینچنین
 حل شود
 اؤروج آچدی = مهمانی افطار،
 افطاری دادن به مردم
 اؤروج آچماق = روزه باز کردن، افطار
 کردن
 اؤروج توتماق = روزه گرفتن
 اؤروجلوق = ماه رمضان
 اؤروجلوق آیسی = نگ: اؤروجلوق
 اؤروجلوق بایرامی = عید فطر - عید
 رمضان
 اؤروج یئمگ = روزه خواری
 اؤروس = روس، مردم روسیه، نژاد
 روس
 اؤروس آلاهی = مراد بُت است که به
 خدای روس معروف شده است
 اؤروسیت = روسیه

اؤرتانجیل = نگ: اؤرتانجی
 اؤرتایاچیماق = خود را نشان دادن،
 آشکار شدن
 اؤرتایا دۆشمگ = واسطه شدن،
 میانجی‌گری کردن
 اؤرتایاسالماق = وسط انداختن،
 واسطه قرار دادن
 اؤرتایا قویماق = در وسط گذاشتن، در
 میان گذاشتن، مطرح کردن
 اؤرتمان = بام، پشت بام (دیوان لغات
 الترك) اؤرتمان
 اؤرد = لُپ، داخل دهان از دو طرف
 اؤردا = در آنجا (اؤرادا)
 اؤردان = از آنجا (اؤرادان)
 اؤردان بوردان = از آنجا و از اینجا - از
 گوشه و کنار (اؤرادان بورادان)
 اؤردو = ۱- سپاه، لشکر، قُشون ۲-
 زبان مردم پاکستان را می‌گویند زبان
 اوردو در اساس از ترکیب زبان‌های
 رایج در اطراف دهلی و در نتیجه
 گسترش اسلام مخصوصاً در عصر
 غزنویان در میان لشگریان و درباریان
 به وجود آمد
 اؤرغو = نگ: اؤغرو
 اؤرقامچی = نگ: هؤرومچک
 اؤرکا = سراپرده را گویند (سنگلاخ)
 اؤرکابچی = به لغت مغولی انگستانه

اُوروق = قبیله، خانواده (اُوروغ)

اُوزان = ۱- عاشق‌های ساز زن
آذربایجان، خواننده ۲- معبر، تعبیر
کننده؛ یازانلار یازارمیش، اُوزانلار
یوزارمیش = نویسندہ‌ها می‌نوشتند،
معبران تعبیر می‌کردند (معنی می‌کردند و
می‌خواندند) ۳- شاعر ملی

اُوسانلو = نام طایفه‌ای از ترک‌های
آذربایجان

اُوستوراق = گوز، بادی که با صدا از
دویر بیرون می‌جهد

اُوستورماق = گوزیدن: اُوستورماغا
دگیرمان، اُوگونمگه یاد اؤلکه = برای
گوزیدن آسیاب برای لاف زدن دیار
غربت یعنی در آسیاب از صدای زیاد
گوز شنیده نمی‌شود و در غربت هم
کسی ترا نمی‌شناسد

اُوسون = به مغولی آب را می‌گویند

اُوغرش = جاکش

اُوغرو = دزد، سارق، مثال: اُوغرو
قالانایانار ائوییه‌سی گئدنه = دزد به
آنچه که جا مانده ناراحت می‌شود،
صاحب‌خانه به آنچه که رفته - آغاجی
گؤتورنده اُوغرو ایت قاچار = وقتی
چوب را بردارید سگ دزد فرار می‌کند
- ائو اُوغروسونا ایت هورمز = به دزد
خانگی سگ پارس نمی‌کند - اُوغرو

اُوغرونو تنز تانیار = دزد دزد را زود
می‌شناسد - ایتدن چوخ چاریق اُوغورلایان
یؤخدور همیشه آفاق یالیندیر = بیشتر از
سگ کسی چارق (چرمی) نمی‌دزد و
همیشه پابره‌نه است - اُوغرو یادینا داش
سالیئر = سنگ به یاد دزد می‌اندازد -
اُوغورلوغو آی ایشیقینا دؤشدو = دزدیش
به روشنی ماه افتاد - اُوغرو ائله بیلر هامی
اُوغرو دور، قحبه ائله بیلر هامی قحبه دیر
= دزد فکر می‌کند همه دزدند، قحبه فکر
می‌کند همه قحبه‌اند (کافر همه را به کیش
خود پندارد)

اُوغرون = دزدکی، پنهانی، مخفیانه

اُوغلاخ / ق = ۱- بزغاله چهارماهه ۲-
بُرج جُدی (سنگلاخ - دیوان لغات
الترک)

اُوغلاخ آی = ماه بزغاله، بُرج جدی -
اولوغ، آغلاق آی هم گفته می‌شود
(دیوان لغات الترک)

اُوغلان = ۱- پسر ۲- پرده، نوکر، بنده
۳- جوان یا مردی که هنوز ازوداج
نکرده

اُوغلان آشی = جُند بیدستر یود و از
خصیه (بیضه) سگ آبی است، نگ:
قوندوزقیری (سنگلاخ)

اُوغورساق = گاو شیرده که گوساله‌اش
مرده است

اوغورلاتدیрмаق = دزدیده شدن
چیزی را به کسی دستور دادن،
دزدانیدن (مصدر متعدی)

اوغورلاتماق = نگ: اوغورلاتدیрмаق

اوغورلاماق = دزدیدن، پنهان کردن

اوغورلامالی = دزدیدنی، چیزی که
ارزش دزدیدن دارد

اوغورلانماق = دزدیده شدن، پنهان
شدن از انظار (لازم - متعدی)

اوغورلوق = دزدی - سرقت

اوغورلوق مال = مال دزدی

اوغورلوقجا = دزدکی، مخفیانه

اوغوز = اسم پسر قراخان ابن مغول
خان که طایفه مغولیّه بدو منتسبند و
(اورتاق - کورتاق) یورت او بوده و
موافق تاریخ (اوقوزخان قیاس) با
خانان ترک همان حال داشت که
جمشید را نسبت با ملوک عجم بود و
او اصناف ترک را لقبها داد و در عهد
سلطنت خود خراسان و عراق عجم را
بگرفت بلکه مصر و شام و روم و
فرنگ را تصرف کرد

اوغول = پسر، فرزند ذکور: اوغول
آتادان گورمه ینجه سفره یایماز = پسر
سفره گسترده را از پدر به ارث می برد
- اوغول آتائین یثیری دیر، ایکی
گوزونون بیر دیر = پسر ثمر عمر

پدر است و یکی از دوچشمانش است
- اوغول سفره سی اوزامان آچیق اولار
اونو آتاسیندان گورموش اولار = سفره
آن پسر باز است که آنرا از پدر یاد
گرفته باشد - اوغلانی آتماق اولماز
قیزی ساتماق اولماز = پسر را
نمی شود از خود راند دختر را
نمی شود فروخت - اوغول یاخشی
اولدو نیلیر دده نین مالین پیس اولدو
نیلیر دده نین مالین = پسر اگر بد باشد
یا خوب ارث پدری برایش مهم نیست
اوغول اوتی = (بادرنجویه) گیاهی
است خوشبو از تیره نعنایان که
برگهایش قلبی شکل و دندانه دار
است گلهایش سفید یا زرد یا بنفش
است، شاخه های باریک دارد این گیاه
را مانند سبزی می خورند مصرف
طبیبی دارد زنبور بیشتر روی آن
می نشیند

اوغوللوق = ۱- پسر خوانده، ناپسری
۲- کسی که مانند پسر حق پسری را ادا
می کند

اوغونماق = نگ: اووونماق

اوقار = پرنده ای است که آنرا به
فارسی کلنگ گویند و زلف آنرا بر
کلاه خود جیقه نصب می کنند
(سنگلاخ)

اؤكتاي = پسر سوّم چنگيزخان كه
بعداز پدر به سلطنت رسيد
تخت گاهش ملك خطا و شيوه و
شيمه اش جود و عطا بود (سنگلاخ)
اؤكرا = در سنگلاخ به معنی آتش آمده است
اؤكول = به زبان تركيه مدرسه را
می گویند (اصل آن اؤخول می باشد)
اؤل = ۱- فعل امر است یعنی باش ۲-
ضمير سوّم شخص مفرد (اؤل پريوش
كيم ملاححت ملكونون سلطانی دير)
اؤلا ييلر = می شود - امکان دارد
اؤلا بيلمز = نمی شود - امکان ندارد
ممکن نیست

اؤلا جاق / اغ = ۱- واقعيت، ناگزير، اتفاق،
واقعۀ: اؤلا جاغا چاره يۇخدور - آنچه اتفاق
خواهد افتاد چاره ندارد ۲- فعل مستقبل
(خواهد شد): هر نه اؤلا جاق اؤلسون =
هر چه می خواهد بشود، بشود ۳- پيش آمد
اؤلا جاغيّم = نگ: اؤلوب اؤلا جاغيّم
اؤلا = باشد: بئله اؤلا = چنين باشد
اؤلا اؤلا = در حالی که چنين هست - با
وجود بودن

اؤلار = آنها، ايشان (اؤنلار) ۲- شدند،
ممکن ۳- فعل مضارع است (می شود)
اؤلاردا = ۱- پيش آنها، نزد آنها، در
خانه آنها ۲- آنها هم، ايشان هم نگ:
دا، پسوند

اؤلارين = اؤلارينكى = مال آنها - در
تملك آنها (ين - يئكى = حرف اضافه
ملكى مالکيت و تصاحب است)
اؤلاسى = شدندى

اؤلاشماق = به يکديگر رسيدن و
پيوستن (مصدر مفاعله)

اؤلان = ۱- شدن، بودن ۲- ممکن،
امکان، شدندى ۳- موجودى، آنچه که
موجود است ۴- واقع، واقعه

اؤلان اؤلماز = ۱- بود و نبود، دار و
ندار ۲- آنچه که در امکان باشد -
هست و نیست

اؤلان قالان = آنچه که مانده است،
آخرين مانده، ته مانده

اؤلاى = پيشامد، اتفاق، حادثه، واقعه
(مصدرش اؤلماق است)

اؤلجاق = به محض انجام شدن
(اولجاغين)

اؤلدورتدورماق = به امکان رسانيدن،
شدنى کردن، به حدّ شدن رسانيدن،
شدنيدن، جا دادن، امکان دادن،
گنجانيدن (مصدر متعدى امرى)

اؤلدورتماق = نگ: اؤلدورتدورماق
اؤلدورماق = شداندن، به حدّ امکان
رساندن (مصدر متعدى)

اؤلسا = اگر باشد، اگر بشود، اگر ممکن
باشد

اۆلسایدی = اگر می شد

اۆل لوق = هویت (اۆل + لوق)

اۆلماز = نمی شود

اۆلمازین = ۱- بسی سابقه، بسی نظیر ۲-

حیرت آور، غیرمنتظره

اۆلماق = بودن، شدن

اۆلمایا = نکند که، نباشد که (کلمه

تردید و شک)

اۆلما یاسی = نشدنی (اۆلاسی -

اۆلما یاسی = شدنی - ناشدنی) آیا

بشود یا نشود

اۆلמוש = واقع شده

اۆلوب اۆلاجاغیم = ۱- بودم، وجودم

۲- بود و نبودم، آنچه در امکان دارم -

اۆلوب اۆلاجاق = بود و نبود، هست و

نیست، امکان

اۆلوجو = شونده، ممکن

اۆلوش = شدن، انجام یافتن

اۆلوغ آی = ماه بزرگ (اۆلو آی) - بدر

اۆلوم = بودن، هستی، واقعیت

اۆلوم اۆلوم = بودن و نبودن، ماندن و

مردن

اۆلومسوز = ناشدنی

اۆلوملو = شدنی

اۆلونجا = تابشود، تا انجام بگیرد،

تا واقع شود، تا هست و باشد

اۆلونماز = امکان پذیر نیست، ناشدنی

اۆلونمایان = غیر ممکن

اۆلونماق = شدن، انجام گرفتن، میسر

شدن (مصدر متعدی مجهول)

اۆماج = نگ: اۆماج آشی (اۆوماج)

اۆماج آشی = خوراکی از خمیر که در

میان کف دو دست خمیر را مخلوط با

آرد آنقدر مالش می دهند تا ریز ریز

شود و از آن آش درست می کنند و

آن را اۆماج آشی می گویند

اۆمبا = ۱- استخوان برجسته ران،

استخوان لگن خاصره ۲- حالت به کله

ایستادن قاب که برنده ممتاز بازی

است این حالت را به فارسی کله سری

می گویند

اۆن = عدد ۱۰ را می گویند

اۆنا = ۱- تا به ده: اۆناجان سایدییم = تا

ده شمردم ۲- به او: اۆنا بئله دئدییم =

به او چنین گفتم

اۆناجان - اۆناقدر = ۱- تا عدد ده، ۲- تا

آنوقت، تا آن زمان

اۆنتوج = نگ: اۆتوئج

اۆنجا = به نظر او - آنقدر

اۆندا = ۱- پس، در آن صورت ۲-

آن زمان، آنوقت ۳- پیش او، نزد او

اۆندابیر = یک دهم، از ده تا یکی

($\frac{1}{10}$)

اۆنداکی = چیزی که نزد اوست -

آن زمان که: اؤنداکی اولاد وطن
خامیدی = آن زمان که اولاد وطن خام
بود

اؤندان = از او - از آن

اؤندان سؤنرا = پس از آن، بعد از او

اؤنسوز = بی او، بدون آن

اؤنسوزدا = بی او هم، بی آن هم، بدون
آن هم

اؤنقون = ۱- پربرکت ۲- خوشبخت ۳-
ایمان و اعتقاد، به بعضی از درختان و
حیوانات در قدیم برخی اقوام و
طوایف اعتقاد داشتند که آنها حافظ و
نگهبان قوم و قبیله شان هستند در
قبیله های اوغوز پرنده گانی مانند
شاهین مورد احترام بود و گوشت آنرا
نمی خوردند (توتیمیزم Totemism) -
آنقون

اؤنلار = آنها، آنان، ایشان (اؤلار)

اؤنلوق = ۱- ده تایی ۲- به عهده او، به
نظر او (اؤنلوق اؤلسا = اگر به نظر او
باشد)

اؤنورغا = ستون فقرات، مهره پشت

اؤو - آو = صید، شکار

اؤوا = جلگه و دشت

اؤوچو = شکارچی، صیاد (آوچی)

اؤوخاق = ۱- خرد شده، چروکیده
شده ۲- تُرد شده، شکننده شده

اؤوخالاماق = مشت مالی کردن، مالش
دادن، ماده مالش دادنی را با کف
دست ها مالش دادن (اؤوخاماق)

اؤوخاماق = نگ: اؤوخالاماق

اؤودورماق = مالش و ماساژ دادن
توسط دیگری - مورد ماساژ قرار دادن
(مصدر متعدی)

اؤودوغ = آب دوغ

اؤوروغ = امانت گذاشتن بار و بُنه
اضافی در پیش آشنایان برای مدت
کوتاه (عشایر هنگام کوچ رختخواب
اضافی را نزد آشنایان ساکن در ده یا
شهر می گذاشتند) - بار و بنه

اؤوسار = افسار، لگام

اؤوسانا = ثواب، کار خیری که به جا و
به موقع انجام می شود، کاری در حد
قدرشناسی و تحسین

اؤوشار = مالش، مالش دادن پستان گاو
قبل از شیر دوشیدن

اؤوشاری = گوشه ای از ردیف آواز

اؤوگون = خرد شده

اؤولاق - اؤیلاق = ۱- شکارگاه ۲- محل
تجمع: جیران اؤولاغی = محل تجمع آهو
- قیزلار اؤولاغی = محل تجمع دختران

اؤولاماق = شکار کردن، صید کردن -
اؤولاماق قوشلاماق = شکار کردن
پرنده (اصطلاح)

اؤولانماق = شکار شدن، صید شدن
(مصدر متعدی مفعولی)

اؤوم = نگ: اؤیوم

اؤوما = ۱- مالش داده شده، شال دستباف پشمی را در آب گرم با لگد کوبیدن، آنقدر که تار و پود آن خوب درهم فشرده و مرغوبیت پیدا کند (اؤوما شال - جُلُفا شالی) ۲- سائیدن خمیر همراه آرد با کف دو دست که تبدیل به دانه‌های ریز می‌شود (اؤوماج) می‌گویند که به آش اؤوماج معروف است ۳- ورز دادن آرد آرده با شیر که حلوا آرده به دست می‌آید در آذربایجان اؤوما حالوا می‌گویند

اؤوماج = نگ: اؤوماج

اؤوماج آشی = نگ: اؤوماج آشی

اؤوما حلوا = حلوا آرده

اؤوما شال = شال دست باف که در آب گرم آنقدر لگد می‌زنند تا تمام تار و پود آن خوب در هم فشرده و مرغوبیت پیدا کند

اؤوماق = ۱- مالش دادن، ماساژ دادن، ورز دادن: کُشچه اؤوماق یعنی نمد مالی کردن بدن اؤوماق یعنی ماساژ دادن بدن ۲- خرد کردن نان خشک یا خمیر همراه آرد در کف دست‌ها

اؤووتماق = آرامش بخشیدن، آرام

کردن، تسلی دادن - اؤیوتماق (مصدر متعدی)

اؤوج = کف دست، داخل مُشت (اویج)
اؤووج اؤیونی = بازی جفت یا طاق، گل یا پوچ - (اؤزوک، اؤزوک)
اؤووج اییله مگ = کف دست را بو کردن (مَثَل)

اؤووجلاماق = با کف دو دست برداشتن، کف دو دست را پُر کردن
اؤووجلانماق = به کف دست برداشته شدن، مشت مشت برداشته شدن
اؤووجو - اؤووجی = ۱- مالش دهنده، ماساژور ۲- خرد کننده، ریز کننده ۳- حکا، حقار (اسم فاعل)

اؤووشدورماق = ۱- مچاله کردن ۲- مالش دادن، ورز دادن ۳- خرد کردن
اؤووشماق = مچاله شدن، چروک برداشتن پارچه

اؤووشوق = مچاله شده، چروک شده، خرد شده

اؤووق = خرد شده، ریز ریز شده
مچاله شده (اویوق)

اؤوولماق = ۱- مچاله شدن، چروک شدن ۲- کوبیده شدن شال دستباف در آب گرم (اؤوماشال) ۳- مالش داده شدن با کف دست‌ها ۴- ماساژ داده شدن ۵- کنده کاری شدن، کنده شدن،

اؤیاتماق = ۱- بیدار کردن از خواب ۲-
 هشیار کردن، آگاه ساختن
 اؤیارماق = بیدار کردن
 اؤیاز = خرمگس
 اؤیاق = بیدار
 اؤیاندیرماق = نگ: اؤیاتماق
 اؤیانما = بیداری (مصدر)
 اؤیانیش = بیداری (مصدر اسمی)
 اؤیانماق = بیدار شدن
 اؤیسال = ۱- خوش خلق، موافق ۲- کسی
 که نمی فهمد بلا تصور تصدیق می کند
 اؤیکا = قهر و خشم
 اؤیلاق = ۱- جای آبیگر و نمناک که در
 اطراف آن علف و گیاه روید ۲- نگ: اؤولاق
 اؤیله - اؤیله - هیله = چنان، آن طور،
 آن گونه (هر سه کلمه یک معنی دارد)
 اؤیما = ۱- کنده کاری شده، حکاکی
 شده، کنده شده (اؤیماکؤر = کوری که
 چشمش از کاسه کنده شده است) ۲-
 مالش، سایش، ۳- نمد مخصوص
 کفش و کلاه
 اؤیماق = کنده کاری و حکاکی کردن،
 کنندن ۲- خرد کردن با کف دو دست،
 مسجاله کردن، مالش دادن ماساژ دادن
 (اؤوماق) ۳- انگشتانه خیاطی ۴- طایفه،
 ایل، اجتماع مثال: اؤبالاری اؤیماق اؤیماق
 = اؤبهایشان طایفه طایفه

کاویده شدن ۶- ریزیز شدن ۷-
 پیچش شکم از گرسنگی (اؤبولماق)
 اؤووم = خرد خرد شده، ریزیز شده،
 مچاله شده (اؤبوم)
 اؤوونتو = براده، ریز و خرد شده
 چیزی، باقیمانده نان خشک در سفره
 به صورت خرد شده
 اؤوونج = تسکین، آرامش (اؤونجاق)
 اؤوونددورماق = نگ: اؤووتماق
 (اؤغوندورماق)
 اؤوونما = تسکین، تسلی، آرامش
 (مصدر)
 اؤوونماق = تسلی پیدا کردن، تسکین
 پیدا کردن، آرام شدن، به حال طبیعی
 برگشتن (اؤغونماق)
 اؤهه = آوائی برای آرام کردن و
 متوقف کردن گاو، مثال: اؤهه وار داغا
 میندیرر، اؤهه وار داغدان ائندیرر =
 اوهه هست بیالای کوه می برد، اوهه
 هست که از کوه پایین می آورد
 اؤیا = همشیره کوچک و آنرا (سینیل)
 هم می گویند (سنگلاخ)
 اؤیات = در سنگلاخ به معنی شرم و
 خجالت - عیب و قباht آمده است
 اؤیاتدیوماق = ۱- کسی را توسط یک نفر
 دیگر از خواب بیدار کردن ۲- هشدار داده
 شدن (مصدر متعدی امری)

اویماکۆر = کوری که چشمش از کاسه
کنده شده است (باخارکۆر به کوری
می گویند ظاهراً چشمش سالم است)
اویناماق = ۱- بازی کردن، در بازی
شرکت دادن، به بازی گرفتن ۲-
رقصانیدن ۳- دست انداختن، سر
دواند، سربه سر گذاشتن ۴- به حساب
آوردن

اویناماق = به بازی نگرستن، اهمیت
ندادن
اوینادیلماق = ۱- به بازی گرفته شدن
۲- آلت دست قرار داده شدن (مصدر
متعدی)

اوینار = چست و چالاک، پُر جنب و
جوش - رقاص

اویناش = فاسق، رفیق نامشروع زن
اویناشماق = باهم بازی کردن، باهم
رقصیدن (مصدر مفاعله) جنب و جوش
اویناغان = رقاص، زیاد رقص کننده،
بازی کننده، بازیگر

اویناق = ۱- متحرک، پُر تحرک، فعال ۲-
چیزی که در جای خودش لق باشد ۳- در
سنگلاخ به معنی زمین آمده است که آهو
آنها با دست کاویده و خوابگاه درست
کرده است ۴- بند و مفصل

اویناق باشی = استخوان سر زانو، نگ:
دیزقا باغی

اویناماق = بازی کردن، نقش بازی
کردن، رقصیدن

اویناماق = نگ: اوینادیلماق

اوینایان = کسی که می رقصد، کسی که
بازی می کند، بازی گر

اویو = نقش و نگار بافته ها: کۆر قیز
اویوسون تاپیب = دختر کور نقش و
نگار خود را پیدا کرده - اویولو =
نقشدار (رنگ)

اویوسالماق = نقش انداختن در بافته ها
اویوق = ۱- کاویده شده، کنده کاری
شده ۲- نگ: مانه

اویولماق = نگ: اؤوولماق

اویولو = ۱- دارای نقش و نگار،
نقشدار ۲- کاویده شده، کنده کاری
شده ۳- خرد و ریز شده - مجاله شده
اویوم = ۱- فرو رفته، گود شده ۲-
سایش، خرده ریز ۳- پَریر: قیزیل گۆل
اویوم اویوم - دریم سینه نه قویوم = گل
سرخ را پَریر بچینیم و روی سینه ات
بگذارم

اویون = ۱- بازی ۲- رقص ۳- بازی
نقش نمایشی ۴- دردسر، بلا: اویونا
دۆشدۆم = به دردسر افتادم
اویونا دۆشمک = ۱- وارد بازی شدن،
به بازی کشانده شدن ۲- فریب
خوردن، گیر افتادن، به دردسر افتادن

اۋيون اۋيناماق = ۱- نقش بازى كردن،

۲- دسيسه چىنى كردن

اۋيون باز = شەبەدە باز، گۇمدىن،

بازىگر ۲- كلەك باز، حەقە باز

اۋيونچاق = ۱- اسباب بازى، ھەر چىز

سرگرم كىتىدە، وسىلە بازى ۲- آلت

دست ديگران (اۋيونچاق ھەم كەفتە

مى شود)

اۋيونچى - اۋيونچو = بازىگر، شەبەدە

باز

اۋيون چىخارتماق = ۱- بازى در

آوردن، حەقە زدن، دېئە در آوردن ۲-

نمايش دادن، بازى كردن، رُل بازى

كردن

اۋيون ھاواسى = آھنگ موزون،

آھنگ رقص

او = U = او

اوبوک = تاج مرغ و خروس و سایر
پرندگان (پپیک یا پوپوک هم گفته
می شود)

اوبوک قوشو = هدهد، شانه به
سر (سنگلاخ)

اوپ = پیشوند تأکید و محض بودن
است اوپ اوزون = دراز دراز

اوتانا اوتانا = خجالت کشان، با حال
شرمندگی

اوتانان = خجالتی، کسی که کم رو
است

اوتانچ = خجالت، شرم، حیا

اوتانچاق = خجول، کم رو، مأخوذ به
حیا (اوتانقاج)

اوتانقاج = نگ: اوتانچاق

اوتانما = خجالت، شرم

اوتانمادان = بدون اینکه خجالت
بکشد، بدون شرم

اوتانماز = بی شرم، بی حیا، بی ادب
(صفت مشابه)

اوتانماز لئق = بی شرمی، بی حیایی،
بی ادبی

اوتانماق = خجالت کشیدن، شرم
داشتن: وارین وئرن اوتانماز یوخذان

وئرن دلی دی = آنکه از موجودیش
می بخشد خجل نیست آنکه از هیچ
می بخشد عاقل نیست - اوتانائین
اوغلو اولماز = آدم خجول سردار
نمی شود - اوتانماسان اویناماغا
نه وار = وقتی خجالت نمی کشی
رقصیدن کاری ندارد

اوتدورماق = ۱- باختن در قمار
(اتوزماق) ۲- کسی را وادار به بلعیدن
کردن، بلعاندن (مصدر متعدی)

اوتغونماق = ۱- آب دهان را بلعیدن ۲-
مکث کردن، احتیاط کردن

اوتماق - اودماق = ۱- قورت دادن،
بلعیدن، فرو خوردن: دیری دیری
اوتماق = نجویده بلعیدن ۲- در قمار یا
بازی های دیگر برنده شدن

اوتوخماق = نگ: اودوخماق

اوتوزان = بازنده

اوتوزدورماق = کسی را پای باختن
بردن، بازاندن (اودوزدورماق هم
می گویند)

اوتوزماق = باختن

اوتوم = جرعه (به همین معنی اودوم
هم گفته می شود)

اوتونج = نگ: اوتونج

اوج = ۱- نوک، سر، لبه ۲- کنار، جانب

اوجا = ۱- بلند، مرتفع: باشینا کول

توگسن ده اوجا یئردن توک = گریز

سرت خاک می ریزی از جای بلند بریز

= اوجادا یاتانی یئل آپارار،

آلچاقدایاتانی سئل آپارار = آنکه در

بلندی می خوابد باد می برد، آنکه در

جای پست می خوابد سیل می برد

اوجا اوجا = بلند بلند، مرتفع: اوجا

اوجا چینارلار = چنارهای بلند

اوجا اوجا دانیشماق = بلند بلند حرف

زدن

اوجار = نگ: سوکسوک

اوجالتماق = ۱- بالا بردن: باشیمیزی

اوجالتدی = سر بلندمان کرد ۲- بلند

کردن: سسین اوجالتدی = صدایش را

بلند کرد ۳- ترقی دادن

اوجالدیلماق = ترفیع داده شدن، بلند

گردانیده شدن (مصدر متعدی

مفعولی)

اوجالیش = ترقی، ترفیع

اوجالیتی = ۱- سربلندی، سرفرازی ۲-

ارتقاء و تعالی ۳- بلندی، ارتفاع

اوج اوجا = نوک به نوک، در کنار هم،

دو چیز هم اندازه، دو چیزی که از این

سر تا آن سر مساوی هستند، لبه به لبه

اوجبات = از کنار، کنار، جانب از بابت

اوجسوز بوجاقسیز = بی انتها، بیکران

اوجون آلیب اوجوزلوغا گتتمگ =

سخن را طولانی کردن، روده درازی

کردن، سر رشته را گرفتن وقت را به

هدر دادن، اطاله کلام

اوجقار = دور، دورتر، کنارتتر

اوجماق = در سنگلاخ و دیوان

لغات الترق به معنی بهشت آمده است

(اوجماغ)

اوجوبونوق = هیولای افسانه‌ای که

گویند آب دریا تاغوزک پایش

می‌رسید (اوج ابن عتق)

اوجور = در سنگلاخ به معنی وقت و

زمان آمده که با (چ) نیز مستعمل است

(اوجور)

اوجوز = ارزان، کم‌بهاء، کم ارزش،

مثال: اوجوز آتین شوربایسی اولماز =

از گوشت ارزان شوربا در نمی‌آید

اوجوز جول = ارزان فروش

اوجوزلاتماق = ارزان کردن، پایین

آوردن قیمت، قیمت شکستن

اوجوزلاشدیرماق = نگ: اوجوزلاتماق

اوجوزلاشماق = ارزان شدن، پایین

آمدن قیمت

اوجوزلاندیرماق = نگ:

اوجوزلاشدیرماق

اوجوزلاندیرئلماق = ارزان کرده

شدن، قیمت پایین آورده شدن

اوجوزلانماق = نگ: اوجوزلاشماق

اوجوزلوق = ارزانی، فراوانی

اوچ = فعل امر است برای پریدن
(پرواز کن)

اوچا اوچا = پرواز کتان

اوچار = ۱- پرنده، پرواز کننده ۲- فرّار

اوچاغ / ق = پروازگاه (به فارسی فرودگاه گفته می شود) ۳- هواپیما را نیز گویند

اوچاغان = ۱- پرواز کننده، پرنده ۲-

ماده فرّار ۳- نام حشره‌ای که به فارسی کفش دوزک می گویند (باشماقچی)

اوچان = ۱- پرنده، شئی پرنده ۲- مادّه

فرّار ۳- فرو ریخته، فرو ریزنده: اوچان

دووار = دیوار ریخته شده ۴- در

سنگلاخ به معنی کشتی بزرگ آمده است

اوچراماق = در سنگلاخ به معنی دچار شدن آمده است

اوچفو = آوار، ریزش

اوچفور = ۱- تیز پرواز ۲- در سنگلاخ

به معنی آزار و شلوار آمده است

اوچفون = ۱- رنگ پریده، رنگ باخته

۲- شراره آتش ۳- سرشانه اسب

(اوژکوج)، کوهان شتر ۴- شتابنده

۵- آوار، آنچه از جایی ریزش کرده است

اوچما = ۱- فرو ریخته، آوار ۲- پرواز

اوچماغ = ۱- پریدن، پرواز کردن ۲-

پریدن رنگ، پریدن مادّه فرّار ۳- ویران

شدن، فرو ریختن ۴- در سنگلاخ به

معنی بهشت آمده است (اوچماق)

اوچموش = ۱- پریده، پرواز کرده ۲-

فرو ریخته، ویران شده

اوچوجو = ۱- پرنده، پرواز کننده ۲-

فرّار

اوچورتدورماق = خراب کردن به

دستور کسی توسط دیگری (مصدر

متعدی)

اوچورتدورولماق = ۱- خراب کرده

شدن ویران شدن جایی به امر کسی ۲-

به پرواز در آورده شدن به دستور

کسی (مصدر متعدی امری حالت

مفعولی)

اوچورتماق = ۱- پراندن، به پرواز در

آوردن ۲- خراب کردن، ویران کردن،

کوبیدن ساختمان یا دیوار

اوچوردان = ۱- پراننده، به پرواز در

آورنده ۲- خراب و ویران کننده

اوچوردوجو = ۱- پراننده، به پرواز در

آوردنده ۲- خراب کننده، ویران کننده

اوچوردولماق = ۱- خراب شدن،

ویران شدن به دستور کسی ۲- به پرواز

در آورده شدن پراننده شدن (مصدر

متعدی مفعولی)

اوچورماق = نگ: اوچورتماق

اوچوروم = پرتگاه، محلی که فرو ریخته و تبدیل به پرتگاه شده است، دامنه‌ای از کوه که تخته سنگ بلند باشد

اوچوش = ۱- پرواز، پرش ۲- طرز پرواز ۳- اوج گیری

اوچوشدورماق = دسته جمعی به پرواز در آوردن (مصدر متعدی)

اوچوشماق = با هم به پرواز در آمدن، یا یکدیگر مسابقه پرواز دادن (مصدر مفاعله)

اوچوق = ۱- تبخال دور لب و بینی بر اثر سرما خوردگی ۲- ویران، خراب شده، خرابه، فرو ریخته

اوچوقلاماق = تبخال زدن

اوچولان = ویران شده - ویران شونده
اوچولماق = خراب شدن ساختمان، ویران شدن، فرو ریختن

اوچولموش = فرو ریخته شده، ویران شده، تبدیل به خرابه شده

اوچونتو = آوار، آنچه از ریزش به جا مانده است

اوچونماق = نگ: اوشه نمک

اودغونماق = نگ: اوتغونماق

اودماق = نگ: اوتماق

اودوخماق = ۱- گرسنگی کشیدن،

گرسنه شدن ۲- از شیر گرفته شدن و به غذا خوردن افتادن طفل

اودوزماق = نگ: اوتوزماق

اودولماق = ۱- بلعیده شدن ۲- باخته شدن یا برده شدن

اودوم = ۱- جرعه: بیراودوم - یک جرعه (اوتوم) ۲- خاصیت ارثی، توارث: بابام اودومون منه وئریب = پدر بزرگم دانش ارثی را به من داده است، ارث معنوی - سیره

اور = ۱- گوژ برآمدگی ستون فقرات (گوژ پشت) ۲- بالا، بلند: اورداغ = کوه بلند، نام کوهی در حدود قراقریم
ییلاق مغولی

اورجاه = روبرو، مواجه

اورس = سیندان

اورفا = مقدار آردی که برای پهن کردن خمیر در پختن نان مورد استفاده قرار می گیرد تا به تخته و دست نچسبد، مثال: انوبنده یوخ اورفالیق گویلوندن
کئچیر کووخالیق = درخانه اش یک مشت آرد پیدا نمی شود
هوای کدخدائی در سر می پروراند

اورکابچی = نگ: اورکابچی

اورکار = نگ: اولکر

اورکاسون = به مغولی خار را گویند که به عربی سوک خوانند (سنگلاخ)

اورلاشماق = جوشیدن و خروشدن،
سرریز شدن

اورلاماق = ۱- به انتها رساندن ۲- حراج کردن، تا آخرین دانه جمع کردن
محصول: بوستان اوری = آخرین
جمع اوری محصول جالیز

اورلانماق = ۱- به پایان رسانده شدن،
به انتها رسانده شدن ۲- برچیده شدن
اورلو = گوشت

اورمان = جنگل

اورمو = شهر ارومیه

اورمولو = منسوب به ارومیه

اورو = برآمده، بلند شده، برجسته
شده

اوروا = نگ: اورفا

اوروات = نگ: احترام

اوروش - ووروش = مسجاده، زد و
خورد

اوروشدورماق = نگ: ووروشدورماق

اوروشماق = نگ: ووروشماق

اوروغ / ق = ۱- طایفه، قبیله ۲- نژاد
خوب اسب و گاو ۳- بذر و تخم
(اوروغ بوغدا = گندم ذخیره برای
بذر) (دیوان لغات الترك - سنگلاخ)

اوروق توروق = قوم و قبیله، آل و تبار

اوروم = ۱- طایفه‌ای از اهل روم که در
میان ملل مسیحیه با (اوروس) و گرجی

هم مذهبند و آنرا (روم ائلی) هم می‌گویند
(سنگلاخ) ۲- روم شرقی (ترکیه فعلی)

اورونماق = نگ: وورنیخماق

اوزاتدیрмаق = دستور دراز کردن
دادن، کسی را وادار به طولانی شدن
کار کردن (مصدر متعدی)

اوزاتغان = نگ: اوزادیجی

اوزاتماق = ۱- طولانی کردن، ادامه
دادن، کش دادن، دراز کردن: سوزو
اوزاتماق = اطاله کلام - ایشی اوزاتماق
= کاری را کش دادن - آل اوزاتماق =
دست دراز کردن ۲- دور کردن

اوزادان = نگ: اوزاتغان

اوزادیجی = طول دهنده، دراز کننده،
کسی که به اطاله کلام مبتلا است

اوزادی = امتداد

اوزادیلماق = ۱- طولانی شدن، ادامه
پیدا کردن، کش داده شدن ۲- دراز
کردن، طولانی کردن

اوزاغ / ق = دور، غربت، بعید مثال:
گوزدن اوزاق اولان کونولدن ده اولار
= از دل برود هرآنکه از دیده برفت

اوزاغ بیلنلر = حکمای متقدم،
دانشمندان پیشین

اوزاق دوغانو = خاور دور

اوزاغی بیلنلر = دوراندیشان،
پیشگویان

اوزاغی گون = در سنگلاخ به معنی
 پریروز آمده است (ایسراغاگون)
 اوزاغی گورمگ = ۱- دور را دیدن ۲-
 دورنگری، دوراندیشی، آینده نگری
 اوزاقدادورماق = دور ایستادن، از دور
 نظاره کردن، دوری کردن، در کنار ایستادن
 اوزاقدان اوزاغا = دورادور
 اوزاقلاشدیрмаق = فاصله انداختن، دو
 کس را از هم دور کردن
 اوزاقلاشماق = دور شدن، فاصله
 گرفتن
 اوزاقلیق = ۱- دورتر، کنارتر ۲- دوری
 اوزالیش = در سنگلاخ به معنی رفتار
 آمده است
 اوزاندیرماق = ۱- طولانی کردن، کش
 دادن کار ۲- دور کردن
 اوزانماق = ۱- دراز کشیدن (خوابیدن)
 ۲- طولانی شدن ۳- دور شدن
 اوزانمیش = ۱- دراز کشیده (خوابیده،
 لم داده)، ۲- دراز شده، طولانی شده
 اوزانیش = ۱- طول مدت یک ماجرا
 ۲- فرسایش زمانی، اطاله
 اوزانیماق = طولانی شدن، طول
 کشیدن، دراز شدن، دور شدن
 اوزمان = کارشناس
 اوزون = دراز، بلند، طویل، بلندقد،
 طولانی، مثال: آغاجین اوزونون

گ—ؤتور، دمیرین گوده سین
 (قیساسین) = چوب را بلند انتخاب
 کن آهن را کوتاه - اؤرکن نقدر اوزون
 اؤلسا دوغاناقدان گئچر = هم زچنبر
 گذار خواهد بود، ریسمان را اگر چه
 هست دراز (از رودکی)
 اوزون اوزادی = مطول، دراز دراز،
 دور و دراز - روده درازی کردن
 اوزون بورون = ماهی معروف دریای
 خزر که به علت درازی دماغش به این
 اسم معروف است و خاویارش
 شهرت جهانی دارد
 اوزون بوغاز = گردن دراز
 اوزون بوغازچکمه = چکمه (کفش)
 ساقه بلند
 اوزونچی = به شخصی می گویند که
 زیاد حرف می زند، حرّاف، وراج
 اوزون دره = ۱- درّه طولانی ۲- نام
 آهنگ موزون آذربایجانی
 اوزون قولاق = ۱- دراز گوش، آلاغ،
 خر
 اوزونلوق = ۱- درازا، طول ۲- درازی،
 بلندی، ارتفاع
 اوس = در سنگلاخ به معنی هوش
 آمده است - عقل - ادب
 اوسال = قصور، تقصیر، اهمال
 (سنگلاخ)

اوسان = ۱- سُست و کاهل ۲- فعل امر

است: بس کن، دست بردار

اوساند یژیجی = خسته کننده، بیزار کننده

اوسانج = بیزاری

اوساند یزماق = خسته کردن، سُست

کردن، به تنگ آوردن، به جان آوردن:

منی جانندان اوساند یزدی - جفادن یار

اوسانمازمی = مرا جان به لب آورد -

آیا یار از جفا کردن خودش خسته

نمی شود؟ (فضولی)

اوساند یق = خسته شدیم، به تنگ

آمدیم - اسمی برای دختر که پس از

چند دختر متولد می شود (دیگر بس

است)

اوسانماق = خسته شدن، بیزار شدن،

سُست شدن، نفرت پیدا کردن، دست

برداشتن

اوسانمیش = بیزار شده، سُست شده

اوستا = استاد، ماهر، صنعت گر، معلم:

یاخشی اوستائین یا اوزون گور یا

آلی نین ایشین = استاد خوب را معرف

کار اوست نیازی به دیدنش نیست -

اوستا سینا کم باخانین گوزلرینه قان

دامار = هر کس به استادش کم

احترامی کند برچشمانش خون

می چکد

اوسروماق = مست شدن (آسریمگ)

اوسری = مست

اوش = پیشوند زاید به معنی این -

اوشبو، ایشبو (اصطلاحی در ترکیه)

اوشاغالماق = حامله شدن، آبستن

شدن

اوشاق = بچه، طفل، کودک، فرزند،

اولاد، کوچک، کم سن و سال، مثال:

اوشاق شاهدان گوجلور اولار = بچه

زورش بیشتر از شاه است - اوشاغا

سوز بویور اوزون دالیجا یوگور =

کاری به بچه محول کردی خودت هم

دنبالش برو - اوشاق عزیز دیر

تربیه سی اونداندا عزیز دیر = فرزند

عزیز است تربیتش عزیزتر - اوشاقنان

اوشاق اول بویوگتن بویوگ = با بچه

رفتار بچگانه داشته باش با بزرگتر

رفتار بزرگترها را داشته باش -

اوشاغین اوشاق یئری وار بویوگون

بویوک یئری وار = مقام کودک و آدم

بزرگ در یک مرتبه نیست - اوشاق

یخیلماسا بویومز = بچه تا زمین

نخورد بزرگ نمی شود - اوشاق ایله

چوله چیخما ائششگی یخیلسا

آغلار، ائششگین یخیلسا گولر = با

بچه همسفر مشو که اگر خرش زمین

بخورد گریه می کند، اگر خر تو زمین

بخورد برایت می خندد

اوشاقسئز = بی فرزند - کسی که بچه ندارد

اوشاقلی = بچه دار - دارای فرزند

اوشاقلیق = ۱- بچگی، ایام کودکی ۲-

رَجَم، بچه دان

اوشاق موشاق = بچه مچه - برو بچه،

بچه ها

اوشبو - ایشبو - ایشده = (اوش)

اصطلاحی در ترکیه، به معنی این، حالا...

اوشغون = ریواس - ایشغین

اوغ = ۱- چوب های فوقانی آلاچیق را

گویند (اوخ) ۲- موزه - کفش که از

پوست پشم دار می دوزند (سنگلاخ)

۳- پسوند است نگ: لوغ - لوق به

(اوق) مراجعه شود

اوغان = ۱- حضرت باریتعالی ۲- قادر،

توانا: اوغان تانری = خدای قادر و

توانا (سنگلاخ)

اوغر = مواجهه، روبه رو، مقابل: گوز

اوغروندان ایتدی = از نظر دور شد،

ناپدید شد، دیده نشدن

اوغراتماق = مواجهه کردن، سوق

دادن، روبه رو کردن، راهنمایی کردن

کسی را

اوغراشماق = روبه روی هم در آمدن

(مصدر مفاعله)

اوغراماق = ۱- مواجهه شدن، روبه رو شدن،

رفتن، سوق داده شدن ۲- دچار شدن

اوغرانماق = کسی با چیزی یا کسی

مواجهه شدن (مصدر متعدی مفعولی)

اوغرون = آهسته و پنهانی

اوغروندا = در راه هدفی، به خاطر

چیزی، برای چیزی، مثال: آزادلیق

اوغروندا = در راه آزادی

اوغور = ۱- طالع، اقبال، یمن، میمنت،

طلعت، بخت، روبه رو، مقابل ۲-

مواجهه ۳- سمت و مقصد ۴- برکت،

سعادت، موفقیت مثال: یولون

اوغورلو اولسون = سفرت پر از

موفقیت باشد - اوغوراچیشماق =

مواجهه شدن، روبه رو در آمدن، اولین

کسی که اول صبح با آدم روبه رو شود

که ممکن است بدیمن یا خوش یمن

باشد ۴- نصیب، قسمت

اوغورسوز = ۱- بدطالع، بدیمن،

بداقبال ۲- بی برکت، ناموفق ۳-

بی نصیب

اوغورلو = ۱- با میمنت، مبارک، خوش

اقبال ۲- توأم با موفقیت، با برکت،

مسعود

اوغوز = نگ: اوغوز

اوغوش = نبیره و احقاد - اوړونلی

(مغولی)

اوغولجاماق = تعظیم کردن

اوغولتو = همه

شده آن را به صورت اسم مصدر در
می آورد: بۇغ = خفه کن ← بۇغوق =
خفه شده - بۆك = تاكن ← بۆكۆك =
تا شده - كس = بېر ← كسيك = بُريده
شده - آس = آویزان كن ← آسئق =
آویزان (آستیلی) هم گفته می شود
اوقراماق = شیهه کشیدن (صدای
آهسته اسب در طلب علف)
اولاتماق = ۱- به ناله و زوزه در آوردن
۲- پیوند دادن، رساندن
اولاشدیرما = به ترکی استانبولی یعنی
ارتباطات - ترابری
اولاشدیرماق = به ترکی استانبولی
یعنی رساندن - به هم رساندن ولی به
زبان آذربایجانی یعنی به زوزه و ناله
در آوردن دسته جمعی
اولاشما = زجه و شیون دسته جمعی -
زوزه دسته جمعی سگ و گرگ و شغال
اولاشماق = ۱- دسته جمعی زجه
کردن ۲- زوزه کشیدن دسته جمعی
سگ ها و گرگ ها ۳- به ترکی استانبولی
یعنی به هم رسیدن
اولاغ / ق = درازگوش، خر، که به
عربی حمار می گویند
اولالماق = به مقام ریش سفیدی
رسیدن، سربلند شدن (اولو - اولوغ) -
اولولاماق - اولواولماق

اوغون = کاریز، قنات (سنگلاخ)
اوغوندورماق = از خنده روده بر کردن،
کسی را با خنداندن به ریشه انداختن
(مصدر متعدی)
اوغونماق = زیادتر از حد خنده کردن،
ریشه رفتن
اوغونوب کئچمگ = از خنده زیاد به
حال غش افتادن (اوغونوب کئچینمگ)
اوف = ۱- آوای درد، عکس العمل در
برابر درد و ضربه خوردن مانند آخ،
وای ۲- به زبان بچه یعنی بیمار
اوفسا = زخم، زخم کهنه و مزمن -
غده های چرکی که قسمت بالای شُم
اسب ظاهر می شود
اوفاجئق = مصغر اوفاق (جئق =
پسوند تصغیر و تحبیب است)
اوفاق = کوچک، کوچولو
اوفالی = کسی که زخم مزمن دارد -
اسبی که بالای شُمش (مچ) غده
چرکی دارد
اوفانماق = ۱- کشته شدن، تکه تکه
شدن، ۲- شکافته شدن، ریزش شدن
اوفرماق = نگ: آپریمگ
اوفولداماق = آوای اوف اوف سر
دادن، ناله کردن از درد و سوزش
اوق = پسوند است مانند (ایگ - اوگ -
ایق) که در آخر برخی افعال امر واقع

اولاما = ۱- زوزه - زجه - ناله شبیه زوزه

۲- فعل امر نهی یعنی ناله مکن - زوزه
نکش

اولاماق = زوزه کشیدن، شیون و ناله
سردادن شبیه زوزه

اولدوز = ستاره، کوکب

اولدوزلو = پُر ستاره

اولدوزوفیشنگ = فشفشه که در آتش

بازی مورد استفاده قرار می گیرد و به

دلیل هوا رفتن مانند شهاب آنرا

اولدوزی فیشنگ می گویند، کودکان به

هنگام هوا کردن فشفشه در

چهارشنبه سوری می گویند: اولدوزی

فیشنگ توپ تاراققا چرشنه قالدی

قار آلتدا = فشفشه و توپ و ترقه

چهارشنبه زیر برف ماند

اولغوم لئش = خَرکَش کردن جسد یا

انسان و حیوان نیمه جان

اولو = اُلغ - عظیم، بزرگ، والا، رئیس،

کهنسال، سربلند

اولوس = مترادف ائل (ایل) - ائل

اولوس

اولوسلار آراسی = بین الملل

اولوغ = اُلغ، بزرگی، دارای مقام و

ریاست، کهنسالی، دانائی

اولولاماق = نگ: اولالماق

اوماجاق = جای توقّع و محل امید،

جای چشم داشت، امیدگاه: اوماجاغیم =

تنها توقّع و خواستم، تنها امیدم

اومان کؤسن = متوقّع، پرتوقّع، کسی که

از دیگران توقّع زیاد داشته باشد چون

برآورده نشود قهر می کند: کؤنؤل

اومان یئردن کؤسر = دل از جایی که

توقّع دارد در صورت برآورده نشدن

ناراحت می شود (مأیوس می شود)

اومسوق = ناامید، مأیوس (مِشیق)

اومسوندورماق = مأیوس و ناامید

کردن، ناامید کردن از وعده داده شده

اومسونماق = مأیوس و ناامید شدن ۲-

توقّع داشتن، انتظار داشتن

اومما = توقّع، چشم داشت، انتظار،

امید

اومماق = توقّع داشتن، انتظار داشتن

اومو = انتظار، توقّع

اومود = امید، مشتق از مصدر اومماق

اوموز = شانه، کتف

اوموزدورماق = ناامید کردن، مأیوس

کردن

اومو - اوموش = نگ: اومما

اوموش = نگ: ایملش

اوموکؤسو = امید و انتظار، قهر

به خاطر برآورده نشدن توقّع

اومونج = امید، امیدواری، توقّع، انتظار

(اومر که از مشتقات اومود می باشد)

اون = آرد را می‌گویند، گرد، پودر؛
اوسْتوموْ اونلو گؤروْب آدیمی
دگیرمانچی قوْیما = لباسم را آردی
دیده آسیابان خطایم نکن

اون تایی = لنگه بار آرد، گونی پر از
آرد (اون چووالی)

اونتوج = نگ: اوتونج - (اؤدۆنج)

اونجو - اونچی = پسوند برای تعیین
مرتبه اعداد: دؤققوزونجو = نهمین -
اؤتوزونجو = سی‌ام، در اعداد دیگر
متناسب با صدای حروف (تثانیته)
اونجو - اینچی گفته می‌شود
(بشینیچی)

اونجو - اونچی = آرد فروش

اون چووالی = نگ: اون تایی

اونلوشنه (شُنج) گؤبه لکلی = سفیدکها
- بیماری قارچی

اونلوق = محل نگه‌داری آرد

اونوتغان = فراموشکار، کسی که زیاد
فراموش می‌کند

اونوتغانلیق = فراموشکاری - نسیان

اونوتماق = فراموش کردن، از یاد بردن

اونودماق = نگ: اونوتماق

اونودولما = فراموشی

اونودولماز = فراموش ناشدنی، از یاد
نرفتنی - ماندگار، در یاد ماندنی
(صفت مشبیه)

اونودولماق = فراموش شدن، از یاد
برده شدن (مصدر متعدی مفعولی
مجهول)

اونودولموش = فراموش شده

اویار = نگ: اویغون

اوی = ۱ - کلمه‌ای برای ناله و گریه و
شیون کردن ۲ - کلمه تعجب ۳ - فعل
امر است (به خواب)

اویاقماق = غروب کردن

اویخو = نگ: اویغو - یوخو

اویدورما = ۱ - فریب، دروغ، افسانه،
رؤیا ۲ - بیهوش کننده، مخدر ۳ -
خرافات، گمراه کننده، من درآری،
ساختگی و جعلی

اویدورماق = ۱ - فریب دادن، گول زدن
۲ - بیهوش کردن، خواباندن ۳ - گمراه
کردن

اویدوروجو = ۱ - فریبنده، گول زننده
۲ - خواباننده، خواب‌آور، بیهوش
کننده

اویغو = خواب رؤیا، بیهوشی - اویخو -
یوخو

اویغور = نام طایفه‌ای از ترک‌های
اُزبک: گفته‌اند در زمانی که میان
(اوغوزخان) و پدر و اعمام جهت دین
و ملّت نزاع افتاد و بعضی از اقربا
جانب اوغوز بگرفتند و خدمتش

کردند ایشان را (اویغور) لقب نهاد
یعنی بما پیوست و مؤلف ظفرنامه
گفته که معنی (اویغور) پیوستن به
یکدیگر عهد بستن است و مؤلف
حبيب السیر به تقریب ذکر احوال
(ایدی قوت) حاکم آن طایفه که در
عهد چنگیزخان بوده، اویغور ضبط
کرده، الواصل نام طایفه ایست از اتراک
آزبکی که منسوب به آن فرقه اند و
انجب قبایل اوزبک می باشد (نقل از
سنگلاخ)

اویغولاماق = به خواب رفتن، خوابیدن
اویغولانماق = خوابانده شدن (مصدر
متعدی مفعولی)

اویغون = ۱- مطابق، منطبق، متناسب
هم آهنگ، سازگار، متمایل، موافق ۲-
برازنده و زیبا ۳- مناسب

اویغونلاشدیرماق = ۱- مطابق میل
نمودن، منطبق کردن، به توافق نزدیک
کردن ۲- هم آهنگ کردن، با هم
سازگار کردن (مصدر متعدی مفاعله)
اویغونلاشماق = ۱- منطبق شدن،
موافق هم شدن ۲- هم آهنگ شدن، با
هم سازگار شدن (مصدر مفاعله)

اویغونلوق = ۱- مطابقت، توافق، تمایل
۲- هم آهنگی، سازگاری

اویقو = نگ: اویغو

اویولانماق = تفکر کردن، به فکر فرو
رفتن، درک کردن

اویماق = ۱- باور کردن، فریب خوردن
۲- خوابیدن، به خواب رفتن، از هوش
رفتن ۳- مطابقت داشتن منطبق شدن
اویورتلاماق = انتخاب کردن

اویورتلانماق = انتخاب شدن

اویوش = ۱- هماهنگی، تطابق ۲- در
سنگلاخ به معنی لجوج آمده است

اویوشدورماق = ۱- هماهنگ کردن ۲-
باهم مطابقت دادن، به تفاهم رساندن
(مصدر متعدی مفاعله)

اویوشدوروجو = مخدر، مواد مخدر
بیهوش کننده

اویوشقان = نگ: اویغون

اویوشما = مطابقت، هماهنگ بودن دو
چیز باهم

اویوشماق = ۱- با هم سازگاری کردن،
با هم به توافق رسیدن ۲- دسته جمعی
به خواب رفتن (مصدر مفاعله)

اویوق = ۱- خیال، ۲- مترسک،
علامت و نشان که برای راهنمایی در
راه ها نصب می کنند

اویولاشماق = نگ: اویغونلاشماق

اویوم = هماهنگی - تطابق - وفاق

ایپک قات = نخ مخلوط با ابریشم،
پارچه‌ای که در بافت آن ابریشم هم
به کار رفته است

ایپلمه = ۱- در بند، دیوانه زنجیری ۲-
خل و چل

ایپلیک = ۱- پشم یا پنبه آماده نخ
ریسی، ۲- نخ، رشته

ایت = سگ، مثال: ایت آرا باکؤلگه
سینده یاتار ائله ییلر اؤز کؤلگه سینده
یاتیب = سگ در سایه ازابه می خوابد
خیال می کند در سایه خود خوابیده
است - ایت آپاران اولسون = خیال کن
که سگ برده است (حرامش باد) -
ایت آلتیندان گؤتورولمه = از زیر سگ
برداشته شده (اشاره به نانجیبی و
بدرشتی است) - ایت ایلخی سی
کؤیک سورؤسی = همانند گله سگ
(اشاره به ازدحام و بی نظمی و یورش
است) - ایت چاریغی آپارار اؤزؤ آباق
یالین گزر = سگ چاروق را می دزد
خودش همیشه پابرهنه می گردد - ائله
بیل ایت سؤدؤ آمیب = انگار که شیر
سگ خورده است (اشاره به خبثت و
بدرفتاری است) - ایت باشی آلیب

ایپ = طناب، ریسمان، رَسَن، بند،
مثال: ایپی نین اؤستونه اؤدون ییغمالی
دگیل = روی طنابش نمی شود هیزم
جمع کرد (بی اعتباری و کم ظرفیتی) -
اؤزگه نین ایپله قوبویا دؤشمه = با
طناب بیگانه توی چاه مرو - ایپین نه
چکدیگین دوغاناق بیلر = چنبر
می داند که طناب چه زوری را تحمل
می کند

ایپ آتدی = طناب بازی،
طناب اندازی

ایپچین = دست تمام، درسته، دست
کامل (ایپچین نال)

ایپچین نال = یک دست نعل (۴ عدد)
برای دست و پای اسب

ایپسیز = بی بند و بار، بی مسئولیت، ول
ایپقیران = ۱- طناب پاره کن، بند پاره
کننده ۲- از پا در آورنده، خسته کننده
ایپقیرماق = بند پاره کردن، از بند
رستن، از قید و بند رها شدن

ایپک = ابریشم

ایپکچی = ابریشم کار، ابریشم باف،
نوغان دار، پرورش دهنده پيله ابریشم،
ابریشم فروش

آغزینا = سر سگ در دهانش گرفته است (اشاره است به زیاد حرف زدن حثاکى و به اصطلاح وَغ وَغ کردن است) - ایت سۆمۆگۆیینه سئوینر چۆله چیخاندا گۆینر = سگ وقتی استخوان می خورد خوشحال است وقتی دفع می کند عذاب می کشد - ایتده حیا وار اوندایو خدور = سگ حیا دارد او ندارد (اشاره به وقاحت و بی شرمی است) - ایت کۆکۆنده یاشاماق = زندگی سگی داشتن، سگ زندگانی - ایت کۆت ایله انسان محبت ایله = سگ نیازمند نواله (خوراک) است انسان محتاج محبت است - ایت قورساغی یاغ گۆتۆرمز = معده سگ با چربی سازگار نیست - ایت قورد آلیندن سۆمۆک گمیرمگ اولمور = از دست سگ و گرگ نمی شود استخوان جوید - ایت نه دیرکی یونونه اولا = سگ چیست که پشمش چه باشد - ایتین یاغ یئمگی منی یاندیرمیر قوبروغون دۆزتوتور = روغن خوردن سگ مرا ناراحت نمی کند، دُمش را علم می کند - ایت ییه سین تانیمیر = سگ صاحبش را نمی شناسد - ایتی قورتدان سئچمگ اولمور = نمی شود سگ را از گرگ تشخیص داد - ایتی

ایته بۆغدورارلار = سگ را به دست سگ باید خفه کرد - ایتین آغینادا لعنت قاراسینادا = لعنت به سگ هم سفیدش هم سیاهش - ایت مۆتاللدان آل چکدی مۆتال ایتدن آل چکمیر = سگ دست از خیک برداشته خیک از سگ دست بردار نیست - ایت ییه سینه هۆرمز = سگ به صاحبش پارس نمی کند - ایت حرمت ائلرلر ییه سینه گۆره = به خاطر صاحبش به سگ احترام می گذارند - ایت ائو اوغروسونا هۆرمز = سگ به دزد خانگی پارس نمی کند

ایت آشی = اشاره است به کارهای بی نظم و اصول - آش سگ - غذای ناجور ایت اۆزۆمۆ = سگنگور، عنب الثعلب، تاجریزی، گیاهی است میوه اش مانند انگور است (قوش اۆزۆمی)

ایت بانى = بوغ سگ، کمی به صبح مانده، گرگ و میش

ایت بالینغی = ۱- بچه وزغ است که بعد از تخم ریزی دُمش دراز است و به مرور که بزرگ می شود تبدیل به وزغ می شود (سنگلاخ) در آذربایجان چۆمجه قوبروق می گویند

۲- اصطلاحاً معنی سگ ماهی می دهد ایت بورنو = (پوزه سگ) ۱- گل نستر

۲- بن گل، داروی گیاهی، ثمر گل سرخ
(گیلدیگ)

ایت بوغان = گیاه، پیاز سگ، سورنجان

ایت جانلی = سگ جان، جان سخت،
جان سگ داشتن

ایت خیاری = گیاهی است به غایت
تلخ که از مسهلات است (سنگلاخ) -
هندوانه ابوجهل، حنظل

ایت دیورسگی = ۱- گل مژه که در
پلک‌ها ظاهر می‌شود ۲- نوعی گیاه با
گل‌های سفید به شکل خیار در اندازه
تخم سنجد است

ایت قاناد / ت = در سنگلاخ به معنی
خفاش آمده که در آذربایجان (گشجه
قوشو) می‌گویند

ایت قوسدو = حالت کسی را گویند که
یک نفر پاهایش را و نفر دیگر دو
دستش را گرفته از زمین بلند کرده
مانند گهواره چرخانده چنین
می‌خوانند: ایت قوسدی آی ایت
قوسدی ایتیم دره ده قوسدی

ایت کوشگورتَمک = سگ را به حمله
تشویق کردن، سگ را برای گرفتن
کسی ول کردن

ایت کؤکونده یاشاماق = مانند سگ
زندگانی کردن - سگ زندگانی (ایت
کؤنونده یاشاماق)

ایتگی = آنچه که گم شده است، گم
کرده، مفقود شده

ایتگین = گم شده، سربه‌نیست شده،
مفقودالایر، کسی که مرده و زنده
بودنش معلوم نیست، جلای وطن

ایتَمک = گم شدن، مفقود شدن، از
نظرها مخفی شدن، ناپدید شدن
ایت مونجوخی = گوش ماهی (بالغ
قولاغی)

ایته داش آتماق = به سوی سگ
سنگ انداختن، سگ را عصبانی کردن
و وادار به حمله کردن به سوی خویش
ایته دؤنَمک = به اصطلاح عصبانی
شدن، حالت سگی پیدا کردن، به همه
کس بد و بیراه گفتن

ایته لَتمه = هُل، فشار
ایته لَشمک = یکدیگر را هُل دادن،
همدیگر را پس زدن (مصدر مفاعله)
ایته له مَک = هُل دادن، فشار دادن
جهت پس زدن

ایته لَنَمک = هُل داده شدن (مصدر
متعدی مفعولی)

ایته له ییجی = هُل دهنده
ایتی = ۱- تیز، بُرنده، بُرا ۲- تند و
سریع

ایت یالاغی = ظرف غذای سگ، ظرفی که
سگ بر آن لیس می‌زند، سگ‌لیس

راز: ایچیم اؤزۆمۆ یاندیریر چؤلۆم
 اؤزگه نی = درونم خودم را می سوزاند
 ظاهریم بیگانه را - آغاجی اؤزایچیندن
 قورد ییهر = کرم درخت را از داخل
 می خورد (کرم از خود درخت است)
 ایچ آغا = ۱- (آقای اندرونی)
 ۲- خدمتکار مخصوص امرا را گویند
 (سنگلاخ)
 ایچ آغریسی = ۱- درد درون ۲- درد
 امعاء و احشاء ۳- مرض اسهال
 ایچالات = محتویات داخل شکم
 (امعاء و احشاء)
 ایچ ائله مک = تجزیه و تحلیل کردن،
 مفهوم کردن، روشن کردن
 ایچ اوغملان = خدمتکار مخصوص
 امراء
 ایچ خبر = خبر داخلی
 ایچدیرمک = نوشاندن (مصدر
 متعدی)
 ایچره = داخل، در میان، تو
 ایچری = داخل، اندرون، تو
 ایچریلیک = داخل تر، توتر
 ایچ سۆز = حرف درون، حرف دل،
 حرف اصلی
 ایچقیراق = پریدن آب در گلو،
 سسکه
 ایچقیرتما = نگ: ایچقیراق

ایتی پتچاق = چاقوی تیز
 ایتی سۆز = حرف تُند
 ایتى قولاق = تیز گوش، کسی که حس
 شنوائی خوبی دارد
 ایتیرتدیرمک = سر به نیست کردن
 کسی یا چیزی به دستور دیگری
 (مصدر متعدی امری)
 ایتیرمک = ۱- گم کردن، از دست دادن
 ۲- از بین بردن، نابود کردن، محو کردن
 ایتیک = نگ: ایتگی
 ایتى گۆز = چشم تیزبین
 ایتیل = فعل امر است (گم شو)
 ایتیلتدیرمک = ۱- ابزار و آلات بُرنده را
 به تیز شدن دادن مانند چاقو و امثال آن را
 به چاقو تیز کن دادن (مصدر متعدی)
 ایتیلتمک = نگ: ایتیلتدیرمک
 ایتیلشمک = ۱- تیز و برنده شدن،
 ۲- سریع شدن، دور برداشتن
 ایتیلتمک = ۱- تیز و بُرنده شدن
 ۲- رانده شدن، گم و گور شدن
 ایتیلیک = ۱- تیزی و بُرندگی ۲- ترو
 فیزی
 ایتیم = سربه نیستی، فقدان: اؤلۆم
 ایتیم = مرگ و سربه نیستی
 ایچ = ۱- فعل امر است برای نوشیدن
 ۲- درون، داخل، امعاء و احشا ۳-
 محتوا ۴- مغز، مرکز، اصل ۵- باطن،

ایچقیرماق = سکسکه کردن

ایچقیریق = نگ: ایچقیراق

ایچگی = نوشیدنی، نوشابه (عموماً)،

شراب، مشروبات الکلی (خصوصاً)

ایچگیچی = شراب‌خوار، دائم‌الخمر -

نوشنده

ایچگین = خودی، رازدان، شخص

خیلی نزدیک، مورد اطمینان، همراه

ایچگینلیک = خودمانی بودن، از

اسرار هم خبر داشتن، هم‌رازی،

اطمینان داشتن به هم

ایچلی چۆزک = نان مغزدار، کلوچه،

نانی که لای آن را با پودر قند و مغز

گردو یا حلوا پر می‌کنند

ایچمک = ۱- نوشیدن، آشامیدن ۲- به

ترکی استانبولی کشیدن سیگار را هم

می‌گویند ۳- قسم خوردن =

آندایچمگ

ایچمه‌لی = قابل شرب، گوارا،

خوشمزه، نوشیدنی

ایچون = نگ: اوچون

ایچیت = نوشیدنی

ایچی بۆش = ۱- توخالی، میان‌تهی ۲-

بی‌مایه، بی‌معلومات

ایچی چۆلوبیر = ظاهر و باطن یکی،

آدم یک‌رو و یک‌رنگ (ایچی اوژویر)

هم گفته می‌شود

ایچی دۆلو = تویر، پُر محتوا، یا

معلومات

ایچی دوشموش = داخل‌تهی کرده،

هندوانه‌ای که محتوای داخل آن لق

شده است (ایچی دوشموش قارپوز)

ایچیرتدیرمک = نوشاناندن، کسی را

توسط کس دیگر به نوشیدن وادار

کردن (مصدر متعدی امری)

ایچیرتمک = نوشاندن

ایچیلیمگ = نوشیده شدن، آشامیده

شدن

ایچیم = ۱- جرعه ۲- درون من

ایچین = ۱- پنهان، مخفیانه ۲- نگ:

اوچون

ایچین ایچین = درباطن، توی خود،

مخفیانه: ایچین ایچین آغلاماق =

مخفی گریستن (هوق)

ایچین چالماق = از شدت خستگی

نفس نفس زدن، از شدت تب تندتند

نفس کشیدن

ایچیندن چکمک = خود خوری

کردن، اظهار نکردن راز یا درد

ایچینه دۆشمگ = ۱- افتادن چیزی در

داخل چیزی، گیر کردن در داخل ۲-

اشاره به خرج افتادن است: یکی مین

تومن ایچینه دۆشدۆ = دوهزار تومان

به خرج افتاد ۳- در داخل معرکه افتادن

ایختیار = مرد کهنسال، شیخ، رئیس،
بزرگ

ایدمان = ورزش (اصلاً عربی
می باشد)

ایده = سنجد را می گویند

ایده لیک = باغ سنجد

ایدی = فعل کمکی زمان گذشته
بودن: او ایدی = او بود

ایدی قوت = صاحب سعادت و نیز
اسم حاکم اویغور است که در عهد
چنگیزخان بوده و مؤلف تاریخ
حبیب السیر به تقریب ذکر آن عهد
گفته که معنی خداوند دولت است
(نقل از سنگلاخ)

ایراق = دور

ایراق اولسون = دور باد، نباشد - دور
از جان

ایراقلیق = دورتر - دوری

ایران = ۱- کشور ایران ۲- در سنگلاخ
به معنی آزاده مرد آمده است
ایرچه = قالب

ایردام = فنون فروسیّت
(اسب سواری) و آداب سپاهی گری را
گویند (سنگلاخ)

ایرغات = عمله، فعله (سنگلاخ)
یثرغات

ایزف = رف، طاقچه

ایرفیده = نگ: اورفوده

ایرک = ۱- اختیار و قدرت ۲- ارک، قلعه

ایرگنمک = نگ: ایگرنمک

ایرماق = رودخانه، نهر، چشمه

ایرماجوق - ایرماجیق = نهر کوچک

(جوق - جیق علامت تصغیر و تحبیب
است که در آخر کلمه واقع می شود)

ایرمک = ۱- سبوس، آردجو ۲-
رسیدن به مقصد

ایرلی = جلو، پیش رو، فرمان پیشروی

ایرلیجه = جلوتر، پیش تر، قبلاً

ایرلیدن = از قبل، از پیش

ایرلیده = در پیش، در جلو، قبل

ایرلیله مک = جلو زدن، سبقت گرفتن،
پیش افتادن

ایرلیلیک = جلوتر، پیش تر

ایرنج = نگ: ایگرنج

ایری = بزرگ، درشت

ایری راق = بزرگ تر، درشت تر (راق
پسوند برتری و علامت صفت
تفضیلی و در حال) است

ایریشدیرمک = به هم رساندن

ایریشمک = بزرگ شدن، رشد کردن
(ایرینمک)

ایرینمک = نگ: ایریشمک

ایرلی خیردالی = ۱- بزرگ و کوچک با
هم، خرد و کلان ۲- ریز و درشت - درهم

ایرین = چرک عفونت - ریم عفونت
 ایرینله مک = چرک کردن، عفونت کردن
 ایز = اثر پا، ردپا، نشانه، پی، اثر، نشان
 ایزایتیرمک = ردگم کردن، در فارسی
 نیز ایزگم کردن می‌گویند (ایز ترکی
 است)

ایزتوز = اثر و نشانه

ایزله مک = ردگیری کردن، ردپای
 کسی را گرفتن، دنبال کردن، پی جوئی،
 پی جوری، پا در جای پای کسی
 گذاشتن

ایس - اوس = در سنگلاخ به معنی ۱ -
 هوش ۲ - رایحه آمده است

ایسپاناق = اسفناج (گیاه خوراکی)

ایستانبول = نگ: ایسلامبول

ایستاهات = ریخت، سر و وضع،
 ریخت و قیافه (اصطلاح محلی)

ایستاهاتدان چیخماق = از ریخت و
 قیافه درآمدن، به هم خوردن وضع
 ظاهری و لباس

ایستاهاتدان سالماق = وضع کسی را
 درهم ریختن، وضع ظاهر و لباس
 کسی را آشفته کردن

ایستَر = ۱ - خواست، خواه، باید
 ۲ - فعل مضارع است: می‌خواهد

ایستَر ایسته مَز = خواهی نخواهی، چه
 بخواهد چه نخواهد، خواه ناخواه

ایستک = نگ: ایسته‌مه

ایستکلی = محبوب، دوست داشتنی،
 عزیز

ایستدیرمک = نگ: ایستَمگ

ایستَمَمک = ۱ - خود شیرینی کردن
 جهت تحیب، جلب توجه کردن ۲ -
 دستور دادن برای مطالبه و خواستن
 ایسته مَدَن = ناخواسته، غیرمنتظره،
 ناخود آگاه (ایسته‌مه دَن)

ایسته مَزَدَن = ناخواسته - ناخود آگاه
 ایسته مک = ۱ - خواستن، خواهش

کردن، مطالبه کردن ۲ - احضار کردن
 ایسته مَلی = خواستنی، دوست
 داشتنی

ایسته‌مه - ایستک = خواست، احضار،
 طلب

ایستَمَمک = نگ: ایستَنیلَمگ

ایستَنیلَمک = خواسته شدن، مطالبه
 کردن - احضار شدن کسی

ایسته یَن = خواهان، خواستار، طالب

ایسته ییجی = خواهنده، طلب کننده

ایستی = گرم، گرما، داغ، دَما، دارای
 حرارت - هُرم

ایستی اوْت = فلفل سیاه، گرد فلفل
 سیاه

ایستی سو = ۱ - آب گرم، آب داغ ۲ -
 آب گرم معدنی

ایستی سۆیوق = گرم و سرد، گرمی
سردی، گرما و سرما

ایستی قانلی = خون گرم، با محبت،
مهربان، صمیمی، باعاطفه

ایستیکان = (روسی) استکان

ایستیلشتمک = گرم شدن، بالا رفتن
درجه حرارت

ایستیله مک = ۱- گرم شدن ۲-
احساس گرما کردن

ایستیلیک = گرمی، گرمازا، خوردنی های
گرمازا

ایسراغاگون = پریروز (اوزاگی گون)

ایسگنه = ابزار نجاری برای شکاف باز
کردن در چوب (اسکنه)

ایسلاتماق = خیس کردن، خیساندن -
مرطوب کردن

ایسلادیلماق = خیس کرده شدن -
خیسانده شدن

ایسلاق = خیس، مرطوب، نمناک
(متداول نیست)

ایسلامبول = شهر استانبول بزرگترین
شهر ترکیه که در گذشته اسلامبول
می گفتند یعنی اسلام فراوان است (در
زمان قدیم نام این شهر بیزانس بود
بعدها به قسطنطنیه «کنستانتین»
معروف شد و پس از تصرف ترکها این
شهر را اسلامبول - استانبول نام نهادند)

ایسلاندیریلماق = نگ: ایسلانیلماق

ایسلانماق = خیس شدن، مرطوب شدن

ایسلانیلماق = خیس کرده شدن
(مصدر متعدی مفعولی)

ایسه = پسوند شرطی، مثال: اوایسه =
ولی او - بئله ایسه = اگر چنین است -
سن ایسه = ولی تو - یوخسا = وگرنه
(یوخ ایسه = اگر نیست)

ایسیتتمک = تب کردن، داغ شدن بدن

ایسیرقان اوتو = نگ: گیجی تیکانی

ایسیرماق = گزیدن

ایسینتمک = ۱- گرم شدن، خود را گرم
کردن، از گرمای آتش گرما گرفتن ۲-
محبت دیدن، خون گرمی دیدن:
گوزلریندن ایسیندیم = از نگاهت گرما
گرفتم

ایش = در دیوان لغات الترک به معنی
دارنده، صاحب آمده است

ایش = کار، کردار، کوشش، زحمت،
مثال: ایشله مین دیشله مز = هر کس
زحمت نکشد گرسنه می ماند - ایشین
آواند اولسون = کارت خوب باشد،
موفق باشی - ایشین ایره لی = کارت
پیش، خسته نباشی - ایش آدام باشینا
گلر = پیش آمد برای آدم هاست -
ایشدن سونرا چوزک شیرین اولار
یوخو درین = بعد از کار نان شیرین

می شود (می چسبد) خواب عمیق -
 ایش دانیشیقدان کچچر = هر کاری
 مستلزم گفتگو و قرارداد است - ایش
 گوجوموز بوچاغدی خوش گونوموز
 بوچاغدی = کار و زندگیمان
 گوشه نشینی است حالا این روزگار
 خوشی برای ماست - ایشلر بازیلارین
 دیشلر آزیلارین = کار برای بازوان
 است دندانها مال فکهاست - ایشین
 اوجون آلی یونگوله وئرلر = رشته
 کار را به آدم سبک دست می دهند
 (کار را به کاردان می سپارند)

ایشارانتی = ۱- کوچکترین اثر، محض
 نمونه، ته مانده ۲- سوسوی نور
 ضعیف از دور
 ایشبو = نگ: اوشبو

ایش پئشه = کسب و کار، کار و پیشه،
 مشغولیت و سرگرمی (ترکیب ترکی و
 فارسی)

ایشجیل = فعال، کاری

ایشچی = کارگر، زحمتکش،
 خدمتکار

ایشدک = ۱- کار، اقدام ۲- نگ: ایشلک
 ایشدن دوشمگ = از کار افتادن،
 مستعمل شدن

ایشغین - ایشغو - اوشغون = ریواس،
 گیاهی خوراکی با طعم ترش و مطبوع

- ایشغین = آخرین شاخه ای که از
 وسط نبات قد می کشد و گل می دهد و
 تبدیل به تخم می گردد
 ایشک = ادرار، شاش (ایشه مگ)
 ایشگنه = اشکنه، نوعی غذای آبدار که
 با آرد و پیاز و روغن و تخم مرغ درست
 می شود

ایش گوج = کار و کردار، شغل، عمل،
 کار و توان، کار و کاسبی
 ایش گورمگ = کار کردن، مشغول
 کاری شدن، کاری در دست داشتن
 ایشگه = نازک، باریک

ایشگه لئمک = نازک تر شدن، باریک تر
 شدن، لاغر و نحیف شدن
 ایشگیله = گیره پشت در، کشوئی پشت
 در برای بستن، چفت - ایشگیل هم
 گفته می شود

ایشله = فعل امر است برای کار کردن
 ایشلتدیرمک = مصدر متعدی امری
 ایشلتمک

ایشلتمک = ۱- به کار انداختن، کار
 کشیدن ۲- چرخاندن و به گردش در
 آوردن ۳- استفاده کردن

ایشلتمه = اسهال

ایشلتمه قوسما = اسهال و استفراغ
 (ایشله مه قوسما) هم می گویند

ایشلتمه لی = به کار انداختن - استفاده
 کردنی، قابل استفاده

ایشلک = کاری، فعال، خودکار، پُر
 کار، روان: مثال: ایشلک گاوایین
 پاسلانماز = گاو آهن کاری (فعال)
 زنگ نمی زند - به معنی رایج نیز هست
 ایشلکچی = کلفت، نوکر، خدمتکار
 ایشله مک = ۱- کار کردن، زحمت
 کشیدن، فعالیت کردن، مشغول بودن
 ۲- پیشرفت کردن، جلو رفتن در کار،
 ۳- روشن شدن ماشین
 ایشلمیش = کار کرده، مستعمل
 ایشلنمک = به کار گرفته شدن، مورد
 مصرف قرار گرفتن، استعمال شدن،
 مورد استفاده قرار گرفتن
 ایشلنمیش = کار کرده شده، مستعمل
 ایشتمک = کسی را وادار به شاشیدن
 کردن، طفل را برای شاش کردن در
 بغل گرفتن
 ایشه دوشمک = به کار افتادن، فعال
 شدن
 ایشه مک = ۱- ادرار، شاش ۲- ادرار
 کردن، شاشیدن
 ایشیق = ۱- نور، روشنایی، فروغ ۲-
 آشکار، روشن، مثال: گؤزؤمؤن
 ایشیغی = نور چشمم - آی ایشیغی =
 مهتاب - چراغ ایشیغی = نور چراغ -
 اورگیم ایشیقدی = دلم روشن است
 ایشیقسیز = بی فروغ، بی نور، تاریک

ایشیقلیق = پنجره، دریچه، روزنه‌ای
 که از آن نور می‌تابد، روشنایی
 ایشیلتی = نور کم، نور ضعیف، برق
 زدن چیزی از دور، سوسو
 ایشیلداق = براق، درخشان
 ایشیلداماق = برق زدن، سوسو زدن
 ایشیلدايان بؤجؤك = کرم شب تاب
 ایشین آواندی = روی کار، سطح کار،
 سراسر بودن کار، راحتی کار،
 سبکی کار، درست آمدن کار
 ایشین اوجون تاپماق = سر رشته را
 به دست آوردن - لم کار را پیدا کردن -
 کار را به دست گرفتن
 ایشین ترسه‌سی = برعکس بودن کار،
 درست درنیامدن کار، بدبجاری در کار
 ائیق = پسوند است مانند (ایگ) که در
 آخر فعل امر قرار گرفته آنرا
 به صورت اسم مصدر در می‌آورد
 مثال: یان = بسوز ← یانیق = سوخته -
 سین = بشکن ← سینیق = شکسته
 ایگن = حرف اضافه است که بعد از کلمه
 می‌آید و چگونگی امر و واقعه را در آن
 حالت نشان می‌دهد: گلمیش ایگن
 اؤنوداگؤر = حالا که آمده‌ای او را هم بین
 - دئمیش ایگن وارسان = اگر نگفته باشی
 هم انگار گفته‌ای - معمولاً (الف) حذف
 می‌شود (یگن - گن) نوشته می‌شود

ایکی = عدد ۲

ایکی آغیزلی = دو دهنه، دو در، دو دم

ایکی اوچ نقاب = موالید سه گانه:

جماد - نبات - حیوان (سنگلاخ)

ایکی الوینه = دو وعده، دوبار، دو

نوبت

ایکی اوژلو = ۱- دو رو، منافق ۲-

چیزی که دورو دارد مانند سکه

ایکی اوژلولوگ = دوروئی - دوگانگی

ایکی ایکی = دوتا دوتا - جفت جفت

ایکی باشلی = ۱- دارای دو سر ۲-

دوجانبه، از دو طرف

ایکی پیکر = جوزا، دو مسگر هم گفته

می شود (ماه خرداد) نگ: ائکیزلر

ایکی جانلی = حامله، آبستن، باردار

ایکی دیللی = ۱- دو زیانه ۲- دوروئی

ایکی قات = ۱- دولا، دو طبقه ۲-

مضاعف ۳- خمیده شدن، تاشده

ایکی قارداش قانی = خون سیاوشان،

گیاهی است که صمغ آن قرمز رنگ

است به عربی دم الاخوین گویند

ایکی قارینا = دوشکمه، به جای دو نفر

ایکی قانلی = ۱- دو رگه ۲- دو نفر

دشمن خونی را هم می شود گفت

ایکی گولنو = دوهو، دو زن برای یک

شوهر

ایکی لیک = دوتایی - جفتی

ایکی مینجی = نگ: ایکینجی

ایکینجی = دوم، دومین، ثانوی

ایکیندی = بعدازظهر، وقت عصر، بین

ظهر و غروب آفتاب

ایکیندیلیک = عصرانه، برای بعدازظهر

ایکیز - ایکینیز - اکیووز = شما دو

نفر، شما هر دو

ایک = میله آهنی نازک دستگاه

نخربسی سنتی روستائیان و ایلات که

با چرخاندن آن پشم رشته شده دور

آن می پیچد، میله دوک (این میله باید

خیلی تراز باشد تا موقع چرخیدن نلنگد)

ایگ = ۱- پسوندی است که در آخر

برخی از افعال (فعل امر) واقع شده

آنرا به صورت اسم مصدر در می آورد:

بیل = بدان ← بیللیک = دانش - سیل =

پاک کن ← سیلیک = پاک شده - دید =

از هم جدا کن (پشم و پنبه)، بخراش

← دیدیک = از هم باز شده، خراش

برداشته - گس = بیئر ← گسیک = بریده

شده ۲- پسوند ضمیری اول شخص

جمع: گئدیریک = می رویم

ایگده - اییده = سنجد

ایگرنج - ایرنج = تهرع آور، منفور،

ناپسند، مشمئز کننده، زشت، قبیح

ایگوندیرمک - اییرندیرمک = مشمئز

کردن، متنفر کردن

ایگزندیرجی - ایزندیرمک = مضمئر

کننده، تهوع آور، متنفر کننده

ایگزنمک - ایزنمک = مضمئر شدن،

به چندش آمدن

ایگزنمه - ایزنمه = نفرت، اشمئزاز

ایگنه - ایینه = سوزن، سوزن دوخت،

مثال: ایینه سی سایی گاوایی زاغلی

= سوزنش نخ شده گاوآهنش براق

(اشاره به خوب بودن کار و بار است) -

ایینه بویدا دئشیکدن داغ بویدا

سویوخ گلیر = از سوراخ به اندازه ته

سوزن به بزرگی کوه سرما می آید -

ایینه ایله گورقازماق = با سوزن گور

کندن (اشاره به تلاش یهوده) - درزیه

دئدیئر کؤچ ایینه سین تاخدی

یاخاسینا = به خیاط گفتند کوچ کن

سوزنش را برداشت و به یقه اش فرو کرد

ایگشکن = لج باز، عناد، مجادله گر

ایگشمک = لج بازی کردن، عناد کردن،

مجادله کردن

ایگید - ایگیت = جوان، جوانمرد،

دلاور، شجاع، متهور، با شخصیت،

کاردان: ایگید آغیز آچماز قوللارین

آچار = جوانمرد زیان تمنا باز نمی کند

بلکه بازوان همش را باز می کند

ایگیدنمک = شجاع شدن، دلاوری

کردن، شجاعت نشان دادن

ایگیدلیک = دلاوری، شجاعت،

جوانمردی، جوانی

ایگیرمی - اییرمی = عدد بیست (۲۰)

ایل = سال، دوازده ماه، مثال: حاجی

مینایه دگر - قاشین مین آیه دگر -

ایل وار بیرگونه دگمز - گون وارمین آیه

دگر = حاجی به منا می رود - ابرویت

به هزار ماه می ارزد - سال هست که

ارزش یک روز را ندارد روز هست که

به هزار ماه می ارزد - ایل ایلدن پیس

گلیر = سال بدتر از سال قبل می آید

(در خشک سالی و قحطی می گویند) -

ایل دؤنؤمؤ = سالگر - دؤغوم ایلی =

سال تولد

ایل آدلاری = ۱- سچغان (سیچان) =

موش ۲- اؤد = گاو ۳- برس =

یوزیلنگ ۴- تَقشقان (دوشان) =

خرگوش ۵- ناک (نهنگ) = تمساح ۶-

یلان (ایلان) = مار ۷- یوند (آت) =

اسب ۸- قوی (قوبون) = گوسفند ۹-

بجن (میمون) بوزینه ۱۰- تقاغو

(تویوغ) مرغ ۱۱- ات (ایت) = سگ

۱۲- تونکوز (دوتقوز - دؤنوز - دؤوز)

= خوک

این اسامی مغولی می باشد، هنگام

گفتن در آخر هر کدام از کلمه ها (یل -

ایل) باید افزوده شود

ایل آیلاری = منطقه البروج: ۱- قوچ =
 حَمَل = فروردین ۲- بوغا = ثور =
 اردیبهشت ۳- ائکیزلر = جوزا =
 خرداد ۴- خرچنگ (یئنگیج) = سرطان
 = تیر ۵- شیر (ارسلان) = اسد =
 آموداد ۶- قیز (باشاق) = سنبله =
 شهریور ۷- تره‌زی = میزان = مهر ۸-
 عقرب = آبان ۹- اوخ آتان (یای) =
 قوس = آذر ۱۰- اوغلان = جدی =
 دی = ۱۱ دولچا (قووا) = دلو = بهمن
 ۱۲- بالیق = حوت = اسفند

ایلاج - ایللاج = دارو، دوا - درمان

ایلان = مار - مثال: ایلان ووران
 آلاچاتئدان قورخار = مارگزیده از
 ریسمان سفید و سیاه می‌ترسد

ایلاتا آغی وئرن = زهر دهنده مار -
 جانور است شبیه مار با دست و پای
 کوتاه آتش در آن اثر نمی‌کند به یونانی
 سالامندرا (سمندر) می‌گویند
 (سنگلاخ ییلاتا آغووئرن)

ایلان اوتی = ۱- نباتی است در زمین
 نمناک و کنار آب‌ها می‌روید و بر زمین
 پهن می‌شود. در رفع سَم مار و سگ
 هار نافع است (سنگلاخ ییلان اوتی)

ایلان بالیغی = مار ماهی

ایلان بوغان = خفه کننده مار،
 مارکش، معمولاً به بچه‌ای که در سن

خیلی پایین است و نمی‌داند ترس
 چیست می‌گویند: ایلان بوغان
 چاغئدی = در سن مار خفه کردن
 است

ایلان توتان = مارگیر

ایلان دیلی چئخارتماق = زبان مار در
 آوردن، اصطلاحاً اشاره به زیاد
 التماس کردن است

ایلانجیق = ۱- مار کوچک ۲- نام
 محلی در آذربایجان

ایلانفاج = دستنبو - شمامه

ایلان یاستیغی = نگ: قورت قولاغی
 ایلباسون = نام نوعی اردک است
 (سنگلاخ)

ایل به ایل = سال به سال

ایلیبز = ۱- حلزون، نرم‌تن صدف‌دار
 (در بعضی جاها آنرا شیطان هم
 می‌گویند) ۲- به آدم‌های مودبی و آب
 زیرکانه نیز می‌گویند

ایلج = ترمز، نگه‌دارنده، متوقف کننده
 ایلخی = گله و رمه اسب

ایلخی چی = ۱- نگهبان گله اسب،
 کسی که اسب را گله‌ای پرورش
 می‌دهد ۲- نام محلی در نزدیکی تبریز
 ایلدن ایله = از سالی به سال دیگر -

سال به سال

ایل دؤنؤمؤ - ایل دؤنؤمی = سالگرد

ایلدیریسگی = الکتریسیته، الکتریک، برق

ایلدیریسگی آغاجی = تیر برق

ایلدیریسگی چیراغی = چراغ برق،

لامپ برق

ایللیک = سالانه، یک ساله: ایللیک

زومار = ذخیره و آذوقه یکسال

ایل قیترتی = نگ: لاققیلتی

ایلدیریم = رعد و برق، آذرخش

ایلدیز = در سنگلاخ به معنی ریشه و

بیخ نبات و درخت آمده است

ایلدیک = پشت پا زدن در گشتی، در

آذربایجان بادالاق می‌گویند

ایلغار = تند مرکب راندن، حمله کردن،

هجوم

ایلغاماق = حمله کردن، هجوم بردن

ایلغیم = سراب، شوره‌زار و جایی در

بیابان که در اثر تابش آفتاب مانند آب

دیده می‌شود که هرچه به‌سوی آن

بروید به آب نمی‌رسید

ایلغین آغاجی = درخت گز (بولغون)

ایلقار = پیمان، دوستی، عهد

ایلک - ایلکین = نخست، اوّل،

نخستین، اوّلین، دیرین: ایلک اوغلو

= پسر اوّل - ایلک دفعه = نخستین بار

ایلگک = ۱ - جا دگمه، قلاب پارچه‌ای

یا نخی برای جاناندازی دگمه ۲ -

گره‌ایکه بر سر طناب ایجاد می‌کنند تا

موقع باربندی سر دیگر طناب را از آن

بگذرانند ۳ - نگ: ایلمه

ایلگی = ۱ - علاقه - ارتباط ۲ - نگ:

ایلمه

ایلگی لی = علاقمند - مرتبط

ایلگی لَنَمک = علاقمند شدن

ایللیک = یک ساله، برای یک سال:

ایللیک بیچه = خروس یک ساله -

ایللیک زومار = آذوقه یکساله - این

کلمه دنبال هر عدد بیاید طول مدت را

مشخص می‌کند: اوّل ایللیک = ده

ساله

ایلمانقی = نگ: ایلغ

ایلمک = نگ: ایلمه

ایلمه = گره‌های رَج فرش و سایر

بافتنی را گویند (ایلگی - ایلگک -

ایلیشیک - ایلمک از یک ریشه‌اند)

ایلمه چی = نگ: ایلمه سالان

ایلمه سالان = فرش باف، کارگر فرش بافی

که گره‌های ساده (قلاب) را می‌زند

ایلمه سالماق = گره انداختن در

رَج‌های فرش

ایلن = پسوند همراهی: سیزایلن =

باشما، همراه شما - در گفتار محاوره

(نن) می‌گویند: سیزنن

ایله = پسوند همراهی (مع): آتام ایله =

همراه پدرم (ایلن - نن - نان، کن)

ایلیش ایل = نگ: اینیش ایل

ایلیشدیرمک = ۱- گیر دادن، بند

کردن، متصل کردن ۲- گتک زدن،

مشت و سیلی زدن (متعدی)

ایلیشدیریلَمک = مصدر متعدی حالت

مفعولی (ایلیشدیرمگ)

ایلیشگه = نگ: ایشگیله

ایلیشمک = ۱- گیر کردن، بند شدن،

متصل شدن چیزی در جایی ۲- گیر

افتادن، گرفتار شدن ۳- به دست و پای

کسی پیچیدن، گیر دادن

ایلیشمیش = بند شده، گیر کرده

ایلیشیک = ۱- گیر، گیری در کار،

اشکال ۲- گیره، محل گرفتن، جادست

۳- ارتباط، محل ارتباط ۴- پیوست

ایلیک = مغز استخوان

ایلیک سو موک = مغز و استخوان، تا

مغز استخوان

ایلیغ / ق = ولرم، نیم گرم، ملایم:

ایلیغ سو = آب ولرم - ایلیغ یومورتا =

تخم مرغ نیم پز (عسلی)

ایلینماق = معتدل شدن، ولرم شدن

ایمارات = شخم زدن دیم برای

استراحت که یک سال بعد مجدداً

شخم کرده در آن بذر می پاشند

ایمارات پرشوم = نگ: پرشوم

ایمان = نگ: اینام

ایمدی = نگ: ایندی

ایمرنجی = کسی که مورد غبطه و

حسد است

ایمک = مصدر کمکی (استن، بودن):

گلمیش ایدی (گلمیشدی) = آمده بود

- گلمیش ایمیش = آمده بوده است

(در آشکال ماضی مطلق، ماضی

استمراری، وجه شرطی تصریف

می شود به صرف افعال کمکی رجوع

شود)

ایمه جی = کمک، داوطلب کمک در

کارکردن، شرکت کننده در کارهای

دسته جمعی برای پیشبرد کار،

امدادگر، مددکار، وردست

ایمکله مک = چهار دست و پا رفتن

بچه‌های پا نگرفته را می گویند - دمر

دمر

فعل کمکی «ایمک» در ضمایر و زمان‌های مختلف

صرف فعل کمکی «ایدی» با ضمایر مفرد و جمع (ماضی مطلق، ماضی نقلی بعید)

اول شخص مفرد: من ایدیم ← من بودم ← من ایمیشم = من بوده‌ام

دوم شخص مفرد: سن ایدین ← تو بودی ← سن ایمیشسن = تو بوده‌ای

سوم شخص مفرد: او ایدی ← او بود ← او ایمیش = او بوده است

اول شخص جمع: بیز ایدیک ← ما بودیم ← بیز ایمیشیک = ما بوده‌ایم

دوم شخص جمع: سیز ایدینیز ← شما بودید ← سیز ایمیشسینیز = شما بوده‌اید

سوم شخص جمع: او‌لار ایدی‌لار ← آنان بودند ← او‌لار ایمیش‌لار = آنها بوده‌اند

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل کلمک (ماضی مطلق یا حال)

اول شخص مفرد: گلدیم = آمدم ← گل فعل امر آمدن است «دی» فعل کمکی با پیوند «م» ضمیر اوّل شخص مفرد

دوم شخص مفرد: گلدین = آمدی ← گل فعل امر آمدن است «دی» فعل کمکی با پیوند «ن» ضمیر دوّم شخص مفرد

سوم شخص مفرد: گلدی = آمد ← «دی» فعل کمکی ویژه ضمیر سوّم شخص مفرد (غایب) است

اول شخص جمع: گلدیک = آمدیم ← گل فعل امر آمدن است «دی» فعل کمکی با پیوند «گ» ضمیر اوّل شخص جمع

دوم شخص جمع: گلدینیز = آمدید ← گل فعل امر آمدن است «دی» فعل کمکی با پیوند «بیز» ضمیر دوّم شخص جمع

سوم شخص جمع: گلدیلر = آمدند ← گل فعل امر آمدن است «دی» فعل کمکی با پیوند «لر» ضمیر جمع غایب

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل گۆرمگ (ماضی مطلق یا حال) مانند صرف فعل گلمگ

اول شخص مفرد: گۆردم = دیدم ← گۆر فعل امر دیدن است «دۆ» فعل کمکی با پیوند «م» ضمیر اول شخص مفرد
دوم شخص مفرد: گۆردۆن = دیدی ← گۆر فعل امر دیدن است «دۆ» فعل کمکی با پیوند «ن» ضمیر دوم شخص مفرد
سوم شخص مفرد: گۆردۆ = دید ← «دۆ» فعل کمکی ویژه ضمیر سوم شخص مفرد (غایب) است
اول شخص جمع: گۆردۆک = دیدیم ← گۆر فعل امر دیدن است «دۆ» فعل کمکی با پیوند «گ» ضمیر اول شخص جمع
دوم شخص جمع: گۆردۆنۆز = دیدید ← گۆر فعل امر دیدن است «دۆ» فعل کمکی با پیوند «نۆز» ضمیر دوم شخص جمع
سوم شخص جمع: گۆردۆکر = دیدند ← گۆر فعل امر دیدن است «دۆ» فعل کمکی با پیوند «کر» ضمیر جمع غایب است
افعالی که صدای «او» - «او» دارند آخر فعل کمکی به جای «ی» به «و» - «و» تبدیل می‌شوند مانند:
گۆرمۆشدۆم - اۆتورمۆشدۆم که در گلمگ: گلمیشدیم - در آماق: آلمیشدیم است

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل گلمگ (ماضی بعید نقلی)

اول شخص مفرد: گلمیشدیم = آمده بودم - گلمیش ایدیم
دوم شخص مفرد: گلمیشدین = آمده بودی - گلمیش ایدین
سوم شخص مفرد: گلمیشدی = آمده بود - گلمیش ایدی
اول شخص جمع: گلمیشدیک = آمده بودیم - گلمیش ایدیک
دوم شخص جمع: گلمیشدینیز = آمده بودید - گلمیش ایدینیز
سوم شخص جمع: گلمیشدیلر = آمده بودند - گلمیش ایدیلر

صرف فعل کمکی «ایمیش» همراه فعل گلمگ (ماضی روایتی)

اول شخص مفرد: گلمیش ایمیشم = آمده بوده‌ام - گلمیشمیشم
دوم شخص مفرد: گلمیش ایمیشسن = آمده بوده‌ای - گلمیشمیشسن
سوم شخص مفرد: گلمیش ایمیش = آمده بوده‌است - گلمیشمیش
اول شخص جمع: گلمیش ایمیشیک = آمده بوده‌ایم - گلمیشمیشیک
دوم شخص جمع: گلمیش ایمیشسینیز = آمده بوده‌اید - گلمیشمیشسینیز
سوم شخص جمع: گلمیش ایمیشلر = آمده بوده‌اند - گلمیشمیشلر

صرف فعل کمکی «ایمیش» همراه فعل «گولَمک» (ماضی روایتی استمراری)

- اول شخص مفرد: گولورایمیشم = می خندیده‌ام - گولورموشم
 دوم شخص مفرد: گولورایمیشسن = می خندیده‌ای - گولورموشسن
 سوم شخص مفرد: گولورایمیش = می خندیده‌است - گولورموش
 اول شخص جمع: گولورایمیشیگ = می خندیده‌ایم - گولورموشوک - گولوشورموشوک
 دوم شخص جمع: گولورایمیشسینیز = می خندیده‌اید - گولورموشسؤنؤز - گولوشورموشسؤنؤز
 سوم شخص جمع: گولورایمیشلر = می خندیده‌اند - گولورموشلر - گولوشورموشلر

صرف فعل کمکی «ایمیش» همراه فعل «گنتَمک» (ماضی نقلی استمراری)

- اول شخص مفرد: گندیرایمیشم = می رفته‌ام - گندیرمیشم
 دوم شخص مفرد: گندیرایمیشسن = می رفته‌ای - گندیرمیشسن
 سوم شخص مفرد: گندیرایمیش = می رفته‌است - گندیرمیش
 اول شخص جمع: گندیرایمیشیک = می رفته‌ایم - گندیرمیشیک
 دوم شخص جمع: گندیرایمیشسینیز = می رفته‌اید - گندیرمیشسینیز
 سوم شخص جمع: گندیرایمیشلر = می رفته‌اند - گندیرمیشلر

صرف فعل کمکی «ایمیش» همراه فعل «آلماق» (ماضی بعید استمراری)

- اول شخص مفرد: آلیرایمیشام = می گرفته‌ام - آلیرمیشام
 دوم شخص مفرد: آلیرایمیشسان = می گرفته‌ای - آلیرمیشسان
 سوم شخص مفرد: آلیرایمیش = می گرفته‌است - آلیرمیش
 اول شخص جمع: آلیرایمیشیق = می گرفته‌ایم - آلیرمیشیق
 دوم شخص جمع: آلیرایمیشسینیز = می گرفته‌اید - آلیرمیشسینیز
 سوم شخص جمع: آلیرایمیشلار = می گرفته‌اند - آلیرمیشلار

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل «گلمک» (ماضی استمراری)

- اول شخص مفرد: گلیرایدیم = می‌آمدم - گلیردیم
 دوم شخص مفرد: گلیرایدین = می‌آمدی - گلیردین
 سوم شخص مفرد: گلیرایدی = می‌آمد - گلیردی
 اول شخص جمع: گلیرایدیک = می‌آمدیم - گلیردیک
 دوم شخص جمع: گلیرایدینیز = می‌آمدید - گلیردینیز
 سوم شخص جمع: گلیرایدیلر = می‌آمدند - گلیردیلر

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل «گلمک» (وجه الزامی ماضی) ۱

- اول شخص مفرد: گله‌جگ ایدیم = قرار بود بیایم - گله‌جگ‌دیم
 دوم شخص مفرد: گله‌جگ ایدین = قرار بود بیایی - گله‌جگ‌دین
 سوم شخص مفرد: گله‌جگ ایدی = قرار بود بیاید - گله‌جگ‌دی
 اول شخص جمع: گله‌جگ ایدیک = قرار بود بیاییم - گله‌جگ‌دیک
 دوم شخص جمع: گله‌جگ ایدینیز = قرار بود بیایید - گله‌جگ‌دینیز
 سوم شخص جمع: گله‌جک ایدیلر = قرار بود بیایند - گله‌جک‌دیلر

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل «گلمک» (وجه الزامی ماضی) ۲

- اول شخص مفرد: گله‌سی ایدیم = آمدم - گله‌سیدیم (گلمه‌لیدیم)
 دوم شخص مفرد: گله‌سی ایدین = آمدنی بردی - گله‌سیدین (گلمه‌لیدین)
 سوم شخص مفرد: گله‌سی ایدی = آمدنی بود - گله‌سیدی (گلمه‌لیدی)
 اول شخص جمع: گله‌سی ایدیک = آمدنی بودیم - گله‌سیدیک (گلمه‌لیدیک)
 دوم شخص جمع: گله‌سی ایدینیز = آمدنی بودید - گله‌سیدینیز (گلمه‌لیدینیز)
 سوم شخص جمع: گله‌سی ایدیلر = آمدنی بودند - گله‌سیدیلر (گلمه‌لیدیلر)

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه فعل «گلمک» (ماضی شرطی) آرزو

- اول شخص مفرد: گلسه ایدیم = اگر می آمدم - گلسئیدیم
 دوم شخص مفرد: گلسه ایدین = اگر می آمدی - گلسئیدین
 سوم شخص مفرد: گلسه ایدی = اگر می آمد - گلسئیدی
 اول شخص جمع: گلسه ایدیک = اگر می آمديم - گلسئیدیک
 دوم شخص جمع: گلسه ایدینیز = اگر می آمدید - گلسئیدینیز
 سوم شخص جمع: گلسه ایدیلر = اگر می آمدند - گلسئیدیلر

صرف فعل کمکی «ایمک» با افعال ترکیبی (گلمک - اولماق) ماضی شرطی

- اول شخص مفرد: گلمه لی اولسایدیم = اگر آمدنی بودم
 دوم شخص مفرد: گلمه لی اولسایدین = اگر آمدنی بودی
 سوم شخص مفرد: گلمه لی اولسایدی = اگر آمدنی بود
 اول شخص جمع: گلمه لی اولسایدیق = اگر آمدنی بودیم
 دوم شخص جمع: گلمه لی اولسایدینیز = اگر آمدنی بودید
 سوم شخص جمع: گلمه لی اولسایدیلار = اگر آمدنی بودند

صرف فعل کمکی «ایمک» همراه با فعل (آلماق) ماضی شرطی

- اول شخص مفرد: آلسایدیم = اگر می گرفتم
 دوم شخص مفرد: آلسایدین = اگر می گرفتی
 سوم شخص مفرد: آلسایدی = اگر می گرفت
 اول شخص جمع: آلسایدیق = اگر می گرفتیم
 دوم شخص جمع: آلسایدینیز = اگر می گرفتید
 سوم شخص جمع: آلسایدیلار = اگر می گرفتند

صرف فعل «گلمگ» (مستقبل شرطی)

اول شخص مفرد: گلرایسم = اگر آمدم - گلرسم - گلسم
 دوم شخص مفرد: گلرایسن = اگر آمدی - گلرسنسه - گلسن
 سوم شخص مفرد: گلرایسه = اگر آمد - گلرسه - گلسه
 اول شخص جمع: گلرایسک = اگر آمدیم - گلرسک - گلسک
 دوم شخص جمع: گلرایسنیز = اگر آمدید - گلرسهنیز - گلسهنیز
 سوم شخص جمع: گلرایسه‌لر = اگر آمدند - گلرسلر - گلسه‌لر

ایمیش = فعل کمکی ماضی استمرای
 بعید روایتی سوّم شخص که به
 حالت‌ها و شکل‌های زیر می‌آید:
 گسئدیر ایمیش = می‌رفته است -
 آئیرایمیش = می‌گرفته است -
 گوئورورموش = بر میداشته است -
 اوئوروموشموش - که معمولاً (ای)
 حذف می‌شود و به صورت (میش -
 موش) در می‌آید نگ: ایمک
 ایناق = آن‌ترین شدید گرفتگی گلو
 به علت عفونت ۲- دیفتیری ۳- مشاور،
 ندیم: ایناغ

اینام = باور، ایمان، عقیده

ایناملی = ۱- مؤمن، معتقد، دارای باور
 و اعتقاد ۲- قابل اعتماد، معتمد، امین،
 در سنگلاخ به معنی صاحب اختیار
 آمده است

اینانان = معتقد

اینانج = باور، عقیده، ایمان، معتمد:

اینانج بگ = امیر - معتمد

ایناندیرما = مدرک و عملی جهت

باوراندن - باورانه

ایناندیرماق = باوراندن، اطمینان

دادن، معتقد کردن، قانع کردن

ایناندیرجی = باوراننده، اطمینان

دهنده - قابل قبول، قابل باور

اینانلو = نام یکی از طوایف ایل

شاهسون

اینانما = نگ: اینام

اینانماق = باور کردن، اعتقاد پیدا

کردن، اطمینان پیدا کردن

اینانمالی = باور کردنی

اینانمیش = باور کرده، اعتقاد پیدا کرده

(حالت فاعلی)

اینجیشمک = از یکدیگر رنجیده
خاطر شدن (مصدر مفاعله)

اینجیل = ۱- آنجیر ۲- نام کتاب
آسمانی مسیحیان

اینجیلی = نام محلی در استان اردبیل
نزدیک شهر «گرمی» مرکز مغان

اینجیک = ۱- رنجیده، آزرده خاطر،
دلخور ۲- بند ساق پا، شتالنگ

اینجیکلیک = رنجش، آزردگی،
دلخوری، ناراحتی

اینجیمک = رنجیدن، آزرده شدن،
ناراحت شدن

اینجیمیش = رنجیده

اینچه = لاغر، نحیف، باریک، نازک

اینچه بئل = کمر باریک

اینچه لمک = لاغر شدن، باریک
شدن، ضعیف شدن

اینچه لیب اؤزؤلمک = خیلی لاغر

شدن، بیش از حد ضعیف شدن، زمین

گیر و بی حرکت شدن، لاغر مردنی شدن

ایندو = دانه‌ای است روغن آنرا

می‌گیرند و مصرف صنعتی دارد، به

فارسی مینداو، منداب می‌گویند

ایندی = حالا، اکنون، الآن، حال

(زمان حال)

ایندیجه = همین حالا، الساعة، همین

الآن، هم اکنون

اینائیش = ایمان، اعتقاد، باور

اینائیلماز = باور نکردنی، غیرقابل باور

اینائیلماق = مورد اعتماد و باور قرار
گرفتن

اینائیلمیش = تأیید شده، مورد اعتماد

اینتاسی = (اصطلاح) معنی متنها
وگرنه می‌دهد

اینجار = طاقت و توان، نا، قدرت و
توانائی

اینجو = ۱- مروارید ۲- مملوک

اینجه = ظریف، حسّاس، نازک،

باریک، لطیف، اعلا، کوچولو

اینجه لمک = ظریف‌تر شدن،

حسّاس‌تر شدن، نازک‌تر و باریک‌تر

شدن

اینجه له مک = ظرافت در دقت، دقت

نظر، نازک بینی، دقیق اندازه‌گیری

کردن، دقت کردن

اینجه لیک = ظرافت، لطافت

اینجی = ۱- دُر، مروارید، اعلا، ظریف

۲- پسوند اعداد برای تعیین مرتبه و

ردیف و درجه مثال: پیرینجی = اولین

- آلتی اینجی = ششمین ۳- در سنگلاخ به

معنی زن آمده است (نام زن)

اینجیتمک = رنجاندن، اذیت کردن،

آزردن

اینجی دَنه = دُر دانه (اینجی تانه)

اینکچی = گاودار، پرورنده گاو،
گاوشناس

اینکچیلیک = گاوداری

اینک ساغان = گاو دوش، کسی که گاو
می دوشد

اینیشیل = سال گذشته - پارسال

اینیلتی = صدای آهسته گریه و مویه،
صدای محزون

اینیلده تمک = نگ: اینله تمگ

اینیلده شمک = با یکدیگر به آرامی
گریستن (مصدر مفاعله)

اینیلده مک = نگ: اینله مگ

ایهر = نگ: یه هر

ایه گو = دنده، ستون فقران (استخوان)
ایی = بو، رایحه

ایی آلماق = بو حس کردن، بوی کسی
را حس کردن، با دیدن کسی به یاد
کس دیگر افتادن: آتامین ایین سندن
آلیرام = بوی پدرم را از تو می گیرم
(تداعی)

ایی بوراخماق = نگ: ایی سالماق

ایی چکمک = بوکشیدن، دنبال بوئی
رفتن، استشمام کردن

ایی دگن = بوخورده، معمولاً به
دورترین پشت و نژاد می گویند

ایی سالماق = بو راه انداختن، بو ول
کردن

ایندیَن = از حالا، از هم اکنون

ایندیلیک = فعلاً، موقتاً، موقتی، برای
حال

ایندینین ایندی سینده = در حال
حاضر

ایندیه جک - ایندییه جن -

ایندیه دک = تاحالا، تاکنون، تا این
لحظه، تا به امروز

اینله تمک = گریه کسی را در آوردن -
زاراندن (مصدر متعدی مفعولی)

اینله مگ = مویه کردن، آه و زار کردن،
به آهستگی گریستن، ناله کردن، زاری
کردن

اینله یش = زاری، ناله، مویه

اینن بئله - ایندی دن بئله = از این
به بعد، از حالا به بعد

اینوک = بچه سباع و کلاب را گویند
(سنگلاخ)

اینک = گاو، گاو ماده (گاو نر را اوکوز
می گویند) مثال: اینگین جانی آجیئاندا

بالاسین آلار آیاغی نین آلتینا = وقتی

گاو جانش به لب می رسد بچه اش را
زیر لگد می گیرد - بوکوورخونو اوژ

ایتگینه گل قوی سودوچوخ وئرسین =
این تشر را به گاوت بیار که شیر

بیشتری بدهد

اینک او تاران = گاوچران (ناخیرچی)

اییله = ۱- فعل امر است برای بوئیدن

۲- قید همراهی: قارداشیم اییله = با برادرم

اییله شَمَک = همدیگر را بوئیدن:

انسان دیلله شه دیلله شه، حیوان

اییله شه اییله شه = انسان با همزبانی و

مراوده، حیوان با بوئیدن به یکدیگر

نزدیک می شوند

اییله مَک = بوئیدن، بو کردن

اییله نَمَک = ۱- بو گرفتن ۲- متعفن

شدن ۳- بوئیده شدن

اییلی = بودار ۲- معطر

اییه = نگ: ییه (صاحب)

ایینه = ۱- سوزن ۲- آمپول ۳- معادل

بازی تاب تاب خمیر در آذربایجان

وقتی کودکان بازی می کنند چنین

می گویند: اینه اینه، اوجو دویمه، شام

آغاجی، شاطیر کئچی، قوز آغاجی،

قوتورکئچی، هاپیان، هوپیان، ییتریل،

ییتریل، سواچ، قورتول

ایینه ووران = ۱- سوزن زن (سوزن

دوز، خیاط) ۲- آمپول زن

ایینه وورماق = ۱- سوزن زدن،

سوزن دوزی کردن ۲- آمپول زدن

ایینه یارپاق = برگ سوزنی (درخت

کاج برگ سوزنی)

ایي وئرمک = بودادن، بوی بد دادن

اییی = خوب، مرغوب، مطلوب

(یئی): بیزدن یییلر = از ما بهتران

اییی لشمک = بهتر شدن، خوب شدن

اییلیک = خوبی، مرغوبیت

اییمیش = بو گرفته، متعفن

اییتمک = ۱- بو متصاعد کردن

۲- باعث بو گرفتنی چیزی شدن

باب = ۱- رسم، مرسوم ۲- مناسب، مثال: دُستلارینی باب ائله گُورن دئسین هابئله = دوستانت را مناسب اختیار کن تا هر کس ببیند پسندد
بابا = پدر بزرگ را می‌گویند - پدر
بابات = متوسط الحال، مناسب
باباتلاشماق = بهتر شدن، روبه بهبود بودن، مناسب شدن
بابادان قالما = آنچه از پدر بزرگ مانده است، ارث پدری
باباسیل = بواسیر، هیموروئید
بابال = همان وبال است، گناه
بابانک = گیاهی است خوشبو با شاخه‌های نازک سبز و برگهای ریز مانند شوید گل‌های سفید که میان آنها زرد است در طب استعمال دارد، در پختن بعضی خوراکها نیز به کار می‌رود به فارسی بابونه می‌گویند (پپانیه)
بابک = ۱- مخفف بابابگ ۲- بابک خرم‌دین که با خلفای عباسی ۲۲ سال جنگید عاقبت با نیرنگ گرفتار و کشته شد (از زمان مأمون تا زمان معتصم)
بابک قالاسی = قلعه بابک، نگ: بَرزند
بابی = منسوب به باب، بهائی
بات = ۱- فعل امر است برای فرو رفتن

۲- در سنگلاخ به معنی زود و سریع آمده است
باتابات = ۱- نام محلی در نخجوان که دارای مناظر زیبا و آب معدنی می‌باشد ۲- در سنگلاخ به معنی زود زود آمده است
باتار = ۱- فرو می‌رود ۲- غروب می‌کند ۳- محل غروب آفتاب، مغرب، باختر
باتاق = نگ: باتداق
باتبات = گیاهی از تیره بادمجانیان دوساله یا یکساله، گیاهی سمی در آسیا و اروپا و افریقا می‌روید در حدود ۲۰ نوع آن شناخته شده است، از آن داروهائی به شکل قرص و خمیر جهت راحتی هضم غذا و تنگی نفس و بعضی ناراحتی‌های اسپاسم و مسکن ساخته می‌شود این گیاه در معالجات مانند گیاهان دَرمن مؤثر است عصاره روغن آن برای خراشیدگی و زخمهای سطحی مورد استفاده قرار می‌گیرد - (بَنگ اوتی) - بَنگدانه - در دهخدا بزرالبنج آمده است
باتداق = نگ: باتلاق
باتدی = نگ: باتقین

باتدیغان = باتلاق، زمینی که وقتی
پا بگذارید فرو می‌رود، زمین و چمن
آبکی و شل

باتقی = ۱- فرو رفته، در گل فرو رفته
۲- ضرر مالی، زیان، پول و مال از
دست رفته

باتقین = ۱- در کام زمین فرو رفته ۲-
گم شده، از دست رفته، پولی که
وصول نمی‌شود

باتلاق = محلی که اگر پا بگذارید فرو
می‌رود، زمین شل و آبکی که هرچیز
سنگین در آن فرو می‌رود، در فارسی
نیز باتلاق می‌گویند

باتماق = ۱- فرو رفتن در داخل آب یا
مایعات دیگر، فرو رفتن خار یا سوزن
در بدن ۲- غروب کردن، از نظر ناپدید
شدن: گوَن باتدی = آفتاب غروب کرد
۳- از دست رفتن مال و وصول نشدن
آن ۴- آلوده شدن، کثیف شدن: آلریم
باتدی = دستهایم کثیف شد ۵- نفوذ
کردن: منه باتا یلمز = نمی‌تواند در من
نفوذ کند ۶- غرق شدن در آب

باتمان = یک من، واحد وزن برابر ۶
کیلو (یک من تبریز) یک من سه کیلو
را در آذربایجان برای قند و شکر
استفاده می‌کنند و آنرا یک من قند و
شکر یا یک من سقط می‌گویند، در

گذشته به زبان آذربایجانی (قند داشی
= سنگ قند) می‌گفتند

باتمیش = ۱- فرورفته ۲- از بین رفته (ضرر
و زیان) ۳- گم شده، از نظر ناپدید شده،
غروب کرده ۴- آلوده و کثیف شده ۵-
گرفته و مسدود شده: قولاغی باتمیش =
گوشش گرفته، کُر شده

باتو = به مغولی یعنی صُلب و سخت -
نام یکی از خانهای تُرک که به ساین
خان اشتها داشت (سنگلاخ)

باتی = مغرب، باختر، محل فرو رفتن،
محل ناپدید شدن خورشید
باتیجی = فرو رونده

باتیرماق = ۱- آلوده کردن، کثیف کردن
۲- گم کردن، هدر دادن، ضایع کردن،
ضرر کردن ۳- فرو بردن، آغشته کردن
باتیش = ۱- غروب ۲- نفوذ

باتیشماق = ۱- نفوذ کردن ۲- افول
دسته جمعی: اولدوزلار باتیشدیلار =
ستارگان ناپدید شدند

باتیق = ۱- فرورفته، فرورفتگی ظرف
فلزی، گودی ۲- آلوده، کثیف شده
باچ = همان باج است

باجا = روزنه، دریچه، سوراخی در
دیوار یا سقف جهت جریان هوا و
تابش نور ایجاد می‌کنند

باج آلان = باج گیر - باج گیرنده

با ج آلمات = با ج گرفتن، حق السکوت گرفتن
 با جاران = کاردان، باتجربه، توانا،
 مهارت داشتن، توانائی در کاری را
 داشتن، مدیر
 با جارماز = بی تجربه، ناشی، نالایق
 با جارماق - با شارماق = از عهده کار بر
 آمدن، اداره کردن
 با جاریق = کارائی، لیاقت، تبحر،
 مدیریت (باشاریق)
 با جاریقلی = متبحر، لایق، کاردان،
 مجرب، مدیر (باشاریق)
 با جاق = به ترکی استانبولی پاوساق پارا
 گویند
 با جاقلی = زر، سگه در زمان اوایل
 قاجار، نوعی مسکوک عثمانی
 با جاناق = دو مردی که هر کدام با یکی از
 دو خواهرها ازدواج کرده اند (دو خواهر
 جاری) به فارسی نیز با جناق می گویند
 با جی = خواهر
 با جیلیق = ۱- خواهری، خواهری کردن
 در حق کسی ۲- خواهر خوانده، دوزن که
 با هم صیغه خواهری جاری کرده اند
 با خ = فعل امر است (بنگر - نگاه کن - بین)
 با خاباخ = از هر طرف تماشا کردن،
 همه چشمها به سوئی متوجه شدن
 با خار = میدان دید، چشم باز و گشاده،
 نگرنده، نگران، سو، طرف

با خارکور = نابینائی که ظاهراً
 چشمانش سالم است، نگاه می کند
 ولی نمی بیند
 با خالیم = ببینم (پیشنهادی) - ببینم
 (متداول در ترکیه)
 با خان = نگرنده، تماشا کننده، توجه
 کننده - در ترکیه به وزیر نیز می گویند -
 ناظر - رئیس (باکان)
 با خدیث رماق = ۱- نگاهاندن، کسی را
 وادار به نگاه کردن نمودن، متوجه
 گردانیدن ۲- برای فالبینی به فالبین
 مراجعه کردن ۳- جهت معاینه پیش
 پزشک رفتن (مصدر متعدی)
 با خمدان = بدون دقت و توجه، علیرغم
 با خماق = ۱- نگاه کردن، نگریستن،
 تماشا کردن ۲- کتاب خواندن، به کتاب
 مراجعه کردن ۳- بررسی کردن ۴-
 توجه کردن ۵- شنیدن، اطاعت کردن:
 سوزه با خماق = حرف شنوی کردن
 ۴- مشرف بودن، تابع بودن
 با خمالی = نگاه کردنی، تماشائی،
 تماشا کردنی
 با خیجی = ۱- نگاه کننده، تماشاگر،
 ناظر ۲- فالگیر، کف بین ۳- پرستار
 با خیش = نگاه، نگرش، بینش، دید،
 نظر: بیرباخیشدا = در یک نظر، در
 یک نگاه

باخیشلیق = نظرگاه، منظره

باخیشماق = با همدیگر نگاه کردن - به

یکدیگر نگریستن (مصدر مفاعله)

باخیلماق = نگاه کرده شدن، مورد

توجه قرار گرفته شدن، مورد بررسی

قرار گرفته شدن، مورد معاینه قرار

گرفتن

باخیم = نقطه نظر، برداشت از نگرش -

نگرش، نگاه، یک نگاه

باداش = به هم بسته شده، پیوسته به

هم (از مصدر باداماق): باغیرما

باداشدی = به قلبم بسته است، بند

دلم است

باداق = بند، بندپا، کُنده، غُل و زنجیر

بادالاق = پشت پا انداختن در کُشتی

باداماق = ۱- بستن، بستن دستها و پاها

۲- پیوسته کردن، پیوند کردن

بادامجیق = ۱- بادام کوچک ۲- لوزه

داخل گلو

بار = ۱- میوه، ثمر، بار ۲- سفیدک روی

زبان که موقع تب یا بعلت ناراحتی کبد

ایجاد می شود ۳- به معنی وار یعنی

هست، موجود

بارا = ضعف، اشتباه، لغزش

باراقویماق = اشتباه کردن، ضعف

نشان دادن، به اصطلاح دسته گل به

آب دادن

باراما = پيله، پيله ابريشم

بارداش - باغداش = چهارزانو (فرم

نشستن)

بارداش قورماق = چهارزانو نشستن

بارداق = کوزه، ابريق، ظرف آبخوری،

لیوان، استکان، کوزه سفالی دهن گشاد

باردان = جوال، گونی بزرگ (خارال)

بارس = به سکون (ر) جانوری است

جهنده کوچتر از پلنگ به فارسی یوز و به

عربی فهد می گویند، آنرا رام کرده مانند

سگان شکاری در صید وحوش استفاده

می کنند (سنگلاخ)، به بیر نیز گفته می شود

بارغا = جوی آب (سنگلاخ)

بارغی = نگ: باغری

بارماغ / ق = انگشت، انگشت دست و پا

بارماق اوجو = ۱- نوک انگشت، ۲-

حساب سرانگشتی

بارماق ائله مگ = ۱- انگولک کردن ۲-

انگشت گذاشتن، اشکال گرفتن

بارماق باتیرماق = انگشت فرو کردن در

غذا جهت چشیدن، انگشت آلوده کردن

بارماق سایی = شمارش انگشتی، به

تعداد انگشتان

بارماق قویماق = انگشت گذاشتن،

استناد کردن

بارماقجیل = انگستانه، برای انگشت،

انگشتی

بارماقلیق = ۱- بارماقجیل ۲- در
 سنگلاخ به معنی نرده و محجر ایوان
 از چوب یا سنگ آمده است
 بارمان = نام پسر افراسیاب (دیوان
 لغات الترك)
 باری = ۱- لا اقل، هیچ نباشد، دست
 کم ۲- نام روستایی در نزدیکی
 شهرستان اردبیل دامنه کوه سبلان
 (باروق) ۳- در سنگلاخ به معنی همه،
 هست آمده است
 باریت = باروت
 باریس = نگ: بارس
 باریش = ۱- آشتی، صلح ۲- فعل امر
 برای آشتی کردن
 باریشدیران = آشتی دهنده، صلح
 دهنده، مصلح، مثال: رحمت
 باریشدیرانا، لعنت قاریشدیرانا =
 رحمت به آشتی دهنده، لعنت به دو
 بهم زن
 باریریشدیرماق = آشتی دادن، صلح
 برقرار کردن
 باریشدیرتچی = نگ: باریشدیران
 باریشما = نگ: باریشیق
 باریشماز = سازش ناپذیر
 باریشیق = آشتی
 بارینج = استغنا، مستغنی شدن،
 بی نیازی، اشباع

باریندیرماق = متمتع کردن، بی نیاز
 کردن (مصدر متعدی)
 بارینماق = ۱- متمتع شدن، بی نیاز
 شدن، ثروتمند شدن، تغذیه شدن ۲-
 پناه جستن
 بازار = بازار، محل خرید و فروش کالا:
 بازارین بازار = بازاریت پُر رونق
 بازارتیشی = به گویش اهل ترکیه یعنی
 دوشنبه (فردای روز بازار)، بازار
 آردیشی
 بازارگونو = نگ: سوّت گوّتو
 بازارلیق = ۱- کاری مربوط به بازار ۲-
 خرید جهیزیه عروس، خرید از بازار
 بازلاماج = یک نوع حلوا که به فارسی
 «توبرتو» می گویند (سنگلاخ)
 بازی = (با صدای کوتاه «ی») ۱- الوار
 جنگلی جهت استفاده در کارهای
 نجاری ۲- مرز، مرز دو مزرعه ۳- بازو
 باساباس = ازدحام، شلوغی، هرج و مرج
 باسار = ۱- مانند، شبیه: کندلی باسار =
 شبیه روستائی ۲- فشار
 باسارغی = تحت تصرف، مستعمره،
 تحت یوغ استعمار
 باسارلیق = تخته زیر پای بافنده که
 موقع بافتن آنرا فشار می دهد
 باستیق = باسدیق = نگ: باسلیق
 باسدالاماق = لگدمال کردن، زیر گرفتن

باسدا اِماق = نگ: باسدالاماق

باسدِیرما = ۱- پنهان کرده شدن، پنهان، نهفته ۲- زیر ریزه ذغال برّه را جهت پختن گذاشتن ۳- نوعی خورشت گوشتی لای پلو

باسدِیرماق = ۱- پنهان کردن، پوشاندن ۲- دفن کردن، زیر خاک پنهان کردن ۳- مرغ کرچ را جهت جوجه درآوردن روی تخم مرغها خواباندن ۴- اسب و الاغ ماده را با نر جفت کردن ۵- جایی را به توسط دیگران به تصرف در آوردن ۶- اثر انگشت کسی را زیرسندی گذاردن

باسدِیرِیق = ۱- پوشیده شده، چیز پنهان شده، مخفی شده، پوشش ۲- سجاف محل دوخت لباس، گذاشتن لبه پارچه زیر دوخت ۳- رسن پهن (اؤرکن) که جهت محکم شدن آلاچیق در چوبهای آن دور تا دور می پیچانند ۴- ذخیره و پس انداز

باسدِیرِیلماق = مصدر متعدی مفعولی «باسدِیرِماق»

باسدِیق = نگ: باسلیق

باسقان = شحنه و داروغه (سنگلاخ)

باسقی = ۱- فشار، فشار دهنده ۲- دستگاه چاپ ۳- دستگاه پرس ۴- تجاوز، تصرف عدوانی

باسقینج = ۱- در سنگلاخ به معنی نردبان آمده است ۲- دستگاه پرس، منگنه

باسقین = زیر هجوم و یورش قرار گرفتن، به تصرف درآمدن و زیرسلطه رفتن، مورد تجاوز قرار گرفته شدن، مغلوبیت و شکست، مستعمره

باسقینجاق = فشارنده، محل فشار دادن

باسقینچی = استعمارگر، تجاوزگر، غارتگر، مهاجم، تصرف کننده

باسقینچیلیق = استعمارگری، تجاوزگری، غارتگری

باسکاک = مالیاتی که مغولان از سرزمینهای اشغالی از مردم می گرفتند که اغلب بر اثر فشار این باج و خراج مردم عصیان می کردند
باسلیق = باسلق

باسما = ۱- چاپ، چاپی، چاپ شده ۲- فشرده ۳- تقلبی (باسمه هم می گویند)
باسماچی = چاپچی، چاپگر

باسمارلاماق = تصرف کردن، ناگهان گرفتن، به زور گرفتن، تصاحب کردن به زور

باسماق = ۱- فشار دادن ۲- مغلوب کردن، به تصرف در آوردن، شکست دادن ۳- چاپ کردن، ۴- جنس تقلبی را

به کسی انداختن، قالب کردن ۵-
جهیدن جنس نر به ماده جهت
جفت‌گیری، ۶- نهادن، گذاشتن (آیاق
باسماق = پا گذاشتن، بارماق باسماق
= اثر انگشت گذاشتن) ۷- زیر گرفتن
ماشین کسی را ۸- تخته زیر پای بافنده
که موقع بافتن آنرا با پا فشار می‌دهد
(باسارلیق)

باسمالیق = نگ: گرمه‌لیگ

باسیریق = ازدحام، شلوغی

باسیق = فشرده شده، بر اثر فشار کوتاه
و پهن شده، فرو رفته، تورفته، گود
باسیلماز = تسخیرناپذیر، فشارناپذیر،
غیرقابل تصرف، مقاوم (صفت
مشبّه)

باسیلماق = ۱- مغلوب شدن، شکست
خوردن ۲- فشرده شدن ۳- چاپ شدن
۴- زیرگرفته شده (تصادف)

باسیلمیش = فشرده شده، مغلوب شده
باسیلمیش = ۱- چاپ ۲- فشرده‌گی ۳-
مغلوبیت

باسیم = ۱- چاپ، پرس ۲- ضرب سکه
۳- تصرف به زور ۴- فراگیری مانند
طغیان رودخانه: سوباسیمی = طغیان آب
باسینج = فشار، سنگینی فشار

باش = ۱- سر، رأس، کله، قله ۲- اول،
برتر، بالا ۳- شعور، تفکر (باشلی = با

فکر، باشعور): باش باشا وئرمینجه
داشت یئریندن اویناماز = تا سرها
(فکرها) یکی نشوند سنگ از جایش
تکان نمی‌خورد (اتحاد و همفکری) -
باشیمی دگیرماندا آغارتمایشام =
موی سرم را در آسیاب سفید نکرده‌ام
- باشیمی یاریب آتگیمه قوز تۆکور =
سرم را شکانده بر دامنم گردو
می‌ریزد - باشینا کول تۆکسنده اوجا
یئردن تۆک = اگر می‌خواهی بر سرت
خاک بریزی از جای بلند پریز (مئت از
دونان مکش) - عقل باشدا اولار یاشدا
اولماز = عقل در سر است نه به سن و
سال - باشیندان هؤرومچک آسلاناندا
دئیه‌رلر قوناق گله جگ = اگر از موی
سرت تار عنکبوت آویزان شود
می‌گویند مهمان می‌رسد بهمین
مناسبت عنکبوت را خبرچی (قاصد)
می‌گویند - ایش آدام باشینا گلر =
گرفتاری و قضا و قدر برای آدمیان
است ۴- به معنی سردادن عفونت از

جراحت و زخم هم آمده است

باشاباش = ۱- مساوی، تعریض دو چیز که
از نظر قیمت برابرند ۲- سراسر، سربه‌سر
باش آپارماق = ۱- سربردن بر اثر
وراجی ۲- دور برداشتن: آتی باش
آپاریر = اسبش دور برداشته یعنی

میدان به دستش افتاده است ۳-
 خودسری کردن، افسار گسیختن
 باش آچدی = ۱- فراغت، آسودگی،
 باراحتی خیال ۲- کشف حجاب
 باش آچیق = نگ: باشی آچیق
 باش آغریسی = سردرد: آغریماز
 باشیمی بلایه سالدیم = سر بی دردم
 را به دردسر انداختم
 باش آلماق = ۱- رم کردن، لجام
 گسیختن ۲- شعله ور شدن شمع
 باش آیاق = سروته، وارونه
 باشاچالماق = سرکوفت زدن، منت
 گذاشتن
 باشاچیخماق = به انتها رسیدن، تمام
 کردن: ووردو داشا چیخدی باشا = زد
 به سنگ همه چیز را تمام کرد (مال و
 ثروت را نفله کردن)
 باشادوشمگ = فهمیدن، درک کردن،
 متوجه شدن: باشا دوشمه یین آداما
 اوستو اورتولو سوزدئمه = به آدم کند
 ذهن حرف رمزدار نگو چون
 نمی فهمد
 باشارماق = نگ: باجارماق
 باشاریق = نگ: باجاریق
 باشاسالماق = فهماندن، یاد دادن،
 متوجه کردن، شیر فهم کردن
 باشاق = ۱- خوشه گندم و جو که هنگام

درو بر زمین می ریزد که با دست جمع
 می کنند ۲- در سنگلاخ به معنی پیکان
 هم آمده است
 باشاگلمک = به سر رسیدن، به نتیجه
 رسیدن، پایان یافتن، تمام شدن: باها
 باشا گلمیش = گران تمام شده - نتیجه
 قربان دئیشم اشیمیز باشا گل سین =
 چند قربانی نذر کرده ام کارمان به
 نتیجه برسد، سرگذشت
 باش باخان = در ترکیه به نخست وزیر
 می گویند (باش ناظر - باش وزیر)،
 رئیس بزرگ، (باش باکان)
 باش بارماق = انگشت شست
 باشاباشا = رو برو آمدن، سربر سر،
 تعویض دو چیز که در قیمت برابرند -
 تک به تک
 باشاشاقویماق = ۱- سربه سر گذاشتن،
 دست انداختن، شوخی کردن ۲- سربه سر
 هم نهادن، فکرها را رویهم گذاشتن
 باش بیلن = فهمیده، دانا، عاقل،
 دانشمند، ریش سفید دانا
 باش بیلیت = پاسپورت، شناسنامه
 باش پولی = خراج سرانه در قدیم
 باشاق = سردر، قسمت فوقانی در
 (باشداق)
 باش توبان = سرازیر و سرنگون
 (سنگلاخ)

سر کردن
 باشندان باسماق = مخالفت کردن،
 چوب لای چرخ گذاشتن
 باشندان باشا = سرتاسر، از این سر تا
 آن سر، از اوّل تا آخر
 باشندان سوودو = سَرسَری، فُرمالیتَه،
 باری به هرجهت، ماستمالی، سرهم
 بندی
 باشندان سووما = نگ: باشندان سوودو
 (باشندان سووماق)
 باش ساغلیغی = سرسلامتی، تسلیت
 باش سووز = مقدمه، سرمقاله،
 پیشگفتار، حرف اوّل
 باشسیز = ۱- بی سر ۲- بی سرپرست ۳-
 بی عقل، بی فکر ۴- ولگرد بی صاحب
 باشاق = ۱- مانده‌های خوشه گندم و
 جو که بعد از درو بر زمین می‌ریزد که
 آنها را با دست جمع می‌کنند ۲- ماه
 ششم از ماههای ترکی (سُنبله)
 باشاق ائله مک = جمع کردن
 خوشه‌ها از زمین، بسارویی
 باشاقچی = خوشه جمع‌کن،
 خوشه‌چین
 باشقا = دیگری، غیراز، جداگانه
 باش قال ائله دی = سرگرمی،
 مشغولیت برای وقت گذرانی
 باشقالیق = مغایرت، فرق، مشغولیت

باش توتماق = سرگرفتن کار، به انجام
 رسیدن، موفّق شدن
 باشجی = بلد، دلیل، راهنما، رهبر،
 جلودار، رئیس (باشجی)، سردار
 باشجیل = نگ: باشجی
 باش چکمک = سرزدن، سرکشی
 کردن، عیادت کردن
 باشچی = نگ: باشجیل
 باشچی‌لیق = رهبری، ریاست،
 فرماندهی، سرداری
 باشدا اویناتماق = سردواندن، بدقولی
 کردن
 باشدادورماق = در رأس ایستادن، اوّل
 بودن
 باشدا دؤلاندیرماق = سردواندن،
 امروز و فردا کردن، به تأخیر انداختن
 باش داشی = سنگ‌قبر، سنگی که
 به‌طور عمودی بر سر مزار می‌گذارند
 باشداق = نگ: باشتاق
 باشندان آپارماق = سردیگران را بر اثر
 وِراجی به درد آوردن (سرم را بردی)
 باشندان آچماق = از سر واکردن، رد
 کردن مزاحم
 باشندان آشماق = از سرگذشتن،
 سرریز شدن: سوباشدان آشدی =
 آب از سرگذشت
 باشندان ائله مک = دَک کردن، دست به

باشلی = ۱- دارای سر ۲- متفکر، دانا، عاقل

باشلیق = ۱- شیربها ۲- سرانه
۳- مربوط به سر، روسری، سرپوش
۴- عنوان ۵- سردار، رئیس ۶- کلاهگی
لجام اسب

باشماق = ۱- کفش ۲- در سنگلاخ به
دو معنی دیگر نیز آمده است: الف -
گوساله یکساله ب - دستمالی که زنها
بر سر می بندند

باشماقچی = کفّاش، کفش فروش
باش ناظر - باش وزیر = نگ: باش
باخان

باش وئرمگ = روی دادن، رخ داد،
سردادن، پیشامد، حادثه، سر را فدا
کردن

باشی آچیق - باش آچیق = سربرهنه،
بی حجاب

باشی آشاغا = ۱- سربه‌زیر، محجوب،
مؤدب ۲- سرازیر، نشیب

باشی اوجا = سربلند

باشی اۆلکۆ = نام برج میزان است،
چون در روز اوّل آن ساعات شبانه روز
برابر میشوند لهذا به این اسم تسمیه
یافته است (سنگلاخ)

باشی بۆرکسۆزقالماق = بی‌کلاه ماندن
سر

باشقان = رئیس (باش‌خان)، رئیس
رئیسان، رئیس جمهور

باش قوشماق = اهمیت دادن

باش کند = به گویش ترکیه یعنی
پایتخت

باش گوّت = نگ: گوّت باش

باش گوّتورۆب گئتمگ = یکسره رفتن،
برای همیشه رفتن (باش گوّتورۆب
قاچماق)

باشلاتدیرماق = دستور شروع کاری را
دادن، توسط کس دیگر کاری را شروع
کردن (مصدر متعدی)

باشلاتماق = نگ: باشلاتدیرماق

باشلار باشلاماز = شروع کرده نکرده

باشلاما = ۱- شروع، آغاز ۲- فعل امر
نهی است یعنی شروع نکن

باشلامادان = آغاز نکرده، شروع
نکرده (باشلامامیش)

باشلاماق = شروع کردن، آغاز کردن

باشلاماماق = آغاز نکردن، شروع
نکردن، آغاز کردن لازم نیست

باشلانقیج = سرآغاز، سرفصل، شروع
باشلانماق = آغاز شدن، شروع شدن،
از سرگرفته شدن

باشلانیش = شروع، آغاز

باشلانیجی = شروع کننده، آغاز کننده،
از سرگیرنده

باشی دومانلی / دومانلیق = ۱- کوهی
که مه آلود است، مه آلود ۲- در
سنگلاخ به معنی مغرور و سرکش
آمده است

باشی سویوق = بی توجه، سهل انگار،
بی خیال، بی تفاوت

باشی قاپازلی = توسری خور

باشی قاریشیق = پُر مشغله، گرفتار کار،
سرشلوغی

باشینا بوراخماق = رها کردن، به حال
خود وا گذاشتن، ول کردن

باغ = ۱- بند، رِسمان، طناب، رشته:
بئل باغی = کمر بند - تومان باغی = بند
تُنبان - چارئغ باغی = بند چارُوق -
باشماق باغی = بند کفش - بَله گ باغی
= بند قُنداق ۲- هر بند از یونجه یا گندم
و جو را می گویند

باغ = باغ، گلزار، باغ و بستان، جای
محصور مشجر: باغچا باغی چیچکدن
انسانلاری اورکدن تانیارلار = باغچه و
باغ را از گلهایش انسانها را از دلهایشان
می شود شناخت - باغدا گوله باخارلار
= در باغ گل را تماشا می کنند - باغدا
آریگ واریدی سلام علیک واریدی،
باغدان آریک قورتاردی سلام علیک
قورتاردی = تا در باغ زرد آلو بود سلام
علیک هم بود، وقتی زرد آلو تمام شد

سلام علیک هم تمام شد - باغ ییبه سی
باغین قییدی باغبان سالخیمین
قییمادی = صاحب باغ باغش را
بخشید ولی باغبان یک خوشه اش را
نبخشید

باغا - تَوس باغا - داش باغا = لاک پشت
- سنگ پشت

باغاج = انبار توشه، انبار مؤسسات
باربری

باغاچانامی = کاسه لاک پشت

باغارساق = روده اعم از روده بزرگ و
کوچک: یوغون باغارساق = روده
بزرگ، اوزون باغارساق = روده دراز
باغام = ۱- پایه چوبی که بر دیوار کج
جهت محافظت و جلوگیری از ریزش
تکیه می دهند ۲- گیاهی که روی تنه
درخت ظاهر می شود و از آن ماده
چسبناکی بدست می آید

باغاناق = مُچ پای اسب محل بستن
بوخو

باغاگیرمک = متورم شدن مُچ پای
اسب را می گویند

باغانچاق = مُچ پای اسب، قلم زیرین
پای اسب، قسمت انتهایی ساق پای
اسب که بر زمین نمی رسد

باغانچاناق = نگ: باغانچاق

باغایار باغی = گیاهی است به فارسی

بارهنگ و زبان برّه می‌گویند به ترکی
سینکیرلی یاریاق هم می‌گویند،
برگهای آن برای معالجه عفونت دُمَل
و زخم‌های عفونت کرده مصرف
می‌شود، دانه‌هایش لعابدار و مصرف
طبی دارد (بوزووشا)

باغداش = سرزانوها - چهار زانو
نشستن را گویند - نگ: بارداش

باغری = سینه‌اش، جگرش، آغوشش
باغری باداش = دلبسته

باغری قارا = پرنده‌ای است با طول
تقریبی ۳۵ سانتی‌متر با وزن ۲۰۰ -
۶۰۰ گرم با سینه سیاه که بهمان سبب
باغری قارا می‌گویند، بعضی نوع آن
سینه‌اش سفید است معمولاً ۳ عدد
تخم می‌گذارد، به فارسی سنگ
شکنک می‌گویند

باغلاتدیرماق = نگ: باغلانماق

باغلانماق = ۱- دستور بستن یا بسته‌بندی
کردن دادن، چیزی یا جایی را به دستور
بستن ۲- پانسمان (مصدر متعدی)

باغلاشما = قرارداد، معاهده،
شرط‌بندی - تعامل

باغلاشماق = با یکدیگر قرارداد بستن،
پیمان و معاهده بستن، مقابله نامه
نوشتن (مصدر مفاعله)

باغلاشیق = به هم بسته، هم‌پیمانی

باغلام = یک نوع تنبوره، نوعی سه‌تار
باغلاما = ۱- بسته‌بندی پارچه‌ای،
پارچه و دستار برای بستن رختخواب
و لباسهای اضافه ۲- قفل بند
(مشاعره) نوعی شعر سنتی عاشق‌ها
که در آن چیستان و رمز طرح می‌شود
طرف مقابل که معنای شعر را نتواند
جواب دهد مغلوب می‌شود و می‌بازد
و حتی بعضاً سازش را به برنده
می‌دهد نام باغلاما به این سبب است
۳- پروار بندی ۴- نوعی ساز مضرابی
که در ترکیه مرسوم است

باغلاما آچما = بستن و باز کردن، لف و
نشر

باغلانماق = ۱- بستن، مسدود کردن ۲-
دو چیز را بهم بستن و متصل کردن،
بند زدن ۳- محکوم کردن ۴- پروردن،
چاق شدن ۵- کسی را در جواب دادن
عاجز کردن

باغلانتی = اتصال، برقراری ارتباط،
قول و قرار، وابستگی

باغلانما = ۱- متصل شده، مرتبط،
ارتباط، وابستگی ۲- مسدود، بسته،
محدودیت، بند آمده

باغلانماق = ۱- بسته شدن، مسدود
شدن ۲- بند آمدن ۳- بهم بسته شدن،
وابسته شدن

باغلائیچی = ۱- مسدود کننده ۲- در
دستور زبان آذربایجان به حرف ربط
می‌گویند، ارتباط دهنده

باغلی = ۱- بسته، مسدود ۲- به هم
بسته، وابسته، مربوط ۳- دارای بند ۴-
تابع

باغلیق = ۱- باغستان، جای پر درخت
۲- طنابی برای بستن

باغلی لیق = ۱- وابستگی، به هم بسته
شدن، علاقمندی ۲- توصل، دست به
دامن

باغمان = باغبان: باغمانین یئتری
آعاج، آتائین ثمری اوغولدور =
دسترنج باغبان درخت ثمر پدر پسر
است

باغوان = نگ: باغمان

باغیر = ۱- جگر ۲- سینه، آغوش، قارا
باغیر = جگر سیاه - آغ باغیر = جگر
سفید، ۳- فعل امر است به فریاد زدن
باغیر باسماق = در آغوش گرفتن، بر
سینه فشردن

باغیر باسماق = دست بر سینه تعظیم
کردن

باغیر تلاق = نگ: باغری قارا

باغیر تماق = فریاد و جیغ کسی را در
آوردن، باعث داد و فریاد کسی شدن
(مصدر متعدی)

باغیر تی = فریاد، نعره، صدای گوش
خراش

باغیر داق = بندی که در گهواره بر روی
سینه طفل می‌بندند تا از گهواره نیفتد -
سینه‌بند

باغیر ساق = نگ: باغارساق

باغیر ماق = فریاد زدن، نعره کشیدن
باغیر وؤ = رشته‌کوهی در شرق
شهرستان اردبیل در منطقه خلخال
(مربوط به کوههای تالش)

باغیر یشماق = داد و فریاد دسته جمعی
باغیش = ۱- بخشش، هبه ۲- عفو،
گذشت کردن ۳- در سنگلاخ به معنی
طناب خیمه و مفصل زانو آمده است
باغیشلا تدیر ماق = واسطه شدن برای
بخشش و عفو کسی، بخشانیده شدن
(مصدر متعدی)

باغیشلا ماق = عفو کردن، بخشیدن:
عزیزیم نه باغیشلار = دوست دوستا
نه باغیشلار - باشیم جلاد آئینده - نه
کسر نه باغیشلار

باغیشلان دیر ماق = بخشانیده شدن،
بخشیده شدن کسی به واسطه شخص
دیگر (مصدر متعدی مفعولی)

باغیشلان دیر یلماق = نگ:
باغیشلان دیر ماق

باغیشلانماز = نابخشودنی، غیرقابل بخشش

باغیشلانماق = ۱- مورد بخشش قرار گرفتن، بخشیده شدن ۲- چیزی که به کسی هدیه شده است (مصدر متعدی مجهول)

باغیشلایان = بخشنده، هدیه کننده، کریم، عفو کننده

باغیشلایجی = بخشنده، عفو کننده، باگذشت (صیغه مبالغه)

باغینداش = سر زانوها (باغداش)

باقوی = به مغولی یعنی بزرگ

باقیر = نگ: پاخیر

باکان - باخان = ۱- نگاه کننده، ناظر ۲- در ترکیه به وزیر می گویند (باش باخان = نخست وزیر) باش باکان، باش ناظر، باش وزیر، باش باخان

باکوری = بنگ را گویند (سنگلاخ)

بال = عسل، مثال: بال توتان بارماغین یالار = پرورش دهنده عسل انگشتانش را لیس می زند - بال بال دئمگتن آغیز شیرین اولماز = با عسل عسل گفتن دهان شیرین نمی شود

بال آریسی = زنبور عسل: آری بال سالی شاندا، بالدان کام آلی شاندا، چتین اولور آیریلیق، گوزگوزه آلیشاندا = زنبور در شان عسل می سازد، از

عسل کام می گیرد، مشکل است جدائی، وقتی که چشم ها به هم انس گرفته اند - آری قهرین چکمه یین، بالین قدرین نه بیلیر = کسی که زحمت پرورش زنبور را نکشیده است، قدر عسل را چگونه می داند

بالا = ۱- فرزند، اولاد ۲- طفل، بچه ۳- کوچک ۴- آهسته ۵- بچه وحوش و دواب (ایت بالاسی = توله سگ - شیر بالاسی = بچه شیر)، مثال برای فرزند: بالا دادی بال دادی، بالا آدام آلدادی، شیرینی کی شیرین دیر، آجیسی دا بال دادی = فرزند مانند عسل شیرین است، فرزند فریبا و دوست داشتنی است، شیرتش که شیرین است، تخلش هم طعم عسل دارد - بالالی اووی بیرده بوغاز اووی وورمازلار = صید بچه دار و صید حامله را شکار نمی کنند - داغلاردا آکین اولماز، آکمه سن آکین اولماز، بالا آنا قوینوندا یاتماسا سکین اولماز = در کوهستان زراعت نمی شود، وقتی نکاری زراعتی در کار نیست، اگر طفل در آغوش مادر نخواست آرام نمی گیرد

بالا آغا = آقای کوچک، نام مرد

بالا بالا = آهسته آهسته، آرام آرام

بالابان = (بالا + بان = آهسته بانگ)،
 نوعی نی لبک آلت موسیقی در
 آذربایجان و قفقاز مورد استفاده
 می‌باشد صدای دلنشینی دارد: عزیزیم
 بالابانی، آستا چال بالابانی، هامی نین
 بالاسی گلدی، بس منیم بالام هانی؟ =
 ای عزیز بالابان را، آهسته زن بالابان
 را، فرزند همه آمد، پس فرزند من کو؟
 ۲- نوعی پرنده شکاری با چشمان سیاه
 بالابان چالان = نگ: بالابانچی
 بالابانچی = بالابان زن، کسی که بالابان
 می‌نوازد

بالابان قوشو = بوتیمار، ماهی خورک
 بالاجا = کوچک، کوچولو، ریز، ثقیلی، محقر
 بالاجیغاز = فرزند عزیز، طفلک،
 جیغاز = پسوند تحیب است
 بالار = در سنگلاخ به معنی چوبی که
 سقف خانه و عمارت را با آن
 می‌پوشانند آمده است

بالاش = مخفف بالاکیشی، نامی برای
 مردان (ش) در اینجا حرف تحیب هم هست
 بالاغ / ق = ۱- بچه گاومیش ۲- پاچه
 شلوار، دم‌پا: گشن بالاغ = پاچه گشاد -
 دار بالاغ = پاچه تنگ، شورت

بالالاماق = ۱- بچه دار شدن ۲- زایش
 سگ و گربه و وحوش که معمولاً چند
 تا می‌زایند، ۳- تزايد

بالالیق = ۱- فرزندی ۲- رَحم، تخمدان
 بال بارماق = نگ: باش بارماق
 بال بورانی = نگ: بال قاباغی
 بال پته‌گی = کندوی عسل
 بالتا = تبر

بالتاچی = تبرزن، هیزم‌شکن، تبرساز
 بالتالاماق = باتبرزدن، زیر ضربات تبر
 قرار دادن، با تبر شکستن
 بالچاق = قبضه شمشیر، آهن انتهای
 قبضه که به تیغ وصل می‌شود
 بالچی = عسل فروش، زنبوردار،
 پرورش دهنده زنبور عسل جهت
 بدست آوردن عسل

بال چیبینی = زنبور عسل
 بالدیو = عضله پشت ساق پا
 بالدیوگان = به فارسی انکدان (کوله
 پر) می‌گویند، گیاهی است از چتریان،
 علفی است پایا و در اکثر صحاری
 ایران فراوان است برگش شبیه به برگ
 کلم و گلش چتری، ارتفاعش به ۲ تا
 ۵/۲ متر می‌رسد ریشه‌اش راست و
 ستبر است نوعی از آن ثمرش را گُلپر
 می‌گویند، بیش از هفتاد نوع آن در دنیا
 شناخته شده است

بالدیوی قارا = پرسیاوشان، گیاهی از
 ردهٔ سرخس‌ها جزو تیره پتریده‌ها
 Ptéridés که شامل گونه‌های بسیار

می شود این گیاه بیشتر در نقاط گرم و مرطوب می روید و گیاهی است پایا و ساقه زیرزمینی اش به درازای ۱۰ سانتی متر همراه با ریشه ای باریک و ظریف است از ساقه زیرزمینی آن برگهائی به درازای ۱۵ تا ۲۰ سانتی متر که دم برگ قهوه ای نسبتاً سیاه دارند خارج می شود از این دم برگها انشعابات فرعی فاصله دار کوچک خارج می گردند که هر یک از این انشعابات به برگچه ای لوب دار (Lobés / فر) منتهی می گردد، گیاه مزبور نسبتاً زیاست و در نقاط مرطوب و دیوار چاهها و اماکن سایه دار غالب نواحی اروپای مرکزی و جنوبی و در ایران، اطراف تهران، پس قلعه، شهرری، تمام نواحی مازندران و گیلان و گرگان و بندرگز و نواحی شرقی و غربی ایران، بلوچستان، خوزستان به فراوانی می روید، پرسیاوشان در تداوی سابقاً به عنوان خلط آورنده و معرق و ضد تب و ضد گریب بسیار استعمال می شده است. پرسیاوش، پرسیاوشان، شعر الجبال، شعر الجبار، کزبرة البشر، شعر العرض، شعر الجن، شعر الخنازیر، جعدة القتا، کزبرة القنا، شعر الکلاب، ساق الاسود، ساق

الوصیف، سنبل، کالی جهانپ، کرجا، رتکوت، شعر الغول، شعر الحی، بالدیری قره، ادیانطون، کسیرة البشر، قرشقیله، ارجقیل، پرسیاوشان آمریکائی، پرسیاوشان کانادائی، پرسیاوشان اسود، پرسیاوشان سیاه (گونه ای از پرسیاوشان که دم برگ و انشعابات فرعی دم برگهایش کاملاً سیاه است، سرخس، بلوط، قره بالدیری قره) پرسیاوشان قرمز (گونه ای از پرسیاوشان که پایاست و دم برگهایش قرمز تیره است و برگچه هایش به موازات یکدیگر در دو طرف دم برگ اصلی قرار دارند، از این گیاه در تداوی مانند پرسیاوشان معمولی استفاده می شده مخصوصاً در ناخوشی های مربوط به سپرز، در ایران این گیاه در سراسر نواحی البرز و نواحی بحر خزر و آذربایجان می روید، لحاء الغول، شعر الغول، پرسیاوشان احمر، قیرمیزی بالدیری قره، دوه ساققالی)، پرسیاوشان کانادایی (گونه ای از پرسیاوشان که در کانادا می روید و بهترین نوع پرسیاوشان از نظر تداوی است و دم برگهایش بنفش مایل به سیاه است) پرسیاوشان آمریکائی، قنادا بالدیری

قره، پرسیا و شان مکزیکی (گونه‌ای از پرسیا و شان که در تداوی مورد استفاده مورد استعمال دارد و در مکزیک می‌روید، کزبرة البئر مکسیکیه، مکسیقا بالدیری قره) به عربی شعر الغول، شعر الجبار خوانند (نقل از فرهنگ معین)

بالدیز = خواهر زن، خواهر شوهر
بال قاباغی = کدوی حلوائی (بال بورانی)

بالقیماق = برق زدن، براق بودن

باللی بابا = نگ: دالاماز

باللیجا = ۱- نوعی حشره ۲- نام محلی در مشکین شهر در دامنه کوه سبلان که در گذشته از نظر تولید عسل معروف بود

باللی یونجا = نگ: بارینج

باللی نانا = گیاه، بادرنجبویه

بالیش - بالینج = بالش، متکا

بالیش اوژی = روبالشی، ملحفه بالش

بالیغ = ۱- ماهی به عربی سمک گویند

مثال: بالیغی آت دریاییه بالیغدا

بیلمه‌سه خالق بیلر = ماهی را در دریا

رهاکن اگر ماهی نداند خالق می‌داند -

بالیغ ایسته‌ین سو یوق سویا دوشر =

هرکس که ماهی بخواهد باید وارد آب

سرد شود - بالیغ در یادا باتماز = ماهی

در دریا غرق نمی‌شود - بالیغی هاچان
 توتسان تزه‌دیر = ماهی را هر وقت از آب بگیری تازه است ۲- در دیوان لغات الترك بالیغ به معنی دژ و شهر نیز آمده است (زبان اویغور)، بشش بالیغ نام شهر بزرگ در اویغور (پنج شهر) - یشنگی بالیغ = شهر تازه، در سنگلاخ نیز به معنی شهر و ولایت آمده است - نگ: خان بالیغ

بالیغ اوتان = پلیکان، مرغ ماهی‌خوار
بالیغ بئلی = گرده ماهی

بالیغچیل لار = ماهی خواران، پرندگان ماهی‌خوار

بالیغچی = ماهی‌گیر، ماهی‌فروش، سَماک

بالیغچیل - بالیغچین = پرنده‌ایست که به فارسی بوتیمار گویند (سنگلاخ)

بالیغلار = ۱- ماهی سانان ۲- منطقه البروج، زودیاک

بالیغ قولاغی = گوش ماهی، پوسته صدف

بالیغ یاغی = روغن ماهی

بالینج = همان بالش است

بامباچا = ۱- توسری زدن با دو دست

بر سر کسی ۲- بلند کردن دو دست

اسب روی هوا، بالا بردن اسب دو

دست را

بامبیلی - دله بامبیلی = بی‌لیاقت،

بی کفایت، سبک مغز، دلچک

بان = ۱- صدا، بانگ: خوروزبانی =

بانگ خروس (صبح)، ایت بانی =

بوق سگ ۲- چادر بزرگ تزیین شده

بانلاشماق = دسته جمعی بانگ

برآوردن، بانگ برآوردن چند خروس

با هم (مصدر مفاعله)

بانقیرماق = نگ: مانقیرماق - فریاد و

ناله کردن را گویند

بانلاماق = ۱- بانگ برآوردن ۲-

بی موقع فریاد زدن، بی جا و بی مورد

حرف زدن به مصداق خروس بی محل

باو = نگ: بؤو

باه - واه = حرف تعجب: به، وه

باها = گران، گران قیمت، بالاتر از

ارزش

باهاچیل = گرانفروش - (باهاچیل)

باها لاشماق - باها لناماق = گران شدن

باها لئیق = ۱- گرانی، تورّم نرخ ۲-

قحطی

باهادیر - باهادور = دلاور، شجاع،

سلحشور (بهادر)

بای = بزرگ، آقا، رئیس، پولدار،

توانگر، غنی (بگ - بی)

بایات = ۱- نام طایفه ای از ترکمان

منسوب به بیات خان ابن گون خان ۲-

خداوند تعالی ۳- بیات، مانده، غذای

مانده (بویات هم گفته می شود)

بایاتی = دوبیتی های معروف در

آذربایجان هفت هجایی بر وزن

مستفعّلن

بایاز = جزوه، یادداشت، دفتر

خاطرات

بایاغی = ۱- قلابی، نامرغوب ۲-

طبیعی، عادی، خودرو

بایاق = چند لحظه پیش

بایاقدان = از چند لحظه پیش

بایان = خانم (به گویش مردم ترکیه)

بایبئجان = نام یکی از قهرمانان

داستانهای دده قورقود

بایبور = نام یکی از اسطوره های

کتاب دده قورقود

بایبورد = نام طایفه ای از ترکان غرب

آذربایجان

بایبورلو = منسوب به طایفه ای از

ترکهای شمال غرب ایران

بای خاتون = ۱- در سنگلاخ به معنی

جغد (بایقوش) آمده است ۲- بانوی

بزرگ و توانگر

باید = بادیه (ظرف)، کاسه مسی

بزرگ

بایداق = پرچم، بیدق، بیرق، علم

بایدیرماق = خیانت در امانت

بایراق = نگ: بایداق

بایراقدار = پرچمدار، علمدار، پیشرو
بایرام = عید، عید نوروز، جشن و سرور

بایرام آخشامی = شب عید، نزدیک عید

بایراماقاباق = پیش از عید، روزهای آخر سال

بایرام آیی = ماه پیش از عید (اسفندماه) را گویند

بایرام بازاری = بازار عید، خرید و فروش عید

بایرام بگی = به کسی می‌گویند که روزهای عید به علت پرخوری و اسراف در خوردن تنقلات و شیرینی دچار سوء هاضمه شده باشد

بایرام پایی = هدیه عید، عیدانه

بایرام توژوتوکنک = خانه‌تکانی عید نوروز، گردگیری شب عید، نظافت شب عید

بایرام قاباغی = نگ: بایراماقاباق

بایراملاشما = عید دیدنی، دید و بازدید عید (اسم مصدر)

بایراملاشماق = دید و بازدید کردن در عید، تبریک عید به یکدیگر گفتن (مصدر مفاعله)

بایراملیق = ۱- عیدی، هدیه عید ۲- برای عید

بایری = قدیمی (سنگلاخ)

بای سونقور = از سلاطین آق قویونلو در ۸۸۶ در تبریز متولد شد پس از مرگ پدرش سلطان یعقوب با موافقت شاهزادگان در کودکی رسماً به سلطنت رسید (خلیل بیگ موصلی امیر اعظم اتابک بای سونقور را حمایت کرد)

بایغین = بی‌هوش، از حال رفته، حیرت زده

بایقو = مخفف بایقوش

بایقورا = یکی از نوادگان معروف تسمور برادرزاده شاهرخ که پس از مرگ عمر شیخ (برادرش) با همسر او ازدواج کرد و ناپدری بایقورا در زمان حکمرانی شاهرخ به فرمانروائی ناحیه‌ای که همدان، بروجرد، نهاوند، خرم‌آباد، لرستان و کردستان را در برمی‌گرفت رسید

بایقوش = ۱- جغد، بوم، بوف ۲- در مقام بدشگون و بدیمن بودن به کسی می‌گویند

بایکال - بای گؤل = (دریاچه غنی) به مغولی (دالای نور = دریاچه اقیانوس پیکر) ژرفترین و بزرگترین دریاچه کوهستانی جهان (۱۷۴۱ متر عمق) در بخش جنوبی سیبری شرقی قرار دارد این دریاچه $\frac{1}{5}$ آب شیرین جهان را در

بردارد حدود ۳۳۶ رود و نهر به این دریاچه می‌ریزد رود آنگارا از آن سرچشمه می‌گیرد که به رود یثنی سئی می‌پیوندد. بزرگترین رودی که به این دریاچه می‌ریزد میلنکا می‌باشد که حدود ۵۰٪ آب آنرا تأمین می‌کند در این دریاچه بیش از ۶۰۰ گونه گیاه و ۱۲۰۰ نوع جانور یافت می‌شود بای کال قابل کشتی‌رانی است و در اطراف آن صنایع چوب‌بری، کاغذسازی، شیلات و کشتی‌سازی وجود دارد درازای آن ۶۳۵ و پهنایش از ۱۵ تا ۷۹ کیلومتر و مساحتش ۳۱۵۰۰ کیلومتر

مربع است این دریاچه متجاوز از ۱۳۰۰ متر از سطح دریای آزاد پایین‌تر است

بای گؤل = نگ: بایکال

باییندیور - بایوندور = ۱- نام پسر کوک خان بن اوغوزخان ۲- به مغولی یعنی پرنعمت (سنگلاخ)

باییر = بیرون، خارج از خانه، صحرا

بایسلماق = از هوش رفتن، حیران ماندن، بخواب رفتن

بایی = غنی، ثروتمند

بایماق = غنی شدن، ثروتمند شدن

بَبِه = بچه کوچولو، طفل شیرخوار،

نی نی

بَبِه ک = مردمک چشم، تخم چشم،

بچه کوچک

بَبُو = بی دست و پا، خُل

بَبَمُول = نخستین ثمر و بار درخت

فلفل، دانه فلفل (دیوان لغات الترک)

بَبَجاق = روزه نصرانیان (دیوان

الغات الترک)

بَبَجَانِک - بَبَجَنک = قبیله ای از غُزان

بَبَجِنج = پیمان، میثاق (دیوان لغات

الترک)

بَبَازا = چموش، بدرفتار، بدخوی

بَبَالغا = بدرقه

بَبَدق = جانوری است بدبو که شیر از

بوی آن نفرت دارد و اگر در جامه افتد

آن جامه تا پاره شدن بوی زشت دهد

و آنرا با سوسمار دشمنی تمام است

(سنگلاخ)

بَبَدَنال = ۱- اسبی که موقع نعل کردن

لگد زند و جفتک اندازد (بدنعل) ۲-

بد تمکین، بداخلاق

بَبَدَنوس = خروس را گویند

بَبَدوان = بادبادک

بَبَد = نگ: برزند - بُوَز

بَبَرَتیک = ترکیدن استخوان را گویند

بَبُوجن = دیبا، حریر، پارچه ابریشمی

(دیوان لغات الترک)

بَبُرخان = نام چین سفلی و آن دژی

است بر بلندی کوهی نزدیک کاشغر

که در زیر آن کانهای زراست

بَبَرَدجی = رونده، ذاهب (دیوان لغات

الترک)

بَبُروزند = نام محلی در شمال شهرستان

اردبیل خرابه های به جا مانده قلعه ای

بنام قلعه برزند که به (جاویدان

شهرک) استاد بابک خرّم دین منسوب

است، در بعضی منابع قلعه بَبَد ذکر

شده و در دانشنامه جهان اسلام همان

قلعه بابک نزدیک گلپیر ذکر شده و در

همان منبع قلعه بَبَد به قلعه کندی واقع

در شمال منطقه هوراند در شرق

قره داغ مشرف به دشت مغان ذکر

شده است - نگ: بُوَز

بَبُوس = نگ: بارس

بَبُرسغان = باسکون (ر-س) نام پسری از

افراسیاب که شهر بَرَسغان را بنام خودش

ساخته است (دیوان لغات الترک)

بَرَق = سگ تیز تک شکاری، تازی
سگ دُم‌بریده، سگ پرمو یا بی‌مو
(دیوان لغات الترک) در آذربایجان
سگ پُر مو را پارق می‌گویند

بَرک = سخت، سفت، صُلب، دشوار
بَرک آفاق = در مقام سختی و فشار،
مقاومت

بَرک دانیشماق = بلند حرف زدن،
محکم و تند حرف زدن

بَرکَدَن بَوُشدان چِخماق = از امتحان
درآمدن، از سختیها گذشتن، آبدیده
شدن، کارآزموده شدن، ورزیده شدن
بَرکلیک = ۱- سفتی و سختی ۲-
استحکام، نفوذناپذیری ۳- خست،
خسبسی

بَرکه دَوُشمک = به سختی و فشار
افتادن، به مشکل برخوردن

بَرکیتَمک = سفت کردن، محکم نمودن،
محکم بستن، جلو نفوذ را گرفتن

بَرکیدِجی = ۱- سفت کننده، محکم
کننده ۲- غلیظ و مدّ کننده

بَرکیشمک = نگ: برکیمک
بَرکیمک = ۱- ورزیده شدن، آبدیده شدن

۲- سفت و سخت شدن، محکم شدن
بَرکینتی = قلعه، استحکامات، سنگر،
محکم شده

بَرَنَدَق = در سنگلاخ به معنی زین‌پوش که

آنها به عربی غاشیه گویند آمده است، نام
روستائی در اطراف خلخال
بَره = ۱- کمینگاه، سوراخ در دیوار یا
کوه ۲- گذرگاه تنگ، راه باریک و
صعب ۳- بثره

بَره‌بَره = سوراخ سوراخ، مشبک
بَره لَتَمک = ۱- باز کردن، مشبک کردن
۲- اشاره تهدید و اعتراض با درشت
کردن چشم، چشم غرّه
(گوزِره لَتَمک)

بَره لَتَمک = ۱- سوراخ شدن، مشبک
شدن، فاصله پیدا کردن تار و پود
پارچه ۲- پاره پاره شدن ابر، کاسته
شدن از تراکم ابرها به طوری که از
لابلای آن آسمان دیده شود

بَری = به اینجا، این سو، این وَر:
بَری باخ = به اینجا نگاه کن - بَری گل =
به این سو بیا

بَری لیک = این طرف تر، این وَری،
نزدیک تر

بَز = گوشت تازه است که زیر پوست
روئیده و یا از زیر پوست برآید به
عربی غَدّه گویند و در آذربایجان وَز یا
وَزی می‌گویند

بَزک = در سنگلاخ به معنی پرنده‌ای
آمده است به رنگ قرقاول ماده که
پشت بالهای آن سفید است و یکنوع

دیگر هست که سر و متقارش سفید است

بزه ک = آرایش، زینت، تزیین

بزه کچی = آرایشگر، آراینده

بزه ک دوزک = آرایش و زینت،

آراستگی و زیورآلات

بزه کلی = آراسته، آرایش یافته، مزین،

تزیین شده

بزه تدیرمک = نگ: بزه ندیرمگ

بزه وک = تخم کتان

بزه مک = آراستن، آرایش دادن، تزیین

کردن، زینت دادن

بزه ندیرمک = آراستن و زینت داده

شدن توسط کسی دیگر (مصدر

متعدی)

بزه نمک = آرایش شدن، خود

آراستن، تزیین شدن

بزه نیب دوزنمک = خود را آراستن،

آرایش کردن، زر و زیور انداختن

بزه نیلمک = آراسته شدن توسط دیگری،

مورد زینت و آرایش قرار گرفتن، زینت

یافتن (مصدر متعدی مفعولی)

بزیو = نگ: بزه رک

بزیویاخی = روغن بزرک، روغن دانه

کتان

بس = پس (بنابراین)

بسته بوی = متوسط القامت

بسته کار = ۱- پرورش دهنده ۲- آهنگ ساز

(از مصدر بسته له مک - بسته له مک)

بسته له مک = ۱- پروراندن، مرتب

کردن، تنظیم کردن ۲- آهنگ ساختن،

ترانه ساختن

بستیل = نگ: باسلوق - باسلیق

بسته له مک = نگ: بسته له مک

بسلنمه = تغذیه شده، پرورش یافته،

تریت شده

بسلنیش = نگ: بسله یش

بسلنیلیمک = پرورش یافتن

بسله تدیرمک = پروراندن به دست

دیگری (مصدر متعدی)

بسله تمک = نگ: بسله تدیرمگ

بسله مک = پروردن، پرورش دادن،

نگهداشتن و مراقبت کردن، تربیت کردن

بسله مه = پروار، پرورش یافته، تغذیه

شده، تربیت شده

بسله ییچی = پرورش دهنده، مربی

بسله یش = طرز تغذیه و پرورش

بسمکان = مترادف فلان (فیلان

بسمکان)

بشق - بشمق = نگ: باشماق

بغورداق = نگ: باغیرداق

بغتاق = ابریشمی که مغولیه مانند

گیسو تابیده به موی سرخود پیوند

می کنند (سنگلاخ)

بَغْلَنْقاز = قاز سرخ یا ابلق که منقار پهن دارد (سنگلاخ)

بَقْتَر = پول مسی در چین - مس (پاخیر)
بَقْتَر سَوْقَتَم = ستاره مریخ، بهرام، سرخی آنرا به مس تشبیه کرده‌اند (دیوان الغات الترك)

بَکَاوَل = خوانسالار

بَکَتاش = بزرگ طایفه

بَکْتَر = آهنپاره بهم وصل شده (زره)

بَکْچِی = نگهبان، مراقب

بَکْله مَک = نگهبانی دادن، پاس داشتن، حراست، منتظر شدن، مواظب بودن

بَکْلَنَمَک = تحت مراقبت بودن، مورد حراست قرار گرفتن

بَکْمَز = ۱- دوشاب، شیر ۲- شراب، پیاله شراب

بَکْله مَک = صاحب شدن، تصاحب کردن، بخود اختصاص دادن

بَگ = (بای)، بیگ، رئیس طایفه، خان، آقا - مثال: بَگ وِرن آتین دیشینه باخمازلار =

اسبی را که بیگ بخشیده دندان‌ش را نمی‌شمارند (اسب پیش‌کش را دندان

نمی‌شمارند) - اَوْقَدَر شُورایدی بَگ ده بیلدی = آنقدر شور بود بیگ هم فهمید -

بَگ آتی کیمی وفا سیز بَگ سوزو کیمی یکی اوزلۆ = مثل اسب بیگ بی وفا و مانند

حرف بیگ دورو - ضمناً به تازه داماد هم تزه بگ می‌گویند

بَگ باغلی = نام طایفه در استان اردبیل
بَگ بۆرکی = گل بستان افروز (سلطان بۆرکی) به فارسی تاج خروس گویند (سنگلاخ)

بَگَتاش = نام شخصی است از سالکان طریقت که طایفه‌یثنی چری روم او را مرشد خود دانسته و اجاق خود را به او نسبت داده‌اند

بَگَنَمَک = پسندیدن، شایسته دانستن، انتخاب کردن

بَگَنَمه لی = خوش آیند، مورد پسند، شایسته

بَگَنیلَمَک = مورد پسند واقع شدن

بَگَنیلَمیش = پسندیده شده، تأیید شده، منتخب

بَگیم = مؤنث بَگ، بانو، خانم - اسم زن بَلَد = بَلَد، آشنا، کاردان

بَلَدچی = راهنما، آشنا به راه و محل، مثال: گُورون کنده نه بَلَدچی = ده‌ایکه

دیده می‌شود راهنما نمی‌خواهد

بَلَدله مَک = شناسایی کردن، شناختن، شناسائی قبل از ورود

بَل سیز = (اسم نکره)، نامعلوم، نامشخص بَلگه = ۱- سند، مدرک، دلیل،

دستاویز، بهانه ۲- حلقه نامزدی

۳- مرز ۴- حفاظی که در دعوا به
مچ دست می پیچند

بلله = نگ: دورمچ

بلله له مک = لقمه لقمه کردن و
خوردن، غذا را لای نان پیچیدن و
خوردن

بلله مک = شناسائی کردن،
نشانه گذاری کردن، مُحَقِّق نمودن

بلله نمک = آشکار شدن، معلوم شدن،
افشاء شدن، روشن شدن

بلله نن = واضح، روشن، آنچه که
معلوم است

بللی = معلوم، آشکار، هویدا، معرفه
بله شدیر مک = کثیف و آغشته کردن،
آلوده کردن

بله شمک = ۱- آلوده و کثیف شدن ۲-
آغشته شدن، غلتیدن: قانوناً بله شه سن
= الهی که در خون خود بغلتی (نفرین)
بله ک = قنداق بچه

بله گ باغی = بند قُنداق

بله تدیر مک = دستور قنداق کردن
دادن، قنداق کردن بچه توسط دیگری
(مصدر متعدی)

بله مک = ۱- قنداق کردن بچه ۲-
آغشته و آلوده کردن، کثیف کردن

بله نمک = ۱- آلوده و کثیف شدن ۲-
آغشته شدن ۳- قنداق شدن، پیچیده

شدن در پارچه (آلوده و آغشته شدن
را بله شمک نیز می گویند)

بلیر مک = آشکار نمودن

بلیم = پوشال، ساقه گندم مرغوب و
ساقه بزرک، سابقاً از ساقه گندم برای
پُر کردن داخل پالان ستور استفاده
می کردند حالا برای پوشال داخل مبل
هم استفاده می شود

بیم = ۱- صدای بیم ۲- پیشوند تأکید: بیم
بیاز = سفید سفید

بمبه چه = نگ: بامباچا

بمبه چیه قالخماق = بلند کردن دوپای
جلو اسب به هوا هنگامی که دو اسب
با هم می جنگند یا اسبی با حیوان
دیگری می جنگد، این اصطلاح برای
جنگیدن دونفر هم بکار می رود
هنگامی که دستهایشان را بالا برده
همدیگر را می زنند

بن = ۱- خال و نشان ۲- به ترکی
استانبولی یعنی «من» اینجانب

بنجر = نگ: آمه کوُمَجی

بنجیک بام = به لغت مغولی اسب
چاپاری را گویند (سنگلاخ)

بندبره = نگ: بره

بنز تمک = ۱- کسی را شبیه کس دیگر
گرفتن (اشتباه گرفتن) ۲- شبیه ساختن

(شبیه سازی) - تشبیه کردن

بَنَزُور = شبیه، نظیر، مانند، شباهت

بَنَزَه مَنگ = شباهت داشتن، شبیه بودن،

شکل هم بودن

بَنَزَیش - بَنَزَیش = شباهت،

مشابهت، تشابه

بَنَزُورُوش = بنفش، رنگ بنفش

(بنه ویش)

بَنَزُوشه = بنفشه، گل بنفشه

بَنَه ک = ۱- سرخی، گل زدن صورت بر

اثر خجالت یا خوردن شراب ۲- دانه،

حبه، خال

بَنَه ک بَنَه ک = خال خال قرمز

بَنیز = سیما، چهره، رخسار، جمال،

گونه (آی بنیز = ماه رو - مه لقا. آغ بنیز

= سفید چهره، سفید رخسار)

بَهَر = همان بهره است

بَهراوون قُول = به لغت مغولی طرف

راست بود، چنانکه «جواوَن قُول»

طرف چپ باشد و برانغار و جوانغار

محرّف آنهاست (سنگلاخ)

بَهَری = نوعی پرنده شکاری با

چشمان سیاه

بَهلی = بهله، نوعی دستکش چرمی که

شکارچیان آنرا در دست کرده و برای

نگهداشتن باز شکاری بر روی دست

استفاده می کنند (سنگلاخ)

بَهَمَز = نگ: بَکَمَز

بَیات = در دیوان لغات الترک به معنی

باربتعالی و نام قبیله ای از غُزان آمده

است در سنگلاخ ضمن معانی فوق

نام پسر دوّم گون خان بن اوغوزخان

آمده است

بَیازی = در سنگلاخ به معنی تیری که

پیکان داشته باشد آمده است

بَیان = نگ: شیرین بیان

بَییم = مَگر

بَیه = نگ: بَییم

بَییم = نگ: بَگیم

بئبله = اینقدر، این اندازه

بئبلی = درخت فلفل (دیوان لغات
الترک)

بئتر = ۱- مهم، عجیب، فوق العاده ۲-
بدتر، شدید

بئجرتدیرمک = پروراندن توسط
دیگری (مصدر متعدی)

بئجرتمک - بئجرتمک = پرورش دادن
چیزی، پروردن: قویون بئجرتمگ =
گوسفند پروراندن - گول بئجرتمگ =
گل پروردن

بئجرتمه = پرورشی، پرورده

بئجریلمک = پرورش یافتن، پرورانده
شدن

بئجفوج = به مغولی قیچی را می گویند

بئجه = بیجا، بیهوده، بی مورد،
بی جهت (بئجه یثره)

بئچئن - بئچن = بوزینه، میمون: بئچن
ایلی = سال میمون (نقل از دیوان
لغات الترک)

بئچه = ۱- خروس ۲- جوانه

بئچه باز = خروس باز، پرورش دهنده
خروس

بئچه قیزدیران = گیاهی است خاردار
با گلهای سفید شیپوری با برگهای پهن
نزدیک یک متر ارتفاع دارد دانه هایش
قهوه ای رنگ مصرف دارویی دارد، اگر
خروس دانه های آنرا بخورد انرژی
زیادی کسب می کند و در مبارزه پس
نمی رود (وجه تسمیه این لغت
دوپینگ است)

بئچه له مک - بئچه وورماق = جوانه
زدن، تکثیر و ازدیاد در رویش
بئداوا = رایگان، بلاعوض

بئداهات = لم یزرع، بی آب و علف،
جائی که زندگی در آن بسیار سخت
است

بئره = ۱- محلی که در آن گوسفندان را
جهت دوشیدن جمع می کنند
بدین گونه: محلی که فقط یک گوسفند
از آن رد می شود درست می کنند و
گوسفندان یکی یکی به آن محل
هدایت می شوند و یک نفر سر
گوسفند را می گیرد و نفر دیگر آنرا
می دوشد ۲- نگ: بره

بئز = کرباس، پارچه کم ارزش که برای
نظافت استفاده می کنند، خیاطها

قسمی از آنرا به جای لائی در دوختن
کت بین آستر و روبه استفاده می کنند:
آرشین گتیر بئز آپار = متر بیاور و
کرباس بئر - قیراغینا باخ بئز آل، آناسینا
باخ قیز آل = کرباس را با توجه به
شیرازه اش بخر، دختر را با توجه به
مادرش بگیر

بئزار = بی زار، متنفر

بئزدیرمک = به تنگ آوردن، بیزار
کردن، متنفر کردن

بئزگین = بی زار، متنفر

بئزمک = نگ: بئزیکمگ

بئزمه = ستوه

بئزیکمک - بئزمک = بی زار شدن، به
تنگ آمدن، متنفر شدن، به ستوه آمدن

بئش = پنج، عدد پنج

بئش آتیلان - بئش آچیلان = اسلحه
(تفنگ پنج تیر)

بئش بارماق = ۱- پنج انگشت ۲- پنجه
بوکس ۳- گیاهی است داروئی که از
قابضات است آنرا پیغمبر چیچگی هم
می گویند ۴- نام کوهستانی در شمال
جمهوری آذربایجان ۵- شانه چوبی
پنج شاخه دسته بلند جهت جمع آوری
و جابجائی علوفه به کار می رود

بئش باجیلار = نام یکی از آبهای گرم
سرعین واقع در استان اردبیل است

بئش بالیغ = نام شهری از ممالک
ترکستان (سنگلاخ) - نگ: خان بالیغ
بئش بئتر = مأخوذ از فارسی یعنی
(بیش بدتر)

بئش بؤلوک = پنج قسمت، پنج پاره
بئش داش = پنج سنگ (بازی یه غل
دو غل)

بئشدن بیر = خمس، $\frac{1}{5}$ از هر چیزی

بئش کیمسه نه = پنج نفر، پنج تن آل عبا
بئشلیک = پنج تائی، پنج لو

بئشیگ = گهواره

بئشیک کسمه = نامزد کردن دختر و
پسر در گهواره - ناف بُر

بئل = ۱- کمر، میان، کمره ۲- بیل بنایی
بئل باغلاماق = ۱- امیدوار شدن،

اعتماد کردن، به امید کسی نشستن ۲-

کمر بستن ۳- بستن کمر عروس توسط
یکی از اقوام داماد به هنگامی که خانه

بخت می رود و آن بدین گونه است:

پسر بچه ای از اقوام داماد با خواندن

شعری شالی را چندبار به کمر عروس

می بندد و باز می کند (آنام باجیم قیز

گلین، آل آیاغی دوز گلین، یئددی

اوغول ایسته رم، بیرجه دَنه قیز گلین =

مادرم، خواهرم ای عروس، ای دست

و پا سالم، از تو هفت پسر می خواهم و

یک دختر)

بئل باغی = کمر بند، کمر بند پارچه‌ای
(غیر چرمی)

بئله = چنین، اینطور: بئله دوستواؤلان
دشمنی ئئیلر = با داشتن چنین دوستی
دشمن لازم نیست - ائله گلدی بئله
گتدی = آنطور آمد اینطور رفت
بئله سینه = اینطوری، به این طریق، از
این طرف

بئله لیکله = باوصف این، با توجه به
این، در عین حال، پس

بئلی باغلی = امیدوار به کسی،
پشت گرمی از جانبی، اطمینان داشتن،
مطمئن بودن

بئله نچی - بئله نچیک - بئله نچیلیک =
نگ: بئله سینه

بئیین = مغز، مغز داخل کاسه سر
انسان و سایر جانوران

بئیین توکمک = به اصطلاح مغز کسی
را با وراجی بردن

بئیینلی = بامغز، متفکر، باشعور،
عاقل، دانا

بئیینه دوشمک = ۱- به نظر رسیدن،
به فکر رسیدن، حرفی کاری به مغز
افتادن، به فکر خطور کردن ۲- به
سرش زدن

بئیینی بوش = کله پوک، بی مغز

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ö)

بؤ = Bδ

بؤرکۆت = عقاب (سنگلاخ)
 بؤک = حالتی از پنج حالت قاب
 (شتالنگ) به اصطلاح دَمَر افتادن را
 گویند به فارسی نیز (بک) گفته
 می شود
 بؤک دۆشمک = به روی شکم
 خوابیدن، دَمَر افتادن، اصطلاحاً به
 آدمهائی می گویند که از فرط خستگی
 یا ناراحتی دَمَر افتاده باشد
 بؤگروُلجه = دانه لویا
 بؤگن = پشگل انباشته و بهم چسبیده
 و فشرده گوسفند را می گویند
 بؤگۆر = در سنگلاخ به معنی تهیگاه و
 گرده گاه آمده است به عربی خاصر
 نامند (بؤیۆر - بؤوۆر)
 بؤگۆر تمک = به فریاد درآوردن کسی
 مانند صدای نعره گاو
 بؤگۆرتو - بؤیۆرتۆ = صدائی مانند
 صدای گاو، نعره و فریاد ناهنجار
 بؤگۆرمک = فریاد کردن، نعره زدن
 مانند گاو
 بؤگۆش = لاف زدن، خودبزرگ بینی،
 گرافه گویی، از خود تعریف کردن،
 بؤیۆش هم صحیح است

بؤجگ - بؤجۆگ = ۱- حشره به طور
 عام ۲- حلزون را گویند که به اندازه
 لویاست و به برگ گیاهان می چسبد
 بؤجۆگ = نگ: بؤجگ
 بؤرک = کلاه از هر نوع: بؤرکۆ قویان
 باشا گرکدی یاراشا = کلاهی را بر سر
 بگذار که برازنده ات باشد
 بؤرکاماگ = سر را پوشاندن و این لفظ
 متضمن معنی التفات می باشد یعنی
 چیزی به لباس پیچیدن و بؤرک
 به معنی کلاه مأخوذ از این معنی است
 که لفافه سر است (سنگلاخ) - در
 آذربایجان این لغت را بؤرگه مگ
 می گویند (بؤرومگ)
 بؤرک قویماق = ۱- کلاه گذاشتن ۲-
 فریب دادن، تقلب کردن، خیانت
 کردن، کلاه برداری کردن
 بؤرک گؤتۆرمگ = ۱- کلاه از سر
 برداشتن جهت احترام ۲- کلاه برداری
 کردن
 بؤرک گؤتۆرۆب قاچماق =
 کلاه برداری کردن و متواری شدن،
 مال کسی را به نیرنگ برداشتن و فرار
 کردن سوء استفاده کردن از موقعیت

بۆگۆمگ = نگ: اۆگۆمگ

بۆلدۆرمگ = وادار بە تقسیم کردن

نمودن، چیزی را توسط دیگری تقسیم کردن (مصدر متعدی)

بۆلدۆرن = کسی که دستور تقسیم می دهد (بۆلن = تقسیم کننده)

بۆلگۆ = ۱- تقسیم، قسمت، سهم ۲- ناحیه، تقسیمات

بۆلگه = قسمت، قسمتی از تقسیمات
بۆلمگ = تقسیم کردن، قسمت کردن (مصدر)

بۆلمه = ۱- تقسیم، عمل تقسیم در چهار عمل اصلی (ریاضیات) ۲- قسمت بندی، منشعب شده، شعبه ۳- قسمت، سهم، تقسیم شده ۴- فصل
بۆلن = تقسیم کننده

بۆلۆجۆ = تقسیم کننده، مقسم
بۆلۆش = سهم، تقسیم، قسمت، قسمت کردن

بۆلۆگ - بۆلۆم = ۱- قسمت، حصه، سهم ۲- گروه، فرقه ۳- محالی که بر چندین روستا و قریه مشتمل باشد، تقسیمات

بۆلۆگ - بۆلۆگ = قسمت قسمت، پاره پاره، جدا از هم، گروه گروه، تقسیمات

بۆلۆم = ۱- نگ: بۆلۆگ ۲- در سنگلاخ

به معنی ثبات و پایداری آمده است ۳- یک قسمت از چند قسمت

بۆلۆشمگ = چیزی را چند نفر بین خود تقسیم کردن، هرکسی سهم خود را برداشتن (مصدر مفاعله)

بۆلۆنمگ = قسمت شدن، تقسیم شدن، پاره شدن، جدا شدن
بۆلۆنمز = غیرقابل تقسیم، تفکیک ناپذیر

بۆلۆنمه = تقسیم شده، تفکیک
بۆلۆنن = آنچه که تقسیم شده، تقسیم شونده، تفکیک شونده

بۆو - بۆوه = رُتیل، رُتیل، مثال: کاسی بی دوه اوسته بۆو وورار = آدم ندار را روی شتر رُتیل می زند (بدیاری) - نگ: باو

بۆوده = قه کوچک، خنجر کوچک بزرگتر از چاقوی معمولی که بر کمر می بستند

بۆوزگ = گلیه، اعم از کلیه مربوط به انسان یا جانوران

بۆوۆر = پهلوی، جنب، طرفین بدن که کلیه ها در آن قرار دارند

بۆوۆرتیکانی = همان تمشک است، در سنگلاخ بۆکۆرتگن آمده است: گیاهی است خاردار در برگ و شکل شبیه به درخت گل سرخ و ثمرش در شکل و طعم مثل توت است

بۇۋە = نىڭ: بۇۋ

بۇيۈك = نىڭ: بۇۋۈك

بۇيلە = نىڭ: بىللە

بۇيۇتدۇرۈمك = بزرگ گردانیدن، امر

بە بزرگ کردن چیزی دادن، بزرگ

کردن بە دست دیگری (مصدر

متعدی)

بۇيۇتۈمك = ۱- بزرگ کردن، بزرگ

جلوه دادن، با اهمیت شمردن، بال و

پر دادن ۲- بە رشد رساندن، پروراندن:

اۋزۈم بۇيۇتمۈشم = خودم بزرگ

کرده‌ام

بۇيۇدۇچۇ = ۱- بزرگ کننده، بزرگ

نما، ذرّہ بین ۲- اغراق گو

بۇيۇدۇلمك = ۱- بزرگ شدن توسط

کسی، بە دست کسی بزرگ شدن ۲- بە

اغراق و غیرمنطقی کسی را بزرگ

کردن

بۇيۇر = نىڭ: بۇۋۈر

بۇيۇرتۈمك = کسی را خشمگین کردن

و فریاد و نعره‌اش را (مثل صدای گاو)

در آوردن (مصدر متعدی)

بۇيۇرتۇ = صدا و آوای گاو (بۇگۇرتۇ)

بۇيۇرتۈمك = نىڭ: بۇگۇرتۈمك

بۇيۇگ = ۱- بزرگ، گنده، عظیم

۲- ریش سفید، والی، متعهد، مَسْن،

کهنسال

بۇيۇکلۈمك = ۱- ادعای بزرگی کردن،

خودنمائی کردن، ادای بزرگترها را در

آوردن ۲- والا شدن، ترقی کردن

بۇيۇكلۈك = ۱- بزرگی، عظمت

۲- ریاست، ریش سفیدی، طرف

اعتماد

بۇيۇلمك = ۱- بزرگ شدن، رشد یافتن

۲- ترقی کردن، ارتقاء یافتن

بۇيۇمە = رشد و نمو، ترقی

بۇيە = نىڭ: بۇۋ

این صدا معادل فارسی ندارد (و̄ = ū)

Bū = بو

بۆرکۆلۆ = دارای شرجی، هوای

شرجی دار، فضائی با هوای خفه

بۆرکۆله مَک = شرجی شدن هوا

بۆرگه مَک = نگ: بۆرمه له مَگ

بۆرمه = ۱- لوله شده، پیچیده شده ۲-

پیچه ۳- بندی که دهنه کیسه را بهم

آورد و سفت کند، جمع کننده، چین

دهنده چین دار ۴- یک بند علف از

وسط بسته شده که ذخیره خوراک

زمستانی دواب است

بۆرمه لَئَمَک = پوشاندن، پیچیده

شدن، پارچه پیچ شدن، در لفاف

پیچیده شدن

بۆرمه له مَک = پیچاندن، چیزی را در

پارچه و امثال آن پوشانیدن: اوزون

بۆرمه له دی = صورتش را پوشانید (با

پیچه) - در سنگلاخ (بۆرکاماکی) آمده

است

بۆرۆشدۆرمَک = نگ: بۆرمه له مَگ

بۆرۆگ = پیچده شکه، پوشیده،

مستور (بۆرۆلۆ)

بۆرۆلَمَک = پیچیده شدن (لازم و متعدی)

بۆرۆلَمۆش = پیچیده شده، پیچانده

شده، پوشیده شده به پارچه

بۆتگه = ۱- گیاهی است که در صحراها

بوته بوته می روید ۲- دَگه، اتاقک

بۆتۆن = ۱- درسته، کامل، یکپارچه،

یکجا ۲- دست نخورده، تمام و کامل

بۆتۆنلۆک = یکپارچگی، تمامیت،

همگی

بۆتۆو = نگ: بۆتۆن

بۆدَرَك = سکندری خور، لنگ لنگان

راه رفتن

بۆدَرۆم = سکندری - لنگی در راه

رفتن

بۆدَره مَک = سکندری خوردن، پیچ

خوردن میچ پا هنگام راه رفتن

(بۆدَرۆمَگ) هم گفته می شود

بۆدَره گَن = زیاد سکندری خورنده،

اسبی که پایش زیاد پیچ می خورد

بۆدَره یَن = سکندری خور، آنکه

سکندری می خورد

بۆرجین = آهوی ماده

بۆرجین = اردک ماده

بۆرکۆ = شرجی، هوای نمور و خفه

توأم با گرما - فضای خفه

بۆرکۆلَمَک = روبه شرجی رفتن هوا،

نمور و خفه شدن هوا

بۆرۆلۆ = پوشیده، پیچیده شده،
مستور

بۆرۆم = پیچه، لفاف

بۆرۆمک = پیچیدن یا پیچیده شدن در
پارچه، لوله کردن

بۆرۆمه = طومار که بعلت دراز بودن
لوله می کنند

بۆرۆنچک = ۱- مقنعه، روبند، حجاب،
پیچه ۲- پارچه یا امثال آن که انسان
آن را بر خود می پیچد، پوشه، پوشش،
لفافه

بۆرۆندۆرمک = پوشانیدن، چیزی را
در پارچه پیچانیدن، پارچه پیچ کردن،
لفاف کردن (مصدر متعدی)

بۆرۆنک = نگ: بۆرۆنچک

بۆرۆنمک = ۱- خود را در پارچه یا
لحاف پیچیدن، پوشیده شدن: باش
گۆزۆن بۆرۆدۆ = سر و صورتش را
پوشاند ۲- فراگرفتن: دومان داغی
بۆرۆدۆ = مه کوه را فراگرفت (مصدر
لازم و متعدی)

بۆزدۆم = نگ: بۆزلۆم

بۆزگۆ = چین، چین داده شده مانند
لیفه و کمر لباس

بۆزگۆش = کوهی ییلاقی بین
شهرستانهای میانه و سراب که ایلات
منطقه گوسفندان خود را در تابستان

جهت چرا به آنجا می برند

بۆزلۆم = دهانه مقعد، مخرج، تهیگاه

بۆزۆمک = ۱- جمع کردن لب، لب را
غنچه کردن: دۆداق بۆزۆمگ = لب را
غنچه کردن ۲- چین دادن پارچه، جمع
کردن دهانه کیسه

بۆزۆمه = چین دار، چین داده شده:
بۆزۆمه تومان = دامن چین دار و لیفه
شلوار و بیژامه

بۆزۆشمک = نگ: بۆزۆلمگ

بۆزۆلمک = ۱- چین داده شده پارچه و
جمع شدن دهانه کیسه ۲- جمع شدن
لب و دهان ۳- کز کردن و در گوشه ای
نشستن ۴- پژمردگی

بۆزۆک = چین خورده، جمع شده،
تنگ شده (دهانه توبره)

بۆزۆکمک = نگ: بۆزۆلمگ

بۆسبۆتۆن = تمام و کامل، تماماً، کلاً

بۆکمچ = نگ: دۆرمچ

بۆکراک = نگ: بۆورک

بۆکۆش = نگ: بۆکۆم

بۆکۆک = طرز تا خوردن، فرم
بسته بندی، تا خوردگی، سجاف

بۆکۆلمک = ۱- تا شدن ۲- بسته بندی و
پیچانده شدن، بسته شدن: دفتر

بۆکۆلدۆ = دفتر بسته شد ۳- خمیده
شدن، کج شدن: بئلیم بۆکۆلدۆ =

كمرم خمیده شد - بۆینو بۆكۆك =
 گردن كج ۴- انحراف پیدا کردن: بوردا
 سۇلا بۆكۆلدۆگتیدی = در اینجا به
 سمت چپ منحرف شد و رفت
 بۆكۆلۆ = نك: بۆكۆك
 بۆكۆم = محل تاخوردگی، مفصل:
 پارچانین بۆكۆمۆ = محل تاخوردگی
 پارچه - دیزین بۆكۆمۆ = مفصل زانو
 بۆكۆر = نك: بۆگۆر
 بۆگى = در سنگلاخ به معنی افسون
 آمده است
 بۆلبۆل = بلبل، هزار، نك: سَنۆچ

بۆلدۆرمه = دیت، قصاص، تاوان
 خسارت، فعلی كه در ازاء گناه نسبت
 به مجرم به عمل می آید (سنگلاخ)
 بۆلغان = اهل خطاء و قلماق و مغول
 سمور را گویند (سنگلاخ) نك: بۆلغان
 بۆلمك = ۱- شدن، بودن ۲- درك
 كردن، فهمیدن، یافتن
 بۆلۆو = سنگ یا آهن تیز كننده، چاقو
 تیز كن
 بۆلۆوله مك = تیز كردن چاقو و امثال
 آن یا سنگ ساب یا مَصقل
 بۆنۆوره = زیربنا، پی دیوار و ساختمان

بۇ = Bo = بُ

بۇتا = ۱- بوته، نهال ۲- نقش و نگار و گل‌های پارچه و سایر بافته‌ها
 بۇدۇر = (بروزن شتر) به معنی کوتاه
 قد و قصیرالقامة بۇد (سنگ‌لاخ)
 بۇر = صدای گلفت، صدای بَم (بۇر سَس = صدای بَم)
 بۇران = بوران، سرما و کولاک، برف آمیخته به کولاک
 بۇرانی = کدوی حلوائی که بال قاباغی - بال بۇرانی - نیشیق هم می‌گویند ۲- خوراکی با اسفناج که با ماست می‌خورند
 بۇرج = ۱- بدهی، قرض، وام؛ بۇرجلونون دیلی اولماز = بدهکار زبانش کوتاه است ۲- وظیفه، دین؛ سیزه قوللوق ائله‌مگ منه بۇرجدور = خدمت کردن به شما وظیفه من است
 بۇرجاق = نگ: کۆرۆشنه
 بۇرجلو = ۱- طلبکار ۲- بدهکار، مقروض، وامدار: بۇرجلو بۇرجلونون ساغلیغین ایستَر = طلبکار سلامتی بدهکار را می‌خواهد
 بۇرداق = چاق و پروار

بۇرسلان = بیر، شیر را ارسلان گویند (دیوان لغات‌الترک)
 بۇرسومق - بۇرسوق = نگ: پۇرسوق
 بۇرو = دودکش، لوله بخاری
 بۇرنا = در سنگ‌لاخ به معنی اوّل و ابتداء آمده است
 بۇری = نگ: بۇرو
 بۇز = ۱- خاکستری روشن، سفید مایل به خاکستری ۲- قرقاول ماده
 بۇز = کوهی در آرشه در شمال اردبیل نزدیک روستای قوشا و گوده کهریز که در آن آثاری از خرابه‌های قلعه قدیمی دیده می‌شود احتمالاً همان قلعه بَند منسوب به بابک خرم دین است
 بۇز آت = اسب خاکستری روشن، نام اسب قاچاق نبی
 بۇزاج = مایل به سفید، خاکستری روشن
 بۇزاراق = مایل به خاکستری
 بۇزارتما = گوشت پخته شده، گوشت بریان شده
 بۇزارتماق = ۱- رنگ بازاندن، کم رنگ کردن، رنگ پراندن، بی‌رنگ کردن ۲- محکوم کردن، به اصطلاح از رو بردن

۳- گوشت پختن ۴- ترش روئی و اخم کردن، برخورد نامناسب نشان دادن: اۆزبۇزارتماق = ترش روئی نشان دادن **بۇزارماق = ۱- کم رنگ شدن رنگ تیره، رو به سفیدی رفتن، خجالت کشیدن، درمانده شدن: قىزارا قىزارا اۆلمگ، بۇزارا بۇزارا قالماقدان ياخشىيۇر = مرگ سرخ بهتر از زندگی ننگین است**

بۇزارانتى = ۱- نه تاریک نه روشن، مایل به خاکستری ۲- سایه روشن، شیئی مبهم که دیده می شود
بۇزاغۇ = هنوز از شیر مادر گرفته نشده
بۇزآی = اواخر زمستان بعد از چله (اسفندماه)

بۇزپاپاق - چال پاپاق = کلاه خاکستری، کلاه پوستی خاکستری
بۇز قورد = گرگ خاکستری، بنابه افسانه‌های قدیم ترکها از نسل گرگ خاکستری هستند و به روایتی وقتی کشتی حضرت نوح به اولین خشکی برمی خورد به یکی از فرزنداناش به اسم تُرک (تورک) دستور می دهد پیاده شو او با تعدادی قوچ و گوسفند پیاده می شود و به هر سو نگاه می کند فقط آب می بیند که هیچ راهی به خشکی دیگری ندارد، روزی متوجه

می شود که یکی از گوسفندها دریده شده است با تعجب می گویند چگونه این اتفاق افتاده است در کمین می نشیند متوجه گرگ سفیدی می شود از کمینگاه بیرون آمده گرگ را تعقیب می کند و از این راه به خشکی دیگری می رسد به همین مناسبت تصویر گرگ سفید را بر پرچم خود می کشد.

بۇز قۇورما = گوشت قورمه شده
بۇز قىر = بیابان بی آب و علف
بۇز لاغ = ماده دراج و قرقاول را گویند (سنگلاخ)

بۇز لاغان = ناله کننده، زیاد ناله کننده
بۇز لاماج = نان ساج
بۇز لاهاق = زارزار با صدای بلند گریستن، ناله کردن شتر در طلب بچه گم شده اش را گویند: دوه کیمی بۇز لایىر = مانند شتر می نالد
بۇز و متول = مایل به خاکستری، بیرنگ و رو، متمایل به سفید، رنگ باخته

بۇساغا = آستانه در ورودی: بۇساغانى گىدىرىپ: آستانه در را گرفته و اشغال کرده است

بۇش = ۱- خالی، تهی، مقابل پُر، شل و نرم مثال: بۇش آلە آل دگمَز = به

بۇشالتماق = ۱- خالی کردن، تخلیه کردن
 ۲- شل کردن بند یا طناب:
 جیبیمی بۇشالتدیم = جیبیم را خالی کردم - ایپین دوگۆتۆن بۇشالتدیم =
 گره طناب را شل کردم
 بۇشالدیلماق = خالی شدن، تخلیه شدن
 شدن محلی توسط دیگری (مصدر متعدی مفعولی)
 بۇشالماق = خالی شدن، تخلیه شدن، تهی شدن، سُست شدن، شل شدن
 بۇشاماق = طلاق دادن
 بۇشانان = طلاق گیرنده
 بۇشاندیرماق = نگ: بۇشاندیرماق
 بۇشاندیریلماق = نگ: بۇشاندیریلماق
 بۇشانماق = طلاق گرفتن
 بۇشانمیش = طلاق گرفته
 بۇشانیلان = طلاق داده شده - مطلقه
 بۇشانیلماق = طلاق داده شدن - طلاق گرفتن
 بۇشایان = طلاق دهنده
 بۇشبۇغاز = وراج، دهن لق، کسی که حرف زیاد می زند
 بۇش بۇیۆر = طرفین شکم را گویند که زیر دنده ها قرار گرفته است
 بۇش دانیشماق = بی معنی و بی ربط
 حرف زدن، بی محتوا صحبت کردن
 بۇش سۆز = حرف توخالی و بی محتوا و بی ربط، حرف مفت و بی معنی و بی اساس

دست خالی دست دیگری نمی خورد
 - بۇش چاناغی دۆلوچاناغاوورماق =
 ظرف خالی را به ظرف پُر زدن
 (ریسک کردن) ۲- مطلقه، طلاق داده شده: بۇش آرواد = زن طلاق گرفته
 بۇشاتدیرماق = ۱- کسی را وادار به طلاق دادن یا طلاق گرفتن کردن ۲-
 دستور تخلیه دادن، کسی را مأمور تخلیه نمودن کردن (مصدر متعدی)
 بۇشاتدیریلماق = زنی را به اجبار و دستور از شوهرش جدا کردن
 بۇشالتماق = نگ: بۇشاتدیرماق
 بۇشاچیخماق = ۱- پوچ و توخالی درآمدن، به خلاء رسیدن ۲-
 ورشکست شدن ۳- به نتیجه نرسیدن
 بۇشادیلماق = نگ: بۇشانیلماق
 بۇش آرواد = زن مطلقه
 بۇشاقویماق = سخت نگرفتن، شل گرفتن، راکد گذاشتن
 بۇشاگنتمگ = به نتیجه نرسیدن، موفق نشدن، به هدر رفتن زحمت، ناامید برگشتن
 بۇشالتدیرماق = دستور تخلیه جایی را دادن، کسی را وادار به تخلیه کردن نمودن:
 ائوی بۇشالتدیردی = دستور داد خانه را تخلیه کردند ۲- کسی را وادار به طلاق دادن یا طلاق گرفتن نمودن

بوش قاب = بوش + قاب یعنی ظرف خالی

بوشقاب = بوشقاب، ظرف لب تخت غذاخوری

بوشقابقویمالی = در بوشقاب گذاشتنی، مرغوب - کنایه است به لایق بودن

بوش قالماق = خالی ماندن، بلا استفاده ماندن

بوش قویماق = خالی گذاشتن - پُر نکردن

بوش کیشی = مرد آزاد زن طلاق داده بوشلاماق = ول کردن، رها کردن، از خیرش گذاشتن

بوشلانماق = ۱- رها شدن، آزاد شدن ۲- شل تر شدن

بوشلوق = خلاء، بی محتوایی

بوشونا = ۱- در خلاء، به طور خالی ۲- بی محتوایی ۳- بی جهت، بی خودی بوش وئرمک = اهمیت ندادن، سخت نگرفتن، رها کردن

بوغاز = ۱- گلو، گردن: بوغاز بویوندان آشاغادیر = گلو پائین تر از گردن است ۲- حامله، باردار: گیزلینده بوغاز اولان آشکاردا دوغان = کسی در خفا حامله شده باشد آشکارا می زاید (هیچ کاری برای همیشه پنهان نمی ماند) ۳- تنگه

بین دو دریا: بوغازداردانیل واقع در ساحل غربی ترکیه بین دریای اژه و مرمره که آسیا را از اروپا جدا می سازد و به علت تنگی بوغاز می گویند یعنی گلوگاه

بوغازالله مک = آبستن کردن، حامله کردن

بوغازاولماق = ۱- حامله شدن، باردار شدن ۲- کنایه از کسی است که زیر بار منت و دین کسی مانده باشد

بوغازتوتماق = تمنا کردن، التماس کردن

بوغازدا قالماق = توی گلو گیر کردن، گلوگیر شدن، لقمه در گلو گیر کردن، در رودریاستی ماندن

بوغازلاشماق = ۱- گلوئی هم را گرفتن و دست به یقه شدن، مشاجره کردن ۲- با یکدیگر زیاد صحبت کردن (مصدر مفاعله)

بوغازلاماق = خیر کسی را گرفتن، گلوئی کسی را فشار دادن

بوغازلیق = ۱- پیچه دور گردن، گلویند، شال گردن ۲- حاملگی، بارداری بوغازی بوش = نگ: بوش بوغاز بوغاق = نگ: بوغاناق

بوغاناق = گردوغبار، غبار آلوده، بخار آلود، هوای تیره، هوای محبتس

بۇغماچا = نگ: بۇغماچا - مصدرش
بۇغماق است

بۇغدايتو = پرنده ايست كه آنرا هما
می گویند (سنگلاخ)

بۇغدورماق = کسی را به دست
دیگری خفه کردن، صدای کسی را به
دستور دیگری در گلو خفه کردن،
دهانه کیسه را به دست دیگری بهم
آوردن و بستن (مصدر متعدی): ایتی
ایته بۇغدورارلار - سگ را توسط سگ
دیگر خفته می کنند

بۇغسوق - بۇغسوق = بند و زنجیر

بۇغما = ۱- توسری به اشاره (خاک بر
سر با اشاره) ۲- مرض خفگی، خناق،
غم باد ۳- تنگ شده

بۇغماچا = توسری با اشاره (خاک بر
سری کلام با اشاره)

بۇغماق = ۱- خفه کردن ۲- بستن دهانه
کیسه با ریسمان

بۇغوجو = خفه کننده

بۇغوز = به لغت جغتایی گلو را
می گویند (سنگلاخ) در آذربایجان
بوغاز می گویند

بۇغوشدوران = کسی که دو تا سگ را
جهت جنگیدن به جان هم می اندازد
بۇغوشدورماق = سگها را به جان هم
انداختن مثال: ایت بۇغوشدورماق =

سگها را جهت جنگیدن به جان هم
انداختن

بۇغوشماق = به جان هم افتادن،
به قصد خفه کردن هم دست به گلو
شدن و دعوا کردن، جنگیدن با سر و
صدا مثل گلاویز شدن دو سگ

بۇغوق = ۱- خفه شده ۲- جمع کرده
شدن دهانه کیسه با ریسمان، تنگ
شده ۳- نامفهوم و خفیف

بۇغولماق = ۱- خفه شدن در آب یا
فشرده شدن گلو یا خفه شدن وسیله
گاز ۲- بسته شدن و جمع شدن یا بهم
رسیدن دهانه گونی یا توبره وسیله
ریسمان: توریانین آغزین بۇغودوم =
دهانه توبره را با ریسمان بستم ۳- بسته
شدن گلوگاه آب: سویون قاباغی
بۇغولوب = جلو آب گرفته و بسته
شده است - بیرآدام دریادا بۇغولوب
= یک نفر در دریا غرق شده (خفه
شده) است

بۇغوم = ۱- گلوگاه ۲- محل جمع کرده
شده دهانه کیسه یا توبره یا گونی،
چین خوردگی آستین و یقه پیراهن
زنانه (تنگ شده)

بۇغوتو = ۱- تیره گی هوا، غبار آلوده،
گرفته شده ۲- نامفهوم: بۇغونتو سس
= صدای نامفهوم و گرفته - مبهم

بۇغونۇق = نىگ: بۇغونۇق

بۇقۇق = غە غم باد (گواتر) رامى گویند

بۇلغاق = انقلاب آشفته گى (بۇلغاك)

مركب از بۇل و غاك (سنگلاخ)

بۇلغان = به مغولى يعنى سمور

بۇلاشماق = فراوان شدن، زياد شدن،

ارزان شدن

بۇللاما = به وفور، به فراوانى، زيادتر از

حد معمول

بۇللانماق = نىگ: بۇلاشماق

بۇلتو = در سنگلاخ به معنى كفتار

آمده است (جانور)

بۇلجار = محل و موعدى باشد كه از

براى اجتماع لشگر يا حراست مقرر و

معين گردد (سنگلاخ)

بۇللوق = فراوانى، ارزانى

بۇلماق = نىگ: اولماق

بۇلغور = نىگ: ياريما

بۇم = ۱- پيشوند است جهت تاييد

كلمه و خالص بودن مثال: بۇم بۇش =

خالى خالى - بۇم بۇز = خاكسترى

محض ۲- صدای انفجار

بۇمبا = بۇمب، مواد منفجره

بۇم بۇز = نىگ: بۇم

بۇم بۇش = نىگ: بۇم

بۇندور = ريسان كه بدان توپره و

جوال و امثال آنرا دوزند و كنایه از

گرفتار ساختن و ريسان بريای صيد

بستن است (سنگلاخ)

بۇى = ۱- قد، قامت، قد و بالا ۲-

درازا، طول، بلندی ۳- علامت تعجب

۴- قسمتى از داستان، فصلی از يك

نوشته ۵- شنبیله ۶- طایفه، قبیله،

عشیره ۷- تارهای فرش در دارقالی

بۇى آتماق = قد کشیدن، دراز شدن،

رشد کردن

بۇيا باشاچاتماق = به رشد رسیدن، به

رشد کامل رسیدن، بالغ شدن، قد و

قواره پیدا کردن

بۇيا بيچيلمگ = ۱- به اندازه قد بُريده

شدن پارچه ۲- برازنده كسى بودن،

مخصوص كسى بودن

بۇيات = بيات، غذای مانده

بۇياتدیرماق = چیزی را به رنگریزی

دادن، دستور رنگریزی دادن (مصدر

متعدى)

بۇياتماق = نىگ: بۇياتدیرماق

بۇيادیلماق = رنگ شدن چیزی توسط

كس ديگر، چیزی كه به دست شخصى

رنگ شده است

بۇياق - بۇيا = رنگ، رنگ صباغى، رنگ

پشم، رنگ نقاشى، رنگ از هر قسم

بۇياقچى - بۇياچى = رنگرز، صباغ،

نقاش ساختمان

بۇيلاماق = اندازه گرفتن ارتفاع و قامت و عمق
 بۇيلانماق = ۱- گردن کشیدن، گردن دراز کردن و جائی را نگاه کردن، سرک کشیدن ۲- بلند شدن قد، قد کشیدن
 بۇيلو = ۱- دارای قد و قامت ۲- حامله، باردار
 بۇيلوق = ۱- نخ برای تارهای فرش و گلیم ۲- به اندازه قد، مخصوص قد
 بۇيماذرَن = گیاهی است که در صنعت رنگرزی و دارو مورد استفاده قرار می گیرد (بومادران)
 بۇيۇن = گردن
 بۇيۇن آلماق = ۱- به گردن گرفتن، اقرار کردن، اعتراف کردن ۲- قول دادن، متعهد شدن
 بۇيۇن آتى = ۱- گوشت گردن ۲- وبال گردن، سربار
 بۇيۇنا قۇيماق = ۱- به گردن کسی گذاشتن، اعتراف گرفتن ۲- متعهد ساختن
 بۇيۇن اووماق = ۱- گردن کسی را مالش دادن ۲- زمینه سازی برای راضی کردن کسی
 بۇيۇن اگمگ = گردن کج کردن، سرفرود آوردن، مطیع شدن

بۇياقچى كۆپۈ = خم رنگرزی
 بۇياق كۆكۈ = ریشه گیاه رنگی، روناس
 بۇياقلى = رنگی، رنگ شده، الوان، آغشته به رنگ
 بۇياما = ۱- رنگ آمیزی شدن ۲- خدعه و تیرنگ، به اصطلاح رنگ کردن
 بۇياماق = ۱- رنگ کردن، رنگرزی کردن، رنگ آمیزی کردن ۲- آغشته کردن، آلوده کردن به چیزی
 بۇيانماق = ۱- رنگ شدن، نقاشی شدن ۲- آغشته شدن
 بۇي اۆتى = شنبلیله
 بۇي اوخشاماق = تعریف کردن، نوازش کردن، تمجید کردن، ستودن قد و بالای کسی
 بۇيایان = رنگ کننده
 بۇيایىجى = رنگین کننده - رنگی کننده (اسم فاعل)
 بۇي باش = نگ: اوست باش
 بۇي بوخون = قد و قامت، قد و بالا، قد و قواره، هیکل
 بۇي بويلاماق = ۱- اندازه گیری قامت ۲- فصلی از کتاب را بررسی کردن
 بۇيجا بۇيجا = قد به قد، اندام به اندام، به ترتیب قد، قد و نیم قد
 بۇي داش = همقد، همقامت، هم هیکل

بۇيۇن باغى = گردن بند، سينه ريز

بۇيۇن بوران = ۱- مرغى است سبز رنگ مايلى به سرخى كه تاجى بر سر دارد مانند هدهد و آنرا به فارسى كاسكىنه و به عربى شقراق گویند و نیز مرغى است سیاه رنگ و بطئ السیر كه آنرا به عربى اخيل خوانند و به شامات معروف است (سنگلاخ) ۲- كنایه از التماس کردن و ملتمس است، گردن كج كننده

بۇيۇن بۇيۇنا باغلاماق = گردن به گردن بستن، گردن چند دام را به هم بستن
بۇيۇندوروق = يوغ، چيزى كه به گردن مى بندند، وسیله ای كه بر گردن ورزاها مى بندند تا زمین را شخم زنند

بۇيۇن قاچیرتماق / قاچیرماق = از تعهد شانه خالى کردن، زیر قول زدن، به گردن نگرفتن

بۇيۇن قاشیماق = قفاخارانندن، كنایه از اظهار شرمندگى است

بۇيۇن قۇيماق = زیربار رفتن، قبول کردن

بۇيۇنلاشماق = معانقه کردن، يکديگر را در آغوش گرفتن و گردنها را به هم چسبانندن

بۇيۇنلوق = مخصوص کردن، برای گردن، شال گردن

بۇيۇنلاندان آتماق = از گردن انداختن، سلب مسئوليت کردن

بۇينو بوروق = ۱- گردن كج ۲- نااميد ۳- در انتظار (بۇينو بۆكۆگ)

بۇينو يۇغون = گردن گلفت، گردنكش، زورگو، متمرّد، كسى كه با خور و خواب گردنش را كلفت كرده است

بۇينو يۇغونلوق = گردن گلفتى، قلدري، گردنكشى

بو = Bu = بو

بوخچا = بُغچه، دستمال و دستار
بزرگی که در آن لباس و قماش
می‌پیچند، در قدیم خانمها وسایل
حمام را در آن پیچیده و با خود به
حمام می‌بردند

بوخساق - **بوخسِق** = مترادف آخساق
(دیوان لغات‌الترک): آخساق بوخساق
بوخساماق = ۱- گریه در گلو گره گشتن
(بغض در گلو) ۲- گریه کردن عاشق در
هجران (سنگلاخ)

بوخسوق = غُل و زنجیر (بوغسوق)
(دیوان لغات‌الترک)

بوخوق - **بیخِیق** = محل تا خوردگی
زانو، مفصل زانو (بوکوک)

بوخوؤ = بند آهنی پای اسب، گنده،
بند پای زنجیردار

بوخوؤلاماق = بخوابتن بر پای
اسب، کنده زدن بر پا

بوخوؤلانماق = اسبی که برپایش بخو
بسته باشند - بخوابتن

بوخوؤلوق = قسمتی از پای اسب
بالای سُم که بخور را در آن می‌بندند،
قسمت فوقانی سُم زیر آخرین
برجستگی بند پای اسب

بو = این، همین، مثال: بوگون = امروز -
بوسوز = این حرف - بوکیشی = این مرد
بوبر = نگ: بی‌بر

بوبو قوشو = هدیه، شانه‌بسر
بوتا = ۱- بوته و جقه (نقشه) ۲- بُته،
نهال کوچک، بُته گیاه

بوجارغاد = چرخ‌یست که بدان لنگر
کشتی را از دریا می‌کشند (سنگلاخ)
بوجاغ / ق = گوشه، کُنج، زاویه
داخلی

بوجاقلی = گوشه‌دار، زاویه‌دار

بوجاقلیق = ۱- طرف گوشه، سمت
گوشه ۲- جایی در گوشهٔ آلاچیق یا
کومه عشایری که با حصیری از نی
محدود می‌شود و در آنجا شیر و
سرشیر و ماست نگهداری می‌کنند

بوچوق = نیمه هر چیز، نصف: ایکی
بوجوق = دو و نیم، بُش بوجوق =
پنج و نیم

بوجناق - **بوشقاق** = نگ: بوجاق

بوخاق = غبغب، گوشت نرم زیر چانه:

بوخاق ساللاماق = غبغب انداختن

بوختای بوختو = عیبه لباس،
جامه‌دان (بوخچا)

بود = ران، قسمت فوقانی زانو

بودآتی = گوشت ران

بودارلاماق = دریدن، تکه پاره کردن

سگ یا گرگ انسان یا حیوان را گویند

بودارلانماق = دریده شدن توسط

سگ و گرگ یا سایر درندگان

بوداق / غ = شاخه، شاخه درخت:

یاشیل یارپاقلی بوداغ = شاخه پُر برگ

و سبز

بوداقلاماق = بریدن شاخه‌های اضافی

درخت، هرس کردن، پیراستن درخت

بوداقلانماق = هرس شدن، بریده

شدن شاخه‌های اضافی درخت،

پیراسته شدن درخت

بودال = جا و مکان

بوداماق = ۱- دریدن و بریدن، تکه

پاره کردن، شقه کردن، قطع کردن،

مثال: عزیزیم بودا منی - خنچل آل

بودامنی - گورنه گونه قالمیشام -

بیه‌نمیر بودامنی = عزیزم قطعه قطعه‌ام

کن - خنجر بگیر و شقه‌ام کن - ببین به

چه روزی افتاده‌ام - که اینهم مرا

نمی‌پسندد ۲- هرس کردن و قطع

کردن، قطع کردن شاخه‌های اضافی

درخت، آراستن درخت

بوداولماق = اشاره به برنده شدن و

سود بردن و امتیاز آوردن است

بوداندی = ۱- ریزه‌های چوب که

موقع بریدن یا رنده کردن بر زمین

می‌ریزد، تراشه و خاک اره ۲- فعل

ماضی: قطعه قطعه شد، شقه شد

بودانماق = ۱- دریده شدن، بریده

شدن، تکه پاره شدن ۲- قطع شدن

شاخه درخت

بودنه = در سنگلاخ به معنی

بیلدیرچین آمده است

بورا = اینجا، همینجا

بوراجان - بورادک = تا اینجا

بوراخدی‌رماق = ۱- ره‌اناندن، سبب

آزادی کسی شدن، ره‌انیدن و آزاد

کردن کسی توسط دیگری ۲- دستور

انتشار دادن، منتشر کردن مطبوعات با

مجوز (مصدر متعدی)

بوراخماق = ۱- رها کردن، آزاد کردن

۲- منتشر کردن ۳- واگذار کردن، در اختیار

گذار کردن

بوراخیجی = ۱- ناشر، منتشر کننده ۲-

رها کننده، خلاص کننده

بوراخیلان = ۱- آنکه رها شده است،

رها شونده ۲- منتشر شده، نشر شده

بوراخیلماق = ۱- رها و آزاد شدن ۲-

منتشر شدن

بوراخیلش = ۱- رهائی، خلاصی ۲-

انتشار

بوراسی = اینجا، این محل (در ترکیه متداول است): بوراسی بازار = اینجا بازار است

بورالی = اینجا - اهل اینجا

بورانگار - برنگار = (مغولی) جانب دست راست، میمنه

بورایا = به اینجا

بورایاجان = نگ: بوراجان

بوربوغ / ق = نفیری که از شاخ خمیده گاو درست می کنند

بوربوغچی = نوازنده و بصدا در آورنده نفیر، دمنده نفیر

بورتاغ = نگ: چاتغالی

بورجوتماق = ۱- جنباندن، جنبانیدن کفل، قر و غمزه آمدن، رقصاندن کمر ۲- سردواندن، منحرف کردن، منحرف کردن موضوع

بورچالئق = در سنگلاخ به معنی پیاز لاله صحرائی آمده است

بورخان = بُت، عروسک، صنم

بورخوتماق = پیچاندن، پیچاندن دست یا پای کسی

بورخوق = پیچ خورده، تاییده شده، تاب برداشته

بورخولماق = پیچ خوردن مچ پا یا دست

بورخولماق = نگ: بورخولماق

بورخونتی = محل پیچ خوردگی مفصل، پیچ خوردگی مفصل بوردا = در اینجا: بوردا هر نه وار = در اینجا همه چیز هست (بورادا)

بورداق = در سنگلاخ به معنی فربه و چاق آمده است

بورداکی = چیزیکه در اینجا است، اینجا - مربوط به اینجا (بورداکی)

بوردان اورا = از اینجا تا آنجا (بورادان اورایا)

بوردورماق = ۱- پیچاناندن، دستور پیچاندن و تاباندن چیزی را به کسی دادن ۲- اخته کردن توسط کسی ۳- گوشمالی کسی را به دیگری سپردن (مصدر متعدی) بورروغان = نگ: بورلوغان

بورسلان = ببر است چنانکه به شیر می گویند ارسلان (دیوان لغات الترك) بورسو = علفی که در تابستان خشک کرده و می پیچانند تا در زمستان به دواب دهند (بورمه) هم می گویند

بورغا = پیچه، روبند

بورغو = ۱- مته، ابزاری که با چرخاندن آن چوب یا چیز دیگر را سوراخ می کنند، دریل دستی ۲- دل پیچه، درد احشاء ۳- در سنگلاخ شاخ میان تهی که آنرا مانند نفیر نوازند آمده است که بوربوغ هم گفته می شود در قدیم بر

پشت بام حمام‌ها می‌زدند و باز شدن حمام را صبح اعلام می‌کردند
بورغوجو = ۱- پیچاننده، تاب دهنده
 ۲- اخته کننده ۳- نوازنده نفیر
بورولوغان = گردباد، گرداب (بورولغان)، محلی که آب بر اثر جریان تند در آن می‌چرخد
بورما = ۱- تاب دیده پیچیده شده ۲- اخته شده (گوسفند نر، بُز نر و گاو نر)
بورماج = گوسفند و بُز نر اخته شده
بورماق = ۱- پیچیدن پیچ دادن، تاب دادن، پیچاندن و تاباندن ۲- اخته کردن بز و گوسفند ۳- گوشمالی
بورمابورما = پیچ پیچ، بافته بافته، مُجَعَد
بورنو اویولدو = پوزه‌اش به خاک مالیده شد، تنبیه شد، از تفرعنش کاسته شد
بورنو هاوالی = باد دماغ داشتن، مغرور و از خودراضی
بورنو یللی = نگ: بورنوهاوالی
بورو = دل پیچه - پیچش
بوروش = ۱- پیچ، پیچ و خم سینه کوه ۲- پیچیده و بُغرنج
بوروشدورماق = ۱- پیچاندن، چرخاندن، تاباندن، تاب دادن ۲- طفره رفتن، سختگیری کردن، سؤال پیچ کردن ۳- مجاله کردن

بوروشوق = ۱- پیچیده، درهم پیچیده، تاییده و گره شده ۲- چین و چروک برداشته
بوروق = ۱- پیچ خورده، خمیده شده، تاب برداشته ۲- اخته شده ۳- دَکَل چاه نفت
بوروق بوروق = پیچ‌پیچ، درهم پیچیده تاب داده شده
بوروق وئرمگ = جاخالی دادن، طفره رفتن، به اصطلاح دُم به تله ندادن، بدقولی کردن، وعده دروغ دادن
بورولغان = گرداب، محلی که در آن آب به علت سرعت زیاد می‌چرخد - گردباد
بورولماق = ۱- پیچیدن، چرخیدن، تاییده شدن ۲- اخته شدن ۳- گوشمالی و تنبیه شدن
بورولموش = نگ: بوروق
بوروم = ۱- ابر، بخار ۲- حالت جوش (بیربوروم قاینماق) که بیربوغوم قاینادی هم گفته می‌شود = یک غُل جوشید
بورون = ۱- دماغ، بینی ۲- نوک، دماغه: داش بورون = دماغه سنگی (شهر کوچک ساحلی نزدیک مرز ترکمنستان واقع در گلستان، مثال: بورنون توتسان جانی چیخار = اگر

بینی اش را بگیری جاننش در می رود
(اشاره به ضعیف و نحیف بودن
است) - ائله بیل فیل بورنوندان
دوشوب = انگار از دماغ فیل افتاده
است ۳- در سنگلاخ به معنی اول و
ابتداء نیز آمده است

بورون اوْتو = آنفیه، گرد نوعی گیاه که
جهت عطسه کردن در بینی استنشاق
می کنند

بورون اوْوماق = دماغ کسی را به خاک
مالیدن، تنبیه کردن، پوزه به خاک
مالیدن

بورون بورونا = بینی به بینی چسباندن
و خیلی خصوصی حرف زدن به هم
نزدیک شدن و آهسته گرم صحبت
شدن

بورونتاق = مهار، چوبی که برای رام
کردن چهارپایان در بینی و پوزه آن با
طناب می بندند

بورونتالاماق = مهار بستن بر پوزه
چهارپایان جهت رام کردن
بورونتالیق = نگ: بورونتاق

بوروندا دانیشماق = تودماغی حرف
زدن

بوروندورماق = به تأخیر انداختن

بوروندوروق = نگ: بورونتالیق

بورونلاماق = دامی که با پوزه علوفه را

این طرف و آن طرف می زند انگار میل
به خوردن ندارد، بو کردن، کسی که
بی میل و رغبت غذا می خورد

بورونتو = پیچیدگی، دل پیچه، پیچش

بوز = یخ را گویند

بوزاو = نگ: بوزو

بوزچیچگی = گل یخ

بوزخانا = خانه یخ، یخچال

بوزدوْندورماق = یخ درست کردن،

آب را منجمد کردن

بوزدوْنماق = یخ زدن، انجماد آب بر

اثر سرمای شدید

بوزلاماق = نگ: بوزدوْنماق

بوزلانماق = نگ: بوزلاماق

بوزلوسو = آب یخ

بوزوْو = گوساله را گویند (بیزوْ) -

گوساله ای که هنوز شیر مادر می خورد

بوزوْوباشی = جانوری است گزنده

چهار پا دارد سرش به شکل کله

گوساله است اندازه اش بزرگتر از

عقرب است

بوزوْوبورنو = نگ: دانا بورنو

بوزوْوشا = گیاهی است با برگهای پهن و با

شاخه حدود بیست سانتی متر از وسط

برگهایش تک شاخه بیرون می آید و در آن

گلهای ریز سپس دانه ظاهر می شود

دانه هایش قهوه ای رنگ است برگهای آنرا

(هؤویاریاغی = برگ عفونت) می‌گویند
نوعی از آنرا باغایاریاغی می‌گویند که
برای درمان عفونتهای موضعی مفید است
- زبان بره، بارهنگ

بوژو و لوق = محل نگهداری گوساله

بوس = به مغولی امر است برای
برخاستن، به جغتایی امر است از
کمین برخاستن (سنگلاخ)

بوساغه = نگ: بوساغا

بوسدورماق = کمین کردن

بوسغو = کمین

بوسماق = کمین کردن، در گوشه‌ای
پنهان شدن و نشستن

بوسو = کمین

بوسون = به مغولی شپش را می‌گویند،
در آذربایجان بیت می‌گویند

بوشغو = نگ: بیجغی

بوغ - بیغ = ۱- بخار، ابر ۲- سیل،
موی سیل مثال ۱: بوغا گیرمگ = در

بخار فرو رفتن، عرق کردن بر اثر لباس
کلفت پوشیدن، به اصطلاح امروزی

حمام سونا رفتن مثال ۲: بوغدان
گوتوروب ساققالا قویماق = از سیل

برداشتن و روی ریش گذاشتن ۳-
جامه‌دان کالا و بسته و پشتواره متاع

(دیوان لغات الترك) بوغ + چا =
بوغچا

بوغا - بیغا = ۱- گاو نر جوان، گاو میش
نر جوان ۲- سال گاو را می‌گویند
(ثور): بوغایلی

بوغاجه = یکنوع نان ضخیم و بزرگ که
آنرا در روغن پزند

بوغچا = نگ: بوخچا، در دیوان لغات
الترك (بوغ) به معنی جامه‌دان کالا و

بسته و پشتواره متاع آمده است (چه و
چا) علامت تصغیر است - دستمال

بزرگی که در آن جامه و انواع قماش
پیچند

بوغدا = گندم - قسمی از ترکان ترغ
(ارزن) و عده‌ای آشلیق گویند

بوغدائی = گندمی - گندمگون

بوغرا = نگ: بوغور

بوغسوق = غل و زنجیر (بوخسوق -
بوخو)

بوغلاماق = بخار متصاعد کردن، بخار
دادن

بوغلانماق = آنچه که از خود بخار رها
می‌کند

بوغو = آهوی نر را گویند (سنگلاخ)

بوغوبورما = سیل چخماقی، سیل
کلفت

بوغور - بیغیر = شتر نر دو کوهانه که
ماده آنرا (هاچامایا) می‌گویند

بوغوم - ییغیم = ۱- بند انگشت،
مفصل انگشت ۲- یک غل جوشیدن:
بیر بوغوم = به اندازه یک بند انگشت
- به اندازه یک غل جوشیدن
بوغون = نگ: بوغو

بوغ یاغی = باج سیل، سبیل چرب
کردن، حق السکوت، رشوه
بوکا = به مغولی مار و اژدها را گویند،
یژدی باشلی بوکا یعنی اژدهای هفت
سر ۲- در سنگلاخ به معنی پهلوان و
کشتی گیری آمده که بر امثال خود فائق
آمده باشد

بوکات = در سنگلاخ به معنی سد و
بندی آمده که پیش ممر آب بندند
بولاشدیرماق = آلوده کردن، بهم
آمیختن، آغشته کردن

بولاشدیریلماق = حالت مفعولی
بولاشدیرماق: آغشته و آلوده کرده
شدن

بولاشماق = آلوده شدن، آغشته شدن،
کثیف شدن

بولاشمیش = نگ: بولاشیق
بولاشیق = کثیف، آلوده، آغشته

بولاغ = چشمه را گویند: بولاغ داغین
واریدی = چشمه ثروت کوه است

بولاغ اوتی = گیاهی که در کنار چشمه
و جویبار می روید برگهایش شبیه به

تره تیزک است و بفارسی شاهی آبی و
علف چشمه می گویند

بولاغ باشی = سرچشمه

بولاما - بیلاما = نگ: آغوز - شیردوش
سوم پس از زایمان گاو و گوسفند

بولاماق - ییلاماق = ۱- کثیف کردن،
آلوده کردن، آغشتن ۲- مخفف بوللاماق

بولانتی = ۱- گل آلود، نازلال ۲- تهوع
(اورگ بولانماسی = دل بهم
خوردگی)

بولاندیرماق = ۱- آلوده کردن، گل آلود
کردن آب ۲- باعث تهوع و دل بهم

خوردگی شدن: اورک بولاندیرماق =
باعث دل بهم خوردگی و تهوع شدن

بولاندیریحی = ۱- تهوع آور ۲- آلوده
کننده، گل آلود کننده ۳- برهم زننده

بولاندیق = گل آلود، ناشفاف، کدر،
نازال

بولانما = نگ: بولانتی

بولانماق = ۱- آلوده شدن، کثیف شدن
۲- حالت تهوع: اورک بولانماسی =

دل بهم خوردگی، ۳- چندیش آور
بودن: میلچک بیرشئی دگیل آنجاق

اورک بولاندیراندیر = مگس چیزی
نیست اما چندیش آور است

بولاماج = نوعی آش رقیق و شیرین که
با آرد همراه کرده درست می کنند

bulamag
ye bir tike
ozun bulamag

بولغار = ۱- کشور بلغار ۲- بلغار بن

کماری بن یاقث بن نوح علیه السلام

بولغان = به مغولی سمور را می گویند

بوللاماق = بیللاماق = ۱- هم زدن

مایعات (غذای آبکی) با قاشق، با

قاشق چرخاندن ۲- چیزی را در هوا

بطور آویزان تاب دادن، دُم تکان دادن

سگ: قوبروق بوللاماق

بوللانماق = ۱- تکان خوردن به طور

معلق، تکان خوردن چیزی به طور

آویزان در هوا مانند تکان خوردن تاب

یا تَنوی بچه ۲- بهم زده شدن و

چرخیده شدن قاشق داخل غذای

آبکی: قازان دئدی دیبیم قیزیلدی

چوُمچه (قاشق بزرگ) دئدی بوللائیب

چیخمیَشام = دیگ گفت ته من

طلاست قاشق گفت چرخیدم و

درآمد

بولماق = پیدا کردن (به گویش ترکی

استانبولی)

بولود - بولوت = ۱- آبر ۲- دیس

غذاخوری ۳- اسفنج حمام که آنرا نیز

آبر می گویند

بولودلانماق = ابری شدن هوا

بوم = پیشوند تأکید: بوم بوز = یخ یخ -

سرد سرد

بونا - مونا - مینا - مینا = به این، برای

این، به این شخص

بونجا - مونجا - یینجا - مینجا = ۱-

اینقدر، این اندازه ۲- به نظر این

شخص (منجه = به نظر من)

بونجوق = نگ: مینجیق

بوندا - موندا - میندا - ییندا = نزد این

شخص، پیش این شخص

بونداکی - مینداکی = آنچه که این

شخص دارد، چیزی که پیش این

هست

بوندان بئله = نگ: اینتن بئله

بونونلا بئله = باتوجه به این، با وصف این

بونونلاد = به همین وسیله هم

بویوز - ییینیز = شاخ جانوران را

گویند

بویوزلاشماق = شاخ به شاخ شدن

(مصدر مفاعله)

بویوخماق = نگ: ییخخماق

بویورتما = فرمایشی، سفارشی

بویورما = نگ: بویورتما

بویورماق = فرمودن، امر کردن، فرمان

دادن، حکم کردن، حکومت کردن:

آییر بویور = تفرقه بینداز و حکومت

کن

بویوروجو = آمرانه، تحکم آمیز - امر

کننده

بویورولدو = ۱- فرمان، امر، دستور ۲-
 دستور داده شد، فرمان داده شد
 بویورولماق = فرموده شدن

بویوروق = فرمایش، فرمان، امر،
 سفارش، دستور، حکم
 بویوروقچو = فرماینده، امر کننده،
 سفارش دهنده، دستور دهنده

$$Bi = \hat{Bi} - Bi = \text{بی بی}$$

بیتهگین = کامل، بالغ

بیتهلمک = پاک کردن لباس و بدن از

شپش، جستجو کردن لباس برای پیدا

کردن شپش

بیتهلمک = ۱- پر از شپش شدن، بدن

و لباس را شپش فرا گرفتن ۲- تمیز

کردن بدن و لباس از شپش

بیتملی = شپش دار، شپشو

بیتممز = ۱- تمام نشدنی، بی نهایت ۲-

بی رویش، نارستنی، هرگز نمی روید

(صفت مشبیه)

بیتمک = ۱- پایان یافتن، تمام شدن ۲-

رستن، روئیدن ۳- التیام یافتن زخم،

بهم رسیدن جای زخم

بیتمرک = ۱- تمام کردن کار، به پایان

رساندن ۲- رویاندن، سبز کردن

بیتمرلمک = روئیده شدن به زحمت

کس دیگر، به پایان رسانده شدن کار

(مصدر متعدی مفعولی)

بیتمشدیومک = به هم پیوند دادن، به هم

جوش دادن، التیام دادن زخم

بیتمشدیویجی = به هم پیوند دهنده،

التیام دهنده، به پایان رساننده

بی بی = ۱- خاتون، خاتون سرا، خانم

۲- در اکثر نقاط آذربایجان عمه را

می گویند

بیتهله = نگ: بیرتهله

بیتر = بوتر، فلفل سبز

بیته = شپش: بیتهلمک پاک ائیلهرم

پالتارینی = جامه ات شویم شپشهایت

گشتم (ترجمه ترکی مثنوی موسی و

شبان) - به مغولی شپش را بوسون

می گویند

بیتهانه = یکی یکدانه، دُر دانه، بی همتا،

یگانه (به گویش ترکیه)، یکدانه

بیتهدیگان = پرنده ایست خیلی

کوچکتر از گنجشک، انواع گوناگون و

رنگارنگ دارد و در لای بوته ها لانه

می گذارد: کرکی گتیر بالتا گتیر

بیتهدیگان کؤلاگیریدیر = تیشه یار تبر

بیار (بیتهدیگان) در لای بوته رفته است

(بزرگ نمائی کار)

بیتهجه = موبه مو، دانه به دانه،

ریزه ریز، کنترل کردن با دقت کامل

بیتهده = نگ: بیتهجه، بیتهجه

بیتهدی = نگ: بیتهدیگان

بیتهگی = رُستنی، روئیدنی، انواع گیاه

بیتهلمک

بیتمرک

بیتیشد یر یلمک = مصدر متعدی

مفعولی بیتیشد یرمگ

بیتیشگن = جوش یابنده، التیام یابنده

بیتیشمک = التیام یافتن زخم، بهم

رسیدن جای زخم

بیتیشمه = التیام، پیوند، اتصال، پایان

بیتیشیک = جای التیام زخم، محل بهم

پیوستن

بیتیر یلمک = روئیده شدن، رُسته

شدن به زحمت دیگری، به پایان

رسانده شدن (مصدر متعدی

مفعولی)

بیتینگ = ۱- جوش خورده، جای بهم

رسیده زخم، بهم چسبیده ۲- نامه،

کاغذ (پتیک)

بیتیکچی = به مغولی یعنی مأمور

مالیات

بیتیم = ترکیب، اندام، فیگور (بیچیم)

بیتیملی = صاحب اندام، خوش اندام،

خوش ترکیب

بیج = ۱- نطفه حرام، وَلَد الزَّنا،

حرامزاده ۲- سیاس، مکار، حيله گر ۳-

نخود و حبوبات رشد نیافته و نارس و

نامرغوب: بیج نخود = نخود دیرپز و

نامرغوب معمولاً ریز و خشک هم

هست

بیجار = مزرعه برنج

بیجاق = نگ: بوجاق

بیجلیک = حيله گری، مکاری،

سیاسی، حرامزادگی

بیجوو = ۱- سر به هوا ۲- کند ذهن ۳-

حيله گر

بیجیلی بیجوو = خیلی حيله گر، خیلی

ناقلا

بیجاق = نگ: بیجاق

بیچد یرمگ = ۱- دستور درو کردن

دادن، درو کردن توسط کسی به

دستور دیگری ۲- پارچه را برای

دوخت به دست دیگری بُرش دادن

(مصدر متعدی)

بیچنی = ارّه (بوشغی) هم گفته

می شود - آلت برنده (بیچمگ مصدر

آن است)

بیچک = در سنگلاخ به معنی سوزن

آمده است

بیچگی = درو شده گندم و علف

بیچمک = ۱- درو کردن علوفه و جو و

گندم ۲- بریدن پارچه برای دوختن

لباس

بیچمه = نگ: بیچگی

بیچه نک = علفزار قابل درو، چمن

قابل درو کردن

بیچلمک = ۱- درو شدن ۲- بریده

شدن پارچه برای دوختن لباس: بویونا

بیچیلیب = اندازه قدش بریده شده
است یعنی کاری که برازنده و مناسب
کسی است

بیچیلیمیش = ۱- درو شده: بیچیلیمیش
آکین = زراعت درو شده ۲- پارچه‌ای
که به اندازه کسی جهت دوختن لباس
بریده شده است

بیچیم = ۱- بُرش برای دوخت
۲- ریخت، اندازه ۳- قاچ و بریده‌ای از
خریزه و هندوانه ۴- درو

بیچیمسیز = بدقواره - بی ریخت

بیچین = ۱- درو، فصل درو ۲- بوزینه و
نام یکی از سالهای دوازده گانه ترکان:
بیچین ایلی = سال میمون ۳- مخفف
بیرچین = یک وقت، یک دفعه، یکبار
بیچینچی = دروگر، کسی که کارش درو
کردن علف یا گندم است

بیچینچیلیک = دروگری، حرفه دروگری
بیخماق = در سنگلاخ به معنی بیزار
شدن آمده است (ترکی استانبولی)

بیخو = نگ: بوخو

بیخیق = نگ: بوخوق

بیداو = اسب دهنده و چالاک

بیو = یک، واحد، تک، تنها، مثال:
بیرآتیم باریتی وار = به اندازه یک
شلیک باروت دارد - بیرایل تومی
(تخم بذر) بیهن یوزایل ذلت چگر =

کسیکه بذر یکسال را بخورد صد سال
ذلت می کشد - بیر بوداقد اوتوروب
یوز بوداقدی دؤ گجلمه = در یک
شاخه نشسته صد شاخه را ضربه زن
- بیرتیکه ایله دوست اولان ایلر
بؤبودشمن اولار = کسی که به یک
لقمه دوستی نشان دهد سالهای متمادی
دشمن می شود - بیردئیشیک بیرده
دئیه ک اولسون ایکی = یکبار گفتیم یکبار
دیگر بگوئیم بشود دو بار - بیردئیب بش
گولمک = یکبار گفتن و پنج بار خندیدن
(بگو بخند) - بیر سؤزون مین بوداغی وار =
یک حرف صد تا شاخه و انشعاب دارد -
بیر گول ایله باهار اولماز = با یک گل بهار
نمی شود - بیر اؤلمه سه بیر دیرلمز =
اگر یکی نمیرد دیگری زنده نمی شود -
بیرتیکه نی بیلمه یین مین تیکه نی ده بیلمز
= کسی که قدرشناس یک لقمه نباشد
برای هزار لقمه هم ناسپاسی می کند -
بیرین بیلرسن بیرین بیلمیرسن = یکی را
می دانی یکی را نمی دانی (منظور فقط
دانستن یک طرف قضیه است)

بیرآتیم = مصرف برای یکبار: بیرآتیم
چای = چای فقط با اندازه یکبار
مصرف - بیرآتیم باریت = باروت فقط
برای یکبار شلیک

بیرآز = کمی، اندکی

بیرآیق = ۱- یک پا، یک قدم، ٹک پا:

بیرآیاق گلدی = ٹک پا آمد ۲- یکبار
برای همیشه: بیرآیاق گئندی = یکبار
رفت

بیرآیلیق = یک ماهه، برای یک ماه،
به مدت یک ماه، به اندازه یک ماه:
بیرآیلیق اوشاق = بچه یک ماهه -
بیرآیلیق زومار = آذوقه یک ماه -
بیرآیلیق یول = راه به اندازه یک ماه -
بیرآیلیق بوزج = وام یک ماهه

بیرائولی = باهم در یک خانه زندگی
کردن - خانه یک

بیراخماق = ۱- رها کردن، آزاد کردن،
ول کردن، منتشر کردن

بیراخیلماق = ۱- رها شدن، آزاد شدن،
ول شدن ۲- منتشر شدن

بیراؤللو = یک رو - دارای یک سطح -
مقابل دورو

بیرووز = عاریه، امانت، موقتی

بیرایلیک = یک ساله، برای یک سال،
به مدت یک سال

بیرباش = یک سر، یک دفعه، یک راه،
یک راست، مستقیم

بیرباشا = یک سره، بدون توقف -
مستقیم

بیربئله = اینهمه، این چنین، این قدر:

بیربئله دئدیم = اینهمه گفتم

بیربیر - بیربه بیر = یکی یکی،

یک به یک، دانه دانه، دانه به دانه
بیرم بیرم = تک تک، تک و توک، دانه
دانه با فاصله، آهسته آهسته: پاییز
گلدی بیرم بیرم قارگیر = پاییز آمد
دانه دانه برف می آید (بارش برف
شروع شد)

بیرچار = یک دور، یک زمان، وقتی
بیرجه = فقط یکی، یک دانه، یگانه،
لحظه ای، یکبار

بیرچک = گیسو، زلف: آغ بیرچگ =
گیس سفید، موسفید، معمر

بیرچکله شمک = چنگ در گیسوی هم
انداختن و دعوا کردن زنها (مصدر
مفاعله)

بیرچکله مک = گیسوی کسی را در
چنگ گرفتن

بیرخیلماق = نگ: بورخولماق

بیردش آلتدان بیردش اؤستن = یک
سنگ از زیر یک سنگ از رو گذاشتن
(در مقام به فراموشی سپردن و
مختومه اعلام کردن مسئله ای
می گویند)

بیردانه - بیردنه = یک دانه - یگانه
بیردن = یک مرتبه، ناگهان، بیخبر،
غفلتاً

بیردن بیره = نگ: بیردن
بیردیبللی - بیدیبللی = برای همیشه،

یکباره، نگ: بیر یوللوق
 بیردیزه = نگ: بیر باشا
 بیور = نگ: بیرم - بیرم
 بیورغی = نگ: بورغو
 بیرگندیش = یکباره رفتن، برای همیشه رفتن
 بیرگونلؤک = یک روزه، برای یکبار
 بیرگه = باهم، همراه هم
 بیرگه لیک = اتحاد و همبستگی
 بیرلشدیرمگ = متحد کردن، یکجا جمع کردن
 بیرلشمگ = یکی شدن، متحد شدن، اعتلاف
 بیرلشمیش = متحد شده، اتحادیه
 بیرلیک = اتحاد، یگانگی، همه با هم، مثال: بیرلیک هاردا دیرلیگ اورد = اتحاد هر جاست زندگی آنجاست
 بیره = کک، حشره خونخوار قرمز رنگ جهنده به اندازه دانه خشخاش، در گذشته در روستاها که بهداشت و نظافت خوب رعایت نمی شد در رختخواب ها تجمع کرده و شبها خون بدن ها را می مکیدند
 بیره اوتو = بابونه گاوی، گیاهی دارای برگ های ریز و شاخه های نازک، بیخ آن دراز به کلفتی انگشت طعمش تند و تیز است بیخ آن در طب به کار

می رود، عاقرقره - کاکره - ملاباشی هم گفته می شود
 بیره بیتدن = نگ: بیتدیگان
 بیره پوخی = فضله کک که در گذشته در روستاها آثارش در پیراهن و رختخواب دیده می شد
 بیره لنمک = ۱- زیاد شدن کک ۲- کسی که ککها را از لباس و رختخواب تمیز می کند
 بیریاشار = یک ساله: بیریاشار آت = اسب یک ساله
 بیریاشلی = یک ساله: بیریاشلی اوشاق = کودک یک ساله
 بیر یئولی = ۱- یکجا، کلاً ۲- هم محل، اهل یک محل
 بیر یی = یکی، کسی، یکنفر، یک دانه: بیر یی اؤن تومن = دانه ای ده تومان - بیر یی گورسه نه دئیه ر؟ = اگر کسی ببیند چه می گوید؟ - ائله یئدی لر بیر یی ده قالمادی = چنان خوردند یکدانه اش هم نماند - بیر یی بیرندن یاخشی = یکی از یکی بهتر
 بیر یسی = نگ: بیر ی
 بیر یکمک = به یکجا جمع شدن، گرد هم آمدن، متحد شدن
 بیر یکیشمگ = با یکدیگر متحد شدن (مصدر مفاعله)
 بیرین بیرین = نگ: بیرم بیرم

بیرنجی - بیرمینجی - بیریمجی =

اولین، نخستین - اعلاء، درجه یک

بیریوللوق = یکباره، برای همیشه،

نگ: بیردیبللی

بیز = ۱- ما - که در آخر کلمه معمولاً به

میز تبدیل می شود (ضمیر اول شخص

جمع است): ائویمیز = خانه ما ۲-

به معنی درفش وسیله نوک تیز که

کفاشان جهت گذراندن نخ و سوزن

چرم را بدان سوراخ می کنند - چوب

نسبتاً بلندی (چوبدستی) که بر سر آن

میخ نازکی می کوبند و برای راه بردن

گاو شخم زن به رانش می خلانند

(سیخانک) - نگ: جوت چوبوغو

بیزبیز = سیخ سیخ: توکلریم بیزبیز

دوردو = موهایم سیخ سیخ ایستاد

بیزدن = از ما، از خانه ما، از پیش ما:

بیزدن دئمگ = از ما گفتن - بیزدن

گتدی = از خانه ما رفت (دن حرف

ربط است به معنی از) نگ: دن

بیزدن یئی لر = از ما بهتران

بیزده = ۱- ماهم ۲- درپیش ما، مثال ۱:

بیزده گوردوگ = ما هم دیدیم مثال ۲:

باجیم اوغلو بیزده ایدی = پسرخواهرم

خانه ما بود، (ده) دو معنی دارد: ۱- به

معنی هم ۲- در نزد، نزد، حرف ربط: در

بیزله مگ = ۱- سیخانک زدن به معنی

عام، اعمال کردن سیخانک بر ران خر

و گاو شخم زن به معنی خاص، ۲-

به معنی یادآوری امری برای آدمهای

تنبل و فراموشکار، تحریک کردن

بیزو = نگ: بوزو

بیزووشا = نگ: بوزووشا

بیزه = به ما، برای ما، به نزد ما، به خانه

ما: بیزه دئدی = به ما گفت، بیزه گوره

= نسبت به ما - بیزه گلدی = به خانه ما

آمد (ها غیرملفوظ) در آخر اسم

حرف ربط است و معنی «به» را افاده

می کند

بیزه کچه = کوزه کوچک

بیزیمکی = مال ما، از آن ما «کی» در

آخر ضمیر که بیاید معنی مالکیت و

ارتباط می دهد: بوکتاب منیمکی دی

= این کتاب مال من است - بو ائو

بیزیمکی دی = این خانه مال ماست -

بو قلم سنینکی دی = این قلم مال تو

است - او ماشین علی نین کی دی = آن

ماشین مال علی است

بیس بوتون = نگ: بوس بوتون

یشقاق = نگ: یشقاق (بوجاق) -

بوشقاق هم گفته می شود

بیشگین = پخته شده - با تجربه، ماهر

بیشمک = نگ: پیشمگ

بیشه گن = پزنده، زودپز

بیشیرتدیرمک = پزاندن، دستور پخت

دادن به کسی دیگر (مصدر متعدی)

بیشیرتمک = نگ: بیشیرتدیرمک

بیشیرمک = پختن

بیشیر دوشور = پخت و پز، پختن و جا

انداختن غذا

بیشیریپ دوشورمک = پختن و جا

انداختن غذا، خوب پختن غذا

بیشیریجی = پزنده - طبّاخ (اسم فاعل)

بیشیریپ = ۱- یکبار پخت، پخت برای

یکبار ۲- فعل (پِزَم)

یئغ = نگ: بوغ

یئغا = نگ: بوغا

یئغلانماق = نگ: بوغلانماق

یئغیر = نگ: بوغور

یئغیم = نگ: بوغوم

یئلاشیق = نگ: بولاشیق

یئلاما = نگ: بولاما

یئلانماق = نگ: بولانماق (شامل سایر

اشتقاقات نیز هست)

یئلانماق = نگ: بولانماق (با سایر

مشتقات)

یئلاندیرماق = نگ: بولاندیرماق

ییلجک - ییلجگین = به محض دانستن

و اطلاع یافتن، مطلع شدن

بیلدیو = پارسال، سالی که گذشت

بیلدیوچین = بلدرچین، پرنده‌ای

حلال گوشت بزرگتر از گنجشک و

کوچکتر از کبک به فارسی بَدَبَدک،

کرک می‌گویند معمولاً در مزارع لانه

می‌گذارد نر آنرا می‌گیرند و بخاطر

آوازش در قفس می‌اندازند تا بخواند

بیلدیوکی = پارسالی، مربوط به سال

گذشته: بیلدیوکی ایش = کار پارسالی

- بیلدیوکی سوزلر = صحبت‌های پارسال

(کی) در آخر اسم یا ضمیر که در آید

به آن معنی ارتباط و مالکیت می‌دهد

بیلدیوتمک = آگاهی دادن، فهماندن،

مطلع ساختن

بیلدیویجی = آگاهی دهنده، اطلاع

دهنده، آموزنده

بیلدیویش = اطلاعیه، آگهی، هشدار

بیلدیویلمک = اطلاع داده شدن، ابلاغ

شدن (مصدر متعدی مفعولی)

بیلر ییلتمز = دانسته ندانسته - فهمیده

نفهمیده

بیلوزیک = دستبند، آلنگو

بیلسه = اگر بداند (سه = اگر) - سوم

شخص مفرد

بیلسن = اگر بدانی (سه = اگر) + ن

ضمیر پیوسته مخاطب مفرد)

بیلسنیز = اگر بدانید (سه = اگر) + نیز

ضمیر پیوسته مخاطب جمع)

بیلسیدین = اگر می‌دانستی (سه = اگر

آگاهی نداشتن، نتوانستن: بیلمه مگ
عیب دگیل او گرنه مگ عیدیر =
ندانستن عیب نیست یادنگرفتن عیب
است (توانستن فعل امدادی است)
بیلن = ۱- آگاه، دانا، مطلع ۲- قدر دان -
قدر شناس

بیلنده = آگاه، دانا، کارشناس

بیلنگ = مچ دست

بیلؤو = نگ: بؤلؤو

بیله = ۱- همراه ۲- به: بیله سینه = به او
بیله بیله = با توجه به اینکه می داند،
آگاهانه

بیله جک = دانش، معلومات، اطلاع
(ضمناً به معنی خواهد دانست) هم
می باشد

بیله جگیم = آنچه که می دانم، تا آنجا
که میدانم

بیله رگ = با دانستن - دانسته (بیله رگ
بیلمیه رگ = دانسته یا ندانسته)

بیله سی = ۱- او، ایشان ۲- همراه او، با
او ۳- دانسته: بیله سی، بیلمیه سی =
داند یا نداند

بیله سینه = او را - به او (نه - وقتی در
آخر ضمیر قرار می گیرد معنی ربط به
آن می دهد)

بیلک = نگ: بیلنگ

بیله گن = دانا، خردمند، دانشمند،

+ یدین فعل امدادی متصل به ضمیر
مخاطب در زمان گذشته)

بیلک = نگ: بیلنگ

بیلکچه = دستبندی که بر دستان
مجرمان می زنند

بیلگه قاغان = خاقان دانا

بیلگی = ۱- نشان، علامت شناسائی ۲-
دانش، علم ۳- تخلص

بیلگین = دانا، دانشمند، دانشور

بیلمز = ۱- نادان، جاهل (صفت
مشبهه) ۲- نمی داند (فعل)

بیلمزدن = ندانسته، بدون اطلاع،
ناخود آگاه

بیلمگ = ۱- دانستن، فهمیدن، مطلع
شدن ۲- توانستن (فعل کمکی یا

امدادی) مثال: بیلدیگین ایشین داليجا
گنت = کاری که بلد هستی دنبالش برو

- بیلدیگین او رگینده قالسین = هر چه
می دانی تو دلت نگهدار - گله بیلمه دیم

= نتوانستم بیایم (در اینجا بیلمه دیم
بعنوان فعل امدادی برای گلمگ آمده

است) گئده بیلمه دیم = نتوانستم بروم
- گله بیلدیم = توانستم بیایم

بیلمه جه = چیستان، مجهول یافتنی،
دانستنی (بیلمه جه لر دانستنی ها)

بیلمه دن = ندانسته، بدون اطلاع

بیلمه مک = ندانستن، مطلع نبودن،

عادل، هوشمند، مطلع (بیلیجی)
 بیلیجی = دانا، فهیم و آگاه، مطلع،
 عادل، با معلومات، متخصص
 بیلش = اطلاع، شناخت، معرفت،
 آشنائی: تائیش بیلش = آشنا و شناس
 بلیک = معلومات، دانش، فهم،
 آگاهی، اطلاعات، حکمت، خرد،
 فضل
 بلیکلی = دارای علم و دانش، عادل،
 حکیم، دانشمند، دانا، فرزانه
 بلیکلی بگ = آقای دانشمند،
 فرمانروای عادل
 بلیم = دانش و آگاهی، اطلاع
 بیلندیرمگ = آشکار ساختن، فاش
 کردن، رو کردن
 بیلیرسن = می دانی
 بیلیرسینز - بیلیرسینیز = می دانید
 بیلینمز = نامعلوم، معلوم نمی شود،
 دانسته نمی شود
 بیم - بیم = پیشوند تأکید: بیم بیز =
 خیلی نوک تیز - بیم بیز = یخ یخ
 بین = ۱- (مین): عدد هزار ۲- بیخ، بُن،
 اساس، ریشه
 بین برکت = ریشه برکت: بین برکت
 کسلیب = ریشه برکت قطع شده
 است
 بینقیلداق = مَلاچ، مَلاز، قسمت نرم
 کاسه سر نوزادان - نگ: آمگگ
 بینگ = بین - مین: عدد هزار (نگ)
 آخر را نون ثقیله می گویند که در
 گویش ترکان آسیای مرکزی متداول
 است
 بینه = محل اُتراق، پایگاه، قرار گاه -
 بُنه، باروئنه
 بینه سالماق = پایگاه درست کردن،
 اُتراق کردن
 بینؤوشه = گیاهی است که در بیخ و
 ساقه تاک ظاهر می شود و از آن تغذیه
 می کند و مانع رشد تاک و انگور
 می شود
 بینؤوره = نگ: بوئؤوره
 بینخماق = ۱- مات شدن، کز کردن و
 زُل زدن، از خود رفتن ۲- بیزار شدن،
 خسته شدن ۳- کمین کردن

عادل، هوشمند، مطلع (بیلیجی)
 بیلیجی = دانا، فهیم و آگاه، مطلع،
 عادل، با معلومات، متخصص
 بیلش = اطلاع، شناخت، معرفت،
 آشنائی: تائیش بیلش = آشنا و شناس
 بلیک = معلومات، دانش، فهم،
 آگاهی، اطلاعات، حکمت، خرد،
 فضل
 بلیکلی = دارای علم و دانش، عادل،
 حکیم، دانشمند، دانا، فرزانه
 بلیکلی بگ = آقای دانشمند،
 فرمانروای عادل
 بلیم = دانش و آگاهی، اطلاع
 بیلندیرمگ = آشکار ساختن، فاش
 کردن، رو کردن
 بیلیرسن = می دانی
 بیلیرسینز - بیلیرسینیز = می دانید
 بیلینمز = نامعلوم، معلوم نمی شود،
 دانسته نمی شود
 بیم - بیم = پیشوند تأکید: بیم بیز =
 خیلی نوک تیز - بیم بیز = یخ یخ
 بین = ۱- (مین): عدد هزار ۲- بیخ، بُن،
 اساس، ریشه
 بین برکت = ریشه برکت: بین برکت
 کسلیب = ریشه برکت قطع شده
 است
 بینقیلداق = مَلاچ، مَلاز، قسمت نرم
 کاسه سر نوزادان - نگ: آمگگ
 بینگ = بین - مین: عدد هزار (نگ)
 آخر را نون ثقیله می گویند که در
 گویش ترکان آسیای مرکزی متداول
 است
 بینه = محل اُتراق، پایگاه، قرار گاه -
 بُنه، باروئنه
 بینه سالماق = پایگاه درست کردن،
 اُتراق کردن
 بینؤوشه = گیاهی است که در بیخ و
 ساقه تاک ظاهر می شود و از آن تغذیه
 می کند و مانع رشد تاک و انگور
 می شود
 بینؤوره = نگ: بوئؤوره
 بینخماق = ۱- مات شدن، کز کردن و
 زُل زدن، از خود رفتن ۲- بیزار شدن،
 خسته شدن ۳- کمین کردن

پا = Pa

پاپاق = کلاه از هر نوعش

پاپاقچی = کلاهدوز، کلاهفروش

پاپاق قویماق = نگ: بزرگ قویماق

پاپاق گوتورمک = نگ: بزرگ گوتورمک

پاپروز = (روسی) سیگار

پاپیش = ۱- پاپوش، پرونده سازی ۲-

کفش کوچولوی نرم برای اطفال نوپا
(فارسی)

پاپیشلاشماق = ۱- رشد کردن، جان

گرفتن، پر و پشم در آوردن جوجه و
حیوانات: جوجه‌لر پاپیشلاشیب =

جوجه‌ها رشد کرده و پر درآورده‌اند

۲- به شخص کم درآمدی که وضعش
بتر شده باشد می‌گویند ۳- به بیماری

که در حال بهبودی است می‌گویند
(پاپیشلانماق)

پاتداناق = بادکنک ماهی

پاتلاما = انفجار، مخفف پارتلاما

پاتیفون = (کلمه روسی) در قدیم به

گرامافون کوکی می‌گفتند

پاچا = ۱- خشتک شلوار ۲- پاچه

گوسفند و گاو

پاچالاما = پاچه گرفتن، پاچه کسی را

گرفتن

پاخلا = ۱- باقلا، ثمر آن در غلاف

نازک سبز رنگ جا دارد و در هر
غلاف ۴ تا ۷ دانه باقلا به وجود می‌آید

۲- هر یک از حلقه‌های زنجیر را نیز
می‌گویند: پاخلا پاخلاؤلدی = زنجیر

حلقه حلقه ریخت

پاخلاوا = باقلاوا، نوعی شیرینی که از
آرد گندم و شکر و روغن و مغز پسته و

بادام درست می‌کنند، نوع عسلی آن
بسیار لذیذ است

پاخلاوایی = اصطلاحاً به هر چیز
لوزی شکل می‌گویند

پاخیر = ۱- زنگ مس، اکسید مس
۲- مس: بقیر - باقیر

پاخیرلاشماق = زنگ زدن مس،
پاخیرلانماق نیز می‌گویند

پاخیل = بخیل، حسود: پاخیل آرتماز
= حسود به جایی نمی‌رسد (حسود

هرگز نیاسود)

پاخیللیق = حسادت، بخل ورزیدن

پادار = ۱- محکم، مطمئن ۲- خوب،
بی نقص ۳- بی وقفه، پی‌گیری

پادارلار = یکی از طایفه‌های اوغوز
احتمالاً در دوره ایلخانان در

آذریایجان به خاطر جلوگیری از حملات لزگیها مانده‌اند

پادوش = چرم ضخیم که جهت تخت زیر کفش استفاده می‌شود

پارا = ۱- نصف، نیمه، نیمه‌کاره، قطعه
۲- پاره، تکه ۳- به ترکی عثمانی پول را می‌گویند: آلتون پارا = پول طلا

پاراق = سگ پشم‌آلو را گویند که اندازه آن کوچکتر از سگهای دیگر و بزرگتر از گربه و ریخت زیبایی دارد
پارالاماق = ۱- پاره کردن، زخمی کردن
۲- نصف کردن

پارالانماق = پاره شدن، نصف شدن، قطعه‌قطعه شدن

پارت = صدای انفجار

پارتاخال = پرتقال (میوه)

پارتا پارت = صدای متوالی انفجار

پارت پارت = بوته‌ای است پرشاخ و برگ پُریشت و سایه‌دار، برگهای پهن دارد، ثمرش مانند انگشتانه است وقتی رسید سرش گنده می‌شود داخلش دانه‌های قهوه‌ای مانند خشخاش دارد و سمی است هرکس آنرا بخورد مسموم و از حال عادی خارج می‌شود

پارتداق = نگ: پارتلاق

پارتلاتماق = منفجر کردن، باعث شدن به انفجار مواد منفجره

پارتلاق = ترکیده، شکافته شده، ترک برداشته

پارتلاما = ۱- مواد منفجره، بمب‌دستی، ترقه ۲- انفجار ۳- نوعی شیرینی که با آرد نخود و روغن در قالب‌های کوچک درست می‌شود که پس از پخته شدن قسمت سطح آن ترک برمی‌دارد

پارتلاماق = منفجر شدن، ترکیدن، ترک برداشتن

پارتلاییحی = قابل انفجار، منفجر شونده

پارتلایش = انفجار

پارتیلتی = صدای انفجار

پارتیلداماق = منفجر شدن، صدای انفجار
پارچا = ۱- پارچه، منسوجات ۲- پاره، قطعه، تکه، قسمتی از چیزی: بیر پارچا چورگ = یک تکه نان

پارچاگسدی = مراسم بعد از بله‌برون از طرف خانه‌داماد برای عروس خانم پارچه برده و جشن می‌گیرند

پارچالاماق = ۱- پاره‌پاره کردن، قطعه‌قطعه کردن ۲- دریدن: قورد قوبونو پارچالادی = گرگ گوسفند را درید

پارچالانما = قطعه‌قطعه شده، تقسیم‌بندی شده، تجزیه شده به قسمت‌های کوچکتر

پازهری - پوزهر = یشمی (رنگ) -
 سنگ یشم
 پازی = نگ: پاز
 پاس = ۱- زنگ فلز، اکسید آهن
 ۲- ضعف، خلافی که آنرا افشاء
 نمی‌کنند، کار زشتی که کسی انجام
 داده و نمی‌خواهد دیگران آنرا
 بفهمند: پاسی آچیلدی = از روی کار
 خلافتش پرده برداشته شد
 پاس آچماق = اشاره است به افشاء
 کردن خلافتکاری کسی
 پاساناق = کثافت، جرم، چرک
 پاس باسماق = زنگ زدن، اکسیده
 شدن، زنگ گرفتگی
 پاسلانماق = نگ: پاس باسماق
 پاسلی = دارای زنگ (فلزی که زنگ
 زده) - زنگار گرفته
 پاشا = لقب بزرگ عثمانی - نام مرد:
 عزیزیم پاشا گل‌سین، مرد اوغلو پاشا
 گل‌سین، نچه قربان دئیشیم - ایشیمیز
 باشاگل‌سین = ای عزیز پاشا بیاید، آن
 مرد مردزاده پاشا بیاید، چند قربان
 نذر کرده‌ام، کارمان به سرآید
 باققیتلی = صدای ترکیدن حباب‌های
 آب در حال جوش
 پالاز = زیراندازی از جاجیم مثال:
 پالازبورون ائلتن سورون = خود را در

پارچالانماق = ۱- پاره‌پاره شدن،
 قطعه‌قطعه شدن، قسمت قسمت
 شدن: آکین یثرین پارچالادیلار = زمین
 مزروعی را قسمت قسمت کردند ۲-
 دریده شدن
 پارلاتماق = ۱- درخشانیدن و شفاف
 کردن ۲- موجب ترقی و اعتلای کسی
 شدن
 پارلاق = شفاف، درخشنده، تابنده،
 براق، پرفروغ، فروزان، متجلی
 پارلاماق = ۱- درخشیدن، شفاف
 شدن، براق شدن، فروزان شدن ۲-
 ترقی کردن به شهرت رسیدن، به مال
 و ثروت رسیدن
 پاریلتی = درخشش، تابش، انعکاس
 نور
 پاریلداتماق = درخشان و شفاف
 کردن، صیقلی کردن، جلا دادن، براق
 کردن
 پاریلداشماق = درخشیدن اشیایی
 چند، سوسو زدن ستارگان، سوسو
 زدن چراغ‌ها از دور در شب
 پاریلداماق = درخشیدن، تابیدن، برق
 زدن، جلا پیدا کردن
 پاریلدایان بوجک = حشره درخشان،
 کرم شب‌تاب
 پاز = نگ: پاوازا

جاجیم پیچان و همراه مردم باش
به مصداق (خواهی نشوی رسوا
همرنگ جماعت شو)

پالان = پالان، وسیله‌ای که جهت
باربری یا سواری بر پشت چهارپایان
می‌گذارند که از جاجیم یا بافته‌هایی
مثل آن می‌دوزند و داخل آن را با کاه پُر
می‌کنند

پالان تپن = میله آهنی که به وسیله آن
کاه را در داخل پالان می‌تپانند
پالان تیکن = نگ: پالاندوز

پالان دوز = کسی که حرفه‌اش پالان
دوختن است (فارسی)

پالانلماق = ۱- پالان گذاشتن بر پشت
چهارپا ۲- در اصطلاح هندوانه زیر
بغل گذاشتن و کسی را خر کردن
است، خام کردن کسی، فریب دادن با
تعریف و تمجید دروغین

پالپالتار = انواع پوشاک، البسه (پال در
اول پیشوند تأکید است)

پالتار = لباس، پوشاک به طور عام: آلت
پالتار = لباس زیر

پالتار آسان - پالتار آسیلان =
رخت آویز، جایی که مخصوص
آویختن لباس است

پالتار لیتی = پارچه لباسی، پارچه برای
دوختن لباس

پالتون = پالتو

پالچیق = گِل - گِل و لای

پالچیق آیا قلاماق = گِل لگد کردن، گِل
مالیدن، عملگی

پالچیقلاماق = گِل اندود کردن، گِل
مالی کردن، جایی را با گِل گرفتن

پالچیقلی = گِل آلود، پر از گِل:
پالچیقلی کوچه = کوچه پر از گِل و

لای

پالید = درخت بلوط

پامازی = پارچه پنبه‌ای گرکدار، گرکی

پامبوغ / ق = پنبه

پامبیتق - پانبیتق = نگ: پامبوغ

پامبیتق آتان = پنبه زن، حلاج

پامبیتقچی = پنبه کار: آغ ایتین

پامبیتقچیا ضرری وار = سگ سفید به

پنبه کار زیان می‌رساند

پاوازا = ۱- گوه، قطعه چوبی که یک سر

آن نازک و سر دیگرش کلفت است و

در نجاری برای محکم کردن نر و ماده

اتصالات چوب از آن استفاده

می‌شود، نوع بزرگ آن در سفت کردن

دار قالی در مادگی چوب‌های عمودی

جهت پایین و بالا کشیدن چوب‌های

افقی جا داده و با پُتک می‌کوبند ۲- نوع

دیگر آن در شکستن تنه درخت مورد

استفاده قرار می‌گیرد: آغاج کوکون

پای بؤلْمک = سهم هر کس را به
خودش دادن، مال را تقسیم کردن،
هدیه تقسیم کردن

پای پۆشک = سهمیه، سهمیه بندی،
قسمت هر کس از مالی

پایلاشدیرماق = نگ: پایلاماق

پایلاشما = سهم بندی

پایلاشماق = چیزی را میان خود
(چند نفر) تقسیم کردن، سهم هر کسی
را به خودش دادن

پایلاماق = چیزی را بین عده ای تقسیم
کردن

پایلانماق = تقسیم شدن، سهم داده
شدن

پایمال = پامال - هدر (فارسی)

پای وئرمک = هدیه دادن، چیزی را
بلاعوض به کسی دادن و بخشیدن

پاییز = فصل پائیز - نگ: کۆز

پاوازیترار ایگیت اۆزبه اۆز گره ک =
کنده درخت را گوه می شکافد دلاور با
دلاور رویرو باید - آنرا باز هم
می گویند نوع کوچکش که مورد
استفاده نجاران است بغاز، چۆ نام دارد
پاه = وه، علامت تعجب

پای = ۱- قسمت، سهم ۲- هدیه: پایدان
پای اۆلماز = هدیه را هدیه نمی دهند -
خُمار خانیم خُمار خانیم، گۆز لرینی یومار
خانیم قۇنشولارا پای وئرمز، قۇنشودان
پای اومار خانیم = خمار خانم چشمانش را
می بندد و از همسایه انتظار هدیه دارد ولی
خودش به همسایه هدیه ای نمی دهد - پای
وئریب پای در دیندن اۆلندی = هدیه
می دهد و از پشیمانی می میرد

پای آلماق = ۱- هدیه گرفتن ۲- سهم
گرفتن

پای اومماق = توقع هدیه داشتن،
چشم داشت سهمیه

و دارای ساقه‌های سرخ‌رنگ که روی زمین می‌خوابد، برگ‌هایش سفید، تخم آن که در طب به کار می‌رود ریز و سیاه است در بعضی جاها خام آنرا مانند سبزیهای خوردنی می‌خورند

پَری = ۱- تیغ زدن خفیف بر پشت نوزاد تا هفت روز گاهی پشت دست نوزاد را به آهستگی تیغ می‌زنند و مالش ملایم می‌دهند تا خون کثیف از بدنش خارج شود سپس جای تیغ را با خاکستر اسپند می‌پوشانند تا ضد عفونی شود در گذشته این کار توسط ماما یا زن‌های باتجربه انجام می‌گرفت

۲- پادزهر، گیاه جدوار برای دفع سمّ از بدن (گیاه از تیره زنجبیلیان)

پَرت = ناراحت، پریشان، ناشاد، دلخور، پَکَر، دَمَق

پَرتله شَمَک = مشاجرۀ لفظی، یکدیگر را ناراحت کردن

پَرتلیک = ناراحتی، دلخوری، پَکری

پَرجیم = گیرکردن چیزی در سوراخ یا درز، پرچ شدن، پرچ، میخ

پَرجین = حصاری که از ترکه و نهال می‌سازند

پَپانیه = نگ: بابائک

پَپه = نان به زبان کودک، مثال: آغلامایانا پَپه یُوخدور = تاگریه نکند کسی از نان خبری نیست

پَنتک = کندو، کندوی عسل، خَلّیه

پَته نه = سنگدان، چینه‌دان مرغ نگ: پَته نک

پَته نک = ۱- سنگدان، چینه‌دان، مثال: اوُردک ایسته‌دی قازیثریشی یثریسین پَته‌نگی چاتدادی = اردک خواست غاز وار راه برود چینه‌دانش ترکید ۲- حوصله

پَته = ژتون، بلیط، کوپن، قبض عوارض

پَته چی = ژتون دهنده، قبض نویس عوارض، کنترلچی دروازه شهر در زمینه عوارض

پَته خور = نام روستائی در شمال شرقی شهرستان اردبیل

پَتنیک = چوبهای کوچک باریک که بر روی تیرهای سقف گذارند و بر روی آن نی و خاشاک ریخته اندود می‌کنند (سنگلاخ)

پَپَوم = نام گیاهی است که به فارسی خُرفه می‌گویند، گیاهی است خودرو

پرده = ۱- پرده، حجاب ۲- حیا، شرم
 ۳- قشر، لایه: پرده پرده = لایه لایه
 پرده قانادلیلار = حشرات نازک بال
 مانند زنبور و مگس
 پرده لی = پوشیده، پرده دار،
 باحجاب، باحیا
 پردی = تکه چوب هائی که روی
 سقف چوبی کار می گذارند، قطعات
 چوب برای توفال
 پرسنگ = همان پارسنگ است
 (فارسی)
 پرشوم = شخم دوم، شخم دوباره که
 عمود بر شیارهای شخم اول انجام
 می گیرد، نگ: ایماوات پرشوم
 پرگوش = محلی در حوالی شهر
 سراب آذربایجان، زیارتگاه آن در
 محل و اطراف معروفیت دارد اکثر
 زائران آن زنان نازا هستند
 پرک = پولک ظریف طلایی
 پرگار = نظم زندگی، روال زندگی:
 پرگاریمیز پوزولوب = نظم زندگیمان
 از هم پاشیده است
 پون پون = از هم پاشیده
 پوه کار = کاشت مجانی در زمین کس
 دیگر، سهمی از کشت برای دیگری
 به عنوان کمک یا هدیه
 پزگه = تراشه نوک تیز، بُراده

پس = پایین بودن، خفیف: پس دَن
 اوخوماق = با صدای خفیف و آهسته
 آواز خواندن
 پشنگ = پیشرو، پیشاهنگ، شتری که
 در اوّل قطار شتران می رود (پشنگ)
 پک = تمام، کُل، جمیع، همه، محکم و
 متین و استوار به فارسی بی هنر و
 خودپسند و خودرأی را خوانند
 (سنگلاخ)
 پل = مخالفت، ممانعت: پل وورماق =
 مخالفت و ممانعت کردن
 پلاسقه = کیسه کمر (سنگلاخ)
 پلال = سفاله غله و غیره (سنگلاخ)
 پلنک = کسی که زیانش لکنت دارد،
 نارسائی داشتن زبان در حرف زدن که
 بعضی از حروف را درست ادا
 نمی کند، کسی که موقع حرف زدن
 زیانش می گیرد
 پلقته = در سنگلاخ به معنی تخم مرغ
 لقی آمده است
 پلله مک - پل وورماق = مخالفت
 کردن، کارشکنی کردن، مانع شدن
 پلمه = ۱- هوای آبری، هوای مه آلود ۲-
 تیره، تار
 پلنگ = همان پلنگ است (قافلان)
 پله = پهن: پله قولاق = گوش پهن

(فارسی است)	پنجگاه = (موسیقی) گوشه‌ای در
پندام = سفت شدن، انسداد، یبوست	دستگاه راست (راست پنجگاه)
پیدا کردن	پنه = سوراخ، سوراخ بینی، گشادگی
پنیر = پنیر (پنذیر)	سوراخ بینی
پیه = طویله را گویند	پنجه کنش - پنجه بیش = نانی به شکل
	بربری که در تنور پخته می شود

$$\text{پ} = \text{Pe} = \text{پ}$$

پتر = ۱- کج، ناتراز ۲- تاب صفحه
 آهنی ۳- چشم احوّل و لُج که سیاهی
 چشم‌ها به هم نزدیک باشد (چتر) هم
 گفته می‌شود
 پئزه ونگ = ۱- بدقواره، غول‌پیکر،
 لندهور ۲- دیو
 پئزی = بدقواره و غول‌پیکر
 پئزیکمگ = رمیدن، فرار کردن ترسیدن و
 فرار کردن (اصطلاح محلی)
 پش = پی، دنبال، عقب
 پشته = پشده = ۱- سربالائی هموار ۲-
 پشته، موج
 پشخورده = (پیش‌خورد) درو کردن
 گندم در اوایل رسیدن جهت تهیه نان
 این کار وقتی انجام می‌گیرد که آذوقه
 سال پیش تمام شده باشد
 پشمان = پشیمان، نادم
 پشنک = اسب یا الاغ راهوار و خوب
 مثال: پشنکین آخری تورباداشیان
 اولار = اسب راهوار آخرش تویره
 کش می‌شود، در مورد شتر نیز گفته
 می‌شود (پشنک)
 پشه = کار، پیشه، سرگرمی (ایش پشه
 = کار و کسب)

پشه‌کار = حرفه‌ای
 پئنجر = نوعی گل مانند تاج خروس،
 زلف عروس
 پئنجره = پنجره
 پئنچک = کُت، بالاپوش
 پئنجه یش = نگ: پنجه کشش
 پئندیر = پئیر - مؤتال پئندیری = پنیر
 خیکی
 پئی الشمگ = ۱- پی‌کندن ۲- زیرپای
 کسی را خالی کردن
 پئیدر = مدام، پشت سرهم، لاینقطع
 پئیسر = پس‌گردن، پشت‌گردن، پی‌سر
 پیغمبرچیچگی = گل‌گندم، قنطاریون
 پئیین = سرگین، کود حیوانی، سرگین
 خشک کرده اسب و الاغ که آنرا زیرپای
 اسب و دام در طویله پهن می‌کنند تا جای
 حیوان خشک و نرم باشد: تاختا پئیین =
 پهن را مضاعف پهن کردن
 پئیینله‌مگ = ۱- کود دادن ۲- محل
 استراحت چهارپایان را پهن خشک
 ریختن
 پئیین‌لیک = محل مسطحی که در
 فضای باز سرگین پهن می‌کنند تا
 خشک شود و هوا بخورد

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ø)

پؤ = Pø

پؤرشؤمک = پژمرده شدن، افسردن
 پؤسگؤرتمک = اصطلاحی در مورد از
 میدان به در کردن و مغلوب کردن
 پؤسگؤرتمک = از میدان در رفتن،
 مغلوب شدن (اصطلاح)
 پؤشله نمک = نیم‌پز شدن گوشت،
 سوختن اعضاء بدن توسط آب جوش
 یا شعله آتش
 پؤوره = ۱- بیرون زدن دسته‌جمعی
 زنبورهای عسل از کندو
 پؤهره = نگ: پؤوره

پؤتگه = نگ: پته نگ
 پؤتنه = نگ: پؤتگه
 پؤرتله نمک = نگ: پؤشله نمک
 پؤرتمک = ۱- سرخ شدن رنگ
 صورت بر اثر خجالت، تب یا
 عصبانیت، گل انداختن صورت
 ۲- نیم‌پز شدن گوشت
 پؤرتؤلمک = ۱- برافروخته شدن،
 حالت انفعالی، سرخ شدن رنگ
 صورت ۲- نیم‌پز شدن گوشت (مصدر
 متعدی)

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ü)

پو = Pu

پۆسکۆل = مَنگله (سنگلاخ)، گیاهی

است صحرائی و خودرو

پۆسگۆرتۆ = فَوَران، باد و توفان با برف

پۆشک = قرعه، سهم از قرعه

پۆفگۆرتۆ = ۱- فوت کردن با دهان ۲-

فَوَران

پۆمگۆرمک = فَوَران کردن، بوران و

برف با توفان

پۆکۆرمک = فوران کردن، باد و توفان

شدن، بوران و برف

پۆلۆش = پس مانده میوه‌جات،

ضایعات، چروکیده و فاسد

پۆلۆشۆک = نگ: پۆلۆش

پۆلۆگ = گلولة کوچک پارچه کهنه،

پس مانده و ضایعات

پۆلۆک قوبباسی = کهنه قُلبه آغشته

به نفت برای آتش روشن کردن

پۆپۆش = هُدهُد، شانابه‌سر

پۆپۆک = نگ: پیپیک

پۆتۆن = نگ: پۆتۆن و سایر مشتقات

پۆتۆو = نگ: پۆتۆو

پۆرجَک = نگ: بیرچک

پۆرچۆم = ۱- ریش دادن پارچه، گلولة

شدن و یکجا جمع شدن نخ در

دوخت و دوز ۲- اشکال داشتن کار

پۆرچۆمسۆز = صاف، تمیز، شسته

رفته، بدون اشکال

پۆسته = پسته (فِیستِیق)

پۆسته بورون = کسی که بینی کوچولو

دارد (پسته دماغ)

پۆسته دۇداق = کسی که لب کوچولو

دارد (لب پسته‌ای)

پۆسته قارین = کم غذا، کم اشتها،

کم خور، شکم کوچولو

پو = Po = پُ

پوتا = ۱- بزرگ، خپل ۲- بچه گاو میش

۳- بچه خوک

پوتاغ = بچه گاو میش (پوتوغ) هم می گویند

پوخ = ۱- مدفوع انسان و جانوران ۲-

ماده زاید فلزات ذوب شده

پوخاق = پوست زیر دنبه گوسفند که بر

زخم جراحات می بندند (گودن آستار)

پوخ پوسور = آت آشغال، چیز

دور ریختنی

پوخ هئلله دن = سرگین گردان،

گوگردانک، حشره به سان سوسک که

بعضی نوعش رنگ سبز شفاف دارد

(دوشان قوردو - توموزغان)

پوچاق = قاچ خربزه و هندوانه که مغز

آن خورده و پوستش مانده باشد

پودنوس = (روسی) سینی

پورسوغ = ۱- دله، حیوانی به اندازه

سگ کوچک که روی بعضی از آن

خط های سفید و سیاه دارد از پوستش

پوستین می سازند، هرچه او را بزنند

فربه تر می شود به فارسی رودک

می گویند پوستش جهت نقرص و

مفاصل و رعشه نافع است

پورسماق = ناراحت شدن، روترش

کردن

پوزان = ۱- بهم زننده، پراکنده کننده

اجتماع ۲- پاک کننده، مداد پاک کن

پوزدورماق = دستور پاک کردن دادن،

دستور بر هم زدن نظم یا قرارداد را

دادن (مصدر متعدی)

پوزدورولماق = ۱- برهم ریخته شدن

به دستور دیگری، به بی نظمی کشیده

شدن ۲- پاک گردانیده شدن، زدایاندن

(مصدر متعدی مفعولی)

پوزغون - پوزوق = بهم خورده،

پریشان، مختل، بی سامان

پوزغونلوق = پریشانی، بی نظمی،

بی سامانی، برهم خوردگی

پوزماق = ۱- پاک کردن، زدودن ۲- بهم

زدن، پریشان کردن، درهم ریختن

پوزوجو = اخلاک گر، برهم زننده،

مختل کننده، کسی که نظم را برهم زند

پوزولماز = خلل ناپذیر، خدشه ناپذیر،

تغییر ناپذیر، برهم نخوردنی (صفت

مشبیه)

پوزولماق = ۱- بهم خوردن، برچیده

شدن، از هم پاشیده شدن، پریشان

شدن، دگرگون شدن حال ۲- پاک
 شدن، زدوده شدن، از بین برده شدن
 پۇس = بخاری که از کوهها متصاعد
 می شود (سنگلاخ)
 پۇساریق = مِه، مِه آلود، بخارآلود -
 سراب (ایلقیم)

پۇشتو = طپانچه، (پیشتر)
 پۇلاد = فولاد
 پۇنزا = واحد وزن که سابقاً در تبریز
 متداول بود (معادل دوسیر و نیم)
 پۇیراز = بادی بود که از میانه مشرق و
 شمال می وزد (سنگلاخ)

پو = Pu = پو

پوت = (روسی) واحد وزن برابر ۱۶
کیلو کمی بیشتر که تا رواج کیلو در
آذربایجان متداول بود

پوتلوق = ۱- پیت حلبی ۱۷ لیتری را
می‌گویند ۲- وزنه برابر ۱۶ کیلو کمی
بیشتر

پوچال = ۱- کنجاله، تفاله ۲- پوشال
پوس = مه کوهستان، هوای محبتس،
آدم منتقبض (سنگلاخ)

پوساریق = سراب (ایلغیم)

پوسقو = نگ: یوسفو

پوسماق = نگ: بوسماق

پوسو = دام، تله، کمین (پوسقو)

پول - پیل = پول، سگه رایج، پوللو =

پولدار (پول + لو) لو، پسوند مالکیت

و نسبت است

پولچوق = پولک، فلس (پولجوق)

$$P_i = \hat{p}_i - p_i = \pi_i$$

پی = حرف تعجب

پیپیک = تاج خروس و تاج هُدهُد را می‌گویند

پیتراق = نوعی خار که از پهلوی برگهایش خار سه شاخه رشد می‌کند ثمرش به اندازه دانه لوبیای کوچک با خارهای بسیار ریز و چسبنده است در کنار مسیل می‌روید تخم آن با خار و خاشاکی که سیل با خود می‌آورد در دو طرف مسیل قرار می‌گیرد و پس از فروکش کردن سیل شروع به روئیدن می‌کند به پشم گوسفندان و لباس رهگذران می‌چسبد

پیتی = دیزی، دیزی آبگوشت

پیتیک = نامه و کاغذ، نوشته، مکتوب

پیتیکچی = مأمور مالیات (مغولی)

پیج = ۱- بخاری (پنج هم گفته می‌شود) ۲- پیج برای مهره، پیج خوب پیج آجان = پیج بازکن، پیج گوشتی (پیج آجان)

پیچا پیچ = پیچ، درگوشی صحبت کردن، زمزمه

پیچاق = کارد، چاقو: پیچاق او ز قیئین کسمز = چاقو غلاف خود را نمی‌بُرد پیچیلتی = نجوا، صدای آهسته، پیچ

پیچیلدا ماق = نجوا کردن، درگوشی صحبت کردن

پیچیلغان = نوعی بیماری (زخم) لای زیرین انگشتان انسان و لای ناخن‌های گاو و گوسفند ایجاد می‌شود پیو = نگ: پیریلتی

پیو = زیارتگاه، صومعه، امامزاده

پیوران = نوعی بوته که از آن جارو درست می‌کنند، درمنه

پیو پیو = صدای پرپر، صدای بال پرنده موقع پرواز کردن

پیو پیو = پرپری، خیلی نازک، پارچه نازک

پیو پیو = موی وز وزی، موی پریشان و آشفته

پیو تدا ماق = از حدقه بیرون آوردن: مانند بیرون زدن فتق یا از حدقه بیرون آمدن چشم، قُلبه کردن

پیو تدا شیق - پیو تلا شیق = ۱- کلاف

سردرگم، درهم ریخته ۲- نامنظم، هرج و مرج، پریشان و آشفته، پیچیده

پیو تدا ماق - پیو تلا ماق = ۱- بیرون زدن عضو بدن ۲- درهم ریختن، از کنترل و

نظم خارج شدن

پیسد یک = نگ: پیستیک
 پیسله مک = نگ: پیسله مک
 پیسلیک = بدی، بدجنسی، بدی کردن
 پیسماق = مترادف کوسمگ (کوسوب
 پیسماق)
 پیستیق = خیلی چاق، باد کرده، خپل
 پیستیماق = چسیدن، آهسته بادول کردن
 پیسیداق = چس
 پیش پیشی = بیدمشک
 پیشتو = نگ: پوشتو
 پیشگین = پخته، پخته شده، پزنده
 (پیشگین)
 پیشمک = پختن، پخته شدن
 پیشمیش = پخته، پخته شده، غذای
 پخته، غیرخام
 پیشمیش دوشموش = نگ: پیشیر
 دوشور
 پیشیرمک = پختن، پختن غذا - پخته
 کردن کار و حرف: سوزو آغزیند
 پیشیر سورا دانیش = حرف را در
 دهان پخته کن سپس حرف بز
 پیشیک = گربه
 پیشیک اوتی = گیاه، سنبل الطیب
 پیشیک جیوناغی = گیاهی است در
 مزارع می‌روید میوه آن به شکل
 دانه‌های ریز در داخل چند غلاف
 پهلوی هم است که پس از خشک

پیرتدانا = عضو بیرون زده شده را
 می‌گویند
 پیرتلاشماق = درهم ریختن کلاف نخ،
 پریشان و آشفته شدن
 پیرتلانماق = نگ: پیرتلاشماق
 پیرتماق = سوراخ کردن، جایی را
 سوراخ کردن و بیرون زدن
 پیروپکا = کلمه روسی به معنی
 چوب‌پنبه در بطری
 پیریلتی = صدای به پرواز درآمدن
 پرنده و مانند آن
 پیریلداما = پرواز کردن، صدای بال
 پرنده، صدای پرپر
 پیرله نمک = نگ: پینجله نمک
 پیس = بد، زشت، ناجور، نامطلوب، قبیح
 پیس اوزل = ۱- بدقیافه ۲- بدیمن،
 شوم
 پیسپیسدا = خرچوسونه، سوسک
 سیاه و تنبل از تیره قاب بالان که پرواز
 نمی‌کند در جاهای نمناک و دور از
 آفتاب زندگی می‌کند اگر دستی بر آن
 بخورد بوی بد از خود متصاعد می‌کند
 پیستیک = جذام، خوره
 پیستیکلی = جذامی، مبتلا به مرض جذام
 پیسله مک - پیسله مک = بدی کسی یا
 چیزی را گفتن، کسی را به بدی متهم
 کردن

شدن مانند چنگال گربه می شود
 پیققایق = ۱- صدای غُلغل، صدای
 جوشیدن مایعات ۲- صدای خنده
 خفیف (صدای پق پق)
 پیققیلداق = پق پق کردن، صدای
 خفیف خنده، صدای جوشیدن
 مایعات، غُلغل کردن
 پیل = پول است اعم از سکه و
 اسکناس: خیرداییل = پول خرد -
 قاراییل = در قدیم که اسکناس نبود به
 سکه های رقم بالا می گفتند ولی بعدها
 که اسکناس رایج شد تمام سکه ها را
 قاراییل می گفتند - کاغذ پیل =
 اسکناس
 پیله = فتیله، فتیله چراغ، فتیله مواد
 منفجره
 پیلک = پولک
 پیله = پله
 پیله له مگ = کسی را تحریک و
 تشویق کردن
 پیله = پیله، ابریشم خام
 پیله تمگ = دستور باد کردن و دمیدن
 دادن - دماندن توسط کس دیگر
 (مصدر متعدی)
 پیله ته = چراغ خوراک پزی فتیله دار

(والور)
 پیله قوردو = کرم ابریشم
 پیله مک = فوت کردن، بادهان دمیدن
 پیلنمک = دمیده شدن، باد کرده شدن
 پینار = چشمه
 پینتی = ۱- بی سلیقه، کثیف، شلخته
 ۲- گیاهی است مانند گون به شکل
 جوجه تیغی گلهای ریز مایل به سفید
 دارد
 پینتی پلش = کثیف و بی سلیقه و
 پلشت
 پینج = ۱- بخاری ۲- ماده خمیری
 ترکیبی از سفیده تخم مرغ و گرد آهک
 درست می کردند و چینی بند زنها
 استفاده می کردند
 پینجلمک = سفت شدن، محکم
 شدن، محکم بهم چسبیدن، مسدود
 شدن (پیزله نمگ)
 پینه = ۱- پینه، تاول ۲- وصله
 پینه چی = پینه دوز - تعمیرکار کفش
 پینه لمک = وصله زدن، پینه زدن
 پینه لنمک = وصله و پینه شدن
 پی = پیه، چربی داخل شکم
 پیلنمک = پیه دار شدن، چربی
 آوردن، چاق شدن

تاب = ۱- توان و طاقت ۲- نشان

جراحت و زخم روی پوست بر اثر مجروح شدن با ضربه (دیوان لغات الترک)

تاباشیر = به عربی یعنی بشارت (تباشیر)

تاباق = ۱- طبق چوبی بزرگ که در گذشته برای درست کردن خمیر استفاده می‌کردند ۲- در ترکیه نعلبکی و بشقاب را نیز گویند

تابلاشماق = ۱- تاب آوردن، تحمل کردن ۲- حوصله به خرج دادن، منتظر ماندن

تابقو = نگ: دابقو

تابقور = ۱- گروه و فوج (دابقور) ۲- تحمیل و تکلیف زاید بر خراج (سنگلاخ) **تابماغ / ق** = پرستیدن، ستایش کردن، با مشتقات دیگر (سنگلاخ)

تابو = نگ: تابوغ / ق

تابور = گروه و فوج، نگ: تابقور

تابوغ / ق = سجده، پرستش، تعظیم، تابو (سنگلاخ)

تابوغجی = پرستنده، تعظیم کننده، تابوغساق (سنگلاخ)

تابوغساق = نگ: تابوغجی

تابیت = تابوت

تاین = ۱- به اصطلاح مغولان تعداد چهل نفری و به اصطلاح اتراک توران جمعی را گویند که در تاخت کیسیب (غارت) شریک باشند ۲- امر است برای پرستش و نیاز و تعظیم که مصدرش تاینماق است (سنگلاخ)

تاینغان = پیوسته عبادت کننده

تاینماق = خم شدن جهت تعظیم

تاپ = ۱- صدای افتادن چیزی مانند گونی و امثال آن ۲- فعل امر است برای یافتن

تاپازلاماق = ۱- کوبیدن با دو دست روی چیزی ۲- کتک زدن (تاپاشلاماق)

تاپان = ۱- پیدا کننده، یابنده ۲- کوبنده و سفت کننده ۳- کولن پشت در

تاپانچا = هفت تیر، اسلحه کمرب (طپانچه)

تاپاجا = نگ: تاپماجا

تاپیاق = نگ: تاپماق

تاپداق = کوبیده شده، سفت شده بر اثر پا خوردن یا غلتک خوردن، پاخورده شده

تاپدا تدی رماق = نگ: تاپدا لاتدی رماق

تاپدا تماق = نگ: تاپدا لاتدی رماق

تاپدا لاما ق = نگ: تاپدا ماق

تاپدا لاتدی رماق = کوباندن، توسط

دیگری کوبیده شدن (مصدر متعدی)

تاپدا لاتماق = مخفف تاپدا لاتدی رماق

تاپدا لانماق = ۱- کوبیده شدن،

لگد مال شدن، سفت شدن چیزی بر

اثر کوبیده شدن و پا خوردن ۲- تحقیر

شدن، خوار شدن (مصدر متعدی

مفعولی)

تاپدا ماق = ۱- کوبیدن، لگد مال کردن،

کتک زدن ۲- تحقیر کردن، خوار کردن

تاپدا انماق = نگ: تاپدا لانماق

تاپدا ثرماق = دستور پیدا کردن چیزی

را به کسی دادن و پیدا کردن (مصدر

متعدی)

تاپد یق = ۱- پیدا شده، بازبایی ۲- فعل

(پیدا کردیم) ۳- نام مردان

تاپشیرماق = ۱- سفارش کردن،

سپردن، توصیه کردن ۲- چیزی را

تحت نظر و حراست گرفتن

تاپشیر یق = سفارش، توصیه، وصیت،

ره نمود

تاپشیر یلماق = نگ: سفارش شدن از

سوی کسی، توصیه شدن، سپرده

شدن

تاپقی = نگ: تاپینتی

تاپقیر = تسمه‌ای که از زیر شکم اسب

(طرف جلو زیر سینه) رد شده زین را

محکم نگه می‌دارد که اصطلاحاً تنگ

اسب می‌گویند

تاپماجا = مسئله مجهول، چیستان،

مثال: اون چووالی، وردنه = سنجد را

می‌گویند - داغدا تاپیئلدار = کلنگ -

چایدا شاپیئلدار = ماهی - او بادا بییمان

= سگ - گتده سلیمان = خروس -

گئدیردیم کتدن، چاغیردی برتدن،

آغزی سو مو گدن، ساققالی آتدن =

خروس

تاپماق = پیدا کردن، یافتن، کشف

کردن

تاپیشماق = یکدیگر را پیدا کردن

(مصدر مفاعله)

تاپیئلماز = ۱- نایاب، نادر (صفت

مشبهه) ۲- فعل (پیدا نمی‌شود)

تاپیئلماق = ۱- پیدا شدن، کشف شدن

۲- دوباره برگشتن، پیدا شدن سر و کله

کسی

تاپیئلمیش = ۱- پیدا شده، کشف شده

۲- آسان به دست آمده ۳- فرصت

استثنائی، توفیق جبری

تاپینتی = یافته، پیدا شده - کشف

شده، یافته شده

تاپینما = سجده، تعظیم (تایینما)

تاپینماق = نگ: تاپینماق

تات = ۱- در آذربایجان و استان اردبیل
عشایر چادرنشین به غیرچادرنشین‌ها
می‌گویند ۲- قوم قدیمی که به لهجه
فارسی قدیم (اوستائی) صحبت
می‌کنند که در استان اردبیل در حوالی
خلخال تعدادی روستا (شاهرود) و در
آذربایجان شرقی (قره‌داغ) و همچنین
در حوالی تاکستان قزوین معدودی
وجود دارند، مثال از قول عشایر: تات
آتی مینده تاری سین تاینماز = وقتی
تات سوار بر اسب شود خدا را
نمی‌شناسد - تات نه دی آت نه دی =
تات کجا اسب‌سواری کجا ۳- در
سنگلاخ آمده است: به فرقه تاجیک
گویند منظور غیر ترک است یعنی
فارس ۴- در دیوان لغات‌الترک کافر
اویغوری آمده است

تات‌چورگ = لواش پخت اول تنور که
نسبت به پخت‌های بعد نامرغوب
است

تاتار = ۱- قوم مربوط به تاتارستان ۲-
نام یکی از پسران دوقلوی النجه‌خان
بن کیوک‌خان است و نام پسر دیگرش
مغول‌خان می‌باشد النجه‌خان به مرتبه

شیخوخیت رسید و پسرانش بزرگ
شدند ممالک را بین دو پسر تقسیم
کرد هر یک از ممالک به نام این دو
پسر نامیده شد ۳- شلاق، قمچی که
تاتاری هم گفته می‌شود

تاتماق = نگ: دادماق

تاج = تاج، کلاه پادشاهی

تاجانماق = ابا کردن، خودداری کردن
(سنگلاخ)

تاجیک = قوم غیرترک در آسیای
مرکزی کشورشان (تاجیکستان) با
افغانستان همسایه است اتراک آن
سامان این فرقه را تات می‌گفتند (نقل
از سنگلاخ و دیوان لغات‌الترک)

تاختا - تاخدا = تخته، چوب، الوار

تاختابیتی = حشره خونخوار، ساس

تاختا‌تاباق = لوازم چوبی منزل، به
اصطلاح لوازم غیرضروری منزل

تاختاقاپی = (در چوبی) اسکان
عشایر، سکونت دادن عشایر و

طوایف صحرانشین به‌طور دائم

تاختوق = در سنگلاخ به معنی غلاف

تیر و کمان و ترکش آمده است

تاخچا = طاقچه، محل فرورفته که در

دیوار تعبیه شده و در آن اشیاء گذاشته
می‌شود

تاخما = نصب شده، ضمیمه، الصاق
(سنجاق، گل سر، سنجاق سینه)

تاخماق = نصب کردن، سنجاق کردن،
فرو کردن، نصب گل بر سینه و موی
سر، مثال: یاخاما قییتی تاخیب =
برسینه‌ام سوزن فرو کرده است، در
مقام سماجت کسی می‌گویند که
دست‌بردار نیست

تاخوق - تخاقوی = به مغولی مرغ را
می‌گویند: در آذربایجان تویوغ گفته
می‌شود

تاخیق = نصب شده، فرو شده مانند
سنجاق، نصب شده مانند گل سر و
سینه یا مدال

تاخیل = آنچه از کشت و زرع برداشت
می‌شود، غلات

تاخیلماق = فرو شدن، نصب شدن
وسيله میخ، نصب شدن وسیله
سنجاق، ضمیمه شدن، الصاق شدن

تاخیم = اسباب تجمل یا زیورآلات که
برخود آویزند - نگ: تاقیم

تار = ۱- یکی از آلات موسیقی
سیم‌دار مضرابی که از زمان قاجار
جزو سازهای ملی ایران شد تار قفقاز
با دستکاری‌ها و تغییراتی که در آن به
عمل آمده برای هم‌نوازی در
ارکسترهای بزرگ تنظیم شده ولی تار

ایرانی که به تار شیراز معروف است
برای تکنوازی مناسب‌تر است ۲-

تاریک، تیره ۳- سیم ورشته و نخ
تاراج = غارت، چپاول

تار تاغین = تار و مار (دارداغین -
دارماداغین) که در فارسی هم
دریداغون گفته می‌شود

تارتان پارتان = دری وری، حرفهای
پوچ و بی‌معنی، چرند و پرند

تارتماق = نگ: دارتماق

تارتیغ = درسنگلاخ به معنی پیشکش
آمده است

تارجیق = گیاه مرتع، علف چراگاه

تارچیق = سیراب شدن، دل سیری، به
سیراب شدن دواب هم می‌گویند

تارغاماغ / ق = متفرق و پراکنده شدن
(سنگلاخ)

تارلا = مزرعه، محل کشتکار

- تاری = نگ: تانری

تاری توربه = خدا و اولیاء خدا: تاری
توربه سوزودائیش = کلام خدا و اولیا،
خدا را بگو - مقدّسات

تاری دَوده‌سی = نوعی مَلخ به رنگ
سبز که در علفزارها زندگی می‌کند
بزرگتر و درازتر از مَلخ معمولی شبیه
سنجاقک که در مواقع ضروری فاصله
کمی را می‌پرد، چشمانش درشت

است و اگر کسی به آن دست دراز کند
او نیز به عنوان اعتراض و دفاع
دستهایش را بالا می‌گیرد و روی پا
می‌ایستد، روباه آنرا می‌گیرد و با
علاقه می‌خورد، کودکان وقتی با آن
بازی می‌کنند او دستهایش را بالا
می‌برد و کودکان برایش شعر
می‌خوانند: تاری دوه‌سی چال
اویناسین، آلین گوئورسون اویناسین =
بزن شتر خدا بر قصد، دستهایش را
بالا بگیرد و بر قصد - به علت دراز
بودن دست و پا و گردن و قد و قواره او
را تاری دوه‌سی = شتر خدا، می‌گویند
تاریتماق = دل‌تنگ شدن، دل‌گرفتگی
(دارتخماق)

تاریتمیش = ۱- عصب که آنرا سینکیر
هم گویند ۲- زراعت کرده شده
(سنگلاخ) - سینیر
تازا = تازه، نو (تزه)

تازی = سگ مخصوص شکار که اندام
کشیده و باریک و دست و پای بلند
دارد در تاختن معروفیت دارد (تازنده)
تاس = ۱- کاسه مسی بزرگ قدیم‌ها در
حمام استفاده میکردند ۲- کچل،
بی‌مو ۳- گعبتین تخته نرد

تاسا - تاسه = غم، غصه، اضطراب،
نگرانی

تاساک = نگ: تَسک

تاساکی = نوعی کلاه مخروطی شکل
دارای چند تَکِه (تَرک) که روستائیان و
چوپانهای ایلات بر سر می‌گذاشتند،
نوع کوتاه آن که تقریباً به شکل نیم‌کره
است دارای سه ترک می‌باشد: برکلاه
فقر می‌باشد سه ترک - ترک دنیا، ترک
عقبا، ترکِ ترک (کلاهی که عُرفا بر سر
داشتند)

تاسالاماق = مضطرب شدن

تاساماق = به اصطلاح ترکمانیه
سوختن نفس باشد از خستگی و
دویدن (سنگلاخ) - تو شکومگ =
نفس نفس زدن

تاسلاق = ۱- کروکی، طرح، ماکت،
نمونه ۲- در سنگلاخ به معنی ضخیم و
نامطبوع آمده است
تاسلاماق = چیز غیر موجود را به خود
اسناد دادن (سنگلاخ)

تاسکاباب = نوعی غذا که از پیاز و
گوشت و سیب‌زمینی و گوجه‌فرنگی
در داخل دیگ منظم روی هم چیده و
تهیه می‌شود (قابلمه را نیز تاسکاباب
می‌گویند)

تاسیق = نگ: قاسیق

تاسیقی یاریق = دختر، زن، جنس
مؤنث (اصطلاح)

تاش = ۱- به معنی سنگ است که در آذربایجان داش گفته می شود ۲- پسوند معیت و همراهی است مانند: کونولتاش یا کونولداش = همدل - یولداش = همراه، رفیق - قارداش = برادر که در اصل قارینداش می باشد یعنی از یک شکم بودن

تاش تمیر = سنگ و آهن

تاشقاری = ظاهر و بیرون و آنرا رومیّه (طشره) گویند (سنگلاخ)

تاشکند - داشکند = یعنی شهر سنگ، مرکز جمهوری ازبکستان که سابقاً به چاچ معروف بوده است

تاغ = ۱- بوته و ساقه ای که بر زمین میخوابد مانند بوته صیفی جات و ساقه انگور: قارپوزتاغی = بوته هندوانه - اوژوم تاغی = ساقه درخت انگور ۲- به معنی کوه (داغ) ۳- نام درختی که آتش آن دیر می ماند و به عربی غضا می گویند

تاغار - داغار = ۱- جوال بزرگ (خارال) ۲- ظرف چوبی برای خمیر درست کردن، ظرف سفالی نسبتاً بزرگ دهان گشاد جهت ماست زدن و ماست ریختن

تاغار جیق = نگ: داغار جیق

تاغالاق = قرقره نخ، قرقره

تاغور = لغزش ناپذیر، هیچوقت لغزش نمی کند

تاغوق = نگ: تویوغ

تاقا = در سنگلاخ به معنی نعل ستور و کفش آمده است

تاققا = تلنگر، تَقّه، ضربه با انگشت به در و مانند آن

تاققاناق = خشکیده، پوست خشک شده، نان فطیر خشک شده، اصطلاحاً به هر چیز خشک شده می گویند

تاققیلتی = صدای تق و تلنگر، صدای به هم خوردن در چوبی و مانند آن

تاققیلداماق = صدای تق و تلنگر دادن

تاقیم = ۱- دسته و گروه ۲- در سنگلاخ به معنی اسباب تجمل آمده است

قالا = قطعه، اجتماع کوچک، دسته، پاره ای از چیزی: تالابولود = توده ابر کوچک - تالالاتالا = قطعه قطعه، دسته دسته

تالاتدیوماق = دستور چپاول و غارت دادن، چپاول کردن به دست دیگران (مصدر متعدی)

تالاتماق = مخفف تلاتدیوماق

تالاز = در سنگلاخ به معنی گردباد آمده است

تالاش = نگ: تالان

تامارزی = حسرت، آرزوی چیزی را
در دل داشتن

تاماسا = چوبی باریک کمی پهن
حاشیه، زوار، روکوب دور چهارچوب
تاماشا = تماشا، نگاه کردن

تاماشاچی = تماشاگر، نگاه‌کننده،
بیننده، نظرکننده

تاماشالی = تماشائی، دیدنی، جالب
توجه

تاماه = همان طمع است که در ترکی
چنین تلفظ می‌شود (تحریف شده از
عربی)

تامسینماق = مززه کردن، چشیدن
تامغا = نگ: دامغا

تاملی = خوشمزه، دارای طعم مطبوع
تامور = رگ و ریشه درخت (سنگلاخ)
- دامار

تاموغ / ق = در سنگلاخ به معنی
دوزخ آمده است

تامیشماق = کم‌کم نوشیدن یا چشیدن
و لذت به ذائقه سپردن (سنگلاخ) -
تامسینماق

تان = ۱- حیرت ۲- برابر، مساوی: تن
یاری = نصف ۳- باد سرد بامدادان و
شبانگاهان (دیوان لغات الترك) - دان
یثلی

تالاشا = تراشه چوب که از دم رنده و
تیشه ریخته باشد، بُراده

تالاغان = تالان‌کننده، غارت‌کننده
تالاغانچی = غارتگر، چپاولگر
(تالایان)

تالانماق = پاره‌پاره شدن، تکه تکه
شدن

تالاماق = غارت کردن، به یغما بردن
تالان = غارت، یغما، چپاول، تالان
تالاش = مترادف هم هستند یعنی
غارت

تالانماق = به غارت و یغما رفتن، مورد
حمله و چپاول قرار گرفتن (مصدر
مفعولی)

تالایان = نگ: تالاغانچی

تالغان = هرچیز نرم کوبیده، پودر
شده، کوبیده گندم برشته (سنگلاخ) -
قوود

تالیش = تالش قومی که در کوهستان
غرب دریای خزر از نزدیکی‌های
رشت تا قسمتی از جمهوری
آذربایجان ادامه دارد زبانشان تالشی
است

تام = ۱- مزه، طعم ۲- تمام، کامل ۳- در
دیوان لغات الترك به معنی دیوار آمده
است - در آذربایجان می‌گویند دام
دووار - دام داش

تانری = خدا، خالق، آفریننده، پروردگار: تانری دیکه لدنی بنده ییخایلمز = آنکس را که خدا بلند کرده است بنده نمی تواند براندازد - تانری نین آغاجی نین سسی اولماز = چوب خدا صدا ندارد - تانرییا بنده لیگ ائله میر = خدا را بندگی نمی کند - آبله اودور بو دنیا دا غم ییبه تانری بیلیر کیم قازانا کیم ییبه = آبله کسی است غم دنیا را بخورد خدا می داند چه کسی مال آندوزد و چه کسی بخورد **تانریلیق** = ۱- برای خدا، از خدا، به عهده خدا ۲- خدائی، الوهیت **تانسوخ / ق** = چیز کمیاب و غریب و نادر باشد و آنرا تانکسوق هم گویند (سنگلاخ) - (نک) را نون ثقیله می گویند **تانقا** = سرمایه، وجهی که همیشه در دسترس است، تنخواه **تانوغ** = شاهد، گواه (تانیق) **تانه** = دانه، تک، یکی (دانه - دَنه) به گزیش ترکیه: بی تانه = یکدانه - ایکی تانه = دوتا، دودانه - اینجی تانه = دُردانه **تانیئدیروماق** = شناساندن، معرفی کردن، آشنا کردن (مصدر متعدی) **تانیئدیروئلماق** = شناسانده شدن **تانیئدیرویجی** = شناساننده - معرفی کننده

تانیئدیروئلمیش = شناسانده شده، معرفی شده **تانیئتما** = معرفی، معارفه **تانیئتماق** = مخفف تانیئدیروماق **تانیئدیجی** = نگ: تانیئدیرویجی **تانیئش** = آشنا، شناس، خودی، معروف: آدمی تانیئش یئرده قوردیئسین = آدم را در محل آشنا گرگ بخورد **تانیئش اولماق** = آشنا شدن **تانیئش بیلش** = نگ: بیلش - (آشنا و شناس) **تانیئشلیق** = آشنائی، دوستی، شناس بودن (اسم مصدر است) لئق معادل (ی) مصدری در فارسی است **تانیئشما** = نگ: تانیئشماق **تانیئشماق** = نگ: تانیئش اولماق **تانیئق** = شاهد، گواه، مطلع (تانوغ) **تانیئقلیق** = شهادت، گواهی (اسم مصدر) لئق معادل (ی) مصدری در فارسی است **تانیئماق** = شناختن، آشنا شدن، آشنا بودن، بلد بودن، یادگرفتن **تانیئمیش** = شناخته شده، مشهور، معروف، معارفه مقابل نکره **تانیئیان** = نگ: تانیئش **تاو** = محرف داغ به معنی کوه است ازبکیه توران به این لفظ می نمایند

ضمناً به معنی فرصت است
(سنگلاخ) - دؤو: آینه دؤو دوشوب
تاو - دؤو = فرصت: آینه دؤو دوشوب
= فرصت پیدا کرده و دور برداشته است
تاوا = تابه خوراک پزی را گویند
تاواخیل = تأمل کردن، صبر کردن،
ایستادگی
تاوار = درشت، بزرگ
تاوان = سقف
تاوساغان = نک: توسن
تاوساماق = از نهر و گودال به چابکی
گذشتن (سنگلاخ)
تاوولغا = ۱- کلاه، داوولغا هم گفته
می شود ۲- دبلغه کلاه خود (داوولغه)
تای = ۱- همتا، نظیر، همردیف،
لنگه بار، لنگه گونی ۲- سو، طرف، ورا:
اوتای آن طرف - بوتای = این سو مثال
برای قسمت اول: تای توشووی باب
ائله گورن دئسین ها بئله = دوستان
همباب انتخاب کن که دیگران هم
تأید کنند
تایا = ۱- کُپه علف یا جو و گندم، توده
علف، تُل شده ۲- دایه، پرستار بچه
تایالی = پارچ مسی پهن و کوتاه
دسته دار با ظرفیت حدود یک لیتر که
فقط یک دسته دارد و جهت آبخوری
استفاده می شود

تای باتای = لنگه به لنگه، تابه تا
تای باشی = سرسبد، ردیف روی بار
که نسبت به ردیف های زیر درشت تر
و مرغوب تر است
تایتاق = لنگ، پای لنگ، شَل، تَک پا
تایتیماق = لنگیدن
تای توش = هم سن و سال، دوست و
رفیق، همباب، همتا
تای دگیشیک = تابه تا، اشتباهی،
عوضی، لنگه به لنگه
تای سیز = بی همتا، بی نظیر، بی تا،
بی لنگه - منحصر به فرد
تایشی = به لغت خطائیان به معنی
دبیر، حاذق و ماهر، استاد بود
(سنگلاخ)
تایغان = ۱- لغزنده، جای لغزنده ۲-
بسیار گوی و کثیر الکلام (سنگلاخ)
تایغان
تایغور = بسیار لغزش، بسیار لغزنده
تایماق = لغزیدن
تاییار = نگ: تییار
تایتیماق = لنگیدن
تاییماز = هرگز نمی لغزد (صفت
مشبهه)
تاییماق = نگ: تایماق
تایینجاق = مکان لغزنده

Tə = ٲ

تَبَّتْ = تَبَّتْ نام شهریست از ملک چین که مُشک خوب دارد و به کسر تا نیز گفته می شود (سنگلاخ) - در دیوان لغات الترک (تَبَّتْ) آمده است نگ: توبوت

تَبْرِیز = مرکز آذربایجان شرقی که قبل از استان شدن ارومیه و اردبیل حتی زنجان مرکز همه آنها بود اولین شهریست در ایران لوله کشی آب شده است و دومین شهریست پس از تهران در آن دانشگاه و فرستنده رادیو دایر شد، در زمان قاجار ولیعهد‌ها والی این مرکز می شدند

تَبْرَدِجِی = نگ: تَرِیدِجِی

تَبْسِی = سینی، مجمعی (باسکون ب) تَبْلَاغ = رضا، رغبت، خرسندی (دیوان لغات الترک)

تَبْوَع = نگ: تابوق

تَبْسِی = رضایت، خرسندی (دیوان لغات الترک)

تَبْ = ۱- پیشوند تأکید و خالص بودن: تَبْ تَرَه = تازه تر و تازه ۲- فعل امر است برای تپاندن تَبْ = فروکن، بتپان

تَبْجَکْ = ۱- به محض تپاندن ۲- وسیله ای که پا را بر آن فشار می دهند تا فرو رود

تَبْر = ۱- پرخاش ۲- قاطعیت، ضابطه، همت ۳- نیرو، قدرت ۴- شرف و غیرت ۵- شجاعت

تَبْرُلِی = ۱- پرخاشگر ۲- منضبط با انضباط، قاطع ۳- شجاع و دلیر

تَبْرَه = از بالا به پایین (باسکون پ)

تَبْل = پیشانی سفید، اسبی که در وسط پیشانی ستاره سفید است (قاشقا)

تَبْمَکْ = ۱- تپاندن، چپاندن چیزی در سوراخی ۲- لقمه های بزرگ پشت سرهم در دهان گذاشتن و لوبانیدن

تَبْن = تپاننده، چپاننده، کسی که می تپاند

تَبْه = ۱- تپه و تل، تل بزرگ خاک ۲- سر، رأس، کله، بالا، قلّه: داغین تپه سی = قلّه کوه - تپه دن دیرناغا = از بالای سر تا نوک انگشتان - تپه مدن توّسد و چیخدی = دود از کله ام بلند شد

تپه جگ = قُلبه پارچه‌ای که با آن روزنه‌ای را می‌گیرند، چوب پنبه در بطری

تپه جیک = تپه کوچک (جیک پسوند تصغیر و گاهی تحبیب است)

تپه لشدیرمک = نگ: تپش‌دیرمگ

تپه له‌مگ = ۱- بر سر کسی کوبیدن، برق زدن ۲- کشتن، هلاک کردن ۳- تپاندن، چپاندن ۴- با حرص و ولع خوردن

تپیتمک = خشک کردن پارچه را گویند: خشکانیدن

تپیتمه = خمیر آغشته به نمک و خاکستر گرم که در محل ضرب دیدگی و کوفتگی بدن می‌گذارند تا آرامش پیدا کند

تپیشدیرمک = ۱- زورچپان کردن ۲- با ولع خوردن، دو دستی خوردن و لوبانیدن تپیک = ۱- لگد، ضربه زدن با پا: تپیگ آلتداقالماق = پامال شدن، زیر لگد ماندن ۲- تپانده شده، بسته شده

تپیک آتان = لگد انداز، جفتک انداز، ۲- دَبه‌کننده، کارشکن، بدجنس

تپیک آتماق = ۱- لگد انداختن ۲- بدجنسی کردن، کارشکنی کردن، مخالفت کردن، زیر قول زدن

تپیکچیل = لگدانداز، جفتک‌انداز، اسبی که لگدانداز است

تپیک دؤگوشو = لگدبازی، یکدیگر را با لگد زدن (گُگفوتوا)

تپیکله مگ = با لگد کوبیدن، زیر لگد گرفتن، لگدمال کردن: کُشچه تپیکله مگ = نمد مالی کردن

تپیلَمگ = خود را در جایی چپاندن، با پُروونی و بدون ملاحظه به جایی وارد شدن

تپیلی تیخیلی = پُرپُر، زیادتر از ظرفیت پُر شده، تپانده شده، فشرده شده

تپیمک = کمی خشک شدن

تپینمک = پرخاش کردن، عصبانی شدن بر کسی، حمله لفظی کردن، پاها را از شدت ناراحتی بر زمین کوبیدن تپیک = ماشه تفنگ

تأثیرسیر فعل = فعل متعدی

تأثیرلی فعل = فعل لازم

تجنیس = نوعی شعر عبارت از ۵-۳ بند چهار مصراع‌ی که مانند قوشما: بند اوّل مصراع اوّل با دوّم و چهارم هم‌قافیه و در باقی بندها مصراع‌های اوّل و دوّم و سوّم هم‌قافیه بوده ولی مصراع چهارم با مصراع‌های چهارم هم‌قافیه هستند و در زمینه محبت و زیبایی‌ها سروده می‌شود از انواع آن (دوداق دگمَز - جیغالی - آیاقلی)

می باشد بعضاً بعد از هر بند مصراع
دیگری تکرار می شود

تو = ۱- عرق بدن، عرق کردن شیشه
۲- پیشوند تأکید: تَرتَمیز = پاکِ پاک،
تمیز تمیز

تَوانغو - تَوانگو = نگ: یولغون

تَربیز = نگ: تبریز (در زبان آذربایجانی
بعضی از حروف جابجا می شوند از
آنجمله هستند (ب - ر) مانند تبریز =
تربیز - کبریت = کیریت - کُورپو =
کُورپو (یعنی پل)

تَرتَمَک = تکان دادن، به حرکت درآوردن
- دَرتَمَک و تَپَرتَمَک هم گفته می شود
تَردِیجی = جنباننده، لرزاننده،
حرکت دهنده

تَردِیلمَک = تکان داده شدن توسط
دیگری (مصدر متعدی مجهول)
(دَبرِدیلمَک)

تَرتَشدِیرمَک = نگ: تَرتَمَک

تَرتَشدِیرِیلمَک = نگ: تَردِیلمَک

تَرتَشمَک = نگ: تَرتَمَک

تَوپنتی = ۱- حرکت، جنبش، تکان،
زلزله ۲- رفتار

تَرتَپَنَمَز = ثابت

تَرتَپَنَمَک = حرکت کردن، تکان
خوردن، جنبیدن: تَرتَپَنمه قویوبا
دوشرسن = تکان نخور که در چاه

می افتی - آغیر تَرتَپَنمَک = سنگین
حرکت کردن، تنبلی کردن

تَرتَپَنمه = لرزش، تکان، جنبش:
یَرتَرتَپَنمه سی = زمین لرزه - دَپَرم =
(در ترکیه به زمین لرزه می گویند)

تَرتَپَنیش = ۱- حرکت، تکان، جنبش ۲-
رفتار (تَرتَپَنیشِگ هم می گویند)

تَرتَپَنیشلی = دارای حرکت و رفتار -
فعال

تَرتَرتَلو = قرون ۱۳ - ۹ میلادی در
روسیه جنوبی شمال قفقاز طایفه ای از
قبایقها زندگی می کردند بین سالهای
۱۳۲۳ - ۱۲۸۰ م از سلاله آنان در
بلغارستان حکومت می کرده است،
احتمالاً قسمتی از آنها در قرون وسطی
به آذربایجان آمده بودند، یکی از
نواحی آذربایجان تا سال ۱۹۴۹ بنام
تَرتَرتَ بوده که به ناحیه میربشیر
نامگذاری شد

تَرتَتمیز = پاکِ پاک، تمیز تمیز، پاک و
پاکیزه

تَرتَجه = بافته های نی (ضخیم و نازک)
برای پوشش سقف و چپر و حصار
حیاط و سایر موارد استفاده می شود
به خصوص در مناطق گرمسیر در
آذربایجان برای اسکان موقت
خانه هایی ساخته میشد، نی ها را بعد

از رسیدن و سفت شدن بریده آنها را در اندازه‌های معین پهلوی هم بسته و خشک می‌کردند و سپس در موارد مختلف استفاده می‌کردند علاوه بر پوشش سقف و چپر استفاده‌هایی نظیر خشک کردن میوه و امثال آن بکار گرفته می‌شد

تَرچَک = برهنه، بی‌پوشش

تَرچِکَمَک = کمی عرق کردن، شروع به عرق کردن نمودن

تَرخان = ١- نام طایفه‌ای از اتراک در ماوراء النهر و خراسان ٢- لقبی برای اشخاص که از جمیع تکالیف دیوانی معاف باشند، مصوئیت دیوانی (نقل از سنگلاخ)، در دیوان لغات‌الترک امیر و فرمانروا آمده است

تَرَس - تَرَسَه = ١- برعکس، معکوس، وارونه ٢- پشت پارچه ٣- سخت و دشوار، صعب: تَرَس ایش = کاری سخت و دشوار ٤- در سنگلاخ به معنی معکوس و سرگین آمده است

تَرَسَلِیک - تَرَسَه لَیک = ١- برعکس و معکوس بودن ٢- لجبازی و عناد تَرَسینه - تَرَسَه سینه = معکوس، خلاف جهت

تَرغ = گندم، ارزن

تَرغ = کشت و زرع

تَرغجی = کشت و زرع (دیوان لغات‌الترک)

تَرغون = به لغت مغولی به معنی فربه باشد (سنگلاخ)

تَرک = ١- ترک اسب، سوار دومی که پشت اولی سوار اسب می‌شود ٢- ترک کردن، وداع ٣- به فارسی ترک کلاه عارفان را گویند: بر کلاه عارفان باشد سه ترک - ترک دنیا، ترک عقبا ترک ترک ٤- در دیوان لغات‌الترک به معنی شتاب و سرعت آمده است

تَرکؤینَک = پیراهن زیر، پیراهن عرقگیر

تَرکیتدیرمَک = نگ: ترگیزدیرمَک

تَرکیتَمَک = ترک کردن، جدا شدن، ول کردن، رها کردن - ترک عادت کردن تَرکیزدیرمَک = کسی را وادار به ترک کردن عادت بدنمودن (مصدر متعدی)

تَرگ = نگ: تَرِگ

تَرلان = ١- پرنده شکاری دارای چشمان زرد ٢- در سنگلاخ به معنی جوارح بزرگ زورمند آمده است یعنی پرنده شکاری ٣- نامی برای مرد و زن: گویند یک شب غریبی در خانه کریمی را زد و از او خواست که شب را مهمان او باشد وقتی سفره شام

آماده شد صاحبخانه صدا زد دخترم
 ترلان آب خوردن بیاور وقتی دختر
 وارد شد زیبائیش چشمان مهمان را
 خیره ساخت و چلو به دست ماند،
 صاحبخانه گفت چرا نمی خوری؟
 مهمان گفت: عزیز یتَم چیلو لار، چیل
 کهلیگیم چیل اولار، گۆزه ترلان
 گۆرۆندۆ، آلدە قالدی چیلولار،
 جواب: عزیزنیم چیلولار، چیل
 کهلیگیم چیل اولار، ترلان اۆزگه مالی
 دیر، یتَه قالماسین چیلولار - ترجمه از
 قول مهمان: عزیز من چلوها، کبک
 جل همیشه جل است، در جلوی
 چشمم ترلان ظاهر شد، چلوها در
 دست ماند - جواب صاحبخانه: عزیز
 من چلوها کبک جل همیشه جل
 است، ترلان مال کس دیگر است،
 بخور نماند چلوها (جل نوعی کبک
 است - ترلان کبک را شکار می کند)
 تَرَلْتَمْک = ۱- عرق کسی را در آوردن
 ۲- به اصطلاح کسی را شرمندہ کردن،
 عرق شرمندگی بر جبین کسی نشان دادن
 (مصدر متعدی)
 تَرَله مَک = ۱- عرق کردن ۲- از
 شرمندگی عرق کردن، سرافکنده
 شدن
 تَرلی = عرق کرده، عرقدار

تَرلیک = ۱- پیراهن عرقگیر ۲- نمد
 زیرین زین که بر پشت اسب گذارند ۳-
 مَسحی، موزه (کفش ساقدار زنانه)،
 پی ساق که در زیر مسحی ساقدار
 پوشند (مانند جوراب)
 تَرۆس = سقف خانه (دیوان لغات
 التُرك)
 تَره = از انواع سبزی خوردنی
 تَره اۆتی = شَبَت، شوید (سبزی
 خوردن)
 تَره دۆشمَک = حالتی را گویند که
 دواب از زمستان درآمده با خوردن
 علف تازه بهاری بر اثر زیاده روی
 اسهال می گیرند
 تَره زی = ترازو
 تَره زی گۆتۆیتره دۆگَمَک = به
 اصطلاح بازار گرمی کردن (ته ترازو را
 بر زمین کوبیدن)
 تَره کمه = ۱- تام طایفه ای کوچک در
 قره باغ، دامدار بزرگ و معروف ۲-
 یکی از آهنگهای موزون آذربایجانی
 تَره وُز = تره بار، سبزیجات
 تَریگ = عقب زین اسب و پالان الاغ
 که نفر دومی بر آن سوار می شود
 تَریگ باغی = فتراک، تسمه عقب زین
 تَریگ گۆتۆزَن = اسبی را گویند که
 سواری دوترکه را می پذیرد

تَرِیْگَلَشَمَک = دوترکه سوار شدن،
دو نفر بر یک اسب سوار شدن (مصدر
مفاعله)

تَرَانَه = مضراب

تَرَه = نو، تازه

تَرَه ایل = سال نو، سال جدید

تَرَه بَک = داماد را می گویند، تازه داماد
تَرَه ک = تپاله گاو، تَرَه ک یا پماق = تپاله
درست کردن جهت استفاده سوخت
در روستاها

تَرَه گَلیک = محلی که در آن تپاله جمع
می کنند

تَرَه گَلین = تازه عروس

تَرَه له مَک = تازه کردن، نو نوار کردن،
تجدید کردن

تَرَه لیک = تازگی، نوآوری، تجدد

تَرَه نه = نگ: تَرانه

تَرِیک = نگ: تاجیک

تَسَک = عرقچین، شبکلاه (تاساک)

تَک = ١- تنها، یگانه، مجرد: تکلیگ
تَانَرِیَا یَارَاشِیْب = تنهایی فقط برازنده
خداست - تَک اَلدن سَس چِخَمَاز =
یک دست صدا ندارد - تَک اوْغَلان
میتیل یورغان = تنها پسر با لحاف متیل
(اشاره به داماد تنها و بی کس است و
مزاحمی ندارد گرچه فقیر است) ٢-
تحت، ته، زیر، انتها: کوچه نین تَکی =

انتهای کوچه، قازائین تَکی = ته دیگ،
کف دیگ ٣- از ادات تشبیه است: آی
تَک = مثل ماه، ماه ووش
تَک باشِینا = به تنهایی، یک تنه، بدون
همراه

تَک بیر = تَک و توک، یک در میان

تَکجه = فقط، یکی، یکبار

تَکَر = لاستیک ماشین

تَکله = نام طایفه ای پراکنده در نقاط
مختلف ایران که آن طایفه را تیمور
لنگ پس از شکست دادن ایلدیریم
بایزید به ایران اسیر آورده بود، نگ:
آناتولی

تَکلیف = (عربی)، در ترکی به معنی
پیشنهاد مورد استفاده قرار می گیرد
تَکلیک = تنهایی، تجرّد: تَکلیگ آلاها
یاراشِیر = تنهایی و تجرّد برازنده
خداست

تَکگُون = نوعی کفش چرمی بی بند و
سبک پشت پاشنه اش به علّت نرمی
می خوابد، داخلش آستر ندارد این
کفش را تَک گُون (یک لا چرم و یا کف
چرم) می گویند

تَکَم = مَترسک کوچکی ساخته شده
از چوب و آراسته با پارچه های رنگی
که دست و پایش متحرک بوده و به زیر
شکمش چوب نازک بلندی نصب

می‌کنند و آنرا از سوراخ وسط تخته پهن می‌گذرانند وقتی چوب را بالا و پایین به حرکت در می‌آورند پاهای بزغاله (مترسک) در هوا حرکت کرده بر روی تخته می‌افتد و صدا می‌دهد، موقع رقصاندن آن اشعاری به مناسبت ایام عید نوروز می‌خوانند: کربلا یولوندا سالدیردیم گونبز، اوخودوم قرآنی دئدیلر ییلمز، سنه قربان اولوم گوزه گورونمز، آیینزایلیر گونوز هفته ز مبارک سیزین بوتازه بایرامیز مبارک = بر سر راه کربلا گنبدی ساختم، قرآن را خواندم گفتند نمی‌داند، جانم فدای تو ای از نظرها پنهان، روز و ماه و سال و هفته‌تان مبارک باد، عید و سال نوشما مبارک - کربلا یولوندا سالدیردیم حامام، اوخودوم قرآنی ائله‌دیم تمام، سیزه قربان اولوم اون‌ایکی‌امام، آیینزایلیر.... = در راه کربلا حمّام ساختم، قرآن خواندم و تمام کردم، جانم فدایتان ای دوازده امام، روز و ماه...، تکم گئدیب مئشگینه، وعده وئریب بئش گونه، گلمدی اون بئش گونه = تکم رفته به مشگین شهر، وعده پنج روز داده بود، پانزده روز گذشت نیامد، به علت اینکه این وسیله شبیه بزغاله است تکم

می‌گویند (م ضمیر اول شخص مفرد است) تکه یعنی بُز نر، تکم یعنی بُز من

تکور = حاکم مسیحی

تکه = ۱- بُز نر، بُزی که پیشاپیش گله گوسفندان می‌رود ۲- آهوی نر

تکه ساققال = ریش بُزی، کسی که ریشش مانند ریش بُز است

تکه ساققالی = ریش بُز، نوعی گیاه خوردنی مانند شنگ با برگهای دراز و ظریف هر برگش دندانهای حدود یک سانتی‌متر با فاصله‌های معین دارد، ریشه‌اش دارای شیر سفید است وقتی در مجاورت هوا بماند به رنگ قهوه‌ای سیر درمی‌آید این گیاه ساقه ندارد، در گذشته از شیر آن به جای سقز استفاده می‌کردند و می‌جویدند و به آن شینگیه می‌گفتند

تکه‌لو = نگ: تکه

تکی = ۱- ای کاش: تکی بئله اولسون = کاشکی این‌طور باشد - تکی سن گله سن = کاش همیشه تو بیائی ۲- مثل و مانند: بوزتکی = مانند یخ - قوش تکی اوچدو = مثل پرند پرواز کرد

تکین = ۱- حرف تشبیه: گول تکین = مانند گل - آی تکین = مثل ماه،

سوٲوٲك تكین = مانند استخوان

(سبكتكین) ٢- نیکو و نیکو صورت

تگین = امیر و دلاور، بهادر، در قدیم به امرائی می گفتند که به حکمرانی ولایتی منصوب می شدند

ٲلاج = در سنگلاخ به معنی چشم بزرگ شهلا آمده است

ٲلف = هدر، از بین رفته (عربی)

ٲلله مک = روی هم انباشتن - هندوانه زیر بغل کسی گذاشتن و فریب دادن

ٲلله نمک = روی هم انباشته شدن - فریب خوردن (مصدر متعدی)

ٲله = دام، تله: تله دن قاچان توٲکوٲوٲ بیده تله یه دوٲشمز = روباهی که از تله گریخته بار دیگر در تله نمی افتد

ٲله قورماق = ١- تله کار گذاشتن، دام گستردن، برای گرفتاری کسی نقشه کشیدن

ٲله سدیرمک = به عجله و شتاب و داشتن، کسی را به تعجیل وادار کردن (مصدر متعدی)

ٲله سمک = عجله و شتاب کردن

ٲله سمه دن = بی عجله و بی شتاب، خونسردانه

ٲله سن = عجله، کسی که عجله می کند: تله سن تندیره دوٲشر = عجله در تنور می افتد

ٲله سه تله سه = نگ: تله سیک

ٲله سیک = با عجله، با شتاب: تله سیک ایش ترسه گالر = کار عجولانه برعکس از آب در می آید و به نتیجه نمی رسد

ٲله مک = ١- ٲقٲب کردن، کالای قلابی را به کسی قالب کردن ٢- فریب دادن، گول زدن

ٲلیس = گونی، کیسه بزرگ

ٲلیم = فراوان، بسیار

ٲمغا = نگ: دامغا

ٲمل = اساس، پایه، بنیان، زیر بنا

ٲمل داشی = سنگ زیر بنا

ٲمن - تومن = بزرگ، فراوان

ٲمو = دوزخ (دیوان لغات الترک)

ٲموچین = نام اصلی چنگیزخان مغول

ٲمور = نگ: تمیر - دمیر

ٲمور قزوق = نگ: دمیر قازوق

ٲموک = تیردارای پیکان پهن - نشانه تیر

ٲمیر = نگ: دمیر

ٲمیز = تمیز، پاک، بی آلایش (عربی)

ٲمیز قزک = قرآن مجید را گویند با «ضم» هم گفته می شود - تموز قزک (سنگلاخ)

ٲمیزله مک = تمیز کردن، نظافت کردن، گردگیری و غبارروبی کردن

تمیزلیک = پاکیزگی، نظافت، تمیزی
تمیزه چیخماق = به پاکی درآمدن،
تبرئه شدن

تن = ۱- مساوی، برابر: تن یاری =
نصف به نصف، دو نیمه مساوی - تن
گلمگ = مساوی درآمدن، با هم
مساوی شدن ۲- مناسب و متناسب:
دوست دوستا تن گرهک تن
اولماساگتن گرهک = اگر دوستی
متناسب نباشد از هم دور باید
تنا = نگ: تانه

تنبلیت = بسته بندی زائران را
می گویند که از محل زیارت سوغاتی
آورده باشند
تنبکی = تنباکو

تنبکی دره سی = (دره تنباکو)،
روستائی بین شهرستان اردبیل و
مشکین شهر
تنبه = چوبی است که به پشت در
می اندازند

تننک = در سنگلاخ به معنی مجهول و
سفید آمده است

تننیک = ۱- ساده لوح ۲- سفید
تننیمیش = خسته و کوفته، از نفس افتاده
تندیر = تنور: تندیرایستی ایکن
چورگی یاپ = تا تنور داغ است نان را
بچسبان

تندیر پالچیغی = نگ: قیزئل پالچیق
تنسوق - تانسوخ = کم یاب، غریب و
نادر (سنگلاخ)

تنک = نهال مو، درختچه مو
تنکلیک = تاکستان، باغ انگور
تنک = ۱- تنگ و باریک، جای کوچک
۲- تسمه زیر شکم اسب
تنگه = ۱- معبر باریک ۲- کوچه
بن بست ۳- در سنگلاخ به معنی زر
رایج وقت آمده است
تنگه گلمک = به تنگ آمدن، خسته
شدن، بیزار شدن

تنگیتمک = به ستوه آوردن، خسته
کردن، به تنگ آوردن (مصدر متعدی)
تنله شدیرمک = مساوی هم کردن،
متناسب هم کردن، برابرهم کردن
(مصدر مفاعله مفعولی)

تنله شمک = باهم مساوی شدن،
متناسب هم شدن، باهم برابر شدن
(مصدر مفاعله)

تنله مک = برابر کردن، مساوی کردن
تنلیک = برابری، تساوی، تناسب
تنوق = نگ: تانیق

تنه بی = تالار، اطاق بزرگ پذیرائی
دارای پنجره و روشنائی زیاد
تن یاری = نصف به نصف، درست
نصف، دو نیمه با هم برابر

احتمال	تَنِيكَه = حلبی، ورق آهن نازک
تَهْدِيلَه مَكْ = ۱- به عجله و شتاب واداشتن ۲- در تنگنا گذاشتن	تَوَاجِی = جارچی، شخصی که از جانب پادشاه و فرماندهان به رساندن احکام مأمور شود (سنگلاخ)
تَهْدِيلِی = ۱- تعجیلی ۲- تنگی وقت	تَوَاشِی = در سنگلاخ به معنی خواجه سرا آمده است
تَیيار = به مغولی یعنی مالی که به پادشاه یا دیوان می رسد، نوعی مالیات فوق العاده، عواید حاصل از املاکی که به علت بی وارث بودن یا بر اثر ضبط و توقیف یا نهب و غارت به دست پادشاه یا دیوان می افتد	تَوْر = کالا اعم از صامت و ناطق در نزد عُزَن (دیوان لغت الترك) تَهْر = ۱- جور، نوع: بیر تَهْر = جوری، نوعی ۲- شیوه، طرز ۳- امکان،

ت = Te = ت

تئجان = خیک

تئز = زود، فوری، سریع

تئزدن = زودتر، علی‌الطالع، صبح

زود، قبل از وقت

تئزلیک = فوریت، سرعت، شتاب

تئزلیکله = به زودی، هرچه زودتر

تئز مگ = فرار کردن، در رفتن، با عجله

و شتاب از معرکه دور شدن

تئزه = در سنگلاخ به معنی خاله،

همشیره مادر آمده است

تئزیک = پراکندگی و دوری از هم،

گریزان از کار، فراری

تئزیکن = دور شونده، فرار کننده

گریزنده (تئزیکان)

تئل = ۱- تار مو، تار، سیم، رشته

نازک، قسمتی از زلف که بر پیشانی یا

رخساره بریزد ۲- نوعی خربزه بین

طالبی و گرمک با پوست صاف

تئللی = دارای تار، رشته‌دار، دارای

زلف، دارای سیم - نام زن

تئللی‌ساز = ساز سیم‌دار مضرابی

تئلناز = زلف ناز، زلف‌نواز، نام زن

تئلی = خالص، یکسره، همه، سرتاپا

تئلی‌بایاق = بدون معطلی، بی تأمل،

به سرعت، بی‌امان، بی‌درنگ

تئلیخا = نگ: تئلی

تئیزه = خاله (ترکی استانبولی) - نگ:

تئزه

تئلی‌له‌مک = قطع کردن با وسیله

بُرنده، پی‌زدن، زخمی کردن با آلت

بُرنده

تئلی‌لنمک = قطع شدن، بریده شدن به

وسیله آلت بُرنده، پی‌زده شدن

تئیمور = نگ: دَمیر - توپال تئیمور

تئیمورتاش = دَمیر داش (آهن و سنگ)

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ۵)

تؤ = Tə

تؤره مگ = ظاهر شدن، زاده شدن،

بوجود آمدن، تکثیر شدن

تؤره مه = پیدایش، بوجود آمده،

ازدیاد نسل

تؤرن = مراسم - سنت

تؤرنجک = مخلوق، آفریده شده

تؤرنمک = آفریده شدن، بوجود آورده

شدن (مصدر متعدی)

تؤرنیش = ۱- پیدایش ۲- تکثیر، تزايد

تؤشک = نفس، توان، نا (با سکون ش

-ک)

تؤشک آلماق = نفس تازه کردن

تؤشک درمگ = نگ: تؤشک آلماق

تؤشکؤمک = نفس زنان، خسته شدن،

به هین هین افتادن

تؤشؤمک = نگ: تؤشکؤمگ

تؤکدؤرمک = نگ: تؤکؤرؤلمگ

تؤکدؤرؤلمک = ریخته شدن به دستور

دیگری (مصدر متعدی)

تؤکره گ = در حال ریختن، ضمن اینکه

ریخت

تؤکمک = ریختن

تؤکمه = ۱- ریخته شده، پُر ۲-

ریخته گری شده ۳- پُر عضله

تؤبه = نگ: تؤبا

تؤرتؤکؤنتؤ = ۱- ریخت و پاش،

خردهریز، خانه و محل کار نامرتب ۲-

دم قیچی ۳- بجامانده ۴- ریزش کرده

تؤره = ۱- نسب، نژاد ۲- شاهزادگان و

اولاد پادشاهان را گویند ۳- رسم و

قانون و شریعتی که چنگیز بنا نهاد

(سنگلاخ) ۴- نسل

تؤرتمک = به وجود آوردن، ایجاد

کردن، زیاد کردن، پرورش دادن،

متولد ساختن: دؤغوب تؤره تمگ =

زاد و ولد کردن، زائیدن و پرورش

دادن، تکثیر کردن

تؤردی = ۱- تازه به دوران رسیده ۲-

فضول، نخود هر آش

تؤردیجی = بوجود آورنده، ایجاد

کننده، زایش، تولید کننده

تؤردیلمک = بوجود آورده شدن

(مصدر متعدی)

تؤرک = نسل، زاده شده، به وجود

آمده

تؤرلی = درست و حسابی، اصل،

سالم و به دردخور، درست پرورش

یافته - با اصل و نسب

كىندە شىدن: دىشلىرى تۇكۆلۈپ =
 دىندانهايش رىختە
 تۇكۆلۈش = رىزش، فرورىزى
 تۇكۆلۈشمەك = دىستە جىمى سىرازىر
 شىدن، سىل آسا آمدن جىمىيت
 درجائى
 تۇكۆنتۇ = نىگ: تۇرتۇكۆنتۇ
 تۇۋلە = طوبىلە، اصطبل
 تۇيچۇ = باج و خىراج، مالىيات، بىھرە
 مالكانە

تۇكۆرتەمەك = رىزاندىن، رىختە شىدن بى
 دىستور دىگرى (مىصدر مەئىدى)
 تۇكۆرۈلمەك = رىزاندىن شىدن
 تۇكۆشۈرۈمەك = درەم رىختىن، زىر و
 رو كىردىن، رىخت و پاش كىردىن،
 روى ھىم انباشتىن
 تۇكۆك = ۱- رىختە شىدە ۲- درەم
 رىختە شىدە ۳- رىزش كىردە
 تۇكۆلمەك = ۱- رىختە شىدن، رىزش
 كىردىن، درەم رىختە شىدن ۲- ھىملە
 كىردىن، با ازدھام آمدن ۳- رىختىن و

این صدا معادل فارسی ندارد (ü = ۆ)

Tü = ۆ

تۆتۆن = ۱- دود، دود غلیظ فراگیر -
مه غلیظ: داغلار باشی تۆتۆندۆر = قله
کوهها مه آلود است ۲- توتون چیق،
توتون قلیان ۳- تۆتۆن قلیانا گیرمگ =
نوعی معالجه سنتی قدیم که مدتی بیمار را
به قلیان کشیدن ممتد و می داشتند

تۆتۆن سالماق = ۱- دود راه انداختن
۲- جو را آلوده کردن، اغتشاش راه
انداختن

تۆتۆنلۆک = فرا گرفتگی دود - مه
آلودگی

تۆرت = تربت، خاک مقدس و پاک
تۆرب = ۱- زیارتگاه، امامزاده
۲- اولیاء: تاری تۆربه سۆزو دانیش =
کلام خدا و اولیاء را به زبان بیاور

تۆرک = قوم ترک

تۆرک اۆجاغی = انجمن فرهنگی
اجتماعی یا تمایلات ملی گرایانه ترک
که در روند و توسعه ترک گرایانی در
دوره پس از مشروطیت دوم عثمانی
در استانبول تشکیل شد تاریخ
شکل گیری آن بین ۱۹۱۱ / ۱۹۱۲ که
پیش از تشکیل آن تۆرک درنگی
(انجمن ترک) تشکیل شده بود

تۆ = در آخر فعل امر می آید که با
افزودن (ۆن) در اول (تۆ) آنرا به معنی
(حاصل شده) می آورد: تۆکۆنتۆ =
ضایعات، دم قیچی - چۆکۆنتۆ =
رسوب

تۆپۆرجک = ئفف، آب دهان:
تۆپۆرجگله اوزقیزارتماق = با تف
صورت سرخ کردن (کنایه است به زیر
منت دیگران بودن)

تۆپۆرمک = ئف کردن، آب دهان را
بیرون انداختن

تۆپۆرۆک = آب دهان که بیرون
انداخته شده است: تۆپۆرۆرسن
گوید دۆنور = ئف بکنی در هوا یخ
می زند (اشاره به سرمای زیاد است)،
کیشی تۆپۆردۆگۆن یالاماز = مرد تف
خود را نمی لیسد (اشاره است به مرد
است و قولش)

تۆتک = نی لَبک

تۆتک چالان = نی لَبک زن، کسی که
نی لَبک می زند

تۆتگین دیلین چکمک = (زبان نی
لَبک را کشیدن) یعنی سکوت کردن،
حرف نزدن

تۆرك دَرَنگى = انجمن ترك در ۱۹۰۹
و تۆرك يورد و جمعيتى يعنى جمعيت
ميهن ترك در ۱۹۱۱ تقريباً با آن
گرايشها و اهداف در استانبول تشكيل
شده بود كه هر دو جاي خود را به
تۆرك اوْجاغى دادند آنهم در اواخر
دوره حكومت اتحاديون به اتهام اينكه
در صدد كسب هويت سياسى اند
تعطيل شد و خلق ائولرى كه به حزب
حاكم يعنى حزب جمهورى خواه
خلق وابستگى داشت جايگزين آنها
شد

تۆركلۆك = هويت ترك داشتن، ترك
بودن

تۆركمان = مى گویند اولاد و احفاد
اوغوزخان بعد از تولد و تناسل به ۲۴
شعبه شدند و بعضى از ایشان كه در
ولايت خراسان و ماوراءالنهر متوطن
شدند به اقتضای آب و هوا اشكال
ایشان از صرافت تركييت بيرون آمد
مردم ایشان را تركمان گفتند يعنى ترك
مانند و نیز گفته اند كه تركمان قومى
عليحدّه اند وراى تركمانان و موافق
ظفرنامه تركمان طایفه اى را نامند كه از
نسل ترك بن يافت اند (سنگلاخ)
توضیح بیشتر در دیوان الفات الترك است
تۆركمن = ننگ: تۆركمان

تۆركه چارا = ننگ: تۆركه داوا
تۆركه داوا = طبابت سنتى، معالجه
تجربى با داروهای گیاهى
تۆركه سايا = اصطلاحاً به آدمهای
ساده و زودباور مى گویند
تۆركه وارى = تركانه، كارى ساده،
حرفى ساده
تۆركيه = كشور تركيه كه در گذشته به
آن آسیای صغیر و آناتولو (آنادولو)
مى گفتند، قسمت كوچكى از خاك
تركیه در اروپا واقع است كه بوسیله
دریای مرمره از قسمت آسیائی آن
جدا شده است
تۆستۆ - تۆسدۆ = دود: تۆستۆلۆ =
دارای دود، تۆستۆچیخان ائو =
خانه اى كه در آن زندگى هست
تۆستۆسالماق = ننگ: تۆتۆن سالماق
تۆسدۆ = ننگ: تۆستۆ
تۆك = ۱- پَر: تۆپوق تۆكۆ = پر مرغ
۲- مو: باش تۆكۆ = موی سر ۳- پُرز،
كُرك میوه، هیوا تۆكۆ = كُرك به،
تۆكلوخیرا = دستنبوی پُرزدار
(زمانی كه خوب نرسیده باشد)
تۆكتمگ = به اتمام رساندن، تمام
کردن، به مصرف رساندن تا آخر
تۆكسۆز = بی مو، بی پَر، تاس، مو در
نیاورده

تۆڭلۆ = پُرمو، پَر دار، پشمالو

تۆڭنمۆ = بى پايان، تمام نشدنى،

بى انتها، بى نهايت، (صفت مشبهه)

تۆڭنمگ = تمام شدن، پايان يافتن، به

آخر رسيدن

تۆڭتۆڭلۆمگ = پشم و پيله ريختن

تۆڭنيش = در حد اتمام، پايان، آخر

تۆل = پرده، قشر

تۆلكۆ = ۱- روباه ۲- حيله گر، مكار:

تۆلكۆ تۆلكۆپه بويوردو تۆلكۆده

قويروغونا = روباه به روباه امر كرد

روياه هم به دُمش سپرد (پشت گوش

انداختن سفارش) - تۆلكۆ

قويروغوندا تله يه دۆشر = روباه از

دُمش به تله مى افتد - تۆلكۆ چۆخ

بيلميشديگيندن تله يه دۆشر = روباه از

زرنگى به تله مى افتد - تۆلكۆدن چۆخ

بيلير = از روباه بيشتر مى داند

تۆلكۆ قويروغو = دُم روباه گياهي است

با برگه‌هاى گُرک دار، ريشه اش قرمز

است وقتى به دست مالیده شود

سرخى آن در مى آيد، کوبیده اش با

ترکيب چندگياه ديگر در شکسته بندى

مصرف داروئى دارد - هوه جووا هم

مى گويند

تۆلۆ = ۱- بى پرويال ۲- پرنده شكارى

درنده ۳- آسمان جُل

تۆلۆمگ = نگ: تۆله مگ

تۆله = نگ: تۆلۆ

تۆلك = ۱- پشم و پَر ريخته، موريخته:

تۆلك تۆيوق = مرغ پَر ريخته كه

مجدداً پَر در مى آورد - تۆلك ترلان =

پرنده شكارى ۲- آدم آسمان جُل را

نيز مى گويند

تۆله مگ = ۱- پشم و پَر ريختن، لخت

شدن بدن از مو ۲- آدم دار و ندار از

دست داده، به كسى مى گويند كه

هست و نيست خود را در قمار باخته

است (مصدر)

تۆله مه = پَر ريزى، ريزش پَر و موى

اَوَل - هست و نيست از دست داده

تۆن = تون حمام، (تول آنبار) هم

مى گويند: ائله بيل تول آنباردان چيخيب =

انگار از تون حمام در آمده است

تۆن به تۆن - تين به تين = تون به

تون، گوريه گور (اهانت به كسى كه

مرده است)

تۆنبۆز = رستنى است بلند و دراز و

باريك در جاهاى نمناك روئيده و از

آن حصيرى نازك بافند (سنگلاخ)

تۆنج = مفرغ، بُرنز

تۆنج دۆرۆ = عصر مفرغ

تۆند = ۱- تند، سريع، با شتاب ۲-

طعم تلخ و تند، تُرش و تند

تۆنۆكە = شورت، زیرشلواری پاچه
 کوتاه (بالای زانو)
 تۆۈكە = چاقوی کوچک بی دسته،
 قسمت برنده چاقو

تۆنگ = ئنگ، کوزه دهن باریک، پارچ
 تۆنلۆك = شلوغی و ازدحام
 تۆنۆك = نازک، ئنک، کم ضخامت،
 رقیق
 تۆنۆك مایا = کم مایه، کم سرمایه

تو = 'To = تُ

تَوَاجِی = جارچی

تَوَبا = توبه، استغفار (توبه)

تَوَبَان = نگون، واژگون و سرازیر بود
(سنگلاخ)

تَوَبورچاق = اسب گرد اندام فربه
(توپچاق)

تَوَبون = توپ، گوی، کره

تَوَپ = ۱- توپ برای بازی کردن ۲-

توپ جنگی (سلاح) ۳- یکجا، جمع
۴- محور و مرکز چرخ که پره‌ها از آن
منشعب و به دایره بیرونی آن متصل
می‌شوند ۵- پیشوند تأکید: توپ دولو-

پُر پُر، مملو، مملو

تَوَپ آتماق = ۱- توپ شلیک کردن ۲-

توپیدن، تشر آمدن

تَوَپ آغاچ = نوعی بازی، چند نفر با

توپ کوچک به اندازه توپ تنیس که

یک نفر توپ را به سوی نفر دیگر

طوری می‌اندازد که او بتواند توپ را با

کف دست محکم بزند و دورتر پرت

کند بعد از این عمل آنکه توپ را

انداخته دنبال توپ و آنکه توپ را با

کف دست زده به طرف محلی که قبلاً

تعیین شده می‌دوند، دونده دومی باید

وقتی به محل تعیین شده رسید و با
دست آنجا را لمس کرد به سرعت به
جای اوّل خود برگردد در این زمان
دونده اوّل که دنبال توپ رفته است
اگر توپ را زودتر برداشته و به سوی
دونده دوم برگردد و قبل از رسیدن او
به محل اوّل او را با توپ بزند برنده
می‌شود در غیر این صورت بازنده
است بدین ترتیب با کنار رفتن بازنده
نفر دیگر جای او را می‌گیرد
(بازیکن‌ها دودسته هستند و تقریباً
شبه بیس بال است)

تَوَپا = یکجا جمع شده، گپه، تل، توده،
مجمع

تَوَپان = چوبی که به حالت کشویی در

قدیم پشت درها می‌انداختند

تَوَپا باغلاماق = ۱- به توپ بستن،

گلوله باران کردن با توپ ۲- با

عصبانیت حرف زدن، توپیدن

تَوَپارلاق = گره، گرد و کره‌وی

تَوَپارلاماق = ۱- تشر آمدن، پرخاش

کردن، کسی را با عصبانیت مورد

ملامت و سرزنش قرار دادن ۲- یکجا

جمع کرده شدن (مصدر متعدی)

توپالانماق = ۱- مورد ملامت قرار گرفتن، تویخ شدن، از سوی کسی مورد پرخاش قرار گرفتن ۲- یکجا جمع کرده شدن (مصدر متعدی)

توپال = چولاق، لنگ، دست یا پائی که پس از حادثه بدجوش خورده کج و قلنبه مانده باشد

توپالاشدیرماق = یکجا جمع کردن، گرد هم آوردن (مصدر متعدی)

توپالاشدیریلماق = به دستور کسی گرد هم آورده شدن (مصدر متعدی امری)

توپالاشماق = یکجا جمع شدن، مجتمع شدن، گرد همائی

توپالاق = ۱- بیخ گیاهی است به قدر زیتون و بزرگتر از آن و سیاه اندرونش سفید و خوشبو به فارسی مشک زمین گویند مُدّر و باز کننده عروق و التیام دهنده جراحات و سمّ عقرب است (سنگلاخ) ۲- توپی شکل، کره‌وی

توپالاماق = یکجا جمع کردن، تل کردن، روی هم انباشتن

توپالاندیرماق = تل کردن چیزی، روی هم انباشته کردن (مصدر متعدی)

توپالاندیریلماق = دستور روی هم انباشته شدن دادن (مصدر متعدی امری حالت مفعولی)

توپالانگ = باد شدید گردآميز بود که باران نداشته باشد (سنگلاخ)

توپال تیمور = تیمور لنگ - امیر تیمور کوره‌گن (داماد) - ۷۳۶ - ۸۰۷ هـ ق، جلوس ۷۷۱ هـ ق مطابق ۱۳۶۱ میلادی، وفات ۱۴۰۴ میلادی، سر سلسله تیموریان، پسر امیر ترغای در ترکستان و میان طایفه برلاس پرورش و در سواری و تیراندازی مهارت یافت پس از ازدواج با دختر خان کاشغر او را کوره‌گن (داماد) نامیدند در جنگ با والی سیستان چند زخم برداشت و دو انگشت دست راستش افتاد و پای راستش چنان صدمه دید که تا پایان عمر لنگید و بدین جهت او را تیمور لنگ خواندند، چهار بار به خوارزم لشکر کشید و آنجا را عاقبت ویران ساخت دشت قفجاق و مغولستان را فتح نمود همراه سپاهی پسر ۱۴ ساله اش میرانشاه را به خراسان فرستاد او خراسان را فتح کرد خودش نیز به او پیوست نیشابور و هرات را گرفت در هرات از کله‌های مردم مناره‌ها ساخت، سپس مازندران را تسخیر و در یورش سه ساله آذربایجان، لرستان، ارمنستان، گرجستان و شروان را مسخر کرد در

اصفهان با هفتاد هزار سر بریده
مناره‌ها ساخت، به شیراز شتافت و
آنها نیز تسخیر کرد، باز در خوارزم
قتل عام نمود و حکومت هر شهری را
به یکی از فرزندان یا خویشاوندان
خود داد، سپس مسکو را فتح کرد، در
هندوستان صد هزار تن را کشت، پس
از یورش هفت ساله به ایران با
عثمانیان جنگید و چند شهر را تسخیر
و حلب و دمشق و بغداد را فتح کرد،
ایلدیریم بایزید را پس از شکست با ۷
طایفه که لشکریان او را تشکیل
می‌دادند اسیر و با خود به ایران آورد
(به آناتولی مراجعه شود) سپس قصد
فتح چین نمود و بکنار سیحون رسید ولی
بیمار شد و در سال ۸۰۷ هـ ق به سن ۷۱
سالگی درگذشت (۱۴۰۴ میلادی)

توپباش کؤدؤ = نگ: لؤس

توپبوز = چماق - وسیله‌ای مانند
چوبدستی که یکسر آن گرد و کلفت و
دسته نسبت به کله آن نازک است و
برای کوبیدن چیزی مخصوصاً
خوشه‌های گندم و برنج استفاده
می‌شود (گُرز)

توپ تاراققا = مواد منفجره مانند ترقه
و امثال آن که دستساز است و در
چهارشنبه سوری و شب عید بچه‌ها و

جوانان با ترکاندن آنها شادمانی
می‌کنند و می‌گویند: اولدوزی فیشنگ
توپ تاراققا چَرشَنبَه قالدی قار آلتدا =
فشفشه و ترقه چهارشنبه سوری زیر
برف ماند

توپتان - توپدان = یکجا

توپچاق = اسبی که اندام گرد و چاق
دارد، توپورچاق هم می‌گویند
(سنگلاخ)

توپچک = کلوخ

توپچو - توپچی = توپچی، مأمور
شلیک گلوله توپ

توپچین = نام یاسانامه‌ایست که
چنگیزخان بر وضع سیاست امور
مملکتی نوشته است (سنگلاخ)

توپچیمیش = در سنگلاخ به معنی
احتیاط و درست اندیشیدن آمده
است

توپ دؤرموز = توپ ترمز -
دوچرخه‌های قدیمی که ترمزدستی
نداشتند و با نگهداشتن یا عقب زدن
پدال آنها متوقف می‌کردند

توپراق = نگ: تۇریاق = توپراق - یاریاق =
یاپراق که هر دو حالت درست است در
زبان آذربایجان حرفهای (ر - پ) با
یکدیگر جا عوض می‌کنند: کؤریۆ =
کۆرۆ، هر دو معنی پُل است

تۇپلاشماق = دور هم جمع شدن،
مجمع شدن، گردهم آمدن

تۇپلاما = جمع، جمع شده،
جمع آوری شده، گردآوری شده،
تدوین شده

تۇپلاماق = جمع آوری کردن،
گردآوری کردن، دور هم جمع کردن،
تدوین کردن

تۇپلان = توله سگ را می گویند
تۇپلانتي = ۱- جلسه، گردهمایی،
اجتماع ۲- گردآوری شده، مدون

تۇپلانماق = نگ: تۇپلاشماق
تۇپلانیش = نگ: تۇپلانتي
تۇپلایان = گردآورنده، جمع کننده،
تدوین کننده

تۇپلایجی = کسی که کارش گردآوری
و تدوین کردن است
تۇپورجاق = نگ: تۇپچاق
تۇپوز = نگ: تۇپوز

تۇپوق = مچ پا، غوزک پا: دالدان
آتیلان داش تۇپوغا دگر - سنگی که از
پشت انداخته شود به غوزک پا
می خورد

تۇپوقلاماق = ۱- از پشت سر مچ پای
کسی را لگد کردن ۲- مچ پای کسی را
گرفتن

تۇپوق وورماق = حالتی را گویند که

موقع راه رفتن غوزکها بهم بخورد -
در فارسی به اشتباه ادا کردن کلمات
می گویند تۇتی زدن

تۇتوق = کُپل، گوشتالو
تۇخ = ۱- سیر، مقابل گرسنه، اشباع ۲-

تیره، پُرننگ: تۇخ آبی = آبی سیر -
مثال برای معنی اول: تۇخون آجدان
خبری اولماز = سیر از گرسنه خبر
ندارد - تۇخ دئهر آجمارام، آج دئهر
دۇیمارام = سیر می گویند گرسنه
نمی شوم، گرسنه می گوید سیر
نمی شوم - تۇخو تریتمه، آجی
دیندیرمه = سیر را تکان نداده، از
گرسنه احوال پرسى نکن

تۇخا = بیل سرکج، کلنگ
تۇخا کینچیلیک = قدیمی ترین فرم
زراعت که در گذشته های دور برای
زراعت زمین را با چوب و سنگ و
استخوان می کنند

تۇخالماق = سیر شدن از غذا، اشباع
شدن، پُرننگ شدن

تۇخانماق = ۱- برخورد چیزی به چیز
دیگر ۲- برخوردن حرف به کسی ۳-
دست زدن و اذیت کردن

تۇختاتماق - توختاتماق = ۱- آرامش
و تسکین دادن درد، التیام بخشیدن،
معالجه کردن ۲- به مقصد رساندن

تۇختاش = نڭ: تۇختاق

تۇختاشد یرماق = نڭ: تۇختاتماق

تۇختاشماق = ۱- آرام گرفتن، فرو
نشستن، بهبود پیدا کردن ۲- به محل
رسیدن و استقرار پیدا کردن

تۇختاق = آرام، خونسرد، مسلط بودن
به اعصاب، بردبار، باطمأنینه،
تۇخداق هم گفته می شود

تۇختاقلاشماق = سکون و آرامش
گرفتن، قرار گرفتن، آرامش یافتن
تۇختاقلیق = ۱- آرامش ۲- خونسردی
۳- بردباری، شکیبائی

تۇختاماق - تۇخداماق = ۱- بهبودی
پیدا کردن، سلامتی پیدا کردن،
سلامتی مجدد به دست آوردن ۲- به
مقصد رسیدن ۳- آرام و قرار گرفتن
تۇخلوق = ۱- سیری مقابل گرسنگی
۲- فراوانی مقابل قحطی

تۇخماق = ۱- ٲتک بزرگ چوبی ۲-
گوشت کوب ۳- کوبه بزرگ از چوب
۴- مشتة حلاجی

تۇخو = ۱- بافت ۲- فعل امر است
برای بافتن (اؤل شخص مفرد)
تۇخوتدورماق = بافاندن، دستور
بافتن دادن (مصدر متعدی)

تۇخوتماق = مخفف تۇختدورماق
تۇخوجو = بافنده را گویند از قالی و

گلیم و کاموا و تریکو

تۇخوجولوق = بافندگی

تۇخوش = بافت، نوع بافت، فرم بافت
تۇخوشماق = ۱- با هم مسابقه دادن در
بافندگی ۲- نڭ: تۇخانماق

تۇخوماق = ۱- بافتن ۲- کنایه است از
سرهم بندی کردن

تۇخوم - توم = تخم، بذر، نطفه، مثال:
تۇخوم گۆتور یثراختار = بذر بردار و
دنبال زمین بگردد - گۆل تۇخومو =
تخم گل

تۇخونما = ۱- بافتنی، بافته، بافته شده
یا دست مانند کاموا بافی ۲- برخورد
تۇخونماق = ۱- بافته شدن ۲-
تۇخانماق

تۇخونوش = ۱- بافت، طرز بافت ۲-
برخورد

تۇر = ۱- بافته تور، مشبک (تور) ۲-
گرگ و میش هوا، تار شدن هوا ۳- دام،
تله

تۇراخای = تورقه، کاکلی، پرنده ای
تقریباً شبیه گنجشک: یاغیش یاغاندا
تۇراخای بالاسین قۇروبار دۇلویاغاندا
اۇزباشین = کاکلی در باران از
جوجه هایش حراست می کند وقتی
تگرگ می آید مواظب سر خویش
است

تۇرادۆشمك = در تور گرفتار شدن،
در دام افتادن

تۇران = نیمه تاریک، گرگ و میش هوا
(آلاتوران)

تۇرانلاشماق = تاریک شدن هوا را
می گویند

تۇربا = ۱- توبره، کیسه پارچه ای ۲-
لوله دودکش

تۇرپاق = خاک، زمین، سرزمین،
کشور، مثال: تۇرپاغا یالان ساتما
یثربنده یالان گوگه زر = به خاک دروغ
نگو که در آن دروغ می روید - تۇرپاق
دئییر: اولدورمنی دیریلدیم سنی =

خاک می گوید مرا بگش (زیر و روکن)
تا ئرا زنده کنم - تۇرپاق دئییر
چو وورمنی دویورم سنی = خاک
می گوید مرا برگردان تا ئرا سیر نمایم -

تۇرپاق دئییر منه بیردن آت یوزون
قایتاریم = خاک می گوید بر من یک
دانه بیفکن صد دانه برایت برگردانم -
تۇرپاق دئییر قارالد اوژومو آغاردیم
اوژونو = خاک می گوید سیاهم کن

(شخم زدن) تا سفید رویت کنم -
تۇرپاقدان سس چیخماز = از خاک
صدا در نمی آید - تۇرپاق قیشدا
قارگورمه سه باهارد ا بهر وئرمز = خاک
اگر در زمستان برف نبیند در بهار بهره

نمی دهد - تۇرپاغلی تویوغدان بیر
یومورتا یاخشی دیر = یک تخم بهتر
از یک مرغ خاک آلوده است -
تۇرپاغین داشلی سین قیزین
ساجلی سین سچ = زمین را کلوخ دار
و دختر را گیسودار انتخاب کن

تۇرپاق باسدى = نوعی مالیات بوده که
با تصرف نیرو و قوای متجاوز از اهالی
گرفته می شد

تۇرپاقلاماق = خاک آلوده کردن، خاک
انداختن، چیزی را زیر خاک گذاشتن
تۇرپاقلى = خاک آلوده، خاکدار،
آغشته به خاک

تۇرپاقلىق = محل خاکی، جایی که
خاک زیاد دارد، خاکستان

تۇرت = شیرینی، کیک خامه دار
تۇرتا = تهنشین، رسوب، لرد، قسمت
زائد کره آب شده

تۇرتۇپوق = مچ پای زیبا و تپل
تۇرغاق = ۱- پاسبان و نگهبان، نام
طایفه ای از ازبکیه (سنگلاخ)

تۇرغای = نگ: تۇراخای

تۇرك = پسر یافث بن نوح (نوه
حضرت نوح) که اقوام ترك را منسوب
به ایشان می دانند (سنگلاخ) جهت
اطلاع بیشتر به دیوان لغات الترك
مراجعه شود

تۆركى = بخارى را گویند (بخارى) كه
در زمستان افرورزند و نیز نام سرود
است در وزن رمل مثنی مقصور واقع
شده است (سنگلاخ)

تۆرلاق = جوان آمرَد نوخواسته را
خوانند و نیز كوچك ابدال قلندران را
گویند كه آمرَد و نورس باشد
(سنگلاخ)، بچه مرشد

تۆرلوق = طپیدن، رمیدن، وحشت و
تلواسه (سنگلاخ)

تۆرما = تۆرب (دیوان الغات الترك)

تۆرموجاق = گیاهی است صحرائی
آنها می خورند طعمش به ترشی مایل
است (سنگلاخ)

تۆرمه = شال نفیس كه از كرك و پشم
نرم بافته شود تۆرما هم تلفظ می شود
تۆرنا = نگ: دورنا

تۆروم = نطفه، اسپرم

تۆرون = نواده را می گویند

تۆز = ۱- غبار، ذرات معلق در هوا،
گرد، پودر ۲- پوست درخت بادام
كوهی است كه به جهت استحکام بر
كمان می پیچیدند و آنها «توس» هم
می گویند

تۆز آخاجی = درخت سپیدار

تۆزاق = نوعی رستنی كه فیسفیسدا
می گویند پس از خشك شدن ماده درون

آن تبدیل به گرد می شود وقتی دست به آن
بخورد سوراخ شده و محتوای آن در هوا
بخش می شود كوچك آن به اندازه لیمو
عمانی است - در سنگلاخ نیز چنین آمده
است: رستنی است مدور به بزرگی
دستنبو كه در صحرا می روید و پرده نازکی
بر روی آن كشیده شده و جوف آن از چیز
نرم پُر است كه چون دست بدان پرده رسد
شكافته می شود

تۆز آلماق = ۱- گرد گرفتن، غبار
نشستن ۲- گردگیری كردن، غبارروبی
كردن، خانه تكانی كردن، نظافت كردن
تۆز اناق = گرد و خاك تۆام با باد، توفان
تۆز باسماق = گرد گرفتن، غبار نشستن
روی چیزی، فراگیر شدن غبار

تۆز تۆرپاق = گرد و خاك

تۆز تۆكمك = گردگیری كردن، خانه
تكانی كردن

تۆز غاق = نگ: تۆزاق

تۆز لانماق = ۱- نگ: تۆز باسماق ۲-
گرده افشانی ۳- اشاره است به عصبانی
شدن: گلین دئینده نازلانیر، قاری
دئینده تۆز لانیر = وقتی عروس
می گوئی به كرشمه می آید، وقتی
پیرزن می گوئی عصبانی می شود
(كتاب كوراوغلو وقتی كه مهمان يك
پیرزن بوده است)

تۈزلۈ = غبار آلود، خاک گرفته

تۈزۈ = يکنوع لون است مخصوص اسب و آن رنگ سرخ مایل به تیرگی باشد (سنگلاخ) - قاراگهر

تۈسان - تۈسن = اسب سرکش و جهنده (مخفف تاوساغان)

تۈسانلو = نام محلی در استان اردبیل طرف مغان

تۈسباغا = لاک پشت، داشباغا (سنگ پشت) نیز گویند

تۈسغون = چاق، فربه، کسی که از شدت چاقی موقع راه رفتن به هین هین می افتد

تۈسغونلاماق = چاق و فربه شدن

تۈسغونلوق = چاقی

تۈسقاوول = نگهبان، راهبان، مستحفظ (سنگلاخ)

تۈسون = اسبی که تازه به رام شدن آن اقدام شده است (کُرّه نوزین) نقل از دیوان الغات الترك - در آذربایجان به معنی مثل و مانند و شبیه است

تۈغال = سوختگی

تۈغان = شاهین، پرندۀ شکاری

تۈغانک = نام پرندۀ ای است شبیه باشه اما کوچکتر از آن که آلاتۈغان و آلا تۈغانک نیز گویند (سنگلاخ)

تۈغای = پیچ و خمی است در ممر رودخانه ها تۈقای هم می گویند (سنگلاخ)

تۈغداق = مرغی است آبی و کبود رنگ و بزرگ شبیه به خرچال (خرچال - مرغابی بزرگ - غاز)

تۈغدرۈ = مرغی است شبیه چرز از جنس هوبره که آنرا با باز و شاهین شکار کنند و چون باز و شاهین خواهند او را بگیرند فضله خود را بر سر و روی آنها اندازد و خود را خلاص کند (سنگلاخ)

تۈغلو = گوسفند جوان بزرگتر از برّه را اطلاق می شود (پس از چین اولین پشم که لطیف ترین پشم است قوزوگوزمی)

تۈقاج = چوبی که بر پشت در می گذارند تا باز نشود (توققاج)

تۈقتاوول = در سنگلاخ به معنی نگهبان و مستحفظ قلعه آمده است

تۈققا = قلاب کمر بند، حلقه زبانه دار فلزی که تسمه کمر بند از آن بگذرد و زبانه در یکی از سوراخ های تسمه قرار می گیرد، گزن قفلی، سگک

تۈققوش = نگ: تۈقاج

تۈققوشدورماق = نگ: تۈققوشماق

تۈققوشماق = زد و خورد کردن، شاخ به شاخ بهم خوردن، تصادف کردن

تۈقولغه = به لغت مغولی یعنی جُل اسب

تۆلزالماق = پرتاب کردن، چیزی را محکم پرت کردن
 تۆلانتی = آشغال، فضولات، دورانداختنی
 تۆلو = نگ: دۆلو
 تۆلون = پُر، تمام (تۆلون آی = بدر تمام)
 تۆنار = نگ: تۆنقال
 تۆنغوج = فرزند اولین را گویند (سنگلاخ)
 تۆنقال = شعله های آتش با هیزم زیاد، پشته آتش که از توده هیمه ایجاد می شود
 تۆو = تاب، فشار آوردن، پیچاندن
 تۆواراق = تند، با سرعت، با عجله، با شتاب
 تۆوبا = نگ: توبا - تویه
 تۆوبالاتما = توبه نصوح
 تۆوتوتماق = فشار آوردن، تحت فشار گذاشتن
 تۆوخان = یکی از پنج حالت قاب در بازی که به فارسی (خَر) می گویند
 تۆولاما = ۱- فریب ۲- آتش گردان، وسیله ای که در داخل آن یک زغال روشن با چند تا زغال می گذارند و می چرخانند تا همه زغالها سرخ شود
 تۆولاماق = ۱- فریب دادن، گول زدن ۲- چرخاندن، گرداندن در هوا

تۆولانماق = ۱- فریب خوردن ۲- چرخانده شدن، چرخیده شدن
 تۆولو = ۱- تاییده شده ۲- با عجله و شتاب
 تۆووئرماق = ۱- تاب دادن ۲- فشار آوردن، تحت فشار گذاشتن کسی
 تۆووس = طاووس
 تۆوی = عروسی، جشن عروسی
 تۆوی = در دیوان الغات التکرک به معنی هوبره، خُباری آمده است همچنین به معنی لشکرگاه و سفال آمده است - در سنگلاخ به معنی سم اسب و مو آمده است
 تۆوی اۆتی = نام گیاهی است که بدان درمان درد کنند (دیوان الغات التکرک)
 تۆوی بایرام = جشن و سرور، جشن و عید، شادمانی
 تۆوی بگی = کارگردان عروسی، اداره کننده مجلس شادمانی، به اصطلاح امروزی (شومن)
 تۆوی پایی = هدیه عروسی
 تۆوی چیچگی = گیاه است (مهر سلیمان)
 تۆوی دۆگون - تۆوی دۆیۆن = اجتماع شادمانی، جشن عروسی، جشن وصلت
 تۆوی قوشو = هوبره، پرنده ایست وحشی و حلال گوشت بزرگتر از مرغ

خانگی دارای گردن دراز و بال‌های
 زرد خالدار در بلاهت به او مثال زنند -
 تۇغدری هم می‌گویند
 تۇیغار = پرنده‌ایست از گنجشک
 بزرگتر بلند پرواز به روایتی آغاج دکن،
 ألجه سرچه گویند (سنگلاخ)
 تۇی گۇرۇشۇ = نگ: تۇی پایی

تۇیوغ / ق = مرغ که جنس نر آنرا
 خروس می‌گویند: ائو تۇیوغو = مرغ
 خانگی - ماکیان
 تۇیوغ نۇنۇ = لانه مرغ، جای مرغ
 تۇیۇملۇق = به ترکی رومی غنیمت
 بود که از مال خصم به دست آید
 (سنگلاخ)

تو = Tu = تو

توب = ۱- توب، گره، گوی ۲- پایه و بُن دیوار، بُنلاد ۳- اصل و بُن و ریشه هر درخت

توبوت = گروهی اند در سرزمین ترک و بسیاریند و آهوان مُشک نزد آنان است جانب خاوری آنان چین است و باختربشان قشمیر (کشمیر) جانب شمالشان اویغور و جانب جنوبشان دریای هند است (تَبَت) دیوان الغاتالترک

توبون = نگ: کُؤ چَل

توت = ۱- توت (میوه) ۲- فعل امر است (بگیر)

توتاتوت = بگیربگیر، بگیر و ببند، تعقیب و گریز

توتایی = ۱- توتیا، سُرمه، اکسید سرب ۲- یکنوع صدف دریائی با خارهای ریز ۳- اسم زن

توتاج - **توتاش** = ۱- برابر، مساوی، مثل هم ۲- متصل بهم، همسایه، پهلوی هم
توتاجاق = دستگیره، جائی که می شود با دست گرفت، جا دست

توتار = گنجایش، ظرفیت، توان

توتارلی = گیر، محکم - بیهوش کننده

توتاش = نگ: توتاج

توتاشتوروق = فندک و دسته خاشاک که بدان آتش افروزند و آنرا توتروق و توتغو نیز گویند (سنگلاخ) - آتش افروز
توتاشدیرماق = مقایسه کردن دو چیز با هم

توتاغان = گیرنده، دستگیر کننده

توتاق = ۱- توتاجاق ۲- گیریم که ۳- خس و خاشاک که بدان آتش افروزند
توتاقلاشماق = باهم درگیر شدن، دست به یقه شدن

توتالیم = گیرم که: توتالیم بئله دیر = گیرم که چنین است

توتام = به اندازه مش، یک مش (ظرفیت)

توتان = ۱- گیرنده، دستگیر کننده ۲- دارای ظرفیت و گنجایش

توتدورماق = ۱- کسی را وسیله کس دیگر دستگیر کردن ۲- کاری را به مرحله رونق رسانیدن ۳- مسدود کردن مجرائی توسط شخص دیگر ۴- چیزی را با چیز دیگر متناسب کردن
۵- جادادن، گنجاندن (مصدر متعدی امری)

توتروق = نگ: آلانقی

توتساق = ۱- نگ: دوستاق ۲- فعل شرطی (اگر بگیریم، اگر مسدود کنیم، اگر دستگیر کنیم)

توتغال = سریشم (یاییشقان)

توتغو = ۱- تصرف، گرفته شده، گرو، رهن، وثیقه، متصرفات ۲- مشتعل کننده
توتغوجو = تصرف کننده، گیرنده (توتوجو)

توتغون = ۱- گرفته، پریشان ۲- نامشخص، مبهم ۳- تیرگی هوا

توتغونلوق = ۱- گرفتاری، محتبس ۲- پریشانی ۳- ناپیدا و مبهم ۴- گرفتگی و غبار آلودگی

توتقاج = نگ: توتاجاق

توتما = ۱- صرع، جنون آنی، گاه گیر ۲- در دیوان لغات الترک به معنی صندوق آمده است

توتماآج = یعنی گرسنه مدار

توتماج = یکنوع آش که خمیر را پهن پهن ببرند و بپزند (سنگلاخ) - غذائی است دیر هضم و مقوی معروف ترکان (توتماآج) - دیوان لغات الترک، در آذربایجان خینگل می گویند و باروغن و سیر و ماست می خورند

توتماجا = جنون آنی، بیماری گاه گیر، صرع (توتما)

توتماق = ۱- گرفتن، دستگیر کردن ۲- جائی را با دست گرفتن ۳- جلو چیزی را سد کردن ۴- جا گرفتن، گنجیده شدن ۵- ناخوشی و مریضی گرفتن
توتوجو = گیرنده، دستگیر کننده - گیرا

توتورغان - توتورغو = به لغت مغولی برنج بود (سنگلاخ)

توتوزدورماق = ۱- ضربه ای کاری زدن ۲- در هدف کوبیدن ۳- کاری را به موفقیت رساندن ۴- آتش را بر افروزاندن ۵- گنجاندن، جادادن - گیراندن

توتوش = گيرائی، درگیری، اتصال

توتوشدورماق = ۱- مقایسه کردن ۲- دو نفر را به جان هم انداختن

توتوشماق = ۱- گلاویز شدن، بجان هم افتادن، همدیگر را گرفتن ۲- گرفتگی هوا ۳- در گرفتن شعله، شعله ور شدن

توتوق = ۱- گرفته شده، مسدود ۲- گرفته و تاریک و تیره ۳- گرو، رهن
توتوقلاماق = دستگیر کردن
توتوقلانماق = دستگیر شدن

توتوق و ترمگ = همیشه در دسترس بودن، گریزان نبودن، کسی که هر وقت بخواهید در دسترس باشد

توتولما = گرفتگی (خسوف و کسوف)
 بسته شدن مجرا و لوله و منافذ (گرفته
 شدن چیزی از چیز دیگر، حاصل
 چیزی از چیز دیگر) (لکنت)

توتولماق = ۱- گرفتار و دستگیر شدن
 ۲- لکنت زبان پیدا کردن ۳- مسدود
 شدن مجراء یا منفذ

توتوم = ۱- گنجایش، ظرفیت، حجم
 ۲- گرفت و آمد کار ۳- سُماق یا هر
 چیز ترش مزه

توتوملو - توتوملی = دارای ظرفیت،
 جادار، حجیم، گیرا، خوش آیند، مورد
 پسند

توج = ۱- روی (فلز) ۲- میوه (به)
 توجار = ابر تاریک و هوای مُترشح را
 خوانند (سنگلاخ)

تور = پسر بزرگ فریدون که سرزمین
 توران منسوب به اوست (سنگلاخ)

توراج - توراش = نوع پرندۀ زیبا،
 درّاج، از تیره کبک کمی فربه تر از کبک
 توراج اؤتو = نگ: مُلا باشی

توراق = ماستی که آنرا در خیک کرده
 باشند

توراق اؤتو = سبزی صحرائی شبیه کنگر
 که آنرا داخل ماست در خیک کنند

توران = سرزمین توران منسوب به
 تور پسر بزرگ فریدون

تورپ = تُرب، از سبزی های خوردنی
 تورپ اکمک = تُرب کاشتن، - به
 اصطلاح برای کسی در دسر درست
 کردن و برای گرفتاریش نقشه کشیدن
 تورپک - تورپنک = نوعی شوهرن
 (خاکشیر) که دانه هایش خوردنی
 نیست زمانی که سبز و تازه است مغز
 ساقۀ آن خوردنی است که تقریباً مزه
 تُربچه دارد برگ هایش مثل برگ تربچه
 ولی ریشه اش مثل هویج کمی درازتر
 است

تورش = مزۀ ترش

تورشنگ = تُرشک، نوعی سبزی که
 مزه ترشی دارد و خوردنی است

تورشو / تورشی = تُرشی

تورشوتماق = ۱- ترشانیدن مواد
 غذائی ۲- آخم و تخم کردن

تورشو کوپو = خُم ترشی

تورشوماق = ترشیدن، ترش شدن

تورشوموش = ترشیده، ترش شده

تورغود = نام طایفه ای از ترکان

تورگان = زود

تورنا - تورما = شال، کمربند از جنس
 پشم

تورنادؤگدؤ = نوعی بازی دسته
 جمعی که بازنده را با کمربند (شال)
 می زنند

تورو = ۱-نگ: یووا ۲-یعنی زلال (دورو)
 توروم = شتر بچه دو ساله که یک ساله
 را کوشک و سه ساله را تایلاق
 (دایلاق) گویند (سنگلاخ)

تورونج = ۱-گیاه (ترنج)، بالنگ
 ۲-نقش و نگار پیچ و خم دار در گوشه
 قالی و روی جلد کتاب

توز = ۱-پوست درخت که بر کمان
 می پیچند، درخت آنرا توز آغاجی
 می گویند ۲-زه روده

توز آغاجی = نوعی درخت کوهی که
 ثمر آن تلخ است آنرا به فارسی ارژن
 گویند و توز که بر کمان پیچند پوست
 آن است (سنگلاخ)

توز غاق = توزاق

توزغان = نگ: دوزغان

توس = سرشت، نژاد، خلقت

توسلوق / توسلو = نیکو سرشت

توسماق = پاییدن

توسون = در سنگلاخ به معنی روغن
 آمده است (مغولی)

توش = ۱-مقابل، مواجه ۲-همتا: تای
 توش = همتا و هم سن و سال

توشقول = هدف، هدف گیری،
 نشانه گیری

توش گلمگ = روبرو در آمدن، مقابل
 هم قرار گرفتن

توشلاماق = ۱-نشانه گیری کردن،
 هدف قرار دادن: گوزیاشلاری هر
 یثردن آخارسا منی توشلار = اشک
 چشم ها از هر سو مرا هدف قرار
 می دهند (شهریار) ۲-سمتی را در نظر
 گرفتن و نشان کردن

توشوتماق = راهنمایی کردن، سوق
 دادن

توغ = علم سنگین، درفش آهنی
 دستجات سینه زنی که بسیار سنگین
 بوده و در پیشاپیش دسته حرکت
 میکند

توغان = شاهین، پرنده شکاری

توغرول = ۱-پرنده شکاری دارای
 چشمان زرد و چنگال صدفی رنگ ۲-
 نام یکی از مؤسسان سلسله سلجوقی
 (طغرل اول یا طغرل بیک ملقب به
 رکن الدین)

تول = پسوند شباهت یا تمایل در
 رنگ ها گفته می شود (برای راحت
 تلفظ شدن بعد از اسم به اول پسوند
 حرف م یا یم اضافه می شود):
 ساریمتول = مایل به زرد - بعضی
 وقتها (تول به تیل تبدیل می شود)
 آغیمتیل = مایل به سفید

تولا = بچه سگ و بچه گرگ و بچه
 خوک و سایر وحوش را گویند، توله

تولان = هیمه، هیزم (مغولی)

تولای = به مغولی یعنی خرگوش

توللاماق = ۱- پرتاب کردن، چیزی را

به تمام نیرو پرت کردن ۲- دور

انداختن، دور ریختن

تولالانتی = ۱- دور ریختنی، ضایعات که

باید دور ریخته شود ۲- پرش، فرم پرش

توللانماق = ۱- پریدن از روی چیزی،

پریدن به طول، پریدن از عرض جوی

و نهر آب، پرش کردن ۲- دور انداخته

شدن فضولات و ضایعات

تولاندیرماق = کسی را وادار به پرش

کردن نمودن، کسی را همراه خود

پرانیدن (مصدر متعدی)

تولانیش = پرش، جهش

تولوق = مشک پوستی، مشک که از

پوست گوسفند و بز درست کنند، تاول

را هم می‌گویند (سولوق)

تولوقلاماق = تاول زدن

تولومبه = به اصطلاح رومیّه چاه‌یست

که چوبی به طریق رنگ‌رزی بدان

تعییه کرده‌اند و به حرکت آن چوب

آب از چاه بر می‌آید و نوع دیگر

هست که در صندوق تعییه کرده به هر

جا خواهند نقل می‌نمایند و از خارج

آب بمیان آن ریخته به محض اینکه

تعییه‌های آنرا حرکت دهند آب به

قدر بیست ذرع در نهایت شدت از آن

می‌جهد و احراقی در استانبول واقع

می‌شود بدان خاموش می‌نمایند (نقل

از سنگ‌لاخ) - تولونبا

تولی = به مغولی آینه را گویند و نیز نام

پسر کوچک چنگیزخان است که پدر

هولاکو خان باشد که خوانین چنگیزیه

در ایران سلطنت کرده‌اند از نسل

اوست (نقل از سنگ‌لاخ)

توم - توخوم = ۱- تخم، بذر، دانه ۲-

نطفه

توماج = تیماج، پوست نرم مناسب

رویه کفش و کیف

تومار = تیمار، نوازش، پرستاری،

دست نوازش و محبت کشیدن بر سر

انسان و پوست حیوانات اهلی

تومارلاماق = ۱- تیمار زدن، قشو

کشیدن، خاراندن پوست بدن حیوان

۲- نوازش کردن

توماغا = کاکل پرنده

توماغال = کاکل پرندگان

توماق = نگ: توماغا

تومان = ۱- تُنبان، دامن، زیرشلواری:

تومانسیزلیقدان ائوده قالیب = از

بی‌تنبانی در خانه مانده است (فرصت

مناسب به دست نیاوردن) ۲- ده هزار

را گویند: امیر تومان = رئیس ده هزار

نفر، در ترکی در درجه بندی قشون
(اؤن باشی = رئیس ده نفر، یوزباشی
= رئیس صد نفر - مین باشی = رئیس
هزار نفر) می گفتند

تومان باغی = بند تنبان، ریسمان بافته
پنبه ای که به جای کمر بند شلوار یا
زیرشلواری استفاده می کردند

تومان پاچا = بدون شلوار، با تنبان
خالی - تنبان به پاچه، نیمه لخت

تومانچاق = لخت، برهنه، بدون تنبان
تومان توکدۆ = ۱- تنبان ریزان ۲-
بی حیائی کردن، بی آبروئی کردن

تومان کوینگ = پیراهن و تنبان، لباس
زیر

تومانی دۆشوگ = کسی که تنبان در

کمرش نمی ایستد، آدم پلشت و
بی سلیقه را گویند

تومروق = نگ: تومورجوق

تومورجوق = جوانه، پیش برگ

تومورغان = در سنگلاخ به معنی
جعل آمده که آنرا به عربی حُنْفَسَا
گویند

توموشماق = ملول و ساکت در کنجی
نشستن، نگ: دوموخماق

تونج - تۆنج = مَقرغ، بُرنج (فلز)

تویوق = جناس، نوعی صنایع بدیعیّه
در ترکی بحری است مخصوص که
آنرا (بحر تویوق) نامند و آن وزن رمل
مسدس مقصور است (سنگلاخ)

تی = تی - تی = تی

تیته = خال سفید ایجاد شده بر روی
مردمک چشم در اثر آبله
تیته لی گوژ = چشم آسیب دیده از آبله
تیخا = به بچه می گویند تا چیزی که در
دهان گذاشته بیرون اندازد (تخ - آخه)
تیخاج = سوراخ گیر مانند چوب پنبه
تیخاماق = چپاندن، زیاد پر کردن،
گرفتن سوراخ با چپاندن چیزی
تیخچاماق = زورچپان کردن، بیش از
ظرفیت پر کردن
تیخچانماق = پر شدن بیش از حد،
چپانده شدن به زور
تیخدی رماق = به کسی بیشتر از ظرفیت
شکمش خوراندن، کسی را وادار به
بیش از حد به زورچپان کردن نمودن
(مصدر متعدی)
تیخماق = بیش از اندازه خوردن،
خارج از ظرفیت پر کردن شکم را
می گویند، انباشتن چیزی در جایی به
زور، تپاندن، (تپیلی تیخیلی)
تیخناشدی رماق = مبالغه در تیخماق
تیخیشدی رماق هم می گویند
تیخیلش = ازدحام، شلوغی، انبوه
تیخیلماق = نگ: تیخچانماق

تی = ۱- پسوند مأواء یا محل: توپلاتتی
= محل اجتماع - قافلاتتی = مأواء
پلنگ ۲- در آخر فعل امر (پسوند)
می آید که با افزودن (ین) در اول (تی)
آنها تبدیل به نوعی اسم مصدر می کند
که معنی (حاصل شده) می دهد:
ییغیتی = بدست آمده و جمع شده ۳-
به معنی کوه (تاو): قافلاتتی = کوه
پلنگ

تیتروتمک = ۱- لرزانیدن، به لرزه در
آوردن ۲- لرز گرفتن از بیماری - مقابل
تب کردن (مصدر متعدی و لازم)
تیتروتمه = لرز، مقابل تب، لرزش
تیترودیجی = لرزاننده، مرتعش کننده
تیتروشمک = باهم لرزیدن (چه از سرما
چه از ترس)، همه با هم لرزیدن،
لرزش دسته جمعی
تیتروک = لرزان، همیشه لرزان مرتعش
تیترومگ = لرزان، لرزیدن از سرما یا
از ترس، لرزیدن چیزی بر اثر وزش باد
تیترومه = لرزش، ارتعاش
تیتروییجی = همیشه لرزان، خود لرزان
تیترویش = ۱- لرزش، ارتعاش ۲- طرز
لرزش، فرم لرزش

تیر = ۱- تیر، تیرک، ستون، تیرسقف
 ۲- تیری که از کمان رها می شود
 تیر اوزانماق = تیرکش خوابیدن، دراز کشیدن
 تیرپیش = ۱- تحمل، تاب و طاقت ۲- اضطراب
 تیرتاب دوشمگ = نگ: تیراوزانماق
 تیرک - تیرکین = سقف (به سکون ک)
 تیرلنمک = دراز کشیدن
 تیره = ۱- رگه، ردیف، شعبه، شاخه، تیره: ایکی تیره لیک = دو تیرگی، اختلاف ۲- نسل، نژاد
 تیریش = فشار، تهدید، سخت گرفتن
 تیریق = ۱- اسهال ۲- نوعی بته شبیه درمنه
 تیریقلاماق - تیریغا دوشمگ = ۱- اسهال گرفتن، اسهال کردن ۲- به دست و پا افتادن و به هر دری زدن، دلهره، تشویش
 تیریم = نگ: باشاق
 تیرینگه = ریتم موسیقی، آهنگ
 ترقص، ضرب گرفتن، بشکن زدن
 تیزه = نگ: تثره
 تیزخان = نگ: تثریکن
 تیزخدیوماق = گریزانیدن، رماندن، از میدان به در کردن (مصدر متعدی)
 تیزخماق = گریختن، فرار کردن، دور شدن
 تیسانماق = فس فس کردن، آهسته و کند حرکت کردن
 تیسیر = شباهت، مانند، نظیر
 تیفتگ = آدم ناجور، مرد رند
 تیفتیک = گرگ بُز، نرم ترین و ریزترین پَر قو
 تیقیلتی = صدای آهسته بهم خوردن دو چیز - صدای تق
 تیکان = خار، تیغ نازک که در دست و پا می خلد
 تیکانلیق = خارستان، زمین پر از خار
 تیکدیرمک = ۱- دوزانیدن ۲- دستور ساختمان ساختن دادن (مصدر متعدی)
 تیکدیریلَمک = ۱- دوزانده شدن ۲- ساختمان شدن (مصدر متعدی مفعولی)
 تیکرمه = به لغت جغتایی یعنی مُدَوّر (دیگیرمه)
 تیکمک = ۱- دوختن ۲- ساختمان شدن، بنا شدن
 تیکمه = ۱- دوخته، دوخته شده ۲- ساختمان شده، بنا شده
 تیگن = ۱- دوزنده، کسی که می دوزد، خیاط، وسیله دوختن ۲- بنا، ساختمان کننده
 تیکه = ۱- لقمه، مثال: تیکه تیکه یه کؤمکدیر = لقمه کمک لقمه است -

تیر = ۱- تیر، تیرک، ستون، تیرسقف
 ۲- تیری که از کمان رها می شود
 تیر اوزانماق = تیرکش خوابیدن، دراز کشیدن
 تیرپیش = ۱- تحمل، تاب و طاقت ۲- اضطراب
 تیرتاب دوشمگ = نگ: تیراوزانماق
 تیرک - تیرکین = سقف (به سکون ک)
 تیرلنمک = دراز کشیدن
 تیره = ۱- رگه، ردیف، شعبه، شاخه، تیره: ایکی تیره لیک = دو تیرگی، اختلاف ۲- نسل، نژاد
 تیریش = فشار، تهدید، سخت گرفتن
 تیریق = ۱- اسهال ۲- نوعی بته شبیه درمنه
 تیریقلاماق - تیریغا دوشمگ = ۱- اسهال گرفتن، اسهال کردن ۲- به دست و پا افتادن و به هر دری زدن، دلهره، تشویش
 تیریم = نگ: باشاق
 تیرینگه = ریتم موسیقی، آهنگ
 ترقص، ضرب گرفتن، بشکن زدن
 تیزه = نگ: تثره
 تیزخان = نگ: تثریکن
 تیزخدیوماق = گریزانیدن، رماندن، از میدان به در کردن (مصدر متعدی)
 تیزخماق = گریختن، فرار کردن، دور شدن

تیکه دؤستوندان دؤست اولماز = دوستی که با لقمه خوردن پیدا شود
 دوست نیست - تیکه نی قایتار مازلار = لقمه را بر نمی گردانند - تیکه قارین = دؤبورماز محبت آرثیرار = لقمه شکم را سیر نمی کند ولی محبت می افزاید -
 بیر تیکه نی بیلمه یین مین تیکه نی ده بیلمز = کسی قدرشناس یک لقمه نباشد هزار لقمه را هم ارزش قایل نمی شود ۲- تگه، قطعه
 تیکه توتان = ۱- لقمه گیرنده، آنکس که توزیع غذا و خوراک دست اوست: تیکه توتان سنه ساری دیر: غذا دهنده طرف توست و هوای ترا دارد
 تیکه توتماق = ۱- لقمه گرفتن، لقمه درست کردن ۲- برای کسی مردم آزاری کردن
 تیکه لئمک = ۱- پاره شدن، قطعه قطعه شدن ۲- تقسیم شدن ۳- لقمه شدن، به صورت لقمه درآمدن
 تیکه له مک = ۱- تگه کردن، پاره پاره کردن ۲- قسمت کردن ۳- لقمه کردن، لقمه لقمه خوردن
 تیکه یئمک = لقمه از دست کسی خوردن: می گویند اگر زن حامله از دست کسی لقمه بخورد فرزندش در شباهت به لقمه دهنده می رود

تیکیکچی = ۱- دوزنده، خیاط، وسیله دوخت ۲- بنا
 تیکیراک = در سنگلاخ به معنی چرخ عراده آمده است
 تیکیرگه = نگ: کیتیرگه
 تیکیش = دوخت، محل دوخته شده پارچه، فرم و شکل دوخت، عمل دوخت و دوز
 تیکیش توتماق = در یکجا قرار گرفتن، ثابت ماندن، یکجا بند شدن
 تیکیلَمک = ۱- دوخته شدن ۲- ساخته شدن ساختمان
 تیکیلمه = ۱- دوخته شده، به صورت پوشاک در آمده ۲- ساختمان شده، به صورت بنا در آمده
 تیکیلی = ۱- دوخته شده، به صورت پوشاک آماده شده ۲- بنا شده و ساختمان ساخته شده
 تیکینتی = ساختمان، بنا، ساخت و ساز، آبادی
 تیل = در دیوان لغات الترک به معنی جاسوس آمده است
 تیلاف = زیاد سائیده شده (قاب بازی)، کارکرده
 تیلاف آشیق = قاب بازی سائیده شده، قایکه بر اثر بازی زیاد سائیده شده است

تین = گاز مسموم کننده مانند گاز
ذغال، بخار نفت و گاز طبیعی و...

تین تو تماق = گاز گرفتگی، مسمومیت
تنفسی

تینده قوئماق = کسی را منتظر
گذاشتن و نیامدن، گال گذاشتن

تینگی = قلمه، نهال

تینگی له مگک = نهال کاری، قلمه زنی

تینله مگک = کسی را به خلوت کشیدن
و صحبت کردن

تیول = ملک و آب و زمینی که سابقاً
دولت یا پادشاه در اختیار کسی
گذاشته و واگذار می کرد تا از در آمد
آن زندگی کند

تییان = دیگ خیلی بزرگ

تییانچا = دیگ کوچک

تییه = چاقوی بی دسته، ابزار فلزی
برنده، تیغ برنده

تیین = سنجاب

تیله شته = تیشه صیفی کاری

تیله شگه = تراشه چوب، خرده ریز
چوب تراشیده شده

تیلیشگه = نگ: تیله شگه

تیلیف = تفاله به طور عام، تفاله چای

تیم = نوک، گوشه، برآمدگی تیز مانند
سنگ و امثال آن: داشین تیمی = نوک

سنگ، تیزی سنگ - تیمی قیزیشماق =
اشاره به رونق کار و گرمی بازار است

تیمو = زکام، سرماخوردگی، چایمان
تیمنمک = پرسه زدن، دنبال فرصت
گشتن

تیمی قیزیشماق = اشاره به رونق کار و
گرمی بازار است (اصطلاح)

تیمینه دو شمک = به موقع، سربزنگاه

تین = ۱- نگ: تیم ۲- تینده دورماق =
سرنیش کوچه ایستادن - تینده قوئماق
= کسی را به اصطلاح سرکوچه کاشتن و
منتظر گذاشتن - کوچه تینی سرنیش کوچه

جا = Ca

جا = پسوند است در آخر اسمی که با حروف صدادار خشن نوشته می شود می آید و معنی نظر و عقیده و همگونی را می رساند: آتام = پدرم ← آتامجا = به عقیده پدرم - گاهی علامت تصغیر است: خیرداجا = کوچکتر، خیلی کوچک - گاهی به معنی فاصله مکان و زمان است: بوردان اؤراجا = از اینجا تا آنجا - وقتی پسوند فاصله است یک نون در آخر اضافه می شود: بوردان اؤراجان - هاجاناجان = تا به کی - گاهی در آخر کلمه حرف اضافه به معنی (به) در می آید: فارسجا = به فارسی، گاهی هم معنی فقط و منحصر را می دهد: آلتیجا آی = فقط شش ماه

جاتاغ = نگ: چاتاغ

جاتر = ۱- نشادر ۲- چادر، خرگاه،

خیمه (دیوان لغات الترك) - جاجر

جاجر = جاجیر، چادر، خرگاه، خیمه (عُزان جاشر گویند)

جادار = شکاف، ترک (جادار جادار =

ترک ترک) - جار هم گفته می شود یعنی شکاف صخره

جار = ۱- فریاد، ندا، جار ۲- دور،

دوره، وقت، زمان، مدت: بیرجار =

زمانی، مدتی، دوره ای - نگ: جَر

جارجار دوه = شتر ناله کننده، شتر

تنبل، (نوعی نژاد شتر)

جارچکمگ = جار کشیدن، فریاد زدن،

با صدای بلند مطلبی را به اطلاع عموم

رساندن

جارچی = جارچی، کسی که جار

می کشد، مأمور آگاهی دهنده

جارلاماق = جار زدن، آواز کردن،

خبر دادن با آواز بلند: در گذشته که

رادیو یا بلندگو نبود در ماه رمضان

مردی نزدیک سحر فانوس به دست با

خواندن اشعار با صدای بلند مردم را

برای سحری خوردن بیدار می کرد،

گاهی هم برای رساندن پیغام و دادن

خبر در کوچه و محل و آبادی در موقع

مناسب از روز جار می زدند

جاشیر = نگ: جاجر

جاغ = نرده، حصار، چپر

جاغاب = جواب، پاسخ (اصطلاح

عامیانه) - جوغاب

جاغانی = شاخه های خشک شده

جاغلانماق = سیل آسا روان شدن

جاغئین = نگ: جاق

جاق = ۱- پسوند مصدر زمانی - پسوند معین آینده که با پیوستن یک الف به آخر فعل امر این پسوند به آن اضافه می شود و آنرا تبدیل به فعل مستقبل می کند: آل = بگیر + ا + جاق ← آلا جاق = خواهد گرفت: سات = بفروش + ا + جاق ← ساتا جاق = خواهد فروخت ۲- گاهی با پیوستن مستقیم به فعل امر به آن معنی محض می دهد: آل + جاق ← آلا جاق = به محض گرفتن (جاغئین) هم درست است: آلا جاغئین = به محض گرفتن ۳- گاهی نیز جمله را به حالت استفهام و سؤالی در می آورد: بوندان نه چیخا جاق؟ = از این چه در می آید؟ - گتیرسه نه اولا جاق = اگر بیاورد چه می شود؟ - این پسوند در کلمات با حروف خشن درست می شود نگ: جگ - گاهی پسوند حالت نیز هست: قورخا جاق = ترسناک، ترسو - پسوند ابزار و آلات: او یون جاق - قاب قاجاق

جال = نگ: چال

جالا تدیرماق = ریزاندن مایعات به زمین به طوری که به وسعت پخش شود (مصدر متعدی)

جالا غایی = بی سریناه، خانه به دوش، آسمان جُل، پاپتی

جالاق = ۱- پیوند، تلقیح ۲- ریخته شده (مایعات) ۳- از هم پاشیده

جالاق وورماق = پیوند زدن گیاه و درخت

جالاما ق = ۱- ریختن مایعات بر زمین

۲- پاشیدن و پخش کردن ۳- پیوند زدن

و بهم رساندن ۴- درهم ریختن و

مخلوط کردن: عزیزیم گونو گوننه - گل

ساتما گونو گوننه - کئچن گوننه گون

چاتماز - جالاسان گونو گوننه = عزیزم روز

به روز - امروز را به فردا مسپار - روزی که

گذشت دیگر باز نمی گردد - اگر تمام

روزها را درهم بریزی و بهم پیوند بزنی

جالاندیرماق = مصدر متعدی

جالاما ق

جالانماق = ۱- پاشیده شدن ۲- ریخته

شدن و پخش شدن مایعات بر زمین:

جالاندی قان قدحی قهرمانلار اوکله

سینه = قدح خون بردیار قهرمانان

پاشیده شد - بارداغ سیندی

سوجالاندی = لیوان شکست و آب بر

زمین ریخت ۴- درهم ریخته شدن،

فروپاشیدن ۵- بر هم آمیختن، پیوند

خوردن

جالانمیش = ۱- ریخته شده، پاشیده

شده ۲- پیوند خورده، بهم پیوسته

جالایر = رشید و دلاور - نام طایفه‌ای از ترکان

جالقاق جالقاق = از هم گسسته، جدا شدن اجزاء چیزی از هم، از هم پاشیده شدن، پاره پاره شدن

جام = ۱- پیاله، ظرفی جهت نوشیدن مایعات ۲- شیشه پنجره - ورق شیشه **جامام** = غده زیر جلدی - غده چربی که روی دست یا مچ دست ایجاد می‌شود

جاماکی = پنجره، قاب عکس **جامتایی** = ساک پارچه‌ای یا از جنس جاجیم که وسیلهٔ ریسمانی بافته شده یا تاییده از شانه می‌آویزند از این وسیله معمولاً چوپانها برای حمل نان و خوراکی استفاده می‌کنند، در شهر نیز مورد استفاده خانم‌ها و دانش‌آموزان قرار می‌گیرد: گتیر گوروم **جامتاییندا** نه یین وار = بیار ببینم در ساک چه داری (منظور سوغاتی است)

جامیش = گاومیش

جان = پسوند است در آخر کلمه می‌آید و معنی فاصلهٔ زمان و مکان را می‌دهد: بورردان اوراجان = از اینجا تا آنجا - آیندی دن آخشاما جان = از حالا تا شب (نگ: جا) - در کلمه‌هایی که دارای صدای ظریف هستند (جن)

می‌آید: بیزدن سیزه جن = از خانه ما تا خانه شما - تهراندان تبریزه جن = از تهران تا تبریز - آخشامنان سحره جن = از شب تا صبح - ساعت آلتیدان یتدیه جن - از ساعت شش تا هفت

جان = ۱- جان، بدن، جسم، کالبد ۲- جواب محبت‌آمیز در مقابل سؤال: جان دئه جان ائشیت = جان بگو جان بشنو - جان چکمه سه‌قان چکر = اگر جان جاذبه نداشته باشد خون می‌کشد **جان آتماق** = تلاش کردن، کوشش کردن برای انجام کاری، جانفشانی کردن، جهد کردن: چوخ جان آتدیم گله‌م گله بیلیمه دیم = خیلی تلاش کردم بیایم نتوانستم بیایم - قورتولوشا چوخ جان آتدیم = برای رهایی خیلی جانفشانی کردم

جاناسینر = گوارا، دلچسب، دلخواه، باب میل

جانا گلمگ = ۱- به تنگ آمدن، به جان آمدن، خسته شدن و واماندن، از جان سیر شدن ۲- جان گرفتن، توانائی مجدد به دست آوردن

جاناماز = جانماز

جاناماز سوواچکمگ = جانماز آب کشیدن (ضرب‌المثل)

جاناوار = جانور - معمولاً به گرگ می‌گویند

جائین بوغازا ییغماق = جان به حلقوم
 رسیدن (به اصطلاح جان به لب
 رسیدن)
 جائینا دوشمگ = دست برنداشتن از
 سر کسی، سماجت کردن
 جائین گو توروب قاجماق = جان را
 سلامت به در بردن
 جاواب = جواب، پاسخ
 جاوان = جوان
 جاجی = به مغولی پاشنه پارا گویند
 (سنگلاخ)
 جاهاز = جاهاز شتر، آنچه مانند پالان
 بر پشت شتر می‌بندند و با پالان سایر
 چهارپایان فرق دارد
 جاهیل = جاهل، جوان، ناپخته،
 کم تجربه
 جایداق = بلندقد، دراز، رشد یافته
 جایدیرما = انحراف، ابهام، اشتباه
 جایدیرماق = منحرف کردن، به اشتباه
 انداختن، از هدف اصلی دور کردن
 جایماق = ۱- منحرف شدن، اشتباه
 کردن ۲- از مسیر دور شدن، گم شدن
 ۳- از حدّ خود تجاوز کردن
 جایناق = چنگال پرندگان (قیناق)

جائتاراق = هیکل دار - قوی
 جان جیگر = قوم و خویش
 جان چکمگ = تنبلی کردن - احتضار
 جاندان دویماق = از جان سیر شدن
 جاندان کچمگ = از جان گذشتن
 جان دَرَدی = بی علاقه، بی میل -
 ناچاری
 جان ساغلیغی = سلامتی جان
 جانسیز = لاغر، بی جان
 جاتقی = مصلحت و مشورت (سنگلاخ)
 جان کوئیگی = عرقگیر
 جانلی = ۱- دارای جان، جاندار، قوی،
 چاق، ایکی جانلی = دارای دو جان
 (زن حامله را گویند) ۲- زنده - برنامه
 زنده رادیو یا تلویزیون
 جان وئرمگ = جان دادن - احتضار
 جان ووروشدورماق = مضطرب شدن
 و به این در و آن در زدن
 جانی آجیماق = عصبانی شدن،
 خشمگین شدن
 جانی برک = سخت جان
 جانی یانان = دلسوز
 جائیخماق = به جان آمدن، به تنگ
 آمدن
 جانی سولو = سالم و سرزنده - تُپل

جَرَانِفَار = (مغولی)، جانب دست

چپ، میسره

جَرَجَر = چرخشی که در اطراف آن آهن

تعبیه شده که بوسیله آن خرمن

می‌کوبند

جَرَجَمَك = زیرانداز، جاجیم، نمد -

جُل و پلاس

جَرَجَنَك = ۱- از هم بازماندن دویا ۲-

بلا تکلیفی، تردید، دودلی

جَرِگَه = ردیف، صف، صنف

جَرَن - جَرَان = آهو

جَرَوُ = نوعی از نژاد گوسفند که دنبه

کوچک دارد و کم چرب است

جَرَه = ۱- نرینه هر جانور باشد عموماً

ونرینه باز را گویند خصوصاً و بعضی

باز سفید را گویند اعم از نر باشد یا

مساده ۲- دلاور و شجاع ۳- تعدادی

دواب که گردن به گردن بسته می‌شوند

و روی خرمن می‌چرخانند تا خرمن

کوبیده شود در سنگلاخ هم جَرَجَر به

همین معنی آمده است

جَزَانَه = ستوه، عذاب: جانیتم جَزَانَه

گلدی = جانم به ستوه آمد - جَزَانَه

گلدیم = به ستوه آمدم

جَبَّه = لباس رزم، سلاح

جَبَّه خَا = ۱- کارخانه اسلحه سازی -

انبار اسلحه

جَبیر = نگ: جوپور

جَخ = سبیدی که ماهیگیران جهت

صید ماهی می‌بافند و در محل ریزش

آب می‌گذارند وقتی ماهیها داخل آن

قرار گرفتند از آب بیرون می‌کشند

(چیغ)

جَدَن = عقرب، کژدم (دیوان لغات

الترک)

جَدَه داشی = یده داشی، سنگ جادو

که مغولان در قدیم از این جادو برای

ایجاد برف و باران استفاده می‌کردند

به فارسی یده می‌گویند

جَر = پسوندی که دنبال بعضی از

کلمات می‌آید و معنی: مند، دار، ناک

به آنها می‌دهد مانند: درده جَر =

دردمند = همیشه بیمار - شیره جَر =

چسبناک، شیرهدار - عیبه جَر =

عیب‌دار، معیوب - قات آجَر = نو،

تازه، تادار یعنی لباس و یا پارچه‌ای که

هنوز تای آن باز نشده است - ضمناً

معنی جار یعنی وقت و زمان نیز هست

جَش = فیروزه را گویند (دیوان لغات
الترک)

جَغْمُور = شغلم (دیوان لغات الترک)

جَک = پسوند معین حال و آینده که در
آخر فعل امر مستقیماً وصل شده
معنی محض حال را می دهد: گُورَجَک
= به محض دیدن - گَلَجَک = به محض
آمدن (جگین) هم گفته می شود:

گُورَجگین = به محض دیدن. با اضافه
شدن (ه) غیر ملفوظ به آخر فعل امر
(جَک) در پی آن می آید و مستقبل
درست می کند: گُوره جَک = خواهد
دید - گله جَک = خواهد آمد - گاهی
هم وقتی دنبال اسم بیاید علامت
تصغیر است: بُو + جَک = حشره
کوچک، جانور ریز، گاهی در آخر
کلمه آمده معنی فاصله زمان و مکان
را افاده می کند: ایندیه جَک = تاکنون،
تهرانندان تبریزه جَک = از تهران تا
تبریز - ضمناً گله جَک به تنهائی به
معنی آینده هم است این پسوند
برخلاف (جاق) در آخر کلماتی که با
حروف ظریف شکل یافته می آید (به
جاق مراجعه شود) - بعضی وقت ها
ممکن است (جَک) به صورت
(جیگ) یا (جوق) بیاید که در این
حالت پسوند تصغیر و تحیب است

که به شکل (جیگَز) هم نوشته
می شود (به جیگَز) مراجعه شود -
جَک گاهی هم پسوند حالت است:
سُورینَجَک = خوشحال، شادمان

جَگین = نگ: جَک

جَلاَسین = رشید، دلاور

جَلاَیِر = نام طایفه ای از ترکان - نام
مرد

جَلَد = چابک، زرنک

جَلْغَاوه = نگ: آلتالی

جَلَه = تله مخصوص شکار پرندگان که
از موی دُم اسب درست می کنند و
پرنده از پایش در آن گرفتار می شود
جَلَه قورماق = تله و دام کار گذاشتن
برای پرندگان

جَلَه قیران = نگ: جَلَه قیرمیش

جَلَه قیرماق = پاره کردن تله، از دام رستن
جَلَه قیرمیش = از دام رسته، تله پاره
کرده، آدم قالتاق

جَلیده = تنها، مجرّد

جَلیه = طوق و زنجیر دراز (سنگلاخ)

جَمَدَک = جَسَد، لاشه، بدن

جَمْغُور = نگ: جَغْمُور

جَمَک = نگ: جَرَجَمَک

جَمه دار = جامه دار، جامه دار حَمّام

جَن = پسوند است نگ: جان

جَنَدَک = نگ: جَمَدَک

جَنگَر = زنگ فلزات رنگی مانند مس و

برنج و مفرغ

جَنگَری = رنگ آبی کبود یا فیروزه‌ای

کبود - رنگ لَجَنی

جَوَهَر = لون، رنگ، به معنی رنگین

هم مستعمل است در سنگلاخ به

معنی انگور تُرش آمده است

جَویر = نگ: جَویر

جَویر = نگ: جَوووز

جَه = پسوند است، چون در آخر اسم

درآید معنی نظر و عقیده را افاده

می‌کند: مَنجَه = به نظر من - گاهی هم

فاصله زمانی و مکانی را افاده می‌کند:

بوگونه‌جَه = تا امروز - بیزیم ائودن

سیزین ائوه‌جَه = از خانه ما تا خانه

شما (در فاصله زمانی و مکانی جَن

هم گفته می‌شود): بوگونه جَن = تا

امروز - بیزیم ائودن سیزین ائوه جن =

از خانه ما تا خانه شما گاهی معنی

منحصر و فقط به کلمه می‌دهد: بیرجه

یُول = فقط یک بار - ایکیجه گُون

قالدی = فقط دو روز ماند، گاهی هم

معنی الان و الساعه را می‌دهد:

ایندیجه گئتدی = همین الان رفت (به

جا مراجعه شود) - گاهی هم حرف

زائد است: اؤنجه = اُول (اولجه)

جَه آنک = گوشه‌های لب، منتها الیه دو

طرف لب

جَهَره = دوک نخ‌ریسی سنتی

جَهَنگ = نگ: جَه آنک

جَهَنم = جهنم، دوزخ، تنوره: جهنمه

گئدن یولداشین بُول ایستر = کسی که

راهی جهنم است طالب همراه

بیشتری است - جان سنین جهنم

تاری نین = جان تو و جهنم خدا (در

حق آدمهای عناد و کَلّه شق می‌گویند

یعنی حالا که گوش به حرف نمی‌دهی

برو به جهنم) - در ترکیه (جائین

جهنمه) می‌گویند

جء = Cc = ج

جئغری = ۱- فلک، چرخ، آسمان ۲-

چرخ آسیا و دولا ب

جئیران = ۱- آهو ۲- زیبا ۳- نام زن

(جَرن - جَرن) هم می‌گویند

جئیران دیرسگی = گل مژه، جوشی که

بر لبه پلک‌ها پدید می‌آید (ایت

دیرسگی) هم گفته می‌شود، دیرسگ

به معنی برآمدگی استخوان آرنج است

که گل مژه پلک را به آرنج آهو تشبیه

کرده‌اند

جئیرانی = ۱- منسوب به

جئیران (آهو): جئیرانی یثیش = راه

رفتن مثل آهو - خرامیدن مثل آهو ۲-

نام آهنگ موزون، نام یکی از

آهنگ‌های رقص آذربایجانی

جئشت = گشت، گردش، به تفرج رفتن

جئشد = نگ: جئشت

جئشنی = نقش و نگار، نقشه فرش و

گلیم و سایر بافتنی‌ها (چئشنی)

جئقن = در دیوان لغات الترک به معنی

پسر خاله آمده است

جئگین = گیاهی است در باغ‌های

انگور می‌روید و خوشه دارد چارپا

آنها می‌خورد ضمناً به ابریشم نیز

گویند: جئگین ایپ = نخ ابریشم

جئهیز = جهیزه عروس

جئسیگ = خود بزرگ بین، بی چیز

بلند پرواز، لاف زن، سبک مغز،

نوکسه، عقده‌ای

جئسینمک = لاف زنی کردن، به نو

کیسه بودن بالیدن

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ø)

جو = Cø

عرق آوراست (نقل از انسکلوپتای
آذربایجان)

جُونْگه = گاو نر یکساله جوان
(جوهگه)

جُووَوَز = (mgristica) گردوی معطر، از
اسانس آن در طب و عطرسازی
استفاده می شود

جُوهر = جوهر، عصاره، اصل:
سوزون جوهرین چیخاردار = عصاره
سخن را می کشد
جوهگه = نگ: جُونْگه

جُوکه = (Tilia) درختی تناور ۱۵-۲۵
مترگامی به ۴۰ متر می رسد قطرش از
۲ تا ۵ متر است، پوست تنه اش
خاکستری عمرش طولانی از ۵۰۰ تا
۱۰۰۰ سال می رسد در نیمکره شمالی
و در جنگلهای جمهوری آذربایجان
فراوان است در سرسبزی شهرها و
روستاها نقش مهمی دارد از چوبش
در صنایع تزئینی (دکور - مبیل و
ساخت سازها) استفاده می شود، دم
کرده گلهايش مصرف طبی دارد و

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ü)

جو = Cü

کنترل گاوهای نر را دارد می‌گویند
(جوته گتمه‌لی)

جو جَرَمَک = سبز کردن، به جوانه
رساندن تخم کاشته شده (مصدر
متعدی)

جو جَرَمَک - جو کَرَمَک = جوانه زدن،
سبز شدن، روئیدن

جو جو = حشره ریز، انواع بیدها که در
غلات و انبارها و لباس پیدا می‌شود
جو جوک = شیرین (سنگلاخ)

جو جه = جوجه به طور عام: جوجه نی
پاییزدا سانارلار = جوجه را آخر پاییز
می‌شمارند

جو جه گوزو = آهن کوچکی که میان
آن سوراخ بوده و در سوراخ‌های کفش
جهت گذراندن بسند کفش تعبیه
می‌شود به خاطر اینکه شیه چشم
جوجه است به این اسم نامیده
می‌شود

جو جه له مک = ۱- جوجه کردن،
بچه دار شدن، بچه زیاد داشتن ۲-
جوانه زدن

جو رجه مک = نگ: جو رجه نگ

جو رجه نک = بالاپوش ساده بدون یقه

جو = پسوند فاعلی: سوروجو - نگ:
جی

جو به = جبه، ردا

جو ت = ۱- جفت ۲- ابزار شخم‌زنی با
یک جفت گاونر، کار شخم‌زنی -
کشاورزی

جو ت اوکوزو = گاو شخم زن، ورزا

جو ت آجی = نگ: جو ت چوبوغو

جو تچو = شخم زن، برزگر، کشاورز

جو ت چوبوغو = چوبدستی که شخم
زن در دست می‌گیرد و یک سرش تیز
است به ران گاو می‌خلانند

جو ت سورمک = شخم زدن

جو تله شمک = ۱- جفت شدن، باهم
شدن ۲- جفت‌گیری سگ را نیز گویند
(مصدر مفاعله)

جو تله مک = ۱- جفت کردن، پهلوی
هم قرار دادن، چیزی را بغل چیز دیگر
گذاشتن ۲- ثروت اندوزی کردن

جو تلنمک = پهلوی هم گذاشته شدن -

جفت قرار داده شدن (حالت مفعولی)

جو ته گتممک = برای شخم‌زنی رفتن،

اصطلاحی در بین روستائیان برای

نوجوانی که توانائی شخم زدن و

کلاه سرخود که چوپانها در بارندگی
بر سر می اندازند. سروشانه و دستها
پشت او را می پوشاند، این وسیله را با
یک گونی نیز می توان ساخت
بدینگونه که یک گوشه گونی را در
داخل گوشه دیگر قرار داده به صورت
سه گوش در می آورند که سروشانهها
و پشت بدن را در مقابل باران تا
حدودی محافظت می کند. قباچه
جوچی = به لغت مغولی یعنی ناگاه و
نیز نام پسر مین چنگیزخان است
(سنگلاخ)

جوړو = نگ: جوړه

جوړولتو = صدای جیرجیر

جوړولده شمک = ۱- با همدیگر
جیک جیک کردن، دسته جمعی
جیرجیر کردن ۲- در گوش هم پیچ
کردن (مصدر مفاعله)

جوړولده مگ = نالیدن حزن، جیرجیر
کردن، صدای جیرجیر در آوردن

جوړه = ۱- رشد نیافته، کوچولو، ریز
۲- کوچک اندام شجاع

جوښه = شنگرف، سولفور جیوه که
بودر آن قرمز یا قهوه ای رنگ است و
در نقاشی به کار می رود شنجرف هم
گفته می شود

جوک = پسوند تصغیر: بوجوک
جوک جوک = آوای جسیک جیک
جوجه: بوگونکی جوجه دوئن کی
جوجه یه جوک جوک اوگره دیر =
جوجه امروز به جوجه دیروزی
جیک جیک کردن یاد می دهد
جوکرمگ = نگ: جوکرمگ
جوکگولتو = صدای جیک جیک
جوکگولده مگ = جیک جیک کردن
جوکله مگ = نگ: جوکرمگ
جوول = پسوند شباهت: اوولومجول =
مردنی، مانند مرده

جووللوت = مرغ آبپانه، کاروانک
(سوجوللوتی)

جوولو = کوچولو، کوچکتر

جوولوبارماق = انگشت کوچک

جوومه خاتان = جای درگاهی در
دیوار، نگ: یوک یثری

جونگ - کونج = گوشه، کنج، داخل
زاویه

جووللاغی = حقه باز، کلک باز، زبل

جووود = جهود - یهودی

جووودو = ۱- منسوب به جهود ۲-
خرج دانگی، هر کس سهم خود را
پرداختن - جووودی

جووور - ج - ئیران جووور = نگ:
جووور

جۆيۆلتۆ = صدای خیلی نازک، صدای
جیرجیر آهسته باز شدن در

جۆوہ = جیوه، سیماب
جۆیۆر = نوعی آهوکہ به فارسی شوکا
گویند، بُز کوهی

جو = CO جُ

جُوجوق = بچه، طفل، کودک:

جُوجوقلار گَلین = بچه‌ها بیایید

جُورجُوجوق = نگ: جُوجوق - جُور

قبل از جُوجوق علامت تعداد و کثرت

است یعنی همه بچه‌ها، بر بچه‌ها،

بچه‌مچه

جُوشدورماق = ۱- به جوشش و

جنبش در آوردن، به هیجان آوردن ۲-

به اهتزاز در آوردن

جُوشغون = خروشان، پر تحرک،

پرجنب و جوش، پر تب و تاب:

جُوشغون جای = رودخانه پر خروش -

جُوشغون سیئه = سیئه پر تب و تاب

جُوشما = هیجان، تحرک

جُوشماق = ۱- به جوش و خروش

آمدن، به حرکت در آمدن، به جنبش

در آمدن ۲- جوشیدن، غل غل کردن،

فوران کردن، سرریز شدن بر اثر

جوشش ۳- هیجان زده شدن

جُولپا = به معنی لاف زدن است

(سنگلاخ)

جُولپان = در سنگلاخ به معنی ستاره

آمده که در ترکی کاروان قیران و به

فارسی ستاره کاروان کش می‌گویند

جُولپو = آبکش ساخته شده از

شاخه‌های نازک درخت (چپی)

جُولدو = در سنگلاخ به معنی صله و

جایزه آمده است

جُوما = تل، گپه، یکجا جمع شده

جُومالاشماق = در یکجا جمع شدن،

مجمع شدن، دور هم جمع شدن،

توده شدن، گردهمائی (مصدر

مفاعله)

جُومالاماق = ۱- یکجا جمع کردن،

دور هم جمع کردن ۲- گردآوری کردن

۳- تل کردن، گپه کردن

جُوماله = در سنگلاخ به معنی گلوبند

زنان آمده است

جُومان = کاهل، تنبل (سنگلاخ)

جُومرد = جوانمرد، باگذشت،

بخشنده

جُوملاشماق = نگ: جُومالاشماق

جُوملاماق = نگ: جُومالاماق

جو = CU جو

هجوم وادار نمودن، کسی را وادار به شیرجه رفتن در آب نمودن و در آب غوطه‌ور کردن ۲- در سنگلاخ به معنی زیرآب فرورفتن و غوطه‌زدن آمده است (شیرجه)

جوم = جُولوق = خیس خالی، خیس خیس، سرتا پا خیس بودن، یکپارچه خیس

جوموجو = ۱- حمله کننده، مهاجم ۲- شیرجه رونده در آب

جومورغای = آب بازی (سنگلاخ)

جومولماق = نگ: جومماق

جونا = مَلَمَل - پارچه نازک

جونالانماق = نازک شدن، تُنک شدن،

پارچه‌ای که نخ نما و نازک شده، مثل

مَلَمَل نازک شدن

جونتای = نگ: چانتا - جامتایی

جواون = به مغولی یعنی سمت چپ

جوخه - **جوّقه** = دسته، گروه

جوغاب = نگ: جاغاب

جوق - **جوک** = پسوند تصغیر:

تؤمورجؤق - قلعه جوق

جولاز = دارای لباس مندرس، کم لباس

جولفا = ۱- نام شهر مرزی بین

آذربایجان شرقی و نخجوان که در دو

ساحل رود آرس واقع شده جلفای

شمالی مربوط به نخجوان است ۲-

شالباف، پارچه باف (جولفا شال)

جولومبور = جُلْمُور، کهنه پوش،

کسی که لباس پاره پاره و کثیف بپوشد

جوم = پیشوند خالص بودن: جوم

جولوق سو = خیس خالی - فعل امر

است به حمله کردن

جومدورماق = ۱- کسی را به حمله و

جی = Ci جی = Ci

اسب شو و نیزه به دست بگیر (این
مثل را برای مکان‌های وسیع
می‌آورند) ۲- فعل امر است برای
تحمل کردن

جیداماق = تحمل کردن

جیدو = نگ: جیدو لوق

جیدو لوق = استخوان قسمت ساق پا
در چهارپایان و انسان (به‌ویژه اسب)
جیدو یاراسی = زخم روی برجستگی
شانه اسب، زخم گرده

جیدیر = مسابقه اسب سواری

جیدیل = (تیرکمان) چوب دو
شاخه‌ای که قسمت پایین آن کمی
بلندتر باشد که بتوان در دست گرفت،
به‌سر دو شاخه لاستیک باریک در
حدود یک وجب می‌بندند و دو سر
آزاد لاستیک به یک تکه چرم طوری
وصل می‌کنند که باز نشود و سنگ را
در داخل آن قرار داده با یک دست
پایه و با دست دیگر چرم را گرفته
می‌کشند و نشانه می‌گیرند وقتی سنگ
را رها می‌کنند خاصیت ارتجاعی
لاستیک آنرا به سوی هدف پرتاب می‌کند
(در اردبیل آنرا رزین داهی می‌گویند)

جی = ۱- پسوند فاعلی: دئیجی =
گوینده، به زبان آورنده - ائدیجی =
مرثیه‌گو، نوحه‌خوان - آلیجی =
گیرنده، تیز شکار - در آخر فعل امر
بدینگونه قرار می‌گیرد که به آخر فعل
(ی) اضافه شده سپس پسوند بدان
متصل می‌شود تا اسم فاعل ساخته
شود ۲- پسوند تحیب: آناجی =
مادر عزیز - باباجی = پدر عزیز

جیب = جیب لباس

جیبار = در سنگلاخ به معنی هوای
نمناک مثرشح آمده است

جیجه = ۱- نو، تازه (به زبان بچه) ۲-
دوست داشتنی، عزیز، مادر بزرگ،
عمه، خواهر بزرگ
جیجی = نگ: جیجه

جیجی باجی = دوست صمیمی
(مربوط به خانم‌هاست)

جیجیخ = نگ: جیژلیق

جیجی ننه = مادر بزرگ، معمولاً
فارس زبانها مادر بزرگ را (عزیز)
خطاب می‌کنند

جیدا = ۱- نیزه، چوبی بلند همانند
نیزه: آت مین جیدا گوتور = سوار بر

جیر = ۱- گیاه خودرو ۲- وحشی ۳- مسخ
جیرالاشماق = وحشی بازی کردن، با
یکدیگر دعوا و مجادله کردن (مصدر
مفاعله)

جیرای = نگ: چرای

جیرت = آب دهان و تُف کردن آن که
از لای دندانهای جلو به بیرون
می‌جهانند، نگ: جیرت چوبوغی

جیرتدان = کوتوله افسانه‌ای که
می‌گویند همیشه بیدار است و
بچه‌های کم خواب را بدان تشبیه
می‌کنند: هامی یاتمیش جیرتدان اویاق
= همه خوابیده‌اند جیرتدان بیدار
است، زمانی هم که به بچه قصه
می‌گفتند این عبارت را در اوّل قصه
به زبان می‌آوردند (کیم یاتمیش کیم
اویاق؟ هامی یاتمیش جیرتدان اویاق)
جیرت چوبوغی = نوعی چُچق که دسته
باریک دارد (از ساقه‌های توخالی
بعضی از گیاهان ساخته می‌شود) و
موقع کشیدن چُچق آب دهان را از لای
دندانها بیرون می‌اندازند (قدیمی)

جیرت قوُز = به آدم‌های زودرنج
می‌گویند که زود از کوره در می‌روند -
سبکسر، نامتعادل - بی حوصله

جیرجیراما = جیرجیرک: جیرجیرامایای
باهار نغمه اوْخور بی قرار = جیرجیرک
بهار و تابستان بقرار نغمه خوانی می‌کند

جیرجیندیر = کهنه پاره، پاره پاره
جیردیرماق = کسی را وادار به پاره
کردن پارچه نمودن

جیرقورساق = نگ: جیرت قوُز

جیرلاشماق = وحشی شدن، مسخ شدن
جیرلاما = ۱- وحشی، مسخ ۲- حدّت و
شدّت: یایشن جیرلاماسیندا = در
شدت گرمای تابستان

جیرماق = ۱- پاره کردن پارچه،
دریدن، چر دادن ۲- چنگ و ناخن تیز،
پنجول، چنگول

جیرماقلاشماق = به همدیگر چنگول
انداختن (مصدر مفاعله)

جیرماقلاماق = چنگول زدن، با ناخن
جائی را کندن یا چنگول صورت یا
بدن کسی را خراش دادن و زخمی
کردن مانند چنگول کشیدن گربه

جیرماق آتماق - جیرماق چکَمک =
چنگول انداختن، چنگول کشیدن

جیرناتماق = عصبانی کردن، وحشی
کردن، از حالت عادی خارج کردن
طرف مقابل

جیرناق = ناخن تیز، چنگ، چنگول
(چنگول گربه) - پیشیک جیرناغی =
چنگول گربه

جیرناماق = عصبانی شدن، حالت
غیرعادی پیدا کردن

جَبْرِیقْ = خط، حدّ و مرز، خط کشی
(جَبْرِیقْ جَبْرِیقْ = خط خطی - جَبْرِیقْ
چَکَمَگْ = خط کشیدن، خط کشی
کردن

جَبْرِیقْ اویونو = نوعی بازی که بچه با
خط کشی روی زمین بازی می کنند
مانند لی لی بازی

جَبْرِیقْقدان چِخْماقْ = از حدّ خود
خارج شدن، از مرز فراتر رفتن
جَبْرِیقْلتی = صدای جز سوختن، جِلز و
وِلز

جَبْرِیقْلماقْ = خط خطی شدن، خش
برداشتن

جَبْغْ = پسوند تصغیر گاهی تحبیب در
کلماتی که حروف خشن دارند نگ: جِگْ
جَبْغْ - جِلْ = گیاهی دریائی - نوعی
نی نازک

جَبْغازْ = پسوند تحبیب است در
کلماتی که با حرف خشن هستند: بالا
جَبْغازِیمْ = طفلکم - آنا جَبْغازِیمْ =
مادر عزیزم

جَبْغالْ = چِر زن، دَغل، دَبّه کننده،
مغطله کننده

جَبْغاللیقْ = چِر زنی، دَبّه کردن،
مغطله کردن

جَبْغانْ = در سنگلاخ به معنی مُفْلِسْ
آمده است

جَبْرِیقْ = پاره، شکافته، شکاف
جَبْرِیقْ سوکوکْ = دو کلمه مترادف
یعنی شکافته و پاره (لباس)
جَبْرِیکْ = مَلاط، غلظت

جَبْرِیکلی = پُر مَلاط، غلیظ (جَبْرِیکلی
سوت = شیر غلیظ)

جَبْرِیقْلتی = صدای جبرجیر که از باز و
بسته شدن در و مانند آن ایجاد می شود
جَبْرِیقْلماقْ = پاره شدن، شکاف
برداشتن، ترکیدن، چِر خوردن
جَبْرِینگْ = پول نقد

جَبْزْ = برای ترساندن بچه از آتش
می گویند (جَبْز)

جَبْزْدِیقْ - جَبْزِیقْ = باقیمانده
ریزه های دُبّه آب شده، دُبّه سَرخ
شده، جَزْغاله

جَبْزِگْ = خط، نوشته، سطر،
خط کشی، نقاشی (جَبْزِگْ فیلمی =
فیلم کارتن)

جَبْزِیقْ = نگ: جَبْزِیقْ

جَبْزِماقارْ = خط کج و معوج، خط
ناخوانا، نوشته بد خط، سیاه مشق

جَبْزِماقْ = خط کشیدن، خش انداختن،
خراش انداختن

جَبْزِویزْ = خوراکی از امعاء و احشاء
گوسفند (جَبْغول بَغول، حسرت
الملوک)

جیغان بیغان = جیغ و بیغ، سر و صدای زیاد، هیاهو

جیغیر = ۱- راه باریک کوهستانی، کوره راه، راه گوسفند رو در سینه‌های کوه ۲- سرفصل

جیغیرتما = خوراکی لذیذ از جوجه سرخ کرده و پیاز داغ و تخم مرغ با روغن (جیغیرتما) هم می‌گویند

جیغیلتی = جیغ و ویغ، صدای جِلز و وِلز
جیغیلداشماق = دسته جمعی جیغ و ویغ کردن، با هم سر و صدا کردن (مصدر مفاعله)

جیغیلداماق = صدای جیغ در آوردن یا جِلز و وِلز کردن
جیغیلدان = جیغ و ویغ کننده (جیغیلدایان)

جیق = نگ: جیغ
جیقّا = تاج، هر چیزی مانند تاج به کلاه نصب می‌کنند - جِقّه

جیقیر = چرخ نخ‌ریسی که آنرا چیقیریق گویند (سنگلاخ) - جهره

جیققیر = صدای خفیف جیک: جیققیری چیخماز = جیکش در نمی‌آید

جیقّا = کوچک، ریز، قطره
جیقیلی = کوچولو، ریزه

جیک = یکی از پنج حالت قاب بازی به فارسی (جیک) گفته می‌شود - بچول یعنی جیک مقابل بؤک

جیکگیلده‌مگ = جیغ زدن با صدای نازک ممتد

جیکگیلتی = صدای جیغ با صدای نازک
جیک = پسوند تحبیب و انحصار: ننه جیکیم = مادر جان عزیزم - بیه جیکیم = کوچولوی عزیزم نگ: جیغ

جیکز - جیغاز = پسوند تحبیب و تعزیز و انحصار: ننه جیکزیم = مادر جان عزیزم - بیه جیکزیم = کوچولوی عزیز خودم (این پسوند مخصوص کلمات با صدای ظریف است) نگ: جیغاز

جیل - جیل = ۱- پسوند فاعلی در آخر کلمه آمده دارا بودن و زیادت را می‌دهد: یئیمجیل = پُرخور - قاباقجیل = پیشرو، جلودار ۲- نوعی نی نازک از برگهای آن حصیر می‌بافند
جیل = نوعی نی ظریف که از آن حصیر می‌بافند

جیلاماق = به مغولی یعنی طلب کردن، راندن

جیلغو = نگ: چیغیلدان

جیلغا = نگ: جولغا

جیلدیو بیلدیو = بی‌قراری و ناآرامی، بازگوشی و شیطنت، ورجه وورجه

جیلغیر = آدم‌سبک، بی‌شخصیت، بی‌ملاحظه، دور از آداب و معاشرت، بی‌تربیت

جبله = ۱- راندن ۲- تکاپو

جبلیز = ضعیف و نحیف

جیناغ / ق = شانه، استخوان شانه

جیناغی = خط شکسته منظم، خط

هفت و هشت

جینجاناق = انگشت کوچک

(سنگلاخ) چئچله بارماق - جولۆ

بارماق - چینگنه بارماق

جینجو = مروارید، دُر (در لغت غزی و

قفجاق) - اینجو - ینجو

جینجوول = گیاهی است شبیه

جعفری بر زمین پهن می شود مصرف

خوراکی دارد با مغز گردو و پیاز ترشی

مخلوط کرده در شکم ماهی

می گذارند، اسم این خوراک لَوَنگی

است

جیندیو = مندرس، پارچه کهنه، لباس

پاره و مندرس

جینقیر = نگ: جیققیر

جینقیراو - جینقیراق = زنگوله

جینگنه = ۱- کوچولو، خیلی ریز ۲-

انگشت کوچک ۳- کولی (قاراچی)

جینگیلیتی = صدای جرینگ، صدای

شکستن شیشه، صدای افتادن ظرف

مسی و امثال آن، صدای زنگ کوچک

جینگیلده مک = ۱- صدای جرینگ

دادن ۲- جینگ کشیدن

جینلتمک = کسی را عصبانی کردن

جینلنمک = عصبانی شدن، از کوره در رفتن

جینلی = جَنی، عصبانی

جیوئیلیتی = صدائی مانند صدای

جیرجیر، جیک جیک و مانند آن

جیوئیلدیز = وروجک، ریزه میزه،

شیطان، باهوش

جیه = طناب

جیین = در سنگلاخ به معنی لشکر و

عسکر آمده است

چا = qa

چاباق = ماهی ریز را گویند (سنگلاخ)
 چابالاما - چوبالاما = نگ: چابالاما
 چابالاما = کسی را به تقلا انداختن،
 به دست و پا زدن انداختن، کسی را
 برای چاره جوئی به تکاپو انداختن
 (مصدر متعدی)

چابالاما - چوبالاما = دست و پا
 زدن، تقلا کردن، به تکاپو افتادن -
 دست و پا زدن مرغ بسمل (سر بریده)
 چابوک = (چئویک) تر و فرز، سریع
 چاپ = ۱- امر به چاپیدن، امر به شقه
 کردن و شکافتن، امری برای تازاندن
 ۲- در سنگلاخ به معنی تلبیس و
 تدلیس، حيله و فریب آمده است

چاپا = بیل، کج بیل، لنگر

چاپاجاق = ساطور قصابی، ساطور
 برای شقه کردن لاشه گوسفند و دواب
 چاپاچاپ = ۱- بجاپ بجاپ، غارت و
 چپاول ۲- چهار نعل رفتن اسبها،
 حالت مسابقه اسب دوانی ۳- شکافتن
 صخره یا دیوار همراه چند نفر

چاپاچاپا = ۱- چهار نعل بردن اسب ۲-
 در حال شقه کردن لاشه گاو و گوسفند
 ۳- در حال چپاول و غارت ۴- در حال

شکافتن صخره یا دیوار (حالت
 استمراری)

چاپار = قاصدی که همیشه سوار بر
 اسب چهار نعل به مقاصد مأموریت
 می تازد

چاپاراق = چهار نعل

چاپاغان = ۱- اسب تیز تک، چهار نعل
 رونده ۲- چاپنده، کسی که کارش
 چاپیدن و غسارت کردن است ۳-
 شکافنده صخره ۴- نام روستائی در
 استان اردبیل از توابع مشکین شهر

چاپاق = نگ: چاباق

چاپان = ۱- آنکه غارت می کند ۲-
 آنکه اسب می تازد ۳- آنکس که لاشه
 گوسفند و گاو را شقه می کند ۴- در
 سنگلاخ به معنی لباس زنده و پاره
 آمده است

چاپا - چاپما = شقه، نیمه لاشه
 گوسفند، قسمتی از کوه یا صخره که
 انسان شکافته یا کنده باشد

چاپاق - چاپماق = نگ: چاپماق

چاپالاما = شقه کردن

چاپچی = ۱- حلاج ۲- تلبیس کننده،
 حيله گر (سنگلاخ)

چاپدیرتماق = نگ: چاپدیرتماق

چاپدیروماق = ۱- دستور شقه کردن
لاشه گوسفند را دادن ۲- کسانی را
و اداری به غارت چپاول کردن نمودن ۳-
سواره را مجبور به تازاندن اسب
نمودن (مصدر متعدی)

چاپغین = غارت، چپاول، حمله
مسلحانه برای غارت

چاپغینچی = چپاولگر، غارتگر، تازنده
برای چپاول

چاپغینچیلیق = غارتگری، چپاولگری
چاپماق = ۱- غارت کردن ۲- چهار نعل
تاختن ۳- شقه کردن ۴- شکافتن و
کندن

چاپوول = نگ: چاپغین

چاپوولچو = نگ: چاپغینچی

چاپوولچولوق = غارتگری،
چپاولگری

چاپیرتماق = اسب دواندن، چهار نعل
تاختن

چاپیشما = مسابقه اسب دوانی

چاپیشماق = شرکت کردن در مسابقه
اسب دوانی، مسابقه دادن

چاپیق = ۱- جای زخم در صورت ۲-
شکاف، شکاف برداشته، شکافته
شده (کوه و صخره)

چاپیشماق = ۱- شکافته شدن ۲- به
غارت رفتن ۳- مورد چپاول و
غارتگری قرار گرفتن ۴- شقه شدن ۵-
شکافته شدن و کنده شدن (دیوار،
کوه، صخره)

چات = ۱- درز و شکاف، ترک ۲- فعل
امر: الف - خود را برسان ب - بار را
بزن (یوکوچات = بار را بزن)

چاتاجات = ۱- به محض رسیدن،
سربرنگاه رسیدن ۲- همه در حال بار
زدن بودن

چاتاشیق = ۱- گیر و دار، سربرنگاه ۲-
به هم پیوسته، به هم رسیده ۳- چند
چوب سرهم گذاشته شده ۴- محل
اتصال چند رودخانه بهم

چاتاغ / ق = ۱- دور هم نشستن، بهم
پیوسته ۲- محل تقاطع و بهم رسیده ۳-
تخته سوراخ دار که بر ستون خیمه
گذارند ۴- شریک و سهم در عمل و
کاری

چاتال = چیز دو شاخ، مجازاً لب
چاکدار و چانه چاکدار را هم نامند
(سنگلاخ)

چاتاله - چاتالا = چوبی است که از
برای ضبط حساب خط بدان کشند و
آنها به فارسی «چوب خط» خوانند
(سنگلاخ)

چاتان = از راه رسیده، به مقصد رسیده، رسنده (اسم فاعل)

چاتداق - **چاتلاق** = درز، شکاف، ترکیدگی - چات هم می‌گویند
چاتداماق = **چاتلاماق** = نگ: چاتلاماق

چاتدیوماق = ۱- رساندن پیغام یا چیزی به کسی یا جایی ۲- دستور بار کردن محموله ۳- تقسیم کردن خوراک به طوری که به تمام حاضرین برسد ۴- کسی را به مقصد رساندن (مصدر متعدی)

چاتغال = زمین پست و بلند و ناهموار و درّه و مواضع ترکیده و شکافته بود و آنرا «بورتاغ» هم گویند (سنگلاخ) - زمین شکاف برداشته و ترکیده

چاتلاتماق = ترکاندن چینی یا چوب، شکافاندن، ترکیدن از تشنگی و بی‌آبی: سوسوزدان دوداغیم چاتلادی = از تشنگی لبم ترکید.

چاتلاق = ۱- درز، شکاف، ترکیدگی ۲- در مقام اهانت به زن بی‌ادب و بی‌ملاحظه می‌گویند

چاتلاغوج - **چاتلانقوج** = درخت سقز شبیه به درخت پسته که به آن پسته وحشی هم می‌گویند که به فارسی بن یا بنه گویند از شکافی که در پوست آن

تعبیه می‌شود سقز استخراج می‌شود ارتفاعش ۴ تا ۵ متر می‌رسد گلش رنگ قرمزی می‌دهد که در رنگریزی از آن استفاده می‌شود - به کردی وَن می‌گویند - چاتلانقوش - چاتلانقیج هم گفته می‌شود

چاتلاماق = ترک برداشتن، شکافته شدن جامدات

چاتما = ۱- پیوند، به هم پیوسته، به هم رسیده: چاتماقاش = ابرو پیوسته ۲- سه پایه چوبی که سر آن به هم پیوسته است ۳- قرار دادن چند تفنگ به حالت سه پایه که سر آنها بهم پیوسته شده است ۴- دام صیادی ساخته شده از چوب ۵- خیمه را می‌گویند که از بهم رساندن چند چوب درست می‌شود

چاتماز = ۱- ناکافی ۲- هیچ وقت نمی‌رسد (صفت مشبیه) ۳- فعل مضارع: نمی‌رسد

چاتماق = ۱- رسیدن، واصل شدن، بهم پیوستن ۲- بار کردن محموله بر چهارپا ۳- کافی بودن، بسنده

چاتماقاش = ابرو پیوندی، کسی که ابروانش به هم پیوسته و وصل است
چاتمیش = واصل شده، به مقصد رسیده
چاتی = ۱- طناب دست‌باف، طنابی که

تاییده نیست بلکه از چند رشته بافته می شود گاهی نیز چندرنگ می شود مثال: ایلان ووران آلاچاتی دان قورخار = مارگزیده از طناب سفید و سیاه می ترسد ۲- سه پایه که خیک یا مشک از آن می آویزند (چاتما) ۳- سقف، بام

چاتیرتی = صدای چرت چرت و مانند آن

چاتیزدیرماق = نگ: چاتدیرماق

چاتیش = ۱- به هم رسیدن، کافی ۲- بار و بندیل

چاتیشدیرماق = نگ: چاتدیرماق

چاتیشما = درگیری

چاتیشماق = ۱- کافی بودن برای عده ای معلوم و مشخص ۲- به هنگام کوچ همه با هم بار و بُنه را بر بسته و پشت چهارپایان قرار دادن ۳- با هم درگیر شدن

چاتیق = ۱- رسیده، واصل، مراسله رسیده ۲- سهم ۳- پیوسته ۴- محموله ای که بار زده شده است

چاتیل اوتو = گوزاوتو - گل عینک از گل میمونیان با گل سفید خطدار

چاتیلماق = محموله بسته شده بر پشت چهارپایان گذاشته شدن

چاتیلی = بار بر پشت چهارپا قرار داده شده

چاچ = نگ: تاشکند

چاچی = منسوب به چاچ

چاخان = حقّه باز، دروغ گو

چاخ چاخ = صدای چرخیدن:

دگیرمان بیلدیگین ائلر چاخ چاخ باشین آغریئدار = آسیاب کار خویش می کند و چکاچک سرش را به درد می آورد - صدای چکاچک، کوبه در، جغجغه، صدای به هم خوردن

چند چیز به طور متوالی

چاخچور = نگ: چاقچور

چاخدیرماق = دستور دادن به کشیدن

ماشه تفنگ - آذرخش زدن

چاخماق = ۱- چخماق، سنگ آتش زنه

(چاخماق داشی) ۲- ماشه تفنگ،

چکاندن ماشه ۳- آذرخش ۴- زدن و

گزیدن ۵- سرکوفت ۶- فندک

چاخماق داشی = سنگ آتش زنه

چاخناشدیرماق = بر هم زدن آرامش،

آشوب به پا کردن، نظم را بر هم زدن،

متشنج کردن اوضاع، منقلب کردن

چاخناشما = هرج و مرج، بی نظمی،

درهم ریختگی، تلاطم، زد و خورد،

تشنج

چاخناشماق = ۱- ازدحام، به هم

خوردن نظم ۲- به جان هم افتادن ۳-

متلاطم شدن و منقلب شدن اوضاع

چاخناشیق = درهم برهم، منقلب،

هرج و مرج، متشنج

چاخیر = شراب، مسکرات

چاخیرایچن = مشروب خوار،

دائم الخمر

چاخیر تیکانی = گیاهی است که

شاخه‌های آن بر زمین خوابیده و دراز

می‌شود شاخه‌های دیگری از خود

منشعب می‌کند، ثمرش به اندازه

نخود کوچک و هر دانه‌اش دارای سه

شاخه خارا است پس از خشک شدن

بر زمین می‌افتد چنان تیز و فرو رونده

است وقتی در پای سگ و یا در نرمه

ناخن بُز و گوسفند می‌خلد آنها را

می‌لنگاند برگهایش مانند برگ نخود

است، این گیاه بیابانی و تابستانی

است و در شنزارهای مرطوب و در

جالیزها و رسوبات سیل می‌روید به

فارسی خارخاسک می‌گویند

چاخیر کوپو = خم شراب

چاخیر گوژ = چشم کبود

چاچیش = نگ: چاققیش

چاخیشد یوماق = مقایسه کردن دو چیز

یا به هم کوبیدن آنها تا قابلیت و

مرغوبیت آنها نسبت به هم معلوم شود

مثلاً به هم کوبیدن دو شمشیر برای

معلوم شدن استحکام و برندگی

چاخیشماق = ۱- مقابله کردن، مناظره

کردن ۲- زور آزمائی کردن، با هم

برخورد کردن ۳- زد و خورد کردن

چاخیلماق = زده شدن، کوبیده شدن،

رعد زدن

چاخین = برق، لَمعه برق و آتش

چادرا = چادر نماز، چادری که خانم‌ها

بر سر می‌اندازند و تا دم پاها بدن را

می‌پوشاند

چادیر = چادر، خیمه

چاراؤیماق = نام محلی در استان

آذربایجان شرقی

چارپاز = دو خطی که یکدیگر را قطع

کند، ضربدری، صلیب

چارپازداغ = چند داغی که روی هم

خورده و همدیگر را قطع کرده‌اند

چارپاشماق = نگ: چیریشماق

چارپاشیق = نگ: چالپاشیق

چارپاناغ = کُبره‌هائی که بر اثر سرما یا

آفتاب سوختگی بر روی دست و

صورت ایجاد می‌شود

چارپماق = ۱- بیش از حد به نظر

رسیدن: گوژه چارپماق = به نظر بزرگ

آمدن، چشم خور ۲- به شدت زدن و

کوبیدن (چیرپماق)

چارپی = ۱- ضربدری، علامت

ضربدر ۲- روانداز روی جهاز شتر

جهت جلوگیری از نفوذ باران و خاک
به بار و محموله شتر

چارپیشما = نگ: چیرپیشما

چارپیلان = مضروب، زده شده،
تکانیده شده

چارپینتی = نگ: چیرپینتی

چارپور - چارتاره = نوعی بافته بد

قماش است، اگرچه لفظ فارسی است
ولی در ترکی مصطلح و در فارسی

غیرمستعمل است (سنگلاخ)

چارتیلتی = نگ: چیرتیلتی

چارخ = همان چرخ است

چارداغ / ق = سایه بانی که از چهار تا

ستون چوبی ساخته می شود و روی
آن را با پوشال یا شاخه های درخت

می پوشانند در فارسی به آلاچیق
معروف است در حالی که آلاچیق خود

لفظ ترکی است

چارشاب = چادرشب، پارچه

چهارگوش که زنها مانند چادر نماز در
گذشته استفاده می کردند

چارقات = چارقد، روسری

چارگاه = نگ: چهارگاه

چاروادار = ساریان، شتردار، قاطرچی

(چهارپادار) با آنکه فارسی است ولی

در ترکی بیشتر مصطلح می باشد

چاریق = چاروق، پاپوشی که از چرم

ساخته می شود و قسمت جلوئی آنرا
با تسمه باریک چرم یا ریسمان
می بافند تا پا به راحتی در داخل آن
قرار بگیرد

چاریق باغی = بند چارق که چارق را
به وسیله آن در میج پا می بندند

چاش = (کلمه روسی) یعنی راست و
بی حرکت ایستادن، حالت سلام
نظامی - خبردار

چاش = ۱- عوضی، اشتباه، انحراف

۲- پریشان و پراکنده، غیرعادی

۳- منحرف، نادرست

چاش باش = نادرست، اشتباه،

نامتعادل، پریشان، چاش سوز = کلام
پراکنده، سخن بی سر و ته

چاشدیرما = شک دار، انحرافی،
تردید، اضطراب، دودلی

چاشدیرماق = ۱- به اشتباه انداختن،

منحرف کردن، متعجب کردن، تردید

ایجاد کردن، گیج کردن ۲- مضطرب کردن

چاشدیرجی = ۱- منحرف کننده،

گیج کننده، تردید ایجاد کننده ۲-

مضطرب کننده

چاشغین = ۱- مردد، حیران، گیج ۲-

سراسیمه، مضطرب

چاشقا = (کلمه روسی) یعنی فنجان

چایخوری: چاشقا لوشقا یعنی مانند

فنجان و قاشق جور بودن، به کسانی
میگویند که با هم خیلی نزدیک و
صمیمی هستند

چاشماق = ۱- اشتباه کردن، عوضی
رفتن ۲- مضطرب شدن ۳- متغیرالحال
شدن، شاشماق

چاشیرماق = نگ: چاشدیرماق

چاشیق = نگ: چاش

چاغ = ۱- وقت، زمان، دوران، عصر:
داغلار داغیمدی منیم - غم
اوْلاغیمدی منیم - دیندیرمه بین
غملیم - یامان چاغیمدی منیم =
داغها داغ من است - جولانگاهم غم و
اندوه است - مرا به حال خود
واگذارید - که سختترین زمان را
می گذرانم ۲- فربه ۳- سرحالی،
سرخوشی ۴- گاهی هم به صورت
پسوند می آید: هاچاغ = کی، چه
زمانی (هاچان)

چاغراق = نگ: چنبره

چاغان = (مغولی) ۱- روز عید ۲- سفید
چاغاناق = آرنج، بند دست (سنگلاخ)
چاغداش = هم دوره، معاصر،
هم عصر

چاغداوول = طلایه دار سپاه، فوجی
که لشکر را برانند (سنگلاخ)

چاغلما = جوشش، خروش، خروشان

چاغلماق = ۱- خروشدن، جوش و
خروش: چایلار کیمی چاغلارام =
مانند رودخانه ها می خروشم ۲- در
سنگلاخ به دو معنی آمده است: الف -
قصور و گمان، ب - ملاحظه و دقت
کردن

چاغلایان = خروشنده، آبشار

چاغیران = ۱- صدا زنده ۲- دعوت
کننده

چاغیر تدیرماق = کسی را توسط دیگری
به حضور خواستن (مصدر متعدی)

چاغیرغا = سایه بان، شادروان و خیمه،
به عربی مظله گویند (سنگلاخ)

چاغیرماق = صدا زدن، دعوت کردن،
احضار کردن، فراخواندن

چاغیریلان = ۱- دعوت شده، مدعو
۲- صدا شونده

چاغیریش = دعوت فراخوانی
(چاغیرما - چاغیریلش)

چاغیریلماق = ۱- دعوت شدن، احضار
شدن: چاغیریلان یئر آرنمه،
چاغیریلمایان یئرده گورونمه = جایی
که دعوت شده ای برای رفتن تنبلی
مکن و در جایی که دعوت نداری
حضور پیدا نکن ۲- صدا زده شدن،
فراخوانده شدن

چاغیریلش = نگ: چاغیریش

چاق = پسوند است که مستقلاً در آخر برخی از کلمات واقع می‌شود: آلچاق = کوتاه، پست - قؤلچاق = عروسک
چاقار = موضعی را گویند از بیرون شهر بند و قلاع که جمعی در آنجا محوطه و حصاری ساخته سکنی کنند (سنگلاخ)
چاقچور = شلوار گشاد زنان که از کف پا تا کمر را می‌پوشاند و سابقاً زنها به پا می‌کردند

چاق چوق = ۱- صدای به هم خوردن دو فلز ۲- اصطلاحاً به داد و ستد سرپائی با سرمایه کم می‌گویند
چاققال = شغال: هامیئا ایت هوژر بیزده چاققال = به همه سگ پارس می‌کند به ما شغال

چاققیش = ۱- جرقه، آذرخش ۲- برخورد، تصادم

چاققیشدیرماق = نگ: چاخیشدیرماق
چاققیشما = نگ: چاخیشما

چاققیشماق = نگ: چاخیشماق

چاققی = ۱- آهن آتش زنه که بر سنگ چخماق می‌زنند ۲- چاقو

چاققیلدا تماق = ۱- چخماق زدن ۲- ماشه تفنگ را چکاندن ۳- به صدا در آوردن دو فلز با به هم کوبیدن

چاققیلدا ماق = صدائی مانند چکاچک شمشیر

چاقیر = نگ: چاخیر

چال = ۱- خاکستری، موی سر که جوگندمی شده است ۲- زمین شور و بی آب و علف ۳- فعل امر: بزن، بنواز - بدزد، بربا

چالا = چاله، گودی، گودال (چولا)
چالا چوققور = چاله چوله، ناهموار، دست‌انداز (چولا چوخور)

چالان = ۱- پرنده شکاری، مرغ موش‌گیر ۲- گزنده، نیش زننده ۳- نوازنده ساز و آلت موسیقی ۴- کسی را گویند که با تردستی تمام چیزها را برباید و بدزدد، (صیغه مبالغه)

چالان = ۱- نوازنده، ساززن ۲- نیش زننده، گزنده ۳- رباینده (اسم فاعل)

چال اوینا = بزن و برقص، بزن و بکوب، مراسم شادمانی

چالای = مرغ موش‌گیر

چالباش = ۱- کسی که موهای سرش جوگندمی شده است ۲- یکی از انواع ماهی اوزون بورون

چالپاق = کلاه خاکستری از پوست بره - کسی که بر سرش کلاه پوستی خاکستری گذاشته است

چالپاشیق = درهم برهم، پیچیده، سردرگم

چالپئر = متمایل به خاکستری، موی سر جوگندمی

چالچاغییر = مراسم شادمانی،

نغمه خوانی، بزن و به کوب

چالچؤوؤر - **چالچئویر** = زیر و

رو شده، به هم ریخته، از این رو به آن

رو شده، از ریخت و نظم در آمده

چالخالماق = به هم زدن، مایعی را در

ظرفی ریختن و تکان دادن، تکان دادن

مایعات در داخل ظرف

چالخالاندیرماق = کسی را وادار به هم

زدن کردن، مایعی که در ظرفی ریخته

شده بهم زدن (لازم و متعدی)

چالخالانماق = ۱- بهم زده شدن مایع

در ظرف ۲- متلاطم شدن آب (مانند

آب استخر یا دریا)

چالخانماق = نگ: چالخالانماق

چالخانم = مایع در حال حرکت و تکان

خوردن

چالخانم کره = کره مشک، کره ای که از

تکان دادن ماست پُرچرب در داخل

مشک یا نهره به دست می آید، (مشک

معمولاً از پوست بُز یا گوسفند است

ولی نهره از جنس سفال می باشد):

چالخانم اینک کره سیندن سیزه

سوغات گتیر میشم = از کره گاوی

مشکی برایتان سوغاتی آورده ام)

چالخانماق = نگ: چالخالانماق

چالدیران = ۱- کسی که دستور

نواختن ساز داده است ۲- امرکننده به

درو کردن مزرعه ۳- کسی که دستور

کوباندن میخی را در جانی داده است

۴- محلی در آذربایجان غربی نزدیک

مرز ترکیه (دشتی در نزدیکی شهر

خوی) که در آنجا بین لشگریان

عثمانی و شاه اسماعیل صفوی جنگ

سختی درگرفت و شاه اسماعیل

شکست خورد و عقب نشینی کرد

شهدای این جنگ به دستور شاه

اسماعیل به اردبیل منتقل و در کنار

مزار شیخ صفی دفن شدند نام این

گورستان معروف به شهیدگاه است

چالدیرماق = ۱- کسی را وادار به

نواختن ساز کردن ۲- دستور دادن به

درو کردن مزرعه ۳- کسی را وادار به

کوبیدن میخ و امثال آن کردن (مصدر

متعدی)

چالنی = ۱- موسیقی، ساز و آواز ۲-

جاروی درست شده از ترکه های نازک

و شاخه های باریک درخت جهت

جارو کردن خرمن و محوطه های

وسیع

چالنی آلتیری = آلات موسیقی از هر

نوع

چالینی چی = نوازنده

چالغی لاماق = جارو کردن با چالغی
(جاروی درشت)

چالکنچیرت = گزن قفلی

چالالاشماق = جوگندمی شدن موی
سر، شروع شدن سفیدی مو،
خاکستری شدن

چالالناماق = نگ: چالالاشماق

چالما = ۱- روسری، دستاری که بر سر
می‌بندند ۲- برهم زده شده، نواخته
شده ۳- گزیده شده ۴- علف درو شده
۵- کالای دزدی، مال سرقتی

چالماق = ۱- نواختن ۲- زدن، گزیدن
۳- ربودن، دزدیدن ۴- کوبیدن میخ
درجائی ۵- تمایل، شباهت:
یاشیلاچالماق = متمایل به سبز

چالمالی = ۱- دارای روسری، مثال:
چالمالی داغلار = کوههای روسری بر
سر کشیده (برف یا ابر) ۲- درو
کردنی، علفی که به حد درو کردن
رسیده باشد: چالمالی اوْت = علف
درو کردنی

چالوو - چَلْوَو = سرتاس، وسیله‌ای که
با آن برنج و حبوبات را جهت وزن
کردن برمی‌دارند

چالی = خار و بوته

چالیب اؤیناماق = زدن و رقصیدن

چالیب چاپماق = زدن و بردن،

دزدیدن غارت کردن، چپاول کردن
چالیجی = ۱- نوازنده آلات موسیقی
۲- گزنده، نیش زننده

چالیش = ۱- سعی و کوشش ۲- فعل
امر است برای کوشیدن
چالیشان = ساعی و کوشا

چالیشدیوماق = کسی را وادار به کار و
کوشش کردن (مصدر متعدی)

چالیشغان = بسیار ساعی، خیلی
کوشش کننده (صیغه مبالغه)

چالیشما = کار، کوشش، فعالیت

چالیشماق = فعالیت کردن، سعی و
کوشش کردن، کار کردن

چالیقلاماق = دست و پا زدن، به خود
پیچیدن، تقلا کردن

چالیم چارپاز = ۱- خطوط متقاطع
نامنظم ۲- ضربدری

چالین = ۱- درو، درو کردن علف ۲-
آتش‌زنه، چخماق

چالینماق = ۱- نواخته شدن
(موسیقی) ۲- گزیده شدن، نیش زده
شدن ۳- درو شدن

چام آغاجی = درخت صنوبر، شمع
آغاجی به سبب اینکه چوب آن مانند
شمع می‌سوزد (سنگلاخ)، شام آغاجی

چاماشیر = لباس زیر، (چاماشیرسویو)
آب شستشوی لباس (گوبش ترکیه)

چامپا = نام نوعی برنج

چامخیر = کبود، آبی کبود

چامخیر گوز = کبود چشم، چشم آبی

چام ساققیزی = صمغ درخت صنوبر

چامیر - چومور = گِل، گِل و لای، گِل

شُل و آبکی

چامیش = لگدن، اذیت کننده، سر به

هوا، چموش

چان = پسوند است؛ هاجان = کی، چه وقت

چاناق = ۱- کاسه سفالی یا چوبی،

هرچیز شبیه کاسه ۲- کاسه لگن

خاصره ۳- واحد وزن (حجمی) برای

اندازه گیری گندم و جو و حبوبات که

در گذشته در مغان و حوالی آن مرسوم

بود که هر چاناق از نظر وزن برابر ۶

کیلو (یک من تبریز) و دو چاناق برابر

یک (کؤووز) که آنهم برابر ۱۲ کیلو و

بیست چاناق برابر ۱۰ کؤووز آنهم

برابر ۱۲۰ کیلوگرم که یک گیری یا یک

چووال (جوال) می گفتند، این واحد

اندازه گیری تا متداول شدن (کیلو) در

مغان و آرشه استان اردبیل متداول

بوده و به کار برده می شد ۴- لاک سنگ

پشت

چاناق بولاغ = روستائی در دامنه کوه

سبلان نزدیک آبگرم سرداوا در دره‌ای پر

درخت در غرب اردبیل واقع است

چانتا = کیف، ساک، چمدان کوچک،

کیف دانش آموزی، کیف پول

چانقیل = شن، سنگریزه (چینقیل)

چانک = زنگ، جرس، ناقوس

(سنگلاخ)

چاورونتی = دانه‌ای است سیاه که در

میان گندم روید و آنرا قراموق - دلوجه

نیز گویند به فارسی شيلم - شلمک -

زوان نامند اگر با گوگرد بر لکه‌های

سفیدی که بر پوست بدن ایجاد شده

بمالند نافع است (سنگلاخ)

چاووش = نگ: چووش

چاووغون = نگ: چووغون

چاوروک = گرداب، به کسر (چ) هم

مستعمل است (سنگلاخ) - چئوروک

چاولوق = نیره

چاووت - چاوورمه = محوطه و

دیوار بست و سراپرده و امثال آن را

گویند که بر دور خانه و خیمه بکشند و

به کسر (چ) هم مستعمل است

(سنگلاخ) - چئووت - چئورمه

چاووک = نگ: چئویک

چای = ۱- چای نوشیدنی ۲-

رودخانه، نهر، سیل

چایان = ۱- هزارپا ۲- حشره گزنده ۳-

عقرب، کژدم (در مغان به کژدم آله

قویروق می گویند)

چای باسار = زمینی که رودخانه بر آن تسلط دارد (اشراف)، منطقه‌ای که به راحتی می‌توان از آب رودخانه برای آبیاری آن استفاده کرد

چای تیکانی = سنجد وحشی مانند عتاب

چای چۆرگ = چای و نان، منظور بساط صبحانه است (شیرین چای چۆرگ)

چایقون = در سنگلاخ به معنی جنبش آب و هوا آمده است (چوگون)

چایلاق = ۱- رودخانه کم آب یا خشک، بستر رود ۲- در سنگلاخ به معنی زغن آمده که به فارسی غلیواج گویند

چاینیک = قوری

چایئر = نوعی علف که در کنار رودخانه‌ها و محل‌های نمناک می‌روید، ریشه آن زیاد است و درهم پیچیده و ریز است، مرغ

چ

چَتوک = نگ: چَتیک
 چَته = یاغی، چریک
 چَتیر = چتر، سایه بان
 چَتیر چِچکلی لر = گیاهان از رده
 چتریان (بالدیرغان)
 چَتیک = گربه، چتوک هم گفته می شود
 چَتیک اوتی = گیاه، بیدطبری، گربه
 بید که برگ آن شبیه پنجه گربه است
 چَتینلشمک = سخت شدن، دشوار
 شدن، به مشکل برخوردن
 چَتینلیک = سختی، دشواری،
 مشکلات زندگی
 چَجک = شبچره، آنچه شب بعد از
 طعام می خورند
 چَچیک = زلف، موی بلند سر
 چَچیکلشمک = موی سر همدیگر را
 گرفتن، نزاع کردن زنهار
 چَدیک = یک نوع مسحی (کفش) با
 ساق بلند که زنان آنرا به پا پوشند
 (سنگلاخ)
 چَر = نوعی مرض چهارپا، درد،
 مرض، دق
 چَرای = چهره و رخساره، جیرای هم
 مستعمل است (سنگلاخ)

چَپ = در زبان محاوره آذربایجان به
 معنی کج و ناراست و غیرمستقیم
 استعمال می شود - سمت چپ را نیز
 گویند
 چَپر = دیوار، حصار، دیوار ساخته
 شده از شاخه های درخت و بوته و
 چوب
 چَپَل = خطاکار، عوضی، کج رو،
 بدکاره (معمولاً در مقام اهانت به زنهار
 می گویند)
 چَپی = آبکش برنج که از شاخه های
 نازک درخت بافته می شود (سوماق
 پالان)
 چَپیش = بزغاله، بزغاله شیرخوار
 چَپیک = چپیک چالماق - کف زدن،
 تشویق کردن با دست زدن
 چَت = ۱- مشکل، سخت، بدراه ۲-
 مانده از هر چیزی که به درد نخور
 است
 چَتَل = چوبخط، چوبی که جهت
 نگهداری حساب و شمارش روی آن
 خط می کشند (چاتاله)
 چَتنه = شاهدانه
 چَتور = (کلمه روسی) یک چهارم لیتر

چَرَتَک = نَگ: چَرَدَک

چَرَتَمَک = ۱- تیغ زدن جهت حجامت

۲- در رفتن چیزی از جا (جهیدن) ۳-

جوانه زدن ۴- شکافتن جای دندان که

تازه می خواهد درآید

چَرَتِیک = جای زخم تیغ یا چاقو

به طور سطحی

چَرَتِیَلَمَک = ۱- تیغ زده شدن ۲-

جهیدن چیزی از جا ۳- جوانه زده

شدن

چَرچی = دست فروش دوره گرد،

پله ور، فروشنده ای که کالای خوراکی

و میوه را با اسب یا الاغ به روستاها

می برد

چَرچیلیک = پله وری، طوافی

چَرچَوُوه - چَرچیوه = چهارچوب،

قاب، کلاف چوبی یا آهنی، قالب

چَرَدَک = هسته میوه (چَرَتَک -

چیگیردگ - چَییردک)، هسته مرکزی

چَرَز = آجیل و شیرینی، خشکبار

چَرشَنبه = چهارشنبه

چَرشَنبه قَارِشِیغی = آجیل مخلوط

مخصوص چهارشنبه سوری

چَرَک = چارَک - یک چهارم

چَرکَز = ۱- نام قومی از ترکها در قفقاز

۲- نوعی کلاه، کلاه خود اُزبکان ۳-

نوعی پیکان دراز مخروطی که آنرا

چَرکَزی - چَرکَسی می گویند (به سبب

شباهت داشتن به کلاه خود چَرکَز) -

چَرکَس

چَرکَزی = مربوط و منسوب به چَرکَز

(چَرکَزی پاپاق = کلاه چَرکَزی)

چَرلَتَمَک = ۱- به ستوه آوردن ۲-

مريض کردن، دِق مرگ کردن (مصدر

متعدی)

چَرلَه مَک = ۱- به ستوه آمدن ۲-

مريض شدن و دِق کردن، افسرده

شدن

چَرَمَکی = وسیله ای آهنی مانند

گوشت کوب که سَراجان چرم خیس

کرده را با آن می کوبند تا نازک و پهن

شود

چَرَه که = ۱- تسبیح درشت ۳۳ دانه ای

۲- نصف نیمه آجر (یک چهارم از آجر

مربع شکل)

چَرَه ن = نَگ: یاغلی تره

چَک چَکَگی = نَگ: چَگیرتَگه

چَکدیرَمَک = ۱- چیزی را به توزین

دادن ۲- دستور کشیدن دادن مانند

کشیدن طناب و...، ۳- امر به تصویر

کشیدن دادن، به کسی دستور نقش و

نگار انداختن و ترسیم کردن دادن ۴-

اسب ماده را به جفت گیری سپردن ۵-

امر به کشیده شدن چیزی یا کسی را

چَکِش برکِش = ۱- منازعه، مشاجره
لفظی ۲- کِش و قوس

چَکِش دِیرمَک = ۱- با یکدیگر کشاکش
کردن ۲- کشیدن به سوی خود

چَکِش مَک = ۱- شرط بندی کردن ۲- از
دو طرف هر کس به سوی خود
کشاندن

چَکِش مِه = ۱- شرط بندی، جناق
شکستن ۲- کشاکش، کشمکش ۳- به
سوی هم کشیدن

چَکِک = کشیده شده، تیر کشیده شده
چَکِیل = ۱- درخت توت ۲- فعل امر
است (کنار بکش، برو کنار)

چَکِیل مَز = ۱- ناکشیدنی، کشیده
نشدنی ۲- غیر قابل برطرف شدن،
ترفتنی (صفت مشبیه)

چَکِیل مَک = ۱- کشیده شدن ۲- توزین
۳- ترسیم شدن ۴- کنار کشیده شدن،
عقب نشستن ۵- برطرف شدن

چَکِیل مِه = ۱- ترسیم شده، مصوّر ۲-
عقب نشینی ۳- برطرف شده

چَکِیل مِش = ۱- کشیده شده ۲- وزن
شده ۳- ترسیم شده ۴- برطرف شده
(ماضی بعید)

چَکِیل ی = ۱- وزن شده (آماده) ۲-
ترسیم شده و تمام شده ۳- کشیده
شده، دیوار کشیده شده

روی زمین دادن ۶- از جا کردن، از بیخ
کشیدن مانند دندان (مصدر متعدی)
چَکَمَک = ۱- کشیدن ۲- ترسیم کردن،
نقاشی کردن، تصویر کردن ۳- وزن کردن
۴- چیزی را بر روی زمین کشیدن ۵- چیزی
را از داخل چیز دیگر بیرون کشیدن ۶- آرد
کردن گندم و نظایر آن، چرخ کردن گوشت
۷- درد کشیدن

چَکَمَن = بارانی، (چیکمن) - سنگلاخ
چَکَمِه = ۱- کشیدنی ۲- نقاشی، رسم
۳- کفش ساقه بلند چرمی یا لاستیکی
چَکَمِه جِه = کُشو

چَکُوش = چَکُش، وسیله
برای کوباندن میخ
چَکِه = آبکش برنج

چَکِی = ۱- وزن، توزین ۲- اثر نقاشی و
ترسیمی ۳- نوعی ماهی ۴- جاذبه
چَکِیج = همان چَکُش است

چَکِیج باش = کوسه سرچکشی
چَکِیج ی = ۱- کُشنده ۲- پاشنه کش ۳-
وزن کننده ۴- جُذّاب، جاذبه ۵- نقّاش،
ترسیم کننده

چَکِی دَاشی = سنگ ترازو برای وزن
کردن، وزنه مانند کیلو و اجزاء و اضعافش
چَکِیر تَگِه = نَگ: چَکِیر تَگِه

چَکِش = ۱- کِشش، جاذبه ۲- عمل
کشیدن و کشاندن ۳- چَکُش ۴- توزین

چکلیش = ۱- ترسیم شده، مصوّر ۲-

عقب نشینی ۳- برطرف شده

چکیم = کشش، جاذبه، نیروی کشنده،

نیروی جاذبه

چکیندیومک = کسی را به احتیاط

واداشتن، هشدار دادن، برحذر داشتن

(مصدر متعدی)

چکینمز = ۱- ترس، بی باک، بی احتیاط

۲- بی شرم و بی حیا

چکینمک = ۱- احتیاط کردن، دوری

جُستن، پرهیز کردن، استنکاف ۲- حیا

کردن، خجالت کشیدن

چکینمه = پرهیز، احتیاط

چکینه جَک = احتیاط، پرهیز، جای

پناه، پناهگاه

چَک = پسوند حالت و شباهت:

خمیرچَک = غضروف (گمیرچَک)

چگیرتَگه = مَلخ

چَلَب = اسم باری تعالی (نسیمی چنین

سروده است): چَلَب سنی نثجه

شیرین دود اغلو یاراتمیش که سلسبیل

اوتانور لبلرین زلالیندان = خدا ترا چه

شیرین لب آفریده که سلسبیل از زلالی

لبانت شرمنده می شود (سنگلاخ)

چَلَبی = ۱- نویسنده و شاعر ۲- خوانا،

توانا ۳- ظریف الطبع را گویند

(سنگلاخ)

چَلَبَک = نوعی نان نازک که در روغن

می پزند

چَلَتیک = شلتوک برنج

چَلَتیک آتماق = ۱- برنج کوبی،

شلتوک کوبی ۲- اشکال تراشی و

اخلال گری را نیز گویند

چَلَتیکچی = شلتوک کوب آنکس که با

شلتوک سروکار دارد: آی بودور گلدی

کوچو چَلَتیکچی نین = اینست آمد

کوچ شلتوک کوبها (در قدیم چون کار

برنج کوبی همه دستی بود از محل های

دیگر به عنوان کارگر عده ای می آمدند)

چَلَک - چَلَلَک = بُشکه، بُشکه چوبی،

سطل بزرگ چوبی

چَلَنَک = ۱- شهر مرغ، کلافی تزیین

شده به پریاگل که به علامت افتخار و

دلیری بر سر می گذاشتند ۲- حلقه

گل، تاج گل

چَلیش = هر چیز دو تخمه که پدر و

مادر از یک جنس نباشند آنرا

شالغورت هم نامند و شتر دو تخمه را

بَسَرک خوانند (سنگلاخ)

چَلیک = عصا، چوبدستی، ترکه

چوب

چَلیم = فرم بدن، هیكل، درستی

ترکیب بدن، درست اندام و بدن سالم،

بُنيه، دست و پا دار، چست و چالاک

چَلیمسِیز = لاغر، ضعیف، بی‌دست و پا
 چَم = ۱- لِم، راه دست داشتن ۲- فن
 ۳- پیچ و خم
 چَمله مَک = راه دست گیر آوردن،
 غافلگیر کردن، ترفند زدن، موقع
 مناسب گیر آوردن

چَمین بیلَمگ = نگ: چمین تاپماق
 چَمین تاپماق = راه دست پیدا کردن،
 غلغ چیزی را دریافتن
 چَن = مِه، ابر مترشح، هوای مِه آلود:
 داغلارا چَن دوشنده = وقتی کوهها را
 مِه می‌گیرد

چَنبر = ۱- چنبر، منحنی، حلقه، چوب
 منحنی که بر سر طناب متصل است و
 در بار بندی سر دیگر طناب را از آن
 می‌گذرانند و محکم می‌کشند: هم ز
 چَنبر گذار خواهد بود - ریسمان را
 اگرچه هست دراز (رودکی)، نگ:
 دوغاناق ۲- کلاف، حلقه بزرگ جهت
 استفاده به عنوان کلاف (منظور کلاف
 چوبی است نه کلاف نخی)

چَنبر چالماق = حلقه زدن،
 دور نشستن، جاخوش کردن، حلقه
 زدن مار به دور خود

چَنبره = کلاف دایره‌ای (نیمکره)
 ساخته شده از چوب در بالای آلاچیق
 مانند گنبد قرار می‌گیرد و سر تمامی

چوب‌ها در سوراخ‌های دور چنبره جا
 گرفته و انتهای چوب‌ها پس از نصب
 به‌طور منظم در زمین به شکل دایره
 بزرگ کف آلاچیق را دربر می‌گیرند
 سطح بیرون آلاچیق بشکل نیم‌کره با
 نمد پوشانده می‌شود فقط بین دو تا از
 چوبها را برای ورود و خروج باز
 می‌گذارند و آنرا نیز به‌طور عمودی با
 حصیر نی با پوشش نمدی به‌عنوان در
 می‌آویزند (نگ: چؤسکؤ)

چَنته = نگ: چانتا

چَنگ = ۱- چنگ، چنگال، مجموعه
 انگشتان دست ۲- گرفتگی عضلات
 ۳- نوعی آلت موسیقی قدیمی بزمی
 چَنگک = قلاب، آلتی که از آهن
 ساخته می‌شود یک سر آن کج و تیز و
 سر دیگرش به سقف یا دیوار وسیله
 حلقه‌ای محکم نصب می‌شود، قصابها
 شقه گوشت را از آن آویزان می‌کنند

چَنگل = ۱- چنگال غذاخوری ۲- چنگک
 چَنگله مَک = ۱- مواد خوراکی را
 چنگال زدن

چَنگه = مجموعه پنج انگشت با کف
 دست

چَنگه لشمگ = پنجه در پنجه هم
 گذاشتن و زور آزمائی کردن، دست و
 پنجه نرم کردن

چنگه له مگ = ۱- با پنجه دستها چیزی
را گرفتن و ورز دادن ۲- غذا را با تمام
انگشتان برداشتن

چنگیز = (مغولی) شاه شاهان، لقب
تموچین خان بزرگ مغول (نگ:
چینگیز)

چنلیک = مه آلودگی

چنلی بئل = ۱- (نام محلی) کمره کوه
مه آلود، محل اقامت کوراوغلو که
جائی سخت گذر و مه آلود بوده است

البته محل دقیق آن مشخص نیست
ممکن است افسانه‌ای باشد

چنه = فک پایین، چانه

چنه بازاری = چانه بازاری، چانه زدن

چنه لشمگ = چانه به چانه نشستن،
چانه زدن

چهارگاه = (فارسی) یکی از

دستگاه‌های موسیقی ایرانی

چیرتگه = نگ: چگیرتگه

چیردک = چردک

چٚ چٚ چٚ

چٚچٚن = نام قومی تُرک نژاد در شمال
کوههای قفقاز که در محلی به همان نام
ساکن هستند

چٚچله = کوچولو، کوچک

چٚچله بارماق = انگشت کوچک
(چٚنجاناق)

چٚچیمک = حالت پریدن آب دهان در
گلو، سرفه کردن به خاطر آب دهان در گلو
چٚر = لوچ، احول، دوبین، چٚرباخان
= دوبین، کسی که لوچ نگاه می کند

چٚرکه = چادر و خیمه کوچک که آنرا
قلندری گویند (سنگلاخ)

چٚرنیل = (کلمه روسی) جوهری که با
آن می نویسند - مرکب

چٚری = مخفف چریک، سپاه، یثنی
چٚری = سپاه عثمانی را می گفتند

چٚری لیک = سپاهی گری، نظامی،
نیروی مسلح

چٚریک = نگ: چٚری

چٚرمک = ۱- گوزیدن، باد شکم را رها
کردن ۲- اشاره است به بدن نامی و
خواری از معرکه در رفتن

چٚشت = چاشت، زمان بین صبحانه و
ناهار که خوراکی اندکی خورند

چٚشته = طنبور را گویند (سنگلاخ)

چٚشد = نگ: چٚشت

چٚشنی = ۱- نقش و نگار، نقشه بافتنی

گلیم و جاجیم و قالی

چٚشیت = جور، طور، نوع، قسم -

نقش و نگار - (چٚشیتلی = رنگارنگ،

متنوع)

چٚشید = نگ: چٚشیت

چٚوره = دور و بر، اطراف، دورتادور

چٚوره له مک = دور کردن، احاطه

کردن، محاصره کردن

چٚوریک = چاوروک، نگون، برگشته و

دگرگون، تحوّل یافته

چٚوریلَمک = برگشتن، دگرگون شدن،

از این رو به آن رو شدن، متحوّل شدن

چٚوریلش = تحول، دگرگونی، انقلاب

چٚوریم = برگشت، دور، یک دور

برگشت، از یک رو به روی دیگر

چٚویت = نگ: چاووت

چٚویرجک = ۱- تبدیل، برگردان ۲-

به محض برگرداندن

چٚویرمک = ۱- برگرداندن، پشت و رو

کردن ۲- متحول کردن ۳- واژگون

کردن و وارونه کردن ۴- ترجمه کردن

چئویرمه = ١- دگرگون شده، متحول
٢- واژگون کرده شده ٣- ترجمه شده،
برگردان

چئویریش = دگرگونی، تغییر و تحوّل
چئویریك = نگ: چئوریک

چئویك = ١- زیرک، زبردست، چابک
(چاووک) ٢- برگشته، از این رو به آن
رو شده (چئوریگ)

چئینك = نگ: چئینه لمیش

چئینم = جویده، عمل جویدن،
بیرچئینم ساققیز = به اندازه یک
جویدن سقز

چئینم چئینم = جویده جویده، ناسالم،
پوسیده

چئینه توپۆر = جویده و تُف کرده شده -
جویده جویده حرف زدن، کلام را درست
ادا نکردن، فصاحت نداشتن گفتار

چئینه لمیش - چئیننمیش = ١- جویده
شده در دهان ٢- کلامی که زیاد گفته
شده است تکرار آن در تکرار، دور از
فصاحت

چئینه مک = ١- جویدن، جویدن غذا
قبل از بلعیدن ٢- جویدن سقز ٣-
غیبت کردن از روی حسادت، بدگوئی
کردن پشت سر دیگران از روی
حسادت

چئیننمک = جویده شدن، سائیده و
خورده شدن

چئیننمیش = نگ: چئیننیلیمیش

چئیننیلیمیش = نگ: چئینه لمیش

چئینیه چئینیه = در حال جویدن،
چئینیه چئینیه دانیشماق = جویده
جویده حرف زدن

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ɔ)

چو = ʧɔ

چوپ = ۱- چوب بسیار نازک، خس، شاخه‌های نازک بوته‌ها، دُم گیلان و مانند آنرا نیز گویند ۲- در سنگلاخ به معنی شایسته و موافق هم آمده است

چوپ آندی = ۱- قرعه کشی وسیله انداختن چوب ۲- اشکال تراشی کردن، کارشکنی کردن

چوپ اوزاتماق = ایراد گرفتن، عیب گذاشتن، چوب لای چرخ گذاشتن

چوپ باشی = مالیات گرفتن از دامداران کوچگر، عوارض علفچر، پولی که دولت از گله‌داران ایلات به عنوان استفاده کردن از مراتع می‌گیرد

چوپچو = ۱- به کسی گفته می‌شد که به اصطلاح در بیرون آوردن آشغال و هسته و ریزه استخوان از گلوی اطفال بیمار به خصوص کودکانی که دچار اسهال و استفراغ بودند تخصص داشتند بدین‌گونه که دهان خود را در سوراخ بینی اطفال بیمار قرار داده با فوت کردن هسته گیلان یا سنجید یا تکه چوب از دهان کودک بیرون می‌جهید ۲- خس و خاشاک جمع‌کن، نظافتچی

چوپچوک = باکتری

چوپ قویماق = نگ: چوب اوزاتماق

چوپوک = مو و پشم زیر و خشن (قیلان)

چوچون = ۱- تمجّب، ناباوری ۲- ناراحت شدن از طرز عمل یا گفتار دیگران

چورتگه = (کلمه روسی) چُرتگه حساب - نگ: چورتگه

چورتن = ناودان (سنگلاخ)

چورچک = در سنگلاخ به معنی افسانه آمده است

چورچوپ = خس و خاشاک، خرده ریزه‌هایی که از علف خشک بر زمین می‌ریزد

چورک = ۱- هر نوع نان را گویند ۲- روزی ۳- برکت

چورک آغاجی = وسیله رزق و روزی، نان‌دانی، منبع درآمد

چورک اوتی = سیاه دانه که تلخ است و در مزارع گندم می‌روید و اگر در گندم مخلوط شود نان تلخ و تند می‌شود

چورکچی = نانوا

چۆزگدن سالماق = از نان انداختن،
باعث ضرر و زیان شدن، صدمه زدن
به درآمد کسی

چۆزک کسن = نان بُر، مردم آزار

چۆزک کسیشمک = نان و نمک خوردن
و حرمت آنرا نگهداشتن

چۆزکلی = ۱- نان دار، سودمند ۲- نان
رسان، دارا، با سخاوت

چۆزک یتیرن = نان رسان، دستگیر،
خیر، نیکوکار

چۆزدۆرمک = افشان کردن، رها
کردن، ولو کردن، آزاد کردن، پراکنده
کردن (مصدر متعدی)

چۆزدۆرۆلمک = رهانیده شدن، آزاد
کرده شدن (مصدر متعدی مفعولی)

چۆزگۆرتمک = ۱- شاشاندن ۲- اشاره
است به مغلوب کردن ۳- از هم وا
کردن و پراکنده کردن (مصدر متعدی)
چۆزگۆرمک = ۱- شاشیدن با فشار ۲-
بیرون افشانیدن، از هم وا شدن و
پراکنده شدن ۳- فوران کردن ۴- رها
شدن، ول شدن پنبه از بسته بندی که
تحت فشار بوده است

چۆزله مک = ۱- بیرون افشانده شدن
۲- از هم وا شدن و پراکنده شدن و
بیرون جهیدن محتوای پشم و پنبه و...
از بسته بندی فشرده شده ۳- رشته ای
که هرچه بکشند ادامه دارد

چۆزلمک = مصدر متعدی
چۆزله مک

چۆزَمک = ۱- از هم وا شدن، رها
شدن، پراکنده شدن ۲- وا شدن و
جستن، افشان شدن، آزاد شدن

چۆزۆک = از هم وا شده و جهیده،
پراکنده شده، افشان شده، رها، آزاد

چۆزۆلمک = از هم وا کرده شدن، رها
و پراکنده شدن، جهیده و افشان شدن

چۆزۆلمۆش = نگ: چۆزۆک

چۆزۆم = خلاصی

چۆزۆملمه = تحلیل، تجزیه

چۆزله مک = نگ: چۆزله مک

چۆسگۆ = اسم فاعل، نشاننده، میخ
بزرگ چوبی که به هنگام برپا کردن
آلاچیق به مرکز کف آن در سطح زمین
می کوبند و طناب های چنبره را که
سرچوب های آلاچیق در سوراخ های
آن قرار دارد بر آن میخ می بندند و
برای محکم شدن و مطمئن بسته
شدن طناب چند نفر از چنبره آویزان
می شوند، میخ چۆسگۆ مرکز ثقل
آلاچیق است که از گزند باد و توفان
آنرا نگه می دارد (نگ: چنبره)

چۆکدۆرمک = ۱- پایین نشانندن ۲-
فرو نشانندن ۳- ته نشین کردن ۴- به زانو
در آوردن

چۆگري = نباتيست که ساق آن بلند و شبيه به ني و دانهاي آن شبيه ذرت و خوشه آن انگوري شکل است آنرا به اسب دهند و مثل گندم آرد کرده مي پزند (سنگلاخ) چۆکن هم گفته مي شود

چۆکک = پايين، پستی (مقابل بلندی)، جای گود، فرورفتگی

چۆکمک = فرونشستن، به گودی افتادن، ته نشین شدن، به زانو نشستن

چۆکمۆش = فرونشسته، رسوب

چۆکن = ۱- رسوب کننده، ته نشین شونده ۲- نگ: چۆگري

چۆکۆرتمک - چۆکۆرمک = نگ: چۆکدۆرمگ

چۆکۆک - چۆکک = فرورفته، به گودی افتاده

چۆکۆنتۆ = رسوب، مواد ته نشین شده، لرد

چۆکه = نگ: چۆکه

چۆکه بالیغی = سگ ماهی

چۆکه لَمک = گود شدن، فرورفتگی پیدا کردن

چۆل = ۱- دشت، بیابان، صحرا ۲- خارج و بیرون از محوطه

چۆلچۆ = ۱- بیابان گرد، کسی که کارش در بیابان و خارج از شهر است ۲- کشاورز، حشمدار، بیرون بر

چۆلدە قالماق = ۱- در بیرون ماندن، در خارج از خانه ماندن ۲- بی سرپناه بودن، جایی را برای ماندن نداشتن

چۆللمه = بیابان وسیع، فضای باز بزرگ خارج از شهر

چۆللۆک = ۱- بیابان، زمین بزرگ باز خارج از شهر ۲- بیرون تر، کنارتر از محوطه قرار داشتن

چۆلَمک = دیگ سنگی یا سفالی: چۆلَمگ دیغیرلانیب دوواغین تاپار = دیگ سنگی غلت می خورد تا درپوش خود را پیدا کند

چۆله چيخماق = ۱- بیرون رفتن از منزل، به دنبال کاری از خانه خارج شدن ۲- دست به آب رفتن

چۆمبَلَمک = نگ: چۆنَبَلَمک

چۆمچه = قاشق چوبی بزرگ، ملاغه چوبی، آب گردان چوبی: قازان دئیهر دیییم قیزیلدی، چومچه دئیهر بیلانیب چيخمیشام = دیگ می گوید کف من از طلاست، چۆمچه می گوید من از داخل ترا گشته ام و بیرون آمده ام

چۆمچه بالیغی = ماهی ریز رودخانه و قنات، کفچیلیر

چۆمچه توتان = مسئول تقسیم غذا که ملاغه در دست اوست: چۆمچه توتان سینه ساری دی = ملاغه به دست (مقسّم غذا) هوای ترا دارد

چۇمچە قویروق = بېچە قورباغە در
روزهای اول زندگی که دارای دُم دراز
است

چۇنبىلمەك = به سرپنجه‌های پا نشستن
به طوری که نشستگاه بر زمین نرسد،
چُمباتمه زدن

چۇنبىلمە = حالت چُمباتمه

چۇنبىلەن = ۱- حالت چُمباتمه ۲- اسم
فاعل است (کسی که چُمباتمه زده
است)

چۇنبىلى = چُمباتمه، چُمباتمه زده

چۇندىرمەك = ۱- برگرداندن ۲- واژگون
کردن ۳- ترجمه کردن (دۇندىرمەك)

مصدر متعدی

چۇنگە = ننگ: دۇنگە

چۇنگىلمەك = ۱- پيچیدن و جهت
عوض کردن ۲- ناتوان شدن، به زانو
در آمدن

چۇنمەك = ۱- برگشتن ۲- واژگون شدن
۳- متحول شدن ۴- روگردان شدن

چۇنۆك = ۱- برگشته، روگردان
(دۇنۆك) ۲- واژگون

چۇورۆك = ننگ: چئوریک

چۇهرايى = (رنگ) بورتى،
چهره‌ای، رنگ قرمز خیلی روشن

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ũ)

چۆ = ũ

چۆ = پسوند فاعلی: چی

چۆپۆر = در سنگلاخ به معنی بُز و گوسفند و جنگل و بیشه پر درخت آمده است

چۆت = تیشه را گویند و آن آلتی است از آهن که نجاران بدان چوب را تراشند (سنگلاخ) - کرکی

چۆرۆتدۆرمک = یعنی کسی دستور داده به کس دیگر آنهم دستور دهد به کس دیگر تا چیزی را خراب یا فاسد کند (مصدر متعدی امری)

چۆرۆتیمک = ۱- پوساندن، خراب کردن، تلف کردن و از بین بردن: عمرومۆ چۆرۆتدۆم = عمرم را تلف کردم (بیاد دادم) ۲- بریده شدن شیر به هنگام جوشیدن (مصدر متعدی)

چۆرۆک = ۱- فاسد، پوسیده، خراب شده، از کار افتاده ۲- چروکیده و کیس برداشته ۳- تخم گیاهی که برگش شبیه به برگ کرفس است نگ: یابان توراق اوْتی

چۆرۆکۆچیماق = پوسیده شدن، ارزش از دست دادن، زیادتیر از حد تکرار شدن

چۆرۆکۆن چیمخارتماق = پوساندن، لوٹ کردن، حرف را بر اثر تکرار در تکرار از ارزش انداختن
چۆرۆکه چیمخاق = فاسد در آمده، اصل و فرع از دست رفته، پوسیده و از بین رفته

چۆرۆم = ۱- چروک، کیس (پارچه) ۲- پوسیده و فاسد، بریده شده (شیر)
چۆرۆم چۆرۆم = بریده بریده شدن شیر - چروک چروک

چۆرۆمک = ۱- فاسد شدن، پوسیده شدن، تلف شدن و از بین رفتن ۲- بریده شدن شیر هنگام جوشیدن
چۆرۆمۆش = فاسد شده، پوسیده شده، خراب شده

چۆرۆتۆ = ۱- آنچه از مواد فاسد شده بر جای می ماند ۲- لُرد شیر بریده شده

چۆره = در سنگلاخ به معنی مرد خدمت کار که او را مَحَرَم چوره نامند آمده است

چۆری = مۆنٹ چۆره (کنیز)

چۆزه = جوشهای ریز که در صورت و پوست بدن ظاهر می شود

چۆکه = چوب کوچکی که یک طرف
آن نازک باشد و نجاران از آن به جای
میخ در و پنجره سازی استفاده می کنند
(چۆو)

چۆگۆن = چۆدن (فلز) - چۆیۆن

چۆگۆن قاب = ظرف چۆدن

چۆن = حرف دلیل، چون

چۆنه = به لغت مغولی شغال را گویند
(سنگلاخ)

چۆو = گوه کوچک چوبی، نوع بزرگ
آنها پاواز می گویند

چۆوه چو = پرس و جو، تحقیق

چۆی = نگ: چۆو

چۆیۆن = نگ: چۆگۆن

چۇ ۋو چۇ

چۇ = نگ: چۇو

چۇبار = نام محلی در منطقه تالش بین
آستارا و هشتپر (چوب بر = چوب بار
- چوب بُر) - نگ: جیبار

چۇبالا تما = ثقلاً

چۇبالا ماق = کسی را به ثقلاً انداختن،
به دست و پا زدن واداشتن (مصدر
متعدی)

چۇبان = شبان، گله بان، گله دار

چۇبان آلدادان = نوعی پرندۀ کوچک
وقتی بر زمین می خوابد بیننده را به
شک می اندازد که توان پرواز کردن
ندارد وقتی به او نزدیک شوند می پرد
و کمی دورتر با همان حالت بر زمین
می نشیند به فارسی شبان فریبک گویند

چۇبان اولدوزو = ستاره زهره (ناهید)
که ستاره چوپان گفته می شود

چۇبان بایاتی = گوشۀ مقامی (قسمت
فرود از بیات قاجار به شکسته فارسی)
که از شکسته های موسیقی آذربایجان
محسوب می شود و با دوبیتی های
متداول ترکی است و معمولاً همراه
نی لبک خوانده می شود (در سه گاه
هم خوانده می شود)

چۇبان رقصی = یکی از آهنگهای

موزون آذربایجان (رقص چوپان)

چۇبان قوشی = نام پرندۀ است کبود
مایل به زردی که از گنجشک کوچکتر
است

چۇبان یاستیغی = نگ: بابائک (موللا
باشی)

چۇپور = جای آبله در صورت، آبله رو

چۇجوق = نگ: جوجوق

چۇجون = نگ: چوجون

چۇخ = زیاد، بسیار، خیلی: چوخ
یاشایان چوخ ییلمز چوخ گزن چوخ
ییلر = شرط زیاد دانستن زیاد عمر
کردن نیست بلکه زیاد سفر کردن است
(بسیار سفر باید تا پخته شود خامی)

چۇخالتما = افزایش، اضافه

چۇخالتماق = افزودن، اضافه کردن، بر
تعداد و مقدار افزودن

چۇخالدان = زیاد کننده، افزایش دهنده

چۇخالماق = تزاید، افزایش پیدا
کردن، فراوان شدن، افزوده شدن بر
تعداد و مقدار

چۇخ اۆزلۆ = پُرو، سَرِیق ۲- چیزی که
چند رو داشته باشد ۳- منافق

چۇخ بىلمىش = ۱- دانا، دوراندیش ۲-

زرنىگ، سىياس

چۇخ بىلن = دانشمند، عالم، مطلق،

دانا، آگاه

چۇخدان = از خيلى وقت پيش، از

قبل، از قدیم، خيلى وقت پيش

چۇخدانكى = مربوط به خيلى وقت

پيش، قدیمی

چۇخ دانیشان = حرف، پُر حرف،

پُرگو، كسى كه زياد حرف مى زند:

چۇخ دانیشان چۇخ ياهالار = پُر حرف

زياد اشتباه مى كند

چۇخ گزن = زياد سفر كننده، سياح

چۇخلو = بيشتر، زيادتر، كثير

چۇخلوق = كثر، تعدد، كثير

چۇخو = زيادش، اكثرش، قسمت

زيادى

چۇخوسو = اكثرينش، بيشترش،

قسمت عمده اش: بو آداملارين

چۇخوسو اوزاق يۇلدان گليبلر =

اكثريت اين آدم ها از راه دور آمده اند

چۇخ ياشاماق = زياد عمر كردن: چۇخ

ياشاين چۇخ بيلمز چۇخ گزن چۇخ

بيلر = شرط زياد دانستن زياد عمر

كردن نيست بلكه زياد سفر كردن است

چۇدار = ۱- چوبدار، حشم دار ۲-

چاودار، دانه هاى آفت زده گندم و جو

چۇر = آفت - آفت گياھى

چۇرپا = نىگ: چۇلپا - شۇرپا

چۇرتىگه = (كلمه روسى) چُرتىگه

حساب، ماشين حساب ستنى

چۇرنىك = (كلمه روسى) ماسوره

چرخ خياطى، نىگ: مكىك

چۇشقا = بچه خوك

چۇغان = ۱- چوبك، پودر ريشه نوعى

گياه كه خاصيت پاك كندگى دارد به

فارسى گياه آن را اُشان مى گويند ۲- در

سنگلاخ به معنى آلور آلوزردى كه

تازه بسته شده باشد نيز آمده است

چۇلا = نىگ: چالا

چۇلا چوخور = نىگ: چالا چوققور

چۇلاق = چولاق، پاى لنىگ، كسى كه

دست يا پاى معيوب دارد

چۇلپا = ۱- كوچولو ۲- جوجه پرنده

مانند كبك و تذرو را مى گويند - رشد

نكرده

چۇماق = چماق، چوبدستى محكم و

كلفت

چۇمور = نىگ: چامير

چۇنقاتما = نىگ: چۇنبلمه

چۇنقايماق = نىگ: چۇنبلمك

چۇو = شايعه

چۇوچو = شايعه ساز، شايعه پراكُن

چۇوسالماق = شايعه پراكنى كردن

چۇڭغون = برف تۇام با كولاك

چۇڭوش = ۱- چاوش، كسى كه پشاپيش
زۇار اشعار مخصوص در رابطه با زيارت
مى خواند ۲- در سنگلاخ به معنى چوبدار،
يساول آمده است كه ائشىگ آغاسى هم
گفته مى شود

چۇيوماق = ۱- كاويدن، غور كردن،

جستجو كردن، به تحقيق پرداختن ۲-
بى قرارى كردن، ورجه وورجه كردن

چو ㄑㄡ

چو = پسوند فاعلی: اودونچو - نگ: چی

چوبچوق = گنجشک (سنگلاخ)

چوبورتدی = چوب نازک

چوبوق = ۱- چُپُق که در آن توتون ریزند و

روشن کنند و بکشند ۲- چوبدستی

مخصوص کشاورزان که به هنگام شخم

زدن با آن به ران گاو می زنند، یون چوبوغو

= چوب پشم و پنبه زنی ۳- شاخچه نازک و

باریک را می گویند

چوبوق باشی = کله چُپُق که در آن

توتون می ریزند و روشن می کنند

چوبوقلاشماق = ۱- با همدیگر چپق

کشیدن و درد دل کردن ۲- با چوب و

ترکه یکدیگر را زدن (مصدر مفاعله)

چوبوقلاماق = با چوب زدن، چوب

زدن پشم و پنبه (چوبکاری)

چوخا = نیم تنه، ضخیم مانند گت در

قدیم می پوشیدند حالا نیز در بعضی

محلات کوهستانی شمال و تالش و

آذربایجان چوپانان می پوشند

چوخور = چاله، گودال، گودی،

فرورفتگی: چوخوریشر = زمین پست

و فرورفته - چوخوریرده سو دورار =

آب در جای گود می ایستد (چوقور)

چوست = ۱- محکم، سَور ۲- چابک

۳- کفش بنددار

چوغول = تمام، خبرچین

چوغوللوق = نامی، خبرچینی

چوغوندور = چغندر

چوقور = سازِست معروف به فارسی

چنگ می گفتند

چوقور = نگ: چوخور

چول = چُل، روانداز برای چهارپایان

اهلی مخصوصاً اسب

چول چوخا = کنایه از لباس ضخیم و

روبهم پوشیدن است (چول + چوخا)

چولغاج = نگ: چولقاق

چولقاق = لفاف، حفاظ، پوشاننده، پوشش

چولقالماق = چولقاماق

چولقالانماق = ۱- محکم پوشانیده

شدن ۲- فرا گرفته شدن

چولقاماق = ۱- پوشانیدن، روی چیزی

را محکم گرفتن، پیچیدن ۲- فرا گرفتن

چولقانمیش = ۱- پوشیده شده، لفاف

کشیده شده، پیچیده شده ۲- فرا گرفته شده

چوللاماق = ۱- چُل بر پشت چهارپا

انداختن ۲- اشاره به زیاد پوشاندن و

روبهم انداختن است

چوموش = یک نوع کفگیر چوبی که با
آن از دیگ طعام بردارند (سنگلاخ)

چووال = جوال، گونی بزرگ دست‌باف
از نخ یا پشم (هانایی چووال)

چیه = Qi چیه Qi

چی = پسوند فاعلیّت: یازِچی = نویسنده - دمیِرچی = آهنگر، بعضی وقتها به اقتضای صداها کلمات تبدیل به چو - چو می شود: کوکچو = چینی بندزن - او دونچو = هیزم فروش، هیزم شکن

چیبار = اسبی که گل‌های رنگ دیگر در اعضا داشته باشد (سنگلاخ)

چیبان = دُمَل، کورک: کورچیبان = دُمَل کور یعنی دُمَلی که هنوز سرباز نکرده است

چییتدی = وسواس، شکاک

چییتیلنمک = وسواس به خرج دادن
چییرتدی = ترکه، چوب نازک نسبتاً بلند برای کوبیدن پشم و پنبه جهت باز شدن

چیئق = نگ: چوبوق

چییین = مگس، زنبور

چییینلنمک = عصبانی شدن، از کوره در رفتن، فرار کردن

چیپلاق = نگ: چیپلاق

چیت = ۱- همان چیت (پارچه نخی) باشد ۲- در سنگلاخ آمده است: به لغت کاشغری به معنی کنار است و به

ترکی رومی حصار باشد و حایط بود که از چوب نی می سازند
چیتاناق = پخته شده آغوز در تابه را گویند که پس از پختن حالت مشبک پیدا می کند

چیپچالانماق = نگ: چالخالانماق

چیتک = ۱- وصله، رفو ۲- دوردوزی جا دگمه

چیتک آچماق = جای دگمه باز کردن
چیته مک = ۱- رفو کردن ۲- دوختن دور جا دگمه

چیچان - چیچن = ۱- عاقل، فرزانه ۲- کسی که خود را عاقل بداند

چیچاغا = چینی، سرامیک، شکسته های ظرف چینی

چیچک = ۱- شکوفه و گل ۲- آبله (سوچیچگی = آبله مرغان)

چیچک دؤگمک = آبله کوبی کردن، مایه کوبی کردن

چیچکلنمک = شکوفا شدن، گل دادن: آغاجلار چیچکله ندی: درختان شکوفه زدند

چیچکلنمیش = به گل رسیده، گل درآورده، شکوفه زده، شکوفا شده

چسپچکلیک = گلزار، گلستان، شکوفه زار

چیچه = ۱- از سمرقندی به معنی عمّه و از خوارزمی به معنی همشیره بزرگ مسموع است (سنگلاخ) ۲- در آذربایجان به معنی زیبا، خوب، تازه، عزیز، دوست داشتنی می باشد

چیخاجاق = ۱- محل خروج، خروجی ۲- آنچه که باید بیرون رود، آنچه که باید کم شود

چیخاچیخ = خروج دسته جمعی، در حال خروج پشت سرهم

چیخار = ۱- کارآئی، مهارت، استعداد، شایستگی، ظرفیت، آنچه که باید از کار درآید ۲- درآمد ۳- مخارج ۴- طلعه، طلوع، طالع ۵- فعل مستقبل است: درمی آید - بیرون می آید - بیرون می رود ۵- زمینه

چیخار تدیرماق = مصدر متعدی چیخارتماق

چیخارتماق = ۱- درآوردن، بیرون کشیدن، استخراج کردن ۲- بیرون راندن، اخراج کردن ۳- از طریق معامله پول در آوردن

چیخاردان = در آورنده، بیرون آورنده، سود آورنده (اسم فاعل) **چیخاردیجی** = نگ: چیخار یجی

چیخاردیلماق = بیرون کشانده شدن، اخراج شدن، آزاد شدن، استخراج شدن، به نتیجه رسانده شدن، در آورده شدن (مصدر متعدی)

چیخارلی = ۱- دارای استعداد و کارآیی، شایسته، لایق، ماهر ۲- سوددار، بهره ور

چیخارماق = نگ: چیخارتماق **چیخاریجی** = وسیله بیرون کشنده، درآورنده (اسم فاعل)

چیخاریلش = نتیجه، حاصل، استخراج

چیخان = ۱- آنکه در می آید ۲- طلوع کننده، در آینده ۳- خارج شونده، آنکه بیرون می آید ۴- کم کننده

چیخما = کم شده، تفریق - منها

چیخماق = ۱- بیرون آمدن، خارج شدن ۲- برآمدن، طلوع کردن، ظاهر شدن ۳- رُستن، روئیدن ۴- در رفتن استخوان از مفصل

چیخیب دوشمک = ۱- بالا رفتن و پائین آمدن (از پله) ۲- درآمدن و افتادن

چیخیش = ۱- خروجی، محل خروج، دریچه خروج ۲- تظاهر، نمایش، سخنرانی، اجراء برنامه ۳- کاهش، کاستن ۴- طلوع، برآمدن (اسم مصدر)

چَیخیش ائتمگ = ۱- ظاهر شدن در
صحنه ۲- اجراء کردن، سخنرانی
کردن

چَیخیق = از جا در آمده، کنده شده از
جا، بیرون آمده، در رفتگی مفصل
چَیخیلان = ۱- آنچه که کم شده ۲-
آنکه اخراج شده است (مصدر
متعدی حالت مفعولی)

چَیخیم = مقدار سهم، بهره، برداشت
از روی چیزی بعنوان بهره و سهم
چیدار = بند پای چهارپایان، پای جلو
و عقب اسب را به حالتی می بندند که
تواند فرار کند چپ چپار یعنی پای
جلو و عقب یکی چپ و یکی راست
طوری می بندند که اسب توان فرار
نداشته باشد

چیدارلاماق = بستن پای چهارپایان با
طناب

چَیرچَیر = نگ: چَیرت چَیرت

چَیرا = چراغ

چَیراغ = چراغ

چَیرای = چهره، شکل، رخساره،
چَیرایی = صاحب رخساره و چهره
(سنگلاخ)

چَیرپدَیرماق = تکاندن چیزی توسط
دیگری، دستور تکان و کوباندن چیزی را
به دیگری دادن (مصدر متعدی)

چَیرپماق = تکاندن، کوباندن، زدن،

ضربه زدن، تکاندن جهت گردگیری

چَیرپی = ۱- جاروی درست شده از

شاخه های نازک، نگ: چالقی ۲-

خرده ریزهای ریخته شده از تکان دادن

شاخه های درخت یا پارچه و زیرانداز

چَیرپیشدَیرماق = ۱- به جان

هم انداختن ۲- دوطرف را به جنگ و

دعوا واداشتن (مصدر متعدی -

مفاعله)

چَیرپیشما = زد و خورد، نزاع

دسته جمعی

چَیرپیشماق = زد و خورد کردن، با هم

دعوا کردن (مصدر مفاعله)

چَیرپَیلماق = تکانده شدن، تکان داده

شدن جهت گردگیری و نظافت،

کوبانده شدن

چَیرپَینتی = ۱- اضطراب، تشویش،

تپش قلب، تپیدن ۲- گرد و خاک و

نخاله ای که از تکان دادن زیرانداز یا

چیز دیگری بر زمین می ریزد

چَیرپَینیش = نگ: چَیرپَینتی

چَیرپَیندَیران = اسم فاعل

چَیرپَیندَیرماق

چَیرپَیندَیرماق = کسی را مضطرب

کردن، به تشویش انداختن، (مصدر

متعدی حالت مفعولی)

چیرینما = ۱- اضطراب، تشویش ۲- ضربان، تپش، تکان: اوژکچیرینماسی = تپش قلب، ضربان از روی اضطراب، دلشوره، تکاپو

چیرینماق = ۱- خود را جهت تمیز کردن لباس تکاندن ۲- دست و پا زدن، تکاپو کردن، دوندگی کردن ۳- شدید شدن ضربان قلب ۴- به تشویش و اضطراب افتادن

چیرینمایا سالماق = نگ: چیریندیرماق

چیرت آلاغی = نگ: چیرت چیرت **چیرت** = صدای شکستن چوب نازک و صدائی که از سوختن چوب و خاشاک در می آید صدای انداختن آب دهان از لای دندانهای جلوئی

چیرت چیرت = گیاهی است بیابانی ثمرش مانند دانه‌های اسفند سیاه است در جالیزها بیشتر رشد می‌کند خشک شده آن وقتی در آتش انداخته می‌شود با سر و صدای زیاد شعله‌ور می‌شود و به همان علت آنرا چیرت چیرت می‌گویند برگهایش نسبت به قدش بزرگ است

چیرت چوبوغو = نگ: چیرت چوبوغو **چیرتداق** = شکسته، لب پر شدن چینی و امثال آن که ترک برداشته است

چیرتداق = لب پر کردن، ترکاندن، مو برداشتن چینی آلات به ضربه کسی **چیرتداق** = ۱- لب پر شدن، ترک نازک برداشتن چینی ۲- پریدن اسپند روی آتش ۳- جوانه زدن بذر ۴- تخمه شکستن، عصبانی شدن، منفعل شدن: قوورغانین یانانی چیرتدار = گندم وقتی در آتش می‌سوزد می‌جهد، اشاره به منفعل شدن شخص است که از شدت عصبانیت از جا می‌پرد (مصدر انفعالی)

چیرتدیغان = نوعی گیاه که بلندی آن به نیم متر گاهی بیشتر می‌رسد جهت بستن بافه علف بکار می‌گیرند از ریشه آن ماده چسبنده سقزی بیرون می‌آید که آنرا شینگله می‌گویند رنگش قهوه‌ای و مانند سقز جویده می‌شود (چیرتدیق)

چیرتدیق = ۱- گیاهی است بوته‌ای ریشه و انتهای ساقه آن دارای شیرهای است چسبنده در آن با تیغ شکاف ایجاد می‌کنند و شیرهایش را می‌گیرند و بجای سقز می‌جویند (چیرتدیغان) ۲- تلنگر ۳- بشکن

چیرت ساقیزی = همان شیر چیرتدیغان و یا چیرتدیق است که بهنگام جویدن آب دهان زیاد می‌شود

و آنرا از لای دندانهای جلوئی با
صدای چرت بیرون می جھانند
چیر تلاماق = چیر تداماق
چیر تما = ۱- تیغ زنی حجامت ۲-
جوانه ۳- بشکن ۴- تلنگر:
چیر تماوورسان قانی دامار = اگر تلنگر
بزنی خونس می چکد (اشاره به
عصبانی شدن شدید است)
چیر تماق = ۱- تیغ زدن جهت حجامت
۲- سر زدن خورشید (گوئن چیرتدی)
۳- جوانه زدن بذر
چیر تماچالماق = بشکن زدن
چیر تماوورماق = تلنگر زدن،
ضربه زدن با سرانگشت
چیر تمک = تلنگر
چیر تیلتی = صدای چرت چرت
چیرک = ۱- ریم، عفونت ۲- چرک و
کثافت بدن یا جامه
چیرک کسمک = چرک مَر شدن
چیرک گوئوژون = چرک تاب، پارچه
تیره رنگ
چیرکین = ۱- زشت و ناپسند ۲- زشت
رو، نازیبا، مثال: آغ آلما قیزیل آلما -
نیمچیه دوژول آلما - چیرکین آل اصیل
اولسون - بد اصیل گوژول آلما = سیب
سفید سیب سرخ - به سینی چیده
شوید - زشت رو اگر اصیل باشد

انتخاب کن - زیبای بد اصل انتخاب
مکن
چیر گیتمک = نگ: چیر گیتمک و سایر
اشتقاقات
چیر ماقلی = پاچه و آستین بالا زده
چیر مالاماق = پاچه شلوار و آستین را
بالا زدن
چیر مالانماق = ۱- آستین و پاچه را بالا
زدن جهت انجام کاری ۲- آماده انجام
کاری شدن
چیر ماماق = آستین را بالا زدن
چیر مانماق = نگ: چیر مالانماق
چیر مالی = نگ: چیر ماقلی
چیریش = سریش، چسب
چیریشله مک = ۱- سریشمالی کردن،
چسباندن ۲- سرهم بندی کردن
چیریک = لشکر، سپاه (چیری)
چیزگی = خط، خراش، سیاه نوشته،
نوشته (جیزگی)
چیزگینمک = گرویدن، دور زدن
(سنگلاخ)
چیسگین = ۱- باران ریز، مه غلیظ
مترشح، نم نم باران ۲- در سنگلاخ به معنی
شبنم یخ زده بر درختان آمده است
چیسله مک = نگ: چیه مک
چیه مک = ریزش باران ریز، نم نم
باریدن (چیسگین)

چیش = جیش، ادرار کردن به زبان بچه
چیغ = ۱- حصیر بافته شده از نی ۲-
 بهمن، برفی که از بلندی کوه پائین
 رانده می شود

چیغ - چاغ - چیک - چَک = پسوند
 حالت، شباهت، تصغیر: فیلچیغ = تیغهای
 سوزنی خوشه گندم و جو که مانند موی
 ریز است - قابچاغ = ظرف کوچک، ظرف
 مانند - ائوچیک = خانه کوچولو، خانه
 مانند - دیلچک = زبان کوچک که در
 انتهای سقف دهان قرار دارد

چیغان = خانه زاده (سنگلاخ)

چیغریق = ۱- چرخ که در چاه جهت
 کشیدن آب تعبیه می شود ۲- چرخ
 نخ رسی (جهره)

چیغ لیق = فریاد، فغان، شیون

چیغیر = ۱- برفی را گویند که نسیم بر
 آن وزیده سخت شود و نیز پوست و
 شبیه آنرا گویند که آتش دیده خود را
 بهم کشد (سنگلاخ) ۲- فعل امر است
 برای فریاد زدن

چیغیرباغیر = چیغ و ویغ، داد و فریاد
چیغیرتما = جوجه سرخ کرده در
 روغن با پیاز داغ و تخم مرغ
 (چیغیرتما)

چیغیرتماق = فریاد کسی را در آوردن
 (مصدر متعدی)

چیغیرتی = صدای چیغ و داد، صدای
 فریاد

چیغیرغان = کسی که زیاد فریاد
 می کشد (غان = پسوند مبالغه)

چیغیرماق = فریاد کشیدن

چیغیریشماق = چیغ و داد
 دسته جمعی، مشاجره لفظی با داد و
 فریاد (مصدر مفاعله)

چیغیلدان = علاقه ای که از گردن قوش
 (پرنده شکاری) آویزند، جیلغو نیز
 گویند (سنگلاخ)

چیغچی = به گویش ترکیه یعنی
 کشاورز در آذربایجان جوتجو گفته
 می شود (مزرعه دار)

چیق = پسوند (نگ: چیغ)

چیققیلتی = صدای چک که از
 شکستن چوب یا ترکیدن شکستی
 ظریف در می آید

چیگ - چیی = نپخته، خام: چیی
 دوگو = برنج نپخته - چیی کریج =
 خشت خام - چیی سوز = سخن نپخته
چیگیت - چیسیت = نگ: چیگید

چیگید - چید = ۱- پنبه دانه ۲-
 هندوانه نارس: چیسیت چیخیب
 قارپوزون ای بی ادب = هندوانه ات
 نارس در آمد ای بی ادب
 (ضرب المثل)

چیرگیتنگ = بی زار کردن، دل زده

کردن، مشمئز کردن (مصدر متعدی) -

چیرگیتنگ

چیرگیتنگ = زده شدن، دل زده شدن

(چیرگیتنگ)

چیگه لک = نگ: چیه لک

چیگین = (چیین) - شانه، دوش، کتف

چیگین = ۱- سبزه و گیاه، نباتی است

که اطباء استوره خروس خوانند و از

مسهلات است و تقویت کننده تزکیه

فکر است ۲- گل و بوته ای که در لباس

از ابریشم دوزند ۳- دانه های سیاه که

در شلتوکزار بهم می رسد و مثل

شلتوک است و دُم نیز دارد (سنگلاخ)

۴- شانه، کتف

چیگین چیگینه = دوش به دوش،

شانه به شانه

چیل = کک و مک، خال خال ریز:

چیل تو یوغ = مرغ خالی خالی - چیل

کهلک = نوعی کبک کوهی با پرهای

خالی خالی

چیلیر = افسار، لجام

چیل چوپور = کک مک، آبله ای

چیپاق = لخت، عریان، بی لباس،

بی پوشاک (چیپاق)

چیلک = نگ: چیپاق ۲- کهنه بچه،

پارچه کهنه

چیلچیراغ = چلچراغ

چیل چیل = کک مک، خال خال ریز

چیلاخا = خالص، ناب، یکدست:

چیلاخا آت = گوشت خالص - چیلاخا

قویروق = دنبه خالص

چیلقین = دیوانه، شوریده، از خود

بی خود

چیلگنز = روستائی کوچک در

کوهستان قسمت شرق سیلان بالاتراز

روستای چاناق بولاغ (گز = سربالائی

و کمره کوه)

چیلوو = چلو، برنج پخته آبکش شده:

گویند شبی مهمانی ناخوانده و نا آشنا

بر در خانه ای می رسد و شب را در

آنجا بیتوته می کند، صاحب خانه به

رسم مهمانداری دستور می دهد تا

برای شام چلو آماده شود، سفره پهن

و به دست پخت کدبانوی خانه آراسته

می شود مردخانه می بیند در سفره

همه چیز مهیا است بجز آب خوردن

با صدای بلند می گوید دخترم ترلان

سر سفره آب خوردن هم بیاور ترلان

کاسه آب در دست وارد می شود

زیبائی خیره کننده دختر مهمان را

چنان حیران می سازد که بی اختیار

لقمه به دست غرق تماشا می شود،

صاحب خانه متوجه می شود و

می‌گوید: مهمان عزیز چرا غذا نمی‌خوری؟ مهمان طبع شعرش گل می‌کند و چنین می‌گوید: عزیزنیم چیلوولار - چیل کهلیمیم چیل اولار - گوزه ترلان گوروکدو - آلدۀه قالدی چیلوولار: ای عزیز که تعارف چلو می‌کنی، کبک کوهی خال خالی است، ترلان ظاهر شد و چلو در دستم ماند (ترلان پرندۀه شکاری است وقتی کبک او را ببیند عاجز و واماندۀه می‌شود) - صاحبخانه چنین جواب می‌دهد: عزیزنیم چیل اولار - چیل کهلیمیم چیل اولار - ترلان اوزگۀه مالی دیر - ینۀه قالماسین چیلوولار = ای عزیز که می‌گوئی کبک کوهی خال خالی است - بدان که ترلان مال کسی دیگر است - بخور تا چلو در بشقاب نماند (به‌طوری که ذکر شد ترلان نام پرندۀه شکاری زیبایی است که هم برای اسم مردان استفاده می‌شود هم برای خانمها)

چیللہ = ۱- زہ کمان ۲- چلّہ، چہلمین روز ۳- چلّہ بزرگ و کوچک مربوط بہ دو ماہ اول و دوم زمستان

چیلہ ک = پاشندہ مانند سرآب پاش یا دوش حمام و ہر چیز دیگری کہ آب را بہ صورت قطرہ‌ہای ریز می‌پاشاند - فیکساتور

چیلہ گن = نگ: چیلہ ین

چیلہ مک = پاشیدن ملایم، نم‌نم پاشیدن، چہچہ زدن مانند آواز بلبل و زنگولہ خوانندہ خوش صدا

چیلہ مہ = بارش خفیف، بارش گذرا، بارش تند را گورشات می‌گویند

چیلہ نمک = پاشیدہ شدن نم‌نم، پاشاندہ شدن

چیلہ ین = پاشندہ، گرد پاش، دستگاہ پاشندہ (چیلہ گن)

چیلہ ییجی = نگ: چیلہ ین

چیلیس = خسیس

چیلیگ = نگ: چیلینگ

چیلینگ = ۱- چوب نسبتاً نازک کمتر از یک وجب جہت بازی آلک دولک ۲- قلمہ

چیلینگ آغاچ = بازی آلک دولک کہ چوب نازک کوچک را با چوب بلند می‌زنند تا بہ دورتر برود

چیلینگر = آہنگر

چیلینگ قیچ = بہ کسی می‌گویند کہ ساق پاہایش نازک باشد

چیم = ۱- قطعہ‌ہائی از چمن کہ با ییل تا عمق تقریباً ۲۰ تا ۱۵ سانتیمتر کندہ و برای مسدود کردن و منحرف نمودن مسیر آب استفاده می‌کنند ۲- خزہ روی آب‌ہای راکد را نیز می‌گویند ۳- چمن پایا

چیمچشدیریجی = نگ: چیمچشدیرن

چیمچشدیرمگ = مشمژ کردن، به

چندش آوردن

چیمچشدیون = مشمژ کننده، چندش

آور

چیمچشمک = مشمژ شدن، به

چندش آمدن

چیمچشمه = چندش، اشمزاز

چیمخیرماق = سر کسی داد زدن به

اعتراض، تشر زدن

چیمدیرمک = کسی را شستشو دادن،

و ادار به آب تنی و استحمام نمودن

چیمر = جایی که آب دارد و می شود

آب تنی کرد

چیمیزدیرمک = نگ: چیمدیرمگ

چیمدیک = نیشگون

چیمدیکلشمک = از یکدیگر نیشگون

گرفتن (مصدر مفاعله)

چیمدیکله مک = نیشگون گرفتن

چیمرلیک = محل مناسب و دارای آب

برای آب تنی

چیممک = آب تنی کردن

چیمن = ۱- چمن ۲- آب تنی کننده:

عزیزیم چیمن یثرده - سودورار چیمن

یثرده - یوزمین لاجین دور ائیلر -

بیرسونا چیمن یثرده = عزیزم در

چمنزار - آب ایستاده در چمنزار - صد

هزار شاهین دور می کنند - جایی را که

سونا آب تنی می کند

چیمنلیک = چمنزار

چیمی = رودخانه ای در شمال

جمهوری آذربایجان در منطقه قوبا

چین = ۱- چین، تاخوردگی ۲- مطابق

با واقعیت ۳- دفعه ۴- داس دروگری ۵-

کشور چین

چینار = چنار

چینجاناق = نگ: چئچله بارماق

چین دئمک = درست گفتن، مطابق با

واقعیت گفتن، پیش گوئی، تعبیر

درست خواب

چینقی = شراره آتش

چینقیل = سنگ ریزه، ریگ (چانقیل)

چینقیللیق = شن زار، ریگ زار،

جایی که سنگ ریزه زیاد دارد

چینکدان = ۱- چینه دان، سنگدان مرغ

۲- سینه

چینگیز = (کلمه مغولی) یعنی شیطان

چینله مک = ردیف کردن، منظم

کردن، مرتب روی هم چیدن

چینه = دانه، دان پرنده، مخلوط مانده

تمیز نشده غلات و حبوبات

چینه بویی = شانه به سر، هدهد

(اوبوک قوش)

چیوزه = نگ: چوزه

چیه لک = توت فرنگی	چیریتمک = نگ: چیریتمک
چی = چیک = خام، پخته	چین = نگ: چینگین
چیده = نگ: چیکید	چین چینه = دوش به دوش، شانه به
چیریتمک = نگ: چیرگیتمک -	شانه (چینگین چینگینه)
چیریتمک	چیه = نگ: ویشه

خاشا - **خَشه** = شبدر، علفی است
مانند یونجه (چندساله) که مصرف
خوراک چهارپایان می شود پس از درو
آنها خشک کرده بسته بندی می کنند تا
در زمستان دام ها را تغذیه کنند

خاشال = ۱- نگ: خارال ۲- در مقام
مقایسه به آدم شکم گنده می گویند
خاشخاش = ۱- خشخاش ۲- لاله
وحشی، شقایق

خاق = پسوند، نگ: آق
خاقان = مرادف قاآن، عموماً به پادشاه
و خصوصاً به شاهان چین می گفتند
خال = خال، نقطه، دانه: ساچلارِما
خال دوشوَب = بر موهای سرم
دانه های سفید افتاده است، امتیاز

خالا = خاله، خواهر مادر
خال پَلک = بازی الّاکنگ که در
آذربایجان هَلله کی موللا و انزلی می گویند
خالتا = قلاده را گویند

خالتالاماق = قلاده انداختن، افسار
زدن، افسار حیوانی را بردست گرفتن،
مهار کردن

خالتالانماق = حالت مفعولی
خالتالاماق

خاتا = ۱- نگ: ختا ۲- خطا، خلاف
خاتایی = ۱- منسوب به ختا (نام ولایت)
۲- تخلص شعری شاه اسماعیل اول
خاتین - **خاتون** = خاتون، بانو، خانم،
بانوی بزرگ (قادیَن)

خاتین بارماغی = نوعی از انگور
درشت و کمی دراز (انگشت خاتون)
خاچ = ۱- زلف ۲- صلیب:
خاچ پرست = مسیحی

خار = شکرک را گویند که روی مربّا و
نبات ایجاد می شود و شفافیت آنها را
از بین می برد و به سفیدی می گراید
خارا = نوعی پارچه زربفت که زرخارا
هم می گویند

خارال = گونی خیلی بزرگ مانند کیسه
ذغال که در حمل و نقل استفاده
می شود

خارپیلتی = آوائی که موقع خوردن
چیزی مانند هویج از دهان برمی آید
خارلانماق = شکرک زدن، سفیدک
زدن مانند مربّا و آب نبات
خارمان = خرمن

خاریلّتی = صدای فروریختن آوار
خاریلداماق = صدای فروریختن آوار

خالتالی = قلاده دار، دارای قلاده

خالچا = قالیچه، فرش

خالخ = خلق، مردم (محاوره)

خالوار = ۱- خروار معادل صدمین

(ششصدکیلو) ۲- محصول کشاورزی

(گندم و جو و علوفه) که پس از درو

بسته بندی می شود که به فارسی هر

بسته را (بافه) و به ترکی (دَریز)

می گویند هر ۱۰ دَریز را اصطلاحاً یک

خروار (خالوار) می گفتند، معمولاً بار

یک آلاغ را که از مزرعه به خرمن

می آوردند نیز (خالوار) می گفتند

خالی - قالی = فرش، قالی

خام = نپخته، ناشی، بی تجربه، رام

نشده: خام آت = اسب رام نشده

خاما = ۱- نخ پشمی کم تاب الوان که

جهت بافتن فرش استفاده می شود ۲-

سرشیر، چربی شیر

خاملاماق = به خامی افتادن، تنبل

شدن عضلات به علت استراحت

زیاد، اسبی که مدتی از آن سواری

نکشیده اند و زیاد استراحت کرده

است که در سواری مجدد نباید به آن

زیاد فشار آورد

خاملیق = خامی، ناشی گری،

ناپختگی، بی تجربگی

خاموت - خامیت = طوقی بیضی شکل

که از چوب و چرم درست شده است بر

گردن اسب گاری یا درشکه می بندند

خامیسلی = نام طایفه ای در مغان

(خمسه لو)

خان = رئیس، آقا، بزرگ، پادشاهان ترک

را می گفتند (خانیم مؤنث خان است)

خان بالیغ = نام شهری از اویغور که

اصل کاغذ از آنجاست

خانا بهری = مستأجر، اجاره نشین

(اصطلاح) - خانابکری هم گویند

خانچال = خنجر

خان چوبان = چوپان بزرگ، بزرگترین

گله دار، اسم خاص اسطوره ای -

تخلص نباتی شاعر معروف آذربایجان

خان چوبانی = ۱- منسوب به خان

چوبان ۲- نام آهنگی موزون و پُر

تحرک موسیقی آذربایجان

خانلارخانی = خانِ خانان

خانلیق = ۱- منسوب به بارگاه خان،

خانه خان، مقرّ خان ۲- ریاست، مقام خانی

خانیم = مؤنث خان (خانم)

خانیم اوتی = مهرگیاه

خانیملیق = ۱- خانمی، برازنده

خانمی: خانیملیق ائله مگ = خانمی

کردن، مانند خانم ها

خانیم ساللادی = نام گیاهی از تیره

تاج خروس

خائیم یانا = خانمائه، مانند یک خانم،
 شایسته و برازنده مثل یک خانم
 خایا = خایه، بیضه
 خایالیق = مربوط به بیضه، بیضه بند
 خایلاق = پسوند فرد بودن که کلمه
 قبلی آن نوع و جنس فرد را مشخص
 می‌کند: کیشی خایلاغی = یک‌مرد،

آرواد خایلاغی = یک زن - اوشاق
 خایلاغی = یک کودک - اوغلان
 خایلاغی - یک پسر - قیز خایلاغی =
 یک دختر - گلین خایلاغی = یک فرد
 عروس - نوکر خایلاغی = یک فرد
 نوکر و...

خا = Xa

خَبَر = خبر، آگاهی، اطلاع (عربی)
 خَبَرچی = خبرآورنده، پیام آورنده،
 مخبر، خبرگزار، گزارشگر، خبرچین
 خَبَرلَشْمَک = اطلاع کسب کردن،
 خبرگرفتن، خبردادن و خبرگرفتن
 خَبَرلَشْمَه = اطلاع رسانی، خبرگزاری
 خَتا = ولایتی معروف در غرب چین
 (ختا و ختن) خطا هم نوشته می شود
 خَتای = نام طایفه ای از ازبکیه
 خَتَمی = همان گل ختمی است
 خَجیر - خَجیر = در سنگلاخ به معنی
 آستر آمده است - قاطر
 خَرال = نگ: خارال
 خَرَج = خرج، هزینه (عربی)
 خَرَجلیک = پول برای خرج کردن،
 خرجی، پول توجیبی، تنخواه گردان
 خَرَجَوای = هم خرج، دانگی خرج
 کردن، هرکس سهم خود را پرداختن
 خَرچَنگ = ۱- خرچنگ ۲- بیماری
 سرطان ۳- ماه چهارم سال (مطابق با
 تیرماه)
 خَرزَنمه = آهک (خَرزِمه)
 خَرَنگه = ۱- بی نظمی، هرکی هرکی،
 هرج و مرج نامرتب - خَرَنگه خانا =

محل بی نظم و نأمن ۲- متقلب،
 نادرست
 خَزَر = نام قومی ساکن در اطراف
 دریای خزر که این دریا از آن قوم نام
 گرفته است
 خَزَری = (با سکون ز) باد مربوط به
 خزر، بادی که از شمال به جنوب بحر
 خزر می وزد (باد تَوام با باران و برف و
 توفان از خزر)
 خَزَل = برگ خزان، برگهای زرد پائیزی
 که از درختان بر زمین می ریزد:
 آغسلارام آغلارکیمی - دردیسم
 وارداغلارکیمی - خَزَل اوُلدوم
 تَوکولدوم - وئرانباغلارکیمی =
 می گریم آنچنان گریان - دردم به بزرگی
 کوههاست - مانند برگ خزان فرو
 ریختم - به سان باغهای ویران
 خَزَل آیی = موسم برگریزان، فصل خزان
 خَزَنه = خزینه حَمّام
 خَسَته = ترکها بیمار را خسته می گویند
 (خسته خانه = بیمارستان)
 خَشَل = ۱- خرده ریز ۲- خاشال ۳- در
 سنگلاخ به معنی آهار آمده است که
 بر قماش و کاغذ مالند

خَشه = نگ: خاشا

خَشیل = ۱- خوراکی از آرد آب‌پز که
موقع خوردن به آن روغن و شیرۀ
انگور می‌ریزند، در سنگلاخ به معنی
زیور عورات آمده است

خَفَتان = ۱- لباس رزم، زره ۲- یک نوع
لباس که از دو طرف چاک دارد
خَفَنگ = دریچه‌ای کوچک در اتاق،
هواکش

خَفه نَگ = سرفه شدید، تنگی نفس

خَکَنداز = خاک انداز

خَکه = خاکه، خاکه ذغال

خَکی = خاکی رنگ، خاکستری
(معمولاً به ألاغ اطلاق می‌شود)

خَلج = نام طایفه‌ای از اتراک که در عهد
اوغوزخان نامگذاری شده است (قال آج
= گرسنه بمان) که بر اثر کثرت استعمال به
خَلج تبدیل گردیده است

خَلچه = نگ: خالچا

خَلقه = به لغات قلماقی یعنی هدیه و
پیشکش

خَلَوَر = نگ: خالوار

خَله مه = در سنگلاخ به معنی برۀ و
بزغاله آمده است

خَمیر = ۱- خمیر: آلیم خمیر قارنیم آج
= دستم خمیری و شکمم گرسنه ۲-
خمیر به زبان غُزان همان امیر می‌باشد
که آنان نمی‌توانستند امیر را تلفّظ کنند
خمیر می‌گفتند

خَمیرچَک = نگ: گمیرچَک

خَنچَل = نگ: خانچال

خَندا = قَندا - قاندا - هاندا - هاردا -

هایاندا: یعنی در کجا

خَندَگ = خندق، گودال عمیق که با
دست کنده شده باشد

خه Xe = خ

خئیر = ۱- نه (جواب منفی) ۲- خیر
مقابل شرّ، کار خیر، خوب

خئلاق = نگ: خایلاق
خئیلگ = زیادتر
خئیمه = خیمه، چادر

خَو = Xon خُ

خَوْتُو = دندان دراز یا عاج جنس نرینه
نوعی ماهی (والی - بال) در دریاهاى قطب
شمال که طولش به ۲/۵ متر می‌رسد وسط
آن مجوف است و برای ساختن اشیاء
کوچک بکار می‌رود دندان کامل ماهی
مذبور گاه در تزئینات به کار می‌برند عاج
مذکور در قرون وسطی به عنوان سنگ
محک برای تشخیص وجود زهر در غذای
سلاطین مستعمل بود، آنرا شیرمایی هم
می‌گویند

خَوْتُوق = نگ: قۇدوق

خَوْجا = خواجه، بزرگ، آقا، معمر،
ریش سفید (قوْجا) - استاد، معلّم

خَوْجوناک = دستنبو، شمامه

خَوْچا = شاخه، شاخه درخت یا بُته،

خَوْچالانماق = شاخه جدید در

آوردن، یکی خَوْچا = دوشاخه

خَوْخ = ادا و عملی یا صدائی برای

ترساندن

خَوْخان = به اصطلاح موجود

ترسناک، ترساننده، مترسک

خَوْخی = نگ: خَوْخان

خَوْد = زیاد، سرعت، دور زیاد، شعله

زیاد، تقویت

خَوْدَک = ۱- همراه، طفل همراه مادر
در خانه شوهر دوّم ۲- شاگرد ۳-
طُفیلی

خَوْدَلاماق = زیاد کردن شعله، گاز
دادن به ماشین برای سرعت زیاد، دور
برداشتن (خَوْد وئرمگ)

خَوْر = ۱- خوب، خوش ۲- بد،
ناخوش: خَوْر باخماق ۳- گروه گُر،
گروه آواز دسته جمعی

خَوْر باخماق = با تحقیر نگاه کردن،
پست شمردن

خَوْر تَدان = مرده‌ای که زنده شده
است

خَوْر تَلاماق = زنده شدن مرده، بیرون
آمدن مرده از تابوت

خَوْر تَولدا تَماق = هورت کشیدن،
صدای غورت غورت گلو هنگام
خوردن مایعات (هَوْر تَولدا تَماق)

خَوْر تَوم = ۱- خرطوم ۲- در ترکیه به
گردباد که شبیه خرطوم به هوا بلند
می‌شود می‌گویند (هَوْر تَوم)

خَوْرَک = خوراک، غذا (فارسی)

خَوْر لَماق = ۱- حسودی کردن، با نظر
حسادت نگاه کردن ۲- دوری کردن

خۇرناماق = ۱- خۇرناسە كىشىدن،

خۇرخۇر كىردن ۲- حسادت ورزىدن

خۇروز = خروس

خۇروزاۋۇكى = داركوب - آغاج دَلَن

تۇيغار - ألجه سَرچه هم مى گویند

پىرنده ایست تیز پرواز كوچكتر از

گنجشك

خۇروزبانى = بانگ خروس، صبح هنگام

خۇروش = حسادت، رشك (نگ:

قيسقانچ)

خۇرولتو = صدای خۇرخۇر

خۇرولداماق = نگ: خۇرناماق

خۇسانلاشماق = درد دل كردن،

صحبت كردن، نجوا كردن به هم

(مصدر مفاعله)

خۇسمات = بدريخت، بدقيافه، زشت

خۇسون = صحبت، سخن گفتن (كلمه

ارمنى)

خۇشاگليم - خۇشاگلن = مورد پسند،

دلپذير، خوش آيند

خۇشالانماق = لذت بردن، خوشحال

شدن، محظوظ شدن

خۇش بئش = خوش و بش، احوال

پىرسى، برخوردار خوب

خۇشجاقل = خوش بمان، به هنگام

خدا حافظى مى گویند، در تركيه

متداول است

خۇش گلدین دئمك = خوش آمد

گفتن

خۇش گۆلش = خنده رو، خوشرو،

بشاش، خوش اخلاق خوش برخورد

خۇشلاماق = پسندیدن

خۇشلوق = خوشى، شادى، شادمانى

خۇل = نگ: خۇل بوداغ

خۇلا = شاخه، شعبه، انشعاب

خۇل بوداغ = شاخه، شاخه درخت،

شاخ و برگ، خۇل بوداغ آتماق =

پُرشاخ و برگ شدن، سایه گستر شدن،

انشعاب دادن

خۇلونجان = نگ: قولونجان

خۇناخا = ۱- مهمان، دوست خانه يك

و صميمى ۲- مهمانخانه دار، مهماندار

خۇنچا = سینی، سینی بزرگ، خوانچه

خۇى = شهرى در آذربايجان غربى

خو Xu = خو

- چشمانش را می‌بندد - هدیه‌ای به
همسایه نمی‌دهد - از همسایه انتظار
هدیه دارد

خوند = حال و هوای شخصی، خوی
و خاصیت، رای، رضایت، عادت،
کنار آمدن: اؤزخوندونا قویماق = کسی
را به حال خود وا گذاشتن و دخالت
نکردن - اؤزخوندونا = به رأی خود،
به دلخواه خود، به رضایت خود

خوی = عادت، خاصیت، خوی
خوی‌گر = پودر دانه خشخاش که آنرا
در آب یا شیر حل کرده به نوزاد
می‌خورانند تا راحت بخوابد
خوی‌گیر = بدخوی، عادت بدی که
گهگاه بروز می‌کند و خودسر عمل
می‌کند و بی‌ملاحظه می‌شود
خویلو = نگ: خوی‌گیر

خوبولماق = به لغات مغولی مرده از
گور بر آمدن است - نگ: خورتلاماق
خودیگ = غصه، تحسّر

خورت دۆشمگ = به خواب عمیق فرو
رفتن، از فرط خستگی به خواب رفتن
خورجون = خورجین

خولیقان = رذل، اوباش (کلمه روسی)
خورما = خرما

خوروش = خورشید: غذائی که همراه
برنج می‌خورند

خوما = محل پنهان کردن و جمع کردن
پول و طلا

خومار = خمار، در ترکی (سۆزگۆن
باخیش = نگاه خمار): خومار خانیم
خومار خانیم - گۆزلرینی یومار خانیم -
قۇنشولارا پای وئرمز - قۇنشودان پای
اومار خانیم = خمار خانم خمار خانم

این صدا معادل فارسی ندارد (۱)

خیه Xi

خیوپیلدا تماق = خرب خرب خوردن،
مانند خوردن خیار و هویج
خیرت خشل = آت آشغال
خیرتدک = حلقوم، گلو، بیخ گلو،
خرخره، حنجره
خیرتدگلشمک = گلوی یکدیگر را
گرفتن و نزاع کردن (مصدر مفاعله)
خیرتدگله مک = گلوی کسی را گرفتن
خیرتده نگ = نگ: خیرتدگ
خیرچ = صدای خرج که از دهان
خارج می شود یا در شکستن چیزی
بگوش می رسد
خیرچ آرمود = نوعی گلابی سفت
گرد و کروی که در اواخر پاییز می رسد
خیرچا = نگ: خیرا
خیرچیلتی = صدای خرج، صدای
شکستن چوب و امثال آن
خیرچین = بداخلاق
خیرخالاماق - خیلاخالاماق = نگ:
خیرتدگله مک
خیرخه نک = گلو، حلقوم، خرخره،
غضروف نای و نایزه
خیرخیر = خرخره، صدای سینه بعضی
از آدمها

خیخ = ۱- با زبان کودکان (آخ) ۲- هنگام
به زانو نشاندن شتر می گویند و به صورت
فعل امر است یعنی به زانو بنشین
خیخا = آخ، کشیف (به زبان کودکان)
خیخدیرماق = به زانو نشاندن شتر را
می گویند - به زانو در آوردن
خیخماق = به زانو در آمدن، به زانوان
نشستن شتر
خیخیرتماق = نگ: خیخدیرماق
خیدیر = حضرت خضر را می گویند:
رسمی بوده در میان مردم عوام در
یکی از شبهای مشخص زمستان (در
اسفندماه) جهت ملاقات با حضرت
خضر به عمل می آوردند
خیرا = گمبزه، میوه ای کوچکتر از
طالبی از تیره خربزه (میوه جالیزی)
خیرپ = دفعتاً، غفلتاً، یکباره، به کلی:
سسیم خیرپ توتولدو = صدایم دفعتاً
کیپ گرفت
خیروپی = به آدمهای کوتاه قد و خپل
می گویند
خیروپیلتی = صدای خرب خرب که
موقع خوردن خیار و هویج در دهان
ایجاد می شود

خیر خیرا = خیر خیره، حلق، گلو

خیر خیم = نگ: خیل خیم

خیر دا = کوچک، ریز، خُرد: خیر دا پول =

پول خُرد - خیر دا قارداش = برادر کوچک

خیر دا جا = کوچکتر

خیر لا شماق = دعوا و مشاجره کردن

(مصدر مفاعله)

خیر دا لاماق = ۱- خُرد کردن: پول

خیر دا لاماق = پول خُرد کردن ۲- به

قطعات کوچک تقسیم کردن ۳- تجزیه

کردن

خیر دا التماق = ۱- کوچک کردن اندازه،

کوتاه تر کردن، جمع و جور کردن ۲-

تحقیر کردن

خیر دا الماق = ۱- کوچک شدن، کوتاه

شدن اندازه ۲- حقیر شدن

خیر سیز = دزد، سارق

خیر د ائله مگ = (اصطلاح) بدون

اعتنا به دیگران همه چیز را خوردن، به

خورد خویش دادن، جمع آوری کردن

خیر یلتی = صدای خِر خِر

خیر یلدا تماق = به خِر خِر در آوردن

(به صدا در آوردن سگ و سیب از

روی خشم، خِر خِر در آوردن)

خیر یلدا شماق = ۱- دسته جمعی

خِر خِر کردن ۲- صدای خِر خِر در

آوردن چند سگ و امثال آن نسبت به

هم برای شروع جنگ، مقدمه نزاع بین

سیب و کلاب

خیر یلدا ماق = ۱- خِر خِر کردن، صدای

ناصاف در آوردن ۲- صدا در آوردن

سگ و سیب به هم از روی خشم و

آماده حمله شدن

خیر یم خیر دا = خرده ریز

خیزان = تعدّد عائله، زیادی افراد

عائله، اهل و عیال

خیسار = بخار، دَم هوا، دود حاصل از

سوختن ذغال خام، گاز کاربن ایجاد شده

از ذغال با نفت و بنزین، بوی بخار خام

سوز که در محیط بسته جمع شود

خیس یلدا ماق = نگ: خیسین خیسین

خیسیم = ۱- به اندازه ظرفیت کف

دست، محتوای داخل مُشت، قِسیم -

سیخیم هم گفته می شود ۲- قوم و اقربا

خیسین - خیسین = آهسته و ملتجانه

صحبت کردن، در گوش کسی سخن

گفتن، با خِس خِس صحبت کردن

خیش = خیش دستگاه شخم زنی

سنتی که گاو بر آن می بستند و زمین را

شخم می کردند

خیش یلتی = صدای خِس خِس

خیل = ۱- خیل، رمه، گله ۲- گروه،

کثرت تعداد

خیل خالا ماق = نگ: خیر خالا ماق

خٲٲٲٲٲٲ = خرده‌ها و ریزه‌های پشم،

دَم قیچی پرداخت فرش

خٲٲٲٲٲ = نگ: خٲٲٲٲٲ

خٲٲٲٲٲٲٲ = نگ: خٲٲٲٲٲٲٲ

خٲٲٲٲٲٲٲ = نگ: خٲٲٲٲٲٲ

خٲٲٲٲٲٲٲٲ = آهسته آهسته، بی سر و

صداکاری را انجام دادن، زیرزیرکی

خٲٲٲ = حنا

خٲٲٲٲٲٲ = ۱- محلّی که در آن حنا زیاد

است ۲- حنا بسته، بسته به حنا ۳-

محلّی در داغستان که ساکنان آن لزگی

هستند

خٲٲٲٲٲٲٲ = مراسم حناپندان

خٲٲٲٲ = کینه، بغض، عقده

خٲٲٲٲٲٲٲٲ = کوبیده شدن، کوفته

شدن، له شدن گوشت، خون‌مردگی

پیدا کردن جائی از اعضاء بدن بر اثر

ضربه یا گاز گرفتن

خٲٲٲٲ = خوراکی از خمیر آب‌پز

بدین‌گونه که اوّل خمیر را پهن کرده

وَرَدَنه می‌زنند تا نازک شود سپس آنرا

به شکل مربع یا لوزی حدود سه تا

چهار سانتیمتر می‌بُرند و در آب

جوش می‌ریزند تا بپزد بعد آنرا

آب‌کش می‌کنند و با ماست و سیر و

کمی روغن مخلوط کرده می‌خورند،

خٲٲٲٲ هم گفته می‌شود

خٲٲنه = نگ: خٲٲٲٲ

خٲٲهٲٲ = ۱- وَرَمی که در طرفین آلت

تناسلی در کُشاله‌ران ایجاد می‌شود ۲-

نام روستائی واقع در قسمت شرقی

کوه سیلان در غرب شهر اردبیل

(خٲٲٲٲٲ)

خٲٲٲٲٲٲ = روی یک پا پریدن و راه

رفتن - لی لی بازی

دا = حرف ربط: اورداد = در آنجا -
 باغدا = در باغ - تهراندا = در تهران -
 گاهی هم در آخر کلمه به معنی (نیز -
 هم) می آید: اورداد دا وار = در آنجا
 هم هست - آتام دا گلدی = پدرم هم
 آمد - این حرف در کلماتی که با صدای
 ظریف تشکیل شده اند به صورت (ده)
 یعنی با (ه) غیر ملفوظ ظاهر می شود:
 سَنده دی = پیش تو هست -
 تبریزده دی = در تبریز است - سَنده =
 توهم - سَن ده گل = تو هم بیا - من ده
 گوردوم = من هم دیدم - گاهی تأکید
 است: گل ده = بیا دیگر - آل دا = بگیر
 دیگر که در این صورت (ی) به آخر
 آن اضافه می شود (دای) - گاهی نیز
 قید زمان است: آلاندا = موقع گرفتن -
 گلنده = موقع آمدن - اوَندا - آن زمان،
 پس - گوَنده = هر روز

دا باغ / ق = نوعی بیماری دامی که در
 لای ناخن های بز و گوسفند بعضی
 وقت ها پوست دور ناخن ها و همچنین
 در دهان به صورت تاول بروز می کند،
 مُسری و صعب العلاج است
 دا بالاغ / ق = نگ: بادالاق

دابان = ۱ - پاشنه پا، استخوان پشت پا
 ۲ - پایین و دامنه بلندی: داغین دابانی
 = دامنه کوه - در سنگلاخ فقط به معنی
 کوه آمده است - به پاشنه در نیز گویند
 دابان چکَمگ = ۱ - پاشنه کفش را
 کشیدن، ورکشیدن پاشنه کفش ۲ -
 تحریک کردن، تشویق کردن

دابان چَکن = ۱ - پاشنه کش ۲ -
 تحریک کننده، تشویق کننده

دابان سوران = نوعی جانور آبی به
 شکل خرچنگ کوچک که در
 رودخانه ها زیست می کند گاهی به
 پاشنه انسان می چسبد

دابانقیرما = اشاره است به تند و سریع
 رفتن

دابانلاماق = پاشنه کسی را از پشت
 سر زیر پا گرفتن، کسی را پاشنه به
 پاشنه دنبال کردن - تیپا

دابانلیق = مربوط به پاشنه کفش:
 باشماق دابانلیغی = پاشنه کفش که
 کفّاش ها بر کفش نصب می کنند، پاشنه
 در: قاپینی دابانلیقدان چیخارتماق =
 پاشنه در را از جا کردن (زیاد رفت و
 آمد کردن)

دابانی ییریق = پاشنه ترکیده - دابانی
جیریق

دابقو - دابقی = تابقو - طعن و سرزنش
(سنگلاخ)

دابوسون = لغت مغولی یعنی نمک
داخما = دخمه، غار، خانه خیلی
کوچک و محقر

داخی - دخی = دیگر: داخی نه وار =
دیگر چیست - داخی نه اولدو = دیگر
چه شد - (داهی - داهای)

داد = ۱- مزه، شیرین: دادی
داماغیمدادی = هنوز طعمش را در
دهانم حس می‌کنم - آغزی دادا گلدی
= دهانش به طعم رسید - زیر دندانش
مزه کرده است ۲- کمک و فریاد رسی:
دادیما چاتدی = به فریادم رسید

دادا - دده = پدر

داداش = برادر، از یک پدر، برادر بزرگ

دادامال = نگ: دادانان

داداناق = نگ: دادامال

دادانان = عادت کرده، چشته خور:
دادانان قودورانی بیه = هرکسی به
چشته خوری عادت کند هار شده را
هم می‌خورد

داداندیرماق = عادت دادن، چشته
خور کردن، بدآموز کردن، رو دادن
(مصدر متعدی)

دادانماق = عادت کردن، چشته خور
شدن، بدآموز شدن، بدعادت شدن
دادانمیش = عادت کرده، چشته خور
دادانیق = نگ: دادانماق

داداک = نگ: ددهک

دادسوغاناقلاری = غده‌های ذائقه
دادلی = خوشمزه، خوش طعم، لذیذ،
شیرین

دادلی تاملی = لذیذ و خوش طعم (تام
= طعم)

دادلی دوزلو = خوشمزه و با نمک

دادلیق = مزه - چاشنی غذا

دادماق = چشیدن، مززه کردن

دادیجی = چشنده، مززه کننده

دادیخماق = بدمزه شدن، از طعم
طبیعی خارج شدن، تلخ شدن مواد
خوراکی

دادیخسیماق = نگ: دادیخماق

دادییرتماق = نگ: دادییزدیرماق
(مصدر متعدی)

داددیرماق = نگ: دادییزدیرماق

دادییرماق = چشانندن (مصدر متعدی)
دادییزدیرماق = چشانندن (مصدر
متعدی)

دادیغ - تاتیغ = لذت، طعم، مزه

دادیلماق = چشیده شدن

دادیملیق = به اندازه چشیدن

دار = ۱- تنگ، باریک ۲- ضیق، تنگنا
۳- چوبه دار، دارقالی

دارا = ۱- در سنگلاخ به معنی همیشه
و دائم آمده است ۲- فعل امر است
برای شانه کردن

دارا تدیوماق = وادار ساختن به شانه
کردن موی سر، دادن پشم گوسفند
جهت شانه شدن تا برای رشتن آماده
گردد: یون دارا تدیوماق = پشم را برای
شانه شدن دادن

دارا دو شمگ = به تنگنا افتادن، به
تنگدستی افتادن، تحت فشار بودن

دارا شدیوماق = عده‌ای را به جان
کسی انداختن

دارا شلیق - دارا یشلیق = نگ: داریشغان
دارا شماق = حمله و هجوم همه جانبه،
هجوم مورچه و حشرات بر جسمی یا
جرمی، هجوم فراگیر، عرصه را تنگ
کردن

داراغ / ق = شانه، هر چیزی مانند
شانه (داراماق = شانه کردن - مصدر
است)

دارا غلاماق = ۱- شانه کردن موی سر،
شانه زدن پشم جهت نخ‌ریسی ۲-
دست‌ها را در طرفین در ورودی
گذاشتن و دم در را گرفتن

دارا لتدیوماق = تنگ کردن اعم از پوشاک

و هر چیز دیگری که می‌شود تنگ کرد به
دست دیگری (مصدر متعدی)

دارا لتماق = تنگ کردن اعم از پوشاک
و هر چیز دیگر

دارا لماق = تنگ شدن، کوچک شدن:
کؤینگیم دارا لیب = پیراهنم تنگ شده
است

دارام = نگ: داراما

داراما = کشیده شده، تیر کشیده شده،
تیرکش، مقابل شل (مانند پوست
دایره و طبل)

داراما دورماق = تیر کشیده شدن،
محکم کشیده شدن

دارا ماق = شانه کردن

دارا نغو = درختی است شبیه سپیدار
که در کنار آب می‌روید آنرا یولغون
می‌گویند به فارسی گز می‌نامند
(سنگلاخ)

دارا نماق = شانه شدن، شانه زده شدن
(مصدر مفعولی)

دارا نثقلی - دارا نثیق = شانه زده شده
دارایی = نوعی پارچه حریر با نقش
مخصوص

دارای بندا تلیق = جایی که خالی از
سکنه و دور از دسترس است،
غیرقابل زندگی

دارا بالاغ = شورت، تُنکه

دارتان = ۱- کشنده، ۲- آرد کننده،
پودر کننده (اسم فاعل)

دارتقی = (با سکون ر-ت) ضربه گیر
دارتما = ۱- کشش ۲- آرد، پودر

دارتماق = ۱- آرد کردن، پودر کردن،
آسیاب کردن ۲- چیزی را با نیرو از
جائی به سوی خود کشیدن مثل
شمشیر که در نیام سخت شده باشد،
کشیدن طناب به سوی خود

دارتی = ۱- نیروی کشش ۲- آرد، پودر
۳- وزن ۴- چهارپایان بارکش

دارتیجی = کشنده، زیاد کشنده،
میخ کش

دارتیش = کشاکش، کشش

دارتیشدیرماق = چیزی را از چند
طرف کشیدن، کلنجار رفتن (مصدر
متعدی)

دارتیشما = کشمکش، مجادله

دارتیشماق = کشمکش کردن، مجادله
کردن (مصدر مفاعله)

دارتیلماق = ۱- کشیده شدن، کشانده
شدن ۲- آرد شدن، پودر شدن،
آسیاب شدن

دارتیلی = ۱- آرد شده، پودر ۲-
کشانده شده، تیرکش شده

دارتیم = قدرت کشش، میزان مقاومت
کشش

دارتیماق = حاشا کردن، انکار کردن
دارتینماق = ۱- خود را جهت رهائی از
گیر با نیرو کشاندن، هنگام دعوا جهت
حمله به طرف مقابل از دست
میانجی ها خود را کشاندن ۲- حاشا
کردن، انکار کردن

دارچین = دارچین، یکی از اقلام
ادویه جات

دارداغان = ۱- درخت گز ۲- پریشان

دارداغان اوئو = نی هفت بند

داردودوگ = معبر تنگ و باریک،
اشاره به تنگ بودن لباس است مانند
شلوار چسبان به اصطلاح لوله تفنگی
دارغا = داروغه، شبگرد، حاکم جزء
شهر، گز مه

دارغان = آخرین روز زمستان

دارغین = رنجور، پریشان خاطر -
خشمگین

دارلیق = ۱- تنگی، باریکی محل
عبور، تنگه ۲- تنگدستی و فقر،
عسرت: وارلیغا نه دارلیق = دارا بودن
را با تنگدستی نسبتی نیست

دارماداغین = دریداغون، از هم
گسسته، درهم کوبیده، تار و مار
(تارتاغین)

داری = آرزن: قولاغی داری دَریر =
گوشش ارزن می چیند (گوشش خیلی

تیز است) - آج تو بوق یو خودا داری
گورر = مرغ گرسنه در خواب ارزن
می بیند

داریخان = کم حوصله، کم طاقت،
کسی که دلش می گیرد (اسم فاعل)
داریخدییران = دلتنگی کننده،
بی حوصله کننده

داریخدییرماق = ۱- حوصله را سر
بردن ۲- به عجله و شتاب و داشتن
کسی، مضطرب کردن (مصدر
متعدی)

داریخدییرمالی = نگ: داریخدییران

داریخدییرجی = نگ: داریخدییران

داریخسال = نگ: داریسقال

داریخما = دلتنگی، بی حوصله گی،
اضطراب

داریخماق = دلتنگی شدن، بی حوصله
شدن، اضطراب

داریخمالی = نگ: داریخدییران

داریسقال = جائی تنگ و دلگیر، تنگ
و باریک، خیلی کوچک (داریخسال)

داریشغان = نگ: داریسقال

داریشغانلیق = نگ: داریسقال

داریشلیق = نگ: داریشغان

داریشماق = نگ: داریماق

داریلقان = کم حوصله، زودرنج

داریلماق = حوصله از دست دادن،

دلتنگی شدن، مکدر و رنجیده شدن
داریماق = ۱- دچار شدن ۲- رو آوردن
داز = ۱- طاس، بی مو، کچل کامل:
دازباش = کله طاس ۲- صاف و شفاف
دازی = نوعی گیاه پایا و یا یک ساله
بعضاً نیمه بته ای که برگ هایش مقابل
هم قرار دارد، عصاره و جوهر آن
برای مجاری تنفسی نافع است بعضی
از اقسامش زهر دار و برای دام مسموم
کننده است بدین سبب آنرا قویون
قیران یعنی گوسفند کش می گویند.

داش = ۱- سنگ (تاش) ۲- پسوند
همراهی و با هم بودن: قارداش =
برادر (قارینداش = هم شکم، از یک
شکم) - یولداش = همراه، رفیق -
یورتداش = هموطن - قلمداش = هم
قلم - قولداش = هم بازو، هم دست،
یاش داش = هم سن و سال ۳- مهره
تخته نرد

داشا باسماق = ۱- سنگ سار کردن،
سنگباران کردن ۲- هوچی گری کردن
داش آتماق = ۱- سنگ پرت کردن ۲-
کارشکنی کردن، مردم آزاری کردن،
در اصطلاح، سنگ انداختن

داشادونمک = ۱- سفت شدن مانند
سنگ، چیز نرمی که بر اثر ماندن زیاد
سفت می شود ۲- در مقام انتظار هم

می‌گویند: گۆزوم یۇلدا داشا دۇنسم -
 سنی یاددان چیخارتمارام = اگر در
 انتظار تبدیل به سنگ شوم - ترا
 فراموش نمی‌کنم (واله) - باشینا دۇنۆم
 دۇندیریم - سنی بازارا گۇندیریم - سن
 بازاردان گلینجه اۆزۆمۆ داشا دۇندیریم
 = الهی که دور سرت بگردم - ترا به
 بازار بفرستم - تا تو از بازار برگردی -
 در انتظارت مانند مجسمه سنگی
 بایستم - (این در وصف و نوازش
 پسر بچه از قول مادرش خوانده می‌شود)
 داش اۆزکلی = سنگدل، قسّی القلب
 داش باش = درآمد نامشروع، رشوه،
 داش باش ائله‌مگ = رشوه گرفتن،
 چیزی را از راه نامشروع بدست
 آوردن
 داش باغا = لاک پشت - سنگ پشت
 داش بولاغ = چشمه سنگی، نام
 محلی
 داش خیناسی = حنای سنگی، خزه
 سفت شده قرمز رنگ روی سنگ‌ها،
 وقتی در دست بمالند سرخی آن مانند
 حنا بر دست می‌ماند - نوعی گل سنگ
 داش دۆگر = محکم، بادوام
 داش دیگرلتمک = (سنگ غلتاندن)،
 سنگ پرت کردن، سنگ انداختن،
 کارشکنی کردن

داششاق = بیضه انسان و حیوان، خایه
 داشغین = سرریز، به طغیان آمده،
 سرشار، بسیار به جوش آورنده،
 سیل آسا
 داشقا = از مصدر (داشیماق = حمل
 کردن) ۱- گاری، گاری دو چرخ که آنرا
 اسب یا الاغ می‌کشد، گاری دستی (آل
 آراباسی) ۲- ابزار و وسایل مستعمل و
 قراضه را نیز گویند (تمثیل)
 داشقاش = سنگ قیمتی، نگین،
 جواهرات، زیورآلات
 داش کسگک = سنگ و کلوخ
 داش کۆمۆر = ذغال سنگ
 داشلاشماق = ۱- بسوی هم سنگ پرت
 کردن ۲- سفت و سخت شدن جسم
 نرم، مانند سنگ سفت شدن
 داشلاها = سنگباران
 داشلاماق = سنگباران کردن، سنگسار
 کردن
 داشلانماق = ۱- سنگسار شدن، سنگ
 باران شدن ۲- سرریز شدن بر اثر
 جوشش، جوشیدن و بالا آمدن، سر
 رفتن
 داشلیق = ۱- سنگلاخ، جایی که پر از
 سنگ است ۲- چینه‌دان، سنگدان
 داشما = کته، برنج آب‌پز آبکش نشده
 داشماق = ۱- سرریز شدن بر اثر

جوشیدن، سر رفتن غذا در حال جوشیدن
۲- طغیان کردن، سرشار شدن

داشناق = طرفدار حزب شو و نیستی
آرمنی، داشناکسیون

داشیندیرماق = برای حمل و نقل اثاثیه
دستور دادن، به دستور کسی اثاثیه را
از جایی به جایی منتقل کردن (مصدر
متعدی)

داشینتماق = نگ: داشیندیرماق

داشینرتماق = باعث سر رفتن غذا
شدن، سرریز کردن

داشینرغانماق = لنگیدن سستور از فرو
رفتن سنگ در زیر سُم

داشینرماق = نگ: داشینرتماق

داشینما = حمل و نقل، جابه جایی

داشینماق = حمل کردن، منتقل کردن
اثاث از جایی به جای دیگر، جابجا
کردن

داشینار = منقول، قابل حمل، غیر ثابت
داشیندیرماق = کسی را وادار به نقل
مکان کردن، دستور اسباب کشی دادن
به کسی، کوچاندن (مصدر متعدی)

داشینما = حمل و نقل، اسباب کشی

داشینماز = غیر منقول، ثابت (مقابل
داشینار)

داشینماق = جابجا شدن، اسباب کشی
کردن، کوچ کردن

داشینان = حمل کننده، آنکه حمل
می کند، حمل و نقل کننده اثاثیه

داغ = ۱- کوه ۲- گرم ۳- نوعی درخت
جنگلی ۴- زخمی که بر اثر چسبیدن
فلز گداخته در بدن ایجاد می شود،
نشان و علامت بر دواب (داغ) علامت
شناسائی ۵- داغ دل، مثالی برای کوه:
داغ داغا چاتماز آدام آداما چاتار = کوه
به کوه نمی رسد آدم به آدم می رسد ۶-
در سنگلاخ به معنی نشان و گلی که از
ریختن شراب و امثال آن در جامه بهم
می رسد آمده است

داغار = ۱- جوال، کیسه بزرگ، گونی،
در سنگلاخ به لغت تاتاریه به معنی
جنگ و حرب آمده است

داغار جیق = کیسه کوچک از چرم یا
پارچه که در آن اجناس و ابزار خرده
ریز و دم دستی می گذارند، جیق
پسوند تصغیر است

داغال = چِرَزَن، دَبه کننده، برهم زنده
بازی یا قرارداد و معامله - داغاللیق =
چِرَزَنی، دَغلی

داغ آته گی = دامنه کوه

داغان = نگ: ساج آیاغی

داغ اوژی = نگ: اوژن، قیزیل اوژن

داغداغان = درختی است با چوب
سخت و خم پذیر و خاکستری رنگ

میوه‌اش شبیه به زال‌زالک ولی بسیار کوچک و شیرین به رنگ خاکی یا کبود تیره در قزوین نیز می‌روید، درختی است از تیره اولماسه و از جنس سیلتس، چهارگونه از این درخت را در خشک جنگلهای نیم مرطوب شمال و کوهستانهای استپی دیده‌اند و «گا اویا» می‌گویند نامی است که در گرگان و ارسباران و خلخال و قزوین به این درخت دهند و در تهران «تا» و یا «ته» گویند و در کتول توغدان و در گرگان رود «تی کیله» گویند، نام‌های دیگر آن «آلمیس»، تخم، تا، تادانه، تادام، تاغداران، توغدان، تسی‌گیله، چوب‌نظر، تابله، تاغوت و توغ است شاخه‌های نازک آنرا کوچک بریده و به عنوان نظر قربانی از گردن بره و اسب و اطفال می‌آویزند - نقل از فرهنگ دهخدا

داغ کنچی سی = بزکوهی

داغلاماق = داغ کردن، علامت و نشان بر بدن دواب و دام گذاشتن

داغلی = ۱- داغ شده، داغدار، علامت و نشان گذاشته شده بر دام و دواب ۲- اهل کوهستان - کوهی

داغلیق = کوهستان - محل کوهستانی

داغناماق = ترکیدن، داغون شدن

داغول = عیار و حرامزاده (سنگلاخ) داغیستان = ۱- کوهستان ۲- محلی در قفقاز در کرانه غربی دریای خزر و شمال جمهوری آذربایجان

داغیتدیرماق = تاراندن، غارت کردن و ویران کردن توسط دیگری، پراکندن، فروپاشاندن (مصدر متعدی)

داغیتماق = ۱- داغون کردن، خراب کردن ۲- پراکندن ۳- چپاول کردن ۴- پریشان کردن، درهم ریختن، متلاشی کردن

داغیدان = پراکنده کننده، ویران کننده داغیدیحی = ۱- ویرانگر، خرابکار، ریخت و پاش کننده ۲- ولخرج

داغیدیلماق = به دستور و امر کسی جائی و محلی ویران و خراب شدن، مورد چپاول قرار گرفتن، پراکنده شدن و برچیده شدن بساط کسی توسط دیگری، درهم خورده شدن اوضاع، فروپاشیده شدن

داغیلماق = ۱- پراکنده شدن، درهم خوردن ۲- داغون شدن، ویران و خراب شدن ۳- غارت شدن

داغیلمیش = پراکنده شده، درهم ریخته شده

داغیلشماق = پراکنده شدن جمعیت، از هم دور شدن

داغیستی = آنچه که از پراکندگی و درهم ریختگی برجا مانده است
 داغیئیق = پراکنده، نامنظم، ناجمع، غیرمنسجم، پریشان، مغشوش
 دال = ۱- پشت، پشت سر، پس، دنبال، عقب ۲- فعل امر است به فرو رفتن و عمق رفتن، غور کردن ۳- شاخه های درخت ۴- تال (دال) در سنگلاخ به معنی درخت بید آمده است
 دالا آلماق = پس گرفتن
 دالا اؤتورماق = عقب نشینی
 دالاباخماق = به پشت سرنگاه کردن، به عقب نگاه کردن
 دالا چکیلْمَگْ = ۱- عقب کشیدن ۲- وا دادن، عقب نشینی کردن
 دالادوْشمَگْ = ۱- عقب افتادن، عقب ماندن به تأخیر افتادن ۲- دنبال کسی افتادن، دنباله رو بودن
 دالاش = جنگ و دعوا، زد و خورد
 دالاشان = دعوا کننده، ستیزه جو
 دالاشدیрмаق = چند نفر را وادار به دعوا کردن
 دالاشغان = دعوا کننده، ستیزه جو (صیغه مبالغه)
 دالاشما = نگ: دالاش
 دالاشماق = ۱- دعوا کردن، دست و پنجه نرم کردن ۲- کوشش کردن

دالاق = طحال (آنو هم گفته می شود)
 دالاقالماق = ۱- عقب ماندن، و ماندن ۲- به تأخیر افتادن
 دالاماز = نوعی گزنه که پُرزهای گزنه دارد از عصاره آن در طب سنتی استفاده می شود
 دالاماق = گزیدن خار و امثال آن
 دالانماق = گزیده شدن توسط خار و گیاهان گزنه، خراشیده شدن بدن توسط خار و تیغ
 دالان = ۱- فرو رونده ۲- تعمق کننده، ژرف نگر ۳- دالان، راهرو محلی مانند تونل
 دالاو = در سنگلاخ به معنی زهر هلاهل آمده است
 دالای = ۱- به مغولی دریا را گویند، به معنی موجب و رسوم لشگریان را گویند (سنگلاخ) ۲- غنیمت، یغما، دزدی
 دالایان = گزنه، نیش زننده (دالایجی)
 دالایلاما = نام کعبه مغول که در شهر جاو در سمت شرقی و جنوبی ختاست (سنگلاخ) - لاما به معنی بزرگ است (نگ: دالای)
 دالایلاماق = دزدیدن، کش رفتن، برداشتن چیزی بی اجازه، به غنیمت بردن

دالایچی = نگ: دالایان

دالبادال = پشت سرهم، پی در پی، مداوم

دالبای = نگ: قاراتغو

دالبینماق = پرسه زدن دور طعمه،

دنبال فرصت مناسب گشتن، حرکت

کردن، در سنگلاخ (تالپیماق) به معنی

طپیدن آمده است

دال چئویرمگ = پشت کردن،

روگردان شدن

دالدا = ۱- جای خلوت، دور از نظر ۲-

در پشت، در عقب، در قفا، مثال:

عزیزیم دالدا ئیری - گون توتماز دالدا

یثری - ایکی کونول بیراؤلسا - تئزتاپار

دالدا یثری = عزیزم پشت سر برو -

آفتاب در سایه نمی افتد - اگر دو دل

یکی باشند - جای خلوت را زود پیدا

می کنند

دالدادانیشماق = پشت سر کسی

حرف زدن، غیبت کردن

دالداغای = مرغی را نامند که بال آن

شکسته باشد (سنگلاخ)

دالدا لا وئومگ = پشت بر پشت هم

دادن، کمک هم شدن، یکدیگر را

یاری کردن، پشتیبان هم بودن

دالدادورماق = ۱- در پشت ایستادن، عقب

ایستادن، دور ایستادن ۲- پشتیبان بودن

دالدا لاماق = کسی را به خلوت

کشیدن، در خلوت غافلگیر کردن،

پنهان کردن

دالدا لانماق = پناه گرفتن، در پناه کسی

رفتن، در پشت سر کسی پنهان شدن،

مأمن پیدا کردن

دالدا ناچاق = پناهگاه، مأمن

دالدا قالماق = در عقب ماندن، در

عقب ایستادن

دالدیوماق = کسی را به فکر بردن، به

تعمق وا داشتن

دالناچی = موج سوار - نگ: دالغیچی

دالغالی = پر موج، موج

دالغالیق = محلی از دریا که موج است

دالغین - دالقیین = ۱- فرو رفته در فکر

۲- متفکر ۳- در خود فرو رفته،

ژرف نگر ۴- متحیرانه

دالغیج - دالقیج = غواص، موج سوار

دالغیچی = نگ: دالغیج

دال قاباق = پشت سر و روبرو، پس و

پیش

دال گون - دالی گون = روز مبادا،

آینده، به فکر آینده بودن

داللاماق = هرس کردن، شاخ و برگ

اضافی را بریدن

داللیق = ۱- پشتی ۲- وسیله ای که باربرها

بر پشت خود می گذارند تا بار حمل کنند

۳- پالان ستور - آرخالیج - ۴- عقب تر

دالماق = ۱- فرو رفتن در آب ۲- غرق شدن در فکر، غور کردن ۳- خلیدن ۴- خسته شدن

دالو = به مغولی شانه و دوش و کتف است
دالیجی = نگ: دالغیج

دالیجی = ۱- فرو رونده ۲- تعمق کننده
دالیخماق = خسته شدن، واماندن

دالی لیق = عقب تر، دور تر، عقب ماندگی

دالینا باخماق = ۱- به پشت سر خود نگاه کردن ۲- بقیه کار را دیدن ۳- پی گیری کردن، مطلبی را دنبال کردن ۴- به دنبال نتیجه بودن

دالینا دوشمگ = تعقیب کردن، پی گیری کردن، کسی را دنبال کردن

دالینا مینمگ = بر پشت چیزی سوار شدن

دالین توتماق = پی گیر بودن، دنبال مسئله ای را گرفتن

دالینجا داش آتماق = ۱- پشت سر کسی سنگ انداختن تا برنگردد، بر خلاف آب انداختن ۲- غیبت کردن - مثال: دالدان آتیلان داش توپوغا دگر = سنگی که از پشت سر انداخته می شود به غوزک پا می خورد

دالینجا دانیشماق = پشت سر کسی حرف زدن، غیبت کردن

دالینجا سوسپمگ = پشت سر کسی آب پاشیدن (مسافر) تا سلامت برگردد

دالینجا سؤرمگ = پشت سر کسی راندن

دالینجا سؤروئمگ = دنبال کسی خود را کشاندن، سایه وار در پناه کسی رفتن

دالینجا گنتمگ = ۱- پشت سر کسی رفتن، دنبال کسی راه افتادن ۲- دنبال کاری را گرفتن، پی گیری کردن

دالینجا یئویمگ = پشت سر کسی راه رفتن

دالین چئویرمگ = ۱- پشت چیزی را برگرداندن ۲- کسی که پشت کند به کسی

دالینماق = کنده شدن، تالان

دام = ۱- بام، پشت بام ۲- خانه، چهار دیواری ۳- صدای افتادن چیزی سنگین

داماداما = ۱- خال خال، شطرنجی، پارچه ای که خالهای گرد نسبتاً بزرگ یا شطرنجی دارد گل گلی ۲- چکه چکه، حالت چکه، چکه کنان مثال: داما داما گؤل اولار دادا دادا هئچ اولار = قطره قطره دریاچه می شود با چشیدن تمام می شود

دامار = ۱- رگ: دامارا گوره قان آلارلار

= نسبت به ظرفیت رگ خون می گیرند
 ۲- رگه: گوی اوزو دمار دمار = سینه
 آسمان رگه رگه است ۳- غیرت
 دمار سیز = بی رگ، بی غیرت
 داماز لئق = ۱- اصل و مایه هر چیز، نمونه
 جنسی از حیوان جهت تکثیر: دیشی
 داماز لئق = ماده زاینده - جنس ماده تکثیر
 کننده ۲- خمیر مایه ۳- ذخیره، آذوقه
 داماق = ۱- سقف دهان ۲- حال و
 حوصله
 داماندا = زیر منت کسی ماندن،
 محتاج، اسیر و دریند
 دامجی - داملا = چگه، قطره
 دامجیلاماق = چکه کردن، قطره قطره
 ریختن - دامجیل داماق هم می گویند
 دامدا باجا = روستائی در شمال شهر
 اردبیل حوالی گردنه زرگر - دریچه
 پشت بام
 دام داش = خانه، ساختمان، محل
 سکونت، آبادی
 دام داملا = بام بر بام، خانه های
 چسبیده به هم، دیوار به دیوار،
 همسایه
 دامغا = مهر، علامت، نشان، داغ
 مخصوص دواب برای شناسائی
 دامغاچی = مهر زننده، مسئول مهر و
 نشان، علامت گذراننده

داملا = نگ: دامجی
 داملا داملا = قطره قطره، چکه چکه
 (دامجی دامجی)
 دامماق = نگ: دامجیلاماق
 دامیجی = چگه کننده
 دامیز دیران = قطره چکان، آنکه قطره
 می چکاند
 دامیز دیرماق = قطره چکانیدن، چند
 قطره اضافه کردن
 دامیز دیر یلماق = قطره قطره چکانیده
 شدن (مصدر متعدی حالت مفعولی)
 دامینتی = چگه، آنچه که از قطره و
 چگه جمع شده و مانده است
 دان - دَن = حرف ربط به معنی (از):
 داغدان سو آخیر = از کوه آب روان
 است - بازار دان گلدیم = از بازار آمدم
 - تبریزدن قوناق گلیب = از تبریز
 مهمان آمده است
 دان = صبح، فجر، پگاه، سپیده
 دان = نگ: دَن
 دان اولدوزو = ستاره صبح، ستاره
 زهره که قبل از طلوع آفتاب در افق
 شرق ظاهر می شود (ناهید)
 دان یئری = افق شرق، افق صبحگاهی
 دانا = ۱- گوساله ای که از شیر مادر
 گرفته شده است ۲- دانه (عدد)

دانا آياغی کیمی لر = تیره گل شیپوریان
از گیاهان تک لپه ای پایا

دانا بورنو = زخمی است که از بُن ناخن
برآید و آنرا بوزو و بورنی می نامند
(سنگلاخ) این زخم را دولما هم
می گویند زیرا وقتی که زخم ظاهر شد
دور ناخن انگشت می چرخد

داناچی = ۱- گوساله دار ۲- روستائی
در جمهوری آذربایجان

دانا دیشی لر = از تیره جیرجیرک، چهل
و پنج نوع آن شناخته شده است در
خاک نمناک زندگی می کند در زیر
خاک می ماند از کرم خاکی و ریشه
گیاهان تغذیه می کند و با زخمی کردن
ریشه گیاهان به باغها و شالیزارها
آسیب زیاد می رساند، هنگام تکثیر
ماده در لانه می ماند حدود ۶۰ عدد
تخم می گذارد (دوزقانادلی لار =
راست بالان)

دانا قویروغوقو پاردان = (اصطلاح
محلی) از جاکننده دُم گوساله، معمولاً
به آدم های پُرزور و بی ملاحظه
می گویند - لَندهور

دانا قیران = گیاه سورنجان شیرین،
شَنبلید از تیره سوسنی ها، گل
حضرتی، حسرتی، قولون دیرناغی،
مخمور چیچگی (گل حضرتی از

سوسنی ها هست ولی با سورنجان
شیرین فرق دارد)

دانان = منکر، انکارکننده

دانساق = نگ: دانلاق

دانقا - دانقاز = حرف نشنو، کله شَقْ،
عنود، نفهم، بی ملاحظه

دانقالاق = نگ: دانقا

دانقیر = صاف، خالص، معمولاً به
تنهائی ذکر نمی شود: دانقیرآباز =
هوای صاف و شفاف - دانقیر کئچل =
کچل کامل، کله صاف

دانقیلتی = صدای افتادن یا برخوردن
چیزی مانند افتادن دیگ بر زمین

دانلاق - دانناق = ۱- ملامت، سرزنش
۲- نصیحت توأم با سرزنش

دانلاتدیرماق = کسی را به واسطه
دیگری مورد ملامت قرار دادن
(مصدر متعدی امری)

دانلاتماق = نگ: دانلاتدیرماق

دانلاماق = سرزنش کردن، نصیحت
کردن

دانلانماق = مورد سرزنش و ملامت
قرار گرفتن (مصدر مفعولی)

دانلایشب دانساماق = خیلی ملامت
کردن، بیش از حد نصیحت و سرزنش
کردن

دانما = انکار، دَبه، تکذیب

دانماق - داهاماق = انکار کردن، دبه کردن، زیر قول زدن، تو زدن، منکر شدن
 دانناق = نگ: دانلاق
 دانیجی = انکار کننده
 دانیشان = سخنران، حرّاف، ناطق
 دانیشدیترتmaq = کسی را توسط دیگری به حرف در آوردن، کسی را وادار به حرف زدن کردن (مصدر متعدی امری)
 دانیشدیترتدیترماق = نگ: دانیشدیترتmaq
 دانیشدیترماق = به صحبت گرفتن، احوال پرسسی کردن، حرف کشیدن
 دانیشدیتریلماق = مورد سوال و جواب قرار گرفته شدن، بازجوئی شدن، مورد مصاحبه قرار گرفته شدن
 دانیشغان = زیاد صحبت کننده، ناطق، حرّاف
 دانیشماز = ۱- صامت، صمّ بُکم، لال
 ۲- کم حرف، ساکت
 دانیشماق = صحبت کردن، مذاکره کردن، سخنرانی کردن
 دانیشماماق = صحبت نکردن، ساکت ماندن، حرف نزدن، سکوت اختیار کردن
 دانیشمایان = کم حرف، کسی که کم حرف است، ساکت و بی حرف
 دانیشیق = صحبت، مصاحبه، مذاکره، مشاوره، گفتگو، گویش

دانیشیق سؤزو = محاوره، سخن محاوره
 دانیشیلماق = بحث شدن، در مورد مطلبی مذاکره شدن
 دانیلماز = انکارناپذیر، غیرقابل تکذیب (صفت مشبّهه)
 دانیلماق = تکذیب شدن، انکار شدن
 داوا - درمان = دارو، دوا، چاره، معالجه، درمان نگ: آم، آم اوّتو
 داوار = گوسفند، گله گوسفند، مال داوار = گاو و گوسفند
 داوارالماق = رفتار کردن، ملاحظه کردن
 داوارانیش = رفتار و کردار، سلوک، طرز، روش
 داوول = ۱- باد تند و شدیدی که هوا را تیره کند (سنگلاخ) ۲- طبل، دُهل
 داوولغا = کلاه خود، دیبلغه
 داه - داهی - داخی - دخی - دای = دیگر، بار دیگر
 داهاز نگ: دایاز
 داهاماق = نگ: دانماق
 دای = ۱- پسوند تأکید - داه، داخی ۲- به کرّه اسب نر می گویند که هنوز وقت سوار شدنش نشده است
 دایاز - داهاز = کم عمق، سطحی: دایاز گؤل = استخر کم عمق - دایاز آدام = آدم سطحی و کم معلومات و ساده

دایازلیق - داهازلیق = ۱- کم عمقی،
 گودال کم عمق، آبگیر یا رودخانه کم
 عمق ۲- اشاره است به سطحی بودن
 فکر و معلومات
 دایاق = ۱- تکیه گاه ۲- چوبدستی که بر
 آن تکیه دهند ۳- پشتیبان ۴- ستون
 دایاماق = چیزی را به جایی تکیه دادن
 دایامادیره = به زور چیزی را به
 کسی قبولاندن، تحمیل کردن،
 زورگوئی کردن
 دایان = فعل امر است (ایست، توقف
 کن)
 دایانات = استقامت، مقاومت،
 استواری، ایستادگی، صبر و شکیبائی
 دایاناتلی = صبور و شکیبا، استوار،
 مقاوم
 دایاناجاق = تکیه گاه، محل ایستادن،
 محل توقف، ایستگاه
 دایاناجاقلی = محکم، مستحکم،
 تکیه گاه مطمئن
 دایانان = آنکه ایستاده است توقف
 کننده
 دایاندیران = متوقف کننده، ترمز
 دایاندیرماق = متوقف کردن، ایست
 دادن، نگه داشتن، سرپا نگه داشتن
 دایاندیرجی = ایستاننده، متوقف
 کننده، ترمز

دایاندیریلماق = متوقف شدن،
 ایستاندن، به توقف وا داشته شدن
 (مصدر متعدی حالت مفعولی)
 دایانجاق = به محض ایستادن
 (دایانجاغین) هم گفته می شود
 دایانمادان = بدون توقف، بی وقفه،
 بدون مکث (دایانمادان دورمادان)
 دایانماز = نمی ایستد (فعل) - دائم در
 حرکت، وقفه ناپذیر (صفت مشبیه)
 دایانماق = ۱- ایستادن، متوقف شدن
 ۲- مکث کردن ۳- ایستادگی کردن ۴-
 تکیه کردن، به پستی تکیه دادن
 دایانماق = توقف نکردن، سرپیچی
 کردن از دستور ایست، متوقف نشدن
 دایانثیق = استحکام، دوام
 دایانثیقلی = محکم، با دوام، ایست،
 پایدار
 دایجا - دایجادا = (اصطلاح محلی)
 دیگر هم، دیگر بهتر، چه بهتر
 دایچا = گزه اسب
 دایلاق = شتر جوان - بچه شتر دو ساله
 داینا = (اصطلاح محلی پسوند تأکید:
 گل داینا = بیا دیگر - گل دای = بیا
 دیگر
 دایی = دایی، برادر مادر را گویند
 دایشن = به لغت مغولی به معنی
 دشمن و خصم می باشد (سنگلاخ)

Dā D

دَب = رسم، سنت

دَبِه = ۱- دَبِه، انکار ۲- ظرف

دَبَرَم = تکان، زمین لرزه

دَبَنگ = دَبَنگ، آدم سبک، سبک مغز

دَبِه رتدیرمَنگ = مصدر متعدی

دَبَرتمَنگ (جایجا کرده شدن به دستور

کسی که شخص دیگری انجام داده

است)

دَبِه رتمَنگ = تکان دادن، به حرکت در

آوردن، جایجا کردن (تَرپتمَنگ)

دَبِه ردیلَمَنگ = جایجا کرده شدن

چیزی، تکان داده شدن (مصدر

متعدی حالت مفعولی)

دَبِه رَمَنگ = ۱- تکان خوردن، حرکت

کردن، لرزیدن ۲- رفتار، طرز رفتار

(تَرپنَمَنگ)

دَبیلغه - دَبیلقه = نگ: داوولغا

دَج = ۱- جمع، یکجا، دست نخورده

۲- وسیله علامت گذاری گندم و جو در

خرمن

دَجَل = ۱- بازیگوش، لجوج ۲- دَغَل -

برهم زننده

دَجَللیک = بازیگوشی، لجاجت،

دغلی

دَجَله مَنگ = ۱- در یکجا جمع کردن،

جمع بندی کردن ۲- علامت گذاری

کردن خرمن

دَخَسَر = در سنگلاخ به معنی گنجشک

نر سرخ سر آمده است

دَخی = نگ: دَاها

دَدِه = ۱- دده، پدر ۲- جد پدری و

مادری ۳- مشایخ و بزرگان را گویند

دَدِه بابا = پدر و جد پدر، اجداد

دَدِه قورقود = شخصیت تاریخی

ترک ها، می گویند زبان ترکی را او

آورده است (دده قورقوت پیغمبر)

کتاب منظومی به زبان ترکی دارد که

در دوازده داستان اسطوره ای مربوط

به تاریخ ترکها نوشته شده است

دَدِه ک = کنیز (سنگلاخ)

دَدِه لیگ = ۱- پدری کردن، حق پدری

برگردن کسی داشتن ۲- ناپدری،

پدرخوانده

دَر اُوسار = بالای در، تیری که بالای در

می گذارند و روی آن دیوار می چینند

دَرَبتمَنگ = نگ: دَبِه رتمَنگ

دَرَبَدیجی = نگ: تَرَبَدیجی

دَرَبَدیلَمَنگ = نگ: دَبِه ردیلَمَنگ

دَرَبَنَمَگ = نَگ: دَبَه رَمَگ - تَرَبَنَمَگ

دَرَد = درد، رنج

دَرَدَلِی = دردمند - آزرده

دَرَدِه جَو = همیشه بیمار، کسی که دائماً

مريض و رنجور است، ضعیف المزاج

دَرَدِی رَمَگ = دستور چیدن دادن،

چیده شدن به دستور دیگری

دَرَزِی = خیاط، دوزنده، لباس دوز

(معرب از ارمنی) که در ترکی متداول

است

دَر_گَز - دَرِیاز = وسیله‌ای برای درو

کردن علف و بشکل شمشیر با دسته

بلند که به‌طور عمود به آن وصل

می‌شود، گرتتی هم گفته می‌شود

(دَرگاز)

دَر_گِی = مجلّه، مجموعه شعر، گلچین

مطالب

دَرمان = دارو، دوا، چاره، علاج

دَرَمَگ = ۱- چیدن گل و گیاه و میوه با

دست ۲- عصاره گرفتن: گولدن گولاب

دَرَمَگ = از گل گلاب گرفتن

دَرَمَن بیتیگی لوی = گیاهانی که از ۳۰۰۰

سال پیش جهت درمان و معالجه امراض

شناخته شده که ترکیبات آنتی‌بیوتیک،

ویتامین، گلوکز و... دارند از انواع آن

می‌توان بی‌برآبی - اوکالپتوس - تاتوره -

قاتیر قویروغورا نام برد

دَرَمه = چیده شده، رستنی‌هائی که

باید با دست چیده یا کنده شوند مانند

گلها، گیاهان طبّی و محصولات

جالیزی، بوته، (دَرَمه با بیچمه فرق

دارد) مثال: می‌گویند زن و شوهری

جوان و فقیر که زن حامله بود در

صحرائی نشسته و در مقابل خود به

زمین پهناوری تماشا می‌کردند، مرد

گفت اگر این زمین مال ما بود آنرا به

صورت جالیز در می‌آوردیم پسرمان

بزرگ می‌شد و در کنار آن می‌نشست

اگر کسی برای چیدن نزدیک میشد

فریاد می‌زد (دَرَمه!) یعنی نچین،

شاعری آنرا به نظم در آورده چنین

می‌گوید: عزیزم دَرَمه دَرَمه - دَرَمه‌نی

دَرَمه دَرَمه - اَکِیلَمه‌میش بوستان

گوردوم - اوّلما‌میش اوغلان گوردوم -

چاغیربر دَرَمه دَرَمه! = عزیزم نچین

نچین - جالیز را نچین - جالیز نکاشته

دیدم - پسر تولّد نیافته دیدم - فریاد

می‌زند نچین نچین!

دَرَنَگ = انجمن، اجتماع، جلسه،

دور هم جمع شدن

دَرَه = دَرّه، شیار عمیق بین دو کوه

(اَوَرَن)

دَرَه اَوَتو = بادبانه (گیاه) رازیانه هم

گفته می‌شود، گیاهی از تیره چتریان

دوساله یا پایا است

دَره اورد = قسمتی از رود قره‌سو در
استان اردبیل که از دَره‌های زیوه مغان
می‌گذرد و به آرس می‌پیوندد (دَره رود)
دَره بگلیگ = زورگوئی به مردم مظلوم
دَری = پوست، جلد، خیک: یاغ
دَریسی = خیک روغن، چرم را هم
دَری می‌گویند
دَریا = دریا
دَریاز = نگ: دَرگَز
دَریا قولاغی = گوش ماهی (بالغ قولاغی)
دَریامان = نام چند محل در آذربایجان
و جاهای دیگر ایران
دَریچیلیگ = پوست فروشی، خرید و
فروش پوست
دَریدن چیخماق = پوست انداختن، از
پوست در آمدن
دَری دوزلاماق = نمک اندود کردن پوست
دَریز = بافه علف یا جو و گندم که در
وقت درو می‌بندند - یک بند علوفه
دَری سؤیماق = پوست کردن
دَریه سامان تپمگ = کاه در پوست
تپاندن (مانند پوست جانوران خشک
شده)، در مقام شکنجه نیز این
اصطلاح را به کار می‌برند
دَری نی بوغازدان چیخارتماق =
پوست حیوانی را یکپارچه از سمت
گلو در آوردن

دَریه سیغمایان = در پوست نگنجیدن
دَریلمگ = ۱- چیده شدن ۲- عصاره
گرفتن از گل (گولدن گولاب دَرمگ)
۳- در سنگلاخ به معنی یک جا جمع
شدن آمده است، اجتماع
دَریم = یک چین (مانند چین علوفه و
حبوبات یا گل) - اجتماع
دَریم انوی = آلاچیق (خانه اجتماع)
دَرین = گود، عمیق، ژرف، مثال: دَرین
قازان اوزو دوشر = هر کس عمیقتر
بکند خود در آن می‌افتد به مصداق
چاه کن همیشه در قعر چاه است
دَرین بیللیگی = دانشمند، حکمتدان،
عالم و فاضل، زیاد دانا
دَرینلتمگ = نگ: درینلشدیرمگ
دَرینلشدیرمگ = عمیق تر کردن، بیشتر
گود کردن
دَرینلشدیرلمگ = حالت مقعولی
درینلشدیرمگ
دَرینلشمگ = نگ: درینله مگ
دَرینله مگ = ۱- عمیق شدن، گودتر
شدن، به عمق افتادن
دَرینلیگ = عمق، ژرفا، گودی
دَرینه دوشمگ = ۱- به عمق افتادن ۲- به
مشکل برخوردن، مشکل تر شدن کار
دَرینه سالماق = ۱- به عمق انداختن ۲-
مشکل ایجاد کردن، کاری را مشکل تر
کردن

دَریه گیرمگ = در پوست فرو رفتن؛
در گذشته نوعی معالجه بود که
دردهای مزمن یا تب را از اینطریق
طبابت می کردند یعنی فرد بیمار را در
داخل پوست تازه کنده شده می کردند
رفته رفته پوست خشک می شد و
سموم بدن بیمار را جذب می کرد
دَزگاه = معمولاً دار قالی بافی را
می گویند

دَسَالات = ۱- تشریفات، دم و دستگاه
۲- ابزار و وسایل کار مجهز ۳- دفتر و
دستک و تشکیلات
دَسَترخان = سفره (دستارچه - دستار
خوان)

دَسَـتَک = ۱- دسته، دستگیره،
گوشی تلفن ۲- کُمک

دَسَته = ۱- دستگیره، دسته ابزار و
وسایل ۲- اجتماع، گروه

دَسَته له مَگ = دسته کردن، رشته را در
دست گرفتن، گردآوری کردن

دَسَتماز - **دَسَدماز** = وضو (دستنماز)

دَسَمال = دستمال

دَف = دایره، دف، آلت موسیقی ضربی

دَفَتر = دفتر، مجموع کاغذ برای
نوشتن

دَفَنه = درختچه همیشه سبز، غار
گیلاس از تیره گل سرخیان و از دسته

بادام ها که منشاء آنرا نواحی غربی
آسیا (قققازیه - ایران) ذکر کرده اند ولی
امروزه این گیاه را به جهت
استفاده های داروئی آن یا به جهت
زینت در غالب نقاط دنیا می کارند
برگهایش متناوب، ساده بی گُره و
شفاف و دندانه دار و دُمبرگش کوتاه
است، درازای برگ آن بین ۱۰ تا ۲۰
سانتی متر و پهنایش ۴ تا ۸ سانتی متر
است، برگ غار گیلان در حالتی که
تازه است بدون بو است و اگر با دست
فشرده شود یا جویده شود بو
استشمام می شود، میوه اش سبز و
سیاه است، از برگ غار گیلان در
پزشکی (آب مقطر) تهیه می کنند که به
مصارف داروئی می رسد، تنگی نفس
و سیاه سرفه و نارحتی دردهای معده
و روده مصرف می شود، غار گیلان،
برگ بو، غارگریزی، چرم گیلان... نیز گفته
می شود در دنیا حدود ۷۵ نوع آن
شناخته شده است

دَفنی = درختی است همیشه سبز و

اگر بسوزانند بوی خوش دارد

دَفه = شانه سنگین دسته دار آهنی که
فرش بافان جهت خواباندن پود از آن
استفاده می کنند

دَفیله = رژه، سان، (در اصل فرانسه است)

دَک = حرف فاصله (تا - الی): آوردن
 اورا دَک = از اینجا تا آنجا - ایندی دن
 آخشامادَک = از حالا تا شب (جاء،
 جان، چه - جَن نیز مانند دَک حرف
 فاصله زمان و مکان است)

دَکَلَشَمَک = بزرگ شدن، رشد یافتن
 دَگِهَر - دَیهَر = ۱- ارزش، بها ۲- سهم
 الخرج ۳- فعل مضارع است: الف -
 می آرزد. ب - سر می زند، سرکشی
 می کند

دَگِهَر دَگَمَز - دَیهَر دَیَمَز = آخرین قیمت
 یک کالا، آخرین ارزش، کمترین
 ارزش: دَگِهَرین دَگَمَزه ساتدی = به
 کمترین قیمت فروخت، حراج کرد
 دَگِهَرلی - دَیهَرلی = ۱- با ارزش،
 پرقیمت ۲- برخوردار، بدنظری،
 شورچشمی: گُوزو دَگِهَرلی = چشم
 شور، بدنظر

دَگِهَرمی - تیکَرمی = مَدَوَر
 دَگَمَک - دَیَمَک = ۱- ارزییدن ۲-
 برخوردن حرف به کسی ۳- سرزدن
 (سرکشی)، عیادت

دَگِه - دَیمه = ۱- نفع و عواید ۲-
 ارزش ۳- ضربه ۴- فعل امر: دست نزن
 دَگِه دَوَشَر - دَیمه دَوَشَر = زودرنج،
 نازک نارنجی

دَگِه مِه دَگِه ییم سِه - دَیمه مِه
 دَیمه ییم سِه = با من کاری نداشته
 باش منم با تو کاری ندارم و
 به مصداق (کج دار و مریز)

دَگِه نَک - دَیه نَک = چوبدستی، چماق
 دَگیرمان - دَییرمان = آسیاب،
 محلی که در آن غلات را آرد می کنند:
 سو دَگیرمانی = آسیاب آبی، او د
 دگیرمانی = آسیاب موتوری - یثل
 دگیرمانی = آسیاب بادی

دَگیرمان داشی - دَییرمان داشی =
 سنگ آسیا

دَگیشدیرمَک - دَیشدیرمَک = ۱-
 معاوضه کردن، عوض کردن ۲- مبادله
 کردن، تبدیل کردن، تغییر دادن ۳-
 متحوّل کردن، تحوّل ایجاد کردن،
 دگرگون کردن

دَگیشدیرن - دَیشدیرن = ۱- معاوضه
 کننده، عوض کننده ۲- تغییر دهنده ۳-
 متحول کننده، دگرگون کننده

دَگیشَک - دَیشَک = لباس اضافه برای
 عوض کردن

دَگیشمَک - دَیشمَک = ۱- عوض کردن
 ۲- عوض شدن (لازم و متعدی) ۳-
 نگ: دَگیشدیرمَک

دَگیشمه - دَیشمه = ۱- تحوّل،
 دگرگونی ۲- مبادله، معاوضه

دَگیشِگ - دَیشِگ = اشتباه، تابه‌تا،
 لنگه‌به‌لنگه، عوضی (تای دَیشِگ)
 دَگیشِگلیگ - دَیشِگلیگ = تحولات،
 دگرگونی، تغییرات، انقلاب، تبدلات
 دَگیشیلَمگ - دَیشیلَمگ = عوض
 شدن، دگرگون شدن، متحول شدن،
 تغییر پیدا کردن
 دَگیشیلَمه - دَیشیلَمه = تعویض، تغییر،
 دگرگونی
 دَگیل - دَییل = فعل نفی: نیست، بئله
 دَگیل = چنین نیست
 دَلدیرمَگ = دستور سوراخ کردن
 دادن، سوراخ کردن به امر کسی
 (مصدر متعدی)
 دَلدیریلَمگ = سوراخ کرده شدن به امر
 کسی (مصدر متعدی حالت مفعولی)
 دَلَلگ = ۱- دلاک، کیسه‌کش حمام ۲-
 سلمانی، آرایشگر ۳- اشاره به حيله‌گری و
 حقه‌بازی نیز هست
 دَلَمگ = سوراخ کردن
 دَلمه = سوراخ، سوراخ شده
 دَلمه دَیشِگ = سوراخ سوراخ،
 سوراخ سُنبه
 دَلن = سوراخ کن، سوراخ کننده
 دَلوچه = در سنگلاخ به معنی دانه‌های
 سیاه که در میان گندم می‌روید آمده
 است، مُسکرات

دَلوچه توغان = پرنده‌ایست موش‌گیر
 شبیه به شاهین به عربی آنرا
 (صقراقار) گویند (سنگلاخ)
 دَله = سمور، سنجاب
 دَله بامبیلی = نگ: بامبیلی
 دَله دَوَز = فمرب‌کار، شیاد، سوء
 استفاده کننده از اعتماد دیگران
 دَله‌مه = بریده شدن شیر هنگام
 جوشیدن، شیرتازه را گرم‌گرم مایه پنیر
 می‌زنند و با پارچه دور ظرف را
 می‌پوشانند تا دیر سرد شود بعد از
 چند ساعت آنرا در کیسه می‌ریزند تا
 آبکش شود بعد از سفت شدن دَله‌مه
 (پنیر) به دست می‌آید
 دَلی = دیوانه، بی‌عقل، وحشی: دَلی
 دَلینی گُورنده چوماغی یان‌توتار =
 وقتی دیوانه دیوانه را ببیند چماقش را
 کنار می‌گیرد - دَلی دَن دَوُغرو خبر =
 خبر درست را از دیوانه بشنو - دَلیم
 گُوجلویم = دیوانه‌ام زورمندم -
 دَلیه‌یئل وئر آینه بئل وئر = دیوانه را
 تشویق کن به دستش ییل بده (برای
 خرابکاری)
 دَلی اوت = نوعی گیاه از تیره قرنفلیان
 یکساله، برگ‌هایش خط دار و مقابل
 هم است گل‌های ریز پنج‌برگی دارد،
 خوراک چارپایان است

دَلّی بَنگ = تاتوره - تاتوله - به فرانسه
 داتوره گفته می شود گیاهی است
 دارای برگ های درشت و گل های
 شیپوری ثمر آن به اندازه فندق است و
 دارای خار های ریز می باشد،
 دانه هایش سمّی است

دَلّیجِه = بیماری گیجی گوسفند و
 دواب را می گویند

دَلّیجِه اوتو = گیاه یکساله کرک دار در
 گندم زار می روید مُسکر است
 قاراموق، چاوروتتی نیز گویند
 دَلّیجِه دوغان = پرندۀ موش گیر شبیه
 شاهین

دَلّیجی = سوراخ کننده، مته

دَلّی چَتنه = از تیره گیاهان ۲ لپه ای،
 ساقه جوان آن را می خورند، مصرف
 طبّی دارد از آن رنگ زرد بدست
 می آورند، از سواحل مدیترانه تا
 کوه های هیمالیا، آسیای میانه و قفقاز
 پراکنده است

دَلّی خانا = دیوانه خانه، دارالمجانین

دَلّی دُولو = پر شر و شور، آدم تند و با
 معلومات - لوطی منش

دَلّی سو = دیوانه گونه، دیوانه طور

دَلّی قانلی = جوان، جوانی و ترسی،
 غیرتمند، جوان تازه به سن بلوغ
 رسیده، دلاور

دَلّیگ = سوراخ، منفذ

دَلّیگ دُشیگ = نگ: دلمه دُشیگ

دَلّی لیگ = دیوانگی، جنون

دَلّیم = زیاد، زیاده

دَلّینمگ = سوراخ شدن، سوراخ کرده

دَلّینمه لی = سوراخ کردن، چیزی که

باید سوراخ شود

دَم = ۱- هوای تمدار، مرطوب ۲- نفس

۳- جا افتادن چائی و پلو ۴- لحظه

دَم آماق = دم کشیدن (چائی و پلو)

دَم به دَم = هر لحظه، هر آن، پی در پی

دَم تو تماق = دم گرفتن، با یکدیگر

آواز خواندن، همراه خواننده آواز

خواندن

دَم چَکَمگ = نگ: دم آماق

دَم دَسگاه = دم و دستگاه، تجهیزات،

تشکیلات

دَمده مکی = دم دمی مزاج، هر لحظه

تغییر حالت دادن، زود زود عقیده

عوض کردن، قائم به ذات نبودن

دَمرو = نگ: دمرو

دَمرو اوتو = زیگیل اوتو = مامیران

گیاهی است از نوع زردچوبه دارای

ساقه و شاخه های بلند، برگ هایش

شبیه برگ لبلاب است، تخم آن شبیه

کنجد، بیخ آن دارای غده های شبیه

زردچوبه است در چین، هندوستان،

خراسان و آذربایجان می‌روید مانند
خشمخاش گیاه پایا است - پرشاخه،
شاخه‌هایش بنددار و برگ‌هایش نرم
است. ترکیبات آلکالوئید، قطران،
کالسیم، منیزیم، ویتامین C و... دارد
در طب از آن استفاده می‌شود

دَمَلَه مَنگ = دَم کردن (چائی - برنج) -
اصطلاحاً به تحریک و تشویق کردن
هم می‌گویند

دَمُور تیکانی = نگ: دمیر تیکانی

دَمَه قُویماق = برنج یا چای را به دم
کشیدن گذاشتن

دَمیر = آهن، فلز - تَمور - تَمیر - تَیمور
دَمیر تیکان = سیم خاردار

دَمیر تیکانی = به معنی خار سه پهلوی
باشد و مدور است به بزرگی فندق
مغز دارد و چون بر لباس چسبد جدا
نشود و عصاره آنرا در جائی که (کک)
زیاد باشد بيفشانند همه بمیرد، به
عربی خَسک و به فارسی دوزه گویند
(سنگلاخ)

دَمیرچی = آهنگر، نام روستائی در
استان اردبیل

دَمیرچی خارا باسی = روستائی است
در شمال استان اردبیل

دَمیرچی لی = منسوب به روستای
دمیرچی

دَمیر قاپی = در آهنی، دروازه آهنی:
دمیر قاپیلی نین تاختا قاپیللیا ایشی
دوشر = گذر صاحب در آهنی به
صاحب در تخته‌ای می‌افتد (احتیاج
پیدا می‌کند)

دَمیر قاپی دَرَبند = قلعه شهر دربند که
دروازه آهنی داشته است

دَمیر قازوق = میخ آهنی و نیز نام ستاره
جُدی به سبب اینکه قطبی و ثابت
است (تیمور قازوق)

دَمیر وُ = عارضه پوستی مخصوصاً در
دست و صورت ایجاد می‌شود و
خارش دارد و آنرا با روغنی که از
سوخته گندم و یا برنج به دست می‌آید
معالجه می‌کنند به فارسی بَریون،
بَریون می‌گویند

دَمیر یُولو = راه آهن، ریل آهن

دَمیشگ = آدم سبک، آدمی که حرف
دهنش را نمی‌فهمد

دَن = ۱- حرف ربط: بوسؤزو سندن
اَشیدیره = این حرف را از تو
می‌شنوم (دَن = از) در محاوره (نَن)
تلفظ می‌شود ۲- دانه بذر ۳- خال، پیدا
شدن تارهای سفید در موی سر:
ساچلاریمادَن دوشوب = تارهای
سفید در موی سرم پدید آمده است
۴- آذوقه و غله (دَن دوش)

دَن = حرفی است در آخر کلمه می آید
و معنی (بی - نا) می دهد: بیلمه دَن =
ندانسته، گورمه دَن = ندیده، دان هم
درست است: دایانمادان = بی توقف
دَن دَن = ۱- دانه دانه ۲- خال خال، پَر پَر
= قیزیل گول هَشَن اُولدو - دَرمه دیم
دَن دَن اُولدو - مَن سَنَدَن آیر یلمزدیم -
آیر یلیق سَنَدَن اُولدو = گل سرخ
پژمرده و خشک شد، نچیدم پَر پَر شد،
من از تو جدا نمی شدم، جدائی از تو شد
دَن دارتماق = دانه آرد کردن، گندم و
جو را در آسیاب آرد کردن: چُونکُو
اُولدون دگیرمانچی / چاغیر گلسین دَن
کُور اُوغلو = حالا که آسیابان شدی ای
کور اُوغلو / صدا بزن تا غله بیاورند
ای کور اُوغلو (از داستان اسطوره ای
کوراوُغلو)
دَن دُوش = حبوبات، بُنشن
دَن دُوشمگ = دانه افتادن، خال
افتادن، اشاره است به پیدا شدن
تارهای سفید در موی سر
دَنکال = نگ: کُؤچَل
دَنگ = سرسام: دَنگ اُولماق =
سرسام گرفتن (دَنگه سَر)
دَنگه سَر = نگ: دَنگ
دَنگنه = دیگ، کاسه، ظرف: داش اگر
دُوشسه و سیندیرسا قیزیل دَنگنه نی -

نه داشین قیمتی آرتار نه قیزیل
اسگیگ اُولار = سنگ بدگوهر اگر
کاسه زرین شکند - قیمت سنگ
نیفزاید و زَر کم نشود
دَنگُول - دَنگیل = ۱- کم عقل، سفیه،
سبک مغز، کسی که عقلش پارسنگ
برمی دارد ۲- کم پشت تک و توک، دانه
دانه (دَنگیل دُونگُول)
دَنگُولُوش = نگ: دَنگُول
دَنگیل = نگ: دَنگُول
دَنلَشْمَک = ۱- دسته جمعی دانه
خوردن مرغان و پرندگان را گویند ۲-
خال افتادن و دانه دانه شدن ۳- به دانه
افتادن، پُر دانه شدن، به دانه رسیدن
خوشه جو و گندم
دَنله مَک = ۱- دانه چیدن، دانه خوردن
پرند ۲- سوا کردن، خوبها را برچیدن
دَنلی = پُر دانه، دارای دانه
دَنلیگ = ۱- دانه برای بذر، مقدار دانه
برای تخم پاشی ۲- محل نگه داری دانه
و بذر
دَنه = ۱- دانه، هسته میوه، تخمه
آفتابگردان ۲- تک، یکی: بیر دَنه =
یکدانه، یگانه
دَنه چیر تلاماق = تخمه شکستن (دَنه
چیر تلاماق)
دَنه دَنه = دانه دانه، یکی یکی

دَناه لَندیرمَگ = هسته میوه را توسط

دیگری جدا کردن (مصدر متعدی)

دَناه لَندِمَگ = دانه دانه شدن، جبه شدن،

از هسته جدا شدن

دَناه لَه مَگ = هسته را از میوه جدا

کردن، دانه کردن

دَنیز = دریا

دَنیزچی = دریانورد

دَوه = شتر: دَوه یه دَندیلر بُونون اگری

دیر، دَندی هارام دَوز دَورکی بُونوم دا

دَوز اولا = به شتر گفتند چرا گردنت

کج است، گفت کجایم درست است

که گردنم راست باشد

دَوه آیاغی = (قورغوشون چیچگی)

علف یا نیمه بوته پایا برگهایش درشت

و گلهایش ریز است، آنرا در گروه

جارو می توان نام برد، رنگش قرمز -

صورتی سیر و زرد است در همه جای

دنیا مخصوصاً در خاورمیانه مدیترانه

و آسیای مرکزی یافت می شود،

هشت نوع آن شناخته شده است، در

خاک های شور و سینه کش کوهها

می روید، از قدیم در امور دباغی مورد

مصرف دارد و در رنگرزی، صنایع

قالی و چرم رنگ های زرد، سبز،

صورتی، مشکی از آن گرفته می شود

دَوه اوتو = (علف شتر) گیاه یک ساله

علف های کوتاه قد پُرشاخه

برگ هایش مخطط گلهایش خیلی ریز

و نامعلوم است میوه اش تخم های ریز

است تا ۶۰ نوع آن شناخته شده است

در شنزارها و سواحل می روید شتر و

گوسفند آنرا با علاقه می خورند

دَوه بُونو = گردن شتر، هر چیزی که

مانند گردن شتر خمیده باشد

دَوه تیکانی = اشترخار، خار شتر

دَوه جیگ = ۱- جانوری شبیه ملخ ولی

باریک تر دارای دست های بلند و پاهای

کوتاه است به فارسی خُرک گویند

(سنگلاخ) ۲- نوع حشره خونخوار

دَوه چی = ۱- شتردار، شتربان:

دَوه چی ایلن قونان اولانین دروازاسی

گئن گرگ = هر کسی با شتردار دوستی

کند دروازه خانه اش باید بزرگ باشد

مصدق - یا مکن با پیل بانان دوستی /

یا بناکن خانه ای در خورد پیل ۲-

محلّه ای معروف و قدیمی در شهر

تبریز ۳- روستائی در آرشیق استان

اردبیل که در اوایل تأسیس سلسله

قاجار خانواده بزرگی از محلّه دَوه چی

تبریز کوچ کرده و محلی را که ذکر شد

برای اسکان خود انتخاب می کنند و

نام آنجا را دَوه چی می گذارند

اوایل با شترداری (آن زمان معمولاً کار حمل و نقل کالا با شتر انجام می گرفت) امرار معاش می کردند بعداً به خاطر داشتن حشم و غنم به طایفه ساریخان بگلو ملحق (از طوایف ایل شاهسون دشت مغان) و یکی از شعبات آن طایفه شدند و نام شعبه خود را در آن طایفه کورلار (کورها) گذاشتند که علت انتخاب این اسم مشخص نیست و کورلار گوئیگی (شعبه کورها) یکی از بزرگترین و پُر نفوس ترین شعبه های طایفه ساریخان بگلو است گو اینکه این طایفه و طوایف دیگر اکثراً شهرنشین شده اند ۴- شهرکی در جمهوری آذربایجان در کنار رودخانه ای به همان نام

دَوَه دابانی = (پاشنه شتر) گیاهی است شبیه سیر کوهی که بوی تند دارد آنرا می خورند، به فارسی زانه می گویند
دَوَه دَللگی = ۱- دلاک شتر، به آدم های قد بلند و لاغر می گویند ۲- حشره خونخوار (نگاه دَوَه دَللگی لر)

دَوَه دَللگی لر = از حشرات خون آشام، علامت مشخص آن در پاهای جلو جهت شکار وجود خارهای قدرتمند است، سینه اش جلو و سرش برای

تعقیب شکار در حرکت است بعضی نوعش بالهای کامل دارد و بعضی نیز بالهای تکامل نیافته دارد و بعضی ها اصلاً بال ندارند. اکثر این حشرات رنگ بدنشان هم رنگ محیط است و با تغییر فصل رنگشان تغییر پیدا می کند، طولشان ۷ - ۴ سانتی متر است و از حشرات مختلف تغذیه می کند حتی بعضاً به مارمولک و زنبور عسل حمله کرده و آنها را شکار می کنند، روی هم رفته حشره مضری است

دَوَه قارنی = بوته ای نسبتاً بزرگ، شتر آنرا بسیار دوست دارد پس از خشک شدن، با وزش باد در دشت حرکت میکند، خشک شده آنرا قان بالداق می گویند

دَوَه قوشو = شتر مرغ: دَوَه قوشونا دئدی لر اوچ! دئدی دَوَه یم، دئدی لر یوک آپارا! دئدی قوشام = به شتر مرغ گفتند پرواز کن گفت شترم، گفتند بار ببر گفت پرنده ام

دَوَه قولاغی = نوعی گیاه که از ریشه آن در رنگ رزی استفاده می کنند و ساقه های خشک آن در تزیین دسته گل در گل فروشی ها به کار می رود

دَوَه لی - دَوَلو = ۱- شتردار، کسی که دارای شتر است ۲- نام طایفه ای از

ترکان ایران شاخه‌ای از طایفه قاجار
در زمان حکومت قاجار که دوران
حکومت این سلسله از نظر سیاسی و
اقتصادی نقش مهمی داشتند محل
سکونت آنها خصوصاً قره‌داغ بوده
است

دوه‌لی داغ = در جمهوری آذربایجان
در کنار محلی بنام جیران کتچمز (آهو
گذر نمی‌کند) در سینه‌کش کوه فواره
گِل که بستر منبع نفت است دارای دو
قله می‌باشد که از هر دو گِل فوران
می‌کند

دوه‌لیگ = محلی مسقف مخصوص
نگهداری شتر به اصطلاح اصطبل شتر
دوه‌یونو = پشم شتر

ده = (ه - غیر ملفوظ) حرف اضافه
نگ: دا

ده‌دهله‌مگ = نشانه‌گیری کردن، دقت
در نشانه‌گیری، شناسائی کردن

دهره = نوعی تبر، ساطور
دهلیز = راهرو، گریز دور
دایزه - تنیزه = خاله، خواهر مادر
(گوش ترکیه)
دایقه = به محاوره، همان دقیقه است
(دقیقه)

دگمگ = نگ: دیمگ
دیره = نگ: دگر
دیه‌نگ = نگ: دگه‌نگ
دیرمان = نگ: دگیرمان
دیرمی = دایره
دیشدیرمگ = نگ: دگیشدیرمگ
دیشمگ = نگ: دگیشمگ
دیشگ = نگ: دگیشگ
دیشیگ = نگ: دگیشیگ
دیل = نگ: دگیل
دیی = مخفف دیل

دژ = De = د

دندان = نام گذرگاهی در مغان - دندان

دولایی سی = پیچ و خم دندان

دندی = گفت (فعل ماضی مطلق)

دندیر تمگ = ۱- اقرار گرفتن ۲- مطلبی

را توسط کسی به دیگری رساندن
(مصدر متعدی)

دندی قودی = ۱- بگو مگو، جرو بحث

۲- شایعه، حرف درست کردن ۳- قیل
و قال

دندی قودوچو = سخن چین، شایعه ساز

دندیک = گفت، گفتنی

دندیگجه = هرچه گفته شود کم است،
تا دلت بخواهد، تأیید برای خوبی و
درستی

دندیم دندی = گفتم گفت، مناظره

دندیم انوی = نگ: دریم انوی

دندیر تمگ = دستور سوراخ کردن

دادن و سوراخ شدن (مصدر متعدی)
سوراخاندن

دندیر یلمگ = سوراخ کرده شدن به

دستور دیگری (مصدر متعدی
مفعولی) سوراخانده شدن

دشمگ = سوراخ کردن، روزنه باز کردن

دشیجی = سوراخ کننده

دشیگ = سوراخ، روزنه

دشیگلی = سوراخدار، دارای سوراخ

دشیلمگ = سوراخ شدن

دشیلی = سوراخ شده

دنگیلن = بگو (تأکید)

دیم = دیم، زمین زراعی بی آب که به
امید بارش باران و برف کشت می کنند
دئمان = نام محلی در مرز مغان واقع در
جمهوری آذربایجان نزدیک شهر گرمی
دئمگ = ۱- گفتن، تقریر، تذکر ۲- پس،
بنابراین

دئمگه گلمز = چیزی که به تقریر و بیان
نمی آید، در سخن نگنجیدن، در
وصف نیامدن

دئملیک = زمین دیم، زمین مزروعی
بی آب (منطقه ای که زمین دیم زیاد دارد)

دئمه لی = ۱- گفتنی، جالب ۲- پس، بنابراین

دئمیش ایمیش = گفته بوده است
(ماضی بعید خبری) همراه با فعل

معین (ایمیش - میش)

دئمیشدی = گفته بود (ماضی بعید)

همراه با فعل (میث)

دئمیشکن = به قول، به گفته

دئمیشمیش = نگ: دئمیش ایمیش

دئیمینه دانیشماق = نسنجیده حرف
 زدن، بی خودی سخن گفتن، حرف
 بی ربط زدن، دیمی صحبت کردن
 دئیمیه سن = ۱- نگو که، برخلاف ۲-
 حالت هشداری و اخطاری: نگوئی ها،
 مبادا بگوئی
 دئسوران = دوران، عصر و زمان،
 روزگار، چرخش
 دئوریش = چرخش، گردش
 دئوریم = چرخش، گردش، برگشت،
 انقلاب
 دئوریگ = محور، میله ای که چرخ
 دور آن می چرخد
 دئوریلیمگ = ۱- برگشتن، زیر و رو
 شدن، از این رو به آن رو شدن ۲-
 چرخش معکوس، به عقب برگشتن ۳-
 تغییر حالت دادن
 دئویرمگ = ۱- برگردانیدن، زیرورو
 کردن ۲- برعکس چرخانیدن ۳- از
 حالتی به حالت دیگر برگرداندن
 دئویک = حیران، حواس پرت، کسی
 که حواس و نگاهش به کار خود نیست
 دئه = بگو
 دئگیلن - دئگینن = بگو، تأکید برای گفتن
 دئنن - دئینن = نگ: دئگیلن
 دئیه = ۱- برای اینکه، گویا ۲- در
 حالی که می گفت

دئیه جگ = ۱- گفتنی، قابل گفتن، مطلبی
 برای گفتن ۲- فعل (خواهد گفت)
 دئیه سن = مثل اینکه، گویا، چنین
 به نظر می رسد، انگار
 دئییدی = گفته است (ماضی نقلی)
 همراه با فعل معین (دی) دئییدیر
 دئییب گؤلیمگ = گفتن و خندیدن، بگو
 بخند، شادمانی و سرور
 دئییجی = ۱- حرف، زیاد گوینده ۲-
 غیبت کننده، کسی که از روی حسادت
 پشت کسی حرف می زند
 دئییردی = می گفت (ماضی
 استمراری)
 دئییرلر = ۱- فعل (می گویند - گویند)
 ۲- گفته ها، گفته شده ها
 دئیش = گفتار، بیان
 دئیشمگ = ۱- گفتگو کردن، مناظره
 کردن ۲- مکالمه کردن، به هم گفتن ۳-
 مشاجره لفظی کردن
 دئیشمه = ۱- گفتگو، سوال و جواب،
 مناظره ۲- مشاجره لفظی
 دئییکلی = نامگذاری شده، نامزد شده
 بر اساس صحبت های قبلی، نشان
 کرده شده بر اساس مذاکره
 دئییل = ۱- دگیل ۲- فعل خطاب (گفته شو)
 دئییلیمگ = گفته شدن، تذکر داده شدن
 دئییلمه میشلر = نا گفته ها

دئیلیمیش = ۱- گفته شده، تذکر داده شده

۲- تکراری، حرف و سخن تکراری

دئیلیمیشلر = گفته‌ها، گفته شده‌ها

دئیلیر = گفته می‌شود: بئله دئیلیر =

چنین گفته می‌شود

دئیلیمه‌لی = گفتنی، تذکر دادنی،

سفارش کردنی

دئین = وصیت، توصیه، سفارش

دئینجه = ۱- تا بگوید، تا گفته شود ۲-

تا دلت بخواهد

دئیندیرمگ = کسی را وادار به
حرافی کردن، باعث غر و کند کسی
شدن

دئینگن = کسی که زیاد حرف می‌زند
کسی که زیاد غر می‌زند

دئینمگ = زیاد حرف زدن، حرافی
بی جهت، غر زدن

دئینن = نگ: دئینگن

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ۵)

Dö = دؤ

دؤرد دفتَر = کتایه از کتب اربعه آسمان
است (قرآن، انجیل، زیور، تورات)
(سنگلاخ)

دؤرد گؤزلؤ = چهار چشمه (پل)، چهار
اتاقه (منزل)

دؤرد گوزلؤ باخماق = ۱- چهار چشمی
نگاه کردن، با حیرت و دقت تماشا
کردن ۲- با عینک نگاه کردن

دؤرد گؤل = چهار گوش، مربع
دؤرد گؤل = فرش یا گلیمی که در
وسط (متن) چهار گُل بزرگ دارد
دؤرد مینجی = نگ: دؤرد و نجو

دؤرد و نجو = چهار می، چهارمین
دؤردمه = چهار نعل تاختن

دؤروش - درویش = درویش، قلندر
دؤره لَنَمَک = محاصره شدن

دؤره له مَک = دوره کردن، محاصره کردن
دؤز مَک = تحمّل کردن، صبر کردن،
حوصله کردن، طاقت آوردن

دؤز و لَمَز = تحمّل ناپذیر
دؤز و لَمَک = تن دادن به صبر و تحمل
و طاقت

دؤز و م = تحمّل، صبر، حوصله،
طاقت، تاب و توان

دؤران = ۱- نگ: دؤوران ۲- پول
شاباش که در عروسی از مهمانان
می گیرند

دؤرت - دؤرد = چهار (عدد چهار)
دؤرتدن بیر = ۱/۴ ربع، از چهار قسمت
یک قسمت

دؤرد آشیق اویونو = نوعی بازی که با
۴ عدد قاب بازی می کنند (در فارسی
به سه قاب معروف است)

دؤرد آنا = چهار عنصر، عناصر اربعه:
آب، آتش، خاک، باد

دؤرد آل آياقلى = چهار دست و پا،
چهارپا: دؤرد آل آياقلى يثريمگ =
چهار دست و پا راه رفتن، دَمَر دَمَر

دؤرد اولوس = چهار طایفه (ارلات)
(پرلاس) (ترخان) (سولدوز) باشد که
اعظم قبایل آتراکند و شاید منظور
حضرت ناظم (نوايسى) طایفه
پیشدادیان، کیان، اشکانیان و
ساسانیان باشند که بعد از حضرت
آدم تا زمان حضرت خاتم در بلاد
عجم سلطنت کردند و کنایه از ۴ کشور
هم می تواند می باشد که عبارت از هند،
روم، ایران و توران باشد (سنگلاخ)

دۆزۈملۈ= متحمل، صبور، با حوصلە،
پر طاقت

دۆزۈملۈ= قابل تحمل

دۈش= ۱- سینه: داغ دۈشۈ = سینه
کۈه ۲- پستان ۳- مقابل

دۈش باغی= سینه بند، بند سینه،
تسمه پشمی که بر سینه شتر می بندند
و آنرا به جهاز شتر وصل می کنند تا در
سربالائی ها جهاز به عقب کشیده
نشود، این تسمه برای زین اسب
معمولاً از چرم است

دۈش دۈشه= سینه به سینه، روبرو،
مقابل هم

دۈشک= تُشک، زیر انداز رختخواب

دۈشک آغی= ملحفه سفید تُشک

دۈشک اۆزۈ= روبه تُشک، پارچه ای

که با آن برای تُشک، روبه می دوزند

دۈشک توتماق= تُشک درست کردن،

تُشک دوختن

دۈشک سالماق= ۱- تُشک انداختن

جهت خواب ۲- تُشک درست کردن

دۈشک یونو= پشم تُشک، پشمی که

از آن تُشک درست می کنند

دۈشلۈ= سینه دار، دارای سینه پهن،

چهارشانه، تنومند

دۈشلۈگ= ۱- پیشبند (اۋنلۈگ) ۲-

سینه بند

دۈشلشمگ= سینه به سینه ایستادن،
در مقابل هم سینه سپر کردن (مصدر
مفاعله)

دۈشلشمگ= کسی را با سینه پس زدن
دۈشۈگلمگ= ورم کردن پستان مادر
شیر ده

دۈشتدیرمگ= مفروش کردن به
دست دیگری، پهن کردن چیزی
به دست دیگری (مصدر متعدی)

دۈشه دۈشمگ= فرا خور سینه بودن،
سازگاری با سینه، باب میل، مورد
پسند (اصطلاح)

دۈشه مگ= ۱- پهن کردن، فرش کردن

۲- زیر ضربات وگتک قرار دادن

دۈشه مه= ۱- فرش، گسترده بر زمین ۲-

با کف دست منظم بر سینه زدن مرحله ای

از مراسم سینه زنی ۳- ته چین پلو ۴- پشت

سرهم، متوالی، پی در پی

دۈشه نه جگ= نگ: دۈشه نگ

دۈشنمگ= ۱- فرش شدن، زیر انداز

انداخته شدن، مفروش شدن ۲- پی گیر

شدن کاری، دست برداشتن،

سماجت کردن

دۈشه نگ= زیر انداز بطور عام: فرش،

گلیم، زیلو، جاجیم، نمد، موکت

دۈشۈرمگ= تندتند و دانه دانه مثل

مرغ و پرند خورده، دانه چیدن

دۇكماج = نان گرم كه در روغن مالیده
بخورند و آنرا به فارسی چنگال
می گویند (سنگلاخ)

دۇگۆشمگ = نگی: دۇگۆشمگ،
دۇیۆشمگ

دۇئچ - دۇئچ = كوبه، وسیله ای برای
کوبیدن شلتوک یا جامه

دۇگجلمگ - دۇیجلمگ = کوبیدن
با چوب یا با کف دست، تشک و بالش
را ضربه زدن

دۇگدۆرمگ - دۇیدۆرمگ = ۱-
کوبانیدن، کتک زده شدن به امر کسی
۲- مایه کوبی کردن (مصدر متعدی)

دۇگدۆرمه - دۇیدۆرمه = تلقیح،
خال کوبی، کوبش، سنگی که روی آنرا
با تیشه کوبیده اند

دۇگمگ - دۇیمگ = ۱- کتک زدن ۲-
کوبیدن: قاپینی دۇگمگ = در زدن، آت
دۇگمگ = گوشت کوبیدن ۲- مایه
کوبی: چیچک دۇگمگ = آبله کوبی
کردن - خال کوبی کردن
دۇگمه = نگی: دۇیمه

دۇگۆش - دۇیۆش = جنگ، محاربه،
نبرد، زد و خورد

دۇگۆشدۆرمگ - دۇیۆشدۆرمگ =
دو طرف را به جان هم انداختن و به زد
و خورد و داشتن

دۇگۆشگن = جنگجو، جنگاور
دۇگۆشمگ - دۇیۆشمگ = جنگیدن،
نزاع کردن، یکدیگر را کتک زدن،
سرشاخ شدن، دۇگۆشمگ هم
می گویند

دۇگۆلمگ دۇیۆلمگ = ۱- کتک
خوردن ۲- کوبیده شدن: قاپی
دۇگۆلدۆ = در کوبیده شد

دۇگۆلۆ - دۇیۆلۆ = کوبیده شده:
دۇگۆلۆ آت = گوشت کوبیده

دۇگۆنتۆ - دۇیۆنتۆ = ۱- ضربان،
اضطراب: مثال - اۆزگ دۇگۆنتۆ سۆ =
تپش قلب، اضطراب نگرانی ۲-
ته مانده چیز کوبیده شده، کوبیده شده

دۇگۆنمگ = تپیدن، مضطرب بودن
دۇگۆنمه = ۱- تپش، ضربان ۲-
اضطراب و نگرانی (دۇیۆنمه)

دۇگمگ = ۱- چوب کلفتی که با آن
شلتوک یا خوشه گندم را می کوبند ۲- پینه
کف دست ها یا پاها بر اثر زیاد کار کردن یا
ناراحتی کفش که میخچه ایجاد می کند

دۇل = تخم، نسل، نژاد، نتاج
چهاربایان

دۇل توتماق = تخم گیری کردن، نطفه
گرفتن ماده از نر

دۇللوگ = اسب نر اصیل، گاو نر جوان
(جهت نطفه گیری)

دۇنئىچ = زغن، غلىواج (سنگلاخ)

دۇلە = نىگ: قاسىرغا

دۇنچىك = بە محض برگشتن، بە محض
پىچىدن

دۇندىرتدىرمىك = چىزى را از
يك طرف به طرف ديگر به امر كسى
برگرداندىن، به عقب برگردانيدن به
دستور كسى ۲- ترجمه شدن مطلبى از
زبانى به زبان ديگر به دستور كسى
(مصدر متعدى)

دۇندىرمىك = ۱- برگرداندىن، عقب
برگرداندىن، از مسير منحرف كردن ۲-
پشت كـردن: اوز دۇندىرمىك =
روبرگرداندىن، پشت كردن ۳- از اين رو
به آنرو برگرداندىن ۴- ترجمه كردن ۵-
تبديل كردن

دۇندىرمە = ۱- برگردان ۲- ترجيع بند،
برگشت و تكرار قسمتى از شعر ۳-
انحراف، منحرف شده، تحريف شده
دۇندىرەن = اسم فاعل است ۱-
برگرداننده ۲- قلب كننده، تبديل كننده
۳- مترجم، ترجمه كننده

دۇندىرىجى = برگرداننده، مترجم

دۇندىرىلمىك = ۱- به عقب برگرداننده
شدن، به انحراف كشانده شدن، سر و
ته شدن ۲- ترجمه شدن ۳- مبدل
شدن، تغيير داده شدن

دۇنئىرگە = گردش، چرخش روزگار:
دۇنئىرگە مىزدۇنوب = گردش روزگار
خلاف رأى ما چرخيد
دۇنئىچ = نىگ: دۇنگە

دۇنئىگۆن = شخص خشك مغز و سر به هوا
دۇنئىگل = از گيل خودرو و جنگلى
دۇنئىگە = پىچ، سرپىچ، نبش كوچه، راه
انحرافى

دۇنئىگەلەمىك = ۱- منحرف كردن ۲- از
قول خود عدول كردن، حرف خود را
پس گرفتن، دبه كردن، انكار كردن:
سۇزۇن دۇنئىگەلەدى = زير قول
خودش زد، حرفش را انكار كرد،
حرفش را عوض كرد

دۇنئىمىز = (صفت مشبهه) برگشت ناپذير،
هرگز برنمى گردد، قاطع، قاطعيت در قول
دۇنئىمىك = ۱- برگشتن، عقب گرد
كردن، روبرگرداندىن ۲- تغيير پيدا
كردن، منحرف شدن، وارونه شدن ۳-
ترجمه شدن ۴- چرخيدن، دور زدن
دۇنئىمە = ۱- برگشته، تبديل شده:
ديندن دۇنئىمە = از دين برگشته ۲-
انحراف، چرخش

دۇنئىمەدن = بدون اينكه برگردد يا
منحرف شود
دۇنئىك = روگردان، برگشته، مبدل،
تغيير پيدا كرده

دۇنۇكلۇك = روگردانى، تغيير

دۇنۇم = ۱-نگ: دۇنگە ۲-در سنگلاخ

بە معنى جريب كه در مساحت اراضى

استعمال مى شود آمده است

دۇنۇم دۇنگە = نگ: دۇنگە

دۇنە = دفعه، بار: نئچە دۇنە = چندبار،

چند دفعه

دۇنە بگيم = اصطلاحاً به همسر و عيال

مى گویند

دۇنە جگ = محل پيچ، محل انحراف،

محل برگشت، دور برگرد (برخواهد

گشت)

دۇنە دۇنە = دفعات، بارها، مکرر

دۇيچ = نگ: دۇگج

دۇيجە = پيوند، قلمه

دۇيدۇرمگ = نگ: دۇگدۇرمگ

دۇيمج = نگ: دۇيچ

دۇيىمگ = ۱-نگ: دۇگمگ ۲-بە لهجه

جغتايى قلب شدة دۇزمگ (سنگلاخ)

دۇيىمه = ۱-كوييده، كوييده شده:

دۇيىمه كاباب = كباب كوييده ۲-خال

كوبى ۳-فعل نفى (نزن)

دۇيۇش = نگ: دۇگوش

دۇيۇشدۇرمگ = نگ: دۇگوشدۇرمگ

دۇيۇشگن = نگ: دۇگوشگن

دۇيۇشمگ = نگ: دۇگوشمگ

دۇيۇنتۇ = نگ: دۇگۇنتۇ

دۇيۇندۇرمگ = مضطرب کردن، قلب

كسى را با ايجاد اضطراب به تپش در

آوردن

دۇيۇنمگ = نگ: دۇگۇنمگ

دۇيۇنمه = دۇگۇنمه

دۇيەنگ = دۇگەنگ

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ=ü)

دؤ=Dü

دؤبه= شوخ، لوده

دؤپ= پیشوند است، معنی خالص بودن، محض و تأکید را می‌رساند: دؤپ دؤز = درستِ درست، راستِ راست، کاملاً مستقیم

دؤبه دؤز= نگ: دؤپ دؤز

دؤپ دؤز= نگ: دؤپ

دؤپه= کوتاه قد، کوتاه قد و خپل

دؤجؤن= ۱۲ عدد، دوجین

دؤدک= لوله باریک آفتابه و آبدستان

دؤدؤک= ۱- نوعی نی لَبک نازک از

نی نازک ۲- تنگ و باریک مانند شلوار

پاچه تنگ یا لباس تنگ: دار دؤدؤگ =

تنگ و باریک ۳- سوت، صدای سوت

دؤدؤلؤ= وعده پوچ، وعده دروغ،

سردواندن

دؤر= فعل به معنی «است» که در زبان

آذربایجان به ۴ شکل می‌آید: دؤر ←

گؤتؤرؤبدؤر - دور ← اولوبدور - دیر ←

گتیربیدیر - دیر ← آلبیدیر که هر یک از

اینها تابع صداهاى تشکیل دهنده

کلمه است که قبل از فعل مذکور

می‌آید، بعضاً حرف (ر) از آخر فعل

حذف شده به اشکال زیر نوشته

می‌شود: دؤ ← گؤتؤرؤبدؤ - دؤ ←

اولوبدو - دی ← گتیربیدی - دی ←

آلبیدی (شامل زمان گذشته می‌باشد)

- ضمناً دؤر به معنی گوهر، لعل،

جواهر، دُر نیز می‌باشد

دؤرتمگ= فرو بردن، چپاندن، به زور

جا دادن یا به زور جا گرفتن

دؤرتمه= ۱- چپانده شده ۲- ضربه با

نوک مشت، سقلمه

دؤرتؤش= دؤرتمگ= ۱- چپاندن،

زورچپان کردن ۲- تندتند و با ولع غذا

خوردن

دؤرتؤشمگ= با ازدحام و فشار عده‌ای

وارد جایی شدن، به زور خود را به محلی

وارد کردن در جمع و با جمع

دؤرتؤلمگ= با پرروئی وارد جایی

شدن، بی اجازه و بی ملاحظه وارد

محلی شدن، خود را به زور به جایی

وارد کردن

دؤرتؤلن= پررو، کنجکاو، گستاخ،

جسور، کسی که از هر جایی سر در

می‌آورد، کسی که بی پروا وارد هر

ماجرائی می‌شود

دؤرتؤلمگ= نگ: دؤرتؤلمگ

دورتوتن = نگ: دورتوتلن

دور دودوگ = نگ: دودوگ

دورلو = متنوع، جور به جور، گوناگون
(دورلو هم گفته می شود)

دورمچ - دورمگ - دورمه = نان

پیچیده شده که داخل آن نان خورشتی
مانند پنیر و سبزی یا خوراکی دیگر
گذاشته می خورد، به اصطلاح
امروزی (ساندویچ) بؤکمچ هم گفته
می شود

دورمنج = نگ: دورمچ

دورمه = نگ: دورمچ (در سنگلاخ به
معنی باجی که از قافله حاج گرفته
شود آمده است)

دوره = دو تا سنگ یا شبیه آن که زیر
دو پای زنی که وضع حمل می کرد
می گذاشتند تا ماما نوزاد را بگیرد و به
دنیا بیاورد، زن دیگری نیز شانه های
زائو را می گرفت (زایمان سنتی و
قدیمی که در روستاها انجام
می گرفت)

دوز = ۱- راست، درست، مستقیم
(مقابل غلط)، مطابق با واقعیت ۲-
هموار، صاف، دشت هموار ۳-
درستکار: دوزه زوال یو خدور =
درستکاری زوال ندارد - دوزایرینی
کسر = راست کج را می بُرد ۴- ضمیر

متصل به فعل دوم شخص جمع:
گوردوز = دیدید ۵- فعل امر است
برای ردیف کردن و منظم کردن
دوزایش = کار درست، کار بدون
خلاف

دوزدانشماق = راست حرف زدن،
دروغ نگفتن، درست سخن گفتن،
واقعیت را بیان کردن

دوزدورمگ = به دستور کسی منظم و
ردیف کردن، مرتب کردن، صف
کردن، به ترتیب پهلوی هم چیدن، به
دستور کسی مهره و مونهجوق را نخ
کردن

دوزسوز = حرف راست، حرف
حسابی، سخن مطابق با واقعیت
دوزقانادلی لار = نگ: دانا دیشی لر
دوزگ = آرایش و آراستگی، همراه با
بَزگ می آید (بَزگ دوزگ)

دوزگنتمگ = ۱- مستقیم رفتن و پشت
سر نگاه نکردن ۲- منحرف نشدن، راه
راست انتخاب کردن

دوزگو = ردیف، صف، طرز چیدن
تسبیح در نخ کردن
دوزگون = ۱- کاملاً درست، راستین ۲-
آراسته و منظم شده

دوزگونلوگ = راستی، درستی،
صداقت

دوژلۆگ = ۱- درستکاری، راستی و
 درستى، روراستى ۲- هموارى و
 صافى (دشت و بیابان)
 دوژله مگ = نشانه گرفتن، نشانه گیرى
 کردن، هدف قرار دادن
 دوژمگ = پهلوى هم چیدن، ردیف
 کردن، صف کردن، مهره یا مونجوق را
 به رشته کشیدن
 دوژمه = ۱- آراسته شده، منظم و ردیف
 شده ۲- در سنگلاخ به معنی سخن دروغ
 آمده است (شایعه پردازی)
 دوژن = ردیف کننده، منظم کننده،
 صاف و هموار، پهن دشت
 دوژوچو = ردیف کننده، کسی که
 کارش منظم کردن است، حروف چین
 دوژو = نگ: دیزی
 دوژولمگ = ۱- منظم شدن، به صف
 ایستادن ۲- پهلوى هم قرار گرفتن -
 حروف چینی شدن
 دوژولۆ = منظم، ردیف شده، مرتب
 پهلوى هم چیده شده
 دوژولۆش = انتظام، نظم، ترتیب
 دوژولۆشمگ = باهم صف کشیدن،
 ردیف ایستادن، به نوبت پشت سرهم
 ایستادن، منظم شدن صف
 دوژووم = نگ: دوژولۆش - س—وژ
 دوژوومر = کلام منظوم، شعر

دوژۆنه گئتمگ = مستقیم رفتن، راه
 راست رفتن
 دوژۆنه قولی = راست و درست، به
 اصطلاح عامیانه صاف و پوست کنده
 دوژلتدیرمگ = درست کردن، تعمیر
 کردن توسط دیگری، به تعمیر دادن
 (مصدر متعدی)
 دوژلت—مگ = ۱- درست کردن و
 ساختن، منظم کردن و سامان بخشیدن
 ۲- بهبود بخشیدن ۳- شایعه ساختن،
 حرف درست کردن
 دوژلتمه = ۱- صنعی، مصنوعی،
 ساختگی، بدلی ۲- شایعه ۳- ساخت
 ترکیبی، مونتاژ
 دوژلدیلمگ = ساخته و تعمیر شدن،
 تصحیح و اصلاح شدن، درست کرده شدن،
 تأسیس شدن (مصدر متعدی مفعولی)
 دوژلمگ = ۱- درست شدن، منظم
 شدن ۲- روبراه شدن ۳- بهبود پیدا
 کردن، سلامتی را به دست آوردن به
 حالت اول بازگشتن ۴- آراسته شدن
 دوژلیش = ۱- سازش، صلح و آشتی
 ۲- اصلاح و تصحیح ۳- سازگاری
 دوژلیشدیرمگ = ۱- اصلاحات به
 عمل آوردن ۲- آشتی دادن دو طرف،
 سازش و صلح به وجود آوردن
 دوژلیشمگ = با هم خوب شدن، با هم

کنار آمدن، سازش کردن، با هم به تفاهم رسیدن (مصدر مفاعله)

دوژن = ۱- صاف و هموار، پهن دشت ۲- ردیف کننده، منظم کننده، آراسته کننده
دوژنله مَگ = ۱- آماده کردن، صاف کردن راه برای رسیدن به هدف ۲- ردیف کردن، منظم کردن
دوژنلیگ = زمین صاف و هموار، پهن دشت

دوژ = فعل امر است برای پیاده شدن و پایین آمدن ۲- مترادف است با (دَن) - دَن دوژ = بُنشن - حبوبات

دوژسَبَره = خوراکی شامل گوشت چرخ کرده که لای قطعات خمیر پهن شده می پیچند و آب پز می کنند (اندازه یک فندق) آنرا همراه با سرکه و سیر مانند آش رشته می خورند

دوژشدوژشدوژ = آمدکار، اتفاقی، پیش آمد

دوژشر دوژشمز = معادل فارسی (آمد نیامد) خوش یُمن، بد یُمن: فلان ایشین دوژشر دوژشمزی وار = فلان کار آمد نیامد دارد

دوژسَرگه = ایستگاه، استراحت گاه بین راه، محل اُتراق موقت

دوژشرلی = ۱- سازگار، مفید ۲- خوش یُمن

دوژسَگو = ۱- اتفاقی، برحسب تصادف ۲- تنزل، سقوط

دوژسَگون = ۱- افتاده و درمانده، زمین گیر، مفلوک ۲- ماندنی در غربت دورافتاده، جدا افتاده، کسی که به دلایلی در جایی ماندگار شده است - پای بندی

دوژسَمگ = ۱- افتادن، از بلندی افتادن، پیاده شدن، فرود آمدن ۲- اتفاقی، یافت شده، اوکازیون، شکسته شدن از نظر وضع جسمانی ۳- سازگار بودن، موافق مزاج بودن: تهرانی هاوایی منه دوژسموژر = هوای تهران با مزاج من سازگار نیست، بی ارزش شدن: سَگه دن دوژسَمگ = از سَگه افتادن - گوژزدن دوژسَمگ = از نظر افتادن ۵- ساقط شدن، سقط شدن جنین

دوژسَمَن = دشمن، خصم

دوژسَمه = اتفاقی، آمد خوب کار، اوکازیون، موقعیت استثنائی، غیرمترقبه

دوژسَمه لی = ۱- افتادنی، سقوط کردن: دوژسَمه لیدی کی دوژشدوژ = افتادنی بود که افتاد (سقوط کرد) ۲- محلی مناسب برای اُتراق کردن یا فرود آمدن

دو شوب قالخماق = افتادن و برخاستن
 دو شور تمگ = پائین آوردن، فرود
 آوردن به اجبار، پیاده کردن، از بالا به
 پائین کشاندن، از بالا به پائین منتقل
 کردن

دو شور تمگ = ۱- پیاده کردن، پائین
 آوردن، فرود آوردن ۲- آماده کردن،
 پختن و جا انداختن غذا: پیشیریب
 دو شور تمگ = پختن و آماده کردن، جا
 افتادن غذا در پخت ۳- سقط جنین
 دو شوگ = ۱- ناقص، نارس، سقط
 شده، بی موقع افتاده و ساقط شده ۲-
 افتاده، پیش پا افتاده - لُق ۳- نگ:
 دمیشتگ

دو شوگ آتماق = سقط کردن، ناقص
 و نارس انداختن، بی موقع انداختن:
 دو شوگ یومورتا = تخم مرغ نارس،
 تخم مرغی که قبل از سفت شدن
 پوسته بیرون می افتد

دو شونج = فکر، عقل، درک، فهم،
 شعور

دو شونجک = ۱- به محض فهمیدن، به
 محض دریافت مطلب، به محض
 متوجه شدن ۲- فهم، درک

دو شونجکلی = نگ: دو شونجه لی
 دو شونجه = فهم، درک، شعور، تفکر،
 ادراک

دو شونجه لی = با فکر، فهمیده، با
 شعور، مدرک، دارای فکر و فهم و
 درک

دو شونجه سیز = نادان، بی شعور،
 بی فکر، بی درک

دو شوندور تمگ = فهماندن، قانع کردن،
 متوجه ساختن

دو شونمگ = فهمیدن، درک کردن،
 دریافتن مطلب، تفکر، فکر کردن

دو شونن = فهمیده، باشعور، مدرک،
 دانا (اسم فاعل)

دو شونوش = ۱- فهم و ادراک (اسم
 مصدر) ۲- عادت کردن و خو گرفتن،
 آموخته شدن، تفاهم

دو شونوشمگ = ۱- اندیشیدن، درک
 کردن، یاد گرفتن ۲- عادت کردن،
 آخت شدن، مأنوس شدن، آموخته
 شدن، جا افتادن

دو شونولمگ = مفهوم شدن، درک
 شدن، فهمیده شدن

دو شونه جگ = فهم، ادراک، شعور

دو شونه جگلی = فهم، باشعور، مدرک
 دو شه قالخا = افتادن و خیزان

دو کچه = نخ پیچیده شده به دور میله
 جهره (دستگاه ریسندگی سنتی) که
 به صورت کله قندی پیچیده می شود،
 نخ دور هم پیچیده

دۆڭگۆلدەمگ = با خود حرف زدن:

غُر زدن، مشاجره لفظی کردن - تپیدن

دۆڭۆك = نڭ: دۆڭە لڭ

دۆڭە دۆك = بگو مگو

دۆڭمگ = گره زدن، رشته یا كلاف را

پیچیدن و گره زدن، دور هم پیچیدن و

قلمبه کردن

دۆڭمه = ۱- گره شده، دور هم پیچیده

و قلمبه شده ۲- دگمه لباس

دۆڭۆ - دۆیۆ = برنج خوراکى

دۆڭۆلمۆش = گره زده شده، پیچیده و

قلمبه شده

دۆڭۆلمگ = گره زده شدن رشته یا

كلاف، قلمبه شدن

دۆڭۆلۆگ = ۱- شالیزار، برنجزار،

زمین کشت برنج ۲- مربوط به برنج

دۆڭۆم = پسوند محض و اختصاص:

گۆردۆڭۆم - آنچه که دیدم (دو غوم)

دۆڭۆن - دۆیۆن = ۱- گره، عقده،

مشکل ۲- مترادف تۆی: تۆی دۆیۆن =

جشن وصلت، جشن عروسی ۳- جای

زخم و داغ

دۆڭۆن آچان = گره گشا، مشکل گشا

دۆڭۆن آچماق = گره گشودن، مشکل

حل کردن

دۆڭۆنچگ = پارچه کوچکی که

خانم‌های قدیمی لای آن، چیزهای

کوچک و به دردخور می‌گذاشتند و

می‌بستند، پس انداز کم برای روز مبادا

دۆڭۆنسۆز = ۱- بدون گره، صاف،

هموار ۲- بدون عقده

دۆڭۆنلۆ = گره دار، گره خورده -

عقده‌ای

دۆڭۆنلهمگ = گره زدن

دۆڭۆنلنمگ = گره خوردن، گره زده

شدن

دۆڭۆنه دۆشمگ = به مشکل

برخوردن، گره خوردن

دۆڭگه = گاو ماده جوان که به مرحله

زائیدن نرسیده یا در شرف حامله

شدن است

دۆڭگه لک = خربزه نارس - دۆڭۆک

دۆلک = سفال مایل به سیاهی و آن

مانند کوزه و سبوی شکسته است

(دیوان لغات الترک)

دۆلکه = قلک سفالی، کوزه کوچولوی

تزیینی

دۆلگەر = نجار، درودگر

دۆم = پیشوند تأکید است و خالص

بودن: دۆم ساری = زرد زرد، زرد

محض - دۆم دۆز = راست راست،

درست درست، (دۆمبله دۆز) هم

گفته می‌شود

دۆمرۆل = نام یکی از قهرمانان
اسطوره‌ای کتاب دده قورقود (دلی
دۆمرۆل)

دۆمسۆگ = ضربه زدن با نوک مش،
سُقلمه (دۆمسگ) هم گفته می‌شود
دۆمسۆگله مگ = سُقلمه زدن

دۆمشره = سفید آب حمام

دۆمۆسگۆل = استخوان انتهائی ستون
فقرات، دمبالیچه، قسمت فوقانی در
بیرون مقعد

دۆمۆگ = سرگرمی و مشغولیت

دۆمه دۆشمگ = دور برداشتن فرفره،
سریع چرخیدن و سریع حرکت
کردن، شدید فعالیت کردن، به
اصطلاح رونق گرفتن کار

دۆن - دۆنن = شب، دیشب: (دۆن
گنجه) - دیروز

دۆنبگ = تَنَبک، ساز ضربی

دۆنبۆل = ۱- دنبالیچه، آخرین
استخوان ستون فقرات در تهیگاه ۲-
میوه نارس تازه دانه بسته

دۆنپۆز = رستنی بلند و دراز و باریک
که دسته دسته در جاهای نمناک
می‌روید و از آن حصیری نازک
می‌بافند (به آذری جیل می‌گویند)
دۆنن = روز گذشته، دیروز، ماضی
(دۆنن گنجه = دیشب)

دۆننکی = دیروزی، مربوط به دیروز:
بوگونکی جوجه دۆننکی جوّجوّبه
جوک جوک اوږگ‌دیر! = جوجه
امروزی به جوجه دیروزی جیک
جیک یاد می‌دهد!

دۆنیا = دنیا

دۆیمه = نگ: دوگمه

دۆیۆ = نگ: دوگو

دۆیۆن = نگ: دوگون

دۆیۆنچه = نگ: دوگونچگ

دۆیه = نگ: دوگه

دۆیه لک = نگ: دوگه لک

دۇ = Do د

دۇجاق = محل صعب العبور
وسنگلاخ کوهستانی - نام محلی واقع
بین اردبیل و مشکین شهر که راه
شوسه قدیمی از آن محل می گذشت
و خالی از خطر نبود حالا متروک است
دۇخسان = عدد نود را گویند

دۇخسانمینجی - دۇخسانینجی = نودم،
نودمین

دۇداق = ۱- لب ۲- کنار، کناره، لبه
دۇداق بۆزۈمگ = لب غنچه کردن،
اشاره به نارضایتی و نپسندیدن است،
بی تفاوتی نشان دادن

دۇداق دگمَز = اصطلاحی است در
شعرخوانی، بدین صورت که شاعر در
ایاتش کلماتی به کار می برد که لبها
به هم نرسند

دۇداق دۇداغا = لب بر لب
دۇداق قاچیرما = طنز، مطلب خنده آور،
تَبَسْم آور، دۇداق قاچیردان هم می گویند
دۇداقلاشما = ۱- لب بر لب هم
گذاشتن

دۇداقلاما = تالیه، لبالب
دۇداقلانمایان = حروفی را می گویند
که موقع تلفظ لبها به هم نرسند

دۇرغو = نگ: دۇغرو

دۇرغون = دور مخرج چهارپایان را
گویند، انتهای روده بزرگ که به مخرج
ختم می شود: دۇرغونو گنیدیبل گلیر =
به اسبی می گویند که بر اثر خستگی
برجستگی مقعدش موقع راه رفتن تو
می رود و برمی گردد و در همین رابطه
می گویند: دۇرغونو یلله نیب = یعنی
مخرجش باد کرده است، خسته و
وامانده شده است

دۇرلو = نگ: دۇرلو

دۇست = دوست، رفیق که در ترکی
(دُست) تلفظ می شود

دۇستلوق = دوستی، رفاقت

دۇشاب = شیره میوه جات مانند شیره
انگور، توت، خرما و...

دۇغار = زاینده، تولید کننده، متولد
کننده: دۇغار قارئن = شکم زاینده
(منظور رحم است)

دۇغان = زائو: گۆچ دۇغانا دۇشر =
فشار را زائو تحمل می کند، فشار بر
دوش زاینده است، در رابطه با کسی
می گویند که مسئولیت سنگینی دارد
۲- نگ: تۇغان

دۇغاناق = چَنبَر، چوب خمیده ای که بر سر طناب و رَسَن می‌بندند هنگام بار بستن سر دیگر رَسَن را از آن می‌گذرانند و بر می‌گردانند گاهی این چوب نعلی شکل گاهی به شکل خمیده و سرکیج است، مثال: اُورگَن نَقْدَر اوزون اولسا گلیب دۇغاناقدان کئچه جگ = رَسَن هر قدر درازتر باشد از چنبر خواهد گذشت، رودکی در این رابطه می‌گوید: هم ز چنبر گذار خواهد بود - ریسمان را اگر چه هست دراز

دۇغداش = همزاد، در یک زمان زاده شدن

دۇغدورماق = نگ: دۇغوزدورماق

دۇغراتدیرماق - دۇغراتماق = دستور قطعه قطعه کردن دادن مانند زمین که تفکیک می‌کنند، پارچه که بریده و به قطعات مورد نظر تقسیم می‌شود، ریزریز کردن مانند گوشت (مصدر متعدی)

دۇغراتدیریلماق = نگ: دۇغراتدیریلماق

دۇغرام = قطعه، تکه، بریده شده مانند پارچه، خرده، تکه و قطعه‌ای از چیزی

دۇغراما = ۱- تریب، تریب، خرد شده نان در آب دوغ و آبگوشت: آیران دۇغراماسی ۲- تفکیک، از هم جدا، منفک، قطعه قطعه

دۇغراماج = نان خرد شده در ماست یا شیر یا دوغ جهت خوردن

دۇغراماق = تکه تکه کردن، ریزریز کردن، قطعه قطعه کردن، تفکیک کردن

دۇغرام دۇغرام = قطعه قطعه، تکه تکه، بریده بریده و ریزریز شده

دۇغرانتی = قطعات خرده ریز، خرده‌های قطع شده و بریده شده، پارچه‌های ریز دَم قیچی

دۇغراندیریلماق = چیزی که به امر کسی قطعه قطعه شده است (مصدر متعدی مفعولی)

دۇغرانماق = قطعه قطعه شدن، ریزریز شدن (مصدر متعدی)

دۇغرانیلماق = قطعه قطعه کرده شدن (مصدر مفعولی)

دۇغراییحی = ابزار و وسیله خرد کننده، قطعه قطعه و ریزریز کننده

دۇغرو = ۱- راست، درست واقعی ۲- برابر و محازی ۳- یقین و حتم

دۇغروچو = واقعی

دۇغرودان = به راستی

دۇغرودانیشماق = راست حرف زدن، واقعیت را گفتن

دۇغرولان = به واقعیت رسیده (مفعول)

دۇغرولتماق = به واقعیت رساندن، واقعیت را آشکار کردن، حقیقت را

دۇغوب تۇرەمگ = زاد و ولد كردن،
 زياد زائيدن، زائيدن و پرورش دادن
 دۇغورتماق = نگ: دۇغورولماق
 دۇغوردان = نگ: دۇغوردان
 دۇغورماق = نگ: دۇغورتماق
 دۇغوزدوران = بە دنيا آورنده نوزاد (ماما)
 دۇغوزدورماق = زاياندىن، نوزاد را به
 دنيا آوردن (مصدر متعدى)
 دۇغوش = ۱- زايىش، طلوع، ظاهر
 شدن ۲- زادگى، اصالت (اسم مصدر)
 دۇغولان = زاده شده، تولد يافته
 دۇغولوش = ۱- تولد، مرحله زايىش ۲-
 طلوع، ظهور
 دۇغولو = دو كودك كه همزمان از يك
 شكم متولد مى شوند - مصدرش
 (دۇغماق) است
 دۇغولماق = زاده شدن، تولد يافتن، به
 دنيا آمدن
 دۇغولموش = تولد يافته
 دۇغوم = تولد، ولادت، ميلاد (اسم مصدر)
 دۇغوم ايلي = سال تولد، سال ولادت
 دۇقوز = عدد نه - ۹
 دۇقوز آتابك = آباء علوى، نه فلک
 (سنگلاخ)
 دۇقوز دۇن = درختى كه نه پوست
 دارد و چوب آن در كمان صلابت
 است (سنگلاخ) شمشاد

كشف كردن، ثابت كردن (مصدر
 متعدى)
 دۇغرولدان = به واقعيّت رساننده
 (فاعل) مفعولش مى شود دۇغرولان
 دۇغروولماق = به حقيقت رسيدن،
 درست در آمدن، واقعيّت پيدا كردن،
 ثابت شدن، حتمى و يقين شدن،
 آشكار شدن، به وقوع پيوستن
 دۇغروولوق = راستى، درستى،
 واقعيّت، صائب
 دۇغما = ۱- تنى، از يك پدر و مادر ۲-
 خانه زاد ۳- زايىش، طلوع ۴- فاميل
 نزديك، همخون، خودى
 دۇغماق = ۱- زادن، زائيدن: گيزلينده
 بوغاز اولان آشكار دا دۇغار = آنكه
 در نهان آبستن مى شود آشكارا
 مىزايد (برملا شدن خطا) ۲-
 در آمدن، طالع شدن: آى دۇغدو = ماه
 طلوع كرد، گون دۇغان = مشرق
 (محلى كه خورشيد سرمى زند)
 دۇغمالاشماق = ۱- آشنا در آمدن،
 فاميل در آمدن ۲- باهم فاميل شدن
 (مصدر مفاعله)
 دۇغمالىق = تنى بودن، فاميل بودن
 دۇغو = مشرق، محل طلوع، مغرب را
 باتى مى گويند
 دۇغوب تۇرە تمگ = زادن و پروراندن

دۆقوزونجو / ی = نهم، نهمین

دۆلاب = ۱- چرخ گردان برای کشیدن
آب از چاه ۲- کُمد - گنج ۳- تأخیر
دۆلابادۆشمگ = به تأخیر افتادن،
گیرافتادن

دۆلاش = ۱- پیچ و تاب ۲- فعل امر
است به پیچیدن و گردیدن

دۆلاشان = ۱- پیچنده، دست و پا گیر
۲- مزاحم

دۆلاشدیرماق = ۱- پیچاندن، پیچ دادن ۲-
سر درگم کردن کلاف نخ ۳- کتک زدن،
به باد کتک گرفتن ۴- مزاحمت ایجاد کردن
دۆلاشدیریحی = گیج کننده، پیچاننده
دۆلاشماق = ۱- سر به سر گذاشتن،
پیچیدگی کردن، مشکل ایجاد کردن ۲-
پیچیده شدن چیزی مانند نخ و رشته
به چیز دیگر

دۆلاشیق = پیچیده، سردرگم، مشکل،
درهم پیچیده

دۆلاغ / ق = مچ پیچ، پارچه ای که دور
پا می پیچند، پاتابه

دۆلاما = ۱- پیچ پیچ ۲- زخمی که بر
انگشت و دور ناخن ایجاد می شود -
عقربک انگشت

دۆلاما دۆلاما = پیچ در پیچ، پُر پیچ و
خم

دۆلاماج = گرداب

دۆلاماق = ۱- پیچاندن پارچه دور
چیزی ۲- سربه سر گذاشتن، دست
انداختن، مسخره کردن
دۆلامه = نگ: دۆلاما (همان زخم دور
ناخن انگشت)

دۆلاناچاق = معیشت، گذران زندگی
۲- خانه و کاشانه، خانه و زندگی ۳-
امکانات

دۆلاناچاقلی = دارای امکانات
زندگی، محلی مناسب برای زندگی
دۆلاناچ = دور برگردان، پیچ و خم
دۆلاندیرماق = ۱- گرداندن، به گردش در
آوردن ۲- پیچاندن نوار یا پارچه به دور
چیزی ۳- سر دواندن: باشدا دۆلاندیرماق
۴- اداره کردن، چرخاندن، گرداندن امور
دۆلاندیریحی = گرداننده، چرخاننده،
سردرگم کننده

دۆلاندیریلماق = ۱- چرخانده شدن،
گردانده شدن ۲- پیچانده شدن ۳- به
گردش برده شدن ۴- اداره شدن از
سوی کسی

دۆلانماق = ۱- گشتن، گردش کردن،
چرخیدن، دور زدن ۲- زندگی کردن
دۆلانه = در سنگلاخ به معنی آلوچه
جنگلی آمده است

دۆلانیش = ۱- گردش زندگی، گذران
زندگی ۲- چرخش، چرخه

دۆلانیشتیق = نڭ: دۆلاناچاق

دۆلانیشتیقلى = داراي امکانات برای

زندگی بهتر، برخورداری از زندگی

مناسب (دۆلاناچاقلى)

دۆلاى = به مغولى يعنى ناشنوا - گر

دۆلايى = پيچ و خم های سینه کوه، راهی که

در پيچ و خم های کوهستان می گردد

دۆل = ۱- سطل، دلو ۲- فعل امر است

برای پُر شدن

دۆلتو = جانوری از جنس كفتار

(سنگلاخ)

دۆلچا = سطل كوچك

دۆلدورما = پُر کرده، پُر کرده شده (ما)

در آخر کلمه پسوند کیفی است

دۆلدورما تۆفنگ = تفنگ سرپُر

دۆلدورماق = ۱- پُر کردن، مملو کردن

۲- کسی را بر علیه کسی تحریک

کردن، گوش کسی را پُر کردن

دۆلدورمالى = پُر کردنى، قابل پُر کردن

دۆلدورجو / ى = پُر کننده، اشباع

کننده، سیر کننده، مملو کننده

دۆلدورولماق = پُر شدن از سوى کسی

(مصدر متعدی حالت مفعولی)

دۆلغون = ۱- پُر ۲- پُر محتوی، پُر پشت

۳- با معلومات

دۆلما = ۱- پُر شده، پُر کرده شده ۲-

دُلْمه، خوراک شامل برگ مو یا برگ

کلم پيچ که در آن گوشت چرخ کرده

همراه لپه و برنج می پيچند و در ديگ

منظم می چينند و می پزند بعضی ها به

آن سرکه شیره اضافه می کنند، گاهی

به جای برگ مو و کلم، داخل بادمجان،

فلقل دلمه ای و گوجه فرنگی را خالی

کرده و از آنها استفاده می کنند. (ما) در

آخر کلمه پسوند کیفی است

دۆلماق = ۱- پُر شدن، مملو شدن،

اشباع شدن ۲- پُر بغض شدن، آماده

گریه کردن: بولود کیمی دۆلماق =

مانند ابر پُر شدن و آماده بارش شدن

دۆلمالى = پُر شدنى، آماده پُر شدن

دۆلموش = ۱- پُر شده، مملو ۲- در ترکیه

به مینی بوس هم می گویند دۆلموش

دۆلو = ۱- پُر، مملو، لبالب ۲- تگرگ

دۆلوخسوماق = نڭ: دۆلوخسونماق

دۆلوخسونماق = متأثر شدن، گرفتار

بغض گلو شدن، اشک آلود شدن

چشم (دۆلوخسوماق)

دۆلوخماق = نڭ: دۆلوخسوماق

دۆلوشماق = با ازدحام وارد محلی

شدن و آنجا را پُر کردن

دۆمبا = قلمبه شده، ورقلمبيده: دۆمبا

گۆز = چشم ورقلمبيده، کسی که

چشمهایش برآمده است

دۆمبالاق = پشتک وارو، معلق زدن

دۇمبالان = ۱- کسی که ماتحتش بالا و سر بر زمین نهاده است ۲- دُنبالان، قارچ بیابانی

دۇمبالتماق = قلمباندن مانند قلمباندن چشم، وادار کردن کسی تا سر بر زمین گذاشته و ماتحتش را بالا بگیرد

دۇمبالماق = ۱- خوابیدن روی زانو به طوری که سر بر زمین و باسن در بالا قرار گیرد ۲- ورقلمبیدن

دۇن = ۱- لباس، پیراهن بلند زنانه ۲- یخ زده، انجماد ۳- فعل امر است به منجمد شدن

دۇناتماق - دۇنالتماق = لباس پوشاندن

دۇنبا = نگ: دۇمبا

دۇنبالاق = نگ: دۇمبالاق

دۇنبالان = نگ: دۇمبالان

دۇنبالماق = نگ: دۇمبالماق

دۇندورما = بستنی، یخینه

دۇندورماچ = یخچال، دستگاه منجمد کننده، تولید کننده یخ

دۇندورماق = منجمد کردن، سبب یخ زدگی شدن

دۇندوروجو/ی = منجمد کننده

دۇندورولماق = یخ زده شدن (مصدر متعدی حالت مفعولی)

دۇندورولموش = منجمد شده، (مصدر متعدی حالت مفعولی، ماضی)

دۇن گئیدیرمگ = ۱- لباس پوشاندن

۲- قضیه را به رنگ دیگر جلوه دادن

دۇنلوق = پارچه ای برای پیراهن زنانه، پارچه مربوط به پیراهنی

دۇنماق = یخ زدن، منجمد شدن

دۇنقار = خمیده، قلمبه، گوز (مانند خمیدگی کمر و برآمدگی پشت بدن)

دۇنقوز - دۇنوز - دۇووز = خوک

دۇنقولتو/ی = غرولند، غر زدن

دۇنقولداتماق = کسی را به غر زدن انداختن

دۇنقولداتماق = غر زدن

دۇنقولداتماق = نگ: دۇنقولداتماق

دۇنموش = یخ بسته، منجمد

دۇنوز = نگ: دۇنقوز

دۇنوز بالیغی = دُلفین

دۇنوزلوق = خوکدانی، محل نگهداری خوک

دۇنوخماق = ۱- به فکر فرو رفتن، به جائی زُل زدن، مات و مبهوت شدن ۲- به حالت انجماد در آمدن

دۇنوق = نگ: دۇنموش

دۇو = ۱- یخ زده، منجمد ۲- فرصت: آینه دۇودوشوب = فرصت پیدا کرده است، فرصت به دست آورده است

دۇودورماق = منجمد کردن

دۇوشان = خرگوش

دۇوشان آلماسى = شيرخشت (شيره
و صمغ گياھى است شيرين داراي قند
و سقز. در طب به عنوان مسهل به کار
مى رود)

دۇوشان اويغوسو = نگ: دۇوشان
يوخوسو

دۇوشانجیل = عقاب را گویند که
خرگوش شکار مى کند

دۇوشان دۇداقلى = نگ: ميريغ

دۇوشان قوردى = گوگردانک، جُعل،
سرگين گردان، گوگال

دۇوشان گلمى = گياھى با برگهاى
کوتاه و نسبتاً ضخيم است گلهايش
زرد يا قرمز مى باشد اين گياه را
به عنوان گل زيتتى در باغچه ها
خصوصاً در نواحى خراسان مى کارند
به فارسى گل نار مى گویند

دۇوشان يوخوسو = خواب خرگوشى

دۇوغا = آش دوع (ايرانلى آش)

دۇوورماق = حيرت زده به چيزى نگاه
کردن، با تعجب به كسى نگرستن، زل
زدن

دۇيداق = مرغى است وحشى حلال
گوشت شبيه و اندازه بوقلمون خيلى
هوشيار است رنگش شيرى لك دار
(كف صابونى، صدفى)

دۇيورماق = نگ: دۇيورتماق

دۇيوم = سبرى

دۇيومسوز = سبر ناشدنى

دۇيداق اۇتو = نوعى گياه ريز که بر
زمين مى چسبد و به علت کوتاھى
گوسفند و بز نمى توانند آنرا بچينند
ولى پرندگان مانند دۇيداق و غاز... با
متقار آنرا از زمين مى کنند و مى خورند
قاز اۇتى هم مى گویند

دۇيدورماق = ۱- سبر کردن، از گرسنگى
در آوردن ۲- اشباع کردن ۳- گوش كسى را با
سخنان تحريك آميز پُر کردن

دۇيماج = مخلوط خرده نان و پنير
خرد شده (خوراک)

دۇيماق = ۱- سبر شدن از غذا ۲-
خسته شدن و دل زده شدن از چيزى

دۇيوران = سبر کننده از غذا: قارئين
دۇيوران آشى گۆز تانييار = آش شکم
سبرکن را چشم مى شناسد - دده قورد در
این مورد چنین گفته است: ايپينه تيکن
دئمه ديم من دده قورقود - آيرانا دۇيوران
دئمه ديم من دده قورقود - گلينه آييران
دئمه ديم من دده قورقورد = من به سوزن
دوزنده به دوع سبر کننده، به عروس جدا
کننده نگفتم

دۇيورتماق = نگ: دۇيدورماق

دۇيورغان = خيلى سبر کننده، زود
سبر کننده

دۇيونجا = ۱- تا سبر شدن شکم از
غذا، با دل سبر ۲- تا دلت بخواهد

دو = Du دو

دور دور و جو = ننگ: دور دوران
 دور غاج = متوقف کننده، ترمز
 دور غو = ۱- علامت توقف، علامتی که
 امر به ایستادن می کند ۲- نقطه،
 ویرگول، سکون
 دور غوز = ۱- چوب کُنده که بر پشت در
 اندازند ۲- امر است به برخیزاندن،
 برخیزان
 دور غوزان = ۱- بلند کننده، برخیزاننده
 از جا ۲- متوقف کننده
 دور غوزماق = ۱- بلند کردن،
 برخیزاندن ۲- نعوظ ۳- برانگیختن
 دور غوق = شرم و حیا
 دور غون = ایستا، ثابت، پایا،
 غیر متحرک
 دور غونلوق = ایستایی، ثبات، پایایی،
 استحکام، استقامت
 دور غویئر = جای توقف، اقامتگاه
 دور لو = ننگ: دورلُ
 دورمادان = بی وقفه، متداوم
 دورماق = ۱- پابرجا بودن، سرپا بودن ۲-
 مقاومت کردن ۳- قانع شدن، راضی شدن،
 قبول کردن ۴- مکث کردن، تأمل کردن ۵-
 ایستادن، توقف کردن، بلند شدن از زمین

دوپ = پیشوند تأکید و خالص بودن،
 ننگ: دوپ دورو
 دوپ دورو = ننگ: دوم دورو
 دو تماق = ننگ: توتماق
 دو تو = ننگ: توتغو - توتوق
 دور = ۱- به معنی (است) می باشد:
 اولوبدور = شده است - ننگ: دور ۲-
 فعل امر است برای ایستادن: دور =
 بایست، ایست، توقف کن - دور دور =
 نگهدار، متوقف کن
 دور اجاق = جای ایستادن، محل
 ایستادن، ایستگاه، توقفگاه
 دورارلی = محکم، ایستا
 دوراق = ۱- توقفگاه ۲- ایستگاه ۳-
 فعل است (اول شخص جمع)
 بایستیم، توقف کنیم
 دوران = آنکه ایستاده است، مقاومت
 کننده، پایدار
 دورپی = در سنگلاخ به معنی یک نوع
 سوهان آمده است
 دور دور = نگهدار، متوقف کن (فعل
 امر متعدی)
 دور دوران = ایستاننده، متوقف کننده
 مصدرش دور دورماق

دورماق اؤلماز = نمی شود ایستاد،

ایستادن ممنوع، توقف ممنوع

دورماق = توقف نکردن، ایست نکردن

۲- قبول نکردن، راضی نشدن؛ حقینه

دورمور = به حق خودش قانع نیست

دورنا = دُرنا، پرنده مهاجر که هنگام

مهاجرت دسته جمعی و به شکل

مثلت پرواز می کنند و آواز بر

می آورند، گردن دراز دارد، پر آنرا

به عنوان زینت بر کلاه یا موی سر

نصب می کنند

دورنابالغی = اردک ماهی

دورو = ۱- زلال، صاف، شفاف ۲- پاک

و پاکیزه ۳- رقیق ۴- نقد

دوروجو = ایستنده، قائم، مقاومت

کننده، پاینده و مقاوم

دوروخماق = مکث کردن، در فکر فرو

رفتن، مات شدن، تأمل کردن

دورور = هنوز هست، هنوز سر یا

هست، هنوز زنده است

دوروش = ۱- طرز ایستادن، ژست ۲-

ایستادگی، ثبات، پایداری و مقاومت

دوروشدورماق = ۱- نگهداشتن

عده ای، متوقف کردن جمعی؛ وادار

کردن جمعی برای توقف ۲- روبرو

کردن دو نفر، به مناظره واداشتن چند

نفر

دوروشماق = ۱- دسته جمعی ایستادن

۲- رو در روی هم ایستادن، مشاجره

کردن، مقابله کردن (مصدر مفاعله)

دوروشوق = ۱- طرز ایستادن ۲-

ایستادگی ۳- حالت مشاجره

دوروق = ایستاده، ثابت، اقامت، مقیم

دورولتدورماق = ۱- دستور صاف

کردن دادن، یا رقیق کردن ۲- کاری را

توسط دیگری به نتیجه رساندن ۳-

دستور وصول و نقد کردن وجهی را به

کسی دادن، روشن کردن و به نتیجه

رساندن مسئله ای توسط کس دیگر

(مصدر متعدی امری)

دورولتماق = ۱- زلال کردن، صاف و

شفاف کردن ۲- روشن کردن، تصفیه

کردن ۳- نقد کردن، تسویه کردن ۴- به

انجام رساندن ۵- رقیق کردن

دورولدوجو = صافی، صاف کننده،

پالاینده

دورولدورماق - **دورولدولماق** = ۱-

تصفیه کرده شدن، شفاف و زلال کرده

شدن ۲- به نتیجه رسانده شدن

(مصدر متعدی مفعولی)

دورولماز = ۱- غیر قابل زلال شدن ۲-

نمی شود توقف کرد (صفت مشبیه)

دورولماق = ۱- زلال و شفاف شدن،

صاف و تصفیه شدن ۲- نقد شدن

دوزدوزان = ۱- نمک زار، محلی که

نمک در آنجا زیاد است، معدن نمک

۲- نام محلی در آذربایجان شرقی

دوزسوز = بی نمک، بی مزه، نجسب

دوزسوزلوق = بی نمکی، اداهای

بی مزه، لوس بازی

دوزغان = رستنی مدور به بزرگی

دستیو که در صحرا می روید و پرده

نازکی بر روی آن کشیده شده و جوف

آن از چیز نرم پر است که چون دست

بدان پرده رسد شکافته می شود

دوزگونو/ی = روز دوشنبه را گویند

(معمولاً بین عشایر متداول است،

شاید هم به خاطر اینست که در این

روز گوسفندان را نمک می دهند)، روز

یکشنبه را سوت گونو می گویند

(مراجعه کنید به سوت گونو)

دوزلاق = نمک زار، شوره زار

دوزلاق چوغانی = بوته ای که در

نمک زارها می روید و ریشه خشک

شده آنرا سائیده و پودر می کنند و در

شستن رخت و لباس به جای صابون

به کار می برند، نگ: چوغان

دوزلاماق = نمک پاشی کردن،

نمک آلود و نمک اندود کردن

دوزلانماق = نمک زده شدن، نمک آلود و

نمک اندود شدن (مصدر مفعولی)

وجه، تسویه شدن حساب، به نتیجه

رسیدن، منجر شدن ۳- رقیق شدن ۴-

ایستانده شدن

دوروم = ۱- فیگور، ژست، فرم، نمود

۲- وضع، وضعیت، حالت

دوروملو = دارای کیفیت و وضع

مناسب

دوز = ۱- نمک ۲- ضمیر متصل به فعل

دوم شخص جمع: اوتوردوز =

نشستید - در افعالی که با صدای

ظریف تشکیل شده اند (دوز) تلفظ

می شود: گوتوردوز = برداشتید

دوز آغاجی = درخت کوهی که میوه

آن بسیار تلخ است به فارسی ارژن

گویند

دوزاق /غ = ۱- بندپا ۲- تله، تله بافته

شده از موی دم اسب برای صید

پرندگان که آنرا (جله) هم می گویند

(دوزاغ - دوزاخ) ۳- نمک زار،

شوره زار

دوزچورگ = نان و نمک: دوزچورگ

یثمیشیک: با هم نان و نمک

خورده ایم

دوزداق /غ = ۱- نمک زار، شوره زار

۲- نمکدان: دوزو یثیب دوزداغی

سیندیران = نمک خوردن و نمکدان

را شکستن (نمک شناسی)

دوزلو / ی = ۱- بانمک، شور ۲-

خوشمزه ۳- نمکین، ملیح، دلچسب

دوزلولوق = بانمکی، نمکین بودن،
ملاحات

دوستاق = ۱- زندان، محبس ۲-

زندانی، محبوس، اسیر (توتساق)

دوغوم - دوگووم = پسوند محض و

اختصاص: اولدوغوم = آنچه که بودم،

آنجا که بودم گووردوگووم = آنچه که

دیده بودم، آنرا که دیده بودم - در

شخص سوم مفرد (دوغون) است:

اولدوغون یئر = آنجا که بوده‌ای

دوش = نگ: داش به معنی همراهی

(سؤلدوش)

دول = بیوه اعم از مرد و زن: دول

آرواد = زن بیوه، دول کیشی = مرد

بیوه

دول قالماق = بیوه ماندن، ازدواج

مجدد نکردن

دوم = پیشوند تأکید بر خالص بودن:

دوم دورو = زلال زلال - در کلماتی که

با صدای ظریف تشکیل شده‌اند

(دوم) تلفظ می‌شود، پسوند ضمیری

اول شخص مفرد: اوئوردوم = نشستم

دومان = مه - مه آلودگی، مه غلیظ،

بخاری که از زمین بلند می‌شود و

ایجاد مه می‌کند

دومانلیق = مه آلودگی، هوای مه آلود:

قورد دومانلیق سئور = گرگ هوای مه

آلود را دوست دارد (زیرا شکار خود

را غافلگیر می‌کند)

دوم دورو = زلال زلال، شفاف شفاف،

نگ: دوم

دوموخماق - دونوخماق - دویوخماق =

۱- زل زدن، مبهوت ماندن، به فکر فرو

رفتن ۲- در گوشه‌ای ساکت نشستن و به

خود فرو رفتن

دوموشماق = به یکدیگر زل زدن، با

تعجب به هم نگاه کردن (مصدر

مفاعله)

دوموشوق = ۱- مات و مبهوت ۲- به

یکدیگر مات و مبهوت نگاه کردن

دون = پسوند متصل به فعل دوم

شخص مفرد: اوئوردون = نشستی،

اوئوردون = بنشانید (فعل امر سوم

شخص جمع)

دونوخماق = نگ: دوموخماق

دووار = دیوار، سد

دوواری آلچاق = آدم به اصطلاح

دیوار کوتاه، مظلوم، بی‌گناهی که

گناهی به او تحمیل شده است

دوواق / غ = ۱- رویاند، برقع،

روپوشته ۲- سرپوش، درپوش:

چؤلْمگ دیغیرلایب دوواغین تاپار =

دیگ سنگی یا گلی می غلتد و درپوش
خود را پیدا می کند
دوواق آندی = مراسم رونمای
عروس که به فارسی آنرا پاتختی
می گویند (دوواق قاپدی)
دویار = احساس، درک
دویارلی = با احساس
دویدورماق = فهماندن (مصدر
متعدی)
دویغو = احساس، اندیشه، فهم، درک
دویغوسوز = بی احساس، بی درک
دویغولو = با احساس، فهمیده،
اندیشمند، متفکر، مُدرک، دارای فهم
و شعور

دویغون = دارای حس و تفکر، قابل
فهم و آشکار و روشن
دویغونلاشماق = به فکر فرو رفتن،
غرق تفکر شدن، حالت در خود فرو
رفتن
دویماق = احساس کردن، فهمیدن،
درک کردن، شنیدن
دویوخماق = به فکر فرو رفتن، مات
ماندن، تأمل کردن، زُل زدن
(دموخماق)
دویولماز = غیر قابل درک، درفهم
نگنجیدن، غیر قابل شنیدن، مبهم
دویوم = درک، حس

$$D_i = \hat{D}_i \text{ دی} = \text{دی}$$

دیبی دوشمگ = ۱- چیزی که ته آن بیفتد ۲- اصطلاحاً بکارت از دست دادن دختر بر اثر ضربه یا سقوط از بلندی را می‌گویند

دیشیر = بُز نر جوان، بُز نری که پیشاپیش گله گوسفند راه می‌افتد

دیشیرلانماق = نگ: دیشیرلانماق

دیشیز = قلمبه، برآمدگی زبر و خشن، گرد و قلمبه

دیپ = پیشوند تأکید بر خالص بودن:

دیپ دیری = زننده و سرحال

دیدرگین = دریدر، جلای وطن، دور از خانمان

دیدمگ = ۱- پشم یا پنبه را با نوک انگشتان از هم جدا کردن ۲- تکه پاره کردن ۳- با ناخن یا چنگال خراش دادن و دریدن

دیدیشدیومگ = تکه پاره کردن، دریدن از چند جا، با چنگال و دندان پاره پاره کردن

دیدیشمگ = با همدیگر دعوا کردن، به سر و روی هم چنگ انداختن، لباس‌های همدیگر را تکه پاره کردن

دیدیشمه = دعوا، منازعه، دست به یقه شدن

دی = فعل به معنی (است) ۲- فعل کمکی در آخر افعال آمده آنها را تبدیل به زمان‌های گذشته می‌کند: آل = بگیر ← آلدی = گرفت - آلیبدی = گرفته است - آلمیشدی گرفته بود

دیب = ۱- ته، بیخ، ژرفا، عمق ۲- به مغولی معنی جاه و بخت می‌دهد

دیب‌چالماق = ته زدن غذا روی آتش، ته گرفتن برنج، ته سوز شدن

دیب‌چک = گلدان، هاون کوچک

دیدن = از بیخ، از ته، از انتها، کلاً، به‌طور کلی

دیب‌دین = اساس، پایه و اساس زندگی، بیخ و بُن

دیب‌سیز = ۱- بی‌انتها، ته نداشتن ۲- خیلی عمیق ۳- نداشتن بکارت (اصطلاح)

دیب‌جیک = ۱- قسمت انتهائی هر چیز ۲- گلدان

دیبک = کاسه، هاون، دیگ، گودیی که در آن دانه و غلات می‌کوبند

دیب‌کچه = ظرف کوچک سفالی مانند پیاله

دیب‌لیک = بن و ته هر چیزی، انتها، هرچیز مربوط به بیخ و ته

دیدیک = ۱- صدمه دیده بر اثر چنگ
انداختن و ناخن کشیدن، تگه پاره
شدن ۲- پشم یا پنبه‌ای که با نوک
انگشتان از هم جدا شده است ۳-
خراشیده شده، خراش برداشته

دیدیلَمگ = ۱- تکه پاره شدن، زخمی
شدن به وسیله چنگال یا ناخن ۲- پشم
یا پنبه که با نوک انگشتان از هم وا
می‌شود

دیدیلَمیش = ۱- زخمی شده، تکه پاره
شده ۲- پشم یا پنبه‌ای که با نوک
انگشتان دست از هم جدا شده است؛
دیدیلَمیش یون = پشم از هم‌وا شده
دیر - دیر = فعل کمکی (است) تگ:
دی

دیر = درز - کمی باز: قاپی نین دیری =
لای باز در، دری که کمی باز است
دیرچَگ = سرحال، سرزنده، شاداب
دیرچَلَمگ = شکوفا شدن، جان تازه
پیدا کردن، بهبود پیدا کردن
دیرچَلیش = شکوفائی، رویش، رشد،
احیاء

دیررؤلاما = اصطلاح محلی: ۱-
مستقیم ۲- بی‌اعتنا و بدون توجه به
جائی وارد شدن

دیرریگ = نگ: دیرلیگ

دیرسَگ = آرنج دست را گویند

دیرسَگَلَمَگ = روی آرنج تکیه دادن، به
پهلوی دراز کشیدن، لمیدن به روی آرنج
دیرسَوَن = در سنگلاخ به معنی فراوان
و بسیار آمده است

دیوَشَمَگ = مقاومت کردن در مقابل
زورگوئی، مبارزه کردن، لجاجت در
مقابله با کسی، جدال کردن

دیوَرگ = ستون خیمه، ستون چوبی
محکم عمود بر تیرهای سقف

دیرلیگ = ۱- زندگی (دیریلیگ) ۲-
وسایل زندگی، گذران زندگی

دیرماشدیرماق = کسی را وادار کردن
به بالا رفتن از دیوار یا درخت وسیله
پنجه‌های دست و پاها (مانند بالا رفتن
گره از درخت یا دیوار)

دیرماشماق = بالا رفتن از دیوار یا
درخت به کمک دست‌ها و پاها مانند
گره، بالا رفتن از صخره مثل بُزکوهی
دیرماندیرماق = نگ: دیرماشدیرماق
دیرمانماق = نگ: دیرماشماق

دیرمانیش = صعود، بالا رفتن از دیوار
و صخره به کمک دست‌ها و پاها

دیرناق = ۱- ناخن اعم از انسان و بز و
گوسفند: کئچی دیرناغی = ناخن بُز ۲-
سُم ستور: قاتیر دیرناغی = سُم آستر
دیرناقسیز = بی‌ناخن، ناخن‌گرد،
بی‌انصاف

دیرناقلیق = ۱- مربوط به ناخن، ناخن کن، ناخنک ۲- پولی که اربابان و خان‌ها در زمان‌های گذشته بابت علف‌چر می‌گرفتند (چۆپ باشی)

دیوه‌مگ = ۱- زُل زدن ۲- علم کردن و بر جایی متصل کردن، نصب و علم کردن ستون ۳- پافشاری کردن: آياقلارین یثره دیردی = پافشاری کرد

دیرنمگ = ۱- مقاومت نشان دادن ۲- زُل زده شدن چشم ۳- علم کرده شدن و نصب ستون بر سقف

دیرنمه = نگ: دیرنیش

دیرنیش = مقاومت، ایستادگی، پافشاری، دفاع، عناد

دیری = زنده، سلامت، کامل، گویا

دیری‌باش = زیر و زرنگ، سالم و تندرست

دیری بۆتؤو اوتماق = درسته و کامل بلعیدن مانند بلعیدن حیوان زنده توسط مار

دیری گۆزلۆ = ۱- زنده و بینا، حی و حاضر ۲- بی‌محابا: دیری گۆزلۆ اۆلدوردۆکر = در عین سلامت و چشم باز بی‌محابا کشتند

دیریلتمگ = زنده کردن، جان تازه بخشیدن، به حال اۆل برگرداندن، بازسازی کردن، حیات بخشیدن، احیا کردن

دیریلتمگ = زنده شدن، حیات دوباره پیدا کردن

دیریلیگ = زندگی، زندگانی، زنده بودن، زندگی کردن، حیات

دیرئیم = چوبهای دور آلاچیق (سنگلاخ)

دیز = ۱- زانو ۲- ضمیر متصل به فعل

دۆم شخص جمع: گلدیز = آمید - نگ: قسمت ۴ (دوز)

دیزقاپاغی = سرزانو، استخوان زانو (اۆیناق باشی)

دیزقیرتماق = اصطلاحی است در ردیف لاف زدن و گزافه‌گوئی، همچنین حریف را از میدان به در کردن

دیزقیراقچی = گزافه‌گو، چاخان

دیزقیرماق = از میدان به در رفتن

دیزلیگ = شلوار، دامن

دیزمان = گوسفند چهار ساله پس از چین چهارم پشم

دیزمیر = حرف نشنو، کله شق، بی‌ملاحظه، نفهم، گردن کلفت (اصطلاحی محلی)

دیزمیرلئق = گردن کلفتی، کله شقی، حرف نشنوی

دیزه چۆکمگ = ۱- روی زانو نشستن ۲- به زانو در آمدن، از پا در آمدن

دیش کیره سی = مالیات و خرج سفر
خان ها برای تفنگچی ها

دیشهله = چوب بلند که جهت کشیدن
ازابه یا درشکه دو اسبه که اسبها در
طرفین آن قرار می گیرند به طریقی به
آن بسته می شوند ولی وسیله تک
اسبه دو تا چوب در طرفین قرار دارد
که آنها را (قؤل = بازو) می گویند

دیشهله مگ = گاز گرفتن، چیزی را با
دندان گرفتن و کندن - یا دندان گزیدن
دیشهله مه = ۱- دندان زده شده، جای دندان
گزیدگی، ۲- به فارسی نان با چای شیرین
خوردن یا چای قند پهلو را می گویند

دیشهله نمیش = دندان زده شده، گاز
گرفته شده، دندان گزیده

دیشلیگ = دندونی، بلغور پختن به
خاطر دندان در آوردن بچه

دیشه = نگ: قیرتیج

دیشرمگ = جوانه زدن، از خاک سر در
آوردن گیاه، دندان ها را نشان دادن

دیشگ = زخمی شده با ضربات
چکش و امثال آن، زده دار، ضربه
خورده، تیشه خورده

دیشهله مگ = با ضربات ابزار سخت
چیزی را زخمی کردن، سنگ صاف را
با تیشه زده دار کردن با تبر درخت و
چوب را زخمی کردن

دیزی = (دوزو)، دانه های رشته کشیده،
صف، سری، در پی هم ایستاده، سریال
(در ترکیه متداول است)

دیزی قایم = با استقامت، محکم زانو
دیزین دیزین = ۱- روی زانو راه رفتن
۲- در سنگلاخ به معنی رشته رشته،
سطر سطر آمده است (دوزولو -
دوزولو)

دیسکیندیرمگ = کسی را ترساندن و
از جا پراندن

دیسکینمگ - دیسکینمگ = از جا
پردن، ترسیدن، یگه خوردن

دیش = ۱- دندان، دندان ۲- به زبان
ترکیه یعنی خارجه، دیش ایشلری =
امور خارجه

دیشاری = بیرون، خارج از خانه
دیش آغارتماق = دندان نشان دادن، به
اصطلاح نیش باز کردن

دیش ایتیلتمگ = دندان تیز کردن -
چشم طمع به چیزی داشتن

دیش چینخارتماق = دندان در آوردن
دیش دیش = دنداندار، دنداندار

دیش سورکو = مسواک

دیش سایماق = دندان شمردن، اشاره
است به فضولی کردن و از چند و چون
دیگران سر در آوردن

دیشسیز = بی دندان

دیشنمگ = زخم خوردن با ضربات،

تیشه خوردن و زخمی شدن

دیشی = جنس ماده از هر نوع جاندار،

مؤنث: دیشی قویون = گوسفند ماده -

دیشی آت = مادیان، در سایر جانوران

و الأغ جنس ماده را قانجیق می‌گویند

دیش یئری = جای دندان، اثر دندان در

جائی

دِیغ = دق، سیل

دِیغا = بچه ارمنی را گویند

دِیغلا تماق = کسی را دق مرگ کردن،

باعث مسلول شدن کسی بودن

دِیغلاماق = دق کردن، مسلول شدن

دِیغیرلا تماق = نگ: دیگرلتمگ

دِیغیرلانماق - دِیغیرلانماق = نگ:

دِیغیرلانماق

دِیغیم - دیگیم - دوغوم - دوگووم =

پسوند محض و اختصاص که در آخر

اول شخص مفرد می‌آید: آلدِیغیم =

آنچه گرفته‌ام - بیلدیگیم = آنچه

می‌دانم - سؤروشدوغوم = آنچه

سوال کردم - گوردوگووم = آنچه

دیده‌ام

دیک = ۱- برجسته، بلند ۲- رُک،

بی پروا ۳- بی حرکت ایستاده - قائم

دیک آتیلماق = نگ: دیسکینمگ

دیک آشیرماق = با یک تکان چیزی را

از سوی مانعی به سوی دیگر رد کردن

دیکباش = کله شق، رُک

دیک دائیشماق = رُک و بی پروا حرف

زدن، بلند حرف زدن

دیک دایانماق = راست ایستادن،

خبردار و بی حرکت ایستادن

دیکدن آشماق = از یک طرف بلندی

به سوی دیگر رد شدن، از سربالائی

به سرایشی رسیدن

دیک دورغوزماق = عمود کردن، قائم

کردن، راست ایستادن

دیک دورماق = ۱- برجای خود

میخکوب شدن ۲- سریع از جا

برخاستن و خبردار ایستادن

دیکسیندیرمگ = نگ: دیسکیندیرمگ

دیک گوتورمگ = یک ضرب بلند کردن

دیک گوت = ته برجسته، باسن برجسته:

دیک گوت قازان = دیگ ته برجسته

دیکلنمگ = ۱- سربالائی رفتن، از کوه

بالا رفتن، راست ایستادن، بلند شدن

دیکلتدیرمگ = دستور بلند کردن و

مرتفع کردن دادن، به ترقی سوق

دادن، ارتقاء دادن (مصدر متعدی

امری)

دیکلتمگ = سرپا کردن، ایستادن،

بلند کردن، بالا بردن، سرپا نگهداشتن

(مصدر متعدی)

دیل آغیز = تعارف	دیگلدیلَمگ = بالا برده شدن، ارتقاء
دیل آغیز ائله مگ = احوال پرسی	داده شدن (مصدر متعدی حالت مفعولی)
کردن، تعارف کردن، تشکر کردن، دلجوئی کردن	دیگلمگ = بلند شدن، سرپا بودن، دوباره برخاستن، ترقی کردن، سربالائی رفتن
دیل آلتی = زیربانی، زیرلفظی	دیکینه = به طور عمود و قائم، سربه بالا
دیل او تویمگ = علف حرافی خوردن (اصطلاح محلی و اشاره به زیاد حرف زدن است)	دیگیر = ۱- ناصاف برجستگی ۲- غده ۳- گرد و گروی ۴- نورد
دیل اوجو = ۱- نوک زبانی ۲- تعارف خشک و خالی	دیگیرگ - دیگیرلگ = چرخ
دیل ایشه سالماق = چرب زبانی کردن، حرف های شیرین و چاپلوسانه زدن	دیگیرلاب = در سنگلاخ به معنی غلتک و چرخ ازاده آمده است
دیل ایله دوداق آراسیندا = بین لب و زبان، اشاره به زمزمه کردن و خفیف حرف زدن، رمز و اشاره	دیگیرلتمگ = نگ: دیمیرلاندیرماق
دیلاور = دلاور، دلیر، شجاع، جسور	دیگیرلنمگ = ۱- نگ: دیمیرلانماق ۲- برجستگی پیدا کردن
دیل بیلمز = زبان نفهم، کسی که حرف حالیش نیست، آدم ساده لوح	دیگیرمان = نگ: دگیرمان
دیل بیلَمگ = ۱- زبان دانستن ۲- راه و رسم بلد بودن ۳- طرز سخن گفتن را بلد بودن	دیگیرمه = گرد - دایره وار
دیل چالماق = به اصطلاح برای روز مبادا چیزی ذخیره کردن	دیگیم - دیغیم - دوغوم - دوگووم = پسوند محض و اختصاص: گلدیگیم (نگ: دیغیم)
دیچک = زبان کوچک، ملازه، برجستگی کوچک و نرمی که در انتهای سقف دهان مانند حبه انگور آویزان است، مثال: دیلینه گوره	دیل = زبان، لسان، گویش، زبانی که در دهان است: تورکون دیلی باشینا
	بلادیر = زبان ترک بلای سر اوست - دیلی آجی = تلخ زبان
	دیل آچماق = ۱- زبان باز کردن بچه ۲- زبان درازی کردن

دیلشمگ = ۱- با یکدیگر صحبت کردن و قرار و مدار گذاشتن، مذاکره کردن ۲- عهد کردن، به تفاهم رسیدن دیلندیرمگ = به زبان آوردن کسی، به حرف در آوردن، کسی را از سکوت در آوردن، صدای کسی را در آوردن، اقرار گرفتن، به صدا در آوردن (مصدر متعدی) دیلنمگ = به حرف آمدن، به زبان آمدن، سکوت را شکستن دیللی آغیزلی = سرزبان دار، کسی که در سخن گفتن رعایت ادب و نزاکت را می‌کند، نیکو و با تعارف حرف زدن دیلماج - دیلمانج = مترجم دیله‌مگ = خواستن، طلب کردن، آرزو کردن دیلنچی = سؤال کننده، سائل، گدا، دریوزه، طلب کننده، خواهان دیلنچیلیگ = گدائی، سائلی، دریوزگی دیلندیرمگ = کسی را به گدائی و داشتن، به گدائی انداختن دیلنمگ = ۱- گدائی کردن، دریوزگی کردن ۲- استغاثه کردن، جستجو کردن، دنبال طلب رفتن دیله بیجی = طلب کننده، خواهنده دیلی آجی = تلخ زبان، بداخلاق، بددهن

دیلچگی ده وار = نسبت به قولش عمل هم دارد (ایهام است) دیلچی = زیانشناس، زبان‌دان، استاد زبان دیلچیلیگ = زیانشناسی، زبان‌دانی، سرکار داشتن با علم زیانشناسی دیلدن دوشمگ = از نفس افتادن، واماندن، به هین هین افتادن دیل دلمگ = حرافی کردن، زبان درازی کردن دیلدن دیله دوشمگ = بر سر زبان‌ها افتادن دیل دولاشدیرماق = مین مین کردن، درست ادا نکردن سخن دیل دیشله‌مگ = زبان گاز گرفتن، به اصطلاح جلو زبان را گرفتن دیل ساخلاماق = زبان در دهان گرفتن، ساکت ماندن، حرف نزدن، زبان خود را نگهداشتن دیلغیر = ۱- آدم سبک و بی‌شخصیت ۲- گر، بی‌پشم و پیله دیل قفسه قویماز = زبان در قفس نمی‌گذارد، کسی که مدام حرف می‌زند و به کسی مهلت حرف زدن نمی‌دهد دیلقمی = یکی از آهنگ‌های اصلی و سنتی عاشق‌های آذربایجان دیلگ = آرزو، خواست

دمدیک دیمدیگه = نوک به نوک،
منقار به منقار - اشاره است به نجوا
کردن دو نفر

دیمدیگله مگ = ۱- نوک زدن،
دانه چیدن ۲- اشاره است به با بی میلی
غذا خوردن

دیمیر لاتماق = نگ: دیمیر لاندیرماق
دیمیر لاندیرماق = غلتانیدن، غلت دادن
چیز مدور یا استوانه‌ای (مصدر متعدی)

دیمیر لناماق = غلت خوردن، غلتیدن
دیمیر یق = شن کش، وسیله‌ای به شکل
(T) که بر سر آن میخ‌هایی تعبیه شده و

مانند شانه خاک باغچه را صاف می‌کند
دیمیر یقلانماق = خاک را با شن کش
صاف کردن

دیمیر یقلانماق = خاکی که با شن کش
صاف شده است

دین = ۱- فعل امر است (حرف بز)
۲- دین، آئین، اعتقاد، مذهب

دینبیز = نگ: دیمبیز

دینج = راحت، بی سرو صدا، آرامش،
آسایش، آرام، ساکت

دینج آلماق = خستگی در کردن،
استراحت کردن، آرامش پیدا کردن

دینج او تورماق = راحت نشستن،
شلوغ نکردن، کاری به کار کسی
نداشتن

دیل یاراسی = زخم زبان: هر یارا
ساغالار، ساغالماز دیل یاراسی = هر
زخمی التیام پیدا می‌کند غیر از زخم
زبان

دیلی اوژون = ۱- زبان دراز ۲- کسی که
ضعف ندارد و به راحتی حرف
خودش را می‌زند

دیلی باغلی = زبان بسته، کسی که
اجازه صحبت کردن ندارد

دیلی کسیگ = زبان بریده، زبان بسته،
کسی که اجازه حرف زدن ندارد

دیلیگ = ۱- شیار ۲- دندان ۳- قاج،
دیلیک دیلیک = قاج قاج، دندان دندان

دیلیم = قاج مانند قاج خربزه و
هندوانه - دیلیم دیلیم = قاج قاج، پاره
پاره، شرحه شرحه

دیلیمله مگ = قاج، مانند بریدن
هندوانه و خربزه به قطعات

دیم = ۱- پیشوند خالص و محض
بودن: دیم دیک = راست راست،
کاملاً ایستاده، ۲- ضمیر اول شخص
مفرد پیوسته به فعل کمکی (دی) گلدیم
دیمبیز = مشت، مشت گره خورده
(دینبیز)

دیمدیک = نوک، منقار

دیمدیکدن ایشمگ = از منقار به تله
افتادن

دینجلیگ = راحتی، آسودگی، آرامش
 دینجلمگ = ۱- کسی را به آرامش و
 آسودگی رساندن ۲- به مقصد
 رساندن ۳- بهبود بخشیدن (مصدر
 متعدی)

دینجلمز = ناآرام، ناراحت، لاعلاج
 دینجلمگ = ۱- راحت شدن، به
 استراحت رسیدن، آرام شدن ۲- به
 مقصد رسیدن

دیندیرمگ = احوال‌پرسی کردن،
 کسی را به صحبت گرفتن، به حرف در
 آوردن، زبان کسی را به صحبت
 گشودن

دیندیومه = ۱- زبان‌گشا، زبان‌گشائی،
 زیرلفظی ۲- سوال، بازپرسی،
 احوال‌پرسی ۳- فعل امر نفی (او را به
 حرف زدن نکش، با او کاری نداشته
 باش)

دیندیون = سؤال کننده، احوال‌پرس،
 به حرف در آوردنده

دینشه مگ = ۱- زخمی کردن با
 ضربات ۲- سنجیدن، موازنه کردن
 دینقیلتی = صدای افتادن ظرف فلزی
 مانند قابلمه و امثال آن

دینگیلتی = صدای (دینگ) مانند
 برخورد دو فلز

دینگیلده مگ = ۱- صدای (دینگ) ۲-
 از خوشحالی با ادا و اصول راه رفتن و
 سراز پا نشناختن، خود باختن و سر به
 هوائی کردن

دینلنمه = استماع

دینلنمگ = شنیده شدن

دینله مگ = ۱- شنیدن، گوش کردن ۲-
 دریافتن مطلب، درک کردن
 دینله ییجی = شنونده، مستمع

دینله بیش = استماع، شنود

دینمز دانیشماز = ساکت و صامت -
 بی‌قیل و قال

دینمگ = حرف زدن، به سخن آمدن
 به صحبت شروع کردن، به صدا در
 آمدن شخص

دینمگ دانیشماق = به حرف آمدن و
 صحبت کردن

دینمگ دینله مگ = گفتن و شنیدن،
 گفت و شنود

دینمه دووار = مانند دیوار ساکت و
 صامت - صم بکم، گر، ناشنوا

دینمه وئر = بی‌قید و شرط تحویل
 دادن و تسلیم شدن، بی‌سر و صدا و
 بی‌گفتگو چیزی را تحویل دادن

دینن = آنکه به حرف آمده، آنکس که
 صدایش در آمده است

دیو = دیو (موجود افسانه‌ای)

دیوانی = شعر و آهنگی ۱۵ هجائی
عاشق‌های آذربایجان (موسیقی
مقامی عاشق‌ها)
دییه جگ = ۱- حرف گفتنی، مطلبی
برای گفتن ۲- فعل مستقبل (خواهد
گفت)

دییه سن = مثل اینکه - گویا، چنین
به نظر می‌رسد
دییر = برجستگی، گره (دیگیر)
دییرجگ = روروک
دییرلنمگ = نگ: دیگیرلنمگ
دییرلنمگ = نگ: دیگیرلنمگ

در زبان آذربایجانی واژه‌ای که با حرف (ر) آغاز شود وجود ندارد. کلمات غیرترکی با شروع حرف (ر) با اضافه شدن (!) در اوّل کلمه تلفظ می‌شوند مانند: اِرَحیم = رحیم - اِرَحمان = رحمان - اِرَف = رَف و...

به‌طور کلی صدای کسره در کلمات وارد در زبان آذربایجان به (ای) تبدیل می‌گردند لذا واژه‌های فوق‌الذکر و امثال آنها نیز چنین خوانده می‌شوند: ایرَحیم = رحیم - ایرَحمان = رحمان - ایرَف = رَف و...

تبدیل کسره‌های کلمات غیرترکی به (ای) شامل تمام واژه‌های فارسی و عربی حتی انگلیسی می‌باشد: ایصفهان = اِصفهان - اینسان = اِنسان - ایسلام = اِسلام و... به جز واژه‌هایی که بعد از کسره اوّل حرف (ح - ع - ه) واقع می‌شوند مانند: احترام - اعتراض - اهتزاز... بدون تغییر تلفظ می‌شوند. اما بهتر است کلمات غیرترکی فوق را بدون دخل و تصرف بنویسیم و موقع خواندن تابع زبان مادری باشیم تا این کلمات چون امانتی سالم و دست نخورده بمانند، گفتنی در این مورد بیش از اینهاست در اینجا نیاز به گفتن آنها نیست.

لازم به ذکر است در زبان آذربایجانی فقط یک کلمه که با (ر) شروع می‌شود وجود دارد آنهم پسوند (صفت تفضیلی) است (راق): تئزراق = زودتر - بؤیوک راق = بزرگتر - گؤزل راق = زیباتر... و همچنین: باخمایاراق = علیرغم، بدون توجه و... گئتمیه رگ = بدون اینکه برود، با نرفتن که در حالت اخیر قید محسوب می‌شود.

همچنین است گنده‌رگ = در حال رفتن، با رفتن - وقتی کلمه از صداهاى ظریف تشکیل می‌شود (راق) به (رگ) تبدیل می‌شود مانند گنده‌رگ - وقتی (راق - رگ) دنبال فعل نفی می‌آید معنی علیرغم می‌دهد: باخمایاراق - گئتمیه رگ

روژگار = نسیم، وزش باد

Za = زا

زاغ = ۱- زاج، ملح معدنی بلوری
 شکل که طعم ترش و قابض دارد، کات
 کبود ۲- جلا، صیقل، واکس (زگ یا
 زی هم می‌گویند)

زاغاب = واکس، شفاف کننده - نو
 زاغار = ۱- آدم بذله‌گو، آدم گنده‌گو ۲-
 پوست یقه، کناره‌های کلاه چرمی
 ۳- مربی سگ

زاغ‌زاغ آسمگ = (اصطلاح) مانند یید
 لرزیدن، از شدت ترس و هیجان
 لرزیدن

زاغلاماق = زاج زدن، واکس زدن، براق
 کردن، صیقل دادن، مثال: آینه‌سی
 ساپلی، گاواینی زاغلی = سوزنش نخ
 کرده، گاواهنش براق و آماده (اشاره
 است به موفقیت و روتق کار)

زاغلانماق = زاج زده شدن، واکس زده
 شدن، صیقل داده شدن
 زاققاتو = خیلی تلخ، زهر
 زاققو = نگ: زاققاتو

زانباق = گل زنبق
 زانباچا = لاله سرنگون
 زانبی = جیرجیرک (دیوان لغات
 الترك)

زابول = ۱- قسمتی از دستگاه سه‌گاه و
 چهارگاه که در سه‌گاه قسمت شروع و
 در چهارگاه بعد از قسمت شروع
 می‌آید و در چهارگاه آنرا بسته نگار
 می‌گویند ۲- نام شهری در ایران

زات - زاد = ۱- به معنی چیز ۲- تکیه
 کلام است وقتی نام مورد نظر فراموش
 می‌شود به جایش این واژه ذکر
 می‌شود

زاد = نگ: زات

زاریتماق = گریاندن، زاراندن، گریه
 کسی را در آوردن (مصدر متعدی)

زاریتلی = صدای زاری، صدای گریه
 زاریلداتماق = نگ: زاریتماق

زاریلداتماق = زار زدن، آه و ناله کردن،
 گریه کردن

زاریتماق = نگ: زاریلداتماق

زارینجی = گریان، زار، بیمار، زاری
 کننده، بیچاره، مثال: گل منی قویوب
 گئتمه - نارکیمی او یوب گئتمه - خنچل
 آل وور بوینومو - زارینجی قویوب
 گئتمه = بیا و مرا ترک نکن - مانند انار
 دانه دانه‌ام نکن - خنجر بگیر و گردنم
 را بزن - زار و بیچاره‌ام مگذار

می‌برند)	زاوال = زوال، نابودی، صدمه: دوزخ
زاهی = زائو را گویند، زنی که تازه زائیده باشد	زاوال یوْخْدور = درستکار را زوالی نیست
زای = ضایع، هدر	زاوالا گَلَمَک = صدمه دیدن، برباد رفتن، نابود شدن
زایواغ / ق = بی‌مورد، بی‌خود، پرت و پلا، خنگ و خُل	زاواللی = شکست خورده، صدمه دیده، مظلوم، محکوم، بیچاره (از روی ترحّم در مورد کسی به کار
زایواغلاماق = پرت و پلا گفتن، بی‌مورد حرف زدن	

ز = Za

زخمه = مضراب

زده = خراش، زخم‌دار، ایراددار،
صدمه دیدهزَر = ۱- زر، طلا، طلایی ۲- اکیل
طلاییزَرخارا = پارچه ابریشمی زربافت:
زَرخارا آرخالیق = کُت زربفتزَرلی = زر دار، زرین، طلایی، زربفت
زَرقانادلی لار = زر بالان (از حشرات)

زَریش = زرشک

زَق = در سنگلاخ به معنی جان آمده
است

زَققو = نگ: زاققاتو

زَگال = پوسته سبز گردو

زَگالیش = رنگ کبود، رنگ زرد کبود

زَلغُت = به معنی هلله است و زنان
در شادی بر دهان زده فریاد کنند
(سنگلاخ)

زَلک = اخگر، آتشپاره (سنگلاخ)

زَلی = ۱- زالو ۲- خون آشام ۳- به
آدم‌های سمج و خیلی پُرور می‌گویند

زَمی = مزرعه گندم و جو، کشتزار

زَمین خاره = گوشه‌ای از بیات قاجار
(بیات ترک) در دستگاه شور

زَنبیل = زنبیل، سبد، ساک دستیاف

زَنجفیل = زنجبیل، دانه‌های گیاهی که
بوی قوی و مطبوع دارد طعم آن بسیار
تند است محلوش برای درد شکم
مفید است

زَنگ = زنگ، زنگوله، ناقوس

زَنگ شو توری = گوشه‌ای از مقام
موسیقی در سه گاه (از ابداعات مرحوم
ابوالحسن صبا)زَنگو = در سنگلاخ به معنی نردبان
آمده استزَنگین = پُر ارزش، ثروتمند، پرمایه،
غنی ۲- شکوهمند، دارای جلالزَنگینلشد یومگ = پرمایه کردن، پربار
کردن، ثروتمند کردن، غنی ساختن
(مصدر متعدی)زَنگینلشمگ = ارزشمند شدن، غنی
شدن، ثروتمند شدن

زَنگینلنمگ = نگ: زنگینلشمگ

زَن = زن، خانم

زَنیت = منتظر، بلاتکیف

زَهو = زهر، سم: زَهَر تولوغو = مَشک
زهر (اشاره است به آدم‌های گوشت
تلخ و بداخلاق)

زهری یاریلماق = زهره ترک شدن،

خیلی ترسیدن

زهره = به معنی تنفر و اشمئزاز است

زهرله گئتملی = مشمئز کننده،

تفرت انگیز

زهرله گئتمیش = منفور

زهنده = بداخلاق، گوشت تلخ

زهیملی = ۱- ترسناک، هولناک،

وحشتناک، سهمگین ۲- با ضابطه

زی = زاج

زء = Ze = زِ

زئوئك = زوك = زرشك راگويند
 زئى = حد و سرز، حيطه، حدود،
 محدوده، اندازه: زئى دن چيخماق =
 از حد خود خارج شدن
 زئيتون = زيتون

زئيتون ياغى = روغن زيتون
 زئيوه = ۱- طنبابى كه از آن رخت
 مى آويند ۲- نسام محل در استان
 اردبيل نزديك مغان ۳- نام روستايى
 در خلخال

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ۵)

زو = Zū

زووتوتماق = صدای زو گرفتن در متن

موسیقی

زووولَدَگ = لیز، لغزنده، جای یخ زده

لغزنده (سوَرۆشکَن) - زوولداق

زووولدهمگ = لیز خوردن، لغزیدن،

سُر خوردن (سوَرۆشمگ)

زوئۆلتۆ = ۱- لغزش، سُر خوردن ۲-

صدای سُر خوردن (زوئۆلتۆ سَسی)

زوئۆلدهمگ = لغزیدن، سُر خوردن

زو = ۱- زو، صدای زمینه ارکستر که

یکی از آلت‌های بادی یا آرشه‌ای

به‌طور یکنواخت صدا می‌کشد ۲- لیز،

لغزنده

زوگۆرد = گدا، مفلس (سنگ‌لاخ)

زوَمروُد = زمرّد

زوَمروُد قوشو = سیمرغ را می‌گویند

زوَمزومه = زمزمه

زو = صدای زو

زۇ = ZO = زُ

زۇغال = (میوه) ذغال اخته
 زۇققولتو = حالت زُق زُق، زُق زُق
 کردن، سوزش موضعی
 زۇل = ۱- خط، راه‌راه، شیار باریک،
 اثر شلاق در بدن ۲- زُل زدن ۳-
 قسمتی از چرم تیره پشت گاو و اسب
 که جهت دوختن چارُق مناسب است
 هر واحد آنرا که پهنایش به اندازه یک
 چارُق (به درازا) برای چند چارُق
 باشد (بیرزۇل = یک زُل) می‌گویند
 زۇلاق = خط راست، رگه، خط‌خطی،
 اثر ضربات شلاق در بدن
 زۇلان = به مغولی یعنی نرم و لَین
 زۇل دورماق = اثر مانده از ضربات
 شلاق در بدن
 زۇللاماق = ۱- پرتاب کردن با ضربه،
 ضربه زدن، شلاق زدن، با تمام نیرو پرتاب
 کردن ۲- خط‌خطی کردن با ضربات
 زۇللانماق = ۱- پرتاب کرده شدن ۲-
 خط‌خطی شدن بر اثر ضربات
 زۇم = گِل لایروبی شده
 زۇنتیک = (روسی) چتر
 زۇنبۇلوق = کسی که دهانش را پُر باد
 کند و دیگری با دست زند که باد با
 صدا بیرون آید

زۇپا = گنده، بُزرگ، چوبی که مانند گُرز
 یک سر آن گنده است
 زۇدیياک = منطقة البروج، دایره‌ای که
 زمین حرکت انتقالی خود را در آن انجام
 می‌دهد و آن را به دوازده قسمت متساوی
 تقسیم کرده و هر کدام را برج و هر برجی
 را به اسمی نامیده‌اند، مدتی که زمین یکی
 از این برج‌ها را طی می‌کند یک ماه شمسی
 و هر ماه شمسی را به اسم برجی که زمین
 در آن ماه از مقابل آن عبور می‌کند
 می‌نامند اسامی ترکی آنها در کنار اسامی
 عربی و فارسی به شرح زیر است (آیلار):
 ۱- قوچ = حمل - فروردین ۲- بوغا = ثور -
 اردیبهشت ۳- ائکیزلر = جوزا - خرداد ۴-
 خَرچَنگ (یئنگج) = سرطان - تیر ۵- شیر
 (ارسلان) = آسَد - امرداد ۶- قیز (باشاق) =
 سنبله - شهریور ۷- تره‌زی = میزان - مهر ۸-
 عقرب = عقرب - آبان ۹- اوخ آتان (یای) =
 قوس - آذر ۱۰- اوغلان = جَدی - دی ۱۱-
 دۇلچا (قروا) = دلو - بهمن ۱۲- بالیق =
 حوت - اسفند
 زۇر = ۱- زور ۲- مشکل، دشوار
 زۇربا = زورمند، زورگو، قوی
 زۇرون = اشکال، اجبار

زو = Zu

زو = نگ: زوؤ

زورنا = سورنا، آلت موسیقی بادی

سنتی

زورناچالان = سورنا زن، کسی که

شغلش سورنا زنی است

زورناچی = کسی که با سورنا سروکار

دارد، سورنا زن: زورناچی اؤلا

اؤزتؤیواؤلا = سورنا زن باشد و در

عروسی خودش بزند بین چه غوغا

می کند - زورنانی یوگون باشیندان

چالماق = سورنا را از سرگشادش زدن

زوغ = ۱- ریشه ۲- ساقه، جوانه ۳- مغز

ساقه گیاه (مانند کاهو)

زوغلماق = از ریشه بیرون زدن، جوانه

زدن، مغزدار شدن

زومار = ذخیره سالانه غله، آذوقه

سالانه

$$Z_1 = \hat{Z}_1 - Z_1$$

زیبیل = زیاله، آشغال

زیبیللیک = زیاله دانی، آشغال دانی،

محل جمع آوری زیاله

زِیپی = نگ: زِیپرتی

زِیپِرتی = زِیپری - نتراشیده و

نخراشیده، گنده، لندهور، بُزرگ به

دزد نخور (زِیپرتی)

زِیئر = آخرین، آخرین درجه، پیشوند

محض بودن (حالت منفی): زِیئر تنبل =

تنبل محض - زیردلی = دیوانه محض

زِیپری = نگ: زِیپرتی

زِیئراما = در آخرین درجه دیوانگی

بودن: زِیئراما دلی = دیوانه دیوانه

زِیئرنا = نگ: زورنا

زِیئرنگ = زرننگ، باهوش، چالاک

زِیروو - ذروه = قلّه کوه، گردنه، ذروه

(عربی است)

زِیئرئلداتماق = باعث زردن کسی

شدن، کسی را به زرد زرداختن

زِیئرئلداتماق = زرد زدن، گریه و زاری کردن

زِیغ = ۱- گِل، ۲- ملاط، غلظت

زِیغ زِیئمیرئق = گِل ولای، گِل و سُل

زِیغلی = ۱- گِل آلوده، آلوده به گِل،

پُرازگِل، ۲- پُرملاط، پُرمغز، غلیظ

زیفت = زفت - ضمع حاصل از گیاهان

مختلف که بر روی پارچه می ماند و

بمنظور تداوی ناراحتیهای جلدی

مخصوصاً کچلی بر موضع مورد نظر

می چسبانند، نوعی قرمعدنی که در

موارد فوق به کار می برند

زِیققی = ۱- کسیکه برای انجام کاری

زورش می آید، تنبل ۲- خسیس

زِیققیلتی = زاری، تمارض، ینق

زِیققیلداتماق = تنبلی کردن، تن به کار

ندادن، تمارض کردن، این دست و آن

دست کردن، تق زدن

زِیققیئتماق = ۱- تنبلی کردن، ۲- زور

زدن

زِیگیل = دانه های گوشتی سفت که

روی پوست بدن ظاهر می شود، به

فارسی نیز زگیل می گویند

زِیگیل اوْتو = نگ: دَمیرو اوْتو

زیلامان = موزی، بدجنس، خطرناک

زیل = ۱- مدفوع پرندگان، ۲- صدای

زیر مقابل بَم، ۳- پیشوند محض بودن

و تأکید: زیل قارا = سیاه سیاه - ۴- در

سنگلاخ به معنی سنج آمده است که

در نقاره خانه ها می نوازند

است و تظاهر به دینداری می کند
 زینقیرو = زنگوله، زنگ کوچک، زنگ
 گردن برّه و بُزغاله
 زینکیوته = نگ: سونوقورا
 زینگ = استخوان قلم پا
 زینگیلده مگ = صدای نالیدن سگ
 زینهارا گلمگ = به تنگ آمدن، جان به
 لب رسیدن، عاجز ماندن، به ستوه
 آمدن
 زینه = باریکه، آب باریکه: زینه بولاغ
 = چشمه کم آب

زیلله مگ = زُل زدن، خیره شدن:
 گوژلرینی زیلله دی = چشمانش را
 خیره کرد
 زیللمگ = خیره شدن چشم، زُل زده
 شدن
 زیله گتمگ = آوازخوانی که با صدای
 بالا (زیر) می خواند
 زیمیرق = نگ: زینگ
 زینجیر = زنجیر
 زیندان = ۱- سندان آهنگری، ۲-
 زندان، محبس
 زیندیق - زندیق = کسیکه باطناً کافر

سا = Sa

آنها از پشم به شکل ریسمان می‌بافند
درست در وسطش قسمتی پهن از چرم یا
جنس پشم تعبیه می‌کنند در آن قسمت
سنگ گذاشته و دو طرف ریسمان که یک
سرش را در انگشت گره می‌زنند تا از
دست در نرود و سر دیگر ریسمان را در
دست نگه می‌دارند آنها چند بار در هوا
می‌چرخانند و با رها کردن طرف آزاد
ریسمان که در دست گرفته شده سنگ را
به سوی هدف پرتاب می‌کنند که نسبتاً
به فاصله دوری می‌رود

سایدی‌رماق = منحرف کردن، گمراه
کردن

ساپ ساری = زرد زرد، زرد یکدست
(ساپ پیشوند تأکید است)

ساپ ساریماق = نخ پیچیدن، نخ را
به صورت گلوله در آوردن

ساپ ساغ = سالم سالم، کاملاً سلامت
(ساپ پیشوند تأکید است)

ساپسیز = ۱- بدون نخ، فاقد نخ ۲- بدون
دسته: ساپسیز یالتا = تبر بدون دسته

ساپغون = حربه و نیزه است به شکل
پنجه که صیادان بدان ماهی صید کنند
(سنگلاخ)

سا = ۱- پسوند شرطی - چون در آخر
فعل قرار گیرد آنها تبدیل به کلمه
شرطی می‌کند: اولسا = اگر بشود
آپارسا = اگر ببرد، کلماتی که با
صداهای ظریف تشکیل شده‌اند
(سه) تلفظ می‌شود: گلسه = اگر بیاید -
گورسه = اگر ببیند - گتسه = اگر برود -
و اگر به آخر آن فعل کمکی (ایدی)
وصل شود کلمه تبدیل به فعل ماضی
شرطی می‌شود: گلسه‌ایدی = اگر
می‌آمد - اولسایدی = اگر می‌شد

ساباغوجی = در سنگلاخ به معنی
حلاج آمده است

ساباماق = حلاجی کردن (سنگلاخ)

ساپ = ۱- نخ، ریسمان ۲- دسته بیل و
تبر و کلنگ و تیشه و... ۳- پیشوند تأکید
و خالص بودن است: ساپ ساری =
زرد زرد - ساپ ساغ = سالم سالم،
کاملاً سلامت

ساپا = خارج راه، کنار شهر (سنگلاخ)

سایاق = ۱- دسته مانند دسته تبر و
غیره ۲- چوب دُم میوه: گیللاس
سایاخی، آرمود سایاخی

سایان - ساپاند = فلاخن، قلاب سنگ

سابقین = منحرف - گمراه

سابلق = ۱- دسته، دستگیره ۲- دُم،
دُمچه برگ و میوه

سابلماق = ۱- نخ کردن سوزن ۲- مهره
و منجق و تسبیح در نخ کردن ۳- تبر و
کلنگ را دسته انداختن

سابلانماق = سوزن نخ کرده شدن ۲-
منجق و تسبیح و مهره نخ کرده شدن
۳- دسته انداخته شدن کلنگ و تبر و
امثال آنها

ساپلی = ۱- نخ دار، سوزن نخ شده:
اینه سی ساپلی گاوایشنی زاغلی =
سوزنش نخ شده و گاواهنش برّاق
(اشاره به موفقیت و رونق کار است)
۲- دسته دار مانند تبر و کلنگ و تیشه
سابلیجا = ظرف دسته دار، تابه
دسته دار

سابلیق = نخ، پنبه یا پشم آماده شده
برای رشتن

ساپما = انحراف، گمراهی

ساپماق = منحرف شدن، گمراه شدن،
اشتباه رفتن

ساپیتماق = نگ: ساپدیرماق

ساپیلماق = به انحراف و گمراهی
کشیده شدن

ساتاشقان = سربه سر گذارنده، مزاحم،
تهمت زننده

ساتاشماق = ۱- سربه سر گذاشتن ۲-
تهمت زدن ۳- چیزی که به چشم
می خورد و دیده می شود

سات = فعل امر است (بفروش)

ساتان = فروشنده (آلان = خریدار - گیرنده)
ساتدیرماق = کسی را وادار به فروختن
کردن، دستور فروختن چیزی را دادن
(مصدر متعدی)

ساتدیریلان = آنچه که به امر کسی
فروخته شده است (مصدر متعدی
حالت مفعولی)

ساتدیریلماق = چیزی که به امر کسی
فروخته می شود (مصدر متعدی)
ساتدلیق - ساتلیق = فروشی -
فروختنی، قابل فروش

ساتقی = فروش (آلقى ساتقی = خرید
و فروش)

ساتقین = خود فروخته، جیره خوار
ساتگین = پیاله و قدح بزرگ که در آن
باده نوشند

ساتماق = ۱- فروختن، به فروش
رساندن، در معرض فروش گذاشتن
۲- لو دادن

ساتیجی = فروشنده (اسم فاعل)

ساتیش = فروش، مرحله فروش

ساتیل = فعل امر است به خود فروختن
(فروخته ش) البته مصطلح نیست

ساتیلان = جنس و کالای فروخته شده
 ساتیلما = ۱- فروشی، فروخته شدنی
 ۲- فعل امر است (خود را نفروش)
 ساتیلماز = غیرقابل فروش (صفت مشبهه)
 ساتیلمالی = فروشی، فروخته شدنی،
 چیزی که باید فروخته شود، قابل
 فروش
 ساتین آلاماق = ۱- خریدن، چیزی را
 در مقابل پول گرفتن ۲- دنبال شرّ
 گشتن (داعوانی ساتین آلیر)
 ساج = آهن یا چدن گرد محدّب که بر
 روی اجاق می گذارند و پس از داغ
 شدن روی آن نان می پزند
 ساج آیاغی = سه پایه فلزی که روی
 اجاق جهت پخت و پز می گذارند
 ساج ایچی = نوعی خوراک ایلانی که با
 گوشت و پیاز و ماست زیاد پخته می شود
 ساج چؤزگی = نان ساجی، نانی که
 روی ساج پخته می شود
 ساج = ۱- زلف و گیسو، موی سر انسان
 را گویند ۲- کاکل دُرّت و امثال آن ۳-
 فعل امر است برای افشاندن
 ساج آغارتماق = موسفید کردن،
 محبوب بودن
 ساچاق = رشته، رشته افشان، زلف،
 منگوله، شرابه: ساچاق ساچاق =
 رشته رشته، افشان به هر سو

ساچاقلی = ۱- زلف دار، گیسو دار ۲-
 دارای رشته و منگوله
 ساچباغ = گیسوی مصنوعی ابریشمی
 (سنگلاخ)
 ساچباغی = نخ یا نوار که گیسو را با آن
 می بندند، گیسو بند، رویان
 ساچسینز = بی زلف، بدون گیسو، کم مو
 ساچلاماق = گیسوی کسی را در دست
 گرفتن
 ساچلی = دارای زلف و گیسو، دارای
 موی بلند
 ساچما = ۱- یاوه، ۲- افشان - پریشان
 ساچماق = افشاندن، پراکندن ۲- پرتو
 افشاندن، نور افشاندن، پخش کردن و
 پاشیدن
 ساچمالاماق = پریشان گوئی کردن،
 پرت و پلا گفتن، پراکنده گوئی کردن،
 یاوه گوئی
 ساچیق = ۱- افشان، نثار ۲- شایاش که
 بر سر عروس و داماد می ریزند ۳- پول
 نقد یا جنسی که هنگام عروسی از
 خانه داماد به خانه عروس می فرستند
 ساچیلماق = ۱- افشاندن شدن، پراکنده
 شدن ۲- تورافشانی و پرتو افشان شدن
 ۳- پاشیده شدن، ۴- عطر افشان شدن
 ساجینا دَن دوزُولوب = تارهای سفید
 بر موی سرش ظاهر شده است،

ساخلانماق = ۱- نگه داشته شدن،
محافظت شدن ۲- متوقف و بازداشت
شدن

ساخلانمیش = ۱- نگه داشته شده،
محافظت شده ۲- متوقف و بازداشت
شده

ساخلائیلان = آنچه که از آن نگهداری
می شود - متوقف شده

ساخلائیلماق = نگ: ساخلانماق
ساخلائیان = ۱- نگهدارنده، متوقف
کننده ۲- حفاظت کننده، مراقبت
کننده، حامی

ساخلائیحی = ایستاننده (مانند ترمز)،
متوقف کننده، نگهدارنده

ساخلو = پادگان، سربازخانه (سالخو)
ساخلوچی = کسی که در پادگان کار
می کند، مأمور پادگان، رئیس
سربازخانه

سداق = تیردان
سادو = نوحه ماتمیان

سادیر = چرک و کثافت ظاهر، شیره ای
که به مرور زمان بر لباس نشسته و
تبدیل به جرم می شود

سار = پرنده شکاری کوچک اندام
مانند قرقی - در زبان فارسی نام
پرنده ای است بزرگ تر از گنجشک که
آفت میوه باغات و دشمن ملخ است.

موهایش جوگندمی شده است (دَن
دوشمگ) هم می گویند - خال افتادن
ساجینتی = ۱- شعاع، پرتو ۲- ترشح،
تراوش

ساخساغان = زاغچه، کلاغ ابلغ که
دمش درازتر و جثه اش کوچکتر از
کلاغ است

ساخسی = سفال، ظرف گلی پخته شده
ساخسی چی = سفالگر

ساخسی قاب = ظرف سفالی
ساخسیلی = دارای سفال، نام روستائی
در نزدیک شهرستان اردبیل واقع در
ساحل جنوبی قره سو

ساخلاتدیرماق = ۱- دستور توقف
دادن ۲- به مراقبت و مواظبت سپردن
(مصدر متعدی)

ساخلاتماق = نگ: ساخلاتدیرماق
ساخلاج = نگهدارنده (ابزار) مانند
رخت آویز، گل میخ

ساخلاشدیرماق = ۱- جلوگیری کردن،
متوقف کردن ۲- برای مدتی نگهداری
کردن، موقتاً نگهداشتن

ساخلاما = ۱- نگهداری، حفاظت ۲-
توقیف، بازداشت

ساخلاماق = ۱- متوقف کردن، بازداشتن،
بازداشت کردن ۲- نگهداری کردن، حفظ
کردن، مراقبت کردن

احمق‌ها یقیناً چاپلوس‌ها از گرسنگی می‌مردند (میرزا علی اکبر صابر هوپ هوپ نامه)

سارساقلاماق = تزلزل نشان دادن، حرف‌های نامتعادل زدن، حماقت کردن
سارساقلیق = تزلزل، بی‌ثباتی، حماقت
سارسیتماق = کسی را به تزلزل در آوردن، ثبات و آرامش کسی را گرفتن، تعادل کسی را برهم زدن

سارسیدیحی = متزلزل کننده، برهم زننده تعادل و آرامش (اسم فاعل)
سارسیلماز = تزلزل‌ناپذیر، محکم و استوار - سرسخت

سارسیلماق = متزلزل شدن، وامانده شدن، تعادل و آرامش از دست دادن، دست و پاگم کردن

سارسیلماق = نگ: سارسیلماق

سارسینتی = لرزه، تکان، تزلزل

سارسینما = نگ: سارسینتی

سارغاج = نگ: سارقاج

سارغی = پیچه، پیچان، چیزی که پیچیده می‌شود، بند، دستار، نوار، باند زخم

سارشین = درهم آمیخته شده، اجین شده، بهم چسبیده

سارقاج = لنگر، پاندول

سارما = گلدوزی روی پارچه، گلابتون

ساراغان = نوعی از بالدیوغان (گلپر)

سارالتماق = زرد کردن رنگ چیزی، پژمرده کردن، پراندن رنگ چیزی: سارالدیب سۆلدورماق = پژمرده کردن، به رنگ زرد در آمدن، رنگ باختن

سارالماق = زرد شدن، به رنگ زرد در آمدن، رنگ باختن

سارالمیش = زرد شده، رنگ پریده، پژمرده، زردانیو

سارالیب سۆلماق = زرد و پژمرده شدن، طراوت از دست دادن

سارای = سرای، قصر، کاخ، منزل مجلل، اسم زن (سارا)

سارپ = سخت و مشکل، پیچیدگی، دارای انحراف

سارپماق = نگ: ساپماق

سارت = تاجیک را گویند (سنگلاخ)

سارچ = دمنده و سرکش (سنگلاخ)

سارخانگللو = نام یکی از طایفه‌های ایل شاهسون استان اردبیل که حقیر (مؤلف کتاب حاضر) خود سارخانگللو هستم.

سارساق = متزلزل، بی‌ثبات، دمدمی، احمق: اوّلماسایدی جهاندا

سارساقلار - آج قالاردی یقینکی یالتاقلار = اگر در جهان نبودند

سارماشان = پیچنده، پیچک
 سارماشماق = پیچیدن، دست بر گردن
 هم محکم انداختن و یکدیگر را در
 آغوش گرفتن، اختلاط کردن، درهم
 آمیختن
 سارماشیق = پیچک، نیلوفری که بر
 درخت می پیچد و بالا می رود
 سارماق = نگ: ساریتماق
 سارمانماق = نگ: سارماشماق
 سارنج = یکی از گوشه های مقامی
 موسیقی در دستگاه شور
 سارنیج = نگ: سرنیج
 ساری = ۱- زرد (رنگ) ۲- سمت، سو،
 طرف ۳- فعل امر برای دور هم
 پیچیدن مانند نخ
 ساری آغری = یرقان را گویند
 (ساریلیق)
 ساری آریگ = زرد آلو
 ساری بۆلبۆل = بلبل زرد، قناری
 ساریتدیوماق = دستور پیچاندن دادن
 مانند نخ و باند زخم و سیم پیچی
 (مصدر متعدی)
 ساری تئلی = موبور، گیسو طلائی
 ساریتماق = نگ: ساریتدیوماق
 ساریجا = ۱- پرندۀ شکاری ۲- نوعی
 زخم که در اسبان بهم برسد و نوعی از
 آنرا قاراجا می گویند

ساری چۆپ = نگ: سوتدیگان
 ساریدیلماق = حالت مفعولی
 ساریتماق
 ساری ساچلی = نگ: ساری تئلی
 ساری سو = ۱- زرد آب ۲- نام یکی از
 آب گرم های سرعین در اردیل
 ساریشان = پیچنده، پیچک (اسم
 فاعل)
 ساریشماق = نگ: سارماشماق
 ساری شيله = شله زرد
 ساریق = ۱- پارچه یا دستمال بزرگ برای
 پیچیدن (عمامه، شال کمر) ۲- زرد
 ساری قایا = صخره زرد - نام محلی در
 آذربایجان
 ساری قوش = نوعی جغد را گویند
 ساری قوواق = سرو کوهی، درخت
 عَرَعَر (آردیج)
 ساری کۆک = زرد چوبه
 ساری کؤینگ = ۱- پیراهن زرد ۲-
 قناری
 ساریلماق = پیچیده شدن، چیزی که به
 دور چیز دیگر پیچیده می شود - کسی
 را در آغوش گرفتن
 ساریلی = ۱- آمیخته به زرد، توأم با
 زردی ۲- پیچیده شده
 ساریلیق = ۱- یرقان (ساری آغری) ۲-
 زردی

سازلاماق = آماده کردن، روبه‌راه کردن، ساز کردن

سایتماق = گنداندن، باعث گندیگی شدن چیزی، متعفن کردن

سای دینلی = گمراه، بی‌دین

سای - ساسیمیش = بدبو شده، بوگرفته، متعفن

سایغ = گندیدن، متعفن شدن

ساع = ۱- طرف راست، مقابل چپ ۲- سلامت، زنده ۳- فعل امر است برای دوشیدن (بدوش)

ساغا دؤنمگ = به سمت راست پیچیدن، به راست برگشتن

ساغا سؤلا باخماق = به راست و چپ نگرستن

ساغالتماق = سلامتی بخشیدن، معالجه کردن، بهبود بخشیدن بیمار

ساغالماز = لاعلاج (ماز - مز وقتی در آخر فعل امر در می‌آید آنرا تبدیل به صفت مشبیه می‌کند)

ساغالماق = صحت و سلامت پیدا کردن، خوب شدن، سلامتی دوباره پیدا کردن، التیام پیدا کردن

ساغان = دوشنده، دوشنده شیر

ساغاناق = ۱- کلاف چوبی غربال و الک ۲- در سنگلاخ به معنی باران شدید و زودگذر آمده است که در

ساریماق = ۱- پیچیدن مانند نخ، نخ گلوله کردن، عمامه پیچیدن، شال کمر پیچیدن، باند پیچیدن ۲- دست انداختن، مسخره کردن ۳- دست به دور کردن کسی انداختن

ساریمتول = زردگونه، متمایل به زرد

ساریمساق = سیر، سبزی خوردنی از رسته پیازان، گوی ساریمساق = سیر سبز

ساری مورغوز = نگ: مورغوز

ساری یاغ = روغن حیوانی، کره آب شده، روغن حیوانی آب شده

سارینتی = ۱- نخ یا باند پیچیده شده ۲- اثر زردی، لکه زرد

سارینماق = ۱- سارماشماق ۲- پیچیده شدن نخ، گلوله کرده شدن نخ

ساز = ۱- ساز، آلت موسیقی، در آذربایجان به آلت مضرابی که عاشق‌ها می‌زنند گفته می‌شود و در اصل نام آن قوپوز است ۲- سرحال، میزان

سازاق = سوز سرما، باد خفیف دارای سوز

سازان بالیغ = یک‌نوع ماهی که خار ندارد و در آبهای شیرین به هم می‌رسد و آنرا به عربی جرّیث و به فارسی مارماهی می‌گویند (سنگلاخ) سازاندا = گروه نوازنده و خواننده

ساغلام = سلامت، صحیح و سالم،
خالی از عیب

ساغلاملیق = صحت و سلامتی

ساغلیق = سلامتی، صحت، خبر
سلامتی

ساغماق = ۱- دوشیدن، شیر دوشیدن
۲- سرکیسه کردن را نیز گویند ۳-

شمردن، حساب کردن (سایماق)

ساغمال = شیرده (گاو و گاو میش و
گوسفند) - ساغمال اینگ = گاو شیرده
ساغو = نگ: سادو

ساغیجی = دوشنده، دوشنده شیر

ساغیر = گر، ناشنوا، (سنگلاخ) - صغیر
را هم می گویند

ساغیرتا = گنه را گویند - ساغیرتغه
(سنگلاخ)

ساغیش = ۱- عمل دوشیدن، دوشش
۲- در سنگلاخ به معنی شماره و

حساب آمده است (مصدر آن سایماق
است)

ساغیلماق = دوشیده شدن

ساغیلی = ۱- دوشیده شده ۲- شمرده
شده (ساییلی)

ساغیم = عمل دوشیدن

ساغین = ۱- نگ: ساغیم ۲- فعل امر
است (حذر کن) ۳- در سنگلاخ به

معنی گوسفند شیردار آمده است

ترکیه متداول می باشد، در آذربایجان
گورشات می گویند

ساغچی = ۱- طرفدار راست، ضد
چپی، مستحفظ

ساغداش = (ساغدوش) نگ:

ساغدیش (داش پسوند همراهی
است)

ساغدیрмаق = دوشاندن، دستور

دوشیدن شیر به کسی دادن، گاو یا
گوسفند را توسط کسی دوشاندن
(مصدر متعدی)

ساغدیش = همراه تازه داماد در مراسم

عروسی سمت راست داماد قرار
می گیرد، همراه سمت چپ داماد را

سؤلدوش می نامند (سؤلداش) - داش
پسوند همراهی است

ساغری = قسمت ران گاو و اسب را
می گویند

ساغری باشماق = نوعی کفش مانند

نعلین با نوک برگشته به سمت بالا که
در گذشته زن های روستائی

می پوشیدند نوع مردانه آنرا شاطری
می گفتند

ساغساغان = نگ: ساخساغان

ساغ سؤکل = نیمه سالم، کسی که از

سلامتی کامل برخوردار نیست -
مستعمل

ساغینتی = آنچه که از دوشیدن به دست آمده است، حاصل دوشیدن
 ساغیندیрмаق = برحذر داشتن، متذکر و تحذیر فرمودن

ساغینج = در سنگلاخ به معنی تصوّر، اندیشه و خیال آمده است - در دیوان لغات الترك به معنی اندوه و همّ و غم آمده است

ساغینماق - ساقینماق = ۱- احتراز کردن، حذر کردن، پرهیز کردن، خود را حفظ کردن، تأمل و اندیشه کردن ۲- اندوهگین شدن

ساق = ۱- پسوند است: قورساق = معده، باغیرساق = روده ۲- طرف راست ۳- سلامت

ساقاغ = غیغ را می گویند

ساقچی = نگ: ساغچی

ساققا = قاب اصلی در بازی را گویند که معمولاً استخوان کعب پای راست گوسفند است

ساققار = اسب پیشانی سفید (سنگلاخ)

ساققا قوشو = ۱- مرغ سقا ۲- سهره

ساققال = ریش، موی صورت که دراز شده باشد

ساققال دۆزلؤك = عقد مروارید که زنان بر رو گذارند و مثل ریش از زیر چانه آویخته می شود (سنگلاخ)

ساققالا سوغان دوغانماق = تظاهر به احترام کردن، سرکشی شیره مالیدن، مّت بی جا به گردن کسی گذاشتن
 ساققو = زکام، زکام اسب، آنفلوانزا
 ساققیز = سقز، صمغ درخت که جویدنی است: آغ ساققیز = سقز سفید - قارا سققیز = سقز سیاه
 قیر ساققیز = زفت، در مقام مقایسه به آدم های سمج می گویند

ساققیزلیق = گیج گاه، قسمتی از صورت که در طرفین صورت بین گوش و چشم قرار دارد - شقیقه

ساققیزین اوغورلاماق = قاپ کسی را دزدیدن، قلق کسی را به دست آوردن
 ساقیت = ستاره مریخ - سقیت

ساقین = مبادا، حذرکن، احتیاط کن
 ساقینج = اندوه و همّ و غم (دیوان لغات الترك)، تصوّر و اندیشه و خیال (سنگلاخ)

ساقینما = احتراز، حذر، احتیاط، تأمل
 ساقینماق = نگ: ساغینماق

ساکاک = به گویش ترکیه یعنی معیوب (در آذربایجان سالخاق می گویند)

ساکی = نگ: سانکی

سانکی = انگار، به فرض

سال = ۱- یک پارچه، تخته سنگ: سال قایا = صخره یک تکه، سال داش

= تخته سنگ ۲- در سنگلاخ به معنی قایق چوبی یا ساخته شده از نی آمده است ۳- نوعی بیماری اپیدمی و مُسری مانند آنفلونزا را می‌گویند
سالاجا - سالاجاق = نگ: سالاجه
سالاجه = تخته باشد که اموات را روی آن غسل دهند (سنگلاخ)
سالت = در سنگلاخ به معنی فرد و تنها آمده است
سالجی = آشپز، طبّاح (دیوان لغات الترک)
سالجی پیچاق = کارد آشپزخانه
سالخاق = آویزان و شُل و ول (سالخاق سولخاق) - معیوب، ناسالم
سالخو = پادگان، سربازخانه (ساخلو)
سالخوچو = نگهبان و محافظ، خدمتکار و مأمور حفاظت و نظافت پادگان، کسی که در پادگان خدمت می‌کند (ساخلوچی)
سالخیم = خوشه، خوشه انگور: بیر سالخیم اوزوم = یک خوشه انگور
سالخیم سوؤد = بید مجنون، بید آویز
سالخینجاق = طناب آویزان، تاب
سالادات = سرباز را گویند (روسی)
سالدیوما = غنیمت، چیزی را از دست دزد پس گرفتن، شکاری را از چنگ و حوش در آوردن

سالدیوماق = ۱- غنیمت گرفتن، طعمه یا شکار را از دهان یا چنگال درنده یا پرنده شکاری پس گرفتن ۲- دستور گستراندن و انداختن و پهن کردن دادن ۳- بنام کردن سند ۴- دستور احداث کردن دادن
سالدیوی = حمله (به گویش ترکیه)
سالفوت = نگ: اووروغ
سالخینجاق = نگ: سالخینجاق
سالغین - **سالقین** = نسیم خنکی که در روزهای گرم بوزد (سنگلاخ)
ساللاق = ۱- نگ: سالخاق ۲- به سالخ نیز می‌گویند
ساللاما = آویز، آویخته، قندیل و امثال آن
ساللاماق = ۱- آویختن، آویزان کردن ۲- در اصطلاح عامیانه چشم طمع داشتن را گویند
ساللانا ساللانا = ۱- در حال آویزان ۲- خرامان، با ناز و کرشمه
ساللاندیوماق = آویزان کردن (مصدر متعدی)
ساللانماق = ۱- آویزان شدن ۲- سرازیر شدن ۳- لنگر انداختن ۴- خرامیدن
سالماق = ۱- انداختن، گستردن، پهن کردن، افکندن: یثرسالماق = جا انداختن، رختخواب پهن کردن، اثر چیزی در جایی ماندن - سفره سالماق

سامانلیق = کاهدان، انبارگاه	= سفره پهن کردن - نظر سالماق = نظر
سامان یولو = راه شیری، کهکشان	افکندن، ۲- سقط کردن: اوشاق
سامبال = نگ: سانبال	سالماق = بیچه سقط کردن ۳- احداث
سان = ۱- شهرت، شأن، نام و نشان:	کردن: باغ سالدیتردیم = باغ احداث
آدسان، ۲- شماره، ۳- پسوند ضمیری	کردم ۴- بنام کردن سند: اوْغومون
فعل: آلیسان = گرفته‌ای	آدینا ائو سالدیم = سند خانه را به نام
سانا = ۱- فعل امر است برای شمردن،	پسرم زدم
۲- پسوند پیشنهادی نگ: سته	سالور = ۱- پسر تاغ خان بن اوغوزخان
ساناتدیروماق = دستور شمردن دادن،	۲- به مغولی یعنی شمشیر زن ۳- نام
شماراندن (مصدر متعدی)	طایفه‌ای از ترکمانان
ساناچ = خیکچه وانبان دوخته شده از	سالی = به گویش ترکیه روز سه‌شنبه را
پوست (سنگلاخ)	می‌گویند
ساناغ = شماره، حساب	سالیق = ۱- خبر، آگاهی ۲- حربه ۳-
ساناغچی = شمارش‌کننده، مسئول	پهن شده و آماده ۴- سراغ
شمردن، شمارنده	سالینجاق = نگ: سالخینجاق
ساناگلمز = در شمارش نگنجیدن،	سالینماق = ۱- افکنده شدن، انداخته
غیرقابل شمارش (سایاگلمز)	شدن، پهن و گسترده شدن مانند فرش
ساناماق = شمردن، شمارش کردن	و سفره و رختخواب ۲- احداث شدن
سانانماق = شمرده شدن، به شمارش	۳- گرفته شدن، آزاد کرده شدن
درآمدن	سالینیقلی = گسترده و آماده، پهن شده
سانبال = ۱- سنگین، وزن، دارای	سام = مرادف و تبع آم سام = علاج و
وزن، ۲- متین، موثر	درمان (دیوان لغات الترک) - آم به
سانبالاشماق = سنگین‌تر شدن	معنی دوا است
سانبالاماق = سبک سنگین	سامان = ۱- کاه را گویند ۲- جدّ
کردن، تخمین زدن وزن تقریبی،	پادشاهان سامانی
ورانداز کردن	سامان اوْغروسو = (دزدکاه) - کهکشان
	را گویند (سامان یولو)

سانجاق = ۱- سیخک نازک و کوچک

فلزی مانند سوزن و سنجاق ته گرد...

مصدرش سانجماق یعنی فرو کردن،

به فارسی هم سنجاق مصطلح است:

سنجاق سر، سنجاق قفل، سنجاق ته

گرد، ۲- هرچیز فرو رونده نوک تیز

سانجان = نیش زننده، فروکننده، نصب

کننده

سانجماق = ۱- فرو کردن، ۲- با سنجاق

نصب کردن، ۳- سنجاق زدن، ۴- نیش زدن

سانجی = درد، درد شکم، دل پیچه،

قولنج، درد زایمان

سانجیجی = نگ: سانجان

سانجی چکمگ = درد کشیدن، درد

زایمان کشیدن

سانجیشماق = همدیگر را نیش زدن و

طعنه زدن (مصدر مفاعله)

سانجیلاماق = دل‌درد گرفتن

سانجیلانماق = نگ: سانجیلاماق

سانجیلاماق = ۱- فرو رفتن میخ و سنجاق و

هرچیز نوک تیز را گویند، ۲- نصب شدن

مانند پرچم، ۳- گزیده شدن، ۴- در یکجا

نشستن و تکان نخوردن: سانجیلایب

اوتورماق = بر زمین نصب شدن و نشستن

ساندیراق = یاهو، هذیان بیمار، کسیکه

در خواب حرف می‌زند (سنگلاخ) -

سایاقلاماق

ساندئق = صندوق

ساندئق بالیقاری = نوعی ماهی که در

اعماق دریا زندگی می‌کند و از نرم تنان

تغذیه می‌کند

ساندئق تولاسی = توله زیبای کوچولو

که باقلاده همراه صاحبش می‌رود

سان سان = نگ: شان شان

سانکی = گوئی، مثل اینکه، انگار،

قیاس و تصوّر

سانلی = شمرده شده، تعداد مشخص

شده - ساناغلی هم گفته می‌شود

سانماق = به حساب آوردن، انگاشتن،

تصوّر کردن، گمان کردن، قیاس کردن

سانو - سانی = تصوّر و قیاس

سانیلماق = به حساب آمدن، به تصور

آمدن، شمرده شدن

سانیلی = نگ: سانلی

ساو = ۱- جدا، منفصل، ۲- فعل امر

است (رفع کن)

ساوا = ۱- خبر، مژده، ۲- دیر سبز

شدن، دیررس

ساواش = جنگ و محاربه، دعوا، ستیز

ساواشان = جنگنده، کسیکه دعوا می‌کند

ساواشجی = جنگجو، جنگاور

ساواشدیرماق = دو طرف را با هم به

دعوا واداشتن، جنگ و دعوا راه

انداختن

ساویشقان = ساواشجی	ساویشقان = ساواشجی
ساواشما = جنگ، دعوا، درگیری، زد و خورد	ساواشما = جنگ، دعوا، درگیری، زد و خورد
ساواشماق = جنگیدن، زد و خورد کردن، دعوا کردن، مشاجره کردن	ساواشماق = جنگیدن، زد و خورد کردن، دعوا کردن، مشاجره کردن
ساوالان = کوه سیلان (تجزیه معنی: ساوا = دیرسبز شدن - ساوالان = جائیکه دیرسبز می شود، اشاره به سردسیری است)	ساوالان = کوه سیلان (تجزیه معنی: ساوا = دیرسبز شدن - ساوالان = جائیکه دیرسبز می شود، اشاره به سردسیری است)
ساووجی = به گویش ترکیه یعنی دادستان	ساووجی = به گویش ترکیه یعنی دادستان
ساووجیلیق = در ترکیه داسرا را می گویند	ساووجیلیق = در ترکیه داسرا را می گویند
ساوون - سوون = اسبی که از خامی درآمده آرام و خنک شده است	ساوون - سوون = اسبی که از خامی درآمده آرام و خنک شده است
ساوماق = نگ: سووماق	ساوماق = نگ: سووماق
ساووت = زن را گویند و نیز امر است به سرد کردن (سنگلاخ) احتمالاً زره است	ساووت = زن را گویند و نیز امر است به سرد کردن (سنگلاخ) احتمالاً زره است
ساووت پوزان = پیکان دراز و باریک که آنرا به فارسی زره شکاف گویند (سنگلاخ)	ساووت پوزان = پیکان دراز و باریک که آنرا به فارسی زره شکاف گویند (سنگلاخ)
ساوورماق = نگ: سووورماق	ساوورماق = نگ: سووورماق
ساووق = نگ: سوووق	ساووق = نگ: سوووق
ساووقلوق = نگ: سوووقلوق	ساووقلوق = نگ: سوووقلوق
ساوولماق = رفع شدن، دفع شدن جدا شدن، برطرف شدن	ساوولماق = رفع شدن، دفع شدن جدا شدن، برطرف شدن
ساوونما = دفاع	ساوونما = دفاع
ساویش = نگ: سوویش	ساویش = نگ: سوویش
ساهامانلاماق = سرو سامان دادن، منظم و مرتب کردن	ساهامانلاماق = سرو سامان دادن، منظم و مرتب کردن
سای = ۱- شماره، مقدار، تعداد، نمره، ۲- فعل امر به شمردن ۳- زمین (سنگلاخ)	سای = ۱- شماره، مقدار، تعداد، نمره، ۲- فعل امر به شمردن ۳- زمین (سنگلاخ)
سایا = ۱- دویستی هائیکه بر وزن بایاتی است (هفت هجائی) در تعریف و توصیف و نوازش حیوانات اهلی (گوسفند و گاو) می خوانند، ۲- ساده، بی نقش و نگار	سایا = ۱- دویستی هائیکه بر وزن بایاتی است (هفت هجائی) در تعریف و توصیف و نوازش حیوانات اهلی (گوسفند و گاو) می خوانند، ۲- ساده، بی نقش و نگار
سایاچی = کسانی که آوازهای فلکور در کوچه و بازار می خوانند، چوپانان یا زنان هنگام دوشیدن گوسفند و گاو می خوانند تا حیوان رام شود و شیر بیشتری دهد	سایاچی = کسانی که آوازهای فلکور در کوچه و بازار می خوانند، چوپانان یا زنان هنگام دوشیدن گوسفند و گاو می خوانند تا حیوان رام شود و شیر بیشتری دهد
سایا سالماق = ۱- در شمار آوردن، ۲- احترام گذاشتن، محترم شمردن	سایا سالماق = ۱- در شمار آوردن، ۲- احترام گذاشتن، محترم شمردن
سایاغ = تنها راه رونده (سنگلاخ)	سایاغ = تنها راه رونده (سنگلاخ)
سایاق = ۱- هوشیار، سبک خواب، ۲- اسلوب، طریق، شیوه، ۳- در سنگلاخ به معنی تنها راه رونده، تکرار، هرزه آمده است	سایاق = ۱- هوشیار، سبک خواب، ۲- اسلوب، طریق، شیوه، ۳- در سنگلاخ به معنی تنها راه رونده، تکرار، هرزه آمده است
سایاقلاماق = هذیان گفتن، در خواب حرفهای نامفهوم زدن	سایاقلاماق = هذیان گفتن، در خواب حرفهای نامفهوم زدن
سایاقلیق = هوشیاری، بیداری، سبک خوابی (ساییقلیق)	سایاقلیق = هوشیاری، بیداری، سبک خوابی (ساییقلیق)

سایفی = ۱- احترام، حرمت، ۲-
 هوشیاری، ۳- تفکر و اندیشه، ۴-
 شماره و حساب
 سایغیلی = ۱- با اندیشه، متفکر، ۲- با
 احترام با حرمت، محترم
 سایغین = ۱- شمرده شده، ۲- محترم و
 هوشیار
 سایلاماق = انتخاب کردن - به حساب
 آوردن
 سایلانماق = انتخاب شدن به حساب
 آورده شدن
 سایماز = بی اعتناء، بی تفاوت، بدون
 احترام
 سایمازلیق = بی اعتنائی، بی تفاوتی،
 بی احترامی - سایمامازلیق
 سایمازیانا = نگ: سایمازلیق
 سایماق = ۱- شمردن، حساب کردن،
 به حساب آوردن، ۲- محل گذاشتن،
 احترام کردن
 سایو - سایی = شماره و حساب
 (سنگلاخ)
 سایجی = شمارنده، کنترل کننده،
 مأمور شمارش (سایان)
 سای یاراق = در دیوان لغات الترك به
 معنی جوشن آمده است
 ساییر باییر = حرفهای بی ربط، پرت و
 پلا، هذیان

سایا گلمز = خارج از شمارش، در
 حساب نگنجیدن، بیش از حد - در
 وصف نگنجیدن (ساناز گلمز)
 سایان = ۱- شمارنده، مأمور شمارش،
 ۲- به حساب آورنده، ۳- احترام
 گذارنده
 سائیتال = درشت، دانه درشت،
 تنومند، قریه
 سایخیش = آرامش، ساکت و کم تردد
 سایخین = نگ: سایخیش
 سایخینلاشماق = آرامش پیدا کردن،
 سکوت برقرار شدن، خلوت شدن
 سایخینلاماق = نگ: سایخینلاشماق
 سایخینلیق = جای آرام، محل ساکت،
 سکوت و آرامش
 سایدیرماق = امر کردن به کسی جهت
 شمردن، شماراندن (مصدر متعدی)
 سایوو = بیمار (سنگلاخ)
 سایرون = هوای سرد و معتدل
 (سنگلاخ)
 سایدیریشماق = سوسوزدن،
 جنب و جوش ملایم، آوازخوانی
 پرندگان (مصدر مفاعله)
 ساییسیر = بی حساب، بی شمار،
 بی اندازه
 سایغاج = شمارگر، وسیله شمارش
 (کنتور)، دستگاه حسابگر

گرفتن، شمرده شدن، ۲- مورد احترام
 قرار گرفتن
 ساییلمالی = ۱- قابل شمردن،
 شمردنی، ۲- قابلیت احترام داشتن
 ساییلی = شمرده شده، کنترل شده،
 تعداد مشخص شده، تعداد معین
 ساییم = نگ: سایش
 سایین = ۱- محترم، گرامی و عزیز،
 خوب، برگزیده، ۲- نام کاروانسرا یا
 قلعه‌ای برگردنه‌ای به همان نام بین راه
 اردبیل و سراب

سایش = شمارش، عمل شمردن
 سایشدیرماق = پی در پی شمردن،
 بی‌وقفه شمردن، شماره و حساب
 چند چیز را گفتن
 ساینغ / ق = ۱- بیدار، هوشیار، آگاه،
 هوشمند، ۲- هذیان در خواب
 سایقلاماق = نگ: سایاقلاماق
 سایقلیق = نگ: سایاقلیق
 ساییلماز = ۱- بی حساب بیش از حد ۲-
 مورد احترام قرار نگرفتن
 ساییلماق = ۱- مورد شمارش قرار

سَبَت = سَبَد

سَبَتَه = ۱- بدنه، استخوان بندی،

ساختمان، ۲- آشیانه

سَبَتَتان = پیوسته جنباننده (دیوان

لغات ترک)

سَبِرَجَك = نگ: گمیرچک

سَبِبِه = نگ: سپگی

سَبِگِی = ۱- جوش، دانه های ریز که بر

اثر گرمی در بدن ظاهر می شود، عرق

جوش، کک و مک در صورت، ۲-

بطور عادلانه بین همه تقسیم کردن،

سهم هر کسی را معلوم کردن، ۳-

نوبت هر کسی را در اجرای کاری

مشخص نمودن

سَبِگِیل = جوش صورت و بدن، کک و

مک

سَبِدِ یَرَمَگ = دستور پاشیدن و دانه

افشانی کردن را به کسی دادن

سَبِپَمَگ = ۱- جوش زدن بدن، ۲-

پاشیدن، پخش کردن، افشاندن، ۳- بین

همه تقسیم کردن، نوبت هر کسی را

در اجرای کار مشخص کردن

سَبِمِه دَوُشُورمه = ۱- پراکندن و جمع

کردن، لَف و نَشَر در شعر مانند این

مصراع از فضولی: دَهَن و قَدُورُخون

غنچه و سرو و سمنیم (دَهَن، قَد، رُخ)

لَف، (غنچه، سرو، سمن) نَشَر،

(باغلاما آچما)

سَبِه لَنَمَگ = پخش شدن، پراکنده

شدن، افشانده شدن، پاشیده شدن

(هم لازم است هم متعدی)

سَبِه لَنَمِش = پراکنده، پخش شده،

پاشیده شده، افشانده شده

سَبِه لَه مَگ = پخش کردن، پراکنده

کردن، افشاندن، پاشاندن

سَبِپِجِی = پاشنده، افشاننده،

بذرافشان، آپاش

سَبِپِگ = ۱- جوش صورت و بدن،

کک و مک، ۲- پاشیده شده، پراکنده

شده، افشانده شده

سَبِپِلَمَگ = ۱- پخش شدن، پراکنده

شدن، افشانده شدن، پاشیده شدن،

۲- چیزی را بین همه به نسبت مساوی

تقسیم کردن (سود و زیان را)، عادلانه

نوبت هر کس مشخص شدن: گنده

سونویاتی سَبِیلدی = در روستا نوبت

آبیاری بین افراد ذینفع برای استفاده

در مزارع خود مشخص شد، کننده

قوناقچی نوباسی سَیِلدی = در روستا
نوبت مهمانداری بین ساکنان مشخص شد
سَپینتی = پایشش، افشاندگی، بارش کم
سَتَلَجَم = (مُتَرک) ذات الجَنب
سَرپ = نگ: سَرت

سَرپَمَک = ۱- به شدت پیچیدن پا را
گویند: (آیاغیم سَریدی = پایم پیچیده
شد)، ۲- منحرف و کج شدن
سَرت = ۱- محکم، سخت، ۲- بلند،
مرتفع، شدید - پرخاش
سَرتَلَنَمَک = عصبانیت نشان دادن، از
کوره در رفتن، پرخاش کردن به کسی
یا عصبانیت سخت گرفتن، با صدای
بلند داد زدن به کسی
سَرچِه = نگ: سَرچِه

سَحرآخشام = (صبح و شب) - نوعی
قانون و وز که در مقابل نورگاه تیره و گاه
روشن می نماید

سَرده = مجلس، مجمع (سنگلاخ)
سَرغان = گیاه شوره زاری، نیزاری که
نی آن خشک شده است

سَرِقِم = شبنم (دیوان لغات الترک)
سَرَقوت = نیم خورد، ته جرعه
(سنگلاخ)

سَرکَمَک = ۱- خرامیدن، با ناز و
کرشمه راه رفتن، ۲- روی دو پا مانند
گنجشک پریدن (سَکَمَک)

سَرکَم نوخود = نخودچی، نخود برشته
سَرکی = سرکوفت، تهمت زدن، اشتباه
کسی را به رُخش کشیدن، طعنه زدن
سَریگی = ۱- نمایشگاه، ۲- محل
گسترده اجناس مختلف در معرض
دید، بساط اجناس

سَرَمَک = پهن کردن، گسترده ماندن
فرش، رخت پهن کردن بر طناب
سَرنیج = ظرف مسی دسته دار، پارچ
مسی، شیردوشه، واحدی برای
اندازه گیری مایعات

سَره لَنَمَک = روی زمین ولوشدن و
پهن شدن مانند آدم خسته و وامانده
که بر زمین ولو شده باشد

سَره له مَک = گستراندن - وسیع پهن کردن
سَریل = گسترده، آماده - تَمَهْد
سَریل قالماق = ۱- آماده ایستادن،
مقدمه چیدن، دنبال فرصت مناسب
گشتن - تَمَهید - گسترده شدن

سَریلَمَک = پهن و گسترده شدن، آماده
شدن

سَریلی = گسترده، پهن شده و آماده
شده

سَریمَک = نگ: ساریماق

سَرین = خنک و گوارا، متبوع: سرین
سو = آب خنک، سرین ها وا = هوای
خنک

سَرنِج = نَگ: سَرنِج

سَرنِله مَگ = خنک شدن هوا، در

سایه‌ای نشستن و خود را خنک کردن

سَرنِلیگ = خنکی و سردی، سردی

ارتباط بین دو نفر

سَرنِ = پسوند شرطی دوّم شخص جمع:

گَلَسَرنِ = اگر بیائید (گَلَسَرنِز)

سَرنِ مَگ = نَگ: سَرنِ مَگ

سَسنِ = صدا، صوت

سَسنِ آلماق = ۱- صدا را از جایی

دریافتن ۲- صدای کسی را گرفتن به

اصطلاح حق رای و صحبت کردن از

کسی سلب کردن

سَسنِالی = (لاتین) گیاهی است از

تیره چتریان — برگهایش دارای

بریدگی‌های عمیق و گل‌های سفید یا

قرمز است این گیاه در مناطق خشک و

معتدل اروپا - آسیا می‌روید و از ریشه

آن جهت معالجه صرع استفاده

می‌کنند (سَمسالیوس - یونانی) نقل از

معین

سَسنِ بوغان = صدا خفه کن

سَسنِ بوغماق = صدا خفه کردن،

جلوی حرف زدن کسی را گرفتن،

دست بر دهان کسی گذاشتن

سَسنِ سَسه = هم آوازی، هم‌نوائی،

هم‌صدائی، صدای دسته جمعی:

سَسنِ سَسه وِثرمَگ = هم‌صدا شدن،

هم آوا شدن

سَسنِ سَوراغ = خبر، صدا و سراغ

سَسنِ سِز = ۱- بی‌سر و صدا، ساکت،

۲- بی‌خبر، بدون اطلاع کسی،

یواشکی، به آهستگی

سَسنِ سِزلیگ = سکوت، بی‌صدائی،

آرامی، آرامش

سَسنِله شَمَگ = باهم به صدا درآمدن،

هم آواز شدن، یکدیگر را صدا زدن،

صدای یکدیگر را شنیدن و جواب

دادن

سَسنِله مَگ = ۱- صدا کردن، ۲- دعوت

کردن، فراخوانی، ۳- یاری خواستن

سَسنِله نَدیرمَگ = ۱- به صدا درآوردن،

نواختن ساز، نواختن ناقوس، ۲- صدای

کسی را درآوردن (مصدر متعدی)

سَسنِله نَمَگ = ۱- به صدا درآمدن، صدا

درآوردن، ۲- دعوت شدن، فراخوانده

شدن

سَسنِلی = باصدا، صدا دار، ناطق،

مصوّت: سَسنِلی فیلم = فیلم ناطق،

سَسنِلی حَرفلَر = حروف صدا دار

(مصوّت)

سَسنِ سَمیر = سروصدا، سراغ، خبر -

غوغا (سَسنِز سَمیر سِز = بی‌سر و

صدا)

سَس وئرمگ = پاسخ دادن، جواب
صدای کسی را دادن، اجابت کردن،
لبیک گفتن، صدا دادن - صدا سردادن
سسه قویماق = به رأی گذاشتن،
همه پرسى کردن، رفراندم

سَسینه سَس وئرمگ = لبیک گفتن، به
ندای کسی جواب دادن

سغراق = کوزه لوله دار (سنگلاخ) - در
دیوان لغات الترك به معنی جام و کاسه
بزرگ آمده است که در آن می نوشند

سَف = دفعه، بار، مرتبه کئچن سَف =
دفعه گذشته (اصطلاح محلی) - بنظر
می رسد که مخفف سَفَر به معنی دفعه
باشد: بوسَفَر = این دفعه

سَفَر = ۱- سفر، مسافرت، ۲- مرتبه،
دفعه، بار: بوسَفَر = این بار - اوسَفَر =
آن دفعه

سَفَنی = سفیه، خُل، کم عقل

سفیل = سرگردان، بی بهره

سَقیت - ساقیت = ستاره مریخ (سنگلاخ)

سکسکه = اضطراب، نگرانی، نیمه

خواب: سکسکه لی یاتماق = با

اضطراب و تشویش خوابیدن نیمه

خواب و نیمه بیداری، در فارسی به

حالت انفعالی معده می گویند که

بی اختیار صداهای پی در پی از سینه

می جهد

سَكسن = ۱- هشتاد (عدد)، ۲- فعل امر
است (از جاپِر) ولی متداول نیست
سَكسنینجی = هشتادم، هشتادمین
سَكسندیرمگ = نگ: دیکسیندیرمگ
سَكسنمگ = از جاپریدن، یگه خوردن
(دیکسینمگ)

سَكگیز = هشت (عدد)

سَكگیزینجی = هشتمی - هشتمین

سَكمز = نگ: قوش سَكمز

سَكمگ = نگ: سرکمگ

سَکی = سکو، محلی برای نشستن

کمی بلندتر از سطح زمین

سَکیل = اسب یا گوسفند چهار دست

و پا سفید را گویند: قاشقا سَکیل =

پیشانی و چهار دست و پاسفید

سَک - سَگ = پسوند پیوسته و مستقل

در کلمه: دیرسگ = آرنج = یوکسگ

= بلند، رفیع

سَگریتمگ - سَیریتَمگ = ۱- به رقص

درآوردن، به لرزش درآوردن، به تکان

درآوردن ۲- به جولان آوردن اسب در میدان

سَگریشمگ - سَیریشمگ = دسته

جمععی وول خوردن، تکان و لرزش

دسته جمععی، سوسوزدن ستارگان یا

تعدادی شمع روشن

سَگریمگ - سَیریمگ = ۱- لرزش

داشتن، ارتعاش داشتن، تکانهای

ملایم (پربیدن پلک چشم)، ۲- چهچه
 زدن (لرزش و تحریر صدا در آواز)
 سلجوق = جد سلاطین سلاجقه پدر
 اودقان که نسب او به ۳۴ پشت به
 افراسیاب می‌رسد (سنگلاخ)
 سلجه = نگ: ساغیرتا
 سلم = مرابحه - رباء
 سلمچی = رباء خوار
 سلندر = سرگردان، ویلان، بلاتکلیف
 سمرگند - سَمیرگند = سمرقند، سمر یا
 سَمیر نام پادشاهی است که بانی آن
 شهر بوده است - کند به معنی روستا و
 شهر است، سمرکند یعنی شهری که
 به دست سمر آباد شده است
 سَمیرَه مَگ = تلو تلو خوردن، تعادل از
 دست دادن، نام تعادل راه رفتن
 سَمَند = اسب زرد رنگ خردلی را
 گویند، که یال و دُمش سفید است
 سَمَنی = ۱- سمنو، شیر جوانه گندم که از
 آن حلوا درست می‌کنند، ۲- سبزه مراسم
 عید نوروز: سَمَنی ساخلامنی هرایل
 گوئیده رم سنی = سمنو (سبزه) مرا
 نگهدار که هر سال ترا سبز می‌کنم
 سَمه = گیج، مَنگ، خَنگ، کسیکه
 حواس درست و حسابی ندارد
 سَمیر = مترادف سَس: سَس سَمیر
 سَمیرَه مَگ = نگ: سَمیرَه مَگ

سَمیرَه مَگ = فربه شدن به کسر (س)
 هم گفته می‌شود: سَمیرَه مَگ
 سَمیز = فربه، چاق، سرحال
 سَمیز لیگ = فربهی، چاقی
 سَمیز لیگ او تو = گیاه خُرفه
 سَمیز مَگ = فربه شدن، چاق شدن،
 سرحال شدن
 سَمیزَه مَگ = نگ: سَمیز مَگ
 سَن = ۱- ضمیر دوّم شخص مفرد (تو)
 ۲- فعل متصل به ضمیر: سَنَسَن = تو
 هستی - اوژونسَن = خودتی، ۳- حرف
 شرط دنبال فعل: گوژسَن = اگر دیدی،
 ۴- حرف استفهام در آخر کلمه:
 گوژره سَن = آیا می‌شود، ۵- پسوند
 حدث و گمان: دئیه سَن = مثل اینکه،
 ۶- پسوند ضمیری بعد از فعل:
 گوژرویسَن - دیده‌ای
 سَنجار = نام شهری که سلطان سنجر
 در آن متولد شده است
 سَنجَر = ۱- نام پادشاه معروف از سلسله
 سلجوقیان (سلطان سنجر)، ۲- نام پرنده
 شکاری، ۳- به فارسی مردمان صاحب حال
 و وجد و سَماع را گویند (سنگلاخ)
 سَنده لَه مَگ = نگ: سَمیرَه مَگ
 سَنسِیز = بی تو، بدون تو (سَن + سِیز =
 بی تو) که سِیز در اینجا علامت نفی
 است (نگ: سِیز)

سَنکسار = جانوری است که به فارسی
 آنرا دَلَه و موسوره گویند (سنگلاخ)
 سَنوچ - سَنوچ - سَندوچ = در
 قودتادغو بیلک (تألیف ۴۲۶) به
 معنی بلبل آمده است و در لهجه‌های
 گوناگون ترکی به صورتهای (سَدگچ -
 سَندگچ - سَندوچ و سَندلچ آمده
 است)

سَنه = ۱- سنّ و سال، سال، عمر
 (عربی)، ۲- به تو، ترا: سَنه نه اولوب =
 تراچه شده است

سَنه - سَنَم = پسوند خواهش و
 پیشنهاد: بیزه گلَسنه = به خانه ما بیائی
 (بصورت خواهش و پیشنهاد) آلسانا =
 بگیر (به صورت پیشنهاد)، مثال:
 چاغیردیم باجیم صَنم - سَس وئردی
 منم منم - دئدیم سنی کیم اوپسون -
 دئدی تک سن اوپسنم - صدا زدم
 خواهرم صَنم - جواب داد منم - گفتم
 ترا که ببوسد - گفت فقط تو ببوس
 ببینم (بصورت پیشنهاد) در بعضی
 جاها (سَنه را سَنم هم می‌گویند)

سَنیز = نگ: سَز

سَنینله = با تو، همراه تو، در معیت تو

سه = نگ: سا

سَهلی مَگ = آرام شدن، کاسته شدن
 از شدت (سَهله مَگ)

سَهَند = ۱- کوهی معروف در آذربایجان
 شرقی که شهر مراغه در دامنه جنوب
 غربی آن قرار دارد، ۲- تخلص شاعر
 بلند آوازه ترک زبان معروف معاصر و
 محشور با شهریار که اشعاری
 حماسی و بسیار قوی به زبان
 آذربایجان دارد و داستان‌های
 دده‌قورقوت را به طرز شیوایی به نظم
 درآورده و تاکنون فقط ۲ جلد آن با
 عنوان سازیمین سؤزو به چاپ رسیده
 است، نام اصلی وی بهلود قارا چورلو
 می‌باشد که دوستانش به او (محمود
 آقا) می‌گفتند در فروردین سال ۱۳۵۸
 در تهران فوت کرد

سَهنه = سفیه، احمق

سه نَگ = کوزه آب، کوزه سفالی که
 زنها بر دوش گرفته و با آن از چشمه
 آب می‌آورند

سه هَنگ = نگ: سه نگ

سَیریتَمگ = نگ: سَگریتمگ

سَیریَمگ = نگ: سَگریمگ

سَییرمَگ = آواز خوش پرنده، چهچهه
 پرنده

سئچیلن = انتخاب شونده، انتخاب شده

سئچیم = انتخاب

سئرچه = ۱- گنجشک، ۲- در سنگلاخ به معنی شیشه و آبگینه و تیز و تند آمده است

سئرچه بارماق = انگشت کوچک (چئچله بارماق)

سئزدیرمگ = فهماندن - متوجه ساختن

سئزمگ = حدس زدن، احساس

کردن، تشخیص دادن، فهمیدن

سئزلمگ = فهمیده شدن، احساس شدن

سئزیگ = گمان، حدس، ظن

سئس اینه سی = سوزن بزرگ، سوزن

کفّاشی بزرگتر از سوزن معمولی

سئسه تویوق = مرغی را گویند کاکل

دارد و کمی شیهه بوقلمون ولی

کوچکتر از آن و کمی بزرگتر از مرغ

سئسی هونؤسو = پشه ناقل میکرب

تب تسه تسه

سئل = سیل

سئل اووان = سئلوو

سئبوت = به لغت کاشغری یعنی گشنیز (دیوان لغات الترك)

سئجفان = نگ: سیجان

سئچدیرمگ = ۱- دستور انتخاب کردن

دادن به کسی، ۲- دستور دست چین کردن

و سوا کردن دادن به کسی (مصدر متعدی)

سئچگی = انتخاب، گزینش - انتخابات

سئچگین = ۱- انتخاب شده، سوا

شده، دستچین شده، ممتاز

سئچمگ = انتخاب کردن - دستچین

کردن

سئچمه = ۱- انتخاب شده، دستچین

شده، ۲- کود گوسفند (پشگل)، ۳-

ساجمه گلوله تفنگ سرپر

سئچمه لیگ = محلی که در آن کود

حیوانات اهلی (دام) را پهن می کنند تا

خشک شود و به مصرف سوخت

می رسانند، کودستان: سئچن سئچمه

لیگه دوشسر = کسیکه در انتخاب

وسواس بخرج دهد در کودستان می افتد

سئچه نگ = انتخاب شده

سئچن = انتخاب کننده، سوا کننده

سئچی جی = نگ: سئچن

سئچیلیمیش = برگزیده، ممتاز، منتخب

سئلبه = پرت کردن چوب دستی بطور
افقی به سوی کسی یا چیزی (کیرتاغا)
سئلله مه = فراوان، به وفور، سیل آسا
سئلوو = محلی واقع در سراشییی که
بر اثر جاری شدن آب باران فرو
رفتگی و شیار پیدا کرده و تا پهنه‌ها
ادامه پیدا می‌کند (سئل اووان)
سئو = دوست داشته باش (فعل امر)
سئوان = دریاچه‌ای در ارمنستان که
آذربایجانی‌ها آنرا گویچه گؤلۆ می‌گویند
سئودا = عشق، محبت، دلباختگی،
دلبستگی، علاقه، مهر
سئودیجیگیم = تنها محبوسم، آنکه
بیشتر از همه او را دوست دارم
سئوگی = نگ: سئودا
سئوگیلی = معشوق، محبوب، دوست
داشتنی، در فارسی با کمی تحریف سوگلی
گفته می‌شود که در اصل ترکی است
سئومگ = دوست داشتن، علاقمند
شدن، عشق ورزیدن
سئویشمگ = عاشق هم شدن،
همدیگر را دوست داشتن - معاشقه
(مصدر مفاعله)
سئوه جگیم = مورد علاقه‌ام، تنها
عشقم، آنچه که آنرا خیلی دوست دارم
سئوه سئوه = با اشتیاق - مشتاقانه با
عشق

سئویل = ۱- فعل امر است (بگذار
دوستت داشته باشند) دوست‌داشتنی
باش، ۲- نامی برای بانوان
سئوilmگ = مورد محبت قرار گرفتن،
پسندیده شدن، عشق ورزیده شدن
(مصدر مفعولی)
سئویم = عشق، محبت
سئویملی = محبوب، عزیز، با محبت
سئوینچ = ۱- شادمانی، خوشحالی،
مسرت، ۲- مزده، نوید، ۳- عشق و
محبت
سئوینجگ = شادمان، خوشحال،
مسرور
سئویندیریجی = خوشحال کننده،
شادکننده، ۲- مزده دهنده
سئویندیرمگ = خوشحال کردن،
کسی را خشنود کردن
سئوینمه = مسرت، خوشحالی،
شادمانی (مصدر)
سئوینمگ = خوشحال شدن، خشنود
شدن، شادمان شدن
سئوینیشمگ = همه با هم خوشحال
شدن، خشنودی و شادمانی همگانی
سئیدام = صاف و هموار و آملس
(سنگلاخ)
سئیران = گردش، سیران، سیر و تفرج

سیدغازی پنیری = نام سنگ سفید و نرم و سبک که در میان سنگ رخام یافت می شود و جهت بیاض چشم نافع است (سنگلاخ)

سئیرگ = ۱- کم پشت، پراکنده: سئیرک توکلۆ = موی کم پشت، ۲- متخلخل، رقیق، تُنک

سئیرگلشمگ = کم پشت شدن، تُنک شدن، خلوت شدن

سئیرگلندیرمگ = کم پشت کردن، تُنک کردن

سئیرلتمگ = نگ: سئیرگلندیرمگ

سئیرلمگ = نگ: سئیرگلشمگ

سئیره بۆلبۆل = سهره، کوچکتر از گنجشک بلبلی خوش آواز است

سئیز = بُز نر جلودار گله (بُز پشاهنگ) تکه هم می گویند

این صدا معادل فارسی ندارد (ø)

سؤ = Sö

سؤز آتماق = حرف از زبان کسی بیرون کشیدن، اقرار گرفتن، قول گرفتن، کسب اطلاع نمودن

سؤز آنلایان = سخن سنج، چیز فهم، سخن دان، درک کننده

سؤز اوزا تماق = اطاله کلام، به درازا کشاندن، حرّافی کردن: سؤزو اوزادارسان دادی قاچار = سخن چون به درازا کشد بی مزه شود

سؤز باز = ۱- شایعه پرداز، حرف درست کن، ۲- سخن چین، ۳- هوچی
سؤز باشینا ایپ سالماق = مطلبی را عنوان کردن و کش دادن، حرفی را دستاویز قرار دادن و بهانه گرفتن: سؤز دئدیگین دمیردی دؤگدوگجه اوزانار = سخن مانند آهن است هرچه بکوبی درازتر می شود

سؤز تیرکؤجی = در سنگلاخ به معنی نمّ و سخن چین آمده است

سؤز چکمک = حرف کشیدن از زبان کسی

سؤزچی = ۱- صاحب سخن، گوینده، سخنور، با معلومات، ۲- شایعه ساز، سخن چین

سؤجک = نگ: سؤجوک

سؤجوک - سؤجک = شراب (قیزیل سؤجگ = شراب سرخ)

سؤز = ۱- سخن، کلام، صحبت، حرف، مطلب: ائو سؤز سؤز گور عذابسیز اولماز = خانه بی حرف (بگو مگو) و گور بی عذاب نیست، ۲- راز، سر: سؤز ساخلایان = سرّ نگهدار

سؤز آتماق = حرف به میان انداختن، کنایه زدن، متلک گفتن: سن سؤزو آت یئرّه سؤز ییه سی اؤزو گؤتورر = تو حرف را بر زمین انداز صاحبش در می یابد (اشاره به کنایه زدن بین جمع است که در آن میان یک نفر خودش متوجه می شود که این حرف درباره او گفته شده است)

سؤز آچماق = سر صحبت را باز کردن، عنوان کردن، داستانی را شروع کردن، مثال: سؤز سؤزو گتیرر آرشین بئزی = حرف پشت حرف می آید کرباس با متر (آرشین) می آید

سؤز آراماق = تحقیق کردن در رابطه با مطلبی، دریافتن اصل مطلب از بین حرف ها و صحبت ها

سۆزچىخارتماق = حرف در آوردن،

شايعه ساختن

سۆزدانغارجىغى = منبع معلومات،

انبان سخن، داراي اطلاعات زياد

سۆزدگر = ۱- رنجش از حرف، ۲-

سخن رس، غور کننده، تفسير کردن

سۆزدۆزۆمۆ = شعر، سخن منظوم، از

فخامت و فصاحت بهره نبرده است

فقط منظوم است

سۆزگۆدیرن = سخن چين، نمام

سۆزگلىشى = آمد حرف، در ضمن

سخن، من باب مثال - مثلاً

سۆزگۆ = قول و قرار

سۆزگۆتۆرن = کسی که از سخن ديگران و

انتقاد ناراحت نمی شود، متحمل

سۆزگیزلتمگ = پنهان کردن مطلب،

سِر نگهداشتن

سۆزلۆ = کسیکه حرفی برای گفتن دارد

- داراي حرف و سخن

سۆزلۆگ = لغت نامه، فرهنگ واژه ها

سۆزلىشمگ = ۱- با هم مذاکره کردن،

قرار گذاشتن، ۲- مشاجره لفظی کردن

سۆزه باخان = حرف شنو، حرف

گوش کننده، سربراه

سۆزۆ سۆزدن آيىرماق = حرف را از

حرف جدا کردن، تشخيص دادن

حرف خوب از بد

سۆزۆن دۆزۆ = حقيقت كلام، واقعيّت

سۆزيا تيوى = خزانه سخن، گنجينه سخن

سۆكدۆرتمگ = نگ: سۆكدۆرمگ

سۆكدۆرتمگ = ۱- دستور دادن برای

شکافتن درز لباس، ۲- دستور دادن

برای خراب کردن ساختمان وسیله

کس ديگر (مصدر متعدی)

سۆكدۆرۆلمگ = شکافته يا خراب

شدن توسط کسی به دستور ديگری

(مصدر متعدی امر مفعولی)

سۆكسۆك = يك نوع درختی است که در

زمین ريگ روید و چون خشک شود

ريشه های دراز از خاک برآمده روی زمین

ظاهر می شود که از آن عصا سازند و آنرا

اوجار هم نامند و به عربی غضاگویند نگ:

تاغ و اوجار (سنگلاخ)

سۆكل = ۱- لق، نیمه خراب، مستعمل،

۲- خسته و بیمار، ۳- کسی که عضوی

از اعضاء بدنش معیوب است

سۆكل لیگ = بیماری، خستگی،

واماندگی

سۆكمگ = ۱- شکافتن درز لباس، ۲-

کوبیدن ساختمان یا خانه کلنگی،

خراب کردن بنا، ۳- دریده شدن

سۆكۆشدۆرمگ = ۱- شکافتن لباس از

چند طرف، ۲- درهم ريختن، زیر و رو

کردن

سۆكۆ = نىڭ: سۆنگۆ

سۆكۆك = ۱- شىكاف، شىكافتە شىدە

(لباس)، ۲- خراب شىدە، كويىدە شىدە

ساختمان، فرو ريختە شىدە

سۆكۆلمىك = ۱- شىكافتە شىدن، ۲- خراب

شىدن، فرو ريختە شىدن، ۳- درىدە شىدن

سۆكۆلۆ = نىڭ: سۆكۆگ

سۆكۆنتۆ = ۱- آثار خرابى و ويرانى كە

بە دست انسان انجام شىدە است، ۲-

ماندە ھاي لباس شىكافتە شىدە

سۆگمىك = دشنام دادن، ناسزا گفتن،

فحش دادن، (سۆيىمىك)

سۆگۆد = نىڭ: سۆيۆد

سۆگۆش = فحش، ناسزا، دشنام (سۆيۆش)

سۆگۆش و ئرمىك = ناسزا گفتن، فحش

و دشنام دادن

سۆگۆشمىك = بە يىكديگر فحش و

ناسزا گفتن (مصدر مفاعله)

سۆگۆلمىك = مورد دشنام و ناسزا قرار

گرفتن

سۆگۆنچ = نىڭ: سۆگۆش

سۆندۆرتمىك = خاموش كردن آتش يا

چراغ بە امر كسى و بە دست شخص

ديگر (مصدر متعدى امرى) -

خاموشاندن

سۆلدۆرمىك = خاموش كردن آتش يا

چراغ

سۆندۆرۆجۆ = خاموش كىندە - آتش

نشان - اطفاء كىندە

سۆندۆرۆلمىك = خاموش كردە شىدن،

نشانده شىدن آتش توسط كسى

(مصدر متعدى مفعولى) - اطفاء شىدن

سۆنمۆز = ھميشە روشن، ھىچگاھ

خاموش نمى شود (صفت مشبھه)

سۆنمىك = خاموش شىدن، فرو نشستن

شعله

سۆنمۆش = نىڭ: سۆنۆگ

سۆنمەين = خاموش نشو، ھميشە

روشن

سۆنۆلمۆز = غير قابل خاموش شىدن

سۆنۆگ = خاموش، مخالف روشن:

چراغى سۆنۆگ = كسىكە چراغش

خاموش است و زندگى تاريك دارد

سۆنە = ۱- طلاكه آلتون ھم گويند، ۲-

اردك نركە مادەاش را بورچين نامند

(سنگلاخ) - سۇنا

سۆۈگىك = ۱- متكى، ۲- محل اتكاء:

سۆۈگىك آغاجى = درخت اتكاء،

درخت يا چوبى كە بر آن تكيە مى كنند

سۆۈكشىمىك = ۱- تكيە دادن، ۲- بهم

تكيە دادن

سۆۈگنىمىك = ۱- بە جائى تكيە كردن،

۲- متكى بودن

سۆۈكنە جەڭ = تكيە گاه، محل اتكاء

سۆزۈكە مەڭ = چىزى را بە جائى تكيه
دادن

سۆگۈلۈ = نىڭ: سۆگىلى

سۆۈمەڭ = نىڭ: سۆۈمەڭ

سۆى = سىخى، شىر

سۆيۈد = درخت بىد = سالخىم سۆيۈد

= بىد مەجنون، بىد آۋىز

سۆيۈندۈرمەڭ = نىڭ: سۆيۈندىرمەڭ

سۆيلە مەڭ = گەقتى، حرف زدن، سىخى

گەقتى، تەرىف كىردى، گەقتار

سۆيەمەڭ = نىڭ: سۆگەمەڭ

سۆيۈش = نىڭ: سۆگۈش

سۆيۈلمەڭ = نىڭ: سۆگۈلمەڭ

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ۵)

سو = Su

سو پورگه ساققال = ۱- کسیکه ریشش

دراز و مانند جارو است، ۲- موجود

افسانه‌ای برای ترساندن بچه‌ها، لولو

سو پورلشمگ = نگ: سو پورتلشمگ

سو پورله مگ = نگ: سو پورتله مگ

سو پورمگ = جارو کردن - رفتن

سو پورولمگ = جارو شدن، رفته

شدن، رفت و روب شدن

سو پورونتو = آنچه از جارو کردن

حاصل می‌شود، ته مانده چیزیکه

جارو می‌شود (زیاله جارو شده)

سو پوروجو = رفتگر، جارو کننده،

رفت و روب کننده

سو ت = نگ: سو د

سو ت باجیسی = خواهر رضاعی، دو

دخترکه از یک پدر و مادر نیستند ولی

از شیر مادر همدیگر تغذیه کرده‌اند

سو تدن آچماق = از شیر باز کردن،

بچه را از شیر مادر جدا کردن، شیر

مادر را قطع کردن

سو تدن آیشرماق = نگ: سو تدن

آچماق

سو تدن یائیق = کسیکه در طفولیت از

شیر مادر محروم و شیرسوز شده است

سو بوسون = به مغولی یعنی مروارید

سو بوگ = به مغولی یعنی: ۱- قلم پا،

۲- قدم، پی پا: سو بوگتکین

(سبکتکین) یعنی خوشقدم بدینجهت

او را محمود (پسندیده) می‌گفتند

(منظور سلطان محمود غزنوی است)

سو بوگتکین = نگ: سو بوگ

سو بوکلاماک = پی کردن و قطع کردن

قلم پا

سو پور = ۱- امر است به جارو کردن،

۲- وقتی با کلمه مترادفی ترکیب شود

معنی نظافت می‌دهد: سیل سو پور

سو پورتدورمگ = دستور جارو کردن

دادن به کسی (مصدر متعدی)

سو پورتله شمگ = با هم گلاویز شدن

و کشتی گرفتن

سو پورتله مگ = به زور تصرف کردن،

قاییدن، چیزی را به زور از کسی

گرفتن، تصاحب کردن به زور

سو پورگه = جارو

سو پورگه چکمگ = ۱- جارو کشیدن،

۲- اصطلاحی برای چیزی نگذاشتن و

همه چیز را بردن

سو پورگه چی = رفتگر، جارو کش

سۆتدیگان = گیاهی است با برگهای کوچک نوکدار که نوک آن تیز می باشد با ساقه های متعدد که از ریشه بالا می رود و هر ساقه چند گل ریز توپی می دهد پس از ریختن گلها ثمر آن به اندازه گاودانه ولی بیضی شکل خمیده است ساقه های آن مصرف رنگرزی دارد، وقتی سبز است اگر شاخه ای از آن بشکند شیر بیرون می زند این گیاه را ساری چوب هم می گویند

سۆت گۆنۆ = در میان عشایر روز یکشنبه را گویند (سۆد گۆنۆ)

سۆتلاکان = نباتی است که آنرا گلی باشد مانند گل شبت (شوید) و از مسهلات است چون برگی یا شاخی از آن جدا کنند شیر از آن برآید و اگر چوب آن بر آبی که ماهی داشته باشد بیندازند همه ماهیان بر روی آب افتند آنرا به عربی تبوع و به فارسی لاغیه گویند (سنگلاخ) - فرفیون

سۆتلوآش = شیر برنج

سۆتۆل = ۱- نیم رس، کال، گندم و جو که هنوز نرسیده و اگر آنرا فشار دهند محتوایش مانند شیر سفید بیرون می زند، ۲- خام، نیم پز

سۆد = شیر، لبن (توجه): پسوندهائیکه با (د) شروع می شوند به کلماتیکه آخرش (د) باشد به پیوندند (د) آخر کلمه به (ت) تبدیل می شود مانند: سۆد + دَن - سۆتَدَن = از شیر - ایگید + دَن - ایگیتَدَن = از جوانمرد

سۆد آجَر = شیر به شیر، زنی که شیر بچه اول را قطع نکرده آبستن می شود بچه هایش را سۆد آجر می گویند

سۆد آمَر = شیر خوار

سۆد قاتیق = شیر و ماست (منظور لبنیات است)

سۆد قارداشی = برادر رضاعی

سۆد گۆلۆنه دۆشمگ = کنایه از خوشبخت و سعادت مند بودن است (در استخر شیر افتادن)

سۆد گۆنۆ = روز یکشنبه را گویند: بین عشایر و ایلات رسم است که شیر گله گوسفند روزهای یکشنبه به چوپانان می رسد به همین مناسبت آنرا سۆد گۆنۆ یعنی روز شیر نامیده اند - در ترکیه و در بعضی جاها روز یکشنبه را بازار گۆنۆ می گویند یعنی روز بازار - روز تعطیل آخر هفته

سۆد لۆآش = شیر برنج، غذائی از شیر و برنج

سۆدۆلۆ سیییق = آردی که با شیرپخته
می شود و شل تر از خمیر معمولی
است (سیییق = شل)

سۆدۆ داشماق = ۱- اظهار علاقه شدید
و نشان دادن محبت، ۲- تملق کردن،
چاپلوسی کردن

سۆدۆگ = ادرار، شاش، بول
(سیدیگ)

سۆدۆگ آتماق = ۱- اشتیاق نشان
دادن، علاقه زیاد ابراز نمودن، ۲-
تمایل نشان دادن جنس لطیف به
جنس نر (شاش جهانندن)

سۆدۆگلۆ = شاشو

سۆدۆگلۆگ = مثانه - شاشدان

سۆرتدۆرمگ = سایاندن، مالاندن
پماد توسط کس دیگر، دستور سائیدن
و مالیدن به کسی دادن (مصدر
متعدی)

سۆرتگج = ۱- ساینده، رنده
آشپزخانه، ۲- ماله بنایی

سۆرتگۆ = روغن مالیدنی - پماد

سۆرتمگ = ۱- سائیدن، مالیدن روغن
یا پماد، ۲- وقت گذرانی کردن به
باطل، اتلاف وقت کردن با کم کاری

سۆرتمه = ۱- سایش، عمل سائیدن،
اصطکاک، ۲- اتلاف وقت با کم کاری
(مصدر اسمی)

سۆرتۆشمگ = ۱- اصطکاک بدنی پیدا
کردن، اصطکاک دو چیز با هم، ۲- سر
به سر کسی گذاشتن، مزاحم کسی
شدن، به پر و پای کسی پیچیدن

سۆرتۆگ = ۱- سائیده شده، صیقل
شده، صاف، ۲- بی حیا، پاچه ور
مالیده

سۆرتۆگ آغاجی = درخت یا چوبی
که دواب برای خارانندن بدنشان خود
را به آن می مالند

سۆرتۆلمگ = سائیده شدن، اصطکاک
پیدا کردن، مالیده شدن، صیقلی شدن
سۆرتۆلۆ = نگ؛ سۆرتۆگ

سۆرتۆنمگ = خود را به جایی مالیدن -
اصطکاک پیدا کردن

سۆرتلهمگ = چیزی را به چیز دیگر
مالیدن، مالاندن، سایاندن

سۆردۆرمگ = ۱- دستور راندن دادن،
۲- دستور شخم کردن زمین را به کسی
دادن (مصدر متعدی)

سۆرگاوول = جمعی از لشگریان که از
پشت لشگر به راندن لشگر مأمور
باشند (سنگلاخ)

سۆرگج = ۱- هر چیزیکه بر زمین
کشیده شود مانند سورتمه، ۲- خزنده
شامل همه خزندگان

سۆز سۆمۆگ = ۱- مجموعه‌ای از
استخوان، ۲- اشاره به آدمهای خیلی
لاغر استخوانی است
سۆزگۆ = ۱- کشو، ۲- شن کُش را گویند
که پس از تخم پاشی بر شخم می‌کشند
تا بذر در زیر خاک برود
سۆزگۆن = تبعید، کسیکه از شهر و
دیار خود به جای دیگر فرستاده شده
است، رانده شده
سۆزَمگ = ۱- راندن، رانندگی کردن،
۲- گذراندن (عمر گذراندن)، ۳- زمین
را شخم کردن
سۆزَمه = ۱- سُرمه، کُحل، ۲- کشومیز،
۳- کلون پشت در، چوب متحرک
(کشوئی) سۆزَمه کیلید هم می‌گویند
سۆزۆ = رَمه، گله، خیل، عده، تعداد
زیاد
سۆزَندۆزَمگ = دستور کشانده شدن
کسی یا چیزی را روی زمین دادن
توسط کس دیگر (مصدر متعدی)
سۆزۆتدهَمگ - سۆزۆتلهَمگ = چیزی
یا کسی را روی زمین کشاندن، چیزی
را با خود کشاندن، کشان کشان بردن
سۆزۆتَمه = ۱- سورتَمه، هر چیزی که
بر زمین کشانده می‌شود، ۲- کلون
پشت در، ۳- دم پائی که در پا کنند
سۆزۆجۆ = راننده بطور عام

سۆزۆشدۆزَمگ = لغزاندن، سُراندن،
سُردادن
سۆزۆشدۆزَمه = لغزانده شده، ارتعاش
سۆزۆشگن = لغزنده، لیز
سۆزۆشمه = لغزش - رانش زمین
سۆزۆشمگ = ۱- لغزیدن، لیز خوردن،
۲- قید کساری را زدن و از خیرش
گذشتن، منصرف شدن، ۳- اشتباه
کردن، لغزش پیدا کردن
سۆزۆکلهَمگ = نگ: سۆزۆتدهَمگ
سۆزۆگ = ۱- شخم شده (زمین)، ۲-
گله و رَمه را نیز گویند (سۆزۆ) - ۳-
تبعید شده
سۆزۆلَمگ = ۱- تبعید شدن، ۲-
کشانده شدن، راه برده شدن گاری یا
اتومبیل، ۳- شخم خوردن زمین
سۆزۆمگ = نگ: سۆزۆتدهَمگ
سۆزۆندۆزجۆ = مسامحه کار، کش
دهنده، به تأخیر اندازنده
سۆزۆندۆزَمگ = مسامحه کردن، تعلل
کردن، امروز و فردا کردن، کش دادن کار
سۆزۆندۆزَمه = سردوانی، تعلل،
مسامحه
سۆزۆندۆزۆلَمه = کاری که کش داده
شده است، به تعلل انداخته شده
سۆزۆنگج = لغزنده، محل لغزنده،
سُرسره

سۆزۈنمگ = ۱- كشيده شدن، خود را
بر زمين كشيدين، سينه خيز رفتن، ۲-
چيزى كه توسط كس ديگر بر زمين
كشيده مى شود

سۆره = ۱- مدت، زمان، مهلت، ۲-
ادامه، دنبال، تداوم، امتداد

سۆروه = بوته: به سنبله يا جارو شبیه
است در سينه كش كوههاى خشك
مى رويد از انواع آن در گلكارى و
عطرسازى و دارو استفاده مى شود
عصاره برگش استفاده درمانى و
صنعتى دارد - جوهرش ضد التهاب
است شكوفه اش سفيد صورتى است
در آسيا و قفقاز يافت مى شود بعضى
انواع آن زينتى است

سۆزگ = ادامه، امتداد، دنبال، تداوم

سۆزگلى = مداوم، ادامه دار، دنباله دار

سۆزگسىز = بى دنباله

سۆرى = نگ: سۆرۈ

سۆز = ۱- فعل امر است: الف - براى

صاف كردن، ب - براى خراميدن، ۲-

پسوند نفى است (بى): گۆل سۆز =

بى گل - اۆز سۆز = كم رو، بى رويه،

كۆنۆلسۆز = بى ميل، بى علاقه، ۳-

ضمير فعلى: گۆرۈيسۆز = ديده ايد -

گۆتۈرۈيسۆز = برداشته ايد - (به

اقتضاي صداهاى كلمات به صورت:

سيز - سۆز هم مى آيد)

سۆزدۈرمگ = ۱- دستور صاف كردن

چيزى را دادن (مصدر متعدى)، ۲-

خراميدن و حرکات دلنواز انجام دادن،

غمزه چشم نشان دادن، چشمان را به

عنوان ناز خمار كردن، پلك چشمها را

نازك كردن

سۆزدۈرۈلمگ = متعدى مفعولى

سۆزدورمگ

سۆزگج = صافى، صاف كنده،

پالاينده، آبكش (سۆزكش هم

مى گويند كه درست نيست)

سۆزگۆن = ۱- خمار غماز، باعشوه

(چشم)، ۲- پارچه كهنه نخ نما، ۳-

نشتى، تراوش

سۆزىمگ = ۱- صاف كردن، آبكش

كردن، ۲- تراوش آب از كوزه، جريان

خيلى باريك آب، ۳- خراميدن، غمزه

نمودن، چشم خمار كردن

سۆزمه = ۱- آبكش شده، چكيده

شده، مانند ماست (سۆزمه قاتيق)، ۲-

صاف شده، پالايش شده، ۳- غمزه،

خمارى، ۴- خرام، خراميدگى

سۆزمه پيلو = برنج آبكش شده - پيلو

سۆزۈگ = ۱- محل تراوش، ۲- پارچه

كهنه نخ نما شده، ۳- صاف شده،

زالال، پالايش شده

سۆزۈلمگ = ۱- صاف شدن، آبکش شدن، ۲- نخ نما شدن پارچه، خمار شدن چشم

سۆزۈلمۈش = ۱- صاف شده، پالایش شده، از صافی گذشته، ۲- پارچه‌ایکه کهنه و نخ نما شده است

سۆزۈتۈ = تراوش، آنچه از صافی گذشته است

سۆزه جگ = نگ: سۆزگج
سۆزه نگ = ۱- کسیکه نمی‌تواند ادرارش را نگهدارد و چکه چکه می‌ریزد، ۲- مرض سۆزاک را نیز گویند

سۆگ = پسوند بعضی از کلمات که معمولاً به خود کلمه پیوسته است مانند: سۆمسۆگ = ولگرد، دۆمسۆگ = ضربه‌ای که با نوک مشت به کسی زده می‌شود

سۆلۈک = ۱- زالو، چسبنده، ۲- جوانه نوک تیز، ۳- به آدمهای سمج نیز می‌گویند

سۆلۈسۈن = ۱- چشم گرسنه، حریص، طماع، ۳- چاپلوس، حیل‌گر
سۆلگ = ولگرد، کسیکه برای شکم چرانی این در و آن در می‌زند - هرزه‌گرد

سۆلندیرمگ = ول گردانیدن، کسی را

دنبال مفت خوری و شکم چرانی بردن، دنبال نخود سیاه فرستادن
سۆله = آواره، آوارگی

سۆلنمگ = ول گشتن، بیکار گشتن، بی‌هدف پرسه زدن، دنبال مفت خوری و شکم چرانی گشتن
سۆمسۆ/ی = ۱- زبانک باریک دولایه از نی ظریف ساخته شده برای بعضی از آلت‌های بادی موسیقی مانند سورتا، سوتک، سوتسوتک

سۆمسۆبالابان = نی لبک باریک از نی ساخته شده حدود ۲۰ سانتیمتر که زیانکش همان سۆمسۆ است

سۆمسۆگ = نگ: سۆلگ، سۆگ
سۆمسۆمگ = نگ: سۆله نمگ
سۆمسۆنمگ = نگ: سۆله نمگ

سۆمگ = ۱- گل‌وله پشم تمیز، پشم سفید تمیز، ۲- در مقام تشبیه به گیسوی سفید گویند مانند موی سفید مادر بزرگ

سۆمۈرگه = مستعمره

سۆمۈگ = استخوان را می‌گویند عموماً در مقام مقایسه به هر چیز سفت و سخت می‌گویند: سۆمۈگ کیمی = مانند استخوان

سۆمۈگ سیندیرماق = استخوان ترکاندن، تجربه کسب کردن

سۆن = ۱- تیرچوبی را گویند که بر سقف اندازند و بر روی آن نی و چوب می ریزند و اندود می کنند، شاه تیر، تیرحمال، ۲- فعل متصل به سوم شخص غایب مفرد: گوتۆرسۆن = بردارد که به اقتضای صدای کلمات به صورت سون وسین هم می آید: اوتۆرسون = بنشیند - آپارسین = ببرد - گتیرسین = بیاورد

سۆنبۆل = ۱- خوشه گندم و جو و هر گیاهی مانند آنها - گل سنبیل

سۆنگرا = ۱- اسفنج را گویند، ۲- چرمی متخلخل مانند نمد چون بر آب گذارند آبرا بخود می کشد (ابر شستشوی بدن در حمام)

سۆنگراداشی = نگ: آياق داشی

سۆنگۆ = سرنیزه که سۆکۆهم می گویند از مصدر (سۆکمک = دریدن) مشتق است، نوک تیز، هر چیزی که نوک آن تیز است

سۆنگه چيخماق = سۇنا چيخماق یعنی به انتها رسیدن، به سرتیزی رسیدن - همه چیز را از دست دادن

سۆننت = ۱- رسم و رسوم قدیمی، سُنّت، ۲- ختنه

سۆننت تۆيو/ی = جشن ختنه، ختنه سوران

سۆننی = سُنّی، مسلمان غیر شیعه

سۆوۆم = رشته نازک و ظریف

سۆيۆم = نگ: سۆوۆم

سو = So = سُ

سؤبا = بخاری، اجاق دیواری

سؤجوق = نگ: سؤنجوق

سؤجوك - سؤجوك = در دیوان لغات الترك به معنی شراب آمده است، قیزیل سؤجوك = شراب سرخ - شیرین، لذیذ

سؤجوماق = ۱- شیرین کاری کردن، ۲- نگ: مۇجوماق

سؤخاق = ۱- کوچه، بن بست، ۲- نوعی آهو (بزرگتر از آهوی معمولی) که از شاخ آن دسته کارد و چاقو می سازند (سؤقاغ)

سؤخماق = فرو کردن، تپاندن، چپاندن
سؤخوش = ۱- فحش و ناسزا، ۲- عمل تپاندن، چپاندن

سؤخوشدورماق = ۱- زورچپان کردن، ۲- به باد فحش و ناسزا گرفتن

سؤخوشدورولماق = زورچپان شدن (مصدر متعدی حالت مفعولی)

سؤخولان = نگ: سؤخولغان

سؤخولجان = کرم خاکی از تیره نرم تنان

سؤخولغان = ۱- فرو رونده، ۲- خود تپان، پررو، فضول، کنجکاو

سؤخولماق = ۱- فرو رفتن، ۲- چپیدن، با پروئی خود را در جایی تپاندن
سؤراغ = سراغ، خبر گرفتن، جستجو کردن، دنبال کسی یا چیزی گشتن، از مصدر (سؤرماق - سؤروشماق) مشتق می باشد

سؤراغلاشماق = سراغ کسی یا چیزی را گرفتن، در پی چیزی گشتن

سؤراماق = سراغ و تفتیش کردن
سؤران = ۱- سراغ گیرنده، تفحص کننده، سؤال کننده، ۲- مکنده ۳- غریو دسته جمعی، هورا کشیدن

سؤرتوق = مکش، مکیدن باولع
سؤرتوقلاماق = مکیدن، باولع مکیدن
سؤرجوك - سؤرجك = افسانه شب، سَمَر

سؤردورماق = ۱- مکاندن، وادار به مکیدن کردن ۲- دستور تفتیش و پرسش دادن به کسی از کس دیگر (مصدر متعدی)

سؤرغو = ۱- سؤال، پرسش، استفسار ۲- آلت مکنده مانند حجامت

سؤرغوچ = جیقه که بر سر زنند (سنگلاخ)

سۇرقوداشى = سنگى پهن و هموار كه
بر روى آن دارو يا چيز ديگر سايند
(سنگلاخ)

سۇرما = ۱- مَكش ۲- سۇال، پرسش
سۇرماج = دستگاه مكنده

سۇرماق = ۱- سۇال كردن، پرسيدن
(كواكب سربنى شب تا سحر بيدار
اولانندان سۇر) ۲- مكيدن

سۇرو = نگ: سۇرغو

سۇروجو = ۱- مكنده ۲- سۇال كننده

سۇروش = ۱- سۇال و پرسش،

استفسار ۲- امر است به سۇال كردن

سۇروشماق = سۇال كردن، پرسيدن

سۇروشولماق = پرسيده شدن،
استنطاق و استفسار شدن

سۇروغ = ۱- گمشده را خواندن، جار

زدن، آواز كردن گم شده، ۲- سۇال،

پرسش ۳- چوبى كه اطفال هنگام بازى

به جاي مركب سوار مى شوند

سۇروغ گۆنۆ = روز پرسش، روز

استنطاق، روز قيامت

سۇرولماق = ۱- پرسيده شدن ۲-

مكيده شدن

سۇرومسوز = بى مسئوليت

سۇروملو = مسئول، كسيكه بايد

سؤالهاى مردم را جواب دهد

سۇرون = سۇال

سۇز = پسوند شرطى: اولسۇز = اگر
باشيد - قۇيسۇز = اگر بگذاريد، اگر
اجازه دهيد

سۇزارماق = رنگ پريده شدن، پژمرده
شدن، افسرده شدن

سۇزالماق = احساس ضعف كردن،
احساس كسالت و بيمارى كردن

سۇسور = به آدم بدسليقه و نامرتب و

كثيف مى گويند، بى مسئوليت،

بى خيال، بى توجه، بى احتياط

سۇسورلوق = بى احتياطى، بى توجهى،

بى نظمى، بدسليقه بودن

سۇغات = نگ: سۇوغات

سۇغان = پياز

سۇغاناق = پياز كوهى، اگر گوسفند

بخورد شيرش بوى پياز مى دهد -

پيازچه

سۇغان سو = نگ: سۇغان شورباسى

سۇغان شورباسى = نوعى شوربا با

پيازداغ همراه عدس و بدون گوشت

سۇغانلىق = مزرعه پياز - محلى در

تفليس گرجستان

سۇغون = گاو كوهى - گوزن

سۇقاغ = ۱- نوعى آهو اما بزرگتر از

آهو از شاخش دسته كارد مى سازند

۲- جائيكه آب آن خشك شده، چاه

خشكیده، كوچه تنگ (سنگلاخ)

سۆقور = در سنگلاخ به معانی زیر
 آمده است: ۱- اردک نر (یاشیل باش
 سۇنا) ۲- کوری را گویند که آب حدقه
 او برطرف شده چشمش به مغاک
 افتاده باشد ۳- چاه خشکیده را نامند و
 یا قاف مشدد (سوققور) اسب و دواب
 مغلوك و ناتوان را گویند در آذربایجان
 چنین اسبی را لوققور می گویند
 سۆقوم = دوابی که برای اکل آنرا ذبح
 می کنند
 سۆققو = هاون چوبی بزرگ (سنگلاخ)
 - دیپک
 سۆكاك = به زبان ترکیه یعنی کوچه
 سۆل = چپ، طرف چپ، یسار
 سۆلاخای = چپ دست
 سۆلاغان = پژمرده شدن، آسیب پذیر
 سۆلاق = ۱- چپ دست ۲- استخوان
 کعب چپ دواب، (قاب بازی)
 سۆلان = پژمرده شونده، رنگ بازنده
 سۆلجوق = پژمرده، افسرده
 سۆلچو = چپی، چپرو، طرفدار چپ،
 مخالف راست رو
 سۆلداش - سۆلدوش = همراه داماد
 که در طرف چپ او قرار می گیرد،
 طرف راستی را ساغداش - (ساغداش)
 می گویند - در اینجا بخاطر مصوت (و)
 داش به دوش تبدیل شده است

سۆلدا دوران = آنکه در سمت چپ
 ایستاده است
 سۆلدوران = پژمرده کننده
 سۆلدورماق = پژمرده کردن، باعث
 پژمردگی شدن
 سۆلغون = پژمرده، بی رنگ و رو،
 بی طراوت، پریشان، افسرده، بیمار
 سۆلغونلوق = پژمردگی، پریشانی،
 افسردگی، بیماری
 سۆلماز = همیشه باطراوت (صفت
 مشبیه)
 سۆلماق = نگ: سۆلوخماق
 سۆلوخماق = پژمرده شدن، طراوت از
 دست دادن
 سۆلوشغوماق = نگ: سۆلوخماق
 سۆلوغ = پژمرده، پریشان، بی طراوت
 سۆمی = نان بربری را می گویند
 سۆموران = مکنده، دستگاه مکنده
 سۆمورتداماق - سۆرمورتلاماق =
 مکیدن، با و لک مکیدن
 سۆمورجوق = پستانک، نوک پستان
 مادر، هر چیز مکیدنی
 سۆمورغان = مکنده، زیاد مکنده
 سۆمورماق = مکیدن (سۆرماق) هم به
 معنی مکیدن است هم به معنی پرسیدن
 سۆموروجو/ی = مکنده، دستگاه
 مکنده

سۆموروجولار = مکنندگان (جانور)

مانند زالو

سۆموروشماق = از چند جهت مکیدن

مانند بچه‌های وحوش که از پستانهای

مادرشان می‌مکند

سۆن = آخرین، پایان، انتها

سۆنا = ۱- اردک، مرغابی ۲- سمبل

زیبائی، یاشیل باش سۆنا = اردک

سرسبز نرکه زیباتر از جنس ماده است

سۆنا بۆلبۆل = نوعی بلبل، بلبل زیبا،

پرندۀ کوچک آوازخوان

سۆنار = تقدیم

سۆنا قالماق = به آخر ماندن

سۆنالاماق = دقت کردن، ملاحظه

کردن، تحقیق کردن، ایراد گرفتن،

اشکال تراشی کردن: سۆنالایان

سۆناقالار = هر کس که دقت بیشتری

به خرج دهد و ایرادگیر باشد عقب

می‌ماند

سۆن او یغو - سۆنکی او یغو = خواب

آخرین، خواب مرگ (اؤلۆم یوخوسو)

سۆنا ینتیرمک = به پایان رساندن، کار

را تمام کردن

سۆنا ینتمک = به پایان رسیدن

سۆنا ینتیشمک = به پایان رسیدن، به

اتمام رسیدن

سۆن بئشیک = آخرین فرزند، ته تغاری

سۆنجا = بعد از، بعد از آن

سۆنجوق = جفتک، لگد انداختن

چهارپایان با جفت پای عقب

سۆنجوق آتماق = لگد انداختن،

جفتک انداختن

سۆنجوقلاشماق = با یکدیگر جفتک

بازی کردن، به یکدیگر لگد انداختن

(مصدر مفاعله)

سۆنجوقلاماق = جفتک انداختن الاغ

را گویند که هنگام سوار شدن لگد

می‌اندازد

سۆن خَبر = آخرین خبر

سۆنرا = سپس، بعداً، بعد

سۆنراکی = بعدی آنچه که در آخر بود

سۆن سۆز = حرف آخر، آخرین کلام،

حرف پایانی

سۆنسوز = ۱- بی‌انتها ۲- بی‌فرزند، ایترا

سۆن شکیلجی = پسوند

سۆنقور = ۱- نوعی پرندۀ شکاری که

شونقار هم می‌گویند، تاتار و لژکیه به

نابینا می‌گویند (سنگلاخ)

سۆنکی = نگ: سۆنراکی

سۆنلو = ۱- ادامه‌دار، دنباله دار، ۲-

محدود، معدود، دارای انتها و پایان

سۆنوج = نتیجه، برآیند (سۆنوج)

سۆنوقورا = (آخرین غوره) - غوره‌ایکه

با خوشه‌های کوچک بعد از چیده

شدن انگور بر شاخه‌های تاک ظاهر
می شود (زینکیرته - قوراباشی) نیز
گفته می شود

سۆنجا = بعد از او، دنبال او، عقبش،
بعداً

سۆنوج = نتیجه

سۆنوجو/ی = آخر، آخرین

سۆن یوخو = خواب آخرین، مرگ

سۆو = ۱- عمل تیز کردن: پیچاق

سۆولاماق = چاقوتیزکردن، ۲-

مترادف است با سۆز: سۆز سۆو =

خبر و آگاهی ۳- فعل امر است برای

تمام کردن: سۆو قورتارسین = تمامش
کن!

سۆوخا = صاحب مرده، بی صاحب
مانده

سۆخاشماق = نگ: سواشماق

سۆورا = نگ: سؤنرا

سۆورولماق = ۱- باد داده شدن

(خرمن)، ۲- بر باد رفتن

سۆوغات = هدیه، ره آورد، ارمغان

سۆوگون = نگ: ساوگون

سۆولاق = آلتی که با آن چاقو تیز

می کنند، چاقو تیزکن (مَسْت)

سۆولاماق = تیز کردن، تیزکردن آلت

برنده مانند چاقو - شمشیر و امثال آنها

سۆولایان = چاقو تیزکننده (اسم فاعل)

سۆوماق = از سر واکردن، سپری کردن،

گذراندن، دفع کردن، سَرَسری عمل

کردن، ماست مالی کردن: باشدان سۆودو

= از سرباز کردن، ماست مالی کردن،

سَرَسری - برطرف کردن

سۆووتماق = سردکردن، خنک کردن

(سۆیوتماق)

سۆووجو = دادستان (ساووجو)

سۆوورماق = ۱- باد دادن خرمن،

بوجاری کردن غلات و حبوبات ۲-

برباد کردن، به باد دادن ۳- جدا کردن و

خالص کردن توسط باد ۴- افشاندن

خرمن یا خاک

سۆووروجو/ی = دستگاه بوجاری

سۆووروق = ۱- بوجاری، خرمن

افشانی ۲- گردباد

سۆووشدورماق = گذرانیدن، سپری

کردن، رد کردن، دفع کردن

سۆووشماق = گذر کردن، گذشتن،

عبور کردن

سۆوولماق = تمام شدن، گذشتن،

برطرف شدن، رفع شدن: هۆوهۆولدو

جۆت سۆوولدو = هو هو تمام شد

شخم به پایان رسید

سۆی = نسل، نژاد، ایل و تبار، اصل و

نسب: سۆی سۆیلاماق = شجره

گفتن، از نژاد خویش صحبت کردن

سۇي آد = نام خانوادگی

سۇيان = ۱- غارت كىتىدە، لىخت كىتىدە

۲- پوست كىتىدە، كىسى كە پوست مى كىند

سۇيداش = ھىمىزاد

سۇيدورماق = ۱- دستور پوست كىتىدە

دادن دىگىرى ۲- دستور چاپىدن و

غارت كىرىدن دادن، (مصدر متعدى)

سۇي سۇيىلاماق = نىزاد پىرىستى،

تعريف از نسل و نىزاد

سۇيغون = ۱- چاپول، غارت، رازىنى

۲- در سنگلاخ به معنى گوزن آمده

است اعم از نر و ماده

سۇيغونچو/ى = چاپولگر، غارتگر،

راهن

سۇيغونچولوق = غارتگرى، رازىنى،

چاپولگرى

سۇيغوندىن چىخماق = ھىمە چىز را به

يغما و چاپول دادن - پس از غارت رها

شدن

سۇي قىردى = نىزاد كىشى (سۇي قىرماق)

سۇيماق = ۱- لىخت كىرىدن، غارت كىرىدن

۲- پوست كىتىدە: درى سىن سۇيدولار

= پوستش را كىتىدە

سۇيوتماق = نىگ: سۇووتماق

سۇيوجو = ۱- لىخت كىتىدە ۲- رفع

كىتىدە، بىر طرف كىتىدە، ۳- پوست كن

سۇيودوجو = سىرد كىتىدە - خنىك كىتىدە

(مانند كولر)

سۇيورغاماق = احسان و بخشش كىرىدن

(سنگلاخ)

سۇيورغان = احسان دائىمى

(سنگلاخ)، ھىمىشە احسان دىتىدە

سۇيوق = ۱- سىرد، سرما ۲- بى اعتنا،

حالت سىردى و بى توجهى و بى تفاوتى

سۇيوق دىگمە = سرما خوردگى، گرىپ

سۇيوق قانلى = خونسرد، بى تفاوت

سۇيوقلوق = ۱- سىردى، بى اعتنائى،

بى توجهى، ۲- حالتى كە بىر اثر خوردن

غذاهاى اسيددار به وجود مى آيد و در

اصطلاح به آن «سىردى» مى گويند

سۇيولماق = ۱- پوست كىتىدە شدىن، از

پوست در آمدن ۲- لىخت كىرىدە شدىن

توسط راهنما

سۇيولموش = ۱- پوست كىتىدە شدى ۲-

كىسىكه ھىمە چىزش را به يغما داده

باشد، ھىمە چىز را به غارت و چاپول

داده

سۇيولو = پوست كىتىدە

سۇيوماق = سىرد شدىن، خنىك شدىن -

دىلىرد شدىن

سۇيوندۈرۈش = دستور دادن به

كىسى بىر اى كىتىدن لباس دىگىرى (مصدر

متعدى امرى)

سۆيۈندۈرماق = لباس كىسى را از تنش
درآوردن، برهنه كردن (مصدر
متعدى)

سۆيۈنماق = برهنه شدن، لباس
خويش را از تن درآوردن

سۆيۈنۈقلۈ = بى لباس، برهنه، لخت
شده، مقابل گئيىنگلى = لباس
پوشيده، آراستگى ظاهر

سو = Su = سو

سو = ۱- آب ۲- در دیوان لغات الترك
به معنی لشگر و سپاه آمده است ۳-
شباهت

سو آتماق = آب انداختن، آب انداختن
پشت سرمسافر

سو آتی = اسب آبی

سو آلتی = ۱- زیرآبی، زمینی که به آن
آب می‌رسد ۲- زیردریا، قسمت
تحتانی آب

سو اولچن = ۱- مأمور اندازه‌گیری آب،
کنطور آب، ۲- به حشرات آبی گویند
سوایتی = سگ آبی

سوب = در سنگلاخ به معنی دراز و
کشیده آمده که در خصوص چهره و
قامت استعمال می‌شود: سوبایوزلو =

کشیده‌رو، سوبا بویلو = کشیده قامت
سوباشی = ۱- سر آب، سرِ نهر ۲-

شحنه و داروغه شهر ۳- رئیس لشگر
سوبای = مجرد، کسیکه متأهل نیست

سوبایلئق = مجردی، غیرمتأهل:
سوبایلئق سلطانئق = مجردی

پادشاهی است

سوبولاندیرماسی = آب را گل آلود
کردن، آشوب راه انداختن

سوبولبولی = سوت بلبلی، ظرف
سفالی کوچک به شکل آفتابه که در
آن آب می‌ریزند از لوله‌اش فوت
می‌کنند با حرکت آب در داخل ظرف
صدای بلبل در می‌آید

سوپ = (کلمه روسی) سوپ، آش،
غذای آبکی

سوپا = خرنر جوان یک‌ساله

سویی = نگ: سوبا (توجه کنید که
سوبا غیر از سوبای می‌باشد)

سوپیشگی = گربه آبی، خوک آبی

سوتاری = نگ: قایرغا

سوج = نگ: سوچ

سوجاق = محل نمناک، زمین خیلی
مرطوب

سوجوق = ۱- با سلوق، راحت‌الحلقوم ۲-
نوعی غذا که روده شیرین‌گوسفند را

باقیمه و پیاز پرکرده و در روغن بپزند

سوجوللوتی = ۱- مرغ آبیانه، کاروانک
مرداب ۲- اصطلاحاً راحت و بدون

دردسر انجام شدن کار را می‌گویند،
خیلی آسان و راحت

سوجیک = ۱- هر چیز شیرین ۲- می
شراب (دیوان لغات التراک)

سوچ = گناه، تقصیر، اتهام (سوچ)
 سوچکَمَک = ۱- آب کشیدن ۲- ورم کردن لثه دندان، عفونت کردن زخم، ۳- آب را وسیله کانال به جای دور انتقال دادن، آب را از چاه کشیدن، آب را لوله کشی کردن، آب رسانی
 سوچلاماق = متهم کردن، مقصر دانستن
 سوچو/ی = آب فروش، سقا، میرآب
 سوچیچگی = آبله مرغان را می گویند
 سوچيله مَک = آب پاشیدن، پاشیدن آب با دست
 سودور = تاول، آب آوردن زیر پوست، ورم کردن لثه، ورم
 سودورجوق = تاول کوچک، تاول آبدار
 سورسات = آذوقه، مواد لازم برای مهمانی، مایحتاج خوراکی
 سورغوج = نگ: سورقچ
 سورقچ = عصاره لک برای چسبانیدن دسته شمشیر - لاک (دیوان لغات التراک)
 سوز = پسوند نفی: نگ: سیز (پسوند نفی)
 سوس = ساکت، ساکت باش، امر است به سکوت کردن
 سوساتان = آبفروش

سوساق = چمچه، آبگردان، ملعقه که محتوای دیگ را با آن بگردانند (سنگلاخ)
 سوسالماق = ۱- آب انداختن ۲- تشنه شدن
 سوساماق = نگ: سوسوزلاماق
 سوسپن = آب پاش
 سوستالماق = سست شدن
 سوسدالماق = نگ: سوساماق
 سوسدورماق = ساکت کردن، سکوت برقرار کردن (مصدر متعدی)
 سوسدوروجو/ی = ساکت کننده، سکوت برقرارکننده
 سوسدورولماق = ساکت شدن کسی وسیله کس دیگر (مصدر متعدی مفعولی)
 سوسغون = ساکت، خاموش
 سوسماق = ساکت شدن، سکوت اختیار کردن
 سوسم = متحیر، حیران
 سوسوز = تشنه، عطش، بی آب، ضمناً سوز پسوند نفی می باشد
 سوسوزلاتماق = تشنه کردن، بی آب و عطشناک نگهداشتن: لا = پیوندیکه اسم را به فعل تبدیل می کند
 سوسوزلاماق = تشنه شدن، بی آب ماندن

سوسوزلانماق = بی آب ماندن، تشنه شدن

سوسوزلوق = بی آبی، کم آبی، تشنگی
 سوسوناسی = اصطلاح است: سمبل زیبایی - پرنده زیبای برکه‌ها و دریا
 سوقابارجینی = حبابی که بر روی آب ظاهر می‌شود

سوقامیشی = نی حصیر - نی که از آن حصیر می‌بافند

سولاتدیрмаق = امر کردن برای آبیاری، دستور آبیاری دادن به کسی، خیساندن کسی توسط کس دیگر (مصدر متعدی امری)

سولانماق = ۱- خیس کردن، ۲- دستور دادن برای آبیاری یا خیساندن (مصدر متعدی)

سولاشماق = نگ: سولانماق

سولانماق = خیس کردن، آب دادن و آبیاری کردن، آبیاری کردن

سولاندیрмаق = آبدار کردن، خیساندن، نرم کردن ماده‌ای وسیله آب

سولانماق = ۱- خیس شدن، آبدار شدن، ۲- آبیاری شدن ۳- نرم شدن

سولدوز = نام طایفه‌ای از ترکها و نام محلی در آذربایجان

سولو/ی = خیس، آبدار، مرطوب

سولوق = ۱- تاول، آب زیر تاول پوست
 ۲- مکان و محلی که آب دارد، آبخیز
 سولوقان = سُرنج، ترکیبی از جیوه و گوگرد که رنگ نارنجی مایل به سرخی دارد و در نقاشی مورد استفاده قرار می‌گیرد

سولوقلاماق = تاول زدن، تورم پوست که زیر آن آب جمع می‌شود

سوما = (صومعه) روستائی در شمال غربی شهر اردبیل که در آنجا صومعه‌ای است و زنها بنا بر اعتقادی که دارند هرگاه فرزند شیرخوارشان گرفتار اسهال و استفراغ می‌شود به آن صومعه بُرده پیشانی یا روی دستهایش را به اندازه ته سیگار داغ می‌کنند تا فرزندشان از این گرفتاری نجات پیدا کند

سوماق = سماق - چاشنی غذا

سوماق پالان = ظرف آبکش که سوراخ سوراخ است، وسیله‌ای که جهت آبکش کردن برنج از شاخه‌های نازک می‌بافند که به آن چپی هم گفته می‌شود - صافی

سوو = لشگر، سپاه، جند (دیوان لغات الترك)

سوات = محلی که دواب در آنجا سیراب می‌شوند، محل برداشت آب، آبشخور

سوواتدیرماق = دستور کاه گل کردن به
کس دیگر دادن، (مصدر متعدی
امری)

سوواتماق = نگ: سوواتدیرماق

سوواجاق = دریچه تخلیه آب از بند یا سد
سووارتدیرماق = دستور آبیاری دادن،
زمین را توسط کسی آبیاری کردن
(مصدر متعدی)

سووارتماق = نگ: سووارتدیرماق

سووارماق = ۱- آبیاری کردن، زمین
زراعی را آب دادن ۲- چهارپایان را
آب دادن، سیرآب کردن

سوواریلماق = آبیاری شدن، سیرآب
شدن توسط کسی (مصدر متعدی)

سوواشان = ۱- چسبنده، آغشته کننده
۲- بهم چسبیدن، همدیگر را محکم
در آغوش گیرنده، ۳- سماجت کننده
سوواشدیرماق = چسبانیدن، چسبمالی
کردن، چیزی را به مایع یا چسب و
امثال آن آغشته کردن

سوواشغان = بسیار چسبنده، بسیار
آغشته کننده، چسبناک

سوواشماق = ۱- چسبیدن، آغشته
شدن ۲- به یکدیگر چسبیدن،

همدیگر را محکم در آغوش گرفتن،
۲- سماجت

سوواشیق = چسبیده، آغشته

سوواق = کاه گل، اندود

سوواقچی = کاه گل کننده، بنائی که کار
کاه گل می کند

سوواما = مالیده شده، یکسره مالیده
شده

سوواماق = اندود کردن، کاه گل کردن

سووانماق = ۱- کاه گل شدن، کاه گل
مالی شدن دیوار یا پشت بام، ۲- نگ:
سوواشماق

سووایاتان = آبخست چهارپائیکه
هرگاه آب کم عمق ببیند در آن
می خوابد

سووایان = کاه گل کننده (اسم فاعل)
سوواجاق = گرفتن جلوی آب جاری و
منحرف کردن آن

سوویوسونی = لجن روی آب، جل وزغ
سوویوشیرین = خوش آیند، دلچسب،
خوشگل، خوش قیافه، ملیح

سوویوق = رقیق و شل، آبکی (سیئق)
سوویوموشاق = نرم خور، لَین العریکه

$$\text{Si} = \hat{\text{سی}} \text{ Si} = \text{سی}$$

سیجیم = به طنابی می‌گویند که از موی
بُز بافته می‌شود

سیجیرکمه = پشت سرهم، متوالی،
مطوّل، طول و تفصیل، شعر بلند و
پشت سرهم (بحر طویل)

سیچان = موش

سیچان اوْتو = گیاهی است داروئی، به
عربی سمّ الفار و به فارسی شک
می‌گویند

سیچان اوْخو/ی = تیر جوجه تیغی

سیچان ایلّی = سال موش به تقویم
ترکها

سیچانجیل = پرنده ایست درنده که
موش و گنجشک شکار می‌کند به
فارسی ورکاک و شیر گنجشک و
کرکس نامند (سنگلاخ)

سیچراتماق = جهانندن، پراندن

سیچراتماق = جهیدن، پریدن (پریدن جرّقه)

سیچراق = ۱- جهش، پرش ۲- شراره
آتش، آخگر، جرّقه

سیچره مگک = نگ: سیچراتماق

سیچغان = نگ: سیچان

سیچمگک = ۱- غائط، ۲- عمل غائط را

انجام دادن، ریدن

سی = ۱- پسوند ضمیری سوم شخص
مفرد (پسوند نسبت) در آخر اسم
می‌آید، اگر آخرین حرف اسم
صدا دار باشد (سی) بر آن اضافه
می‌شود: آتاسی = پدرش، ننه‌سی =
مادرش - اگر آخرین حرف اسم ساکن
باشد (س) حذف شده (ی) می‌آید:
ائوی = خانه‌اش، قارداشی =
برادرش، ۲- علامت شرطی: گله‌سی
= اگر بیاید، مگر بیاید - آلاسی = اگر
بگیرد، مگر بگیرد، آیا بگیرد

سیییر = سیب یثر (زمین سفت) -
سیبری، سرزمین پهناور یخبندان در
شمال قاره آسیا که جزو خاک روسیه
است

سیبه = سفت مقابل شل و نرم: سیبه
قاییرغا = پهلوی سفت، منظور
دنده‌هاست

سیپا = نگ: سوپا

سیتال = پررو، سمج، مزاحم، سرتق
سیتقاماق = زاری کردن، التماس و
اظهار عجز کردن، تضرّع - افراط در
گریه کردن

سیجاق = گرم، گرما، داغ، دمای بالا

سیچو وول = نگ: میشو وول

سیخ = ۱- تنگ هم، فشردده و متراکم ۲-
امر است برای فشار دادن و تنگ کردن
سیخاج = گیره، منگنه، فشار دهنده (ابزار)
سیخلیق = تراکم، فشردگی، توی هم
بودن

سیخما = ۱- فشردگی، تنگی ۲- افشرده
۳- مضیقه، فشار

سیخما بوغما = تحت فشار گذاشتن،
سختگیری کردن، در مضیقه و
تنگنا گذاشتن، تهدید کردن

سیخماسو = یکپارچه آب، خیس
خالی، چلانندی

سیخماق = ۱- فشار دادن، فشردن، ۲-
چلانندن ۳- دوانندن، تاختن، دنبال
کردن: اونون دالیجا آتی سیخدیم = به
دنبال او اسب را تاختم

سیخناسدی رماق = ۱- تنگ هم قرار
دادن، چیزی را با فشار و زور در جایی
قرار دادن ۲- در تنگنا و مضیقه
گذاشتن، تحت فشار قرار دادن، مجبور
کردن

سیخناسماق = ۱- تنگ هم رفتن ۲-
همدیگر را فشار دادن و ازدحام
بوجود آوردن

سیخناق = تنگ، تنگی جا، محل تنگ
سیخناسماق = نگ: سیخناسدی رماق

سیخیجی = ۱- فشار دهنده، پرس،
گیره و منگنه ۲- دلتنگ کننده

سیخیش = ۱- فشار، مضیقه، تنگی ۲-
ظرفیت، تحمل

سیخیشدی رماق = ۱- فشار دادن،
چلانندن ۲- تحت فشار گذاشتن،
عرصه را بر کسی تنگ کردن، تهدید
کردن - محاصره کردن

سیخیشماق = نگ: سیخناسماق
سیخیق = فشردده شده، تنگ شده،
جسمیکه بر اثر فشار جمع شده باشد،
تحت فشار مانده

سیخیلماق = ۱- فشردده شدن، چلاننده
شدن، ۲- خجالت کشیدن، در رودربایستی
گیر کردن ۳- در گوشه‌ای غنودن، پناه
بردن به کسی یا جایی، ۴- تحت فشار
گذاشته شدن

سیخیم = به اندازه ظرفیت کف دست
مشت کرده

سیخینتی = ۱- مضیقه و تنگدستی،
فشار، تنگنا ۲- تحمل فشار، خجالت،
اضطراب دلتنگی ۳- افشرده

سیخینماق = پناه بردن، پناهنده شدن،
غنودن، مأمن یافتن (سیغینماق)

سیدیگ = نگ: سودوگ

سیدیگ تورشوسو = اسید اوریک

سیدیگ جوهری = اوره

سیرا = ردیف، صف، کنار هم، پشت سر هم، متوالی، پی در پی، دوره، نوبت (سیره)

سیراجا = خنازیر

سیرالاماق = در صف کردن، پشت سرهم قرار دادن، با نظم ردیف کردن
سیرالانماق = در صف قرار گرفتن، به ترتیب قرار گرفتن، ردیف ایستادن

سیراماق = سرآیدن، خواندن پرنده
سیرت = پشت بدن، پشت شانه‌ها، دوش و شانه، پشت بالاتنه

سیرتاق = اتراک روم بالاپوش را نامند (سنگلاخ)، در آذربایجان قدیمها آرخالیق می‌گفتند که همان بالاپوش است، نمادی است در زیرزین اسب می‌گذارند و یا جای زیرانداز استفاده می‌کنند.

سیرتلان = جانوری شیه کفتار که از دو جنس بهم می‌رسند و کفتار را هم می‌گویند (سنگلاخ)

سیرتیق = پررو، سمج، سرتق، گستاخ، مُصر، یکدنده، لجوج

سیرتیلده‌مگ = به خود لرزیدن، از شدت سرما لرزیدن

سیرتیلماق = پررو شدن، پرده دریده شدن
سیرخو = ۱- منظم و مرتب، تمیز و نظیف
۲- خوش پوش، ۴- مؤدب و فهمیده

سیرسیرا = یخ زده، برفک زدن بخار آب، شبنم یخ زده بر روی شاخه‌های درخت
سیرغا = گوشواره

سیرغالیق = ترمه گوش که محل نصب گوشواره است

سیرغا تره‌سی = گیاهی است با ساقه‌های نازک و توخالی، مصرف دارویی دارد، ساقه‌های آنرا دخترکان ریزریز می‌برند از نخ می‌گذرانند و گوشواره می‌سازند، گل آن به شکل قاصدک است

سیرغاق = شبنم و ترشحات ابریخ زده (سیر سیرا - قیرو)

سیرداش = همراه

سیرکان = بوته‌ای با گل زرد

سیرکه = ۱- سرکه، آب انگور ترشیده
۲- تخم شپش و آن دانه‌های خیلی ریز است که به انتهای موی سر می‌چسبند (رَشک)، در سنگلاخ به معنی بز کوهی نیز آمده است

سیرم = ردیف - سیرم دوزولمگ = ردیف ردیف شدن

سیره = نگ: سیرا

سیریتداما = ۱- کوک زدن مانند کوک لحاف، درشت دوزی کردن ۲- جنسی نامرغوب را به کسی فروختن (انداختن)، به قیمت گران فروختن و قالب کردن (سیریتلاماق)

سیریتدیرماق = کوک زدن به دستور
 کسی مانند سفارش دوختن لحاف به
 لحاف دوز، دستور بخیه یا کوک زدن
 به کسی دادن (مصدر متعدی)
 سیریتلاماق = نگ: سیریتدماق
 سیریتماق = نگ: سیریتدیرماق
 سیریتق = کوک لباس، بخیه، کوک زدن،
 درشت دوزی (نگنده هم می گویند)
 سیریتق کچمک = بخیه زدن، کوک
 زدن، درشت دوختن مانند لحاف
 دوختن ۲- فشار آوردن، تحت فشار
 گذاشتن، تنبیه کردن، اذیت کردن،
 عذاب دادن
 سیریتقلی = دارای دوخت درشت،
 کوک دار: سیریتقلی پالتار = لباسی که
 بین آستر و روبه آن لایه گذاشته و
 سطح آنرا به شکل لوزی یا مربع
 درشت دوزی می کنند
 سیریتماق = نگ: سیریتدماق
 سیریتنجاق = جای بلند لغزنده که
 اطفال در آن نشسته به پائین می آیند -
 سرشره
 سیریتسیمک = ماسیدن، کپک زدن،
 غذائی که مانده تلخ و بدبو شده است
 سیریتنماق = کوک زده شدن، بخیه زده
 شدن
 سیز - سیز = ۱- پسوند نفی است:

آدامسیز = بی کس - جانیسیز = ضعیف
 و بی جان، ۲- پسوند فعلی برای دوم
 شخص جمع: آلیب سیز = گرفته اید -
 قایتاریبسیز = برگشت داده اید،
 برگردانده اید، ۳- ضمیر دوم شخص
 جمع: سیز = شما - وقتی پسوند نفی
 (سیز) با ضمیر دوم شخص جمع
 می آید: سیز = شما + سیز = بدون
 شما (سیزسیز) - سوز: گویولسوز =
 بی میل
 سیزاغان = جوش ریز، جوشیکه در
 پوست بدن ظاهر می شود و اگر دست
 به آن بخورد می سوزد
 سیزاق = ۱- سوز سرما، سوز باد
 خفیف سرد، ۲- جوش پوست بدن
 سیزاناق = نگ: سیزاغان
 سیزجه = به نظر شما، به عقیده شما،
 به قدر و اندازه شما
 سیزدن = از شما (دن = از)
 سیزده = ۱- شما هم، ۲- نزد شما،
 پیش شما
 سیزغین = ۱- ترشح، نشت (نشط)، ۲-
 جریان ظریف آب، مویه ضعیف
 سیزقا = نگ: سیزغین
 سیزلاماق = ۱- ناله و آه و زاری کردن،
 گریه و مویه کردن، ۲- سوزش داشتن،
 سوزش کردن زخم

سیغدی رماق = گنجاندن، جادادن،
 جاسازی کردن
 سیغراق = ۱- عیش، عشرت باده، ۲-
 کوزه لوله دار، پیاله و قدح
 سیغماز = ۱- نمی گنجد، ۲-
 گنجایش ناپذیر (صفت مشبیه)
 سیغماق = ۱- گنجیدن، جا گرفتن ۲-
 پناه بردن، پناهنده شدن، مأمن پیدا
 کردن
 سیغناق = پناهگاه، محل امن، مأمن
 سیغی = گنجایش
 سیغیت = گریه، بکاء (سیغماق)
 سیغیر = گاواخته، گاو ماده نازا
 سیغیر آتی = گوشت گاو
 سیغیر چین = سار، پرنده ای که از
 گنجشک بزرگتر است: گاوالی باغین
 یو خدور بیلہ سن سیغیر چین نئجه
 قوشدور = باغ آلوداری تا بدانی سار
 چگونه پرنده ای است، این پرنده
 دشمن ملخ نیز هست (سیغیر جیق -
 سیغیر قوشو)
 سیغیر دلی = گیاهی است که آنرا به
 فارسی گاو زبان و به عربی لسان الثور
 می نامند (قیرمیزی سیغیر دلی = گاو
 زبان قرمز = هوه چوبه نوعی گاو زبان)
 سیغیر قوشو/ی = نگ: سیغیر چین
 سیغیر قویروغو/ی = گیاهی است

سیژما = نشت، ترشح
 سیژماق = ۱- ترشح و تراوش کردن،
 چکه کردن، نشت کردن، ۲- سوزش یا
 خارش زخم
 سیزه = برای شما، به شما، به خانه شما
 سیزی = شما را، خانه شما را
 سیزین = مال شما
 سیژ یلتی = ۱- ناله، آه و زاری، مویه ۲-
 سوزش
 سیژ یلدا ماق = نگ: سیژ لاما ق
 سیژ ینتی = رشحه، تراوشی که از
 جائی بیرون می زند
 سیس = علامت سکوت، ساکت، آرام
 - سیس دومان = مه غلیظ ساکن
 سیسقا = ضعیف، لاغر، ریز: سیسقا
 یاغیش = باران خفیف ریز
 سیسقالماق = ضعیف تر شدن، لاغر تر
 شدن - ریز و خفیف تر شدن
 سیسی = جیر جبرک
 سیغار = می گنجد، جا می شود - مالش -
 ماساژ
 سیغال = ۱- مالش، ماساژ ۲- نوازش
 موی کسی با دست
 سیغاللماق = ۱- مالش دادن، ۲-
 نوازش کردن موی کسی با دست،
 دست نوازش بر سر کسی کشیدن

شیردار برگش به زمین مفروش و
ساقش زیاد بر زرعی و گلش زرد است
و آنرا به لسان الطب «ماهیز هرج» و به
عربی سَم السَمک گویند، چون آنرا
کوبیده و در آب اندازند ماهی بی حس
شده روی آب آمده می میرد
(سنگلاخ)

سیغیش = ۱- ظرفیت، گنجایش، ۲-
فعل امر است برای گنجیدن (گنجیده
شو - جابگیر)

سیغیشد یرماق = ۱- تحمل کردن،
۲- گنجاندن

سیغیشماق = گنجیدن، جا گرفتن، برای
خود جا باز کردن، جا گرفتن چیزی در
جائی

سیغیم = گنجایش، ظرفیت

سیغین = ۱- امر است به جا گرفتن و
پناه بردن و گنجیدن، ۲- گاو کوهی، ۳-
ظرفیت، گنجایش

سیغیناجاق = جائی برای پناه گرفتن

سیغینجا = حصن و حصار کوچک و
موضعی که در آن پناه می گیرند، محلّ
تحصّن

سیغینجاق = نگ: سیغینجا

سیغیند یرماق = پناه دادن، ملتجی
ساختن، زیربال و پر کسی را گرفتن
سیغینماق = ۱- پناه بردن، پناه آوردن،

دخیل و ملتجی شدن، ۲- گنجیدن و
جا گرفتن

سیفته = ۱- اولین دشت روز (کاسبی)،
۲- اولین برخورد در اوّل صبح با کسی
سیقورتا = بیمه

سیک = آلت رجلیّت

سیگیل = نگ: زیگیل

سیلدرمگ = دستور زدودن و پاک
کردن را به کسی دادن (مصدر متعدی)
سیلدیریم = صخره، سنگ یکپارچه
صخره ای

سیل سوپور = نظافت، زُفت و روب،
جار و کردن، گردگیری کردن

سیلکه مگ = دستور تکان دادن برای
گردگیری به کسی تا لباس یا فرش و
امثال آنها را بتکاند

سیلکه مگ = تکان دادن فرش و لباس
برای گردگیری و نظافت

سیلکه لَنَمگ = ۱- خود را تکان دادن،
خویش تکانی، تکان خوردن چیزی یا
کسی، ۲- تکان داده شدن

سیلکه له مگ = تکان دادن، تکانیدن
اعم از پارچه و لباس و فرش یا کس
دیگر را - لرزاندن

سیلکینج = گردنبد، آویز که با حرکت
و راه رفتن تکان می خورد

سیلکینمگ = خود را تکان دادن،
خویش تکانی جهت پاک کردن گرد و
غبار

سیلگج = نگ: سیلگی

سیلگی = وسیله‌ای برای پاک کردن
مانند کرباس، پارچه کهنه و هر
وسيله‌ای مانند آن

سیله = ظرف پر شده از غیرمایع،
سرسیاف، ظرفیکه با ماده غیرمایع پر
شده و برای صاف شدن بر سر آن
دست می‌کشند تا محتوای آن از لبه
بالاثر نباشد

سیله = نگ: شیلله

سیللی = سیلی، با کف دست به صورت
کسی ضربه زدن، (شیلله، شیللی)

سیلمگ = پاک کردن، زدودن، تمیز
کردن سطح صاف مانند شیشه پنجره
یا روی میز با پارچه، دستمال کشیدن
و تمیز کردن

سیله جگ = نگ: سیلگج

سیلیان = سوز و سرما

سیلیجی = تمیز کننده، نظافتچی،
زداینده، پاک کن

سیلیگ = تمیز شده، پاک شده،
دستمال کشیده شده، زدوده شده

سیلینمگ = تمیز شدن، پاک شدن،
دستمال کشیده شدن

سیم = ۱- عفونت ۲- ماهی، بوی

ماهی، ۳- سیم، مفتول

سیم‌آوار = سَمَاور (کلمه روسی)

سیم‌سیرمگ = فربه شدن

سیمله مگ = عفونت کردن

سیم‌آیی = بوی بد، بوی گندیده

سیمین = نگ: سیتال

سیمج = سِمج، پررو

سین = پسوند ضمیر غایب مانند:

اوزگه سین = دیگری - فعل متصل

غایب: گل‌سین = بیاید

سینا = ۱- پسوند حالت و مالکیت:

اوباسینا = به دیارش - دُعاسینا = به

دعایش - وقتی حرف آخر کلمه ساکن

باشد (س) حذف می‌شود: اوزباشینا

= خودسرانه - دادیناچاتدی = به

دادش رسید، ۲- فعل امر است برای

آزمایش کردن (امتحان کن)

سینا تدیرماق = کسی را توسط دیگری

مورد آزمایش قرار دادن (مصدر متعدی)

سینا تماق = نگ: سینا تدیرماق

سیناخت = امتحان، آزمایش، (سیناق)

سیناخت آتماق = امتحان کردن، کسی

را مورد آزمایش قرار دادن

سینار = شکننده، شکستنی

سیناق = سنجش (سیناخت) مثال:

سفر سیناق داشی دیر = سفر سنگ

محک و سنجش است

سینان = شکننده، آنچه می شکند
 (اسم مفعول) - سیندیران = اسم فاعل
 سینانیلماق = نگ: سینانماق
 سیناییحی = امتحان کننده
 سیندیران = شکننده
 سیندیرتماق = دستور شکستن دادن
 چیزی به کسی، شکانتدن (مصدر
 متعدی)
 سیندیرما = شکستی که شکسته شده
 است - انکسار
 سیندیرماق = شکستن
 سیندیرمگ = گوارا کردن، هضم کردن
 غذا
 سیندیریحی = شکاننده، آنچه که
 چیزی را می شکند
 سیندیریلماق = ۱- شکسته شدن به
 دست کسی، ۲- تحقیر شدن
 سینسین = گوارا باد، نوش جان
 سینگی = گوارا، لذیذ
 سینگیر = عصب، پی (سینیر)
 سینگیرلنمگ = پی کرده شدن، قطع
 عصب، عصبانی شدن
 سینما = ۱- شکستگی، انکسار، ۲-
 تنزل
 سینماز = ۱- نشکن، ناشکستی،
 شکست ناپذیر ۲- غیر قابل تنزل
 (صفت مشبیه)

سیناما = نگ: سیناخت
 سینانماق = امتحان کردن، مورد سنجش
 و آزمایش قرار دادن
 سینانماق = امتحان شدن، مورد
 سنجش قرار گرفتن
 سینان = ۱- سینان (قوجاسینان) پسر
 عبدالمنان متولد ۱۴۸۹ میلادی
 متوفی در ۱۵۸۸ میلادی استانبول -
 معمار و مهندس ساختمان ترک در
 دوران سلطان سلیمان خدمات
 ارزنده ای در زمینه تشکیلات لشکری
 کرده است و به کشورهای زیادی
 مسافرت کرد (اروپا - آفریقا - آسیا)
 سرمهندس و معمارباشی ۱۵۳۹-م
 برگزیده شد در تاریخ معماری از
 پرکارترین معماران بوده است و بیش از
 ۳۶۰ بنای تاریخی از وی به یادگار مانده
 است به معمار دنیا و سرمهندس دوران
 نامیده شد. در استانبول (شاهزاده ۱۵۴۸ -
 م و سلیمانیه ۵۷-۱۵۵۰ م) و دهها بنای
 معروف از او بجای مانده است: مساجد
 متعدد از آن جمله مسجد معروف بایزید و
 حمامهای متعدد و جامعه (دانشکده) های
 مختلف بنا کرده است مقبره اش در
 استانبول است که قبل از وفات با اجازه
 سلطان سلیمان خودش ساخته بود ۲-
 سنان، نیزه، سر نیزه

سینماق = ۱- شکستن چیزی را گویند:
 آغاج سیندی = چوب شکست -
 قۇلوم سیندی = بازویم شکست، ۲-
 دلگیر شدن، دلشکسته شدن
 سینمگ = به دل نشستن، گوارا شدن:
 جانا سینر = گورا برای جان - دلچسب
 سینه = ۱- سینه، ۲- پسوند حالت: بئله
 سینه = اینطوری ۳- پسوند مالکیت:
 کؤلگه سینه = به سایه اش (وقتی آخر
 کلمه حرف ساکن باشد (س) حذف
 می شود: اثوینه = به خانه اش - نگ:
 سینا
 سینه گرمگ = سینه سپر کردن، در
 مقابل خطر ایستادن، نگ: گرمگ
 سینه گیر = سینه تنگی، کسی که آسم
 دارد، کسیکه مشکل تنفسی دارد
 سینه وورماق = سینه زنی
 سینی = ۱- سینی، ظرفی تخت بزرگتر
 از دیس جهت چیدن میوه و آوردن
 استکان چای یا لیوان شربت استفاده
 می شود، ۲- پسوند ضمیر غایب:
 اؤزگه سینی = دیگری را، بیگانه را،
 آنچه سینی = چند تا را - بیری سینی =
 یکی را، کسی را - مثال: عزیزیم سینی
 سینی - دؤلدور وئرسیتی سینی - من
 سته گؤز تیکمیشم - نیلیرم اؤزگه سینی
 = عزیزم سینی سینی - پرکن بیار سینی

سینی - من که به تو چشم دوخته ام -
 چکار دارم با دیگری
 سینئخد یوماق = ۱- لاغر کردن، باعث
 لاغری کسی شدن، ۲- پریشان کردن،
 باعث پریشانی شدن (مصدر متعدی)
 سینئخماق = ۱- لاغر شدن، شکسته
 شدن، ۲- پریشان شدن، ناتوان شدن
 سینیر = ۱- عصب، پی، ۲- حد و مرز
 سینیرلنمگ = عصبانی شدن
 سینیز - سینیز = نگ: قسمت دوم سیز
 سینیق = ۱- شکسته، شکسته شده، ۲-
 پریشان ژولیده: قۇلون سینیقی
 بیونوندی = دست شکسته و بال
 گردن است
 سینیقچی = شکسته بند
 سینیق چئخماق = ۱- ورشکست
 شدن، ۲- شکسته درآمدن
 سینیق سالخاق = شکسته ولق،
 درب و داغون، کج و کوله
 سینیق قوشون = لشکر شکست خورده
 سیوان = چادر، سایه بان، ایوان،
 جلوخان
 سیورقال = ۱- نوازش، ۲- معاش
 سیوئق = شل، رقیق، آبکی، کم ملاط -
 (سینیق)
 سیور = ۱- بند زانوهای انسان از پشت،
 بند پاهای عقب چهارپایان: کافتار

سیر = حالت بند زانوها (انسان) یا
بند پاهای عقب چهارپایان موقع راه
رفتن که باهم استکاک دارند این عمل
به گفتار منسوب است ۲- امر است به
ته لیس کردن، ته کاسه را با انگشت
جمع کردن

سیرمه = نگ: سیرمه

سیرقویروغو/ی = گیاهی است با
برگهای پُرشیه به گوش گوسفند و
کمی بزرگتر که هرچه بیشتر رشد
می کند پرپشت تر می شود گل می دهد
و زنبورها برای جذب شیر روی آن
تجمع می کنند

سیرمگ = ۱- ته لیس کردن ظرف با
انگشت، ۲- خراشیدن

سیرمه = ۱- کشیده شده، ورمالیده،
برهنه، آخته، سیرمه قیلینج = شمشیر
آخته، سیرمه شالوار = شلوار پاچه
بالا زده ۲- لیسیده شده توسط
انگشتان (ظرف غذا)

سیرمگ = ۱- از نیام کشیده شده،

آختن، آستین یا پاچه شلوار را بالا
زدن، ۲- ته بشقاب را با انگشت تمیز
کردن، ۳- خراشیدن، خراشیده شدن
پوست، زخم سطحی که در پوست
ایجاد می شود

سیریلَمگ = ۱- لیسیده شدن ۲- آخته
و برهنه شدن، ۲- خراش سطحی
برداشتن پوست، ۳- آماده شدن برای
انجام کاری (اصطلاح) - ۴- ته مانده
غذا از ته ظرف با انگشت تمیز شدن
سیریم = ته لیس، آنچه وسیله انگشت
از ظرف جمع شده است

سیرینتی = نگ: سیریم

سییه = ۲ پونزا، پونزا = $\frac{1}{16}$ من - چارک
۴ پونزا - من ۴ چارک

سییه سییه = محتاطانه، آهسته آهسته

سییق = نگ: سیویق

سییمگ = ۱- بوکشیدن و یواشکی
وارد جایی شدن، ۲- محتاطانه و
مزورانه جستجو کردن

شا = sa

ش = حرف (ش) با قرار گرفتن در آخر فعل امر آنرا تبدیل به اسم مصدر می‌کند: یثْرِش = رفتار رفتن (یثری + ش = یثْرِش)، اگر آخر فعل امر حرف ساکن باشد به فراخور صداهاى فعل صدائی قبل از (ش) به آن فعل افزوده می‌شود مانند: گلیش = طرز آمدن، آمدن (گل + ی + ش = گلیش) - گولوش = خنده، تبسم، طرز خنده (گول + و + ش = گولوش)، آخر فعل گل = بیاوگول = بخند ساکن هستند و در فعل اول صدای (ی) و در آخر فعل دوم صدای (و) افزوده شده و (ش) در آخر قرار گرفته است همچنین: اختارِش (اختار + ی + ش = اختارِش یعنی جستجو) شابا = مخفف شاباجی شاباجی = به خواهر بزرگتر می‌گویند (مخفف شاه‌باجی) شاباش = پولیکه در عروسی مدعوین به عروس یا کسانی که به رقص و پایکوبی و رامشگری مشغول هستند می‌پردازند شابالیت = میوه، شاه‌بلوط

شابالید = نگ: شابالیت

شابگیم = شابییم = نام زن - شا + بگیم، -

بگیم مؤنث بگ است (شاه بگیم)

شاپات = ضربه‌ای که با کف دست

به کسی یا چیزی زنند

شاپاتلاما = ۱- کتک، کتک زدن با کف

دست، کوبیدن با کف دستها، ۲- اشاره

است به انجام کاری که بکوب انجام

می‌شود، شلاقی کار کردن، بزَن برو

شاپاتلاماق = کتک زدن یا کوبیدن با

کف دو دست

شاپالاق = نگ: شاپات

شایپا = ۱- توسری، ضربه با کف

دست، ۲- فلج، شل و ول، ۳- شقه

گوشت را نیز گویند

شاپباشاپ = صدایی که هنگام آب بازی

از آب در می‌آید

شاپالاماق = شقه کردن

شاپیتلی = صدای شاپ شاپ

شاپکا = (کله روسی) کلاه کپی (شپکه

qapq)

هم می‌گویند)

شاتو = نردبان را گویند

شاتیر = شاطر، نانوا، نان‌پز

شائیری چاریق = نوعی چاروق تزیین شده که نسبت به چارقهای معمولی شکیلتر و مرغوبتر و گرانتر است در گذشته افراد پولدار و مشخص به پامی کردند

شاجی = مخفف شاباجی

شاخ = ۱- رُک، بی‌رو دریاستی، ۲- شقّ ورق، سخت و راست، ۳- شاخه
شاخا = ۱- نگ: شاخشاخا، ۲- در ترکیه به معنی شوخی استعمال می‌شود و با (ک) گفته می‌شود زیرا آنها (خ) ندارند
شاختا - **شاخدا** = سرما و برودت، سرمای زیر صفر

شاخ دورماق = شقّ ورق ایستادن، راست ایستادن

شاخدیرماق = دستور برای چکاندن تفنگ دادن، ۲- تاباندن - ایجاد آذرخش

شاخسئی = مراسمی که بعد از عید قربان دستجات مختلف بعد از غروب با افروختن مشعل‌ها به پیشواز محرم می‌روند بدینگونه که مردها بازو به بازو یا در دست داشتن چوب پاهای بر زمین کوبیده و می‌گویند: شاخسئی، دسته دیگر جواب می‌دهد و اخسئی گویا در اصل (شاه حسین - واحسین) بوده است که در بروز فاجعه نیز با فریاد و ضجّه می‌گویند

شاخشاخا = شایعه درست کردن، شاخ و برگ دادن به مسئله کوچک، هزل استهزاء

شاخماق = تابیدن مستقیم، برق زدن مانند رعد و برق، پرتوافشاندن

شاخیجی = ۱- رُک گو، ۲- مستقیم تابنده

شاخیماق = نگ: شاخماق

شاخی ووران = محکم زننده، صاف زننده

شاد = شاد، خوشحال، شنگول

شادارا = سَرنده، هر پارچه و بافته‌ایکه تاروپود آن سُل و درشت باشد (سوراخ سوراخ)

شادلئق = شادی، شادمانی

شارپئلتی = صدای افتادن چیزی سنگین در آب

شارقی = به گویش ترکیه یعنی سرود

شارئلتی = صدای ریختن آب زیاد

شارئلدا اتماق = آب زیادی را دفعه‌ای ریختن

شارئلدا ماق = صدای ریخته شدن انبوه آب - صدای آبشار

شاشان = ۱- متعجب، تعجب کننده، ۲- مضطرب

شاشقین = ۱- مضطرب، نگران، ۲- متعجب، مات، مبهوت، گیج

شاشماق = ۱- منحرف شدن، ۲- مضطرب شدن، نگران شدن، ۳- متعجب شدن، ۴- گیج شدن، مات و مبهوت شدن

شاشی = احوال، کج چشم، لوچ

شاشیرما = نگ: شاشیرما

شاشیردیجی = متعجب کننده، غیرمنتظره، مضطرب کننده

شاشیرما = ۱- اضطراب، سردرگمی، ۲- تعجب

شاشیرماق = ۱- مضطرب کردن، نگران

ساختن، ۲- منحرف ساختن، به اشتباه انداختن، متعجب کردن

شاف = شفاف

شافاق = رنگ شفق - نور - افق - براق و شفاف

شافاقلی = نورانی، براق، دارای شفافیت

شافتالی = نگ: شفتلی

شاقاق = چانه

شاققا = شقه، نیمه چیزی که به دراز بریده شده است، نصف لاشه گاو یا گوسفند (شاقا) و...

شاققاشاق = صدای متوالی ترکش و انفجار

شاققالاماق = شقه کردن، نصف کردن

شاققالی = چهارشانه، تنومند

شاققاناق = صدای قهقهه و خنده‌های بلند
شاققیلتی = ۱- صدای شکستن درخت و مانند آن، ۲- صدای خنده بلند، قهقهه، ۳- صدای بهم خوردن دو چیز (شترق)

شاققیلداق = گال، پشگل بهم چسبیده
گوسفند در اطراف دنبه که موقع دویدن گوسفند سفت شده‌های آن بهم می‌خورند و صدا می‌دهند به فارسی سنگل میش گویند

شاققیلداماق = صدا دادن مانند صدای شکستن درخت و یا شلیک تفنگ و مانند آن

شال = شال، پارچه پشمی دست باف، روسری پشمی، شال کمر و شال گردن
شالاکی = پارچه شل باف

شال اوژوگ = مراسم نامزدی، مراسمی که برای نامزد کردن دختر پارچه و انگشتری به خانه عروس می‌برند

شال سالاماق = شال آویزان کردن، شب چهارشنبه سوری و شب عید در اکثر نقاط آذربایجان رسم بر این است که کودکان و نوجوانان پارچه‌ای را از پنجره یکی از اقوام و نزدیکان آویزان می‌کنند بطوری که خودشان دیده نشوند و صاحبخانه هدیه‌ای به

دستمال، دستار یا شال آویزان شده
می‌بندد

شالغورت = در سنگلاخ به معنی
حیوان دو تخمه و دورگه آمده است -
چلیش

شاللاق = شلاق - تازیانه، وسیله‌ای از
چرم یا پارچه یا طناب برای ضربه زدن
شالاقلاما = شلاقی، سریع، بکوب،
بتاخت

شالمان = تیر چوبی برای ستون سقف
شالوار = شلوار

شام = ۱- اول شب، ۲- غذائی که شب
می‌خورند، ۳- محلیکه به خاطر آب
زیاد پر علف است، نیزار، ۴- شمع
شام آغاچی = سرو، کاج، درخت برگ
سوزنی

شاما = ستون چوبی - ستون سقف
شامار = ۱- طپانچه، ۲- سیلی که به
رخسار زنند (سنگلاخ)

شاماما = شمامه، دستنبو، نوعی خربزه
کوچک با خطهای سرخ و سبز ولی
خوردنی نیست

شامان = جادوگر، ساحر

شان = ۱- شان عسل، لانه مومی زنبور
که در آن عسل تولید می‌کند: شان بال
= عسل موم‌دار ۲- شأن و شهرت

شان شان = سوراخ سوراخ مانند لانه

زنبور، شرحه شرحه (شانا شانا هم
می‌گویند)

شانی اؤزوم = انگور سیاه

شاولوم = در سنگلاخ به معنی جلف و
شوخ و بادپیما آمده است

شاه باجی = نگ: شاباجی

شاه بگیم = نگ: شابگیم

شاه داغی = کوهی در شمال شرقی
آذربایجان در حوالی شهر قوبا

شاهسون = به عشایر و چادر نشینان
استان اردبیل می‌گویند، این لقب در زمان
شاه عباس صفوی به آنان داده شد، و
شاه عباس تعدادی از آنان را به مناطق
مختلف ایران جهت حفظ و حراست از
مهاجمان و بازمانده‌های قزیل باشها که
نفوذ زیادی در دربار داشتند منتقل کرد

شاه گؤلوی = استخر شاه، نام برکه‌ای
در تبریز که تفرجگاه زیبایی است بعد
از انقلاب اسلامی (ائل گؤلوی)
نامیده شد

شاهلیق = شاهی، سلطنت

شاه مات = بازی شطرنج

شاه نشین = محلی که در اماکن عمومی
و مساجد کمی بلندتر از کف جهت
نشستن بزرگان درست می‌شد

شای = صاحب مکنّت و غنا و کار سودمند
و بامنفعت را گویند (سنگلاخ)

ش = ش

در رفته و ناموافق با اندام، مجازاً به کسی می‌گویند که عقل و فهم و گفتگویش پریشان باشد (سنگلاخ)

شفت = شهد، شیر

شفتلی = شفتالو (میوه)

شکربورا = شیرینی قطاب کوچک،

شیرینی که میان آن با جوز قند و مغز گردو پر می‌شود

شگرچورگی = نان شیرین

شکله مگ = تیز کردن گوش را گویند

مخصوصاً در جانوران

شکیلجی / چی = ۱- ادات و پسوند و

پیوندهای کلمات که به تنهایی معنی ندارند ولی با پیوستن آنها به کلمات تغییر معنی در حالت - زمان، می‌دهند:

(جا) یا (جه) که در آخر کلمه می‌آید و

معنی نظر و عقیده یا فاصله (در زمان

و مکان) و مقیاس می‌دهد مثل: منجه

= به نظر من - بردان تبریزه جه (جن)

= از اینجا تا تبریز - ایندی دن

آخشاماچا (جان) = از حالا تا شب -

بونجا = اینقدر... و یا پیوندهایی مانند

(له) یا (لن) که چون در آخر اسم

درآیند آنرا به فعل امر تبدیل می‌کنند:

شَبده = تمسخر، مضحکه، استهزاء

شَبک = در سنگلاخ به معنی نوعی

بوزینه آمده است

شَپه = ۱- پشته، موج، ۲- انباشتن برف

در یکجا که بر اثر باد و توفان بوجود

می‌آید، بهمن

شَپبه = قَلج، شُل و ول

شَتل = ۱- دستخوش گرفتن، پولیکه در

قمارخانه به صاحب زمین می‌رسد

(یئرپولی) ۲- افتراء، تهمت

شَتل آتماق = تهمت زدن

شَدده = ۱- کلاغی که زنهای عشایر از

روی روسری به قسمت فوقانی سر

می‌پيچند بطوریکه پشت آن بلندتر از

قسمت پیشانی بسته می‌شود، ۲-

رشته مروارید

شَرَبَت = همان شربت است

شَریف = شال گردن را گویند خواه

پشمی باشد خواه ابریشمی

شَست = ۱- قد و بالا، قامت زیبا،

فیگور، ۲- غرور، متانت، شجاعت

شَستلی = ۱- خوش قد و قواره، ۲-

متین و باوقار

شَفشال = لباسی بود ناچسبان و از هم

گُوز = چشم - گُوزله = الف) منتظر باش،
 ب) مواظب باش - ائو = خانه - ائولُن =
 همسر اختیار کن، (لا) و (لان) نیز چنین
 است، بعضاً بصورت پیشوند می آیند و
 معنی حالت محض را می دهند: ساپ
 ساری = زرد محض، قاپ قارا = سیاه
 سیاه، ۲- عکاس، تصویرگر

شَکِل‌لَندِیرِیجی = شکل دهنده، فرم
 دهنده، حالت دهنده

شَلاله = (عربی) آبشار، در زبان ترکی
 به این معنی متداول شده است
 شَلپه = کهنه، پارچه به درد نخور
 شَلمه = شال یا پارچه ای که زنها بر سر
 می پیچند

شَله = بار، کوله بار، بار مانند هیزم و
 علوفه که بر پشت می بندند: بیریشیب
 بیرشله باغلامیشام = اشاره به شدت
 گله مندی از کسی است

شَله سی یُونگُول = سبک بار
 شَله کُوله = بار و بندیل، کوله بار
 شَله لَنَمَک = بار بر بستن - بار بر خود
 بستن

شَلیت = طناب، ریسمان
 شَمسیر = نام روستائی در محال آرشه
 از توابع اردبیل که در سالهای دور

مهاجرین چند خانواده از قره باغ آنرا
 بنا نهادند و نوعی فرش بافی که در
 قره باغ مرسوم است در آن روستا
 رواج دادند که تاکنون نیز ادامه دارد
 شَم شک = شاخ شمشاد، باقامت
 راست: سینیق قیچ آی سینیق قیچ -
 سوواگئتمز سینیق قیچ - اؤدونا
 گئتمز سینیق قیچ - قاباغیناپه گلنده -
 شَم شک قالخار سینیق قیچ =
 پاشکسته نه بجائی می رود نه کار
 می کند ولی موقع خوردن شاخ
 شمشاد است

شَن = ۱- شنگول، شادمان، خوشحال،
 ۲- طرب، طربناک

شَنلیگ = شادمانی، جشن و سرور،
 رقص و پایکوبی

شَنه = سه شاخه یا چند شاخه چوبی یا
 دسته بلند که برای جمع آوری و جابجا
 کردن علوفه از آن استفاده می کنند -
 نوع آهنی آنرا (یابا) می گویند
 شَوه = شبه - شَبَق، سنگ قیمتی سیاه
 رنگ

شَهَر = شهر
 شَهَره = شعله، گوشت چربدار روی
 دنده های گوسفند و گاو

شئ = se شـ

پَریشان‌گو

شَیطان آلماسی = گیاهی است از تیره
بادنجانیان که علفی یک‌ساله و دارای
گونه‌های متعدد است، ارتفاع آن به
۸۰ سانتی‌متر تا یک‌متر می‌رسد بوئی
قوی و ناپسند دارد، ریشه‌اش نسبتاً
ضخیم و ساقه‌اش گرد و منشعب و
برگهایش پهن نوک تیز است تاتوره،
جوز

شئشه = ۱- خودخواه، متکبر، مغرور،

۲- موجودی خرافی که به نوزادان
آسیب می‌رساند

شئللَنَمَگ = ولو شدن، لوس بازی
در آوردن، بسی‌مزگی کردن، مباحثات
بی‌جا کردن

شئه (بروزن مه) = باران‌ریز در هوای
مه آلود - شب‌نم - رَش (شَمَح)

شئی = شئی - چیز

شئیران = دَبَنگ، سبک مغز، بی‌خیال،

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ۵)

شؤ = ۵۵

شؤلن = نگ: شیلان
 شؤوگه = برق، برق زدن، پرتو،
 انعکاس نور
 شؤوگه لی = دارای نور، شفاف و براق
 شؤنگۆمگ = مثل سنگ چمباتمه زدن و
 نشستن
 شؤیله = چنین، اینطور - (بؤیله)

شؤتۆك باغی = انتهای رسن پهن
 (اؤرگن) که با دست بافته می شود
 ضمناً به بند قنداق بافته شده هم
 می گویند
 شؤشتله مگ = کوک زدن پارچه،
 دوخت و دوز نامرتب و نامنظم را
 گویند

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ٓ)

شۆ = ٓ

شۆکۆرچی = ۱- چتردار (سنگلاخ)،

۲- شکرگزار به تلفظ ترکی

شۆگ = پسوند حالت: بۆزۆشۆگ =

چروکید

شۆلگ = نوار، نوار پارچه‌ای

شۆلله = ۱- فاصله دو دست از هم باز

شده، ۲- میانه پاهای زن، آلت تناسلی

زن (اصطلاح)

شۆو = ترکه، باریکه چوب، شاخه

نازک، نهال

شۆووم = شگون، یمن، فال نیک

(شویوم)

شۆوه = نگ: شوه

شۆوه رگ = نازک، قلمی، باریک اندام

شۆوه رن = خاکشیر، شفت‌رک

شۆون = ۱- شیون، گریه و زاری،

ضجه، ۲- در مقام کنایه به مالی

می‌گویند که صاحبش مرده است،

صاحب مرده

شۆی = نگ: شۆو

شۆیوم = ۱- شگون، یمن، ۲- کثیف،

پلشت

شۆ = نگ: شۆو

شۆت = زرننگ، برتر، با جرئت - شۆت

تۆره‌مگ = زرننگ بازی در آوردن،

خود را برتر نشان دادن

شۆش = نوک تیز، راست، قائم، سیخ:

شۆش دورماق = سیخ ایستادن

شۆشتر = ۱- شهری در جنوب ایران،

۲- گوشه‌ای از دستگاه همایون

(شوشتری)

شۆش دورماق = سیخ ایستادن

شۆشگه = شمشیر باریک نوک تیز که

در غلاف چوب تعلیمی قرار می‌دهند

- سرنیزه

شۆشه = به لفظ ترکی یعنی شیشه

شۆشه کی = شیشه کی، صدائی برای

مسخره از دهان درآوردن

شۆک = ۱- راستگو و راست گفتار، ۲-

گزنگین

شۆکۆر = ۱- چتر و آن سایبان‌بست که

در آفتاب بر سر سلاطین نگهدارند

(سنگلاخ)، ۲- شکر و سپاس به لفظ

ترکی

شُشاق = بزاق دهان
 شُققاق = نگ: شیل
 شُققو = شیشکی (نگ: شوشه کی)
 شُومون = اسفناج صحرائی
 شُونقار = ۱- پرندۀ شکاری با جثه‌ای
 نسبتاً بزرگ دارای چشمان زرد و
 چنگال صدفی رنگ، ۲- نامی برای
 مردان، متداول در بین عشایر استان
 اردبیل - به فارسی و عربی سُنقر -
 سُنقور می‌گویند - در سنگلاخ به معنی
 وفات سلاطین نیز ذکر شده است - نام
 تعدادی از پرندگان شکاری بدین
 شرح است: بهری دارای چشمان
 سیاه، بالابان دارای چشمان سیاه -
 قوش (قیزیل قوش) عقاب قرمز با
 چشمان قرمز - ترلان دارای چشمان
 زرد - طغول (توغرول) دارای چشمان
 زرد با ناخن صدفی رنگ - شونقار
 شُوقریب = اصطلاحاً به صاحب
 مرده، بی صاحب مانده، بدیمن
 می‌گویند

شُوت = sot (کلمه روسی) دُنگ، سهم
 الخرج
 شُوتکا = sotka (کله روسی) ماهوت
 پاک‌کن - شُوتگه هم می‌گویند
 شُوخوم = شخم
 شُور = ۱- شور، پرنمک، ۲- یکی از
 فرآورده‌های لبنی که از جوشاندن دوغ
 بدست می‌آید رسوب آنرا آبکش
 می‌کنند (کشک) بدست می‌آید
 شُورا = شور، اثر رسوب نمک
 شُوراق = نگ: شوران
 شُوراکت = شور، زار، زمینی که نمک
 دارد و قابل کشت نیست
 شُوران = نگ: شوراکت
 شُورانلیق = نگ: شوراکت
 شُوربا = شوربا، آبگوشت، در بعضی
 جاها چوربا هم می‌گویند
 شُورباقیز دیرماق = چاپلوسی کردن،
 تملق کردن - شوربا داغ کردن
 شُورگُوز = ۱- چشم شور، ۲- چشم
 چران
 شُورولد اماق = شُرشر ریختن آب

شو = şu شو

شو = به ترکی استانبولی یعنی (این) -
در دیوان لغات الترک (نام پادشاهی از
ترکان) آمده است

شوبای = نامی برای مردان، شو + بای
(بای به معنی توانگر است)

شوخلوق = شوخی، مزاح - ظرافت

شودرون = به معنی ترشح و شبیم
قطرات ریز باران است که آنرا به عربی
رش گویند (سنگلاخ)

شودورغو = نام سازيست که آنرا عود
گویند و نیز نام پادشاه تنگقوت است
که معاصر چنگیزخان بوده است و
آنرا شیدورغو هم خوانند (سنگلاخ)

شور = ۱- گیاهی است شبیه به اُشنان
(چوبک) و اسفند و طعمش شور با
تلخی شتر به خوردن آن راغب و با
مزاج او موافق است به قبطنی قاقلی و
به عربی قلام و به فارسی و ترکی شور
گویند و نیز نام طایفه ایست از ترکمانیه
(سنگلاخ) ۲- یکی از دستگاه‌های

ردیفی موسیقی ایرانی

شورا = به لفظ ترکیه یعنی (اینجا)

شوراق = نگ: شوران

شوراه = عادت، خو: شوراه سالماق =
عادت کردن، خوگرفتن

شوشا = نام مرکز قره‌باغ که قلعه آن
معروف است، شوشی هم می‌خوانند
شوغول = نگ: چوغول

شوق = پسوند حالت: اوتوروشوق = طرز
نشستن - دوروشوق = طرز ایستادن

شول = اسم اشاره است یعنی آن

شولان = نگ: شیلان، نام مرد است

شولای = به ترکی ازبکی یعنی آری،
بلی (سنگلاخ)

شولغوت = سخن چین، چاپلوس،
بادمجان دور بشقاب چین

شولوغ = شلوغ

شوم = ۱- شخم، ریزش و رانش خاک،
۲- شوم، بدیمن

شومار = صاف، صیقلی، شفاف

شومارلاماق = صیقل زدن، جلادادن،
با کف دست موها را صاف کردن

شوملاماق = ۱- شخم کردن زمین، ۲-

ریزش قسمت پائین دیوار بر اثر
رطوبت که باعث خرابی و ریزش همه

دیوار می‌شود، ریزش و رانش قسمتی
از کوه بر اثر حوادث (سیل - زلزله)

شومور = به ترکی مغولی یعنی چراغ
(سنگلاخ)

شی = شی^۱ = §1

شیباق = یوشان - درمنه، شاخه‌های
نازک خار خاشاک که روی چوب‌های
بام جهت پوشش می‌ریزند (سنگلاخ)
شیبان = فرقه تاجیک را نامند و آنرا
سارت هم می‌خوانند (سنگلاخ)
شیبکه = درفش

شیبیلتی = جست و خیز، حرکاتی از
روی شادمانی و خوشحالی
شیبیلداق = نگ: شیبیلتی

شیپ = پیشوند تأکید است: شیپ
شیرین = شیرین شیرین - شیپ شیت
= بی نمک بی نمک

شیپیلیق = ریم چشم
شیت = بی نمک، بی مزه، شیپ شیت
= مطلقاً بی نمک

شیتلنمگ - شیتنمگ = بی مزگی و لوس
بازی کردن، پُررو شدن، جری شدن
شیتلیگ = ۱- بی نمکی، بی نمک بودن،
۲- حرکات لوس و بی مزه

شیتندیرمگ = کسی را لوس کردن،
رودادن، جری کردن (مصدر متعدی)
شیتنگی = ۱- خوراک بی نمک و
بی مزه، ۲- چلف، لوس، بی مزه
شیتنمگ = نگ: شیتلنمگ

شیتیل = نشاء، نهال
شیخشیخ = صدای خش خش، صدای
برخورد پا با شاخ و برگ خشک
شیدئوخی = ۱- بی وقفه، مدام، تند و
پشت سرهم، ۲- باران نیشان، باران
تند

شیر = ۱- همان شیر سلطان
جنگلهاست (آسلان) - ارسلان، ۲-
شیر آب، ۳- شیر، لعاب: شیرله مگ
= شیر مالیدن، لعاب دادن - شیرلی
ساخسی قاب = ظرف سفالی لعابدار
شیرام = مقام و آرامگاه شیر را نامند
(سنگلاخ)

شیر تا شیرت = ۱- گل شُل که بر اثر
بارندگی ایجاد می‌شود، لجنی،
گل آلودگی، ۲- باران تندی که گل و
لجن بوجود آورد
شیرتی = ول، بی حیا، هرزه، مبتذل،
کثیف و پلشت

شیرتیق = گل آلود، لجن، گل ولای:
شیره شیرتیق = کثیف و گل آلوده
شیرتیلیق = هرزگی، ابتذال
شیرداغ = نگ: شیرتاق
شیرریغان = آبشار

شیرشیر = صدای شورشور

شیرلاغان = در سنگلاخ به معنی
شیربخت یعنی روغن کنجد آمده
است

شیرلی = لعابدار - لعابی - ظروف
لعابدار

شیرمایی = نوعی صدف که از آن دکمه
یا شانه درست می کنند، - عاج فیل
شیروان شکسته سی = یکی از مقامهای
سنتی ضربی آذربایجان

شیره = ۱- شیر، عصاره، ۲- لعاب
شیره نمک = ۱- شیرمالی شدن، ۲-
رنگ مالی شدن، لعاب داده شدن، ۳-
به دروغ تشویق شدن، ۴- شیرگیر
شدن، جری شدن، ولع پیدا کردن

شیره له مک = ۱- شیرمالی کردن، ۲-
یکی لایه رنگ و لعاب مالیدن، ۳- گول
زدن و به دروغ کسی را تعریف کردن
شیره وئر مک = ۱- شیره دادن، لعاب
دادن، ۲- خام کردن و گول زدن کسی

شیره یازماق - شیر یازماق = ۱- بریدن
چرم به صورت تسمه باریک مانند بند
کفش تا جائیکه ممکن باشد طولانی
می برند و جهت بند چارق یا استفاده های
مشابه به کار گرفته می شود، ۲- در مقام
تهدید به اشخاص می گویند: سنی شیری
یازارام = ترا مانند چرم تسمه می بزم

شیرئق = باریک، دراز، باریکه، نوار

شیرئلتی = صدای شرشر آب

شیرئلداق = شرشر کردن مانند آب،
جاری و روان شدن، بی وقفه ریخته
شدن آب

شیرئلغان = نگ: شیرئلغان

شیرئیم = نگ: شیرئق

شیرین = شیرین

شیرین بیان = گیاهی است پایا با
ریشه ای خیلی دراز که در عمق زمین
فرو می رود و شاخه های آن بوته ای
شکل و نازک است. برگهایش مانند
برگ اقاویا و گلهای آن ریز است
ریشه اش مصرف داروئی دارد

شیرین شیت = شیرین بی نمک،
مزه ای که دلچسب نیست

شیرینلیک = حلاوت، شیرینی

شیرنیک = حریص، بدعادت

شیرنیک مک = ولع پیدا کردن، عادت
کردن، بدعادت شدن

شیری یازماق = نگ: شیره یازماق

شیش = ۱- ورم، آماس، باد کرده، ۲- سیخ
یا میله آهنی بلند: تندیرشیشی = سیخ
تنور که میله آهنی بلند سرکج است وقتی
نان در کف تنور می افتد با آن در می آورند
و نیز آتش تنور را با آن به هم می زنند -
کباب شیشی = سیخ کباب

شیشک = گوسفند ماده جوان - در
فارسی به معنی گوسفند نر جوان
است. شیشک قویون = گوسفند ماده
جوان - در فرهنگ معین به معنی
گوسفند یکساله آمده است

شیشک = گوسفند ماده جوان - در
فارسی به معنی گوسفند نر جوان
است. شیشک قویون = گوسفند ماده
جوان - در فرهنگ معین به معنی
گوسفند یکساله آمده است
شیش کۆک = کوک نامنظم، دوخت
نامنظم، کوکهای درشت زدن
شیش گتیرمگ = بادکردن، متورم
شدن، چاق شدن

شیشله مگ = سیخ زدن، به سیخ
کشیدن

شیشلیگ = ۱- سیخی، مربوط به سیخ،
۲- کباب گوشت، کباب گوشت
گوسفند با استخوان

شیشمان = آدم چاق و فربه را می‌گویند
شیشمانلیق = چاقی، فربه بودن

شیشمگ = ۱- باد کردن، متورم شدن،
۲- اصطلاحاً به پزدادن و فخر فروختن
هم می‌گویند

شیشمیش = باد کرده، متورم شده
شیشیرتمگ = ۱- متورم ساختن، پراز باد
کردن، ۲- به اصطلاح هندوانه زیرغل
کسی گذاشتن (مصدر متعدی)

شیشیگ = نگ: شیشمیش

شیغار = نگ: شیغار

شیغارلاماق = نگ: شیغارلاماق

شیغارلی = صاف، شفاف، براق، صیقلی

شیشاوول = مهماندار را گویند
(سنگلاخ)

شیشیجی = حمله کننده، هجوم
آورنده، شیشیجی قوش = پرنده حمله
کننده، شیرجه رونده

شیشیماق = شیرجه رفتن، حمله‌ور
شدن خیز برداشتن

شیشیلتی = صدای شکستن و ترک
خوردن چیزی مانند شکستن چوب

شیکسته = کلمه فارسی (شکسته) در
آذربایجان به معنی چند موسیقی
مقامی ضربی است: شیروان
شکسته‌سی - قاراباغ شیکسته‌سی
کسمه شیکسته

شیل = شَل، فَلج، شیل شوققاق =
فلجی که آب دهانش نیز می‌ریزد

شیللاماق = نگ: ایشیللاماق

شیلان = سفره سلاطین و امرا را گویند
که جهت اطعام عام گسترده می‌شود -
خیرات و احسان و اطعام

شیلَتاق = ۱- تعدی، ناسازگاری ۲-

ادعای دروغ و تحمیل بی حساب ۳-

نزاع و مرافعه ۴- بهانه‌جویی

شیل کۆت = شَل و پَل

شیل کۆر = شَل و کور

شیللاق = جفتک، با جفت پا لگد زدن،

لگد جفت پای عقب چهارپایان

شیله = سیلی، ضربه با کف دست به صورت: شیله ایله اوْزقیزارتماق = با سیلی صورت را سرخ کردن

شيله = ۱- شله، غذای نرم مانند شیربرنج و شله زرد، ۲- پارچه قرمز شیلیم = صمغی است که با آن کاغذ و امثال آنرا می‌چسبانند

شیمالماق = در سنگلاخ به معنی یازیدن آمده است: قول شیمالماق = دست بالا کردن، آستین بر زدن شیمدی = اکنون، حالا، فی الحال (لفظ ترکیه)

شیمدیه دَک = تاکنون، تا حال

شیمشک = رعد و برق - آذرخش

شین = ۱- پسوند به معنی متمایل، وْش، شباهت، فام: قاراشین، سیاه‌وش، سیاه‌فام، ۲- نگ: شَن، ۳- در دیوان لغات الترك و سنگلاخ به معنی تخت و سریر آمده است

شیندان = کوهی صخره‌ای مشرف به گردنه حیران بین راه اردبیل و آستارا که از میان جنگل سر برآورده و از دور به شکل مکعب مستطیل دیده می‌شود آثار تاریخی بر قلّه و سطح صخره‌ای آن وجود دارد، شیندان قایاسی = صخره شیندان - شیندان قالاسی = قلعه شیندان

شینگیله = نوعی صمغ که از ریشه (شنگ) در می‌آید، برگهای دراز با زواید کناری (دندانهای) دارد و بدون ساقه است رنگ صمغ آن قهوه‌ای و مانند سقز قابل جویدن است

شینلیگ = نگ: شَنلیگ

شینه مَگ = هرهر خندیدن، خنده‌ایکه دندانهای صاحب خنده را ظاهر می‌کنند

شیوه‌ران = نگ: شووَرَن

غا = gā

غان - قان = پسوند صیغه مبالغه:
 قاچاغان = زیاد دونده، آغلاغان =
 زیاد گریه کننده - پسوند فاعلیت نیز
 هست. در کلماتیکه صدای ظریف
 دارند (گن) نوشته می شود: گوله گن =
 همیشه خندان، خنده رو، پسوند
 حالت و مکان: سوروشگن = محل
 لغزنده - گئیشگن = وسیع، مساحت
 زیاد

غاج - قاج = پسوند حالت: قیغاج
 (قیقاج) = کجکی، غیر مستقیم -
 پسوند فاعلیت و ابزار آلات: قیسغاج
 = گیره، انبردست، کلبتین و هر ابزار
 فشار دهنده - آرغاج = پود (نخی که از
 لای تارها رد می شود - در کلماتی که
 صدای ظریف دارند (گج) نوشته
 می شود: سوزگج = صافی - سورگج =
 خزنده، سورتمه
 غاک = غوغا، آشوب

غو = ǵu

غو = قون = پسوند حالت و فاعلیّت:
 یورغو = خسته، وامانده - وورغو =
 عاشق، دلباخته، سؤلغو = پژمرده،
 رنگ باخته - توتغو = الف: گرفته،
 پریشان، ب: تاریک و کدر، غیر شفاف

غو = پسوند فاعلیّت: بورغو = سوراخ
 کننده، دریل - شتر نر دو کوهانه را نیز
 گویند

غو بچاچی = در سنگلاخ به معنی
 خدمتکار حرم آمده است

غِيَّه = $\bar{g}i$

- قِيزْغِین = الف: گرماگرم، حداکثر
روتق، ب: حالت شدید عصبانیت
غِیْجِی = چوبی که بر گردن سگ بندند تا
تواند گریخت (کَسَمَگ) - سنگلاخ

غِین - قِین = پسوند حالت، فاعلیّت و
کثرت: آزْغِین = منحرف، سر به هوا،
سرکش - داشْغِین = سرریز، سرشار،
بسیار جوشنده، جوشنده و خروشنده

فا = Fa

فاطمانه هاناسی = نگ: گسوی
قورشاعی (فاطمانه قورشاعی نیز
گفته می شود)

فاغ = ۱- سوراخ، شکاف، گودی، ۲-
گشادگی، فراخ
فاغیر = مظلوم، بی آزار - فقیر (مُتَرَك
فقیر)

فاق = ۱- ریسمان خامی است که در
وسط چله کمان به عرض یک انگشت
پیچند تا سوفاربر آن بند کرده و زه
کشند، ۲- سوفار تیر (سوراخ)

فال = فال، طالع، بخت

فال = تخم مرغ یدکی، تخم مرغی که
در لانه مرغ تخمگذار قرار می دهند تا
جای دیگر تخم نگذارد: یومورتامادی
فالانیدا ایچدی = تخم نگذاشت هیچ
فالا را هم خورد

فالاققا = ۱- کلون پشت در، که به
حالت کشو قرار دارد و بوسیله آن در
را از پشت می بندند، ۲- وسیله ای
برای تنبیه که در مکتب خانه های قدیم
به پای اطفال درس نخوان و شلوغ
می بستند و دو نفر از دو طرف آن را
بالا می گرفتند و یک نفر باترکه زیر
پاها می زد

فالچی = فالبین

فانتال = (کلمه روسی)، فواره، فوران،
منبع فشاری آب لوله کشی شده -
تلمبه ای که از چاه آب می کشد

فایتون = (لاتین) درشکه را گویند در
ترکی آذربایجان مصطلح است

رودهای جیحون و سیحون از آنجا
سرچشمه می‌گیرند

فَرلی باشلی = درست و حسابی،
سالم، به دردخور، مفید و قابل
استفاده

فَرْمَش = کیسه‌ای که بشکل مکعب
مستطیل از گلیم یا جاجیم یا قالی بهم
می‌دوزند و در آن رختخواب و لباس
می‌گذارند در گذشته ایلات از این
وسیله استفاده می‌کردند (فَرْمَش -
مَرْمَش - مَرْمَش)

فَرِه = جوجه، جوجه‌ایکه ماده است
(جوجه نر را بئچه می‌گویند)
جوجه کبک و تیهو و جوجه مرغ
خانگی

فَرِیْگ = جوجه، جوجه مرغ خانگی
فَسْقِیه = اتراک روم به فواره گویند
(سنگلاخ)

فَسْلَنگن = گیاه است، ریحان، به
فارسی شاهسفرم گویند

فَشْک = موشک است در عروسی‌ها و
آتش‌بازیها آنرا آتش زده به هوا
می‌فرستند - اولدوزوفیشک

فَراسات = فراست، هوشیاری،
کارآئی، کاردانی

فَتیر = نان گرد و ضخیم که از خمیر ته
تاغار مانده‌ور آمده درست کرده در
تنور می‌چسبانند و آن چند نوع است:
فَتیر معمولی، فَتیر میان پُر، فَتیر
روغنی، فَتیر شیرمال که به ترتیب:
یاوان فَتیر، ایچلی فَتیر، یاغلی فَتیر،
سودلو فَتیر گفته می‌شود

فَر = صالح، سالم، خوب، به درد خور:
اوغول فَراولدی نئیلر دده‌نین، مالین
فَرسیز اولدونئیلر دده‌نین مالین = پسر
اگر سالم باشد مال و ثروت پدر به چه
دردش می‌خورد، ناصالح باشد مال و
ثروت پدر به چه دردش می‌خورد
یعنی اگر پسر صالح باشد خود زحمت
می‌کشد و ثروت می‌اندوزد و اگر
ناسالم و سر به هوا باشد همه ثروت
پدر را به باد می‌دهد

فَرَجی = چادری که زنان بر خود
پوشند (سنگلاخ)

فَرغانه = ناحیه کوهستانی در شمال
افغانستان، در حال حاضر ضمیمه
ازبکستان می‌باشد، اکثر شعبات

فَشَنَکْ = جانوری است از گربه سانان،
مانند یوزپلنگ تیزوچایک و جهنده
است (سنگلاخ)
فَلَفَسْ = سُست (سنگلاخ)
فَنَارْ = فانوس - چراغی که اطراف آن
حفاظ داشته باشد

فَنَدْ = فَنّ - لِم
فَنَرْ = ۱- فَنَر، فلزیکه حالت ارتجاعی و
جهنده دارد - ۲- (فَنَار) - فانوس
فَهْلَه = عمله، فعله (مُتَرَّک فعله)
فَیْقُورْ = جُعِلْ گوگردانک - حشره سیاه
پُرزدار و زشت

فئ = Fe = فُ

فئکر = در سنگلاخ به معنی گلگونه و
غازه آمده که زنان بر رومالند

فئره = نگ: فره
فئل = مکر، حيله، فريب، تحريك

فی = فیه = فی

فیریلدا ماق = ۱- مثل فریره چرخیدن،

۲- خودنمائی کردن و تکبر نشان دادن

فیشیق = پسته - فیشدیق هم گفته

می شود

فیشقیراق = ۱- بلو، آشوب و غوغا -

فیشقیریق هم گفته می شود

فیشقیرتی = ۱- فوران، ۲- صدای فس

فس شدید که از طریق بینی بیرون

می آید

فیشیلتی = صدای فس مانند خالی

شدن باد لاستیک - صدای نفس

فیش = سوت، صدائیکه با بیرون

راندن نفس از میان لبها در می آید

فیشقا = نگ: فیش

فیشقیراق = ۱- صدای سوت محکم،

۲- صدای فوران

فیشقیرتی = فوران

فیشقیرماق = فوران کردن، بیرون

جهیدن آب از منبع پرفشار

فیشقیریق = نگ: فیشقیراق

فیشک = نگ: فشنگ

فیشنگ = همان فشنگی که در

تیراندازی با اسلحه گرم استفاده

می شود

فیت = نگ: فیش

فیتِه = لونگ، لونگ حمام

فیتیل = نگ: پیلته

فیرتیق = آب بینی - ریم بینی

فیرتینا = توفان، تلاطم، گردباد

فیرچا = فرجه، قلم موئی

فیرچیلتی = صدای فرج فرج

فیرفیرا = فریره

فیرلاندرماق = چرخاندن، به چرخش

درآوردن، گرداندن، وقت گذرانی

کردن (مصدر متعدی)

فیرلانغیج = ۱- وسیله ای چرخنده،

میله گردان، ۲- فریره، ۳- چرخ فلک

فیرلانماق = به دور خود چرخیدن،

چرخ زدن - بی هدف گشتن

فیرنی = فیرنی، خوراکی از آرد برنج و شیر

فیریلداق = ۱- فریره، فریره چوبی

استوانه شکل که سر آن مخروطی

شکل است و بچه ها با ضربات شلاق

نازک آنرا در زمین هموار به چرخش

در می آورند، ۲- آدم حقه باز و کلک را

گویند - نیرنگ باز

فیریلداقچی = نیرنگ باز - حقه باز،

متقلب

فیل = فیل

فیلِیق = درسته کنده شدن پوست،

زخمی که پوستش درسته کنده شده

است مانند سوختگی، پوست کنده

فیلِیق بَادَام = بادام پوست نازک

(پوست کاغذی) که براحتی پوستش

کنده می شود

فینجان = فنجان

فینخیرتی = صدائی که اسب از

سوراخ های بینی در می آورد

فینخیرماق = نگ: فینخیرتی

فینخیرِیق = نگ: فینخیرتی

فیندِیق = فندق

فیندِیقچا = ۱- بشکن زدن با انگشتان

۲- خالهائی به اندازه نوک انگشت که

بر کف دست نـوعروسـان و

دختر بچه ها برای زینت با حنا می زدند

فیندِیقی - فیندِیقی = ۱- به اندازه

فندق، بشکل فندق، ۲- به رنگ فندق

فینقیرماق = نگ: فینخیرماق

Qa = قا

قاآن = شاه شاهان - خاقان

قاب = ظرف را گویند عموماً - قاب
عکسقابا = ۱- زیر، خشن، زُمرت،
نخراشیده، ستبر و ضخیم ۲- حالتی
برآمده و بیرون زده مانند حباب ۳-
بی ادب، بی نزاکتقابار = ۱- تاول ۲- برجستگی و
برآمدگی مانند حبابقابارتماق = ۱- آبله دار ساختن، متورم
ساختن، قلمبه کردن ۲- کسی را
عصبانی کردنقابارجیق = آبله، تبخال، تاول کوچک،
حبابقابالیق = ۱- خشونت ۲- برجستگی،
برآمدگی ۳- بی ادبی، بی نزاکتی

قابارچالماق = تاول زدن

قاباردیلماق = ۱- برجسته کرده شدن،
باعث تاول زده شدن ۲- باعث انفعال
و پرخاش کسی شدن (مصدر متعدی
مفعولی یا مجهول)قابارما = ۱- بالا آمدن، مدّ آب دریا ۲-
درشتی و عصیان کردن، جسارت ۳-
برجستگیقابارماق = ۱- درشتی کردن، به روی
کسی برگشتن، عاصی شدن ۲- تاول
زدن، برآمدن، بالا آمدن، ورقلنیدن،
برجسته شدن، محدّب شدن، متورم
شدنقاباریق = ۱- برجسته شده، محدّب ۲-
تاول زده شده، برآمدگیقاباریلماق = ۱- برجسته شدن، محدّب
شدن، تورّم موضعی پیدا کردن ۲-
منفعل شدن، درشتی کردن، به روی
کسی برگشتنقاباغ / ق = ۱- جلو، پیش، قبل: قاباغا
کئچمگ، پیشی گرفتن، جلو زدن،
قاباق کی ائویمیز = خانه قبلیمان ۲-
رو، چهره، رخسار: آی قاباق = ماه رو،
ماه رخسار ۳- کدو (بال قاباق = کدو
شیرین، کدو تنبل)قاباغاچیخماق = ۱- به استقبال آمدن
۲- پیش کسی در آمدن و روبرو شدن،
مقابله کردن ۳- به رقابت پرداختن،
روی دست کسی بلند شدنقاباغا دۆشمگ = جلو افتادن، پیشاپیش
رفتن، راهنما شدن

قاباغا گئتمگ = به استقبال رفتن، به

پیشواز رفتن، جلو رفتن، پیشرفت
کردن

قباغا قاجماق = به استقبال کسی
دویدن، به جلو دویدن

قباغجیل = ۱- پیشرو، رهبر،
پیشاهنگ، راهنما، ۲- پیشوند

قباغدان قاجماق = از مقابل حریف
در رفتن، میدان را خالی کردن

قباغدان گلمیشلیگ = دست را پیش
گرفتن و پس نیفتادن، طلبکار شدن

قباغ قانشار = روبروی هم، مقابل هم
قباغلاشماق = رودرو شدن، مقابله
کردن

قباغلاماق = ۱- پیشی گرفتن، سبقت
گرفتن ۲- جلوی کسی را گرفتن، بر سر
راه کسی قرار گرفتن

قباغین آلماق = جلوگیری کردن،
متوقف کردن، پیشگیری کردن

قباغینا دوشمگ = جلو کسی افتادن،
راهنمایی کردن، هدایت کردن و
همراهی کردن

قaban = ۱- گراز، خوک وحشی، خوک
نر ۲- در مقام مقایسه به آدم‌های نفهم
می‌گویند

قابتورقای - قابتورقه = (مغولی)
صندوقچه، کیسه‌ای که نامه‌ها را در آن
نهند (سنگلاخ)

قاجاق = ظرف کوچک

قاب دسمال - قاب دسمالی = دسمال
ظرف، پارچه‌ای که با آن ظرف خشک
می‌کنند، پارچه کهنه

قابساماق = نگ: قاپساماق

قابجاجاق = مجموعه ظروف منزل (ظرف
و ظروف) قاجاق تابع قاب است
قابقاشیق = اصطلاحاً به ظروف منزل
گویند مانند قابجاجاق

قابلاق = فشرده، چپانده شده، پُرپُر
قابلاما = ۱- ظرفی برای پختن غذا ۲-
چپانده، فشرده ۳- روکش کردن فلز از
فلزی دیگر (آب نقره و آب طلا، آب
نیکل...) ۴- قلبی، قلابی

قابلاماق = چپاندن، تپاندن، با فشار جا
دادن

قابلانماق = چپانده شدن، تپانده شدن،
پُر کرده شدن

قابلی باغا = لاک پشت

قابیرغا = دنده، استخوان‌های قفسه
سینه

قابیرغا وئرمگ = ۱- پهلوی بر زمین نهادن
و لمیدن ۲- تنبلی کردن

قابئق = پوست، پوسته، قشر، غلاف
رستنی‌ها مانند لوبیا و نظایر آن

قابئقدان چئخماق = از پوست در
آمدن، پوست انداختن مانند مار

قابیلانماق = ۱- پوسته پوسته شدن،
کنده شدن پوست ۲- مجدداً پوست
در آوردن

قابیتی وئرمگ = پوسته پوسته شدن
قاب = ۱- پیشوند تأکید: قاب قارا = سیاه
محض - قاب قارانیق = تاریکی مطلق ۲-
فعل امر است به ریودن و قاپیدن

قاپاتدیрмаق = مسدود کردن و
پوشاندن و درپوش گذاشتن و بستن
توسط کس دیگر (مصدر متعدی)

قاپاتماق = نگ: قاپاتدیрмаق
قاپاز = توسری، ضربه‌ای که با کف دو
دست بر سر کسی می‌زنند

قاپازلاماق = پشت سرهم با کف دو
دست زدن، زیر ضربات تو سری قرار
دادن

قاپازلانماق = توسری خوردن
قاپازلیق - قاپازدتیق = درپوش مانند در
دیگ یا چیزهای دیگر

قاپاغان = ۱- زیاد گاز گیرنده ۲- رباینده
قاپاق = درپوش، نقاب، روکش: گوز
قاپاغی = پلک چشم - دیزین قاپاغی =
استخوان سر زانو

قاپاقاپ = ۱- تاراج، غارت، بقاپ
بقاپ ۲- مانند وحوش با هم جنگیدن،
همدیگر را گاز گرفتن

قاپاقلی = دردار، سرپوش دار

قاپالی = سرپوشیده، درسته شده
قاپاماق = بستن، درپوش گذاشتن،
چیزی را پوشاندن، مسدود کردن
قاپان = ۱- قپان، باسکول ۲- گاز گیرنده
مانند سگ ۳- رباینده، قاپنده
قاپانماق = بسته شدن، درپوش
گذاشته شدن (مصدر متعدی مفعولی
یا مجهول)

قاپایشجی = ۱- پوشاننده، درپوش
گذارنده ۲- دربر گیرنده

قاپدیрмаق = ۱- کسی را به گاز گرفتن
سگ گرفتار کردن، وادار کردن سگ
برای گاز گرفتن کسی ۲- ربایاندن،
قاپاندن (مصدر متعدی)

قاپدی قاچدی = ۱- ربودن و فرار
کردن، قاپیدن و فرار کردن ۲-
بی قانونی، هرج و مرج

قاپساماق = ۱- بستن، روپوش گذاشتن
۲- با یورش ناگهانی تصرف کردن،
تسلط پیدا کردن

قاپسانماق = بسته شدن، مسدود شدن،
تحت تسلط قرار گرفتن به زور

قاب قارا = نگ: قاب

قاب قارانیق = نگ: قاب

قاپلاماق = احاطه کردن، پوشاندن،
مسلط شدن

قاپلان = نگ: قافلان

قاپماق = ۱- گاز گرفتن، با دندان گرفتن
و زخمی کردن (مانند وحوش) ۲-
ربودن، قاپیدن
قاپو / ی = در، دروازه، ورودی و
خروجی
قاپی اوکچه سی = پاشنه در، آستان در
قاپی ایچی = تودری، فرش یا گلیمی
که بر دم در اندازند
قاپی باشی = نگ: در اوسار
قاپی باغلاما = خانوادگی، همه اعضاء
یک خانواده، در بست
قاپیچی = ۱- رباینده، قاپنده ۲- گاز
گیرنده مانند سگ (قاپاغان)
قاپیچی = دربان، نگهبان در
قاپی دابانی = پاشنه در (قاپی
اوکچه سی)
قاپی دابانلیغی = پاشنه در، جائی که
پاشنه در بر آن می چرخد (لولا) مثال:
قاپینی دابانلیقدان چیخارتماق = در را
از پاشنه در آوردن، زیاد آمدن و رفتن
قاپی دالدا سینا دو شمگ = پشت در
ماندن و به اصطلاح روسیاه شدن،
بی پول و درمانده شدن، بدهکاری بالا
آوردن و از خانه بیرون نیامدن
قاپیش = غارت، ربودن، ربایش،
برداشتن چیزی دزدانه
قاپیشدیрмаق = ۱- قاپیدن، ربودن،

قاپیدن و فرار کردن، بقاپ بقاپ کردن
۲- دو سگ را به جان هم انداختن ۳-
دو نفر را به کشتی گرفتن و داشتن
قاپیشما = درگیری (قاریشما)
قاپیشماق = ۱- دعوا کردن، سبّاعانه
چنگ و دندان بهم انداختن، گلاویز
شدن مانند وحوش ۲- به اصطلاح
کشتی گرفتن
قاپی قیفیللا ما = نگ: قاپی باغلاما
قاپیلماق = ۱- ربوده شدن، قاپیده
شدن ۲- گاز گرفته شدن توسط سگ
(مصدر متعدی)
قات = ۱- لای، تا خوردگی پارچه: قاتی
آچیلما ییب = لایش باز نشده است
(پارچه)، نو نو، هنوز تا باز نشده (به
اصطلاح اکبند) ۲- مرتبه، طبقه: نتیجه
قات چند مرتبه، چند طبقه، چندبار:
دوردونجو قات = طبقه چهارم، قات
باقات = لا به لا، طبقه به طبقه ۳- امر است
به آمیختن و بهم زدن و مخلوط کردن
قاتار = قطار، ردیف، صف
قاتاغان = ۱- مخلوط کننده، برهم
زننده ۲- در سنگلاخ به معنی نام
طایفه ای از ازبکیه آمده است ۳-
آشوبگر، برهم زننده نظم
قاتان = ۱- هم زن، مخلوط کن
۲- آشوبگر

قاتداق = نگ: قاتلاق

قات دالاق = ورم طحال

قاتداماق = نگ: قاتلاماق

قاتدیرماق = دستور مخلوط کردن

دادن (مصدر متعدی)

قات قات = لا به لا، چندلا، چند طبقه،

چند مرتبه (قات با قات)

قات قاریشیق = نگ: قاتماقاریشیق

قاتقی = مخلوط، ترکیب، ماده‌ای که

خالص نیست و چیز دیگری به آن

اضافه شده است - اضافه شده

قات کسمگ = بُریده شدن از محل تا

خوردگی

قاتلاشماق = درگیر مسئله‌ای شدن،

مداخله کردن

قاتلاق = تاخورده، تاشده، تاخورده

شده (قاتداق)

قاتلاما = ۱- تاشو ۲- تاشده، خمیدگی

قاتلاماق = ۱- تا کردن، خم کردن ۲-

چندلا روی هم تا کردن، چند طبقه

روی هم گذاشتن

قاتلاناچاق = محل تا خوردگی

قاتلانماق = ۱- تا خوردن، خمیده

شدن، در زیر بار سنگین زندگی

خمیدن و تاب آوردن ۲- وارد کاری

شدن، دخالت کردن در امور، تن در

دادن، غور کردن

قاتلانیقلی = نگ: قاتلاق

قاتما = ۱- نخ کلفت، نخ لحاف دوزی

۲- اختلاط، ترکیب

قاتما قاریشیق = درهم برهم، درهم

ریخته، نامرتب

قاتماق = ۱- آمیختن، مخلوط کردن ۲-

آشوب بپا کردن، برهم زدن

قاتون = نام هر کس که از دختران

افراسیاب باشد (دیوان لغات الترك)

قاتی = غلیظ، مدّ، سفت

قاتیجی = مخلوط کننده، مخلوط کن

قاتیر = ۱- قاطر ۲- نازا: بولود قاتیر

تورپاق قاتی = ابر نازا، خاک سفت،

گوی یاغمیرسیزیر قاتیر = آسمان

بی باران زمین نازا (اشاره به

خشک سالی است)

قاتیرچی = قاطر دار، قاطرچی،

کسی که قاطر نگهداری می کند و از آن

جهت بارکشی استفاده می کند،

چاروادار، مثال: هر اوخویان ملاّ پناه،

هر قاتیرچی مُراد اوّلماز = هر درس

خوانی ملاّ پناه، هر قاطر داری مراد

نمی شود

قاتیش = ۱- آمیختگی، امتزاج،

اختلاط (اسم مصدر است) ۲- امر

است به، وارد کاری شدن و مداخله

کردن

قائشديران = برهم زننده (نگ: قارئشديران)

قائشديرماق = بهم آميختن، برهم زدن، آشوب و بي نظمي به پا کردن

قائشماق = ۱- مخلوط شدن، آميخته شدن ۲- مداخله کردن، وارد کاری شدن

قائشيق = نگ: قارئشيق

قائيق = ۱- ماست (از فرآورده های لبنی) ۲- سفت شده، سخت شده

قائيلاشديرماق = سفت کردن مایعات و خوراک، مد کردن، غليظ کردن

قائيلاشماق = سفت شدن، مد شدن، غليظ شدن

قائيلانماق = نگ: قائيلاشماق

قائيلغان = بسيار در آميزنده - ميل تركيب زياد داشتن

قائيلماق = آميخته شدن، چيزی به چيز ديگر مخلوط شدن، ممزوج شدن

قائيليش = محل پيوستن دورودخانه يا دو فوج لشگر و همچنان گله های دو آب

قائيليق = غلظت

قائينج = هديه و تکلفی باشد که به جهت خرج عروسی برای داماد فرستند (سنگلاخ)

قاج = ۱- دشمن، مخالف ۲- نهر باريک برای آبياری ۳- پسوند است (نگ: عاج)

قاجار = ۱- استخوان زيرين فقرات پشت را گویند ۲- نام طایفه ای از اتراک که پس از زنديه به حکومت ايران رسيد، سرسلسله اش آغا محمدخان قاجار و آخرين پادشاه آن احمدشاه بود که بدست رضاخان ميرنج معزول و خود سلسله پهلوی را تشكيل داد

قاجاق = باکلمه قاب مزدوجاً استعمال می شود: قاب قاجاق = مجموعه ظروف یک خانه

قاجيماق = ۱- شق ايستادن، مانند مجسمه ايستادن ۲- خشک شدن، منقبض شدن

قاچ = ۱- چند، تعداد: قاچ کلمه ۲- قطعه و تکه ای از هندوانه و خربزه ۳- امر است به دویدن

قاچاراق = ۱- باشتاب، دوان دوان، باعجله ۲- در حالی که می دوید

قاچاقاچ = بدویدو، فرار گروهی، فرار پی در پی (قاچ ها قاچ)

قاچاق = ۱- فراری، متواری، فرار و گریز، فراری یاغی حکومت، گریزان ۲- کالای ممنوعه: قاچاق مال = کالای قاچاقی

قاچاقچی = کسی که در کارهای غیرقانونی و دادستد کالاهای و مواد ممنوعه مشارکت دارد (اسم فاعل)

قاچاق حرکاتی = در قرن ۱۹ میلادی بعد از معاهده ترکمانچای بر ضد اربابان و ستمگران و تزار روسیه در آذربایجان شمالی شروع شد و تا اواخر قرن بیستم ادامه داشت که دامنه آن به آذربایجان ایران نیز کشیده شد معروفترین آنان قاچاق نبی بوده است **قاچاقچیلیق** = کسی که مشغول به حرفه قاچاق است

قاچاغان = ۱- دونده ۲- گریزنده (صیغه مبالغه)

قاچان = ۱- کسی که می‌دود، آنکه می‌گریزد ۲- هاچان = کی، چه وقت که در گوبش آذربایجان معمول است **قاچئین** = ۱- متواری، فراری ۲- گریزان

قاچدی توتدو/ی = بازی قایم باشک که بچه‌ها بازی می‌کنند

قاچدی قوودو/ی = گریز و تعقیب، دنبال کردن فراری

قاچ قات = چندبار، مکرر، چندطبقه

قاچیت = گریزنده، در رونده مانند تیر از کمان، ارتجاع فتر و کش

قاچیر = نگ: قاچیرتما

قاچیرتما = دررفته، حالت دررفتگی، طنز، جُک، قاچیر (دوداق قاچیرتما = طنز)

قاچیرتماق = ۱- فراری دادن، متواری کردن، گریزانیدن ۲- چیزی را برداشتن و فرار کردن ۳- در رفتگی ایجاد کردن دریافتنی

قاچیرما = نگ: قاچیرتما

قاچیرماق = نگ: قاچیرتماق

قاچیش = فرار، دو، تک‌تازی، گریز

قاچیشماق = باهم دویدن، در مسابقه دو شرکت کردن، فرار دسته‌جمعی

قاچیق = ۱- در رفتگی نخ پارچه و یافتنی ۲- جفت نبودن روی هم، منطبق نبودن

قاخ = خشک، برگه میوه خشک شده، برگه خشک هلو

قاخاج = گوشت و ماهی خشک و نمک سود شده (قاقماج)

قاخسئماق = خشکیدن و کپک‌زدن خوراک مانده و بوی تند گرفتن

قاخ قوروسو = ۱- خشکه برگه هلو ۲- در اصطلاح به آدم‌های یک پوست و استخوان می‌گویند

قاخماق = ۱- سرکوفت کردن، سرزنش کردن، طعنه‌زدن ۲- چیزی را

به چیز دیگر زدن

قاخیش = کوبش، کوبیدن، سرکوفت و طعنه (قاخینج)

قاخیشماق = به یکدیگر کوبیدن، به

یکدیگر سرکوفت زدن

قاخیلماق = ۱- میخ کوب شدن، کوبیده

شدن، در جایی بی حرکت و ساکت

نشستن ۲- سرکوفت شده

قاخینج = سرکوفت، طعنه، سرکی هم

گفته می شود (قاخیش)

قادا = ۱- قضا، حادثه، بلا: قادابالا =

قضا و بلا - قادانی آلیم = درد و بلایت

به جانم

قاداش = مخفف قارداش

قاداغ / ق = ۱- میخ ۲- محور ثابت

مانند محور قیچی که دو دم قیچی بر

روی آن می چرخد

قاداغا = ممنوع، قدغن، نهی شده،

دستور (یاساق)، به میخ ثابت شده،

محدود شده

قاداغلانماق = میخ زده شدن، محکم

شدن با میخ، میخ کوب شدن، میخ دوز

شده

قاداغلی = میخ دار، میخ شده، میخ دوز

شده

قادالی = بلادیده، قضا دیده

قاداماق = میخ کوب کردن،

محکم کردن و میخ دوز کردن ۲- امان

کسی را بریدن، عرصه را به کسی تنگ

کردن، محدودیت شدید ایجاد کردن

قادانا = کنده که بر پای محبوس بندند -

قاندال - قاندالاق نیز گفته می شود

قادانماق = میخ شدن، ثابت ماندن، در

محدودیت شدید بودن

قادین = زن، خانم، عیال، خاتین،

خاتون

قار = برف

قارا = ۱- سیاه، تاریک ۲- بزرگ،

عظیم ۳- کابوس، بختک: قاراباسماق

= کابوس دیدن ۴- خشکی، زمین،

قارّه

قارا آغاچ = ۱- درخت دردار، نارون ۲-

درخت بزرگ ۳- نام محلی در استان

اردبیل (قارا آغاجلی)

قارا آغری = ۱- شقاقلوس (زخمی که

چون در اعضاء بدن ایجاد شود علاج

ندارد) ۲- بیماری مزمن، بیماری

لا علاج

قارا آياغ / ق = ۱- بد قدم، سیاه قدم ۲-

پا سیاه منسوب به جانوری است که

پاهایش سیاه است

قارا آریگ = آلوی سیاه

قارا ایت = ۱- سگ سیاه ۲- نام

طایفه ای از اتراک آسیای مرکزی

قارا باتداق = اردک سیاه که قازقالداق

هم گفته میشود به فارسی ماغ

می گویند (قاشقالداق - قازقالداق)

قارا باسماق = دچار کابوس شدن،
بختک دیدن

قاراباش = ۱- سیاه سر ۲- کنیز و
خدمتکار ۳- نامی برای سگ گله در
میان ایلات آذربایجان ۴- یکنوع بلبل
که قارابوغاز هم گفته می شود

قاراباغ = ۱- باغ بزرگ، بیشه بزرگ،
سیاه بیشه ۲- نام ولایتی در جمهوری
آذربایجان

قاراباغ شیکسته سی = شکسته
قره باغی، نام موسیقی مقامی ضربی
آذربایجان

قاراباغلاماق = سیاه بستن، عزادار
شدن ۲- نفوس بد زدن

قارا باغیر = جگر سیاه را گویند

قارا باقارا = سایه به سایه، قدم به قدم
دنبال کسی بودن

قارا باییر = نام محلی در استان اردبیل

قارا بوغا = منجنیق جنگی

قارا بوغاز = بلبل است قاراباش هم
می گویند و نیز یکنوع گنجشک که زیر
گلپوش سیاه است و معنی اصل آن
سیاه گردن یا سیاه گلو است

قارا بوغداپی = گندمگون، اصطلاحاً
به آدم های سبزه رو می گویند

قارا بولود = ابر سیاه، ابر بارانزا

قارابینه = نگ: آلائی پوزان

قاراپاچاگون = نوعی گون با ساقه سیاه
و بلندتر از گون معمولی، از ساقه آن
کتیرا به دست می آید، معنی قاراپاچا به
تنهایی پاچه سیاه است

قارا پول = پول سیاه، زمانی که
اسکناس متداول نبود سکه های رقم
بالا را قاراپول یعنی پول درشت و
سکه های رقم پائین را خیردپول (پول
خرد) می گفتند

قارا پیادا = آدم معمولی، آدم هائی که
معروفیت ندارند، رهگذر ناشناس
قارا نامغا = نگ: قارادامغا

قارا تاووق = سار سیاه

قارا تایاق = هجوم اوباش و چماق بدست

قارا تپه = ۱- تپه سیاه، تپه بزرگ ۲- نام چند
محل در آذربایجان و مناطق ترک نشین

قارا تغو = وسیله ای که قوشچیان از بال
طیور بر هم بسته جانوران شکار را
بدان آواز کنند آنرا دالبای نیز می گویند
(سنگلاخ)

قارا تورپاق = خاک سیاه، نوعی خاک
مرغوب برای کشت و زرع

قارا توغان = شاهین سیاه

قارا تویوق = پرنده ای سیاه رنگ به
بزرگی قمری منقار و پای او زرد مایل
به سرخی است در مازندران به آن
توکا می گویند

قارا تیکان = درختچه‌ای بادوام و خاردار به قطر تقریبی ۴ یا ۵ سانتیمتر به جای سیم خاردار در چپرکشی استفاده می‌شود این گیاه در مناطق صحرائی استان اردبیل هم می‌روید

قاراجا = ۱- نوعی زخم، که در بدن اسب ایجاد می‌شود، و نوع دیگر آن را ساریجا می‌گویند ۲- دانه‌های سیاه‌گندم، دانه‌های آفت‌زده و سیاه شده

قاراجیق = مصغر قارا (سیاه کوچولو)، جیغ - جیق پسوند تصغیر و تحبیب است

قاراجای = سیاه‌رود، رودخانه بزرگ، نام چند رودخانه در جاهای مختلف آذربایجان و...

قاراجوخا = چوخه سیاه، چوخه بزرگ، سمبل بخت و اقبال: قاراجوخاسی یاتیب = اقبالش به خواب رفته است

قارا چور = ۱- شمشیردار، شمشیردراز ۲- نام طایفه‌ای در آذربایجان

قارا چورگ او تو = سیاه‌دانه که بر روی نان پاشند (سنگلاخ)

قارا چورلو = منسوب به طایفه قاراجور

قاراجی = ۱- کولی (جینگنه) ۲- هوچی، جیغ‌زن، بی‌حیا، شلوغ‌کن

۳- نام یکی از آهنگ‌های سنتی آذربایجان

قاراجیریک = لشگر سایره، لشگر غیررسمی، لشگر مردمی

قاراجیلیق = ۱- کولی‌گری ۲- شلوغ‌بازی کردن، هوچی‌گری، بی‌حیائی

قاراخال = خال سیاه، دانه سیاه

قاراخان = ۱- خان بزرگ ۲- نام اولاد مغول که اوغوزخان پسر او بوده است

قاراخانبگلی = نام طایفه‌ای است در استان اردبیل نام قصبه‌ای در جمهوری آذربایجان

قارا خبر = سیاه‌خبر، کسی که خبر بد می‌آورد

قاراداش = سنگ سیاه

قاراداغ = ۱- سیاه‌کوه، کوه بزرگ ۲- نام منطقه‌ای در آذربایجان شرقی که مرکز آن شهر آهر است

قارا داغلی = اهل قره‌داغ، منسوب به قره‌داغ

قارا دامغا = مهر و نشان سیاه که فرمان پادشاهان ترک به غصب باشد

قارا دری لر = نژاد سیاه‌پوست، مردم آفریقا

قارا دؤروش = ۱- درویش سیاه ۲- نام روستائی نزدیک به مشکین‌شهر در استان اردبیل

قارا دنیز = دریای سیاه، دریائی که در شمال ترکیه و جنوب اوکراین قرار دارد (دریای مدیترانه را ترک‌ها آغ دَنیز یعنی دریای سفید می‌گویند)

قارا دۆزن = یکنوع تنبور که چهار تار دارد، نوعی ساز زهی

قارا دومان = ۱- مه غلیظ، مه سیاه باران زا ۲- اشاره به خفقان و تاریکی نیز هست

قارا دوواق = سیاه‌بخت، زنی که روبند و روسری سیاه بر سر دارد و شوهرش را از دست داده است

قارا دیش = گوسفند دوساله را می‌گویند

قارا ساققیز = سقز سیاه، زفت

قارا سو = نام چند رودخانه در آذربایجان و سایر جاها، رودی که از سمت بخارا به رود بزرگ جیحون می‌ریزد

قارا سوران = نگهبان راه، ژاندارم، تفتیش‌کننده رهگذرها

قارا سونقور = نام سلطان سنجر بن ملک‌شاه سلجوقی پادشاه خراسان (سنگلاخ)، یکی از گونه‌های سُنقر که سیاه است

قارا سوواق = کاه گل اندود، کاه گلی، اتاقی که دیوارهای آن کاه گلی است و گچ‌کاری نشده است

قاراسی ايله دۆلانماق = در سایه کسی

گشتن، سایه به سایه کسی گشتن

قاراسینا دانیشماق = بی‌مأخذ و

بی‌مدرک سخن گفتن، حرف بی‌معنی

زدن، حرف بی‌منطق و بی‌ربط

قاراش = سیاه، نام مرد، مخفف

قاراشین = سیاه‌وش

قاراشنبه = کنایه از روز سیاه و

نحوست ایام هفته است (سنگلاخ)

قاراشیرین = سیاه بانمک

قاراشین = گندمگون، سیاه چرده

قاراغ = مردمک چشم، سیاهی چشم

قاراغاج = مخفف قارا آغاج

قاراغاجلی = منسوب به قاراغاج، نام

چند محل در آذربایجان

قاراغان = نوعی از درختان بوته‌ای و

خوش‌خوراک برای دواب

قاراغچی = راهزن، قطاع‌الطریق کوهی

(دیوان لغات‌الترک و سنگلاخ)

قاراغو = ۱- زاج، زاگ ۲- کور، اعمی،

در دیوان لغات‌الترک به صورت

(قراغو) نوشته شده است

قاراقاباق = آخمو، ترش‌رو، عبوس

قاراقاپاق = آتش خفه‌کن سماور

زغالی، درپوش فلزی که برای

خاموش کردن آتش سماور زغالی بر

سر دودکش آن می‌گذاشتند

قارا قاپساق = نام طایفه‌ای از مغول در سمت شمال خوارزم در کنار سیحون
قارا قات = دانه‌هایی به اندازه فلفل که طعم زرشک دارد

قارا قارغا = کلاغ سیاه

قاراقاش = ۱- ابرو سیاه ۲- نام محلی است

قاراقاش گوژ = چشم ابرو سیاه

قارا قالپاق = نام طایفه‌ای است، قالپاق به تنهایی نوعی کلاه را گویند

قارا قانچیر - قارا قانچیل = ۱-

خون‌مردگی زیر پوست ۲- در اصطلاح به کسی می‌گویند که از دست کسی به ستوه آمده باشد، عصبانیت شدید

قاراقایتاغ = کوه یا صخره بلند سیاه‌رنگ ۲- نام محلی در داغستان
لزیگیا (قاراقایداغ = کوهی که صخره سیاه دارد)، قاراقایداغ

قاراقوچ = ۱- قوچ سیاه ۲- نام محلی در نزدیکی شهر گرمی مرکز مغان

قارا قورخو = تهدید

قارا قورود = ۱- کشک، ماده‌ای که پس از جوشیدن دوغ ته‌نشین می‌شود آنرا آبکش کرد، گلوله گلوله خشک می‌کنند و نگه‌می‌دارند و هر وقت لازم شد آنرا سائیده در آب حل کرده و در بعضی از غذاها به صورت چاشنی

استفاده می‌کنند (قورود) ۲- خاکه ذغال را در آب خیس کرده گلوله گلوله می‌کنند و از خشک شده آن در کرسی استفاده می‌کنند (قاراقوروت)

قاراقوش = ۱- شاهین، عقاب، قارتال، بۆرکۆت ۲- پوست متصل به ناخن‌های انگشتان پا و دست را گویند ۳- در دیوان لغات الترك به معنی ستاره مشتری، برجیس آمده است، ستاره‌ای که سپیده دم طلوع می‌کند (قاراقوش اولدوز = ستاره صبح)

قاراقوش اولدوز = ستاره مشتری، برجیس (دان اولدوزو)

قاراقول = غلام سیاه، برده سیاه

قاراقول = کلاتری

قاراقولاق = ۱- خبرچین و جاسوس را گویند ۲- جانوری است بزرگتر از گربه و درنده دائماً دنبال شیر می‌رود تا شیر را از آمدن حیوانی خبر کند و بعد از آن که شیر صیدش را خورد و سیر شد باقیمانده را او می‌خورد، گربه وحشی (سنگلاخ)

قارا قوم = نام ولایتی در ترکمان (سنگلاخ)

قاراقیز = دختر سیاه، دختر سیاه چرده

قاراقیزیل = ۱- طلای سیاه ۲- نفت

قاراقیش = زمستان شدید، زمستان خیلی سخت

قاراقینیق = آویشن، مرز نگوش وحشی
 قارا کۆلک = بادسیاه
 قارا کۆللۆگ = ۱- محلی وسیع برای
 جمع آوری خاکستر و زیاله در قدیم ۲-
 نام محله ای در شهر اردبیل
 قارا کۆینگ = پیراهن سیاه، کسی که
 پیراهن مشکی به تن کرده است
 قارا که هر = رنگ اسب، سرخ مایل به
 سیاه
 قارا گئیمگ - قارا گئیینمگ = سیاه
 پوشیدن به علت عزادار شدن
 قارا گۆز = سیه چشم
 قارا گۆل = ۱- برکه سیاه، برکه بزرگ
 ۲- نام محلی در افغانستان که پوست
 بره هایش بسیار مرغوب و معروف
 است ۳- نام محلی در ماوراءالنهر
 قارا گۆن = روز سیاه، سیه روزی،
 بدبختی - سیه روز، بدبخت
 قارا گۆنلۆ = ۱- سیه روز، بدبخت ۲- در
 سنگلاخ به معنی نوعی صمغ آمده
 است
 قارا گیل = ۱- دانه سیاه، نوعی
 زغال اخته ۲- اشاره به کسی است که
 چشمان سیاه و زیبا دارد
 قارالاماق = ۱- سیاه کردن،
 خط خطی کردن، سیاه مشق ۲- متهم
 کردن

قارالتماق = ۱- سیاه کردن، تاریک
 کردن ۲- عصبانی کردن، به جان آوردن
 قارالتی = ۱- سیاهی، شَبَح، سایه ۲-
 مترسک که در مزارع برای ترساندن
 جانوران و پرندگان مزاحم نصب
 می کنند
 قارالماق = ۱- سیاه شدن به سیاهی
 زدن، تاریک شدن ۲- عصبانی شدن:
 قانیم قارالدی = خونم سیاه شد،
 عصبانی شدم - هاوا قارالدی = هوا
 تاریک شد
 قارالیق = سیاهی، سیاه بودن: قیش
 گئدر اوزو قارالیق کؤموره قالار =
 زمستان می گذرد روسیاهی به زغال
 می ماند
 قاراما = توسری، ضربه زدن با کف
 دست بر سر کسی
 قارامات = نکبت، بدبختی
 قارامال = عموماً به جنس گاو و گله گاو
 می گویند
 قارا مالچی = گاودار، کسی که خرید و
 فروش گاو یا گاوداری می کند
 قاراموق = ۱- میوه ای سرخ شبیه آلبالو
 ۲- دانه های سیاه که در میان گندم
 (تلخه) باشد مُسکر است ۳- آبله سیاه
 که اطفال می گیرند و خطرناک است
 (سنگلاخ)

قارامتول = متمایل به سیاهی، سیاه‌فام
 قارانال = اسب‌بی نعل (سیاه‌نعل)
 قارانداش = قلم، مداد، در ترکیه به علت نداشتن حرف (ق) کارانداش می‌گویند و (ک) به صورت نرم کام تلفظ می‌شود
 قارانفس = نفس بلند، سیاه نفس، کسی که نفس طولانی دارد، یکنفس
 قارانقو = نگ: قارانقولوق
 قارانقوش = پرستو
 قارانقولوق = نگ: قارانلیق
 قارانلیق = تاریک، تاریکی، سیاهی شب، مبهم، کار درهم پیچیده
 قارانلیقلاشماق = نگ: قارانلیقلاماق
 قارانلیقلاماق = تاریک شدن
 قاراواش = نگ: قاراباش
 قار اوچقونو = رانش برف از کوه، بهمن
 قارا و للی = ۱- فکاهی، مطلب خنده‌دار، اجرای نمایش کمدی مانند نمایش روحوضی ۲- نام روستائی بین برزند و قوشا در گردنه زرگر استان اردبیل بر سر راه مغان (جاده‌ای که قدیمی بوده و به دست مردم ساخته شده بود)
 قاراوول = نگ: قاروول
 قارایاخا = ۱- سیه‌یقه، یقه‌بزرگ ۲- غیر نظامی

قارایاخماق = تهمت زدن، متهم کردن
 قارایار = سیاه‌زخم
 قارایازی = سیاه‌بخت، بداقبال، سیاه‌سرنوشت
 قارایاغ = به کاشغری یعنی نفت، روغن سیاه
 قارایاندی = سیاه‌سوخته، سیاه‌چرده
 قارایانلیق = نگ: قارایاندی
 قارایئمش = ۱- میوه‌ای است که آنرا آملوک نامند (سنگلاخ) - کشمش سیاه را نیز گویند
 قارایؤل = راه سیاه، راه بدبختی
 قارایونجا = نوعی یونجه که به فارسی اسپست می‌گویند
 قاراییلیکلی = بند مرقق و زانو را نامند (سنگلاخ)
 قارپماق = با چنگ و ناخن محکم خارانندن، مانند کندن پوست
 قارپوز = نگ: قارپیز
 قارپیز = هندوانه: اوژگی قارپیز ایسته‌ین دولانار تاغ باشینا = هر کس دلش هندوانه بخواد دور بوته آن می‌چرخد
 قارپیشما = دعوا کردن، جنگیدن
 قارپیشدیوماق = دوطرف را به جان هم انداختن و بجنگ و دعوا واداشتن (مصدر متعدی مفاعله)

قارپیشماق = با چنگ و پنجه به جان هم افتادن، مانند وحوش سباعانه بهم پریدن و جنگیدن (مصدر مفاعله)

قارپیشماق = با چنگ و ناخن خود را خاراندن

قارت = ۱- پیر - بیش از حد رسیده و سفت شده، طراوت از دست داده و ستر شده ۲- زشت و زُمخت

قارتال = عقاب، شاهین

قارتانقاز = خشک شده، سفت و ستر شده

قارتماق = ۱- پیرشدن، طراوت از دست دادن و ستر شدن (مصدر) ۲- پوست زخم، کبره روی پوست (قاسناق - قاسماق)

قارتیق - **قارتوق** = شاخ حجامت

قارتیماق = بیش از حد رسیدن و ستر شدن، طراوت و لطافت از دست دادن و پیرشدن، زُمخت و سفت شدن

قارتیمیش = پیرشده، طراوت و لطافت از دست داده: قارتیمیش قیز = دختر ترشیده، پیردختر

قارداش = برادر، دو نفر که از شکم یک مادرند (قاربنداش = هم شکم - از یک شکم) مثال: قارداشام کیسه‌م آیری = برادرت هستم ولی حساب و کتابمان جداست

قارداش قانی = خون سیاوشان، صمغی است قرمز مایل به قهوه‌ای می‌گویند عصاره گیاه سرخی است که در نواحی هند می‌روید، در فرهنگ معین آمده است: خون سیاوشان درختی از تیره خرما دویا به است و بومی جزایر برنئو و سوماترا می‌باشد، این گیاه دارای ساقه دراز و استوانه‌ای و بندبند و کم و بیش تیغ‌دار است، برگ‌هایش شامل برگچه‌های متناوب و باریک و نوک تیز و دمبرگ‌هایش پوشیده از تیغ‌های سوزنی شکل است، گل‌هایش به صورت نر و ماده است که بر روی دو درخت جداگانه قرار دارند

قارداشلیق = ۱- برادری ۲- منسوب به برادر ۳- نابرداری، برادر نانی، برادرخوانده

قاردون - **قاردین** = مقوا - کارتن

قارس = ۱- به معنی شال و کمر بند است ۲- سرمای سخت ۳- نام منطقه‌ای در شرق ترکیه

قارساق = حیوانی است بزرگ‌تر از سنجاب و کوچکتر از روباه پوستش سرخ و سفید ابلق که از آن پوستین یا آستری لباس می‌دوزند، به فارسی دَله، گربه صحرائی، فَنک می‌گویند (سنگلاخ) - سوختگی سطحی

قارسیماق = ۱- نگ: قارسیماق ۲- در
سنگلاخ به معنی لباس فراخ را کوک
زدن و تنگ کردن است

قارسیماق = سوختگی سطحی، جز:
آلیمین درِیسی قارسیدی = پوست
دستم سوخت

قارشو = نگ: قارشی

قارشی = ۱- برابر، محاذی، اختلاف،
ضد ۲- مقابل، رویرو ۳- کاخ پادشاهی
قارشی قارشیدورماق = باهم مخالفت
کردن، رو در روی هم ایستادن
قارشیشلاشماق = روبه رو شدن،
مواجهه شدن، همدیگر را استقبال
کردن (مصدر مفاعله)

قارشیشلاماق = جلو رفتن برای پذیرفتن
کسی، پیشواز رفتن
قارشیشلانماق = مورد استقبال قرار
گرفتن، پذیرفته شدن

قارشیشلیقلی = عملی دوجانبه، متقابل
قارغا - قارقا = ۱- کلاغ ۲- امر است به
نفرین کردن

قارغا بوکن = نام دوايي است که از
جمله مسمومات است به فارسی
کچوله خوانند (سنگلاخ)

قارغا دوئلگی = حنظل، بارگیاهی است
شبيه به شمامه که در صحرا می‌روید و
بی نهایت تلخ است (هندوانه ابوجهل)

تخم آن مصرف داروئی دارد مخصوصاً
برای تنظیم قند خون مفید است
قارغا سوغانی = گل گلابیل
قارغاشا = سروصدای زیاد، نزاع
(سنگلاخ) - مأنوس، اُنس گرفتن
قارغاماق = نفرین کردن، مورد غضب
قرار دادن

قارغامیش = نفرین کرده

قارغانماق = مورد نفرین قرار گرفتن، نفرین
شدن، مورد خشم و غضب قرار گرفتن
قارغانمیش = نفرین شده، مغضوب
قارغی = نی (قامیش)

قارغی دالی = ذرت، بلال

قارغیش = نفرین، غضب و خشم

قارغیشلیق = نیستان، نزار

قارغیشماق = نگ: قارغاماق

قارقاپینی آلماق = در را برف گرفتن،
اشاره به سختی زمستان است

قارقارا = ۱- غرغره، آب یا مایعی را در
گلو گرداندن، شستشوی حلق و
قسمت انتهای دهان با آب یا داروئی
مایع ۲- مقرر - قرقره

قارقازان = ظروف مسی مانند دیگ و
امثال آن

قارقاماق = نگ: قارغاماق

قارقاگوزو = گیاهی است پُر شاخه
برگهایش پهن میوه اش شبيه دانه انگور
ریز و سرخ رنگ است در طبّ به کار

می رود به عربی عنب الشعب و به فارسی تاجریزی، روپاس، سگنگور می گویند (ایت اوزومو - قوش اوزومو)

قارقامیش = ۱- نی و نیزار ۲- نفرین شده، نفرین کرده شده: عزیزم قارقامیشا - قاریاغیب قارقامیشا - یوزمین حکیم نئيله سین - بیر فلک قارقامیشا = عزیزم! در نیستان - برف آمده در نیستان - صد هزار حکیم چاره نکند - به کسی که فلک او را نفرین کرده است

قارقانمیش = نفرین شده

قارقیش = نگ: قارغیش

قارقور = آوای غارغور شکم

قارکولک = برف و کولاک

قارلاماق = بارش برف، باریدن برف، نزول برف

قارلانقوج = نگ: قارانقوش

قارلواج - **قارلواج** = پرستو (سنگلاخ)

قارلی یاغیش = برف توأم با باران

قارماشماق = ۱- کشتی گرفتن ۲- با هم چیزی را ربودن

قارماق = ۱- قلاب ماهی گیری ۲- چنگک - مثال: باشیئدا قارماغیم وار - وورموشام قارماغیم وار - کورپه

بالاماگوره - سنه یا لوار ماغیم وار = بر سرم چنگک زده ام، به خاطر طفل خرد سالم، ملتمس تو هستم
قارماقاریشیق = درهم برهم، درهم ریخته

قارمالاماق = ۱- چیزی را غفلتاً و به زور گرفتن و تصرف کردن ۲- ربودن و بردن، قاپیدن

قارماماق = نگ: قارمالاماق

قارمان - **قارمون** = آلت موسیقی که در آذربایجان متداول است (آکاردئون)
قارناق = محل برف گیر

قارنی یاریق = ۱- اسفرزه، اسپغول (گیاه داروئی) ۲- شکم پاره ۳- نوعی خوراک که داخل بادنجان را با گوشت و پیاز و... پر کرده می پزند و سرخ می کنند ۴- گوش ماهی، صدف ۵- بارهنگ

قارنی ییرتیق = نگ: قارنی ییرتیق

قارو = پشت سر، قفا

قارواشماق = دست به یقه شدن

قاروجه = نگ: قرجه (با سکون ر)

قاروول = ۱- قراول، نگهبان، دیده بان ۲- مگسگ تفنگ، نشانه گیر، مثال: توفنگ قاروولدان دوشدو = تفنگ از نشانه گیری افتاد (اشاره است به تاریک شدن هوا)

قاری = ۱- پیرزن، کهنسال، پیرمرد ۲-

زوجه، عیال ۳- کهن از هر چیز ۴-

وسيله‌ای که با آن گز کنند ۵- بازو از

مفصل دوش تا سر انگشتان

قاریاغیش = برف و باران

قاریاغدی اوغلو = یکی از خوانندگان

(آواز) معروف و معاصر آذربایجان که

استاد آواز بوده است (جبار قاریاغدی

اوغلو)

قاریج = نگ: قاریش

قاریجغاز = پیرزن عزیز - بزبان ترکیه

یعنی همسر عزیز (جیغاز علامت

تحیب است)

قاریجیق = زن خیلی پیر (جیق علامت

تحیب و گاهی تصغیر است)

قاریخدیرماق = نگ: کاریخدیرماق

قاریخماق = نگ: کاریخماق

قاریش = وجب، اندازه از نوک انگشت

شست تا نوک انگشت کوچک دست

قاریشدیران = ۱- مخلوط کننده، همزن

۲- برهم زننده نظم، آشوبگر: لعنت

قاریشدیرانا، رحمت باریشدیرانا =

لعنت به هرج و مرج طلب و آشوبگر،

رحمت به آشتی دهنده

قاریشدیرتماق = (مصدر متعدی)

توسط کسی و به امر کسی چیزی را

برهم زدن - (به هم زدن)

قاریشدیرماق = ۱- برهم زدن، مخلوط

کردن ۲- هرج و مرج ایجاد کردن،

بی نظمی ایجاد کردن

قاریشدیریجی = ۱- مخلوط کن، همزن

۲- برهم زننده نظم، آشوبگر

قاریشدیرلماق = (مصدر متعدی

مفعولی) چیزی که به هم زده شده

می شود

قاریش قاریش = وجب به وجب

قاریشقا = مورچه را گویند (قارینجا)

قاریشقالیق = مربوط به مورچه - محلی

که مورچه‌ها تجمع کرده و زندگی

می کنند

قاریشلاتدیرماق = دستور وجب کردن

به کسی دادن (مصدر متعدی)

قاریشلاماق = وجب کردن، اندازه

گرفتن یا وجب

قاریشما = ۱- اختلاط، امتزاج، مخلوط

۲- اختلال، آشوب، درهم ریختگی

قاریشماق = ۱- مخلوط شدن، درهم

آمیختن ۲- بهم خوردن، درهم برهم

شدن، بی نظمی

قاریشیق = ۱- مخلوط، درهم ۲- درهم

برهم، مشوش ۳- ترکیب شده،

مرکب، ناخالص

قاریشیقلیق = ۱- درهم ریختگی ۲- هرج

و مرج، اغتشاش، شلوغی، ازدحام

قاری قوْجا = ۱- مرادف پیر ۲- به ترکی
استانبولی یعنی زن و شوهر
قاری کؤرپؤسؤ = پُل پیرزن، پلی است
قدیمی در تبریز
قاری کۆلگی = مقطعی کوتاه در
اسفندماه - سرما پیرزن
قاریلاماق = روبه پیری نهادن، پیر شدن
قاریلداماق = قارقار کردن، آوای کلاغ
قاریلیق = پیری، کهولت
قاریم = شیار، حفر شیار برای انحراف
جریان آب و سیلاب
قاریماق = ۱- پیر شدن ۲- خشک شدن
قارین = شکم، معده: قارین
قارداشدان ایره‌لی دیر = شکم اولی‌تر
از برادر است (به‌هنگام گرسنه بودن
می‌گویند) تفسیر دیگرش چنین است
= شکم بود که برادر هم آمد (شکم
مادر)
قارین آلتی = زیرشکم، تسمه
زیرشکم اسب و الاغ برای محکم
کردن زین و پالان
قارین اوتارماق = شکم چرانی کردن
قارین باغارساق = دل و روده، امعاء و
احشاء
قارینپا = شکمو، شکم پرست، پُرخور،
شکم‌بنده
قارینچ = نگ: قاریش

قارینجا = نگ: قاریشقا
قارینداش = نگ: قارداش
قارین دؤیوران = شکم سیرکن، شکم
پس‌کننده: قارین دؤیوران آشی
گؤزتانیار = چشم، آش شکم پُرکن را
می‌شناسد
قارین قورساق = شکم و معده، امعاء و
احشاء
قارین قولو = نگ: قارینپا
قارین گزدیرمگ = نگ: قارین
اوتارماق
قارینلی = شکم‌دار، شکم‌کنده، دارای
گنجایش
قارین وئرمگ = شکم دادن، جلو
آمدن شکم، شکم دادن قسمتی از
دیوار و امثال آن، برآمدگی پیدا کردن
قارین یئره وئرمگ = شکم بر زمین
نهادن، روی شکم خوابیدن، تنبلی
کردن
قارینی یئرتیق = کسی که شکمش پاره
است به اصطلاح فتق دارد - ضمناً
همان خوراک بادمجان توپُر است
(شکم‌پاره)
قاز = ۱- غاز، پرندۀ شناگر بزرگ‌تر از
اردک: اوردک ایستهدی قازیشی
یئریه چَتنه سی چاتلادی = اردک
خواست مانند غاز خرامان راه برود

چینه‌دانش ترکید ۲- نام دختر
افراسیاب - نگ: قازاویونو

قازآیاغی = از سبزیجات خوراکی است
شبیبه به پنجه‌غاز، تخم آن ریز و تلخ است
و برای دفع نفخ و بازکردن دستگاه تنفس و
کلیه و مثانه مفید است

قازاق = ۱- نام طایفه‌ای از اتراک ۲-
منسوب به قزاقستان ۳- نام قدیم
سربازان روسی که کلاه پوست بر سر
می‌گذاشتند و شئل بر دوش داشتند،
در ایران هم سابقاً به سربازانی که
لباسشان شبیه به لباس سربازان روس
بود قزاق می‌گفتند ۴- شخص مجرد و
بیخانمان ۵- منطقه‌ای در جمهوری
آذربایجان

قازاقی = ۱- منسوب به قزاق ۲- نام
رقصی تند و چالاک در آذربایجان

قازالاق = ۱- پرنده‌ای کوچک
آوازخوان، چکاوک، گوشت کبابش
واضح قولنج و موافق مثانه است
(سنگلاخ) ۲- کالسکه فتردار تک اسبه
که در گذشته اعیان و اشراف بر آن
سوار می‌شدند

قازامات = زندان، حبس

قازان = ۱- دیگ: قازان دئدی دیبیم
قیزیلدی چؤمچه دئدی ییللانیب
چیخمیشام = دیگ گفت ته من پر از

طلاست آبگردان گفت آنجا را بهم
زده و تازه بیرون آمده‌ام خبری نیست
۲- گننده، حقار: درین قازان اوزو
دوشر = چاه‌کن همیشه در قعر چاه
است ۳- نام یکی از احفاد چنگیزخان
(غازان خان) ۴- نام ولایتی در جنوب
روسیه ۵- امر است به کسب کردن و
منفعت بردن و برنده شدن، ترک‌های
مشرق دیگ را قازغان می‌گویند

قازانج = درآمد، منفعت از کسب و
پیشه، تحصیل و اکتساب: قازانجینی
ایت یئسین یاخانی بیت یئسین =
درآمدت را سگ بخورد، یقه‌ات را
شپش بخورد (نفرین) - قحبه‌نین
قازانجی آنلیگ کیرشانا گئدر = درآمد
زن روسپی خرج سرخاب و سفیدآب
می‌شود

قازانما = نگ: قازانج

قازانماق = استفاده کردن، منفعت
بردن، سود کردن، اکتساب، برنده
شدن: پول قازانماق هاساندیر
ساخلاماغی چتیندیر = پول در آوردن
آسان است نگهداریش مشکل است

قازاوتو / ی = ۱- نوعی علف ریز و
بادوام که آنرا دؤیداق اوتی هم
می‌گویند ۲- نگ: یاپیشغان تیکانی

قازاویونو / ی = می‌گویند نام قدیم

شهر قزوین است و آنرا «قاز» دختر افراسیاب بنا کرده است یعنی جائی که قاز بازی می‌کرد (دختر افراسیاب در آنجا سکونت داشت و بازی می‌کرد)، جای بازی قاز دختر افراسیاب (قزوین = قازاویون)

قازدی‌رماق = دیگری را به کندن واداشتن، کنداندن (مصدر متعدی)

قازغان = قازان ← دیگ

قازقالداق = قاراباتداق - قاشقالداق، اردک سیاه، پرنده آبی که فواصل انگشتانش پرده ندارد

قازما = ۱- کنده کاری، حکاکی شده ۲- حفّاری ۳- محل کنده شده ۴- غار، تونل

قازماق = ۱- کندن، حکاکی کردن ۲- حفّاری ۳- ته دیگ

قازوق = ۱- میخ بزرگ ۲- ستاره جدی که آنرا دَمیر قازوق گویند (سنگلاخ)

قازووج - قازاوئج = ابزار آهنی سرپهن مانند کاردک برای تراشیدن خمیر از تِغار و برگرداندن غذا از ماهی تابه مثل کتلت، کوکو... (آرسین)

قازی = متکبر، مغرور، خودپسند، پرافاده

قازیشدیوماق = چند نفره کندن، همه با هم کندن، تندتند کندن، همه جا را کندن و ریختن

قازیق = ۱- حُفره، گودی ۲- کنده شده، حکاکی شده

قازیلان = ۱- کنده شده، حفّاری شده (محل) ۲- کنده کاری شده، حکاکی شده (اسم مفعول)

قازیلماق = ۱- کنده شدن، حفر شدن ۲- حکاکی شدن

قازیلی = ۱- کنده و آماده شده - قازیق به معنای کنده شده

قازیئنتی = ۱- حفّریات ۲- کندوکاو (محل) ۳- براده و تراشه از حکاکی ۴- خاک کنده و انباشته شده از حفّاری

قاسماق = ۱- پوسته سفت شده از هر چیز، رویه ۲- رویه و پرده آش را گویند که سرد شده باشد

قاسناق = ۱- پوسته زخم التیام یافته ۲- رویه نازک، پوسته ۳- چنبره آلاچیق قاسیرغا = گردباد، باد سخت گردآمیز، توفان

قاسیق = قسمت فوقانی و دور شرمگاه قاسیق اوتو = نگ: گوج اوتی

قاسیق ایپی = طناب پهنی است که برای محکم نگاه داشتن جهاز شتر از آن می‌گذرانند و بار دیگر از سمت عقب شکم جلوتر از پستان حیوان رد می‌کند

قاش = ۱- نگین ۲- ابرو ۳- قسمت برجسته جلو زین اسب ۴- افق تاریک

شده، جانب و کرانه ۵- مقلوب قاچ =
فرار کن

قاش آتماق = اشاره و ایما با ابرو
(قاش گؤز آتماق)

قاش آلان = مشاطه، بندانداز،
آرایشگر زن که زیر ابرو برمی دارد

قاشانگ = خیره و سمج (سنگلاخ)

قاش پیچاغی = چاقوی کوچک مخصوص
آبرو که با آن زیر آبرو را برمی دارند

قاش تییه سی = نگ: قاش پیچاغی
(مراجعة شود به تییه)

قاش چاتماق = ابرو درهم کشیدن،
نارضایتی نشان دادن

قاش داش = زیور آلات، سنگهای
زینتی گرانقیمت

قاشقا = در سنگلاخ به معنی دلیریش
جنگ و یک نوع سلاح که از آهن
ساخته و در روز جنگ بر پیشانی
اسب بندند آمده است

قاشقا = پیشانی سفید: قاشقاآت =
اسب پیشانی سفید - قاشقا سکیل =

اسب پیشانی و چهار دست و پا سفید
قاشقابق = آخم و تخم - ابرو درهم

کشیدن = ترشروئی - قاش قابق
توکمگ = آخم و تخم کردن

قاشقابقلی = آخمو، ترشرو

قاش قارالماق = تاریک شدن هوا،

ظاهر شدن تاریکی در افق بعد از
غروب آفتاب

قاشقاشالا = نوعی مَلَخ

قاشقالداق = نگ: قازقالداق

قاش گؤز = چشم و ابرو: ایسته دی
قاشین قایشرا گؤزؤن چیخارتدی =

خواست ابرویش را درست کند
چشمش را کور کرد

قاش گؤز آتماق = ۱- اشاره و ایما با
چشم و ابرو ۲- غمزه، عشوّه

قاشلاگؤز آراسیندا = (میان چشم و
ابرو)، به مصداق طرفة العین

قاشوؤ = قشو، وسیله ای که با آن اسب
را تیمار می کنند معمولاً آهنی و
دندانه دار است

قاشوولاماق = قشو زدن، تیمار کردن
چهارپا

قاش هئیه سی = خورجین کوچکی که
از جلو زین اسب آویزان می کردند و

در آن تنقلات و خوراکی می ریختند تا
سوار کار در طول سفر از آن بخورد

قاشی = ۱- نگ: قارشی ۲- فعل امر
است برای خاراندن

قاشیتدیرماق = دستور خاراندن دادن -
دستور تراشیدن دادن جِرم (مصدر

متعدی)

قاشیتماق = نگ: قاشیتدیرماق

قاشیق = قاشق، وسیله‌ای که با آن غذا می‌خورند

قاشیق بورون = نوعی پرنده از تیره بلندپایان تقریباً عظیم‌الجثه متقارش مانند اردک پهن و شکل قاشق است به فارسی کفچه نول، کفچه‌نون می‌گویند
قاشیق دویوشدورمگ = با یکدیگر لاس زدن

قاشیماق = ۱- خاراندن ۲- تراشیدن چرم از جسمی: بویون قاشیماق: کنایه از شرمنده بودن است (پشت گردن را خاراندن)

قاشینما = خارش، عادت به خارش داشتن

قاشینماق = ۱- خاراندن خود ۲- خارش داشتن: قاشینا قاشینا چیخدی اوْجاق باشینا = با خاراندن خود به سر اُجاق رسید - آت آتی بۆرج قاشییار = اسب‌ها به نوبت همدیگر را می‌خاراندند

قاغا = واژه‌ای احترام‌آمیز خطاب به پدر و برادر و دوستان صمیمی - کاکا
قاغان = - خاقان ۲- قدرتمند (قاغان ایگید = مرد رشید و قدرتمند) ۳- حیوان هار شده را نیز گویند

قاغانک = شیر غلیظ زردی که روز اول زائیدن گاو و گوسفند می‌دوشند و

می‌پزند مثل پنیر سفت می‌شود و این غیر از آغوز است - گلکه هم می‌گویند

قاعایی = نگ: قاقایی

قافا = کله، مُخ، فکر، تفکر

قافاتاسی = جمجمه را می‌گویند

قافلانتي = کوه پلنگ - قافلانکوه بین زنجان و میانه که رود قیزیل اوْزن از درّه آن می‌گذرد

قاق = ۱- خشک ۲- آب باران که در دشت جمع شده بشکل تالاب بماند (سنگلاخ)
قاقاش = در سنگلاخ به معنی خارج راه و خارج سمت آمده است

قاقلاماق = نگ: قاققاناق

قاقاووز = نگ: کاکایی لار

قاقایی = مرغ دریا، پرنده دریایی (کاکائی)

قاققاناق = آوای کبک، آوای مرغ خانگی پس از تخم گذاشتن، آوای دُرناها هنگام پرواز دسته‌جمعی در آسمان

قاققیلتی = ۱- قهقهه ۲- فریاد مرغ و غاز

قاققیلداشماق = قهقهه دسته‌جمعی

قاققیلداغان = ۱- بسیار قهقهه زننده ۲- مرغ و غاز فریاد کننده را گویند

قاققیلداماق = ۱- قهقهه زدن ۲- فریاد کردن مرغ پس از تخم گذاشتن

قاقماچ = ماهی خشک شده را می‌گویند

قاقیرداق = نگ: چیز دِیق

قاقیماق = خشمناک شدن، عصبانی شدن (سنگلاخ)

قال = ۱- فعل امر است (بمان) ۲- مشغول، گرفتار: باشیم قال دی = سرم شلوغ است، باش قال ائله دی = سرمشغولی، سرگرمی

قالا = قلعه، برج و بارو، دژ
قالابا = زیاد

قالا بالیق = ۱- آشوب، ازدحام ۲- زیاده از حد

قالا تدیرماق = به دستور روی هم انباشتن

قالا جیق = قلعه کوچک که نام چندین روستا در آذربایجان هم هست - جیق - جوق پسوند تصغیر می‌باشد

قالارغی = ماندنی - ماندگار - ابقاء

قالاق = ۱- تلنبار، توده، روی هم انباشته شده ۲- کپه‌ای مخروطی شکل که در روستاها از تپاله چهارپایان می‌ساختند و داخل آنرا با کود حیوانی پر می‌کردند تا در زمستان برای سوخت مورد استفاده قرار بگیرد ۳- فعل دوم شخص جمع (بمانیم)

قالا قلاماق = رویهم انباشتن، تلنبار کردن، کلان انباشته کردن

قالا قلاماق = رویهم انباشته شدن، کلان انباشته شدن، تلنبار شدن (مصدر متعدی مفعولی)

قالاماق = رویهم چیدن، رویهم گذاشتن، مانند هیزم که در اُجاق رویهم می‌چینند

قالان = ۱- مانده، بقیه، به جامانده، باقیمانده ۲- ماندگار: قالان اوغلو قالان = ماندگار شد برای همیشه

قالانماق = ۱- تلنبار شدن ۲- اجاقی که برای روشن کردن هیزم روی هم چیده شده باشد

قالای = قلع، فلزی که با آن ظروف مسی را سفید می‌کنند

قالایچی = رویگر، سفیدگر

قالایلاماق = قلع اندود کردن، سفید کردن ظروف مسی

قالپاق = ۱- کلاه گوشه‌دار که قزاق و قازاق‌الپاق و اطفال خردسال بر سر می‌گذارند که گوشه‌های آن از دو طرف آویخته است ۲- به معنی درپوش نیز هست

قالت - **قالتی** = معنی سمت پشت را می‌دهد: دالی قالتی = پشت سر

قالتاغای = آدمی که ناجور است و در کارها خلط می کند (سنگلاخ) - **قالتاق**
قالتاق = ۱- اسکلت چوبی زین که چرم بر آن کشیده می شود ۲- آدم ناجور و حقه باز را نیز گویند
قالچا = باسن، کپل، پهنای باسن، لگن خاصره
قالچا سؤمویؤ = استخوان لگن خاصره
قالخا قالخا = خیزان خیزان، در حال برخاستن
قالخان = ۱- سپر جنگی ۲- آنکه دارد از جا برمی خیزد، بلند شونده، خیزنده
قالخما = ۱- اوج، ترقی ۲- قیام، عصیان ۳- برآمدگی، برجستگی
قالخما = ۱- برخاستن، بلند شدن ۲- عصیان کردن، قیام کردن
قالخیب دوشمگ = برخاستن و افتادن، برخاستن و نشستن (دوشه قالخا)
قالخدیرماق = نگ: قالدیرماق
قالخیزدیرماق = ۱- برخیزاندن، وادار به برخاستن کردن ۲- دستور بلند کردن چیزی را به کسی دادن (مصدر متعدی)
قالخیزماق = نگ: قالدیرماق
قالخیش = خیزش، قیام، عصیان
قالخیشماق = دسته جمعی قیام کردن، همه باهم از جا بلند شدن، عصیان همگانی

قالخیق = بلندشده، برآمده، بالا آمده
قالخیم = نگ: قالخیق
قالدیر = فعل امر است (بلند کن - از میان بردار)
قالدیر تدیرماق = وادار کردن به بلند کردن کسی یا چیزی، کسی را از جایش بلند کردن توسط دیگری - **قالخیزدیرماق** (مصدر متعدی)
قالدیرماق = از جا بلند کردن، از جابر داشتن، بپا کردن
قالدیر یجی = بلند کننده، بالا برنده، دستگاه بالا برنده، بالابر
قاللاج = دست و دل باز، لوطی منش، مردانگی، فتوت و جوانمردی
قالماق = ۱- ماندن، اقامت کردن، توقف کردن ۲- باقی ماندن، اضافه ماندن ۳- عقب ماندن، جاماندن ۴- نام طایفه ای از مغول ها در سمت شمال دشت قپچاق و خطا و ختن
قالماقال = سروصدا، بگومگو، شلوغی، قیل و قال
قالمالی = ماندنی، ماندگار
قالمیش = مانده، جامانده، باقیمانده
قالوش = (کلمه روسی) کفش لاستیکی
قالی = همان قالی و فرش است که خالی هم گفته می شود

قالیجی = ماندگار، پایدار (جی) پسوند
فاعلی است

قالیچی = قالی فروش - قالیباف (چی)
پسوند فاعلی و حرفه است

قالیش = ماندن، اقامت

قالیق = مانده، پس مانده، کهنه

قالیم = استقامت، پایداری، دیرپایی

قالین = ۱- ضخیم، کلفت، قطور ۲-

ستبر ۳- پُربشت ۴- در سنگلاخ به
معنی مالی که داماد در خواستگاری
خانه عروس می برد آمده است ۵- با
حشمت و با قدرت

قالین قاییم = کلفت و محکم، ضخیم و
بادوام، مقاوم

قالین لیق = ۱- ضخامت، انبوهی،
پربشتی ۲- جهیزه ۳- ثروت

قام = طیب، کاهن، غیبگو

قامارلاماق = ۱- دو دستی قاپیدن ۲-
به زور گرفتن، تصرف کردن به زور
(قامارلاماق)

قامارلانماق = ۱- قاپیده شدن، به زور
گرفته شدن ۲- متصرف و تسخیر شدن
به زور (مصدر متعدی حالت مفعولی)

قاماشدیوماق = ۱- خیره کردن نور،
چشم را گویند ۲- گند کردن دندان بر
اثر خوردن چیز ترش مانند گوجه سبز
کال. (مصدر متعدی)

قاماشماق = ۱- نور زدگی چشم، خیره
شدن چشم بر اثر نور شدید ۲- کال
شدن دندان (کرخت) به خاطر خوردن
چیز ترش

قامچی = قمچی، تازیانه، شلاق،
تازیانه‌ای که سوارکار در دست می گیرد

قامچی آیاقلی لار = جانداران و
گیاهان تک یاخته که به وسیله زایده
بشکل تازیانه حرکت می کنند

قامچی لاماق = به شلاق بستن، شلاق
زدن، شلاقی عمل کردن

قاملاماق = طبابت کردن، معالجه کردن
قامو = (هامو - هامی) همه، همگان
(قامو بیمارینا جانان دواي درد
ايدرا حسان = جانان به همه بیمارانش
دواي درد احسان می کند)

قاموق = همه

قامیش = (قمیش) نگ: فارغی

قان = ۱- خون ۲- سرشت
(قاندالولماق) ۳- قتل (قان ائله مگ) ۴-
غیرت ۵- فعل امر است برای فهمیدن
(به فهم - درک کن) ۶- پسوند مبالغه
(غان، گن) - آغلاغان = زیاد گریه
کننده - گوله گن = خندان

قان آغلاماق = خون گریستن،
سوزناک و دردناک گریه کردن، غم و
غصه زیاد داشتن

قاناد توتماق = بال و پر گرفتن و به مرحله پرواز رسیدن، پر در آوردن
 قاناد لاندیرماق = ۱- به پرواز در آوردن
 ۲- بال و پر دادن، دل و جرئت دادن
 قانادلانماق = ۱- پرواز کردن، برگردن
 ۲- احساس خوشحالی کردن
 قانادیلماق = خونین شدن، زخمی شدن (مصدر متعدی مفعولی مجهول)
 قانا قانا = ۱- از روی علم و آگاهی، با توجه به درک و فهم ۲- کِرت کِرت
 قانالغا - قانالغی = سیرابی (سیراب شدن)، رفع تشنگی
 قاناماق = خون در آمدن، خونین شدن، خونین شدن جایی از بدن بعلت زخم و خراشیدگی
 قانان = ۱- فهمیده، مُدرک ۲- بانزاکت، مؤدب
 قاناووز = نگ: قانووز
 قان ایچن = خون خوار، خون آشام
 قان باغلاماق = خون یستن، دشمنی و کدورت، دشمن خونی شدن
 قان بالداق = نگ: دوه قارنی
 قانتار = قپان تک اهرم (کلمه لاتین)
 قانتارغا = لجام، دهنه، مهار اسب، قانتارلاماق = مهار کردن اسب، لجام زدن به اسب

قان آیاق = بیکاره، بی دست و پا، عاجز
 قانا = ۱- کِرت ۲- بلندی که برای خواباندن تاک درست می کنند
 قان الله مگ = خون ریختن، مرتکب قتل شدن
 قانا باتماق = ۱- درخون غلتیدن ۲- مجرم به قتل، مرتکب قتل شدن
 قانا بویانماق = به خون آغشته شدن، در خون غلتیدن
 قانات = ۱- نگ: قاناد ۲- فعل امر است برای زخمی کردن و خون در آوردن
 قاناتدیرماق = خون آلود کردن توسط دیگری (مصدر متعدی)
 قاناتدیریلماق = مصدر مفعولی مجهول قاناتدیرماق
 قاناتلاندیرماق = نگ: قانادلاندیرماق
 قاناتلاندیریلماق = نگ: قانادلاندیریلماق
 قاناتلانماق = نگ: قانادلانماق
 قاناتماق = خونی کردن، زخمی کردن
 قانا جاق = ۱- فهم، شعور، درک ۲- نزاکت، ادب ۳- عاطفه
 قانا جاقسیز = ۱- نفهم، بی شعور ۲- بی نزاکت، بی ادب ۳- بی عاطفه
 قانا جاقلی = ۱- فهم، باشعور ۲- بانزاکت، مؤدب ۳- با عاطفه
 قاناد = ۱- بال پرنده ۲- ضلع، پهلو، طرف

قانتارماق = لاجرعه سرکشیدن

قانتاشیق = آشوب و انقلاب

قان توکمگ = خون ریختن،

خون ریزی کردن، قتل انجام دادن

قانتجیغا = ۱- فتراک، تسمه ۲-

سوراخی در جلو و عقب زین اسب

که از فلز به صورت حلقه تعبیه و نصب

می شود که در جلو یک حلقه و در

طرفین عقب زین دو حلقه قرار

می گیرد و از آنها تسمه رد کرده و

خورجین را به آن می بندند

قانتجیق = ۱- سگ و الاغ ماده را گویند

۲- ماده سایر وحوش را نیز می گویند

قانتچاری = به کجا (کلمه سوالی):

هایانا ساری؟

قان چاناغی = کاسه خون، کنایه

از کسی است که دنبال شر می گردد

قانتچیر = نگ: قاراقانتچیر

قاند = کجا، در کجا (هاندا - هایاندا -

هارد)

قاندال = نگ: قادانا

قاندالاق = نگ: قاندال

قاندالاماق = کننده و زنجیر به پای کسی

بستن

قاندالانماق = زنجیر به پا بسته شدن

(مصدر متعدی مفعولی)

قاندان = از کجا (هایاندان) ۲- از خون

(قان + دان)

قان دآواسی = دعوی خون،

خونخواهی

قاندیرغا = نوعی گیاه که از آن ریسمان

تابند

قاندیرماق = ۱- حالی کردن، فهماندن

۲- تحریص کردن ۳- قانع کردن

قاندیرجی = ۱- حالی کننده، تفهیم

کننده، قانع کننده، تحریص کننده

قاندیریلماق = فهمانده شدن، تفهیم

شدن، شیرفهم شدن (مصدر متعدی)

قاندغای = آهوئی است بزرگتر از

گاومیش (سنگلاخ)

قاندیریلماق = نگ: قاهریلماق

قان سوران = مکنده خون، خون آشام

- زالو صفت، ظالم، بی رحم

قانسیز = ۱- کم خون ۲- بی غیرت ۳-

بی احساس و بی تفاوت، بی تعصب

قانسیرلیق = کم خونی - فقرالدم

قانشار = روبرو، مقابل، محاذی، برابر -

قنشر هم گفته می شود

قانع = (به سکون - نون) عرّاده و

گردون به قانقلی معروف است

(قانقلی نام مبتکر عرّاده است)، نام

طایفه ای از اتراک (سنگلاخ)

قانقا = زین قزاغی را گویند که پس و

پیش آن هر دو قاش دارد

قان قارداشی = برادر هم خون -

هم خون و هم نژاد

قانقال = گیاه خارداری است که شتر

آنها را با رغبت می خورد و آن بر چند

نوع است: قاراقانقال - بوژقانقال -

بامبوغ قانقالی - توپ باش قانقال -

سوئلؤ قانقال

قانقلی = (به سکون ق دوم)، نگ: قاتق

قانقی = نگ: قانکی

قانکی = کدام، کدامین (هانخی -

هانکی - هانسی هم گفته می شود)

قانلی = ۱- خونی، خون آلود ۲- دشمن

خون خواه ۳- قاتل

قانلی پیچاق = ۱- دشمن خونی ۲- در

اصطلاح مثل کارد و پنیر بودن با

یکدیگر

قانلی لئق = دشمنی - دشمن خونی

هم بودن، دشمنی طرفی که طرف

دیگر یکی از عزیزانش را کشته باشد

قانماز = نفهم (صفت مشابه): قانماز ایله

بال یثمه قانانيله داش داشی = با نفهم

عسل نخور با فهمیده سنگ حمل کن

قانماق = فهمیدن، درک کردن، اشباع

شدن از درک

قانؤو = قنات، جوی آب (قنؤو هم

گفته می شود)

قانؤووز = نوعی پارچه ابریشمی که در

برابر نور به چند رنگ جلوه گری

می کند

قانی = کو، کجاست (هانی)

قانیئرماق = به عقب چرخاندن،

پیچاندن به عقب یا طرفین - قاهارماق

(مصدر متعدی)

قانی سوئیوق = خونسرد، نامهربان،

بی عاطفه، بی اعتناء، بی تفاوت

قانی قارا = عصبانی، خشمگین

قانی قارالئق = عصبانیت، خشمگینی

قانیق = ۱- تشنه، تشنه خون ۲- جری،

شیرگیر، معتاد ۳- نام رودخانه ای در

شکی شیروان جمهوری آذربایجان ۴-

در دیوان لغات الترک (قَیغ) به معنی

شادی و خوشدلی حاصل از بخشش

آمده است

قانیقدهئرماق = معتاد کردن، شیرگیر

کردن

قانیققلیق وئرمک = ۱- تشنگی برطرف

کردن، سیراب شدن ۲- شادی و

سرور بخشیدن ۳- راضی و قانع شدن

قانیقماق = ۱- معتاد شدن، تشنه شدن

۲- جری شدن، تشنه خون شدن ۳-

شیرگیر شدن

قاو = پوده یک نوع چوب سبک که با

چخماق آتش می گیرد

قاوواق = نگ: قوواق

قاوال = دَف، دایره (آلت موسیقی ضربی)

قاودیرماق = راندن کسی را به واسطه کس دیگر می‌گویند (مصدر متعدی)

قاودیریلماق = کسی که به دستور کسی و توسط کسی دیگر رانده می‌شود (مصدر متعدی مفعولی)

قاوراماق = درک کردن

قاورانماق = درک شدن

قاورانئیلماق = فهماندن مطلب، فهمانیده شدن

قاوریلماق = نگ: قزوورولماق

قاولاماق = راندن

قاولانماق = رانده شدن

قااولوج = فتق بیضه را گویند (سنگلاخ)

قاولوق = ۱- فرزندی باشد که از نبیره برسد و آن عبارت از نسل چهارم است (سنگلاخ) ۲- کیسه توتون یا پول خرد را نیز می‌گویند

قاوماق = نگ: قزووماق

قاوورماق - قاویرماق = نگ: قزوورماق قاوور = بی معنی، بی اصل (سنگلاخ)

قاوورجاق = مصغر قاوور باشد و عروسک را نامند و نیز اشکال و تمثیلی که شب‌بازان (خیمه‌شب‌بازی) از پرده ظاهر می‌سازند (سنگلاخ)

قاوورجاغچی = خیمه‌شب‌باز، کسی که عروسک گردان خیمه‌شب‌باز است قاوید = نگ: قزوود

قاویرتدیرماق = دستور قُرمه کردن دادن

قاویرتماج = نگ: قزوورتماج

قاویرتماق = مصدر متعدی قاویرتماق (قاویرتدیرماق)

قاویرماق = نگ: قزوورماق

قاویشماق = نگ: قزووشماق

قاوئلماق = نگ: قزوولماق

قاهارلاماق = نگ: قاهارماق

قاهارماق = پیچاندن مانند پیچاندن دست یا گردن کسی

قاهارئلماق = پیچیده شدن، سر را در حول گردن گرداندن، چرخاندن بدن به عقب در حول کمر، واپس نگرستن (قائئلماق)

قاه‌قاه = قهقهه، صدای بلند خنده

قای = ۱- کدام، کجا ۲- صدای استفهام (ها؟) ۳- گروهی از ترکان ۴- نام پسر آی خان بن اوغوز که ایل قایی ترکمان به او منسوبند ۵- به لغت مغولی یعنی محکم - سفت

قایا = ۱- صخره، کوه سنگی ۲- سنگ:

سایپاندقایا = قلاب سنگ (نگ: سایپان)

قایا قاپان = نگ: قایا گرنگی

قایا گرنگی = مارمولک بیابانی و

کوهستانی که خیلی بزرگتر از

مارمولک معمولی است (گرتنگله)

قایالیق = سنگلاخ، محل صخره‌ای

قایانماق = نگ: قیپینماق

قایتارما = ۱- برگشت، برگشتی، رجوع

۲- ترجیع، ترجیع بند ۳- انعکاس ۴-

برگردان و ترجمه

قایتارماق = ۱- برگرداندن، مرجوع

کردن ۲- بالا آوردن (استفراغ) ۳-

انعکاس ۴- ترجمه کردن

قایتارتدیرماق - قایتارتماق = متعدی

قایتارماق

قایتاریش = ۱- برگشت ۲- بازتاب،

انعکاس

قایتاریلما = برگردانده شده، برگشت

داده شده، مرجوع شده، پس داده

شده

قایتاریلماق = ۱- برگردانیده شدن، پس

فرستاده شدن، برگشت داده شدن،

عودت داده شدن ۲- ترجمه شدن

(مصدر متعدی مفعولی مجهول)

قایتاغ / ق = ۱- نام محلی در داغستان

محل سکونت لزگی‌ها ۲- تسمه و بند

قایتاغی = منسوب به قایتاغ داغستان

۲- نام آهنگ موزون پر تحرک (لزگی)

قایتان = قیتان، رشته تاییده نازک از نخ

ابریشم

قایچی = قیچی، مقراض

قایچی آغزی = دم قیچی، پارچه‌های

خرده ریز که از دم قیچی می‌ریزد

قایچی جی = خیاط، دوزنده

قایچی لاماق = قیچی کردن، بریدن با قیچی

قاید = نگ: قایغی

قایدا = قاعده، قانون، روال، رسم،

نظم، اصول ۲- در کجا (هارد - هارادا)

قایدینا قالماق = نگ: قایغی چکمک

قایراق = سنگ فسان باشد که آنرا

«بیلاو» گویند (سنگلاخ)

قایریلماق = نگ: قانریلماق (توجه:

قایریلماق معنی دیگری دارد - رجوع

شود به قایریلماق)

قایسار = ذات الریه

قایساق = نگ: قاسناق قسمت ۱ و ۲

قاسناق

قایساوا = خوراکی سرخ کرده در روغن

از قیسی یا خرما

قایسی = قیسی، زردآلو

قایغاناق - قایقاناق = خاگینه، خوراکی

با تخم مرغ و شکر و روغن

قایغی = ۱- غم و اندوه، ۲- حمایت،

غمخواری، ۳- احساس و عاطفه -

قایغو هم می‌گویند

قایی چکَمگ = غمخوار کسی بودن،
حامی کسی بودن، نسبت به کسی
احساس مسئولیت کردن، به فکر
دیگران بودن

قاییچی - قاییکش = غمخوار،
حامی

قایماق = قیماق، سرشیر، خامه، روبه
شیر یا ماست پُر چرب

قایماق چیچکلی لَر = گیاه از تیره
آلاله‌ها

قایناماق = جوشاندن، به جوش
آوردن

قاینار = جوشان، در حال جوش: قاینار
سو = آب در حال جوش - قاینار
ساماوار = سماوریکه آب آن در حال
جوشیدن است - قاینار بولاغ = چشمه
جوشان

قاینارا دۆشمگ = به جوش افتادن، به
غُل افتادن

قاینارجا = همیشه جوشان - نام چشمه
آب معدنی معروفی در حوالی شهر
اردبیل است

قایناشماق = در جنب و جوش بودن،
در جوش و خروش بودن جمع،
ازدحام، باهم جوشیدن

قایناق = ۱- مرکز جوش، نقطه جوش،
محل فوران، ۲- جسم سفتی که پس از

سوختن تپاله حیوانی به جای مانده و
متخلخل است، ۳- مصدر جوشش، ۴-
مأخذ، منبع

قاینا قلاماق = جوش دادن فلز - لحیم
کردن

قایناماق = ۱- جوشیدن، غُل غُل
کردن، ۲- ممزوج شدن، درهم آمیخته
شدن در اثر حرارت زیاد

قاینانمیش = جوشیده شدن

قاینایب قارئشماق = درهم جوشیدن،
درهم آمیخته شدن، بهم پیوستن و
یکی شدن

قای = ننگ: قسمت ۳ و ۴ قای

قایتماز = برگشت ناپذیر، آنکه هرگز
بر نمی‌گردد (صفت مشبهه)

قایتماق = برگشتن، مراجعت کردن،
بازگشتن

قایتمایان = آنکه بازنگشته است

قاییدان = برگردنده، آنکه برگشته
است

قاییدیش = برگشت، بازگشت، عقب‌گرد
قاییرما = ۱- مصنوعی، ساختگی، ۲-

تقلبی، غیراصل - ساختا هم می‌گویند
قاییرماق = ۱- درست کردن، ساختن،
ساختمان کردن، ۲- تعمیر کردن،

مونثاژ کردن، ۳- انجام دادن، عمل
کردن

قایئوئلماق = ۱- درست کرده شدن، ساخته شدن، تعمیر شدن، مونتاز شدن، ۲- انجام داده شدن (مصدر متعدی حالت مفعولی)

قاییش = کمر بند چرمی، تسمه چرمی، چرم دراز بریده شده

قاییش قاپدی - قایش قویدو = نگ: قایش گوئدو

قاییش قورشاق = کمر بند چرمی - نام محلی در آذربایجان شرقی

قاییش گوئدو - قایش گوئوردو =

نوعی بازی با کمر بند که چند نفر هر کدام با یک کمر بند در زیر پا بر لبه داخلی دایره ای می ایستند و به تعداد همان عده از بیرون دایره برای برداشتن کمر بند حمله می کنند و نفرات داخل دایره با تهدید لگد از کمر بندها دفاع می کنند اگر یکی از کمر بندها ربوده شود کمر بندهای دیگر را نیز به ضرب کمر بند ربوده شده می گیرند و همه بیرونی ها به جان نفرات داخل دایره می افتند تا زمانی که یکی از کمر بند به دستها از طرف مقابل (آنهائیکه داخل دایره هستند)

لگد بخورد آنگاه جای بازی کنان عوض و باز از اوّل به همان ترتیب تکرار می شود

قایغی = نوعی گلیم یا جاجیم که نخهای پشمی رنگی علاوه بر متن از تارهای آن می گذرانند و چیزی دولایه بدست می آید که کاری هنرمندانه است آنرا ورنی هم گویند

قایق = قایق، وسیله کوچکی که بر روی آب با پارو هدایت می شود - زورق قایشلی = منسوب به طایفه قایی (کاییلان)

قاییم = ۱- محکم، ضربه محکم، ۲- آواز بلند، ۳- مقاوم، با استقامت: دیزی قاییم = محکم زانو، کسیکه به زانو در نمی آید، آدم با استقامت

قایین = برادر زن - برادر شوهر

قایین آتا = پدر شوهر - پدر زن

قایین آنا = مادر شوهر - مادر زن

قایین خاتینی = جاری، زن برادر شوهر - نسبت زنهای چند برادر را می گویند

قایین قودا = فامیل و اقربای شوهر را گویند

قَبَاجَه = نَگ: جوَرجه نَگ (عربی و فارسی)

قَبْتال = ۱- دامنه عقب زین، ۲- علتی که در خصیه اسب به هم می‌رسد (سنگلاخ)
قَبْتان = لباسی است که از هر دو طرف چاک دارد - محَرَف خفتان (سنگلاخ)
قَبْچور = خراج مقرر دیوانی (سنگلاخ)

قَبیر = قبر - گور - مزار (عربی - قَبْر)

قَت = ۱- قند، ۲- نَگ: قات

قَت آجَر = تازه تازه (پارچه یا لباس)

قَت تَزَه = کاملاً نو، لباسیکه هنوز پوشیده نشده است، اکبند

قَتدان = قندان

قَتفه = قطیفه، حوله حمام

قَتیل = قتل (قتیل گونو = روز قتل) - عربی (قَتْل)

قَجَر = نَگ: قاجار

قَجَرچی = بَلد و دلیل (سنگلاخ)

قَجَرَه = روپوش زینتی برای زین از جاجیم یا قالیچه و امثال آنها

قَجَلَه = نَگ: ساغسان

قَجیر = کَرکس

قَدَش = نَگ: قارداش

قَدَغَن = قَدَغَن (ترکی است) قاداغان

قَدَك = لباس کرباسی به رنگ نیلی

قَدَم = قدم، گام

قَدیر = ۱- قدر، مقام و منزلت، ارزش،

۲- در دیوان لغات التُرك به معنای

جَبَّار آمده است (قَدِر)

قَرَاغُو = نَگ: قاراغو

قَریل چیبانی = مرض آکله، خوره، جذام

قَرجه - قاروجه = بازو

قَرچغای = باز شکاری

قَرَزَك = پوسته سبز بادام

قَرغُو = بنای بلند (میل) که در بلندی

ساخته می‌شود در مواقع هجوم

دشمن جهت آگاهی مردم بر آن آتش

روشن می‌کردند

قَره = نَگ: قارا

قَره زَلَه = درختی است از تیره عنابها

که خَوَاص داروئی دارد میوه‌اش در

تداوی بعنوان مُسهل مصرف می‌شود

قَره فَضلی = شاعر ترک قرن دهم

سراینده مثنوی گل و بلبل برای

مصطفی فرزند سلطان سلیمان که در

۹۶۰ به زبان ترکی سروده است

قَرَنفیل = گل قَرَنفُل، گل میخک

قَره مِيخ = ننگ: قره زله

قَریش = ننگ: قاریش

قَزیل = موی بُز، موی خیلی زبر مانند موی بُز

قَشَنگ = ۱- زیبا، قشنگ، ۲- به ترکی اوغوز (قشنگ) یعنی زشت (دیوان لغات الترك) قشنگ در دیوان لغات الترك با کاف آمده است

قَشَنگی = یکی از آهنگهای رقص آذربایجان قَشَمَر = مسخره (سنگلاخ)

قَغَه نَک = شیرغلیظ زرد روز اول گاو و گوسفند پس از زایمان می‌پزند مثل پنیر بسته می‌شود (قاغانک)

قَفَه دان = کتری قهوه‌دان

قَلان = به مغولی ۱- مالیات گله (ایلخانان) که از بزرگان و دانشمندان نمی‌گرفتند، ۲- بیگاری، عمله بی‌مزد قلب = ۱- تنبل، ۲- جای بلند و صعب، ۳- قلب، دگرگون، ۳- دل، ۴- تقلبی

قَلبلیک = تنبلی

قَلبی = بلند، صعب، جای بلند که دست به آن مشکل می‌رسد

قَلبیر = غربال، آلک درشت

قَلپَه = تکه، قطعه جدا شده شیهه بولک

قَلتَبان = در سنگلاخ به معنی دیوٹ آمده است

قَلچاق = دستانه آهنی که لشگریان در قدیم داشتند

قَلَم = قلم (به ترکی قارانداش یا قاراتاش گفته می‌شود)

قَلماش = دروغگویاوه‌گو

قَلمداش = هم‌قلم

قَلَم قاش = ۱- کنایه از بیهودگی است (سنگلاخ)، ۲- به کبک نیز می‌گویند،

ابرو قلمی، زیبا: خالخال ائوبته قلم قاشلی یارگلر، بیزیم ائودن کورگگتمه میش کارگلر = به خانه مردم یار ابرو قلمی می‌آید، از خانه ماکور نرفته، گر وارد می‌شود

قَلمه = درخت تبریزی

قَلندر = درویش

قَلندَس = در سنگلاخ به معنی روز اول کانون‌الآخر آمده است

قَله فئی = شلوار سوارکاری را می‌گویند که ساقش تنگ و از زانو به بالا از طرفین گشاد باشد

قَلین = ننگ: قالین

قَلیان = قلیان

قَلیان آلتی = ناشتائی خوردن

قَمبر = سنگ، قلوه‌سنگ (قَنبر)

قَمچی = ننگ: قامچی: ائله می‌قَمچی

مندن - دولاندی قَمچی مندن - داهایو‌خدور طاقتیم آل چک آقَمچی

مندن = آیا سزاوار شلاق بودم - که
 شلاق پیچ شده‌ام - دیگر طاقت ندارم -
 ای شلاق دست از سرم بردار +
 عزیزم غم چيله‌دی - سمندين
 قمچی له‌دی - یار سئودیم غم آزالا -
 داه‌ها داغم چيله‌دی = عزیزم غم
 پاشید - سمندش را شلاق زد - عاشق
 شدم دردم کم شود - غم دوچندان
 شد

قَمَاق = گیاهی است شبیه یاشان بهم
 چسبیده و متخلخل که بوته آن با وزش
 نسیم سبکی در صحرا می‌غلند
 قَمه - قَمه‌لتی = قَمه، خنجر کمری
 قَمیج = کَفچه، کَفگیر
 قَمیز = نگ: قِیمیز
 قَمیش = نگ: قامیش
 قَناره = چنگک که از آن قصابان
 گوشت آویزان کنند
 قَناری = پرندۀ ای است زیبا و زرد رنگ
 خوش آواز از تیره گنجشگ (کنارکه)
 قَنبر = نگ: قَمبر

قَنبیل اوتی = به عربی عنب الثعلب بود
 که آنرا «ایت اوزومی» می‌گویند (سنگ‌لاخ)

قَنجوغه = نگ: قانجیغا
 قَندره = نوعی خار که بوته آن بزرگ و
 پهن و متصل به زمین است - گُون
 قَندرغه = نگ: قاندرغا
 قَندوز = نگ: قوندوز
 قَنشر = نگ: قانشار
 قَنوَو = نگ: قانوَو
 قَنیق = ۱- نام پسر تینکرخان بن
 اوغوزخان، ۲- به لغت مغولی به معنی
 عزیز است
 قَنیم = دشمن، ضد
 قَه هر = دل‌تنگی
 قَهوه آلتی = در ترکیه صبحانه را
 می‌گویند
 قَیتان = نگ: قایتان
 قَیسی = نگ: قایسی
 قَیتمگ = برگشتن (قایتماق)
 قَیش = نگ: قایش
 قَین = نگ: قاین
 قَیقناق = نگ: قایقاناق
 قَیماق = نگ: قایماق

قئ = Qe و

قئماق = نگ: قایماق

قئمه = گوشت ریز ریز شده، نوعی

خورشت با گوشت ریز ریز شده همراه

لپه و سیب زمینی

قئین = نگ: قاین

قئین آقا = نگ: قاین آقا

قئین آنا = نگ: قاین آنا

قئتان = نگ: قایتان

قئچی = نگ: قایچی

قئسی = نگ: قایسی

قئیش = نگ: قایش

قئچاق = ۱- گروهی از ترکان، ۲- نام

جایگاهی در نزدیک کاشغر

قئقاناق = نگ: قایقاناق

قۇ = Qo ۇ

قۇپوز = بربط، نوعی ساز زهی و
مضربی، ساز عاشقهای آذربایجان که
اصطلاحاً هم ساز می‌گویند - در دیوان
لغات الترك به معنی عمود (گرز) آمده
است (چماق سرقلمبه)

قۇپوق = کنده شده، جدا شده، کنده
شده از جایی

قۇتادغوبیلیگ = از آثار کهن ترکی
(تألیف در ۴۲۶) در زمینه لغات و
اطلاعات عمومی

قۇتاز = منگوله، آویزه، شرابه

قۇتازلی = منگوله‌دار، دارای شرابه

قۇتور = ۱- بیماری پوستی، گر،
جَرَب، ۲- نام رودخانه‌ای در
آذربایجان غربی نزدیک شهرخوی،
۳- ناصاف و ناهموار

قۇجا = ۱- پیر، سالخورده، مُسن،
معمّر، ریش سفید، ۲- فرتوت، کهنه،
۳- به زبان ترکیه به شوهر می‌گویند

قۇجالتماق = پیرکردن، موجب
پیرشدن کسی شدن

قۇجالماق = پیرشدن، مُسن شدن،
سالخورده شدن - کهنه و فرسوده
شدن

قۇبو - قوبی = محل گود که در آن آب
بایستد و به همین سبب همیشه سبز
است، محلی سبز و گود در صحرا
قۇبور = جلد تپانچه

قۇپاراق = از جا کنده شدن و به
سرعت رفتن، فوری و بلا درنگ

قۇپارتدیرماق = چیزی را به دستور
کسی وسیله کسی دیگر کردن (مصدر
متعدی)

قۇپارتماق = کردن، از جا کردن، جدا
کردن

قۇپاردیلماق = نگ: قۇپاریلماق

قۇپارماق = نگ: قوپارتماق

قۇپاریلماق = کنده شدن - مصدر
متعدی حالت مفعولی (قوپاردیلماق)
قۇپالاق = ۱- تشر آمدن، ترساندن،
تهدید کردن، ۲- پا به فرار گذاشتن، ۳-
قوپاراق

قۇپالاغاگۇتۇرمگ = ۱- تهدید کردن و
ترساندن، با توپ و تشر مجبور به فرار
کردن نمودن، به سرعت راندن

قۇپماق = کنده شدن، جدا شدن، جدا
شدن و از جا کنده شدن

قۇجالئق = پیری، سالخوردگی،

کهنسالی - سالمندی

قۇجامان = سالمند، پیرخردمند، ریش

سفید دانا، ۲- قدیم، قدیمی

قۇجائئمیشی = نوعی از کُناَر (سدر)

میوه‌ای است سرخ رنگ شبیه به

عناَب لیکن از عناَب بزرگتر است

(سنگلاخ)

قۇجوندورماق = باعث تکان خوردن

کسی شدن - جُنْباندن کسی

قۇجونماق = تکان خوردن، در جای

خود کمی به حرکت در آمدن، در

جای خود به اینطرف و آنطرف وول

خوردن - کمی جُنْبیندن

قۇچ = ۱- قوچ، اصطلاحاً گوسفند نر

را می‌گویند، ۲- دلاور، بهادر

قۇچاق = دلاور، جوانمرد، بهادر

قۇچاقلاما = داستان و شعر حماسی

قۇچاقلانماق = ۱- رشید و دلاور

شدن، ۲- از خود دلیری و مردانگی

نشان دادن

قۇچاقلئق = دلیری، دلاوری،

جوانمردی، مردانگی، رشادت

قۇچ دۇگۆشدۆرمک = دو قوچ را به

مبارزه آوردن، مسابقه و جنگ دو قوچ

- قوچ دۇگۆشۆ

قۇچو/ی = ۱- بزن بهادر، دلاور، دلیر

و جوانمرد، ۲- گردن کلفت

قۇچولانماق = خود را دلیر و جوانمرد

نشان دادن

قۇچولوق = ۱- دلاوری، بزن بهادر

بودن، ۲- گردن کلفتی، قُلدری

قۇخماق = بوئیدن، بوکردن، استشمام

کردن

قۇخو/ی = بو، رایحه: ۱- بوی خوش،

۲- بوی نامطوبوع

قۇخولتو/ی = بوگندو، بوی نامطوبوع

قۇخولو/ی = ۱- دارای عطر و بوی

خوش، ۲- دارای بوی نامطوبوع

قۇخوماق = ۱- بو پراکندن،

عطرپراکندن، بوی خوش و مطبوع

دادن، ۲- بوی نامطوبوع دادن

قۇدوق = کُرّه خر را گویند - در مقام

مقایسه به آدمهای پرمدعا و

خودخواه، بی‌نزاکت، بی‌ملاحظه و

کسیکه بیش از ظرفیتش ادعا دارد

می‌گویند

قۇدوقلانماق = بی‌نزاکتی، ناشایستگی

کردن، حرکات ناشایست و

خودخواهانه از خود نشان دادن

قۇدوقلوق = ۱- بی‌ادبی و بی‌نزاکتی،

۲- محل نگهداری کُرّه خر را گویند،

۳- در اصطلاح عامیانه به زندان گویند

که آدمهای شرور را در آن اندازند

قۇدومان = دیوانه، خشک مغز
 قۇدى = نگ: دئدى قودى
 قۇر = جرقه، آخگر، شراره، آتش پاره - آتش
 قۇرا = غوره، انگور نارس
 قۇراباشى = نگ: سۇنوقورا
 قۇرابيه = نوعى شيرینی که از مغز
 بادام تهیه می شود، شیرینی از آرد
 بادام
 قۇران = سلاح گرم (سنگلاخ)
 قۇرچى = ۱- اسلحه دار را گویند که
 بفارسی نیز قورچی بر وزن تورچی
 گفته می شود
 قۇرخاق = ۱- ترسو، کم جرئت،
 محتاط، ۲- کم، کوچک، کسر
 قۇرخاقلیق = ترسوئی، بُزدلی
 قۇرخاقۇرخا = با ترس و لرز - در حال
 ترس - ترسان
 قۇرخان = ترسو، (اسم فاعل)
 قۇرخانا = اسلحه خانه، جائیکه در آن
 اسلحه گرم ساخته یا نگهداری
 می شود
 قۇرخماز = ترس، بی باک
 قۇرخماق = ترسیدن، وحشت کردن،
 واهمه داشتن، جرئت نکردن
 قۇرخو/ی = ترس، وحشت
 قۇرخوتماق = ترساندن به وحشت
 انداختن (مصدر متعدی)

قۇرخوجو/ی = ۱- ترسناک،
 وحشتناک، ۲- ترساننده
 قۇرخودان = ۱- ترساننده، ۲- از ترس
 قۇرخوزماق = نگ: قۇرخوتماق
 قۇرخوشماق = دسته جمعی ترسیدن،
 همه به وحشت افتادن
 قۇرخولو/ی = ترس آور، مهیب،
 مخوف، وحشتناک - ترسناک
 قۇرخونج = ۱- نگ: قۇرخولو، ۲-
 مترسک: بۇستان قۇرخونجو =
 مترسک جالیز
 قۇرغاداماق/غ = در سنگلاخ به
 متحصّن شدن آمده است
 قۇرغان = حصن، حصار - قورغاداماق
 یعنی متحصّن شدن (سنگلاخ)
 قۇرغانماق = حفاظت شدن، حراست
 شدن
 قۇرغون - قۇرغان = ۱- حراست شده،
 ۲- مأمن، حصن و حصار، ۳- آرامش و
 امنیت
 قۇرغونلوق = امنیت، تحت حراست،
 آرامش
 قۇرلاندیرماق = مشتعل کردن، باد
 زدن و دامن زدن به آتش، باعث شدن
 به تشدید آتش
 قۇرلانماق = جرقه زدن، شراره پراندن
 مشتعل شدن، آتش گرفتن، بالا گرفتن شعله

قورناق = خدمتکار

قوروتدورماق = تحت مراقبت و حراست قرار دادن، محافظ گذاشتن (مصدر متعدی)

قوروجو/ی = محافظ - نگهبان (قوروقچو/ی)

قوروغان = حراست کننده (مصدر مبالغه)

قوروق = ۱- محل حفاظت شده، قرنطینه، ۲- چراگاه حراست شده، ۳- تحت حراست و حفاظت بودن، محل ممنوعه

قوروق قایناق = حد و مرز، نظم و انضباط، مقررات، محدودیت - چفت و بست

قوروقچو/ی = مسئول حفاظت،

نگهبان مزارع و مراتع

قورولداماق = غرزدن، غرغر کردن، زیاد صحبت کردن

قورولداماق = با خود غرغر کردن، با خود صحبت کردن

قوروماق = حفاظت کردن، مراقبت کردن، حراست کردن

قورون = فعل امر است یعنی خود را حفظ کن، برحذر باش

قوروناق = محل امن، پناهگاه

قورونان = آنچه که تحت حفاظت است - شخص محتاط، آنکس که

مراقب خودش هست

قورونماق = ۱- تحت مراقبت بودن، ۲- احتیاط کردن، خود را حفظ کردن (مصدر لازم و متعدی)

قورویان = حراست کننده، حفاظت کننده، مراقب، ایمن کننده - مهیمن

قوز = ۱- گردو، ۲- گوز، برآمده: قوزبئل = گوزپشت

قوزا = ۱- هرچیز گرد و قلمبه، ۲- برآمده، غده، ۳- غوزه پنبه: پامبیق قوزاسی = غوزه پنبه

قوزالاق = میوه درخت کاج

قوزبئل = گوزپشت

قوشا = جفت، باهم، دوشادوش، دوقلو، موازی

قوشادیرناقلار = دو شمشیرها، حیواناتی که دارای دو شمشیر هستند اعم از اهلی یا وحشی که عموماً حلال گوشتند: شتر، گاو، گوسفند، بُز، آهو، گوزن، بُز کوهی و...

قوشالاشماق = جفت شدن، دوتا باهم شدن، پهلوی هم قرار گرفتن، موازی هم بودن، محازی هم بودن - مقارنه، به هم پیوستن

قوشالاماق = جفت کردن، پهلوی هم قرار دادن، دوتا را پهلوی هم قرار دادن قوشالانماق = نگ: قوشالاشماق

قوشانت = نگ: قاتینج

قوشدورماق = ۱- دستور بهم بستن و بهم پیوستن دادن، ۲- دستور دادن به کسی تا اسب را به درشکه یا گاری ببندد، ۳- دستور مونتاز کردن دادن (مصدر متعدی)

قوشغو - قوشقو/ی = ۱- مسابقه اسب دوانی، ۲- مونتاز، چیزیکه به چیز دیگر پیوسته شده است، همراه ساختن، ۳- حرف درست کردن، شایعه ساختن، تهمت زدن

قوشما = ۱- پیوست، ضمیمه، ۲- شایعه، ۳- شعر یا زده هجائی چهارمصراعی در ۵ بند معمولاً بند اول مصرع دوم و چهارم هم قافیه بوده بعضاً مصراعهای اول و سوم بدون قافیه و آزاد می باشد یا آن دو هم همقافیه می شوند بقیه بندها هر سه مصرع همقافیه بوده و مصرع چهارم با مصرع چهارم بند اول هم قافیه می شود، قوشما به نامهای: جیغالی، تجنیس، دوداق دیمز و... سروده می شود در آخر شعر نام شاعر یا تخلص آورده می شود در چنین وضعی شعر را مؤهریند (مُهریند) می گویند این نوع شعر از قدیمی ترین شعرهای فولکلور عاشق هاست که

امروز در ادبیات آذربایجان بسیار رایج است، موضوع قوشماها در رابطه با طبیعت، زیبایی، محبت و دوستی است (آنسکلوپدی آذربایجان)

قوشماق = ۱- ضمیمه کردن، همراه کردن، ۲- شعر ساختن، سرودن ۳- شایعه ساختن

قوشنو/ی = نگ: قوشنو

قوشوق = ۱- بهم پیوسته شده، مونتاز شده، ۲- شعر آهنگساخته شده، تصنیف، در سنگلاخ نیز به معنی یکنوع تصنیف در بحر رمل محذوف آمده است

قوشولما = بهم پیوسته، الصاق، الحاق، ضمیمه، همراه - تصنیف شده

قوشولماق = ۱- پیوستن، ملحق شدن، همراه شدن، ۲- سروده شدن، ۳- ساخته شدن، مونتاز شدن

قوشولوب قاجماق = همراه کسی فرار کردن، به عمل دختری می گویند که علیرغم مخالفت خانواده با پسر مورد علاقه اش از خانه پدر فرار می کند تا با هم ازدواج کنند

قوشون = لشگر، سپاه، ارتش، قشون - مصدرش قوشماق و قوشولماق است قوشال = کلوچه شیرمال مغزدار که مخصوص آذربایجان است

قۇفتا = بالا پوش زنانه (بلوز) از پارچه
ظریف که بادامن چیندار می پوشند
(تومان قۇفتا = دامن و بلوز)

قۇل = ۱- دست و بازو: قۇلون سیئغی
بۇیوندور = دست شکسته و بال کردن
است - ۲- امضاء: قۇل قۇیماق =
امضاء کردن ۳- شاخه: قۇل بوداغ =
شاخ و برگ، ۴- سمت، ضلع، ۵-
فصلی از داستان

قۇل آچ = نگ: قولاج

قۇلادایاق = تکیه گاه بازو، کمک
دست، دستگیر

قۇلاووز = نگ: قیلووز

قۇلانسا = بوی زیر بغل و تعفن لای
انگشتان (سنگلاخ)

قۇلای = ۱- مناسب: قۇلوما قۇلای =
مناسب دستم، ۲- نامناسب: حالی
قۇلایدی = حالش مناسب نیست، ۳-
آسان، ۴- تا اندازه ای

قۇلباغ / ق - قۇلباغی = دستبند،
النگو، بازویند

قۇل بوداغ = شاخ و برگ، شاخه های
درخت

قۇل بۇیون = دست در کردن هم
بودن، یکدیگر را در آغوش گرفتن

قۇلتوق = زیر بغل

قۇلتوق آغاجی = چوب زیر بغل

قۇلتوقلاماق = ۱- زیر بغل خود گرفتن،
چیزی را زیر بغل جمع کردن، ۲-
زیر بغل کسی را گرفتن

قۇلجاق = سپر بازو، وسیله ای که زمان
جنگ بر بازوها می بستند

قۇلچاق = اسباب بازی، عروسک،
(قاوورجاق)

قۇل چکمگ = امضاء کردن (قۇل
قۇیماق)

قۇل چۇماق = کسیکه زور بازو دارد و
زورگوئی می کند، گردن کلفت

قۇلچیر = سخن چین، نمّام (سنگلاخ)

قۇلداش = همدست، دست در دست هم

قۇل قاییرغا = دست و دنده، دک و
دنده: قۇل قاییرغا آزمگ = دک و دنده

کسی را شکستن

قۇل قاناد = بال و پر، دست و بازو،

دست و بال: قۇل قانادی آچیلیب =

دست و بالش باز شده است، گشایش

در کار پیدا کرده است - قۇل

قانادوثرمگ = دست و بال دادن،

کمک کردن، دست کسی را گرفتن

قۇل قۇلا = بازو در بازو، دست در

دست هم، همراه هم، کمک هم

قۇل قۇیماق = نگ: قۇل چکمگ

قۇمار الاماق = محاصره کردن، از هر

طرف احاطه کردن

قۇمارالانماق = در محاصره افتادن،
احاطه شدن

قۇمارالماق = نگ: قۇمارالماق

قۇمارغا = احاطه، محاصره

قۇمارئىلماق = محاصره شدن، احاطه
شدن (قۇمارالانماق)

قۇمالاق = پشگل

قۇمشو = نگ: قۇنشور

قۇناش = نگ: قۇناشيق

قۇناشيق = در اصطلاح اتراك حساب
مقارنه ماه و پروين و آن چند كوكبى
است مجتمع كه از بيست و دويم
عقرب تا بيست و دويم ثور به اعتبار
اينكه روز طالع مى شود نمودار نيست
و از بيست و دويم ثور تا بيست و دويم
عقرب نمودار است و در هر يكماه
يكشب با ماه مقارنه مى كند و آنرا
ثركان قۇناش مى گويند و از جوزا را
چون وقت حصا راست «بيچين قۇناش»
گويند (سنگلاخ) - قۇوشماق

قۇناق = مهمان: قۇناق ائوين بزرگى دير
= مهمان زيتت خانه است - قۇناغا
اۇتاغين بزرگلى سين وئررلر = زياترين
اتاق را در اختيار مهمان مى گذارند -
قۇناق قۇناقى ايسته مز ائويهسى هر
ايكىسى سين = مهمان مهمان را
نمى خواهد صاحب خانه هر دو را -

قوناغا گئت دئمَزكِر آلتيندان پالازى
چكرلر = به مهمان نمى گويند برو
زيرانداز را از زيرش مى كشند -
قوناغين روزوسو اوزوندن قاباق گلر =
روزي مهمان قبل از خودش مى رسد
قۇناق اۇتاغى = اُتاق پذيرايى، اتاق
مخصوص مهمان

قۇناقجئل = نگ: قۇناق سئون

قۇناقچى = ۱- مهماندار، مهمان نواز،
۲- در قديم رسم بر اين بود هر وقت
مهمان غريبه اى مى رسيد روستائيان به
نوبت از مهمانان در منزل خودشان
پذيرائى مى كردند، به آنكه نوبتش بود
قۇناقچى مى گفتند (ميزبان - مهماندار)
قۇناق سئون = مهماندوست، مهمان نواز
قۇناق قارا = مهمان آشنا يا بيگانه -
كسيكه مهمان زياد به خانه اش مى آيد،
خانه پُر رفت و آمد

قۇناق قيران = ۱- مهمان گش، ۲-
روستائى به همين نام در نزديكى شهر
اردبيل

قۇناقلىق = مهمانى، ضيافت، سور،
وليمه

قۇنالغا = خرج نزول را گويند
(سنگلاخ)

قۇنام = زخمى است كه از بدن اسبان
درآيد و آن بر دو نوع است يك نوع را

سارِئجا و یک نوع را قاراجا خوانند
(سنگلاخ)

قُوندارا = کفش بند دار بدون ساق
قُوندارما = ۱- موتتاژ، مصنوعی، ۲-

من در آری، ۳- ساختگی و جعلی
قُوندارماق = ۱- موتتاژ کردن، ۲- چیز
من در آری درست کردن، ۳- ساختن،
به اصطلاح چیزی را علم کردن و در
جائی نشانیدن

قُونداریلماق = مصدر متعدی مفعولی
قُوندارماق

قُوندورماق = فرود آوردن، وادار به
فرود آمدن و نشستن کردن (مصدر متعدی)

قُوندوز = سگ آبی، بیدستر

قُوندوزقیری = ۱- خُصیه (خایه)

بیدستر و سگ آبی که آنرا جُند
بیدستر خوانند (قُوندوزقوری = خایه
سگ آبی) - سنگلاخ، ۲- در دیوان
لغات الترك به معنی بندی که سگ
آبی با هیزم در آب می سازد آمده
است

قُونشو = همسایه - مجاور

قُونغوز = در سنگلاخ به معنی گه گردان -
سرگین غلتان آمده است - (پوخ هئله دن)

قُونغولا = به مغولی مالیاتی است که
برای پذیرائی عمّال حکومت و
دیگران وصول می شود (قوناقلیق)

قُونقا = واگن اسبی

قُونماق = ۱- فرود آمدن و نشستن

مانند نشستن پرنده یا فرود آمدن
هواپیما در فرودگاه، ۲- اتراق کردن

قُونور = نگ: قوور

قُونوراؤلنگ = (قُونغوراؤلنگ) نام
علفزار وسیعی است که در حوالی
زنجان واقع است و سلطان اولجایتو
در آنجا شهر و گنبد رفیعی بنا کرده که
به سلطانیه موسوم است (سنگلاخ)

قُونوش = ۱- حساب مقارنه ماه و

پروین که (قوناش - قوناشیق) هم
می گویند (سنگلاخ) ۲- فرود - نشستن

قُونوشدورماق - کُونوشدورماق = به

زبان ترکیه کسی را به حرف زدن
و داشتن - کسی را به صحبت گرفتن -
۲- دو نفر را بهم معرفی کردن و
سر صحبت را باز کردن (مصدر
متعدی)

قُونوشماق = (کُونوشماق) - به زبان

ترکیه صحبت کردن، حرف زدن،
مصاحبت، مصاحبه کردن گفتگو
کردن، ۲- باهم منزل کردن، دسته
جمعی فرود آمدن مانند پرندگان -
مباحثه کردن

قُونوق = ۱- نشسته و فرود آمده، از راه

رسیده، ۲- مهمان

قۇنوم قۇنشو/ی = اشاره به همسایه‌ها
و آشنایان و اقوام است

قۇو = نگ: قاو

قۇوواق = ۱- میان تهی، درختی که پیر و
فرسوده شده است، ۲- پوست و
سبوسه که از سر می‌ریزد - شوره سر
قۇوواق آغاچی = درخت بید را گویند -
درخت کهنسال

قۇوالاماق = ۱- راندن، دنبال کردن،
دور کردن، از خود راندن، ۲- جواب
کردن، رد کردن

قۇوالانماق = نگ: قۇولانماق

قۇوان = تعاقبت کننده، کسیکه
دیگری را می‌راند و دنبال می‌کند
قۇودورماق = کسی را توسط دیگری
راندن و دور کردن (مصدر متعدی)

قۇورولماق = سرخ شدن در آتش یا
روغن داغ، برشته شدن، جز غاله
شدن

قۇوزاندیرماق = بلند کردن چیزی به
دستور کسی توسط کس دیگر (مصدر
متعدی)

قۇوزاندیریلماق = نگ:
قۇوزاندیریلماق

قۇوزاماق = بلند کردن، از جا بلند
کردن، بالا بردن

قۇوزاندیرماق = نگ: قۇوزاندیرماق

قۇوزاندیریلماق = مصدر متعدی
مفعولی قۇوزاندیرماق

قۇوزانماق = ۱- بلند شدن، از جا بلند
شدن، ۲- فعلی که برای چیزی که کسی آن
را از جا بلند می‌کند، اتفاق می‌افتد
قۇوساق = سست، پوک

قۇوشاق = ۱- سست، پوک، ۲- محل
پیوستن، محل اتصال و الحاق

قۇووغون = تحت تعقیب، کسی که او را
دنبال می‌کنند

قۇووغونچو/ی = تعقیب کننده، دنبال کننده

قۇولاماج = نگ: قاچدی توتدی

قۇولاماق = نگ: قۇوالاماق

قۇولانماق = رانده شدن

قۇولوج = نگ: قاولوج

قۇولوق = ۱- کیسه پول، کیسه توتون،
۲- در سنگلاخ به معنی نییره یعنی
فرزند نسل چهارم آمده است
قۇوماق = نگ: قۇولاماق

قۇوت - قاویت = نگ: قۇوود

قۇووجو/ی = تعقیب کننده، دنبال
کننده، کسیکه در تعقیب کسی می‌دود
قۇوود - قۇوید = آرد گندم بوداده که با
شیره انگور مخلوط کرده می‌خورند،
قاووت - قاوید هم می‌گویند

قۇوور = رنگ سرخ مایل به قهوه‌ای
چهارپایان: قوور اینگ = گاو قهوه‌ای

- به رنگ چشم قهوه‌ای هم می‌گویند

قۇۋورتما = نگ: قۇۋورما

قۇۋورتماج = شیری که چوپانان سنگ

داغ شده در آتش را در آن می‌اندازند

تا پخته شود و با خرده‌نان می‌خورند -

قاویرتماج

قۇۋورغا = گندم و عدس و بعضی از

حبوبات را بوداده در زمستان با

کشمش یا بدون کشمش می‌خورند

قۇۋورما = سرخ کرده، برشته کرده،

گوشت سرخ کرده

قۇۋورماق = سرخ کردن گوشت یا

سبزی، برشته کردن گندم و بعضی

حبوبات

قۇۋورمالیق = گوشت سرخ کردنی،

چیزی برای سرخ کردن

قۇۋوش = ۱- دسته جمعی دویدن،

مسابقه، مسابقه اسب دوانی، بدویدو،

۲- یکدیگر را دنبال کردن، ۳- محل به

هم پیوستن، محل تلاقی دو رودخانه،

۴- مقارنه

قۇۋوشاق = محلی که دو چیز به هم

می‌رسند، محل اتصال و الحاق

قۇۋوشدورماق = به هم نزدیک کردن،

به هم متصل کردن، ۲- دستور دسته

جمعی دویدن دادن (مصدر متعدی)

قۇۋوشغان = متصل شونده، چسبنده -

نزدیک شونده

قۇۋوش قاش = ابروی پیوسته و کشیده

(چاتماقاش)

قۇۋوشما = نگ: قۇۋوش

قۇۋوشماق = ۱- به هم وصل شدن،

مُلاحق شدن، ۲- یکدیگر را دنبال

کردن (مصدر متعدی)

قۇۋوشوق = متصل، به هم رسیده،

جفت شده، به هم پیوسته

قۇۋووق = مثانه - مثانه گوسفند که چون

باد کنند به شکل بادکنک درآید به

همین سبب معنی بادکنک هم می‌دهد

قۇۋولماق = رانده شدن، اخراج شدن،

طرد شدن

قۇۋوون = نگ: قۇھون

قۇھوم = خویشاوند، اقربا، نسبت

داشتن، فامیل

قۇھوم اۇلماق = نگ: قۇھوملاشماق

قۇھوم قارداش = خویشاوندان و اقوام

نزدیک، اقوام درجه یک

قۇھوملاشماق = خویشاوند شدن،

نسبت پیدا کردن (نسبت سببی)

قۇھوملوق = نسبت، خویشاوندی

قۇھون = خربزه را گویند - (قۇۋوون -

قاوین)

قۇھونلوق = جالیز مخصوص خربزه،

جائیکه در آن خربزه کاشته شده است

قۇي = ۱- فعل امر (بگذار- اجازه بده -
 مانع نشو)، ۲- به لغت مغولی گوسفند
 را گویند (قۇي يىل = سال گوسفند)
 قۇيان = ۱- گذارنده، مهلت دهنده، ۲- در
 سنگلاخ به معنی خرگوش آمده است
 قۇيدورماق = دستور گذاشتن چیزی
 را در جایی دادن (مصدر متعدی)
 قۇيماق = گذاردن، مانع نشدن،
 موافقت کردن، اجازه دادن، مهلت
 دادن - چیزی را در جایی قرار دادن،
 جا دادن - جا گذاشتن
 قۇيوق = مایع غلیظ را گویند که ته آن
 رسوب و دُرد داشته باشد
 قۇيولان = ۱- گذاشته شده، جا
 گذاشته شده، در جایی قرار داده
 شده، ۲- اجازه داده شده
 قۇيولماق = ۱- گذاشته شدن، نهاده
 شدن، ۲- اجازه داده شدن
 قۇيولموش = گذاشته شده، نهاده
 شده، قرار داده شده
 قۇيولوش = نهاد، بدعت، قرار
 قۇيوم = نقره، سیم
 قۇيومچو/ی = زرگر، نقره کار
 قۇيون = ۱- گوسفند: نهم آناریش
 قۇيون - تۆكۆ بیر قاریش قۇيون -
 چوپان سندن كۆسۆبدۆر = گل
 سۆدۆئر باریش قۇيونا = مادرم ای

گوسفند نارنجی - پشمت یک وجب
 شده است - چوپان از تو قهر کرده - ای
 گوسفند بیا شیر بده و آشتی کن - نهم
 آگلین قۇيون - قوزویا امین قۇيون -
 بیهن سنین سۆدۆندن - باغلایار گلین
 قۇيون = مادرم ای گوسفند عروس،
 ای که آغوش برای بره ها جای امن
 است - هرکس شیر ترا بخورد - گوئی
 که آغوش عروس پرورده است (اینگونه
 دوییتی ها را که سایاچی می گویند هنگام
 دوشیدن گوسفندان می خوانند)، آغ قۇيون
 = گوسفند سفید - قارا قۇيون گوسفند
 سیاه - قیزیل قۇيون = گوسفند سرخ رنگ -
 بَنُوروش قۇيون - گوسفند قهوه ای، کره
 قۇيون = گوسفند گوش کوچولو - کۆره
 قۇيون گوسفند گوش کوتاه - قولاقلی
 قۇيون = گوسفند گوش دراز، ۲- آغوش،
 ۳- گریاد
 قۇيون اۇتارماق = گوسفند چرانندن -
 گوسفند چرانی
 قۇيونچو/ی = گله دار، گوسفنددار، شبان
 قۇيونچولوق = گوسفند داری - گله داری،
 کسیکه خرید و فروش گوسفند می کند
 قۇيون قوزو/ی = گوسفند و بره -
 منظور همان گله گوسفند است
 قۇيون گۆزۆ = ۱- چشم گوسفند، ۲-
 گل بابونه که آنرا به عربی اقحوان
 خوانند (سنگلاخ)

قو = Qu قو

قوبورجوق = مصغر قوبور است
(ظرف کوچک، قوطی کوچک)

قوبوز = نگ: قوبوز

قوپ = پیشوند تأکید است: قوپ قورو
= خشک خشک

قوپوسغه = کلم پیچ (سنگلاخ)

قوت = میمنت، سعادت - مغولی است
(سنگلاخ) - دولت و بخت (دیوان
لغات التترک)

قوتاب = خمیر پهن شده کوچک که در
لای آن گوشت سرخ کرده و مغز گردو
یا کشمش یا خرما می گذارند و در
روغن سرخ می کنند

قوتابچی = قُطاب پز

قوتارماق = نگ: قورتارماق

قوتان = ۱- مرغ سقا، ۲- محوطه
ایست که برای خوابگاه گوسفند
سازند، ۳- در سنگلاخ به معنی هاله
ماه نیز آمده است

قوتانلاماق = هاله کردن ماه را گویند
(سنگلاخ)

قوتسوز = بدبخت، بخت برگشته -
نامبارک

قو = ۱- غاز، غازی که گردنش از غاز
معمولی بلند و زیباتر است، پرهای
بسیار نرمی دارد که از آن بالش درست
می کنند، بعضی از آنها گردشان سیاه
است (قارابویون قو = قوی گردن
سیاه) - بعضی متقارشان سیاه است
(قارادیمدیک قو) - بعضی دیگر
متقارشان قرمز است (قیزیل دیمدیک
قو) - بعضی ها نیز خود سیاه است، ۲-
فریاد: قووروسان قولاق توتولور =
فریاد می زنی گوش گرمی شود (اشاره
به جای خلوت و خالی از سکنه است)

قوبا = ۱- نام شهری در شمال جمهوری
آذربایجان که به سبب داشتن سیبهای
خوب معروفیت داشته است: قوبائین آغ
آلماسی - یئمه گه وار آلماسی - یاخشی
اؤلار یارکؤنلوتو - یاریخیب یارآلماسی =
سیب سفید قوبا - سیب خوشمزه دارد
قوبا - خوبست دلی را که یار شکسته
دوباره یار بدست آورد، ۲- به لغت قلماقی
زِرِه بُد که در جنگ پوشند (سنگلاخ)

قوبغه = ۱- دلو آب، ۲- نام برج دلو

قوبور = ظرفی که در آن چیزی
گذارند، قوطی

قوتلو - قوتلوغ = ۱- با میمنت،

مبارک، ۲- لقبی که چنگیزخان به اتابک مظفرالدین ابوبکر پادشاه فارس داده بود (سنگلاخ)، ۳- دولتمند، بختیار

قوتو - قوتی = جعبه، قوطی

قوتوجوق = قوطی کوچکی

قوتوایچی = ۱- در قدیم عشایر و روستائیان به شیرینی که قنادها می‌پختند می‌گفتند (داخل قوطی)، ۲- قطاب‌پز

قوتولغان = بسیار رهاننده و نجات دهنده (اسم مصدرش: قورتولوش است)

قوتولماغ / ق = مخفف قورتولماق

قوجاغ / ق = آغوش، بغل، مابین دو بازو
قوجاغالماق = در آغوش گرفتن، بغل کردن، چیزی یا کسی را بین دو بازو قرار دادن

قوجاق دولوسو = با آغوش پر، چیز انبوهی را بین دو بازو قرار دادن

قوجاق قوجاق = بغل بغل، چند بغل، آغوش پُر

قوجاق قوجاغا = در آغوش یکدیگر
قوجاق قوشو = به طفلی گویند که عادت دارد همیشه در بغل باشد، بغلی، عادت کرده به بغل

قوجاقلاشماق = همدیگر را در آغوش گرفتن مصدر مفاعله

قوجاقلاما = ۱- در آغوش گرفته، بغل گرفته، ۲- آغوش پُر، چیزی را در بغل پر کردن

قوجاقلماق = در آغوش گرفتن، چیزی یا کسی را بغل کردن

قوجماق = در آغوش گرفتن، فشردن در آغوش، محکم در آغوش گرفتن
قوجوش = یکدیگر را در آغوش کشیدن

قوجوشدورماق = دو نفر را وادار نمودن تا یکدیگر را در آغوش بکشند (مصدر متعدی)

قوجوشماق = یکدیگر را محکم در آغوش فشردن (مصدر مفاعله)

قوجولماق = در آغوش گرفته شدن
قوجوم = دو بازو که چیزی را احاطه کرده باشد - احاطه شده، محدود شده
قودا = قبیله‌ای را گویند که به آن دختر عروس می‌دهند: قایین قودالی گلین = عروسیکه اقوام شوهرش زیاد است
قودورتماق = هار کردن، لجام گسیخته کردن، کسی را بیشتر از حدّش میدان دادن و پُررو کردن (مصدر متعدی)

قودورغان - قودورغون = ۱- لجام گسیخته، سرکش، شرور، از حدّ و

حدود خود خارج شده، متفرعن، هار
شده، ناشکر، ناسپاس (مصدرش
قودورماق است)

قودورماق = سرکش شدن، دیوانه
شدن، متفرعن شدن - هار شدن
قودوروشماق = با همدیگر کشتی
گرفتن، بهم دیگر پریدن، با یکدیگر
گلاویز شدن

قودوز = هار - خون آشام، دیوانه شدن
سگ یا سایر وحوش درنده، (بیماری
هاری) قودوزایت = سگ هار - قودوز
قورد = گرگ هار

قودومان = دیوانه، خشک مغز

قور = ۱- کمر بند، ۲- شکم، ۳- فعل امر
است برای آراستن و درست کردن و
کوک کردن

قوراشدیران = ۱- موتاژ کننده،
تعمیرکار، سازنده، درست کننده،
۲- آراینده

قوراشدیرما = موتاژ، سرهم بندی
شده، مصنوعی، غیراصل، بدل
قوراشدیرماق = موتاژ کردن، چند
وسیله را باهم جور کردن و درست
کردن، به هم وصل کردن

قوراشدیرمات یا قوراشدیرماق = چند
وسیله را باهم جور کردن و به هم
سوار کردن

قوراشدیرجی = موتاژکار، استاد کار،
مبتکر در کارهای موتاژ و تعمیرات
قوراشما = موتاژ شده، دست ساز،
شکل گرفته

قوراشماق = به هم وصل شدن و شکل
گرفتن

قوراشیق = سرهم بندی شده، به هم
وصل شده، وصله دار

قوراق = ۱- وصله، به هم متصل شده،
۲- خشک، زمین خشک، بی آب و
علف

قوراقلی = وصله دار، تکه دار - تکه
تکه

قوراقلیق = خشکی، خشکسالی،
قحطی

قوراما = وصله دار، تکه دار، ۲- پارچه
چهل تکه دست دوز، ۳- سرهم بندی،
موتاژ، ساخته شده ۴- ساختگی،
جعلی، مصنوعی

قورامااق = ۱- به هم وصل کردن،
قطعات را به هم دوختن (چهل تکه) -
چند تکه، پارچه های رنگارنگ را با
مهارت و هنرمندی به هم وصل کردن
و چیز قابل استفاده ای را درست
کردن، ۲- حرفهای ساختگی و دروغ
درست کردن

قوران = ۱- سازنده، مونتاز کار،
تأسیس کننده، مؤسس، ۲- تحریک
کننده، کوک کننده، ۳- به لهجه ترکی
قرآن (کتاب آسمانی) را گویند

قورباغا = وزغ، قورباغه

قورباغاؤتو/ی = گیاه لجنی، خزه،
گیاه باتلاقی

قورباغاچمی = خزه، لجن سبزی که
روی آبهای راکد یا کناره‌های آب آرام
به وجود می‌آید - جُل وزغ، یوسک
هم گفته می‌شود

قوربان = ۱- به لهجه ترکی یعنی قربان،
اضحی، ۲- در سنگلاخ قابی که از
پوست دوخته و کمان در آن گذارند
نیز آمده است

قوربان آیی = ماه ذیحجه را گویند

قوربان بایرامی = عید قربان، عید اضحی

قوربان پایی = گوشت قربانی که بین
فقرا و همسایه‌ها تقسیم می‌کنند

قوربان دئمک = قربانی نذر کردن

قوربانلیق = قربانی، گوسفند قربانی

قورت - قورد = ۱- کرم، حشره، بید،
۲- گرگ

قورتاراجاق = ۱- انتها، پایان خط،
آخر، ۲- راه نجات، رهائی

قورتاران = ۱- تمام کننده، به پایان
رساننده، ۲- رهاننده، نجات دهنده

قورتارماز = پایان ناپذیر

قورتارماق = ۱- تمام کردن، پایان
رساندن، ۲- نجات یافتن، نجات دادن،
رها شدن، رهانیدن

قورتاریجی = نگ: قورتاران

قورت باغری = گیاهی است داروئی به
فارسی هفت برگ و موردانه گویند

قورتدالاماق = ۱- انگولک کردن،
دستکاری کردن، ۲- کاویدن

قورتدالانماق = ۱- خود را با چیزی
مشغول کردن و وقت گذرانی کردن، ۲-
دستکاری شدن و انگولک شدن چیزی

قورتغا = عبوزه و پیرزال را خوانند
(سنگلاخ)

قورت قولاغی = گیاهی است داروئی
(ایلان یاستیغی)، بیلکوش

قورتلاماق = کرم گذاشتن، کرم
انداختن بر اثر فاسد شدن

قورتلانماق = فاسد شدن، کرم
انداختن

قورتلو = ۱- کرم، کرم زده، ۲- حسود،
بخیل

قورتلولوق = ۱- کرم بودن، ۲-
حسادت، بخل ورزی، عقده‌ای بودن

قورتولماق = رها شدن، خلاص
شدن، رهائی پیدا کردن، به آخر
رسیدن، ته کشیدن (قوتولماق)

قورتولوش = رهائی - نجات - آزادی

قورتوم = جرعه

قورد - قورت = نگ: قورت

قورد آياغی = گیاه، پنجه گرگی

قوردالاماق = نگ: قورتدالاماق:

قوردالاسان قوردوچیخار = اگر

دستکاری بکنی گندش در می آید

قوردالانماق = نگ: قورتدالانماق

قوردانماق = نگ: قورتدالانماق

قورداؤتی = گیاه خاراگوش

قورد باغری = هفت برگ - مور دانه

قوردبوغان = تاج الملک، اقرايطون طبی

قورد قوش = ۱- اشاره به انواع وحوش

است، ۲- انواع حشرات مزاحم

قوردلو - قورتلو = نگ: قورتلو

قوردورماق = ۱- برپاگرداندن، دستور

بنا کردن و تشکیل دادن را صادر

کردن، دستور ساختن دادن، ۲- کسی

را علیه کسی تحریک کردن توسط

کس دیگر، ۳- آراسته ساختن (مصدر

متعدی امری)

قورساغ/ق = ۱- معده، شکم،

شکمه، چینه دان مرغ، ۲- حوصله

قورساغی گئن = نگ: گئن قورساق

قوروش = واحد پول قدیمی در ترکیه

قورشاق - قور = ۱- کمربند،

کمربندشال: یاشیل قورشاق = کمربند

سبز (اشاره به سادات است) - قاییش

قورشاق = کمربند چرمی - قورشاق

ساللاماق = شال آویزان کردن (رسمی

در چهارشنبه سوری - قاشق زنی) ۲-

میانه، ۳- منطقه میان دو مدار

قورشاقدان آشاغا = پائین تر از کمر:

قورشاقدان آشاغادانیشماق = از کمر

به پائین حرف زدن، بی ادبانه حرف زدن

قورشاقلاماق = کمربند کسی را گرفتن

قورشالاماق = ۱- تشویق و تحریک

کردن، ۲- کسی را برای انجام کاری

آماده کردن، ۳- احاطه کردن

قورشالاندیرماق = نگ: قورشالاماق

(در حالت متعدی)

قورشالانماق = ۱- تشویق و تحریک

شدن، ۲- کمر بسته شدن، ۳- آماده

شدن، ۴- احاطه شدن، ۵- اسلحه

بستن بر کمر (مصدر لازم و متعدی)

قورشاماق = نگ: قورشالاماق

قورشانماق = نگ: قورشالانماق

قورغو - قورقو = ۱- تشگل، سازمان،

۲- اساس، پایه، تأسیسات، تجهیزات،

۳- ترکیبات، ۴- تله، توطئه، دسیسه،

۵- موتاز، تدوین

قورغوشوم/ن = سرب را می گویند -

در بعضی جاها گلوله سلاح گرم را نیز

می گویند

قورغوشون چیچگی = نگ: دوه آیاغی
 قورقور = ۱- قورباغه را گویند، ۲-
 قارغور، صدای شکم و روده‌ها در
 حالت گرسنگی یا ترس، ۳- قمری
 قورما = ۱- شکل، ۲- احداث، ۳-
 کوکی، کوک شده، ۴- تحریک شده
 قورماق = ۱- ساختن، تأسیس کردن،
 نصب کردن دستگاه ۲- تشکیل دادن،
 سازمان دادن، ۳- کوک کردن (ساعت
 و ساز) ۴- تحریک کردن، ۵- آراستن
 (مجلس قورماق = مجلس آراستن)
 قورو/ی = خشک، ییس، بی آب
 قوروت - قورود = ۱- کشک را گویند،
 ۲- فعل امر است برای خشک کردن
 قوروتدورماق = خشکانیدن توسط
 کسی، دستور خشک کردن دادن
 (مصدر متعدی)
 قوروتغان = بسیار خشک کننده، یاپس
 قوروتماق = خشک کردن
 قوروجو = تشکیل دهنده، تأسیس
 کننده، سازنده، مؤتاز کننده، سازمان
 دهنده - ترکیب کننده - بنیانگذار
 قوروجولوق = سازندگی، سازماندهی
 - بنیانگذاری
 قوروچن = مه تشکیل شده از گرد و
 غبار، آلودگی هوا، غبارآلود
 قورودان = نگ: قورودوجو

قورودوجو = خشک کننده، خشک کن
 قورودولموش = خشک کرده شده،
 خشکانده شده
 قسوروش = ۱- بنا، اساس، پایه،
 ساخت، ۲- واحد پول عثمانی (از
 اجزاء)، ۳- در سنگلاخ آمده است:
 یکنوع زری است که در مملکت روم
 (عثمانی) رایج است و نیز امر است
 برای خشک شدن
 قوروشما = سازش، باهم ساختن،
 اتحاد
 قوروشماق = باهم سازش کردن، هم
 سازمان شدن، متحد شدن (مصدر
 مفاعله)
 قورولاماق = خشک کردن
 (قوروتماق)
 قورولایان = خشک کننده (قورودان)
 قورولتای = کنگره، مجتمع عظیم،
 اجتماع بزرگ برای مشاوره و کنکاش
 (مغولی)
 قورولتو/ی = صدای غار و غورشکم
 قورولداماق = غار غورکردن شکم
 قورولماق = ۱- آراسته شدن، ۲- نصب
 شدن دستگاه، ۳- کوک شدن
 (ساعت)، ۴- تحریک و تشویق شدن،
 ۵- احداث شدن، بناشدن

قورولولو = آماده، مهیا، متشکل و مجهز:

قورولواتو = خانهٔ مجهز و آماده که همه چیز مهیا شده است

قورولوش = تشکیلات، اساس، زیرساخت، سازمان، ساختار، بافت ساختمانی

قورولوق = خشکی - ساحل

قوروم = ۱- دوده، جرم سیاه حاصله از دوده، ۲- تشکیلات و سازمان (قورولوش)، ۳- بنا، ساختار، ترکیب

قوروماق = خشک شدن

قورومساق = قوروم + ساق یعنی دوده‌وار، روسیاه ۲- کارگزارانهای روسپی - جاکش - ساق‌پسوند شباهت است

قوروملو = دوده گرفته، جرم سیاه بسته

قوروموش = ۱- خشک شده، خشکیده، ۲- خیلی لاغر، یک پوست و یک استخوان

قورون = در سنگلاخ به معنی وقت و هنگام آمده است: گئج قورون = دیروقت - در دیوان لغات الترک به معنی دوده آمده است (قوروم)

قورونماق = خود را خشک کردن

قوری/و = نگ: قورو

قورویوب قالدیم = خشکم زد، از تعجب خشکم زد

قوزای = نگ: قوزئی

قوزاتلو = نام طایفه‌ای در آذربایجان

قوزئی = جائی که آفتاب‌گیر نیست - شمال، مقابل جنوب: عاشیق قارقوزئینده - قالین قارقوزئینده - گون دوشمز قاراریمز - قالدیم قارقوزئینده = عاشق در محل برف‌گیر - آفتاب نمی‌تابد و برف آب نمی‌شود - در محلی مانده‌ام که پر از برف است و آفتاب‌گیر نیست

قوزغون = ۱- گرگس، لاشخور ۲- عقاب، ۳- کلاغ سیاه را نیز می‌گویند قوزو/ی = برّه، در مقام مقایسه به آدمهای بی‌آزار و مطیع می‌گویند (قوزوکیمی آدم)

قوزوقولاغی = گیاه ترشه، ترشک

قوزوگوزمی = پشم بره، اولین چین پشم بره که لطیف‌ترین پشم است قوزولوق = محل نگهداری برّه، خوابگاه برّه‌ها - رجم گوسفند را نیز گویند

قوزی = نگ: قوزو

قوساغ/ق = محتوای معده که از طریق دهان بالا می‌آورند - استفراغ

قوساغان = زیاد استفراغ کننده

قوسدوران = نگ: قوسدوروجو

قوسدورماق = ۱- کسی را مجبور به استفراغ کردن، ۲- در حالی می‌گویند که مال یا پولی را که به زور گرفته شده پس بگیرند

قوسدورو جو = استفراغ آور، تهوع آور
- آنچه که موجب استفراغ کردن باشد
قوسماق = استفراغ کردن، قی کردن،
برگرداندن محتوای معده یا بلغم معده
از طریق دهان

قوسونتو/ی = محتوای معده که موقع
استفراغ از دهان خارج می شود -
آنچه که استفراغ می شود

قوش = ۱- پرنده، انواع پرنده غیر از
خروس و ماکیان، ۲- پوست اتصال
ناخن با انگشت (قارقوش) مثال برای
پرنده: قوش قانادچالماز قاتیردی رناق
= پرنده پر نمی زند و شمش قاطر بند
نمی شود (محل بسیار صعب و مرتفع
را گویند) - قوش قانادایلا اوچار کیشی
آتیلا = پرنده با بالش پرواز می کند و
مرد با اسبش

قوشانماق = قورشانماق

قوش آپبگی = گیاه، قدمه، تودری که
مصرف طبّی دارد

قوش آتمگی = نگ: قوش آپبگی

قوش اوژگ = کم جرئت - کسی که
دلش به اندازه دل پرنده است، ترسو
قوش اوژومو/ی = گیاه، سگنگور،
تاجریزی، عنب الثعلب، میوه گیاه
وحشی مانند خوشه انگور ریز و گرد
است

قوش اوچوردان = نگ: قوشباز

قوش باز = کبوتر باز

قوش بیین = کوچک مغز، سبک مغز
قوش بگی = امیرشکار، مسئول قوش
شکاری

قوش بورنو = میوه نسترن - آیت بورنو
هم گفته می شود (گیلیدیگ)

قوشچو/ی = ۱- پرنده باز، علاقمند به
پرنده، پرورش دهنده پرنده، ۲- نام
محلی در آذربایجان غربی

قوشدیلی = ۱- درختی بزرگ برگش
شیه برگ بادیام میوه اش پهن و دراز
دانه های داخل آن از تخم خربزه
درازتر شیه زبان گنجشک و مسکن
ریاح غلیظه و درد پهلوی و کمر و رجم
است، ۲- نوعی از طعام باشد و آن
چنان است که خمیر را مثل زبان مرغ
بریده در روغن و شکر پخته بر روی
طعام افشانند (سنگلاخ)، ۳- کسی را با
چرب زبانی به کاری ترغیب کردن، ۴-
همان درخت زبان گنجشک است

قوش سکمز = جاثیکه پرنده پر نمی زند
قوشغون = حلقه ای چرمی متصل به پشت
زین که بیخ دم اسب را در آن اندازند تا مانع
جلو آمدن زین شود، پاردم (قوبورغون) - در
دیوان لغات الترك به معنی نی تر و تازه که
چهارپا آنرا می چرد آمده است

قوش قانادچالماز = پرنده پر نمی زند
 قوش قایاسی = ۱- صخره پرندگان، ۲-
 نام چند محل در آذربایجان
 قوش قوققوسی = لانه تنگ و تاریک
 پرنده
 قوش گزدیون = پرنده گردان، کسیکه
 مسئول گرداندن پرنده شکاری است
 قوش گوئ = نگ: قوش گوئورن
 قوش گوئورن = کسیکه پرنده شکاری
 را بر روی دست نگه می دارد و دنبال
 شکار می رود
 قوش قونماز = پرنده نمی نشیند، اشاره
 به این است که مرغ دل در آنجا
 نمی نشیند یعنی جائیکه دلخواه نیست
 قوش قونماق = اشاره به این است که
 مرغ دل در آنجا بنشیند یعنی جائی که
 دلخواه و دلچسب است
 قوشلاق = جای پرنده، محلی که پرنده
 در آن زیاد است (لاغ - لاق) پسوند
 محل و مکان و سکونت است
 قوشلاماق = شکار کردن پرنده
 (اوولاماق قوشلاماق - اوولادی
 قوشلادی = شکار کردن پرنده)
 قوش یوخوسو = خواب پرنده که
 خیلی سبک است اشاره به آنهایی که
 خوابی سبک دارند. برعکس خواب
 خرگوشی

قوش یوواسی = ۱- آشیانه و لانه
 پرنده، ۲- در مقام مقایسه به خانه و
 مسکن خیلی کوچک می گویند
 قوقلوس = گیاهی است ریشه اش مانند
 تربچه سفید است و به ارتفاع تقریبی ۴
 سانتیمتر مصرف خوراکی دارد
 قوققو = ۱- سوراخ، لانه تنگ، ۲- مقعد
 را نیز گویند، ۳- فاخته
 قوققوچیچگی = نگ: نووروز گولوز
 قوققوقوشو = فاخته - کوکو
 قوققولداماق = غغد کردن، صدای
 کوکو در آوردن
 قول = غلام، نوکر، برده: قاراقول =
 برده سیاه، غلام سیاه
 قولاج = اندازه، مقیاس طول: ۱-
 فاصله از نوک انگشت وسط تا آرنج،
 ۲- فاصله از نوک انگشت وسط تا نوک
 بینی بطور کشیده، ۳- از نوک انگشت
 وسط یک دست تا نوک انگشت وسط
 دست دیگر در حالیکه بازوها به
 طرفین گشوده شده باشد (قول + آج
 = باز و بگشا) به استناد دیوان لغات الترک
 قولاغ/ق = نگ: قولاق
 قولاغایون = ۱- حرفی قابل قبول و
 مسموع، ۲- خبرچین، ۳- کرمی ریز
 به شکل هزار پا که به آن گوش خَرک
 می گویند

قولاغی آغیر = سنگین گوش، کسیکه گوشش خوب نمی شنود - کسی که ثقل سامعه دارد

قولاغ = گوش، دستگاه شنوایی جانداران
قولاغ آردینا وورماق = پشت گوش انداختن، اهمیت ندادن، نشنیده گرفتن

قولاغ آسماق = ۱- گوش دادن، شنیدن، حرف شنوی کردن، ۲- استراق سمع کردن: قولاغ آسان اؤز سؤزؤن ائشیدر = استراق سمع کننده حرف مربوط به خودش را می شنود

قولاغ اوخشیان سس = صدای گوش نواز

قولاغ باتیران سس = صدای گوش خراش

قولاغ بورماسی = گوشمالی، تنبیه

قولاغ توتماق = ۱- گوش را گرفتن، ۲- در سنگلاخ به معنی قوس و قزح آمده است

قولاغ چکمگ = گوش کسی را جهت تنبیه کشیدن

قولاغچی = مگس های ریز که در تابستان در صحراها به گوش و بینی آدمی می رود (سنگلاخ)

قولاغ کسمگ = ۱- گوش بریدن، ۲- در اصطلاح به تیغ زدن و از کسی چیزی گرفتن و ندادن گفته می شود

قولاغلاشماق = ۱- در سنگلاخ به معنی سرگوش کردن آمده است، ۲- گوش ایستادن چند نفر، ۳- گوش همدیگر را گرفتن

قولاغلاماق = گوش کسی را گرفتن، به اصطلاح دستگیر کردن - گوش دامی را گرفتن و با خود بجائی بردن

قولاغلانماق = ۱- گوش کسی یا دامی در دست دیگری بودن، ۲- در سنگلاخ به معنی ظاهر شدن قوس و قزح آمده که باید اسم آفتاب مذکور شود (مصدر متعدی مفعولی)

قولاغلی = گوش دار، دارای گوش: قولاغلی قویون = گوسفند گوش بزرگ - قولاغلی بؤرک = کلاه گوش دار

قولاغلیق = گوشی - پارچه ای که روی گوش را بگیرد - مخصوص گوش - گوشی برای شنیدن

قولاغلی قوش = نوعی جغد که دارای گوش می باشد

قولان = ۱- اسب جوان ماده که هنوز نژائیده باشد (قولون کوچکتر از قولان است)، ۲- در سنگلاخ به دو معنی آمده است: الف - گورخر را نامند، ب- تنگ اسب را گویند

قولان قوش = اصطلاحی است که در مقام مقایسه و برائت و توجیه مسئله‌ای گویند: فلان کسین ایشلرینه باخاندا بونانه قولان گوش = در مقابل اعمال فلانکس دیگر کار این شخص قابل طرح نیست (اصطلاح عامیانه)، محدودیت، محاسبه

قولان قویروغو/ی = نام گیاهی است
قولاووز = نگ: قیلووز

قولا یلاماق = چیزی را با تمام نیرو پرتاب کردن

قولپ = دسته، دستگیره مانند دسته قوری، دسته آفتابه، مثال: قولپوالیمده قالدی = دسته‌اش در دستم ماند، اشاره به سستی و نامحکمی چیزی است و کنایه از به نتیجه نرسیدن در کاری است

قولدور = گردن کلفت، زورگو، قُلدر، بی‌رحم

قول دورماق = دست به سینه ایستادن، مانند برده در خدمت بودن
قولقولا = نگ: قولقونا

قولقونا = غده چرکی زیرجلدی که در گردن و زیر چانه و فک انسان ایجاد می‌شود همچنین در پای اسب و استر و امثال آن پدید می‌آید (غده‌های لنفاوی گردن - سِل لنفاوی)

قوللار آغاسی = رئیس غلامان خاصه، داروغه دیوانخانه

قوللوق = ۱- خدمت، کار، شغل، ۲- خدمتکاری، خدمتگزاری، نوکری، بردگی

قوللوق آدامی = خدمتگزار دولت، کارمند، اجیر

قوللوق ائله مَنک = خدمت کردن، کاری برای کسی انجام دادن

قوللوقچو/ی = ۱- خدمتکار (نوکری - کلفت)، خدمتگزار، نوکر، ۲- چراغ موشی را نیز می‌گویند

قوللوقچولوق = خدمتکاری، نوکری، بردگی

قوللوقدا دورماق = در خدمت کسی ایستادن، خدمتگزار کسی بودن

قولون = کرّه اسب یکساله (در دیوان لغات الترك به معنی خرکرّه یکساله نیز آمده که از شیرباز کرده‌اند)

قولون آتماق - **قولون سالماق** = کرّه انداختن اسب، سقط جنین کردن اسب

قولونچ = قولنج، دردشکم، پیچ روده، درد انتهای ستون فقرات، درد آپاندیس

قولونجان = ریشه درخت است که مصرف طبّی دارد

قولون دیرناغی = شنبلیله
(مخمورچیچگی هم می‌گویند)،
شنبلیله - دانا قیران

قولئیبانی = ۱- غول بیابانی، هیولای
خیالی: می‌گویند قولئیبانی چون اسیر
آدمی شود هر کاری که صاحبش
انجام دهد او تقلید می‌کند، روزی
یکی از این هیولاها اسیر کسی شد
صاحبش از دست او به تنگ آمده
آتش در دست می‌گیرد که خود را
آتش بزنند ولی آن هیولا زودتر از
صاحبش خود را آتش می‌زند و
می‌سوزد و بدینگونه صاحب آن غول
راحت می‌شود، ۲- به آدمهای
بدریخت و تنومند می‌گویند

قوم = ریگ، شن، ماسه

قومار = قمار

قوماش = قماش - پارچه

قوماق = نگ: قومسال

قوم بالیغی = ماهی سقنقور شبیه
سوسمار است دارای ۴ دست و پا و دم
کوتاه در آب و خشکی زندگی می‌کند
بیشتر در کنار رودنیل در میان شنها
پیدا می‌شود

قومرال = ۱- مدّور، گرد، ۲- قهوه‌ای:

قومرال قویون = گوسفند چاق قهوه‌ای

قومرو = قمری، پرنده ایست خاکی

رنگ کوچکتر از کبوتر جفت جفت
زندگی می‌کنند گوشتش لذیذ است آن
را به فارسی کوکو و کالچه می‌گویند
(قومورو)

قومسال = ریگزار، شنزار

قومسی = غماز، مکار (سنگلاخ)

قومغان = نگ: قومقوما

قومقوما = ۱- قمقمه، ظرف کوچک
فلزی که در آن آب می‌ریزند و همراه
می‌برند، ۲- آفتابه را نیز گویند

قوملاق - قوملوق = نگ: قومسال

قوموج = آخرین مهره ستون فقرات
انسان، دنبالیچه

قومورسغا = نگ: قاریشغا

قونج = ساقه جوراب، ساقه چکمه
(بوغاز - اوزون بوغاز چکمه - کفش
ساقه بلند - چکمه ساقه بلند)

قونداق = ۱- پارچه‌ای که نوزاد را در
آن می‌پیچند (بله‌گ نیز گویند)، ۲-
چوب تقریباً مثلثی شکل که قسمت
رأس مثلث را مانند ناو می‌تراشند و
اتهای لوله تفنگ را در آن جاسازی
می‌کنند (قنداق تفنگ)

قونداق باغی = بند قنداق، بندی که با

آن قنداق نوزاد را می‌بندند

قوندوز = بیدستر، سگ آبی

قوندوزقیری = ۱- خایه سگ آبی، ۲-
در زیرتویس دیوان لغات الترک به
معنی بندی (سدی) که سگ آبی در
رودخانه از چوب و تنه و شاخه
درختان می سازد آمده است
قویاش = نگ: گوتش

قویروق = ۱- دُم، دُنبه، ۲- دنباله رو، ۳-
نام ستاره سهیل به فارسی پَرک گفته
می شود نزدیک قطب جنوب و آواخر
تابستان و اوایل پائیز ظاهر می شود
قویروق دُغدو = اشاره به ظاهر شدن
و طلوع ستاره سهیل در سمت جنوب
که ایلات دشت مغان به ۱۵ مرداد
وسط تابستان می گویند که با سرد
شدن هوا به قشلاق بر می گردند -
هوُداق کاروان

قویروق دُوندو = همان قویروق
دُغدو می باشد که به اعتقاد بعضی ها
منظور سفت شدن دنبه گوسفندان
است که بواسط تابستان گوسفندان به
آخرین حدّ چاقی و سفت شدن دنبه
می رسند

قویروق باغلاماق = دنبه بستن، اشاره
به چاق و پروار شدن است

قویروق بوللاماق = دُم تکان دادن،
اشاره به تملّق و چاپلوسی است
قویروق سالان = پرنده ایست کوچک
که پیوسته دُم خود را بر زمین می زند
به فارسی دُمسیجه گویند
قویروغقون = نگ: قوشغون -

قویورغون

قویروق یاغی = روغن دنبه، روغنی که از
آب کردن دنبه گوسفند به دست می آید
قویلاتدیرماق = نگ: قویلاتماق

قویلاتماق = به دستور کسی چیزی یا
جسدی را زیر خاک دفن کردن (مصدر
متعدی)

قویلاماق = در زیر خاک دفن کردن،
پنهان کردن

قویلانماق = دفن شدن، فرو رفتن در
زیرخاک، فرورفتن در لای چیزی نرم
قویماق = نوعی خوراک از آرد و شکر
و روغن - که به فارسی کاجی می گویند

قویو = چاه، گودال ژرف در زمین

قویورغون = نگ: قوشغون

قویوسویو = آب چاه

قویوقازان = چاه کن

قویی = نگ: قویو

این صدا معادل فارسی ندارد (یہ = ا)

قیہ = Qi

گُوردوَن گُوزوَوِیَیق سن ده اوّل گُوزوَوِ
قِیَیق = وقتی وارد شهری شدی که
همه پلک بسته هستند تو هم پلک
بسته باش (همرنگ جماعت شدن)

قِیت = کمیاب، نادر

قِیتلیق = قحطی، کمیابی

قِیتمیر = خسیس، تنگ نظر

قِیج = پسوند: باشلانقِیج = سرآغاز

قِیجقیرتما = خمیرمایه، خمیرترش،
مُخمر

قِیجقیرتماق = باعث ترشیدن شدن،
ترش گردانیدن (مصدر متعدی)

قِیجقیرماق = تُرش شدن

قِیجیشتماق = تیزکردن، به اصطلاح
دندان تیز کردن، چشم طمع دوختن
(به تنهایی بکار برده نمی شود)

قِیجیرتماق = نگ: قِیجیشتماق

قِیجیشماق = ۱- دندان بهم سائیدن،
دندان کروچه، ۲- خارش، تحریک

قِیجیق = نگ: قِیدیق

قِیجیشماق = گُندشدن دندان، کرخت
شدن دندان خارش دندان، دندان
کروچه

قِیپ = پیشوند تأکید و خالص بودن -
نگ: قِیپ قِیرمیزی

قِیپچاق = ۱- محکم، جمع وجور،
سُور، ۲- در خوف، مجوّف، ۳- نام
قومی از نسل اوغوزخان، دشت
مشهور در آسیای مرکزی و نام یکی از
اولادهای تینکرخان پسر اوغوزخان
می باشد، (برای اطلاع بیشتر به
سنگلاخ «قِیچاق» مراجعه شود)

قِیپچینماق = ۱- تکان خوردن، متأثر
شدن از چیزی و بی اختیار در جای
خود تکان خوردن، به اصطلاح دست
و پای خود را جمع کردن، تَزْعُزْع، ۲-
احتیاط کردن، خجالت کشیدن، دقت
کردن در حرکت و عمل خود

قِیپ قِیرمیزی = قرمز قرمز، یکپارچه
قرمز، قرمز محض

قِیپماق = مخفف قِیرپماق - ۱- چشم بر
هم زدن، طرفه العین، ۲- غمز چشم،
چشمک زدن

قِیپیق = چشم بسته، کسیکه پلک
چشمانش خوب باز نمی شود، ریز
چشم، مثال: شَهَره گیردین هامینی

قَیج = پا از نوک انگشتان تا مفصل ران
را گویند (بطور عام) - در ترکیه به
باسن می‌گویند

قَیچا = قاچ، تکه

قَیچالاماق = قاچ قاچ کردن

قَید۱ = خوراک و غذا

قَیدابوروسو = لوله دستگاه گوارش - مری

قَیدالاماق = خوراک دادن، غذا دادن،
غذا خوراندن

قَیدالانماق = تغذیه شدن (مصدر
متعدی مفعولی)

قَیدیق = انگشت در زیر بغل کسی
بردن، غِلغَلک، تحریک

قَیدیقلاماق = غِلغَلک دادن، تحریک
کردن

قَیر = ۱- قیر، سیاه ۲- کوه و صخره
یکپارچه سنگ، ۳- در دیوان لغات
الترک به معنی بند و سد آب آمده
است، ۴- فعل امر است برای شکستن
و یا قطع کردن و کشتار کردن ۵- کوه و
دشت، ۶- قَر و غمزه ۷- پیشوند
شدت: قَیردوز = خیلی شور

قَیرآت = ۱- اسب منسوب به
کسور او غلو - اسب سیاه، در دیوان
لغات الترک اسب سمند به معنی اسب
زرد که یال و دُمش سیاه باشد آمده
است

قَیراغو = پَشک و شبنم که در سرما از
آسمان فرو افتد (دیوان لغات الترک)
به زبان آذربایجانی قَیرَوو گفته
می‌شود که در دیوان لغات الترک
قَیراغو نوشته شده است

قَیراق = ۱- کنار، کنار، حاشیه:
قَیراغینا باخ بئزآل، آناسینا باخ قَیزآل =
به کنارهاش نگاه کن کرباس بخور، به
مادرش نگاه کن دختر بگیر - قَیراغین
قاتلادی = کنارش را تا کرد اشاره به
مُردن کسی است یعنی دست و بالش
را جمع کرد، ۲- ساحل

قَیراق بیجاق = گوشه و کنار

قَیراقد اگزَمگ = در کنار بودن،
دور شدن، اجتناب کردن، از دور نظاره
کردن، ۲- مسئولیت نپذیرفتن

قَیراقلانماق = ۱- دوری جستن، ۲-
کناره بستن، حد و حدود معلوم کردن
قَیران = ۱- قطع کننده، پاره کننده،
شکستنده، ۲- کشتار کننده، ۳- قِران
(واحد پول قدیمی) ۴- محلی در
نزدیکی شهر گرمی مرکز مغان

قَیرپماق = نگ: قَیمَاق

قَیرپِسم = یک پلک برهم زدن، یک
لحظه، یک آن، طرفته العین
قَیرپینتی = دم قیچی، خرده ریز

قیرپینماق = پلک برهم زدن، چشمک

زدن، سوسوزدن: قیرپینان اولدوز = ستاره چشمک زن

قیرت = ۱- به معنی کوتاه از گیاه و یا مو، ۲- گُرچ شدن مرغ

قیرت اوْت = گیاه کوتاه

قیرتماق = ۱- وشگون گرفتن، ۲- کمی از چیزی را با نوک انگشتان کردن

قیرتیج = علف مرتعی و مزرعه‌ای، گیاه یکساله از تیره جاروسانان ۳۰۰ نوع آن در دنیا شناخته شده است اساساً علف چمنی است و در بیابان و نیمه صحرا می‌روید بعضی نوع آن گاهی در جنگلها دیده می‌شود، علوفه باارزشی به حساب می‌آید در بعضی جاها این گیاه کاشت و داشت و برداشت می‌شود، نوع باتلاقی آن سالی دوباره درو می‌شود

قیرتیش = ۱- ریشه را گویند و سبزه تازه دمیده را نیز نامند که هنوز ریشه باشد، ۲- تراشی بود که برای دباغت بر پوست زنند (سنگلاخ)، ۳- رنگ رخساره

قیرتیق = تگه‌ای از چیزی که کنده شده - جای وشگون

قیرتیلماق = کنده شدن، وشگون گرفته شدن

قیرتیم = قطعه کوچک کنده شده از چیزی

قیرجانماق = ۱- ناز کردن، کرشمه آمدن، تاقچه بالا گذاشتن، آدا و اصول در آوردن، ۲- تبلی کردن

قیرچا = جرم سیاه مانند قیر که از سوختن ماده‌ای بجا می‌ماند

قیرچی = ۱- قیرفروش، ۲- نازکننده، اهل قروفر

قیرچیلتی = صدای قِرچ

قیرچیلدا تماق = دندان بهم سائیدن، دندان کروچه کردن

قیرچین = ۱- چین، ۲- کنگره، دندان قیرخ = ۱- عدد چهل، ۲- فعل امر است برای تراشیدن

قیرخ آیاق = هزار پا را گویند - حشره چهل پا

قیرخ قیز = ۱- چهل دختر، ۲- نام بیلاقی در قره‌باغ

قیرخدیرماق = دستور چیدن پشم گوسفند یا تراشیدن موی سر را دادن (مصدر متعدی)

قیرخماق = چیدن پشم - تراشیدن مو قیرخ یاماق = چل تکه - چهل تگه دوزی (قوراما)

قیرخیلماق = تراشیده شدن مو - چیده شدن پشم

قَیْرُخِیْلِیق = قِیچی پشم چینی را گویند

قَیْرُدُوز = خیلی شور

قَیْرُدِیْرماق = دستور قطع کردن یا

شکستن دادن - دستور کشتار دادن

قَیْرُساقتِیْز = زفت - قیر و سقّز - به

آدمهای سمج نیز گویند

قَیْرُسیچمز = اشاره به خسیس بودن

است - خست

قَیْرُغِی = نگ: قَیْرِقی

قَیْرُغِیج = ته طعام که در زیر دیگ

بریان شود (سنگلاخ) - ته دیگ

قَیْرُغِیْن = ۱- کشتار، مرگ و میر، ۲-

بدی اوضاع و احوال از نظر ناامنی یا

نامساعد بودن هوا و جوّ چه از لحاظ

خشکسالی و چه از نظر زمستان بسیار

سخت که موجب مرگ و میر می شود

قَیْرُقوول = تزر و - قرقاول

قَیْرِقی = قَیْرِقی - باز، باشه، یکی از

پرندگان تیزچنگال شکاری

قَیْرِقی اوْتی = نوعی گیاه - نام علفی

است

قَیْرُقَیْر = تپه به تپه - کوه به کوه - دشت

به دشت

قَیْرُقَیْز = ۱- به لغت مغولی یعنی چهل

مرد، ۲- دختر سیاه، ۳- نام قومی در

آسیای مرکزی که جمهوری قرقیزستان را

تشکیل داده اند و از اقوام ترک هستند

قَیْرُقِیل = در سنگلاخ به معنی مویه

آمده است

قَیْرُلاغان چِیبانی = زخم طاعون

(سنگلاخ)

قَیْرُلاماق = قیراندود کردن - مسدود

کردن - آب بندی کردن

قَیْرُما = ۱- حبه و قطعه کوچک: قَیْرُما

کاباب = کباب چنجه، ۲- وشگون

ملایمی که بین لای دو انگشت از

صورت کسی می گیرند

قَیْرُماج = شلاق - قمچی

قَیْرُماچه = خس و خاشاک که به مرور

ایّام با خاک و ریگ آمیخته در میان

دریا جمع شده صلابت به هم رسانده

باشد و چون کشتی بدانجا رسد

بشکند (سنگلاخ)

قَیْرُماق = ۱- پاره کردن، قطع کردن، ۲-

کشتار کردن، ۳- قلاب، قلاب

ماهگیری، چنگک، ۴- قطع رابطه

کردن، ۵- شکستن مانند شکستن در و

پنجره و شیشه

قَیْرُمانج = نگ: قَیْرُماج

قَیْرُمِیْزِی = قرمز، سرخ، آدم پُرو

(جانوری خیلی کوچک به رنگ

سرخ)

قَیْرُمِیْزِی بادِیْمجان = گوجه فرنگی را

می گویند

قیرمیزی سیغوردیلی = نوعی از گاوزبان
به فارسی هوه چوبه می‌گویند، پوست
ریشه‌اش قرمز متمایل به بنفش است از
پوست ریشه‌اش ماده‌ی رنگی که خاصیت
اسیدی دارد به دست می‌آید که مصرف
طبی و صنعتی دارد

قیرمیزی کرپیچ = آجرپخته، آجر قرمز
قیرمیزی کوینگ = سرخ پوش، سرخ
جامه، سرخ پیراهن

قیرمیزی یومورتا بایرامی = نگ: قیزیل
یومورتا

قیرناغ/ق = ۱- قلاب ماهی‌گیری،
چنگک، (قیرماق)، ۲- در سنگلاخ به
معنی کنیز و جاریه آمده که آنرا غرناق
هم خوانند، در دیوان لغات الترك نیز
به معنی کنیز و دوشیزه و جاریه آمده
است

قیرنوس = کلمه روسی: دماغ کوچک،
کسیکه دماغ کوچک و فندقی دارد
(قیرنوس برون)

قیروو = شبنم یخ‌زده زمستانی - شبنم
سرما و برف

قیروولماق = شبنم یخ‌زده، قطرات
ریز آب که بر اثر سرمای شدید یخ
زده باشد

قیریجی = مُهلک، کشتارکننده - پاره
کننده، درهم شکننده

قیریش = چین و چروک - تاخوردگی -
چین و چروک پیشانی و صورت -
چروکیدگی

قیریشدیرماق = چروک کردن، چین و
چروک انداختن، باعث چروکیدگی
شدن

قیرشمال = ۱- جنس چروکیده،
ناصاف، ۲- به عنوان دشنام و پرخاش
به کسی می‌گویند

قیریشیق = نگ: قیریش

قیریشیقی آچیلماق = ۱- باز شدن چین
و چروک، ۲- از رودریاستی در آمدن،
خودمانی شدن

قیرریق = ۱- پاره و قطع شده، گسیخته
شده، ۲- شکسته، ۳- از ریشه کنده شده،
بی‌ریشه: ذاتی قیرریق = ذاتاً بی‌ریشه، ۴-
طایفه‌ای از ترکمانیه، ۵- به لغت مفعولی به
معنی بسته و مسدود است

قیریلما = پارگی - گسیختگی -
شکستگی، شکسته شده

قیریلماز = قطع ناشدنی، محکم، پیوند
ابدی

قیریلماق = ۱- پاره شدن، قطع شدن -
شکستن، ۲- کشتار شدن، دسته
جمعی گرفتار مرگ و میر شدن

قیریم = ۱- حال، وضع ظاهری، ۲-
همرزم، ۳- جنگجو

قٲر قٲر تٲ - قٲرٲن قٲر تٲ = خرده رٲز،

دَم قٲچٲ، پوست و پوسته هر چٲزٲ

قٲرٲنتٲ = خرده رٲز - پس مانده از

مواد

قٲز = ۱- دختر، فرزند مؤنث، ۲- باکره

قٲزاران = سرخ شونده، سرخ نما

قٲزالاغ = در سنگلاخ به معنٲ لاله

آمده است

قٲزارمٲق = عَلت حصبه باشد - در

سنگلاخ قٲزارموق آمده است

قٲزار تدٲرماق = به دستور کسٲ سرخ

کردن - دستور برٲان کردن دادن

(مصدر متعدٲ)

قٲزار تدٲرٲلماق = به دستور کسٲ

سرخ کرده شدن (مصدر متعدٲ امرٲ

مفعولٲ)

قٲزار تماق = ۱- برٲان کردن، برشته

کردن، سرخ کردن، ۲- کسٲ را

خجالت دادن و سرخ کردن صورتش

از شرمندگٲ

قٲزار دٲلماق = سرخ کرده شدن

(مصدر متعدٲ حالت مفعولٲ)

قٲزار دٲلمٲش = نگ: قٲزار ٲلمٲش

قٲزارما = سرخٲ، سرخ شده به علتٲ

قٲزارماق = ۱- سرخ شدن، برشته

شدن، برٲان شدن، ۲- از خجالت و

شرم سرخ شدن

قٲزارمٲش = سرخ شده

قٲزار ٲلمٲش = سرخ کرده شده، برٲان

شده

قٲزار وغلان = دختر بکر و خردسال را

نامند (سنگلاخ)

قٲزار وٲلاغٲ = محل تجمّع دختران

قٲزار ٲق = سرخ شده

قٲزبس = بس است دختر (نامٲ برای

دختر) معمولاً زنهایی که دختر بیشتر

مٲ زائٲدند نام دخترهای بعدٲ را با

اٲن اسامٲ نامگذاری مٲ کردند:

قٲزبس - قٲزقائٲد - آمان بس - بسدٲ -

اوساندٲق - بارٲندٲق

قٲز بٲ بٲ = به پسر یا مردٲ مٲ گوٲند

بیشتر با دختران و زنان همصحبٲ

مٲ شوند یا حرکاتٲ مثل زنها دارد -

اواخواهر

قٲز دٲران = نگ: قٲز دٲرٲجٲ

قٲز دٲرما = نگ: قٲزما

قٲز دٲرماق = ۱- گرم کردن، داغ کردن

مانند گرم کردن غذا، ۲- تب کردن، داغ

شدن بدن

قٲز دٲرمالٲ = ۱- گرم کردنٲ، چٲزٲ

برای گرم کردن، ۲- تب دار، بیمار

تب دار

قٲز دٲرٲجٲ = گرم کنندٲ، داغ کنندٲ -

محرّ، گرمازا

قیزغین = ۱- گرم و تفتنده، ۲- گرما گرم

قیزقارداش = خواهر را می گویند

قیزقاید = نگ: قیزبس

قیزقوشو = ۱- پرنده ای است به بزرگی

فاخته گردنش زرد و سفید و بالهای آن زرد

است چون کسی را در صحرا ببیند بالای

سر او فریاد می زند، ۲- پرنده ایست سبز

رنگ مانند هدهد تاج دارد و به عربی

سقراق و به فارسی کاسگینه گویند - سبزه

قبا، کلاغ سبز هم گفته می شود (سنگلاخ)

قیزقیزا = دختر به دختر، دو

خانواده ای که به هم عروس دادند

یعنی دختر دادند و دختر گرفتند

قیزکؤرپؤسو = پل دختر که چند نقطه

ایران و آذربایجان پلهائی به این نام

وجود دارد

قیزکؤچؤرتمک = دختر شوهر دادن و

جهیزیه دادن

قیزلیق = ۱- دختری، دخترخوانده، ۲-

حق دختری را ادا کردن، ۳- بکارت را

نیز گویند

قیزما = ۱- تب، داغ شدن بدن به علت

بیماری، ۲- عصبانیت، ۳- هاری،

دیوانگی

قیزماق = ۱- داغ شدن، گرم شدن بدن،

عصبانی شدن، ۲- هارشدن، ۳- در

اوج تمایل جنسی قرار گرفتن

قیزمیش = ۱- داغ شده، گرم شده، ۲-

هار شده، ۳- دیوانه شده، ۴- حالت

شدت تمایل جنسی جنس ماده

قیزیشماق = نگ: قیزیشدیرماق

قیزیشدیرماق = ۱- چیزی را گرم کردن،

۲- تحریک کردن کسی، به هیجان

درآوردن - عصبانی کردن (مصدر

متعدی)

قیزیشدیرجی = گرم کننده، گرمازا، ۲-

تحریک کننده، محرک

قیزیشما = ۱- حرارت، گرما، ۲-

عصبانیت، ۳- مقداری از سرگین

دواب که در گوشه طویله جمع کنند که

در زمستان فضای طویله گرم باشد

قیزیشماق = ۱- خود را گرم کردن، گرم

شدن، ۲- تحریک شدن، عصبانی

شدن

قیزیق = گرم شده، داغ، گداخته

قیزیل = ۱- رنگ سرخ: قیزیل گؤل =

گل سرخ، ۲- به طلا نیز می گویند

قیزیل آلا = ۱- سرخ آبلق، ۲- نوعی

ماهی معروف غیردریائی با خالهای

متمایل به سرخ گوشتش لذیذ است

قیزیل آلتون = سکه طلا - سکه

سرخ، طلای سرخ

قیزیل آلمان = ۱- سیب سرخ، سیب قرمز:

آغ آلمان قیزیل آلمان - نیمچه دوزول

آلما - چیرکین آل اصیل اولسون بد
اصیل گؤزل آلما = سیب سفید و
سیب سرخ - در سینی چیده شده
است - دختر نازبا بگیر اصیل باشد -
با زیبای بداصل وصلت مکن، ۲- در
سنگلاخ آمده شهرست عظیم از
ممالک خمسہ فرنگ (قیزیل آلمه)

قیزیل آیاق = ۱- پرنده ایست سفید که
پاهای دراز سرخ دارد و اغلب در میان
آبها و کنار رودخانه باشد، ۲- مصطلح
است که «قیزیل آیاق و قره یاتاق»
می گویند و آن کنایه از هجوم عام و
غلبه اویاش است (سنگلاخ)
قیزیل آی پارا = هلال احمر (آی پارا
= هلال)

قیزیل اوژن = ۱- به مری گوسفند
می گویند، ۲- رودخانه ای معروف بین
زنجان و میانه از دره های قافلانکوه
(قافلاتتی) می گذرد و نهایتاً با نام
سفیدرود به دریای خزر می ریزد
(سرچشمه اش از کوه های کردستان
است) - نگ: اوژن

قیزیل باش = ۱- سرخ سر، ۲- سپاه
شاه اسماعیل صفوی را به خاطر
داشتن کلاه قرمز می گفتند

قیزیل بالیغ = ماهی قرمز، ماهی سرخ
رنگ

قیزیل بیلکا = نوعی فرمان خان های مغول
که طغرای آنرا به سرخی رقم می زدند
قیزیل پالتار = سرخ جامه
قیزیل پالچیق = گل سرخ - گل رُس
قیزیل تال = بید سرخ، بید طبری
(سنگلاخ)

قیزیل توکلؤ = موسرخ، جانوری که از
پوست آن پوستین دوزند (سنگلاخ)
قیزیلجا = سرخچه، سرخک
قیزیلچی = طلافروش، زرگر، طلاکار
قیزیل خاچ = صلیب سرخ
قیزیل دامغا = مهر سرخ خانان مغولی
قیزیل سؤجگ = شراب سرخ
قیزیل قان = یکپارچه خون، آغشته در
خون، خونین و مالین

قیزیل قوش = پرنده عظیم الجثه از
رسته عقاب با پره های متمایل به
سرخ و چشمان قرمز
قیزیل قیرمیزی = اشاره به بی پروائی و
گستاخی است

قیزیل گؤز = نوعی چوب (الوار)
جنگل که در بین درودگران معروفیت
دارد - سرخ چشم

قیزیل گؤل = گل سرخ
قیزیل گؤموش = زر و سیم، طلا و نقره
قیزیل گۆنئی = ۱- محل آفتابگیر (سینه
کوه) که بر اثر تابش خورشید به

سرخ می زند، ۲- نام محلی (قشلاق)
در استان اردبیل در حوالی شهر گرمی
مرکز مغان

قیزیل قالا = قلعه سرخ، نام زندانی که
در زمان قاجار در تهران ساخته شده
بود (قیزل قلعه) که حالا اثری از آن
باقی نمانده و قسمتی از آنرا تبدیل به
میدان تره بار با همان نام و بقیه را
ساختمان مسکونی کرده اند

قیزیل یار باق = نگ: گوج اوتی

قیزیل یومورتا = ۱- تخم مرغ قرمز که
معمولاً شب چهارشنبه سوری بر سر
سفره می گذارند، ۲- نام عید نصارا
(قیرمیزی یومورتا بایرامی)

قیزیمتول = رنگ مایل به سرخ را
گویند (سنگلاخ)

قیزیندیرماق = حرارت دادن، گرما
دادن، گرم کردن

قیزینماق = خود را گرم کردن، حرارت
کسب کردن، گرما گرفتن، جلوی گرما
نشستن برای گرم شدن

قیزیلتی = صدای شکافته شدن هوا
توسط تیر رها شده از کمان

قیزیلداماق = صدائیکه هنگام رها
شدن تیر از کمان یا از تفنگ درآید

قیسا - قیسا = ۱- کوتاه ۲- کم ارتفاع:
قیسابوی = کوتاه قد، ۳- مختصر، خلاصه

قیسابوی = قد کوتاه

قیساج = انبردست، کلپتین، گیره،
انبردندانکشی، انبری که آهنگران
بدان آهن تفته برگیرند به عربی کلوب
گویند

قیساراق = کوتاه تر (راق علامت صفت
تفضیلی است)

قیسالتماق = ۱- کوتاه کردن قد و
اندازه، کاستن از ارتفاع، ۲- مختصر و
خلاصه کردن

قیسالماق = ۱- کوتاه شدن، کوچک
شدن، ۲- مختصر شدن، خلاصه شدن
- تلخیص

قیسالیق = ۱- کوتاهی، ۲- اختصار

قیستانماق = تنگ گرفتن و شدت کردن
(سنگلاخ) در آذربایجان قیستانماق
می گویند

قیستانماق = به تنگی افتادن (سنگلاخ)
در آذربایجان قیستانماق می گویند

قیسدیرماق = چیزی را به زور و دور از
انظار به کسی دادن، چیزی را یواشکی
و پنهانی به کسی دادن

قیسراق = مادیان را نامند و آنرا مغول
«یونت» و رومیه (یوند) نامند
(سنگلاخ)

قیسغی = فشار، تهدید، سخت گیری

قیسقا = نگ: قیسا

قیسقاچ = نگ: قیسقانچ

قیسقانچ = حسد، رشک، تنگ نظری -

خسیس

قیسقانماق = حسادت کردن، رشک

ورزیدن

قیسقی = نگ: قیسقی

قیسقینتی = فشار، تنگنا، محدودیت

قیسقینج = ۱- محدودیت - تنگی -

انقباض، ۲- حسد، رشک

قیسقینماق = خجالت کشیدن، محدود

بودن، تحت فشار بودن

قیسقوقور = تهدید، تحت فشار،

سخت گیری، در تنگنا گذاشتن، در مضیقه

گذاشتن شدت عمل به خرج دادن

قیسماق = تنگ کردن، فشردن، محدود

کردن، قناعت کردن

قیسناتماق = در تنگنا و تحت فشار

گذاشتن کسی را می گویند توسط

دیگری (مصدر متعدی)

قیسناق = ۱- بخیل ۲- خسیس ۳- سفت

و سخت، فشار، با شتاب و عجله ۴-

تحت فشار

قیسنماق = در تنگنا گذاشتن، فشار

آوردن، محدود کردن، تأکید و اصرار

کردن

قیسیجی = ۱- تنگ کننده، فشار دهنده

۲- منگنه، گیره

قیسیئر = نازا، عقیم، سفت: گوی

یاغمر سوز یئر قیسیئر = آسمان

بی بارش و زمین نازا و سفت

قیسیئرلاشماق = نازا شدن، مدتی از

زائیدن ماندن

قیسیئرلاماق = نگ: قیسیئرلاشماق

قیسییق = ۱- شدت، تنگی، تحت فشار

۲- کوتاه قد ۳- معبر تنگ

قیسیئلماق = ۱- در فشار بودن، فشرده

شدن ۲- در گوشه عزلت غنودن ۳- پناه

بُردن، کوتاه آمدن: قولتوغا قیسیئلماق

= زیر بال کسی پناه بردن - نامیسا

قیسیئلماق = به خاطر ناموس و حیثیت

کوتاه آمدن و آبرو را در خطر

نینداختن

قیسیینتی = مضیقه و فشار

قیش = ۱- زمستان، فصل آخر سال ۲-

در بعضی جاها شش ماهه دوم را قیش

و شش ماهه اول را یاز می گویند

قیش زوماری = آذوقه زمستانی،

ذخیره خوراکی برای زمستان

قیشقیراق = نگ: قیشقیریق

قیشقیرباغیر = داد و فریاد

قیشقیرتماق = فریاد کسی را در آوردن،

کسی را به داد و فریاد واداشتن

(مصدر متعدی)

قیشقیروتی = نگ: قیشقیریق

قیشتیرماق = فریاد کردن، سروصدا
راه انداختن، با صدای بلند داد و فریاد
کردن

قیشتیریق = فریاد، سر و صدای زیاد،
داد و هوار - فغان

قیشلا = خانه موقتی، اردوگاه موقت
زمستانی

قیشلاق = محل اسکان زمستانی
ایلات، گرمسیر: (۱- یازلاق - یازداق =
محل اسکان بهاره ۲- یایلاق = محل
اسکان تابستانی ۳- گوزدک = محل
اسکان پائیزی ایلات ۴- قیشلاق =
محل اسکان زمستانی ایلات)، لاق -
داق پسوند است

قیشلاما ق = ۱- رسیدن فصل سرما ۲-
زمستان را در منطقه گرمسیری
گذراندن

قیشلیق = زمستانی، برای زمستان،
زمستانه

قیشمیر = کشمیر، ناحیه غربی تبت
قیغ = پشگل مربوط به گوسفند، بُز،
شتر و آهو

قیغلاما ق = پشگل انداختن
قیغیرداق = غضروف (خمیرچگ،
گمیرچگ، نیز گفته می شود)

قیغیلجیم = آخگر، جرّقه، شراره،
سوسو زدن چراغ یا آتش از دور

قیغیلدا ما ق = صدائی مانند غل غل
آهسته در گلو انداختن، صدائی که
طفل از گلو در می آورد و آواز
می خواند

قیغیلدا نما ق = نگ: قیغیلدا ما ق
قیف = همان قیف است، وسیله ای که
با آن مایعات را در داخل ظروف سر
تنگ می ریزند

قیفچاق = نگ: قفچان

قیغیل = قفل

قیغیل بند = اصطلاحی در فولکلور
آذربایجان به خصوص در ادبیات
عاشقها (ساززنهای آذربایجان)
بدین گونه که یکی یک بند یا یک بیت
شعر می خواند که معنی آن معلوم
نیست (مانند چیستان) دیگری باید
جواب او را به شعر بگوید که معنی
شعر اوّل را مشخص کند در غیر
اینصورت می بازد: مَندن سلام
اوّلسون عاشیق حُسینه - اوّنه دی کی
عمری بیر ایل یاشارهی - نه کلامدی
مرکب سیز یازیلار - اوّنه دی کی
گوندن گونه جوّشارهی؟ جواب: آل
جوابین دئییم آی کشیش قیزی -
سمندردی عمری بیر ایل یاشارهی -
اوکونولدو مرکب سیز یازیلار - عشق
دریاسی گوندن گونه جوّشارهی.

قیل = ۱- مو، موی زیر ۲- آمر است

برای ادا کردن و انجام دادن

قیلاغان = بسیار اداکننده، بسیار پُرکار
(صیغه مبالغه)

قیلاغوز = نگ: قیلووز

قیلان = ۱- پشم زیر، موی زیر بدن

حیوانات ۲- اداکننده، مؤدی

قیلاووز = نگ: قیلووز

قیلتیق = ۱- شوره سر ۲- موی زیر

قیلچیق = ۱- شاخه‌های سوزنی

خوشه گندم و جو که به فارسی داسه

نامند، تیغک خوشه گندم و جو ۲- تیغ

و استخوان ریز ماهی را نیز گویند

قیلدیرماق = به کسی دستور انجام

کاری را دادن، کسی را وادار به نماز

گزاردن کردن

قیلدیریم قاش = کسی که با چشم و

ابرو اشاره می‌کند، غماز (معمولاً به

زنها اطلاق می‌شود)

قیل قوش - قیل قویروق = پرنده‌ای

شبيه به باغری قارا که فرج فرج پرواز

می‌کنند به فارسی خریله گویند

قیل قیپ = خرده ریز پشم و مو را

گویند

قیل کؤرپو = پل صراط را گویند

قیللی = پُرمو، پُر از پشم

قیلماق = ادا کردن، بجا آوردن، عمل

کردن، نماز گزاردن، نام طایفه‌ای از ترک‌ها

قیلوووز = قلاوز، پیش‌رونده، دلیل،

رهبر، ره‌گشاینده، رهنما، رهنمون

قیلش = فعل، عمل، کردار (اسم

مصدر)، قیلینج = شمشیر

قیلیق = ۱- خوی، طبیعت ۲- لِم، قِلَق ۳-

خَلَق خاص ۴- رفتار و معاشرت با مردم

قیلینج = شمشیر، خنجر

قیلینج قمچی = شلاق تعلیمی، دسته

شلاقی که غلاف شمشیر کوچک نیز

هست

قیلینج قؤلو = دسته شمشیر، قبضه

شمشیر

قیلینج قینی = غلاف شمشیر

قیلینماق = ادا شدن، بجا آورده شدن

قیمشانماق = اندک جنبیدن

قیمه = گوشتی که ریزریز کرده باشند

(قیمه)

قیمه کی = نوعی ساطور جهت کوبیدن

گوشت نپخته (قیمه کش) هم می‌گویند

قیمیز = ۱- شرابی است که از شیر

ترش شده مادیان به دست می‌آید ۲-

شیر (لَبَن)

قیمیش = اندک تکان خوردن اعضاء

بدن، تَزَعْرُع

قیمیشماق = اندک جنبیدن، اندک تکان

خوردن اعضاء بدن، تَزَعْرُع

قیمیله اشماق = وول خوردن، درهم
لولیدن، با هم جنب و جوش کردن، در
ازدحام بودن

قیمیله اشماق = تکان خوردن، کمی از
جا حرکت کردن، جنیدن، تَزَعَزُع
قیمیله اشماق = نگ: قیمیله اشماق

قۈن = غلاف (غلاف شمشیر - غلاف
دانه های سبزیجات مانند لوبیا و...)
لاک سنگ پشت مثال: باغا قۈنیندان
چیخدی قۈنین بگه نمه دی = سنگ
پشت از لاکش در آمد و آنرا دیگر
نپسندید - قمه قۈنین گسمز = شمشیر
غلاف خود را نمی بُرد

قۈن آغاجی = چوب خدنگ، چوبی
است سخت که از آن تیر و نیزه و زین
اسب می سازند

قۈنماق = ۱- سرزنش، ملامت ۲-
شکنجه، عذاب ۳- گناه، جرم

قۈنماق = سرزنش کردن، ملامت
کردن، گناهکار دانستن، کسی را
مستوجب تنبیه دانستن، شکنجه
کردن، تعذیب، مجرم دانستن

قۈنجانماق = نگ: قۈنجانماق

قۈنچیخماق = نگ: خینچیخماق

قۈندان چیخماق = از غلاف بیرون
آمدن، از لاک خویش بیرون آمدن، به
اصطلاح رشد کردن و عرض اندام
نمودن را گویند - نگ: قۈن

قۈندایانماق = در غلاف سوختن،
رشد نکردن و ریز ماندن

قۈندیروغا = ۱- یکنوع گیاه که از آن
ریسمان تابند ۲- محکم و خشک

قۈنلاماق = ۱- شمشیر را در غلاف
خود گذاشتن، غلاف کردن ۲- دانه های
لوبیا و امثال آنرا از غلاف در آوردن و
دانه کردن

قۈوراق = ۱- گرد و مجتمع ۲- چُست و
چالاک، قۈبراق

قۈویوزیویر = خرت و پرت، مخلفات
قۈوریق = مجعد، پیچ پیچ شده، به
اصطلاح فِر و جعد مو

قۈویولماق = ۱- دور خود پیچیدن ۲-
مجعد شدن، حلقه شدن مو

قۈویوریم = مجعد، پیچ و تاب مو، حلقه
زلف

قۈویورجیق = نگ: قۈوریم

قۈی = ۱- جیغ، فریاد، هوار، نعره (قۈی
وورورسان قولاق توتولور) ۲- کج

قۈیاق = گیاه ریز خشک و زبر را گویند
قۈیپینماق = شرم حضور داشتن،

احتیاط کردن، مراقب اعمال و رفتار
خویش بودن، دقت کردن در صحبت،
خود را کنار کشیدن از روی احتیاط

قۈیغاج - قۈیقاج = کج و اُوریب به
فارسی هم قیقاج مصطلح است

قییق = ۱- جوال دوز را گویند ۲- نگ:

قییق

قییماج = کج نگاه، لوچ چشم، احول

قییما = روا، رضا، رضایت، سزا

قییماق = ۱- روا دانستن، سزاوار

دانستن، دل رضا دادن ۲- شکنجه

کردن ۳- ریزرز کردن: می گویند به

همین سبب مقراض را قیچی می نامند

قییمادییم = دلم رضا نداد، سزاوار به

شکنجه ندانستم، قییمادی =

روا ندانست سزاوار به شکنجه

ندانست

قییناق = پنجه، چنگول، چنگال

پرندگان

قییناقلاشماق = به یکدیگر چنگ

انداختن

قییها = جیغ و داد، فریاد، نعره، هوار

قییش = نگ: قییشیق

قییشیق = کج و ناراست، نامنظم

قییق = ۱- کج و ناراست، لوچ

۲- جوال دوز، سوزن بزرگ برای

دوختن جوال و گلیم و جاجیم و نمد و

لحاف ۳- در سنگلاخ به معنی

سه گوشه و دستمال و سه گوش

سرانداز زنانه (لچک و روسری) آمده

است

قیییم = ۱- روا داشتن، سزاواری ۲-

تنبيه ۳- ریز شده (قیییم قییم =

ریزرز شده)

کارِ یخدیژی = هول کننده، گمراه کننده، به اشتباه اندازنده
 کارِ یخماق = اشتباه کردن، دست و پا گم کردن، هول شدن، دستپاچه شدن
 کاس = تیره، کدر، مبهم، کاس گورمگ = تار و کدر دیدن
 کاسا = کاسه، ظرفی گود و گرد جهت خوردن آب یا غذا؛ کاساسی سو توتوب = کاسه‌اش پُر از آب شده است یعنی دور به دستش افتاده و از نیازمندی در آمده است
 کاساجیق = کاسه کوچک - کاسبرگ گل
 کاساد = کساد، بی رونق، راکد، مثال: عزیزیم کاس آد اولماز - مرد آلی کاساد اولماز - یوز نامردین آشیندان - ییغسان بیرکاسا دولماز = عزیزم اسم نامفهوم نمی شود - دست مرد کساد نمی شود - از آتش صد نامرد - اگر جمع بکنی یک کاسه پُر نمی شود
 کاسادلیق = کساد، بی رونقی، رکود
 کاسیب = در زبان آذربایجانی به معنی فقیر و ندار و بی چیز است مثال: کاسیبی دوه اوسته بؤو وورار = فقیر اگر بر شتر هم سوار شود رتیل او را می زند

کباب = کباب (ک) در کباب مانند (ک) در کباب تلفظ می شود اصطلاحاً به این نوع صداها سخت کام می گویند - (کوزله مه)
 کبابلیق = کبابی، گوشت کبابی
 کاتاول = قلعه بان (کتاول، کوتاول، کوتوال نیز نامند) سنگلاخ
 کاتدا = کدخدای رئیس ده و روستا (کند + خدا) = دهمدار، نماینده ارباب و دولت در روستا
 کار = ۱- گر، ناشنوا ۲- به درد بخور، کارلی: مؤثر
 کاراستا = ۱- مصالح عمارت: سنگ و چوب و گچ و آهک ۲- ابزار و آلات
 کاراسکی = اسباب و ابزار کار
 کارانداس = به ترکی استانبولی یعنی مداد، قلم به (قارانداس) مراجعه شود
 کارلیق = گری، ناشنوائی
 کاروان = کاروان، قافله
 کاروان قیران = ۱- ستاره کاروان گش، شباهنگ، جُولپان نیز نامیده می شود ۲- نوعی بوته که دیر آتش می گیرد وقتی آتش بگیرد دیر خاموش می شود
 کارِ یخدیرماق = هول کردن کسی، به اشتباه انداختن، گمراه کردن، باعث دست و پاگم کردن کسی شدن (مصدر متعدی)

کاسیبه چلیق = ۱- فقیری و تنگدستی

۲- پیشه‌وری، کاسبی، داد و ستد

کاسیبه لاشماق - کاسیبه لاما ق = فقیر و

بی چیز شدن، بی بضاعت و تنگدست

شدن

کاسیبه لیق = ۱- فقر، نداری ۲- کسب،

پیشه

کاش = کلمه فارسی، کاش کلمه‌ای که

در حسرت و افسوس و خواهش به کار

برده می‌شود

کاغاذ - کاغیذ = کاغذ (ترکی چینی)

کاغاذ لاشماق = مکاتبه کردن با هم

(مصدر مفاعله)

کاغیذ = نگ: کاغاذ

کافتار = ۱- همان کفتار است جانوری

است شبیه سگ، درنده غالباً گوشت

مردار را می‌خورد سیترلان - یانلی

قورد هم گفته می‌شود ۲- به طعنه

برای آدم‌های پیر و مردم آزار

می‌گویند

کافتار سییر = به انسان یا حیوانی

می‌گویند که موقع راه رفتن زانوهایش

به هم ساییده می‌شود و به هم گیر

می‌کند - قُلنج

کا کا = ترکی جغتایی، ۱- مربی

خانزادگان، اتابک ۲- غلامی قدیمی

که در خانه پیر شده باشد

کال = ۱- کال، نارس، میوه‌ای که هنوز

نرسیده است ۲- کناره‌های شسته شده

رودخانه را گویند ۳- آدم نفهم و کودن

کالا = ۱- غوزه پنبه ۲- ستور مراعی و

مواشی را نامند (سنگلاخ)

کالاغایی = روسری لطیف ابریشمی که

بافت اُسکوی آن در ایران معروفیت

دارد

کالا کوْئور = ناهموار، ناصاف،

ناهنجار، نازیبا

کالاوا = خرابه، چهار دیواری که

سقفش ریخته باشد، سوراخ بزرگ در

دیوار

کالا ه = زمین بایر، زمین کشت نشده

کالوو = نگ: کالاوا

کامان = ۱- کمان، قوس، کمان

تیراندازی ۲- کمانچه (ساز آرشه‌ای)

کامانچا = همان کمانچه است، یکی از

آلت‌های موسیقی ایرانی کاسه‌دار با

دسته در حدود نیم‌متر، نوک میله‌ای

که در امتداد دسته در قسمت تحتانی

کاسه قرار دارد موقع نواختن روی

زانوی نوازنده قرار می‌گیرد، دسته را

با دست چپ گرفته و آرشه را با دست

راست برسیم‌ها در بالای کاسه می‌کشند

کان = ۱- بسیار ۲- نقب ۳- به فارسی

یعنی معدن

کاھئ = کاهو (از سبزیجات)	کانکان = مُقَنّی، چاه کَن، گورگَن
کائیلار = شاخه‌ای از اوغوزها که در	کاندار = آستانه، درگاه
قرن یازدهم میلادی با ترکیبی همراه	کاوار = از انواع سبزی خوردن که به
سلجوقیان به آذربایجان آمده‌اند	فارسی تره گویند ← کَوهَر
(قایی) قاقاووز	کاها = غار

Ka = ک

کَباز = نگ: کَبه ز

کَبالی = در دیوان لغات الترك به معنی پروانه آمده است

کَبه رَمَک = به ترکی رومی به معنی ورم کردن و آنرا به لغت جغتایی «قابارماق» گویند (سنگلاخ)

کَبه ز = پنبه (دیوان لغات الترك) کَبه زلیگ = پنبه زار - مزرعه پنبه

کَبزه = کتف و دوش را نامند و آنرا «یاغیر و یاغیرین» هم خوانند (سنگلاخ) در آذربایجان «چیین» گویند کَبزه چی = در سنگلاخ به معنی شانه بین آمده است (؟)

کَبین = مَهریه، نکاح، عقد: کَبین اوُلماق = عقد شدن، کَبینلی = عقد شده

کَبه ز = ۱- پوک متخلخل ۲- سنگ متخلخل سبک وزن، سنگ رسوبی کَبه گ = سبوس گندم و غلات - پوسته نازک

کَبه لَک = نگ: کُپه لگ

کَبه نَک = ۱- پروانه، شاپرک ۲- بیماری جگر سیاه دام ۳- در سنگلاخ: لباسی که مردم فرومایه از نمد دوخته بر

دوش می گیرند آمده است، شنل

نمدی که چوپان بر دوش اندازد

کَبه نَک گَبه = آبستن (سنگلاخ)

کَبه نَکلی = دامی که بیماری جگر سیاه دارد: کَبه نَکلی قُوبون = گوسفندی که جگر سیاهش بیمار است

کَبیر = پودر سنگ کف دریا که در شستن لباس ضخیم از آن مانند چوبک استفاده می شود

کَندی = نگ: کَندلی

کَک = نگ: کَک

کَکاول = در سنگلاخ به معنی قلعه بان آمده است که آنرا «کوتاول - کوتوال» نیز نامند

کَته = نگ: داشما

کَته ک = خانه مرغ (سنگلاخ) در آذربایجان (نین - نون - لول) می گویند کَته مَز = اولین شیر گاو و گوسفند تازه زائیده که آنرا در تابه می پزند و به صورت مشبک مانند پخته سفیده تخم مرغ در می آید آنرا چیتاناق هم می گویند معمولاً پوسته پرده بره ای که تازه متولد شده با احتیاط کامل به صورت کیسه از جفت جدا کرده

آغوز گوسفند را در آن می‌دوشند و از دور به آتش طوری نزدیک می‌کنند که پرده آن نسوزد وقتی پرده بر اثر حرارت سفت شد بیشتر به آتش نزدیک می‌کنند تا محتوای آن خوب بپزد و آنرا سولوغ می‌گویند و با پیش‌کش کردن آن به ارباب پاداش می‌گیرند (کته‌مز شیر روز اول است) کته‌ن = همان کتان است

کتیل = چهار پایه کوچک را گویند

کچچه = نگ: ککج

کذر = غصه و غم

کذرلنمک = غمگین و غصه‌دار شدن

کدی = در سنگلاخ به معنی گریه آمده است

کرپیج = خشت، آجر: قیرمیزی کرپیج

= آجر قرمز - چیگ (چی) کرپیج = خشت خام

کرپیج کسه‌ن = خشت زن

کرپیجچی = آجر پز، آجر فروش، خشت زن

کرتدج = ناهمواری، ناصافی، برآمدگی روی چیزی

کرتوپ = کلمه روسی، سیب‌زمینی

کرتیک = فرورفتگی و برآمدگی چوب که بر اثر تراشیدن ایجاد می‌شود، گره بر آمده طبیعی چوب، شکاف

کرتنگ = ۱- کثافت، کبره، پینه و پوسته دست‌ها و پاها ۲- شکافته شدن، جدا شدن

کرتنگله = مارمولک (قایاگرنگی)

کرتینجک = سمندر

کرج = ۱- چاقو را گویند (سنگلاخ) ۲-

گج که بر دیوار می‌مالند ۳- نام شهری در نزدیکی تهران

کرجی = قایق، زورق، کرجی

کردووار = شیارهائی که در فواصل معین

در مزرعه پس از کشت جهت آبیاری و

مرزبندی ایجاد می‌کنند، وسیله‌ای که با آن

این عمل را انجام می‌دهند نیز کردووار

می‌گویند و آن صفحه آهنی است با دسته

چوبی بزرگتر از پارو که در صفحه آن دو تا

حلقه تعبیه کرده‌اند و به آن طنابی می‌بندند

و دو نفر طرفین آنرا روی خاک بنوبت

به طرف خود می‌کشند تا شیار ایجاد شود

کردی = باغچه، گرت، قسمت

بندی‌های کوچک باغچه جهت کاشتن

سبزیجات و گل را می‌گویند (لک)

کوه‌زنمک = تهدید کردن با اشاره

مشت و چشم غره

گروسته = به ترکی رومی، مصالح

عمارت و سرا و کشتی باشد، یعنی

آنچه از سنگ و چوب و تخته بود

(سنگلاخ)

کَوسَن = در سنگ‌لاخ به معنی طشتی که از چوب تراشیده باشند آمده است
 کَوکاو = درختی است شبیه به درخت امروز که در کوهستان باشد و آتش آن دوام دارد (سنگ‌لاخ)
 کَورَک = در سنگ‌لاخ به معنی نوعی عبا و لباس پشمی آمده است
 کَورَکی = تیشه، تیشه نجاری و بنائی (چوَت)
 کَورَکینجَک = پرنده شکاری
 کَورَکی و ورماق = تیشه زدن، با تیشه ضربه زدن
 کَورَگا = چوب اطراف آلاچیق (چوبهای فوقانی را اوخ گویند)
 کَورَم = یکی از عشاق اسطوره‌ای آذربایجان (داستان اصلی و گرم)
 کَورمه = تپاله سفت شده، سرگین چهارپایان زیر پای رهگذران می‌ریزند تا سفت شود و پس از سفت شدن آنرا با بیل به قطعات می‌برند و در زمستان برای ایجاد گرما از آن استفاده می‌کنند
 کَورمه قالاغی = توده تپاله به شکل مخروط جهت ذخیره سوخت زمستانی ایجاد می‌کنند
 کَورمه کَسَمَک = تپاله بریدن
 کَورمه لیگ = محلی که در آن برای

سفت شدن تپاله سرگین دواب را می‌ریزند تا در اثر عبور و مرور زیر پا سفت شود
 کَورمی = نام یکی از آهنگ‌های سنتی آذربایجان منسوب به داستان اصلی و گرم (معمولاً وسیله عاشق‌های ساز زن اجراء می‌شود)، نگ: یائیق کَرم
 کَورمید = به ترکی رومی خشت پخته بود (سنگ‌لاخ) کَریج
 کَورفتی = وسیله‌ای که مانند داس جهت علف‌چینی استفاده می‌شود
 کَوروشان = تیر بلند نازک چوبی تکیه‌گاه درخت مو که در باغچه حیاط کنار درخت انگور نصب می‌کنند تا مو در آن پیچد
 کَروید = به ترکی رومی سه معنی دارد: الف) کت و سریر را خوانند (تخت) ب) داربست را نامند که برای تاک انگور بسازند و به عربی «عریش» گویند ج) طره پیش سقف عمارت و ایوان باشد (سنگ‌لاخ)
 کَوره ک = پرنده‌ای است از تیهو کوچکتر که به عربی «سلوی» و به ترکی بیلدرچین گفته می‌شود، اهل بخارا سقف‌خانه را گویند (سنگ‌لاخ)
 کَوره لَمَک = چهارچشمی نگاه کردن، زُل زدن، چشم چرانی کردن

کره لیگ = ظرفی است به شکل تغار که در روستاها از سرگین خیس درست می کنند و پس از خشک شدن برای جمع آوری سرگین و پشگل خشک استفاده می کنند

کره نئی = دودکش کوچک که بر سر سماور ذغالی میگذارند تا بر اثر ایجاد کوران در آتشدان ذغال خوب سرخ شود و آب سماور را به جوش بیاورد
کره ویز = کرفس (سبزی خوراکی و خورشتی)

کره = ۱- همان کره است از مشتقات شیر ۲- گوسفندی را گویند که گوش خیلی کوچک مانند گِره دارد (کره قویون) ۳- دفعه، بار: نچه کره = چندبار، چند دفعه که اصل آن عربی است: کرّة)، در لهجه ترکی کَرَن - کَرَم هم تلفظ می شود، مثال: اصلی کَرَم نچه کَرَم = داستان اصلی و کَرَم چند مرتبه

کره یاغ = همان کره گاو و گوسفند است

کس = ۱- فعل امر است برای بریدن - قطع کردن: سسینی کس = صدایت را بپر ۲- کس، نفر، شخص

کستانه = به ترکی رومی شاه بلوط بود (سنگلاخ)

کسداد = نگ: گستانه

کسدیومگ = ۱- دستور قطع کردن و بریدن چیزی را دادن: آغاج کسدیومگ = دستور دادن برای قطع درخت - پالتار کسدیومگ = پارچه بریدن برای لباس - قویون کسدیومگ = دستور ذبح کردن گوسفند را دادن ۲- ختنه کردن ۳- ایهام است از چشم داشتن مرد به زنی ۴- بسته و مسدود کردن (مصدر متعدی)

کسدیویلمگ = بریده شدن به دستور کسی، قطع کرده شدن، مسدود کرده شدن (مصدر متعدی مفعولی)

کسگ = کلوخ (کسگ)

کسگی = آلت بُرنده و تیز، قطع کننده کسگین = قاطع، عزم راسخ، برنده و تیز کسگین لیگ = قاطعیت، برندگی، عزم راسخ داشتن

کسگ = ۱- بریدن، قطع کردن ۲- ذبح کردن ۳- در سنگلاخ به معانی زیر آمده است: الف) خوشه های گندم و جو است که بعد از خرمن کوفتن بر زمین مانده باشد و آنرا به عربی قصاره و به فارسی کفه گویند، ب) چوبی باشد که بر گردن سگ بندند تا نتواند گریخت و آنرا به لغت جغتائی «غینجی» و به عربی ساجور گویند ۴- مسدود کردن و بستن

کَسمه شیگَسته = یکی از آهنگهای
مقامی ضربی آذربایجان در دستگاه
سگاه

کَسمیگ = شیر دَلمه شده، شیربسته
کَسه = ۱- میان بُر، نزدیک ۲- خلاصه و
کوتاه: اوزون سوزون کَسه سی =
خلاصه کلام - کَسه یول = راه میان بُر
کَسه ر = بُرش، قاطعیت، ابزار برنده
مانند اَره و چاقو و تبر و... فعل مضارع
است یعنی می بُرد

کَسه رقی = آلت بُرنده
کَسه رلی = قاطع، دارای بُرش
کَسه گ = نگ: کَسه گ

کَسه گن = بُرنده، تیز، خیلی بُرنده،
همیشه بُرنده، بُرا (صیغه مبالغه) گن
علامت مبالغه است

کَسه ن = بُرنده، آنکه می بُرد، یا قطع
می کند

کَسیجی = نگ: کَسه گن

کَسیو = ۱- کم و کسر ۲- فعل مضارع
سوم شخص مفرد (می بُرد)

کَسیشمگ = ۱- یکدیگر را قطع کردن
مانند دو خط متقاطع یا دو راه که در
یک محل همدیگر را قطع کرده باشند
۲- قطعی کردن مسئله مابین طرفین ۳-
با یکدیگر عهد و پیمان بستن (مصدر
مفاعله)

کَسیشمه = ۱- تقاطع ۲- قطعیت ۳- عهد
و پیمان

کَسیگ = ۱- بُریده شده، قطع شده ۲-
مرسوم است خانواده ها به
دخترهایشان می گویند که شرعاً و
قانوناً واجب النقیه هستند

کَسیلمز = ۱- مدام، ممتد، متوالی،
لاینقطع ۲- بریده نشدنی، قطع نشدنی
(صفت مشبیه)

کَسیلمگ = ۱- بریده شدن، قطع شدن،
مسدود شدن ۲- ذبح شدن ۳- ختنه
شدن: اوشاق کَسیلیب = بچه ختنه
شده است

کَسیلمیش = بریده شده، قطع شده، مسدود
شده، ضمناً به ختنه شده هم می گویند

کَسیلمه میش = ۱- بریده نشده، قطع
نشده ۲- ختنه نشده ۳- اصطلاحاً به
کسانی گویند که بی انصاف و ناخن
خشک هستند

کَسیلی = بریده شده، قطع، مقطوع،
مسدود

کَسیم = ۱- باج، غرامت ۲- آنچه را که
دیوان مقرر داشته است، جیره، حکم
قطعی دیوان ۳- ذبح (حلال کَسیم =
ذبح شرعی)

کَسینتی = بُریده و ریزش از هر چیزی،
قطعه، تکه، پاره

کَسنَمَک = بُریده شدن مانند نحر شتر،
کشتن شتر

کَشیِر = همان هویج یا زردک است
(یَشْرُکُوْ)

کَکَهِز = شخصی را گویند که به علت
اُبَنه گرفتار باشد و به کسر هر دو کاف
هم به این معنی مستعمل است و به
کسر کاف ثانی به ترکی رومی سهل
آسان باشد (سنگلاخ)

کَکَفَجه = ۱- چُمچه، قاشق ۲- نوعی
پرنده (بلند پایان) منقارش شبیه اردک
است (قاشیق بورون)

کَکَغیر = کَفگیر

کَکَن = کَفَن، پارچه‌ای که مرده را در آن
می‌پیچند دفن می‌کنند

کَک اَوْتی = کاکوتی، آویشن، کَکلیگ
اَوْتی، کَهلِیگ اَوْتی

کَکَج = کسی را گویند که لکنت زبان
دارد و نمی‌تواند خوب تکلم کند

کَکلیگ = نَگ: کَهلِیگ

کَکَ - کَکَلمه = نَگ: کَکَج

کَکیل = کاکُل، مثال: کَنده دَلک گلیب
کَکیلی یاننان قویور = به روستا دَلک
آمده کاکل را به وری می‌گذارد

کَل = گاو نر جوان، گاو نر کوهی،
گاومیش نر جوان

کَلار = در سنگلاخ به معنی سوسمار
آمده است - کَلَر (دیوان لغات الترك)
کَلته = ۱- باسکون (ل) نوعی عرقچین
گوشه‌دار که دو طرف آن از بناگوش
آویخته است ۲- چویدستی گَنده و
ستبر و کوتاه

کَلَم = همان کلم است: یاریاق کَلَم =
کَلَم پیچ - داش کَلَم = کَلَم سنگی مانند
ترب و چغندر ولی سبز رنگ است

کَلوز = هفده روز مانده از پاییز را
گویند به طوری که هفده روز مانده از
تابستان را کَوه‌گ و هفده روز مانده از
زمستان را وعده یثلی می‌نامند یعنی
بادی که بهار را وعده می‌دهد

کَله = نَگ: کَل

کَلَه کَلَمَک = تمایل جفت‌گیری گاو ماده
را می‌گویند

کَلَفَجه = ۱- کلاف نخ ۲- در سنگلاخ به
معنی دو شاخه‌ای که برگردن مجرمان
نهند آمده است

کَلَفه = طوقه آهنی مانند طوقه
دوچرخه

کَلَه ک = ۱- دیوار و حصار که
سنگ‌ها را روی هم می‌گذارند و
گوسفندان را در داخل آن
نگه‌می‌دارند ۲- حقه و نیرنگ، حيله

کله که = شیر بعد از دوش اوّل (روز دوم) گاو و گوسفند تازه زائیده که پس از پختن مثل پنیر سفت می شود آنرا قاغانک نیز می گویند

کمچنه = انسان یا گوسفندی که فک پائینش از فک بالا کوتاهتر است
کمچه = ابزار دسته دار بنائی که با آن گِل یا سیمان و ملاط برداشته بر دیوار می زنند و ماله می کشند

کمچیک = ناقص
کمر = همان کمر است (فارسی) به ترکی: قورشاق - بٹل می گویند

کمرچین = لباسی که کمرش چین دار باشد: کمرچین آرخالیق = کُت قدیمی که کمرش چیندار بود

کَمسیگ = ۱- پوزه بند ۲- رسن به درد نخور و پاره، رسنی که بر گردن سگ می بندند تا جائی ببرند
کَمشیگ = نگ: کمچنه

کمه = کلاف چوبی دور غربال و آلك و امثال آنرا گویند

کن = پسوند فعل استمراری و حال: گله رکن = در حالی که می آمد - حالا که آمدی

کند - کت = ده، روستا، قریه
کندلی - کندی = روستائی، دهاتی، کسی که در روستا زندگی می کند

کندلی باسار = دهاتی گونه، روستائی وار
کندو = خُم یا ظرفی که بزرگ است و در آن آرد نگه میدارند

کندی = ۱- به زبان ترکیه یعنی خود، خویش، ذات ۲- کندو به معنی ظرف بزرگ برای نگه داری آرد

کندیر = طناب، طنابی که از الیاف گیاهی بافته می شود و نیز گیاهی است که از آن ریسمان می تابند (کندیر اوّتی)

کندیر اوّتی = گیاهی از تیره پنیرک یک یا چندساله (علف) و بعضاً بوته یا درختچه کوتاه با برگهای تخم مرغی بدون دندانه است برگهایش پنج پر میوه اش دارای تخم های زیاد است از تنه خشکش لیف به عمل می آید

کندیسی = به زبان ترکیه یعنی خودش
کنس = در سنگلاخ به معنی واله و مبهوت آمده که ادراک چیزی نکند

کنف = نگ: کندیر اوّتی

کوزگ = نگ: کوزورک

کهربا = کهربا، سنگ فُسیلی صمغی که کاه و کاغذ را به خود می کشاند و می رباید (فارسی)

کهره = علف جالیز

کهریز = کاریز، قنات

کهریمگ = پیرو فرتوت شدن، طراوت از دست دادن

کَهِلیگ = کَبک را گویند: چیل کَهِلیک -
 اور کَهِلیگ مثال: می گویند شعی
 مهمانی ناخوانده به خانه ای می رسد
 بانوی خانه برای مهمان چلو آماده
 می کند سفره گسترده و مهمان مشغول
 خوردن می شود که صاحبخانه صدا
 می زند دخترم ترلان آب خوردن بیار
 (ترلان نام پرنده شکاری است) ترلان
 کاسه آب را می آورد، زیبایی ترلان
 مهمان را مبهوت می کند به طوری که
 لقمه به دست به چهره دختر خیره
 می ماند. صاحبخانه می گوید مهمان
 عزیز چرا شام نمی خوری او چنین
 جواب می دهد: عزیزنم چیلولار -
 چیل کَهِلیگیم چیل اولار - گوزه ترلان
 گور و کدو - آلدۀ قالدی چیلولار = یعنی
 مبهوتی من از دیدن چهره ترلان است
 چلو در دست ماندم (البته ترلان پرنده
 شکاری و کَبک جل اشاره ای است به
 شکار شدن کَبک به چنگال ترلان)
 صاحبخانه جواب می دهد: عزیزنم
 چیلولار - چیل کَهِلیگیم چیل اولار -
 ترلان اوزگه مالی دیر - یته قالماسین

چیلولار = ای چلوها چلوها - کَبک
 جل خالخال می شود - ترلان مال
 دیگری است - بخور چلو را تا تمام
 شود.

کَهِلیگ آزماق = بهم خوردن وضع
 معده، سوء هاضمه که از دهان، بوی
 تخم مرغ گندیده درآید. کنایه از فساد
 معده و تباهی وضع دستگاه گوارش
 است.

کَهِلیگ اوتی = کاکوتی، آویشن که به
 عربی ستر می گویند - گیاه کَبک
 کوه = گیاهی است زنبق مانند و پایا از
 جنس پیاز ساقه ندارد برگهایش نسبتاً
 پهن و دراز است گل های مایل به
 سفید و چهره ای دارد، تازه اش
 خوردنی است و مورد مصرف در
 پختن غذاهای مختلف می باشد کاوار
 هم میگویند

کَهِر = رنگ اسب، اسبی که رنگش
 قرمز تیره است (کَهِر)

کَهِلدۀ مَک = نَفَس نَفَس زدن، هِن هِن
 کردن، به دشواری نَفَس کشیدن

ك = Ke

کنپی = کلمه روسی، نوعی کلاه

کنتری = کتری، ظرف فلزی که دارای لوله و دسته می باشد و از آن برای جوشاندن آب و آماده کردن چای استفاده می شود (قفه دان)

کنجاوا = کجاوه، محمول

کنجی = ابریشم خام

کنچالات = معبر، گذرگاه

کنچجگ = به محض گذشتن، به محض عبور از محلی (جگ - جاق پسوند محض بودن و پسوند فعل آینده است)

کنچری = نگ: کنچه ری

کنچل = همان کچل است کسی که سرش مو ندارد: کنچل باخار گوزگوویه آدین قویار اوزگوویه = کچل به آئینه می نگرد اسمش را روی دیگری می گذارد.

کنچمگ = ۱- عبور کردن، گذر کردن ۲- گذشت کردن، عفو کردن ۳- خاموش شدن: چیراغ کنچدی = چراغ خاموش شد ۴- غش کردن: اورگی کنچدی = غش کرد - اورگ کنچمه لی = غشی، کسی که مبتلا به صرع است

کنچمه = ۱- گذشت ۲- عبور ۳- غش و صرع: اورگ کنچمه لی = غشی - کسی که مبتلا به صرع است

کنچمیش = ۱- گذشته، ماضی، سابق ۲- خاموش شده (آتش) ۳- عبور کرده، گذر کرده

کنچن = ۱- عبور کننده، گذر کننده ۲- گذشته: کنچن گونه گون چاتماز = هیچ روز به پای روزهای گذشته نمی رسد

کنچه = نمد را می گیرند

کنچه اووان = نمد مال

کنچه جگ = ۱- گذرگاه، معبر ۲- محل گذشت، جای عفو ۳- زمان گذشته ۴- فعل است: خواهد گذشت (مستقبل)

کنچه چی = نمد مال، نمد فروش

کنچه ری = گذرا، آنی، موقتی

کنچی - گنچی = بُز را می گویند

کنچی بوینوزو/ی = خرنوب، درختی است شبیه درخت گردو دارای گلهای زرد ثمر آن در غلافی دراز شبیه باقلا جا دارد طعمش شیرین است و از آن رُب درست می کنند، نوع دیگرش را شامی (کورزه)، مصری، هندی گویند به فارسی کورزه، به هندی خیار چنبر

و به عربی شوکت و الشهباء و ینبوت خوانند - شاخ بُز

کنجیت = ۱- معبر، گذرگاه ۲- مرحله گذر (مقطع زمانی) ۳- معبر آب ۴- رژه و سان (کنجید)

کنچیجی = ۱- عابر، گذر کننده ۲- سبقت گیرنده

کنجید = نگ: کنجیت

کنچیر تمگ - کنچیر تمگ = ۱- گذراندن (زمان) ۲- رد کردن چیزی از سوراخی

۳- عبور دادن ۴- خاموش کردن

کنچیریجی = عبور دهنده، گذراننده

کنچیر تمگ = نگ: کنچیر تمگ

کنوچیویم = ۱- گذرگاه، معبر ۲- رد کننده، عبور کننده، هدایت کننده

کنچی ساققالی = گل شیر، گیاهی است علفی از تیره سبزی آسها که

ارتفاعش تا یک متر می رسد در اروپا و و در آسیا مخصوصاً هندوستان

می روید مصرف داروئی دارد به منظور کاهش قند خون مورد استعمال دارد،

شیرآور، شیرزاد، علف شیرزاد، سذاب المعزه - کچی صقال (فرهنگ معین)

کنچی سویدوؤ = بیدمشک

کنچیش = عبور، گذر، در حال عبور

کنچی قولاغی = گیاه است، ترشک، گوش بُز

کنچیلتمز = ۱- غیر قابل گذشت ۲- محل صعب العبور

کنچیلتمگ = ۱- گذشت کردن ۲- عبور داده شدن

کنچیم = ۱- پوششی است برای زینت در جنگ که بر اسب افکنند

(سنگلاخ) ۲- گئینیب کنچینمگ یعنی لباس پوشیدن و آراسته شدن

کنچیندیر تمگ = ۱- مدارا کردن ۲- اداره کردن، زندگی کسی را تا حدی تأمین کردن

کنچینمگ = ۱- روزگار را گذراندن، قانع بودن ۲- سازش کردن، سازگار بودن، کنار آمدن ۳- غش کردن، ریسه رفتن ۴- نگ: گئینیب کنچیممگ

کنچینه جگ = گذران زندگی، ممر، اسباب و اثاث زندگی

کنو = تپه ماهور، بیابانی که پستی و بلندی ملایم دارد

کنود = باغچه، کرت

کنشیر = نگ: کشیر

کنشگه = ای کاش، کاشکی

کنشیگ = نگهبانی، کشیک

کنشیگچی = نگهبان

کنی = ۱- کِرخت، بی حس، خواب رفتگی عضلات بدن، کیز کرده ۲- سُست و تنبل

سُست و تنبل

كئيمگ = كِرخْت شدن، سُست شدن
 كئيمگ = نگ: گئيمك
 كئيين = به معنى عقب است
 (سنگلاخ)

كئيونى = كنيز، خادمه، زَنَك
 كئيديجى = كئيدَن = كِرخْت كننده،
 بى حس كننده
 كئير = نگ: كئيين

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ۵)

كو = K8

كوپوردوجو = نفاخ
 كوپوشگومك = ورم پیدا کردن، باد
 کردن سر و صورت، حجیم شدن
 كوپوك = ۱- باد کرده، ورم کرده ۲-
 حباب، کف صابون ۳- واحد پول
 روسی (از اجزاء) کپیگ
 كوپوك داشی = کف دریا و آن سنگی
 است سفید و متخلخل و سبک پودر
 آن خاصیت پاک کنندگی و جلا دارد
 كوپوكلنمك = کف کردن مانند صابون،
 حباب پیدا کردن در جوشش مایعات
 كوپه لك = نوعی پروانه بزرگ که
 نقش‌های الوان بر بال دارد
 كوئك = كتك
 كوئكشمك = گتکاری کردن، باهم
 گلاویز شدن، یکدیگر را کتک زدن
 (مصدر متعدی مفاعله)
 كوئل = ۱- پُر ۲- تپه ۳- کتل، اسب یدک
 كوئللی = میان پهن، باسن پُر (گوشتی)
 كوئندملی = نگ: كوئلو
 كوئلو = صاحب نام، غنی، متمکن
 (كوئندملی = متمکن - قابل
 دسترس)
 كوئو = خبیث، زشتخوی، بد (گوش ترکیه)

كوئر = ۱- یثرقولاجی ۲- خاکریز، تپه
 كؤبه = سجاجف، لبه دوزی، پارچه
 دیگری را بر لبه لباس دوختن و
 برگرداندن
 كؤبه لك = به لغت مغولی یعنی پنبه
 كوپ = نفخ، باد شکم: كوپو آلیندی =
 به اصطلاح بادش گرفته شد - فیسش
 خوابید
 كوپرو = نگ: كوپرو - كورپی
 كوپك = ۱- سگ را گویند به طور عام
 ۲- در مقام اهانت به یکدیگر می گویند
 ۳- در بعضی جاها فقط به سگ نر
 می گویند: آر خالی كوپك قورت باسار
 = سگی که پشتیبان دارد بر گرگ غلبه
 می کند
 كوپكله مك - كوپكشمك = در مقام
 اهانت به کسی می گویند که پیر شده
 است
 كوپمك = ۱- نفخ کردن، باد کردن
 شکم ۲- اشاره است به کپیدن
 (خوابیدن)
 كوپورتمك = ۱- چیزی که باعث نفخ
 می شود و باد می آورد ۲- اصطلاحاً کسی
 را محکوم کردن و از رو بردن است

کۆتۆجه = فرزند نتیجه، نوه نوه (نسل چهارم): فرزند ← نوه ← نتیجه ← کۆتۆجه

کۆتۆك = ۱- ریشه، قسمتی از درخت یا گیاه که زیر خاک قرار دارد ۲- دفتر گل - دفتر اصلی

کۆتۆكچه = ۱- گنده کوچک ۲- نگ: کۆتۆجه

کۆتۆكلۆ = ریشه دار، دارای ریشه و بُن کۆتۆلۆك = زشتی، خباثت، بدی (گوبش ترکیه)

کۆچ = کوچ، از محلی به محل دیگر نقل مکان کردن

کۆچبه = کۆچری

کۆچ چاتماق = بار و بُنه را برای کوچ بستن و بار کردن بر پشت چهارپایان

کۆچدۆرمگ = نگ: کۆچۆرتمگ

کۆچدن سۆرمه = همگی، همه خانواده باهم

کۆچدن گئری قالماق = از کوچ عقب ماندن، از قافله عقب ماندن

کۆچری = ۱- کوچنده مانند ایلات و عشایر به بیلاق و قشلاق ۲- مهاجر، مهاجرت کننده: کۆچری قوش = پرنده مهاجر، پرنده مسافر

کۆچرگی = ملزم به کوچ کردن

کۆچ کاروانی = کاروان کوچ

کۆچگۆن = مجبور به کوچ - کوچ کردن و رفتن

کۆچل = گندمی که در خوشه خوب نرسیده و آفت زده باشد این خوشه ها در خرمن خوب از پوست جدا نمی شوند و در آخر خرمن آنها را با چوب تۆخماق می کوبند و گندم های آنها را از پوست در می آورند. مسلماً گندم این نوع خوشه ها مرغوب نخواهد بود

کۆچمان = مرد کوچ، اهل کوچ، کوچنده

کۆچمگ = کوچ کردن، نقل مکان کردن، مهاجرت کردن

کۆچمۆش = کوچ کرده - کوچیده (ماضی بعید) کۆچمۆش ایمیش = کوچیده بوده است

کۆچمه لی = کوچ کردنی، کوچیدنی، مجبور به کوچیدن بودن

کۆچۆرتدۆرمگ = ۱- به امر کسی کوچانده شدن ۲- مطلبی را از دفتر به دفتر دیگر منتقل کردن (مصدر متعدی امری)

کۆچۆرتمگ = ۱- کوچاندن، وادار کردن به کوچ، کسی را به مهاجرت مجبور کردن، منتقل کردن (مصدر متعدی) ۲- نوشته ای را از دفتری به دفتر دیگر منتقل کردن

کۆچۆردۆلمگ = به امر کسی بالاجبار
 کسی را کوچاندن و منتقل کردن، کسی
 که به اجبار کوچانده می شود (مصدر
 متعدی مفعولی)، مطلبی را از یک
 کاغذ به کاغذ دیگر منتقل کردن
 کۆچۆرمگ = نگ: کۆچۆرتمگ
 کۆچۆردۆلمۆش = کوچانده شده،
 انتقال داده شده

کۆچۆرمه = ۱- نقل و انتقال، کوچ داده
 شده، منتقل شده ۲- نوشته ای که از
 صفحه ای به صفحه دیگر رونویسی
 شده است

کۆچۆردۆلمگ = نگ: کۆچۆردۆلمگ
 کۆچۆلمگ = بالاجبار کوچ داده شدن
 (مصدر متعدی مفعولی)

کۆچۆن سودان چىخارتماق = کسی که
 به تنهایی کوچ خود را به اصطلاح از
 آب می کشد، مصداق گلیم خویش از
 آب در آوردن، متکی به خود بودن
 کۆدۆو = نوعی علف با ساقه بلند و
 ظریف و خوشه لطیف با دانه های
 بسیار ریز شبیه به خوشه برنج و خیلی
 ریز که در قسمتهای آفتاب گیر سینه
 کوه (گۆنئی) می روید، علفی است
 مورد علاقه گوسفندان و بسیار مقوی:

جیران کۆدۆوی - توپ باش کۆدۆو.
 کۆرپۆ - کۆرپى - کۆپرى = ۱- پل که به
 عربی قنطره گویند ۲- وسیله اتصال دو
 قطعه به هم

کۆرپه = ۱- طفل، کوچولو ۲- نارس،
 یونجه نارس، گیاه نارس ۳- لحاف
 کۆرفز = خلیج، قسمتی از آب دریا که
 در خشکی پیشرفته باشد یعنی
 سه طرفش خشکی و از یک طرف به
 دریا وصل باشد

کۆرنک = به فارسی سه معنی دارد: ۱-
 رودخانه ایست عظیم که از حوالی
 زردکوه که مسکن الوار است آمده، از
 نواحی اصفهان می گذرد و آنرا
 «شامجوی کرنگ» گویند ۲- میدان را
 گویند ۳- دیگ رنگ رزی را خوانند
 (سنگلاخ)

کۆرۆك = وسیله دم آهنگران،
 وسیله ای که با فشار دادن باد ایجاد
 می شود تا ذغال کوره آهنگری سرخ
 شود

کۆرۆك باسان = نگ: کۆرۆگچی
 کۆرۆگچۆ/ی = شاگرد آهنگر که
 کارش به حرکت در آوردن دستگاه دم
 برای گداخته کردن ذغال کوره است

كۆز = شراره، ریزه‌های آتش، ذغال ریز
 سُرخ شده، آتش زیر خاکستر، مثال: ۱-
 کبابچی کۆز آختاریئر، مدعی سۆز
 آختاریئر = کباب پز دنبال ذغال سرخ
 است، مدعی دنبال بهانه و حرف ۲- کباب
 یانار کۆزارسته = کباب روی ذغال سرخ
 می‌پزد (می‌سوزد)

کۆز رتمک = سرخ کردن ذغال و هیزم
 کۆز رد یلمک = سرخ کرده شدن ذغال
 را گویند

کۆز رلنمک = نگ: کۆز رمگ
 کۆز رمک = گل انداختن ذغال، سرخ
 شدن ذغال، گر گرفتن آتش
 کۆز ری = خوشه گندم
 کۆز ر یلمک = کۆز رلنمگ
 کۆزل = کاه و خاشاک سوخته و
 پوشیده ته خرمن (سنگلاخ)
 کۆزله‌مه = کباب را گویند

کۆزمان = نان پخته شده در خاکستر
 گرم

کۆزن = راسو، موش خرما
 کۆسته بگ = نوعی موش که چشم
 ندارد با ناخن‌های دراز در زیر خاک
 زندگی می‌کند (موش کور)

کۆستگ = به ترکی رومی شکال و
 پابند کوتاهست که بر پای ستور بندند
 (سنگلاخ)

کۆسگ = نگ: کۆکس - با سکون (س)
 کۆسم = بُز نر که پیشاپیش گله راه رود
 (در آذربایجان ائرکج می‌گویند)
 کۆسۆو = نگ: کۆسۆو

کۆشک = ۱- نرم، سُست ۲- چادر،
 خانه کوچک ۳- کوشک، کاخ
 کۆشک = ۱- بچه شتر یک‌ساله
 (کۆشلک) بچه شتر دو ساله را دایلاق
 (دایلاق) می‌گویند ۲- چوب ذرت که
 پس از خوردن دانه‌های ذرت باقی
 می‌ماند

کۆک = ۱- چاق، فربه ۲- ریشه، اصل،
 پایه ۳- بند و وصله (چینی بند زدن) ۴-
 کوک زدن ۵- تنظیم کردن صدای
 سیم‌های ساز را گویند ۶- نگ:
 یئرکۆکۆ

کۆکچۆ/ای = چینی بند زدن
 کۆکراک / کۆکۆگ = در سنگلاخ به معنی
 سینه آمده که آنرا کۆکس نیز می‌گویند
 کۆکس = سینه را می‌گویند، قفسه
 سینه، قلب، دل

کۆک سالماق = ریشه انداختن،
 ریشه دواندن

کۆکسۆز = بی‌ریشه، بی‌پایه و اساس،
 بی‌اصل و نسب

کۆکشۆن = به مغولی پیر و مسن را
 گویند (سنگلاخ)

کۆکل = ۱- مرضعه، شیر دهنده، مادر
رضاعی (سنگلاخ) ۲- فعل امر است
برای چاق شدن

کۆکلناش = برادر رضاعی (سنگلاخ)
کۆکلتدیرمگ = دستور کوک زدن یا
کوک کردن دادن، کوک زدن به دستور
کسی (مصدر متعدی)

کۆکلتدیرمگ = چاق و فربه کردن به
دست دیگری

کۆکلتمگ = نگ: کۆکلتدیرمگ

کۆکلنمگ = ۱- بخیه خوردن پارچه،
کوک زده شدن ۲- کوک شدن سیم ساز
یا کوک شدن ساعت

کۆکلۆک = چاقی، فربهی

کۆکلهمگ = ۱- کوک زدن ۲- کوک
کردن ساز زهی، کوک کردن ساعت
کۆکۆل = نگ: کۆنۆل

کۆکن = به لغت مغولی دختر را گویند
(سنگلاخ)

کۆکۆس = نگ: کۆکس

کۆکۆلداش = همدل

کۆکۆم = آفتابه بزرگ، ابریق
(کۆندۆک)

کۆکۆنۆن اۆستۆنده بیتمگ = روی
ریشه خود روئیدن: اۆت کۆکۆ اۆسته
بیتر = گیاه روی ریشه خود می‌روید،
اشاره به داشتن اصل و نسب است

کۆکلّمگ = ۱- چاق شدن، فربه شدن
۲- به اصطلاح ناراحت و عصبانی
شدن، حساسیت نشان دادن

کۆلگ = در سنگلاخ به معنی ظرفی
که در آن شیر دوشند، آمده است
کۆلگه = سایه، ظلّ

کۆلگه سالماق = سایه انداختن

کۆلگه لَنَمگ = سایه گرفتن، در سایه
چیزی قرار گرفتن، زیر سایه کسی یا
چیزی بودن

کۆلگه لی = سایه دار، سایه افکن

کۆلگه لیگ = محل سایه دار، پُر سایه

کۆله = برده، غلام

کۆلۆک = در سنگلاخ به معنی شتر و
اسب و دواب بارکش آمده است

کۆمبه = نگ: کۆمبا

کۆماج = تخته مدور میان سوراخ که
ستون خیمه را از آن می‌گذرانند،
نوعی نان خشک

کۆمچ = ۱- گیاه خرنده ۲- کندوی عسل

کۆمس = در سنگلاخ به معنی جای
مرغ آمده است - در آذربایجان (نۆن،
نین، لۆل) می‌گویند

کۆمک = مدد، یاری، کمک، معونت

کۆملک = ۱- پیراهن، روپوش ۲- اندک
و کم

كۆمۈر = ۱- زغال ۲- سیاہ: قیش چىخار
 اوزۇقارالىق كۆمۈرە قالار = زمستان سپرى
 مى شود روسياھى بە زغال مى ماند
 كۆمۈرچۈ / ى = زغال فروش، كسى كه
 سروكارش با زغال است
 كۆمۈرلۈك = زغالدانى، انبار زغال
 كۆمە = نىگ: كۆمە
 كۇناس - كۇنس = آفتاب را گویند و
 مجازاً به معنی «آفتاب رو» هم
 استعمال مى شود آنرا كوناş هم
 مى گویند (سنگلاخ) گۆنش - گۆنشى
 كۇند - كۇندەم = ۱- راه دست، قلىق، راه
 حل، هنجار ۲- امكان، فرصت
 كۇندەمىز = بد قلىق، بد راه، راه دست
 نبودن، ناهنجار
 كۇندەملى = خوش قلىق، راحت، در
 دسترس، راه دست بودن
 كۇندۈك = آفتابه، ابريق (سنگلاخ)
 كۆكۆم
 كۇندەلن = بى راه، مورّب، كج،
 ناراست، نه عمودى نه افقى
 كۇندەلن ياتماق = كج خوابیدن،
 مورّب خوابیدن
 كۇنلۈگۈزۈتۈخ = چشم و دل سیر،
 دارای مناعت طبع
 كۇنلۈنجه = مطابق ميل خویش، مطابق
 سلیقه خود، دلخواه

كۇنۇل - گۇنۇل = ۱- دل، قلب
 ۲- اشتیاق، میل (گۇگۇل)
 كۇنۇل دۇنمگ = ۱- تھوع، دل بہم
 خوردگی ۲- دلشکستگی، برگشتن دل
 از كسى
 كۇنۇل سۇن = دلخواه، دلپسند،
 مطابق ميل: كۇنۇل سۇن گۇيچگ
 اۇلار = آنچه را كه دل بخواهد
 زیباست
 كۇنۇلسۆز = بى علاقه، بى ميل،
 بى رغبت
 كۇنۇل قوشو = مرغ دل، مرغ اشتیاق
 كۇۋر = گياه - به صورت بوته و درختچه
 است از غنچه های شكفته آن جهت
 ساختن ترشى استفاده مى شود دارای
 اثر مدّر و اشتها آور است خاردار و
 مخصوص نواحى معتدل يا گرم
 مى باشد (كبره آغاجى - قبار آغاجى)
 گلهايش درشت و برگهايش متناوب
 قرار گرفته اند - در صنعت و درمان نيز
 مورد استفاده قرار مى گيرد
 كۇۋرگ = ۱- تُرد، شكندە، لطيف ۲-
 زودرنج ۳- اثريذير، حسّاس
 كۇۋرلتمگ = تُرد و نرم كردن، كسى را
 به رقت آوردن، متاثر كردن كسى،
 تحت تاثير قرار دادن

كۆۈزلىگ = ۱- تۇردى و نىرم شىدىن ۲- متاثر

شىدىن، رقت پيدا كىردىن، حساس شىدىن

كۆۈزىن = راسو

كۆۈزە = ۱- پۇرگو، حراف ۲- آسيابان

۳- مقدار آردى كه آسيابان جهت

اجرت آرد كىردىن گندىم برمى دارد

كۆۈشنى = صحرا، دشت، بيابان،

مزرعه

كۆۈۈز = واحد وزن (در مغان) برابر

۱۲ كيلو براى غلات كه تارسمى شىدىن

واحد وزن (كيلو) در مغان و محال

آرشى (آرشه) استان اردبيل متداول

بوده است، يك كۆۈۈز برابر ست با

دومن تبريز

كۆۈۈل = غار را مى گویند

كۆۈۈل = نىگ: كۆۈۈل

كۆۈلنى = اسب چاق و خپل را گویند

كۆۈهنه = كهنه، قديمى، مثال: كۆۈهنه

كندە تزه عادت گتيرمه = به روستاى

قديمى عادت جديد نيار

كۆۈهنه لىگ = كهنگى، قدمت، مقابل

تازگى

كۆۈى = روستا، ده

كۆۈياو = داماد را گویند (سنگلاخ)

كۆۈياو اۋتى = گياھى است كوهى با

برگھای ريز با طعم تند و بوى خوش،

سعتى، نوع بوستانى آنرا موزه گویند

كۆۈيزىك = نىگ: كۆۈيزىگ

كۆۈيكۆ = نىگ: كۆۈياو

كۆۈينىگ = پىراھن، پوشش، پىرايه،

پوسته: كۆۈينىگ گىيديرمىگ = پىرايه

بستن، متهم كىردىن، آلت كۆۈينىگ =

پىراھن زير - اۋز كۆۈينىگ = پىراھن رو،

پولىور - تركۆۈينىگ = عرق گير

كۆۈينىگچىك = ۱- يك لا پىراھن، با

پىراھن عرق گير ۲- بدون پىراھن،

برهنه

كۆۈينىگلىگ = پارچه پىراھنى، پىراھنى،

پارچه براى پىراھن

این صدا معادل فارسی ندارد (و= ۛ)

كو = Ku

كوٲاٲول = قلعه بان

كوٲتاه = ریشه، ته، ته مانده

كوٲتاهي اوزولمك = ریشه کن شدن

كوٲتلمك = ۱- کند شدن، تیزی و

بُرندهگی را از دست دادن ۲- تنبل شدن

در کار

كوٲتشمك = ۱- جفتگیری وحوش ۲-

کند شدن آلت بُرنده ۳- تنبل شدن

كوٲتله = مردم، قاطبه مردم، جمعیت،

عموم، عامه

كوٲتلهوي = مردمی، فرهنگ عامه، کار

اجتماعی، سنتی

كوٲتوم = آدم خیل، کوتاه قد، گوز پشت

كوٲتي = بد و زیون (سنگلاخ) كوٲتو

كوٲجو/ي = در دستگاه بافندگی عملی

است که تارهای بالا را با تارهای پایین

جایجا می کنند و بود دیگری از آن رد

می کنند و برای آنکه تارها به حالت

اول برنگردد چوبی را لای تارها

می نهند که آن را كوٲجی آغاجی

می گویند

كوٲچوك = توله، توله سگ، توله سایر

وحوش سگ سانان

كوٲبون = به مغولی یعنی دبیر

كوٲپ = ۱- خُم: بویاچی كوٲپو = خُم

رنگری - تورشو كوٲپو = خُم ترشی -

كوٲپه گیرمگ = داخل خُم رفتن (اشاره

به افراط در مشروب خوری است) ۲-

به معنی انبوه و بسیار هم هست

كوٲپجك = در سنگلاخ به معنی چرخ

عزاده آمده که آنرا تیکیراک نیز گویند

كوٲپجوك = خُم کوچک

كوٲپ قاریسی = ۱- پیر جادوگر،

پیرحیله گر ۲- زن پتیاره، زن فتنه انگیز

كوٲپه = ۱- خُم کوچک ۲- بادکش که بر

پشت بیمار سرماخورده می گذارند

كوٲپه چیچگی = گل آویز

كوٲپه سالماق = ۱- بادکش انداختن

بر پشت بیمار ۲- چیزی را در خُم انداختن

كوٲپه گیرمگ = در داخل خُم رفتن: ۱-

در رابطه با جادوگری ۲- در رابطه با

زیاده روی در مشروبخواری

كوٲپ یاغی = کنایه از تفل انگور باشد که

در روی پیاله شراب ظاهر شود (سنگلاخ)

كوٲت = ۱- گُند، مقابل تیز و بُرنده

۲- سنگین حرکت، تنبل ۳- نان سوخته

و در تنور افتاده

کۆچۆ کلنمگ = مثل توله دُم تکان
دادن، چاپلوسی کردن، خودشیرینی
کردن

کۆچۆ کله مگ = توله زیاد زائیدن
کۆچه = کوچه

کۆدۆرۆ = علفی خاص که در بعضی از
بیلاق‌های سبلان می‌روید و به شکل تره و
بسیار سبز و لطیف و عمرش کوتاه است و
زود پژمرده می‌شود برای دواب و
گوسفندان بسیار مفید است

کۆدۆل = بدون دُم، دُم بریده

کۆر = نام رودخانه بزرگ و پر آب که از
کوه‌های غربی و شمال غربی
جمهوری آذربایجان سرچشمه گرفته
و مسیر خود را سیراب می‌کند و هر
فصل بهار طغیان می‌کند و جلگه‌های
اطراف و دشت مغان را فرا می‌گیرد و
پس از پیوستن به رود آرس به دریای
خزر می‌ریزد

کۆرت - کۆرک = مرغی که تخم
نمی‌گذارد و می‌خواهد روی تخم
مرغ‌ها بخوابد و جوجه در آورد، گرچ
کۆرتۆن = پالان اسب و الاغ (سنگلاخ)
کۆرد = کُرد

کۆرسگ = سگ ماده را گویند که در
طلب جفتگیری است، گرگ و سایر
وحوش سگ‌سانان را نیز شامل است

کۆرسۆ/ی = همان کُرسی است که در
زمستان زیر آن زغال سرخ شده می‌گذارند
لحاف رویش می‌کشند و برای گرم شدن
دور آن جمع شده پاها را زیر لحاف
می‌برند - کۆرسۆ تۆرو = دور کُرسی

کۆرسۆ تاختاسی = تخته‌هایی که پس از
جمع شدن بساط کُرسی برجای آن
می‌گذارند تا با کف اتاق هم‌سطح شود
کۆرسۆ تۆو = دور کُرسی که در آن
می‌نشینند

کۆرسۆ یۆرغانی = لحاف کُرسی، لحاف
بزرگی که در زمستان روی کُرسی
می‌اندازند تا تمام چهار طرف کُرسی
را کاملاً فراگیرد

کۆرک = ۱- پوستین را گویند ۲- مرغی
که از تخم گذاری بازمانده و
می‌خواهد روی تخم مرغها بخوابد و
جوجه در آورد، گرچ

کۆرن = رنگی برای اسب قرمز مایل به
نارنجی که در اصطلاح عامیانه به
نانجیبی معروف است

کۆرنج = گروه، اجتماع

کۆرۆ/ی = خاویار، تخم ماهی، اشپل
ماهی

کۆرۆتدۆرمگ = نگ: کۆره تدیرمگ
کۆروشنه = گاودانه، دانه‌های گرد
کوچکتر از عدس که خوراک گاو است

کۆرۆمگ = پارو کردن

کۆرۆنتۆ = پارو شده، آنچه از پارو کردن به جا مانده

کۆرۆنمگ = پارو شدن، کۆرنمگ هم می‌گویند

کۆره = ۱- کوره، آتشدان ۲- گوش کوچک (گوسفندی که گوشهایش کوچکتر است)

کۆره تدیرمگ = به دستور کسی پارو کرده شدن مانند پارو کردن برف (مصدر متعدی) (کۆرۆتدۆرمگ)

کۆره ک = ۱- پارو ۲- استخوان کتف، قسمتی از پشت بدن بین دوشانه را گویند، مثال برای قسمت اول: اؤراغی کۆره ک واختی کۆره گی اؤراغ واختی آلماق گرگ = داس را وقت پارو و پارو را وقت داس باید خرید ۳- در سنگلاخ به معنی غوزه پنبه نیز آمده است (کۆزگ)

کۆره کچی = ۱- برف پارو کن ۲- کسی که پارو می‌سازد یا پارو می‌فروشد
کۆره کله مگ = پارو کردن، همه جا را پارو کردن (کۆزکله مگ)

کۆره کلی = ۱- دارای پارو ۲- چهارشانه، شانه پهن (کۆزکلی)

کۆره کلیگ = ۱- محلی که پارو است ۲- جنگلی که درخت‌های آن به درد پارو درست کردن می‌خورد (کۆزکلیگ)

کۆره کن = ۱- داماد ۲- لقب امیر تیمور است به سبب اینکه خواهر امیر حسین چوپان پادشاه بلخ در نکاح او بود به این لقب ملقب شد

کۆره مگ = نگ: کۆرۆمگ

کۆز = ۱- آغل زمستانی گوسفندان ۲- شیار در زمین شخم زده در فواصل معین ۳- پائیز (گۆز): کوزچاغی قاریاغیردی - گئدیردیم یارچاغیردی - دئدی گل دردی چکگ - گۆزگ هانسی آغیردی = فصل پائیز برف می‌آمد - می‌رفتم، یار صدایم کرد - گفت بیا دردها را بکشیم (وزن کنیم) بینیم کدامش سنگین تر است

کۆزج = در دیوان لغات الترك به معنی کوزه آمده است

کۆزدک - کۆزنگ - کۆزدگ = نگ: گۆزدگ
کۆزه = کوزه (بیزکچه)

کۆزه چی = کوزه گر، کوزه ساز:
کۆزه چی سیئتیق قابدا سواپچر = کوزه گراز کوزه شکسته آب می‌خورد
کۆستۆشام = گیاهی پایا و پیچنده و بالا رونده با برگهای پنج گوشه و پنج دندانه دارای گل‌های سبز مایل به زرد میوه‌اش گروی شکل ریشه‌اش مصرف طبّی دارد و ضد درد و منعقد کننده خون است Bryonia

کۆس دۆرمگ = موجب قهر کردن کسی
شدن، دل کسی را شکستن

کۆس دۆم = گیاه پایا به صورت بوته
یا پیچک و بعضاً درختچه‌های خاردار
برگهایش دولا و مانند پَر پرندگان و
گل‌هایش کوچک و گاهی به شکل سنبل
است میوه‌اش پرده نازک دارد یا
بشکل باقالی پوخته دارد، برگ بعضی
از آنها در اثر تأثیر عوامل خارجی باز و
بسته می‌شود و در این حال لقب
خجالتی به آن می‌دهند (کۆس دۆم =
قهر کردم) Mimosa

کۆسمگ = قهر کردن

کۆسن = قهر کننده (کۆسه گن = خیلی
قهر کننده، صیغه مبالغه است)
کۆسو = قهر

کۆسو باغلاماق = قهر کردن و حاضر به
آشتی نبودن

کۆسۆلۆ = قهر بودن با کسی
کۆسه گن = خیلی قهر کننده (صیغه
مبالغه)

کۆشگۆرتمگ = برانگیختن سگ برای
حمله

کۆشگۆردن = برانگیزاننده سگ
کۆشگۆرمگ = برانگیختن - برانگیختن
سگ

کۆشۆلدەمگ = صدای باد تند و مانند آن

کۆف = کوف = تاب، وسیله‌ای که
کودکان با آن تاب بازی می‌کنند آنرا
آستالان کوف هم می‌گویند
کۆفته = کوفته، خوراکی از گوشت
کوبیده و لپه و برنج و سبزی که
به صورت گرد و تویی درست کرده و
داخل آن آلو، آلوچه یا تخم مرغ پخته
می‌گذارند، نوع تبریزی آن معروف
است

کۆکۆگ = ۱- حالت فوران ۲- غضب
آلودگی، خشمگینی، غرش، طغیان

کۆکرەمگ = ۱- فوران کردن ۲-
خشمگین شدن، غریدن، عصبانی
شدن، طغیان کردن، از کوره در رفتن
کۆکۆ/ی = کوکو، غذائی با تخم مرغ و
سبزیجات که در تابه با روغن سرخ
می‌کنند

کۆکۆر = به کاشغری مطهره را نامند
(سنگلاخ) آفتابه، ظرفی که وضو
می‌گیرند

کۆکۆرد = گوگرد

کۆکۆز = نفیس، تحفه، اقمشه نفیسه
(سنگلاخ)

کۆکه = گرده نان، یاغلی کۆکه = نان
روغنی، کلوچه روغنی
کۆل = خاکستر

کۆلباش = خاک بر سر

کۆلچە = کلوچه، نان روغنی کوچک،
نان روغنی که لای آن گردو و کشمش
یا حلوا می گذارند

کۆلفه = سوراخ هواکش تنور در
قسمت زیرین، سوراخ نورگیر و
هواکش خانه های روستائی

کۆلقابی = ظرف خاکستر، زیرسیگاری
کۆللۆکۆمبا = نانی که در لای آتش
خاکستر پخته می شود

کۆللۆگ = محلی که در آن خاکستر و زباله
بریزند، سابقاً که قسمت اعظم سوخت را
هیزم یا تپاله حیوانی تشکیل می داد
خاکستر حاصل از سوختن این مواد را از
منازل و اماکن بیرون برده در محل های
مخصوص می ریختند و به آن محل
کۆللۆک می گفتند که معمولاً خاکروبه و
زباله را نیز شامل می شد

کۆلمه = نوعی ماهی سفید

کۆلۆتگ = کلنگ

کۆلۆف = حفره و غار کوچک دریای
صخره ها (گۆلۆف) و محل عبور آب
از زیر دیوار به باغها را می گویند

کۆله = کوتاه، کوتاه قد

کۆله جه = نوعی لباس فاخر و گرانبها
مخصوص زنان

کۆله بۆی = کوتاه قد، کم رشد (کۆله +
بۆی)

کۆلش = مانده های ساقه گندم پس از
درو که آنرا با دست جمع آوری کرده
و با سایر علوفه به دام می دهند مثال:
کۆلش دۆشدۆ قیش دۆشدۆ = فصل
گلش که رسید زمستان رسید، یعنی
بعد از اتمام درو باید به فکر زمستان
بود، در فارسی کاه و گلش می گویند
کۆلشلیگ = مزرعه ای که پس از درو
هنوز شخم نشده است

کۆلگ = ۱- باد، توفان ۲- تلاطم ۳-
نسیم: سرین کۆلگ = نسیم خنک
کۆلگ دۆگن = محل بادکوب، محلی
که در معرض باد است، سینه باد
(بادکوبه)

کۆلکلی = توفانی، دارای باد و بوران
کۆلکلیگ = برف و بوران، هوای
توفانی

کۆله مگ = دست و پای انسان یا
حیوان را محکم بستن به طوری که
قادر به باز کردن نباشد

کۆماج = ۱- تخته گرد میان سوراخ که
ستون خیمه را از آن می گذرانند ۲-
یکتوع نان که آنرا پس از پختن خشک
می کنند، کۆمچ = گرده و قرص نان که
زیر خاکستر گرم نهان کنند

و محل خالی از سکنه را می‌گویند
 کۆی = های و هوی، شایعه دروغ،
 شایعه پراکنی
 کۆیچو/ی = ۱- هوچی، شایعه‌پرداز
 ۲- چاخان
 کۆیلندیرمگ = ۱- کسی را با هوچی
 گری رماندن ۲- کسی را با هو و شایعه
 منفعل کردن و عصبانی نمودن (مصدر
 متعدی)
 کۆیلنمگ = ۱- منفعل و عصبانی شدن
 ۲- مورد تمسخر و هو قرار گرفتن
 کۆیلهمگ = ۱- هو کردن، کسی را
 عصبانی و منفعل کردن ۲- چاخان
 کردن، دروغ سرهم کردن
 کۆیۆلتۆ = صدای طنین باد، صدای
 ترسناک
 کۆیۆلدەمگ = طنین انداختن
 کۆیۆمگ = رمیدن از هیاهو، با حالت
 انفعال فرار کردن

کۆمبەگ = پشته هیزم
 کۆمه = کومه، چادر سیاه، آلونک
 جالیز
 کۆنج = گوشه، زاویه، کُنج
 کۆنجۆد = کُنجد، از دانه‌های روغنی
 کۆنده = چونه خمیر
 کۆنده توتماق - کۆنده سالماق = چونه
 درست کردن از خمیر
 کۆنده له‌مگ = ۱- چونه چونه کردن
 خمیر ۲- چیزی را گرد و قلمبه کردن
 کۆنده له‌نمگ = ۱- چونه شدن خمیر
 ۲- گرد و قلمبه شدن
 کۆنه = قسمت پهن انتهای تخم مرغ
 کۆۆن - کۆهۆن = کوهان، برآمدگی
 پشت شتر که گاهی ۲ شاخه است،
 برآمدگی بالای گردن بعضی از گاوها
 مانند گاوهای گیلان
 کۆهۆنچی = نگهبان مرتع و خانه‌هائی
 که صاحبانشان به ییلاق کوچ کرده‌اند

کو = Ko = كُ

کوبود = زُمخت، نکره، نتراشیده و ناهنجار

کوپان = جُل، نمد یا جاجیمی که در هوای سرد بر پشت شتران اندازند

کوپوش = خپل، باد کرده، متورم

کوتان = گاو آهن چند شاخه، خیش

کوتور = نگ: کالا کوتور

کور = کور - نابینا

کوراسیخت = تنگنا و سختی، تحت

فشار بودن، همیشه مورد ملامت و مذمت بودن

کورمال = نوعی مار تنبل و بی آزار

کورگند = کوره ده - روستای کوچک دور افتاده

کورلوق = ۱- کوری، نایبائی

۲- سختی، مشقت، عذاب

کوس = توپ، شیء گروی، گوی

کوسا = بی ریش، کم ریش، کوسه

کوساو = نگ: کوسو

کوسوو = هیزم نیمه سوخته

کول = بوته، خار

کولاز = قایق ساخته شده از تنه درخت

کول کوس = خار و خاشاک، خس و

خار، بوته و امثال آن

کوللوق = بوته زار، خارستان

کوم = بسته، گپه

کوما = نگ: کومه

کوماج = شیرینی با آرد و شکر (نان شیرینی)

کومبا = ۱- ورقلمبیده ۲- نوعی نان که با

آتش و خاکستر پخته می شود ۳- اشاره به کفل و باسن قلمبه است

کومباکوس = به کسی می گویند که

یک وری خوابیده و باسنش مانند توپ قلمبه شده باشد

کوناز = نفهم، نادان، حرف نشنو

کونتوو = قوی، با قدرت، ثروتمند، مالدار

کونو = مورد و موضوع، موضوع بحث

(گوش ترکیه)، مسئله، در اصل

قونواست و با (ک) نرم کام خوانده

می شود (konu)

کونوشماق = نگ: قونوشماق

کوو = قبول، مورد قبول، کوودگیل =

قبول نیست

کووخا = کدخدای نماینده خان: انورنده یوخ

اورفالیق، گزیلوندن کئچیر کووخالیق = در

خانه اش یک مشت آرد پیدا نمی شود

هوس کدخدائی به سرش زده است

کیتاب باشی آجان = فال بین،
دعانویس

کیتیرگه = صمغ درخت - کتیرا
کیچیگ = کوچک، خرد، کوتاه، لباس
و کفش تنگ

کیچیکلتمگ = کوچک کردن، کوتاه
کردن، لباس بزرگ را به اندازه کسی
کوچک کردن

کیچیکلتدیرمگ = کوچک کردن به
دستور کسی و توسط کسی (مصدر
متعدی)

کیچیکلتدیريلمگ = کوچک شدن به
دستور کسی و توسط کسی (مصدر
متعدی مفعولی)

کیچیکلشدیرمگ = نگ: کیچیکلتمگ
کیچیکلشدیريلمگ = نگ:
کیچیکلتدیريلمگ

کیچیکلشمگ = کوچک شدن، کوتاه
شدن - حقیر شدن

کیچیکلندیرمگ = نگ: کیچیکلتدیرمگ
کیچیکلندیريلمگ = نگ: کیچیکلشدیريلمگ
کیچیکلنمگ = نگ: کیچیکلشمگ

کیچیکلیگ = کوچکی
کیچیلتمگ = ۱- کوچک کردن، کوتاه

کی = ۱- حرف ربط، که ۲- پسوند، در
آخر اسم و ضمیر می آید و معنی
داشتن و مالکیت می دهد: مانند:
منیم کی (مال من) - سنین کی (مال تو) -
اؤنون کی (مال او) - اونداک کی (آنچه
پیش اوست) - کیمین کی (مال کی) -
ایندکی (آنچه حالا هست) و...

کیبی = ۱- مانند، مثل ۲- چه کسی را
(گوش ترکیه) - کیمی
کیبریت = نگ: کیریت

کیپریگ = مزه، مژگان (کیریپک)
کیپ = چفت هم، تنگ درز و بهم
پیوسته، فشرده، انباشته

کیپ جگ = نگ: کیپ گچ
کیپری = نگ: کیرپی

کیپ گچ = ۱- منفذ پوش، درزگیر، آلتی
که در دستگاه های مکانیکی جهت
جلوگیری از ورود و خروج هوا به کار
گرفته می شود ۲- جمع و جور و محکم
- قیپچاق

کیپلشمگ = تنگ بهم پیوستن
کیتاب = کتاب

کردن لباس ۲- تحقیر کردن، محقّر
شمردن

کیچیلیرمگ = کوچک کرده شدن، کوتاه
کرده شدن (مصدر متعدی مفعولی)

کیچیلیمگ = ۱- کوچک شدن، کوتاه و
تنگ شدن لباس ۲- تحقیر شدن

کیچیلن = ۱- کوچک شده، کوچک
شونده ۲- آنکه کوچک و حقیر شده
است

کیچیم = پوششی است برای زینت در
روز جنگ بر اسب افکنند و به فارسی
برگستوان گویند (سنگلاخ) کئچیم

کیر = چرک بدن و لباس، کثافت
(کیرلی = کثیف - کیرلشمگ = کثیف
شدن و چرک شدن)

کیرا = نگ: کیره

کیران = چسبناک - گِل چسبناک

کیریت = همان کبریت است (در زبان
آذربایجانی بعضی از حروف جا
عوض می کنند از آن جمله است (ر-
ب): کیریت ← کیریت و (ر-پ):

یارپاق ← پاپراق، تورپاق ← توپراق

کیرپی = جوجه تیغی، خارپشت
(کیرپی)

کیرپیک = کیریگ = مژه، مژگان

کیرت = ۱- محض، خالص، از بیخ و
بُن: کیرت یالان = دروغ محض ۲-

انکار ۳- چین و چروک پوست بدن ۴-
گیر آوردن به جنگ انداختن کیرتینه
سالدی = گیر آورد

کیرتاغا = نگ: سئله

کیرتدگ = ۱- پراندن سنگ ریزه و
امثال آن با نوک انگشت ۲- برآمدگی
حلقوم (خیرتدک)

کیرتیک = باقیمانده صابون مصرف
شده که خیلی کوچک و تقریباً
غیرقابل استفاده شده است

کیرتیم = کیرجیم - نوعی بَلَم تخت که
در آبهای کم عمق به وسیله پارو
هدایت می شود

کیرج = گچ که بر دیوار مالند (کِرَج)

کیرجیم = نگ: کیرتیم

کیرکیت = نگ: دَفه

کیرلنمگ = کثیف شدن، چرک شدن

کیرؤ = چرک گرفته، چرک آب، چرک
مُرد

کیروه = در گذشته رسم بود کسی که
قصد ختنه کردن پسر کوچکش را
داشت، یکی از دوستان نزدیک را
انتخاب می کرد تا طفل را در بغل
گرفته و روی دو زانویش بنشانند و
دوپای طفل را به طرفین باز کرده و
مانع حرکت او بشود آنگاه دلاک طفل
را ختنه می کرد (کیروه) می گفتند و از

احترام خاصی برخوردار بود به طوری که می گفتند: کیره حقی، تاری حقی = حق کیره، حق خدا (قسم و سوگند) به دوستان خیلی نزدیک هم کیره می گفتند

کیره - کیرا = کرایه، اجرتی که برای حمل بار می گیرند، اجرت حمل و نقل و مسافرکشی - کرایه خانه

کیره چی = کسی که کرایه می گیرد، کسی که اجرت حمل می گیرد، بارکش، مسافرکش (کیره کش)

کیرشان = پودر سفید که زنها به صورت می مالند، سفیدآب شیخ = اکسید روی، کیرشان هم می گویند، سفیدآب سُرَب = کربنات سُرَب، سفید آب قلع = رنگ سفید

کیری = ۱- کِرخت، ساکن و ساکت ۲- فعل امر است برای کِرخت شدن و نجنبیدن

کیریتَمگ = به سکون و سکوت واداشتن، کِرخت کردن، هیپنوتیزم کردن (مصدر متعدی)

کیریش = روده خشک شده و تاییده را می گویند که به شکل رِسمان در می آید و به علت محکم بودن از آن برای کمان تیراندازی، چله درست می کردند (یای کیریشی = چله کمان)

در گذشته که سیم کمیاب بود از آن برای سازه های زهی سیم درست می کردند - کیریشچی = زهتاب
کیریتَمگ = کِرز کردن، کِرخت شدن، ساکت و ساکن شدن، دم فرو بستن - هیپنوتیزم شدن

کیس = چروک، چروکیده، چین، ناصاف

کیسلاقا = جوهر گوگرد، اسید سولفوریک که حلبی سازان در لحیم کاری استفاده می کنند

کیسه = کیسه، گونی، توبره کوچک برای پول یا توتون، کیسه حمام
کیسیب = غارت، یغما، مال به غارت برده شده

کیش = ۱- سمور را گویند، به لغت مغولی «بولغان» گویند (سنگلاخ) ۲- راندن مرغ و پرند

کیشان = زنجیر (سنگلاخ)

کیشتی = کس، شخص، فرد، آدمی
کیشده = آوای راندن مرغ و پرندگان
کیشگیر تمگ = نگ: کوشگورتَمگ
کیشله مگ = کیش کردن، راندن مرغ و پرندگان

کیشمیش = کشمش، انگور خشک شده
کیشنه مگ = شیهه زدن، شیهه کشیدن
اسب

کیشنگ = شیهه، شیهه اسب

کیشی = ۱- مرد، جنس نر ۲- کس، شخص، ۳- آزاده مرد

کیشیلنمگ = ۱- خود را مرد نشان دادن، ادای بزرگترها را در آوردن ۲-

غیرت و مردانگی نشان دادن

کیشیلیگ = ۱- مردی و مردانگی، جوانمردی ۲- مردی، رجلیت

کیف = ۱- کیف، ساک، چانتا ۲- چیز کپک زده و فاسد شده

کیف توتماق = کپک زدن، فاسد شدن کیفیت = ۱- کوفته خوراک ۲- رنج

کشیده و آسیب دیده

کیفسیمگ = نگ: کیف توتماق

کیفلنمگ - کیفله مگ = نگ: کیفسیمگ

کیفیر = ۱- زشت، ناپسند، نازیبا، ناهنجار ۲- کفر

کیفیردائیشماق - کیفیردئمگ = ۱-

زشت حرف زدن، نامربوط گفتن ۲-

گُفر گفتن، ناسزا گفتن به مقدّسات

کیفیرلشمگ = زشت شدن، زیبائی را از دست دادن (کیفیرلنمگ هم گفته

می شود)

کیلکه = ۱- مو یا پشم ژولیده و درهم

پیچیده، پشم ریز و نامرغوب، دَم

قیچی از پرداخت قالی که بر زمین

می ریزد ۲- ماهی کیلکا

کیلغه = دریچه ای که از بیرون به قسمت زیرین تنور به منظور جریان باد

تعبیه می شود (کولغه)

کیلیت = کلید، آچار

کیلیتله مگ = قفل کردن

کیلیتلی = قفل شده

کیلیسه = کلیسا

کیلیم = گلیم، زیرانداز دستباف

کیلیم آراسی = نمایش عروسی روی گلیم که در گذشته متداول و مرسوم

بوده است (مانند خیمه شب بازی)

کیلیمچی = گلیم باف، گلیم فروش

کیم = ۱- که، چه کسی ۲- حرف

ربط (که): کیم گلدی کیم گتدی = چه

کسی آمد چه کسی رفت - اوّل پریوش

کیم ملاححت ملکونون سلطانی دیر -

حکم اوّنون حکمی منه فرمان اوّنون

فرمائیدیر = آن پریوش که سلطان

ملک ملاححت است / حکم حکم

اوست و برای من فرمان فرمان اوست

(ملا محمد فضولی)

کیمسه = کسی، شخصی، فردی

کیمسه نه = کس، یار و یاور، پشتیبان

کیمسه نه سیز = بی کس، بی یار و یاور،

تنها

کیمی = ۱- مانند، مثل: آنام کیمی یار
 اولماز، اولکم کیمی دیار = مثل مادرم
 یاری پیدا نمی شود، مانند سرزمینم
 دیاری ۲- چه کسی را: کیمی گوردون؟
 چه کسی را دیدی ۳- بعضی: کیمی
 بئله دیر کیمی ائله = بعضی ها اینطورند
 بعضی ها آن طور

کین = ۱- کینه، کدورت، عداوت ۲-
 حرف اضافه ملکی: سنده کین -
 اونداکین
 کینلی = کینه ای - کینه توز
 کینؤ = کلمه روسی یعنی سینما
 کیین = نگ: کئیین

گا = ga

گارزا = گدای بیابان گرد که از دهی به دهی دیگر می‌رفت و در کسوت دعانویسی و جادوگری از مردم پول می‌گرفت

گالیش = قسمتی از مردم تالش که در کوهستان مشغول دامداری هستند، پنیر گالیش در نواحی اطراف تالش معروف است (مردمی که در کوه زندگی و دامداری می‌کنند)

گامیش = همان گاومیش است که جامیش هم می‌گویند (گوموش)
گاوارسا = نوعی آلت تزئینی از طلا و نقره

گاوالی = آلو، نوعی از آلو: گاوالی باغین یو خدور کی بیله سن سیغیر چین
نئجه قوشدور = باغ آلو نداری که بدانی سار چگونه پرنده ایست

گاوااین - گاوائین = همان گاواهن است که برای شخم کردن زمین به خیش می‌بندند

گاویژ = به لهجه ترکی یعنی گبر: ۱- کافر، بت پرست، ملحد، غیرمسلمان
۲- زرتشتی، مجوس (گووور)

گاه = گاه، وقت، هنگام

گاهدان = گاهی، بعضی اوقات

گاهگیر = حالتی است که در بعضی از اسب‌ها دیده می‌شود گاهی اسب در حین راه رفتن و یا دویدن بدون هیچ پیش آمد و دلیلی یک مرتبه می‌ایستد به طوری که اگر سوارکار مهارت نداشته باشد از اسب می‌افتد این حالت را گاه‌گیر می‌گویند یعنی گاهی گیر می‌دهد، حالی به حالی

گَبَر تَمَک = ولو کردن، کسی را بر زمین زدن و ساقط کردن

گَبَر دِ یَلَمَک = بر زمین زده شدن، ساقط کرده شدن (مصدر متعدی)

گَبَر مَک = ۱- ورم کردن ۲- از فرط خستگی و واماندگی بر زمین ولو شدن ۳- ساقط شدن

گَبه = گبه، نوعی زیرانداز فرش خرسک که در طایفه گبه‌لی و گئیکلی بافته می‌شود

گَبه‌لی = نام طایفه‌ای در مغان و مشکین شهر که گبه از این طایفه است و به این نام معروف شده‌اند

گَتیر تَدیر مَک = دستور آوردن چیزی یا کسی را به کسی دادن (مصدر متعدی) آورده شدن توسط کسی

گَتیر تَمَک = مخفف گتیر تَدیر مَک گَتیر دَن = آنکس که دستور داده است تا، کسی یا چیزی را بیاورند

گَتیر مَک = آوردن، چیزی را خود آوردن، ثمر آوردن، بار آوردن گَتیر مه = آورده، ره آورد، سوغات

گَتیر مه‌لی = آوردنی گَتیرَن = آورنده (فاعل)

گَتیر یَلَمَک = آورده شدن (مصدر متعدی)، به حضور آورده شدن

گَتیر یَلمه = آورده شده

گَتیر یَلمیش = آورده شده

گَتیر یَلَن = آنکه آورده شده است (مفعول): گَتیرَن کیمدی، گَتیر یَلَن کیم = آورنده چه کسی است و آنکه آورده شده است کیست

گَتیز دیر مَک = نگ: گتیر تَدیر مَک

گَچ = پسوند آلت و حالت و مکان:

سور گَچ - آرینگ گَچ - دُون گَچ - نگ: غاج

گَم دِ یَک = گردنه، بالای کوه، دُروه:

کیلیم گبه یو کده دی، گوزلریم

گدیکده دی - دُونوب دالا باخسانا -

سئود یگین یار دیکده دی = گلیم و گبه

روی هم چیده شده است - چشمم

بالای کوه است، برگرد و پشت سرت

را نگاه کن، یار دوست داشتنی ات

بالای بلندی ایستاده است

گَرایلی = شعر ۸ هجائی چهار

مصراعی در ۳ - ۵ و یا ۷ بند که در

قافیه بندی مانند شعر قوشما می‌باشد

آنهم به نام‌های جیغالی گرایلی -

سالاما گرایلی - نغاراتلی گرایلی - دیل

دو نمز گرایلی و... سروده می شود که موضوع ها در رابطه با زیبایی، محبت، طبیعت و دوستی است و از قدیمی ترین شعرهای عاشقی بوده و تا به امروز نیز بسیار رایج است (ACE) - آذربایجان انسکلپد یاسی)

گرچگ = نگ: گرچگ

گردگ = حجله عروس، پرده ای که عروس پشت آن قرار می گیرد

گردگه گیرمگ = به حجله رفتن، در حجله نشستن، ضمناً به کسانی که بیش از حدّ خجالتی بوده و زیاد ظاهر نمی شوند گفته می شود

گرنج = پوست به چهار میخ کشیده شده - چهار میخ کشیده شدن (گرگین) **گرگین** = در حال کشش، گسترده، پهناور - پراکنده، پریشان، آشفته

گرگینلیگ = حالت گستردگی، پهناوری، وسعت - پراکندگی، آشفستگی

گرمگ = ۱- گستردن، پهناور کردن، بسط و توسعه دادن: سینه گرمگ = آغوش گشودن، سینه سپر کردن، قانادگرمگ = بال گستردن ۲- به فارسی نوعی طالبی یا خربزه که زودتر از طالبی و خربزه به بازار می آید گفته می شود

گرمیج = باد تند و گرمی که در اردیبل از سمت غرب می وزد گاهی ماهها طول می کشد به باد خنکی که گاهی توأم با کولاک از سمت مشرق در اردیبل می آید (خزری) می گویند که ابری سیاه و باران را دارد و به آن (قارایئل) گفته می شود ولی گرمیج هیچ گونه ابر باران را ندارد و ابرهایش سفید و کم پشت است

گرنشمگ = ۱- خمیازه کشیدن توأم با دهن دره ۲- هنگام رجز خوانی سینه را گشودن و باد در گلو انداختن و سنگ به سینه زدن، بازو گشودن و سینه را جلو دادن

گرنشمه = خمیازه، دهن دره، اتیساط

گرنگ = گشاده، وسیع، منبسط

گره گ = لازم، بایسته، باید، به درد بخور، مفید

گره گسیر = غیر ضروری، اضافه، به درد نخور، لازم نبودن

گره گلی = ضروری، مورد لزوم، به درد بخور

گره کمز = غیر لازم، غیر ضروری، شایسته و بایسته نبودن، به درد نخور

گره کمگ = به درد خوردن، لازم شدن، ایجاب

گره‌ن-گره‌ن آچماق = ردیفی و دوش به دوش چریدن منظم گوسفندان در علفزار را می‌گویند، طوری که چیزی از علف باقی نماند، سطح چربیده شده و پشت سرمانده را اوژن و سطح مقابل را که هنوز چربیده نشده خام می‌گویند، البته این کار به مهارت چوپان بستگی دارد

گرِیلمَگ = پهن شدن، گسترده شدن، سینه پهن کردن، سینه سپر کردن، منبسط شدن

گرِیلمه = انبساط، فراخی، گستردگی، گشایش و گشادگی

گَز = ۱- تیربی‌پر و پیکان که دو سر آن باریک میان آن کنده باشد ۲- زه ۳- ذرع است مقیاس طول آقمشه که از آهن یا چوب ساخته می‌شود ۴- درخت گز که به ترکی آنرا یولغون - ییلغین می‌گویند (سنگلاخ) ۵- فعل امر است برای گشتن و تفحص و گردش کردن و تفتیش کردن ۶- بالای کوه را می‌گویند: مارال آشدی اوگزَدَن - اووچوسان قوئما گوژدَن - یاری سندن آلدیلار - آشیردیلار اوگزَدَن = مرال از بالای کوه گذشت اگر صیادی گم نکن - یار را از تو گرفتند - از بالای آن کوه گذشتند

گَزَدَگ = محل مسطح و سرسبز بالای کوه و بلندی‌ها

گَزَدِیر تَمَگ = کسی را همراه، دیگری به گردش فرستادن، گرداندن (مصدر متعدی)

گَزَدِیر مَگ = گرداندن، کسی را به گردش و تفرّج بردن، کسی را به سیر و سیاحت و سفر بردن

گَزَدِیر یِلَمَگ = ۱- گردانده شدن، به سیر و سفر برده شدن ۲- مورد تفتیش و بازرسی قرار داده شدن (مصدر متعدی)

گَزَمَگ = ۱- گردش کردن، سیاحت، مسافرت ۲- گشتن، جستجو و تفحص ۳- تفتیش و بازرسی

گَزْمَه = ۱- گشتی، داروغه، شبگرد، پاسبان ۲- تفتیش

گَزْمَه لی = گردش کردنی، تفرجگاه، دلگشا

گَزْمَه رگی = سیاره، همیشه سیار، گردنده

گَزْمَه گ = ۱- علتی است از سرمازدگی در رگ و اعضاء و زخم به هم برسد و آنرا به لسان الطّب «کزاز» و تشنج گویند ۲- مزه شراب باشد و هرچه بدان تغییر ذائقه کنند ۳- به معنی نوبت آمده (سنگلاخ) ۴- به زبان آذربایجانی

فعل است (پیشنهاد گردش یا تفتیش
کردن با هم) بیا بگردیم
گَزه گَزه = گردش کنان، تفرج کنان
گَزه گَن = نگ: گَزه گنتی
گَزه گنتی = دَدری، کسی که همیشه در
گردش است و یکجا بند نمی‌شود،
کسی که همیشه در سیاحت است -
گردش‌گر
گَزه ن = ۱- گردش کننده، مسافرت
کننده: چوْخ یا شایان چوْخ بیلمز چوْخ
گَزه ن چوْخ بیلر = زیاد عمر کننده،
زیاد نمی‌داند بلکه آنکس که زیاد
می‌گردد زیاد می‌داند ۲- تحقیق و
تفحص کننده ۳- تفتیش کننده ۴- کارد
مخصوص بُرش چرم در کف‌اشی
گَزه نتی = ۱- گردشگاه ۲- سیار،
گردش کننده
گَزیجی = ۱- جستجوگر، تحقیق کننده
۲- مُفتش، بازرس ۳- گردشگر
گَزیش = ۱- تحقیق، تفحص ۲- تفتیش،
جستجو ۳- گردش، سیر
گَزیشمگ = ۱- تحقیق و جستجو کردن
همه‌جانبه ۲- گردیدن وسیع ۳- گردش
دسته جمعی
گَزیلمگ = ۱- در گردش و تفرج بودن
۲- بازرسی شدن، مورد تفتیش و
بازرسی قرار گرفتن

گَزینتی = ۱- آنچه که مورد تحقیق و
کاوش است ۲- محلی که در آن گردش
کنند
گَزینمگ = نگ: گَزیشمگ
گَگیردگ = ۱- غضروف و برآمدگی گلو
(سنگلاخ) ۲- گرده‌های خمیر شیرین
سرخ شده در روغن (آبیردگ)
گَگیرمگ = گَییرمگ = آروغ زدن، باد گلو
را از طریق حلق و دهان بیرون دادن
گَل = فعل امر است یعنی بیا
گَلجگ = به محض آمدن - نگ: جگ
گَلدی گَندَر = ۱- مسافر، مهمان ۲-
ناپایدار (جان و ثیررسن سرچیه وئر،
قارانقوش گَلدی گَندردی)
گَلرسه = نگ: گَلسه
گَلسنه - گَلسنم = بیا بیینم، به سوی ما بیا،
پیشنهاد به آمدن کسی، خواهش به
آمدن کسی
گَلسه = اگر بیاید، (سه) حرف شرط
است (مضارع شرطی)
گَلسه ایمیش - گَلسنیمیش = اگر آمده بود
(ماضی روایتی شرطی) نگ: ایمیش
گَل گنت = آمد و رفت، بیا و برو، عبور
و مرور
گَلمز = نمی‌آید
گَلمگ = ۱- آمدن، از راه رسیدن
۲- روی کرد، آمدکار، روتق

گلمه = ۱- آمده از جایی دیگر، غریبه
۲- آمدکار، روی کرد

گلمه گلینتی = آنان که از جای دیگر
آمده و اُتراق کرده اند، غریب،
بی وطن، به اصطلاح اوزگل (این کلمه
ترکی است)، از اینطرف و آنطرف
آمده، خود آمده

گلمه میش = ۱- نیامده، از راه نرسیده
۲- لحظه ای پیش از رسیدن کسی
گلمیش = آمده، از راه رسیده (ماضی
نقلی)

گلمیش ایمیش - گلمیشمیش = آمده
بوده است (ماضی نقلی - روایتی)
گلن = ۱- آنکس که می آید ۲- آینده -
مستقبل (گلن ایل = سالی که می آید)
گله جگ = ۱- خواهد آمد ۲- آینده،
مستقبل - نگ: جگ

گله جگمیش = قرار بوده بیاید (ماضی
روایتی)

گله ردی = می آمد (در زمان گذشته)
نگ: گلیردی

گله رسه = اگر بیاید

گله رمیش = می آمده است، گویا
می آمده

گله سی = اگر آمد، اگر برسد

گله سی گلمیه سی = آیا بیاید آیا نیاید -
شاید بیاید شاید نیاید

گله لی = با آمدن، به محض آمدن
گلیر = ۱- درآمد، مداخل، عواید ۲-
فعل مضارع است یعنی می آید، دارد
می آید

گلیردی = می آمد، در حال آمدن بود
(فعل ماضی استمراری) نگ: گله ردی
گلیرلی = دارای عایدات، با درآمد،
بامنفعت

گلیش = طرز آمدن، آمدن: گلیشینه
جان قربان = جان به فدای آمدنت
گلیش گندیش = نگ: گل گشت

گلیشمگ = نشو و نما یافتن، رشد و
توسعه یافتن - دسته جمعی آمدن
گلیم = آمدکار، روی کرد، رونق، درآمد
- فعل است یعنی بیایم (ممکن است
سوالی هم باشد)

گلین = عروس: آنام باجیم قیزگلین -
بو ی بوخونو دوزگلین - یثددی اوغول
ایسته رم - بیرجه دنه قیزگلین! = مادرم
عروس، خواهرم عروس، با قد و
بالای متناسب، هفت پسر می خواهم،
فقط یک دختر عروس! (این شعر را
موقعی که می خواهند عروس را به
خانه داماد ببرند پسر بچه ای از
خانواده داماد هنگام بستن کمر
عروس می خواند). فعل امر است
برای سوم شخص جمع یعنی بیایید

گلین بالا = عروسک (گلینجیگ هم می گویند) - قؤلچاق

گلینجک = جانورست که آنرا به فارسی راسو و موش خرما می گویند و به عربی ابن عروس می نامند (سنگلاخ)

گلینجک چیچگی = در سنگلاخ به معنی لاله کوهی، شقایق نعمانی آمده است

گلینجیگ = نگ: گلین بالا

گم = دهنه اسب

گموک، گو موگ = نگ: سو موگ

گمی = کشتی، سفینه

گمی چی = ملوان، کشتیان، صاحب کشتی: گمی ده او توروب گمی چيله ساواشیر (در کشتی نشسته با کشتیان دعوا می کند)

گمیرته = زرد آلوی نارس

گمیرچک = غضروف (گمیردگ، خمیرچک، خمیرتدگ)

گمیردگ = نگ: گمیرچک

گمیرمگ = خائیدن، جویدن استخوان یا غضروف

گمیریچی = جویده

گمیریجیلر = تیره جوندگان

گمیریگ = جویده شده، دندان زده شده

گن = ۱- نگ: گشن ۲- پسوند فاعلی: گوله گن = خندان، گزه گن = زیاد گردش کننده، پسوند تداوم و مبالغه - پسوند مکان و حالت: گنیشگن = محل وسیع و بزرگ و جادار گنج = ۱- جوان، نوجوان، تازه ۲- گنج و خزانه

گنجلیگ = جوانی - تازگی

گنجه = ۱- گمد، اشکاف ۲- شهری در جمهوری آذربایجان مدفن شاعر بزرگ پارسی گوی (نظامی گنجوی) می باشد ۳- در سنگلاخ به معنی طفلی که از پیر کهن سال به وجود آید آمده است

گنده لاش = گیاهی است بوته ای با ساقه تقریباً کلفت در زمین های مرطوب زیاد می روید گلهايش چتری ثمرش به اندازه سنگگور (قوش اوزومو) و برگهايش دراز است (سنگلاخ)

گنزیگ = قسمت انتهای سقف دهان متصل به سوراخ داخل بینی

گنشمگ = نگ: گیشمگ

گنه = کنه، حشره خون آشام که به بدن حیوان می چسبد و خونس را می مکد و پس از سیر شدن گنده می شود

گنه او تو = بید انجیر که از آن روغن می گیرند (گنه گرچگ)

گنه گرچگ = گرچگ، گیاهی است که روغن آن مصرف طبّی دارد، مُلّین است (گنه اوّتو) روغن آنرا (گنه گرچگ یاغی) می‌گویند

گنه گنه یاغی = روغن گیاهی است برای درمان مالاریا استفاده می‌شد، درختش در آمریکا می‌روید

گنه ل = همگانی، عمومی (گنل)

گنه ل باخان = مسئول روابط عمومی، وزیر مشاور (کلمه متداول در ترکیه)

گنه ل لیگ = عمومیت

گنه لیگ = اطراف مقعد دواب که معمولاً گنه به آن زیاد می‌چسبد و موجب ناراحتی و عصبانیت حیوان می‌شود

گنیز = پشت بینی در خلق (گنزیگ)

گنیشگن - گنیشگنلیگ = پهناور، وسیع، گسترده

گنیشلندیرمگ = وسعت دادن،

گسترش دادن، تعریض کردن

گنیشلنمگ = وسعت پیدا کردن،

گسترش پیدا کردن

گورگ = گیاهی است پایا و کمی شور، دواب آنرا بیشتر در زمستان می‌خورند
گوشگ = نگ: گوشگ

گوهگ = هفده روز مانده از تابستان را گویند چنانچه هفده روز مانده از پائیز را گلوز و هفده روز مانده از زمستان را وعده یثلی می‌گویند

گوهله مگ = جویدن، نیمه جویده بلعیدن، گزوهله مگ

گوهن = بوته خاردار که بیشتر در کوهستان و صحرا و بیابان می‌روید و ساقه ندارد، از ریشه آن و ساقه نوعی از آن کتیرا می‌گیرند بوته‌اش مورد استفاده سوخت قرار می‌گیرد

گوش = نگ: گووش

گیرومگ = آروغ زدن، باد گلو را رها کردن

گییشمگ = مشورت کردن، مطلبی را با کسی در میان گذاشتن، مصلحت کردن (گنشمگ)

گییشیگ = مشاوره، مصلحت، مشورت

گ = ga

گنت = فعل امر است برای رفتن (برو)

گنتجگ = به محض رفتن، با رفتن

گنتدیگجه = رفته رفته، هرچه بگذرد

گنتگل = برو بیا

گنتمگ = ۱- رفتن، راه رفتن، از جایی

به جای دیگر منتقل شدن ۲- پاک

شدن چرک و لکه، زدوده شدن

گنتمه لی = رفتنی، آنکه باید برود

گنتهاگنت = برو برو، کلان رفتن،

بدون وقفه پشت سرهم رفتن، گروه

گروه رفتن

گنج = دیر، دیروقت، تأخیر

گنج تنز = دیربازود، بالاخره

گنج قورون = وقت شام، دیروقت

(سنگلاخ)

گنجه = شب، بعد از غروب آفتاب،

مقابل روز

گنجه بؤرکؤ = شب کلاه، کلاهی که

هنگام خواب بر سر می گذارند

گنجه قوشو = ۱- مرغ شب ۲- شب پره،

خفاش ۳- جغد

گنجه قورسو = دوره تحصیلی شبانه

(ترکی و روسی)

گنجه کورو = شب کور

گنجه گوزؤ = در شب، در تاریکی شب

گنجه گوندؤز = شبانه روز، شب و روز

گنجه له مگ = شب را در جایی

گذراندن، شب را به صبح رساندن

گنجه ور = نگ: دانا آیاغی کیمی لر -

گیاهی پایا در کنار رودخانه و برکه

می روید برگهایش خنجر گونه دراز

(حدود یک متر) است از ریشه این

گیاه عصاره ای گرفته می شود که

اشتها آور و آرام بخش اعصاب و

عضلات بدن است Acorus اکسیر

ترکی هم می گویند

گنجه یاری = نصف شب، نیمه شب

گنجیکدیرمگ = به تأخیر انداختن،

کاری را دیر انجام دادن، معطل کردن،

این دست آن دست کردن، امروز و فردا

کردن، به تعویق انداختن

گنجیکدیرمه = تعویق

گنجیکمگ = دیرکردن، تأخیر کردن،

دیر آمدن

گنچمگ = نگ: کنچمگ

گنچی = نگ: کنچی

گنچیت = نگ: کنچیت

گنچیر تمگ = نگ: کنچیر تمگ

گنذر = ۱- رفتن ۲- فعل آینده: می رود،

پاک و زدوده می شود، می گذرد

گنذر گلمز = رفتن بی بازگشت

گنذرگی = ۱- رفتنی، نماندنی، ناپایدار

۲- موقتی

گنده = اسم تحقیر و تصغیر برای پسر

یا مرد: او گنده = آن پسر، آی گنده =

آی پسر - نوکر، خدمتکار (گده)

گنده جگ = ۱- رفتنی، جائی برای

رفتن (گنده جگیئر) ۲- فعل مستقبل

(خواهد رفت) - رفتن در آینده

گند جگیم = رفتنم - زمان رفتنم (آینده)

نگ: جگ

گنده گنت = اعتبار، اطمینان،

خوش قولی، وفاداری: گنده گندی

یوخدور = نمی شود به حرفش اعتماد

کرد، حرفش اعتبار ندارد، ناپایدار

است

گنده رگ = در حالی که رفته شد، رفته

شد، به طوری که رفت (شامل اول

شخص و دوم شخص و سوم شخص

می شود)

گنده ری = نگ: گنذرگی

گنده گووده = آدم های حقیر و بی سرو پا

گندلی = با رفتن، رفتن، از وقتی رفته

است (شامل اول شخص و دوم

شخص و سوم شخص می شود)

گنذن = رونده، آنکه دارد می رود،

ره گذر، گذرنده

گندیرمگ = بردن، از بین بردن: دندیلر

غم گندیرر باده چوخ ایچدیم سنسبز

= گفتند غم را می زداید بی تو باده زیاد

خوردم

گندیون = زداینده، از بین برنده، پاک

کننده

گندیریلیمگ = نگ: گندیلیمگ

گندیریلن = زدوده شونده، آنچه که از

بین برده شد

گندیش = ۱- رفتن، رفتار، حرکت ۲-

روند، روال، روش ۳- طرز رفتن و

رفتار مثال: گنذن گئتمه دایان دور -

دردیم سته عیان دور - گلیشینه جان

قربان - گندیشین نه یامان دور =

ایکه داری می روی تأمل کن - دردم بر

تو عیان است - جان به قربان آمدنت -

رفتنت چه جان کاهست. - بیرگندیش

گنتدی = همان رفتن است که رفت

گندیش گلیش = بیا و برو، رفت و آمد

گندیلیمگ = ۱- رفته شدن، طی شدن

۲- زدوده شدن، پاک شدن

گندیله سی = رفتنی (الزامی)

گنرچگ = ۱- نگ: گنه او تو ۲- راست و

درست، واقعی، حقیقی: یالان

گنرچگ = راست یا دروغ

گنرچگلیگ = درستی، صحت،
واقعیت، حقیقت

گنرمی = شهری در استان اردبیل مرکز
مغان

گنری = عقب، پشت

گنری اوتورماق = نگ: گنریه
اوتورماق

گنری ده دورماق = کنار ایستادن،
دورتر ایستادن

گنری ساییم = شمارش معکوس

گنری قالماق = عقب ماندن

گنری قایتارماق = پس دادن، پس
فرستادن، برگشت دادن

گری قایتماق = نگ: گنریه دؤنمگ

گنریله مگ = ۱- عقب کشیدن، عقب
نشینی، عقب ماندن ۲- حرف خود را
پس گرفتن - عدول کردن

گنریلیگ = عقب تر، دورتر، کنارتر

گنریه اوتورماق = عقب نشینی کردن،
به عقب رفتن

گنریه چکیلماق = عقب کشیدن، خود
را کنار کشیدن، عقب نشینی کردن

گنریه دؤنمگ = به عقب برگشتن

گنن = ۱- فراخ، گشاد، وسیع، پهناور،
فضادار ۲- دوره، کنار: دوست دوستونا
تن گره گ، تن اولما ساگنن گره گ

گنن بالاغ = پاچه گشاد، شلوار پاچه گشاد

گنن بؤل = ۱- فراخ و گشاد ۲- زیاد و
فراوان - وفور

گنندن باخماق = از دور نگاه کردن،
مداخله نکردن، وارد معرکه نشدن
گننده دورماق = در کنار ایستادن،
مداخله نکردن

گنن قورساق = ۱- با حوصله، صبور
۲- کسی که معده اش بزرگ است و
زیاد می خورد

گنن گزمگ = دوری کردن، اجتناب
کردن

گننل = عمومی، همگانی

گننل باخان = در ترکیه به وزیر مشاور،
وزیر روابط عمومی می گویند
گننلگه = تعمیم

گننللیگ = عمومیت، همه جانبه

گننلمگ = فراخ شدن، تعریض شدن،
وسیع شدن

گننلمه = گشادگی، فراخی، تعریض

گننله مگ = دور شدن، فاصله گرفتن
گننله نمگ = ۱- گشاد و فراخ شدن،
پهن شدن ۲- پُر دادن، فخر فروختن
گننه = نگ: یشنه

گننلتدیرمگ = دستور گشادی و
تعریض شدن دادن (مصدر متعدی)

گننلتمگ = ۱- گشاد کردن مانند گشاد
کردن لباس تنگ ۲- وسعت دادن ۳-
تعریض کردن مانند عرض کردن معابر

گنلديجي = گشاد کننده (ابزار)

گنلديلمگ = گشاد کرده شدن، پهن کرده شدن، تعريض شدن (مصدر متعدی)

گنیش = وسیع، وسعت، گستردگی، فراخ، گشاد

گنیشگنلیک = محل وسیع و جادار، وسعت (گنیشگن)

گنیشلندیرمگ = وسعت دادن، عريض کردن، گسترده تر کردن

گنیشلنمگ = وسعت پیدا کردن، طول و عرض بیشتری پیدا کردن

گنیشلیک = نگ: گنیشگنلیک

گنیشه چیخماق = به محل وسیع رسیدن

گنیدیرتمگ = پوشانیدن لباس توسط دیگری (متعدی امری، متعدی با فعل

سببی)، اصل کلمه (گنیدیرتدیرمگ) گنیدیرمگ = پوشانیدن لباس یا کفش به کسی (مصدر متعدی)

گنیدیريلمگ = پوشانده شدن لباس بر تن کسی (مصدر متعدی مفعولی)

گنیمگ = ۱- پوشیدن، به تن کردن ۲- لباس، پوشاک

گنیمه لی = پوشیدنی، قابل پوشیدن

گنیش = نگ: گنیش

گنیشگ = ۱- گاو کوهی، نوعی آهو، گل وحش دو شمش را نیز گویند ۲- نوعی وحشی از هر صنف

گنیشگ سووودو = درخت بید وحشی گنیشک کیشی = ۱- میمون آدم نما ۲- آدم جنگلی

گنیشکلی = ۱- منسوب به گنیشک، محلی که در آن گاو کوهی و آهو زیاد است ۲- نام طایفه ای که مرکز شان مشکین شهر در استان اردبیل است.

گنیشلمگ = پوشیده شدن

گنیشلمیش = پوشیده شده، لباس مستعمل یا استفاده شده

گنیشلین = پوشیده شده، آنچه که پوشیده شده است

گنیشیم = لباس، پوشاک

گنیشیم چاراینا = لباس رزم، زره

گنیشیملی = لباس پوشیده، ملبس، با پوشاک خوب آراسته شده

گنیشندیرتمگ - گنیشندیرتدیرمگ =

کسی را مأمور کردن تا دیگری را وادار به پوشیدن لباس کند (متعدی امری - متعدی با فعل سببی)

گنیشندیرمگ = لباس یا کفش کسی را پوشاناندن - اوشاق گنیشندیرمگ =

لباس بر تن بچه کردن (مصدر متعدی)

گئینه جگ = لباس، چیزی برای
پوشیدن، آنچه که برای پوشیدن است
گئینلی = نگ: گئیملی

گئینیب گتچیممگ = لباس پوشیدن،
لباس پوشیدن و آراسته شدن

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ö)

گو = gō

گوٚت = ۱- باسن به طور عام ۲- مقعد،
دوٚر، تُهیگاه ۳- ته، قسمت تحتانی هر
چیزی ۴- پشت، پس ۵- در اصطلاح
عامیانه یعنی جرئت و تهور: گوٚتو
اوٚلسایدی دایاناردی = اگر جرئت
داشت می ایستاد

گوٚت باش = سروته، اشتباه، عوضی
گوٚتدن گنن = وسیله ای را گویند که ته
آن از قسمت فوقانی گشادتر و پهن تر
باشد مانند بعضی دیگ ها
گوٚتدن گوٚده = از باسن کوتاه، به
شلوار یا دامنی گویند که خیلی کوتاه
باشد

گوٚت گوٚته وٚرمگ = اصطلاح عامیانه
یعنی پشت بر پشت هم دادن، متحد شدن
گوٚت گوٚده نگ = نگ: گوٚده نگ

گوٚتو آچیق = کون برهنه، کسی که
شلوار بر تن ندارد، اشاره است به
بی حیائی و بی آبروئی

گوٚتوردوٚلمگ = به دستور کسی چیزی
را برداشتن، برداشته شدن (مصدر
متعدی امری)

گوٚتوردوٚرمگ = چیزی را به امر
کسی از جا برداشتن، مجبور به

گوٚبرمگ = ۱- سقط شدن ۲- با خواری
بر زمین خوردن و برنخاستن
(گبرمگ)

گوٚش = گذشت، عفو، بخشودگی

گوٚنگ = ۱- ناف ۲- مرکز

گوٚنگ آتما = ناف جنبانیدن، رقص
شکم

گوٚنگ باغی = ناف بند، پارچه لطیفی
که بر ناف نوزاد می بندند

گوٚنگ پولی = پولی که عیادت کنندگان
از زائو به ماما می دهند

گوٚنگ ساریغ = نام جانوریست زرد
رنگ به بزرگی گربه که از پوستش
پوستین می سازند (سنگلاخ) ساریغ
= ساری

گوٚنگ کسمه = ۱- ناف بُریدن ۲- ناف بُر
رسمی که بین خویشاوندان و دوستان
متداول بود، وقتی دوزن یکی دختر و
یکی پسر می زائیدند پدر و مادرها آن
دو نوزاد را به هم نامزد می کردند (ناف
بُر) مثال: پنداری از روز اوٚل ایندو
به هم ناف بُر شده اند

گوٚبه لگ = قارچ را می گویند

برچیدن کردن، از میان برداشتن به امر
(مصدر متعدی)

گوٲتورتمگ = مخفف گوٲتورتدورمگ
گوٲتور قوی = ۱- مشورت، صلاحدید
۲- وړانداز، محاسبه، بررسی
گوٲتورگه = مقدمه چینی

گوٲتورتمگ = ۱- برداشتن، چیزی را از
جا برداشتن ۲- حذف کردن ۳- تحمل
کردن: سوزگوٲتورتمگ = تحمل سخنی
را داشتن ۴- یادگرفتن، آموختن
(گوروب گوٲتورتمگ = دیدن و
یادگرفتن)

گوٲتورمه = برداشت

گوٲتورولمگ = ۱- برداشته شدن،
برچیده شدن ۲- حذف شدن ۳- از جا
جستن و فرار کردن، عصبانی شدن،
حالت انفعالی پیدا کردن (در حالت
لازم و متعدی هر دو درست است)

گوٲتورولن = ۱- آنچه برداشته شده ۲-
آنکه دور برداشته یا عصبانی شده
است

گوٲتوروم = ۱- تحمل، ظرفیت، طاقت،
صبر، ۲- زمین گیر شدن، کسیکه
نمی تواند از زمین بلند شود (گوٲتوروم
دوشمگ)

گوٲتوروم دوشمگ = خسته افتادن، از پا
در آمدن، زمین گیر شدن، ناتوان شدن

گوٲتوروملو = متحمل، صبور، با
ظرفیت، بر طاقت

گوٲتوره بيلمگ = ۱- توانائی تحمل و
صبر را داشتن، ۲- توانائی برای
برداشتن و بلند کردن چیزی
گوٲتورورو = ته خشک، اصطلاحاً به
کسی می گویند که ضعفی در امور
ندارد

گوٲتورکلی = اصطلاحاً به آدمی
می گویند که با آمدن خود توفان و
کولاک بیاورد، کسیکه با آمدنش دعوا
و جدل راه می افتد

گوٲتورن گودمگ = مراقب پشت کسی
بودن از برای درآمد و رفع نیاز، این
مثل معمولاً در مورد مرغ تخمگذار
بکار می رود که منتظر تخم گذاردن آن
می باشند

گوٲتورن گوده نگین چبخارتماق = به
اصطلاح شورش را در آوردن، کسیکه
گندکار را بالا می آورد

گوٲتورنه دوشمگ = به معنی دنباله رو
بودن است، مطیع و تابع بودن

گوٲتورنه یئرائله مگ = ۱- جائی برای
نشستن پیدا کردن ۲- برای خود حق
ایجاد کردن ۳- ریشه انداختن

گوٲت یئری = پایگاه، تکیه گاه، محل
نشستن

گۆت یئلی = ۱- به اصطلاح حرکات

انتقام جویانه نشان دادن، خودبزرگ

بینی نشان دادن ۲- سرکوفت زدن

گۆدَنگ = نگ: گۆده

گۆدَن = نگ: گۆده نگ

گۆدَن آستار = پوست زیر دنبه

گوسفند تا دور مخرج

گۆده رَگ = نگ: گۆده

گۆده نَگ = ۱- امعاء و احشاء ۲- ماتحت،

مقعد، مخرج (گۆت گۆدَنگ)، گۆتون گۆده

نگین چرخار دیب = شورش را در آورده،

به نهایت بی ادبی رسیده است

گۆر = فعل امر است (بیین)

گۆرجَگ = به محض دیدن، نگ: جَگ

گۆرجی = در سنگلاخ به معنی توله

سگ آمده است

گۆردۆرمَگ = کاری را به دست

دیگری انجام دادن (مصدر متعدی)

گۆرستدیرمَگ = چیزی را توسط

دیگری در معرض دید گذاشتن،

نمایاندن چیزی توسط دیگری

(مصدر متعدی)

گۆرستمَگ = نشان دادن، به نمایش

گذاشتن، نمایاندن، نمایان کردن

گۆرسدیحی = نشان دهنده، نمایان

کننده، راهنما

گۆرسدیلَمَگ = نشان داده شدن

(مصدر متعدی مجهول)

گۆرستمَگ = دیده شدن، نمایان شدن،

ظاهر شدن، در معرض دید بودن

گۆرسنیلَمَگ = دیده شدن با واسطه

(مصدر متعدی)

گۆرسه دَن = آنکه نشان می دهد، نشان

دهنده

گۆرسه یدین (گۆرسه ایدین) = اگر

می دیدی (سه = اگر + ایدین = فعل امدادی

متصل به ضمیر مخاطب در گذشته)

گۆرکزمَگ = نگ: گۆرستمَگ

گۆرکزیلَمَگ = نگ: گۆرسنیلَمَگ

گۆرکنمَگ = نگ: گۆستریلَمَگ

گۆرکلۆک = نگ: گۆرکملی

گۆرکم = ۱- نمود، ظاهر، چشم انداز، تا

جائی که دیده می شود ۲- حالت،

آن طور که به نظر می رسد ۳- چشم گیر،

گیرا، مردم پسند ۴- احتشام

گۆرکمسیز = ۱- بدنما، بی ارزش ۲-

Aphanes گیاهی است از تیره

شکوفه داران یک یا دو ساله بلندیش

از ۲ تا ۲۰ سانتیمتر است، برگهای پهن

دارد و روی آن دارای پُرزهای کم

پُشت است شکوفه های توپی دارد که

قسمت زیرین آن با برگ پوشیده شده

است در همواری ها و زمین های

خشک و بوته زارها می روید

گۆرۈكلۈ = دارای نمود و ظاهر،
خوش حالت، جالب، چشم گیر، همه
پسند، جمیل - محتشم

گۆزگ = بېنىم چه مى شود، حالت
شك و تردید، منتظر گذشت زمان
شدن

گۆرگۆتۈر = دیدن و آموختن، آموزش
یافتن، یادگیری، تجربه کسب کردن، از
تجربه دیگران استفاده کردن

گۆرگۆز = در سنگلاخ به معنی علامت
و نمودار آمده است

گۆرمگ = ۱- دیدن، مشاهده کردن ۲-
انجام دادن: ایش گۆرمگ = کار انجام
دادن ۳- کافی بودن

گۆرمه = ۱- دیدار، مشاهده ۲- آپارات،
پرده سینما، هر چیزی که با انعکاس
نور دیده می شود (گۆرۈتۈ)

گۆرمه لی = ۱- دیدنی، تماشائی،
جالب ۲- انجام دادنی

گۆرمه مزیگ = ندیده گرفتن، خود را
به آن راه زدن، تظاهر به ندیدن کردن

گۆرمه میش = ۱- ندید پدید، آدم چیز
ندیده، حریص ۲- انجام نداده، کاری
که انجام داده نشده است (گۆرمه میشدن
آل، گۆرمۈشه وئر = از ندیده بگیر به
دیده بده، یعنی بعضی وقت ها دیده ها
از ندیده ها حریص ترند)

گۆرن = ۱- آنکس که می بیند، بیننده ۲-
نگ: گۆره سن ۳- ردیفی چریدن
گوسفندان نگ: اۆرن

گۆرنگ = تمثال، نمونه، الگو (گوش
ترکیه)

گۆرۈب گۆتۈرمگ = نگ: گۆرگۆتۈر
گۆرۈب گۆره جگیم = آنچه دیدم، آنچه
دستگیرم شد، آنچه که اول و آخر
دیدم، آنچه که نصیبم شد

گۆرۈش = دیدار، ملاقات
گۆرۈشدۈرمگ = کسی را با کسی آشنا
کردن، باعث دیدار دو نفر شدن، دو
شخص را به هم معرفی کردن (مصدر
متعدی مفاعله)

گۆرۈشدۈرۈلمگ = موجب ملاقات دو
نفر شدن، آشنائی دو نفر را فراهم
(مصدر متعدی با فعل سببی)

گۆرۈشلۈ = دارای دیدگاه،
صاحب نظر، دارای بینش

گۆرۈشمگ = ملاقات کردن، دیدار
کردن با یکدیگر (مصدر مفاعله)

گۆرۈشمه = ملاقات، دیدار
گۆرۈشۈگ = نگ: گۆرۈش

گۆرۈشۈلمگ = به ملاقات هم رسیدن،
آشنا شدن دو نفر با هم (حالت
مجهولی)

گۆرۈكلۈ = نگ: گۆرۈكلۈ

گۆرۆنمگ = نگ: گۆرۆنمگ

گۆرۆنمگ = نگ: گۆرۆنمگ

گۆرۆنمگ = ۱- دیده شدن، مشاهده

شدن ۲- انجام گرفتن

گۆرۆم = ۱- نگ: گۆرگم ۲- بینم (فعل)

گۆرۆنتو = تصویر، دیدنی، قابل دیدن،

قابل رؤیت، فیلم، منظر

گۆرۆنچ = گروه ناظر و نگرنده بر

چیزی (دیوان لغات الترکی)

گۆرۆنمز = نادیدنی، نامرعی، غایب،

دور از نظر (صفت مشبّهه)

گۆرۆنمگ = نگ: گۆرۆنمگ

گۆرۆنمه = ۱- دیده شده، مشاهده

شده، رؤیت شده ۲- نما، نمود ۳-

سابقه داشتن چیزی

گۆرۆنمه دن = بدون اینکه دیده شود،

مخفیانه

گۆرۆنمه مگ = ۱- دیده نشدن، پنهان از

چشم ۲- سابقه نداشتن

گۆرۆنمه میش = تا حالا دیده نشده،

بی سابقه

گۆرۆنوش = نما، جلوه، شکل

ظاهری، مرعی، منظر

گۆرۆنۆلمگ = ۱- به نظر آمدن، ظاهر

شدن، در معرض دید واقع شدن ۲-

سابقه ای در گذشته داشتن، قبلاً نیز

چنین چیزی وجود داشتن (متعدی)

گۆره = ۱- به خاطر، برای، به مناسبت:

بونا گۆره = برای این، بدین مناسبت ۲-

به اندازه، به تناسب: اۆزۆنه گۆره = به

اندازه به نسبت و تناسب خودش

گۆره جگ = ۱- دیدنی، مهم، عجیب

۲- فعل مستقبل سوم شخص مفرد

(خواهد دید)

گۆره جگلی = عجیب غریب، دور از

تصوّر، تعجب آور: گۆره جگلی

گۆنلریم واریمیش = روزهای دور از

تصور داشته ام

گۆره جگیم = ۱- نگ: گۆرۆب گۆره جگیم

۲- انجام دادنی (کاری که من انجام

داده یا خواهم داد)

گۆره سن = آیا: گۆره سن گله جگ = آیا

خواهد آمد (شک و تردید و استفهام)

گۆره سی = آیا ببیند؟ آیا کافی باشد

(شک و تردید و استفهام)

گۆره گۆره = ۱- با چشم باز، آگاهانه ۲-

با توجه به اینکه می بیند

گۆز = ۱- چشم، دیده، بینائی: گۆز

گۆرمز اۆز اوتانماز = وقتی چشم

نمی بیند خجالتی در کار نیست

(بی چشم و روئی) ۲- قفسه، شکاف،

خانه ۳- باز شدن قرحه و دمل از بدن

گۆز آتماق = ۱- با چشم اشاره کردن،

اشاره چشم برای منع کردن ۲- به نظر

جستجو کردن

گۆز آچماق = ۱- چشم باز کردن ۲- فراغت پیدا کردن

گۆز آچىق - گۆز و آچىق = با چشم باز، بیداری، هشیاری، روشن بینی

گۆز آغار تماق = چشم غرّه رفتن، با غضب نگاه کردن

گۆز آلتى = ۱- زیر چشمی، زیر نظر ۲-

نسبت به کسی نظر داشتن: گۆز آلتىندا یا تیر تماق = کسی را زیر نظر داشتن

گۆز آلتىندا ساхлаماق = کسی را زیر نظر نگهداشتن

گۆز آلتىندا یا تیر تماق = کسی را زیر نظر داشتن

گۆز آیدىنلىغى = چشم روشنی، هدیه چشم روشنی

گۆز الله مڭ = اشاره به چشم، ایما و اشاره

گۆز اۆتو = (چاتیل اۆتو) از تیره کثیچی قولاغی، یکساله بعضاً چند ساله

(گیاه) برگ هایش مقابل هم، شکوفه ای سفید و کوچک یا بنفش و

قرمز دارد در بیخ برگ انتهائی ساقه جدا جدا جا گرفته و سنبله دراز

تشکیل می دهد میوه اش قوطی وار در استرالیا و آسیای شرقی و آمریکای

جنوبی و در قفقاز (در نواحی معتدل) می روید و در کم شدن زراعت و

علوفه طبیعی مؤثر است جوشانده آن ضد آلرژی التهاب پلک چشم است و

به همین مناسبت گۆز اۆتو گفته می شود

گۆز اۆتو آلماق = زهر چشم گرفتن - ترساندن

گۆز اوجو = گوشه چشم، به گوشه

چشم نظر انداختن، یک نظر، غمز چشم

گۆز اۆرتمک = چشم پوشی کردن، اغماض

گۆز اۆستۆنده ساхлаماق = بر روی چشم نگهداشتن، عزیز و گرامی

داشتن، با عزت و احترام نگهداری کردن

گۆز اوغروندان ایتمک = نگ: گۆزدن ایتمک

گۆز اوغورلاماق = برای انجام کاری نظر کسی را منحرف کردن

گۆز باسماق = اشاره مکرر چشم جهت منع کردن از کاری یا سرعت بخشیدن

در انجام کاری

گۆز باغلاماق = چشم بستن کسی یا خود

گۆز باغلیجى = چشم بندی، شعبده بازی

گۆز بېگى = تخم چشم - مردمک چشم

گۆزبه گۆز = نگ: گۆز گۆزه

گۆز بولاغی = غده اشک چشم

گۆز تچی = دیده بان، نگهبان، پاسبان،

مراقب، بیا

گۆز تچیلیک = مراقبت، نگهبانی

گۆز تله مگ = ۱- مراقبت نمودن ۲-

احتیاط کردن ۳- انتظار کشیدن

گۆز تله مه = ۱- انتظار ۲- مراقبت

گۆز تله ین = ۱- مراقبت کتنده،

مستحفظ ۲- محتاط ۳- منتظر (اسم

فاعل)

گۆز تله نن = ۱- تحت حفاظت ۲- آنچه

که منتظرش بودیم

گۆز تو تماق = چشم نواز، جالب، جلب

نظر کردن، چشم داشت

گۆز تیکمگ = چشم دوختن، چشم

امید داشتن، چشم براه بودن، انتظار

کشیدن

گۆز جوگ = جوانه شاخه درخت،

جوانه بر سیب زمینی

گۆز چی = نگ: گۆز تچی

گۆز داغی = ۱- نگاه طعنه آمیز، نگاه توأم

با سرکوفت، نگاه تحقیر آمیز ۲- زهر چشم

گۆز دن اوزاق = دور از نظر، دور از

چشم، دور افتاده: گۆز دن اوزاق اولان

کۆنۆلدنده اوزاق اولار = از دل برود

هر آنکه از دیده برفت

گۆز دن ایتمگ = از نظر ناپدید شدن،

خیلی دور شدن

گۆز دن ایواق = ۱- دور از نظر، دور از

چشم ۲- چشمتان روز بد نبیند

گۆز دن تۆک قاپماق = مو از چشم

قاییدن (اشاره به تیزی و زرنگی و

تردستی و موقع شناسی است)

گۆز دن دۆشمگ = از چشم افتادن،

ارزش خود را از دست دادن، بی اعتبار

شدن

گۆز دن سالماق = از چشم انداختن،

بی اعتبار و بی ارزش جلوه دادن

گۆز قاباغی = انظار، جلو چشم،

نصب العین

گۆز قاپاغی = پلک چشم

گۆز قاش = چشم و ابرو (قاش گۆز هم

می گویند)

گۆز قاماشدیوان = خیره کننده چشم

گۆز قورخو تماق = ترساندن، زهر

چشم گرفتن

گۆز قولاق = ۱- چشم و گوش، چشم و

گوش باز، گوش به زنگ ۲- مراقبت،

مواظبت (گۆز قولاق اولماق)

گۆز قویماق = ۱- زیر نظر گرفتن،

پاییدن، مواظب بودن ۲- دقت کردن،

چشم گذاشتن در انجام کاری

گۆز قیجیتماق = چشم طمع داشتن

گۆز قیڑپماق = چشم به هم زدن،
طرفه العین

گۆز قیڑپیمی = به اندازه یک چشم
به هم زدن، لحظه، یک آن

گۆز قیڑدیرماق = ۱- چشم گرم کردن
(چرت زدن) ۲- حظ بصر کردن

گۆز مگ = نگ: گۆزه مگ

گۆز نئز دیر مگ = به هر سو نگرستن،
به نظر جستجو کردن، چشم گرداندن
برای یافتن کسی یا چیزی

گۆز گۆرتی = علنی، آشکارا

گۆز گۆز = سوراخ سوراخ، چشمه
چشمه، مشبک، خانه خانه

گۆز گۆزه = چشم به چشم، چشم در
چشم، همه نظر ها به یک سو بودن
(گوز گۆزه دورماق)

گۆزل = زیبا، خوب، پسندیده، قشنگ
گۆزل آرواد اوتو = مهر گیاه را
می گویند. گیاهی است که هر کس با
خود داشته باشد مردم او را دوست
می دارند - استرنگ، گیاه بلا دانه،
شاییزک و گیاهی را می گویند که
برگهای آن همیشه رو به آفتاب است.
(گۆزل عورت اوتی)

گۆز لشمگ = به چشم هم نگاه کردن،
به یکدیگر با چشم اشاره کردن

گۆز لشمگ = زیباتر و قشنگتر شدن

گۆز لشمگ = زیباتر شدن، پسندیده تر
و دلربا تر شدن

گۆز لاله مه = ۱- نام یکی از آهنگ های
ستنی (عاشقی) آذربایجان ۲- تعریف،
مدح

گۆز للیگ = خوبی، زیبائی، قشنگی،
دلربائی (لیگ در اینجا پسوند
مصدری است)

گۆز لشمگ = تحت مراقبت و تحت نظر
بودن - انتظار داشتن، توقع داشتن
گۆز لئیلمز = ۱- غیر منتظره، غیر مترقبه
۲- خارج از حفاظت و مراقبت - غیر
قابل کنترل

گۆز لئیل مگ = نگ: گۆز لشمگ

گۆز لئیل مه = انتظار و چشم داشت،
توقع

گۆز لئیل مه دن = ناگهانی، غفلتی
گۆز لئیل مه ین = غیر منتظره، آنچه که
منتظر نبوده ایم

گۆز لوگ = ۱- عینک ۲- چرم کوچکی
که در دو طرف چشمان اسب درشکه
یا گاری بر کله گی لگام تعبیه می شود
گۆز له مگ = ۱- منتظر شدن، چشم
به راه بودن ۲- مواظبت کردن، تحت
نظر گرفتن ۳- مراعات کردن ۴- احتیاط
کردن

گۆز له مه = انتظار، چشم داشت - توقع

گۆزله نَن = آنچه که تحت نظر است،

آنچه که انتظارش را می کشند، مورد نظر (اسم مفعول)

گۆزله نیلَن = ۱- آنچه که انتظارش را

می کشند ۲- حراست و حفاظت شدن

گۆزله یَن = ناظر، مراقب، محافظ،

کسی که انتظار می کشد (اسم فاعل)

گۆزله ییجی = ۱- نگهبان، مستحفظ،

مراقب ۲- چشم به راه

گۆزمینجیغی = مهره نظر قربانی که بر

گردن اطفال می آویزند

گۆزندیریگ = رشته ای که به پیشانی

اسب و الاغ می بندند تا چشمانشان از

گزند پشه و مگس های مزاحم در امان

باشد که با تکان دادن سر، رشته ها به

حرکت در آمده پشه و مگس را دور

می کند

گۆزۆ آچیق = با چشم باز، بصیر،

بیداری و هشیاری

گۆزۆ آغ = چشم سفید، ناسپاس،

قدرنشناس (آغ گۆز)

گۆزۆ آلا = نگ: آلا گۆز

گۆزۆ باغلی = چشم بسته، کورکورانه،

بی اطلاع

گۆزۆ باغلیجا = چشم بندی، شعبده

بازی

گۆزۆ تیتله لی = کسی که مردمک

چشمش به علت آبله آسیب دیده است

گۆزۆ ئۆرمگ = چشمه چشمه شدن، باز

شدن سر دمل

گۆزۆ داغیئیق = کسی که چشمش به

هر سو هست، چشم چران

گۆزۆ دگهرلی / دیره لی = بد نظر،

شور چشم، کسی که نظرش به کسی یا

چیزی زیان می رساند

گۆزۆ قانلی = چشم خون گرفته،

کسی که از شدت غضب چشمش را

خون گرفته است

گۆزۆ قیئیق = پلک بسته، کسی که

پلکهای چشمش خوب باز نمی شود

گۆزۆ قیئیق = کسی که چشمش کوچک

و کج است، کسی که دریچه چشمش

تنگ است

گۆزۆ گۆتۆرمز = حسود، کسی را گویند

که چشم دیدن پیشرفت دیگری را ندارد

گۆزۆ گۆیلۆ ئوخ = چشم و دل سیر

گۆزۆ نون یاغین یئدیر تمگ =

اصطلاحی است درباره محبت بیش از

اندازه و عزیز و گرامی داشتن

گۆزۆ یاشلی = اشک آلود، چشم گریان

گۆزۆ یاوا = چشم شور، بد نظر، کسی

که نظرش به دیگران زیان می رساند

گۆزۆ یۆلدا = چشم به راه، منتظر

گۆزۆ يوممادان = با چشم بسته، بدون
آگاهی و اطلاع

گۆزه = چشمه (بولاغ)

گۆزه ديه ر = چشم گیر، جالب توجه،
ارزشمند

گۆزه فری = به یک نظر، نظری، تخمین
گۆزه گۆتۆرمگ = حسادت کردن، نظر
زدن

گۆزه گۆرسنمز = نگ: گۆزه گۆروئمز

گۆزه گۆرسه نن = قابل رؤیت، دیده
شدن، گۆزه گۆروئکن

گۆزه گۆروئئمز = نامرعی، غایب، آنچه
که دیدنش ممکن نیست: گۆزه
گۆروئئمز تانری = خدای غایب از نظر
گۆزه گۆروئئمگ = دیده شدن، نمایان و
آشکار شدن، ظاهر شدن

گۆزه گۆروئئمه مگ = دیده نشدن،
مخفی شدن، از نظرها پنهان شدن

گۆزه گۆروئئن = قابل رؤیت، آنچه که با
چشم می شود دید (گۆزه گۆرسه نن)
اسم مفعول

گۆزه گۆروئئمه ین = غیر قابل رؤیت،
آنچه که نمی شود دید

گۆزه گۆزه = ۱- چشمه چشمه
۲- سوراخ سوراخ، مشبک

گۆزه لئئمگ = چشمه چشمه شدن،
پدیدار شدن چشمه های متعدد از یک

محل، سوراخ سوراخ شدن، رفو
شدن، بخیه شدن

گۆزه له مگ = نگ: گۆزه مگ

گۆزه مگ = رفوی درشت زدن،
چندین قلاب نخ را از سوراخ های
خورجین گذراندن و به هم متصل
کردن

گۆزه مه = رفو

گۆزه یاتان = چشم گیر، چشم نواز، زیبا
گۆزه یارایان = برازنده نظر بودن

گۆز یاشاران = اشک آور

گۆز یاشاردیجی = اشک آورنده، گاز
اشک آور

گۆز یاشی = اشک چشم

گۆز یاییئندیرماق = لحظه ای چشم
برداشتن از جائی یا از کسی، غفلت
کردن

گۆز یومماق = ۱- چشم بستن ۲-

اغماض کردن، به معرض دید گذاشتن
گۆسترئمگ = نشان دادن، عیان کردن،
عرضه کردن، به معرض دید گذاشتن
گۆستریجی = نمایانگر، نشان دهنده،
راهنما، هدایت کننده

گۆستریش = ۱- نمایش، نشان دادن ۲-

راهنمایی و هدایت ۳- علامت و نشانه
گۆستريلمگ = نشان داده شدن، در
معرض دید گذاشته شدن (مصدر متعدی)

گۆڭ (گۆی) = ۱- آسمان ۲- آبی،
کبود، سبز ۳- کال و نارس

گۆڭ اۆزۆ - گۆی اۆزۆ = پهنای
آسمان، سینه آسمان، وسعت آسمان
گۆڭ اۆسگۆزگ = سیاه سُرفه را گویند
گۆڭ آسکی = پارچه کهنه کبود،
اصطلاحی برای سیاه‌روزی و تنگنا:
گۆنۆمۆگۆی اسگییه دوگونله‌یبب =
روزگارم را در کهنه کبود پیچیده است
(روزگارم را سیاه کرده است)

گۆڭنیین = ۱- مگسی است بزرگ چون
دام‌ها را بگزد خون درآید (خرمگس)
۲- در اصطلاح به آدمهای سمج و
چشم‌گرسنه می‌گویند
گۆڭ بۆز = رنگ خاکستری،
خاکستری کبود

گۆڭ تپه - گۆی تپه = نام چند محل در
آذربایجان و ترکستان (تپه سبز، تپه کبود)
گۆڭ تۆرک = (خاقانات) از
امپراطوری‌های قدیم ترک که پس از
انقراض هونها به وجود آمد (هونها
۴۰۰ سال در مجارستان حکومت
کردند)

گۆڭرتمگ = ۱- سبز کردن، رویاندن ۲-
کبود کردن: گۆتۆن گۆڭردیب = به کسی
می‌گویند که جا خوش کرده و خیال
رفتن ندارد و به اصطلاح زیر نشیمنش

را سبز کرده یا ماتحتش را از بس که
نشسته کبود کرده است
گۆڭرتی - گۆیرتی = رُستنی، سبزی،
سبزیجات، گیاه
گۆڭرچین - گۆیرچین = کبوتر به‌طور
عام

گۆڭرچینلیگ = ۱- کبوترخانه، جایی
که در آن کبوتر زیاد است، برج کبوتر
۲- نام قلعه‌ای در آذربایجان

گۆڭرمگ - گۆیرمگ = ۱- روئیدن، سبز
شدن ۲- کبود شدن ۳- تحقق یافتن:
سۆزۆم گۆڭردی = حرفم تحقق پیدا
کرد

گۆڭ قورشاغی - گۆی قورشاغی =
کمربند آسمان، رنگین کمان، قوس و
قُزَح

گۆڭ قارغا - گۆی قارغا = کلاغ سبز
گۆڭ گۆیرچین - گۆی گۆیرچین =
کبوتر کبود، یا هو

گۆڭۆل = نگ: کۆنۆل
گۆڭه نگ = پرنده‌ای است شبیه باشه
مویمول هم می‌گویند

گۆڭم = یک نوع میوه جنگلی و
کوهستانی شبیه آلبالو که آنرا یثمیشان
هم می‌گویند - زالزالک، آلوچه
جنگلی

گۆگۆ متول = رنگ متمایل به کبود یا
آبی یا سبز

گۆل = ۱- برکه، تالاب، آبگیر، استخر،
دریاچه ۲- نقشه گرد وسط قالی

گۆللۆ = ۱- دارای برکه و تالاب ۲- نام
محلّی در استان اردبیل

گۆلله مه = مملو، پُر مانند برکه

گۆلمچ - گۆلمه چه = برکه کوچک،
حوض و حوضچه، گودال کوچکی که
در آن آب جمع شده است

گۆمروگ = به اصطلاح رومیه باج و
عشوری بود که از مترددین گیرند
(سنگلاخ) گمرک که در اصل کلمه
پرتغالی و ایتالیائی است

گۆمروگ = مدفون شدن

گۆم گۆگ - گۆم گۆی = کبود کبود، آبی
آبی، سبز محض (گۆم پیشوند محض
و خالص بودن است)

گۆمۆلدۆرۆگ = سینه بند اسب و شتر
بود که آنرا به عربی صدار و لب
گویند (سنگلاخ)

گۆن = چرم را می گویند، پوست
دباغی شده، پوست، چرم پنجه کفش،
چرم ضخیم، تخت کفش

گۆن بارداق / غ = ظرفی از پوست
دوخته شده که در آن آب می ریزند

گۆن باشماق = کفش چرمی

گۆن پاپاق = ۱- کلاه چرمی ۲- نام
محلّی در استان اردبیل، مغان

گۆنچۆ / ی = چرم فروش، پوست فروش،
گۆنچۆلۆک = پوست فروشی (شغل)

گۆندۆرمگ = ارسال کردن توسط
دیگری (مصدر متعدی)

گۆندۆرتمگ = نگ: گۆندۆرتمگ

گۆندۆرمگ = ارسال کردن، فرستادن،
راهی کردن، رهسپار کردن، اعزام
کردن

گۆندۆریش = اعزام، ارسال

گۆندۆریلمگ = اعزام شدن، فرستاده
شدن، ارسال شدن (مصدر متعدی
مفعولی)

گۆندۆرمگ = دفن کردن

گۆن سۆیماق = پوست کندن، به
اصطلاح عامیانه لخت کردن و غارت
کردن

گۆنۆقالین = پوست کلفت

گۆنۆل = نگ: کۆنۆل

گۆوجه = ۱- سبز، گوجه سبز ۲- نام
محلّی در جمهوری آذربایجان

گۆوچگ = نگ: گۆیچگ

گۆووده = بدن، اندام، جسم، تن،
تنه درخت

گۆووشگ = نشخوار، آنچه که نشخوار
شده، آنچه که جویده شده

گۆۈشنىڭ = نشخوار شىدن، جويدە
شىدن

گۆۈشنىلمىگ = نىگ: گۆۈشنىڭ

گۆۈشەمىگ = نشخوار كىردىن، جويدىن
گۆۈشەين = نشخوار كىندە (گۆۈشەينلر =
نشخوار كىندىگان)

گۆۈنچ = ۱- مفاخرت، اميد، اعتماد،
مباھات ۲- محافظ ۳- دىگ سىفالى
گۆۈنلىتى = سوزش، سوزش زخم يا
موضعى از بدن، درد

گۆۈنەمىگ = سوزش كىردىن، سوزش
كىردىن زخم، درد كىردىن با سوزش
گۆۈۈش = نشخوار، عمل نشخوار
(گۆۈۈشچۆلر = نشخوار كىندىگان)
گۆۈۈش چالماق = نىگ: گۆۈشەمىگ
گۆۈۈل = نىگ: گۆۈۈل

گۆۈلەمىگ = نىگ: گۆۈلەمىگ
گۆۈنەمىگ = ۱- فخر و مباھات كىردىن، بە
كىسى اميد بستىن، متكى بودن، پشت
گر مى داشتىن ۲- اعتماد كىردىن
گۆۈنەمە = پشت گر مى، اعتبار، اعتماد،
اميدوارى

گۆۈى = نىگ: گۆۈگ

گۆۈىجە قارغا = زاغچە سبز

گۆۈىچىگ = زىبا، خوش چەرە، قىشنىڭ،
خوشگىل

گۆۈىچە = محلى سىرسبز و حاصل خيز

در ساحل درياچه سيوان ارمنستان. در
گذشته اقوام بيشترى در آنجا زندگى
مى كردند كه آذربايجانى ها اكثريت
داشتند، در اين مكان (عاشق ها) ي
نامدارى مانند عاشق عىسگر و
استادش عاشق عالى و ديگران مانند
عاشق اسد و عاشق قورىان و...
پرورش يافته اند

گۆۈىچە گۆۈل = درياچه سيوان را
مى گویند

گۆۈىچە گۆۈل = آهنگ عاشقى از
ساخته هاى عاشق عىسگر كه با شعر
يازده هجائى خوانده مى شود
گۆۈيرتمىگ = نىگ: گۆۈگرتىمىگ

گۆۈيرتە = ۱- Poppis ستاره درخشان
برج فلكى در آسمان نيمكره جنوبى
۲- پوشش بيرونى كشتى كه از قطعات
متعددى ساخته شده و بدنه كشتى را
تشكيل مى دهد

گۆۈيرتى = نىگ: گۆۈگرى

گۆۈيرچين = نىگ: گۆۈگرچين

گۆۈيرمىگ = نىگ: گۆۈگرمىگ

گۆۈيرمه = ۱- كبودى ۲- رويش گياه

گۆۈى قورشاعى = نىگ: گۆۈگ قورشاعى

گۆۈى گۆۈز = آبى چشم، چشم زاع

گۆۈى گۆۈل = بركه آبى، نام درياچه اى
در جمهورى آذربايجان

گۈيلۈن آلماق = دل كسى را به دست
آوردن

گۈيۈم = نىگ: گۈگم

گۈيۈل = ميل، تمايل، اشتياق، رغبىت،
دل: گۈيلۈم ايستە مير = ميل ندارم -
دلم نىمى خواهد

گۈيۈلنمەك = تمايل شدن، اشتياق

پيدا كىردن، رغبىت پيدا كىردن

گۈيۈللۈ = مشتاق، با اشتياق، با ميل و
رغبىت، مشتاقانە

گۈيۈمتول = آبى فام، تمايل به آبى يا
كبودى يا سبز

گۈيۈنلىتى = سوزش، درد با سوزش

گۈيۈنە مەگ = نىگ: گۈونە مەگ

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ü)

گو = gū

گو جلندیرمگ = نیرومند کردن،

نیرو دادن، تقویت کردن، توانائی بخشیدن

گو جلندیریجی = تقویت کننده، نیرو

دهنده

گو جلندیریلَمگ = نیرومند کرده

شدن، توانائی بخشیده شدن، قوت

بخشیده شدن

گو جلنَمگ = نیرومند شدن، توانا

شدن، قدرت پیدا کردن، تقویت پیدا

کردن

گو جلَو = زورمند، نیرومند، توانا،

قوی، با قدرت

گو جَن = ۱- خَزوآن جانور است از

گربه بزرگتر از پوست آن پوستین

درست می کنند (سنگلاخ)، ۲-

نیرویت را بکار انداز (فعل امر)

گو جَنَمگ = زور زدن، کلنجار رفتن،

تلاش کردن

گو جَنن بیللاه = به زور، با تمام نیرو، با

زحمت زیاد (اصطلاح)

گو ج وئرمگ = زور دادن، نیرو را به کار

انداختن

گو جَوَره مگ = به زور متوسل شدن، چیزی

را به زور از دست کسی گرفتن - عنف

گو بره = کود طبیعی

گو پ بؤلتو = صدای افتادن چیزی

سنگین مانند کیسه آرد و امثال آن

گو پسه مگ = چیزی را محکم بر جائی

کوبیدن

گو ج = نیرو، زور، قوت، قدرت، توان،

کار و بار: ایش گو ج

گو ج او تو = گیاهی است از تیره

گل سرخیان ساقه اش تا ۶۰ سانتی متر

می رسد رنگش متمایل به قرمز پوشیده از

گرک برگهایش شامل ۳ تا ۴ زوج برگچه

دندانه دار و گلهایش متعدد زرد مایل به

نارنجی است تمام قسمتهای گیاه

مخصوصاً برگ خشک شده آن اثر درمانی

دارد. دم کرده آن به عنوان قایض ملایم

مصرف می شود و برای رفع اسهال و

بیماریهای کبدی و کلیه نیز بکار می رود

آنها غافث دوائی جگر - قیزئل یاپراق -

قاسیق او تی - علف گلودرد (جوشانده اش

برای غرغره گلودرد) - میوه نوعی از این

گیاه که دارای خار است به لباس و پشم

گوسفند می چسبد (در آذربایجان آنها

پیتراق می گویند) Agremonia

گو جَلشمگ = نگ: گو جَلنَمگ

گوچ وورماق = زور آزمائی کردن، بکار انداختن نیرو

گوڭداز = برباد - دام، بند: گودازاگئتمگ = برباد رفتن بر اثر سهل انگاری، به دام افتادن

گوڭدمگ = ۱- مواظب بودن، سایه به سایه دنبال کسی بودن، ۲- در انتظار بودن، ۳- زیر نظر گرفتن، پائیدن، ۴- در سنگلاخ به معنی چرانیدن آمده است: گوڭدوڭجو = شبان، چوپان

گوڭدوڭجو = ۱- نگهبان، مراقب، ۲- در سنگلاخ به معنی شبان و چوپان آمده است

گوڭدوڭگ = نگهبانی، مراقبت، حراست، حفاظت، کشیک

گوڭدوڭگچو = نگهبان، مستحفظ، کشیکچی - پلیس مخفی - پیا

گوڭدول = ۱- کوتاه قد، کوچولو، ۲- محل بریده شدن ناف

گوڭدولمگ = تحت نظر بودن، پائیده شدن

گوڭده = کوتاه، کوچک، (گوڭدگ)

گوڭده بوی = کوتاه قد

گوڭده رگ = کوتاه تر

گوڭده گلمگ = ۱- کوتاه آمدن، کوچک بودن لباس از قد، ۲- کوتاه آمدن در مسئله ای و اهمیت ندادن به آن

گوڭده لتدیرمگ = کوتاه کرده شدن به امر کسی (مصدر متعدی) گوڭده لدیلمگ

گوڭده لئمگ = کوتاه کردن

گوڭده لدیلمگ = نگ: گوڭده لتدیرمگ

گوڭده لمگ = کوتاشدن، کوچک شدن

لباس از قد، آب رفتن پارچه و لباس گوڭده لیگ = کوتاهی، کوتاهی قد، کوتاه قدی

گوڭر = کلان، انبوه، پرخروش: گوڭر آخان جای = رودخانه خروشان

گوڭرجوای = نام طایفه ای در قفقاز - مردم گرجستان

گوڭرزه = ۱- نام مارسمی باریک اندام خاکستری باشکم زرد، ۲- نوعی ماهی گوڭرشات = رگبار، باران تند، نیشان (گوڭرشاد)

گوڭرلشمگ = خروش بیشتر پیدا کردن، پشت بند بیشتر پیدا کردن، کلان تر شدن

گوڭرولتو = غرش، صدای ریختن کوه، صدای رعد - خروشان - پرسرو صدا

گوڭرولتویه گئتمگ = لورفتن، در کوران توطئه قرار گرفتن، قربانی توطئه شدن

گوڭرولتویه وئرمگ = لودادن

گوڭرولده مگ = غریدن، خروشیدن

گوڭوز = پائیز، سه ماهه سوم سال (کوژ هم گفته می شود)

گۆزدگ = ۱- محل اسکان موقتی
ایلات قبل از استقرار در قشلاق است
در این مدت کوتاه عده‌ای به قشلاق
می‌روند تا برای بره‌ها (کۆز = محل
استراحت بره) و جهت استراحت
گوسفندان لاغر (وانا) و سایر
گوسفندان (آغیل) و برای اسب و
گاو... طویله (پیه) آماده کنند، محل
استقرار ایلات در طول سال به ترتیب:
قیشلاق در زمستان - یازداق (یازلاق)
در بهار - یایلاق در تابستان و هنگام
برگشتن از یایلاق به قیشلاق که موقتاً
اتراق می‌کنند گۆزدگ (گۆزلگ) در
پائیز می‌گویند ۲- علف پاییزی را نیز
گۆزدگ می‌گویند

گۆزگۆ = آینه (آینا)

گۆزلگ = نگ: گۆزدگ

گۆزَم = ۱- پشم چین اول بره در اوّل
تابستان، ۲- چین دوم گوسفند بعد از
چین بهاره که در تابستان جهت
درست کردن نمد مصرف می‌شود که
نسبت به پشم بهاره کوتاه‌تر و زیرتر
است

گۆل = ۱- گل، شکوفه، ۲- فعل امر
است برای خندیدن

گۆل آغا = گل آقا - نام مرد

گۆل اوغلان = گل پسر - نام مرد

گۆل اندام = گل اندام - نام زن
گۆل باجی = گل خواهر - نام زن
گۆل بنی = گل بانو - نام زن
گۆل خانیم = گل خانم - نام زن
گۆل دَفنه = شنبلیله (بوی هم می‌گویند)
گۆلدۆرمگ = خنداندن (مصدر متعدی)
گۆلدۆرۆجۆ = خنده‌آور، خنداننده،
کمدین (اسم فاعل)

گۆلر = خندان، متبسم، همیشه خندان

گۆلراؤزلۆ = خنده‌رو - بشاش

گۆلزار = گلزار، گلشن - نام زن

گۆلَسنه = پیشنهاد است برای خندیدن

- بعضی جاها گۆلَسَم می‌گویند

گۆلش = خنده، تبسم (خوش گۆلش =

خوشرو - همیشه متبسم)، اسم مصدر

گۆلشدیرمگ = دو نفر را به کشتی

واداشتن (مصدر متعدی مفاعله)

گۆلشگن = کشتی گیر، کسیکه زیاد

کشتی می‌گیرد

گۆلشمگ = کشتی گرفتن

گۆلشن = گلشن، گلزار

گۆلگَر = ۱- فعل امر است (بخند و

بگرد)، ۲- کوه گلدار، ۳- نام زن ۴-

گلگون، گل رنگ

گۆلگزی = نام یکی از آهنگهای موزون

آذربایجان در بیات قاجار (بیات تُرک)

- آی قیزحیرانین اوّللام

گۆلَندیرمَک = پُرگل کردن، شکوفا کردن

گۆلَنمَک = گلدار شدن، پرشکوفه شدن، شکوفا شدن - گل انداختن
گۆللَه = گلوله، تیری که از اسلحه گرم شلیک می شود

گۆلَمَز = اخمر، کسیکه نمی خندد: گۆلَمَز گۆلنده طشت قاباغیندا گۆلر = نمی خندد وقتی هم می خندد در مقابل طشت می خندد (مراسم طشت گذاری در مساجد و تکایا در ماه محرم برگزار می شود)

گۆلَمَک = خندیدن - شادمان شدن

گۆلَمَلی = خنده دار، مضحک

گۆلُستان = گلستان

گۆلُش = خنده، تبسم

گۆلُشمَک = با همدیگر خندیدن، شادمانی دسته جمعی

گۆلُشمه = خنده و شادی دسته جمعی

گۆلُوم = ظرف آب مسی که قسمت بالای آن (گردنش) دراز می باشد دسته اش قسمت پائینی را که حجیم است به گردن ظرف وصل می کند موقع حمل آنرا از شانه می آویزند و با کوزه معمولی فرق دارد

گۆلُوم باهار = گل همیشه بهار - گیاهی است از تیره مرکبان دارای گل های زرد و زینتی می باشد

گۆلُومسَر = متبسم، حالت تبسم

گۆلُومسُومَک = متبسم شدن

گۆلُومسَه مَک = نگ: گۆلُومسُومَک

گۆلُوف = نگ: گیلیف

گۆلُناز = گلناز - اسم زن

گۆلُونج = خنده دار، مسخره

گۆلُویشه = ۱ - میوه ترش مزه مَلس دارای وزن حدود ۳۵۰ گرم و پوست نازک صورتی رنگ دانه هایش بزرگ تقریباً مانند انار است، ۲ - ناحیه ای در جمهوری آذربایجان (گۆلُوشه)

گۆلَه بَتین = ۱ - گلابتون، نخ زر، ۲ -

نوعی گیاه تزئینی، ۳ - نام زن (گوله باتین هم گفته می شود)

گۆلَه کَن = خندان، همیشه خندان،

کسیکه زیاد می خندد

گۆلَه گۆلَه = خندان و شادمان - در حال خنده

گۆلَه وَر = گیاهی از تیره مرکبان گل های قیفی و لوله ای شکل به رنگ های قرمز - صورتی - سفید و آبی است نوعی از آن را به لاتین kentauration می گویند که معربش قنطربون - قنطاریان - قنطربون است، قنطربون معمولی (گل گندم) است نوعی از آن قنطربون کبیر است که ارتفاعش به ۱/۵ متر می رسد
گۆمان = گمان، گویا - امید

گویش = نقره، سیم: کاسیئین
 گویشواؤلماز پیشیگی نین آدین
 قویار گویش = آدم ندار که نقره
 ندارد اسم گربه اش را نقره می گذارد
گویش او تو = گیاه یکساله از دسته
 قرنفل با برگهای دراز نوک تیز میوه اش
 داخل محفظه قرار دارد
گویش قوواق = درخت تبریزی -

نوعی چنار

گویش کمر = سیمین کمر - کمر بند
 نقره ای

گویشو = نقره فام، نقره ای

گویشوگ = نگ: سو موگ

گون = ۱- آفتاب، خورشید، ۲- روز، ۳-
 روزگار، عمر: الف - گون چرخدی =
 آفتاب درآمد ب - بیرگون = یک روز
 ج - عمور کنجدی گون کنجدی = عمر
 گذشت و روزگار گذشت

گون = پسوند فاعلی - پسوند مبالغه:
 سوزگون = خمار - خرام، او تگون =
 نافذ، برتر - (سوزواؤتگون = نفوذ
 کلام)، دوزگون = راستین، درست تر
گون آشیرا - گون آشیری = یک روز
 در میان

گون آغلاماق = چاره اندیشی کردن،
 در فکر آینده بودن، در اندیشه تأمین
 آتیه بودن

گون آیدین = روز به خیر - روزتان
 روشن

گوناگون = روز به روز، روز تا روز

گون او تو = سوسن زرد

گون اورتا = نیم روز، وسط روز، ظهر،
 وقت ناهار - گون اورتادان سونرا = بعد
 از ظهر، عصر - گون اورتادان قاباق =
 پیش از ظهر

گون اورتالیق = غذائی برای ناهار -
 ظهرانه

گونای = نگ: گوئی

گونئی = سمت جنوب - آفتابگیر،
 سمتی که همیشه بر آن آفتاب می تابد
گون باتار = (گون باتان)، مغرب،
 محلی که آفتاب غروب می کند

گونبز = گنبد

گونج = گنج - گوشه

گون چیچگی = گل آفتاب پرست، گل
 آفتاب گردان

گون چیخان = سمت مشرق - محلی که
 آفتاب از آن سمت طلوع می کند

گوندک = چوب پنبه، فتیله پنبه ای
 برای باز نگهداشتن سرزخم و
 جلوگیری از عفونت در آن می گذارند

گونددم = برنامه، یومیه، روزانه

گوندن گونه = روز به روز - رفته رفته

گوندورگه = کرسی ساختمان، زیر بنا

گوَن دوغان = مشرق که گوَن دوغان هم

درست است

گوَندوَز = روز، مقابل شب

گوَنده کی گوَنده = روزانه، هر روز،

همه روزه

گوَنده لیگ = یومیّه - جیره روزانه -

برنامه روزانه، وظیفه

گوَنش = ۱- آفتاب، خورشید، ۲- هوای

آفتابی، ۳- آفتاب رو - تابش خورشید

گوَن قولاغی = جانوری شبیه سوسمار

که به فارسی آفتاب پرست می گویند

(سنگلاخ)

گوَنگاوون = خرمگس (گوگشین)

گوَنگ = لوله سفالی جهت عبور آب و

بعضاً به جای دودکش استفاده

می شود

گوَن گورمز = ۱- محلی که آفتاب در آن

نمی تابد، قسمت شمالی صخره و

کوه، ۲- سیه روز، کسیکه روزگار

خوشی ندارد

گور = پُریشت، کلان: گورآخان سو =

آب جاری پُریشت و کلان

گوَن گورونمز = جائیکه آفتاب از آنجا

دیده نمی شود

گوَنلوگ = ۱- سایبان، چادر، ۲-

قسمت جلو کلاه کاسگیت که به

صورت سایه می افکند، ۳- روزانه،

یومیّه، وظیفه

گوَنو = ۱- هوو، دوزن که شوهرشان یکی

باشد هر کدام را هووی دیگری می گویند،

۲- در اصطلاح به رقیب و حسود هم

می گویند، رشک و حسد (گوَنی)

گوَنو آغ = سفیدروز - خوشبخت

گوَنوَز = نگ: گوَندوَز

گوَنو قارا = سیه روز - بدبخت

گوَنو گوَندن = هر روز که می گذرد، روز

به روز

گوَنو گوَنه ساتماق = امروز فردا کردن،

کاری را به تأخیر انداختن، مسامحه کردن

گوَنو لو = ۱- زنی که دارای هوواست،

۲- در سنگلاخ به معنی غیور و

حسدناک نیز آمده است

گوَنه باخان = آفتاب گردان - گل آفتاب

گردان

گوَنه چیخماق = به خوشبختی رسیدن

گوَنه قارغا = چلپاسه، سوسمار

کوچک، مارمولک

گوَنه وَر = رو به آفتاب، آفتابگیر

گوَنه وئرمگ = خود را در مقابل تابش

آفتاب قرار دادن

گوَنو نمگ = نگ: گوَنو نمگ

گوَووه = موربانه

گو یوم = ظرف مسی دارای گردن

باریک (گو لوم)

گو = go

گوروس = نام کوه و محلی به آن نام
 گونول = نگ: کونول
 گودوش = خمره کوچک سفالی یا
 مسی - گاودوش
 گووور = نگ: گاویر
 گووورقبری = قبر گبر، قبرهای
 باستانی که در کنار جسد ساز و برگ و
 جواهرات مرده دفن شده است

گوپ = چاخان، دروغ، لاف
 گوپلاماق = چاخان کردن، لاف زدن
 گور = گور، قبر، مزار: گورباگور = گور
 به گور - گوردان ائوه گئتمگ = از قبر به
 خانه رفتن (از درد و رنج رها شدن)
 گوران = به علی الهی ها می گویند
 گوراوان = نام محلی در آذربایجان شرقی
 که فرش درشت باف (خرسک) آن با نقش
 خاص به فرش گوراوان معروف است

گی = gi

گیپ = پیشوند تأکید و خالص بودن:

گیپ گیرده = گرد گرد - کاملاً مدور

گیج = گیج، منگ، مبهوت، پریشان و پراکنده خاطر

گیج آوار = باد بهاری و تابستانی که متوالیاً جهت خود را عوض می کنند

گیجگه = موی قسمت پشت سر، موی بلند پریشان و ژولیده: گیجگه له مگ = موهای کسی را در دست گرفتن و کشیدن

گیجلمگ = گیج کردن، سردرگم کردن، گمراه کردن، مات و مبهوت کردن

گیجلند یرمگ = نگ: گیجلمگ

گیجلند یرن - گیجلند یریجی = گیج کننده، سرگیجه آور، گمراه کننده

گیجلنمگ = نگ: گیجلمگ

گیجلمگ = سردرگم شدن، گیج شدن، پریشان شدن، پراکنده خاطر شدن، بلا تکلیف ماندن

گیجی تیکان = گیاهی است پُر برگ اگر با بدن تماس بگیرد خارش و سوزش ایجاد می کند به فارسی گزنه می گویند مصرف داروئی دارد - ایسیرقان اوتو

گیجیشد یریجی = خارش آورنده

گیجیش = سوزش، خارش

گیجیشمگ = خارش و سوزش گرفتن

گیجیشمه = خارش و سوزش

گیجیکمگ = گیج شدن، مبهوت و سردرگم شدن

گیجیک = ۱- حسادت، رشک ۲- خارش

گیجیمگ = تحریک شدن،

شوخی های بیمورد کردن، خوشحال

و شنگول شدن: بیر آجیایندا بیرده

گیجینده اوزونوگوزله = وقتی

عصبانی و هنگامی که شنگولی

مواظب حرکات خود باش

گیدیشمگ = نگ: گیجیشمگ

گیر = ۱- قوه، توان ۲- گیر، مشکل ۳-

فعل امر است برای وارد شدن

گیرت = نگ: کیرت

گیرجگ = به محض ورود

گیرجه نه = فرره که بر سطح صاف

می چرخد (مازالاق)

گیرده = گرد، مدور

گیرده له مگ = ۱- گرد کردن، حلقه

کردن ۲- سروه چیزی را هم آوردن،

سمبل کردن

گیرده‌لنمگ = گرد شدن، حلقه شدن،
حلقه زده شدن

گیردیرمگ = ۱- داخل کردن ۲-
اصطلاحاً گران حساب کردن و جنس
نامرغوب به مشتری دادن را می‌گویند
(مصدر متعدی)، قالب کردن،
انداختن (در اصطلاح عوام)

گیردیش = نوعی جنس گندم: آغ
بوغدا، ساری بوغدا، گیردیش
گیرسبز = ۱- ناتوان، ضعیف، بی‌قوه ۲-
بدون اشکال، راحت و روان
گیرلنمگ = نگ: گیره‌لنمگ

گیرله‌مگ = در صدد فریب کسی
بودن، دنبال فرصت مناسب گشتن
برای گول زدن کسی

گیرلی = ۱- نیرومند، توانا ۲- زیاد، کلان
گیرمگ = ۱- داخل شدن، وارد شدن
۲- فرورفتن

گیروانکه - گیروانکه = واحد وزن
(روسی) بیشتر از ۴۰۰ گرم است
گیروه = گردنه، بالای کوه، ذروه

گیره‌جگ = ۱- مدخل، ورودی، محل
ورود ۲- فعل است: داخل خواهد شد
گیره‌لنمگ = پلکیدن، وقت گذرانی
کردن، بی‌هدف گشتن

گیره‌وه = فرصت، وقت مناسب، بهانه،
دستاویز، کمین‌گاه

گیری = واحد وزن برابر ۱۲۰ کیلو (۲۰
من تبریز) برای وزن کردن غلات و
حبوبات تا متداول شدن (کیلو) در
مغان و مُحال آرشق استان اردبیل بکار
برده می‌شد -

گیریب چیخار = ۱- ورود و خروج ۲-
اصطلاحاً به ارتباط داشتن می‌گویند
۳- سود و زیان

گیریب چیخماق = وارد شدن و خارج
شدن

گیریز = اشاره به طعن، طعن و گریز
گیریش = ۱- ورودی، مدخل ۲- ورود
۳- مقدمه و پیشگفتار، آغاز ۴-
مداخله، مبادرت

گیریشمگ = ۱- دست‌به‌کار شدن در
امری، مبادرت کردن، شروع کردن ۲-
مداخله کردن: وارد معرکه شدن

گیرینج = گرفتار، گیرافتاده، به تنگ آمده
گیزده‌دیلَمگ = نگ: گیزلدیلَمگ
گیزدَنَمگ = نگ: گیزلنمگ

گیزدَنیلَمگ = پنهان نگه‌داشته شدن،
گیزلنیلَمگ (مصدر متعدی مفعولی)
گیزدین = نگ: گیزلین

گیزدینده = نگ: گیزلینده
گیزلَنَمگ = ۱- پنهان کردن، مخفی
نگه‌داشتن، نگفتن ۲- پوشاندن،
مستور کردن، مخفی کردن

گیزلد یلمگ = نگ: گیزد یلمگ

گیزلنمگ = پنهان شدن، مخفی شدن

گیزلنمیش = مخفی شدن، پنهان

گیزلنیلیمگ = نگ: گیزد نیلمگ

گیزلنیلیمیش = پنهان کرده شده، مخفی

گیزله مگ = ۱- پنهان کردن، مخفی

کردن ۲- روپوشاندن از نامحرم،

حجاب را رعایت کردن

گیزلی = مخفی، نهان، سرّی،

محرمانه، مخفیانه: گیزلینده اوْرک

سوْزلی بیریِر = در پشت پرده

حرف دلشان یکیست

گیزلین = نگ: گیزلی

گیزلین پاچ = قایم باشک بازی (قایم

موشک بازی)

گیزلیجه - گیزلینجه = نگ: گیزلی

گیزلینده = درخفا، غیرعلنی، دور از

حضور دیگران: گیزلینده بوْغاز اوْلان

آشکاردا دوْغار = هر زنی در خفا

آبستن شود آشکارا می زاید (کار

مخفی همیشه پنهان نمی ماند)

گیزی - گیزیگ = ریشه گونی که

قسمت بیرونی آن سوخته است

ریشه های آن به شعله ور کردن آتش

کمک می کند

گیزیر = (کلمه ارمنی) در زبان ارمنی

باستان به معنی کدخدای روستا

می باشد - مباشر، نماینده ارباب و

خان را گویند

گیزیلتی = سوزش و گزگز

گیزیلده مگ = سوزش کردن، گزگز

کردن

گیل = پسوند نشانی و محل و تعلق:

خالام گیل = خاتمه خاله ام اینها که معنی

خانه در کلمه مستور است

گیلاس = میوه

گیله = حبّه

گیله آس = نگ: گیلاس

گیله له مگ = حبّه حبّه کردن، دانه کردن

گیله لنمگ = حبّه شدن، دانه شدن

گیلئی = گلایه، شکایت

گیلئی لنمگ = گله مند شدن،

شاکی شدن

گیلیدیگ = میوه و ثمر گل سرخ و

نسترن وحشی که پس از ریختن

گلبرگ ها برشاخه می ماند، مصرف

داروئی دارد پس از رسیدن آنها را

جمع می کنند، در آذربایجان آتش

گیلیدیگ معروف است - آیت بورنوه

می گویند (میوه نسترن)

گیلیدیگ آشی = آشی است که با

گیلیدیگ می پزند

گیلن = پسوند تأکید: گتیرگیلن = گوْتوَر
 گیلن = برش دار، در محاوره اغلب
 «ل» قبل از نون آخر به «ن» تبدیل
 می شود: گیلن ← گیتن - این پسوند
 مانند (ی) تأکید فارسی که در اوّل فعل
 قرار می گیرد: گوَر گیلن = بیین،
 وورگیلن = بزن، ایچ گیلن = بنوش
 گیله = ۱- حبه، دانه ۲- مردمک چشم
 ۳- قطره: گیله گیله = حبه حبه،
 دانه دانه، قاراگیله = سیاه چشم -
 گیله گیله گوْز یاشی = قطره قطره اشک
 چشم

گیله نار = ۱- دانه انار ۲- آلبالو را نیز
 می گویند

گیله لَنَمَک = حبه شدن، دانه دانه
 شدن، مانند انگور یا انار

گیله وار = گیلوار، باد تابستانی دریای

خزر، بادی که از جنوب می وزد
 گیلیف = معبر تنگ زیر دیوار برای
 عبور آب، دریچه تخلیه آب، دریچه
 زیر تنور جهت عبور هوا: سو گتیرن
 دگیل ایدین گیلیفی یاش ائله دین =
 آب بیار نبودی معبر را خیس کردی
 (خراب کاری کردن)

گین = پسوند فاعلی و مبالغه: ایتگین =
 مفقودالایر، جلای وطن - بئزگین =
 بیزار - کسگین = قاطع، برنده
 گینه = نگ: یشنه

گیوه = نگ: گوْوه

گیبیده = آلتی برای گول زدن پرندگان
 و جلب آنها با صدائی که از آن اسباب
 در می آورند - ابزار دست ساز برای
 تقلید صدای پرنده

La = لا

ل = ۱- پیوند میانی علامت جمع یعنی اسم مفرد را تبدیل به اسم جمع می‌کند (لار - لَر) علامت جمع ۲- پیوند میانی برای پسوند دارا بودن، مکان، زمان، مصدر و حالت (لوگ - لیگ - لوق - لیسق و لاق): وارلیق - توخلوق - کومورلوگ - هفته لیگ - یایلاق ۳- پیوند میانی برای مصدر مفاعله (قوجاقلاشماق) ۴- پیوند برای متعدی کردن فعل امر به مصدر: گوتورولمگ، آختارئلماق، گوتدریلمگ (ماق - مگ) پسوند مصدری است ۵- در آخر اسم قرار گرفته آنرا تبدیل به فعل امر می‌کند قوجاقلا = در آغوش بگیر

لا = ل و الف - ل و فتحه ۱- با پیوستن به آخر اسم آنرا تبدیل به فعل می‌کند: داغ ← داغلادیتم = داغش زدم (فاعل) - داغلاندیتیم = داغم زدند (مفعول) - قوجاق ← قوجاقلادیتم (فاعل) = در آغوش گرفتم - قوجاغلاندیتیم = در آغوش گرفته شدم (مفعول) سس ← سسله‌دیم (فاعل) - سسله‌ندیم (مفعول) که با اتصال به ضمیر با فعل

امدادی صرف می‌شود: قوجالادیتم - قوجالادین - قوجالدی ۲- پسوند معیت و همراهی: قارداشیملا = با برادرم ۳- پسوند امری: باشلا = آغاز کن ۴- برای اشتقاق و صیغه به کلمات جامد اضافه می‌شود: قیلینج ← قیلینجلاماق = با شمشیر زدن - اوخلاماق = با تیر زدن، که قیلینج و اوخ جامد هستند و با پیوستن (لا) به آنها حالت اشتقاق می‌دهد

لاپ = پیشوند تأکید و یقین: لاپ بوردان کئچدی = درست از اینجا گذشت - لاپ اوزگوزومله گوردوم = با چشم خودم دیدم (تأکید) گاهی با اضافه کردن (دان) به آخر آن معنی غافلگیری می‌دهد: لاپدان = غفلتاً

لاپاتگه = (روسی) بیل، وسیله‌ای که با آن خاک را جابجا می‌کنند

لاپچین = کفش سرپائی، دم‌پائی، نوعی چکمه

لاپدان = غفلتاً، ناگهانی، بدون اطلاع قبلی

لاپ لاپ = ۱- آهسته آهسته، نوعی راه رفتن ۲- حیرت زده

لاتدیرماق = نگ: سولاتدیردیم
 لاتماق = پسوند مصدری واسطه‌ای
 حالت مفعولی که موقع صرف کردن
 (ماق) حذف می‌شود: سولاتماق =
 خیساندن چیزی توسط دیگری -
 سولاتدیم = خیساندم چیزی را توسط
 دیگری که در اصل سولاتدیردیم
 است

لاچین = نوعی پرندۀ شکاری، شاهین
 شکاری، شهری در جمهوری
 آذربایجان

لاچین قایا = صخره سخت، صخره‌ای
 که نارین قلعه در قلّه آن واقع باشد
 لاخ = ۱- لَق، لَغ، شُل، جفت هم
 نبودن، محکم نبودن ۲- لاخ یومورتا =
 تخم مرغ فاسد
 لاختا = لخته

لاخلاتماق = ۱- لق کردن بر اثر تکان
 دادن، شُل کردن ۲- لِرزاندن و تکان
 دادن

لاخلاماق = ۱- شُل شدن، لق شدن ۲-
 از جا تکان خوردن و لرزان شدن
 لاخشک = شُل و ول، وسیله‌ای که
 بندها و پیچ و مهره‌اش شُل شده
 باشد، لاخشنگ هم گفته می‌شود

لادیلی چووال = جوال رنگی زیبا
 کوچکتر از گونی درازتر از لنگه

خورجین معمولاً هنگام کوچ لوازم
 ضروری و شکستی را در آن
 می‌گذاشتند، نگ: یان چووالی -
 (افسوس!!، لب تنور گذشت و شب
 سمور گذشت، کجا رفت آن جلال و
 شکوه ایلات موقع کوچ یا قطار شتر از
 سیلان به مغان و بالعکس؟)

لار - لَر = علامت جمع: لَر برای
 کلماتی که با مصوّت‌های ظریف
 تشکیل شده‌اند مانند کوچه‌لَر - گوژلَر
 و لار برای کلماتی که با مصوت‌های
 خشن تشکیل شده‌اند مانند ماشین لار
 - آدم لار

لاش = پیوندی که اسم را تبدیل به
 فعل امر مفاعله می‌کند: قوجاقلاش =
 در آغوش بگیر - مصدرش قوجاقلاشماق
 است

لاشماق = نگ: لَشْمَگ

لاغ / اق = ۱- مسخره، تمسخر، مَتلک
 ۲- پسوند معنی محل اسکان و اجتماع
 را افاده می‌کند: یایلاق = محل
 تابستانی - قیشلاق = محل زمستانی -
 اوولاق = شکارگاه - اوْیلاق = محل
 تجمع، تفرّجگاه - اوْتلاق = مرتع

لاغار = شیار شخم را گویند

لاغا قویماق = به مسخره گذاشتن،
 تمسخر کردن

لاغان = نگ: ناقان

لاغلاغی = ۱- تمسخر، تحقیر، متلک

۲- بذله گو - دَلَقَک - کمدین

لاغون = چیزی کنده و میان آن خالی

شده و منقور همانند جام در آن شیر و

دوغ و ماست و مانند آن نوشند (دیوان

لغات التُرك)

لاغیم = تونل، راه زیرزمینی

لاف لاف = طرز حرف زدن آدم‌های

خیلی پیر و بی دندان، نگ: لپی

لاق - لوق - لُوق - لُوق - لیگ =

پیوند مکان - حالت - دارا بودن -

مصدری و مدت و مقدار: یایلاق =

محل تابستانی - اوْتلاق = مرتع -

تیکانلیق = خارستان = اوْتلوق =

علفزار - تک لیگ = تنهائی - ایل لیگ

= یکساله - کؤمؤرلؤک = زغال دانی،

انبار زغال

لاقیرتی = نگ: لاقیقیتی

لاقیقیتی = بگو و بخند، بیهوده گفتن و

خندیدن

لال = لال، صامت

لالا پیتی = آلکن، کسی که اشکال تکلم

دارد

لالاماق = نگ: لالیماق

لال کار = لال و کر، اشاره به ساکت و

صامت بودن است - صُم بُکم

لالیغ / ق = ۱- خیلی رسیده (میوه) ۲-

آدم‌هائی که از تلفظ روان برخوردار

نیستند

لالیماق = زاری و تضرع کردن، التماس

عاجزانه، لابه کردن

لام = آرام، راکد، آهسته: لام سو = آب

راکد و بی حرکت

لاماق = پسوند مصدری که موقع

صرف کردن (ماق) حذف می‌شود و

(ل و الف) پیوندی است که اسم را

تبدیل به فعل می‌کند: سولاماق = آب

دادن، خیس کردن = سولادیم =

آبیاری کردم - دیم فعل امدادی متصل

به ضمیر است (سولادیم - سولادین -

سولادی = صرف اول، دوم، سوم

شخص مفرد)

لامپا = معمولاً چراغ‌های گردسوز و

فتیله‌ای را می‌گویند که برای روشنائی

استفاده می‌شود

لان = پیوندی که اسم را تبدیل به فعل

امر می‌کند: قاناد = بال و پر = قانادلان

= بال و پر بگیر و پرواز کن و با اتصال

به ضمیر و فعل امدادی تبدیل به فعل

ماضی می‌شود (قانادلاندیم -

قانادلاندین - قانادلاندی = صرف اوّل

و دوّم و سوّم شخص مفرد)

لاندیر = پیوندی که اسم را تبدیل به فعل امر می‌کند: قانادلاندیر = به پرواز درآور، با اتصال به فعل امدادی و ضمیر تبدیل به فعل ماضی می‌شود: قانادلاندیردیم، مصدرش (لانماق) است

لانماق = پسوند مصدری که موقع صرف کردن (ماق) حذف می‌شود: سولانماق ← خیس شدن، آبدار شدن ← سولاندی = خیس شد، آبدار شد، برعکس (لاماق) این پسوند حالت مفعولی دارد

لواش = لَواش، نان تنوری نازک

لواشا - لواشانا = ۱- لواشک ۲- نگ: یاواشا

لا = ۱- طبقه، لایه، ردیف، چین ۲- لنگه در و پنجره: تک لای قاپی = در یک لنگه، یکی لای پنجره = پنجره دولنگه

لایبالای = ۱- طبقه به طبقه ۲- لایه لای ۳- لنگه‌های در و پنجره: لایبالای آچیق = هر دو لنگه باز

لایلاماق = اندود کردن، لایه دادن، ضخیم کردن

لایلانماق = اندود شدن، لایه داده شدن، لایه دار شدن

لای لای = ۱- لالائی ۲- چین چین، طبقه طبقه

لایلا = همان لالائی است

لایلالی چالماق = لالائی خواندن برای فرزندان خردسال: لایلالی چاللام یاتاسان - قیزیل گوله باتاسان - قیزیل گولون ایچینه - شیرین یوخو تاپاسان = لالائی می‌خوانم تا بخوابی در میان گلهای سرخ غوطه‌بخوری، در میان گلهای سرخ، خواب شیرین پیدا کنی

ل = ځ

لړ = ۱- علامت جمع ۲- پسونند فعلی
 که دنیال کلمه آمده آنرا تبدیل به فعل
 مضارع سوم شخص مفرد می‌کند:
 گوزلر = چشم‌ها (جمع)، مراقبت
 می‌کند یا منتظر می‌شود (فعل) - در
 آخر فعل امر واقع شده آنرا تبدیل به
 فعل مضارع (نکره) می‌کند: گور =
 بین یا انجام بده ← گورولر = انجام
 داده می‌شود، دیده می‌شود، وئر =
 تحویل بده ← وئرلر = تحویل داده
 می‌شود - اجراء می‌شود و یا حذف
 (ل) فعل امر تبدیل به فعل مضارع یا
 آینده سوم شخص مفرد می‌شود:
 گورر = می‌بیند، انجام می‌دهد، وئرر
 = تحویل می‌دهد
 لږگه = قسمی از حیوانات مانند
 نخودفرنگی
 لشمگ = پسوندی است که در آخر
 اسم قرار می‌گیرد و مصدر مفاعله
 می‌سازد: بیرلشمگ = متحد شدن
 (پسونند مصدر فعلی)
 لشدیرمگ = پسوندی است که در آخر
 اسم قرار می‌گیرد و مصدر متعدی
 مفاعله می‌سازد: بیرلشدیرمگ =

ل = ۱- پیوندیست که با پیوستن به اسم
 آنرا تبدیل به فعل می‌کند: سسلندیم =
 به صدا در آمدم
 لبا = به لغت مغولی پیر و مرشد باشد
 (سنگلاخ)
 لباشاق = به لغت مغولی قبا را گویند
 لبی = لبو، چغندر پخته
 لبلبی = نخودچی، نخود بو داده شده
 لپه = ۱- لپه مانند لپه حبوبات ۲- موج
 آب، موج دریا: سولپه لندی = آب
 موج شد
 لپه لندیرمگ = موج کردن
 لپه لشمگ = موج شدن
 لپه لی = ۱- موج، دارای موج (آب) ۲-
 لپه دار: لپه لی قیمة = قیمة‌ای که همراه
 با لپه پخته شده است
 لپیر = ۱- ردپا، ایز ۲- مرغ پا کوتاه
 لت = ۱- مرض، بیماری ۲- مانند تکه
 گوشت بی حرکت
 لتلی = بیمار، مریض، ضعیف المزاج،
 علیل
 لتمگ = نگ: لاتماق
 لچر = بی حیا، زن بی حیا (لکته)
 لچک = نگ: لئچک

متحد کردن (حالت مفعولی)

لَل - **لَعَل** = سنگ قیمتی، لعل بدخشان
لَك = باغچه، گردی، قسمت هائی که در
 باغچه جهت کاشتن سبزی ایجاد می شود
لَکَه = ۱- لَکَه، خال ۲- آلودگی، بدنامی
لَکَه لَندِرَمَک = ۱- لَکَه دار کردن، بدنام
 کردن ۲- آلوده کردن، بدنام کردن
 (نگ: لَن)

لَکَه لَنَمَک = ۱- لَکَه دار شدن ۲- بدنام
 شدن، آلوده شدن (نگ: لَن)

لَکَه لی = ۱- لَکَه دار ۲- بدنام

لَکَر = شکل ظاهر، قیافه

لَله = لَله، مربی بچه، پرستار بچه،
 کسی که مربی و پرستار کودک است
لَله ش = نگ: لَله

لَله گ = ۱- پره های بزرگ بال پرندگان،
 شاهپر ۲- شیطان آماجی هم می گویند
لَلیمَک = نگ: لالیماق

لَه مَک = نگ: لاما

لَهِه = سایبان، کومه

لَن = ۱- پیوندی که اسم را تبدیل به
 فعل امر می کند و با اتصال به ضمیر با
 فعل امدادی در زمان های مختلف
 صرف می شود: ائو = خانه ← ائولَن =
 همسر اختیار کن، صاحب خانه و
 زندگی باش: ائولَندیم = همسر اختیار
 کردم، ائولَنه جَگ = زن خواهد گرفت

۲- گاهی چون در آخر اسم قرار بگیرد
 معنی همراهی و معیت می دهد:
سَن لَن = با تو، که گاهی ایلَن تلفظ
 می شود: سَن ایلَن = همراه تو -
 سوزایله - سوزایلَن = با حرف، با
 سخن گفتن ۳- گاهی نیز به صورت
 «لَش» واقع شده فعل امر تشکیل
 می دهد: بیرلَش = متحد باش -

بیرلشین = متحد باشید (مفاعله)

لَنبَر = ۱- لنگر ۲- تکان خوردن آب و
 سایر مایعات در ظرف یا مَشک

لَنبَر سالماق = لنگر انداختن، جاخوش
 کردن

لَندیر = پیوندی که اسم را تبدیل به
 فعل امر متعدی می کند: ائو = خانه ←
 ائولَندیر = صاحب زن و زندگیش بکن
 برایش زن بگیر - دیل = زبان ←
 دیلَندیر = به حرف بیاور، وادارش بکن
 حرف بزنند - گاهی این پیوند به صورت
 لَشَدیر که فعل امر متعدی مفاعله می شود:

اؤزلشَدیر = باهم روبرو کن

لَندیر مَک = مصدر (لندیر)

لَنگَج = خرچنگ که آنرا به عربی
 سرطان می گویند (سنگلاخ)

لَنگَر = وسیله ای آهنی سنگین که آنرا
 در آب می اندازند تا کشتی متوقف
 شود، لنگر کشتی

متحد کردن (حالت مفعولی)

لَل = لعل = سنگ قیمتی، لعل بدخشان
لَك = باغچه، گردی، قسمت‌هایی که در
باغچه جهت کاشتن سبزی ایجاد می‌شود
لَکَه = ۱- لَکَه، خال ۲- آلودگی، بدنامی
لَکَه لَندیرمَک = ۱- لَکَه دار کردن، بدنام
کردن ۲- آلوده کردن، بدنام کردن
(نگ: لَن)

لَکَه لَنمَک = ۱- لَکَه دار شدن ۲- بدنام
شدن، آلوده شدن (نگ: لَن)
لَکَه لی = ۱- لَکَه دار ۲- بدنام
لَکَر = شکل ظاهر، قیافه

لَله = لَله، مربی بچه، پرستار بچه،
کسی که مربی و پرستار کودک است
لَله ش = نگ: لَله

لَله گ = ۱- پره‌ای بزرگ بال پرندگان،
شاهپر ۲- شیطان آغاجی هم می‌گویند
لَلیمَک = نگ: لالیماق

لَه مَک = نگ: لاما

لَهِه = سایبان، کومه

لَن = ۱- پیوندی که اسم را تبدیل به
فعل امر می‌کند و با اتصال به ضمیر با
فعل امدادی در زمان‌های مختلف
صرف می‌شود: ائو = خانه ← ائولَن =
همسر اختیار کن، صاحب خانه و
زندگی باش: ائولَندیم = همسر اختیار
کردم، ائولَنه جَگ = زن خواهد گرفت

۲- گاهی چون در آخر اسم قرار بگیرد
معنی همراهی و معیت می‌دهد:
سَن لَن = با تو، که گاهی ایلَن تلفظ
می‌شود: سَن ایلَن = همراه تو -
سُزایله - سُزایِلَن = با حرف، با
سخن گفتن ۳- گاهی نیز به صورت
«لَش» واقع شده فعل امر تشکیل
می‌دهد: بیرلَش = متحد باش -

بیرلَشین = متحد باشید (مفاعله)

لَنبَر = ۱- لَنگر ۲- تکان خوردن آب و
سایر مایعات در ظرف یا مَشک
لَنبَر سالماق = لَنگر انداختن، جابخش
کردن

لَندیر = پیوندی که اسم را تبدیل به
فعل امر متعدی می‌کند: ائو = خانه ←
ائولَندیر = صاحب زن و زندگیش بکن
برایش زن بگیر - دیل = زبان ←
دیلَندیر = به حرف بیاور، وادارش بکن
حرف بزن - گاهی این پیوند به صورت
لَشَدیر که فعل امر متعدی مفاعله می‌شود:

اؤز لَشَدیر = با هم روبرو کن

لَندیرمَک = مصدر (لَندیر)

لَنگَچ = خرچنگ که آنرا به عربی
سرطان می‌گویند (سنگلاخ)

لَنگَر = وسیله‌ای آهنی سنگین که آنرا
در آب می‌اندازند تا کشتی متوقف
شود، لَنگر کشتی

لَنگیتَمَگ = لَنگانَدَن، به تأخیر انداختن،
لَنگ گذاشتن

لَنگیتَمَگ = لَنگیدَن، تأخیر کردن، لَنگ
ماندن، بلا تکلیف و منتظر ماندن
لَنگیمه = تأخیر، توقّف
لَنَمَگ = نَگ: لانماق

لَوَه نَگی = مخلوطی از گردو و پیاز
سرخ کرده و ترشی که در شکم ماهی
تازه گذاشته و در تنور می پزند
لَئِن = لَگَن

لَه = ۱- چون در آخر اسم واقع شود
آنرا به فعل امر تبدیل می کند: دیش =
دندان ← دیشله = گاز بگیر، به دندان
بگیر ۲- همچنین معنی همراهی و
معیت را می دهد: دیش = دندان ←
دیشله = بوسیله دندان، با دندان، که
در اصل دیش ایله می باشد برای
آسانی تلفّظ «ای» حذف می شود
(دیشله دیرناقلا = با چنگ و دندان)

۳- اسماء با این پیوند با اتصال به
ضمایر و فعل امدادی در زمان های
مختلف صرف می شوند: گُوزله =
منتظر باش ← گُوزله دیم = منتظر شدم
- گُوزله دین = منتظر شدی - گُوزله دی
= منتظر شد (ماضی). گُوزله رَم =
منتظر می شوم (مضارع). گُوزله میشم
= انتظار کشیده ام (ماضی استمراری).
گُوزله میشدیم = انتظار کشیده بودم
(ماضی بعید). گُوزله سَم = اگر منتظر
باشم (فعل مضارع شرطی)

لَه لئیین = نعلین، کفش چرمی به شکل
دم پائی

لَه لَووَوَن - لَه لَویَوَن = حریص، چشم
گرسنه

لَهله تَمَگ = به لَه لَه انداختن (مصدر
متعدی)

لَهله مَگ = لَه لَه زدن، نفس نفس زدن

لئهمه = نځ: لئهمه
 لئي = پرندۀ شکاری عقاب: هامیني
 لئي ووردو منیم کیمی توکو داخیلان
 اولمادی = همه را عقاب شکار کرد اما
 پره‌ای هیچکس مثل من پراکنده نشد
 لئسان = نیشان، باران تند
 لئیلاج = ۱- قمارباز ۲- پاک‌باز ۳- کسی
 که در قمار بسیار مهارت دارد ولی
 عاقبت بازنده است ۴- گند زبان، کسی
 که نمی‌تواند روان سخن بگوید - الکن
 لئیلک - حاجی لئیلک = لک‌لک،
 حاجی لک‌لک

لئچک = ۱- روسری سه‌گوش، لچک
 ۲- گلبرگ ۳- نقش گوشه‌های قالی
 (لچک تورونج)
 لئره = نځ: لیره
 لئست = صاف و یک تکه، ورقه بزرگ
 صفحه آهن یا شیشه: لئست دمیر =
 ورقه آهن
 لئش = لاشه، جسد، امعاء و احشاء
 بیرون ریخته
 لئش قارقاسی = کلاغ، گرگس،
 لاش‌خور
 لئشگر = لشکر، سپاه
 لئلک = نځ: لله‌گ

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ۵)

لؤ = Lə

لؤك دۇداق = به كسانى مى گویند كه
لبهای درشتی دارند - لب شتری
لؤكله مڭك = مانند شتر راه رفتن
لؤووبر = لنگر
لؤهمه = آب گل آلود، گل و لای - گل و
شُل
لؤیۆن = (كلمه عربی)، لون - رنگ،
تظاهر

لؤپورت داشى = سنگی را گویند كه
دایره وار و پهن و صاف و صیقلی باشد
و در رودخانه ها پیدا مى شود و بچه ها
نوعی بازی را با آن انجام مى دهند
لؤپوك داشى = نگ: لؤپورت داشى
لؤتگه = قایق
لؤدؤ = به آدم دراز قد شُل و ول
مى گویند
لؤك = نوعی نژاد شتر نر (لوك) كه
ماده آنرا آروانا مى گویند (نژاد شتر
صحرائی)

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ü)

لؤ = Lü

لؤل = ۱- مرغدانی، خانه مرغ ۲-
پیشوند تأکید است: لؤل بیان =
مست مست، لؤل لؤل

لؤلّه = لوله

لؤلّه گیرمگ = ۱- به آشیان رفتن مرغ را
گویند ۲- به کسی می گویند از ترس
درجائی پنهان شده و ظاهر نمی شود
لؤلّه لَنَمَگ = لوله شدن

لؤلّه له مگ = لوله کردن

لؤم = پیشوند تأکید است: لؤم لؤت =
لخت لخت - بی پشم و پيله

لؤمه = بی دُم، دُم کوتاه: لؤمه ایت =
سگ دُم بریده - لؤمه تویوغ = مرغی
که دُم ندارد یا دمش کوتاه است لؤمه
قویروق = دُم کوتاه - دُم بریده

لؤی = به لغت مغولی نهنگ باشد و
برج حوت را هم گویند و نیز سالی
است از سال های ترکی (سنگلاخ) -
لوی جرگه = اجتماع خیلی بزرگ
(نهنگ وار)

لؤ = پسوند دارا بودن و نسبت: اؤزلؤ =
رودار، پُرو - دؤیؤنلؤ = دارای گیره -
تؤلؤن لؤ = اهل تولون

لؤت = ۱- لخت، برهنه، عریان ۲-

بی چیز و فقیر ۳- بی پرو بی مو

لؤتقوم = لخت و بی چیز، ندار

لؤتَلَنَمَگ = توسط کسی لخت شدن،
از دست دادن دار و ندار

لؤتله مگ = ۱- کسی را لخت کردن،

همه چیز را گرفتن ۲- بی چیز شدن ۳-
پرکندن، بی پر شدن (لازم و متعدی)

لؤتؤر - لؤتؤش = نگ: لؤت

لؤج = نگ: لؤت

لؤچه = آلوچه بُستانی را خوانند، و
جنگلی را «دولانه» نامند (سنگلاخ)

لؤری قوشی = پرنده ای است که به
فارسی هُما گویند (سنگلاخ)

لؤگ = پسوندی که معانی مختلف به
کلمه می دهد: تؤللؤگ = ازدحام -

چؤللؤگ = بیابان و صحرا - گؤزلؤگ =

عینک - اؤچلؤگ = سه تایی - دوزلؤگ

= درستکاری، در بین ترکان شرق این

پسوند به معنی معیّت است

لۇ = Lo^۱

لۇ = ۱- بلا (اصطلاح) ۲- بزرگ عظیم -

به مغولی یعنی نهنگ: لوی جرگه =

اجتماع خیلی بزرگ

لۇپ = لاف، گنده گوئی

لۇپا = پشته و تل، انبوه، تفاله و

ضایعات

لۇپلاماق = لاف زدن، بیهوده گوئی،

گنده گوئی کردن

لۇتو - لۇتی = ۱- رند، صفت مردانه

داشتن ۲- لوده و شوخ، بذله گو ۳-

گردن کلفت، جاهل، کلاه مخملی

لۇتولوق = ۱- لوطی گری، مردانگی ۲-

بذله گوئی و شوخ طبعی ۳- گردن

کلفتی - داش مشتی

لۇتگه = نگ: لۇتگه (روسی)

لۇجَرگه = اجتماع عظیم - گردهمائی

عظیم (لوی جرگه)

لۇخما = به هم خوردن وضع معده،

سوء هاضمه

لۇر = ۱- لُر (طایفه ای بزرگ و قدیمی

در ایران) ۲- یکی از فرآورده های لبنی

- آب پنیر

لۇس = نوعی کؤدؤو (گیاه) که توپی

می روید و گل سفید و نرم مانند پنبه

دارد

لۇش = شُل، لَق، بی حال و بی حوصله

لۇشقا = (روسی) قاشق: چاشقا لۇشقا

= فنجان و قاشق که در اصطلاح به

معنی صمیمیت و جور بودن است

لۇققور = ضعیف، ناتوان، خسته،

وامانده

لۇققوماق = ضعیف و ناتوان شدن،

خسته و وامانده شدن

لۇمبا = قلمبه، لقمه بزرگ

لۇمبالاماق = دولپی خوردن، لقمه

بزرگ برداشتن و خوردن، لُماندن

لۇو = نگ: لۇ

لۇوغا = ۱- خود بزرگ بین، لاف زن ۲-

بیهوده گو، یاوه گو

لۇوغالانماق = لاف زنی کردن، خود را

بزرگ جلوه دادن، بیهوده و یاوه گفتن

لو = l.u

لو = پسوند معیت و دارا بودن و
نسبت...: اوجا بوی لو = قد بلند -
توزلو = خاک آلود - قوھوملو = دارای
خویشاوند - قارقویونلو = اهل طایفه
قارقویونلو - آیروملو = منسوب به
طایفه آیرم - خوی لو = اهل شهرستان
خوی - ماکولو = اهل شهرستان ماکو
لوغ / ق = پسوند فاعلی، ملکیت،

کیفیت، موجودیت، مصدری، رابطه و
ارتباط: بوللوق = فراوانی - دوستلوق =
دوستی - دۆنلوق = پیراهنی = مربوط
به پیراهن، پارچه پیراهنی - در بین
ترک‌های شرق پسوند معیت است
لوم = دیلم، آهرم
لوی = نگ: لۆ

لی = لی = لی

لی = در آخر فعل امر می آید به معنی
شایستگی و دارا بودن: آلمالی =
خریدنی - گؤرمه لی = دیدنی -
ساخلامالی = نگه داشتنی - ائشیتمه لی
= شنیدنی

لی = پسوند دارا بودن و نسبت: وارلی
= دارا - تبریزلی = اهل تبریز - کینلی =
کینه ای - سئویملی = دوست داشتنی -
یئمه لی = خوردنی

لیپی = آدم پیر بی دندان را می گویند که
لپهایش فرو رفته است

لیسه = کرم درخت، نرم تنی که از برگ
و میوه درختان تغذیه می کند

لیر تماچ = نگ: لیقفا

لیره = لیره، پول رایج چند کشور که
لیره هم می گویند - سگه طلا

لیغ / ق = ۱ - گِلِ شُل، گِل و لای آبکی
۲ - پسوند موجودیت، مکان، کیفیت،

حالت، رابطه و مصدری: وارلیق =
موجودیت، هستی - سامانلیق =

کاهدانی - آبادلیق = آباد بودن -
شادلیق = شادمانی - آشنالیق =

آشنائی - آقالیق = آقائی - (لوق - لیتق -
لوگ - لیگ) با معانی بالا به صورت

پسوند در کلماتی مناسب با
صوت های مربوطه به کار گرفته
می شود - بین ترک های شرق این
پسوند معنی معیت دارد

لیغیوت = خیل، چاق شُل و ول و کوتاه
قد

لیغیوسا = نان خمیر، نانی که خوب
پخته است

لیف = ۱ - کیسه صابون حمام ۲ - پوست
درخت خرما و تارهای درخت خرما و
نارگیل

لیفه = قسمت کمر شلوار که کمر بند در
آن بسته می شود، کمر دامن و
زیرشلواری که کش در آن دوخته
می شود

لیق = نگ: لیغ

لیقفا = گِل و شُل، گِلِ آبکی، لجن

لیگ = پسوند است نگ: لیغ - لوگ

لیل = ۱ - گِلِ آلود، آب ناصاف و کدر ۲ -
نیل، لاجورد

لیلندیرمگ = گِلِ آلوده کردن، کدر
کردن آب

لیلنمگ = گِلِ آلود شدن، کدر شدن آب

لیلیق = آب دهان و دماغ - ریم چشم

شده، کوفته شده، خرد و خمیر و
 خسته
 لینگ = اهرم، دیلم
 لیوه = ولگرد، بی صاحب، بی بندوبار
 لیوه‌ره = بی دست و پا

لیم = لیم، قلق کار، حیل و فن
 لیمان = بندرگاه، اسکله - ترمینال،
 فرودگاه
 لیمون = لیمو
 لینج = خمیر، برنج پخته که خمیر

Ma = ما

ما = علامت نهی است که در آخر فعل
 امر قرار می‌گیرد و معنی ممانعت
 می‌دهد: آپار - بَبر ← آپارما = نَبَر -
 سات = بفروش ← ساتما = نفروش -
 اوْتور = بنشین ← اوْتورما = ننشین -
 دور = بایست ← دورما = توقف نکن،
 این علامت با اتصال به ضمایر همراه
 فعل امدادی فعل امر را تبدیل به افعال
 دیگر می‌کند که در زمان‌های مختلف
 قابل صرف است: آپارمادیم = نَبردم -
 آپارمادین = نَبردی - آپارمادی = نَبرد -
 قوَو = بران، دور کن ← قووما = مَران
 ← قوومادیم = نَراندم، دور نکردم -
 گاهی (ما) با فعل امر ترکیب شده و به
 آن معنی مستقل می‌دهد: دُول = پُرشو
 ← دُولما = دلمه (غذا) - قووور =
 سرخ‌کن، بریان کن ← قووورما = قُرمه
 (گوشت سرخ شده). این علامت
 گاهی به اقتضای اصوات کلمه به
 صورت (مه) نوشته می‌شود، نگ: مه،
 اسمائی که به (ما) ختم شده‌اند اسم
 محض هستند: دُولما - قوراما - قاتما -
 قووورما - آلما - چاتما

مات = ۱- مات و مبهوت، حیرت ۲-
 گودی کوچکی که در زمین برای
 تیله‌بازی می‌کنند (در امتداد هم
 سه گودی) این بازی را (مالامات) یا
 (مازی‌مات) می‌گویند
 ماتان = سفید و زیبا، خوشگل، خوش
 برورو، بعضی‌ها معتقدند کلمه (متین)
 را عربها از این کلمه گرفته‌اند
 ماتاه = متاع، کمیاب، تحریف شده
 متاع
 ماتی قوتی چکیمیش = مات و
 مبهوت مانده، در حیرت فرو رفته،
 درمانده شده، تکیده شده
 ماج = پسوند است: اووماج - آماج -
 توتماج - دیلماج - قیرماج، در کلماتی
 که صدای ظریف دارند (مَج) نوشته
 می‌شود: دورمَج - گولمَج
 ماجال = مجال، فرصت
 ماچ = بوسه
 ماچا = نگ: موچا
 ماحال = منطقه، حول و حوش
 مادار = لباس تنگ و کوتاه
 مارا = کلید، قفل و کلید چوبی

ماراغ/ق = ۱- جالب، دل‌انگیز،
 تماشائی ۲- کمین، کمین‌گاه:
 مارا غایاتیب = در کمین نشسته است
 مارا غا = ۱- شهری در آذربایجان ۲-
 به فارسی به معنی غلتیدن است (مراغه)
 مارا غایا تماق = در کمین نشستن و
 چشم دوختن به چیزی تا سر فرصت
 به دام انداخته شود (معمولاً به گربه و
 سایر وحوش درنده اطلاق می‌شود)
 مارا غلاندیرماق = کسی را به سر ذوق
 آوردن، توجه کسی را به چیزی جلب
 کردن، علاقه‌مند کردن
 مارا غلانماق = اشتیاق پیدا کردن،
 علاقه‌مند شدن
 مارا غلی = جالب توجه، به شوق
 آورنده، تماشائی
 مارال = غزال، گوزن، آهوئی که
 شاخ‌هایش چند شاخه و بلند است
 ماراللی = ۱- محلی که گوزن زیاد دارد
 ۲- نام محلی در دشت مغان
 مارتی قوشو = نگ: قاقایی
 مارچیلتی = ۱- صدای بلند بوسیدن ۲-
 صدای دهان موقع خوردن غذا که
 بعضی‌ها عادت دارند
 مارچیلدا تماق = ۱- ماچ کردن به طوری
 که صدای آن را دیگران بشنوند ۲- غذا
 خوردن با صدای مارچ مارچ

مارؤل = در ترکیه به کاهو می‌گویند
 مارؤلجوق = خربق، گیاهی است
 دارای برگهای دراز و ساقه کوتاه
 گل‌هایش پنج برگ و سرخ کم‌رنگ، بیخ
 آن دراز و شبیه پیاز است با ریشه‌های
 باریک، طعمش تلخ، بیخ آن در طب
 کاربرد دارد بیشتر در کوه‌ها می‌روید و
 بر دو نوع است سفید و سیاه - در
 سنگلاخ نیز به همین معنی آمده است
 ماریت = نگ: ماریتدماق
 ماریتدماق = در کمین نشستن، چهار
 چشمی نگاه کردن، زل زدن، چیزی یا
 کسی را دقیقاً تحت نظر گرفتن
 مارینغ / ق = نگ: ماراغ
 مارینغایا تماق = نگ: مارا غایا تماق
 ماریماق = فریاد کردن گاو را می‌گویند
 (سنگلاخ)
 ماز = در آخر فعل امر چون در آید
 معنی نفی می‌دهد که کلمه را تبدیل به
 صفت مشبیه می‌کند: قال = بمان -
 قالماز = نمی‌ماند - آنلا = بفهم -
 آنلاماز = نمی‌فهمد یا نفهم (نگ: مز)
 مازاق = شوخی، مزاح
 مازا قلاشماق = با یکدیگر شوخی
 کردن (مصدر مفاعله)
 مازالاق = فرفره، استوانه چوبی
 کوچکی که یک طرف آن مخروطی و

ماغار = ۱- محل برگزاری مراسم شادی، به اصطلاح خانه فرهنگ
۲- غار، شکاف کوه، کهف

ماغارا = غار، شکاف عمیق بین سنگ‌های کوه، کهف

ماغمین = ذلیل، بی‌دست و پا، عاجز، فریب‌خورده، تحریف شده مغبون

ماغیل - **ماغول** = در مقام تعجب می‌گویند، در حال عدم باور و قبول می‌گویند، حالت شگفتی، عجب، شگفتا، مانند اصطلاح (نه بابا) یا (اقلأ)

مافا = تابوت

ماق = پسوند مصدری: قالماق = ماندن، اوخوماق = خواندن

ماقتا = به معنی تعریف و تحسین باشد - **ماقتاماق** یعنی تعریف کردن (سنگلاخ)

ماققاش = موچین، پنس، وسیله کوچکی که با آن چیزی را از جایی بکشند - **منقاش**

مال = ۱- مال و ثروت ۲- معمولاً در بین دواب به گاو می‌گویند (مال حیوان) عموماً به احشام گفته می‌شود ۳- کالا
مالا = ۱- ماله بنائی که با آن کاه گل یا گچ بر دیوار می‌مالند ۲- تیله که با آن

بازی خاصی می‌کنند، نگ: مازی

نوک نیز می‌باشد آنرا در جای هموار چرخانده و با شلاق نازکی می‌زنند تا به چرخش ادامه دهد - **گیرجنه** هم می‌گویند

مازامات - **مازینی** **ماتاقویماق** = ۱- مازی (تیله) را در مات (گودی) گذاشتن (اصطلاح است) در بازی اختلال به وجود آوردن ۲- طاقچه بالا گذاشتن، ناز کردن، عناد کردن

مازغال = سوراخ، روزنه سنگر، شیار کمین‌گاه

مازی = تیله سنگی را گویند تقریباً به اندازه گردو - نگ: مالمات

ماسا = میز

ماسال = منطقه‌ای در غرب گیلان و در جمهوری آذربایجان (ماساللی) در امتداد کوه‌های تالش قرار دارد

ماش = ماش یکی از حبوبات، نوعی لوبیا

مашا = ۱- ماشه تفنگ ۲- انبر بلند که با آن آتش برمی‌دارند

ماشاب = شال درشت و خشن را گویند (سنگلاخ)

ماشات = (روسی) مزاحم، مانع - ماشئت هم گویند

ماشین = ۱- ماشین، اتومبیل ۲- چرخ خیاطی ۳- هر دستگاه مکانیکی اتوماتیک

مالاغا = مَلاقَه، قاشق بزرگی که با آن سوپ و آش بردارند و در بشقاب ریزند

مالالاماغ / ق = ۱- ماله کشیدن، هموار کردن ۲- پوشش دادن، پنهان کردن ۳- ماست مالی کردن

مالامات = نوعی تيله بازی با ایجاد سه گود کوچک در فواصل معین و در امتداد هم در زمین که حداکثر چهار نفر بازی کن دارد (نفر اول را باش می‌گویند که تيله‌اش را در جنب گود وسط می‌گذارد و حرکت سوم را انجام می‌دهد - نفر دوم را آردی می‌گویند که حرکت اول را از سمت اول انجام می‌دهد - نفر سوم را زئر می‌گویند که حرکت بعد از نفر دوم را با احتیاط انجام می‌دهد تا از ضربه تيله‌های دیگر دور باشد، چهارمین نفر را که بدون حضور او هم می‌شود بازی کرد پیش می‌گویند که در سمت دیگر تنهاست و آخرین حرکت را انجام می‌دهد، هرکس به اصطلاح یک مات (گودی) بخورد یک امتیاز و هرکس در هر ضربه که به تيله‌های دیگر بزند برای هر ضربه (تیر) یک امتیاز می‌آورد به ضربه‌ای که از دور زده می‌شود (شاخی) می‌گویند، اگر یکی

از بازی کن‌ها یک تیر (ضربه) بخورد در مقابل یک مات بخورد، می‌گویند (مات تیره) یعنی مات در مقابل تیر به معنی متساوی شدن امتیاز است

مال اوتاران = گاوچران

مال باش = به آدمهائی می‌گویند کله گنده و کند ذهن باشند

مال داوار = عموماً به احشام می‌گویند - گاو و گوسفند

مال دیلی = ۱- زبان گاو ۲- گیاه گاوزبان (سیغیردیلی) ۳- کاکتوس، زبان مادرشوهر، انجیر هندی ۴- چیزی که بی‌تناسب از جائی یا چیزی آویزان شود (آویزه نامتناسب)

مال قارا = گله گاو

مالی = پسوندی که به آخر فعل امر می‌پیوندد و آنرا تبدیل به مصدری می‌کند که یای نسبت دارد: دادمالی = چشیدنی - آلمالی = گرفتن - آتمالی = انداختنی، همچنین مَلی نیز همان پسوند است که به کلمات تشکیل شده از صداهاى ظریف می‌پیوندد: دثمَلی = گفتمنی - ایسته‌مَلی = دوست داشتنی، این ترکیب‌ها را صفت لیاقت هم می‌گویند (ما+لی)

ماما = ۱- مادر ۲- زنی که موقع زایمان بچه را به اصطلاح می‌گیرد، قابله

ماماغان = نام محلی در آذربایجان
شرقی

ماموغ / ق = پنبه را گویند (سنگلاخ)،
پامبوغ

مامیو = قشر سبز رنگی که روی آبهای
راكد ایجاد می شود، خزه

مامیز = مهمیز - استخوانی که بغل ساق
پای خروس در می آید: مامیز یارماق
= اشاره است به رشد کردن، بالغ
شدن

مامیلی ماتان = اصطلاح است:
خوشگل، طناز، عشوه گر، دلربا (نگ):
ماتان

مان = ۱- عیب، ننگ ۲- پسوند است:
قوجامان - آزمان - دیزمان - شیش مان
(در فارسی نیز بکار برده می شود)

مانات = ۱- واحد پول روسی که به آن
منات می گفتند. ۲- ارزش و اعتبار:
سؤزو مانات دگیل = حرفش ارزش
ندارد

مانتار = چوب پنبه

مانج = پسوند است: دیلمانج =
مترجم - فیрманج = شلاق (نگ: ماج)

مانجاناق = منجنیق، جراثیقل،
وسیله ای که بارهای سنگین را جابجا
کرده یا از بالا به پائین و بالعکس

حرکت می دهد (مانجانیق - مانجالیق
نیز گفته می شود)

مانجیلیق = نگ: مانجاناق

مانویشماق = صدای ناله گونه و فریاد
حیوانات (عامیانه)

مانشیرلاماق = شناسائی کردن، تحقیق
کردن

مانقال = ۱- منقل آتش ۲- به کسی
می گویند که تنبل و بی دست و پا باشد
مانماق = فرو بردن نان و امثال آن در
آب و ماست (سنگلاخ)

مانگمان = قدم گذاشتن (سنگلاخ)

مانگرماق - مانقیرماق = ناله کردن گاو
(سنگلاخ) - بانقیرماق

مانگلای = در سنگلاخ به معنی پیشانی
آمده است

مانگیش = به معنی خرام و رفتار و قدم
گذاشتن بود (سنگلاخ)

مانه = به معنی سنگ نشان باشد که در
سر راهها برای علامت بگذارند و آنرا
اویوق هم نامند (سنگلاخ)

مانی = شعر، ترانه، سرود (ماهنی)

مانیاک = نگ: مایماق

ماو = رُتیل، (باو - بؤو) هم می گویند

ماوال = مبال، مستراح، دستشوئی
(مترک از عربی: مبال)

ماوی = رنگ آبی (عربی)

ماه‌میز = نگ: مامیز

ماه‌میز چیچک = (گل) زبان در قفا،
هزار رنگ

ماه‌میز لالا = گیاه: شاه‌تره که به عربی
شاه‌ترج می‌گویند

ماه‌نی = ترانه، سرود، نغمه

ماهوت = نوعی پارچه پشمی گرک‌دار

ماه‌ور = یکی از هفت دستگاه
موسیقی ایرانی

مای = ۱- ازبک‌ها روغن را می‌گویند

۲- ترک‌ها به ماه (مئی) ماه پنجم
میلادی می‌گویند

مایا = ۱- ماده شتر و کبوتر ماده را
گویند ۲- سمبل زیبایی: آغ‌جا مایا =

مایای سفید ۳- سرمایه ۴- خمیرمایه

۵- دنبان گوسفند را گویند ۶- پوست
دور ناخن انگشتان را گویند

مایا او-تو = رازک، لابلاب

(مایا سارماشیغی) - گیاهی است بالا رونده
و پیچنده

مایا باش = مایه به مایه، نه زبان نه
استفاده

مایا سارماشیغی = نگ: مایا او-تو

مایاق = چراغ دریائی، فانوس دریائی
جهت راهنمایی کشتی‌ها در شب
(مایاک)

مایاقویماق = ۱- سرمایه گذاشتن ۲-

خدمت کردن، محبت کردن، گذشت
کردن، مایه گذاشتن

مایالانماق = مایه دار شدن، سرمایه‌دار
شدن

مایاللاق = پشتک وارو، معلق زدن

مایالی = پرمایه، مایه‌دار، سرمایه‌دار

مایاک = نگ: مایاق

مای بو-جگی = سوسک طلائی

مایدان = مادیان، اسب ماده را گویند
که زائیده باشد

مایروق = شخصی را گویند که پای او
کج و معیوب باشد

مایکا = روسی - عرق‌گیر

مایماق = گیج، خل، کم‌عقل، ساده‌لوح

ماییف = ناخوش، علیل، مریض،

ناقص، معیوب

Ma = م

مَـتَل = افسانه را گویند و آنرا
(چوَرچَگ) هم گویند (سنگلاخ)

مَـتِه = ۱- دایره‌ای که بچه‌ها برای بازی
کردن در زمین می‌کشند و داخل آن
می‌روند ۲- وسیله‌ای آهنی جهت
سوراخ کردن ۳- در سنگلاخ به معنی
کرمی آمده که در پشمینه آلت افتد و
کرمی که گندم را خراب و نابود می‌کند
مَـج = نگ: ماج

مَـجَل = همان مَـجال است، فرصت
مَـجْمِئِی = سینی بزرگ مسی یا آهنی -
مجمعه

مَـچِید = مسجد به لهجه آذربایجانی
مَـخ = در سنگلاخ به معنی بوسه آمده
است

مَـخْمَر = همان مخمل است
مَـخْمُور چِیچَگی = نگ: قولون دیرناغی
مَـخْمِیرَک = بیماری پوستی واگیردار -
مخملک

مَـر = ۱- رنگ نیلی، لاجوردی ۲- به لغت
مغولی یعنی راه و طریق (سنگلاخ)
مَـراز = به لغت اوغوز و یغما یعنی اجیر
- مزدور (دیوان لغات الترك)
مَـراک = نگرانی، اضطراب، تشویش

مَـرَـتَبِه = طبقه، اشکوب

مَـرَـج = شرط‌بندی

مَـرَـجَان = همان مرجان دریائی است -
نامی برای زنان

مَـرَـجَک = نَرْمَه لاله گوش

مَـرَـجِی = عدس

مَـرَـجِی شُورِباسی = شوربائی که ماده
اصلی آن عدس است و پیاز داغ

مَـرَـجِیْمَک = نگ: مرجی

مَـرَـجَلْشَمَک = شرط‌بستن با همدیگر

مَـرَد = ۱- مرد، جوانمرد، خوش‌قول،
باغیرت ۲- در سنگلاخ به معنی ماه
شعبان آمده است

مَـرَدَک = در دیوان لغات الترك به
معنی بچه خرس و بچه خوک آمده
است

مَـرَدَلِیْک = مردانگی - جوانمردی

مَـرَدِه شیر = مُرده شور به لهجه
آذربایجان

مَـرَسِین = درخت مورد، درختی است
شبه به درخت انار گلهایش سفید
خوشبو برگهایش همیشه سبز است
در باغچه‌ها هم به عنوان درخت زینتی
کاشته می‌شود

مَزَك = آهوی ماده

مَزَكَن = در سنگلاخ به معنی تفنگچی
آمده است

مَوْش = نگ: مَفَرَش

مَوْمَر = سنگ مرمر، در مقایسه هر چیز
شفاف و لطیف و صاف را مرمر
می‌گویند

مَوْمی = گلوله توپ - تیرتفنگ

مَرَه = ۱- باتوق قرارگاه ۲- چاله کوچکی
که در نوعی بازی جهت انداختن توپ در
داخل آن در زمین می‌کنند اسم این بازی
را (شیطان مَره) می‌گویند - مَره باشین
آلماق = زودتر به مَره رسیدن - زودتر در
محل قرار مستقر شدن در مناطق مرکزی
ایران نظیر قم نوعی بازی با توپ و چوب
مرسوم بود که به آن مَره بازی می‌گفتند.

مَرَبو = لفظ مغولی: دست افشانی و
نشاط در غلبه بر حریف را مَرَبو
می‌گویند (سنگلاخ)

مَز = ۱- پسوند نفی کننده، که فعل امر
را تبدیل به صفت مشابه هم می‌کند:
بیل = بدان - بیلمز = نادان، نفهم -
سؤن = خاموش شو - سؤنمز =
همیشه روشن، خاموش نمی‌شود،
گاهی هم فعل امر را تبدیل به فعل
مضارع منفی می‌کند: گل = بیا - گلَمز
= نمی‌آید - سیل = پاک کن - سیلَمز

= پاک نمی‌کند، پاک نخواهد کرد،
بعضی وقت‌ها این پسوند با توجه به
اصوات فعل به صورت (ماز) در
می‌آید که آنهم شامل مشبهه و فعل
مضارع می‌شود: اوّل = باش - اوّلماز
= نمی‌شود - دان = انکار کن - دانماز
= انکار نمی‌کند ۲- در سنگلاخ به
معنی غده آمده که در زیر پوست بدن
درآید که در آذربایجان وَز یا وَزی
می‌گویند

مَزَه = طعم، مزه، چاشنی می: عزیزیم
مَزَه قانلی - مئی قانلی مَزَه قانلی -
قورخورام دوشم اوّلَم - یوردومدا گَره
قانلی = عزیزم مَزَه خونی - می خونی
مَزَه خونی - می ترسم که بمیرم -
سرزمینم جولانگاه دشمن شود

مَزَه لی = خوش طعم، بامزه، جالب
مَزَه ک = مدفوع سگ (دیوان لغات‌الترک)
مَسی - مَسحی = نوعی از موزه (کفش)
که صُلحا و امرا در پای می‌کردند:
مَسحی به پای و کوه در دست، از دور
سلام کرد و بنشست (اوحدی) -
غیرنعلین و گیوه و موزه، غیر مَسحی و
کفش و پای اوزار (نظام قادری)
آیاغیند مَسی وار، قیزیلدان
دوگمه سی وار = به پایش مَسحی با
دگمه طلا دارد

مَفْرُوش = نگ: فرَمَش

مَقْرَه = به ترکی رومی آلتی است از قبیل چرخ که پیچیده شود و بگردد (سنگلاخ) مَقْرَه

مَكْن = در سنگلاخ به معنی آهوئی آمده که از گاو میش بزرگتر است مغول آنرا قندغای و دشتیان مَكْن می گویند مَكْکَه کی = اُزبیکه توران گوشواره را گویند (سنگلاخ)

مَکِیک = ماسوره، ماسوره چرخ خیاطی و دستگاه بافندگی به روسی چورنیک می گویند

مَلْکَه = علامت، اِتیکِت، انگ (باسکون ل)

مَلْکَه بوغدا = ذَرْت، بلال

مَلَه = ۱- ساس (ناختاییتی) ۲- فعل امر است برای نالیدن

مَلَه تَمَک = به ناله در آوردن، ناله کسی را در آوردن (مصدر متعدی)

مَلَه ر = نالان و گریان

مَلَه رتی = صدای گریه و مویه و ناله، صدای بَع بَع گوسفند و برّه

مَلَه ر قالماق = نالان و گریان ماندن: آنان مَلَه ر قالسین = مادرت نالان بماند -

مادرت به عزایت بتشیند (نفرین)

مَلَه شَمَک = ۱- ناله و گریه دسته جمعی ۲- ناله گروهی، (بَع بَع) برّه ها - (مصدر مفاعله)

مَلَه شمه = شیون و ناله گروهی

مَلَه مَک = ناله کردن، بَع بَع کردن گوسفند، برّه، بُز

مَلَه مه = نگ: مَلَه رتی

مَلَه م = همان مرهم است که بر زخم می گذارند

مَلِی = نگ: مالی

مَمَد = محمد در زبان مجاوره

مَمو = ۱- یتیم، زن همراه عروس در شب زفاف (دیوان لغات الترك) ۲- در

بین عام به معنی پَخمه است

مَمه = پستان

مَمه لی لر = پستانداران

مَن = من، اینجانب، ضمیر اوّل شخص

مفرد که بَن هم گفته می شود: حیرت

ای بُت صورتین گُوردو گجه لال ائیلر

بَنی - صورت حالیم گُورَن صورت

خیال ائیلر بَنی (فضولی) - پسوند:

ترکمن - اُویَرْتَمَن (نگ: مان)

مَن ایلَه = نگ: منیمله

مَنْتَر = به ترکی رومی «سماروق» بود و

آن نباتیست مدوّر و چتری که به عربی

قُطر و کُماة خوانند (سنگلاخ)، منظور

همان قارچ است

مَنْتَش = کلاف چرخ دوچرخه - کلفه

مَنجه = ۱- به نظر من ۲- به قدر من،

مانند من، به اندازه من

مَنَدَن = از من، از طرف من (در
مجاوره مَنَن گفته می‌شود)

مَندو = سرکه ترکی (دیوان لغات
الترک)

مَنده = ۱- نزد من، پیش من ۲- مَن ده =
من هم ۳- بسته، بُقچه (بوخچا)

مَندیل = ۱- بسته، سفره، بار و بندیل
۲- علفی که برای جلوگیری از فاسد
شدن غلات درو شده در زیر آن
می‌گذارند

مَنقلای = به معنی پیشانی باشد که آنرا
مانکالای نیز گویند و مقدمته الجیش را
هم نامند (سنگلاخ)

مَنگل = به ترکی رومی خلخال بود
(سنگلاخ)، حلقه‌ای که زنان بر مچ پا
اندازند

مَنگنه = گیره بزرگ را گویند که
آهنگران و درودگران از آن استفاده
می‌کنند

مَنگوش = در سنگلاخ به معنی
گوشواره آمده است

مَنلیک = ۱- من تنها، به تنهایی خودم،
به اندازه خودم ۲- مربوط به من،
شخصیت، منش، حیثیت ۳-

خودبینی، خودستائی

مَنم مَنم = خودستائی

منه = به من، برای من

مَنی = مرا، که در فارسی ضمیر متصل
است

مَنیم = مال من (یم ضمیر مشخص
کننده است): مَنیم آتیم = اسب من
(یم در اینجا علامت مالکیت است -
اضافه ملکی): اسب من

مَنیمسه مَنگ = مال خود دانستن،
به خود اختصاص دادن، تصاحب
کردن، انتخاب کردن

مَنیمسه مه = اختصاصی - اختلاس

مَنیگی = از برای خود، از آن من، مال
من، آنچه که مربوط به من است

مَنیمله - مَن ايله = با من، همراه من

مَه = علامت نهی (نگ: ما)

مَیفوق = نگ: مایروق

Me = مٺ

مٺجمئي = نگ: مجمئي

مٺشگين = محال و منطقه معروفی در
استان اردبیل که مرکز آن مشکين شهر
است (سابقاً به مشکين شهر خيو و -
خياو می گفتند)

مٺشگين اوسته ليگی = ۱- اضافه بار
مربوط به مشکين ۲- برتری و تفوق
مربوط به مشکين، تحفه مخصوص
مشکين (اصطلاح است)

مٺشه = جنگل

مٺشه بگی = جنگلبان، رئيس جنگلبانی
مٺشه جیگ = جنگل کوچک، محلی پر
درخت (جیگ پسوند تصغیر و تحبیب
است)

مٺشين = چرم، تیماج، چرم دباغی
شده

مٺندیل = دستمال

مٺه = (ه در آخر ملفوظ است) = مه،
بخار، ابر غلیظ که روی زمین و کوهها
را فرا می گیرد

مٺهتر = مربی اسب

مٺهريبان = مهربان

مٺهشت = اصطلاحی در قاب بازی
است، وقتی که تجمع قابها با ضربه
یکی از بازیکنان از هم پوشیده
می شود، می گویند مٺهشت - پاشیده
شدن

مٺهله مگ = مه آلوده شدن، فراگیری
مه

مٺی = می، شراب: عزيزم مزه قانلی -
مٺی قانلی مزه قانلی - قورخورام
اولوب گئدم - يوردومدا گزه قانلی =
عزيزم مزه خونی - می خونی مزه
خونی - می ترسم که بمیرم - سرزمینم
جولانگاه دشمن شود

مٺيخوش = ترش و شیرین ملس

مٺيدان = میدان، محل وسیع و مسطح
برای مسابقه و نمایش

مٺيمون = همان میمون است

مٺيوه = میوه

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ø)

مؤ = Mø

یک ردیف دیگر دیوار را با گل بالا
می برند بهمین ترتیب ادامه می دهند تا
دیوار به حدی برسد که دست به
بالای آن نرسد

مؤهور = مهر اعم از مهر نماز، لاک
مهر، مهر اداره و قانون، مهر و امضاء و
نام

مؤهورله مک = مهر زدن، لاک و مهر
کردن

مؤو = ۱- نگ: بؤو ۲- درخت انگور،
تاک

مؤوؤل = آب گرم در محدوده مشکین
شهر نزدیک کوه سیلان

مؤجگ = نگ: بؤجگ - بؤجوک
مؤچوک = استخوان بیخ دم، عصص،
دماغه، دنبالیچه

مؤزؤو = خرمگس، وقتی در بیخ دم
دام و دواب بچسبد و آنرا بگزد برای
رهائی از دست خرمگس حیوان پا به
فرار می گذارد، این حالت را (مؤزؤو
گؤتؤرمگ) می گویند

مؤهره = دیوار گلی، معمولاً یک
ردیف حدود ۶۰ یا ۷۰ سانتیمتر با گل
ورز داده و سفت شده کار می کنند
سپس کمی که خشک شد یک ردیف
خشت خام روی آن می چینند دوباره

این صدا معادل فارسی ندارد (ۆ = ü)

مۆ = Mü

مۆز = پسوند نسبت و مالکیت است
 که به صورت های: مۆز - mūz - موز muz
 = میز Miz - میز = Mīz می آید
 (اؤزومۆز = خودمان - اؤتوردوغوموز
 = محلی که نشسته ایم - ائویمیز =
 خانه مان - آتیمیز = اسپمان
 مۆزئی = ۱- نگ: مَسی ۲- موزه، محل
 نگهداری آثار باستانی
 مۆش = نگ: میش - میش
 مۆشتۆگ = چوب سیگاری
 مۆفته = مفت، مجانی، رایگان

مۆجَنه = در سنگلاخ به معنی مغز
 بادام و زردآلو آمده است
 مۆجؤوؤر = مجاور - به کسی گویند در
 مجاورت مکان مقدس و زیارتگاه
 سکونت اختیار کرده باشد
 مۆجؤرؤ/ی = صندوقچه
 مۆر = بید، موریانه
 مۆرگنه = نگ: مۆر
 مۆرگؤ = چُرت، خواب، خواب آلودگی
 مۆرگؤله مَگ = چُرت زدن، از فرط
 بی خوابی چُرت زدن و پلکها را برهم
 گذاشتن

مؤتال = خیک، پوستی که درسته از بدن گوسفند یا بُز کنده می شود پس از نمک اندود کردن و خشکاندن آنرا با مالش دادن نرم می کنند و قسمت پشمی آنرا داخل قرار می دهند و در آن پنیر یا کره نمکدار طوری پُر می کند که هوا در داخل آن نماند و برای آذوقه زمستانی نگه می دارند: مؤتال پشندیری = پنیر خیکی. به پوستی که قسمت پشمی آن بیرون قرار دارد تولوق (مَشک) می گویند

مؤتال تپهن = کسی را گویند که در جا دادن پنیر در خیک مهارت دارد
مؤجوماق = آوائی است که قاب بازان هنگام انداختن قاب بر زمین از لبها در می آورند

مؤچا = ماهیچه را گویند
مؤر = ۱- عناد: یک دندگی، عصبانیت، لجبازی ۲- رنگ بنفش، ارغوانی
مؤران = نام محلی در استان اردبیل از توابع شهرستان گئرمی مرکز مغان
مؤرلو = عنود، یک دنده، عصبانی، لجباز

مؤروق = تمشک

مؤزالان = خرمگس (مؤزؤو)

مؤشموله = به ترکی رومی میوه است جنگلی که آنرا اهل تبرستان و دارالمرز (آزگیل) خوانند (سنگلاخ)
مؤغول = اسم پسر التجه خان بن کیوک خان است و از آن طبقه نه نفر سلطنت کردند اولین ایشان موغول خان آخرین ایشان ایل خان است (سنگلاخ)

مؤلتانی = ۱- اصطلاحی است که به آدمهای خسیس و بی انصاف و ثروتمند می گویند ۲- بی دین، کافر
مؤلدور = در سنگلاخ به معنی تگرگ آمده است

مؤللا = آخوند، مُلّا، روحانی، درس خوانده

مؤللاباشی = گیاه یکساله ارتفاعش در حدود ۴۵ - ۲۰ سانتی متر شاخه های نازک و برگ های سبز ریز مانند شوید دارد و گیاهی طبی است، آنرا بیره اوئو - توراج اوئو، چوبان یاستیغی نیز می گویند (از تیره بابونه است)

مو = Mu

مو = حرف استفهام، آیا: بودورمو: آیا
اینست؟ (مؤ - می)

موتلو = به گویش ترکیه یعنی بختیار،
خوشحال و خوشبخت

موجنه = مغز بادام و مغز هسته زردآلو
و امثال آن

موجلکا = وثیقه و محضر را گویند که
در عهد و موثیق درست باشد
(سنگلاخ)

موجه = شغل و منصب دیوانی

مورج = سپندان تر - فلفل، تخم خردل
موردارچا = عتاب

موردو = مرداب، لجنزار

مورغوز = ۱ - می گویند حیوانی است

دو رگه از گوسفند و بُز، رنگش زرد
متمایل به قرمز می باشد به طعنه و

شوخی به آدم های مو قرمز و مو زرد
می گویند: (آی ساری مورغوز،

کئچیلری دورغوز = ای مورغوز زرد
بُزها را از زمین بلند کن) ۲ - Erianthus

نوعی گیاه بلند است که در مناطق
مرطوب و آبخیز می روید و پایاست

بومی ها از ساقه و برگش زنیل و
حصیر و ریسمان می بافند و برای

پوشش پشت بام و سوخت از آن استفاده
می کنند به فارسی جگن می گویند

موز = ۱ - پسوند مالکیت (نگ: موز) ۲ -
در سنگلاخ به معنی یخ آمده است
(بوز)

موسون = به لغت مغولی یخ باشد که
آنرا جُغتائیه (موز) می گویند
(سنگلاخ)

موش = ۱ - نگ: میش ۲ - در سنگلاخ
به معنی گنج خانه آمده است

موشار = نگ: میشار

موشلولوق = مزدگانی

موشخورت / د = پس مانده علف در
آخور دواب، به نظر می رسد فارسی
باشد (موش خورد)، جویده

موشقورماق = ۱ - موج موج کردن ۲ -
به عنوان تشویق و تحریک صدائی با

لب ها در می آورند (وقتی سوارکار
می خواهد اسبش را به حرکت در

آورد) ۳ - نگ: مَوجوماق: موشقورماش
آلچی دورار

موشوک = نگ: پیشیک

موغام = موسیقی ردیفی، آواز مقامی

موغان = دشتی حاصل خیز در شمال
 استان اردبیل که قسمت اعظم آن در
 خاک جمهوری آذربایجان است
 موغایات = مراقبت، مواظبت
 موغول = نگ: موغول
 موق = پسوند مصدری: یوموق =
 بسته، اویوق = خُرد شده (نگ: یوق)
 مول = در سنگلاخ به معنی حرامزاده
 آمده است
 مولوز = به ترکی رومی خشت پاره
 است (سنگلاخ)

موکئم - موکئن = به زیان غُزی موزه
 باشد که زنان به پا کنند (دیوان لغات
 الترك)، نگ: مَسی
 موم = موم
 مونا = نگ: بونا
 مونجا = نگ: بونجا
 مونجوق = نگ: مینجیق
 موندا = نگ: بوندا
 مونقوز = نگ: بونوز
 مونی = (بونی) یعنی این را
 مویمول = نگ: گوگه نگ

$$Mi = \hat{Mi} = \text{می}$$

می = علامت استفهام که در آخر کلمه می آید و آنرا سوالی می‌کند: گلدین می = آمدی؟ (نگ: مو)

می‌تنگه = متگا، نوعی بالش دراز استوانه‌ای که دو نفر هم می‌توانند سر بر آن بگذارند

میته = ریز، تنگ، کوچک، میته گوزلو = ریز چشم، کسی که چشمانش تنگ و ریز است میتیل = ۱- پارچه‌ای که به عنوان آستری روی لحاف و تشک می‌کشند ۲- لباس ژنده (میتیلین سالیب = یعنی جل و پلاسش را پهن کرده، جا خوش کرده)

میجه = ۱- پس مانده علوفه در آخور دام ۲- کرم میوه

میجیلنمگ = با میل و اشتیاق غذا نخوردن، بی میلی نشان دادن به غذا هنگام خوردن

میچتگن = پشه‌بند را می‌گویند

میخ = میخ، میخ چالماق = میخ کوبیدن میخچا = میخچه، علتی که در انگشتان یا کف پا به صورت تاول سفت شده ایجاد می‌شود (دوگه نگ)

میخلاماق = میخ کوب کردن، چیزی را در جایی نصب کردن

میخلانماق = میخ کوب شدن، با میخ نصب شدن

میواد = همان (مُراد) است

میوادقوشو = نوعی پرنده مانند سار که به رنگ سیاه و زرد است، ضد ملخ است و آفت میوه توت می‌باشد که دسته‌جمعی و با گروه کلان پرواز می‌کنند

میوت = شوخی، مزاح، شوخ: میوت وورماق = شوخی و مزاح کردن

میوتلاشماق = با یکدیگر مزاح کردن میرواری = مروارید (اینجی)

میویغ = ۱- آدم لب شکری، کسی که لب فوقانش چاک دارد ۲- لب پر: میریغا دئدیئر چیراغی پیله = به لب شکری گفتند چراغ را فوت کن

میوتئداماق - میوتلاماق = در کمین نشستن و چشم‌ها را به جایی دوختن (مارئتداماق)

میوتلداماق = ۱- غرغر کردن ۲- غرغر و خرخر سگ را می‌گویند سگ وقتی که ناشناسی را می‌بیند این صدا را در می‌آورد در ترکی استانبولی به زمزمه کردن و زیر لب چیزی را گفتن می‌گویند و درباره انسان نیز به کار می‌برند و توهین آمیز هم نیست.

میز - میز = ۱- پسوند مالکیت و نسبت
(اول شخص جمع) مانند: ائویمیز =
خانه مان، باغیمیز = باغمان ۲- میز
تحریر، میز ناهارخوری
میژراق = نیزه، چُماق (میژیرِیق)
میژی = آدم آب‌زیرکاه، سیّاس،
مردم آزار
میژیرِیق = چُماق کله گرد
میژیرِیقچی = ۱- نگهبان چماق
بدست، یساول چُماق به دست ۲-
دَغَل
میژیلداماق = زمزمه کردن، زیرلب
چیزی نامفهوم گفتن
میژیلداانماق = باخود زمزمه کردن
میژیلِیق = مردم آزاری - مودی‌گری
میس = فلز (مس) در ترکی استانبولی
به مُشک و بوی خوش می‌گویند.
میسمار = (کلمه عربی) میخ، میخ بزرگ
میسماق = قیافه گرفتن، قیافه تلخ و
قهرآمیز گرفتن، با اخم و تَخُم در
گوشه‌ای نشستن
میسمیرِیق = اخم و تَخُم
میستِیق = ناامید شده، نتیجه نگرفته، دماغ
سوخته، پَکَر، اخم کرده، منتظر مانده
میش - میش = پسوند است، به آخر
فعل امر اضافه می‌شود و آنرا تبدیل به
اسم مصدر می‌کند: از یلمیش = لِه

شده، لهیده - یاز یلمیش = مکتوب -
نگاه کنید به ایمیش
میشار = ارّه، ارّه بزرگ دو دسته که
برای بریدن آوار دو نفر با آن کار
می‌کنند
میشیل = آرامیده، به آرامی خفتن
میشوول = ۱- موش بزرگ صحرائی
۲- راسو
میصیر توویوغی (بصر توویوغی) = در
سنگلاخ به معنی بوقلمون آمده است،
(هشترخان) به روسی هیندوشکا
می‌گویند
میغان = نگ: موغان
میغایات = نگ: موغایات
میغ میغا = پشه، پشه‌ریز
میق = پسوند: قارامیق دانه‌های تلخ
میان گندم
میگیجین = خوک ماده را گویند
(سنگلاخ)
میل = ۱- میله ۲- عمود ایستاده ۳-
ناحیه‌ای در مُغان جمهوری آذربایجان
میلِتِیق = در سنگلاخ به معنی تفنگ
آمده است
میلچَک = مگس را می‌گویند
میلچی = میلچه، میل کوچک، میل
جوراب‌بافی و توربافی در دست

میندیر یلمگ = (مصدر متعدی حالت

مفعولی) سوار کرده شدن

مینقو و = کسی که تو دماغی صحبت

می کند

مینقو وستان = مغرلستان

مینقیلدا ما ق = تو دماغی حرف زدن،

نامشخص و نامفهوم حرف زدن

مینگ = ۱- مین، عدد هزار ۲- به معنی

خال بود، نام ازوغی است از اُزبکیه

(سنگلاخ)

مینلیگ = ۱- هزاری، هزارتایی،

هزار تومانی ۲- در سنگلاخ به معنی

عجب و خودینی آمده است (منلیگ)

مینمگ = سوار شدن

میننی جی = سوار کار، ماهر در

سوارکاری

میننی جیلیگ = سوارکاری

مینیزدیرمگ = نگ: میندیرمگ

مینیک = سواری دادن، وسیله ای برای

سواری

مینیک آتی = اسب سوارکاری، اسبی

که برای سوار شدن پرورش یافته

است

مینیک و نرَمگ = سواری دادن،

اطاعت کردن

میلخا و = ملاک، زمیندار کسی که

زمین زراعی زیاد دارد

میل دورماق = ۱- سیخ و عمود

ایستادن ۲- بالانس زدن روی دستها،

روی دستها ایستادن و پاها را بالا

نگه داشتن

میلله نمگ = عمودی به هوا رفتن،

عمود پرواز کردن

میللی = ۱- دارای میله، میله دار ۲- نام

طایفه ای در مشکین شهر

مین = ۱- عدد هزار را گویند ۲- فعل

امر است برای سوار شدن

مینا = ۱- مینا کاری ۲- منی (نام محلی

در مگه) ۳- نامی برای خانمها

مین آیاقلی = هزارپا

مینا چیچگی = گل مینا - گل شاه پسند

مین باشی = در قدیم به فرمانده هزار

نفر می گفتند - یوزباشی = فرمانده

صد نفر - اوُن باشی = فرمانده ده نفر،

امیر تومان = فرمانده ده هزار نفر

مینجیق = منجوق، دانه های ریز

شیشه ای یا سنگی که به رشته در

آمده اش را زنها از گردنشان می آویزند

میندیر تمگ = دستور دادن به کسی که

شخصی را سوار کند (مصدر متعدی امری)

میندیرمگ = سوار کردن (مصدر متعدی) -

میندیرمگ = مصدر متعدی امری

نا = حرف ربط در آخر کلمه واقع می‌شود: اوْنا = به او - تویونا = به عروسی‌اش - باشماق آیاغینا دارگلدی = کفش به پایش تنگ آمد - وقتی آخر کلمه (ن) باشد دوتا (ن) در هم ادغام می‌شوند: تهران + نا ← تهرانا، هر وقت آخر کلمه به (ا) ختم شود (نا) به (یا) تبدیل می‌شود: آغا + یا ← آغایا = به آقا - گاهی نیز نا به الف تبدیل می‌شود: اوْتاغا = به اتاق - زمانی هم به اقتضای اصوات کلمه (نا) به (نه) وهای غیر ملفوظ تبدیل می‌شود: دیلینه = به زبانش - سیزه = به شما - مَنه = به من - مشهده = به مشهد

نابلد = نا آشنا، ناوارد، غریبه

ناتاراز = نامیزان، آدم حرف نشنو و لجباز

ناجاق = تبری که یک طرفش تیز و برنده و طرف دیگرش مانند چکش باشد

ناخوش = مریض، بیمار، بد حال، کسِل

ناخیر = گله گاو را می‌گویند: - گله گوسفند را (سوْرو) می‌گویند: بیرناخیرین آدین بیردانا باتیرار = یک

گوساله ممکن است یک گله گاو را بدنام کند

ناخیرچی = گاوپران، چوپان گله گاو را گویند: ناخیرچی قیزی ناخیرچوْزگی آرزبَلار = دختر گاوپران آرزومند نانی است که مردم به عنوان دستمزد به گاوپران می‌دهند

ناخیش = نقش و نگار، نقشه بافتنی‌ها از هر نوع

ناخیشلی = دارای نقش و نگار، نقش‌دار

ناخیشلی تلخه = خرنده‌ای از تیره مارها رنگ پشت آن متمایل به قهوه‌ای و سایر جاهای بدنش خاکستری است

طولش حدود یک متر است

نار = آتار

نارداشا = آب مدّ شده آتار، ربّ آتار

نارگیله = دانه نار - قلیان را نیز گویند

ناری = در سنگلاخ به معنی آنطرف آمده است

نارین = ۱- ریز، پودر نرم، نازک، آرام: نارین یاغیش = باران ریز - نارین توْریاق = خاک نرم - نارین اوْز = رویه نازک مانند چربی روی شیر یا ماست

(چربی) - نارین یثیش = راه رفتن
آرام، خرامیدن ۲- در سنگلاخ به معنی
خاصه آمده است

نارینج = نارنج، یکی از مرکبات،
نارینش هم گفته می شود
نارینجی = منسوب به نارنج، رنگ
نارنجی

ناز = ناز، عشوه، کرشمه

نازلاما = نوازش، ملاطفت، تعریف

نازلامالار = اشعاری که مادران برای
اطفال خود می خوانند:

۱- ایکی دیشی وار قباقدای - چورگ
قورماز تاباقدای = دو دندان در جلو دارد
- در طبق نان نمی گذارد

ایکی دیش دورد اولوبدی - جائیمیزا
قورد اولوبدی = دو دندان شده چهار -
بلای جان ما شده است

۲- باشینا دؤنؤم دؤندریم - سنی بازار
گؤندریم = الهی دور سرت بگردم -
ترا به بازار بفرستم

سن بازاردان گلینجه - اؤزؤمؤداشا
دؤندریم = تا تو از بازار برگردی - مثل
سنگ از جایم تکان نمی خورم

۳- بالاما قربان اینکلر - بالام هاچان
ایمکلر = گاوها قربان فرزندانم - فرزندانم
کی چهار دست و پا می رود

بالاما قربان دایچالار - بالام هاچان آل

چالار = گره اسبها قربان فرزندانم -

فرزندانم کی دست می زند

بالاما قربان قارغالار - بالام هاچان

یورغالار = کلاغها قربان فرزندانم -

فرزندانم کی یورغه راه می رود

بالاما قربان ایلانلار - بالام هاچان دیل

آنلار = مارها قربان فرزندانم - فرزندانم

کی زبان می فهمد

بالاما قربان سترچه لر - بالام هاچان

دیرچه لر = گنجشکها قربان فرزندانم -

فرزندانم کی جان می گیرد

بالاما قربان بوزوولار - بالام هاچان قیز

اوولار = گوسالهها قربان فرزندانم -

فرزندانم کی دختر شکار می کند

نازلان دیرماق = نوازش کردن،

ملاطفت کردن، لوس کردن

نازلی = با ناز، نازنین، عزیز

نازنده = نازنین، نازکننده (فارسی)

نازیگ = نازک، باریک، لطیف،

ظریف، ضعیف

نازیگ آگیرمگ = نازک رشتن، اشاره

است به بیماری و ضعیف شدن کسی

نازیگله مگ = نگ: نزیلمگ

ناسوس = (کلمه روسی) تلمبه، پمپ

ناشی = ناشی، ناوارد، بی تجربه: هارای

ناشی آلیندن - آتمیر داشی آلیندن = هوار

از دست ناشی که سنگ را از دستش کنار

نمی گذارد (نمی اندازد)

ناشئیق = ناشی گری، بی تجربگی،

کاری را نسنجیده انجام دادن

ناغارا = نقاره، طبیل کوچک که با

انگشتان می نوازند، دف، دایره

ناغارات = ترجیع بند، تکرار بندی از

شعر در آهنگسازی (فقرات)

ناغاراچالان = نقاره نواز

ناغو - نغو = در سنگلاخ به معنی

ناودان و ناوه آمده است

ناغیل = داستان، قصه، حکایت، نقل

(مُتَرکی نقل) اصطلاح عامیانه

ناقان - ناغان = نوعی اسلحه کمری،

تپانچه، در اصطلاح عامیانه لاغان هم

می گویند

ناقّا = نهنگ

ناقاقوشی = پرنده ماهیخوار - پلیکان

ناقّال = ۱- داستان گو، نقّال ۲- بذله گو،

کسی که زیاد حرف می زند

ناک = نهنگ است در دیوان لغات

الترک به معنی تمساح آمده است

ناک ایللی = نام یکی از سال های

دوازده گانه ترکان (سال نهنگ)

ناکؤندم = نگ: کؤندمسیر

نال = ۱- نعل، نعل اسب ۲- تیر چوبی

سقف، تیر حمّال

نال بورونلار = نوعی از شپیره ها

نالئند = نعل بند

ناللاتماق = دستور نعل کردن دادن

ستور - ناللاتیرماق هم می گویند

(مصدر متعدی)

ناللاماق = نعل کردن، نعل کوبیدن

ناماز = نماز، صلوة

ناماها لاما = نگ: هنج اوّلماسا. همان

لامحاله در زبان عامیانه است

نامی خدا = ماشاءالله (مأخوذ از

فارسی) نام خدا

نامیس = ۱- عادت، احکام الهی،

قاعده و قانون ۲- شرف، عصمت ۳-

راز ۴- مرد کاردان ۵- کمینگاه صیاد

نامیساگیر = در رودربایستی گیرکردن،

رعایت کردن ادب و قاعده و شرف

نامیساقیسیلماق = به شرف و ادب خود

پناه بردن، به قاعده و قانون احترام

گذاشتن، در پناه شرف و عصمت و

اعتبار بودن

نانکؤر = ناسپاس، قدرناشناس

ناوالا = نواله، چونه بزرگ خمیر آرد

جو جهت تغذیه شتر و سگ گله

نایمان = ۱- نام طایفه ای از ازبکیه ۲- به

لغت مغولی عدد هشت را گویند

(سنگلاخ)

ن = نه - Na = ن

نَزِيلَمَكْ = باریک تر شدن، نازک تر شدن (نازیگله مگ)

نَسْ = بدعتی، نحس

نَسْنَه = شئی (سنگلاخ)

نَغُوْ = نگ: ناغو

نَفْتَزْ = بوی بد، بوی بدن و دهان و پا و زیر بغل انسان

نَغْنَدَه = بخیه بود که خیاطان بر جامه و

لباس پنبه دار زنند (سنگلاخ) - سیرِیق

نَلَبَكِيْ = نعلبکی - ظرف کم عمق و

مدور که استکان چای در آن می گذارند

نَمْ = رطوبت، خیس، تر، نم

نَمَكُوْ = ۱- نمک آب ۲- اصطلاحی در بازی

برای متوقف کردن بازی و شروع دوباره

نَمِشْكَنَلِیْگْ = هوای بارانی، فصلی که

باران زیاد آمده باشد

نه = ۱- حرف استفهام (چه)، چه چیز

۲- حرف ربط: گله نه = آنکس می آید

یا آمده است

نه ائْتَمَكْ - نه ائله مَكْ = چه باید کرد،

چه می شود کرد، چاره چیست

نه اوْچُونْ = برای چه، به چه منظور

(نه ایچون)

نَبِیلِیمْ = چه می دانم (واژه ای که در

مقام تعجب و شک و تردید و

بی اطلاعی می گویند) - نه ییلیم

نَجِیمْ = ظریف، لطیف، مرغوب

نَرْ = ۱- جنس نر: نَرْدَوَه = شتر نر - نَر

گُویرچین = کبوتر نر ۲- به آدم هائی

می گویند که جوانمردی و جرئت

داشته باشند مثال: یاخشیلِیغا یامانلیق

هر کیشی نین ایشی دیر - یامانلیغا

یاخشیلِیق نر کیشی نین ایشی دیر = در

مقابل خوبی بدی کردن می تواند کار

هر کسی باشد - در مقابل بدی خوبی

کردن کار جوانمرد است

نَرْدَوُوْانْ = نَرْدِیام - نَرْدِبان

نَرْگَهْ = به معنی جرگه و حلقه زدن

باشد (سنگلاخ)

نَرْگِیزْ = ۱- نرگس، گل نرگس ۲- نامی

برای دختران

نَرْهْ = ۱- کجا، به کجا (گوش ترکیه)

یعنی نه یئره ۲- سگ ماهی

نَرِیلتیْ = صدای نعره، صدای

گوش خراش

نَرِیلده مَكْ = نعره زدن، فریاد زدن

نَرِیگْ = نگ: نازیگ

نه اؤلا = کاش که باشد، ای کاش باشد
(کلمه آرزو)

نه ايسه = هر چه بود، به هر علت که
بود، برای چه بود، به هر حال
نه تک = کلمه استفهام (چگونه، مانند
چه، چطور)

نه تس = شیار (سنگلاخ)

نه سه = نگ: نه ايسه

نه سیل = به زبان اهل ترکیه یعنی
چگونه - چطور، ناسیل هم تلفظ
می شود

نه منه = نه مه = چه چیز، چه (استفهام)

ننه = ننه، مادر، مادر بزرگ

ننه لیگ = ۱- نامادری، مادرخوانده ۲-

حق مادری

نننی = گهواره معلق، ننو

نهنگ = نهنگ (ناقا)

نه یسی = چه چیزش، چه کسش

نه ییم = چه چیزم، چه کاره من، چه

کس من (استفهام)

نه ییی = نگ: نه یسی

نَ = Ne = نِ

نَجّه = چگونه، چطور

نَجّه ائله مَگ = چه باید کرد؟

چاره چیست؟

نَجّه لیگ = چگونگی، ماهیت

نَچّه = چند، چندتا

نَچّه اوْزلو = چندرو، منافق (ایکی

اوْزلو = دورو)

نَچّه ایشلی = چندکاره، چند منظوره،

کسی که دارای چند شغل است

نَچّه لیگ = چند تائی

نور = نگ: نووور

نَشتر = نیشتر، ابزار نازک و نوک تیز

نَهره = خُم سقالی که در آن ماست

ریخته هم می زنند تا کره اش جدا شود

(نگ: آبران)

نئی = نی، خیزران

نئسان = نام یکی از ماههای ترکی

مطابق اردیبهشت ماه، ماه باران

(لئسان)

نئله مَگ = نگ: نَجّه ائله مَگ

نئینگ = عیب ندارد، باشد (نئله یگ)

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ۵)

نؤ = Nö

نؤوراق = ۱- رونق، شکوه و جلال ۲-

غنچه و شکوفه

نؤوه = هسته، اتم

نؤه سلاحی = سلاح هسته‌ای

نؤیوت - نؤووت = نفت

نؤشؤن = نگ: نه اوچون (اصطلاح

محلی)

نؤکر = به لغت مغولی یار و صاحب و

مشیر باشد لیکن در ایران و توران به

معنی چاکر و ملازم استعمال می‌شود

(سنگلاخ)

این صدا معادل فارسی ندارد (و̄ = ū)

نو̄ = Nū

نو̄و̄دی = روستائی در شمال اردبیل

نزدیک فرودگاه

نو̄نه کران = روستای بزرگی در شمال

شرقی اردبیل

نو̄دو̄ = روستائی در شمال اردبیل

نو̄شو̄ل = سفید آب حمام

نو̄مره = شماره

نۆ = No نُ

آب از محلی به محل دیگر به حالت
ناو در آورده استفاده می‌کنند، کانال
باریک

نؤوا = ناوه

نؤودان = ناودان

نؤوروز = نوروز، روز اوّل بهار

نؤوروزبایرامی = عید نوروز

نؤوروزگؤلؤ = گل نوروز، نوعی گل

نرگس (قوقچیچگی)، گل پامچال

نؤوور = ۱- دریاچه‌ای زیبا در استان

اردبیل نزدیک خلخال ۲- آبگیر

مصنوعی

نؤهور = نگ: نؤوور

نؤبات = ۱- نوبت ۲- آب‌نبات، نبات

شیرین

نؤبار = نوبر

نؤتوقچی = پرنده‌ای است شبیه

چالایان سرش مو ندارد که به آن

(تازقرا) هم می‌گویند (سنگلاخ)

نؤختا = افسار، لگام

نؤخود = نخود

نؤغالا = نگ: ناوالا

نؤغول = نُقل (شیرینی)، مُتَرَكِ نُقل

نؤلا = نگ: نه اوّلا

نؤو = ناو، ناودان، داخل تنه درخت

بریده شده را خالی کرده جهت عبور

نی = Ni نی = NI

نیسگیل = ۱- آرزو ۲- حسرت ۳- غصه،
عقده، درد

نیقانماق = تنبلی کردن، هِن هِن کردن،
زور زدن (نیقیلدماق هم می‌گویند)
نیقیلتی = یق و یق - آخ و اوخ
نیمچه = بشقاب میسی

نین = ۱- به معنی لانه و جای مرغ
است (نون) ۲- از اضافات است که به
اقتضای اصوات کلمات (نون) تلفظ
می‌شود: اُونون = مال او - علی نین =
مال علی، برای علی، اگر حرف آخر
کلمه ساکن باشد «ن» اول حذف
می‌شود (ین) یا (وُن) در آخر کلمه
قرار می‌گیرد: اوْد = آتش ← اوْدون
یاثینا گئتمه = به آتش نزدیک نشو -
آسَدین کیتابین وئردیم = کتاب آسَد را
تحویل دادیم (به لحاظ دستوری اضافه
ملکی است)

نییه = چرا، به چه دلیل

نی = حرف ربط است، علامت
مفعولی: علی نی گوردوم = علی را
دیدم - قاپی نی دوگدوم = در را زدم -
دوچرخه نی سوردوم = دوچرخه را
راندم، اگر حرف آخر کلمه ساکن
باشد (ن) از اول (نی) حذف می‌شود و
فقط (ی) در آخر کلمه قرار می‌گیرد:
بوکیتابی آلمیشام = این کتاب را
خریده‌ام، ماشین سوردوم = ماشین
را راندم

نیباس = به معنی خوش و فراقت و
بی‌تشویش است (سنگلاخ)

نیت = نیت

نیتیق = کسی که تو دماغی صحبت
می‌کند - دماغ کوتاه، دماغ کوچک
نیرد = عناد، یکدندگی: نیردین یثره
دیردی = با عناد و یکدندگی پافشاری
می‌کرد

نیرنیمید = شکل و قیافه، وضع ظاهر

واخ = ۱- در حال تأسّف و درد
می‌گویند (مترادف آخ) ۲- مخفف
واخت به معنی وقت
واخت = همان وقت است در تلفظ
عامه مردم
واختسیز = بی‌وقت، بی‌موقع
(واخسیز)
واخلی (واختلی) = به موقع، سروقت،
زودتر از وقت
واخسئی = واژه‌ای که در حالت تحسّر
و شنیدن خبر بد می‌گویند، و
اصطلاحی است که در عزارداری
قدیم می‌گفتند (شاخسئی، واخسئی =
شاه حسین - وا حسین) نگ: شاخسئی
وار = ۱- هست (فعل) ۲- دارائی، بود
۳- وجود، موجود
وارا وارا = رفته‌رفته، به‌مرور
واراغ = ورق
واردیрмаق = چیزی یا کسی را به
مقصد رساندن، به کسی چیزی
رساندن، رساندن به‌طور عام
واردیئرلماق = رسانیده‌شدن (مصدر
متعدی)
وارساق = ۱- نام طایفه‌ای از ترک‌ها

۲- نوعی آهنگ و تصنیف محلی
وارساقی / غی = منسوب به وارساق-
نوعی ترانه مربوط به وارساق
(ورساقی)
وارلاندرماق = ثروتمند کردن، به نان
و نوا رساندن
وارلانماق = دارا شدن، ثروتمند شدن
وارلی = دارا، ثروتمند
وارلیق = هستی، موجودیت، ثروت:
وارلیغا نه دارلیق = جائی که ثروت
هست تنگدستی معنی ندارد
وارماق = ۱- نایل شدن، موفق شدن،
رسیدن ۲- اقدام کردن ۳- فرورفتن در
فکر
واره‌واره = نگ: وارا وارا
واریلماز = نایل ناشدنی، غیر قابل
دسترس، غیرممکن، غیر قابل اقدام
(صفت مشبّهه)
واریلماق = نایل شدن، دسترسی پیدا
کردن (مصدر متعدی)
واریؤخ = هست و نیست، بود و نبود
واریؤخدان چیخماق = از هست و
نیست درآمدن، هست و نیست را از
دست دادن

واغزالی = نام یکی از آهنگهای موزون
آذربایجان (در دستگاه سه گاه)

واققیلتی = صدای وَغ وَغ

واق واق چیچگی = گل میمون

واق واقعی = نوعی آرایش سر با گل‌های
الوان

والا = ریز، پودر نرم، نازک

والا آله گ = آلك ریز - آلك تخت

والای = ۱- لنگی چرخ ۲- نامتعادل،
تلوتلو

والایلاماق = ۱- لنگ زدن چرخ ۲-

تلوتلو خوردن، نامتعادل راه رفتن

وام = ۱- آرام، متعادل، معتدل ۲- قرض

واماقویماق = به حال خود واگذاشتن،

غذا را بر روی آتش کم و متعادل

گذاشتن، به دم گذاشتن

وان = ۱- نام محلی در استان اردبیل از

توابع گئرمی (مرکز مغان) ۲- نام

دریاچه‌ای در شرق ترکیه

وانا = آغول

واه = حرف تعجب

وای = کلمه تأسف و تحسّر، کلمه‌ای

برای تعجب

وایسینماق = افسوس خوردن، ابراز

ناراحتی کردن، متأثر و متأسف شدن

وايقانلی = ۱- بدنام ۲- متهم به جرم و

جنایت و کار زشت

واز = ۱- تار نازک پنبه ۲- بند یا رشته

نازک، قیطان ابریشمی که به لبه پارچه

می‌دوزند: وازی قیرماق = بند و رشته

را پاره کردن، از بند رستن و فرار کردن

۳- به روسی ظرف بلوری پایه‌دار را

می‌گویند

واز - وازا = ظرفی پایه‌دار بلوری

دارای کف پهن جهت میوه چیدن و

آجیل ریختن

وازاآتماق = جهش کردن، خیز

برداشتن، در رفتن و فرار کردن

وازاگچمگ = منصرف شدن،

صرف نظر کردن، از خیر چیزی

گذشتن

واشاق = گربه وحشی

واغ = ۱- پرنده دریائی ۲- خنگ، خُل

واغام = بیش از حد از وقت استفاده

گذراندن: زَمی واغاما گئدی =

زراعت از وقت درو کردن گذشت و

غیرقابل استفاده شد - چای واغامیدی

= چای مانده و کهنه شد و قابل

خوردن نیست

واغاماگئتمگ = بی مصرف شدن، از

حیز انتفاع افتادن

واغانیماق = نگ: واغاماگئتمگ

واغزال = کلمه خارجی (ایستگاه

راه آهن، سالن واگن)

وَتِه گِی = نَگ: وَتِه یِه

وَتِه یِه = شیلات (کلمه روسی)

وَرَساقِی = نَگ: وارساقی

وَرَدَنَه = وَرَدَنَه، غَلَتک چوبی که با آن

خمیر پهن می کنند و لواش می پزند،

نورد چوبی برای پهن کردن خمیر

وَرَم = ۱- ورم، آماس ۲- درد، بیماری

وَرَنی = قالیچه کم بُرز (قایغی)، نوعی

گلیم و جاجیم که نقشه های مضاعف

علاوه بر نقش متن در آن بافته می شود

که به آن قایق یا قایغی هم می گویند

وَرِیان = بند آب که از آنجا آب را

تقسیم می کنند: وَرِیانی سویا و ثردی =

بند را به آب داد - وَرِیانی سوییخدی

= بند را آب بُرد

وَرَه زَن = جایی برای خشک کردن

انگور تا کشمش شود - محل مطمئن

وَرَه ری = تره تیزک (سبزی خوردن)،

شاه تره

وَزی = غده ای که زیر پوست بعمل

آید، کیست زیر جلدی

وَشمال = نَگ: یاشیل

وَشَنه = نَگ: ویشنه

وَل = وسیله ای است از چوب به

پهنای یک متر و به طول حدود ۲ متر،

قسمت جلو آن کمی به بالا انحنا

دارد، قسمت زیرین آن در فواصل

معینی نزدیک به هم سنگهای تیز یا

پاره های آهن کار می گذارند و به وسیله

چهارپایان بر روی خوشه های جو و

گندم در خرمن به حرکت در می آورند

- خرمن کوب

وَن = درخت زبان گنجشک، درخت

سَقَز (جاتلا غوج)

وَنگیلتی = صدای وَنگ وَنگ

وئ = V

وئره سی = ۱- بیع، سَلَف، سَلَم ۲-
گاهی هم در معنی کلمه ایجاد شک و
تردید می‌کند: وئره سی، وئرمیه سی =
آیا بدهد آیا ندهد
وئرهاوئر = تحویل و استرداد مدام،
بخشش پی‌درپی
وئرش = پرداخت، بازگردان، پس
دادن، محل پرداختن، عمل تحویل
دادن: آلیش وئرش = گرفتن و پس
دادن، بده و بستان، داد و ستد، خرید
مایحتاج
وئریلمگ = مسترد شدن، پرداخته
شدن، داده شدن
وئرِلِن = آنچه که پرداخته شده، آنچه
که داده شده و مسترد گردیده است
وئریش = نمایش، برنامه رادیویی یا
تلویزیونی، ایفاکردن، اجراء برنامه
وئریم = پرداخت، دادن، دادن و
نگرفتن، بذل و بخشش
وئسگه = (روسی) قپان
وئسل = آواره، سرگردان، بی‌کسب و کار
وئیلله‌نمگ = سرگردان و ول‌گشتن،
بی‌هدف‌کوی و برزن‌راگشتن و پرسه
زدن

وئج وئرمگ = به‌کار آمدن، به‌درد
خوردن، مورد استفاده در کاری قرار
گرفتن، جور در آمدن
وئجه گلمز = به‌درد نخور، غیرقابل
اصلاح، از کار افتاده و فرسوده، از
حیز انتفاع افتاده، ناجور
وئدره = سطل، سطل آب آهنی
وئرَجگ = به محض تحویل دادن:
جگ در آخر فعل امر معنی محض
بودن را به فعل می‌دهد
وئر دیرمگ = کسی را وادار به تحویل
دادن کردن، چیزی به واسطه کسی به
دیگری دادن (مصدر متعدی)
وئرگی = ۱- دادنی، مسترد کردنی،
مالیات ۲- استعداد طبیعی و
خدادادی: آلاه وئرگی سی =
استعداد خدادادی
وئرَمگ = دادن، مسترد کردن،
پرداختن، ادا کردن
وئرِه جگ = بدهی، آنچه که باید داده
شود، فعل مستقبل: خواهد داد،
مسترد خواهد کرد
وئرِه جگیم = آنچه باید بپردازم، تمام
بدهی من

جنگیدن کردن
ووروشفان = جنگجو، ستیزنده،
 جنگنده (صیغه مبالغه)
ووروشما = زد و خورد، نزاع، نبرد
ووروشماق = جنگیدن، زد و خورد
 کردن (مصدر مفاعله)
ووروق = درهم کوبیده شده،
 مضروب، مضروب علیه (ریاضی)
وورولماق = ۱- زده شدن، مورد ضرب
 و شتم قرار گرفتن، کتک خوردن ۲-
 ترور شدن ۳- عاشق شدن، دلباخته
 شدن (حالت مفعولی)
ووروم = هدف زنی، ضربه
وورهاوور = بز بزن (دعوا)، بکوب
 بکوب، بز بکوب (شادی و
 شادمانی)
وول = پسوند فاعلیت و پیشه است:
 قراول - یساوول...
ووه = در سنگلاخ به معنی زوزه و
 فریاد موحش آمده که سگ و شغال و
 امثال آن کنند، به زبان آذربایجانی
 (اولاماق) یعنی زوزه کشیدن است

وؤر = فعل امر است برای زدن (بزن)
ووراغان = ضربه زنده، چابک و
 تردست در زدن
وورتوت = هست و نیست، اول و
 آخر، هرچه هست
ووردوم دویماز = کودن، نفهم،
 دیرفهم، پوست کلفت، بی احساس
وورغو = ۱- کوبه در ۲- آفت و بلای
 ناگهانی - سکت: سنی وورغو وورسون
 = به بلای ناگهانی دچار شوی (نفرین)
وورغون = عاشق، دلباخته
وورما = زده شده، ضربه دیده، عمل
 ضرب در ریاضیات
وورماعلامتی = علامت ضربدر (X)
وورماق = ۱- زدن، کوبیدن، ضربه زدن
 ۲- ضرب کردن (ریاضیات): وور
 دئمگ وورماقدان آرتیقدير = بز بزن
 گفتن از زدن بالاتر است
وورنیخماق = نگ: ویرنیخماق
ووروش = زد و خورد، نزاع، جنگ
ووروشدورماق = (مصدر متعدی
 مفاعله)، به جان هم انداختن چند نفر،
 دویهم زنی، دو طرف را وادار به

وِی = VI

وِیْرِیق = نگ: ووروق	وِیْرِ = نگ: وور
وِیْرِیَلماق = نگ: وورولماق	وِیْرِاغان = نگ: ووراغان
وِیْرِیَقیللی = نامرغوب، نادرست، تخلف	وِیْرِدِیم دویماز = نگ: ووردوم دویماز
وِیْرِیَلتی = صدای وز وز	وِیْرِغین = نگ: وورغون
وِیْشنه = آلبالو را می گویند	وِیْرِماق = نگ: وورماق
وِینت = (کلمه روسی، پیچ، پیچ مهره)	وِیْرَنیْخماق = خود را این طرف و آن طرف زدن، تکاپو کردن
وِیی = آوای تعجب	وِیْرِهاوِیْرِ = نگ: وورهاوور
وِیْیَلتی = صدائی که از حرکت سریع چیزی در هوا ایجاد می شود	وِیْرِیش = نگ: ووروش
	وِیْرِیْشدِیْرِماق = نگ: ووروشدورماق
	وِیْرِیْشماق = نگ: ووروشماق

ها = ۱- حرف تصدیق، بله ۲- حرف سؤال
 ۳- شاهد زمانی و مکانی: اوندهاها = آن
 زمان ها - اوردایدیق ها = آنجا بودیم ها ۴-
 حرف تعجب ۵- سوال برای روشن شدن
 زمان و مکان: هاچان = کی، چه زمانی -
 هایاندا = در کجا، در کدام طرف ۶-
 به معنی هرچه: هادئدیم قولاق آسمادی =
 هرچه گفتم گوش نکرد، هاگوزله دیم
 گلمه دی = هرچه منتظر شدم نیامد ۷-
 هشدار و خبر: گلیب ها = آمده ها - گوزله ها
 = مواظب باش ها

هابئله = همچنین

هابی = همه، جمله، جمیع

هاجی قینی = علامت دماغ سوخته که
 با انگشت بر نوک بینی می زنند و به
 طرف مقابل اشاره می کنند

هاچا = ۱- دوشاخه، میله ی چوبی و
 آهنی که یک طرفش دوشاخه باشد ۲-

محل انشعاب، منشعب، دوراهی

هاچاداغ = کوه دو قلّه

هاچادوه = شتر دو کوهانه

هاچا دیروناقلار = دوشم ها، دواب اهلی
 و وحشی که دارای دو شم بوده و
 حلال گوشت هستند

هاچار = نگ: آچار

هاچاساقال = مردی که ریش دو شاخه
 دارد

هاچاق / غ = نگ: هاچان

هاچاقایا = صخره دوشاخه

هاچالانماق = منشعب شدن، انشعاب
 پیدا کردن، دو شاخه شدن، راهی که
 در جایی منشعب و دو راهه می شود

هاچامایا = شتر ماده دوکوهانه

هاچان = کی، چه وقت، چه زمانی

هاچایول = دوراهی

هاخلاماق = رسیدن، از پشت سر
 رسیدن و گرفتن، سربرزنگاه رسیدن،
 گیر آوردن

هادیراولماق = مواظب بودن، با
 احتیاط عمل کردن

هارا = کجا، به کدام طرف (حالت
 استفهام)

هارادا = نگ: هاردا

هارالی = کجائی، اهل کجا، منسوب به کجا
 هارای = هوار، کمک خواستن، فریاد،

استغاثه (هَرای) نیز می گویند

هارایا = به کجا، به کدام طرف، به کدام
 سمت (حالت استفهام)

به طوری که طرف باز آن به سمت
عقب باشد

هامار = صاف، هموار، زمین صاف و
هموار، دشت

هامارالئق - هامارلئق = زمین صاف و
هموار، دشت وسیع و هموار

هامارلاتدیرماق = دستور صاف و
هموار کردن دادن (مصدر متعدی)

هامارلاماق = صاف کردن، سطح
کردن، تسطیح، هموار کردن

هاماش = هم کاسه، هم آش، همراه،
هم صحبت، رفیق

هاماش چیچگی = گل گیاه یک ساله که
به شکل سنبل و خوشه و ساده است -
هاماشئق (گل تاج) هم گفته می شود
infloresantia

هامپا = ۱- خرده مالک، کسی که
رعیت نیست و خود مقداری زمین
دارد ۲- نام طایفه ای منشعب از طایفه
قوْجاییگلو (شاهسون) در استان
اردبیل

هامپالئق = خرده مالکی، زمینداری،
دارای ملک و املاک اختصاصی

هامی = همه، همگان

هامیسی = تماماً، همه اش، یکجا

هامیلثغا - هامیلثغان = همه با هم،
دسته جمعی، دریست، (ائلیگین)

هارایچی = میانجی، کسی که دو نفر را
از هم جدا می کند تا دعوا نکنند

هارای چکمگ = فریاد زدن، هوار
کشیدن، کمک خواستن

هارایا گلمگ = به کمک آمدن، به داد
کسی رسیدن

هارایلاماق = کسی را به کمک
خواستن، فریاد زدن، کمک خواستن .

هاردا = در کجا

هارماق = خسته شدن، واماندن

هاریلداماق = از روی سیری و
سرخوشی بلند بلند خندیدن، سراز پا

نشناختن، قهقهه بی مورد سردادن

هارئق = شکم سیر، سیر بی خبر از
گرسنه، سرمست از مال و ثروت

هارئنلاماق = سرخوش و سرمست
شدن از ثروت

هارئئلئق = سرخوشی

هاساند = آسان، راحت

هافیلداماق = پارس کردن، هاف هاف کردن

هالای = حلقه، رقص جمعی بازو به
بازو که گرد می چرخند

هالووش = حرارت، گرمی، تندی
آتش: هالووشدان دوشدی = از

حرارتش کاسته شد - هُرم

هالئق = نوعی پالان به شکل (C) که بر
پشت اسب و استر می گذارند

هانا = ۱- تشکیلات جاجیم بافی یا شال بافی که تارهای آنرا در جای هموار به طول نسبتاً دراز و از دو طرف با میخ چوبی بزرگ بر زمین می‌کوبند و بافنده از یک طرف شروع به بافتن می‌کند بدین‌گونه از محل شروع دارِ هانا به وسیله سه پایه‌ای وصل به چوبی که تارها به وسیله نخ دانه‌دانه به آن بسته شده بالا می‌کشند این سه پایه را اصطلاحاً چاتما می‌گویند بافنده هر بار پود را از لای تارها می‌گذراند و به وسیله تخته‌ای که یک طرفش نازک‌تر است از طرفین آن گرفته محکم از روی پود چندبار می‌کوبد این تخته را هانا بافها قیلینج می‌گویند برای بار بعدی با یک دست تارها را پائین فشار داده و دست دیگر را لای تارها می‌گذارند و چوب نازکی را از آن عبور می‌دهند تا نظم تارها به هم نخورد مجدداً پود را از لای تارها گذرانده چوب نازک را در می‌آورند سپس قیلینج را بر آن می‌کوبند ۲- ضمناً در بعضی از مناطق هانا نام دختر نیز هست ۳- هانا = آنا

هانا اوزاتماق = دستگاه جاجیم بافی را راه‌انداختن (قوس و قزح را بعلت رنگی بودن به هانا تشبیه می‌کردند:

فاطمه ننه هانا سین اوزا دیب = ننه فاطمه دستگاه جاجیم بافی را راه‌انداخته است)

هانائی چووال = جوالی که به طریق هانا بافته می‌شود - جوال گلیمی

هانخی = نگ: هانکی

هانسی = نگ: هانکی

هانکی = کدامیک، کدامین، کدام

هانکیسی = کدام، کدامین

هانئ؟ = کو؟ کجاست، کلمه استفهام و سوال است

هاو = هو تهیب، هیا هوی - یک ردیف شخم کردن

هاوا = ۱- هوا، باد ۲- آهنگ موسیقی: اویون هاواسی = آهنگ رقص

هاوا آلانی = در ترکیه فرودگاه را می‌گویند

هاواخت = نگ: هاچاغ

هاوالاندیرماق = ۱- به پرواز در آوردن، به اوج بردن ۲- تحریک کردن، برانگیختن، هوائی کردن (مصدر متعدی)

هاوالانماق = ۱- اوج گرفتن، به هوا رفتن، پرواز کردن ۲- برانگیخته شدن، تحریک شدن، دور برداشتن و جری شدن

هاوالی = ۱- پُر باد، دارای هوا ۲- سرکش، کسی که به اصطلاح کله‌اش پُر باد است

هاوالیمانی = فرودگاه

هاوایی = مُفت، ارزان

های = ۱- سر و صدا، های و هوی،

فریاد ۲- کمک خواستن، امداد ۳-

لفظی در مقام درد و مصیبت

هایان = ۱- پشتیبان، حامی، امدادگر ۲-

کلمه پرسش: کجا، کدام طرف

هایانا؟ = به کدام سمت، به کجا

هایاندا؟ = در کدام سمت، در کجا

(هانسی یاندا) هم گفته می شود

هایچی = ۱- هوچی ۲- کسی که داد و

فریاد بی مورد می کند

هایخیراق = ۱- خلط سینه ۲- نعره و

صدای بلند خارج از نزاکت ۳-

پرخاش

هایخیرماق = ۱- خلط سینه را بیرون

انداختن ۲- به روی کسی برگشتن و

بی ادبی کردن ۳- پرخاش کردن

هایدی = زودباش، پاشو (تأکید)،

یاالله زودباش

هایداماق = می گفتن به هنگام راندن

گاو و ستور و الاغ (سنگلاخ)

های سالماق = ۱- سر و صدا راه

انداختن ۲- هو انداختن،

شایعه پردازی کردن ۳- مسئله ای را

برای همه گفتن و موجب رسوائی
شدن

هاییقیریش = شیون و زاری

دسته جمعی

هاییقیرماق = شیون و گریه و زاری

کردن، فریاد و فغان کردن

هایکوی - های هوی = هیا هو، شور

و غوغا، هو و جنجال: هاینان گلن

هونان گنذر = آنچه که باهای آمده با

هوی می رود به مصداق باد آورده را

باد می برد

هایلاز = تنبل، تن پرور، مفت خور،

بیکاره

هایلاشماق = یکدیگر را صدا کردن،

به صدای یکدیگر جواب دادن، به

امداد یکدیگر رسیدن، دسته جمعی

هوار کشیدن

هایلاماق = ۱- کسی را صدا کردن ۲-

هو کردن ۳- می گفتن به هنگام راندن

اسب

های هارای = نگ: های کوی

های هاید = در این گیر و دار، وقت

گیر آوردن بی موقع

های هوی = نگ: های کوی

هَپ = اهل ترکیه به معنی همه،
همگی، همیشه، همه‌اش استعمال
می‌کنند

هَپِرچو پور = (اصطلاح عامیانه) یعنی
وسایل، اسباب و اثاثیه غیر تجملی
هَپِسی = نگ: هامیسی

هَتا = مردم ختن به آتا یعنی پدر
می‌گویند (نگ: هَنا)

هَدر = هَدر، پایمال، از بین رفتن
هَده ده = تهدید، اتمام حجت،
اولتیماتوم

هَده له مَگ = تهدید کردن، اولتیماتوم
دادن

هَدیگ = ۱- حبوبات و گندم آب‌پز ۲-
(نگ: هَدیگ آشی)

هَدیگ آشی = دندونی پختن برای
طفلی که دندان در می‌آورد

هَر = هر، هریک
هَراوَزو = همه فن حریف

هَراوُل = جمعی که پیشاپیش لشکر
به عنوان طرح راه روند و آنرا اُزبکیه
(آراوُل) گویند (سنگلاخ)

هَرجائی = هرزه، ول، بدنام، بدکاره
هَرَدَن = گه‌گاه، گاهی، بعضاً

هَرزِه = هرزه، ول، بدنام، جلف،
هَرزِه لیگ: = هَرزگی

هَرکی هَرکی = هَرج و مَرج، بی‌قانونی
هَرنَگج = چرخ، چرخ و فلک

هَرنَمَگ = ۱- خود را لوس کردن، ادا و
اطوار در آوردن، نازیدن ۲- چرخیدن
هَره ک = به ترکی استانبولی به معنی
شیار بود و آنرا نَطَس هم می‌گویند
(سنگلاخ)

هَری = بلی، آری (در اطراف باکو
مصطلح است)

هَریانی = یعنی هرجائی، هر طرفی
(سنگلاخ)

هَس = لفظی است که برای عقب
عقب رفتن ستور می‌گویند

هَسبند = اصطلاحاً به آرزو و حسرت
می‌گویند

هَسله مَگ = عقب راندن
هَس هَوس قانماق = به وظیفه خود

آشنا بودن، به ایما و اشاره توجه
کردن، تشخیص دادن و موقع شناس
بودن، فهم داشتن (هَر را از بِر
تشخیص دادن)

هَشتاد = نگ: سَکسن

هَشْتَرخان = ۱- بندری در کنار مَصَبِّ رودخانه وُلْگا در شمال خزر (آستاراخان - حاجی ترخان) ۲- مرغ بوقلمون (هَشْتَرخان توپوغی) که روس‌ها آنرا هیندوشکا می‌گویند
هَشْتَری = یکی از شهرهای آذربایجان شرقی (هَشْتَرود)
هَشَه م - هَشَه ن = کاه، علف خشک شده: قِزِیل گول هَشَه م اؤلدو - درمه‌دیم هَشَه م اؤلدو سندن آیری دوشلی - آغلاماق پشهم اؤلدو = گل سرخ خشک شد - نچیدم خشک شد - از وقتی از تو جدا شدم - کارم گریه کردن است
هَفْتَه = همان هفته است یعنی هفت روز
هَفْتَه آراسی = وسط هفته
هَفْتَه بَنجار = نوعی ترشی خانگی، ترشی هفت‌بیجار
هَفْتَه لیگ = هفتگی، برای یک هفته، دستمزد یک هفته
هَقْلاووق = حالتی است که در اثر اختلال معده به انسان دست می‌دهد که به عربی قواق و به فارسی سکسکه گویند (سنگلاخ)
هَلَبِت = البته، بلکه، در هر حال
هَلَم = نگ: هله
هَلَم قَلَم = ریاکار، مزور و حيله‌گر
هَلَلَمَمَك = نگ: هرلنمگ

هَله = فعلاً
هَله لیگ = ۱- فعلاً، موقتاً ۲- فی‌امان اله، به سلامت
هَله م = نگ: هله
هَمَن = الآن، بلافاصله
هَم - هَمی = هم، نیز، همچنین
هَمَرسین = گل نسترن
هَمیشه = همیشه، هر زمان
هَنا = مردم ختن به آنا یعنی مادر می‌گویند (نگ: هتا)
هَنجاما = لولای در و پنجره، در قدیم به صورت پاشنه بوده که آنرا (دابانلیق) می‌گفتند: قاپینی دابانلیقدان چیخارتدی = در را از پاشنه کند که منظور آمدن و رفتن زیاد است
هَنده‌وَر = اطراف، دور و بر، حریم:
هَندوَریمه دوْلانما = دور و بر من نیا
هَنگ = در سنگلاخ به معنی هزل و ظرافت آمده است
هَنیرتی = صدای خفیف، صدای نفس، صدای حرکت آهسته، وجود چیزی یا حضور کسی را در نزدیکی خود احساس کردن، صدای مبهم
هَوَه = ۱- شانه دسته‌دار فلزی سنگین مخصوص قالبی‌بافی که بر روی رَجَهای پود فرش می‌کوبند (دَفه هم می‌گویند) ۲- یک درمیان، فاصله‌دار:

هوه دیش = کسی که دندانهایش
فاصله دار است و مانند دندان هوه
است

هوه جووا = نگ: تولکو قوبروغو - در
فرهنگ معین آمده است این گیاه از
تیره گاوزبان است ریشه اش قرمز و در
رنگری پارچه مورد استفاده است
قیرمیزی سیغیردیلی - هوه جوه او تو
هم می گویند

هوه دوره پشه دوره = شبدر بعد از
چین اول را می گویند یعنی پس از چین
اول ریشه آنرا آبیاری می کنند تا
مجدداً سبز شود

هوه دیش = به کسی می گویند که
دندانهایش فاصله دار است

هن - هه - هیه = کلمه تصدیق، بلی،
آری

هه = He ه

ههجه له مگ = ههجي کردن، تقطیع لفظ
و بیان با حرکات آن (ههجه له مگ)

ههچ = ههچ

ههچ اولماسا = اقلأ، ههچ نباشد

ههچارالی = بهی خود، به درد نخور،
بهی مصرف، بیکاره

ههراغاش = نگ: آراغاش

ههره = دیوار، لبه دیوار، حصار

ههنگه = جگه، سوزش، حسادت،

حساسیت (ههنگه لئمگ = حسادت

کردن، حساسیت نشان دادن)

ههئله تدیرمگ = دستور غلتانیدن

دادن، غلتاندن توسط کسی و به دستور

دیگری (مصدر متعدی امری)

ههئله تمگ = چرخاندن، غلتاندن،

غلتاندن چیزی روی زمین

ههئله مگ = نگ: ههئله تمگ

ههئله ندیرمگ = چیزی را غلتاندن

(مصدر لازم و متعدی)

ههئله نمگ = غلت خوردن - غلتیدن

ههئله = همچنین، این طور

ههئسه مگ = نگ: ههئوسومگ

ههئ = ۱- دائم، مدام، پشت سرهم،

همواره ۲- نا، تاب و توان، قوت: ههئیم

یهوخذو = ناندارم، توان ندارم ۳- هی

کردن احشام ۴- علامت هشدار ۵-

صدا کردن

ههئیه = خورجین کوچک که بر قاش

زین اسب آویزان می کنند و در داخل

آن مأكولات می ریزند تا مسافر در

طول راه از آن بخورد (یه هر قاش

ههئیه سی)

ههئله = نگ: ههئله

ههئله مگ = هی هی کردن احشام

ههئووا = از میوه های پائیزی (به)

میوه ای است زرد رنگ گُرک دار بزرگتر

از سیب بویی خوش و مطبوع دارد

ههئووا گولو = ۱- گل به ۲- یکی از

آهنگهای موزون آذربایجان

ههئوه ره = نخراشیده، ناهنجار،

بد هئیت

این صدا معادل فارسی ندارد (ؤ = ö)

هؤ = Hö

بچرد

هؤرؤلمگ = ۱- بافته شدن، تاییده

شدن ۲- دیوارکشی و دیوار چینی

کردن

هؤرؤمچگ = عنکبوت، حشره‌ای که

تار می‌تند (اؤرؤمچک)

هؤکؤرتمه = گریه کردن با صدای بلند

(هؤنکؤرتمه)

هؤکؤرمگ = صدای بلند از گلو در

آوردن (ناله)، با صدای بلند گریه

کردن

هؤنکؤرمگ = نگ: هؤکؤرمگ

هؤکؤلده‌مگ = صدا را بلند کردن،

صدای نکره از گلو در آوردن، هارت و

هورت کردن

هؤؤس = وسیله‌ای برای بوجاری

مانند غریال بزرگ یا سینی بزرگ

هؤؤسؤمگ = بوجاری کردن، پاک

کردن غلات و حبوبات از خاک و

سنگ‌ریزه یا ریزه‌های کاه، باد دادن

حبوبات و غلات با سینی یا غریال

هؤؤؤشنه = اضطراب، دلهره

هؤبؤلشمگ = باهم خصوصی

صحبت کردن، با هم درد دل کردن

هؤججه‌له‌مگ = نگ: هؤججه‌له‌مگ

هؤردؤرمگ = ۱- دستور بافتن چیزی

را دادن، بافاندن ۲- دستور دیوار چینی

و دیوارکشی دادن (مصدر متعدی)

هؤرگؤ = ۱- بافته، بافته شده، پیچیده

۲- چیده شده (روبهم یا پهلوی هم)،

چینه دیوار

هؤرمگ = ۱- بافتن، گیسو بافتن ۲-

چیدن دیوار، دیوار کشیدن

هؤرمه = بافه، بافته شده، تاییده شده

هؤرؤگ = ۱- موی بافته دختران ۲-

طناب بلند بافته شده

هؤرؤگلو = ۱- دختری که گیسوان بافته

دارد ۲- اسبی که در علفزار پایش را با

طناب بلند بسته و برای چریدن علف

رها کنند (هؤرؤگله‌مگ)

هؤرؤگله‌مگ = ۱- گیسوی بافته کسی

را به دست گرفتن ۲- بستن پای اسب با

طناب بلند در علفزار در حالیکه سر

دیگر طناب را به میخ بسته و بر زمین

کوبیده‌اند تا اسب در محدوده طناب

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ۵)

هو = Hu

هۆرۆت = با تعجب نگاه کردن، زل زدن
 هۆرۆشمگ = دسته جمعی پارس
 کردن سگ‌ها و شغال‌ها (مصدر
 مفاعله)

هۆره گن = ۱- زیاد پارس کننده، زیاد
 عوعو کننده ۲- آدم بددهن و فحاش
 (گن علامت مبالغه است)

هۆزۆر = مراسم عزا و سوگواری

هۆزۆرلۆ = عزادار، سوگوار

هۆژم = شیرجه، حمله ناگهانی

هۆللوگ = فاصله باز انگشتان شست
 و اشاره دست (اندازه - مقیاس)

هۆللوگچۆ - هۆللوگباز = حقّه باز،
 متقلب، دروغگو

هۆلۆ = نگ: هۆلو

هۆن = طایفه‌ای از ترکان که حدود
 چهار قرن در مجارستان حکومت
 کردند و به همین مناسبت آنجا را
 هُنگری می‌نامند. یکی از
 امپراطوری‌های ترک دو قرن قبل از
 میلاد که پس از مغلوب کردن قبایل
 مغول (تونگوز و هند اروپائی) از
 دریاچه بالکال تا تبت و از دریای خزر

هۆتدۆلۆم = جُلنبر، آدم سبک و
 کم عقل

هۆجۆم = نگ: هوجوم

هۆدۆگئتمگ = اشتیاق زیاد نشان
 دادن، سر از پا نشناختن، با عشق و
 علاقه شدید در طلب چیزی بودن
 هۆرتمگ = نگ: اوّرتمگ

هۆردۆرمگ = وادار نمودن سگ به
 پارس کردن - باعث بد و بیراه گفتن
 کسی شدن (مصدر متعدی)

هۆرگگ = ۱- رَم‌نده، گریزنده ۲-
 وحشی، ترسو (اوّرگگ)

هۆرگمگ = رم کردن، گریختن،
 ترسیدن و فرار کردن (اوّرگمگ)

هۆرکۆتمگ = رساندن، ترساندن،
 گریزانیدن (اوّرکۆتمگ) (مصدر متعدی)

هۆرکۆشمگ = رمیدن و گریختن
 دسته جمعی مانند رمیدن گله (مصدر
 مفاعله)

هۆرکۆنج = رم، وحشت (اوّرکۆنج)

هۆرکۆ = رم، ترس

هۆرکۆج = نگ: اوّرکۆج

هۆرمگ = پارس کردن، واغ‌واغ کردن

و کوههای اورال تا رود زرد (هوانگ هو) را گسترش داد و تا اراضی شمال چین را در اختیار گرفت در همین دوره دیوار بزرگ چین را برای جلوگیری از حملات هونها ساختند این امپراتوری حدود یک قرن بعد رو به انحطاط گذاشت و ضعیف شد و به دو امپراطوری جنوب شرقی و شمال غربی تقسیم شد، شاخه شمال غربی در آخر دهه قرن اول میلادی از هم پاشیده شد و به سوی غرب کوچیدند که بعدها زمینه ساز تشکیل دولت هونها در اروپا شدند (مجارستان،

هونگری تا نیمه دوم قرن ششم) هوندور = بلند، مرتفع، بلند قامت: هوندورده دورماق = در بلندی ایستادن - هوندوردن دانیشماق = بلند صحبت کردن، هوندوربوی = بلند قامت

هونو - هونی = ۱- پشه ریز ۲- در سنگلاخ به معنی قیف آمده است هونه = آهوی نر را گویند (سنگلاخ) هوووک مگ = ترسیدن، وحشت کردن، حالت احتیاط توأم با بیم به خود گرفتن هوووک مگ = نگ: هوووک مگ

هو = Ho ه

هو = ۱- ورم، عفونت ۲- کمک، مدد
 ۳- خرمن ۴- آوازی برای راندن و
 متوقف کردن گاو (هو هو):
 هو هو وولدو جوت سو وولدو = هو هو
 تمام شد و شخم زمین به پایان رسید
 هوپ = ۱- ایست، بس ۲- جستن و
 پریدن از جا، پرش ۳- سکوت، ساکت
 مانده

هو پانماق = نگ: هوپولماق

هو پبولماق = پریدن، جهیدن، از یک
 سو به سوی دیگر پریدن
 هوپوش = نگ: هوپوش
 هوپولداتماق = بلعیدن، فرو بردن،
 قورت دادن

هوپ توتماق = سکوت اختیار کردن،
 حرف نزدن، سخن نگفتن

هو پدورماق = خشکاندن، خشک
 کردن محل خیس شده با دستمال
 هو پدوروجو = خشک کننده، جذب کننده
 هو پماق = ۱- جذب شدن، فرورفتن
 آب در زمین ۲- ساکت ماندن

هوپوش = یک نوع چلیپاسه‌ای است
 بزرگ (سنگلاخ)، مارمولک بزرگ،
 بُزَمچه

هو پوشگ = هدهد را گویند
 (سنگلاخ)

هو خورماق = دستها را در هوای سرد
 با نفس گرم کردن، نفس را در هوای
 سرد از طریق دهان بر چیزی رها
 کردن، هوای دهان را روی شیشه
 منتقل کردن، ها کردن

هو داق کاروان = نگ: قوبروق دودغو
 هو رابا = تشر، تهدید، مشاجره لفظی:
 هو رابالاشماق = با یکدیگر مشاجره
 لفظی کردن (مصدر مفاعله)

هو راند = منطقه‌ای در شرق قره‌داغ
 استان آذربایجان شرقی نزدیک
 دشت مغان

هو ررا = خوراکی آبکی از آرد جهت
 کسانی که دندان ندارند

هو ر تولداتماق = نگ: هو رولداتماق

هو رولتو = صدای هُرت کشیدن

هو رولداتماق = هُرت کشیدن،

مایعات را با هُرت هُرت نوشیدن

هو زرا = چوبی که یک طرف آن گُلقت است

و برای فشار دادن آرد و امثال آن در گونی

به کار می‌گیرند (هو زالاماق = فشار دادن

محتوای گونی با چوب هو زرا)

هۆزو = پُر زور و خشن، بی ملاحظه

هۆزولوق = زور و خشونت به کار بردن

هۆش - هۆقوش = برای نگه داشتن و متوقف ساختن آلاغ و استر می گویند هۆش

هۆلا = خرمن

هۆلوار = آوازی که کشاورزان هنگام

شخم کردن زمین و کوبیدن خرمن برای گاوهایشان می خوانند

هۆو = نگ: هۆ

هۆواباسماق = هو و جنجال راه

انداختن، هو کردن

هۆوچو = شایعه ساز، جنجال راه انداز،

هوچی

هۆوخورماق = نگ: هۆخورماق

هۆداق = گاو نر، ورزا، گاوی که برای شخم کردن زمین به خیش می بندند

هۆولاماق = ۱- عفونت کردن، ورم

کردن بر اثر عفونت (اعضاء بدن) ۲-

نگ: هۆلوار ۳- هو کردن کسی از راه

تمسخر

هۆوور = ۱- شدت ۲- حرارت، هُرم ۳-

التهاب، خشم ۴- لحظه، دم

هۆیارپاغی = نگ: باغا یارپاغی

هۆیلاماق = هو کردن کسی به تمسخر

هو = Hu هو

هو = نگ: هوی

هوجوم = هجوم، حمله

هوش = ۱- هوش و ذکاوت ۲- چُرت

زدن

هوشا گلمگ = به هوش آمدن، بیدار

شدن از خواب

هوشلانماق = ۱- تازه به خواب رفتن ۲-

چُرت زدن

هولو = هلو (میوه)

هوی = آوائی که به هنگام مصیبت و

سوگواری عزیز از دست رفته سر

می دهند، که اوی هم گفته می شود

هویلاماق = نگ: هویلاماق

هویوخماق = نگ: هویوکمگ

هه = Hi آه - هیه = HI

هیزیریق = بوی سوختگی، بوی
آتش سوزی

هیس = دوده، سیاه شده بر اثر دود
زیاد

هیسلی = دود زده، سیاه شده

هیتیلداماق = هوق هوق گریه کردن

هیتینماق = نفس نفس زدن، هین هین

کردن و زور زدن - نگ: نیقانماق

هیل = هل، دانه معطر

هیم جیم = ایما و اشاره

هیمله شمگ = با ایما و اشاره با هم

قرار گذاشتن

هین - نین = لانه مرغ (نون)

هیندیا اوتو = کاسنی

هیندیل = نگ: بو و ژیگانی

هیجا = هجا، تهجی، تقطیع اعراب
کلمات

هیجالی = دارای هجا، تقطیع شده،

هیجالی شعر = شعر هجائی

هیجه له مگ = نگ: هئجه له مگ

هیچقیرتی = نگ: ایچقیرتی

هیرتیلداماق = نگ: هیرتیلداماق

هیرس = عصبانیت، غضب

هیرسله ندرمگ = عصبانی کردن

(مصدر متعدی)

هیرسله نمگ = عصبانی شدن

هیرناماق = نگ: هیرتیلداماق

هیریلتی = صدای خنده های بی مزه -

هرهر و کرکر

هیریلداماق = هرهر خندیدن:

هیرتیلداماق

یا = Ya

یابی = ۱- یابو، اسب نر ۲- در مقام مقایسه به آدم بی ملاحظه و کم فهم می گویند

یاپ = ۱- فعل امر است (انجام بده، بساز، بچسبان) ۲- پیشوند تأکید و مبالغه است: یاپ یاستی = پهن پهن، تختِ تخت، یاپ یاخشی = خوبِ خوب، خیلی خوب

یاپار = ۱- نام دومین پسر آی خان ولد اوغوزخان است و نیز به معنی می پوشد و می پوشاند و به ترکی رومی یعنی می سازد و به لغت مغولی یعنی هرچه پیش آید فرو برد (سنگلاخ) ۲- به ترکی استانبولی انجام می دهد، می سازد و به زبان آذربایجانی یعنی می چسباند مانند چسباندن نان در تنور، عمل می کند، انجام می دهد، چاپ می کند

یاساق/اغ = ۱- فشردن و پهن شده، تخت ۲- در سنگلاخ به معنی کره اسب شیرخوار و پشم نرم گوسفند آمده است

یاپالاق = ۱- پرنده ای است زرد رنگ فراخ چشم و مؤلف برهان قاطع

یا = ۱- حرف اضافه است که در فارسی نیز همین معنا را افاده می کند مانند: یا سن گل یا من گلیم = یا تو یا یا من بیایم ۲- حرف ندا

یابا = سه شاخه آهنی که دسته بلند دارد و در جایجا کردن علوفه و خوشه های گندم و جو و باد دادن کاه خرمن به کار می رود (چوبی آترا شنه می گویند) به فارسی هید گویند

یابان = ۱- بیابانی را گویند که در آن گیاه نروید ۲- وحشی

یابان توراق اوتی = به ترکی رومی گیاهی است که برگهایش شبیه برگ کرفس باشد که آنرا (چوردوک) هم نامند و به فارسی زوفرا و به شیرازی آهو دوستک گویند گزندگی عقرب را نافع است (سنگلاخ)

یابانچی = بیگانه، آجنبی

یابانه = هرزه، بیهوده

یابانه اؤتمک = در سنگلاخ به معنی بیهوده گرئی کردن آمده است

یابانی = نگ: یابان

یابغو = ۱- رئیس ایل، حاکم ۲- پادشاه ترکستان

نوشته که آنرا به فارسی جفته
می‌گویند (سنگلاخ) ۲- باشد ۳- پت و
پهن: یاستی یا پالاق

یاپان = اسم فاعل است یعنی عمل کننده

یا پبا - یا پما = ۱- ساخته شده،

مصنوعی ۲- چاپی، چاپ شدہ ۳-

چسبیده شده ۴- تپاله را گویند که با دست بر دیوار می چسبانند تا خشک شود ۵- فعل امر نهی است یعنی نکن، انجام نده

یا پد یوماق = ۱- کسی را وادار به انجام دادن کاری نمودن، ساختمانی را به دست دیگری بنا کردن ۲- اثری را به چاپ دادن ۳- به دستور کسی نان پختن در تنور توسط دیگری (مصدر متعدی)

یا پراق = نگ: یارپاق

یا پوئخماق = ۱- پهن شدن، مسطح شدن
۲- پژمردن شدن

یا پریخمیش = ۱- پهن شده، مسطح
 شده ۲- پژمرده و طراوت از دست
 داده

یا پما = نگ: یا یا

یا پماق = ۱- عمل کردن، ۲- انجام دادن
چسبانیدن نان به تنور ۳- ساختن و بنا
کردن ۴- چاپ کردن

یا پو - یا پی = ۱۔ بتا، اساس، بنیان،

ساختمان ۲- در سنگلاخ به معنی گمر

کوه آمده است ۳- عمل، اقدام

یا پیشگی = ۱۔ انجام دہندہ ۲۔ چاپگر ۳۔
بتا، معمار، سازندہ

یا پیخماق = نگ: یا پر یخماق

یا پیش = اسم مصدر (عمل کردن) -

چسبیدن، عمل، انجام کار، اقدام کردن
فعل امر است (بگیر)

یا پشاجاق = نگ: توتا جاق

یائیشان = ۱- چسبنده ۲- دلچسب ۳-

گیرنده مانند کسی که دست دیگری را
می گیرد (اسم فاعل)

یابیشدیرماق = ۱- چسباندن ۲- وصل

یائش دیرجی = ۱۔ چسپناک ۲۔ ۸

چسپاتندہ

یا پیشدیرِ یَلماق = چسبانده شدن
(مصدر متعدی)

یایشغان = ۱- چسب، سریشم ۲-

خیلی چسبنده، چسبناک ۳- نوعی

بوته خارکه به فارسی به آنزلسکی

می‌گویند که پشم گوسفندان هنگام

عبور به آن می‌چسبند نوعی از این

خار را پشراق می‌گویند که به یشم

گوسفند می چسبد و تمیز کردن و

کندن آن از پشم گوسفندان حتی پس
از چیده شدن خیلی دشوار است

یاپیشما = ۱- چسبیده، چسبیدگی،
الصاق شده ۲- دستگیری

یاپیشماق = ۱- چسبیدن، الصاق شدن
۲- گرفتن به دست، دستگیری

یاپیشیق = ۱- چسبیده به هم، متصل به
هم، پیوست ۲- دیوار به دیوار

یاپیق = ۱- پهن شده، تخت شده،
چسبیده بر زمین ۲- تخت و هموار ۳-

انجام شده، چاپ شده ۴- در سنگلاخ
یاپوق به معانی ذیل آمده است: ۱- به معنی

پوشیده باشد ۲- پوشش را گویند که بر
روی چیزی پوشند عموماً و نقاب و برقع
را نامند خصوصاً ۳- جل اسب

یاپیلسما = ۱- احداث شده ۲- انجام
شده، چاپی، چاپ شده

یاپیلماق = ۱- انجام شدن ۲- ساخته
شدن، بنا شدن، ساختمان شدن ۳- به

چاپ رسیدن ۴- نان بر تنور چسبانده
شدن برای پخت ۵- پوشیده شدن

یاپیلمیش = ۱- احداث شده، بنا شده
۲- چاپ شده، از چاپ در آمده ۳-

عمل شده و انجام شده ۴- چسبانده
شده، مثل نان در تنور

یاپیلی = ۱- انجام شده، آماده ۲- بنا
شده، ساخته شده

یاپیشم = عمل، انجام، اجراء

یاپیشنج = پوشش، پوشنده، بارانی
نمدی که چوپانان در باران و برف
می پوشند

یاپینجی = نوعی لباس مانند شل که
بر دوش اندازند که از پشم و گرک بافته
شده معمولاً مردم داغستان و لرگی ها
از آن استفاده می کنند

یاپینماق = لباس پوشیدن، زره بر خود
پوشیدن، زیر سپر قرار گرفتن

یات = در دیوان لغات الترک به معنی
پیش گوئی و کهانیت با سنگ ها برای
خواستن باد و باران آمده است (علم
یده - یده داشی)، فعل امر است برای
خواهیدن، به معنی بیگانه هم هست
(یاد)

یاتاجاق = ۱- رختخواب ۲- محل
مخصوص خواب ۳- فعل مستقبل
است یعنی خواهد خوابید

یاتار = روال، وفاق، تمایل، سمت
جریان، موافق میل، خواب فرش

یاتاغان = ۱- زیاده خوابنده ۲- در
سنگلاخ به معنی یک نوع کارد بسیار
بزرگ که بر کمر زنند آمده است ۳-

یاتاغان موتور اتومبیل (کلمه ترکی)
یاتاق = ۱- محل خواب، خوابگاه،
استراحتگاه، اتاق خواب ۲- محل

استراحت گوسفندان در فضای باز
(آغل) ۳- محل سکونت: یا تاق
سالماق = خوش نشینی، سکونت

یا تالاق = تیفوس، حصبه

یا تالقا = اردوگاه تابستانی،
استراحت گاه

یا تان = ۱- خوابنده، کسی که خوابیده
است، بستری ۲- چسبان، پذیرنده،
آرام شونده: اوژگه یاتان = دلچسب -
ایسه اوژگنه یاتان = پذیرنده، آرام
شونده

یا تماق = ۱- خوابیدن ۲- بستری شدن
۳- آرامش پیدا کردن، ساکت شدن،
فروکش کردن ۴- فرو ریختن و ویران
شدن

یا تمالی = ۱- خوابیدنی، جای مناسب
و راحت برای خوابیدن ۲- اجبار به
خواب

یا تی = خواب، در خواب بودن

یا تیر = ۱- پس انداز، اندوخته، خزانة،
گنجینه: سؤزیاتیری = خزانة سخن ۲-
ذخایر زیرزمینی

یا تیردیلماق = ۱- خوابانده شدن،
کسی که به اجبار و به دستور خوابیده
یا بستری شده است ۲- فرو نشانده
شدن بلوا و آشوب ۳- فرو ریزانده شدن بنا
(مصدر متعدی حالت مفعولی)

یا تیرتماق = ۱- خواباندن ۲- بستری
کردن ۳- بلا استفاده گذاشتن ۴- آرام
کردن، خراب کردن ساختمان (مصدر
متعدی)

یا تیرماق = نگ: یا تیرتماق

یا تیزدیر یلماق = نگ: یا تیردیلماق

یا تیزدیرماق = نگ: یا تیرتماق

یا تیش = ۱- طرز خوابیدن، خواب ۲-
تمایل، سمت خواب پُرز فرش و
مخمل ۳- نگهبان، کشیک
یا تیشدیرماق = آرام کردن سر و صدا و
دعای طرفین (مصدر متعدی
مفاعله)

یا تیشماق = دسته جمعی خوابیدن
(مصدر مفاعله)

یا تیق = ۱- خوابیده بر زمین، پهن شده
(در سنگلاخ یا توق آمده است)
یا تیم = لم، وفاق، تمایل، خواب پُرز
فرش

یا تیملی = خوشرلم، خوشدست،
موافق میل، خوابدار (پُرزدار)

یا خا = ۱- یقه، گریبان ۲- کنار

یا خاج = مواد مالیدنی، پُمداد - روکش
لعابی

یا خاجیرماق = ۱- گریبان چاک کردن ۲-
از دست کسی عاصی شدن و شاکبی
بودن

یاخادان آسئلماق = ۱- یقه آویز شدن،
 گریبانگیر، مزاحم ۲- نصب شدن
 برسینه مانند مدال ۳- سماجت کردن،
 دست برداشتن

یاخادان سالماق = تصاحب کردن،
 صاحب شدن، چیزی را از کسی
 گرفتن و پس ندادن

یاخادیدمگ = نگ: یاخاجیرماق

یاخارماق = الحاح و التماس کردن، به
 تضرع و زاری طلب کردن، این واژه
 مترادف است با یالوارماق معمولاً بعد
 از کلمه یالوارماق می آید (یالواریب
 یاخارماق)

یاخاگول = گل سینه، سنجاق سینه

یاخالاشما = دست به یقه شدن، نزاع
 (مفاعله - اسم مصدر)

یاخالاشماق = دست به یقه شدن - نزاع
 کردن (مصدر مفاعله)

یاخالاماق = ۱- یقه کسی را گرفتن،
 گیر آوردن، دستگیر کردن کسی که
 تحت تعقیب است ۲- ظرف را در آب
 برای تمیز شدن تکان دادن، آب را در
 ظرف گرداندن و بیرون ریختن

یاخالانماق = ۱- گیرافتادن، دستگیر
 شدن ۲- ظرفی که برای تمیز شدن در
 آب گرفته می شود

یاخانتی = پس آب، چرکاب

یاخایاقیق سانبجماق = دست از سر
 کسی برنداشتن، مزاحم شدن،
 سماجت کردن

یاختی - یاخدی = نور، روشنائی، به

آذربایجانی (یاخدی - یاندی) یعنی
 روشن شد، آتش گرفت، شعله ور شد
 یاخدیрмаق = ۱- دستور مالاندن
 ماده ای بر چیزی را دادن، آغشتن ۲-
 دستور روشن کردن و شعله ور نمودن
 دادن (مصدر متعدی)

یاخشی = ۱- خوب، نیکو، مرغوب ۲-
 بس است، کافی است

یاخشیشماق = رو به بهبودی
 گذاشتن، بهتر شدن

یاخشیلیق = خوبی، نیکی، نکوئی،
 مرغوبیت: یامانلیفا یاخشیلیق
 ترکیبی نین ایشیدی - خوبی در مقابل
 بدی کار جوانمردان است

یاخما = نگ: یاخماج

یاخماج = ۱- نانی که برای خوردن
 روی آن کره یا عسل یا مربا و امثال آن
 می مالند ۲- وسیله ای که با آن یا بر آن
 چیزی مانند لعاب بمالند

یاخماق = ۱- سوزاندن و شعله ور
 کردن، افروختن ۲- مالیدن ماده
 مالیدنی مانند پُماد، آغشتن: خینا
 یاخدی = حنابدان (مراسم

عروسی)، مَلَهَم یاخماق = مرهم

مالیدن ۳- تهمت (ردن) قارا یاخماق =

تهمت (ردن)

یاخی = مالیده شده، مالیده شدنی،

مادّه مالیدنی

یاخیجی = ۱- مانده، وسیله‌ای برای

مالیدن ۲- سوزنده، سوزاننده

یاخیق = ۱- سوخته، شعله‌ور ۲-

مالیده شده، لعاب شده

یاخیلماق = ۱- مالیده شدن، آغشته

شدن ۲- روشن شدن، شعله ور شدن،

سوختن

یاخیسن = ۱- نزدیک، قریب ۲-

مشابهت، مثال: یاخیندابیری

اؤلمه‌سین اوزاقدامینی اؤلسون = در

نزدیک یک نفر نمیرد در دور دست‌ها

هزار نفر بمیرد، یعنی اتفاق نزدیک

عینی است و واقعیت دارد ولی اتفاقی

که در دور می‌افتد ممکن است

واقعیت نداشته و شایعه یا روایت

نادرست باشد

یاخینلاتماق = نگ: یاخینلاشدیرماق

یاخینلاشدیرماق = به هم نزدیک کردن

(مصدر متعدی)

یاخینلاشما = نزدیکی، تقرّب

یاخینلاشماق = نزدیک شدن، تقرّب

پیدا کردن (مصدر مفاعله)

یاخینلیق = نزدیکی، قرابت

یاد = ۱- غریبه، بیگانه ۲- یاد، حافظه،

خاطره

یاد آدام = شخص ناشناس، غریبه،

بیگانه: عزیزیم یاد آدامی - یاد آدام یاد

آدامی - ائله کی تائیش تؤولار -

تؤولاماز یاد آدامی = معنی کلی این

شعر چنین است: آن‌طور که آشنا بر

سر آدم کلاه می‌گذارد بیگانه

نمی‌تواند چنین کاری را بکند (سوء

استفاده کردن از اعتماد)

یادا دۆشمگ = به خاطر آمدن، به یاد

افتادن

یاد ائله‌مگ = یاد کردن، یادی از کسی

کردن، ذکر خیر، یادی از روزگار

گذشته کردن

یادا سالماق = ۱- به یاد آوردن ۲-

خاطر نشان ساختن، متذکر شدن

یادا گتیرمگ = ۱- به خاطر آوردن ۲-

خاطر نشان ساختن، متذکر شدن

یادا گلمگ = به یاد آمدن

یاددان چیخارتماق = فراموش کردن،

از یاد بردن: بیر یواسیز قوشا دؤنسم -

گوزدن آخان یاشادؤنسم - گوزوم یولدا

داش - اداؤنسم - سنی یاددان

چیخارتماق = اگر مرغ بی‌آشیانی

باشم - مانند اشکی باشم که از چشم

یارا تماق = خلق کردن، آفریدن،
به وجود آوردن

یارا داشی = سنگی است شبیه عاج که
از بادیه اعراب خیزد آنرا حَجَر العاج و
حَجَر اعرابی گویند به فارسی سنگ
زخم نامند مصرف طبّی دارد و برای
جلا و تقویت دندان و تقویت لثه نافع
است (سنگلاخ)

یارادان = آفریننده، خالق، آفریدگار
یارادیجی = آفریننده، خلاق، ماهر
یارادیجیلیق = خلاقیت، مهارت
یارادیلان = خلق شونده، آفریده
شده، مخلوق، ایجاد شده، به وجود
آمده، آنچه که آفریده شده (مفعول)
یارادیلما = خلق شده، ساخته شده،
ایجاد شده، اثری که خلاقیت در آن
وجود دارد

یارادیلماق = ساخته شدن، آفریده
شدن، به وجود آمدن، خلق شدن
یارادیلمیش = آفریده شده، خلق
شده، به وجود آمده، مخلوق
یارادیلش = آفرینش، خلاقیت
یارار = برآورنده، مناسب، با صلاحیت،
لیاقت، فایده، نفع
یارار سیز = بی فایده، بی صلاحیت،
به درد نخور

یارارلی = برآزندگی، شایستگی، با
ارزش، مفید، نافع، به درد بخور

جاری است، اگر در انتظار مانند سنگ
خشک و بی حرکت شوم، ترا فراموش
نمی کنم

یاددان چیخماق = فراموش شدن، از
یاد رفتن

یادلاشماق = نسبت به کسی یا جایی
بیگانه شدن، از هم دور شدن (مصدر
مفاعله)

یادلیق = بیگانگی

یادیرغاماق = ۱- فراموش کردن ۲-
ترک عادت کردن، حافظه را از دست
دادن ۳- بیگانه شدن ۴- از دست دادن
مهارت به علت عدم تمرین

یادیرغانماق = چیزی که فراموش شده
است، از یاد رفته، به فراموشی سپرده
شده

یاد یئر = جای بیگانه، محل غریب،
غربت

یادیق = ظرف آب

یار = یار، دوست، رفیق، همدم

یارا = زخم، جراحت: هر یارا ساغالار
ساغالماز دیل یاراسی = هر زخمی
النیام پیدا می کند، غیر از زخم زبان
یارا باغلاماق = زخم بستن، زخم بندی
کردن

یارا تدیرماق = آفریناندن، سفارش
دادن به کسی تا اثری را خلق کند

یاراسا - یاراسه - یاراشیق = در سنگلاخ

هر سه به معانی زیر آمده است: ۱- خفاش،

شپرک ۲- جهالت ۳- دلپسند، شایسته

یاراش = نگ: یاراشیق

یاراشان = برازنده، درخور شأن

یاراشدیوران - یاراشدیویریجی = جفت و

جور کننده، هماهنگ کننده، موثر

کننده

یاراشدیوماق = ۱- جفت و جور کردن،

چیزی را فراخور چیز دیگر کردن ۲-

هماهنگ کردن

یاراشماز = نامناسب، نازیبا،

ناشایست، ناجور، ناپسند، در شأن

نبودن، تناسب نداشتن

یاراشماق = ۱- برازنده و متناسب

بودن، هماهنگ بودن ۲- به هم آمدن،

در خور هم بودن: نه گئین سته

یاراشیر = هر لباسی پوشی به تو

می آید

یاراشیق = ۱- زیندگی، زینت، زیب،

۲- در سنگلاخ به معنی صلح و

سازگاری نیز آمده است

یاراشیقسیز = ناموزن، نامناسب

یاراشیقلی = برازنده، زینده، زیبا،

متناسب، آراستگی

یاراق = ۱- ساز و برگ، اسلحه ۲-

تجهیزات ۳- زیورآلات

یاراقسیز = بی اسلحه و بی ساز و برگ،

بدون تجهیزات

یاراقلاندیوماق = ۱- مسلح کردن،

آماده و مجهز کردن ۲- زینت و زیور

دادن، آراستن

یاراقلانماق = مجهز و مسلح به ساز و

برگ شدن، آماده شدن به نبرد، آراسته

شدن برای شرکت در ضیافت و

مهمانی

یاراقلی = مجهز، مسلح، دارای ساز و

برگ، مهیا و آماده

یارالماق = زخمی کردن، مجروح

کردن

یارالانماق = ۱- زخمی شدن، جراحت

برداشتن ۲- نقص پیدا کردن ۳- جریمه

شدن

یارالی = ۱- زخمی، مجروح، زخم

خورده ۲- نقص پیدا کرده

یاراماز = ناشایست، نالایق، فاقد

صلاحیت، نامناسب، به درد نخور،

مزاحم، ناخوش آیند

یاراماز ایشلر = کارهای نامناسب و

زشت و ناروا

یارامازلیق = ناشایستگی، بی لیاقتی،

ناپسندی، مزاحمت، بی فایده بودن

یاراماق = برازنده بودن، لایق و

شایسته بودن، مفید واقع شدن

یارانان = مخلوق، آفریده شده
 یارانما = ایجاد شده، به وجود آمده
 یارانماق = خلق شدن، آفریده شدن،
 ایجاد شدن
 یارانمیش = مخلوق، آفریده شده،
 موجود
 یارانیش = خلقت، آفرینش
 یارانیلماق = آفریده شده = بوجود
 آمدن
 یارا وورماق - یارالاماق = زخم زدن،
 مجروح کردن - زخم زبان زدن، کسی
 را با زخم زبان آزردن دل کردن
 یارایان = موردپسند، مناسب - به
 دردخور (یارارلی)
 یارایتری = جای زخم
 یارباق = ۱- برگ را گویند بطور عام، ۲-
 در ادبیات به معنی ورق نیز می آید:
 ادبی یارباقلار = ورقهای ادبی
 یاربوز - یاربیز = پونه - گیاهی است در
 کنار جویبار می روید
 یارپی = به ترکی رومی به معنی نصف
 بود (سنگلاخ)
 یارچیماق = خوشبخت شدن،
 سعادت مند شدن
 یاردیرتماق = نگ: یاردیرماق
 یاردیرماق = ۱- شکافاندن، ۲-
 شکانندن، اوْدون یاردیرماق = هیزم

شکانندن - داغ یاردیرماق کوه را
 شکافاندن - یاردیرتماق هم می گویند
 یاردیریم = کمک، مساعدت،
 معاضدت، یاری کردن، معونت
 یارویغان - یارغان = محلی که بر اثر
 باران فروریخته و به شکل پرتگاه
 درآمده است
 یارغو = ۱- محاکمه، ۲- دعوا و نزاع
 (سنگلاخ)، سیاست، بازرسی،
 مجلس محاکمه - عوارضی که برای
 رسیدگی به جرایم گرفته می شد
 یارلیغا = در سنگلاخ به معنی رحمت و
 آمرزش آمده است
 یارلیغان = نگ: یارلیغان
 یارلیغماق = آمرزیدن
 یارلیق = ۱- یاری، دوستی ۲- در
 سنگلاخ به معنی فرمان پادشاهی و
 طغرای رقم نیز آمده است
 یارما = ۱- شکسته شده، نصف شده:
 یارماداش = سنگ شکسته شده از
 صخره کنده شده، پاره سنگ - یارما
 اوْدون = هیزم شکسته و آماده برای
 استفاده، ۲- بلغورگندم و جو
 یارماجا = هیمه و هیزم بریده شده
 درشت
 یارماق = ۱- شکافتن دیوار و کوه، ۲-
 شکستن مانند شکستن هیزم -

شکستن سر - قمه زدن بر سر، ۳-
 شکافتن، جراحی کردن: آغریْدیَر
 یارامنی - جراح یوْخ یارامنی - غریب
 کیمسه تم یوْخ = یئیرین یارامنی =
 درد زخم عذابم می دهد - جراحی
 نیست که مرا (زخم مرا) بشکافد - در
 غربت کسی را ندارم - مرا به یار
 برسانید، ۴- در سنگلاخ به معنی زر
 سرخ و سفید هم آمده است

یارناق = شکاف، چاک

یاروق = نگ: یاریق

یاری = ۱- نصف، نیم ۲- میانه، وسط:
 یاری بئلمه = تا وسط، تا نیمه، تا کمر
 - یاری یاریمچیلیق = نیمه کاره، ۳- در
 سنگلاخ به معنی انبان نیز آمده است
 یاریاراشیق = برازندگی و زبندگی،
 آراستگی، زیب (یار پیشوند زائد
 است اصل یاراشیق می باشد)

یار یاریمچیلیق = نیمه تمام، نیمه کاره،
 ناقص، (یار پیشوند زائد است اصل
 یاریمچیلیق است)

یاریتماز = بی کفایت، نالایق، ناتوان در
 به نتیجه رساندن کار

یاریتماق = کسی را به مال و منال
 رساندن - دستگیری کردن، کاری را به
 شایستگی انجام دادن

یاری جان = نیمه جان، نصف جان:
 یاری جان اولدوم = نصف جان شدم -
 یاری جانیم سنین یائیندادیَر = نصف
 جانم پیش توست یعنی نگران تو
 هستم

یاریجی = شککنده، شکافنده (فاعل)
 یاریدان کئچمگ = نگ: یارینی
 کئچمگ

یاریش = ۱- مسابقه، مسابقه دو یا
 اسب دوانی، ۲- تلاش در انجام کار
 برای جلو افتادن از دیگران

یاریشجی = ۱- مسابقه دهنده، شرکت
 کننده در مسابقات ۲- تلاشگر
 یاریشدیرماق = چند نفر را به مسابقه
 واداشتن - تشویق کردن چند نفر
 به تلاش تا کارشان جلو افتد (مصدر
 مفاعله)

یاریشما = مسابقه - رقابت برای پیش
 بردکار

یاریشماچی = شرکت کننده در مسابقه
 یاریشماق = با یکدیگر مسابقه دادن،
 دسته جمعی در مسابقه و تلاش
 شرکت کردن - رقابت کردن برای پیش
 بردکار

یارییق = ۱- شکاف، چاک، ۲- در
 سنگلاخ به معنی روشن و نورانی هم
 آمده است (یا روق)

یارِیلاماق = نصف کردن، به نیمه کار رسیدن

یارِیلانماق = نصف شدن، به نیمه رسیدن

یارِیلما = شکاف برداشته - چاک خوردگی

یارِیلماز = شکاف ناپذیر، سخت و ناشکستنی (صفت مشبیه)

یارِیلماق = شکسته شدن، شکاف برداشتن

یارِیم = نصف، نیمه

یارِیم آدا = شبه جزیره (به جزیره آدا می‌گویند)

یارِیما = ۱- بلغور جو و گندم ۲- کامیابی، موفقیت

یارِیما پیلوو - یارِیما پولوو = پلر که با بلغور پخته شده است

یارِیماز = ناموفق، بی‌بهره، بداقبال

یارِیماق = موفق و کامیاب شدن، به نتیجه مطلوب رسیدن بهره بردن:

یارِیمادیق ایستی سندن، کور اولدوق تۆسدۆ سۆندن = از گرمایش بهره

نبردیم، از دودش کور شدیم (یارِیماماق = بهره نبردن، موفق

تشدن)

یارِیمچیق = نگ: یارِیمچیلیق

یارِیمچیلیق = نیمه کاره، ناتمام

یارِین = به گویش ترکیه یعنی فردا

یارِینی کئچمگ = از نیمه گذشتن، کاری را از نصفه گذراندن

یارِیولداش = دوست و رفیق

یارِی یول = نصف راه، نیمه راه، وسط راه

یاز = ۱- فعل امر است برای نوشتن ۲-

بهار که در بعضی جاها به نیمه اول

سال یعنی بهار و تابستان را می‌گویند،

مثال: آر آروادین ساواشی یازگونونون

یاغیشی = دعوای زن و شوهر مانند

باران بهاری زودگذر است

یازان = نویسنده، آنکه دارد می‌نویسد

یازداغ - یازلاق = محل اُتراق ایلات قبل

از رسیدن به ییلاق یعنی محلی که ایلات

در بهار مدت کوتاهی گله را در آن محل

متوقف می‌کنند: یازداغ = محل توقف

بهاری - یایلاق = محل توقف تابستانی -

گوزدگ محل توقف کوتاه پائیزی - قیشلاق

= محل توقف زمستانی که مدت توقف در

ییلاق و قیشلاق طولانی‌تر از یازداغ و

گوزدگ است

یازدی‌رتماق = دستور دادن به کسی تا

بنویسد یا بنویساند (مصدر متعدی

امری)

یازدی‌رماق = نویساندن، کسی را به

نوشتن وا داشتن، از کسی خواهش

کردن تا نامه‌ای بنویسد - ثبت نام کردن
(آدیازدیرماق) - مصدر متعدی

یازدیریلماق = نوشته شدن به دستور،
به ثبت رسانده شدن

یازلئق = ۱- بهارانه ۲- آذوقه و ذخیره
برای بهار ۳- برای بهار

یازما = دستخط، دست نوشته،
مکتوب

یازماق = ۱- نوشتن ۲- زخمی کردن ۳-
سیاه کردن بدن کسی با ضربات شلاق
۴- خط خطی کردن

یازی = ۱- نوشته، کتابت، مکتوب ۲-
سرنوشت (آلین یازی سی = پیشانی
نوشت) ۳- در سنگلاخ به معنی دشت
خالی از سبزه آمده است: آروادین
بیلسه یازی، اوزوبازار کاغاذی = اگر
همسرت نوشتن بلد باشد = خودش
نامه می نویسد

یازی پوزی = اصطلاحاً به خواندن و
نوشتن (کم سواد) می گویند

یازیچی = نویسنده، مقاله نویس،
داستان نویس، صاحب قلم

یازی شما = مکاتبه، نامه نگاری بین
دو نفر

یازی شماق = مکاتبه کردن، به یکدیگر
نامه نوشتن (مصدر مفاعله)

یازئق = ۱- بینوا، بیچاره، مظلوم ۲-

قابل ترحم ۳- گم شده از طریق، گمراه
۴- در دیوان لغات الترك و سنگلاخ
(یازوق) به معنی گناه و معصیت آمده
است ۵- خط - سنگ نوشته ۶- تأسف
یازیلماق = نوشته شدن، نوشته شده،
روی کاغذ آمدن مطلب

یازیلمیش = ثبت شده، نوشته شده،
آنچه از پیش نوشته و مقرر شده است
یازئیش = طرز نگارش، نوشتار
یازیم = سرنوشت و آن کنایه از ماکتب
الله باشد (سنگلاخ)

یازین = موسم بهار
یاس = ۱- ماتم، عزا ۲- زیان و باج،
خسران و ضایعه ۳- مرگ و موت و
هلاکت

یاسا = ۱- قانون مغولی ۲- حکم و
فرمان ۳- ساختگی، ترتیب
یاسا باتماق = در ماتم فرو رفتن،
غمگین بودن

یاساق = ۱- قدغن ۲- ضابطه و قانون ۳-
قانون مغولی

یاساقی = در سنگلاخ به معنی سپاهی
آمده است (تحت ضابطه و قانون)

یاسال = ۱- صف و ترتیب ۲- در
فارسی تاجی باشد از ریاحین که در
روز عشرت برسر نهند ۳- ساخته
شدن (سنگلاخ)

یاسالاق = محل ممنوعه، منطقه تحت حراست (لاق پسوند مکان است مانند یایلاق - قیشلاق)

یاسالاماق = آراستن، جعل کردن، توجیه کردن

یاساماق = آراسته کردن، ساختن

یاسامال = ۱- زمین هموار بر بلندی ۲- مخفف یاساق مال یعنی کالای ممنوعه

یاسانماق = مرتب شدن، به ترتیب در آمدن، منظم شدن، قانونمند شدن

یاساو = نگ: یاسال

یاساوول = مأمور اجرای قانون

یاستانجاج = تکیه گاه (سنگلاخ)

یاستی = پهن فشرده شده، تخت و هموار

یاستی بالابان = نوعی آلت بادی محلی که در قفقاز و ترکیه متداول است در گروه عاشق‌ها هم از آن استفاده می‌شود، زبانک آن پهن و از دولایه نی ساخته شده است

یاستیق = نگ: یاسدیق

یاستیق یۆلداشی = همسر، هم‌بستر دائمی

یاستی قورد = کرم کدو، از کرم‌های امعا و احشاء که پهن و سفید رنگ و در حدود ۲/۵ سانتی متر است

یاستیلاماق = پهن کردن مانند فشار دادن خمیر با دست برای درست کردن نان

یاستیلانماق = در اثر فشار پهن شدن یاسدان چیخماق = از عزا در آمدن، تمام شدن دوران ماتم طبق رسوم مردم

یاسدیق = متکا، بالش، مثال: هارای ناشی آلیندن - آتمیر داشی آلیندن - یاسدیق شکایت ائیلر - گوزوم یاشی آلیندن = هوار از دست ناشی - سنگ در دست گرفته و رها نمی‌کند - متکا شکایت دارد، از آشک چشمان من یاسغاج = تخته‌ای که با وُردنه روی آن خمیر پهن می‌کنند

یاسلاما = هدیه جنسی که مردم برای صاحب عزا می‌آورند (یاس پایی) یاسلاماق = مخفف یاستیلاماق

یاسلی = عزادار، ماتم‌زده

یاسموق = عدس را گویند (سنگلاخ)، در آذربایجان مرجی می‌گویند

یاسون = به لغت مغولی استخوان باشد (سنگلاخ)

یاسوول = نگ: یاساوول

یاش = ۱- سن و سال، عُمر ۲- اشک چشم ۳- خیس، تر، آبدار، مقابل خشک

یاشا = فعل خطایی: زنده باشی، آفرین

ياشائماق = زنده نگهداشتن،
 طويل العمر ساختن، باعث زنده ماندن
 کسی شدن، زندگی دوباره بخشیدن،
 خاطره کسی را در دل زنده
 نگهداشتن: سنی اورگيمده ياشادارام
 = ترا در قلم زنده نگه می دارم
 ياشادان = آنچه که موجب زندگی
 کردن است، زندگی بخش
 ياشادولماق = معمر شدن، مسن شدن،
 سالخورده شدن، پیرشدن، عمر
 طولانی داشتن: عُمور سۆرۆب ياشا
 دولسام = عمر بگذرانم و سالخورده
 شوم
 ياشار = ۱- دارای سال مانند: اوچ
 ياشار، دۆرد ياشار = سه ساله و چهار
 ساله (معمولاً برای تعیین سن و سال
 اسب به کار می برند) ۲- صفت مشبّهه
 = همیشه زنده، ماندگار، مانا
 ياشارتماق = اشک آلود کردن چشم،
 نمناک کردن چشم: گۆزۆمۆ ياشارتدی
 = چشمم را نمناک کرد اشکم را در
 آورد (مصدر متعدی)
 ياشارماز = اشک آلود نمی شود،
 نمناک نمی شود (مشبّهه)
 ياشارماق = اشک آلود شدن، نمناک
 شدن: ياشارسادا اوۆۆم = اگر صورتم
 نمناک شود

ياشارون = در سنگلاخ به معنی مخفی
 و پنهان آمده است
 ياشام = زندگی: اوّلوم ياشام = مرگ و
 زندگی
 ياشاما = حیات، زندگی
 ياشاماق = عمرکردن، زندگی کردن،
 زیستن، عمر گذراندن
 ياشامیش = عمر کرده، معمر، مُمتد
 (اسم مصدر)
 ياشانمیش = معمر، هستی یافته، آنکه
 تحت توجه و مراقبت زندگی کرده
 است، زندگی داده شده، دوام پیدا
 کرده (حالت مفعولی دارد)
 ياشانماق = ادامه پیدا کردن، زندگی
 یافتن، عمر گذراندن، پدید آمدن
 (مصدر مفعولی)
 ياشایان = آنکه زندگی می کند، زنده
 ياشایان اوّلو = مرده متحرک
 ياشایش = زندگی، طرز زندگی،
 گذران زندگی، آنچه که برای زندگی
 کردن لازم است
 ياشدش = هم سن و سال
 ياشلاماق = ترک کردن، خیس کردن
 ياشلاندیوماق = ۱- خیساندن، خیس
 کردن ۲- اشک آلود کردن ۳- به سن و
 سال زیاد رساندن، سن کسی را بالا
 بردن

یاشلانماق = ۱- خیس شدن، اشک
آلود شدن ۲- به سن بالا رسیدن
یاشلی = ۱- آشکدار (گوز و یاشلی)،
نمناک ۲- مُسن، سالخورده، معمر
یاشماق = پنهان کردن صورت به جز
چشم‌ها (زن‌ها)، حجاب، رو گرفتن
خانم‌ها، دهن‌پوش پارچه‌ای زنان:
آغزینا یاشماق یاراشیر = پارچه دهن
پوش زبند اوست (متظور همان
حجاب است)
یاشمانماق = پنهان کردن رو با گوشه‌ای
از روسری، حجاب را رعایت کردن
یاشید = نگ: یاشدش
یاشیرماق = پنهان کردن (یاشینماق)
یاشیق = ۱- بی‌مایه ۲- لاغر و ضعیف
(یاوان یاشیق مراجعه شود)
یاشیل = سبز
یاشیل باش = سرسبز، مرغابی وحشی
نر که سرش سبز است، اردک نر:
یاشیل باش سونا
یاشیل قورشاق = کمر بند سبز،
کمر سبز (معمولاً سادات را شامل
می‌شود)
یاشیلانماق = سبز تر شدن
یاشیللیق = سبزه‌زار - چمن‌زار
یاشیمتول = رنگی که متمایل به سبز
است، متمایل به سبز

یاشین = ۱- برق، صاعقه ۲- فعل امر
است برای پنهان کردن صورت و
رعایت حجاب (برای خانم‌ها)
یاشیندیرماق = پنهان گرداندن، وادار
ساختن به مخفی کردن، وادار کردن زن به
روگرفتن از نامحرم (مصدر متعدی)
یاشینماق = ۱- پنهان شدن، خود را
پنهان کردن ۲- روگرفتن یا پنهان کردن
لب و دهان با گوشه روسری، رعایت
کردن حجاب
یاغ = ۱- روغن را می‌گویند به‌طور عام
۲- فعل امر است برای باریدن
یاغار = ۱- باران، بارش ۲- مضارع
است یعنی می‌بارد، خواهد بارید
یاغارلیق = هوای بارانی
یاغان = بارنده
یاغ اؤردکی = به ترکی رومی چرب
روده بود که از گوشت و مصالح پر
کرده طبخ کنند و آنرا به فارسی
جهولانه می‌گویند (سنگلاخ)
یاغبال = ۱- کره و عسل ۲- مهره یا
مونجوق را گویند که رنگش مانند
مخلوط کره و عسل بوده و رگه‌هایش
آشکار باشد (کهربا)
یاغچامور = نان گرم که با روغن و شیر
سرشته بخورند و آنرا به فارسی
چنگال نامند (سنگلاخ)

یاغچی = روغن فروش

یاغدان = روغن دان - از روغن

یاغدو = به معنی نور و ضیاء و روشنی باشد و به معنی روشنی نورانی هم مستعمل است (یاقتو) سنگلاخ - یاخدی، یاندیردی

یاغدیروماق = باراندن، پشت سر هم ریختن و فرو آوردن

یاغریق = در سنگلاخ به معنی چوب کُنده که بر بالای آن هیمة بشکنند و نجاران چوب بتراشند و قصابان گوشت بدان پاره کنند آمده است، کُنده درخت، تنه بُریده شده درخت یاغرین = شانه و کتف را خوانند آنرا یاغیر نیز گویند (سنگلاخ) پشت بدن از کمر به بالا (کۆرگ)

یاغ قابی = روغن دان، ظرف روغن

یاغلاماق = ۱- چرب کردن ۲- به اصطلاح چاپلوسی و تملق کردن، چرب زبانی کردن

یاغلوجا = تابه دو دسته

یاغلاوی = ظرف فلزی غذای سربازان یاغلی = دارای چرب، چرب دار، آغشته به روغن، چرب شده، در بعضی مناطق ترک نشین یاغلیق هم می گویند

یاغلی اوژلو = غذای پُر چرب خوراکی که روی آن چربی زیاد است

یاغلی تره = نوعی گیاه بوستانی شور مزه شتر که آنرا با رغبت می خورد، تازه اش مورد استفاده خوراک نیز می شود برگهای نامنظم دارد وقتی بلندی اش تا حدود ۲ متر می رسد ساقه اش کلفت تر می شود

یاغلی هوچا = چرب و چیلی، روغن آلود، ظرفی که بعد از شسته شدن چربی آن خوب از بین نرفته است یاغلی یوموشاق = چرب و نرم، گوشت بی استخوان پر چرب یاغما = بارش

یاغماق = باریدن

یاغمور - یاغمیر = بارش، بارندگی: یاغیشدان چیخیب یاغمیرا دوشدوک = از باران در آمدیم به رگبار افتادیم یاغمیر سیز = بدون باران

یاغمیرلی = دارای باران، بارندگی، هوای بارانی

یاغی = ۱- دشمن ۲- عصیانگر، سرکش

یاغیر = ۱- چرب و چیلی، چرب و کثیف ۲- شانه و کتف (یاغیرین) ۳- زخمی که زین در شانه اسب ایجاد می کند

یاغیر تیکانی = گیاهی است ریشه دار دواب مخصوصاً شتر آنرا با اشتیاق می خورد

یاغیز = به ترکی رومی به معنی چرده و رنگ سیاه باشد و به صفت توضیحی گویند که قرا یاغیز یعنی سیاه چرده (در آذربایجان قارا یائیق - قارا یاندی می‌گویند)، مجازاً اسب سیاه را هم نامند که به عربی عبارت از ادهم باشد (سنگلاخ)

یاغیش = باران، بارش: یاغمادی یاغیش بیتمه‌دی قامیش = باران نبارید و نی نروئید

یاغیشلیق = بارندگی، هوای بارانی

یاغیشغانلیق = بارندگی زیاد

یاغیشماق = یاغی شدن، دشمن شدن

یاغیم - یاغین = باران، بارش

یاغینتی = نزولات آسمانی، بارش

یافراق = نگ: یاپراق

یاقتو = نگ: یاغدو

یاقوت = سنگ معدنی قرمز رنگ

شفاف که در زینت بکار می‌رود و

جزو سنگهای قیمتی است

یاقیشماق = نگ: یاراشماق

یاک = در دیوان لغات الترك به معنی

شیطان آمده است

یال = ۱- موی گردن اسب که آنرا

یثلکه هم می‌گویند ۲- ستیغ کوه ۳-

خوراک سگ را گویند: ایتنه یال وئر =

غذای سگ را بده

یالاب = برق، نور، انعکاس نور

یالابیداق = مانند برق ناگهانی جهیدن

یالاتدیرماق = لیساندن، وادار به لیس

زدن کردن

یالاتماق = نگ: یالاتدیرماق

یالاشماق = یکدیگر را لیسیدن مانند

حیوانات، با هم چیزی را لیسیدن

یالاق = ۱- ظرف غذای سگ ۲- هرز

شده و خورده شده مانند دنده‌های

پیچ و مهره

یالاما = ۱- لیس خورده ۲- خراش خورده

۳- محلی در جمهوری آذربایجان

یالاما = لیسیدن

یالامالی = لیسیدنی، ته‌مانده در ظرف

یالان = ۱- دروغ، کذب، نادرست ۲-

فانی: یالان دنیا = دنیای فانی

یالانچی = ۱- دروغ‌گو، کذاب ۲-

دروغین، غیرواقعی

یالانچیلیق = دروغ‌گوئی،

دروغ‌پردازی

یالان سیج آغاجی = بوتیه (فرهنگ

معین)

یالان سیتماق = قلب کردن راست به

دروغ، تکذیب حقیقت

یالانین توتماق یالانین چیخارتماق =

دروغ کسی را در آوردن، مچ کسی را

در دروغ‌گویی گرفتن

یالاو = ۱- آلاو، آلو (زبانۀ آتش) ۲- در سنگلاخ به معنی حریر سرخ که بر کلاه پیچند و شقه نیزه و علم آمده است

یالاواج = ۱- آذوقه ۲- محتاج به آذوقه: آجین نهایی وار یالا واجا وئرسین = گرسنه چه دارد به محتاج بدهد

یالاواجلیق = مواد خوراکی، ذخیره خوراکی

یالاییجی = لیسنده

یالتاق = چاپلوس، متملق

یالتاقلانماق = چاپلوسی و تملق کردن، خوش رقصی کردن

یالتاقلیق = چاپلوسی، تملق، خوش رقصی

یالچو = به ترکی رومی ساروج بود و آن آهک است که کوبیده در عمارت و بناها بکار برند (سنگلاخ)

یالچیماق = بهره مند شدن

یالچین = صخره، سنگلاخ، سنگ خیلی بزرگ صخره‌ای

یالخی = ۱- تنها، فقط ۲- خالص ۳- لخت، عریان

یالدوز = در سنگلاخ به معنی مُدْهَب و زراندود آمده است

یالدوز قوردی = کرم شب تاب: یالدیراق بؤجگ (سنگلاخ)

یالدیراق = ستاره سهیل باشد (سنگلاخ)

یالدیرایش = در سنگلاخ به معنی درخشش و تابش آمده است

یالدیز = نگ: یالدوز

یالغوز - یالقوز = نگ: یالقیز

یالقوزاق جانانوار = گرگ تنها

یالقیز = ۱- تنها، بی کس، مجرد ۲- فقط

یالقیزلیق = تنهایی، بی کسی

یالقین = شوره زار، سراب (ایلغیم)

یالالاماق = ۱- سنگ را غذا دادن و تغذیه کردن ۲- اسب را از یالش گرفتن

یالالانماق = (مصدر متعدی مفعولی)

۱- تغذیه شدن و سیر شدن سنگ ۲- در مقام مقایسه سیر شدن آدم شکم چران را از سفره دیگران می گویند

یاللی = ۱- دارای یال، اسبی که موهای گردنش بلند است ۲- نوعی رقص گروهی (هالای) که دست در دست هم گرد و دایره وار می چرخند و می رقصند

یالماق = نوک و لبه سلاح های تیز و بُرنده

یالمان = گردن اسب، یال گردن اسب

یالمانماق = ۱- حالت زبان در آوردن سنگ و لیس زدن صاحب خود و آشنا را گویند ۲- کنایه از التماس و چاپلوسی و لابه کردن است

یالئقوز = ننگ: یالقیز
 یالئلا تماق = برهنه کردن، کم کردن
 لباس کسی از تنش
 یالئلاماق = ۱- برهنه شدن، کم لباس
 شدن (روی هم نپوشیدن)، بی لباس ۲-
 در سنگلاخ به معنی مشتعل شدن و
 افروخته شدن آمده است
 یالئلیق = برهنگی، کم بودن لایه‌های
 پوشش (لباس)
 یال یؤندم = خوراک و آشامیدنی
 برای سگ‌ها
 یام = ۱- پیشوند تأکید است: یام یاشیل
 = سبز سبز، خیلی سبز ۲- به ترکی
 مغولی اسبی بود که در منازل بین راه
 نگه‌داری می‌شد تا چاپار وقتی از راه
 می‌رسید اسبش را عوض کند و اسب
 تازه نفس بگیرد، ننگ: یامچی ۳-
 محلی بیلاقی سبز و خرم بین تبریز و
 مرند ۴- طرف و جانب: یامین
 ساخلادی = جانبداری کرد
 یاماتدی رماق = آلبسه را برای وصله و
 رفو کردن دادن (مصدر متعدی)
 یاماتماق = ننگ: یاماتدی رماق
 یاماج = سربالائی کوه، کمره کوه
 یاماق / غ = وصله و پینه، رفو
 یاماق بوخچاسی = بغچه وسایل
 دوخت و دوز و وصله پینه

یالئیز = فقط، تنها، مگر
 یالئیش = اشتباه، سهو (یالئیش) در
 محاوره یا هالیش هم می‌گویند
 یالؤ = ننگ: آلاو
 یالوار تدیرماق = کسی را به حالت
 تضرع و التماس درآوردن توسط
 دیگری (مصدر متعدی امری)
 یالوار تماق = کسی را به التماس کردن
 و داشتن (مصدر متعدی)
 یالوارما = خواهش، التماس، تضرع
 یالوارماق = التماس و خواهش کردن،
 لابه کردن
 یالوار یا خار = عجز و التماس، عاجزانه
 خواهش کردن، اصرار
 یالواریش = التماس، خواهش، لابه
 (اسم مصدر)
 یالؤو - اؤد یالؤو = آتش، آلو
 یال یاماج = کوه و کمر، ستیغ کوه
 یالئق = ننگ: یالئن
 یالئن = برهنه، عاری: آباق یالئن =
 پابرهنه، بدون کفش، آلی یالئن = بدون
 دست‌افزار، بدون سلاح، بدون
 چوبدستی
 یالئنجیق = ننگ: یالئن قات
 یالئنقاج = ننگ: یالئن قات
 یالئن قات = بدون پوشش، فقط یک لا
 پیراهن، یک لا قبا، یالئنقاج

یاماچی = رفوگر، تعمیرکار لباس،
وصله کننده، پینه دوز

یاماقلماق = وصله زدن، رفو کردن،
دوختن پاره های لباس

یاماقلانماق = وصله زده شدن، رفو
کرده شدن (مصدر متعدی)

یاماقلی = وصله دار، ترمیم شده وسیله
رفو

یاماقلیق = برای وصله و پینه، لباسی
که نیاز به وصله دارد، پارچه ای برای
وصله و پینه، مناسب وصله و پینه

یاما ق ییرتیق = اشاره است به وصله و
پینه زدن و پارگی های لباس را دوختن
یاما ما = ۱- وصله، ۲- وصله نزن - فعل نفی
یاما ما ق = وصله دوختن، رفو کردن،
تعمیر کردن، ترمیم کردن

یاما ما ق = وصله نزدن

یاما مان = ۱- بد، زیون ۲- دشنام ۳-
سخت، سختی روزگار: یاما مان گونون
عمری آزاؤلار = عمر روزهای بد
کوتاه است ۴- در سنگلاخ به معنی بُز
هم آمده است ۵- گاهی به معنی مهم
بکار برده می شود: یاما مان آدامدی،
آدم مهمی است

یاما مان گون = روز بد، روزگار
تنگدستی، گرفتاری: عزیزنم اوشدوم
گل - دوست باغینا دوشدوم گل -

یاخشی گونون آشناسی - یاما مان گونه
دوشدوم گل = عزیزم پرواز کردم بیا -
در باغ دوست فرود آمدم بیا - ای
دوست روزهای خوش - به روز بدی
اقتاده ام بیا

یاما مان گونلوگ = برای روز مبادا، برای
روز نداری

یاما نلاشماق = ۱- به یکدیگر فحش و
ناسزا گفتن، با هم بد شدن (مصدر
مفاعله) ۲- بدتر شدن، زیون شدن

یاما نلا ما ق = ۱- به کسی ناسزا و فحش
دادن ۲- بدگوئی کردن، کسی را
بدجلوه دادن

یاما نلیق = بدی، زیونی، مقابل
یاخشیلیق: یاما نلیغا یاخشیلیق تر
کیشی نین ایشی دیر - یاخشیللیغا
یاما نلیق هر کیشی نین ایشی دیر =
جواب بدی را با خوبی دادن کار
جوانمرد است - خوبی را با بدی
جواب دادن کار هر کسی می تواند
باشد (بجز جوانمردان)

یاما نماق = ۱- وصله شدن، لباسی که
به آن وصله دوخته شده است، تعمیر
شدن با وصله ۲- کوبیده شدن با
ضربه و چسباناندن

یامبیز = نگ: یانبیز

یامچی = ضابط و نگهدارنده اسب در منازل بین راه را می‌گفتند وقتی چاپار از راه می‌رسید اسب خود را تحویل می‌داد و اسب تازه نفسی می‌گرفت - نام محلی در نزدیکی شهر اردبیل یامسیلاماق = ادا و تقلید کسی را در آوردن، تقلید کردن (یانسیلاماق) یام یاشیل = سبز سبز، سبز مطلق، یام پیشوند تأکید و محض بودن است یام یاماج = سربالائی کوه یامین ساخلاماق = جانبداری کردن، طرفداری کردن، هوای کسی را داشتن یان = ۱- کنار، پهلو، جانب، طرف ۲- نزد ۳- بیگانه (یان آدام - آدم بیگانه) ۴- تهیگاه، کفل ۵- فعل امر است برای سوختن و روشن و افروخته شدن یانا = ۱- به طرف دیگر، به سوی دیگر، جای دیگر: یانا گئمه = جای دیگر مرو ۲- به بیگانه: بوسوزویانا دئمه = این حرف را به بیگانه مگو یاناجاق = مواد سوختنی مانند هیزم، تپاله، ذغال، مواد نفتی سوختنی یانا چکیلْمَکْ = به کنار کشیده شدن، دور شدن، سلب مسئولیت کردن یانار = ۱- شعله‌ور، فروزان، سوزان ۲- فعل مضارع یعنی می‌سوزد، خواهد سوخت

یاناشان = نزدیک شونده، تمایل و علاقه نشان دهنده یاناشدیرماق = پهلوی هم گذاشتن، مقایسه کردن، دو شخص را با هم نزدیک کردن یاناشما = نزدیکی، تمایل، تماس، گرایش یاناشماق = به هم نزدیک شدن، پهلوی هم قرار گرفتن، همدوش شدن، نزدیک شدن به کسی یا چیزی یاناشی = ۱- با هم، دوشادوش، پهلو به پهلو ۲- موازی یاناشیق = نگ: یاناشی یاناغ / ق = گونه، صورت، رخساره یاناغان = ۱- زیاد سوزنده، آتش گیرنده ۲- دلسوز، غمخوار، غمگسار یاناکی = از کنار، کنارتر، یک وری، مانند بیگانه و ناشناس یانال = ۱- کنار، سمت کناری ۲- فعل امر است برای فاصله گرفتن یانالتماق = منحرف کردن، از مسیر خارج کردن، از راه به در کردن، گمراه کردن، به اشتباه انداختن یانالماق = دور شدن، کنار رفتن، اشتباه رفتن (یاهاالماق) یانان = ۱- سوزنده، افروخته ۲- دلسوز، غمخوار

یانا یانا = ۱- در حال سوختن، در حالی که روشن است **۲-** با حال اندوه و غم و دلسوختگی
یانبیز = کفل، باسن، قسمت تحتانی لگن خاصره
یان پورتو / ی = نگ: یانقیلیجی
یانتاق = در سنگلاخ به معنی خارشتر آمده است
یان تای = سایه بان
یانجاق = ۱- جوشنی است که به مخمل و اطلس دوخته در روز جنگ بر دو پهلوی اسب بَندند و کُنجیم آن است که بر اسب افکنند (سنگلاخ) **۲-** به محض افروختن
یانچاق = پهلوی، دو طرف باسن (یان یانچاق)
یان چووالی = جوال رنگی کوچکی است که هنگام کوچ از پهلوی شتر می‌آویزند و لوازم ضروری مانند قند و چای و سایر ملزومات را در آن می‌گذارند (نگ: لادیلی چووال)
یاند اکی = نگ: یانکی
یاندیران = ۱- سوزان، سوزنده **۲-** روشن کننده، افروزنده (اسم فاعل)
یاندیرماق = ۱- سوزاندن **۲-** روشن کردن و افروختن **۳-** در سنگلاخ به معنی برگردانیدن نیز آمده است

یاندیرجی = سوزاننده، زیاد سوزاننده، سوزش آور
یاندیر یلماق = ۱- سوزانده شدن **۲-** افروخته شدن
یانساق = ۱- منحرف، **۲-** تقلید کننده
یانساماق = تقلید کردن، ادای کسی را در آوردن
یانسیلاماق = نگ: یانساماق
یانشاق = پر حرف، وِراج، کسی که حرفهای بی ربط و بی معنی می‌زند
یانشاماق = ۱- روده‌درازی کردن، لفاظی کردن **۲-** کسی را به مسخره تقلید کردن
یانغو = در سنگلاخ هم به معنی پژواک آمده است و هم به معنی سوختن سرا و عمارت
یانفی = هر طرفی (سنگلاخ)
یان قلیبر = باد دادن غلات توسط غریال
یانقی = ۱- عطش، تشنگی **۲-** مرض استسقاء **۳-** سوزش
یانقیلی = تشنه، کسی که عطش دارد
یانقیلیجی = یک وری، گجکی: یانقیلیجی یئری مگ = یک وری راه رفتن، یانقیلیجی بؤرک = کج کلاه
یانقین = سوزان، آتش گرفته، آتش سوزی، عطش ناک

یانکی = ۱- اشاره به پهلو و جَنب و کنار
است: یانکی - یانداکی ائو = خانه
پهلونی ۲- به معنی تازه و نو هم آمده
است (یانکی - یئنگی)

یانلاماق = ۱- پهلو و بیخ کسی را گرفتن
۲- دور کردن، منحرف کردن
یانلیش = اشتباه، سهو، تحریف
(یانلش - یاهالش)

یانلی قورت / د = جانوریست که در
زبان فارسی به آن کفتار می‌گویند
(سنگلاخ) - سیرتیلان هم به معنی
کفتار است

یانما = ۱- سوزش، آتش سوزی ۲- دلسوزی
یانماز = نسوز، هیچ وقت نمی‌سوزد
(صفت مشبیه)

یانماق = ۱- سوختن ۲- روشن شدن ۳-
دلسوزی کردن

یان یانا = دوشادوش، پهلو به پهلو

یان یاناشی = نگ: یاناشیق

یانیب سؤنن ایشیق = چراغ راهنمایی،
فانوس دریائی (عامیانه)

یانیت = جواب

یانیقلی = نگ: یانیقلی

یانیق = ۱- سوخته، سوخته شده ۲-
روشن، افروخته ۳- رشد نکرده:
سؤندن یانیق = کسی که در طفولیت از
شیر مادر محروم شده است، شیرسوز

(قارایانیق = سیاه سوخته)

یانیق کرم = آهنگ عاشقی، آهنگ سنتی
که عاشق‌های آذربایجان براساس داستان
اصلی و کرم با ساز می‌زنند

یانیقلی = سوزناک

یانیلتماج = ۱- مغلطه، سخن انحرافی
برای به اشتباه انداختن طرف مقابل
(یاهالتماج) ۲- نوعی بازی که با گفتن
کلمات اشتباه طرف مقابل را به ادای
جواب اشتباه وا می‌دارند مانند بازی
کلاغ‌پر

یانیلتماق = نگ: یانالتماق

یانیلما = انحراف، اشتباه

یانیلماق = نگ: یانالماق

یان یؤره = نگ: یؤره

یانیا چیخماق = رهاشدن، به آزادی
رسیدن، فراغت پیدا کردن، توفیق پیدا
کردن

یاو = در سنگلاخ به معنی دشمن آمده
است

یاوا = بد، ناجور

یاواش = ۱- یواش، آهسته، آرام ۲-

حلیم و بردبار

یاواشا = ریسمانی بر سر چوبی بسته
شده که بر پوزه اسب ناآرام می‌بندند و
می‌تابانند تا اسب آرام شود، لاواشانا
هم می‌گویند - بوروتاق

یاواشجا = به آهستگی، به آرامی، یواشکی
 یاواشدیرماق = نگ: یاواشیتماق
 یاواشدیرجی = نگ: یاواشیدیرجی
 یاواشدیریلماق = از سرعت کاستن،
 آهسته تر شدن سرعت
 یاواشلاماق = ۱- آهسته و آرام شدن ۲-
 کم شدن سرعت ۳- رام شدن
 یاواشلاندرماق = آرام نمودن، از
 سرعت کاستن (مصدر متعدی)
 یاواشیتدیرماق = دستور کاستن از
 سرعت را دادن (مصدر متعدی امری)
 یاواشیتماق = نگ: یاواشلاندرماق
 یاواشیدیرجی = سرعت کم کن، کم
 کننده سرعت (اسم فاعل)
 یاواشیدیرلماق = از سرعت کاسته
 شدن (حالت مفعولی)
 یاواشیماق = نگ: یاواشلاماق
 یاوالاماق = خراب شدن، پژمرده
 شدن، پس رفتن، بدتر شدن
 یاوالانماق = بد شدن، خراب شدن،
 طراوت از دست دادن (حالت مفعولی)
 یاوان = بدون نان خورشت، نان خالی،
 برنج بدون خورشت، بدون روغن و
 گوشت، ماکول خالص
 یاوانلیق = نان خورشت، غذائی همراه
 برنج (خورشت)، مواد خوراکی مانند
 پنیر و کره که همراه نان می خورند

یاوان یاشیق = بی غذا، نبود خوراک،
 گرسنه و لاغر از بی غذائی
 یاوچی = کسی را گویند که برای
 مهمانی و عروسی مردم را خبر می کند
 (سنگلاخ)
 یاوری = به سکون (و) بچه وحوش،
 جوجه طیور را گویند (سنگلاخ)،
 کلمه تحبیب
 یاوریم = کوچولوی من، عزیز من،
 کلمه تحبیب خطابی
 یاوشان = نگ: یووشان
 یاولاق = مکانی را گویند که دشمن
 بسیار در آنجا باشد یعنی دشمنستان
 (سنگلاخ)
 یاووز = ۱- بد و زبون، خون آشام ۲-
 نگ: یوووز
 یاووز = مفقود و ناپدید
 یاویتماق = نگ: یوووتماق
 یاویتر = نگ: یوووز
 یاویق = نگ: یوووق
 یاویماق = نگ: یوووماق
 یاهاالتماج = ۱- چیستان، نقطه انحراف
 ۲- منحرف کننده، غلط انداز
 (یانیتماج)
 یاهاالتماق = به اشتباه انداختن کسی،
 منحرف کردن
 یاهاالیش = اشتباه، سهو، تحریف (یانلیش)

یاهاالماج = نگ: یاهاالماج

یاهاالماق = اشتباه کردن، سهو کردن،
منحرف شدن (یانالماق)

یاهی - یاهی قوشو = کبوتر یا هو

یای = ۱- کمان، قوس ۲- هر چیزی که
حالت ارتجاعی دارد (فَنَر) ۳- فصل
تابستان را می‌گویند ۴- در سنگلاخ به
معنی علم یَده آمده و آن عبارت از
استعمال حجرالمطر باشد علم یای نامند
به سبب اینکه بیشتر احتیاج به آن عمل در
تابستان اتفاق می‌افتد (نگ: یَده‌داشی) ۵-
فعل امر است برای گستردن، منتشر کردن
یایاق = ۱- پیاده ۲- نگ: یاناق

یایان = ۱- پیاده ۲- پهن کننده، شایع
کننده، منتشر کننده ۳- چراننده گله

یایچی = ۱- کمانگیر، تیرانداز، کسی که
کمان می‌سازد ۲- در سنگلاخ به معنی
جادوگر هم آمده است ضمناً نام
شهریست مابین چارجو (چَرگو) و
بخارا که در کنار آمویه واقع شده است
یاخانتی = پس آب، ته‌مانده مایع در
ظرف که باگرداندن آب در ظرف، آن
را بیرون می‌ریزند (یاخانتی)

یاخالاماق - یاخالاماق = آب را در
ظرف ریختن و تکان دادن و بیرون
ریختن، آب را در ظرف برای تمیز
شدن آن چرخاندن

یایقین = ۱- گسترده ۲- سیال ۳- شنیده
شده ۴- به معنی شوره‌زار (سراب) نیز
آمده یالقین هم گفته می‌شود که در
آذربایجان ایلغیم می‌گویند
یای کیریشی = چله کمان، زه کمان
(نگ: کیریش)

یایلاق = ۱- محل اسکان تابستانی
عشایر در کوهستان ۲- محل
کوهستانی و سردسیر مقابل قیشلاق
که محل اسکان زمستانی و دشت
گرمسیر است (لاق = پسوند مکان)

یایلاماق = ۱- تابستانی شدن، کم کردن
لباس به‌خاطر گرم شدن هوا، احساس
گرم‌کردن ۲- رسیدن تابستان، رسیدن
فصل گرما ۳- تابستان را در ییلاق گذراندن
یایلیق = ۱- روسری نازک، دستمال:
آنامدان بیر یایلیق آلدیم - هیچ ییلمیرم
هاردا سالدیم = از مادرم دستمالی
گرفتم - نمی‌دانم کجا جا گذاشتم
(نمی‌دانم کجا گمش کردم) ۲-
تابستانی، مربوط به تابستان، تابستانه
یایلیم = ۱- مرتع ۲- سریشم ۳- شلیک،
پرتاب

یایما = ۱- انتشار، توزیع ۲- نان لواش
نازک ۳- پهن و گسترده

یایماچی = ۱- منتشر کننده ۲- پهن
کننده لواش، نازک‌پزی ۳- موزّع

یا‌ماق = ۱- پخس کردن، منتشر کردن
 ۲- پهن کردن خمیر لواش ۳- شایع
 کردن، اشاعه دادن ۴- در سنگلاخ به
 معنی برهم زدن ماست در یاییق برای
 گرفتن روغن آمده است (نگ: یاییق)
 ۵- گله را در مرتع چرانیدن
 یا‌ایمه = بالشجه زین را نامند
 (سنگلاخ)
 یا‌یجی = ۱- ناشر، موزع ۲- سخن
 پراکن، شایعه‌پرداز ۳- پهن کننده،
 گستراننده
 یاییق = ۱- گسترده، پهن شده، پخس
 شده ۲- در سنگلاخ به معنی ظرفی
 است که در آن ماست ریخته برهم

زنند تا روغن به در آید (نئهره) ۳-
 غایب، از نظر دور شده، ناپدید
 یا‌یئلماق = ۱- منتشر شدن، پخس
 شدن، توزیع شدن ۲- پهن و گسترده
 شدن ۳- پخس شدن گله برای چرا
 یا‌ییم = نشر، پخس، گسترش
 یا‌یئندیرماق = ۱- منحرف کردن ۲-
 چند لحظه چشم برداشتن و به جای
 دیگری نگاه کردن مثال: گوژۆمۆ
 یا‌یئندیردیم = چند لحظه نظرم را به
 جای دیگری معطوف کردم
 یا‌یئنماق = ۱- منحرف شدن، اشتباه رفتن
 ۲- پرت شدن حوأس ۳- دور شدن و کنار
 رفتن از چشم، غایب شدن

یَ = ya یَ

یَت = کاهِن (یات)

یَدِه دَاشی = سنگ یَدِه که به عربی

حجر المَطر گویند (یَت) نگ: قسمت

۴ یای

یَرمَاق = دِرهم (دیوان لغات الترک)

یَرمَغان = ارمغان (دیوان لغات الترک)

یَغان = در دیوان لغات الترک به معنی

فیل آمده است

یَغما = گروهی از ترکان که ایشان را

قرايغما می گویند (دیوان لغات

الترک)، ییغما

یَل = کُت زنانه مخملی که با نوارهای

زَرین آراسته می شود

یَن = پسوند فاعلی و مجهول:

سؤیله یَن = گوینده - سؤیلمه یَن =

ناگفته

یَنّاگان = در سنگلاخ به معنی کرگدن

آمده است

یَنکَچ = به لغت عُزی یعنی خرچنگ -

سرطان (دیوان لغات الترک)

یَلیک اُولماق = ۱- محافظت کردن،

مواظب بودن ۲- صاحب شدن

یه هَر = زین اسب

یه هَر قاشی = قسمت برآمدگی جلو

زین اسب را گویند

یه هَر قاش هئیه سی = خورجین

کوچک زیبایی که هنگام مسافرت از

قاش زین به طرفین می آویزند و در آن

مأكولات می ریزند تا مسافر در طول

راه بخورد: گوی آت یئندی یئیشدن -

نوختاسی وار گو مو شدن - دوستلارا

قسمت اولسون - هئیه ده کی یئمیشدن

= اسب کیود سرازیر شده و می آید،

افسارش از نقره است - قسمت

دوستان باشد - از تنقلاتی که در هئیه

(خورجین کوچک) است

یه هَر لَنَمَک = زین کرده شدن، آماده

شدن اسب برای سواری

یه هَر لَه مَک = زین کردن اسب

یئتیر یلمگ = رسانده شدن (مصدر
متعدی حالت مفعولی)

یئتیشدیرمگ = رساندن (مصدر
متعدی) یئتیشدیرلمگ (مصدر
متعدی امری)

یئتیشمگ = ۱- رسیدن (میوه)، ۲- رشد
یافتن، رسیدن به مقصد، دریافت، ۳-
رسیدگی و پرستاری کردن، ۴- کفایت
کردن

یئتیشمیش = ۱- رسیده، رشد یافته، ۲-
به مقصد رسیده

یئتیشمه مگ = نفی کلمه یئتیشمگ
(نرسیدن)

یئتیگ = ۱- کنجکاو، ۲- دقیق، ۳-
فضول، ۴- خبره، واقف و باخبر
یئتیکان = در سنگلاخ به معنی ستاره
بنات النعش آمده است (یئددی
قارداش)

یئتیم = یتیم، طفل پدر از دست داده:
یتیمین یئکه دردی - چاتیلایب لؤکه
دردی - نرچکمز مایاچکمز - جان
گرگ چکه دردی = درد بزرگ یتیم بر
پشت شتر بار شده است - شتر نرو
شتر ماده این بار را نمی‌کشند - جان

یئبار = در دیوان لغات الترك به معنی
مُشک آمده است

یئپ = پیشوند تأکید است: یئپ
یئتیشمیش = کاملاً رسیده

یئئندی = ۱- رسید، به مقصد رسید،
۲- تکافو کرد، به همه رسید، سهم همه رسید
یئتر = ۱- کافی، کفایت می‌کند، ۲- می‌رسد
- رسا، ۳- ثمر، میوه (تولید): باغین یئتری
میوه، آتائین یئتری اوغولدور = ثمر باغ
میوه، ثمر پدر پسر است

یئترسیز = ناکافی - نارسا - بی‌ثمر بی‌بار
یئترلی = بسنده، کافی، رسا، پربار

یئتگین = ۱- کفایت، باتجربه، ۲- رشید
یئتمگ = ۱- کفایت کردن، کافی بودن،
بس بودن، تکافو، ۲- به مقصد
رسیدن، نایل شدن

یئتمیش = عدد هفتاد را گویند

یئئن = فرد، هرکس، هرکه از راه
رسیده: سؤزونوهریئنه دئمه = راز

دل خود را به هر کسی مگو

یئنه نگ = توانائی، استعداد

یئتیجی = رسا، برتر، ممتاز

یئتیرمگ = مصدر متعدی یئتمگ
(رساندن)

باید سنگینی درد را تحمل کند -
 قارشیدا سنده یثیم - سن یثیم منده
 یثیم - سن یثدین مرادینا - نه اولامنده
 یثیم = دست یابی تو نزدیک است -
 تو یتیمی اگر منم یثیم هستم - تو به
 مراد خود رسیدی - ای کاش منم
 برسَم. یثیم = یثیشمگ = رسیدن و
 دستیابی

یثدی = عدد هفت

یثدی آتا = اشاره به هفت آبا، علوی
 است (هفت فلک)

یثدی بؤلؤگ = ۱ - هفت قطعه، هفت
 قسمت، ۲ - نام آب گرمی در حوالی
 سرعین اردبیل

یثدی قارداش = هفت برادر، مجموعه
 ستاره‌های دُب اکبر (بنات النعش)
 یثدی گنج = هفتمین شب تولد نوزاد
 یثدی گوزل = هفت زیبا - هفت پیکر
 اثر نظامی گنجوی

یثدی لر = نگ: یثدی قارداش

یثدینجی گوگ / ی = آسمان هفتم
 یثدگ = رزرو - زاپاس، اسب جنیبت،
 اسبی که افسار آنرا گرفته می‌کشند،
 اسبی اضافه بر اسبی که سوار شده‌اند
 یثدکله مگ = یدک کشیدن، افسار
 بدست گرفتن

یثدی = فعل سوم شخص مفرد
 (خورد) مصدر آن یثمگ است
 یثدیرتدیرمگ = یثدیرتمگ که خود
 مصدر متعدی، و این واژه متعدی آن
 است (متعدی امری) یعنی خوراندن
 چیزی به کسی به دستور کسی توسط
 دیگری، و معانی دیگر آن (نگ:
 یثدیرتمگ)

یثدیرتمگ = ۱ - خوراندن، تغذیه
 کردن، ۲ - مالش دادن پماد تا جذب
 کامل، جاانداختن، خوراندن
 قطعات افزار به هم (مصدر متعدی)
 یثدیزدیرتمگ = نگ: یثدیرتدیرمگ
 یثدیزدیریمگ = نگ: یثدیرتمگ
 یثدیزدیریلتمگ = بالاجبار خورانده
 شدن به دستور کسی و توسط دیگری
 (مصدر متعدی حالت مفعولی)

یثر = زمین، سرزمین، مُلک - کف زمین
 - مکان، جا، جاانداختن و اثر گذاشتن،
 اثری بجا ماندن: یثرسالماق -
 یثرسالماق به معنی رختخواب پهن
 کردن نیز هست، در سنگلاخ و دیوان
 لغات الترك به معنی خوانندگی آمده
 است.

یثرآدامی = معمولاً به آدمهای کوتوله
 می‌گویند - به معنی شخص بومی نیز
 آمده است

یثراغو = در دیوان لغات الترک
به معنی رامشگر، مغنی، مطرب آمده
است (یث به معنی خوانندگی است)

یثراآلتی = ۱- زیرزمین، ذخایر
زیرزمینی، ۲- مخفیانه وزیر زیرکی کار
کردن

یثراآلتیندان یاساگئندن = آب زیرکاه،
سیاس را گویند

یثراآلماسی = سیب زمینی

یثراآلماق = ۱- جا گرفتن، جاافتادن،
جابازکردن، ۲- زمین خریدن

یثرائله مگ = جاکردن، برای کسی یا
چیزی جا باز کردن - ضمناً به معنی
پیدا کردن محل کسی یا چیزی هم
هست

یثربادامی = بادام زمینی

یثربه یثر = ۱- جا به جا، سروسامان؛
یثربه یثراؤلماق = جا به جا شدن،
سروسامان گرفتن، ۲- مایه به مایه
شدن، نه زیان نه سود بردن در معامله
یثربه نگ = خیار را می گویند

یثرپولی = پول زمین - پولیکه صاحب
قمارخانه از قماربازان می گیرد (نگ:
شئل)

یثرتوپنمه سی = زمین لرزه، زلزله

یثرداش = همشهری: چند نفریکه اهل
یک دیار و آبادی هستند

یثرسالماق = ۱- جاانداختن، ماندن اثر
چیزی بر جایی، ۲- رختخواب پهن
کردن برای استراحت

یثرسیز = ۱- بی جا و بی مورد، ۲- بی جا
و بی مکان، بی پناه، ۳- بی زمین:
یثرسیزگلدی یثرلی قاج: = بی مکان
آمد بومی تو فرار کن

یثرقولاچی = گیاهی است تابستانی
شاخه های آن بر زمین می خزد و تا حدود
۲ متر رشد می کند، برگهایش دراز و بیضی
شکل ثمرش به شکل خیار ولی کوچکتر
است وقتی می رسد می ترکد درونش مانند
هندوانه قرمز و دانه های قهوه ای تیره به
اندازه گاو دانه است، ریشه آنرا درآورده با
آب و سنگ می ساینند و خمیر آنرا به
اعضاء بدن کسیکه روماتیسم دارد
می مالند تا دردی تسکین پیدا کند میوه اش
را می شود خورد، روباه میوه آنرا با رغبت
می خورد

یثرقوی = زیرزمین

یثركوكو = زردک، هویج

یثرگیله سی = نگ: قوش اوژومو

یثرشدیرمگ = گتجانیدن، جادادن
(مصدر متعدی)

یثرشدیریلیمگ = جساداده شدن، جا
گرفتن چیزی بر جایی توسط دیگری
(مصدر متعدی حالت مفعولی)

یئریش = راه رفتن، طرز راه رفتن، رفتار، قدم رو، پیش رفت، حرکت (یوروش - یورومگ)

یئریشمگ = دسته جمعی راه رفتن

یئریشیگ = نگ: یئریش

یئریش = طرز رفتن، راه رفتن، خرامیدن

یئرینگ = ویا - هوس

یئرینگله مگ = ویا کردن، زن حامله که به بعضی از خوراکیها رغبت و اشتیاق بیشتری نشان می دهد

یئرینگ یا نا - تیکه = لقمه ای که به زن باردار می دهند - ویا رانه - یئرینگلیگ

یئریمگ = راه رفتن، جلورفتن، پاگرفتن، راه افتادن، راه افتادن و حرکت کردن

یئریندن اولماق = از محل و مکان خود دور افتادن، جای خود را از دست دادن

یئریندن اوینماق = از جا تکان خوردن، لُق شدن - متزلزل شدن، ثبات از دست دادن

یئرینده = بجا، بجایش: یئرینده سوزدئمگ = بجا سخن گفتن. یئرینده

دورماق = در جای خود ایستادن

یئرینه سالماق = جا انداختن - به موقع انجام دادن

یئرلشدیرلمیش = جاداده شده، گنجانده شده

یئرلشمگ = گنجیدن، جاگرفتن، جاشدن

یئرلی = ۱- بجا، درست، ۲- بومی، محلی

یئرلی یا تاقلی = بادلیل و مدرک، بجا و منطقی، صحیح و به جا

یئرولمگ = جادادن

یئرله باخان = ۱- سربه زیر، ۲- مودی، کسیکه با سربه زیری مودی گری می کند: آدامین یئرله باخائیندان، سربون لیل آخائیندان = از آدم سربه زیر، از آب گل آلود (یعنی درون این دو، هرچه باشد معلوم نیست)

یئریتدیومگ = ۱- راه انداختن، راه بردن و پیش بردن توسط دیگری، ۲- حرف را به گُرسی نشانندن و به تحقق رسانندن توسط شخصی دیگر (مصدر متعدی امری)

یئریتمگ = ۱- راه بردن، مجبور به راه رفتن کردن، ۲- پیش بردن، قبولانندن (مصدر متعدی)

یئرلیدیلمگ = ۱- راه انداختن، راه بردن و پیش بردن توسط دیگری، ۲- حرف را بر گُرسی نشانندن و به تحقق رسانندن (مصدر متعدی امری)

ساب (فلزی)، وسیله و ابزار آج دار
 برای ساب دادن
 یئل = باد، نسیم
 یئل بییین = سبک مغز، تهی مغز، کله
 پوک
 یئلپی = بادبزنی دستی را می گویند - در
 سنگلاخ یئلپازه آمده است
 یئلپیچ - یئلپیک = نگ: یئلپی
 یئل په نگ = نگ: یئر په نگ
 یئل دوگن = محل بادگیر - بادکوب -
 بادکوبه - نام قدیمی شهر باکو پایتخت
 جمهوری آذربایجان یئل دوگن
 یئل قوودی = بوته ای که با وزش باد در
 بیابان حرکت می کند
 یئلکان - یئلکن = بادبان کشتی
 یئلکه = یال اسب را گویند، در سنگلاخ
 به معنی رگ دو طرف عقب گردن آمده
 است
 یئللی = باددار، پرباد
 یئللی گدیگ = ۱- گردنه بادگیر، ۲- نام
 ییلاقی از ییلاقهای کوه سبلان
 یئلله مگ = ۱- بادزدن، ۲- دمیدن و
 آتش را باد زدن، ۳- کسی را تحریک
 کردن
 یئلله نجگ = تاب، گهواره
 یئلله ندیرومگ = چیزی را باد دادن، باد
 کردن، به اهتزاز درآوردن

یئرینه یئتیشمگ = تحقیق کردن
 یئریورد = جا و مکان، زمین و ملک
 یئزنه = داماد = شوهرخواهر
 یئزنه قایین = داماد و برادرزن
 یئسیر = آواره، بی پناه، دریند: اسیر یئسیر
 = اسیر و آواره - یئتیم یئسیر = یئتیم و
 بی پناه
 یئشیک = جعبه
 یئفاج = نگ: آغاج
 یئکون = جمع بندی، نتیجه گرفتن
 یئکونلشدیرمگ = نتیجه گیری کردن،
 جمع بندی کردن
 یئکه = بزرگ، گنده، درشت، رشید
 (آکه = بزرگ)
 یئکه لئتمگ = بزرگ کردن، درشت
 نشان دادن، گنده کردن، اگراندیسمان
 کردن
 یئکه لئشمگ = نگ: یئکلیمگ
 یئکلیمگ = بزرگ شدن، رشد یافتن و
 رشید شدن، گنده شدن
 یئکه لئمش = بزرگ شده - رشد یافته
 یئکه لی = نام طایفه ای در استان
 اردبیل
 یئکه لی خیردالی = درشت و ریز -
 خرد و کلان
 یئگن = پسر خواهر، خواهرزاده
 یئگه = سوهان، آهن ساب، چوب

یئله نمگ = ۱- باد کرده شدن، باد

خوردن، به اهتزاز درآمدن، ۲-

مفاخرت کردن، پُزدادن

یئل وئرمگ = نگ: یئله نندیرمگ

یئل وورماق = بادزدن بآبادیزن، باد

برکردن لاستیک یا بادکُنگ و امثال

آنها

یئل هاوا = کنایه از هوای خنک و

مطبوع و تغییر آب و هواست

یئله وئرمگ = ۱- به باد دادن مانند

باددادن خرمن، خود را در معرض باد

قرار دادن، ۲- همه چیز را بر باد دادن،

همه چیز را مفت از دست دادن

یئلین = پستان را گویند (پستان گاو و

گوسفند)

یئلینتی = نسیم، باد ملایم، وزش

یئلینکه = نوعی گاری چهارچرخ با یک

اسب

یئلینله مگ = به گاو و گوسفند و سایر

دواب که زایمانشان نزدیک شده و

پستانشان شیردار شده می گویند

یئلینلی = هر دواب حامله را گویند که

پستانش کم کم بزرگ و شیردار

می شود

یئم = علوفه، خوراک دام - غذا

(یئمگ)

یئمداش = هم خوراک، هم آخور

یئمسه مگ = لنگیدن، لنگان لنگان راه

رفتن

یئمگ = ۱- خوردن، ۲- خوراک، طعام،

غذا، یئمکدن او مید یا خشیدیر =

امیدوار ماندن بهتر از خوردن است

یئمگ یئری = ۱- جایی برای خوردن،

سالن غذاخوری ۲- جایی برای مفت

خوری و شکم چرانی

یئمله مگ = ۱- علف دادن به دام، ۲-

خوراندن، تغذیه کردن

یئملیگ = ۱- گیاهی است با برگهای

نازک و دراز و بدون ساقه که به فارسی

شنگ یا آلااشنگ می گویند، ۲-

خوردنی - علوفه برای خوراک دام

(یئم لیگ)

یئمه = ۱- خوراکی، ۲- تناول، خوردن،

۳- فعل نهی است یعنی نخور

یئمه لی = خوردنی، مأکول، خوشمزه

یئمیش = ۱- خربزه، ۲- خشکبار،

کشمش، ۳- در سنگلاخ به معنی جمع

میوه جات آمده است

یئمیشان = ۱- زالزالک، کویج، ۲- در

سنگلاخ به معنی میوه ای آمده است

شبهه آلبالو که مصرف طبّی دارد

یئنجیلمگ = له شدن، کوبیده شدن

(خینجیخماق)

یئندیرمگ = نگ: ائندیرمگ

یئنیسگ = تازه به دوران رسیده، نوکیسه
 یئنگ = ۱- پهلوی، ۲- در سنگلاخ به
 معنی آستین آمده است
 یئنگج = نگ: یئنگج
 یئنگه = ۱- زنی که شب زفاف همراه
 عروس به خانه داماد می‌رود
 ۲- زن دایی، زن برادر
 یئنگی = نگ: یئنی
 یئنگی چئری = نگ: یئنی چئری
 یئنگی دؤنیا = دنیای جدید - آمریکا
 یئنمگ = ۱- پائین آمدن، سرازیر
 شدن، پیاده شدن، ۲- مغلوب شدن،
 محکوم شدن
 یئنه = دوباره، مجدداً، از نو، بازهم
 یئنی = تازه، نو، جدید
 یئنی ایل = سال نو (یئنگی ایل = سال
 نو - سال آینده)
 یئنی چئری = ۱- به ترکی استانبولی نام
 سپاه عثمانی را می‌گفتند، ۲- لشکر جدید
 یئنی دن قورما = بازسازی، دوباره
 سازی
 یئنیش = نگ: ائنیش
 یئنیلمز = شکست‌ناپذیر - پائین نیامدنی -
 محکم و استوار (صفت مشبهه)
 یئنیلمگ = ۱- پائین آورده شدن، پیاده
 کردن سوار از مرکب ۲- مغلوب شدن
 (مصدر متعدی مفعولی)

یئنیلمه مگ = پائین آورده نشدن
 یئنیلممگ = تازه شدن، نوشدن
 یئنیلیگ = تازگی، تجدد، نوآوری
 یئه = فعل امر است برای خوردن
 یئی = نگ: ایی - خوب، افضل: ای فضولی
 او دلارایانسین بساط سلطنت - یئی دور
 او ندان حق بیلیر بیر گوشه گلخن منه = ای
 فضولی بساط سلطنت در آتشها بسوزد -
 حق می‌داند که گوشه گلخن برای من بهتر از
 آن است
 یئییب ایچمگ = نگ: یئییم ایچیم
 یئییجی = ۱- خورنده، پُر خور، ۲- ساینده،
 ساینده (بر اثر سایش)، دو چیز که بر اثر
 سایش، یکی دیگری را می‌خورد
 یئییگ = خورده شده، سائیده و هَرز
 یئییلَمگ = ۱- خورده شدن، ۲- سائیده
 شدن، ۳- هَرز شدن
 یئییلمه = سائیدگی، هَرز، خوردگی
 یئییم = ۱- غذا، خوراک، ۲- یک وعده غذا
 یئییم ایچیم = خوردن و آشامیدن
 (یئییب ایچمگ)
 یئییمجیل = پُر خور، پراشتها، شکمو،
 خوش اشتها
 یئیین = تند، با سرعت، باشتاب
 یئیینتی = خوراکی، مأكولات
 یئیین دانیشماق = تندتند حرف زدن،
 باشتاب و عجله صحبت کردن
 یئیین گئتمگ = باشتاب و با سرعت راه رفتن

این صدا معادل فارسی ندارد (و = ه)

یو = Yə

یوئلدن = سمت نشان دهنده،

راهنمایی کننده، آنکس که راه اصلی

را نشان می دهد (فاعل)

یوئلدیجی = راهنما، سوق دهنده

یوئلدیلمک = سوق داده شدن، راه

نشان داده شدن (مصدر متعدی)

یوئلدیلن = کسیکه جهت را به او نشان

داده اند، راهنمایی شده، سوق داده

شده (حالت مفعولی)

یوئلشمک = با یکدیگر هم جهت

شدن، با هم موافق بودن - راهنمایی

شدن

یوئلشمک = جهت گرفتن، راهی را در

پیش گرفتن - نزدیک شدن

یوئلو = جهت دار، روبراه

یوئنی بری = متمایل شدن به این سو،

موافق با این سمت، روبراه

یوئیتیمک = اداره کردن

یوئیتمن = راهنما - کارگردان - مدیر -

جهت دهنده

یووره = نگ: یوره

یووش = در سنگلاخ به معنی قلم و

کلک آمده است

یوره = طرف، جنب، یان یوره =

اطراف، پیرامون، جوانب

یون = ۱- جهت، سمت، رو، ۲- در

سنگلاخ به معنی آراستگی نیز آمده

است

یونت = مادیان را گویند و نیز نام سالی

است از سالهای ترک (سنگلاخ)

یونت قوشی = به ترکی رومی نام پرندۀ

ایست کوچک که آنرا به عربی صعوۀ نامند

(سنگلاخ) - به فارسی سنگانه گویند

یونتیم = اداره کننده

یوند = نگ: یونت

یوندایی = سال اسب را گویند

یوندیم = ۱- منظره، ظاهر، ۲- قاعده،

شیوه، قلق، لم (کوندیم)

یوندو = به ترکی رومی محاب غتاله را

خوانند (سنگلاخ)؟ - در دیوان

لغات التبرک (یوندی) به معنی آب

کاسه که پس از خوردن غذا دست در

آن شسته شده شود (غسالة القِصاع)

آمده است

یوئلتمک = راهنمایی کردن، سوق دادن،

جهت نشان دادن (مصدر متعدی)

این صدا معادل فارسی ندارد (ü = ۆ)

Yü = یۆ

یۆزییر = به معنی ۱۰۱ ضمناً نام یکی
از آهنگهای موزون قدیمی آذربایجان
است

یۆزدن بیر - یۆزده بیر = یک درصد،
صدی یک - از صد تا یکی

یۆزده یۆز = صد درصد %

یۆزر = صدتا صدتا (شمارش)

یۆزقویو = نام محلی واقع در دشت
مغان جنوب پارساآباد (پارساآباد) که
در گذشته‌های دور تعدادی چاه با
عمق زیاد در این محل حفر و برای
شرب اهالی و احشامشان مورد
استفاده بود و شدیداً حراست می‌شد
و هرچند سال نیز لای روبی می‌شد
در حال حاضر با وجود کانال‌های
آبی که از رودخانه آرس که به نزدیکی
چاه‌ها رسیده متروک مانده‌اند - بعلت
زیاد بودن تعدادشان یۆزقویو
(صدچاه) می‌گفتند

یۆزگج = شناور، شناگر

یۆزلوگ = ۱- صدی، صدتائی،

صدتومانی، ۲- روبند، نقاب (اۆزلوگ)

یۆسک = جل و زغ که بر روی آب ایستد،

جُلَبک، خزه، نگ: قورباغاچمی

یۆپ = پیشوند تأکید: یۆپ یۆنگول =

سبک سبک - خیلی سبک

یۆزگ = نگ: اۆزگ

یۆروتمگ - یۆرۆدمگ = راه انداختن،

راه بردن - وادار به راه رفتن کردن -

پیش راندن

یۆرۆدۆلمگ = پیش رانده شدن، راه

برده شدن - کسیکه وادار به راه رفتن

شده (متعدی مفعولی)

یۆرۆش = نگ: یۆگۆرۆش

یۆرۆمگ = راه رفتن - حرکت کردن

(یثریمگ)

یۆرۆمه = هجوم، حرکت - تاخت

یۆرۆنجغا = نگ: یۆنجا

یۆز = ۱- عدد صد، ۲- رو، رخسار،

چهره، ۳- رویه سطح (اۆز)

یۆز آلتین = یکی از آحاد پول قدیم

یۆزاؤن = ۱۱۰ - به حساب حروف

ابجد (علی)

یۆزباشی = فرمانده و رئیس ۱۰۰ نفر

را می‌گویند

یۆزباشلیغ = بزرگترین انواع سیاه خیمه

و آلاچیق است و آن از صدچوب

ساخته می‌شود و (اوق) تیرهای بالای

آلاچیق را گویند (سنگلاخ)

یۆک = ۱- بار: یۆک آیر داش غربته
 دوشَر = وقتی بار به یک سو سنگینی
 کند سنگ در غربت می افتد یعنی
 لنگه‌ای از بار در راه کج می شود برای
 تعادل سنگی را در طرف سبک
 می گذارند وقتی بار به مقصد رسید
 سنگ را در آنجا رها می کنند و در
 غربت می افتد، ۲- بار مسئولیت ۳-
 فشار و سنگینی، ۴- رختخواب را
 گویند که رویهم چیده شده است
 یۆک آپاران = باربر، بارکش، حمال
 یۆک آلتینداقالماق = زیربارماندن -
 زیربار مسئولیت ماندن - بار سنگین
 مسئولیت را بر دوش کشیدن
 یۆک چاتماق = بار بر پشت ستور
 گذاشتن و بستن (یۆک وورماق = بارزدن)
 یۆک داشیماق = ۱- بار کشیدن، بار
 حمل کردن، باربری کردن، ۲-
 عهده دار بار مسئولیت بودن
 یۆکسگ = ۱- بالا، بلندی، ارتفاع، ۲-
 عالی، برجسته، شامخ
 یۆکسلتمگ = ۱- بالا بردن، برافراشتن،
 ۲- اعتلاء دادن، ترقی دادن، ۳- بزرگ
 کردن نام و آوازه کسی
 یۆکسلمگ = ۱- پرواز کردن، بالا رفتن،
 اوج گرفتن، ۲- ترقی کردن، بلند مرتبه
 شدن، به درجه عالی رسیدن، تفوق

یۆکسلش = ارتقاء، تفوق، اوج
 یۆکسگیگ = ۱- بلندی، ارتفاع، اوج،
 ۲- تفوق، ارتقاء، درجه عالی
 یۆکلت = بارکش، باربر (حیوان) ستور
 باربر
 یۆکلنمگ = بارزده شدن، رویهم
 انباشته شدن بار، بارزده شدن وسیله
 نقلیه اعم از ماشین، گاری یا ستور
 یۆکله مگ = بار کردن، رویهم انباشتن
 بار در وسیله نقلیه، ماشین یا سایر
 وسیله نقلیه را بارزدن
 یۆکله مه = بار کردن زیاد، رویهم
 گذاشته شده، سنگین، کلان - تحمیل
 یۆکۆرچی = برادر کوچک زن - قایین:
 برادر بزرگ زن (سنگلاخ)
 یۆکۆنچ = به لغت قفقاق نماز را گویند
 یۆکۆندجی = ساجد (دیوان لغات
 الترك)
 یۆکۆنمگ = زانو را بر زمین زدن برای
 تعظیم و معمول اتراک این است که
 چون خدمت سلاطین روند در مقام
 سلام زانو بر زمین زنند و تسلیمات
 کنند. در ایران پابوس نامند (سنگلاخ)
 یۆک وورماق = بارزدن به وسائط نقلیه
 یۆک یثری = ۱- جای بار، بارانداز، ۲-
 اطاق بار اتومبیل باری، ۳- جای
 رختخواب، جائیکه در آنجا رختخواب

روی هم می چینند و معمولاً در دیوار اطاق
جاسازی می شود

یۆك ييغماق = رختخواب را از زمین
جمع کردن و در جایی مشخص رویهم
گذاشتن

یۆگزرگ = شتابنده، تیزرو، جهنده -
شتابان: یۆگزرگ آت اوزونه قمچی
ووردورماز = اسب تیزرو شلاق نمی خورد
یۆگن = لگام، افسار، مهار، دهنه
اسب، مثال: آرسیز آروادیوگنسیرآت
= زن بی شوهر مانند اسب بی لگام
است

یۆگنله مگ = افسار زدن، مهار کردن
اسب، دهنه زدن

یۆگورتدۆرمگ = توسط کسی دستور
تهاجم و جهیدن دادن - وادار به
جهیدن و تهاجم کردن (مصدر متعدی
امری)

یۆگورتسمگ = دوانیدن، جهانیدن،
وادار کردن کسی به جهش (مصدر
متعدی)

یۆگوردۆلمگ = کسیکه به امر کسی
وادار به هجوم و حمله شده است
(مصدر متعدی مفعولی)

یۆگورمگ = جهیدن، حمله کردن،
شتاب کردن (مصدر انفعال)

یۆگورۆش = حمله، هجوم، جهش -
یۆرۆش

یۆگورۆشدۆرۆلمگ = دسته جمعی به
حمله و تهاجم واداشته شدن (مصدر
متعدی مفاعله حالت مفعولی)

یۆگورۆشمگ = با هم حمله کردن -
حرکت دسته جمعی (مصدر مفاعله)
یۆن - یۆنگ = نگ: یون

یۆنگۆل = ۱- سبک، کم وزن، ۲-
بی وقار، سبک رفتار، جلف

یۆنگۆل آياق = ۱- خوش قدم، کسیکه
قدمش خوش یمن است، ۲- چابک
وزرنگ - مقابل تن پرور

یۆنگۆللۆگ = ۱- سبکی، سبک وزنی،
۲- حرکات سبک و جلف

یۆنگۆلسمگ = سبک شدن، وزن کم
کردن، تخلیه شدن قسمتی از بار
یۆورۆگ = نئو، تاب، گهواره معلق

یۆورۆمگ = تکان دادن گهواره، تاب
را به حرکت درآوردن

یۆیرۆمگ = نگ: یۆورۆمگ

یۆیۆرتمگ = باسکون (ر-ت) وادار
کردن دیگری به حمله، تازاندن - و راه
بردن (یۆگورتمگ)

یۆیۆرۆش = نگ: یۆگورۆش

یۇ = Yü

یۇخ = ۱- حرف نفی (نه)، مقابل آری،

۲- نیست، مقابل هست

یۇخاچىخارتماق = به نابودی و نیستی

کشانندن (مصدر متعدی)

یۇخاچىخماق = به نابودی رسیدن،

نابود شدن، همه چیز را از دست

دادن، از بین رفتن، محو شدن

یۇخ الله مگ = نیست و نابود کردن،

محو کردن، از بین بردن

یۇخالتماق = معدوم کردن، ناپدید

کردن، (مصدر متعدی) - چۇخالتماق

= زیاد کردن، افزودن و افزایش دادن

یۇخالماق = نگ: یۇخ اولماق

یۇخ اولماق = ناپدید شدن، نیست

شدن، معدوم شدن، غیب شدن

یۇخسا = ۱- وگرنه والا، ۲- اگر نیست،

در صورتیکه نیست، در غیر اینصورت

(سا- سه پسوند است به معنی اگر)

یۇخسول = ندار، فقیر، بی چیز،

مفلس: عزیزیم گول آلر - آغ بیلکالر

گول آلر - دریا جا عقلین اولسا -

یۇخسول اولسان گولر (گولرلر) =

عزیزم با دستهای مثل گل - بازوان

سفید و دستهای گل - اگر اندازه دریا

عقل داشته باشی - فقیر باشی به تو

می خندند

یۇخسول اورغانی = به ترکی رومی

گیاهی است که به درخت می پیچد

آنرا به عربی عَشَقَه می گویند

(سنگلاخ) - پیچک، نیلوفرپیچ، نگ:

سارماشیق

یۇخسوللوق = نداری، فقر، بی چیزی،

افلاس

یۇخلاتدیрмаق = (مصدر متعدی)

دستور ملاقات و عیادت کسی را به

شخصی دادن، دستور دادن برای

بررسی و واریسی، دستور مورد

آزمایش قرار دادن کسی یا چیزی

یۇخلاما = آزمایش - امتحان، واریسی -

عیادت

یۇخلاماق = ۱- سرزدن، عیادت کردن،

۲- بررسی کردن، تفحص کردن،

سنجیدن، معاینه کردن، واریسی کردن

یۇخلانماق = مورد عیادت قرار

گرفتن، واریسی شدن

یۇخلايان - یۇخلايىجى = عیادت

کننده - بررسی کننده، امتحان کننده

یۇخلوق = نیستی، نابودی، پوچی - هیچ

يۇخوش = نىگ: يۇققۇش

يۇخون = نىگ: ياخىن

يۇران = ۱- خىستە كىندە، ۲- تەبىر

كىندە - يوزان

يۇرتاق = ھەرۈلە كىندە، با عىجلە و تىند

راھ رۈندە

يۇرتالاماق = نىگ: يۇرتولاماق

يۇرتما = نوعى راھ رفتن اسب كە سوار

كار را خىستە و ناراحت مى كند، راھ

رفتن بىن آھىستە و دويدن - تىندراھ رفتن

(يورتما)

يۇروم = تەبىر - تەفسىر

يۇرتماق = يورتما راھ رفتن اسب،

ھەرۈلە كردن، راھ رفتن تىند، بىن آھىستە

و دويدن - راھ رفتن مانىد دوما را تىن

يۇرتو = نىگ: يۇرتما

يۇرتولاماق = يورتما راھ رفتن

يۇردو = بە تىركى رومى سوراخ سوزن

و سوراخ تىر و تىشە و امثال آنها باشد

كە نخ و دستە را از آن بگذرانند

(سنگلاخ)

يۇردورماق = ۱- كسى را توسط

ديگرى خىستە و وامانده كردن، ۲-

تەبىر خواب را از كسى خواستن

(مصدر متعدى)

يۇرغا = نوعى راھ رفتن است نرم و

آرام، نرم و رھوار، برعكس يۇرتما

يۇرغالاماق = يورغە راھ رفتن، نرم و

رھوار راھ رفتن، با تعجىل راھ رفتن، اما

نە مثل يۇرتما

يۇرغان = لحاف را گويند: تىك اوغلان

مىتيل يۇرغان = پىر تنھا و مجرّد باشد

اگرچه لحافش مىتيل باشد - در مثال

اينكه دختری را مى خواهند به پىرى

بدهند (مزاحمى ندارد تنهاست)

مى گويند

يۇرغان آغى = ملحقه سفيد براى لحاف

يۇرغان اۆزى = پارچه رويه لحاف كە

روى آستر لحاف مى دوزند

يۇرغان دۇشگ = لحاف و تۇشك،

رختخواب

يۇرغان دۇشگە دۇشمگ = بىستىرى

شدن، بە بىستر بيمارى افتادن

يۇرغون = خىستە، وامانده، خىستە

شدن بر اثر راھ رفتن يا كار كردن

يۇرغون آرغىن = خىستە و كوفته -

خىستگى مفرط - خىستە و وامانده

يۇرغونلوق = خىستگى، واماندىگى

يۇرغونلوق آلاماق = خىستگى در كردن،

استراحت كردن، نَفس تازه كردن

يۇرما = نىگ: يۇروم

يۇرماق = ۱- خىستە كردن، وامانده

كردن، ۲- تەبىر خواب كردن - تاويل و

تەفسىر كردن

یۆرۈجو = ۱- خسته كىتىدە، ۲- مُعْبَر،
مُفَسِّر

يۆرۈلماز = خستىكى ناپذير (صفت
مشبهه)

يۆرۈلماق = خسته شدن، در ماندن

يۆروم = تعبير، تفسير، تأويل

يۆزان = تعبير كىتىدە، معنى كىتىدە،

مُفَسِّر: بو بازار نه بازارمىش - يۆزان

بئله يۆزارمىش = اين بازارچه بازارى

است - تعبير كىتىدە چه تعبير مى كند

يۆزدورما = انحرافى، مطلب تحريف

شده از اصل، تأويل، تعبير، تفسير

يۆزان = مُعْبَر - مُفَسِّر

يۆزدورماق = تعبير و تفسير كردن،

تحريف كردن مطلب، معنى ظاهرى را

به معنى ديگر برگرداندى (مصدر

متعدى)

يۆزما = نگ: يۆروم

يۆزماق = ۱- تعبير و تفسير كردن، ۲-

مسئله اى را از معنى ظاهرى تحريف

كردن و برگردانيدن

يۆزولماق = تعبير و تفسير شدن

يۆسما = ۱- محقّر - كوچك: يۆسما

كۆمه = كلبه محقّر و كوچك، ۲-

ظريف، زيبا، قشنگ: سن كيمى

ييريوسما ديلبر = دلبر زيبا و قشنگى

مثل تو

يۆسون = ۱- همراه با كلمه اى مى آيد و

معنى شباغت و مانند را مى دهد:

آلمايۆسون = سيب مانند، ۲- طرز و

اسلوب ۳- در سنگلاخ به معنى جُل

وزغ آمده كه آنرا يۆسك هم نامند

- (قورباغاچمى)

يۆسونلو - يۆسونلوق = صاحب طرز و

شيوه و اسلوب (سنگلاخ)

يۆس = حرف زائد است و براى تأكيد

اول كلمه اى قرار مى گيرد: يۆس

يومورو = گرد محض يۆب هم گفته

مى شود (پيشوند)

يۆغرولماق = نگ: يوغرولماق

يۆغور = ۱- خمير كردن، ورز دادن، ۲-

ستبر و عظيم الجثه (از لحاظ تشبيه به

خميرور آمده است)

يۆغورت = ماست، يكى از مشتقات

لبنى

يۆغون = گُلفت، ضخيم، چاق - پُر

يۆغونلاشماق - يۆغونلاماق = گُلفت تر

شدن، چاق تر شدن

يۆغون يومورى = گته گُلفت، خپل،

گرد و قلمبه

يۆققوش = سربالائى، رو به بالا، سینه

كوه، راه سربالا

يۆل = ۱- راه، طريق، ۲- راه سلوك،

مسلك، ۳- طريقه و روش، لِم، ۴- فعل

امر است برای کتدن مو یا علوفه یا
پشم، ۵- در دیوان لغات الترک به معنی
چشمه آب آمده است.

یۆل آدمی = مسافر، کسیکه برای
رسیدن به مقصدی در راه است -
رهگذر

یۆل آیریجی = دوراهی - انشعاب راه
یۆلادۆشمگ = راه افتادن، راهی
شدن، حرکت کردن - محلی که در
طرح تعریض جاده یا خیابان قرار
گرفته باشد

یۆل سالماق = ۱- راه انداختن کاری، ۲-
بدرقه کردن

یۆلاق = ۱- مترادف یۆل (یۆل یۆلاق)
یعنی راه و روش، ۲- در دیوان لغات الترک
به معنی چشمه آب آمده است، ۳- راه
باریکه، کوره راه، ۴- راه راه، خط دار

یۆلاقچی = رهرو، رهگذر، مسافر
یۆلانتئمگ = با هم کنار آمدن، موافق
هم بودن

یۆلگلمگ = کنار آمدن، موافق شدن،
راضی شدن، سر براه شدن

یۆل اوئرمگ = مدارا کردن، گذشت
کردن، سخت گیری نکردن

یۆل اوستو = سرراه، بین راه، درراه

یۆل اوووج = پیغمبر، راهنما، مرشد
(سنگلاخ)

یۆل یۆل = در راه بودن - مسافرت -
سفر

یۆل یۆووق = سر به راه، حلیم

یۆلباریس = جانوریست درنده از شیر
و پلنگ بزرگتر اما به رنگ شیر و
مخطط است و سیل های دراز دارد،
در خوارزم و آرال بسیار می باشد - بیر
یۆل بیلن = آداب دان، کسیکه راه و
رسم می داند

یۆلچو/ی = ۱- رهرو - مسافر:
یولچوبولوندا گزرگ = مسافر در راه
باید، ۲- گدا، دریوزه، ۳- صاحب
طریق و مسلک

یۆلچولوق = ۱- مسافرت کردن، زیاد
مسافرت کردن، ۲- گدائی، تکدی،
دریوزگی، ۳- اهل طریق و مسلک
بودن

یۆلداش = ۱- همراه، ۲- دوست، رفیق
یۆلداشلیق = ۱- همراهی، ۲- دوستی
ورفاقت

یۆلداش چخماق = از راه بیرون شدن،
از راه به در شدن، از راه اصلی منحرف
شدن

یۆلدورماق = دستور کندن از ریشه
دادن مانند کندن پشم گوسفند، پرمغ
یا علف (مصدر متعدی)

یۆلسوز = ۱- بی راه، ۲- لامذهب، گمراه
یۆلغون = ۱- کنده شده، پرکنده، بی پر،
۲- نام درختی است که به فارسی گز
گویند (نگ: یولغون)

یۆل گسن = راهزن، دزدگردنه، قُطاع
الطریق

یۆل گۆزله مگ = چشم به راه بودن،
انتظار کشیدن، چشم به راه دوختن
یۆللاتماق = ارسال کردن توسط کسی
(مصدر متعدی) یۆللاتدیрмаق هم
درست است

یۆللاشماق = ۱- باهم کنار آمدن،
همراه شدن، توافق کردن، ۲- با هم
عازم مقصدی شدن و راه افتادن
یۆللاماق = فرستادن، ارسال کردن،
راهی کردن

یۆللانماق = ۱- فرستاده شدن، ۲-
راهی شدن

یۆلایان = فرستنده، ارسال کننده
یۆلما = ۱- کنده شده با دست، مانند
کنده شدن پشم و پر از ریشه ۲- محصول
زراعی که با دست کنده می شود مانند
عدس و نخود که معمولاً باداس درو
نمی شوند

یۆلماق = ۱- کندن (پشم - پر) از ریشه،
۲- کندن محصول زراعت با دست

یۆل وئرمگ = ۱- راه دادن، ۲- امکان
دادن، اجازه دادن

یۆلوخماق = ۱- سرایت کردن، ۲-
عیادت کردن، ۳- از فرط ناراحتی
بی قراری نشان دادن، ۴- دچار شدن
یۆلوشدورماق = تندوتند کندن، دو
دستی کندن، زیاد کندن

یۆلوق = کنده شده، لخت، بی پشم،
پرکنده

یۆلوم یۆلچو/ی = گدا، بی چیز، ندار
(یۆلوم پیشوند است به تنهائی افاده
معنی نمی کند)، گدا مدا

یۆلونماق = کنده شدن پر و پشم یا
علوفه از ریشه

یۆل یۆلاق = ۱- راه کار، راه و رسم،
راه و روش، ۲- در دیوان لغات الترك
به معنی چشمه آب آمده است

یۆل یۆلداشی = همسفر

یۆنتاق = تراشه چوب، براده آهن،
ریزه های سنگ که از تراشیدن به زمین
می ریزد

یۆنتالماق - یۆنتاماق = نگ: یۆنماق
یۆنجا = یونجه، نوعی علوفه که بذر آن
بدون کاشت مجدد به مدت هفت
سال رویش دارد - اسپیست

یۆنجالیق = یونجه زار

یۆندورماق = تراشیدن چوب یا سنگ
توسط کسی - دستور تراشیدن زوائد چوب و
سنگ را به کسی دادن (مصدر متعدی)

یونقا = نگ: یونقو

یونقار = آلت تراشیده چوب مانند
رنده

یونقو = تراشه، زوائدی که بر اثر
تراشیده شدن چوب بر زمین می ریزد
- براده های ریز و درشت آهن

یونما = حکاکی، تراش داده شده:
یونماداش = سنگ تراش داده شده
(داس یونان = سنگ تراش)

یونماق = تراشیدن چوب و سنگ
یونوجو = تراشکار، حکاک، دستگاه و
ماشین تراشکاری

یونوق = تراشیده شده - حکاکی شده
(چوب و سنگ)

یونولماق = تراشیده شدن (چوب و
سنگ)

یونولمامیش = تراشیده، ناصاف، در
مقام مقایسه به آدمهای کودن
می گویند (تراشیده، نخراشیده)

یونولموش = تراش داده شده،
حکاکی شده

یووشان = درمنه، بوته ایست بیابانی

خشک آنرا می سوزانند گلش خوشبو
و تلخ است مصرف داروئی دارد - کرم
گش نیز هست

یوووتماق = به هم نزدیک کردن

یوووز = ۱- نزدیک، ۲- عجب، مایه
تعجب و خوشحالی: نه یوووز = چه
عجب، ۳- استاد

یوووزدورماق = ۱- تعبیر و تحریف
کردن، مطلبی را از معنی اصلی
برگرداندن، ۲- بهم نزدیک کردن

یووشان = نزدیک شونده - تمایل

یووشدورماق = بهم نزدیک کردن

یووشدورولماق = مصدر متعدی
حالت مفعولی (یووشدورماق)

یووشماز = نجسب - گریزان

یووشماق = بهم نزدیک شدن

یووشوق = نزدیک بهم

یوووق = نزدیک (یاخین)

یوووماق = نزدیک شدن، تمایل نشان
دادن، نگریختن

یوویان - یویویان = نزدیک شونده،
تمایل نشان دهنده

یو = Yu = یو

یوباتماق = به تأخیر انداختن، امروز و فردا کردن، معطل کردن

یوباندیرماق = نگ: یوباتماق

یوبانمادان = بی درنگ، بدون تأخیر، بی معطلی

یوبانماق = دیر کردن، تأخیر کردن

یوپ = پیشوند تأکید است که به تنهائی افاده معنی نمی‌کند: یوپ یومورو = گردگرد، گرد محض، یوپ یوموشاق = نرم نرم - خیلی نرم

یوخا = ۱- نرم، نازک، لطیف، ۲- لواش نازک: ۱- یوخایثر = نرم‌ترین عضو بدن، ۲- یوخاچورگ = نان نازک و تُرد، اورگی یوخا = رقیق القلب - در سنگلاخ یوپغه آمده است

یوخاری = بالا، بالادست، فوق

یوخاری باش = ۱- بالای مجلس - فوقانی - علیا، ۲- یکی از تیره قاجار که ابتداء در کنار رود ارس و بعدها در کنار رود گرگان ساکن شدند، ساکنین قسمت علیای رودخانه را یوخاری باش و ساکنین قسمت سفلی را آشاغاباش می‌گفتند

یوخاریلیق = بالاتر - مربوط به بالا:

یوخاریلیق اوتور = بالاتر بنشین

یوخالیق = ۱- مربوط به عضو نرم و حساس بدن: یوخالیغیندان ووردو = به جای نرم و عضو حساس بدنش زد، ۲- نرمی، تُردی، نازکی، ۳- تهاون، سستی

یوخالتماق = ۱- نرم کردن، به رقت آوردن، ۲- کاستن از خشونت، از حالت انفعال پائین آوردن

یوخایثر = نرم‌ترین و آسیب‌پذیرترین جا از پوست و عضله بدن

یوخالاتماق - یوخولاتماق = خواب کردن، کسی را خواباندن

یوخالاغان = نگ: یوخوجول

یوخلاماق = خوابیدن، در خواب بودن
یوخو = خواب، رؤیا - غفلت، بی خبری

یوخوآپارماق = خواب بردن، خوابیدن، به خواب رفتن

یوخوتؤکمگ = چرت زدن

یوخوجول = کسی را گویند که زیاد می‌خوابد، کسیکه از خواب سیر نمی‌شود

یوخودان آیشلماق - آیینیماق = از خواب بیدار شدن

یوخوسوز = بی خواب، کسیکه به خواب احتیاج دارد

یوخوسوزلوق = بی خوابی

یوخوگورمگ = خواب دیدن

یوخولاتماق = نگ: یوخلاتماق

یوخولاماق = نگ: یوخلاماق

یوخولو = خواب آلوده، در خواب

یوخولوق = عضوی از احشاء گاو و

گوسفند که در انتهای بیرونی مری و

بالای معده قرار دارد و رنگ آن

قهوه‌ای است

یوخویاگنتمگ = به خواب رفتن،

خوابیدن

یوخویاقلماق = خواب ماندن، دیر

بیدار شدن

یوخویوران = مُعَبَّر، کسیکه خواب

تعبیر می‌کند

یوخویورماق = خواب تعبیر کردن

یودورتماق = دستور شستشو دادن،

شسته شدن چیزی به وسیله دیگری،

به شستشو دادن (مصدر متعدی)

یودوردولماق = (مصدر متعدی

مفعولی یودورتماق) به دستور کسی

شسته شدن

یورت = نگ: یورد

یورتچی = ۱- کلاغ، ۲- کسی را گویند

که قبل از رسیدن کوچ یا اردو به محل

رفته جا تعیین کند، ۳- نام طایفه‌ای در

استان اردبیل

یورتداش = نگ: یوردداش

یورتداقلماق = جاماندن از کوچ در

یورد، جاماندن از کاروانی که کوچ کرده

و رفته است، جاماندن به علت تنبلی و

بی‌دست و پائی از همراهان کاروانی

یورتدیشی = خارج از کشور، کشور

خارجی

یورتغا - یورتغه = در سنگلاخ به معنی

قبرستان آمده است

یورد - یورت = ۱- مسکن و مأوا، دیار،

سرزمین، وطن، ۲- محل اسکان

موقت عشایر - یورسیز یورتسوز =

بی‌جا و مکان

یوردا دوشمگ = در یوردفرود آمدن،

در محل اسکان اُتراق کردن، معمولاً

عشایر به هنگام کوچ از قشلاق به

ییلاق در چند محل موقتاً اُتراق

می‌کنند تا به محل اسکان (یورد)

برسند

یوردداش = هموطن، هم مسکن،

شهروند، اهالی یک سرزمین

(یورتداش)

یوردداشی = ماندگار در خانه مانند

دختری که شوهر نکرده و در خانه

پدری پیر می‌شود، سنگ یورد

یوردسوز یوواسیز = بی وطن،
بی خانمان، بی جا و مکان، غریب و
سرگردان

یوردو کور = بی اولاد، بی وارث،
بدوارث - اُجاق کور

یوردیو = مأوا و مسکن، خانمان،
وطن

یوس = حرف زائد، پیشوند تأکید که به
تنهائی افاده معنی نمی کند و با قرار گرفتن
در اول کلمه دیگر معنی آنرا مؤکد می کند:
یوس یومورو (نگ: یوپ)

یوش = در سنگلاخ به معنی خیره و
لوچ آمده است

یوغروجو = خمیرکننده - ورزدهنده

یوغروش = ۱- سرشت، خمیر،
خمیره، ۲- تخمیر، ۳- ورز

یوغرولماق = خمیر شدن، سرشته
شدن، عجین شدن، ورز داده شدن
یوغورتماق = مصدر متعدی و لازم
(یوغورماق)

یوغورغاچ - یوغورغوج = وردنه که با
آن خمیر پهن کنند

یوغورلاماق = خمیر کردن، سرشتن،
عجین کردن - ورز دادن

یوغورلانماق = ۱- عجین شدن، خمیر
شدن، سرشته شدن، ۲- مخلوط شدن
- ورز داده شدن

یوغورماق = ۱- خمیر درست کردن،
ورز دادن خمیر، ۲- سرشتن: نه
یوغوردون نه یاپدین - حاضیردا کورکه
تاپدین = نه خمیر ورز دادی نه به تنور
چسباندی - کلوچه آماده ای بدست
آوردی - این مثل را برای کسی
می گیرند که بدون زحمت به موفقیتی
نایل می شود

یوغوروجو = نگ: یوغروجو

یوغوروش = ۱- سرشت، خمیر،
خمیره، ۲- تخمیر، ۳- ورز
یوق = پسوند است: اویوق - سویوق -
تویوق

یولاف = جو صحرائی - جو وحشی

یولدوز = نگ: اولدوز

یولدوز قوردو = کرم شب تاب

یولغون = درخت گز

یولغون قوزاغی = ثمر چوب گز به
فارسی گز مارچ گویند (سنگلاخ)

یوم = ۱- فعل امر است برای بستن
چشم یادهان، ۲- پیشوند تأکید است:

یوم یوموشاق = نرم نرم ۳- دعای خیر

یوماق = ۱- گلوله نخ که با دست
پیچیده به بصورت توپ در می آورند،

۲- شستن، ۳- محو کردن و از بین

بردن: گوناهی یوماق = گناه را شستن

و از بین بردن، ۴- تبرئه کردن

یوماقلاماق = نخ را پیچیدن و گلوله کردن

یوماقلانماق = گلوله شدن نخ را می‌گویند، دور خود پیچیده شدن، قلمبه شدن - خمیده شدن قامت

یومالاق = غلتک، دستگاه غلتنده

یومالاماق = غلتاندن

یومبارلاق = گرد و قلمبه، گلوله شده

یومبارلاماق = غلتاندن، گرد کردن، گلوله کردن

یومبالاق = نگ: دُنبالاق - معلق زدن، پُشتک

یومدورماق = مصدر متعدی یومماق (به دستور، کسی را وادار کردن به بستن دهان یا چشم یا مَشَت)

یومران = موش را گویند (سنگلاخ)

یومرانچی = مرغ موشگیر را نامند (سنگلاخ)

یومران قازیق = نام نوعی از موش بزرگ است (سنگلاخ)

یومماق = بستن و گره کردن (مَشَت)،

بر هم نهادن: گُوزیومماق = چشم

بستن بر هم نهادن پلکها - اوووج

یومماق = مَشَت کسردن دست -

آغیز یومماق = بستن دهن

یومورتا = ۱- تخم مرغ و تخم سایر

طیور: یومورتاسی ترسه گلن توبوغ

کیمی چابالایشر = مانند مرغیکه تخمش وارونه شده (تمی تواند تخم بگذارد) بیقراری می‌کند و دست و پا می‌زند، در مقام مقایسه با آدم بیقرار و مضطرب می‌گویند - یومورتادان یون قیرخیر = از تخم مرغ پشم می‌چیند - ۲- بیضه را نیز گویند

یومورجوق = ۱- مدور کوچک، گلوله کوچک، ۲- غده، تورم و برآمدگی کوچک - ۳- جوانه

یومورلانماق = ۱- گرد و قلمبه شدن، گلوله شدن، ۲- غلتیدن

یومورو = گرد و قلمبه، گلوله، مدور و کروی شکل، گوی

یوموروق = مَشَت، جمع شدن و بسته شدن انگشتان دست و گره خوردن آن یومورقلاشماق = یکدیگر را با مَشَت زدن، مَشَت زنی کردن (مصدر مفاعله)

یومورولاشماق = گرد و قلمبه شدن، بصورت گره درآمدن

یومورولاماق = گرد کردن، بصورت گلوله در آوردن

یومورولانماق = نگ: یومورولاشماق

یوموشاق = نرم، تُرد - لطیف، ملایم

یوموشاق دانیشان = نرم گفتار

یوموشاقلیق = ۱- نرمی، تُردی، رقت، ۲-

نرم خویی، آرامی، با آرامش، انعطاف‌پذیری

یوموشالتدیرماق = نرم گردانده شدن

به امر کسی (مصدر متعدی امری)

یوموشالتماق = ۱- نرم کردن، ۲- آرام

کردن

یوموشالديجي = نرم کننده

یوموشالديريلميش = نرم کرده شده،

آرامش پیدا کرده شده

یوموشالديلماق = مصدر متعدی

مفعولی یوموشالتماق

یوموشالتماق = ۱- نرم شدن، ۲- آرام

شدن

یوموشاليميش = نرم شده، آرام شده

یوموشالينان = نگ: یوموشانیلان

یوموشالينيلماق = نگ: یوموشانیلماق

یوموشانماق = نگ: یوموشالماق

یوموشانیلان = آنچه که نرم شده است

یوموشانیلماق = نرم کرده شدن

(مصدر متعدی مفعولی یوموشالماق)

یوموق = بسته، برهم نهاده شده؛

بستن و گره کردن دست، برهم نهاده

شدن لب یا پلکها

یومولماق = ۱- بسته شدن، گره شدن،

برهم نهاده شدن پلکها و لبها، ۲-

حمله ور شدن (خود را جمع کردن و

جهیدن) - به حالت انفعالی حمله

کردن

یومولو = بسته، برهم نهاده شده

یون = پشم را می‌گیرند

یووا = ۱- لانه، آشیانه، ۲- آلونک،

سرپناه

یووار = ۱- گرد، گویچه، گلبول خون،

۲- شستشو می‌کند، خواهد شست

یووارجیق = ۱- گویچه، ۲- چونه

کوچک خمیر

یووارلاق = ۱- گرد و دایره‌ای ۲-

حرفی که موقع تلفظ لبها گرد

می‌شوند: (و- و- و- و)

یووارلاماق = غلتاندن، غل دادن

یووارلانماق = غل خوردن

(دیغیرلانماق)، گرد و گلوله شدن

(یوغورلانماق)

یوواق = حفره، چاله، سوراخهایی که

ریشه‌ها در آن جا می‌گیرند

یووالاق = گلوله و گوی مدور

(سنگلاخ)

یووالانماق = ۱- صاحب آشیانه شدن،

۲- در لانه و آشیانه قرار گرفتن، در لانه

رفتن، ۳- در سنگلاخ به معنی

غلتاندن آمده که آنرا یووالاماق هم

ذکر کرده است

یوووجو = شوینده، پاکیزه کننده

یوووسغا = مغسل، جاییکه مرده را

می‌شویند، مرده شوی خانه

یووولماق = ۱- شسته شدن، زدوده

شدن، ۲- پاکیزه شدن، تمیز شدن،
تبرئه شدن

یوولما میث = نشسته، کثیف، آلوده

یوولموش = شسته شده، پاکیزه و
تمیز شده با آب

یووونتو = آبیکه از شستشو جاری
می شود، آبیکه از شستن بدن جریان
می یابد (غساله)

یووندورماق = نگ: یووندورماق

یوونماق = آب تنی کردن، شستشو
دادن بدن، استحمام

یوونوشماق = با هم شستشو کردن،
همدیگر را شستن

یویماق = محو و معدوم کردن - زدودن
یویولماق = نگ: یوولماق

یویونتو = نگ: یوونتو

یویوندورماق = شستشودادن بدن دیگری

یویونماق = نگ: یوونماق

$$Y_1 \hat{=} Y_i = \text{یه}$$

یِشپ = حرف زائد، پیشوند تأکید: یِشپ
یِشِمری (نگ: یوپ - یوس)

یِشخدِئِرمَاق = ۱- افکندن، برانداختن،
فروریزاندن به دست دیگری، ۲- کسی
را به دست دیگری بر زمین زدن
(مصدر متعدی)

یِشخماق = ۱- افکندن، انداختن،
فروپاشاندن، کوبیدن دیوار یا
ساختمان، ۲- بر زمین زدن، پشت
کسی را به خاک رساندن (درگشتی)
یِشخِجی = ۱- خراب کننده، ویران
کننده، کوبنده دیوار و ساختمان و...،
۲- بر زمین زننده (درگشتی) اسم
فاعل

یِشخِیق = افتاده، ویران، انداخته شده،
فروپاشیده، فروریخته، فرو افتاده،
سرنگون

یِشخِیلماز = محکم، همیشه پایدار
شکست‌ناپذیر، غیرقابل تسخیر
(صفت مشبّه)

یِشخِیلماق = ۱- خراب شدن، آوار
شدن ساختمان: ائویم یِشخِیلدی =
خانه‌ام خراب شد (در پیش آمد
مصیبت بار می‌گویند)، ائوین

یِشخِیلماسِین = خانه‌ات خراب نشود،
۲- بر زمین خوردن: اوشاق یِشخِیلدی
= بچه زمین خورد ۳- برانداخته شدن:
ائوِیغان اوّل ائوِیخان اوّلما = خانه
آباد کن باش خانه برانداز باش - آلاه
دیکلدنی بنده یِشخایلمز = آنکس را
که خدا بلندش کرده بنده نمی‌تواند
براندازد (.. زمین بزند)

یِشخِیلمِیش = ۱- افتاده، زمین خورده، ۲-
ویران، واژگون، سرنگون، خراب شده
یِشخِیلِیش = سرنگونی، در حال
فروریزی و ویرانی

یِش = ۱- مترادف با یِشغیش است که
قبل از کلمه یِشغیش آمده و معنی سرو
سامان و خود را جمع و جور کردن
می‌دهد، ۲- آواز ۳- نگ: یِشِریق
یِشِراو = در سنگلاخ به معنی خواننده
آمده است

یِشِرتداج = شکافدار، چاکدار (عضو
بدن): گوزو یِشِرتداج = کسیکه در
گوشه چشم یا پلک جای زخم دارد و
چشمش معیوب می‌باشد - چشم
دریده

یِشِرتماج = نگ: یِشِرتداج

یَرتماق = ۱- پاره کردن: باشماق
 یَرتماق = کفش پاره کردن - پالتار
 یَرتماق = لباس پاره کردن بر اثر کهنه
 و مستعمل شدن، ۲- دریدن: قارثن
 یَرتماق = شکم دریدن
 یَرتیجی = درنده، وحشی، درنده‌خو
 یَرتیجیلیق = درنده‌خویی،
 وحشیگری
 یَرتیشدیرماق = دریدن و تکه پاره
 کردن، پاره پاره کردن
 یَرتیشماق = همدیگر را دریدن
 (مصدر مفاعله)
 یَرتیق = ۱- پاره، شکافته، سوراخ:
 یَرتیق جوراب = جوراب پاره و
 سوراخ شده، ۲- دریده: قارنی یَرتیق
 = شکم دریده، کسیکه پوست داخلی
 شکمش پاره شده امعاء و احشایش
 بصورت فتق بیرون می‌زند.
 یَرتیق سوکوک = پاره شده و شکاف
 برداشته که باید وصله و پینه شود
 یَرتیق یاماق = منظور وصله پینه کردن
 لباس پاره است
 یَرتیلماق = ۱- پاره شدن بر اثر
 استعمال (لباس)، سوراخ شدن
 (کفش)، ۲- دریده شدن
 یَریغات = عمله، کارگر
 یَریغاتماق = نگ: یَریغالاتماق

یَریغالاتماق = جنباندن، تکان دادن،
 بدن را موقع راه رفتن به طرفین
 چرخاندن (مصدر متعدی)
 یَریغالاماق = خود را جنباندن، موقع راه
 رفتن بدن را اینطرف آنطرف چرخاندن
 یَریغالاندیرماق = نگ: یَریغالاتماق
 یَریغالانایَریغالانا = جنبان جنبان، با
 تکان و نیمچرخ راه رفتن (حالت راه
 رفتن آدمهای چاق و قد کوتاه)
 یَریغالانماق = خود را جنباندن و تکان
 دادن، خود را اینطرف و آنطرف
 لرزاندن (مانند رقص بندری)
 یَریغاماق = نگ: یَریغالاماق
 یَریغانماق = نگ: یَریغالانماق
 یَریلاشماق = باهم خوانندگی کردن
 (سنگلاخ)
 یَریلاماق = خوانندگی کردن، آواز
 خواندن
 یَرییق = شکاف، پارگی، چاک، مثل:
 آز ایدی آرئغ اوروغ بیریده گلدی
 دابانی یَرییق = لاغر مردنی و معلول
 کم بود یکی دیگر با پاشنه چاکدار آمد
 یَریغیش = جمع و جور کردن، سر و
 سامان دادن - نظم دادن
 یَیغاج = نگ: آغاج
 یَیغجام = جمع و جور، ثقلی، منسجم،
 خلاصه

یئغیلماق = ۱- جمع شدن در یکجا،
گردهم آمدن ۲- انباشته شدن، ۳-
برچیده شدن، ۴- متقبض شدن
(یئغیشماق)

یئغیلی = جمع شده در یکجا، انباشته
شده

یئغیلش = ۱- گردهمایی، اجتماع، ۲-
جمع آوری، جمع آوری محصول -
برچینی

یئغیم = ۱- برداشت محصول، ۲-
اندوخته، ۳- انباشته و توده شده

یئغین = ۱- نگ: یئغیم، ۲- در سنگلاخ
به معنی فوج و گروه آمده است

یئغینت = در سنگلاخ به معنی فیل
آمده است - در دیوان لغات الترك یغن
- یغان به معنی فیل آمده است

یئغینتی = ۱- جمع شده، ۲- ته نشین،
رسوبات

یئغینجاق = اجتماع، جلسه، انجمن،
گرد همائی

یئگین = خوب (اییی) - (یئی)

یئل = در دیوان لغات الترك به معنی
جنّ و پری آمده است

یئل = سال (ایل)

ییلان = نگ: ایلان

ییلان اوتی = نگ: ایلان اوتی

ییلان بالیغی = نگ: ایلان بالیغی

یئغدیرماق = دستور دادن برای
جمع آوری (مصدر متعدی)

یئغما = ۱- جمع آوری شده، گردآوری
شده، مدون، ۲- نام طایفه‌ای از ترکان
(یغما)

یئغماق = جمع آوری کردن، گردآوری
کردن - پس انداز کردن - انباشتن

یئغناق = جمعیت، اجتماع، دور هم
جمع شدن کلان

یئغوا = ۱- اجتماع شادی، مجلس، ۲-
غده چربی یا چرکی در بدن، ۳- عقده

یئغی = ۱- جمع بندی، ۲- صفحه بندی
بعد از چاپ، ۳- در سنگلاخ به معنی
گریه آمده که همان آغی یا آغو باشد
یعنی گریه، مویه و ضجه

یئغیجی = ۱- جمع کننده، گردآورنده،
۲- ثروت اندوز، ۳- محترک

یئغیشدیرماق = ۱- جمع کردن، جمع
وجور کردن، ۲- منظم کردن، سامان
دادن، ۳- برچیدن

یئغیشدیرلماق = مصدر متعدی
یئغیشدیرماق (برچیده شدن)

یئغیشماق = ۱- اجتماع کردن، یکجا
جمع شدن، ۲- دست کشیدن از خطا و
خلاف و اصلاح شدن، ۳- برچیده
شدن ۴- انباشته شدن

یئغیلما = ۱- اجتماع، جمع شده، ۲-
گردآوری شده، ۳- انباشته شده، ۴- انقباض

ییه سیز = ۱- بی صاحب، ۲- بدون
سکونت

ییه سیزلیگ = محل بی صاحب - محل
خالی از سکنه

ییه لئمگ = تصاحب کردن، مالک
شدن

ییه لیگ = ۱- مالکیت، ۲- حفاظت،
۳- علامت تعلق و تملک

ییلانفاج = نگ: ایلانفاج

ییلان یاستیغی = نگ: قورت قولاغی

ییلغین = نگ: یولغون

ییلیم = ۱- سریشم، ۲- شلیک پی در

پی توپ و تفنگ در جنگ (سنگلاخ)

ییه = صاحب، مالک

ییه دورماق = صاحب شدن،

تصاحب کردن، مالک شدن -

مسئولیت قبول کردن

واژه‌های تُرکی که در زبان و ادبیات فارسی و فرهنگ لغات بکار برده می‌شود

استخراج از فرهنگ معین

آزوقه = ۱- غذائی که در سفر با خود دارند، توشه ۲- آنچه در خانه از غله و حبوب جمع کرده برای مصرف چند ماه یا یک سال نگهداری می‌کنند معمولاً (آذوقه) نوشته می‌شود

آغا = خاتون، بی‌بی، سیده، بیگم، خانم - عنوانی که به دنبال یا ابتدای اسامی می‌آید: مبارک آغا، آغا الماس - آغا بیگم، خانم آغا - گل آغا - (در ترکی آقا، آغا تلفظ می‌شود)

آغاجی = حاجب و خاصه پادشاه که وسیله رساندن مطالب و وسایل بین پادشاهان و امیران و اعیان دولت بود - این کلمه در دربارهای مشرق ایران در قرن‌های چهارم و پنجم مصطلح بوده است آغاسی = نگ: آقاسی

آغروق = آغُرُق - باروئنه، احمال و ائقال آغوش = آغ = سفید + قوش = پرنده، پرنده سفید، نامی است از نام‌های غلامان و بندگان ترک و آن به صورت نمونه نام‌های ترکی به کار رفته: ای خواجه ارسلان و آغوش - فرمان ده خود مکن فراموش (سعدی)

آق = سفید، آق پر = پرسفید، آق تپه تپه سفید، آق قوئونلو، آق اردو

آباجی = همشیره، خواهر، آبجی
آبازه = عنوان عده‌ای از پاشایان ترک در عهد سلاطین عثمانی
آبجی = نگ: آباجی
آبدار باشی = فارسی و ترکی، باشی = رئیس

آتا = پدر
آتابک = آتابک
آچار = کلید، بازکننده
آچمز = اصطلاحی در بازی شطرنج، حالت مهره‌ای که اگر آنرا از جوار شاه بردارند شاه کیش می‌شود (آچماز)
آخته = نگ: آخته

آخته بیگ = نگ: آخته چی
آخته بیگی = سمت و شغل آخته بیگ، سمت و شغل آخته چی
آخته چی = داروغه اسطبل، ناظر طوبله، میرآخور
آخُرچی = فارسی و ترکی، چی پسوند فاعلی است

آداس = همنام، هم اسم
آرخالیق = نگ: آرخالیق
آرمان = حسرت، آرزو
آزوق = آزوقه

آقا = آغا، بزرگ، سرور، عنوانی برای احترام

آقاسی = سرور، مهتر: ائشیک آقاسی
= رئیس دربار، قوللر (قوللار) آغاسی
= رئیس غلامان خاصه

آق پَر = (ترکی و فارسی) قسمی چای که دارای رنگ روشن و طعمی تلخ و بوی خوشی است

آقچه = آقچه، زریا سیم مسکوک، هر نوع مسکوک، واحد آب که مقدار آن فرق می‌کند و معمولاً عبارت است از تقریباً ۱۲ ساعت آب (آخچه - آخچا)
آق خَزْک = (ترکی و فارسی) نوعی گیاه از تیره اسفناج‌ها، تناغ، تغز، سکساول، قره خزک

آق سَقَل = آغ ساقل، ریش سفید
آقْسُقُر = (شنقار سفید) مرغی شکاری از جنس شاهین و چَرغ - روز - آفتاب - نام بعضی امرای ترک

آقشام = آق = سفید + شام = شام سفید، اول شب، شامگاه، آغشام، آخشام

آق کُزَنک = (ترکی و فارسی) گیاهی است از تیره بید، سپیدار

آل = سرخ

آلاچق = آلاچیق، نوعی خیمه که از نمد و چوب‌های مخصوص خمیده ساخته می‌شود

آلاخون والاخون = آلاخان، آلامان - از خانمان خود دور افتاده، بی سرو سامان گردیدن، دربدر

آلاو = آلوو، آلو، شعله آتش

آل تمغا = آل دامغا، مهر سرخ، مهر با مرکب سرخ که پادشاهان مغول بر فرمانها می‌نهادند

آلتون = زر، طلا، نامی از نام‌های زنان و کنیزکان ترک (آلتین)

آلتون تمغا = منشور زرنشان (شهر زرین)

آلمانچی = آلامانچی (غارترگر)

آماج = خاک توده کرده که نشان تیر بر آن نصب کنند، نشان، نشانه (آماج)

آی بک = ماه بزرگ - بدر

آیدین = نام پسر (مهتاب، روشن)

آیزنه = یزنه - شوهر خواهر

آینه‌لی = آینالی - دارای آینه قسمی

تفنگ در قدیم

الف

آباقا = اباغا - برادر مهتر یا کهنتر پدر
(برادر)

آقا = آتا - پدر

آتابک = بزرگ، مربی شاهزادگان -
وزیر بزرگ، پادشاه

آتابک اعظم = (ترکی و عربی)، وزیر
اول، صدراعظم (آتابیگ)

آناق = اتاق - خانه، بیت، جای چهار
دیوار و مسقف (اوتاق)

آتاقه = کلگی که از پرهای بعض مرغان
سازند. این کلمه با فعل زدن و افتادن و
داشتن صرف می شود

آتالیق = شوهر مادر، قائم مقام پدر،
منصبی در عهد صفویه: آتالیق میرزا
آتالیق میرزا = منصبی ارجمند در عهد
صفویه - آتالیق - آتابیگ

آتراق = اتراق - توقف - توقف چند
روزه در سفری به جایی

آتلیغ = آتلی - سوار دلاور - شخص
معروف و مشهور

أجاق = اوجاق، دیگدان، دیگپایه،
آتش دان، دودمان، خاندان، آل،...

أجاق کور = (ترکی و فارسی) آنکه
فرزند ندارد، بلا عقب، بیخلف

آچه = برادر کلان، برادر مهتر

آچی = نگ: آچه

آختاجی = آختاچی - میرآخور،
طویلدار، مهتر، ستوربان (آختاچی)

آختاچی = نگ: آختاچی

آخترمه = (در میان ایل های کرمانشاه
«یخترمه» نیز گویند) اسب و سلاح و
باروئنه دشمن که پس از کشتن وی
تصاحب کنند (ترکی مغولی)

آخته = حیوانی که بیضه هایش را بیرون
آورده باشند (خصوصاً اسب) بی خایه -
مرد فاقد موی چهره، مرد بی خایه

آخته بیگ = کسی که آخته کردن
حیوانات به دستور اوست (آخته چی)،
میرآخور

آخته چی = نگ: آختاچی، آخته بیگ

آخچه = آقچه، آقچه، ریزه زر، سکه زر و
مهر درم از زر و نقره، مطلق زر و سیم

أرتاغ = ارتاق - اورتاق، تاجر، بازرگان -
شریک، انباز

أرخالیق = قبابی کوتاه در زیر قبابی
مردان - نیم تنه زنان که روی جامه های

دیگر می پوشیدند (گت قدیمی ها)

أردک = اوردک (اوردک)

مهمیز (اَوَزَنگی)
 اُزَنگو قورچی سی = کسی که رکاب
 اسب سوار کار را می گیرد تا او به
 سهولت پیاده شود
 اُزَنگه دار = نگ: اُزَنگو قورچی سی
 اُزوق = اُزوقه - آذوقه
 اُسر امیش = نگاهداشتن، حفظ کردن
 (اُسر اماغ / ق)
 اُشاق = طفل، بچه (اوشاق)
 اُشئق = بَجول - یکی از ۷ قطعه
 استخوان مچ پا که در فاصله بین دو
 قوزک پا قرار دارد این استخوان را در
 تداول عوام استخوان قاب نامند،
 بجل، شتالنگ، کعب (اُشئق)
 اُطاق = اوتاق، خانه، چهار دیواری که
 در آن زندگی می کنند
 اُغر = اوغور - شگون
 اُغری = (اوغرو) - دزد، سارق
 اُغلان = پسر، پسر بچه (اوغلان)
 اُفندی = کلمه احترام به بزرگان ترک
 (ترکیه)
 اُقچه = نگ: آقچه
 اُکدش = یکدش - جانوری که از دو
 نژاد باشد، دورگه، دو چیز که با هم
 مخلوط و ممزوج شده باشد
 آکه = اناکه، اناکا - دایه (آیناکا)
 اُگا = اُقا - مرد بزرگ در عقل و کیاست

اُردو = مجموع سپاهیان با تمام لوازم
 که به جانبی گسیل دارند، زبان معمول
 در پاکستان
 اُردو بیگ = فرمانده اُردو
 اُرسلان = شیر، شیر درنده، مرد شجاع
 نامی از نام های خاص ترکی
 اُرسلان لی = غروش شیر نشان (پول)،
 سکه ایست ترکی
 اُرسلان چپ = یکی از سیصد و
 شصت کُرک ختایی و بهترین آنها
 اُرکاوون = رئیس و مهتر و قاضی بزرگ
 (اُرکوون - اُرکئون)
 اُرمغان = یرمغان، تحفه ای که از جایی
 به جایی دیگر برند، سوغات، ره آورد
 اُرمک = نوعی منسوج از پشم شتر،
 پارچه پشمینه، امروز جامه ایست
 پنبه یی به رنگ خاکستری
 اُروق = خانواده، دودمان، خویشان،
 اعقاب (اوروق)
 اُروک = زرد آلو (آریک)
 اُرومچک = عنکبوت (اُورومچک -
 هُورومچک)
 اُزیک = طایفه ای از ترکان (اُزبکستان)
 اُزقنوغ = خود مهمان آمده (اُوزقوناق)
 اُزوم = üzüüm - انگور (تلفظش برای
 فارس ها سخت است) - اُوزوم
 اُزَنگو = üzengi رکاب زین اسب،

آلاچیق = نگ: آلاچیق

ألاغ - ألاق = اولاغ - خرا، کار بی مزد

ألاچی = قاصد و پیک

ألام = راهنمایی که مجبور بود به

مأمور دیوان برایگان خدمت کند،

پیغام رساننده

آلامانچی = آلامانچی - غارتگر

إلجار = ائلجار - اجتماع، گروه بسیاری

از رعایا برای انجام دادن کاری -

همگی

ألجامیشی = اطاعت، فرمانبرداری

ألجه - ألجی = اولجا، مال و جنس و

اسیری که از دشمن گیرند

ألش دگیش = آلیش دگیش - گرفتن و

معاوضه کردن، مبادله

ألغ = اولغ، بزرگ، مهتر (اولو)

ألكا = اولکه - زمین، بوم، ناحیه قسمتی

از ایالت، سرزمین

ألنگ نشین = ترکی و فارسی - مرتع

نشین، آنکه در سبزه زار جای کند

ألوس = اولوس، طایفه، قبیله،

جماعت

ألوسات = جمع ألوس (سیاق عربی

جمع بسته می شود) مثل: ائلات،

ایلات

أما = اومماق - خواستن دل زن آبستن

چیزی را و هوس کردن به آن - چشم داشت

أماج = اوماج مصدرش اؤوماق یعنی

در کف دست ها خمیر را با مالش

ریزریز کردن که از آن نوعی آش

درست می کنند

أمیر تومان = عربی ترکی - فرمانده

قشون ۱۰۰۰۰ نفر (تومان به معنی

۱۰۰۰۰ می باشد)

أناق = نگ: ایناق

أناكا - أناکه = نگ: آنکه

إنکه = یشنگه - زنی که همراه عروس

به خانه شوهر رود و او را به حجله

عروسی برد، زن برادر، دایه خاتون

إوأللی = ائوأللی - خانه زاد، غلام

معمولی (ساده) که در خدمت شاهان

صفویه بود

أبا - اوْبا = محل اسکان چادر نشینان که

چند چادر پهلوی هم می زنند

أوبای = مغولی - میلی که در بیابان ها و

صحاری برافرازند

أوبه = نگ: اُبا

أوتراق = اقامت، توقف در سفر، محل

اقامت، محل استراحت

أوتوك = طومار وقایع و سرگذشت،

بخشیده، عفو شده

أوجاق = نگ: اُجاق

أودئیل - اودایل = سال گاو، سال دوم

از سالهای دوازده گانه

اویماق = قبیله، دودمان، طایفه،
 اویماقات (جمع به سیاق عربی)
 آیاز - آیاز = نسیم شب، شب با آسمان
 صاف و هوای دلچسب
 ایاغ - ایاق = کسسه، پیاله
 شراب خوری، جام، ساغر، پاء، هم‌پاء،
 رفیق
 ایاقچی - ایاقی = آبدار، شرابدار،
 سفره‌چی، خدمتکار
 آی بک = ماه بزرگ، نامی است ترکان
 را، قاصد، غلام (آی بک)
 ایت‌ئیل - ایت‌ایل = سال سگ،
 یازدهمین سال از دوره دوازده ساله ترکان
 ایت بورنی = نستر
 ایچگی - ایچگین = مقرب، ندیم،
 خاص (ایچگی = در آذربایجان به
 مشروبات الکلی می‌گویند)
 ایداج = مغولی، یکی از مأموران
 وابسته به سر رشته‌داری قشون
 (ایلخانان مغول)
 ایرقی = شیرخشت
 اینز = نشان قدم، اثر پا
 ایشیک آقاسی - ایشیک آقاسی =
 رئیس بیرون، حاجب دربار، رئیس
 دربار (صفویان)
 ایشیک خانه - ایشیک خانه = اداره
 تشریفات سلطنتی (قاجاریان)

اورتاق = نگ: اُرتاغ
 اورمگ = اُرمگ
 اوروق = نگ: اُروق
 اوزبک = نگ: اُزبک
 اوزقنوق = نگ: اُزقنوغ (اُوزقوناق)
 اوزگل = خود آمده، غریبه (اُزوگلن)
 اوزگل = خودگل (اُزوگول)
 اوزون بورون = ماهی اوزون بورون
 (بینی دراز)
 اوشاق = نگ: اُشاق
 اوغ = نگ: اُوق
 اوغور = نگ: اُغر
 اوق = موزه‌ای که از پوست پشم‌دار
 بدوزند، چکمه پشمین، چوب‌های
 فوقانی آلاچیق را نیز گویند
 اوکا = نگ: اُگا
 اوگئی = ناتنی، ناپدیری، نامادری،
 برادر ناتنی، خواهر ناتنی
 اولاغ = نگ: اُلاغ
 اولجا = نگ: اُلجه، اُلجی
 اولکه = نگ: اُلکا
 اولوس = نگ: اُلوس
 اولوق کؤک = یکی از سیصد و شصت
 کوک ختایی
 اون باشی = فرمانده ۱۰ نفر از قشون
 (صفویان)
 اوینور = طایفه‌ای از ترکان

ایغاغ - ایقاق = نمّام، سخن چین -

ساعی

آیغر = نر، گشن، فحل - آیغیر

ایل - ائل = دوست، یار، همراه،

طایفه، قبیله

ئیل - ایل = سال

ایلاق = = نگ: ییلاق (یا ییلاق)

ایلان ایل = سال مار، ششمین سال

دوره اثنا عشری ترکان

ایل بیگ - ائل بیگی = رهبر ایل

ایلجار = نگ: الجار

ایلچی - ائلچی = فرستاده مخصوص،

سفیر (ایلخانان، صفویه، قاجار)

ایلخان - ائلخان = رئیس ایل، خان

قبیله

ایلخی = رمه اسبی که برای چرا در

صحرا رها می شوند

ایلغار = ییلغار - حرکت سریع سپاهیان

به سوی دشمن، هجوم، یورش (به

معنی عهد و پیمان نیز هست)

ایلغامیش = ایلغار کرده

ایلغین آغاجی = یولغون آغاجی -

درخت گز

ایلیات = ائلات (جمع ائل)، ایلات

ایناق = ایناک، انای، ندیم، مقرب،

مصاحب

اینجو - اینجی = زمین خالصه

(ایلخانان مغول) (به معنی مروارید هم

هست

ب

بابک = اسم مرد

باتلاق = باتلاق، زمین آبدار که فرو می‌رود

باجاغلو - باج اوقلی = قسمی مسکوک
طلای عثمانی - پسر خواهر نیز معنی می‌دهد

باجناق = دو مرد را که دو خواهر را در ازدواج دارند نسبت به هم باجناق گویند، هم‌ریش، هم‌زلف (باجناق)
باجی = خواهر، همشیره

باروت - بارود = ترکی - ترکیبی از شوره و گوگرد و زغال به صورت پودر است که در گلوله توپ و تفنگ بکار می‌برند

باسقاق = مأمور محلی مالیات (ایلخانان مغول)

باسلق - باسدیق = همان شیرینی راحت الحلقوم که به نخ می‌کشند
باسمه - باسما = چاپ، طبع، چاپ روی پارچه، عکس چاپ شده

باسمه چی - باسماچی = آنکه مباشر کار چاپ باشد، چاپچی، مطبعه چی
باسمه‌خانه = ترکی و فارسی - چاپخانه
باشلوق = کلاه بزرگ بارانی

باشلیق = سردار، سالار (شیر بها را هم باشلیق می‌گویند)
باشماچی = کفشدار، کفاش

باشی = سرور، رئیس، سردسته، معمولاً برای تعیین شغل و سمت با احترام به آخر اسما ملحق می‌گردد:
حکیم باشی، فراش باشی (باش = رأس، سر)

باغری قره = نام پرنده

بالابانچی = بالابان زن (آلت موسیقی)

بالش = واحد مقیاس برای زر و سیم

بهاذر - بهادر = دلاور، دلیر

بای = مالدار، ثروتمند، غنی

بایغوش - بایقوش = جغد

بایندور = بزرگ، رئیس (بایوندور)

ب

بُخاو - بوخو = حلقه و زنجیری که

دست و پای اسب را به آن می‌بندند

بُخور تیکان - بوور تیکان = تمشک

بوخولوق - بوخولوق = فرورفتگی

بالای سُم اسب که حلقه بُخور را در

آنجا بندند

بوداغ - بوداق = گل دنبه، شاخ و برگ

درخت، شاخه درخت

بُدَاغُر - بداوغور = فارسی و ترکی -

نامبارک، شوم، بدشگون

بِرَانغَار - برانقار = فوج جانب دست

راست، میمنه - جوانغار فوج جانب

دست چپ را گویند (مغولی)

بُزباش - بوزباش = قسمی آبگوشت

بَزَك = زینت و آرایش

بُستَانچی باشی = فارسی و ترکی -

رئیس باغبانان

بَسْمَه = بَاسمه - ورق طلا و نقره

منقوش

بَسْمه چی = کسی که باورق طلا و نقره

نقش می‌کند

بُشْقَاب = ظرف غذاخوری پهن و گرد و

کم عمق

بَشْمَاق - باشماق - بَشْمَق = کفش

بَشْمَاقچی - بشماقدار = کفشدار،

کفّاش (باشماقچی)

بُغَاز = بوغاز - گلو، گلوگاه، قسمت آب

باریکی که دو دریا را بهم متصل

می‌کند و یا دو خشکی را از هم جدا

می‌نماید مانند بُغَاز بُسْفَر

بُغْچَه - بوغچا = دستمال بزرگی که در

آن جامه و انواع قماش پیچند

بُغْچَه کش = خادمی که بغچه را حمل

کند (ترکی و فارسی)

بُغْرا = آشی که از خمیر که بشکل

رشته‌های دراز در آورند ترتیب داده

می‌شود

بُغْراخانِی = منسوب به بُغْراخان -

قسمی آش که به بُغْراخان پادشاه

ترکستان نسبت دهند - بُغْرا

بَکَاوَل - بقاول = مباشر تهیه غذا و

آشامیدنی جهت شاهان و امیران

بَکْتاش = هر یک از خادمان یک امیر،

بزرگ ایل

بَکْتَر = نوعی از لباس جنگ است

بَکْتَعْدِی = بزرگ‌زاده

بَکْزاده = ترکی و فارسی - بزرگ‌زاده،

بیگ‌زاده

بُنْجاق - **بُنْجاق** = هر نوع سند راجع به مالکیت یا نقل و انتقالات قبلی در مورد مالی که فعلاً مورد معامله قرار می‌گیرد، قباله ملک، سند قدیمی

بُنْجه = قباله ملک، **بُنْجاق**

بُنْجیک - **بُنْجیک** = جای بستن چاپار در راه (بُنْجیک یام)

بُنْجیک یام = چاپار یا پیکی که به وسیله اسبان و چهارپایان در حرکت باشند

بَنَم = (ضمیر شخصی مفرد متکلم) معنی (مَنَم)

بولاغ اوتی = آب تره، شاهی آبی

بَهادر = دلیر، دلاور، شجاع

بی بی = خاتون، کدبانو، مادر بزرگ - در بعضی جاها به معنی عمّه کاربرد دارد

بیتکچی = مأمور مالیات (ایلخانان مغول)

بیرق - **بایراق** = رایت، پرچم (بایداق) هم گفته می‌شود

بیک - **بیگ** = امیر قبیله‌ای کوچک

بیگلر = امیران

بیگلربیگی = امیر امیران، بیک بیک‌ها

بیگم = عنوان زنان ارجمند، خانم، خاتون

بیوک = بزرگ، مهتر (بُویوگ)

بِگلر = نگ: بیگلر

بِگلربیگی = نگ: بیگلربیگی

بِگم = نگ: بیگم

بِگماز = پَکمز - غم و اندو - مهمانی

بِگماز = پَکمز - شراب، باده، پیاله شراب، باده‌گساری

بُل - **بُول** = فراوان، بسیار (در فارسی بعنوان پیشوند بکار می‌برند: بُلغاک، بُلکامه، بُلغنده)

بولاغ - **بولاق** = چشمه - در اسامی آکنه ترکیب شود مانند ساوجبلاغ

بُولغاق = آشوب، فتنه، انقلاب (بولغاک، بولقاق)

بُلگاک = حکیم، دانشمند (مصدرش بیلَمگ است) بیلَگه

بُلماج = نوعی از کاجی که آش بی‌گوشت رقیق آبکی باشد (نگ: اُماج)

بُلوک باشی = سرپرست بلوک، کدخدای بلوک (بُلوک در ترکی بُلُوک گفته می‌شود یعنی قسمت، ناحیه)

بِن - **بَن** = در ترکیه به ضمیر (مَن) گفته می‌شود

بُنْجاق - **بُنْجوق** = حلقه‌ها، گوی‌های الوان، قطعات شیشه‌یی که برای زینت اسبان و استران بکار رود، اسب زینت شده بابنْجاق (مُنْجوق)

پ

پاپاخ - پاپاق = قسمی کلاه بزرگ
پشمی، کلاه

پاتوغ - پاتوق = محل گرد آمدن، پای
توغ یعنی روز عاشورا در پای توغ
ایستادن (فارسی و ترکی) - توغ

پارس ئیل - پارس ایل = سال پلنگ،
یکی از سالهای دوازده گانه ترکان
(پارس = پلنگ)

پارسچی = مغولی - تربیت کننده
یوزپلنگ

پاشا = کلمه متداول ترکان عثمانی
به معنی صاحب رتبه، رتبه ای از
مراتب کشوری، سلاطین عثمانی به

انتقام از سلاطین صفویه که کلمه
سلطان را به تحقیر به صاحب منصبان
خود اطلاق می کردند عنوان پاشا را که
همان پادشاه است به زیردستان خود
دادند، خواجه، آقا و سید

پچاق - پیچاق = کارد، چاقو
پُخ = فضله آدمی، پلیدی، گه
پُشقاب = نگ: بُشقاب

پَکَمَز = بگماز، دوشاب، شیر، شراب
پُوخ = نگ: پُخ

پیچی ئیل = سال میمون، به حساب
منجمان ترکستان نهمین سال از دوره
اثنا عشری

ت

تابقور = مغولی - فرع خراج، تحمیل و تکلیف زاید بر خراج - فوج و گروه
 تابوغ = مغولی - سلام خاص که مغولان سلاطین و خوانین را می دادند
 تات = به اقوام غیر ترک می گفتند، ترک های آسیای مرکزی تاجیک ها را می گویند
 تاری = پروردگار، خدا، تانری، تانگری
 تاسمه - تسمه = بند چرمی که بدان چیزی را بندند، دوال چرمی
 تاش - داش = پسوند، ادات شرکت و مصاحبت به معنی (اسم) آید: یولداش، قارداش - سنگ
 تالان = تاراج
 تانسوخ = مغولی، چیز نفیس، تحفه نایاب که به عنوان هدیه برای بزرگان برند (تانسوق)
 تانگری = نگ: تاری
 تایار = مالی که به پادشاه می رسد، مالیات
 تئماج = نوعی آش که از آرد می سازند - توتماج
 توخماق = افزار چوبی که بر سر میخ زنند تا میخ در زمین فرو رود (بتک چوبی)

ترخان = شاهزاده ترک و مغول و بزرگی که از بعضی مزایای موروثی از جمله معافیت از مالیات و عوارض متعدد برخوردار بود و مجاز بود که هرگاه می خواست به نزد سلطان رود
 ترغان = انبوه لشگر
 ترغو = پیشکش و نزل و علوفه
 ترلان = شهباز
 ترکان = ملکه، شهربانو، لقب زنان ارجمند (ترکان خاتون)
 تسمه = نگ: تاسمه
 تغار = ظرف سفالی که در آن ماست ریزند، واحدی برابر ۱۰ کیلو (طبق فرمان غازان خان پادشاه مغول)
 تغان = شاهباز، شاهین
 تئول = مرغی است شکاری
 توغرا = معرب ترکی، خطی که به شکل کمان باشد خط قوسی طغراء
 توزغو = طعامی که پیشکش خویشاوندان شود
 توزلوق = خوراکی است که انواع مختلفی دارد
 تگمه - دوگمه = دگمه
 تکه = بُز تر که پیشاپیش گله می رود

تَکین - تَکین = خوش ترکیب،
زیباشکل، پسوند شباهت در ترکی:
بَکتَکین، سبکتَکین (سوَبوگ تَکین)
تَلَمبِه = تولونبه، وسیله‌ای که با به
حرکت در آوردن اهرام آن آب از چاه
می‌کشند یا فشار دادن دسته با میله
دراز در داخل استوانه به لاستیک باد
می‌زنند

تَمغا - دامغا = نشان، داغ، علامت، مَهر
تَمغاچی = کسی که مسئول مَهر زدن
است

تَموک = قسمی تیر با نیزه که دارای
پیکان پهن است

تَنسُق = نگ: تانسوخ - تَنسوخ - تَنسوق
توپ = یکی از سلاح‌های آتشین
جنگی، گوی لاستیکی که با آن بازی
می‌کنند (فوتبال، والیبال)

توپچی = مأمور شلیک توپ
توتون = توتون برای چیق و سیگار، به
معنی دود هم مصطلح است
توشقائیل = سال خرگوش، سال

چهارم از دوره دوازده ساله ترکی
توشک = تُشک رختخواب
توغ = توق، عَلم، درفش، رایت،
علامتی که در ایام عزاداری سکنه
بعضی محلات آنرا به حرکت در
می‌آورد در شهر می‌گردند
توک = مو بطور عام

تولک = پر ریخته، بی‌پر (پرنده)،
زبرک

تومان = به معنی ۱۰۰۰۰، سکه‌ای
معادل ۱۰ قران، امیر تومان یعنی
فرمانده ۱۰۰۰۰ نفر

تومن = نگ: تومان

تیمور = تَمیر، دَمیر، آهن

تیمورتاش = آهن و سنگ

تیار = نگ: تایار

تیول = واگذاری درآمد و هزینه ناحیه
معینی است از طرف پادشاه و دولت
به اشخاص بر اثر ابراز لیاقت یا به
ازای مواجب و حقوق سالیانه
(ایلخانان و قاجار)

ج

جاتاغ = کلیجه خیمه و آن تخته‌ای
باشد سوراخ‌دار که بر ستون خیمه
گذارند (چاتاق)

جار = ندا، بانگ و فریاد، بانگ و غوغا
جارلجار = طلب و وعده

جارچی = کسی که مردم را آواز دهد و
امری را به آنان ابلاغ کند

جارچی باشی = رئیس جارچیان
(صفویه و قاجاریه)

جدامیشی = جادوگری به وسیله سنگ
جده

جرانغار = جانب دست چپ، مقابل
برانغار یعنی جانب راست (مغولی)
جوانقار

جرت و قوز = سبک‌سر و بی‌ادب
(جیرت قوز)

جغرات = سقرات، ماست

جلیقه = نیم‌تنه کوتاه بی‌آستین که روی
پیراهن و زیر نیم‌تنه (کت) پوشند

جوق = گروه، دسته، گروهی از سوار و
پیاده، فوج، بسیار، کثیر، جوق جوق =
دسته دسته، گروه گروه، پسوند تصغیر
نیز هست

جوقه = جوخه، دسته و گروه

جیران = آهو، غزال

چاپار = پیک، نامه‌بر، قاصد (چَپار)
چاپیدن = ترکی و فارسی، غارت کردن، تاراج کردن، به یغما بردن (چاپماق مصدر)
چاتاق = نگ: جاتاغ
چاتلانقوش = درخت سقز که به فارسی بن یا بته گویند از شکافی که در پوست آن تعبیه می‌شود سقز استخراج می‌گردد - چاتلانقیج، چاتلانقوج، چتلانغوز
چاتمه = مصدرش چاتماق است، بهم پیوستن، دو چیز را به یکدیگر بستن، وضع استقرار چند تفنگ بر روی زمین که ته آنها با کمی فاصله در زمین قرار و سر آنها را به هم تکیه می‌دهند تا به صورت مخروطی در آید (چاتما)
چاخان = حقه‌باز، دروغگو، شارلاتان
چاخماق = نگ: چخماق
چارُق = چاروغ، کفش چرمی ساده که با تسمه بلند روی آن بافته و انتهای تسمه را در ساق پا می‌بندند
چاق = چاغ، صحت و سلامت، فربه، تنومند، زمان، وقت
چاقالو = فربه، پُرگوشت
چاکر = نوکر، بنده، خدمتگزار

چال = موهای سیاه و سفید
چالانچی = سازنده، نوازنده، ساززن
چالش = چالیشماق، فعالیت کردن، کلنجار رفتن، ستیزه کردن
چاو = پول مغولی
چاوش = پیشرو لشگر و کاروان، نقیب قافله، کسی که پیشاپیش قافله یا زوار حرکت کند و آواز بخواند (چاووش)
چَپاغ = نوعی ماهی کوچک (چاپاق)
چَپاول = غارت، تاراج، یغما
چپاولچی = غارتگر، یغماگر، چپوولچی
چَپر = مغولی - دیواری که از چوب و علف و شاخه‌های درخت سازند، پرچین
چُپُق = نوعی آلت تدخین، دارای دسته چوبی و سرسفالی توتون چپق را در سر آن ریزند و دود کنند
چَپو = غارت، یغما، تاراج
چَپوچی = غارتگر، تاراج‌گر
چَچَک = چیچک، شکوفه، گل
چَخان = نگ: چاخان
چَخماق = سنگ آتش‌زنه، سنگ آتش، سنگی که به قطعه فولاد می‌زنند جرقه تولید می‌شود، یکی آلات تفنگ که به وسیله ضربه آن چاشنی تفنگ می‌ترکد

چُرَك = نان، چۆرَك

چَرِيك = سربازان داوطلب تعليم
ندیده (چئری)

چَنغ = پرده حصیری که از نی یا
چوب‌های باریک می‌بافند (چینگ)

چُغرات = یوغورت، ماست آب
کشیده

چَغچَغنی = قسمی ساز که از چوب
سازند

چَقَر = شرابخانه، میخانه

چَكَمَه = کفش ساقه بلند

چُگُر = چوقور، قسمی ساز روستائی
که نزد ترکان و ترکمانان رواج دارد و
نوازنده آن را «عاشق» می‌نامند

چُگُرچی = چوقورچی، نوازنده چوقور
چوقور = نگ: چُگُر

چُلاق = کسی که دست و پای شکسته
یا بریده دارد بخصوص پا (چولاق)

چَلَبی = آقا، خواجه، سرور، باریتعالی
را نیز گویند

چَلَك = کاسه چوبین، دلو برای آب

کشیدن، بشگه (چَلَك)

چَلِيك = بشگه (چَلَك گفته می‌شود)

چُماق = چوماق - گرز، عمود،
چوبدست سرگره‌دار

چُـمـبـاـتـمـه = نوعی از نشستن
(چومبله)

چَمچاق = چخماق

چُمچه = قاشق، کفگیر، ملعقه
(چومچه)

چَـنـدـاـوـول = عده‌ای که پشت سر
لشگر منظم راه می‌روند، چریک

چَنگ = منحنی، خمیده

چول = چؤل، صحرا، بیابان، بیرون از
خانه

چی = پسوند نسبت و اتصاف، پسوند

فاعلی: باشماقچی = کفشگر،

تماشاچی = تماشاگر، درشگه‌چی =

درشگه‌دار یا درشگه‌ران

چیاَلَك = چیه‌نگ، توت‌فرنگی

چینگ = نگ: چغ

چیق = نگ: چغ

خ

خاتون = بانوی عالی نسب، خانم، بانو (در اصل قادیث - خاتین است)

خاقان = عنوانی است که به پادشاهان چین و ترکان داده‌اند

خان = عنوانی که به شاه یا امیری در ترکستان و سپس در نواحی دیگر دادند - عنوان رجال و بزرگان:

احمدخان، محمدخان، در قرون اخیر از اهمیت این عنوان کاسته شد و تقریباً به هر کسی اطلاق می‌کنند (مانند: آقا)، احتراماً به اقوام نزدیک خطاب کنند، خان دایی، خان عمو

خان بالیغ = نوعی کاغذ که اصل آن از شهر خان بالیغ بود

خانم = زن بزرگ‌زاده و نجیب، خاتون، عنوان احترام‌آمیز که به اول و آخر نام زنان افزایند: خانم ننه، گل خانم

خُتو = خوتو، دندان دراز یا عاج جنس نرینه نوعی ماهی (وال = بال) در دریاها، قطب شمال که طولش به ۲ متر و ۵۰ سانتی‌متر می‌رسد، وسط آن مجوف است و برای ساختن اشیاء کوچک به کار می‌رود. دندان کامل ماهی مزبور را گاه در تزیینات بکار می‌برند، عاج مذکور در قرون وسطی به عنوان سنگ محک برای تشخیص وجود زهر در غذای سلاطین و امرا مستعمل بود

دادا = دده - کنیز؛ کنیزکی که فرزندان

کسی را خدمت کند

داداش = برادر

دادو = غلام (عموماً)، هر غلامی که از

کودکی خدمت کسی کرده (خصوصاً)

دادی = نگ: دادو

دارما داغین = دریداغون

داروغا - داروغه = نگهبان خانه یا

اداره، محافظ قریه یا شهر (دارغا)

داهش = مخفف داداش، پسوند به معنی

هم - (به معنی سنگ نیز می باشد)

داغ = کوه، جبل

داغون = از هم پاشیده (مصدرش

داغیلماق است)

داقو = تیر بی پر، بالاپوش، یاپونچی

دالای = دولای، اقیانوس، دریا

دالائی لاما = دالای = اقیانوس + لاما

= عظیم: لامای عظیم = رئیس

روحانیان تبت، بزرگترین لاما

دانشق - دانیشیق = از مصدر

دانیشماق، مشورت، کنکاج

دُبوس = تَبُوز، عمود آهنین، گرز آهنی،

چوبدستی سبتر که سر آن کلفت و گره دار

باشد (دُبوس معرَب است)

دَدک = کنیز

دُرنا = یکی از پرندگان وحشی و حلال

گوشت، از راسته درازپایان که حدود ۱۲

گونه از آن در سراسر زمین می زیید و آن

دارای پاهای بلند و گردن دراز و دُم

کوتاهست و غالباً در کنار آب نشینند،

درناها به هنگام پرواز دسته جمعی به شکل

مثلث حرکت کنند

دُستاق - دوستاق = محبوس، بندی،

زندانی، به معنی حبس و زندان نیز

هست (دوستاخ)

دَگَنگ = چماق کلفت

دُلمه - دُولما = نوعی خوراک مرکب از

برنج، گوشت قیمه کرده، لپه، سبزی و

غیره که در برگ رَز، برگ کلم و غیره

پیچند و پزند (دُولما = پُرشده)

دَلی = مغولی - خزانه دولتی - مجموعه

تشکیلات اداری و مالی (دوره مغول)

دَلی = مغولی - اقیانوس (دَلی به زبان

آذربایجان یعنی دیوانه)

دَلی خان = مغولی - خان اقیانوس گیر،

خان جهانگیر

دِنج - دینج = جای خلوت، محل فارغ

یا بی مزاحم (از مصدر دینجَلَمَگ)

دَنگَل = اجتماع، گردهم نشستن در
مجلس

دوْشک - دؤشک = توشک

دوغلو - دوقلو = دو کودک که در یک
زمان از یک شکم زاییده شوند (از
مصدر دوغماق)

دومان = به مغولی یعنی توفان به
آذری یعنی مه غلیظ

دومن = مغولی یعنی توفان

دیشلمه = گاز نگیر (فعل امر نهی) -
چایی که شکر یا قند در آن حل نکرده
باشند، بلکه حب قند را در دهن
گذارند و چای را به شیرینی آن خورند
دِیلاق = (بچه شتر)، قدبلند،
بی قابلیت

دیلماج = کسی که از زبانی به زبان
دیگر ترجمه کند، مترجم، ترجمان
(دیلمانج)

س

ساج = آهن گرد محدب که روی آن نان نازک بپزند

ساجق = جامه‌ها، سیوچه‌های شیرینی و لوازم آرایش و غیره که یک روز پیش از جشن عروسی از طرف داماد به خانه عروس فرستند (ساجیق)

ساجمه = سُرَب یا آهنهای ریز که در تفنگ شکاری ریزند و آنرا آتش کنند
ساجوق = حقوق و عوارض مخصوص پذیرائی (آق قویونلو)

ساخلو = گروهی از سربازان که در مکانی اقامت کنند و به حفظ آن مأمورند، پادگان

سارغ = دستمال بزرگی که در آن چیزی پیچند یا مانند عمامه بر سر می‌پیچند (ساریغ)

ساغری = پوست اسب یا خرکه دَبَاغی شده باشد، قسمی چرم گرانبها که کتابهای نفیس را در قدیم بدان جلد می‌کردند (ساغری سوخته) - قسمی کفش مخصوص علمای روحانی و طلاب بی‌پشت پاشنه و با پاشنه بلند، (ساغیری باشماق)

ساق = سالم، صحیح و تندرست

ساقدوش = ترکی فارسی - دوش راست، کسی که شب عروسی دوش به دوش داماد و عروس راه رود (ساقداش - ساقدیش = همراه طرف راست، داش = هم، ساق - ساغ به معنی طرف راست، دست راست است)

ساوری = انعامی که در ازای خدمت دهند، باج و خراج، هدیه
سُباشی - سَوُباشی = رئیس عَسَس، رئیس نظمیه (سَوُباشی)، سَوُجی = برطرف کننده

سُبای = سواری که مایحتاج خود را به فتراک بسته و مسلح و مکمل یراق می‌راند سُبای سوار، زیده سوار (سوبای سالیق = بار بسته و سوار بر اسب)

سُپور = رُفتگر (سوپورمگ = جارو کردن)

سُراغ - سَوُراغ = نشان، علامت، به سراغ چیزی رفتن، آنرا جستجو کردن (از مصدر سَوُروشماق - سَوُرماق = پُرس و جو)

سِرَیق = لجوج، پُررو، یکدنده، سیرتیق

سُرغو = نوعی عوارض (آق قویونلو)
 سَرم = قطعه چرمی که آنرا خراشیده
 باشند تا نرم شود

سَغراق - سَقراق = کاسه و کوزه لوله‌دار
 سُقرمه = ضربه‌ای که با مشت بسته
 زنند (سغلمه)

سَقناق = اختیار (سیغناق = پناهگاه،
 مأمن)

سَلَّانه سَلَّانه = آرام آرام، یواش یواش،
 خرامان (ساللانا ساللانا)

سَلجوق = خاندان سلجوق

سَنجاق = سیخکی فلزی مانند در ته
 آن دگمه کوچکی تعبیه شده (سَنجق،
 سَنجوق)

سَنجَر = پرنده‌ایست شکاری

سَنقور = یکی از گونه‌های باز است،
 پرنده‌ایست بسیار زیبا و خوش خط و
 خال، در شکاف صخره‌های بلند لانه
 می‌سازد بسیار تیز پر و چابک است
 (شونقار)

سورتمه - سۆرۆتمه = گردونه‌ای
 کوچک و بی‌چرخ که بوسیله اسب،
 سنگ یا گوزن حمل می‌شود

سورچی - سۆرۆچی = کسی که گاری،
 درشکه و دلیجان را می‌راند (راننده)
 سورسات = غله، خواربار، کفاف
 معیشت وجه معاش، ملزومات
 سپاهیان که پیش از ورود آنان تهیه
 کنند (سیورسات)

سورَن = حمله، هجوم، یورش، غوغا و
 هیاهوی سپاهیان به هنگام تاخت بر
 دشمن، ضمناً اسم فاعل است به
 معنی کسی که می‌راند

سۇغات - سۇقات = هدیه، ره‌آورد،
 ارمغان

سوگلی = از مصدر (سوگمگ)، دوست
 داشتن، محبوب، معشوقه (سوگیلی)
 سولوق = مغولی، خورجینی که سابقاً
 در سفر همراه می‌برده‌اند

سیبا - سیبه = مغولی، دیواری از چوب
 و علف دور قلعه و شهر، چپر

سیورغال = زمینی که پادشاه جهت
 معیشت به ارباب استحقاق بخشد،
 تیول (مغولی)

سیورغامیش = مغولی الثفات، عنایت
 سیورمیش = شادی و فریاد روز جنگ

ش

شاپالاق = سیلی توأم با صدا (شَپلاق)
 شاهسون = نام ایلاتی که زمان
 شاه عباس به این اسم منسوب شدند
 شیشلیگ = سیخی، مربوط به سیخ،
 شیش کباب، کبابی که در سیخ پخته
 می شود
 شقاوُل = مغولی یکی از مناسب
 لشکری ایلخانان
 شلاق = تازیانه
 شلتاق = نزاع، مرافعه، مهمه، غوغا،

تعدی، تجاوز، ناسازگاری
 شُنداق = یکی از بهترین کوکهای
 سیصد و شصت گانه که اهل ختا برای
 «شدرغو» ساخته اند
 شُنقار = نگ: سُنقور - شونقار
 شهنه = مغولی داروغه، پاسبان
 شیرالغو - شیرالغه = گوشت شکار،
 حصه ای که از گوشت شکار و مال
 غنیمت به کسی دهند
 شیلان = سفره امرا و بزرگان، طعام

غ

غاز = پرنده‌ایست از پرده پاییان که
 جثه‌ای درشت‌تر از اردک دارد و آن
 مانند مرغابی و اردک غذایش را در
 آب جستجو می‌کند ولی میل وی به
 آب کمتر از آنهاست و بیشتر به خاک
 تمایل دارد، گردنش دراز و منقارش
 قوی و بهن و طویل است
 غازالاق = یکی از پرندگان خواننده از
 خانواده چکاوک (جل) است که در
 سواحل بحر خزر و دامنه‌های البرز نیز
 فراوان است (قازالاک، غازلاخ)
 غازآیاقی = پای غازی، گیاهی است از
 تیره بارهنگ‌ها، تابستانی و پایا است
 (قازباغی)
 غازغان = دیگ بزرگ مسی (قازان)،
 غزغان - غزغن
 غاغمیشی = مغولی - بی‌التفات، مقابل
 سیورغامیشی
 غامیش = مزاحم شدن، تولید زحمت
 کردن (غامیش - قامیش = نی) غامیش
 گذاشتن = مزاحم شدن
 غَجَر = کولی، غربال بند - فالگیر

غَجَرچی = دلیل، بلد، راهنما
 غَدَقَن = قَدَغَن، نهی کردن، منع کردن
 (قاداغان)
 غُرُق = قُرُق - جانی که آنرا خلوت
 کنند، غُرُق
 غُرمه = قورمه - قوورما
 غره‌چی = نگ: قره‌چی
 غُلُوق = عوارضی که برای پذیرائی
 مأموران رسمی گرفته می‌شود
 (قُولُوق)
 غَنیم = دشمن، خصم (قَنیم)
 غوچ - قوچ = قوچ - قوچ
 غورت - قورت = قورت
 غُلُک = کوزه‌ای که سر آنرا به چرم
 گیرند و سوراخی در آن کنند و پول را
 در آن ریزند و آن مورد استفاده
 تمغاجیان، راهداران و جز آن بود و در
 بقاع متبرکه و همچنین قمارخانه‌ها
 مستعمل بود، کوزگک سفالین یا
 صندوقچه فلزی که کودکان پول خود
 را در آن ذخیره کنند. غولک - قُلک

ف

فاق = رِسمان خاصی که در وسط
 چلّه کمان به عرض یک انگشت پیچند
 تا سوفار بر آن بند کرده و زه کشند -
 سوفار تیر
 فرغانچ - فرغانچ = ماده (گاو، خر) فربه

پرگوش
 فنار = فانوس - چراغی که از اطراف
 محفوظ باشد
 فَنَر - فنار = آلتی فلزی که قدرت
 ارتجاعی است

ق

قاآن = مغولی - شاهنشاه، پادشاه بزرگ
 قاآنچی = کسی که اموال یا احشام
 قاآن را در تحویل داشت
 قاب = ظرف (مطلقاً)، طبق طعام
 قابتورقای = صندوقچه - کیسه‌ای که
 در آن نامه‌ها را نهند
 قباب دسمال = ترکی و فارسی -
 پارچه‌ای که بدان در مطبخ ظرف
 شویند یا ظرف شسته را خشک کنند
 قابلق = کیسه یا جعبه کوچک زرین
 مرصع به شکل قایق که در آن دستمال،
 عطر و ادویه مقوی می‌گذاشتند
 قابلمه = نوعی ظرف بزرگ از مس و
 غیره که چیزی در آن پزند
 قابوق = پوست، قشر (قایق)
 قاپ = استخوان شتالنگ برای قمار و
 بازی به کار رود (آشیق)
 قاپچی = قاپوچی - دربان، حاجب
 قاپوچی = نگ: قاپچی
 قاپوچی باشی = رئیس دربانها
 (قاجاریان)
 قابوق = نگ: قابوق
 قاپوق = نگ: قباق
 قاپی = قاپو - دروازه، در

قاپیدن = ترکی و فارسی به جلدی و
 چابکی ربودن، گرفتن و در رفتن
 (کیف قاپ)
 قاطر = قاطر، استر (به معنی نازا نیز
 هست) قاتیر
 قاتیق - قاتیق = ماست
 قاتمه = رشته و طناب نازک (قاتما)
 قاتی = مخلوط، درهم (مصدرش
 قاتماق است) - به معنی غلیظ نیز
 هست
 قاج = شکاف، ترک، پاره‌ای از هندوانه
 یا خربزه (قاج قاج = قطعه قطعه)
 قاقاق = فراری، کاری برخلاف قانون
 که پنهانی انجام شود، فراری یاغی
 قاقاقچی = کسی که کارهای خلاف
 قانون و پنهانی انجام می‌دهد
 قار = برف
 قاراتاج = درختچه‌ایست از تیره
 پروانه‌واران - خرنوب اکلاب، خرنوب
 نبطی
 قاراشمیش = قاریشمیش - درهم،
 درهم برهم - مخلوط
 قارا آغاج = نگ: قراغاج
 قارپوز = هندوانه

قار ساق = فَنگ، زالو

قارماق = چَنگلی فلزی و نک تیز که بر سر دام ماهی نصب کنند

قارمان = مَتَرک گارمون (نوعی آکاردئون که در آذربایجان تداول دارد)

قارنی یاروغ = بارهنگ - نوعی غذا (شکم پاره)

قازغان = نوعی دیگ (قازان)

قازیاغی - قاز آیاغی = نگ: غاز آیاغی

قاش = قسم برجسته جلو زین - ابرو - افق غرب

قاشق = آلتی چوبی یا فلزی دارای دسته که با آن طعام می خورند (قاشیق)

قاشقری = کاشغری

قاغان = خاقان (قاقان)

قاق = گوشت خشک کرده که آنرا بریان کرده خورند - میوه خشک شده بخصوص هلو - اسبی که در مسابقه عقب می ماند

قاقا - قاغا = کاکا

قالپاق = کلاه ترکان از پوست که پشم آنرا باز نکرده باشند - کاسه ایست فلزی که معمولاً از ورشو است و آنرا در وسط چرخ اتومبیل روی مهره های وصل کننده چرخ به بدنه ماشین وصل کنند

قالپاقچی = کلاهدوز - سازنده قالپاق

قالتاق = اسکلت زین اسب

قالنجه = کشکرک - فاخته

قالی - خالی = فرش، قالی

قام = کشیش مغولی - جادوگر، حکیم قامیش = نی

قاوُت = مخلوط آرد حبوبات بوداده با شیرینی خشک، نرمه آرد نخودچی یا آرد گندم با قند پودر شده (قاووت - قوُوت)

قاولوغ = چنته، کیف، کیسه کوچک جهت حمل سگه (قوولوق)

قاوون = خربزه (قوون، قوهون)

قایق = کشتی کوچک با پارو رانند یا با موتور حرکت می کند، کَرَجی، بَلَم (قایق)

قایقچی = قایقران

قایین = برادر شوهر - برادر زن

قَبَاق = چوبی بلند و عظیم که در میان میدان ها نصب کنند و برفراز آن حلقه ای از طلا و نقره وضع نمایند و سواران از یک جانب میدان اسب دوانند و به پای قَبَاق رسند همچنان که اسب در دویدن است تیر در کمان نهاده حواله حلقه کنند و هرکس که آن حلقه را بهتر زند حلقه از آن او باشد، قَبَاق، قاپوق

قَبْجَاق = طایفه‌ای از ترکان

قُبْچُور = مغولی مالیات، باج، مالیات
متعلق به مواشی و حیوانات
(ایلخانان)

قَبْراق = چابک، چُست، چالاک

قَبْرِغَه - قَابِرْغَا = پهلوی، استخوان پهلوی،
دنده

قَبَق = نگ: قباق

قَبَاق = نگ: قباق

قَبَان = مترک از یونانی (کپان)

قَبُو = نگ: قابو - قاپی

قُبُوز = قوبوز - آلتی موسیقی و آن
سازی است مرکب از یک چوب
مجوف بر شکل عودی کوچک دارای
پنج وَتر - خنیاگران (عاشقها)
آذربایجانی می‌زنند

قَتَق = نگ: قاتق

قُتْلَغ - قُوتْلُوغ = مبارک، خجسته
(قوتلوق)

قُبْجَاقَر = گوسفند پروار، گشنی، قوچ

قَدَقَن = نگ: غَدَغَن

قَرَا = سیاه (قارا) به معنی بزرگ هم
هست

قَرَا آغَاج = نارون، اوجا (قاراغاج)

قَرَا بُغَا = منجنیقی که در جنگ بکار
می‌بردند - قارابوْغا = گامیش بزرگ
(سیاه)

قَرَا تَمْغا - قارادامغا = مُهر خان که با
مرکب سیاه به پای فرمانها و احکام
می‌نهادند (مُهر سیاه)

قَرَا چُور = شمشیر، شمشیر دراز - نام
طایفه‌ای در آذربایجان (قاراچورلو)

قَرَا سُنْقَر - قاراسُونقُور = یکی از
گونه‌های سُنْقَر که سیاه رنگ است -
شب، لیل - غلام ترک

قَرَا سُورَان = محافظ راهها - کسی که
حتی در شب سایه‌ها و سیاهی‌ها را
می‌پاید (سیاهی کیستی؟) امنیه،
محافظانی که کاروان‌ها را از
گذرگاههای خطرناک و مخوف به
منزل می‌رسانند (قَرَا = سیاه + سُورَان
= سؤال کننده، تفتیش کننده) -
قاراسُورَان

قَرَا طَاوُخ - قاراتووُغ = سار سیاه
(قاراتوُغ)

قَرَا طَغَان - قاراتوُغان = شاهین سیاه

قُرَاغ = قُرُق - خشکی، خشکسالی

قَرَاغَاج = نگ: قَرَا آغَاج

قَرَا قَاط - قراقات = قره‌قات

قَرَا قُورُوت - قراقورت = کَشک خشک
شده که بشکل گلوله در می‌آوردند و
برای استفاده در پخت بعضی از غذاها
مانند آش‌کَشک استفاده می‌کنند،
ضمناً به خاکه زغالی که به‌صورت

گلولة درست کرده و در زمستان بجای زغال در زیر کُرسی از آن استفاده می‌کنند

قراقولاغ = سیاه گوش، پستاندار است گوشتخوار از تیره گربه‌سانان از جنس یوزپلنگ ولی کوچکتر از آن مخصوص نواحی گرم آسیا و شمال آفریقا است گوش‌های سیاه پررنگ دارد ولی داخل گوش‌هایش کاملاً سفید است

قراقوش - قراقوش = قراستقر

قراول - قاروول = دیدبان، نگهبان

قربان = دوالی باشد که در ترکش دوخته حمایل‌وار در گردن اندازند به‌طوری که ترکش پس دوش می‌ماند و گاهی سواران کمان خود را در آن دوال نگه‌دارند، کماندان: ترکش قربان

قُرت - قورت = یک‌دم آب، جرعه

قُرچی - قورچی = رئیس جبه خانه، جبه پوش، سلاحدار، مسلح

قُرق - قوروق = منع، بازداشتن، جلوگیری از ورود کسان به‌جائی، محل حراست شده، چراگاه حراست شده

قُرقاول - قیرقوؤل = پرنده‌ای است از راسته ماکیان به اندازه مرغ خانگی جثه دارد، نر آن را که خروس جنگلی می‌گویند دُمی دراز و رنگارنگ دارد

قُرچی = مسئول محل حراست شده
قُرچی - قیرغی = پرنده شکاری از دسته بازها که جثه‌اش از باز معمولی (قوش) کوچکتر است

قُرمساق = اصطلاحاً به کسی می‌گویند که جاکشی زنش را می‌کند ولی اگر این کلمه مرکب را تجزیه بکنیم: قُرم + قوروم = سیاه، جرم سیاه، دوده سفت شده + ساق که پسوند است و معنی حالت و شباهت به کلمه ماقبلش می‌دهد نتیجتاً قورومساق = سیاه‌نام، سیاه‌رو، زشت‌خو معنی می‌دهد هر دو جزء ترکی است

قُرموت = مخلوطی از کاه و جو و یونجه که به اسب دهند

قُرمه = قورمه - سرخ کرده گوشت ریزریز که از آن خوراک درست می‌کنند (قاورمه - قوورما) - قورمه سبزی

قُرناق = خدمتکار، کنیزک

قُره‌نی = ترکی و فارسی - قُره‌نی، یکی از آلات بادی موسیقی (نی سیاه)

قُرت - قورت = نگ: قراقوروت

قُره - قارا = سیاه

قُره آغاج = درخت نارون - نام محلی قاره بینه = نوعی تفنگ که آنرا (آلای پوزان) نیز می‌گفتند

قره پازی = نوعی سلمه - سلمه تره -
 علفی است دویایه ارتفاعش به ۲۰ تا
 ۵۰ سانتیمتر است، این گیاه مسهل
 قوی بشمار می رود، قطف بحری نیز
 گویند

قره تیکان = سیاه تلو، درختی است از
 تیره عناب - دیله بور، سه بور -
 بؤگورتیکان، چنگل، ورگا، سیاه تلی
 (قاراتیکان - بؤورتیکانی)

قره چی - **قاراچی** = کولی، یکی از
 نغمات، گوشه ای از موسیقی که
 عاشقها می زند

قره خَزْک = گیاهی است از تیره
 اسفناجیان که به صورت درختچه
 می باشد و در حقیقت یکی از
 گونه های گیاه تاغ است

قره زله = تنگرس، درختی است از
 تیره عنابها که خواص عمومی و
 دارویی تیره خود را دارد - قره میخ

قره سوران = نگ: قراسوران

قره قات = درختچه ایست از تیره
 زغال اخته ها، قره قاط، قراطاط،
 خولنجان

قره گیله = ولیک، نام گونه های مختلف
 از زالزالک وحشی (حبّه سیاه)

قره یراق = حامل و رساننده ملزومات
 و اسلحه (صفویان)

قَزاق = مترک از روسی - فردی از قوم
 قزاق - سرباز سواره نظام در عهد
 تزارها و اواخر قاجاریه) سرباز ایرانی
 که تحت تعلیمات صاحب منصبان
 روسی تربیت شده و لباس قزاقان
 روسی را به تن داشتند (قازاق)

قِزِیل = سرخ، قرمز

قِزِل آلا - **قِزِیل آلا** = نوعی ماهی
 (سرخ ابلغ)

قِزِلباش - **قِزِیل باش** = هر فرد از
 قزلباش (سرخ سر، قرمز کلاه)
 سپاهیان ایران (صفویان)

قِزِلجه = سرخاب که زنان بر روی مالند،
 گلگونه، علتی است مانند آبله از بدن
 کودکان خردسال برآید (قِزِیلجا)

قِشْقِرَق = جار و جنجال، داد و فریاد

قِشْلاغ - **قِشْلاق** = منطقه گرمسیر که
 ایلات زمستان را در آن اُتراق می کنند
 (قِشْلاق) - لاق پسوند مکان است
 (قِش = زمستان)

قِشْلامِیشی = حرکت به سرزمین گرم
 در زمستان

قُشْن - **قُشُون** = سپاه، لشکر،
 (قُشُون)، ارتش

قُشو - **قاشو** = آلتی آهنی دارای دندانه
 که بدن چارپایان را بدان خارند تا
 کثافات پوست آنها پاک شود

قُشون - قوشون = نگ: قُشن

قُچاق = نگ: قُچاق

قُل = بنده، عبد، قول (قُول به معنی بازو هم هست)

قَلان = مغولی - مالیات گله (ایلخانان)

قلاوز - قلاووز = مقدمه لشکر، راهبر، بلد، دلیل راه

قَلپاق = نگ: قَلپاق

قُلچاق = دستانه آهنی که لشگریان در قدیم داشتند (زره بازو)، در آذربایجان به عروسک نیز قُلچاق می‌گویند (قُولچاق)

قُلچماق = پُرزور، قوی، نیرومند، زورگو (قُولچوماق)

قُلدر = قولدور، مرد قوی و زورگو

قَلق = خلق خاص، خوی مخصوص، لِم

قَلقچی = قولوقچی، نوکر، خدمتکار
قُلک = نگ: عُلک

قَلماش = هرزه، بیهوده، یاوه، نامعقول

قَلیج - قَلیج = شمشیر (قِلیشج)

قَمچی = تازیانه، شلاق

قَمه = سلاحی آهنین کوتاه‌تر از شمشیر و دارای دو دمه تیز

قَمیز = نوعی شیر ترش که بجای مسکر می‌خوردند، پیاله، ساغر، جام

قَمیش - قامیش = نی، نیستان

قُناغلق = مالیاتی که برای پذیرائی عمال حکومت و دیگران وصول می‌شد - در آذربایجان به معنی مهمانی است (قُوناقلیق)

قُناویز = قسمی پارچه ابریشمی ساده (این کلمه به احتمال زیاد ترکی است)
قانونوز

قُنداق = پارچه‌ای که دست و پای نوزاد را در آن می‌پیچند و بانوار مانند آنرا می‌بندند قُنداقه هم می‌گویند - قونداق

قُندز - قُندوز = بیدستر

قُنگلا = نگ: قُناغلق (غیر مستعمل است)

قُتق - قُوناق = مهمان

قوبجور - قوبچور - قُبچور = مالیات، باج، مالیات متعلق به مواشی و حیوانات (ایلخانان)

قوپوز = قُپوز

قوتی - قوطی = قوطی، جعبه

قوچ = گوسفند نر شاخدار، بُزکوهی

قور = مهمات جنگی، ساز و برگ جنگی، جبهه، سلاح (قُور = شراره، آخگر)

قورباغه - قورباغا = جانوری از رده دوحیاتین - قورباغه

قوربیگی = سمت داروغه سلاح‌خانه

قوش بیگ = محافظ قوش، نگهبان
باشه‌های شکاری

قوشچی = نگهبان قوش‌های شکاری،
آنکه مأمور حفاظت پرندگان شکاری
است

قوشون = نگ: قُشن - قُشون

قول = غول، انبوه سیاه (برده)، قلب
لشکر در میدان کارزار (قؤل = بازو)
قوللر - قوللار = غلامان سلطنتی در
عهد صفویان

قوللر آقاسی = رئیس غلامان، مهتر
غلامان

قوی ئیل = یکی از سالهای دوازده‌گانه
ترکان (قویون ایلی = سال گوسفند)

قیتول = محلی برای استراحت اردو و لشگر
قیجا - قیجا - قیچی = قیچی، مقراض
قیر = به ترکی یعنی سرحد

قیزیلجه - قیزیلجا = سرخک

قییش - قایش = چرم، تسمه چرمی،
کمربند

قیشلاغ - قیشلاق = محل گرمسیر که
ایلات زمستان را در آن اُتراق می‌کنند

قیقاج = کج، اُریب (قیقاج)

قیقاناغ = خاکینه

قیلیج قورچی‌سی = قورقچی شمشیر،
شمشیردار (صفویه)

قیماز = کنیز، خدمتکار

قورت = فرو دادن چیزی از گلو

قورت اودی (قورد اوتی) = گیاه
است، خاراگوش

قورچی - قورچی = کسی که در زراد
خانه کار می‌کند، اسلحه‌ساز
(قورچی)

قورچی باشی = رئیس اسلحه‌خانه،
رئیس سلاحداران، امیرالامرا (صفویه)

قورخانه = ترکی و فارسی
اسلحه‌خانه، زرادخانه

قورق = نگ: غرق - غورق

قورولتای = مغولی - قوریلتای

قورماج = گندم بریان (قورغا) هر چیز
بریان، شیری که سنگ داغ شده در آتش را
در آن اندازند تا بجوشد (قورتماج)

قورمه - قوؤرما = نگ: قُرمه

قورناق - قُرناق = خدمتکار، کنیز

قوروت = کشک

قوروق = غرق، قُرق، قورق

قورولتای = اجتماع عظیم از عموم
شاهزادگان و ارکان مملکت که در
موقع تعیین و نصب یکی از اعضا و
خاندان سلطنتی و سلطنت یا امری
مهم منعقد می‌کرده‌اند، شورای بزرگ
(قورولتای) مغولی

قوش = پرنده‌ای است شکاری، باشه،
سنقر (در آذربایجان به معنی پرنده است)

قین = شکنجه، عذاب (ضمناً به معنی
غلاف است مانند غلاف شمشیر،
غلاف باقلا)

قیماق - قایماق = سرشیر، خامه
قیمه = گوشت ریز شده یا چرخ
کرده، خورشتی که با گوشت خرد
کرده تهیه کنند

کاغذ - کاغاذ - کاغیذ = همان کاغذ

است معرب از ترکی - چینی

کاکول = موی میان سر (مردان و

چارپایان) - ککیل

کاکوتی = گرفته شده از ترکی (ککلیک

اوتی = کبک گیاه، از تیره نعناعیان)

کتخ = قتیق، قاتق، کشک، قروت (کتغ)

کتک = کؤتک، ضرب، زدن (چه با

چوب و چه غیر آن)

کتل = کؤتل، اسبی که زین کرده

پیشاپیش شاهان و امرا برند، اسب

جنیبت

کراوغلی = قهرمان استوره‌ای

آذربایجان، قطعاتی بر اساس

داستانش موسیقی نواخته می‌شود

کُری = کؤپری، کؤریبی، به معنی پُل

است

کُرفکه = زره جنگی

کُسن = گرژی که سرش را با زنجیر یا

تسمه به دسته نصب کنند، پیازک،

پیازی

کُسمه = نان «کُسمه‌اش نازک چوبی

دلبر است - در لطافت همچو روی دلبر

است» (سراج‌الدین راجی - رشیدی)

کَشیک = کَشیک، نگاهبانی، مراقبت،

پاس

کَشیکچی = کَشیکچی، نگهبان،

مراقب، پاسدار

ککلیک اوتی = کاکوتی، آس بویه

(کهلک اوتی)

کندلان = خیمه بزرگ که در پیش

درگاه ملوک برپا دارند

کَنکاش = کَنکاش = شور و مشورت

کَنگش = نگ: کَنکاج

کَنگَلک = مغولی پیراهن (در

آذربایجان کؤینک می‌گویند)

کوتلچی = مهتر اسب، خادم اسب

(کؤتلچی)

کوج - کؤچ = رحلت، کوچ، نقل مکان

کردن، مهاجرت

کورنش = تعظیم و تکریم، سجده،

به خاک افتادن

کوشی = علوفه و آذوقه و سورات

کوگ - گوگ = کبود، آبی

کؤکلتاش = برادر رضاعی - همدل

کولاک - کؤلک = تلاطم دریا، موج

بزرگ

کومک - کؤمک = کمک، مدد، یاری

گ

گَرگ یراق = حامی، پشتیبان، مدافع
 گَرگ = سرمه، گُوزگ، گُوز = چشم
 گَزَلک - گَزلیک = کارد کوچک
 دسته‌دراز
 گَزلیک - گُوزلوک = پرده‌ای از چرم که
 برطرف خارجی چشم اسب نهند
 گَزمه = شبگرد، عسس، پاسبان شب
 گلین = عروس
 گوبَلک - گُوبه‌لک = سماروغ، قارچ
 گوت - گُوت = کفل، سرین
 گُوتُورُۆ = به قیمت مقطوع و بی‌آنکه
 وزن کرده یا شمرده شود (گُوتُورمگ)
 گُوج = زور، قوت، نیرو
 گُووده = تن، بدن

گورخان = لقب عمومی پادشاهان
 گورخانی باقر اختایان
 گورکان - کوره‌گن = به مغولی یعنی
 داماد در آذربایجان متداول است
 گُورگا = مغولی، کوس، طبل (گُورگه)
 گُورن = ترکی جغتایی، حلقه‌ای که
 لشکری در گرد چیزی تشکیل دهد،
 اردوگاهی که بشکل دایره تنظیم کنند
 سنگربندی شود
 گورینش = گُرش
 گُوز = چشم، عین
 گُوک = آبی (رنگ)، کبود، آسمان
 گُؤل = استخر، تالاب، دریاچه
 گیله دیگ - گیلدیگ = نِسترن

ل

لاب - لا پ = کاملاً؛ کلاً، پیشوند تأکید
و خالص بودن: لا پ آغ دی = کاملاً
سفید است

لاچین = شاهین شکاری، نامی از
نامهای مردان

لارغو = مغولی، نگهبان اموال
بی حساب (مجموعهٔ رسایل
خواجه نصیر)

لاغ = هزل، تمسخر، شوخی: لاغا
قویماق = به مسخره گرفتن

لترمه = نانی که آب بسیار دارد، نانی

که خوب پخته و برشته نشده است،
لترمه = نان را در آب خیس کردن و
خوردن

لچک - لچک = چارقد سه گوش که
زنان و کودکان با آن سر خود را پوشند
- طرح مخصوص در قالی بافی (در
چهارگوشه فرش به شکل مثلث)

لوی ئیل - لوی ایل = سال نهنگ

لوی جرگه = اجتماع بزرگ، اجتماع
بزرگ جهت تصمیم‌گیری جامعه

مُشْتَلِق - موشْتولوق = مژدگانی،
 وجهی یا مال که بعنوان انعام به آورنده
 خبر خوش دهند
 مَغَازَه = مَثْرَک - دکان (ماغازا)
 موچَلْکَا = مغولی - محضر، صورت
 مجلس، سند، مستمسک
 مورچال - مورچَل = نقبی که سپاهیان
 مهاجم از خارج قلعه به سوی داخل آن
 حفر کنند و بدرون روند

موزقانچی = مترک از فرانسه،
 موزیکچی، موزقانچی
 میرسنجَق = عربی و ترکی، امیری که
 صاحب علم و نشان است
 میز = مغولی - کرسی که دارای
 چهارپایه بلند است و بر روی آن لوازم
 تحریر نهند و چیز نویسند، یا
 ظرف های غذا چینند و جز آن
 مین = عدد هزار

ن

نَرَك - نَرَكه = حلقه یا دایره‌ای که درو
چیزی ایجاد کنند، حلقه زدن گروهی
به جهت منع حیوانات شکاری از
خروج از محوطه‌ای معین تا شکار

شاه یا امیران آسان باشد، جَرگه -
نَرگ، نَرگه

وُثاق - وُوساق = اتاق، خیمه، خرگاه،
اطاق، خانه

وُثاق باشی - وُوساق باشی = سردسته
گروهی غلامان که در جمع یک وُثاق
(حجره) مقرر بوده‌اند - سروثاق

وُثاقی = غلامی که با غلامان دیگر در
حجره‌هائی متصل به سرای سلطنتی
متزل داشت و آنان را (وُثاقیان)
می‌نامیدند (غزنویان)

وُرساقی = نوعی کمپوزسیون ادبی
(فرهنگی جغتایی) ضمناً ورساق نام
محلی است و ورساقی یک نوع
تصنیفی است منسوب به ورساق

وُوشاق = اوشاق - غلام بچه (نماند از
وُشاقان گردن فراز - کسی در قفای
ملک جز ایاز) از سعدی - نهال تازه (و
در آن صمیم وی که کمر سیم بر میان
وُشاقان نباتی بسته بودند
(لباب‌الالباب)

وُوشاق باشی = رئیس وُشاقان
وُشَق = یکی از گونه‌های سیاه‌گوش
(جانور: قراقولاق)

وُن = ترکی، ختایی، ده‌هزار سال
ویس قُنسول = مترک از فرانسه، ویس
کُنسول = معاون کنسول

هاریز قورچی سی = رکابدار (سازمان

اداری صفوی)

هراؤل = هراول - واحدی از قوای

نظامی که «مقدم قشون حرکت کند

برای هدایت و حفاظت آن»

هردمبیل = هردن بیر - بی نظم،

بی قاعده، آمیخته به هرج و مرج، گاه

اینطور گاه آنطور

هردن بیر = هردمبیل

هراؤل = هراؤل

ی

یاتاقان = دو نیم‌دایره از جنس بوبیت است که در موتور اتومبیل جایی که دسته پیستونها بر روی میل لنگ نصب می‌شود قرار دارد. یاتاقان همیشه باید در روغن شناور باشد. یاتاغان = زیاد خوابنده. یاطاقان

یاراق = یراق، اسلحه و ساز و برگ، اسباب و آلات، نوارهایی که از مفتول موئین سفید و زرد بافته می‌شود و صاحب‌منصبان نظامی و کشوری آنرا بر روی شانه یا سر دست خود می‌دوزند. قفل و چفت و لولا

یاردان قلی = آدم ناشناس، کسی، کسی که هویت او مجهول باشد، اصطلاح است (یاردیم علی)

یارغو = یرغو - عوارضی که برای رسیدگی به جرایم گرفته می‌شد (ایلخانان)، سیاست، بازرسی، مجلس محاکمه

یارغوچی = یرغوچی، بازپرس، دادستان (ایلخانان)

یارلیغ = حکم و فرمان پادشاه

یارم ماهوت = (ترکی و هندی) نوعی پارچه پشمی است که چنان‌که از

مفهوم آن برمی‌آید قدری از ماهوت نازکتر و ارزان‌قیمت‌تر است. یاریم ماهوت = نیم ماهوت

یاسا = مغولی. قاعده، قانون، سیاست، سزا، قصاص

یاساق = سیاست، فسق، قدغن (یساق) - یاسق

یاساقچی = کسی که سیاست می‌کند
یاسامه = مالیاتی غیر از مالیات معروف به قلان و قیچور که از عشایر و کشاورزان وصول می‌شد (مغولی)
یاسامیشی = نظم، آراستگی، تدبیر (مغولی)

یاساؤل = چویداری را گویند که برای نظم صفوف و طرد و منع بیگانه در دربار ارباب دولت باشد. یاساؤل - یاسوؤل

یاساؤل باشی = مهتر یساؤلان

یاسق = نگ: یاساق

یاغی = نافرمان، سرکش، دشمن
یالانچی = (دروغگو)، بی‌بندوبار، ریسمان باز

یالقوز - یالغوز = آدم تنها و مجرد، بی‌یار و یاور (یالقیز)

یام = مغولی - ایستگاه پیک‌ها،
 سرویس پستی (ایلخانان تا دوره آق
 قوبونلو) - اسب چاپار
 یامان = نوعی باد است که اگر بیاید یا
 کسی بدان مبتلا گردد مایهٔ مرگ او
 می‌شود - مد
 یامخانه = ترکی و فارسی - پستخانه،
 چاپارخانه
 یاواش = آهسته، به تدریج (یواش
 یواش)، آرام (یواش)
 یاتاق = پاس، نگهبانی - خوابگاه
 (یتاق)
 یاخا = نگ: یقه
 یَراق = نگ: یاراق
 یُرتمه = نگ: یورتمه
 یُرت = نگ: یورت
 یُرش = نگ: یورش
 یُرغا - یُورغا - یورغه = راهوار و تیزرو
 (یورقه)
 یَرغو = یارغو
 یَریغ = یارلیغ
 یَرنَداق - یَرنَاق = روده، تسمه و دوال
 نرم و سفید
 یَساق = یاساق
 یَساؤل = یاساؤل
 یَسَق = یاساق
 یَسَل - یاسال = صف

یُغُر = ضخیم، کلفت (یُغور - یوْغور)،
 سفت، ستر
 یَغلاوی - یاغلاوی = ظرف آهنی
 دسته‌دار که در آن روغن و چیزهای
 دیگر بریان کنند
 یَغلیغ - یَغلیق = تیرپیکان دار
 یَغما = غارت، تاراج، نام شهری در
 ترکستان
 یُغور - یوْغور = از مصدر یوْغورماق -
 خمیر کردن - ستر و عظیم‌الجثه از
 لحاظ تشبیه به خمیر ورآمده (یوقور)
 یَقه - یاخا - یَخه = گریبان، یقه
 یِلجار = الجار
 یِلخی = ایلخی
 یُلدوز - یولدوز = ستاره
 یِلغار = ایلغار
 یَلَمَق = معرب یلمه - زره‌دارای
 چندتکه - قبا، جامهٔ پوشیدنی
 یَلَواج = یولاوج، پیغمبر، راهنما، در
 فارسی به ضرورت به سکون لام آمده
 است
 یَمان = یامان
 یَنگچری = ینی چری (یثنی چری)
 یَنگه = ینگه برای عروس به‌منزلهٔ
 ساقدوش است، همراه عروس
 یَنگه دنیا = ینگى دنیا قارهٔ آمریکای
 شمالی و مرکزی و جنوبی (دنیای جدید)

ینی چری = چریک جدید، سربازان
 داوطلب تعلیم ندیده
 یواش = یاواش
 یوخه = نان نازک که با مخلوطی از
 شیر و آرد پزند (یوخا)
 یورت - یورد = محل خیمه و خرگاه،
 منزل و مسکن، وطن
 یورتچی = کسی که تعیین یورت کند
 (شخصی که قبل از کوچ قبیله راه
 افتاده برای کوچنده‌ها محل تعیین
 کند)
 یورتمه - یورتما = رفتار به شتاب،
 نوعی راه رفتن اسب غیر از یورغه

یورد = یورت
 یورش = تاخت و تاز، هجوم
 (یوروش)
 یوزباشی = رئیس صدنفر، این کلمه
 اصطلاح نظامی است به معنی فرمانده
 صدنفر
 یوغور = نگ: یُغر، یُغور
 ییلاق = جای‌باش تابستانی، منطقه
 خوشآب و هوا که هنگام تابستان
 بدانجا روند، محل اسکان تابستانی
 عشایر (یای = تابستان + لاق = پسوند
 مکان ← یایلاق)

